

“The first and the simplest emotion which we discover in the human mind, is curiosity. By curiosity I mean whatever desire we have for, or whatever pleasure we take in, novelty. * * * Some degree of novelty must be one of the materials in every instrument which works upon the mind; and curiosity blends itself more or less with all our passions.”

EDMUND BURKE, *On the Sublime and Beautiful*.

“Providential or self-chosen monotony of existence has, of course, its novelties in proportion. A great many lives seem to us to present no opportunities for anything new in the daily course of them, even in the humblest form of novelty; but those who live them do find variety enough to distinguish one day from another. Something unexpected, not to be calculated on beforehand, relieves monotony, stirs the blood, creates those little stimulants without which we could not live, or life would be a living death.”

Essays on Social Subjects, Vol. II. P. 75-6.

સૃષ્ટિના નિર્માણ સમયે પ્રથમ ઉત્પન્ન થયેલા મનુષ્યના મન ઉપર, જગત્ની વિવિધ રચનાઓ જોઈ કેવી વિચિત્ર, અનિર્વર્ણ્ય, અસર થઈ હશે ? સતત ભ્રમણ કરનાર તેજોમય સૂર્ય, ચંદ્ર, તારા, અને તેમની ગહન ગતિયો; અગાધ ગાંભીર્ય વાળા, નાના પ્રકારનાં જલચરોથી ભરેલા, વિશાલ સમુદ્ર; પત્ર પુષ્પ અને ફૂલનાં ભારથી લચી જતાં તથા અકલ ગતિના પવનથી કંપતાં અનંત વૃક્ષોથી છવાઈ ગયેલા—‘દૂરથી મેઘ-માલા જેવા દીસતા’—હંચા હંચા પર્વતો, અને તેમના ખડકાંમાંથી અળ-અળ વહેતાં વાંકાં ચૂકાં ઝરણાં; શ્રોત્ર-હારી મધુર શબ્દ સહિત, આકાશ-માં નિરાધાર અવસ્થાન કરતાં, નાનાં મ્હોટાં, સુરોભિત પક્ષિયો;—એ આદિના પ્રથમ દર્શનથી તેને કેવું અનુપમ સાનંદાશ્વર્ય થયું હશે ? એ ના એજ સૂર્ય ચંદ્ર આદિ નિર્માણ-બેદ મનુષ્ય-વર્ગના કેટલા સ્વલ્પ ભાગનેજ તેવોજ વો તેનાથી જરા ન્યૂન પણુ આનંદ કે આશ્વર્ય હાલ

કેવળતા હશે? જનતાના મોઠા સમુદાયને એ નિર્મિતિઓમાં હવે કંઈ
રેવ વા મહત્વ લાગતું નથી અથવા થોડુંજ લાગે છે તે શું એ પદાર્થોનો
દોષ છે? શું એમના પ્રભાવમાં કંઈ ન્યૂનતા થઈ છે જે આવી અવધી-
રણાને પાત્ર છે? નહિજ. એ તો મનુષ્યના મનની લઘુતા છે જે મહાન્
વિષયોમાં પણ, સહવાસને લીધે, દિવસે દિવસે ઓછી મહત્તા જીવે છે,
અને જે, આજીવિકાનાં સાધન પ્રાપ્ત કરવામાંજ અહર્નિશ વ્યાપ્ત રહીને,
તેમના ઉપર ઘટિત લક્ષ આવી વિચાર નહિ કરી શકવાથી તેમને ઉચિત
આદર આવી શકતી નથી.

પ્રખ્યાત ડૉ. જોનસનના રાસેલાસના જેવી વૃત્તિ વિનાનાં મનુષ્ય
જગત્માં વિરલજ છે! સ્વશક્તિ વા સ્વધન વડે અતિ આકાંક્ષાથી સંપાદિત
કરેલા એક પ્રકારના સુખના વિષયથી આજ તૃપ્તિ થાય તો કાલેજ,
તેની મોહક-શક્તિમાં ન્યૂનતા થવાથી, મનુષ્ય વર્ગના મોટા સમૂહને તેથી
અતૃપ્તિ થવા માંડે છે. માનવીઓના—તેમાં વિશેષ કરીને યુવાનોના—
મનની ઘટનાજ ઈશ્વરે એવી કરેલી છે કે એકજ વસ્તુ, પ્રથમ તે ગમે
તેવી પ્રિય અને લદ્દયાલ્લાદક હોય તોપણ કાલક્રમે તેનો પરિચય વધ-
વાથી ધીમે ધીમે કંઈક સૌંદર્ય-વિહીન, અસુચિકર અને અપ્રિય જેવી લા-
ગવા માંડે છે. જ્યાં સુધી તેની નવીનતા ત્યાં સુધીજ તેનો મોહ અને તે
ઉપર ભાવ રહે છે. આ નિયમને અનુસરીને ધનાઢ્યો પ્રતિનિર્ણય નવીન
પ્રકારના વૈભોગ તથા સુખ પ્રાપ્ત કરવાને પ્રયત્ન-પરંપરા કર્યા કરે છે; પરંતુ
જે આગામિક સુખનો તેઓ અભિલાષ રાખે છે, તે જ્યાં સુધી દૂર અને
અનુપલુપ્ત હોય ત્યાં સુધીજ મોહજનક રહે છે; ઉપલુપ્ત થયું કે તતકાલ
અસંતોષ ઉત્પન્ન કરે છે. આ પ્રકારે સર્વ સામાન્ય સુખનો ભંડાર ખુટી
જતાં તેઓ કંઈક અસામાન્ય—અસાંસારિક—અનિર્વર્ણ્ય—સુખોપ-
ભોગની પ્રાપ્તિને અર્થે ઉત્સુકતા ધારે છે.

પણ ઉપરનો નિયમ અપવાદ-રહિત છે એમ નથી. અભિલષિત
વસ્તુ જે—

ક્ષણે ક્ષણે યન્નવતામુપૈતિ તદેવ રૂપં રમણીયતાયા: ।

એ વ્યાખ્યાનુસાર ક્ષણે ક્ષણે નવતા પામે એવી, યથાર્થ રીતે રમણીય,
હોય, અને ઉપભોક્તા ખરેખરો રસિક, ગુણગ્રાહી તથા સંતુષ્ટ હોય તો
પ્રીતિમાં ન્યૂનતાને બદલે કાળે કરીને અધિકતા થઈને પરિણામે તે
'રનેહ-સાર' બને છે.

સાંસારિક સુખમાં મનુષ્ય જાતિના મ્હોટા વર્ગની અને કાવ્ય, કથા, ઇતિહાસ આદિ સાહિત્યના ગ્રંથોમાં વાચક વર્ગની વૃત્તિ સમાન રહે છે. “જન્મ, જરા, વિપત્તિ, મરણ” આદિમાંનું પ્રત્યેક ચમત્કારિક તથા બોધકારક છતાં પ્રતિદિવસ દૃષ્ટિગોચરમાં રહેવાથી સાધારણ જીવું ભાસે છે, અને જે ગ્રંથોમાં એવા—આપણી સામાન્ય સ્થિતિ દર્શાવતા—વિષયોજ વર્ણવેલા હોય છે તેમના કરતાં જેમનું વસ્તુ (plot) કોઈક ચિત્તાકર્ષક, અત્યુત્પ્રેરણા, અદ્ભુત, અલૌકિક વૃત્તાન્તોથી ભરેલું હોય છે એવા ગ્રંથો ઉપર આપણને અધિક રુચિ તથા પ્રીતિ થાય છે. હંગ્રેજી મહાકવિ વર્ડ્સવર્થ પણ કહે છે કે “આપણા સર્વેના મનમાં કંટાળીક અવાચક ઉત્કંઠાઓ—ગુપ્ત વાસનાઓ—રહેલી છે જે લૌકિક વૃત્તાન્તોથી સંતુષ્ટ ન થતાં અલૌકિકની વાગ્ધના રાખે છે અને તેજ આહારની જેને આવશ્યકતા છે. આના સંપાદનને અર્થે એક કૃપાલુ દેવ આ પૃથ્વીનો તથા મનુષ્યોનાં અંતઃકરણનો અધિષ્ઠાતા થઈ રહેલો છે. તે અદૃષ્ટ રહીને, આવાં અનિન્દ્ય આનંદ આપતાં, સુખદ અસર કરતાં પુસ્તક રચવાની, જેઓને ચિન્તા નથી, જેઓ જાણતા કે વિચારતા નથી કે આપણે શું કરિયે છિયે, તેઓને પ્રેરણા કરે છે. આ અદ્ભુત કથાદિકનાં પુસ્તકો દિવસવત પ્રકાશ પામી જ્યાં સુધી જગત્માં મનુષ્યનું અસ્તિત્વ છે ત્યાં સુધી તેની પ્રવૃત્તિ—અર્થાત્—તૃણશુભો શમાવવા સાર કોઈ પણ રૂપે અવશ્ય રહેવાનાંજ એ નિઃશંક છે.”

આ મહા કવિના સંસ્કારણ મત ઉપરથી તથા આપણા રવાનુભવથી રહેજ સમજારો કે સાહિત્યની આ અદ્ભુત કથા (Romance) રૂપી શાખાના અભ્યાસની થોડી ઘણી આવશ્યકતા છે ખરી. આ પ્રકારના સાધારણ ગ્રંથમાંથી પણ—ઉપર કહેલી સ્વાભાવિક તદ્દય-તૃણશુભો શાન્તિ રૂપી લાભ કોરે મુકવા છતાં—કંઈક સાર (moral), જ્ઞાન અને બોધ મળી શકે છે તો પછી બાણભટ્ટ જેવા પ્રથમ વર્ગીય પ્રાસાદિક કવિયે રચેલા આ, રવજાતિમાં સર્વોત્તમ પુસ્તકમાંથી તે પ્રાપ્ત થાય એમાં શું આશ્ચર્ય? ગ્રંથની બોધક તથા રંજક શક્તિ વિશેષે કરીને વસ્તુ-સંકલના ઉપર, અને રસ-પ્રકાશક, પ્રાદ પણ સરલ, અલંકાર-યુક્ત શબ્દ-વૃત્તિ (style) ઉપર આધાર રાખે છે. આ ગ્રંથની વસ્તુ-સંકલના કેવી ચમત્કારિક છે, અને તેનું રચના-પ્રદર્શન (denouement) પ્રથમથી અથવા ધીમે ધીમે ન થતાં અંતે થવાથી અથથી ઇતિ સુધી વાંચનારનું,

આગળનો વૃત્તાન્ત જાણવાનું કુતૂહલ કેવું જાગૃત રહે છે એ વર્ણવવા કરતાં કથાનો માત્ર સાર જાણવાથી પણ વધારે સમજારો. એ સાર વાંચતા પહેલાં એક અગત્યની સૂચના વાંચનારને એ કરવાની છે કે એમાં મૂળ કથાના માત્ર કુંચા કુંચાજ કાઢીને મુકેલા છે. હવે એ કુંચાજ જો નિરસ ન લાગતાં કાંઈક સરસ છે એમ તેની ધારણામાં આવે તો પછી મૂળ કથા—જેમાં આમાંના ઘણું કરીને પ્રત્યેક વાક્યને પુષ્ટિ કરવાને એક એક પૃષ્ઠ તો શું પણ કોઈ કોઈ સ્થલે સાત સાત આઠ આઠ પૃષ્ઠ નવા નવા વિચારોથી ભરેલાં જોવામાં આવશે—તેનો રસ કેટલો હશે એ કદપણ કઠિન લાગશે નહિ.^૧

એ લઘુ સારની અંદર આખી કથાનો સમાવેશ કરવા જતાં કોઈ કોઈ સ્થલે વધારે લંબાણ થઈ ગયું છે તથા કોઈ કોઈ સ્થલે છેકજ ટુંકાવણું પડ્યું છે, અને પ્રમાણની એ ન્યૂનાધિકતાથી એમાં કથાનું યથાર્થ સ્વરૂપ સ્પષ્ટ દેખાતું નથી તોપણ એ ઉપરથી, વાંચનારને કવિના અસાધારણ સંવિધાન-ચાતુર્ય વિશે થોડો ઘણો વિચાર રહેજ આવશે. હોમર જેવા કવિના ‘ઇલિયડ’ ને માટે હોરેસે કરેલી ટીકા જો બાણભટ્ટને આ ગ્રંથના સંબંધમાં લાગુ પાડ્યે તો એમ કહી શકાય કે એ પણ પ્રથમ-થીજ “વસ્તુના મધ્યભાગમાં ઝંપલાવે છે (*rushes in medias res*);” અર્થાત્ ગ્રંથને આરંભે કથાનો આરંભ કરેલા નથી પણ ‘તેના મધ્ય-ભાગમાંથીજ શરૂ કરેછે અને જેમ જેમ આગળ જાય છે તેમ તેમ તેની આગાહના વૃત્તાન્તથી વાંચનારને માહિત કરેછે. આ યુક્તિથી કરીને એ લક્ષ્ય-કાર્યનું એક્ય (Unity of Action)^૨ જાળવી શક્યા છે;

૧ કાદમ્બરી-કથા-સાર માટે જુઓ પ્રસ્તાવનાને અંતે.

૨ લક્ષ્ય-કાર્ય=જે કાર્ય સાધવાનું હોય. (પ્રુથ્વ નાયકની) જે કથા વર્ણવવાની હોય, તે. એરિસ્ટોટલના મત પ્રમાણે મિલ્ટનના ‘પેરિડાઈસ લોસ્ટ’ ઉપર ટીકા કરતાં એડિસન લખે છે:—

“The first thing to be considered in an epic poem is the Fable, which is perfect or imperfect, according as the action which it relates is more or less so. This action should have three qualifications in it. First, it should be but one action. Secondly, it should be an entire action; and thirdly, it should be a great action.”

The Spectator, Letter No. 267.

આ ઉપરથી જાણશે કે ઉપર કહેલા કાર્યનો પ્રથમ ગુણ એ છે કે તે એક હોય જોઈય, અર્થાત્ કાવ્યમાં કે કથામાં જુદાં જુદાં કાર્યો વા જુદા જુદાં વૃત્તાન્તો મરશી મચરડીને

અર્થાત્ આખી વાર્તા સંબંધ રહિત જુદા જુદા વિભાગોની બનેલી છે એમ નહિ જણાવા દેતાં સંબંધ. વિભાગોની બનેલી એક અખંડ કથા છે એમ દર્શાવી રસમાં વૃદ્ધિ કરી શક્યો છે. કાંઈ એમ માને છે કે ગ્રંથ-સાગરના તીર આગળ પ્રવેશ કરી, થોડી વાર દૃષ્ટિગોચરમાં તરતાં રહ્યા પછી, વિસ્મરણ થઈ જાય એટલા દીર્ઘ કાળ સુધી પ્રથમ પાત્ર (શૂદ્રક) અન્તરાલે નિમજ્જ રહે છે, અને તેના વિશેનું કુતૂહલ ધીમે ધીમે નિઃશેષ શામી ગયા પછી (તે પાત્ર) પાછું સામે તીરે એકાએક બહાર આવે છે એ, કર્યા-રચનાનો નિરસતા ઉત્પન્ન કરતો એક દોષ છે. પણ આ મત પ્રતિપાદન કરનારાએ એટલું તો કબુલ કરે છે કે એ યુક્તિથીજ, ઉપર કહેલા “કાર્યના એક્ય” નું સંરક્ષણ થાય છે.

વળી આ અદ્ભુત વૃત્તાન્ત એવો તો સુઘટિત છે કે જો કાંઈ પ્રવીણ નાટકકર્તા મૂળ વસ્તુને આધારે, મૂળનાંજ ભાષણ રાખીને નાટક રચવાનું ધારે તો, મને પરિપૂર્ણ વિશ્વાસ છે કે, તે નવીન, ચમત્કારિક, અને ચિત્તા-કર્ષક બની, વાંચનાર અને જોનારનાં મન અને ચક્ષુને આલ્લસિત કરી, શ્રમ સફળ કર્યા વિના રહેશે નહિ. પણ આ અનુપમ વસ્તુ-સંકલનાનું માન બાણભટ્ટની કલ્પનાનેજ આપતાં આપણે દો. પીટર્સનની ‘કાદમ્બરી’ની આવૃત્તિની પ્રસ્તાવના વાંચી જરા સંકોચાઈયે છિયે. એ પ્રસ્તાવનામાં એમ દર્શાવેલું છે કે:- સોમદેવ નામના કવિયે સંસ્કૃત પદ્યમાં રચેલા ‘કથા-સરિત્-સાગર’ નામના ગ્રંથમાં નરવાહનદત્ત નામે રાજાને તેના મંત્રીએ કહેલી એક વાર્તા છે તેનું અને ‘કાદમ્બરી’નું વસ્તુ એકજ છે. પણ બાણભટ્ટ (આગળ જણાશે તેમ) ઈ. સ. ના સાતમા સૈકામાં થઈ ગયો અને આ સોમદેવ બારમા સૈકામાં થઈ ગયો એટલે એ કથા ઉપરથી બાણે ‘કાદમ્બરી’ રચી હોય એ તો અસંભવિતજ છે. પણ સોમદેવ પોતાના ગ્રંથમાં કહે છે કે તે ગુણીકાચ કવિયે પૈશાચી ભાષામાં રચેલી ‘બૃહત્કથા’ના સારનું સંસ્કૃત ભાષાન્તર છે.^૧ હવે આ બૃહત્કથા બૂલર સાહેબના મત પ્રમાણે પેહેલા કે બીજા સૈકામાં રચાયેલી છે;

જેમ તેમ ગોઠવવાને બદલે સુગ્રથિત કરીને જો એવી રીતે ચુકવામાં આવે કે અથથો ઇતિ સુધી તેઓ નાથક કે નાથિકાના વૃત્તાન્તનેજ પ્રુષ્ઠિ આપી વાંચનારનું લક્ષ તેમના એકય ઉપર દોડાવે તો તેની અસર ચમત્કારિક થયા વિના રહે નહિ.

૧. ગુણીકાચનો બૃહત્કથા તો હાલ કહી પ્રસિદ્ધ થઈ નથી એટલે તેમાંથી સોમદેવ ઉતારો કર્યો છે એ માત્ર તેના લખતા ઉપરથીજ માનવાનું છે.

વેબર સાહેબના મત પ્રમાણે આશરે છઠ્ઠા સૈકામાં લખાયલી છે; અને પીટર્સન સાહેબ એમ કહે છે કે ખાણ અને ગુણાલ્પ ધણું કરીને સમ-કાલીન કવિ હતા ! ગમે તેમ હોય પણ એટલું તો સિદ્ધ છે કે ખાણને ખૂલતકથા વિશે ખબર હતી.^૧ એટલે તે ખાણની પૂર્વે વા ખાણના સમય-માં લખાયલી હોવી જોઈએ. આ ખૂલતકથા પણ (દૃ. પીટર્સનના કહેવા પ્રમાણે) ગુણાલ્પની કલ્પનાથી રચેલી નથી. એણે તો પાછળનાં સેંકડો વર્ષોમાં ચાલતી વાર્તાઓને ભેગી કરીને માત્ર ગોઠવેલી છે. માટે જો ‘કથાસરિત્સાગર’માં આપેલી વાર્તા જોઈને પણ આપણે એમ ન ધારીએ કે ખાણભટ્ટે એ ખૂલતકથા ઉપરથી આ ગ્રંથ લખ્યો છે તો એમ ધારી શકાય કે જે વાર્તાઓ ગુણાલ્પે ગોઠવીને પ્રકટ કરી તેજ વાર્તાઓ ખાણભટ્ટને પણ વિદિત હશે અને તેમાંથી એક ચમત્કારિક વાર્તા લઈ, યથારુચિ તેને ફેરવી, તે ઉપર આ ખંધી ઇમારત ચણી હશે.

ઉપર કહેલી વાર્તાનો ‘કથાસરિત્સાગર’માંથી ઉતારો પીટર્સન સાહેબે આપેલો છે. તેમાં અને આપણા ગ્રંથમાં પાત્રોનાં તથા સ્થાનનાં નામ કેવલ જુદાં છે. વિદિશાને બદલે કાશ્યપપુરો; શૂદ્રકને બદલે સુમનસ; ચંડાલ-કન્યાને બદલે મુક્તાસતા નામની ભિક્ષકન્યા; વૈશમ્પાયન (શુક) ને બદલે શાસ્ત્રંગ; (એ પણ સુમનસની પાસે તેના પ્રતાપવિશે એક શ્લોક બોલે છે.) વિંધ્યાટવીના શાહમલી વૃક્ષને બદલે હિમાલય પાસેનું એક ઝોંટિણી તરુ; હારીતને બદલે મરોચિમુનિ, અને જળાલિને બદલે પૌલસ્ત્ય; ઉન્નયિનીને બદલે રતનાકર-પુર; તારાપીઠ અને તિલાસવતીને બદલે જ્યોતિષપ્રભ અને હર્ષવતી; ચંદ્રાપીઠને બદલે સોમ-પ્રભ (સોમ=ચંદ્ર); શુકનાસ અને વૈશમ્પાયનને બદલે પ્રભાકર અને પ્રિયંકર; ઇંદ્રાચુષ્ઠ અશ્વને બદલે આશુશ્રવસ (પણ એ કોઈ શાપ પામેલા મુનિકુમારનો અવતાર નથી); હ્રેમકૃષ્ણ ઉપરનાં હંસ, ગૌરી અને તેમની પુત્રી મહાશ્વેતાને બદલે હિમાચલપાસેના કાંચનાલ નગરનાં પદ્મકૃષ્ણ, હ્રેમપ્રભા અને મનોરથ-પ્રભા; શ્વેતકેતુને બદલે દીધિતિમાન્ અને (લક્ષ્મીથી ઉત્પન્ન થયેલો) તેનો પુત્ર રશ્મિમાન્ પુંડરીકને બદલે; કપિંજલ જેવા તેનો એક મિત્ર છે પણ તેનું નામ આપ્યું નથી; રશ્મિમાન્ મરણ પામે છે ત્યારે એના પણ શરીરને કોઈ પુરુષ આકાશમાં લઈ જાય છે પણ તે (ખાણભટ્ટે આપ્યું છે તેવા) કોઈ કારણ વિનાજ (!); કપિંજલ

૧. જુઓ પૃ. ૨૨, નો. ૨; પૃ. ૬૮ લી. ૬, નો. ૫. નરવાહનદત્ત રાજનું નામ પણ આ ગ્રંથમાં આવે છે. જુઓ પૃ. ૧૦૫ લી. ૧૬-૧૭; પૃ. ૧૨૧ લી. ૧. ૭ળી જુઓ શ્રીહર્ષચરિતને આરંભે નીચેનો શ્લોક:—

સમુદ્દીપિતકન્દર્પા કૃતગૌરીપ્રસાધના ।

હરલીલેવ નો ઘસ્ય વિસ્મયાય વૃહત્કથા ॥^૨

૨. જુઓ અંબર્ધની આનૃતિની પ્રસ્તાવના પૃ. ૮૪-૮૫.

જેવા મિત્ર છે તે પણ ઉઠી જાય છે; ચિત્રરથને બદલે સિંહવિક્રમ—વિદ્યાધરોના રાજા; મદિ-
રા જેવું કોઈ છે નહિ; કાદમ્બરીને બદલે મકરંદિકા; આમાં સોમપ્રભ વિદ્યાધર-દેશ જેવા
જવાની ઈચ્છા દર્શાવે છે (આપણામાં ઉલટું જ છે); સોમપ્રભ અને મકરંદિકાને પ્રીતિ થાય છે;
સોમપ્રભ પરણવાની હા કહી, પાછો આવું છું એવું વચન આપી, સૈન્યને પોતાની બબર કરવા
જાય છે પણ ત્યાં પિતાનું પત્ર મળવાથી દેશ તરફ જાય છે; કેયુરકને બદલે દેવજય; પત્રલેખા
જેવું પાત્ર છે નહિ; આટલે સુધી બંને કથાના વૃત્તાન્ત ઘણા ખરા સમાન છે પણ અહીંથી
કેવલ ભિન્ન ભિન્ન છે; અને ઉપરના ભાગમાં પણ જ્યાંજ્યાં બાણબટ્ટે સુધારો કે વધારો કર્યો છે
તેમાં તથા હવે પછીના ભાગને બદલીને હાલ છે તેવા મનોરંજક કર્યો છે તેમાં કેટલી ઉંડી
બુદ્ધિ, કેટલું જન-સ્વભાવનું અવલોકન ને જ્ઞાન, અને કેટલું રચના-આયુર્ય દર્શાવ્યું છે એ
લખી બતાવવા કરતાં વાંચનાર પોતાની મેળે જ સહેજ સમજ શકશે.—મકરંદિકા સોમપ્રભના
ગયા પછી વિરહાતુર થાય છે અને પિતામાતાને કુઃખ દે છે ત્યારે તેઓ એને શાપ દે છે કે તું
ભિન્ન જાતિમાં અવતરજે (!) પછી સિંહવિક્રમ (એનો પિતા) શોકથી મરણ પામે છે તે પૂર્વ
જન્મનાં પાપને લીધે શુક થઈ અવતરે છે (સુજ્ઞ વાંચનાર ! જરા વિચારી જુઓ કે બાણની
ઘટના કેવી સખલ પાયા ઉપર, કેવી સકારણ અને કેટલી ચમત્કારિક છે !); એ શાસ્ત્રમંજ
શુક નિપાદના હાથમાં પડે છે તે પણ કારણ વિનાજ; સોમપ્રભ નગરમાં જઈને પ્રિયા-
પ્રાપ્તિને એવે શિવની આરાધના કરે છે તે એને સ્વપ્નમાં કહે છે કે સુમનસ પાસે જે ભિન્ન
કન્યા આવી છે તે ત્હારી મકરંદિકા છે અને તને બેઠને એનો શાપ અસ્ત થશે માટે ત્યાં જ;
વળી શિવજી મનોરથપ્રભાને પણ સ્વપ્ન આપે છે કે ત્હારો રશ્મિમાન્ સુમનસ થઈને અવતર્યો
છે માટે ત્યાં જઈશો તો તને યોગબળશે. પછી ચારે જણ મળે છે. સુમનસ મનોરથ-
પ્રભાને જુવે છે એટલામાં આકાશમાંથી એનું પૂર્વ શરીર પડે છે તેમાં એ પ્રવેશ કરે છે (!);
શુકને પણ પૂર્વ-શરીરમાંથી તત્કાલ મોક્ષ પ્રાપ્ત થાય છે (!)

આવા અસંખ્ય જેવા વૃત્તાન્તને નવીન રીતે ગોઠવી, પૂર્વાપર સં-
બંધયુક્ત કરી અતિ રસિક બનાવ્યો એ શું જેવી તેવી કદપના અને જેવી
તેવી વિચારણાનું કામ કહેવાય? બાણભટ્ટના બુદ્ધિ-પ્રભાવે તો આ વૃત્તા-
ન્ત રૂપી નિર્માસ અસ્થિપંજરમાંથી ઉપર તરી આવતાં જર્જરિત જેવાં
નિઃસાર અસ્થિ દૂર કરી, પરીક્ષકની કસોટીએ ઉતરે એવાં તેમને બદલે
ખાંડો સ્વચ્છ તથા બલવર્ધક નવાં મુકી, “માંસ સુધિરાદિ આપી, ત્વચાથી
ઢાંકી નાંખી,” પ્રાણ મુકી, તેને પ્રકુલ અને તેજસ્વી કોઈક અપૂર્વ
શરીરના રૂપમાં આપણી દૃષ્ટિ આગળ ઉપરિથત કર્યું છે માટે મૃત શરીરને
પુનરુજ્જીવિત કરનારના જેવું જ માન આપણા કવિને એક રીતે ઘટે છે
એમ કહિયે તો ચાલે.

આ કથાના પાત્રવર્ગની વ્યવસ્થા એઈશું તો તેમાં પણ કવિની
અદ્ભુત શક્તિનું ચિન્હ જણાયા વિના રહેશે નહિ. એ તો સત્ય છે
કે શુકના મુખમાં ‘આખી કથા મુક્યાથી તથા પ્રસંગોપાત આવતા

ગગન-ગમન, આકાશ-વાણી, મૃત-સંજીવન આદિ, દિવ્ય વર્ણને ઉચિત, કલ્પિયુગમાં અસંભવિત બનાવોથી કથાની અકૃત્રિમતા (reality)નું સાન આપું થવાથી તેનો ચમત્કાર જરા ઘટે છે, પણ જેમ જેમ વાંચનાર આગળ જાય છે તેમ તેમ નવીન વૃત્તાન્તોથી પૂર્વ-સ્મરણનું આચ્છાદન થઈને તે ક્ષીણ થતું જાય છે, અને પોતાના જેવાંજ પાત્રો સમક્ષ આવવાથી તેમના સુખદુઃખમાં ગરક થઈ જઈને તેમની અનુકંમ્પામાં એ શુકના અસ્તિત્વને કેવલ વિસ્મરી જાય છે.

ગ્રંથનું નામ “કાદમ્બરી” રાખ્યું છે તે નાયિકા ઉપરથીજ છે એમ કહેવાની અગત્ય નથી. નાયક ચંદ્રાપીડ છે. ઉપનાયક વૈશમ્પાયન અને ઉપનાયિકા મહાશ્વેતા છે. ખીજાં મુખ્ય પાત્રોમાં તારાપીડ, શુકનાસ, વિલાસવતી, મનોરમા, પત્રલેખા આદિ છે. વાંચનારને પ્રથમ કૌતુક તો એજ લાગશે કે લગભગ ૨૨૫ પૃષ્ઠ સુધી તો નાયિકાનું નામ પણ નથી આવતું તો એનો વૃત્તાન્ત જાણવાની વાતજ શી! આનું ‘પીટર્સન સાહેબ દોષ-પક્ષે નિરૂપણ કરે છે. પરંતુ મને તો લાગે છે કે વસ્તુ-સંકલના અનુદિત રહે એ ઉપરાંત કવિનો વિચાર આવી વ્યવસ્થા કરવામાં એવો હશે કે પ્રથમથી નાયિકાનો પ્રવેશ કરાવીને એને થોડી વાર તટસ્થ વા શૂન્ય જેવી દર્શાવવી તે કરતાં યોગ્ય અવસરે પ્રવેશ કરાવી સમાપ્તિ પર્યંત પ્રલક્ષ રાખવી એ ઠીક.

રંગભૂમિ ઉપર એનો પ્રવેશ થતા પહેલાં પણ ગ્રંથકર્તાએ એવી સરસ રચના કરી છે કે એનું પ્રથમ ભાષણજ (જુઓ પૃ. ૨૨૬ લી. ૭ વિ.) એની મૈદાગુલાવતા, અનુકંમ્પા, સુશીલતા, સખી ઉપરની પ્રીતિ અને વાકપટુતા વિશે અત્વિચાર ઉત્પન્ન કરાવી એનો પક્ષપાત કરવાને આપણને તત્પર કરી મુકે છે. “ચંદ્રાપીડને જોઈ એ વિહ્વલ થાય છે ત્યારથીજ પ્રેમ અને કુમારીલાવની લજ્જા, આશા અને નિરાશા, જન્મથી સંવર્ધિત પિતૃ-ભક્તિ અને અભિનવ પ્રણય-લાલસા, જનાપવાદની ભીતિ અને સ્વેચ્છાની તૃપ્તિ-વિગેરે પરસ્પર વિરુદ્ધ ચિત્તવૃત્તિઓથી ભેદાઈ જતા એના મુગ્ધ અંતઃકરણની સુંદર છબી વાંચનારના તદ્દયમાં ચર્ચાર્થ પડીને એટલું તો તેને મોહિત કરી નાંખે છે કે ‘કાદમ્બરીના રસમાં’ મગ થઈને તે બીજું સર્વ ભૂલી જાય છે.” પ્રાણનાથના મરણ પછીનું એનું અસાધારણ ધૈર્ય તથા હડાપણ અને સતીત્વ પણ (સામાન્ય) સ્ત્રી-સ્વભાવના કરતાં શ્રેષ્ઠ છે.

રુચિર આકૃતિના, સંકલ કલામાં કુશલ ચંદ્રાપીડને વિનીત, વીર, ધીર, ચતુર તથા અતુરજ્ઞ નાયક દર્શાવે છે. પોતાના મિત્ર વૈશમ્પાયનને સૈન્યમાં ન લેતાં એને જે અગાધ પીડા થઈ, અને તેનું મૃત્યુ સાંભળતાંજ એનું તદ્દય ફાટી ગયું એટલા ઉપરથીજ આપણે એના કોમલ, પ્રીતિના પાશ બંધાઈ રહેલા, અંતઃકરણનું અવમાન કૌરી શકિય છે.

ઉપનાયક પૂર્વ જન્મે મુનિ-પુત્ર હતા તે જાતિમાંથી પોતાના અવિનયને લીધે મર્ત્ય લોક-માં મનુષ્ય-જાતિમાં પડ્યો અને ત્યાંથી પણ તેજ કારણને લીધે શુકજાતિમાં અધોગતિ પામ્યા એમ દર્શાવીને કવિએ ‘અવિનયનો, દુરાચારનો, પરાજય’ એ રૂપી તાત્પર્યાર્થ (moral) સિદ્ધ કરી આપ્યો છે. અને યુવાવસ્થા પ્રાપ્ત થતાંજ અસહ્ય દુઃખમાં પડેલી, તીવ્ર તપશ્ચર્યા વડે સુકુમાર શરીરને ફાણ કરતી, પતિના પુનઃ સમાગમની આશાએ જેમ તેમ છવિત ધારણ કરી રહેલી, પતિવ્રતા, પરાપકારી, સુશીલ સ્વભાવની, અતિ ગૌરવર્ણની મહારાજેતાની દીન પણ મનોહર છબી તો એણે એવી પ્રવીણતાથી તથા રસજ્ઞતાથી ચિત્રી છે કે તેનું પ્રતિ-બિમ્બ ચિત્રમાંથી જરા પણ ખસતું નથી. એનો ઐશ્વર્ય-સુખનો ત્યાગ, ખાંધવ-ત્યાગ, અ-ખજા જનની સહજ ભીતિનો પરિત્યાગ, બ્રહ્મચર્ય-શ્રદ્ધા, વનવાસનાં દુઃખનું અંગીકરણ, મહા કષ્ટોત્તરું સહન, અને દીર્ઘ કાલ સુધી ‘આશા-તંતુ’ના બંધારણથી એવી અવસ્થામાં પણ સ્થિરતા બેઠેને, અંતે એના-ચિર કાલથી આકાંક્ષિત-પતિ-સમાગમની પ્રાપ્તિ થકી અનુભવેન સહિત કોઈ પણ હર્ષ પામ્યા વિના રહેશેજ નહિ.

બીજાં પાત્રોમાં પુત્ર-વત્સલ, પત્નીવત્સલ, પર પીડા જાણનાર, પ્રજા રંજન કરનાર, રાજ તારાપીડ,—રાજ-પ્રજાનું હિત ઈચ્છનાર, યોગ્ય અવસરે ઘટિત બોધ દેનાર, ડાહ્યો પ્રધાન શુકનાસ,—ઠાકલ ઘેલી, પુત્રને માટે તલપતી, તેના અમંગલની શંકાથી ઇહીતી, માયાલુ વિલાસવતી,—પૂર્વ જન્મના સ્નેહથી ચંદ્રાપીડનેજ અનુલગ્ન રહેતી, તથા તેના હિતાર્થે સર્વદા પ્રયત્ન કરતી પત્રલેખા—એ આદિ સર્વેને પણ સચ્ચ જવાંજ અસરકારક ચિત્રેલાં છે.

વસ્તુ-સંકલના અને પાત્ર-ભેદ પછી ભાષા ઉપર જોતાં, તે વિષયમાં તો ખાણની તુલના કરી શકે એવો કોઈ સંસ્કૃત કવિ ‘ન મૂનો ન ભવિષ્યતિ.’ સંસ્કૃત જેવી “વિલક્ષણ માધુર્ય યુક્ત શ્રૌઢ વર્ણ વાળી, રાખ્દના અખુટ ભંડાર વાળી, વિચિત્ર વાંકી-રચના વાળી, ચમત્કારિક પ્રકારના તથા દીર્ઘત્વ સંબંધી નિર્બંધ વિનાના સમાસથી ભરેલી ભાષા છંદ વિના પદ્યનો સર્વ ઠાઠ ગદ્યમાં દર્શાવવાને પરિપૂર્ણ રીતે અનુકૂલ છે.” અને એવાં ગદ્યાત્મક કાવ્ય રચવાની શક્તિ ખાણભટ્ટ, સુખંધુ, તથા દંડી એ ત્રણનીજ પ્રસિદ્ધ થયેલી છે?—તેમાં વિશેષ કરીને ખાણભટ્ટની—એવું ખીજા રસિક

૧ ભરતખંડના પ્રાચીન ગ્રંથકારોનું વલણ ગદ્ય કરતાં પદ્ય લખવા તરફ વધારે હતું અને મનની બીજ શક્તિયોનું પોષણ ન થતાં તેમનામાં કલ્પનાશક્તિ અધિક પ્રબલ થતી—તેનું કારણ બકલ જેવા વિદ્વાન્ આપણા દેશનાં સૃષ્ટિ-દર્શન (Aspects of Nature) હતાં એમ સિદ્ધ કરી આપે છે, અને કહે છે કે:—

“If, then, we look at the ancient literature of India, even during its best period, we shall find the most remarkable evidence of the uncontrolled ascendancy of the imagination. In the first place, we have the striking fact that scarcely any attention has been paid to prose composition; all the best writers having devoted themselves to poetry, as being most congenial to the national habits of thought. * * * The consequence is, that while

કવિયોનું પણ સિદ્ધાન્ત છે. ધર્મદાસ નામનો કવિ ‘વિદ્યધન-મુખ-મંડન’ નામના પોતાના ગ્રંથમાં કહેછે કે:—

રુચિરસ્વરવર્ણપદા રસભાવવતી જગન્મનો હરતિ ।

તત્ત્વિક તરુણી નહિ નહિ વાણી વાણસ્ય મધુરશીલસ્ય ॥

(આમાં પ્રશ્ન અને ઉત્તર છે.)— અહાહા ! શું એના રસ-વર્ણનું, વર્ણનું, અને પદનું સૌંદર્ય ? રસ અને ભાવ તો એનામાં વ્યાપીજ ગયેલા છે !— એવી સદૃશ લોકનાં મન હરનારી કેાણ છે ? તરુણી ? નહિ, નહિ, એ તો પ્રકૃતિધોજ મધુર બાણ કવિની વાણી !

જયદેવ કવિ તો વળી બાણને કવિતા રૂપી કામિનીના તદ્દયમાં વસનાર પંચબાણ—મદન—નું નામ આપેછે !^૨ અને ગોવર્ધન કવિ એને વાણીનો, સરસ્વતીનો, સાક્ષાત્ અવતારજ ગણેછે:—

જાતા શિખંડિની પ્રાક્ યથા શિખંડી તથાડવગચ્છામિ ।

પ્રાગલ્ભ્યમધિકમામું વાણી વાણો બમૂવેતિ ॥^૩

સર્વથા, સર્વ પ્રકારે પ્રશંસનીય, “સત્તદય, ચતુર, કલ્પક” બાણે પ્રકૃતિયેજ અનેક ગુણથી મનોહર ગીર્વાણ ભાષાને આત્મવશ કરી ફેટવી અધિક ચિત્તવેધક બનાવી છે તે વિશે આપણે જે કહિયે તે થોડુંજ છે. એની અગાધ કલ્પનાએ એટલું તો ગ્રહણ કરી લીધું છે કે—

વાણોચ્છિષ્ટં જગત્ સર્વમ્

જગત્ સર્વ હવે ઉચ્છિષ્ટ જેવુંજ ભાસેછે ! વાચક-વર્ગને પદે પદે વિસ્મિત કરી વાગ્વિસ્તારથી થકવી દેતાં, વિવિધ રાખદાલંકાર તથા અર્થાલંકારથી ભરેલાં, ઇંગિત-જ્ઞાનનું રકુટ પ્રદર્શન કરવામાં તથા નાના

prose writing is utterly despised, the art of poetry has been cultivated so assiduously, that the Sanscrit can boast of metres more numerous and more complicated than have ever been possessed by any of the European languages.”

Buckle's His. of Civilization in England, Vol. I., P. 132-3.

૧ સ્વર=અવાજ (તરુણીનો); અ, ઈ, ઉ, આદિ (વાણીમાં). વર્ણ=રંગ; અક્ષર. પદ=પદ્ય; શબ્દ. રસ=મોતિ; શૃંગાર આદિ. ભાવ=મનોવિકાર, હીલા; અભિપ્રાય, વિચાર.

૨ જુએ મુખ-પત્ર (Title-page). ૩ પૂર્વે જેમ શિખંડિની (નામે સ્ત્રી) બીજા અવતારમાં (વર લેવા મારે) શિખંડી (પુરુષ) રૂપે અવતરી હતી, તેમજ, અધિક પ્રાગલ્ભ્ય પામવાને વાણી (સરસ્વતી), વાણ—(‘બ’ તથા ‘વ’ નો અભેદ હોવાથી) બાણ—રૂપે અવતરી એમ હું કહું છું ! બીજમપિજ્ઞાનો વધ કરનાર શિખંડી પેહેલા અવતારમાં સ્ત્રી હતી એ કથા ભારતમાં છે.

પ્રકારના ચિત્તવિકારની ઉત્પત્તિ વૃદ્ધિ આદિકનું મનોરંજક આલેખન કરવામાં કુશલ, સમાન છતાં પણ ભિન્ન ભિન્ન, ચિત્રવત્ આહ્વાન કરતાં, ઠામ ઠામ દૃષ્ટિયે પડતાં એનાં વર્ણનનું સૌંદર્ય, યથાર્થ સમજનારનાં અંતઃકરણને ખરેખર ભેદીજ નાંખેછે. 'ખીજી અલંકારોમાં વળી શ્લેષ-રચનાની શક્તિ તો ખાણની વિચિત્રજ છે. 'રાઘવ-પાંડવીય' નામના શ્લિષ્ટ ગ્રંથનો કર્તા કહેછે કે:—

સુવંધુર્વાણમદૃશ્ય કવિરાજ इति त्रयः।

वक्रोक्तिमार्गनिपुणाश्चतुर्थो विद्यते न वा ॥

સુવંધુ, ખાણભટ્ટ અને કવિરાજ (લખનાર પોતે) એ ત્રણજ વક્રોક્તિ રચવામાં નિપુણ છે. ચોથો કોઈ તેવો હોય એમ લાગતું નથી ! સુવંધુએ 'વાસવદત્તા'માં શ્લિષ્ટ ભાષણો મુકેલાં છે અને ખાણે 'કાદમ્બરી'માં તેવાં મુકેલાં છે, પરંતુ તેમાં ભેદ એટલો છે કે ખાણભટ્ટ કેવલ શ્લેષનેજ અધીન થઈ અર્થોદિકની હાનિ ન કરતાં કંવચિત્ કંવચિત્ સ્વાદ્ય આડવાનેજ તેમને વાપરે છે અને તે વળી નિયમાનુસારજ-વર્ણનોના છેલ્લા ભાગમાંજ; એના શ્લેષ ટુંકા, પ્રસ્તુત વિષય સાથે સંબદ્ધ, અને પ્રસાદ-ગુણયુક્ત હોયછે એટલે વાંચનારને તે છોડતાં ઝાઝો થ્રમ ન થતાં ચમત્કારિક દ્વિઅર્થની પ્રાપ્તિથી કંઈક વિનોદ મળેછે. પણ "પ્રત્યક્ષ-શ્લેષ-મય પ્રબંધ" રચવામાં કુશલ સુવંધુના શ્લેષમાં ક્લિષ્ટતા, ગ્રામ્યતા આદિ દોષ એટલા છે કે અવધિ ! એની 'વાસવદત્તા'ના ટીકાકાર શિવરામ ત્રિપાઠીએ કોઈ કોઈ સ્થલે એક એક શ્લેષને વિવિધ રીતે લેવાથી તથા એકાક્ષરી કાશની સાહાય્યથી પંદર પંદર-સોળ સોળ-અર્થ કરી ખતાવ્યા છે !! પણ ખાણનામાં તો એવો એક પણ શ્લેષ નથી એ જોઈને જરા સંતોષ થાયછે. એટલું તો છે કે ખાણ અને સુવંધુના ઉપર કહેલા બે ગ્રંથોમાં સરલ શ્લેષ અને વિચાર ફટલાક સાધારણ છે (જે આ ભાષાન્તરમાં દર્શાવેલા છે); પણ કોણે કોનામાંથી તે લીધેલા એ કહેવું સંહેલું નથી. હાલ સાહેબના મત પ્રમાણે સુવંધુ ખાણની પેહેલાં થઈ ગયો એમ ગણીએ તથા ખાણે શ્રીહર્ષચરિતના આરંભમાં મુકેલો એક શ્લોક^૧ આજ 'વાસવદત્તા' વિશે છે એમ માનીએ—જે કે પ્રો. ભાણડારકરનો અને પ્રો.

૧ ક્ષીનામગલદર્પો નૂનં વાસવદત્તયા ।

શક્ત્યેવ પાણ્ડુત્રાણાં ગતયા કર્ણગોચરમ્ ॥

પીટર્સનનો અભિપ્રાય તેથી વિરુદ્ધ છે—તો એમ કહેવાય કે ખાણે સુખંધુના ગ્રંથમાંથી એટલાં સુપુરુષ વીણી મળ્યાં પોતાની માલામાં નાંખેલાં છે.

“આ પ્રમાણે આપણે જોયું કે પ્રસ્તુત ગ્રંથ અનેક ગુણથી કરીને રમણીય બનેલો છે. જે કાઈને હિંદુ લોકની કલ્પનાશક્તિ, સંસ્કૃત ભાષાનો શબ્દાર્થ રૂપ અક્ષય ભંડાર, શ્લેષાદિ વિચિત્ર ચમત્કાર ઉત્પન્ન કરવાની તેની અપ્રતિમ શક્તિ, તેના કવિત્વનું અત્યંત ઉજ્જવલ સ્વરૂપ, એ સર્વે એકત્ર જોવાનું મન હોય તેની ઇચ્છા આ સાંપ્રત ગ્રંથ પૂર્ણ કરશે. વળી પ્રાચીન કાળના રીતિ રિવાજ વિગેરે પણ આમાં લક્ષે પડેછે; અને મુસલમાન આદિ પરદેશીઓએ દુર્દશામાં આણ્યા પેહેલાં આ સુવર્ણ-ભૂમિનો જે અપાર વિભવ દૂર દેશાવરમાં ગાજી રહ્યો હતો તેની કંઈક કલ્પના આ ગ્રંથ ઉપરથી જોઈલી મનમાં આવશે તેટલી કદાચિત્ ‘ખીજા કાઈ પણ ગ્રંથ ઉપરથી આવનાર નથી.’”^૧

‘કાદમ્બરી’ માં પ્રધાન રસ શૃંગાર છે, જેને ઉચિત માર્દવ તથા લાલિત્ય યુક્ત પદ-રચના કરવામાં કવિએ કરી માણા રાખી નથી. ‘ખીજા રસ—કરુણ, હારય, અદ્ભુત વિં પણ ક્વચિત્ ક્વચિત્ પ્રસંગો-પાત્ર જોવામાં આવે છે. અર્થાલંકારમાં વિશેષ કરીને સ્વભાવોક્તિ, ઉપમા, ઉત્પ્રેક્ષા, પ્રતિવસ્તુપમા, અપહ્નુતિ, વિરોધ અને શ્લેષ આદિનાં ચમત્કારિક દૃષ્ટાન્ત રથલે રથલે આકર્ષણ કરે છે. પણ અર્થ-રચનાની એક અપૂર્વ વિચિત્રતા તો એ છે કે આખી કથા એક કવિનું કૃત્ય ન હોતાં બેનું છે, તથાપિ તેમાં સાધારણ વાંચનારને કંઈ ભેદ જણાય એમ નથી! અર્ધ ભાગ લખી રસ-સંગ્રામમાં પ્રવેશ કરતાંજ ખાણભટ્ટ દેવયોગે મૃત્યુની પાશમાં સપડાઈ ગયાથી શ્લેષ તેના પુત્રે સંપૂર્ણ કીધું છે. આથી શોક અને હર્ષ બંને વૃત્તિમાં મન વિભક્ત થાય છે. શોક એટલા માટેજ કે “જેણે આ અપ્રતિમ કૃતિને નકશો પૂર્વથી મનમાં આણેલો તેનાજ હાથથી તે કૃતિ છેવટ સુધી ઉતરી નહિ.” જે એમ થયું હત તો ગ્રંથનું પ્રમાણ કેટલું વધી ગયું હત તથા તેના ઉત્તર ભાગમાં રસ કેવો ઉદ્દોષ થઈને પ્રસર્યો હત એ આપણાથી આજ કળી શકાતું નથી. કવિના અકાલ મૃત્યુથી જે હાનિ થઈ છે તેનો ખદલો તો ‘ખીજા કથાથી વળે એમ નથી. હર્ષ એટલા માટે કે અર્ધે સુધી ચણાયલી એક સુંદર ઈમારત તેવી

૧ જુઓ કાંઠા ની મુબઈની આવૃત્તિની પ્રસ્તાવના પૃ. ૭૨ અને તે તજે આપેલી ટીપ્પ. ૨ ‘સંસ્કૃત કવિ’—(ખાણ): પૃ. ૧૨.

ને તેનીજ અપૂર્ણ ન રહેતાં, તેના પૂર્વ શીલ્પકારના પુત્રનેજ હાથે પશ્ચિપૂર્ણ થઈ. એ પુત્રના ગુણ અવયુગુનું વ્યવેચન કરતા પેઢેલાં એટલું ધ્યાનમાં લેવાની આવશ્યકતા છે કે મ્હોટા મ્હોટા કવિયો પણ પોતાની એક કૃતિની સમાનજ 'લીજી કૃતિ ઉતાડી શકતા નથી—મિલ્કન જેવો કવિ પણ પોતાના “ પેરેડાઈસ લોસ્ટ ” જેવું “ પેરેડાઈસ ગ્રેન્ડ ” લખી શક્યો નથી તો પછી એક કવિયે લખેલા ગ્રંથનું ‘લીજીએ ‘સંધિ-ભેદ જરા પણ જણાય નહિ એવી રીતે’ સાંધાયુ લખી, તેના મૂળ રસ તથા તેની મૂળ અસર જાળવી રાખી, તેને સમાપ્ત કરવો એ કંઈ જેવું તેવું કામ નથી. પ્રખ્યાત રોમન ગ્રીક સીકરે ઇતિહાસ સંબંધી એક ટિપ્પણ લખ્યું છે તેને ઇતિહાસના યોગ્ય રૂપમાં મુકનાર હજી કોઈ પુરુષ નીકળ્યો નથી! આ જોતાં તો આપણને નિઃસીમ આનંદ થાય છે કે ‘કાદમ્બરી’ પણ તેવી અપૂર્ણતાની દુર્દશાને પ્રાપ્ત થઈ નહિ. ‘લીજી કોઈ કવિ કરતાં ખાણભટ્ટનો પુત્રજ આ ગ્રંથ સંપૂર્ણ કરવાને સર્વ પ્રકારે અધિક યોગ્ય હતો એ તો નિઃસંશયજ છે; કેમકે ખાણપણથીજ તે પિતાની પાસે ઉછરેલો. તેના હાથ નીચે કળવાયલો, તેના ગ્રંથનો સતત મનન પૂર્વક અભ્યાસ કરનારો, અને વળી તેના જેવી તો નહિ પણ તે જાતિની થોડીક કદવના-શક્તિ ઈશ્વર-કૃપાથી પામેલો એટલે તે જેટલું સ્વ-બુદ્ધિથી વા સહવાસ-પરિચયથી પિતાનું અનુકરણ કરી શકે તેટલું ‘લીજી કોઈથી થવું અશક્યજ. અને એ કવો વિનીત. નમ્ર, તથા કવિત્વ-વિષયે નિગમિતાની છે એ એના મધુર પ્રસ્તાવિક સ્લોક ઉપરથી કે માત્ર આટલા ઉપરથીજ સિદ્ધ થઈ શકશે કે શોપ-પૂર્ણ કરતાં એણે પોતાનું નામ પણ તે સાથે જોડવું ઉચિત ધાર્યું નહિ! પિતાના નામથીજ ગ્રંથ પ્રસિદ્ધ રહેશે અને હું ખાણભટ્ટનો તનય કહેવાઈશ એ કંઈ એટલું માન નથી એમ એની ધારણા હોય એવું ભાસે છે ખરે! એના પુત્ર—તેમાં વિશેષ કરીને પિતાને સમાન કવિત્વ તથા બુદ્ધિ ગુણ વાળા—મળવા એ કેવલ દુર્લભ છે, અને આખલ જગત્માં વિરલ કવિયોનેજ એ સુખામૃતની પ્રાપ્તિ થઈ હશે. પૂર્વ ભાગ વાંચી, ઉત્તર ભાગમાં પ્રવેશ કરનારને ક્વચિત્ ક્વચિત્ પૂર્વ આવેલાજ વિચાર, પૂર્વનીજ ઉક્તિયો, પૂર્વનાજ રસેષ આદિ દૃષ્ટિયે પડશે ખગ, પણ તેટલા ઉપરથી અવેજ મત ખાંધવો ઘટતો નથી કે ભૂષણખાણુમાં?

૧. ખાણભટ્ટના પુત્રનું આ નામ શાધી કાઢ્યાનું માન ડૉ. બૂબરને છે. જુઓ મુળકની આવૃત્તિની પ્રસ્તાવના પૃ. ૪૦.

પિતાની માત્ર અનુકૃતિ કરવાનીજ કલા છે. ઉત્તર ભાગમાં કહિંક કહિંક એવાં પણ સૃષ્ટિસાંદર્ભનાં વર્ણન—એવાં પણ તદ્દય-ગત ભાવનાં વિવેચન—દૃષ્ટિયે પડે છે કે જે ઉપરથી એની સ્વાભાવિક ઉત્તમ કવિત્વ-શક્તિ, સત્ત્વરતા, તથા ભાષા-જ્ઞાન સ્પષ્ટ જણાઈ આવે છે.

આ ભાષાન્તરનો મુખ્ય હેતુ ગ્રંથકર્તાની કલમનું યથાર્થ ચિત્ર આપવાનો તથા અભ્યાસીઓને સરલતા કરી આપવાનો હોવાથી તે પ્રાયશઃ શબ્દશઃ ક્રીડેલું છે. તેની અંદર ઘાયું કરીને કલકત્તાની આર્ષત્તિના પાઠ ગ્રહણ ક્રીડેલા છે. પણ કવચિત્ કવચિત્ તે અશુદ્ધ લાગવાથી મુંખઈની આવૃત્તિના, અને કવચિત્ તે આવૃત્તિના ટિપ્પણમાં આપેલા ખીજ પાઠનો પણ ઉપયોગ કર્યો છે. મૂળ ગ્રંથના રસાલંકાર ખનતા સુધી ભાષાન્તરમાં આણવાનો પ્રયત્ન ક્રીડે છે, જે કે તેમ કરતાં કોઈક કોઈક સ્થલે ગુજરાતી ભાષાનું માધુર્ય જરા ધરીને કઠિનતા આવી ગઈ હશે ખરી. આ ગ્રંથની એક અસાધારણ નવીનતા એના શ્લેષમાં છે, જેનું ભાષાન્તર થવું અશક્યજ છે. સંસ્કૃત ભાષામાં એક શબ્દ-રચના સમાસના, સંધિના, તથા કાશના બલથી વિવિધ પ્રકારે લેવાથી તેના બે અથવા અધિક અર્થ જેમ નીકળી શકે છે તેમ ખીજ કોઈપણ ભાષામાં થતું નથી, પણ જુને જગએ તેમ થવાને કોઈ ભાષામાં સંભવ છે તો તે ગુજરાતી મરાઠી આદિ જે તેની શાખાઓ છે અને જેમાં નાના નાના સમાસ વાપરવાની ધીમે ધીમે રીતિ પડેલી છે તેમાંજ છે—જે કે તેમાં પણ મૂળનું તેવુંજ ભાષાન્તર કરવું તો અશક્યજ છે પણ એટલુંજ કે મૂળ શબ્દરચના જરા ફેરવીને રાખવાથી વાંચનારને તે છેક નવાઈનું લાગતું નથી. આ લાભ લઈને મેં ખનતા સુધી તેના તેજ શ્લિષ્ટ શબ્દો જરા ફેરફાર કરીને રાખેલા છે અને તે વર્તોવા સારૂ ખીજ કરતાં મોટા અક્ષરમાં છાપેલા છે. શ્લેષને માટે પ્રત્યેક સ્થલે ટીકા આપેલી છે જે વિના સાધારણ વાંચનારને તેના અર્થ સમજવા સુગમ પડે એમ નથી. વળી અર્થની સુગમતા અધિક કરવાને કવચિત્ કવચિત્ કેટલાંક ચિન્હ વાપરેલાં છે, જેવાં કે:—

[] આ કૌંસમાં જે અક્ષર વા અક્ષર-વિભાગ આવે તે ટિપ્પણમાં દર્શાવ્યા પ્રમાણે વિકલ્પે લેવાના છે—એક અર્થ કરતાં લેવાના, ખીજો કરતાં મુકી દેવાના છે.

() આ કૌંસમાં ઘણું કરીને મૂળમાં નહિ આપેલા પણ અર્થ વિશદ કરવાને નવા ઉમેરેલા શબ્દો આપેલા છે.

.....આવાં બે ચિન્હ (ઉંશ) ઇંગ્રેજી “ઇન્વર્ટેડ કોમાઝ” ને બદલે અથવા બોલનારના શબ્દ સૂચક તરીકે વાપરેલાં છે. ઇંગ્રેજી રીત ન વાપરવાનું કારણ એટલુંજ છે કે આ ગ્રંથમાં એકજ પાત્રના બોલેલા શબ્દ ન આવતાં પેટાં ઘણાં થઈ જાય છે; જેમ કે—પોપટ શૂદ્રકને કહેછે કે જાખાલિ મુનિ બોલ્યા કે તારા પીડ નામે રાજા હતો તેણે વિલાસ-વતીને કહ્યું કે વિજ. આ સઘળું ખતાવવાને ‘કોમા’ની અંદર ‘કોમા’ અને તેની અંદર ‘કોમા’ આખા ગ્રંથમાં જોઈયે, જેથી વાંચનારને ગુંથ-વણ થયા વિના રહેજ નહિ. માટે ઉપર કહેલી નવી રીત વાપરેલી છે, જે કે કોઈ કોઈ રથેલે એ રીતથી પણ અર્થ સ્પષ્ટ નહિ જણાય એમ ભાગવાથી ‘કોમા’ રાખવા પડ્યા છે, પણ તે ક્વચિત્તજ.

આ ભાષાન્તરના વાંચનારને એક સૂચના કરવાની આવશ્યકતા છે કે તેમાં પગલે પગલે ઉપમા કે ઉત્પ્રેક્ષા આપ્યાં કરે છે, અને તે અલંકાર સ્વેચ્છાએ અનિયમિત રીતે લખવાની રૂઢિ નથી પણ જે પ્રસ્તુત વિષય-ને અધિક વર્ણવવા સાડ ઉપમિત વા ઉત્પ્રેક્ષિત કર્યો હોય તેને, અને જેની સાથે તેને ઉપમિત વા ઉત્પ્રેક્ષિત કર્યો હોય તેને કંઈક પ્રકટ વા ગૂઢ સંબંધ—સમાન ધર્મ—હોવેજ જોઈયે, અને તે શોધી કાઢવા ઉપર લક્ષ આપીને, અલંકારની મનન-સહિત તુજના કરીને વાંચવાથી ગ્રમ અક્ષ ન જતાં અર્થ અધિક સમજશે એટલુંજ નહિ પણ કવિની અનુ-પમ કલ્પના-શક્તિનું અરેખ્ય પ્રતિબિમ્બ મન ઉપર પડી “પદે પદે” નવા નવા ચમત્કાર ઓળખાઈ આવવાથી હર્ષ અને સંતોષ થયા વિના રહેશે નહિ. માટે વાચક-વર્ગને વિનતી એ છે કે કથાના ખીજ સામાન્ય ગ્રંથો-ની પેઠે આને ઉપલક ઉપજક ન વાંચી જહાં ધીમે ધીમે ટીકાની મદદથી સમજીને વાંચવો, અને મને આશા છે કે એમ કરવાથી જ્યાં જ્યાં તેને શંકા પડશે ત્યાં ત્યાં ટીકાથી અથવા પાછળ આપેલા કારાથી તેનું સ્પષ્ટી-કરણ થયા વિના રહેશે નહિ.

આ પ્રસંગે ખેદકારક એટલુંજ છે કે સૃષ્ટિ-સૌર્ધવનાં વા સચિર આ-કૃતિયોનાં જેવાં ચિત્તવેધક, ચિત્રસમ વર્ણન વાંચનારના અંતર્ગત ચક્ષુ આગળ ઉપરા ઉપરા ઉભાં થાય છે તેવાંજ ચિત્ર—તેમાંનું એક પણ—તેના ચર્મ-ચક્ષુ આગળ ઉપરિથત કરવાને સમર્થ કોઈ ચિત્રકાર મળી

શક્યો નથી જે અહ્ય મુલ્યથી એ લાભની પ્રાપ્તિ કરવી શકે. જો છગ્લંડ જેવા દેશમાં આવો ગ્રંથ પ્રસિદ્ધ થતો હોય તો તેને એ વિષયમાં કવી સહાયતા મળે એ થોડાનેજ અબ્બાવું હશે.

‘કાદમ્બરી’ રૂપી રતન-ગણિમાંથી કાઢક કાઢક રતન બહાર કાઢી તેટલાનીજ શોભાથી જનમન મોહિત કરવાને કેટલાક આધુનિક કવિ-યોએ પૂર્વે પણ પ્રયત્ન કરેલા છે એમ દેખાય છે. તેઓમાં ‘અમિતવ કાદમ્બરી’ નામે એક પદ્યત્મક લઘુ ગ્રંથ સંસ્કૃત ભાષામાંજ કાઢ ધુણિડ-રાજ નામના કવિએ ખતાવેલો છે જેમાં મૂળ વસ્તુનો માત્ર સારજ આપેલો છે, વર્ણન આદિ કંઈજ છે નહિ. મરાઠી ભાષામાં પણ આ ગ્રંથના કેટલાક ભાગનું ભાષાન્તર થયું છે એમ સમજાય છે. પણ ઉપરના અને કરતાં વિશેષ ચમત્કારિક કૃતિ તો ભાલાણ કવિની છે જેણે આ સમસ્ત ગ્રંથનું ગુજરાત ભાષામાં પદ્યમય એક રસિક ભાષાન્તર રચ્યું છે. એ કંઈ શબ્દશઃ ભાષાન્તર નથી પણ મૂળનું સરજ ભાષામાં માત્ર વ્યાખ્યાનજ છે. ભાલાણની વાણી કેટલીક રીતે પ્રેમાનંદના જેવી છે અને એની રચના દેશી રાગમાં હોવાથી વાંચનારને ઘણી સુગમ પડે એવી છે, પણ મૂળ ગદ્યની જે ખુબી છે તે તો પદ્યમાં યથાસ્થિત થી રીતે આણી શકાય? તો પણ એણે ખોતાનું કાવ્ય સરસ કરવાને ખતો પ્રયાસ કર્યો છે અને એને ભાષાન્તર તરીકે ન ગણતાં એક જૂના ગુજરાતી કાવ્ય તરીકે ગણીને વાંચનારને કેટલોક વિનોદ અવશ્ય થશેજ. પ્રેમાનંદના “દશમ સ્કંધ” ની પ્રસ્તાવનામાં કવિ નર્મદાચંકર કહે છે કે:— “સંવત સૈકા સત્તરમાં સિદ્ધપુર પાટણના ભાલાણે અને આરાઠમા સૈકામાં હમોઈના રત્નેશ્વરે તથા વડોદરાના પ્રેમાનંદે ‘દશમ સ્કંધ’ નાં ગુજરાતી ભાષાન્તર રચ્યાં.” આ ઉપરથી કદેપના એટલી થઈ શકે છે કે જેણે ‘દશમ’ જેવા ગ્રંથનું ભાષાન્તર કરવાનું માથે લીધું હશે તેણેજ ખાણનો ગ્રંથ પણ હાથમાં લીધો હશે માટે એ ભાલાણ અને આ ઉપર કહેલો એ બંને એકજ હોવા જોઈયે. આમ હોય તો એ ભાષાન્તરના કલને પણ નિર્ણય થયો એમ કહેવાય. આ ગ્રંથ હજી પ્રસિદ્ધ થયો નથી પણ તેની એકજ હરત લિખિત પ્રત ગુ. વ સાસાઈદીએ કાઢેલા સંગ્રહમાં છે જે ઉપરથી મ્હારે માટે ઉતરાવેલી એક નકલ મ્હારા મિત્ર રા. રા. કેશવલાલ હર્ષદરાય ધ્રુવ. ખી. એ. ના સાહાયથી હું મેળવી શક્યો છું. અને તેને માટે હું આ પ્રસંગે તેમનો આભાર માનું છું. એમ સંભળાય છે કે

ગુ. વ. સો. થોડા દિવસમાં એ ગ્રંથ પ્રસિદ્ધ કરી ઉત્તમ ગુર્જર કાવ્યોમાં વૃદ્ધિ કરનાર છે જેથી વાચકવર્ગને નિઃસંશય મહા લાભ પ્રાપ્ત થશે.

આ પ્રસ્તાવના સમાપ્ત કરતા પહેલાં મ્હારે મ્હારા મિત્રાનો, તેમાં વિશેષે કરીને ગ. રા. નૃસિંહનાથ ભાળાનાથ બી. એ., સિ. એસ., એમ્બોનો, તથા શાસ્ત્રી શંકરલાલ મહેશ્વર, શાસ્ત્રી ભાનુશંકર હર્શિશંકર, અને શાસ્ત્રી જીવગુરુમ મહાધરનો ઉપકાર માનવો ઘટિત છે—જેમણે પ્રસંગોપાત આપેલી અમુલ્ય સહાયતા વિના આ ભાષાન્તરને તેની વર્તમાન રિથિતિયે આપવું કઠિન પડતું હત.

બાણભટ્ટનું ચરિત્ર.

પ્રાચીન ઐતિહાસિક ગ્રંથોના તથા પ્રાચીન મહાપુરુષોનાં જીવન-ચરિત્રના અભાવથી, કોઈ વિખ્યાત પુરુષ ક્યારે થઈ ગયો, તેનો જન્મ કેવી અવસ્થામાં હતો, તેણે જ્ઞાન કે નામ શી રીતે મેળવ્યું, અને તેનો ઉદ્દય કે અસ્ત શી રીતે થયો એ આ સમયમાં નિશ્ચયથી લખવું અશક્ય જેવું છે. તથા/પ આપણા ગ્રંથકાર વિશે લખતાં હર્ષિત થવાનું કારણ એ છે કે એણે પોતાનો વ્રતાન્ત ‘શ્રી હર્ષચરિત’ નામના પોતાના ગ્રંથના પ્રથમ ઉચ્છ્વાસમાં આપેલો છે. ‘કાદમ્બરી’ ના આરંભમાં પણ ‘વાત્રયાપન-વંશ-વર્ણન’ એ નામ તીચે એણે પોતાના કુલનું પદ્યમય વર્ણન ટુંકામાં કરેલું છે પણ એમાં તે માત્ર નામજ છે. ‘શ્રી હર્ષચરિત’ માં એથી વધારે સારી રીતે આપેલું જોવામાં આવે છે. તેમાં કહે છે કે:— સરસ્વતીને એક પ્રસંગે દુર્વાસા મુનિનો શાપ થયાથી તે મર્ત્ય લોકમાં શોણ નદીને તારે આવીને રહી હતી અને અવન મુનિના પુત્ર દધીચને પરણી હતી. તેનો શાપ પુત્ર-મુખ-દર્શનથી અસ્ત થવાનો હતો તેથી તે પુત્ર પામતાંજ તેને મુકી રવર્ગે જતી રહી. દધીચે પોતાના પુત્રને પોતાની બાબી અક્ષમાલિકાને સ્વાધીન કર્યો. એ અક્ષમાલિકાને પણ દધીચના પુત્ર જેવડાજ એક પુત્ર હતો. પેહેલાનું નામ સારસ્વત, બીજાનું નામ વત્સ હતું. સ્વમાતા સરસ્વતીના પ્રસાદથી સારસ્વતને સર્વ વિદ્યા

૧. “એ નદી નર્મદાના મૂળની પૂર્વ દિશાએ બે ત્રણ કોસ ઉપર, નાગપુરના ગાંડવન પ્રાણમાં અમરકંટક નામની અધિભૂમિકા (tableland) ઉપર નીકળે છે, અને પ્રથમ ઉત્તર દિશામાં તથા પછા પૂર્વ દિશામાં અઢીસે કોસ સુધી વહીને પાટલિપુત્ર અથવા પટણાની ઉપર ગંગાને મળે છે.”—ભોનિયર ૭.

જિહ્વાએ હતી અને તે તેણે પોતાના મિત્ર વત્સને નિઃશેષ શીખવી ત્યાર પછી તેને શોણ પાસેના પ્રીતિકૂટનામે ગામમાં સ્થાપી પોતે પિતા સાથે તપશ્ચર્યા કરવા ગયો. આ વત્સ એક મ્હોટા વંશનો પ્રવર્તવનાર થયો. તેમાંથી વાત્સ્યાયન નામના ગૃહ-મુનિયો ઉત્પન્ન થયા, અને કુટલાક યુગ ગયા પછી તેઓની અંદર એક કુબેર નામે દ્વિજ ઉત્પન્ન થયો. તેને અચ્યુત, ઇશાન, હર અને પાશુપત એવા ચાર પુત્ર થયા. પાશુપતને અર્થ-પતિ નામે તનય થયો. અર્થપતિને ભૃગુ, હંસ, શુચિ, કવિ, મહાદત્ત, ધર્મ, જાતવેદસ્, ચિત્રભાનુ, ત્ર્યક્ષ, મહિદત્ત અને વિશ્વરૂપ એ નામે અગિયાર પુત્ર થયા, અને તેમાંથી ચિત્રભાનુને રાજદેવી નામે 'ધ્રાક્ષાણુ-પત્નીથી ખાણુ પ્રાપ્ત થયો. ખાલપણુમાંથીજ ખાણુને માતાનો સ્વર્ગવાસ થયાથી વિયોગ થયો, અને એ ચૌદ વર્ષનો થયો એટલામાં તો એના પિતા મરણ પામ્યા. દેશાન્તર જોવાના કુતૂહલથી ખાણુ પ્રવાસ કરવા નીકળ્યો અને તેમાંથી કુટલેક કાળે પાછો આવી “ઉજણુ ઋતુમાં એ એક દિવસ ભોજન કરી પાછલે પહોરે ઘરમાં બેઠો હતો.” તેવામાં એની પાસે શ્રીહર્ષ-વર્ધન રાજાના ભાઈ કૃષ્ણ પાસેથી પત્ર લઈને મેખલક નામે એક દૂત આવ્યો. તેણે એને શ્રીહર્ષ રાજા પાસે આવવાના આમંત્રણ રૂપી પોતાનો સંદેશો કહ્યો. કુટલેક વિચાર કરી અંતે એણે તે આમંત્રણ સ્વીકાર્યું અને ખીન્ને દિવસ પ્રીતિકૂટમાંથી તેની સાથે નીકળ્યો. પહેલે દિવસે એ ચંડિકા-વન ઓળંગીને મલ્લકૂટ નામના ગામમાં આવી પહોંચ્યો. ત્યાં જગત્પતિ નામના પોતાના ભાઈ અને મિત્રને ઘેર વિસામો કરી ખીન્ને દિવસ ગંગા નદી ઓળંગીને યષ્ટિગૃહ નામે ગામમાં એણે રાત ગાળી, અને ત્રીજે દિવસે મણિપુરની પાસે આવેલી અન્નિરવતી નદીને કાંઠે હર્ષ રાજાની છાવણીમાં એ આવી પહોંચ્યો..... પછી એને હર્ષેના મેલાપ થાયછે અને ત્યાં એ રહેછે. શરદ્માં પાછો ઘેર આવે છે અને પ્રસંગ નીકળ્યાથી હર્ષ રાજાનું ચરિત્ર પોતાના મિત્રોને કહેવા માંડે છે.—આ પછીનો ભાગ એ રાજાના ઇતિહાસ વિશે છે, અને એવી ઘણા વિદ્વાનોની કલ્પના છે કે ‘શ્રીહર્ષચરિત’ હજી અપૂર્ણ અવસ્થામાંજ પ્રાપ્ત થયેલું છે (કેમકે ખાણુભટ્ટનો ઉત્તર વૃત્તાન્ત હાલના ‘શ્રીહર્ષચરિત’ ને અંતે નથી).

૧. સારસ્વતનો પિતા હધોમ માતૃપક્ષ તરફથી રાજ થયો હતો કેમકે અવન શર્ચાત રાજાની પુત્રીને પરણેલો હતો.

આ પ્રમાણે આપણને ઉપર કહેલા ગ્રંથમાંથી ખાણની ઉત્પત્તિ વિગેરે વિશે કંઈક કંઈક સૂચના મળે છે, અને એ કયા કાળમાં થઈ ગયેા તેનો પણ એક વિચિત્ર સાધનથી નિર્ણય થઈ શકે છે:—ઈ. સ. ૬૨૯ માં હુએન સંગ (Houen-Thsang) નામે એક ચીનવાસી, બૌદ્ધમતનો પ્રવાસી સ્વદેશ છોડી, સ્વધર્મનાં પવિત્ર સ્થાને યાત્રાને અર્થે ભરતખંડ તરફ આવવા નીકળ્યો હતો. તે કાશ્મીરને માર્ગે થઈને ભરતખંડમાં પેઠા અને તેમાં પ્રવાસ કરી, થોડાં વર્ષ રિથિત કરી, ફરી પોતાને દેશ ઈ. સ. ૬૪૫ માં 'પહોંચ્યો. ચીની ભાષામાં એ પુરુષના પ્રવાસના વર્ણનના એ ગ્રંથ છે જેમનું ભાષાન્તર ક્રેન્ચ ભાષામાં થયેલું છે. તેમાં લખેછે કે હુએન સંગે પ્રવાસ કર્યો તે કાળની અંદર (૬૨૯-૬૪૫) ઉત્તર હિંદુસ્થાનમાં હર્ષવર્ધન નામે રાજા રાજ્ય કરતો હતો. આ રાજાના કુટુમ્બ આદિક સંબંધી જે વૃત્તાન્ત ઉપરના ચીનાઈ ગ્રંથમાં આપેલો છે તેજ ખાણના “શ્રીહર્ષચરિત” માં પણ છે. આ ઉપરથી એમજ સિદ્ધ થાય છે કે હુએન સંગનો અને ખાણનો હર્ષવર્ધન એકજ હોવો જોઈયે. માટે ખાણ કવિ પણ ઉપર કહેલાં વર્ષોમાં અથવા ઈ. સ. સાતમા સૈકાના પ્રથમ અર્ધ ભાગમાં હયાત હોવો જોઈયે. આ વિષય ઉપર પ્રથમ લક્ષ દોરનાર ડૉ. ફિટ્સ એડવર્ડ હૉલ હતો, જેણે પોતાની ‘વાસવદત્તા’ ની આવૃત્તિની પ્રસ્તાવનામાં આ વિશે લખાણથી લખેલું છે. ”

એકલી ‘કાદમ્બરી’થીજ ખાણ પોતાને માટે અદાય કીર્તિ સંચિત કરી ગયો છે, પણ એ તથા ઉપર કહેલા ‘શ્રીહર્ષચરિત’ વિના બીજા પણ કેટલાક ગ્રંથો એણે રચેલા છે એમ કહેવાય છે. તેમાં ‘ચંડિકાશતક’ નામે એક લઘુ કાવ્યનો કર્તા તે એ નિર્વિવાદ ફરી ચુક્યો છે, એ ૧૦૨ શાર્દૂલવિક્રીડિત છંદનું બનેલું છે. એની રચના વિશે એક એવી કથા ચાલે છે કે:— મયૂર નામે કવિ ભાજા રાજાના (?) વખતમાં ઘણા માનીતો હતો, અને તેના જમાઈ ખાણ પણ ત્યાં પંકાયેલો હતો. એક વેળા એવું બન્યું કે ખાણ અને તેની સ્ત્રીને કંઈ ખણાય-કોપથી કસહ થતો હતો અને સ્વપત્નીનું માન ચુકાવતાં ચુકાવતાં ખાણની ઘણી ખરી રાત બીની ગઈ, એટલામાં મયૂર ત્યાં યઈને ફરવા જતો હશે તે બારીમાંથી કંઈ ગડબડાટ સાંભળી નીચે ઉભી રહ્યો. તે વેળા ખાણ સ્ત્રીને પગે પડતો હતો અને કહેતો હતો કે—પ્રિયે ! આટલી વાર સમા કર, હવે કદી તને કોપાયમાન નહિ કરું. આ સાંભળી એણે તે એને ઉલટો ચરણ-પ્રહાર કર્યો. તે સમયનો નૂપુરનો ખણખણાટ સાંભળીને પુત્રી વિશે મયૂરને ઘણા ખેદ થયો. પણ ખાણ એક નવાં છંદ બોલ્યો:—

इतःक्षीणा रात्रिः कुशतनु शशी शीर्यत इतः ।

प्रदीपोऽयं निद्रावशमुपगतो घूर्णत इव ॥

પ્રણામાન્તે માનં ત્યજસિ ન યથા ત્વં કુધમહો ।
કુચપ્રત્યાસત્યા હૃદયમર્પિન્તે સુખુ કાઠિનમ્ ॥

આ સાંભળી મયૂરે કહ્યું કે:—એને ‘સુખુ’ શું કહે છે? ‘ચંડિ’ કહે!—આ અપ-
માનકારક શબ્દ કહેલું પડતાંજ ખાણુની સ્ત્રીએ રોપથી પિતાને શાપ દીધો કે—આ મહારા
તામ્બૂલ-રસના સ્પર્શથી તને કોઢ નોકળજો. અને તેજ ફાણે તેમ થયું.....પછી તેમાંથી
યુક્ત યવાને મયૂરે ‘સૂર્યશતક’ નામે સ્તુતિ રચી, જેનો છઠ્ઠો શ્લોક ખોલતાંજ એને સૂર્ય
કોઢમાંથી યુક્ત કર્યો. આથી એનું માન રાજકુલમાં વધ્યું તેથી ખાણુને ઈર્ષ્યા આવી અને
સ્વશક્તિ દર્શાવવા એણે પોતાના હાથ પગ કપાવી નાંખ્યા, અને દૃઢ નિશ્ચય તથા ભક્તિથી
ચંડિકાનું સ્તવન કર્યું, જેના પ્રથમ શ્લોકનો છઠ્ઠો અક્ષર ખોલતાંજ ચંડિકાએ પ્રત્યક્ષ દર્શાપ
દઈને એનાં અવયવ પૂર્વે સ્થિતિમાં આણ્યાં !! ૨

આમાંથી કેટલું માનવું એ વાંચનારના વિચાર ઉપર આધાર રાખે
છે. ‘પાર્વતી-પરિણય’ અને ‘મુકુટતાડિતક’ નામે નાટક પણ ખાણે રચેલાં
કહેવાય છે.^૩ અને ‘સ્તનાવલા’ નામનું પ્રખ્યાત નાટક જે આજ સુધી
શ્રીહર્ષ નામે રાજ્યએ લખેલું કહેવાય છે તે પણ (એ શ્રીહર્ષ અને ખાણુ-
નો શ્રીહર્ષ એકજ હશે તથા તેની કાર્તિ પ્રસંગવવાને તેને નામે ખાણે
પ્રસિદ્ધ કાવ્યું હશે એમ ધારી) ખરું જોતાં ખાણે લખેલું એમ કેટલાક
વિદ્વાનો માનેછે.

ખાણુના આ વૃત્તાન્ત વિશે નીચેનાં પુસ્તકોમાંથી મૂળે સાહાય્ય
મળેલી છે:—

૧. શ્રીહર્ષચરિત.
૨. ડૉ. ફિ. એ હૉલની પ્રસિદ્ધ કરેલી ‘વાસવદત્તા’ની પ્રસ્તાવના.
૩. ડૉ. પીટર્સને પ્રસિદ્ધ કરેલી ‘કાદમ્બરી’ની પ્રસ્તાવના.
૪. ‘સંસ્કૃત કવિ’ નામે એક પૂર્વે છપાતા મરાઠી માસિક પત્રનો
(જુલાઈ ૧૮૭૭ નો) ખાણુમદ્દ વિશેનો અંક.

નીચેના કેટલાએક પૃથક્ પૃથક્ શ્લોક ખાણુની માધુરીએ સદૃશ્ય
કવિયોનાં દૃશ્ય ભેદી બહાર કાઢેલા છે તે અત્રે આપીને મહારી પ્રસ્તાવના
હવે હું બંધ કરું છું:—

૧ મયૂરના ‘સૂર્યશતક’ વિશે કાવ્ય-પ્રકાશકાર મમ્મટે પણ લખેલું છે.

૨ જુઓ સન ૧૮૭૨ ના એપ્રિલ માસનું ‘ઇન્ડિયન એન્ટિક્વરી’, ડૉ. બુલરનો વિષય.
એમાં ઉપરના શ્લોકનું પ્રથમ ચરણ આલું આપેલું છે:—

ગતગ્રાયા રાત્રિઃ કૃશતનુ શશીયત ઇવ (?)

૩ જુઓ યુમર્ઘની ‘કાદમ્બરી’ની આવૃત્તિની પ્રસ્તાવના પૃ. ૯૮.

નિઃશ્વાસોઽપિ ન નિર્ચાતિ વાણે હૃદયવાતેનિ ।

કિં પુનર્વિકટાટોપપદસંધૃત્ સસ્વતી ॥ ૧ ॥

ભમ્મઃ કાર્ત્વ્યકમેરુઃ કવિવિપણિમદ્દાર્ત્નગાશિવંશીર્ણઃ ।

શુષ્કઃ શબ્દૈવામ્બઃ પ્રલયમુપગતો વાક્યમાણિક્યકોશઃ ॥

દિવ્યોક્તાનાં નિધાનં નિધનમુપગતં હા હતા દિવ્યવાણો ।

વાણે દૂરપ્રયાણે પ્રર્ણાર્યાનિ વિધિના શાયિતે દૌર્વનિદ્રામ્ ॥ ૨ ॥

ગચ્છાનિ નિર્ગચ્છાનિ હૃચ્છાનિ કસ્ય નો મૃદે ॥

• કવિતાકામિનીપંચવાળવાળકર્ત્રીશતઃ ॥ ૩ ॥

હૃદિ ભગ્નેન વાણેન યન્મન્દોઽપિ પદક્રમઃ ।

મથેત્ કવિકુર્ંગાણાં ચાપલં તત્ર કારણમ્ ॥ ૪ ॥

શ્લેષે કેચન શબ્દગુમ્ફાવિષયે કૌંચદ્રમે ચાપરે ।

ઽલંકાર કતિચિત્ સર્ધૌવિષયે ચાન્યે કથાવર્ણકે ॥

આમર્ષત્ર ગભાગ્ધારકવિતાવિન્ધ્યાટવોચાતુરો- ।

સંચારે કવિકુમ્ભિકુમ્ભમિદુરો વાણસ્તુ પંચાનનઃ ॥ ૫ ॥*



૧૨

*૧. તદ્દયમાં બાણુનો (બીજો અર્થ 'તીરનો') વાસ હોવાથી નિઃશ્વાસ પણ ખડાર નીકળી શકતો નથી તે પછી વિકટ અટોપવાળો—મ્દોટા મ્દોટા (bombastic)—પદબંધથી ભરેલી સસ્વતીનો—વાણીનો—વાતળ શી ! ૨. વિધિયે પ્રાણુઓ બાણુને દૂર પ્રયાણને અર્થે દીર્ઘ નિદ્રામાં નાંખ્ય થી (=મૃત્યુને વશ કર્ય થી) કાળ્યનો એકજ જે મેરુ હતા તે ભગ્ન થયા છે ! કવિ રૂપી વ્યાપારીએનો મહારત્નરાસિ તુટી ગયા છે ! શમ્પનો સિંધુ સુકાઈ ગયા છે ! વાક્ય રૂપી માણિક્યના કોશનો પ્રત્યય થઈ ગયા છે ! દિવ્ય ઉક્તિઓના ભંડાર નાશ પામ્યા છે ! દિવ્ય વાણી તિનટ્ટ થઈ છે ! ૩. કવિતા રૂપી કમિનીના પયબાણુ—મદન—રૂપ બાણુ કવીશ્વરનાં દોષ રહિત, મનોહર ગદ્ય કેાને મુદત નહિ કરે ? ૪. બાણુ (બીજો અર્થ ઉપર પ્રમાણે) તદ્દયમાં લાગ્યા પછી કવિ રૂપી મૃગોનો બે મંદ પણ પદ-ક્રમ થાય (શબ્દોચ્ચાર થાય; પગલાં ભરાય) તો તેનું કારણ ચાપલજ છે એમ સમજવું. ૫. કેટલાક (કવિઓ) શબ્દની ઘુંથણી કરી શ્લેષ રચવામાં મગ્ન રહે છે; કેટલાક રસમાં મગ્ન રહે છે; કેટલાક અલંકારમાં; કેટલાક સર્વે અર્થ લાવવામાં; અને કેટલાક કથા-વાણુમાં; પણ સર્વે પાસપો ગંભીર અને ધીર કવિતા રૂપી વિન્ધ્યાટવો વિશે આતુરોથી સંચરવામાં, કવિ રૂપી હસ્તિયેનાં કુમસ્થલ ભેદનાર બાણુ તે પંચજનન હ—સહુ છે (બીજો અર્થ, પાંચ મુખવાળો છે—એટલે ઉપરના પાંચે વિષયમાં પ્રવીણ છે). •

કાદમ્બરી-કથા-સાર.

શુક્ર નામે એક રાત્રીની પાસે એક વેળા પ્રાંતઃકાળે એક મંડાસ-કન્યા પાપટ લઈને આવે છે, અને રાત્રીને તેનું અર્પણ કરે છે. પાપટ પ્રણામ કરી, એક આર્યા બોલી રાત્રીની સ્તુતિ કરે છે. આથી વિસ્મિત થઈ રાત્રી તેના વૃત્તાન્ત વિશે પ્રશ્ન પૂછે છે. પાપટ કહે છે કે વિંધ્યાટવીમાં પમ્પા નામે એક સરોવર છે. તેની પાસે એક શાદમલી વૃક્ષમાં હું જન્મ્યો હતો. મહારા પ્રસવ-સમયે માતા મરણ પામી તેથી પિતા મને ઉછેરતા હતા. એક દિવસે શિકારને અર્થે આવેલા એક ધરડા ભીલે અમારાજ વૃક્ષ ઉપર ચઢી બીજા પાપટ સાથે મહારા પિતાને પણ મારી નાંખી નીચે નાંખ્યા. તે વેળા હું એમના બોળામાં સપાઈ ગયો હતો. એટલે એમની સાથેજ ગડબડ્યો અને એક સૂકા પાંદડાંના ઢગલામાં પડ્યો. ત્યાંથી હું પાસેના એક તમાલ વૃક્ષનાં મૂળમાં ભરાઈ ગયો. થોડી વારે તે ભીલ પેલાં મારી નાંખેલાં પક્ષી લઈને ગયા પછી મને તરસ લાગી. પાણીની શોધમાં હું જહાર નીકળી આગળ જવા લાગ્યો પણ બપોરનો વખત અને પાંખો પૂરી આવેલી નહિ એટલે રસ્તામાં લયગતો હતો અને હાંફતો હતો તેવામાં સારે ભાગ્યે જાળાલિ મુનિનો પુત્ર હારીત કેટલાક સાંભળતો સહિત તે રસ્તેથી નહાવા જતા હતા તેણે મને દીઠો અને દયા આવવાથી ઉપાડીને તળાવ ઉપર લઈ ગયો. ત્યાં જઈ, પાણીથી મને શુદ્ધિમાં આણી, સ્નાન કરી પાછા વળતાં એ મને પાતાને આશ્રમે લઈ ગયો..... મને ભેઈ ત્રિકાલદર્શી જાળાલિ મુનિ બોલ્યા કે—આ તો એના અવિનયનું ફલ ભોગવતો દેખાય છે.—આ સાંભળી કુદૃઢલથી આસપાસના મુનિજન મહારા વૃત્તાન્ત પૂછવા લાગ્યા ત્યારે એમણે કહ્યું કે “સંધ્યાકાળે આપણે આની વાર્તા કહીશું. હું કહેતા જઈશ તેમ તેમ આ બચ્ચાને પણ પાતાનો પૂર્વ વૃત્તાન્ત સાંભરતો જશે.” પછી જ્યારે સ્વર્ગ સમાપ્ત કરીને સાયંકાળે સર્વ મુનિઓ ત્યાં ભરાયા ત્યારે એ ક્રત્તિયે કહ્યું કે—

ઉજ્જયિનીમાં તારાપીઠ નામે રાત્રી રાત્રી કરે છે. તેને વિલાસવતી નામે એક પટરાણી છે અને શુકનાસ નામે એક મહા પ્રવીણ પ્રધાન છે. એ રાત્રીને બીજાં સર્વ સુખ છતાં પુત્રનું સુખ ન હતું. વિલાસવતીને એક દિવસ તે વિશે શોક કરતી બેઠી તેણે એને ઘણું આશ્વાસન કીધું અને ધર્મ ઉપર આસ્થા રાખવાનો ઉપદેશ દીધો. થોડાજ કાળ પછી રાત્રીએ સ્વપ્નમાં વિલાસવતીના મુખમાં પૂર્ણ ચંદ્રને પ્રવેશ કરતો જોયો. શુકનાસે પણ તે જ સ્વપ્નમાં પાતાની સ્ત્રી મનોરમાના બોળામાં એક બ્રહ્માણ જેવી આકૃતિવાળા પુરુષને પુંડરીક-ચિહ્ન કમલ) મુકતાં જોયો. કેટલેક દિવસે રાત્રીને ગર્ભ રક્ષાની વાર્તા રાત્રીને વિદિત થઈ. અને પ્રસવકાલ પૂર્ણ થયેથી તેણે એક પુત્ર મેળવ્યો. તે વેળા મનોરમાને પણ એક પુત્ર આવ્યો. ગજકુલમાં અને ઘેર ઘેર ઉત્સવ થઈ રહ્યો. રાત્રીએ પુત્રનું નામ સ્વપ્નને અનુસરીને ચંદ્રાપીઠ રાખ્યું અને પ્રધાને વૈશમ્પાયન રાખ્યું. બંને પુત્ર મેહોટા થયા ત્યારે, છઠ્ઠી વર્ષમાં, રાત્રીએ કુમારને માટે નગરીની જહાર એક વિદ્યામંદિર બંધાવ્યું અને ત્યાં એ બે બાલકને સર્વ શાસ્ત્રમાં પ્રવીણ શુરુઆને સ્વાધીન કર્યા. દશ વર્ષ સુધી ત્યાં અભ્યાસ કર્યા પછી શુરુઆની અનુમતિથી રાત્રીએ તેમને ઘેર તેડી લાવવા એક અશ્વસૈન્ય મોકલ્યું તથા કુમારને માટે, સસુદ્રમાંથી જન્મેલો એક હંદ્રાચુષ નામે હિતમ અશ્વ મોકલ્યો. તે ઉપર અશ્વર થઈ કુમાર રાત્રીહુમાં આવી પહોંચ્યો તથા પિતા માતા અને શુકનાસને મળ્યો. ત્રીજે દિવસ સવારમાંજ એની માતાએ કેલાશ નામના એક કુંડુકી સાથે પત્રલેખા નામની એક સુંદર કન્યાને તામ્રધુલ-વાહિની તરીકે એની પાસે મોકલી. તે દિવસથી બંનેને અન્યોન્ય પ્રીતિ ઉત્પન્ન થઈ જે અર્હનિશ વધતી ગઈ.

થોડા દિવસ પછી યુવરાજાને રાત્રીચાલિષેક-દિવસ પાસે આવતા બેઈ શુકનાસે એક

વેળા તેને યીવનના તથા લક્ષ્મીના મદ નિશે ધણુંજ અસરકારક લાખણુ આપ્યું, અને અભિ-
ષેક થયા પછી કુમાર દિવિવજ્જને અર્થે પત્રલેખા, વૈશમ્પાયન, અને એક મહોટા સૈન્ય
સહિત ખહાર નીકળ્યો, ત્રણ વર્ષે પાંચા આંખી પૃથ્વી ઉપર ફરીને સર્વજન્ય મેળવતો મેળવતો
તે એક દિવસ ઉત્તરમાં કૈલાસ નામના સુવર્ણપુર નામે ગામમાં આવી પહોંચ્યો, જે તેણે
જીતી લીધું અને થોડા દિવસ સન્નવનો પડાવ ત્યાંજ રાખ્યો. ત્યાંથી એક વાર મૃગયા સાદી
નીકળ્યો હતો તેવામાં એણે એક કિન્નર લોકવું જોડું દૂરથી જોયું. તેને પકડવાની ઇચ્છાથી
એ પાછળ પડ્યો પણ તે લોક તે ત્રાસ પામી પર્વત ઉપર ચઢી ગયા અને કુમાર એકલોજ
પોતાના મુકામથી ઘણુંજ દૂર નીકળી ગયો. આ જોઈ એ પશ્ચાત્તાપ સહિત પાછો ફર્યો, અને
તરસ લાગવાથી કંઈ તળાવની શોધમાં ફરતો હતો એટલામાં એક ભોનો માર્ગ તેની દક્ષિણે
પડ્યો અને તેને અનુસરતાં એક વિશાળ સરોવર આંચું. તેથી આનંદ પામી, ઘોડાને
જલ પાઈ, પોતે પીને સંતુષ્ટ થઈ, ઘોડાને બાંધી, એક વૃક્ષ તળે જરા સૂતો એટલામાં દૂરથી
આવતો એક સંગીત-ધ્વનિ એને કળું પડ્યો. એવા નિર્માતૃષ અમરણ્યમાં તે આશ્ચર્ય જેવું
લાગવાથી તેની શોધ કરવા અશ્વ ઉપર બેસીને જે દિશાએથી તે આવતો હતો તે દિશા તરફ
એ ચાલ્યો. ચાલતાં ચાલતાં, વૃક્ષોથી ઘેરાયલું એક શિવાલય આંચું. ત્યાં અશ્વથી
ઉતરી પડી અંદર ગયો તો મુર્તિની સામે દિવ્ય સ્વરૂપવાળી, પ્રભુચર્ય પાળતી, એક કન્યાને
વીણાથી શિવ-સ્તુતિ કરતી જોઈ. આ કન્યાની પ્રભુચર્યાવસ્થા જોઈ એને અધિક કુતૂહલ
થયું તેથી ત્યાંજ એ બેઠો. થોડી વારે એ બહાર આવી ત્યારે ચંદ્રાપીઠને જોઈ એણે આવ-
કાર દીધો અને અતિથિ-સત્કારને અર્થે એને પોતાની ગુફામાં તેડી ગઈ. ત્યાં જઈ કુમાર-
નો એણે વૃત્તાન્ત પૂછ્યો તે એણે કહ્યો. કલાહાર કરી રહ્યા પછી કુમારે તેનો વૃત્તાન્ત
ભણવાની આવૃત્તતા દર્શાવી ત્યારે ચાંધાર આંસુ સહિત તે બોલી કે મહારા જેવી પાપિણીનો
વૃત્તાન્ત સાંભળે શું ફલ થવાનું છે? પણ ઇચ્છા હોય તો સાંભળો:—

ચંદ્રકિરણમાંથી નીકળેલા આસરાઓના એક કુળમાં હું જન્મેલી છું. મહારી માતાનું
નામ ગૌરી છે. પિતાનું નામ હંસ છે. મહાર નામ મહાસેતા છે. હેમકૂટ પર્વત ઉપર
મહારા કુટુંબનો વાસ છે. એક વાર વસંતઋતુમાં હું આ અઘ્નિદ સરોવર ઉપર મહારી માતા
તથા સખાઓ સાથે સ્નાન કરવા આવી હતી અને સખાઓ સાથે વૃક્ષોની શોભા નિહાળતી
નિહાળતી ફરતી હતી એવામાં મને કંઈક અપૂર્વ સુગંધ આવી અને આગળ ચાલી તો મેં બે
મુનિકુમાર જોયા. તેમાંના એક અતિ રૂપવાનના કણમાં એક કુસુમ-મંજરી હતી. તે
જેવાથી મને લાગ્યું કે આ સુગંધ તેનીજ હશે એ મુનિકુમારનું રૂપ જોતાંજ મને મને
પાશમાં નાંખી દીધી અને એની પણ અવસ્થા મને જોઈને મહારા જેવીજ થઈ. થોડી વારે
મેં એના સોબતીને પૂછ્યું કે આ કોણ છે? અને આ કુસુમમંજરી શાની છે? તેણે કહ્યું
ભગવાન્ શ્વેતકેતુ નામે મુનિનો લક્ષ્મીથી ઉત્પન્ન થયેલો આ પુંડરીક નામે પુત્ર છે, અને
નન્દન-વન-દેવતાએ એને અર્પણ કરેલી આ પારિજાત-વૃક્ષની મંજરી છે. આમ આમે વાત
કરતાં હતાં તેવામાં પુંડરીક મહારી પાસે આવી કહેવા લાગ્યો કે તેને જ આ ગમતી હોય તો
હુંજ પેહર. એમ કહી તે એણે મહારા કણમાં પેહરાવી. પણ એટલામાં એના હાથમાંથી
ગભરાટને લીધે માળા પડી ગઈ તે એણે જોઈ નહિ. પરંતુ મેં લઈ લીધી અને મહારા કંઠમાં
નાંખી. પછી મહારી માતા જાણે એમ સાંભળી હું ત્રણામ કરી પાછી ફરતી હતી તેવા-
માં પેલા બીજા મુનિપુત્રે આ માળા ગયા વિશે એને ઠપકો દીધો ત્યારે એણે મને ખોટો કોપ
ધારણ કરી કહ્યું કે મહારી માળા આપ્યા વિના ત્હારે જીવું નહિ. આ ઉપરથી મેં મહારો
એકાવલી હાર કાઢી એના જાણમાં નાંખ્યો પણ તે એણે વર્ષો નહિ, અને ત્યાંથી હું સ્નાન

કરી ઘર આવી. પણ છવ મહારો ત્યાં જ રહેતો હતો. થોડી વારે મહારી એક દાસી જે પાછળ રહી હતી તે મહારી પાસે આવી અને એક પત્રિકા આપી કહેતા લાગી કે જેણે તમને કુસુમભંજરી પહેગવી હતી તેણે જ આ મોકલી છે. હરખાઈને મેં એ વાંચી તો મને ખમણી કામાવેશ થઈ આંઠો આંઠે દાસી સાથે હું એ વિશે વાત કરતી હતી એટલામાં એક મુનિકુમાર બારણે આંઠો છે એવો ક્રરપાલે મને ખબર કરી. મેં તરત જ તેને અંદર લાવવા કહ્યું અને બેસું તો એ પુડગીકનો મિત્ર કપિંજલ હતો. એણે આગળે ઘણીવાર સુધી શરમાયા પછી એના મિત્રની અતિ દુઃખી અવસ્થાનું મને યથાર્થ નિવેદન કર્યું. ઉપદેશ સંપૂર્ણ વ્યર્થ ગયાથી એણે ધાર્યું હતું કે અમારા સમાગમ વિના બીજા કોઈ ઉપાયથી એ બચે એમ નથી. તેથી એ મને પ્રાર્થના કરવા આંઠો હતો અને હું ઉતર આવું એટલામાં તો મહારી માતા મહારી પાસે આવે છે એ ખબર સાંભળવાથી એ ગભરાઈ અને મને ફરીથી વિનંતી કરીને ચાલતો થયો. માતા ગયા પછી મને ગડભાંગ થવા લાગી કે શું કરવું. આખરે ત્યાં જવાનો નિશ્ચય કરી, રાત પડી એટલે મહારી દાસી તરલિકા સાથે છાનીમાની હું બહાર નીકળી તે તરફ ચાલી. પણ ફાળાગયને લીધે, તે સ્થલ પાસે આવતાં જ મને રુદન કરતા કપિંજલનો સ્વર સંભળાયાં અને ધબકતું હૃદય આગળ ચાલી તો મેં મહારા પ્રાણનાથને કામની પીડાથી તત્કાળ મળણ પામેલા બોલ્યા ! આ બેઠે એકાએક ભૂમિ ઉપર પડી, વિલાપ કરતી કરતી હું સાથે જ બળા મરવાનો નિશ્ચય કરતી હતી તેવામાં આકાશમાંથી એક દિવ્ય પુરુષ ઉતરો આંઠો. તેણે મને આશ્વાસન દર્શને કહ્યું કે પુત્રિ ! પ્રાણત્યાગ કરીશ નહિ. પુનરપિ તમારો સમાગમ થશે. એમ કહી શબ્દને ઉપાડી તે આકાશમાં જતો રહ્યો. કપિંજલ આ બેઠે ગભરાટમાં પડ્યો અને હું એને એ અદ્ભુત વૃત્તાન્ત વિશે પૂછવા લાગી તેનો ઉત્તર ન આપતાં કેડ બાંધી એ પણ, રોષમાં જ, પેલા પુરુષની પાછળ આકાશમાં દોડી ગયો. આ પ્રમાણે એકલી પડવાથી હું તો ખમણી શોકાતુર થઈ, પણ પુનઃસમાગમની આશાએ તે દિવસથી પ્રત્યક્ષ ગ્રંથણ કરીને આ દેહાણે મહારી દાસી તરલિકા સાથે રહું છું. એમ કહી ચાંધાર આંસુ ધારી એ રુદન કરવા લાગી.

ચંદ્રાપીડને આથી ઘણાં શોક થયા તથા દયા ઉપજી અને બહુ પ્રકારે એણે એને આશ્વાસન કીધું. પછી બહુ વારે આહાર કરી, રાત પડી એટલે ચંદ્રાપીડ એક શિલાતલ ઉપર સુવાની તૈયારીમાં હતો તેવામાં એણે તરલિકા વિશે વિચાર આવવાથી પૂછ્યું કે તમારી દાસી તરલિકા કેમ દેખાતી નથી ? ત્યારે મહાશ્વેતાએ કહ્યું કે ગર્ધર્ભમાં ચિત્રરથ નામે રાજા છે તેને કાદમ્બરી નામે પુત્રી છે. અમે બંને સાથે ઉછર્યા છીએ એટલે અમારે બાલપણથી જ સહીષણું છે. મહારો આવો વૃત્તાન્ત સાંભળ્યો ત્યારથી એણે નિશ્ચય કર્યો છે કે જ્યાં સુધી મહાશ્વેતા દુઃખી છે ત્યાં સુધી હું પાણિ-પ્રહણ કરાવનાર નથી. એને લગત યોગ્ય અવસ્થામાં આવેલી બેઠી, એનું રંગ વચન સાંભળવાથી એનાં માતાપિતાને બહુ જોદ થયો અને બીજા કોઈ ઉપાય ન ચાલવાથી આજ સવારે જ એક કંસુકીને મહારી પાસે એમણે મોકલ્યો હતો અને મને કહ્યું હતું કે તું જેમ તેમ કરીને ત્હારી સખીને સમજાવે તો ઠીક. તે ઉપરથી તરલિકાને મેં મહારા સંદેશ સહિત કાદમ્બરી પાસે મોકલી છે.— આ સાંભળી, ચંદ્રાપીડ એ બધા વૃત્તાન્ત વિશે ચિન્તન કરતો કરતો સુઈ ગયો. માતઃકાળમાં કેયૂરક નામે એક ગર્ધર્ભકુમાર સાથે તરલિકા ત્યાં આવી પહોંચી. તેના કહેવાય જણાયું કે કાદમ્બરી મનાતી નથી. તેથી મહાશ્વેતાએ પોતે જ ત્યાં જવાનો નિશ્ચય કર્યો અને ચંદ્રાપીડને હેમકૂટ બેઠા આવવાની વિનંતી કરી, તે ઉપરથી એ બંને ત્યાં ગયાં..... કાદમ્બરીનો તથા ચંદ્રાપીડનો મેળાપ થતાં જ તેઓને પરસ્પર પ્રેમિત થઈ..... એક દિવસ

ત્યાં રહીને કુમાર પાછો કેટલાક મંધર્વ-કુમાર સાથે ત્યાંથી પોતાના સૈન્ય પાસે આંચો. બીજે દિવસે તેની પાસે આવી કેયૂરકે વિદ્વતી કરી કે આપના દર્શન વિના દેવી કાં તથા મંઃ કુઃખી છે માટે કરીથી આપનું ગુપ્ત જોવા ઇચ્છે છે. ચંદ્રાપીઠ આ સાંભળી, પત્ર-લેખાને લઈ, તેની સાથે કરીથી હેમકૂટ ઉપર ગયો. ત્યાં એણે કાંને કામ-પીઠાથી હિમ-ગૃહમાં સૂતેલી જોઈ. કેટલીક શિલ્પ વાતચીત થયા પછી ત્યાંથી એ ઉઠી પાછો પોતાને મુકામે આંચો પણ કાંની અરજથી પત્રલેખાને ત્યાં રહેવા દીધી. સૈન્ય પાસે આવતાં પિતાના તરફથી પત્ર લઈને આવેલા એક દૂતને તેણે જોયો. પત્રમાં લખ્યું હતું કે તમને જોયે બહુ દિવસ થઈ ગયા માટે આ પત્ર વાંચી રહો કે તરતજ તમારે આ તરફ આવવું. આ ઉપરથી એણે મેઘનાદ નામના એક સેવકને બોલાવીને કહ્યું કે પત્રલેખા થોડા દિવસમાં કેયૂરક સાથે અહીં આવશે તેને તેડીને તું આવજે. પછી સૈન્ય ઉપર વૈશમ્પાયનને નીમી, તેમને ધીમે ધીમે આવવા કહી, પોતે એકલોજ કેટલાક સવાર સાથે ઉજ્જયિની તરફ ચાલ્યો. માર્ગમાં ચંડિકાનું મંદિર આંચું ત્યાં એક દ્રવિડ-ધાર્મિક રહેતા હતા તેના વિચિત્ર આકાર વિનં જોઈ એને ધણી વિનોદ થયો. ઘેર આંચો પછી કાં વિના પોતે તલપતો હતો એટલામાં, થોડાક દિવસ પછી, મેઘનાદ પત્રલેખાને લઈને આંચો. પત્રલેખાએ કાં ની કુઃખી અવસ્થાનો એને બધો વૃત્તાન્ત સંભળાવ્યો અને કહ્યું કે દેવીના પ્રાણ બચાવવાને આપે સત્વર ત્યાં જવું જોઈયે. ચંં આ સાંભળી ચિન્તામાં પડ્યો કે શું કારણ બતાવી ખહાર નીકળવું? આમ ગભરાટમાં પડ્યો હતો અને એક દિવસ સિપાને તટે ફરવા ગયો હતો તેવામાં એણે દૂરથી કેયૂરકને કેટલાક સવારો સહિત આવતા જોયો. તેને ઘેર તેડી લાવી, સન્માન આપી, કાંનો સર્વ વૃત્તાન્ત પૂછ્યો તો તેણે પણ એની રદ્દ્ય-વેધક વેદનાનું ચર્ચાર્ય વર્ણન આપ્યું અને કહ્યું કે હવે વિલંબ થશે તો દેવીના પ્રાણ ટકશે એવી આશા નથી. આ સાંભળી ચંં વિચાર કરવા લાગ્યો કે વૈશમ્પાયન હત તો કંઈ સલાહ પણ બતાવત, પણ હવે કરવું શું? શું ખહાનું કાઢી ખહાર જવું? આમ ચિન્તા કરતા હતા એટલામાં સૈન્ય નગરીથી થોડેક દૂર આંચાના સમાચાર એને મળ્યા. તે ઉપરથી વૈં ને તેડવા જવાસાદ પિતાની આજ્ઞા લઈ એ સૈન્ય તરફ ચાલ્યો. પણ ત્યાં ગયો તો વૈં મળે નહિ! આ જોતાંજ એને મૂર્છા આવી અને રાજપુત્રોએ જેમ તેમ કરી એને શુદ્ધિમાં આણ્યો. ધણી વારે મહા કષ્ટે એણે હિમ્મત ધરીને વૈં નો વૃત્તાન્ત પૂછ્યો તો તેએએ કહ્યું કે તમારા ગયા પછી અમને વૈં અચ્છાદમાં સ્નાન કરવા તેડી ગયો પણ એને તો એ ભૂમિમાં પગ મુકતાંજ કંઈક વિકાર થઈ આંચે તોથી આવશે બની જઈને આમ તેમ કંઈ શોધતા હોય તેમ ફરવા લાગ્યો. અમે પાછાં ફરવાને એને બહુ બહુ સમજાવ્યું પણ માન્યુંજ નહિ! આખરે ત્રીજે દિવસે થાકીને અમે કેટલાક માણસ એની પાસે રાખી ચાલી આંચો છિયે. આ સાંભળી ચંં શોક તથા વિસ્મયમાં પડ્યો મૂળુ વિચારવા લાગ્યો કે એક પાસથી આ મને અનુકૂલ પડશે. વૈંને તેડવા જવા સાદ પિતામાતા મને ના કહેરી નહિ. ત્યાંથી પછી હું કાં પાસે જઈશ. આમ વિચારી સૈન્ય સાથે પોતે ઉજ્જયિની પાછો આંચો પછી મેઘનાદને, કેયૂરકને તથા પત્રલેખાને આગળથી મોકલી, માતા પિતા પાસેથી જેમ તેમ કરી આજ્ઞા લઈ વૈં ને તેડવા જવા નીકળ્યો. પણ માર્ગમાં મેઘ-સમય નડવાથી ઘણું દિવસે એ અચ્છાદ પાસે પહોંચી શક્યો. ત્યાં આવીને ચોતરફ પરો મુકી શોધ કરી પણ વૈં જડ્યો નહિ! તેથી એ વધારે ગભરાઈ ગયો પણ મહાશ્વેતાને કદાચ એની વાત ખબર હશે એમ ધારી તેને પૂછવા તેના આશ્રમ ભણી ચાલ્યો. ત્યાં આંચો તો રુદન કરતી મહાશ્વેતાને તરલિકાએ ઢાલી રાખેલી દીઠી. આ જોઈ, રખેને કાં ને કંઈ થયું હોય

એમ શંકા આવવાથી એ “શુ થયું?” એમ પૂછવા લાગ્યો ત્યારે મહાશ્વેતાએ એવીજ અવસ્થામાં ઉતર દીધા:—આપના ગયાની ખબર સાંભળી, શોકાતુર થઈ હું હેમકૂટથી અહીં આવી ત્યારે મેં આપના જેવડાજ એક કુમારને અહીં ફરતો જોયો. મને જોઈ એની નજર ખમડી તથા વાર્યા છતાં એ મહારી પાછળ ભમવા લાગ્યો, અને એક વાર રાત્રે હું શિલાતલ ઉપર સુતી હતી તેવામાં એ મહારી સમીપ આવી કુવચન બોલ્યો તેથી મને ઝટ ઝાળ ચઢવાથી મેં એને શાપ દીધો કે થાપટની પેઠે તું સમજ્યા વિના ગમે તેમ બોલેછે માટે મહારા સત્ય વચનથી તેવાજ થઈને તે જાતિમાં પડ. આવું કહ્યું કે તત્કાળ એ કાષ્ઠવદ્ થઈ ભૂમિઉપર પડ્યો. પણ એના મરણ પછી મેં સાંભળ્યું કે એ તો આપનો મિત્ર હતો !—આ સાંભળતાંજ ચંદ્રા-પીડનું તો હૃદય જ ફાટી ગયું અને એને ભૂમિઉપર પડતા જોઈ તરલિકાએ દોડી આવી ઝાલી દીધી. એનું મૃત્યુ થયું જોઈ મહાં ગભરાઈ ગઈ, પરિજન વિનં સૌ દોડી આવ્યા અને મહાંને માળો દઈ શોક કરવા લાગ્યા. એટલામાં, ચંદ્ર ના આવવાની ખબર પત્રલેખાએ કહ્યાથી કાં તેને મળવા સાડે પત્ર તથા બીજી સખીઓ સાથે ત્યાં આવી પહોંચી પણ ચંદ્ર ને મરણ પામેલો જોઈ મૂર્છિત થઈ. પત્રલેખાને પણ મૂર્છા આવી. મૂર્છામાંથી જાગી એટલે કાં સહગમન કરવાનો નિશ્ચય કરી ચંદ્રનું મસ્તક ખોળામાં લઈને બેઠી. તેવામાંજ એના સ્પર્શને લીધે ચંદ્ર ના શરીરમાંથી એક જ્યોતિષી પહાર નીકળ્યું અને તે અંતરીક્ષમાં રહીને મહાંને આશ્વાસન દઈ કાં ને કહેવા લાગ્યું કે પ્રાણત્યાગ મા કર. ફરી ત્હારો ચંદ્ર સાથે સમાગમ થશે. આ શરીરને અગ્નિ-સંસ્કાર આદિ ન કરતાં આમ ને આમજ રાખવું. એવું કહી તે અંતર્હિત થઈ ગયું પણ પત્રલેખા તો એ જ્યોતિષી શીતલ સ્પર્શથી મૂર્છામાંથી ઉઠી, દોડીને ઈંદ્રાયુધ સહિત સરોવરમાં પડી ! ગભરાટમાં સર્વે ચક્રિત દષ્ટિએ સાચું જોઈ રહ્યાં હતાં તેવામાં જલમાંથી એક મુનિ-કુમાર નીકળ્યો તે મહાશ્વેતા પાસે આવી પૂછવા લાગ્યો કે મને એળખો છો ? તેણે તરતજ, શું, હું પાપિણી કપિંજલને પણ ન એળખું ?—એમ કહી પ્રણામ કરી સર્વ વૃતાન્ત પૂછ્યો. તેણે કહ્યું:—તમને એકલાં મુઠ્ઠી હું આકાશ-માં એ દિવ્ય પુરુષ પાછળ ગયો ત્યારે એ મને ચંદ્રલેખામાં લઈ જઈને કહેવા લાગ્યો કે હું ચંદ્ર છું. મને ત્હારા મિત્રે મરણ-સમયે શાપ દીધો કે—મને તું આવી પીડા આપી મરણ પમાડેછે માટે તું પણ મહારા જેવીજ પીડા જન્મે જન્મે પામી મરણ પામજે. આ શાપથી ક્રોધ પામી મેં પણ તેવા શાપ એને સામે દીધો. પછી મને જાણાયું કે એ તો મહારો જાતાતા થાય. પણ ‘જન્મે જન્મે’ કહ્યાથી અવશ્ય એણે મહારી સાથે બે વાર તો મનુષ્ય લોકમાં જન્મવું પડશે. એનું શરીર અવિનષ્ટ રહે એટલા માટે હું અહીં લાગ્યો છું અને પુત્રીને મેં આશ્વાસન કીધું છે. આ વૃતાન્ત તું શ્વેતકેતુને કહી આવ.—તે ઉપરથી હું દોડતા દોડતા કહેવા જતો હતો એટલામાં એક ક્રોધી, વિમાનમાં બેઠેલા, દેવને મહારી અડકૂટ વાજી તેથી તેણે મને શાપ દીધો કે—અશ્વની સમાન વગર વિચાર્યું તું આમ ચાલેછે માટે અશ્વજ થઈને પૃથ્વી ઉપર પડ. આથી નિરાશ થઈ મેં ઘણી આલ્પ કરી ત્યારે એણે એટલું કહ્યું કે મર્ત્યલોકમાં ચંદ્રમા તારાપીડને ત્યાં તથા ત્હારો મિત્ર શુકનાસને ત્યાં અવતરશે માટે અશ્વરૂપે પણ તું ત્હારા મિત્ર સાથે રહી શકીશ અને તે રાજપુત્રના મરણ પછી શાપ-યુક્ત થઈશ. આ સાંભળતાંજ હું નીચે સમુદ્રમાં પડ્યો અને ત્યાંથી અશ્વ થઈ નીકળ્યો.....હવે તમે સમજ્યાં હશે કે તમે જેને અજાણતાં શાપ દીધો તે મહારા મિત્ર પુંડરીકનેજ અવતાર હતો ! મહાશ્વેતા તો આ સાંભળી ઘણાજ શોકમાં પડી; તેને આશ્વાસન દઈ બાકીનો વૃતાન્ત જાણવા કપિંજલ પાછો ગમનમાં જતો રહ્યો. તેના ગયા પછી કાં ચંદ્રના શરીરને ખોળામાં રાખી નિત્ય પૂજા કરતી ત્યાં રહેતી હતી. તેવામાં

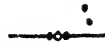
ઉજ્જયિનીથી કેટલાક દૂત આવી પહોચ્યા, જેઓ સર્વે તે અશુભ સમાચાર લઈ પાછા ગયા. તે ઉજ્જયિની પહોચતા હતા તેવામાંજ પુત્રને અર્ધે દેવીની આરાધના કરવા નગરીની બહાર આવેલી વિલાસવતીએ તેમને દોઢા. સમાચાર પૂછતાં તેઓ કંઈ ઉત્તર આપી શક્યા નહિ એટલા ઉપરથીજ કંઈ અનિષ્ટ થયું એમ ધારી એ અત્યંત વિલાપ કરવા લાગી. તારાપીડને ખબર થયાથી એ પણ મંત્રી સહિત દોડતો આવ્યો. વિલાસવતીને છાની રાખી તેણે સર્વ વૃતાન્ત પૂછી જોયો.....અને ચંદ્રાપીડનું શરીર એવું ને એવું છે એમ સાંભળી જરા ધૈર્ય રાખી રાણી વિનં સહિત ત્યાં જવા નીકળ્યો. ત્યાં આવી દર્શનથી જરા સુખ પામી, વિરક્ત થઈ, વનવાસનો અંગીકાર કરીને રહ્યો.

આટલું કહી જાણાલિ યુનિ બોલ્યા કે હવે તમે સમજ્યા હશે કે આ પોપટ કોણ છે અને એણે શું કર્યું છે.....પછી (વૈશમ્પાયન પોપટ કયા આગળ ચલાવે છે) થોડાવારે કપિંજલ એ આશ્રમમાં આવી પહોચ્યો. તેણે મને પોતાનો વૃતાન્ત કહી પિતાનો સંદેશ કહ્યો કે શાપના અંત સુધી ત્હારે જાણાલિ યુનિ પાસેજ રહેવું. એમ કહી એ ઉડી ગયો. મને થોડા દિવસમાં પાંખો આવી અને યુનિના કહેવા પ્રમાણે સ્મરણ તો થયું હતુંજ એટલે મહાશ્વેતાને મળવાની ઉત્કંઠાથી હું એક દિવસ આહારને બંધાને આશ્રમમાંથી તે દિશા તરફ ઉડ્યો. પણ થાક લાગવાથી એક વૃક્ષ પર બેસી હંધી ગયો. જાગ્યો ત્યારે તો પાશમાં પકડાયો હતો એમ જાણાયું! સામે એક ચંડાલ ઉભો હતો તેને મેં છાડવાની વિનંતી કરી પણ એ તો ઉપાડીને મને એના સ્વામીનો પુત્રી પાસે લઈ ગયો. તેણે મને એક કુર્મિષ પાંજરામાં પૂર્યો. મને આમ ચંડાલને હાથ જવાથી પશ્ચાત્તાપ અતિશય થયો તેથી હું બોલ્યો ચાલ્યો નહિ અને એ કન્યાએ બહુ કહ્યું ત્યારે બીજે દિવસે મેં કૂલાહાર કર્યો. એમ કેટલાક દિવસ ગયા પછી એક સવારે મેં જોયું તો એકાએક ચંડાલવાડો બદલાઈ ગયેલો ને મહાર્ પાંજર સોનાનું થઈ ગયેલું જોયું! આથી વિસ્મય પામી હું પૂછવાનું કરતો હતો તેવામાં એ કન્યા ઉપાડીને મને અહીં લાવી. બાકી કંઈ હું જાણતો નથી.

શૂદ્રકે આ સાંભળી મહા અપૂર્વ પામી એ કન્યાને બોલાવી. તેણે આવીને કહ્યું— મહારાજ ! આપ ચંદ્રનો અવતાર છો ! અને આ આપનો પૂર્વ જન્મનો મિત્ર વૈન છે, માટે હું, એની માતા લક્ષ્મી, એને આપની પાસે લાવી છું. હવે આપના અને એના શાપનો અંત આવ્યો છે.—એટલું કહી એ ઉડી ગઈ કે તરતજ શૂદ્રકને પૂર્વ જન્મ સાંભરી આવ્યાથી કાં ના નિરહતી ભારે પીડા થવા લાગી જે દિવસે દિવસે એટલી વધતી ગઈ કે આખરે તેની કાયા કાષ્ટ જેવી થઈ ગઈ. વૈન ને પણ મહાન ને લીધે તેમજ થયું.

એવામાં એકવાર વસંત ઋતુમાં મદનેત્સવને દિવસે સાયંકાળે કાદમ્બરીએ ચંદ્રાપીડના શરીરની પૂજા કરી અસંખ્ય ઉત્કંઠાથી તેને છાતેમાને આલિંગન દીધું તો અચાનક તેનામાં જીવ આવ્યો ! તેથી હર્ષિત થઈ બંને જણ સુખ પામતાં હતાં અને ચંદ્રાપીડે પુંડરીકના સજીવન થવાની ખબર કહ્યાથી કાં મહાશ્વેતાને વધામણી ખાવા જતી હતી એવામાં આકાશમાંથી કપિંજલ સહિત પુંડરીક ઉતરી આવ્યો. આ સમાચાર કાં ની સખીએ દોડી તારાપીડ વિનં ને કહ્યા તથા કેપૂરકે જઈને કાં તથા મં નાં માતાપિતાને કહ્યા. તેઓ સર્વે ત્યાં આવ્યાં અને ઘણા કાળથી વાચિત મનોરથ પૂર્ણ થયા બેઈ કૃતાર્થ થયાં. કપિંજલે શ્વેતકેતુના વચનથી પુંડરીકને શુકનાસને સ્વાધીન કર્યો. પછી હેમકૂટ ઉપર જઈને ગંધર્વરાજે તથા હંસે ચારે જણનાં લગ્ન કર્યાં. અને પુંડરીકને સર્વે રાજ્યભારનું અર્પણ કરીને ચંદ્રાપીડે કાદમ્બરી સાથે યથેચ્છિત સુખ ભોગ્યું.

શુદ્ધિ-પત્ર.



ગ્રંથ-વાચન આરંભતા પહેલાંજ વાંચનારે આ જૂલો સુધારી લેવી.

પૃષ્ઠ.	લીટી.	અશુદ્ધ.	શુદ્ધ.
૨	૨૧	Illiad	Iliad
૨૧	૧	વિંધ્યાટવી	વિંધ્યા
„	૫	શ્વત	શ્વેત
૨૨	૧૩	બાળકથી	બાળકની
૨૭	૧	°બાહુનો	°બાહુનો ?
૪૦	૧૧	કર	કૂર
૬૦	૧	હેયા	હેય
૬૨	૨૮	તાદૃશ્ય	તાદૃશ્ય
૯૫	૪	કાતિં	કાતિં
૯૬	૭	શોભાતો	શોભતો
૧૧૬	૧૮	°વાળા	°વાળી
„	૧૯	આપતી	આપતા
૧૨૫	૧૫	તી; ?	હતી; ?
„	૨૨	હટવાસ	પટવાસ
૧૩૯	૩૧	પરિષદ્ધ	પરિષદ્ધા
૧૬૮	૧૦	ધન	ધન
૧૮૮	„	મીચાઈ	મીચાઈ
„	૩૧	પ્રણામં	પ્રણામં
૧૯૧	૧	કુવિનીત	કુવિનીત
૨૪૧	છેલી	Confident	Confider
૨૯૩	૧૭	વિનવિ	વિનતી
૩૩૭	૧૮	વશાપાચન	વૈશાપાચન
૩૯૨	૧૬	જામત	જામનું
૪૦૦	છેલી	રતો	કરતો



મંગલાચરણ.

(મનહર.)

સૃજે રહી રજોમય, પાળે રહી સત્વમય,
સંહારે જે તમોમય રહીને આ વિશ્વને;
હેતુ એવા સૃષ્ટિ-સ્થિતિ-લય તાણા, ત્રીમય,
વંદુ ત્રિગુણાત્મ એ સ્વયંભૂ મહા ઈશને.^૧

બાણને મુકુટ ચઢી પામી ઝાઝાં લાડને જે,
ચુમ્બિત દશાસ્ય કરા ચૂડામણિ-ચક્રથી;
સૂતી દેવ દૈત્ય તાણા પતિના શિખાન્તમાં જે,
વિજયી તે ભવચ્છેદી પાંશુ શિવ-પાદની.^૨

જય નરસિંહ ! જય ! ભેદવાની ઇચ્છાએ તે
ક્રોધ-રક્ત કીધી દૃષ્ટિ ક્ષણ એક દૂરથી;
તેવામાં તો રિપુડર શોણિતથી બન્યું રક્ત,
ફાટ્યું ભયભીત થઈ દિસે બાણે આપથી !^૩

સામન્ત-મુકુટ તણી વેદિકાના શિખરનો
સ્પર્શ થયે અંગુલિ બનેલી જ્યાં અરુણ છે;
અર્ચે જેને (ભૂમિપાલ) મૌખરી શેખર-ધારી,
વંદુ બરુ તાણા એવા ચરણ-કમલને.^૪

દુર્જન-નિન્દા, સજ્જન-સ્તુતિ.

વિષે ભર્યું મુખ જેમ મહાસર્પ કેરું સદા,
દુઃસહ કુવચનો ભરેલાં જેને મુખ છે;
અકારણ વૈર બાંધી દમે જે દારુણ થઈ,
એવા અસજ્જન થકી નહિ ભીતિ કાને છે ?

કંઠુ કંઠુ શબ્દ કરે મલદાયી દુષ્ટ જન,
પાડે અતિશય જેમ બંધનની સાંકળો;
મધુર મધુર ધ્વનિ થકી સંત પદે પદે
મન હરે નિત્ય જેમ મણિકેરાં નૂપુરો.^૫

ઉતરે ન સુભાષિત હોય જો મધુર તોએ
ગળે અસજ્જન તણે, સુધા જેમ રાહુને;
ધરે તેજ સુભાષિત સજ્જન તદ્દય વિશે
નિર્મલ મહામણિને ધર્યો જેમ હરિયે.^૬

કથા-પ્રશંસા.

કાલા કાલા ખોલ તણા વિલાસે રીઝવી મન,
આવતી શર્યા વિશે જે આપથી રસે ભરી,
કથા એવી અભિનવ વધૂ જેવી લાગે પ્રિય
હૃદયને લોકના, અધિક કૌતુકે કરી.^૭

ઉજ્જવલ-દીપકોપમ નવીન પદાર્થ થકી
નિરંતર-શ્લેષ-ધન રચેલી કથાઓ જે,
અમ્પક-મુકુલથી અર્થિત મહામાલા જેવી
હરે નહિ ચિત્ત કોનું સુજાતિયે યુક્ત તે ?^૮

વાત્સ્યાયન-વંશ-વાર્ણન.

ખ્યાતિ જેના ગુણતણી હતી જગમાં ગવાઈ,
વૈશ્યજન પૂજતા 'તા પ્રેમે જેના પાદને;
સંતનો અગ્રણી, દિજ, અંશ જાણે શ્રદ્ધા તણો
હતો એવો વાત્સ્યાયન વંશમાં કુખર તે.

શ્રુતિ થકી શાન્ત થયાં સકલ કલુષ જોનાં,
પવિત્ર અધર જોના પુરોડાશ-સ્પર્શથી;
સ્મૃતિ-શાસ્ત્રમાં પ્રવીણ, સોમ-રસે મુલાસિત,
વસી એવે તેને મુખ સર્વદા સરસ્વતી.^૬

અભ્યાસી સાહિત્ય કરાં, શુક અને સારિકાઓ
બેઠલાં પંજરમાંહે રખે દોષ કાઢશે !
શંકા આણી એવી મન, પદે પદે શિશુજન
ગાતા યજ્ઞુઃસામ તણાં ગાનને તેને ગૃહે !^{૧૦}

સ્વયંભૂ બ્રહ્માંડ થકી, શશિ ક્ષીર-સાગરેથી,
ઉપજ્યો ગરુડ જેમ વિનતાને પેટથી ;
દિન સર્વ તણો પતિ અર્ચ્યપતિ નામે તેમ
જનમ્યો તે વંશમાંહે વિખ્યાત કુબેરથી.

દિને દિને શિષ્યગણ નવા નવા તેની પાસ
ઉપદેશ લેવા કાળ આવતા પ્રભાતમાં;
શ્રવણે લાગેલા તેઓ શોભતા અધિક જેમ
અવણે લાગેલાં શોભે પક્ષવ અંદનનાં.^{૧૧}

વિધાનથી સંપાદિત દાન વડે સુરોભિત,
દીપ્તિમાન મહાવીર થકી અધિષ્ઠિત જે,
અગણિત એવા એવા, યૂષ-કર, કરી જેવા
મહાયજ્ઞ થકી પામ્યો મુખે સુરલોક તે.^{૧૨}

શ્રુતિ અને શાસ્ત્રતણી વાત સર્વ જાણનાર
પુત્ર થયા મહાત્મા ને ઉત્તમ તેને ખડું;
સ્ફુટિક-વિમલ હતા તેમાં ચિત્રભાનુ એક
શોભતો કૈલાસ જેમ ભૂધર વિશે સઉ.^{૧૩}

કલંકરહિત શશિ-કલા સુખ કાન્તિમાન,
નિર્મલ, નૃસિંહ કરા નખાડુકુર જેવા જે
ગુણ તે મહાત્મા તણા, પ્રસરી સુદૂર, પેઠા
રિપુઓના મનમાંહે કરી કરી માર્ગ તે.

દિશાને લલાટે વક્ર અલક સમાન શોભે,
ત્રયી-વધૂ-કર્ણુ કરો તમાલ-પદ્મવ જે,
એવો તેના યસતણા ધૂમનો સમૂહ તેણે
મલિન છતાંએ કીધો ચેત નિજ યશને.^{૧૪}

હોમશ્રમે થઈ તેને સ્વેદ-જલ-કણિકા જે
સરસ્વતી તણે કર-કમલે દહોવાઈ તે !!
એવા તાત, ઘોળ્યાં જેણે યશો સમ ભુવનને,
પામ્યો જન્મ તેનાયકી પુત્ર બાણ નામે જે.

કુંઠિતપાત્રું ન જેમાં કંઠ વિશે અસ્ત પામ્યું,
મહા મોહે મનના ખતી મલિન, અંધ, જે;
વૈદગ્ધ્ય-વિલાસ વણ મળ્યે રહી મુગ્ધ, એવી
બુદ્ધિથી રચી આ તેણે કથા આદિતીય જે.^{૧૫}



પ્રસ્તાવિક શ્લોક ઉપર ટાકા.



૧. રમેભય=રમેયુણથી ભરેલા, સત્વભય=સત્વયુણથી ભરેલા, તમેભય=તમે-યુણથી ભરેલા, સ્થિ=ઉત્પત્તિ (વિશ્વની), સ્થિતિ=પાલન, લય=મલય, વિનાશ, તથી=તથા, સામ અને યજ્ઞઃ એ ત્રણ વેદનો સમૂહ—જુઓ પૃ. ૧૩૫ લી. તથા નો. ૩. ત્રિયુણાત્મ=ઉપર કહેલા ત્રણ યુણ વાળા, સ્વયંભૂ=પોતાની મેળે જન્મેલા, અચોનિજન્મ.

૨. બાહ્ય=બાહ્યાસુર. દશાસ્ય=દશી મુખવાળો—રાવણ. ચૂડામણિ-ચક્ર=ચુકટમાંના મણિનો સમૂહ. શિખાન્ત=શિખાનો એંત. ભવચ્છેદી=સંસારનું બંધન છેદી શકે—ટાળી શકે—એવી. પાંચુ=૨૪.

૩. નરસિંહ રૂપમાં વિષ્ણુએ હિરણ્યકશિપુને માર્યો હોતા તે સંબંધની આ સ્તુતિ છે.

૪. સામન્ત=અવર નૃપતિયો. તેમના ચુકટ રૂપી વેદિકાનું શિખર, પ્રણામ કરતી વેળા (જનના) ચરણ-કમલને સ્પર્શ કરે તેથી—તેમાંથી પડતા હિરણ્યુથી—તેની અંચુલિયો રાતી દેખાય. મૌખરી—જુઓ શ્રીહર્ષચરિત, ઉચ્છ્વાસ ગાયો, પૃ. ૧૦૮ :—ધરણ્યાં મૂમૂ-ન્મૂર્ધિ સ્થિતઃ.....સકલભુવનનમસ્કૃતો મૌખરી વંશઃ । આ ઉપરથી એમ અર્થ લઈ શકાય કે ‘તે વંશના રાજાઓ’. શેખર=માથે પહેરવાનો હાર. ‘ભરુ’ શબ્દનો અર્થ આ ઠેકાણે શો હશે એ શંકિત છે. સિદ્ધાન્ત કૌમુદીના ઉત્તરાર્ધમાં કહે છે કે—મરતિ વિભર્તિ વા મરુઃ સ્વામી હરશ્ચ ॥ મૂળમાં મર્વોઃ એવું પછીનું દ્રિવચન છે તે ઉપરથી એવા અર્થ થાય કે ‘શિવ અને પાર્વતીના’ અથવા ‘ઉમા-મહેશ્વરના.’ પણ આ અર્થ લેતાં ‘સામન્ત’ તથા ‘મૌખરી’ શબ્દો તે સાથે જોડતા નથી કેમકે સાક્ષાત્ દેવને મનુષ્યો નમે એ આ કલિયુગમાં અસંભવિત જેવું લાગે છે. પરંતુ જો ‘ઉમામહેશ્વરની મૂર્તિ’ એવા અધ્યાહાર્ય અર્થ લઈએ તો આમ જોડે ખરું. બીજી શંકા આ અર્થ વિશે એવી છે કે પ્રથમ છંદથી ત્રિયુણાત્મનું, બીજીથી શિવનું, અને ત્રીજીથી વિષ્ણુનું વંદન કરી, ફરી પાછું (ગાયો છંદથી) શિવપાર્વતીનું વંદન કરે એ ઠીક લાગતું નથી. માટે કદાચિત્ કવિનો હેતુ (કૌમુદીમાં આપેલા મરુ શબ્દના બીજા અર્થ પ્રમાણે) ખડારથી ઉમામહેશ્વરને વંદન કરે છે એમ દર્શાવી અંદરથી સ્વામીને—પોતાને આશ્રય આપનાર રાજા રાણીને—વંદન કરવાનો હશે એવું લાગે છે. અને તે પ્રમાણે લેતાં ‘સામન્ત’ તથા ‘મૌખરી’ શબ્દ યથાર્થ જોડી શકે છે. રાજા સાથે રાણીને પણ વંદન કરે છે એમ કહેવાનું કારણ એ છે કે તે વિના મર્વોઃ એ દ્રિવચનનું પ્રયોજન રહેતું નથી, તેમજ—

રાજાપત્ની ગુરોઃપત્ની મિત્રપત્ની તથૈવ ચ ।

પત્નીમાતા સ્વમાતા ચ પંચૈતા માતરઃ સ્મૃતાઃ ॥

આ પ્રમાણે લેતાં રાણી પણ પૂજ્ય છે એટલે વંદનાર્હ છે.

૫. કટુ=કડવો. શબ્દ કરે=(કૃષ્ણ જન) બોલે; (સાંકળો) ખખડે. મલદાષી=અંકુરુદ્ધિમાં, મનમાં, અને (ફીજી) ચરણ ઉપર મલ—મેલ—મલિનતા—આણે. પદે પદે=શબ્દે શબ્દે; પગલે પગલે.

૬. મહામણિ=કૌસ્તુભ. 'મધુર' અને 'નિર્મલ' એ શબ્દ ઉપમાન અને ઉપમેય બંને સાથે લેવાના છે.

૭. બોલ=કથામાં આવતા શબ્દ; વધૂનાં યુષ્માંથી નીકળતા શબ્દ. શબ્દા=વાક્ય-રચના ("યા પદાનાં પદાન્યોન્યં મૈત્રી શય્યેતિ કથ્યતે"); શયન. રસ=શૃંગાર આદિ-ક, પ્રીતિ. 'અભિનવ' શબ્દ બંનેને સમાન છે. કથાની આવીજ ઉપમા સારૂ જુઓ શ્રી-હર્ષચરિતનો પ્રસ્તાવિક શ્લોક ૧૨ (કલકતાની આવૃત્તિ) :—

दर्शयन्ती मुखे खेदं प्रस्खलन्ती पदे पदे ।

कथंचिन्नीयते शय्यां कथा नववधूरिव ॥

૮. પ્રથમ શિલ્પ વિશેષણ 'પદાર્થ' અને 'ચમ્પક-મુકલ' સાથે લેવાનું છે. પદાર્થ=પદ-શબ્દ-ના અર્થ. મુકલ=ચોડીક ખીલેલી કળિ. ઉજ્જવલ-દીપકોપમ=ઉજ્જળા દીપક તથા ઉપમા એ અલંકારથી યુક્ત (પદાર્થ); ઉજ્જળા દીપક-દીવા-જેવા (મુકલ). ખીજું અને ત્રીજું શિલ્પ વિશેષણ 'કથા' અને 'માલા' સાથે. નિરંતર વિન્નિરંતર આવતા શલેષ નામના અલંકારથી ધન-ભરેલી; અંતર રહે નહિ એવી રીતે ગુથેલી. સુભતિ=સારો 'ભતિ' નામનો અલંકાર; ભતિ નામના છાંડ (નાં ફૂલ).

૯. પહેલી ત્રણ લીટીમાંનાં વિશેષણ 'યુષ્'નાં છે. શ્રુતિ=વેદ. કલુષ=પાપ. પુરોહશ=એક ભતનું ખલિદાન. સોમ-રસ=સોમ નામની લતાનો રસ.

૧૦. તેના ઘરમાં પાળેલાં મેના અને પોપટ પણ નિત્ય શ્રવણ કીધાથી એટલાં પ્રવીણ થયેલાં હતાં કે વિદ્યાર્થીએને પોતાનો પાઠ ગોખતાં તેઓ ચૂક કાઢશે એવી ઇહીક રહેતી હતી !! યજુઃ સામ=યજુર વેદ અને સામવેદ.

૧૧. શ્રવણે લાગેલા=શ્રવણ કરવા—સાંભળવા—માં વ્યથ થયેલા (શિષ્યો). શ્રવણે લાગેલાં=કાને પહેરેલાં.

૧૨. વિધાન—વિધિયુક્ત માર્ગ—પ્રમાણે દીધેલા દાન—દક્ષિણા—થી શોભતા—થસો; વિધાન—હાથીને માટે કરેલો લાડુ—આપવાથી નીકળતું દાન—મદ-જલ—તે વડે શોભ-તા—હાથી. દીપ્તિમાન્ મહાવીર=પ્રકાશતા અગ્નિ; શૂરા યોધાઓ. યૂપ-કર=યૂપ—ચણના પથ્થુને બાંધવાનો સ્તંભ—તે રૂપી કર—હાથ—વાળા; યૂપ—ચણ-સ્તંભ—જેવા કર—શુંડ—વાળા. સુરલોક=સ્વર્ગ.

૧૩. સ્ફટિક-વિમલ=સ્ફટિક મણિ જેવો વિમલ—શુદ્ધ (ચિત્તભાવ); સ્ફટિક મણિને લીધે વિમલ (કૈલાસ). અથવા પહેલો અર્થ બંનેને સમાન રીતે પણ લાગી શકશે.

૧૪. અલંકર=વાળની લટ. ત્રયી-વધૂ-કર્ણ=ત્રયી રૂપી વધૂનો કર્ણ—કાન. અલંકાર વિશેષ છે. ધૂમ પોતે મલિન છતાં યશને શ્વેત કરે એ વિશેષ. તે શામાવતાં—ચણ(ના ધૂમ)થી કરીને એને શ્વેત યશ મળ્યો—એમ અર્થ લેવા.

૧૫. કુંઠિતપણું=મંદપણું. વૈદવ્ય-વિલાસ=વૈદવ્ય—પાંડિત્ય—ચતુરાઈ—નો, અથવા તે રૂપી, વિલાસ.

કાદમંબરી.



શુદ્રક નામે એક રાજા હતો. તેની આજ્ઞાને સર્વ નૃપતિમંડલ માથે ચઢાવતું હતું. ખીજે જાણે ઇન્દ્ર હોય તેમ તે ચાર સમુદ્રની માલારૂપી મેખલા^૧ વાળી પૃથ્વીનો ભર્તા હતો. તેના પ્રતાપથી ઉત્પન્ન થયેલા અનુ-રાગવડે સર્વ સામન્ત ચક્ર^૨ તેને સ્વાધીન થયું હતું. ચક્રવર્તિ રાજાનાં સર્વ ચિન્હ તેનામાં હતાં. વિજયના સરખું તેના હસ્તકમલમાં શંખચક્રનું લાંછન દેખાતું હતું.^૩ શિવની પેઠે તેણે કામને જીત્યો હતો. કાર્તિકેયની પેઠે તેની શક્તિને^૪ કાંઈ હરાવે તેમ ન હતું. 'બ્રહ્માની પેઠે તેણે સર્વ રાજ-હંસમંડલનું વિમાન કર્યું હતું.^૫ સમુદ્રના જેવો તે લક્ષ્મીનું પ્રસવસ્થાન હતો.^૬ ગંગાપ્રવાહપ્રમાણે તે ભગીરથે દર્શાવેલે માર્ગે જતો હતો.^૭ સૂર્યની પેઠે તે પ્રતિદિવસ ઉદય પામતો હતો. મેરુ પર્વતની પેઠે તેની પાદચ્છાયા-માં આખી પૃથ્વીના લોક આશ્રય લેતા હતા.^૮ સર્વદા દાન કરવાથી દિગ્-ગજની પેઠે તેનો કર ભીનો રહેતો હતો.^૯ તે મહાઆશ્વર્થકારક કાર્ય સાધતો હતો. મ્હોટા મ્હોટા યસ કરતો હતો. સર્વ શાસ્ત્રોનું તે દર્પણ

૧. મેખલા=સ્ત્રિયોની કેડ ઉપરનો કુંદારો. આવોજ વિચાર વાસવદ-તામાં છે-૫. ૨. ચતુરુદધિમેક્ષલાયા મુવો નાયકે શાસતિ વિન્ ૨. ખંડિ-યા રાજાઓનું મંડલ. ૩. વિજયના હાથમાં ખરેખરાં શંખચક્ર, અને આ રાજાના હાથમાં તેમનાં ચિન્હ હતાં. ૪. શક્તિ=મહાદેવના પુત્ર કાર્તિકેય-મીનું શસ્ત્ર; (ખીજે અર્થ) સામર્થ્ય. 'શક્તિ' એ શબ્દ ખંનેને સામાન્ય છે માટે તેમનો ઉપમાનોપમેય સંબંધ કાઢીએ. આવા દ્વિઅર્થી (સ્વપ્ર) શબ્દ જ્યાં જ્યાં આવે ત્યાં ત્યાં એક અર્થ ઉપમાન સાથે અને ખીજે ઉ-પમેય સાથે લેવો. ૫. 'બ્રહ્માએ રાજહંસોને—તે પશ્ચિમોને વિમાનમાં—રથમાં જોડેલા; આ રાજાએ રાજહંસ—રાજાઓમાં હંસજેવા (મેજ) નું વિમાન—અપમાન કર્યું હતું—અર્થાત્ તેમને તાબે કર્યા હતા. ૬. સમુદ્ર મ-થન કરતાં લક્ષ્મી નીકળેલી માટે તે તેનું પ્રસવસ્થાન. ૭. ગંગા ભગીરથે દર્શાવેલે માર્ગે સ્વર્ગમાંથી પૃથ્વીપર આવી હતી એ વાત પ્રસિદ્ધ છે; આ રાજા ભગીરથને અનુસરતો હતો—તેના જેવો રાજ્યનીતિ જાણનાર હતો. ૮. પાદ=પર્વતની નાની ટેકરીઓ; (રાજાના) ચરણ. ૯. દાન=હાથીના લમણા-

હતો. સર્વ કલાઓનો તે ઉત્પન્નકર્તા હતો. સર્વ ગુણનું કુલગૃહ હતો. કા-
વ્યામૃત રસનો આગમ હતો. મિત્રમંડલનો તે ઉદયશૈલ હતો.^૧ શત્રુ-
ઓનો નાશકારક કેતુ હતો.^૨ સભાઓનું પ્રવર્તન કરનાર હતો. રસિક
જનોનો આશ્રય હતો. ધનુષ્મન્તનો ગર્વ ઉતારનાર હતો. પરાક્રમી પુરુ-
ષોમાં મુખ્ય હતો. ચતુરનો શિરોમણિ હતો. ગરુડની પેઠે વિનતાને
આનંદ આપનાર હતો.^૩ અને પૃથુરાજની પેઠે ધનુષ્ની કાટિવડે એણે
સર્વ શત્રુકુલાચલને દૂર ખસેડી મુક્યા હતા.^૪

પોતાના નામથીજ શત્રુઓનાં હૃદય તેણે ભેદી નાંખ્યાં હતાં,
તથા એક વિક્રમથીજ પોતે સકલ ભુવનમાં વ્યાપ્ત હતો તેથી, નૃસિંહ
રૂપનો આડંબર ધારણ કરનાર, તથા ત્રણ વિક્રમથી ત્રણ ભુવનોને ભયમાં
નાંખનાર વાસુદેવને તે જાણે હસતો હતો.^૫ જીતેલા હજારો કુતૂપતિયોના
સ્પર્શથી, દીર્ઘ કાળથી લાગેલા કલંકને તેની ખડ્ગધારા રૂપી વિમલ

માંથી ઝરતો પ્રવાહી પદાર્થ—મદ; દ્રવ્યવિન્, આપવું તે. દિગ્ગજ=દિશા-
ઓના પાલક આઠ હાથી ગણાયછે, તેમનાં નામ—ઐરાવત, પુંડરીક,
વામન, કુમુદ, અંબજન, પુષ્પદંત, સાર્વભૌમ અને સુપ્રતીક. કર=શુંદે; હાથ.
૧. મિત્રમંડલ=સૂર્યમંડલ; દોસ્તદારો. ઉદયશૈલ=ઉદયાચલ; ઉદય કર-
વાના સ્વભાવવાળો. ૨. કેતુ=પુંછડિયો તારો; એ અશુભસૂચક ગણા-
યછે. અસલના ગ્રીક લોક પણ તેમજ માનતા હતા—

‘As the red comet, from Saturnius sent,
‘To fright the nations with a dire portent,
‘A fatal sign &c.’—Pope’s Illiad B. IV. L. 101—104.

૩. ગરુડ, વિનતા—પોતાની માતા—ને આનંદ આપતો; આ રાજા,
વિનત—નમ્ર, વિનયવાનને આનંદ આપતો; જીઓ વાસવદત્તા, પૃ. ૩૪—
તાર્ક્ય દ્વ વિનતાનન્દકર:. ૪. શત્રુવિન્=શત્રુકુળરૂપી પર્વત, તેમને રાજા-
એ દૂર કરેલા; શત્રુ જેવા કુલાચલ—કુલ પર્વત, તેમને પૃથુએ. મહેદ્ર, મલય,
સહ્ય, શુક્તિમાત્, ઋક્ષ. વિધ્ય અને પારિયાત્ર એ સાત ‘કુલ પર્વત’ કહે-
વાયછે, અને વેણુના પુત્ર પૃથુએ પૃથ્વીને સરખી કરતી વેળા એ પર્વતોને
ધનુકાટિ વડે ખસેડી મુક્યા હતા એ કથા પુરાણમાં છે.

૫. વાસુદેવે નૃસિંહ અવતારમાં દીર્ઘ નખ વિગેરે વિક્રાળ સ્વરૂપ ધારણ
કરી શત્રુને ડરાવ્યા હતા. પણ શૂદ્રકે તો માત્ર નામથીજ તેમનાં હૃદય ભેદ્યાં
હતાં માટે તે વાસુદેવને જાણે હસતો હતો. વળી વિષ્ણુએ વામનરૂપ
ધર્મ હેતુ ત્યારે ભણ વિક્રમ (=પગલાં)થી ત્રણ ભુવન ભરી દીધાં હતાં; પણ
શૂદ્રકે એક વિક્રમથીજ (અદ્વિતીય શૌર્યથીજ) પૃથ્વી વ્યાપ્ત કીધી
હતી માટે તે વિષ્ણુથી જાણે ચઢતો હતો. અહીં ‘વિક્રમ’ શબ્દ ત્રિલપ્ત છે.

જલમાં ઘોડો ઘોતી, રાજલક્ષ્મી ધણા વખત સુધી વસી હતી. તેના મનમાં ધર્મનો વાસ હતો, કાપમાં યમનો, અનુગ્રહમાં કુમેરનો, પ્રતાપમાં અભિનો, હાથમાં પૃથ્વીનો, ચક્ષુમાં લક્ષ્મીનો, જીભમાં સરસ્વતીનો, મુખમાં ચંદ્રનો, બળમાં પવનનો, બુદ્ધિમાં બૃહસ્પતિનો, રૂપમાં કામનો, અને તેજમાં સૂર્યનો વાસ હતો, તેથી તે વિશ્વરૂપ આકૃતિ પ્રકટ કરનાર સર્વદેવમય ભગવાન્ નારાયણ જેવો દેખાતો હતો. તે જ્યારે મદમત્ હાથિયોનાં કુંભસ્થલ ભેદી નાંખતો ત્યારે મ્હોટા મ્હોટા મોતીના દાણા જે અડ્ડાપર લાગતા હતા,^૧ અને તેને લીધે, જાણે મુઠિના દૃઢગ્રાહથી છૂટેલાં જલપિન્ડુઓથી છવાયલું હોય એવું જે દેખાતું હતું તે અડ્ડાથી ખેંચાયલી, ચોદાઓની છાતિયો રૂપી દ્વાર ઉપર આવેલાં હજારે કવચના અંધકારમાં રહેનારી રાજલક્ષ્મી, હાથિયોનાં ગંડસ્થલમાંથી ગળતા મદજલરૂપી વર્ષાદના ઘોર અંધકાર વાળી યુદ્ધરાત્રિયોમાં, અભિસારિકાની પેઠે વારંવાર તેની પાસે આવતી હતી.^૨ તેના પ્રતાપનો અભિ, રિપુ સ્ત્રિયોનાં હૃદયમાં પણ રહેલા તેમના પતિયોને ખાળવાની જાણે ધરૂછા રાખતો હોય તેમ, તે વિયોગિનીઓનાં પણ અંતઃકરણ ખાળતો, રાત દિવસ પ્રકટજ હતો. સર્વ જગત્નો જીતનાર રાજ શૂદ્રક જ્યારે પૃથ્વીનું પાલન કરતો હતો ત્યારે પ્રજામાં, માત્ર ચિત્રકામમાંજ વર્ણસંકર થતા હતા;^૩ કામક્રીડામાંજ કેશ ખેંચાતા હતા;^૪ કાવ્યોમાંજ દૃઢ બંધ હતા;^૫ (લોકો) શાસ્ત્રમાંજ ચિન્તા રાખતા હતા;^૬ સ્વપ્નમાંજ વિપ્રજંભ થતા હતા;^૭ છત્રમાંજ કનક દંડ હતા;^૮ માત્ર ધ્વજોજ કંપતા હતા; ગીતમાંજ રાગવિલાસ

૧. આ કલ્પના સંસ્કૃત કવિયોમાં ઘણીજ સાધારણ છે. જુઓ વાસવદત્તા પૃ. ૪૨-નિશિતનારાવજર્જરિતમણમાતઙ્ગકુંભસ્થલવિગલિતમુક્તાફલનિકરદન્તુરિત... ૨. અભિસારિકા=પ્રીતમપાસે રાત્રે છાતી જનાર સ્ત્રી—અત્રે લક્ષ્મી—જે યુદ્ધરૂપી રાત્રિમાં શૂદ્રકની પાસે સંચરતી હતી. ૩. વર્ણસંકર=વર્ણ-વિવિધ રંગ, તેમનો સંકર=ખીચડી; અને વર્ણ=જાતિ, 'બ્રાહ્મણ વિં. તેમની ખીચડી. અર્થાત્ ત્યાં એક જાતિનો પુરુષ ખીજ જાતિની સ્ત્રી. ને પરણતો નહિ; માત્ર ચિત્રમાંજ એ વર્ણ ભેગા થતા હતા. ૪. અર્થાત્-દંડ વિગેરે યુદ્ધમાં નહિ. ૫. બંધ=કાવ્યનું ગ્રંથન; અને બંધીખાને પૂરવું—લોકોને બંધીવાન કરવાની ત્યાં જરૂર ન હતી. ૬. લોકો શાસ્ત્રનું ચિન્તા કરતા; ખીજ સર્વ વસ્તુઓથી તૃપ્ત થયેલા માટે તેમની ચિન્તા કરતા નહિ. ૭. વિપ્રજંભ=શૃંગાર રસનો 'સંભોગ' શિવાય ખીજે ભાગ-વિયોગ—જે ત્યાં ખરેખરો ન હતો. ૮. દંડ=છત્ર વિગેરેનો દાંડો; અને

દેખાતો હતો;^૧ હાથિયોમાંજ મદવિકાર હતો;^૨ ધનુષોમાંજ ગુણ-
ચ્છેદ થતા હતા;^૩ પારિયોમાંજ જાલમાર્ગ હતા;^૪ કલંક, માત્ર ચંદ્રમાં,
ખડ્ગમાં, તથા કવચમાંજ હતું;^૫ પ્રેમકલહમાંજ દૂતનું કાર્ય પડતું હતું;^૬
અને દુતમાંજ ગૃહો શૂન્ય થતાં હતાં.^૭ વળી એ રાજાના સમયમાં
ભય પરલોક તરફનુંજ હતું. ભંગ અંતઃપુરની સ્ત્રિયોના વાળમાંજ
હતો.^૮ મુખરતા નૂપુરોમાંજ હતી.^૯ કરગ્રહણ વિવાહ સમયેજ થતું
હતું.^{૧૦} અશ્રુપાત, અહર્નિશ ચાલતા હોમાગ્નિના ધૂમને લીધેજ થતો
હતો. ચાપ્રકો ઘોડાનેજ મારવામાં આવતી હતી.^{૧૧} અને ધનુષને
ટંકાર માત્ર કામદેવનોજ હતો.^{૧૨}

કલિકાળના ભયને લીધે એકત્ર આવીને વસેલા કૃતયુગ જેવી, અને જા-
ણેત્રણે ભુવનની પ્રસવભૂમિ હોય એવી વિસ્તીર્ણ વિદિશા નામની નગરી એ
રાજાની રાજધાની હતી. તેની આરે પાસ વેત્રવતી નદી આવી રહેલી હતી,
જેની તરંગમાલા ડૂબકાં મારતી માલવાની વિલાસિનીઓના સ્તનતટ ઉપર

અપરાધી પાસેથી પૈસા લેવામાં આવેછે તે. લોકો સુસ હોવાથી ત્યાં દંડ
કરવાની જરૂર ન હતી. ૧. ગીતમાં રાગ ગવાતા હતા; પણ શ્રોધાદિ
રાગદ્વેષ જેવું કંઈ ન હતું. ૨. મદવિકાર=દાન; જુઓ ૫૪ ૧૬—નોટ ૯;
(ખીજો અર્થ) મત્સર. ૩. ગુણ-ધનુષની દોરી; અને દયા, પરોપ-
કાર વિં. છેદ=તુટવું; અભાવ. ૪. જાલમાર્ગ=જાળિયાં; જાલ—મચ્છ
પકડવાની—જે ત્યાં ન હતી. ૫. યુદ્ધ નહિ થવાથી ખડ્ગ ને કવચ કટા-
યાં હતાં—પરંતુ કુલમાં કે પુરુષોના મનમાં કંઈ કલંક-પાપ વિં ન હતું.

૬. યુદ્ધકાર્યમાં નહિ પણ સ્ત્રીપુરુષના પ્રેમકલહમાંજ દૂત વા દૂતીઓ
મોકલાતી હતી. ૭. ગૃહ-ખાજી રમવામાં સોગઠાંનાં ઘર આવેછે તે;
અને મનુષ્યના આવાસ; અર્થાત્ ત્યાં પુત્રપૌત્રાદિકનું સુખ હોવાને લીધે
કોઈ ઘર શૂન્ય ન હતું. ‘ગૃહ’ સાથે જુઓ ભર્તૃહરિનું વૈં ૨૦ શ્લો.
૩૯—યત્રાનેકાઃ ક્વચિદપિ ગૃહે તત્ર તિષ્ઠત્યૈકઃ વિં

૮. ભંગ=વક્રતા; પલાયન—યુદ્ધાદિકમાંથી. ૯. મુખરતા=નૂપુરના
ખાણખાણાટ; મૂર્ખોનો લવારો. ૧૦. કર=હાથ; વેરો. ૧૧. અર્થાત્ ચીરા-
દિકને નહિ. ૧૨. સર્વ શત્રુઓના વિનાશને લીધે કોઈ ધનુષ લેઈ સામે થાય
તેમ ન હતું પણ માત્ર કામદેવજ ટંકાર કરતો હતો. ઉપરના પ્રત્યેક વાક્ય-
માં શ્રી દંડીએ કહેલો ‘સનિયમ શ્લેષ’ અલંકાર છે.—અર્થાત્ ટીકામાં
ખતાવ્યા પ્રમાણે શિલજી શબ્દો એક અર્થમાં, આપેલા શબ્દ જોડે લેવા-
ના છે ને ખીજા અર્થમાં, સંબંધવાળા કોઈ ખીજા નહિ, આપેલા શબ્દ જોડે
લેવાના છે.

અથડાવાથી જર્જરિત થઈ ગઈ હતી. સ્નાન કરવાને ઉતારેલા જયકુંજ-
રોનાં કુંભસ્થલ ઉપરના સિંદૂરવડે તે નદીનું પાણી સંધ્યાસમય જેવું દે-
ખાતું હતું. અને તેના કિનારા મદમત કલહંસ પક્ષિયોના કાલાહલને
લીધે^૧ ગાજ રહ્યા હતા.

સમસ્ત જીવનમંડલને તે નરપતિયે વશ કર્યું હતું તેથી રાજ્યચિ-
ન્તાના ભારમાંથી તે મુક્ત થયેલો હતો. દેશ દેશથી આવેલા અનેક રાજા
પોતાના મુકુટવડે તેના ચરણની આરાધના કરતા હતા. આખી પૃથ્વીના
ભારને પોતાના હાથ ઉપર એક કુંકળુની પેઠે તે ધારી રહ્યો હતો. ‘મૃદ-
સ્પતિને પણ ખુદ્ધિપ્રભાવમાં કોરે મૂકે તેવા, વંશપરંપરાથી ચાલતા આ-
વતા, વારંવાર નીતિશાસ્ત્રનું અધ્યયન કરવાથી નિર્મલ થયેલાં મનવાળા,
નિર્ભીખી, હૃતસ્વી અને ડાહ્યા પ્રધાનો તેની સેવામાં હાજર હતા. પોતાના
જેટલીજ વય, વિદ્યા અને અલંકારવાળા^૨, અનેક ક્ષત્રિય રાજકુલમાં ઉ-
ત્પન્ન થયેલા, સર્વ કલાઓના અભ્યાસથી તીક્ષ્ણ થયેલી ખુદ્ધિવાળા, અતિ
પ્રગલ્ભ, કાળને જાણનારા, પ્રતાપવડે અનુરક્ત હૃદયવાળા, સભ્ય પરિહા-
સમાં કુશલ, મનના ભાવ અને (ખાલ્ય) આકાર સમજનારા, કાચ્ય ના-
ટકકથા લેખન વ્યાખ્યાનાદિ ક્રિયાઓમાં નિપુણ, અને અતિ કઠિન તથા
જાડા સંકેપી ઋતુ^૩ તથા હરતવાળા રાજપુત્રો જેઓએ સિંહનાં ખમ્બાંની પેઠે
વારંવાર રિપુઓના મદમત હાથિયોનાં કુંભસ્થલ ભેદી નાંખ્યાં હતાં,
જેઓ વિક્રમમાંજ^૪ આનંદ માનવા છતાં વિનયથી વર્તતા હતા, અને
જેઓ પોતાનાંજ જાણે પ્રતિબિમ્બ હતા, તેવા (રાજપુત્રો)ની સાથે રમતાં
રમતાં, તે નરપતિયે પોતાની યુવાવસ્થા દીર્ઘ કાળસુધી સુખમાં ગુજારી.
પણ જય મેળવવાની મ્હોટી ઇચ્છાને લીધે તથા પોતાના અતિશય સત્ત્વને
લીધે તે, સ્ત્રીજાતિને તૃણ જેવી હલકી ગણતો હતો; અને જો કે તે યુવા-
વસ્થામાં હતો, રૂપવાન હતો, અને સંતાનની પ્રધાનો તેની પાસેથી આશા
રાખતા હતા તોપણ કામક્રીડા ઉપર તેને કંઈક દ્વેષ જેવું હતું. રૂપ અને
વિલાસમાં રતિના પણ વિભ્રમને ઢાંકી નાંખે એવી, લાવણ્યવાળી, વિનય-
વાળી, કુલિન, અને હૃદયહારી કામિનીઓ તેના અંતઃપુરમાં હતી તે છતાં

૧ કાલાહલ=ધાંધાટ. ૨. અહિંથી શરૂ થતાં વિશેષણો આગળ
આવતા “રાજપુત્રો” સાથે જોડવાનાં છે. ૩. ઝંધો. ૪. વિક્રમ=શુરાતન
(પ્રકાશ કરવું).

પણ એ રાજા કવચિત્ સંગીતવિદ્યા શીખવામાં,^૧ જ્યાં વારંવાર તેના હાથનું રત્ન વલય^૨ હોદાળા ખાતું હતું, ધુધરિયો અથડાવાથી થતા કંપને લીધે તેના મણિકર્ણપૂર^૩નો ઝણઝણાટ થતો હતો, અને તે પોતેજ મૃદંગ વગાડતો હતો; કદાચિત્ અસંખ્ય ખાણોના વર્ષાદથી વનને શૂન્ય કરી મુકતો, મૃગયા બ્યાપારમાં; કોઈક વાર વિદ્વાન્ પુરુષોની સભા કરીને, કાવ્ય પ્રબંધ રચવામાં; કોઈ વાર શાસ્ત્રકથામાં; કોઈ વાર આખ્યાનક, આખ્યાયિકા,^૪ ઇતિહાસ અને પુરાણના શ્રવણમાં; કદાચિત્ ચિત્ર વિનોદમાં; કવચિત્ વીણા વગાડવામાં; કોઈવાર દર્શને આવેલા મુનિજનના ચરણની સેવા કરવામાં, અને કોઈક વખત, અક્ષરચ્યુતક, માત્રાચ્યુતક, ખિન્દમતી, ગૂઢચતુર્થ-પાદ અને પ્રહેલિકાઓ^૫ કરવા કારવવામાં, સ્ત્રીસંભોગથી થતા સુખમાં મન નહિ ધાલતાં, આખો દિવસ મિત્રોની સાથે ગાળતો હતો. જેવી રીતે દિવસ, તેવીજ રીતે રાત પણ, વિવિધ ક્ષીડા તથા પરિહાસ કરવામાં ચતુર, પોતાના મિત્રોસાથે તે વિતાડતો હતો.

એક દિવસ, નવાં કમલપત્રના સંપુટને ભેદનાર, ભગવાન્ સૂર્ય દેવતા ઉગ્યા પછી થોડીવારે જ્યારે રતાશ જરા જરા ઓછી થવા માંડી હતી, ત્યારે, સ્ત્રીજનને અયોગ્ય ખડ્ગ ડાખી ખાળુએ ધારણ કરવાથી, જાણે નાગચુક્ત ચંદનલતા હોય તેના જેવી પ્હીઆમણી તેમજ રમણીય આકૃતિ વાળી^૬,—જાડા ચંદનલેપવડે સ્તનતંતે ધોળાં થવાથી, ઉપર તરી આવતાં ઐરાવત હાથીનાં કુંભસ્થલ સહિત સ્વર્ગગંગા હોય તેવી દેખાતી,—રાજાઓના મુકુટમણિમાં પડેલાં પોતાનાં પ્રતિબિમ્બના આકારમાં, જાણે માથે ચઢાવેલી શૂદ્રક રાજની આસા હોય તેવી શોભતી,^૭—શરદ્ની સમાન કલહંસ જેવા ધોળા અંખર વાળી^૮,—જામદગ્નિના પરશુની ધારની પેઠ

૧. આ વિગેરે સપ્તમી વિભક્તિયોનો સંબંધ, વાક્યને છેડે આવેલા—“દિવસ ગાળતો હતો” એ શબ્દો સાથે લેવાનો છે.

૨. કંકણ. ૩. કર્ણનું આબૂષણ. ૪. એ જે સંસ્કૃત કથાના ભેદ છે.

૫. આ ખધા, સંસ્કૃત કાવ્યોમાં વપરાતા શબ્દાલંકારના ભેદ છે.

૬. અહિંથી શરૂ થતાં વિશેષણો, આગળ આવતી ‘પ્રતિહારી’ સાથે જોડવાં. ૭. અહિં અપન્હુતિ અને ઉત્પ્રેક્ષા એ જે અલંકારોનો સંકર છે. કોઈ વસ્તુનું ખરૂં રૂપ છુપાવીને તેને ખીજુંજ રૂપ આપવું તે અપન્હુતિ. અત્રે પ્રતિહારીનાં પ્રતિબિમ્બને ‘પ્રતિબિમ્બ’ નહિ પણ ‘શૂદ્રકની આસા’ કહી માટે તેના ખરા રૂપનો અપન્હવ થયો. ‘જાણે માથે વિ’ એ ઉત્પ્રેક્ષા છે. ૮. અંખર=વસ્ત્ર અને આકૃશ.

સકલ રાજમંડલને વશ કરનારી^૧,—વિન્ધ્યાચલની વનબૂમિ જેવી વેત્રલતા સમેત,^૨—અને શરીર ધારણ કરીને આવેલી રાજકુલદેવતા જેવી—પ્રતીહારી, સભામંડપમાં ખેઠેલા નૃપતિની પાસે આવી, પોતાનાં જનુ તથા હસ્તકમલ ભૂમિ ઉપર મુકી વિનય સાથે બોલીકે:—રાજાજી! કાપાયમાન થયેલા ઇન્દ્રના હુંકારથી નીચે પડેલી, સ્વર્ગમાં જતા ત્રિશંકુ રાજાની રાજ-લક્ષ્મી જેવી,^૩ દક્ષિણ દિશામાંથી આવી દરવાજે ઉભેલી એક ચંડાલકન્યા, કાઠ પોપટને પાંજરામાં ધાલીને લાવી છે અને દેવને અરજ કરે છે કે:—સમુદ્રના જેવા, ભુવનતલ ઉપરનાં સર્વ રત્નોના આપ એક ભંડાર છો, અને મહારો આશ્ચર્યકારક પોપટ અખિલ ભુવનનું એક રત્ન છે એમ જાણી આપના દર્શનસુખના અભિલાષથી, દેવચરણ પાસે તે પક્ષીને લેઇને હું આવી છું.—હવે દેવની શી ઇચ્છા છે?—પ્રતીહારી બોલી રહ્યા પછી રાજાને પણ જિજ્ઞાસા ઉત્પન્ન થઇ તેથી, પાસે ખેઠેલા સર્વ નૃપોનાં મુખ તરફ દૃષ્ટિ ફેરવીને તેણે આશા કીધી કે—શો દોષ છે? એને અંદર આવવા દો.

રાજાનું વચન સાંભળી, પ્રતિહારીએ ઉઠીને તે ચંડાલકન્યાને ત્યાં દાખલ કરી. પ્રવેશ કરતાં વાંતજ તેણે, હજારો નૃપતિની મધ્યે વિરાજમાન હોવાને લીધે, વજ્રના ભયથી^૪ ભેગા મળેલા કુલપર્વતોની વચમાં જાણે એક ખેઠો હોય,—અને અનેક રત્નાભૂષણની કિરણજાલમાં તેનાં અવયવ ઢંકાઈ જવાથી, હજારો ઇન્દ્ર ધનુષથી છવાઈ ગયેલી આઠ દિશાએ વાળે જાણે વર્ષા ઋતુનો દિવસ હોય એવો શૂદ્રક રાજા બેયો. મોટાં મોટાં મોતીના છડા જેને લટકાવેલા હતા, જેના ચાર મણિસ્તંભ સોનાની સાંકળોથી પાંધેલા હતા, અને જે સ્વર્ગગંગાના શ્રીણ જેવો ધોળો હતો, તે વજ્રના નાના મંડપની નીચે ખિછાવેલા ચંદ્રકાન્તમણિના નાના પલંગપર તે બે-

૧. જામદગ્નિ=પરશુરામ જેમણે સર્વ ક્ષત્રિયકુલનો નાશ કરી દીધો હતો.
૨. વેત્રલતા=ખરૂના છોડ; અને પ્રતિહારી વિગેરેના હાથમાં હોય છે તે છડી.
૩. એવી કથા છે કે અયોધ્યાના રાજા ત્રિશંકુને જ્યારે વિદ્યામિત્ર ઋષિ-યે વસિષ્ઠ ઋષિની ઇચ્છા ઉપરાંત, પોતાના પ્રભાવથી સ્વર્ગમાં મોકલ્યો ત્યારે ત્યાંથી ઇન્દ્રાદિક દેવોએ તેને ત્યાં ન આવવા દેવો એવો નિશ્ચય કરી ભૂમિ-પર પાછો નાંખી દીધો. પરંતુ નીચેથી ઋષિનું વચન સ્વર્ગમાં મોકલવાનું, ને દેવોનું નહિ લેવાનું, એમ બે વિરુદ્ધ મતને લીધે તે અન્તરીક્ષમાં લટકી રહ્યો. તેથીજ હાલ કહેવત જેવું ચાલે છે કે 'ત્રિશંકુરિવાન્તરારાલે તિથ.'
૪. ઇન્દ્રે જ્યારે વજ્રથી પર્વતોની પાંખો કાપવા માંડી હતી ત્યારે.

ઠેલો હતો. કનકદંડવાળાં ચામરો તેને ઊરાડાતાં હતાં. હંચે સુધી પ્રસરતા કિરણવાળા તેના મુખની કાન્તિથી પરાભવ પામીને પગે પડેલો જાણે ચંદ્ર હોય તેવા, સ્ફટિકમણિના બાજઠ ઉપર પોતાનો ડાબો પગ તેણે મુક્યો હતો. ઈન્દ્રનીલ મણિમય ભૂમિના તેજઃસ્પર્શને લીધે જરા સ્થામ પડવાથી, વરા થયેલા શત્રુઓના નિશ્વાસવડે જાણે મલિન થયા હોય એવા, તેના ચરણનખમાંથી પ્રસરતા કિરણોથી તે શોભતો હતો. આસનમાં ઝળમળી રહેલા પદ્મરાગ મણિના મયૂખથી^૧ તેની બે ઝાંઘો રક્ત થઈ હતી તેથી તે, થોડા કાળ પહેલાં ચગદી નાંખેલા મધુકૈટભના રુધિરથી ભાલ થયેલી ઝાંઘોવાળા હરિના જેવો વિરાજતો હતો.^૨ તેણે પેહરેલાં અમૃત ફેન^૩ જેવાં ચેત બે વસ્ત્રની કોરો ઉપર ગોરોચનાથી^૪ હંસપક્ષીનાં જોડાં ચિત્રેલાં હતાં, અને તેમના છેડા ચામરના પવનથી ઉડતા હતા. બહુ મુગન્ધિ ચંદનરસના લેપથી તેની છાતી ધવલ થયેલી હતી, અને તેના ઉપર તેણે કશરની અર્ચા કીધેલી હતી તેથી, પ્રાતઃકાળના સૂર્યનો તડકો જેના ઉપર વચ્ચે વચ્ચે પડેલો છે એવા કૈલાસપર્વત જેવો તે શોભતો હતો. તેના મુખને ખીજે ચંદ્ર ધારીને જાણે (આકાશમાંથી) નક્ષત્રમાલા આવી હોય એવી તેની માતીની માલાએ તેના મુખની આજુબાજુ ગોળ પ્રકાશ પાડેલો હતો^૫. અતિ ચપલ રાજ્યલક્ષ્મીને આંધવાની સાંકળોની શંકા કરાવતા, અને ચંદનરસની મુગંધથી લોભાઈને આવેલા બે સર્પ હોય તેવા દેખાતા બે કેયૂર^૬ તેણે હાથે ખાંધ્યા હતા. તેનું કર્ણકમલ જરા લટકતું હતું. તેની નાસિકા હંચી હતી. ખીલેલાં ચેત કમલ જેવાં તેનાં લોચન હતાં. નિર્ભય કલધોતના પદ્મ^૭ જેવું, અષ્ટમીના નાના ચંદ્રના આકારનું, તથા સકલ ભુવનના રાજ્યાભિષેકજ્વલથી પવિત્ર થ-

૧. સ્ફટિક, ઈન્દ્રનીલ, પદ્મરાગ વિગેરે, મણિની જાતિયો છે. મયૂખ= કિરણ. ૨. મધુ ને કૈટભ એ બે રાક્ષસો હતા જેમને વિષ્ણુએ હણ્યા હતા. ૩. ફેન=શીણ. ૪. ગોરું ચંદન. ૫. આને મળતો વિચાર નીચેના શ્લોકમાં છે.—

રાજચંદ્રે સમાલોક્ય ત્વાં તુ ભૂતલમાગતમ્ ।

રત્નશ્રેણિમિષાન્મન્યે નક્ષત્રાણ્યમ્બુપાગમન્ ॥

સુ. ર. મો.

૬. કેયૂર=ખાજીઅંધ. ૭. કપાળ સાથે લેતાં 'કલધોત'=સોનું; અને ચંદ્ર સાથે લેતાં—૩૫.

ચેલું તેનું કપાળ હતું, જેમાં બે ભમરોની વચ્ચે રૂપાંટી ઉગેલી હતી. સુગં-
ધિ માલતી કુસુમનો તેણે શેખર^૧ પહેર્યો હતો, તેથી શિખરપર સ-
વારમાં પથરાયેલા તારાઓ સહિત પશ્ચિમાચલ હોય તેવો તે શોભતો
હતો. આબ્રૂષણના પ્રકારથી તેનાં સર્વ અંગ પીળાં થયાં હતાં તેથી તે
મહાદેવના (લોચનમાંથી નીકળેલા) અગ્નિથી બળતા કામદેવ જેવો દેખા-
તો હતો. તેની આંખુખાંખુ, સેવાને અર્થે આંવેલી દિગ્વધૂઓ^૨ જેવી, ગ-
ણિકાઓ ઉભેલી હતી. સ્વચ્છ મણિમય કુટ્ટિમમાં^૩ તેનું પ્રતિબિમ્બ પડેલું
હતું તેથી પૃથ્વીએ જાણ પોતાના પતિને પ્રેમથી લદ્દયમાં લીધેા હોય
તેમ ભાસતું હતું. સર્વજનોએ ભોગવેલી, તથાપિ અસાધારણ રાજલ-
ક્ષ્મીએ તેને આલિંગન દીધું હતું.^૪ પરિવાર અસંખ્ય છતાં પણ તે
અદ્વિતીય હતો.^૫ અગણિત હાથી અને ઘોડાઓનું સાધન છતાં પણ
માત્ર ખડ્ગ તેની સાહાય્યમાં હતું.^૬ તે એકજ સ્થળમાં બેઠેલો છતાં
પણ આખી પૃથ્વી તેનાથી વ્યાપ્ત હતી.^૭ આસન ઉપર હતો તથાપિ
તે ધનુષમાં બેઠેલો હતો.^૮ સર્વ શત્રુઓ રૂપી ઇંધનને ખાખ કરી નાંખ્યા
છતાં પણ તેના પ્રતાપનો અગ્નિ બળ્યાં કરતો હતો.^૯ તેને લોચન દીર્ઘ છતાં
પણ તે સૂક્ષ્મ જોઈ શકતો હતો.^{૧૦} મ્હોટા દોષ છતાં પણ તે સર્વ ગુણોના

૧ માથે પહેરવાનો હાથ. ૨. દિશાઓ રૂપી સ્ત્રિઓ. ૩. કુટ્ટિમ=
બ્રૂમિતળ-સપાટી. ૪. અહિંયાં અને નીચે વિરોધાલંકાર છે. જ્યાં ખરો
વિરોધ ન હોય તે છતાં પણ વિરોધનો આભાસ થાય તે વિરોધાલંકાર. જે
વસ્તુ સર્વોપભોગી હોય તે અસાધારણ ન કહેવાય, પણ તેને તેવી કહી
એ વિરોધ થયો. તેનો પરિહાર કરતાં અસાધારણનો અર્થ-અઢળક,
મ્હોટી, લેવો. આમ નીચે પણ સમજાવું. ૫. એકલો હતો; અર્થાત્ તેના
સમાન ખીજો કોઈ ન હતો. ૬. સાધન=લશ્કર; બહુ લશ્કર છતાં સા-
હાય્યમાં માત્ર ખડ્ગજ, એ વિરોધ. શત્રુવતાં એવો અર્થ લેવો કે બહુ
લશ્કરનું તે સાધન હતો-કારણ હતો. ૭. અર્થાત્ તેના પ્રભાવથી તે
સર્વત્ર વ્યાપી હતો.

૮. એટલે કે ધનુષમાં તે આસક્ત હતો. ૯. અત્રે 'વિભાવના' અ-
લંકાર છે. કારણ વિના પણ જ્યાં કાર્યની ઉત્પત્તિ થાય ત્યાં 'વિભાવના.'
અહીં બળતણ રૂપ કારણ શિવાય પણ અગ્નિનું બળવારૂપી કાર્ય થતું હતું
માટે 'વિભાવના.'-મમ્મટ. ૧૦. લોચન=આંખો; સાન. સૂક્ષ્મ=થોડું;
ઝીણું.

ભંડાર હતો.^૧ તે કુપતિ^૨ હતો તોપણ તેની સર્વ સ્ત્રિયોને પ્રિય હતો.^૩ અ-
ર્હનિશ દાન કરવા છતાં પણ તેનામાં મદવિકાર ન હતો.^૪ તેનો સ્વભાવ
અતિ શુદ્ધ હતો તોપણ તે કૃષ્ણચરિત કરતો હતો.^૫ અને કર વિના
પણ તેના હાથમાં સર્વ પૃથ્વી આવી રહી હતી.^૬

દૂરથીજ રાજાને તે ચંડાલ કન્યાએ જોયો કે તરતજ, તેણે, હાલતાં
રતનવલયવાળા અને રક્ત કમલપત્ર જેવા કામલ પોતાના હાથથી, અગ્રભા-
ગ જેનો જર્જરિત થઈ ગયો હતો તેવી વાંસની લાકડી લેઈને, રાજાનું ધ્યાન
પોતાના તરફ ખેંચવા સાડ, જમીન ઉપર એકવાર પછાડી; અને તરતજ
તાલ શબ્દથી જેમ વનગજે, તેમ આ વાંસની લાકડીના અવાજથી સર્વ
નૃપતિમંડલે, એકદમ, પૃથ્વીપતિના તરફથી અકસ્માત્ દૃષ્ટિ ફેરવી, મોં
વાંકું વાળીને તેની તરફ જોયું.

પ્રતીહારીએ દૂરથી તેને “ જો ” એટલું કહી રાજાને ખતાવી, ત્યારે
રાજાએ તે નવયૌવનમાં આવેલી, અતિશય સુંદર આકૃતિવાળી કન્યાને,
એક પણ પણ આંખ મીચ્યા શિવાય નિહાળીને જોઈ. તેની આગળ
આર્ય વેષ અને ઘોળાં વસ્ત્રવાળો એક પુરુષ ઉભેલો હતો, જેના માથા-
ના વાળ, વૃદ્ધાવસ્થાને લીધે ઘોળા થઈ ગયેલા હતા; રક્ત કમલ જેવા
જેનાં ચક્ષુના ખુણા હતા; વારંવાર કસરત કરવાથી જેના શરીરના બંધ,
યુવાવસ્થા જતી રહેલી છતાં પણ, શિથિલ પડી ગયા ન હતા; ને ચંડાલ
જાતિનો છતાં પણ જેની આકૃતિ અતિ કૂર ન હતી. તે કન્યાની પછવાડે
એક ચંડાલ જાતિનો છોકરો, જેના કાકપક્ષ^૭ વારંવાર હાથાં કરતા હતા,
તે, સોનાની સળિયોનું ખનાવેલું, તથાપિ અંદર ખેડેલા પોપટની પ્રભાથી,
જાણે મરકત મણિનું ખનાવેલું હોય તેમ કાળાશ મારતું પાંજર લેઈને
ઉભો હતો. તે કન્યાના સ્વામ રંગને લીધે, દ્વિયોએ લેઈ લીધેલા અમૃતનું
હરણ કરવાને માથાથી મોહનીરૂપ ધ્વજ કરનાર વિષયુના જેવી તે દેખાતી
હતી; તથા ગમનશક્તિ વાળી જાણે ઈન્દ્રનીલ મણિની પૂતળી હોય એમ
લાગતું હતું. ઘુંટણ સુધી પહોંચતા ભુરા બદનથી તેનું શરીર ઢંકાયેલું હતું;
અને ઉપર તેણે રાતા વસ્ત્રનો એક ખુરખો નાંખ્યો હતો; તેથી, સંધ્યાકા-
ળના સૂર્યકિરણ જેના ઉપર પડેલા હોય એવી નીલકમલની જાણે તે એક

૧. દોષ=અવયુણ; હાથ. ૨. કુપતિ=કુ-નિન્દિત-પરાખ; અને કુ-
પૃથ્વી-તેનો પતિ. ૩. દાન અને મદના અર્થ સાડ જુઓ પૃષ્ઠ ૧ હું નોટ
૬ મી અને પૃષ્ઠ ૪ થું, નોટ ૨ જી. ૪. કૃષ્ણ ચરિત=કાળાં કર્મ, અને કૃ-
ણના જેવાં કૃત્ય. ૫. કરના એ અર્થ સાડ જુઓ પૃષ્ઠ ૪ થું, નોટ ૧૦ મી.
આ સર્વ દૃષ્ટાન્ત પણ વિરોધાલંકારનાં છે. ૬. કાકપક્ષ=કાન છેરિયાં.

જૂમિ હતી. એક કાને પહેરેલા દંતપત્રની^૧ પ્રભાથી તેના ગાલ ગોરા દેખાતા હતા; માટે ઉગતા ચંદ્રબિમ્બના કિરણથી છવાયેલા મુખવાળી જાણે તે નિ-
શા હતી. આછા પીળા રંગની ગોરોચ્ચનાથી, તિલક રૂપી એણે ત્રીજું નેત્ર
ખનાવેલું હતું તેથી, મહાદેવે રચેલા વેશ પ્રમાણેજ બીલડીનો વેશ ધારણ
કરનાર, તે જાણે પાર્થતી હતી. નારાયણના વક્ષઃસ્થલમાં વસવાથી
આવેલી તેમની દેહપ્રભાને લીધે કાળી પડેલી જાણે તે સાક્ષાત્ લક્ષ્મીજ
હતી. કાપાયમાન થયેલા મહાદેવના અભિધી ખળતા કામદેવના ધૂમથી
મલિન થયેલી જાણે તે રતિ^૨ હતી. કામાવેશમાં આવેલા ખળરામ-
જીતા હળથી ધસડાઈ જવાના ભયને લીધે નાટલી જાણે તે યમુના હતી.^૩
ઘણા જાડા અને પિંડ જેવા અલકૃતક રસના^૪ રંગ રૂપી તેના ચરણકમ-
લને આવેલાં પલ્લવને લીધે તે, તરત મારેલા મહિપાસુરના રુધિરથી રાતા
થયેલા પગવાળી જાણે દુર્ગાદેવી હતી. રાતી અંગુલિપ્રભાથી તેના નખના
કિરણ (પણ) રાતા થયેલા હતા. અતિ કઠિન મણિમય જૂમિનો સ્પર્શ
અસહ્ય હોવાથી જૂમિપર જાણે તે પલ્લવના કડકા મુક્રાને ચાલતી હતી^૫.
તેના નૂપુરમણિમાંથી પ્રસરતા, આછા પીળા રંગના પ્રકાશથી તેનું શરીર
રંગાયેલું હતું તેથી ભગવાન અભિદેવતાએ, માત્ર તેની કાન્તિનોજ પક્ષપાત
કરી, પ્રભપતિની આસા લોપી, તે (નીચ) જાતિને પવિત્ર કરવાને જાણે
તેના શરીરને આલિંગન દીધું હતું ! તેના જઘનસ્થાન ઉપર, કામદેવરૂપી
હાથીના મરતક ઉપરની નક્ષત્રમાલા જેવી^૬ તથા રોમરાજી^૭-સતાની
આસપાસના ક્યારા જેવી, મેખલાની સેર આવી રહી હતી. તેના ગળા-
માં, તેને યમુના નદી જાણીને જાણે ગંગાજી મળવા આવ્યાં હોય તેવી,
મ્હોટાં મ્હોટાં મોતીની, રવચ્છ માળા તેણે પેહેરેલી હતી. શરદ્ની સમાન
તેનાં કમલનયન પ્રકુલ હતાં^૮. વર્ષાઋતુની પેઠે તેના કંઠ ધન

૧. દંતપત્ર=દંતાવાળું કણ્ઠાબૂષણ.

૨. કામદેવની સ્ત્રી. ૩. ખળરામે ક્રીડાની ઈચ્છાથી યમુનાની યાચ-
ના કરી ત્યારે તેણે એમનો અનાદર ક્રીધા તેથી ખળદેવજીએ એને
પોતાના હળથી ખેંચી હતી એ કથા ભાગવતના દશમ સ્કંધમાં છે. આ
ખધી ઉપેક્ષાએ ચંડાલકન્યાની શ્યામતા ઉપરથી કાઢેલી છે.

૪. અળતો. ૫. એના નખમાંથી પ્રસરતા રાતા કિરણ પલ્લવના
કડકાનો આકાર કરતા. ૬. નક્ષત્રમાલા=હાથીના માથા ઉપરની ૨૭
મોતીની માળા. ૭. રૂવાંટી. ૮. અહિંથી સ્લેષને ઉપમા અલંકારનો સંકેત
રાહ થાય છે. કમલનયન=કમલ રૂપી નયન-શરદ્નાં; કમલ જેવાં-કન્યાનાં.

હતા^૧. મલયાચલની મેખલા હોય તેમ તેણે ચંદનપલ્લવનાં આભરણ પહેરેલાં હતાં^૨. નક્ષત્રમાલાની પેઠે તે ચિત્રશ્રિવણભરણથી શણગારેલી હતી^૩. લક્ષ્મીની પેઠે તેના હાથમાં કમલની શોભા હતી^૪. મૂર્છાના જેવી તે મનને હરી લેતી હતી. વનભૂમિના જેવી તે રૂપસંપન્ન હતી^૫. દેવાજ્ઞાના જેવી તે અકુલીન હતી^૬. નિદ્રાની પેઠે તે આંખોનું આકર્ષણ કરતી હતી. વનકમલિનીના જેવી તે માતંગકુલથી દૂષિત થયેલી હતી^૭. તેને કોઈ સ્પર્શ કરી શકે નહિ માટે તે જાણે નિરાકાર હતી^૮. તેનું માત્ર દર્શનજ થઈ શકતું માટે તે જાણે ચિન્નેત્રી હતી. એવં માસની પુષ્પસમૃદ્ધિની પેઠે તે વિજાતિ હતી^૯. કામદેવના પુષ્પધનુષ્ની દોરીની પેઠે તેની મધ્ય મુઠીમાં આવે તેવી હતી^{૧૦}. અને કુબેર રાજાની લક્ષ્મીના જેવી તે અલક [૧] શોભિત હતી^{૧૧}.

તેને જોઈને મહીપતિને વિરમય ઉત્પન્ન થયો અને તેણે મનમાં વિચાર કીધો કે:—અહો! જગત્કર્તાનો રૂપ અર્પણ કરવાનો (આ) પ્રયત્ન કેવો અયોગ્યરથાને છે! જ્યારે એને સર્વ રૂપવાળી વસ્તુઓને હસી કાઢે એવી કાન્તિ આપીને ઉત્પન્ન કરી, ત્યારે જે કુળમાં સ્પર્શ અથવા સંભોગનું સુખ ન મળે તેવા કુળમાં એને શું કરવા જન્મ આપ્યો! હું તો એમ ધાંદું છું કે ચંડાલજાતિને સ્પર્શ કરવાથી થતા દોષના ભયથી ધ્ર-

૧. ધન=વાદળ; નિરંતર ભરેલા. ૨. મેખલા=પર્વતની પાણીનો ભાગ-તેને પલ્લવરૂપી આભરણ; અને આ કન્યાને પલ્લવનું ખનાવેલું આભૂષણ. ૩. કન્યાને ચિત્ર-વિચિત્ર, શ્રવણભરણ-કાનનાં ધરણાં હતાં; આકાશનાં નક્ષત્રોમાં ચિત્ર-ચિત્રા, શ્રવણ, ને ભરણી એ ત્રણ નક્ષત્રો છે. ૪. લક્ષ્મીના હાથમાં ખરેખર કમલ; ને કન્યાના હાથમાં માત્ર કમલ જેવી શોભા અથવા તેનું ચિન્હ.

૫. રૂપ=મુગ; કાન્તિ. ૬. અકુલીન=(દેવાંગનાઓ) કુ-પૃથ્વી-તેમાં નહિ રહેનારી; ચંડાલ કન્યા અ-કુલિન, હલકા કુલની હતી.

૭. કમલિની=કમલનો સમૂહ જેને માતંગ-હાથીઓ છુંદી નાંખે છે; માતંગકુલ=ચંડાલ જાતિ. ૮. નીચ જાતિની, માટે તેને સ્પર્શ થાય નહિ; અને જે નિરાકાર-આકાર વિનાનું તે પણ અસ્પૃશ્ય; માટે તે જાણે તેવી હતી. ૯. વિજાતિ=જાતિ નામનાં કુલવિનાની; વિજાતિ=હલકા જાતની-કન્યા. ૧૦. મધ્ય=દોરીની વચ્ચેનો ભાગ; કન્યાની કમર. ૧૧. અલકા=કુબેરની રાજધાની, તેમાં કુબેરની લક્ષ્મી શોભતી; અલક=કંપાળ ઉપર લટકતી વાળની લટ-તે વડે આ કન્યા શોભતી હતી. એવાજ ખીજ દૃષ્ટાન્ત સાદ જુઓ પૃષ્ઠ ૨ જાં નોટ ૩ જી.

૧૧. અલકા=કુબેરની રાજધાની, તેમાં કુબેરની લક્ષ્મી શોભતી; અલક=કંપાળ ઉપર લટકતી વાળની લટ-તે વડે આ કન્યા શોભતી હતી. એવાજ ખીજ દૃષ્ટાન્ત સાદ જુઓ પૃષ્ઠ ૨ જાં નોટ ૩ જી.

હાએ એને અડક્યા શિવાય ધડી છે, નહિ તો આટલું ખડું લાવણ્ય ક્યાંથી હોય ! હાથના સ્પર્શથી ડુબાયા ચંપાયેલા અવયવોની આવી કાન્તિ કદી પણ ન હોય. સર્વથા ધિક્કાર છે પ્રજાપતિને કે એણે આવો અઘટિત સંયોગ કર્યો:—આવી મનોહર મૂર્તિને પણ દુષ્ટ કુળમાં જન્મ આપ્યો ! એથી કરીને આ, અસુરશ્રીની પેઠે અતિરમણીય છતાં પણ સુરત[૧] નિન્દાને લીધે સર્વદા ખેદ પમાડેછે.^૧ આવી રીતે રાજા વિચારમાં પડ્યો હતો એવામાંજ તે કન્યાયે, જરા લચી પડતાં કર્ણપલ્લવ રૂપી આભૂષણ સહિત, એક પ્રૌઢ સ્ત્રીની પેઠે તેને પ્રણામ કર્યો. પ્રણામ કરીને તે નીચે મણિભૂમિ ઉપર બેઠી કે તરતજ, પેલા (૪૬) માણસે પાંજરા સાથેજ પોપટને લાવીને, જરા આગળ આવી, રાજાની પાસે તેને મુકાને કહ્યું કે:—દેવ ! આ પોપટ સર્વ શાસ્ત્રાર્થ કરી શકેછે; રાજનીતિના પ્રયોગમાં કુશલ છે; પુરાણ ઇતિહાસ આદિ કથા કહેવામાં નિપુણ છે; ગાયનની મુતિયો^૨ સમજેછે; કાવ્ય, નાટક, આખ્યાયિકા, આખ્યાનક વિગેરે અનંત સુભાષિત શીખેલો છે, અને પોતે પણ બનાવેછે; પરિહાસમાં પાકો છે; વીણા, વેણુ, મૃદંગ વિગેરે વાદ્યોનો અદ્વિતીય ઓતા છે; નૃત્યપ્રયોગ જોવામાં નિપુણ છે; ચિત્રકામમાં પ્રવીણ છે; દૂત રમવામાં ચતુર છે; પ્રેમકલહથી કાપેલી સ્ત્રીને મનાવવાના ઉપાય (પણ) ઘણા જાણેછે; હાથી, ઘોડા, પુરુષ અને સ્ત્રીઓનાં લક્ષણ સમજેછે; સકલ જીવલલ્લુ આ એક રત્ન છે; અને એનું નામ વૈશમ્પાયન છે. સર્વ રત્નોના, સમુદ્ર જેવા, આપ એકજ બંડાર છો એવું જાણી, અમારા સ્વામીની પુત્રી, એને લેઈને આપના ચરણ પાસે આવેલી છે, માટે આપ એનું ગ્રહણ કરો.—એટલું કહી, પાંજરું જાળની પાસે મુકી તે પાછો ગયો.

તે ગયો કે તરતજ એ પક્ષિરાજ, નરપતિના સામું મ્હોં કરી, પોતાનો જમણો પગ હંચો કરી, સ્પષ્ટ વર્ણુરવરથક્રી અલંકૃત ભાષામાં, રાજાને જય જય કહી, તેનાજ સંબંધમાં આ નીચેની આર્યા બોલ્યા:—

અન્ત:શોકાનલની પાસે સ્તનયુગ, અચ્યુથી ભીનું,

ભજે વિમુક્તાહાર, વ્રતને જાણે, રિપુસ્ત્રીનું.^૩

૧. દેવની શ્રી, સુરતા—દેવોનો સમૂહ—તેને નિન્દતી હતી; અને ચંડાલકન્યાની સાથે સુરત—કામક્રીડા કરવી—એ નિન્દિત છે, માટે સુરત [૧]—નિન્દામાં ખંને સરખાં હતાં. ૨. મુતિ—સંગીત શાસ્ત્રમાં કહેલા સ્વરભેદ. ૩. અર્થ.—આપના શત્રુઓની સ્ત્રીઓનાં તદ્દયમાં બળતા

આ સાંભળીને રાજાને ધણો વિસ્મય થયો, અને તેણે, પોતાની પાસે ધણા ભારે આસન ઉપર બેઠેલો, કુમારપાલિત નામનો એક વૃદ્ધ બ્રાહ્મણ પ્રધાન જે બૃહસ્પતિના જેવો સકલ નીતિશાસ્ત્રમાં પ્રવીણ હતો, અને સર્વ મંત્રીમંડલમાં મુખ્ય હતો, તેને હર્ષસહિત કહ્યું કે:—કેમ! જોઈ કે આ પક્ષીની વર્ણોચ્ચાર કરવામાં સ્પષ્ટતા, અને એના સ્વરની મધુરતા ! પ્રથમ તો આજ એક મહોદું આશ્ચર્ય છે કે આ પોપટ છુટા છુટા વર્ણ-વિભાગ સહિત, માત્રા અનુસ્વાર અને સ્વરના સંયોગ તથા વિશેષ વાળી ભાષા, સ્પષ્ટ અક્ષરથી બોલી શકે છે. વળી ખીચું એ કે, ‘મનગમતા વિષયમાં મનુષ્યોની પેઠે પક્ષિયોની પણ, રમરણશક્તિસહિત, જ્ઞાનપૂર્વક પ્રવૃત્તિ થાય છે; કેમકે આ પોપટ પોતાનો જમણો પગ હંચો કરી, જય જય શબ્દ બોલી, મહારાજ સંબંધમાં આ આર્વા અતિ રઝૂકાક્ષરથી ગાઈ. ધણું કરીને પશુ પક્ષિયોને માત્ર આહાર, નિદ્રા, ભય અને મૈથુનની જ સંસારમોતું જ્ઞાન હોય છે. પણ આ તો ધણું જ નવાઈનું છે.—રાજાના આ શબ્દ સાંભળી પ્રધાન કુમારપાલિત જરા મ્હોં મલકાવીને બોલ્યો કે:—રાજાજી ! આમાં શું વિચિત્ર છે ? દેવે પણ સાંભળ્યું હશે કે પોપટ મેના વિગેરે કેટલાંક પક્ષિયો સાંભળેલા શબ્દો બોલી શકે છે. તેમાં પછી, પૂર્વ જન્મના સંસ્કારથી, અથવા મનુષ્યના યત્નથી વિશેષ ચાતુરી આપે એ કંઈ અદ્ભુત નથી. ખીચું એ કે માણસોની પેઠે, એમને પણ ધણું રઝૂક ઉચ્ચારણ કરી શકાય એવી વાચા પૂર્વે હતી. પણ અગ્નિદેવતા શાપથી પોપટની વાચા પછીથી અશુદ્ધ થઈ, અને હાથીઓની જીભ અવળી

શોકાગ્નિની પાસે રહેતાં રતનયુગ જે અશ્વથી બીનાં થયેલાં છે—હવા-યેલાં છે—તેમના ઉપરથી મુક્તાહાર-ગોત્રીની માળાઓ—કાઢી નાંખેલી છે. માટે જાણે તે રતનયુગ, વિમુક્ત-આહાર—આહાર ત્યજવો પડે એવું—વ્રત કરે છે. અહીં “વિમુક્તાહાર” ના ભાગ એક વખત વિમુક્તાહાર અને ખીજી વખત વિમુક્ત+આહાર એવા કરવા. અલંકાર શ્લેષ અને ઉપ્પ્રેક્ષાનો સંકર છે. પોપટના કહેવાનો ભાવાર્થ એવો છે કે—શુદ્ધ રાજાનો વ્રતાપ એટલો બધો હતો કે તેના સર્વ શત્રુ નાશ થયેલા હતા, તેથી તેમની સ્ત્રિયો શોકાતુર હતી; અને શોકમાં તેમણે સર્વ અલંકાર—તેમાં મુખ્યત્વે કરીને રતન ઉપરના મુક્તાહાર—ત્યજ દીધા હતા; માટે તે રતન, (શોકરૂપી) અગ્નિસેવન કરી, (અશ્વરૂપી) જલમાં સ્નાન કરી, જાણે વિમુક્તાહાર વ્રત—જેમાં આહાર વિમુક્ત કરવો પડે, ઉપવાસ કરવો પડે, એવું વ્રત—આચરતાં હતાં ! !

ફરી ગઈ.^૧—આ વાત ચાલતી હતી તેવામાં, સૂર્ય આકાશના મધ્યભાગમાં આવી પહોંચ્યો છે એમ સૂચવતો^૨ મધ્યાનહકાળનો શંખનાદ, પ્રહરને અંતે વગાડેલી નોખતના શબ્દની સાથેજ થયો. તે સાંભળી, સ્નાન સમય પાસે આવ્યો એમ જાણી, સર્વ નૃપતિમંડલને વિદાય કરી, શૂદ્રક રાજ સભામંડપમાંથી ઉઠ્યો.

રાજ્યે ચાલવા માંડ્યું કે તરતજ ઉભા થતા મહીપતિયોમાં એક મ્હોટી ગરબડ થઈ રહી. એક એકને ખસેડવાની ઉતાવળમાં હાલેલાં કૂચર, પત્રજીગ ને મકરનાર^૩ ખુણા (ભરાવા) થી તેઓનાં વસ્ત્ર ફાટી ગયાં. ધક્કા ધક્કીમાં તેમના ગળામાંના હાર હીંદોળા ખાવા લાગ્યા. તેઓના ખભા ઉપરથી ઉડતી, કુંકુમના સુગન્ધિ બુકાની રજથી દિશાઓ ખંધી પીળી પીળી થઈ ગઈ. તેમના માથા ઉપર હાલતા, માલતી કુસુમના શેખરમાંથી ભ્રમરોનાં ટોળાં ઉડવા મંડ્યાં. અર્ધાં લટકતાં, તેઓનાં કર્ણકમલ ગંડ-સ્થલોને અડકવા લાગ્યાં, અને જતી વખતે પ્રણામ કરવાની હોંસા-તુશીમાં તેમની છાતી ઉપરની હારલતાઓ ખરી ગઈ. ખમા ઉપર ચામર મુકીને આમથી ને તેમથી નીકળતી ચામર ઉરાડનારી સ્ત્રિયોના, કમલમધુપાનથી મત થયેલા વૃદ્ધ કલહંસના નાદ જેવા જર્જરિત, ઝણકાર કરતાં મણિનૂપુરમાંથી પગલે પગલે થતા શબ્દો^૪; હીંડતી ગણિકાઓની, જબન સાથે અથડાવાથી વાગતી રત્નમાળાઓવાળી મેખલાઓના મનોહર ઝંકારથી; નૂપુરશબ્દ સાંભળી દોડી આવતા, અને સભામંડપની નીસરણિયોને ઘોળતા, ભવનદીર્ઘિકામાંના^૫ કલહંસના કાલાહલથી; રશનાના^૬ ઝણકારથી ઉત્સુક થયેલાં, તથા ઘણેજ તીને સ્વરે બોલતાં ગૃહ-સારસના, ધસાતા કાંસાના શબ્દ જેવા દીર્ઘ દૂર્જિતથી; વેગથી ચાલતા સૈંકડો સામન્તોના ચરણ સાથે ધસાતા સભામંડપના, વજ્રધોષ જેવા ગંભીર અને પૃથ્વીને કંપાવી દે એવા ધ્વનિથી; દંડવડે, આગળથી લોકોને એકદમ કાઠી મુકતા, અને કિકિયારી સાથે હુંચે સ્વરે “જીઓ ! જીઓ !” એમ બોલતા પ્રતીહારિયોના તીક્ષ્ણ, પણ મેહેલની કુંજોમાંથી નીકળતા

૧. આ કથા આનુશાસનિક પર્વમાં છે. ૨. આ ત્રણે આ-બુધણનાં નામ છે ૩. આ ખંધી પંચમી વિભક્તિયોનો સંમંધ, વાડ્યને છેડે આવેલા “ સભાગૃહમાં...જાણે એક મ્હોટું તોફાન મચી રહ્યું ” એ શબ્દોની સાથે લેવો. ૪. ભવનદીર્ઘિકા=ગૃહ સરોવર—ધરતી પાસે બંધાવેલું સરોવર. ૫. સ્ત્રીના કંદોરો.

પ્રતિશબ્દ વડે દીર્ઘ થયેલા આલોકશબ્દથી^૧; પ્રણામ કરવાની ઉતાવળમાં મુકુટો વાંકા થઈ જવાથી જ્ઞેમના ચૂડામણિ હાલી ગયા હતા એવા રાજા-ઓની, મણિશલાકા વડે દંતુર થયેલી મુકુટકોટિયો સાથે^૨ ધસાતી મણિ-ભૂમિના શબ્દથી; પ્રણામ સમયે નીકળી જઈને અતિ કઠિન રત્નભૂમિ ઉપર પડવાથી રણરણાટ કરતાં મણિકર્ણપૂરના સ્વરથી; (રાજાની) આગળ ચાલતા મંગલપાઠકોના “જયજય મહારાજ! ચિરંજીવ” એવાં મધુર વચનને અનુસરી સર્વ દિશાઓમાં વ્યાપી જતા કલકલથી^૩; હીંડતા મનુ-ષ્યોના સેંકડો પગ તળે છુંદાઈ જવાની બ્હીકથી, પુષ્પના ઢગલામાંથી ઉડી જતા ભમરોના ગુંજારથી; અને સંસોભમાં અતિત્વરિત ચરણથી ચાલતા પૃથ્વીપતિયોની કેયૂરદ્રોણિયો અથડાવાથી શબ્દ કરતા રત્નહારવાળા, મણિસ્તંભોના રણકારાથી, તે સભાગૃહમાં સર્વ રથજે જાણે એક મ્હોટું તોફાન મચી રહ્યું.

સર્વ રાજાઓને વિદાય કર્યા પછી ચંડાલકન્યાને પોતેજ આરામ લેવાનું કહી, વૈરામ્પાયનને અંદર આણવાનો પોતાની તાંબૂલ-કરંક-વાહિનીને^૪ હુકમ કરી, કેટલાક આપ્ત^૫ રાજપુત્રો સાથે, નરપતિયે મંદિરમાં પ્રવેશ કીધો. ત્યાં સર્વ આબૂપણ ઉતારી, કિરણથી વિમુક્ત સૂર્ય જેવો, તથા ચંદ્ર અને તારાગણ વિનાના આકાશ જેવો તે, કસરતને યોગ્ય સાધનથી ભરેલી કસરતશ્યાળામાં ગયો. ત્યાં સમાન વયના રાજપુત્રોસાથે તેણે થોડી થોડી કસરત કરી તેના શ્રમને લીધે ઉત્પન્ન થતાં સ્વેદજલખિન્દુ—જે ગાલઉપર, થોડે થોડે પડતી ઘોળાં સિન્ધુવાર પુષ્પની મંજરી જેવાં શોભતાં હતાં; છાતીઉપર, નિર્દય કામક્રીડાના શ્રમથી તુટેલા હારમાંથી પડતાં જાતીના ઢગ જેવાં દેખાતાં હતાં; ને કપાળમાં, અષ્ટમીની ચંદ્રકળાપર પ્રકાશતાં અમૃતખિન્દુ-ઓને હરાવે એવાં લાગતાં હતાં;—તે ખિન્દુઓથી તેનું શરીર અલંકૃત થયું. પછી, સ્નાનની સામગ્રી કરવાની ત્વરામાં આમ તેમ આગળ દોડતા સેવકજનોને લીધે, તે વખતે રાજગૃહમાં વિરલ પુરુષો

૧. ‘જુઓ જુઓ’ એ શબ્દ, અથવા ‘જય જય થાઓ’ એ આદિ રતુતિનો શબ્દ. (જુઓ શં.પા.પંડિતની રઘુવંશપર ટીકા પુ.૧૬ પૃ.૧૨૩.)

૨. ચૂડામણિ=મુકુટના મણિ. મણિશલાકા=મણિની સળિયો. દંતુર=ખરખચડી. મુકુટકોટિ=મુકુટનાં શિખર. ૩. કળહણાટ. ૪. પાનદાની ઉચકાને ચાલનારી સ્ત્રી. ૫. આપ્ત=તનના-વિદ્વાસુ, મિત્ર.

છતાં પણ, (આડે આવતા માણસોને) દૂર કરવાનું પોતાનું કામ જોએ
ખરોખર બળવતા હતા તે છડીદારોએ ખતાવેલે માર્ગે રાજ સ્નાન-
ભૂમિમાં ગયો. ત્યાં એક ઘોળા વચ્ચેનો ચંદરવો ખાંધી દીધો હતો.
અસંખ્ય ચારણો ટોળાં ખાંધી ખાંધીને બેઠલા હતા. એ ઓરડાની
વચમાં, ગન્ધોદક ભરીને એક સુવર્ણમય જલદ્રોણી^૧ મુકલી હતી.
સ્નાન કરવા સારૂ સ્ફટિકમણિનો ત્યાં એક પાજઠ રાખેલો હતો. અને
તેના એક ભાગમાં મુકલા, અતિશય સુગન્ધિ જલથી પૂર્ણ, અને
સુવાસને લીધે આવેલા બમરોનાં ટોળાંથી મુખ કાળાં થવાથી, જાણે
(પાણી) ઉજળું થઈ જવાની ઝડીકને લીધે ત્યાં^૨ કાળાં વસ્ત્ર ખાંધ્યાં હોય
એવા દેખાતા સ્નાનકલશોથી તે ભૂમિ શોભાયમાન થઈ હતી.—ગણિકા-
ઓએ હાથથી સુગન્ધિ આમળાં ચોળીને રાજને માથે લેપ કર્યા
પછી જ્યારે તે જલદ્રોણીમાં ઉતર્યો ત્યારે તેની આસપાસ, સ્નાન કરા-
વવાને આવેલી અભિષેકદેવતાઓ જેવી કેટલીક વારાજ્ઞતાઓ ઉભી
રહી.—તેઓએ પોતાનાં સ્તનને વસ્ત્ર વડે દબાવી દીધાં હતાં; હાથ
ઉપરનાં વલય ખડુ હંચાં ચઢાવી દીધાં હતાં; પગનાં આબૂધણ કાઢી મુક્યાં
હતાં; કપાળ ઉપર આવતી વાળની લટોને કાન તરફ વાળી દીધી હતી;
અને (હાંથમાં) પાણીના કલશ લીધા હતા. હંચા કુચકુમ્ભવાળી આ
સ્ત્રિયોની વચ્ચે, પાણીમાં પડેલો રાજ, તે ક્ષણે, હાથણિયોની વચમાં
વનગજ હોય એવો શોભતો હતો. તે જળમાંથી ઉઠીને, વરુણ દેવ જેમ
નિર્મલ સ્ફટિકમણિ જેવા ઘોળા રાજહંસ ઉપર ચઢે તેમ રાજ, સ્વચ્છ
સ્ફટિકમણિના, સ્વેત, સ્નાન કરવાના પાજઠ ઉપર બેઠો. ત્યાં મરકત-
મય કલશની પ્રભાને લીધે કાળી પડવાથી જાણે પત્રપુટ સહિત પ્રત્યક્ષ
નલિનીઓ^૩ હોય એવી દેખાતી કેટલીક વારાજ્ઞતાઓએ તેનાઉપર
પાણીની ધારા કરી. કેટલીકે રૂપાના કલશ છાંયમાં લેઈને, પૂર્ણ ચંદ્રમંડલ-
માંથી નીકળતા પ્રકાશવડે જેમ રાત્રિયો સ્નાન કરાવે તેમ તેને નિવરા-
વ્યો. કલશ હંચા કરવાથી થયેલા અમરવેદ વડે પલળેલાં શરીરવાળી,
કેટલીક જલદેવતા જેવી વારાજ્ઞતાઓએ સ્ફટિકમણિના કલશથી તીર્થોદક

૧. જળદ્રોણી=જલ ભરવાનું લાકડાનું અથવા પથ્થરનું એક મહોટું
વાસણ. ૨. ત્યાં=ઘડાઓનાં મહોં ઉપર. ૩. નલિની=નલિન-કમલ-
તેનો સમૂહ; એવી રીતે, કમલિની=કમલનો સમૂહ, એમ સમજવું.

વડે તેને સ્નાન કરાવ્યું. મલયાચલની નદિયોના જેવી કટલીક ગણિકા-
ઓએ તેને ચંદનરસ નાંખેલા પાણીથી નહવરાવ્યો. ઉચ્ચકલા કલશની એક
ખાજીએ મુકલા જેમના હસ્તપલ્લવમાંથી નખકિરણો પ્રસરતા હતા, માટે
જેઓ, પ્રત્યેક અંગુલિછિદ્રમાંથી નીકલતી જલધારાવાળી જલયંત્રદેવતા-
ઓ જેવી દેખાતી હતી તેઓએ, અને શિથિલતા હરણ કરવાને સાર
જાણે ખાલ સૂર્યની પ્રભા છાંટતી દિવસશ્રિયો જેવી કટલીક, કનક-
કલશ હાથમાં લેધને કેસરજલ છાંટતી વારાજનાઓએ, તેના ઉપર
અનુક્રમે અભિષેક કર્યો. તેજ વેળાએ જોરથી વગાડેલી હજારો નોખત,
ઝાલર, મૃદંગ, વેણુ, અને વીણાના ગીતરવર સાથે આવતો, ખન્દીજનો-
નાં ટોળાંના કોલાહલમાં ભળેલો, અને પૃથ્વીની ગુફાઓમાં વ્યાપતો,
ધણા સ્નાનશંખનો^૧ ગર્જના કરતો ધ્વનિ, કાનને જાણે ફેડી નાંખતો
હોય તેમ બધે ગાજી રહ્યો.

એવી રીતે સ્નાનનો અનુક્રમ થઈ રહ્યા પછી, તેનું શરીર પાણીથી
ઘોવાઈને શરદ્ નેત્રુના આકાશના એક ભાગ જેવું નિર્મલ થયું. સાપની
કાંચળી જેવાં કીણાં અને સ્વચ્છ, બે ઘોળાં વચ્ચે તેણે પેહેર્યા; અને
હિમાલય જેમ સ્વર્ગગંગાના પ્રવાહને તેમ તેણે અતિ સ્વેત મેઘના કડકા
જેવા સ્વચ્છ દુકૂલપટ-પલ્લવને^૨ માથે ખાંધ્યો. પછી પિતૃતર્પણ કરી, મંત્ર-
પૂત જલાઞ્જલિથી^૩ સૂર્ય દેવતાને નમસ્કાર કરી, પોતે દેવાલયમાં ગયો.
ત્યાં મહાદેવનું પૂજન કરી દેહેરામાંથી નીસરી, હોમ વિગેરે કરીને તે
વિલેપનભૂમિમાં^૪ ગયો; અને ત્યાં જેના પરિમલથી^૫ ભમરોનાં ટોળાં
ચોતરફ ગુંજાર કરી રહ્યાં હતાં એવા, કરતૂરી કર્પૂર તથા કેસરની વાસથી
સુગન્ધિ થયેલા ચંદનવડે સર્વ ગાત્રને લેપ કરી, સુગંધમય માલતી પુષ્પનેા
શેખર પહેરી, વચ્ચ ખદલી, આબૂષણમાં માત્ર રતનકર્ણપૂરજ રાખી,
ખીજ રાગોએને યોગ્ય ભોજન આપી, તેમની સાથે પોતે પણ મન
ગમતા રસના સ્વાદથી આનંદ પામીને ભોજન કર્યું.

જમ્યા પછી ધૂમવર્ત્તિ^૬ પીને, મુખ પ્રક્ષાલન કરી, તાંબૂલ લઈ,
ચળકતી મણિમય ભૂમિ ઉપરથી ઉઠીને રાજ, જરા દૂર ઉભેલી પણ ત્વરાથી

૧. સ્નાન સમયે વગાડેલા શંખ. ૨. રેશમી વસ્ત્રનો પાલવ
અથવા કડકો-ફેટો. ૩. મંત્રથી પવિત્ર થયેલી, જલની અંજલિ-પોશ-
ભરીને. ૪. વિલેપન ભૂમિ=શરીર ઉપર અર્ચનું વિગેરે લગાવવાની
જગા. ૫. સુવાસ, સુગંધ. ૬. તમાકુની ખીડી.

દોડી આવતી પ્રતીહારીએ સાંખા કરેલા હાથને ટેકા દઈ, અહર્નિશ છડી ઝાલવાથી જેમની હાથેલીઓ અતિ કઠિન પદ્મવ જેવી થઈ ગયેલી હતી, અને જેઓ અભ્યન્તર પ્રવેશ કરવાને યોગ્ય હતા તે, પાછળ આવતા પરિજન સહિત, સભામંડપ તરફ આવ્યો. તે મંડપની ચારે બાજુએ શ્વેતવસ્ત્રના પડદા ખાંધેલા હતા તેથી તેને જાણે સ્ફટિકમણિની ભીંતો હોય તેમ લાગતું. તેની મણિમય બૂમિ ઉપર અતિસુગન્ધિ કરતૂરીયુક્ત ચંદનજલ છાંટવાથી તે શીતલ થયેલી હતી. નિર્મલ મણીબૂમિરૂપી ગગનતલ ઉપરના તારાગણ જેવાં, પાસે પાસે પાથરેલાં પુષ્પના ઢગલાથી તે મંડપ નિરંતર ભરાઈ ગયો હતો. સુગંધિ જલથી ઘોષેલા, અને અંદર કોતરેલી પૂતળીઓ રૂપે જાણે ત્યાં ગૃહદેવતાઓ ખેઠી હોય એમ દેખાડતા, સુવર્ણમય સ્તંભથી તે શોભી રહ્યો હતો. અગુરુના^૧ ધૂપનો પરિમલ ત્યાં ઘણાજ વ્યાપી ગયો હતો. અને ત્યાં વેદિ ઉપર, અધુજ જ નીકળી જવાથી શ્વેત થયેલા મેઘના કડકા જેવો, તથા હિમાલયના શિલાતલ જેવો એક પલંગ પાથરેલો હતો—જેની પછેડી કુલની વાસથી સુગંધિ થયેલી હતી; ઝીણા વસ્ત્રનું એક ઉશીસું માથા તરફ મુકેલું હતું; પગ તરફ મણિમય પાવડિયો મુકેલી હતી; ને એક બાજુએ રતનનો બાજઠ હતો. ત્યાં જઈ તે શયનતલ ઉપર પોતે ખેઠા; અને ખોળામાં ખડ્ગ લેઈને જમીનપર ખેઠેલી તેની ખડ્ગવાહિની,^૨ નવાં કમલપત્ર જેવા કામલ પોતાના કરસંપુટથી ધીરે ધીરે તેના પગ ચાંપવા લાગી. એ સમયે જેમનું દર્શન યોગ્ય હતું તેવા નરપતિયો, પ્રધાનો અને મિત્રોની સાથે વિવિધ વાર્તા કરતો કરતો તે જરાક વાર ત્યાં રહ્યો. પછી વૈશમ્પાયનને તેનો વૃત્તાન્ત પુછવાની જિજ્ઞાસાથી તેણે, જરા દૂર ઉભેલી પ્રતીહારીને હુકમ કર્યો કે—જા, અન્તઃપુરમાંથી વૈશમ્પાયનને લેઈ આવ. —એટલે તેણે બૂમિ ઉપર પોતાનાં દીવણ સાથે હાથેલિયો મુકીને ‘જેવી દેવની આસા’ એમ કહી, તે હુકમને માથે ચઢાવી, આસા પ્રમાણે કર્યું.

થોડા વખતમાંજ, પ્રતીહારીએ ઝાલેલા પાંજરામાં વૈશમ્પાયન, રાજની પાસે આવી પહોચ્યો; અને એક કંચુકી જેણે સોનાની છડી ઝાલી હતી, જેની કાયાનો પૂર્વ ભાગ જરા વાંકા વળેલો હતો, જેનું શરીર ઘોળા બદનથી ઢંકાયલું હતું, વૃદ્ધાવસ્થાને લીધે જેને માથે પળિયાં આવેલાં હતાં,

૧. અગરનું વૃક્ષ—જેમાંથી અગરખતી બનાવેછે તે. મળિયાગરુ પણ આ વૃક્ષની એક જાત છે. ૨. તલવાર ઝાલનારી સ્ત્રી.

સ્વર ગદ્ગદ થયો હતો, ગતિ ધીમી થઈ હતી, તથા જાણે વૃદ્ધ કંલહંસ, પક્ષિજાતની પ્રીતિને લીધે ત્યાં આઘાત હોય એમ જે પોપટની પછવાડે જ ચાલતો હતો તેણે જમીન પર પોતાના હાથ મુકી રાજાને અરજ કરી કે—રાણિયોએ કાલાબુદ્ધે કે આપની આસા પ્રમાણે વૈશમ્પાયનને નહવરાવી, જમાડીને પ્રતીહારી સાથે આપની પાસે મોકલ્યો છે.—એટલું કહી તે ચાલતો થયો. પછી રાજાએ જ્યારે પોપટને પુછ્યું કે—કેમ અન્તઃપુરમાં મન ગમતાં કંઈ વિવિધ ભોજન જમ્યા?—ત્યારે તેણે ઉત્તર દીધો કે રાજાજી ! મેં શું નથી ચાખ્યું? મત્ત કોકિલનાં લોચન જેવો, બૂરો અન્ન લાલ, તુરો અન્ન મધુર, જંબુનો રસ મેં ખૂબ પીધો; સિંહના પંઝાથી ભેદાયલા, મત્ત હાથીના કુંભસ્થલમાંથી નીકળતાં, લોહીથી ભીનાં મોતી જેવાં ચળકતાં, દાડિમનાં ખીજ મેં (ચાંચથી) ભાગ્યાં; કમલપત્ર જેવાં લીલાં, ને દ્રાક્ષ જેવાં મીઠાં, જીની આમળીનાં આમળાં મેં ઇચ્છા પ્રમાણે ખાધાં; અથવા વધારે કહેવાનું શું ફળ છે? રાણિયોએ જે જે પોતાને હાથે મહારી પાસે આણ્યું તે અમૃત જેવું થઈ ગયું હતું !—પોપટના આ વચન ઉપર ધ્યાન નહિ આપતાં રાજાએ કહ્યું કે:—એ વાત તો સઘળી જવાદો. પણ અમારી નિશાસા પૂરી કરવાને આપ પ્રથમથીજ આરંભીને સવિસ્તર અમને કહો કે—આપનો જન્મ કયા દેશમાં અને કેમ થયો છે; કોણે આપનું નામ પાડ્યું છે; આપની માતા કોણ; અપ્પનો પિતા કોણ; વેદાભ્યાસ આપે શી રીતે કર્યો; શાસ્ત્રમાં પ્રવીણ શી રીતે થયા; સર્વ કળાઓ ક્યાંથી મેળવી; આપને કંઈ પૂર્વજન્મનું સ્મરણ રહેલું છે અથવા કોઈનું વરદાન છે, કે આપ પક્ષીના વેશમાં કોઈ ગુપ્ત પુરુષ છો; આપનો પહેલાં ક્યાં વાસ હતો; આપની વય કેટલી થઈ છે; પાંજરામાં ક્યાંથી પકડાયા છો; ચંડાલના હાથમાં શી રીતે ગયા છો, અને અહિં શા પ્રયોજનથી આપનું આવવું થયું છે. રાજાએ, વૃત્તાન્ત જાણવાની ઇચ્છાથી, પોતે જ જ્યારે આમ માનસહિત પુછ્યું ત્યારે જરા વાર વિચાર કરીને વૈશમ્પાયન આદરસહિત બોલ્યો કે:—દેવ ! એ વાત ઘણીજ લાંબી છે, તો પણ જો આપની ઇચ્છા હોય તો સાંભળો.

વિંધ્યાટવી નામે એક, પૂર્વ અને પશ્ચિમ સમુદ્રના કિનારાને અડકતી, અરણ્યભૂમિ છે. મધ્ય દેશનું^૧ તે એક આબૂપણુ છે. પૃથ્વીની જાણે તે મેખલા છે. વનગજોનાં ટોળાંનું મદજલ છંટાયાથી ઉછરેલાં, અને મ્હોટી હંચાઈને લીધે ટોચ ઉપર તારાગણ જેવાં દેખાતાં અતિ પ્રકુલ્લ ધત પુષ્પના સમૂહને ધારણ કરતાં વૃક્ષોથી તે શોભી રહીછે.^૨ ત્યાં મરીના છોડનાં પલ્લવને મદમત કુરર પક્ષિયો કરડેછે. હાથીનાં ખચ્ચાંની શુંઢોથી ચુરેચુરા થઈ ગયેલાં તમાલપલ્લવની સુગન્ધ ત્યાં વ્યાપી રહેલી છે. મદિરાના મજ્જી લાલ થયેલા, કેરલ દેશની સ્ત્રિયોના ગાલ જેવી કામલ કાન્તિવાળાં, માટે જાણે ફરતી વનદેવતાઓના પગના અલક્તક રસથી રંગાયેલાં, પલ્લવના ઢગથી તે છવાઈ ગઈછે. પોપટનાં ટોળાંએ ફોડેલાં દાડમના રસથી જેમનાં તળ ભીનાં થયેલાં છે; કુદાકુદ કરતા વાનરોએ હચ હચાવી દીધેલાં કમ્પિલ્લ વૃક્ષમાંથી પડતાં પલ્લવ અને ફલથી જે વિચિત્ર દેખાયછે; અહર્નિશ ઉડતી પુષ્પની રજથી જે મલિન થયેલા છે; વટેમાર્ગુઓએ જ્યાં લવંગપલ્લવની શય્યાઓ રચેલીછે; જેમના છોડાઓ ઉપર ધણી જીની નાળિયેરિયો તથા કેવડા ઉગેલા છે; અને નાગરવેલથી વિંટળાયેલાં સોપારીનાં લુમખાંથી જેઓ સુશોભિત છે તે,—વનલક્ષ્મીને રહેવાના મેહેલ જેવા લતામંડપોથી એ ભૂમિ રળિયામણી લાગેછે. મદ જેવી સુગન્ધ નીકળવાથી, જાણે ઉન્મત્ત ગજોના ગંડરથલમાંથી ઝરતા મદજલવડે ભીના થયેલા, એલાયચીના છોડના ગાઢ વનથી તેમાં અંધકાર થઈ રહ્યો છે. નખના અગ્રભાગમાં ભરાઈ રહેલા, હાથીના કુંભરથલમાંથી નીકળેલા મોતીના દાણાના લોભથી, શખર સેનાપતિયો^૩ ત્યાં સેંકડો સિંહને મારી નાખેછે. સુર્યદા પાસે રહેતા મૃત્યુથી ભયંકર ભાગતી અને મહિષવાળી, પ્રેતરાજની જાણે તે નગરી છે.^૪ રણસંગ્રામમાં સજ્જ થયેલી જાણે સેના હોય તેમ ત્યાં ખાણાસન ઉપર શિલીમુખ ખેઠેલાછે, અને સિંહનાદ સ્પષ્ટ સંભળાયછે.^૫ દુર્ગાદેવીના જેવી તે ફરતા ખડ્ગ-

૧. ઉત્તરમાં હિમાલય, દક્ષિણમાં વિન્ધ્ય, પશ્ચિમમાં વિનશન અને પૂર્વમાં પ્રયાગ—એ સર્વની વચ્ચે આવેલો પ્રદેશ. ૨. જીઓ વાસવદત્તા પૃ. ૧૧૮ તારાગણમિવ કુસુમનિકરમુદ્રહદ્દિઃ. ૩. શખર=ભીલ. ૪. મૃત્યુ=મોત અને તે રૂપી દેવ; મહિષ=ભેશો, પાડા વિં; અને યમનું વાહન.—આવાં વાક્યોમાં આગળ ખતાવેલી રીતેજ અર્થ કરવો (જીઓ પૃ. ૧, નો. ૪૧. ૫. ખાણાસન=ખાણુ અને આસન નામના છોડ;

૪. મૃત્યુ=મોત અને તે રૂપી દેવ; મહિષ=ભેશો, પાડા વિં; અને યમનું વાહન.—આવાં વાક્યોમાં આગળ ખતાવેલી રીતેજ અર્થ કરવો (જીઓ પૃ. ૧, નો. ૪૧. ૫. ખાણાસન=ખાણુ અને આસન નામના છોડ;

ને લીધે ભયાનક અને રક્તચંદનથી અલંકૃત છે.^૧ કર્ણીસુતની કથાની પેઠે તે [ની પડોશ]માં વિપુલાચલ છે,^૨ અને ત્યાં શશનો પ્રચાર છે.^૩ મહા-પ્રલય કાળની જાણે સંધ્યા હોય તેમ ત્યાં નીલકંઠ નાચે છે અને તે પલ્લવ-રક્ત છે.^૪ અમૃતમથનવેળાના જેવી તે શ્રીકૃષ્ણાથી શોભી રહી છે, અને વારુણિયુક્ત છે.^૫ વર્ષા ઋતુના જેવી તે ધનશ્યામ અને અનેક શત-હ્રદ[ા]થી અલંકૃત છે.^૬ ચંદ્રમૂર્તિની પેઠે તેની પછવાડે નક્ષત્રો ફરે છે, અને ત્યાં હરિણનો વાસ છે.^૭ રાજ્યસ્થિતિની પેઠે તે ચમર મૃગના ખાલ વ્યજનથી શોભિત છે, અને મદમત ગજઘટા તેનું રક્ષણ કરે છે.^૮ પાર્વતીની પેઠે તે સ્થાણુ સહિત છે, અને મૃગપતિ તેને સેવે છે.^૯ સીતાની પ્રમાણે તેણે કુશલવને જન્મ આપ્યો છે, અને નિશાચરે તેનું ગ્રહણ કર્યું છે.^{૧૦} કામિનીના જેવી તે ચંદન અને કરતૂરીની સુગંધ આપે છે, તથા મુંદર અગુરુતિલકથી અલંકૃત છે.^{૧૧} કામવશ સ્ત્રીના જેવી તે વિવિધ પલ્લવના પવનથી ઠંડી પડેલી, તથા મદનયુક્ત છે.^{૧૨} બાળકથી કાટ જેવી તે વાઘ-નખની પંક્તિથી શોભિત, તથા ગંડકથી અલંકૃત છે.^{૧૩} પાનબૂમિની પેઠે ત્યાં અને બાણનું આસન=ધનુષ. શિલીમુખ=અમર; તીર. સિંહનાદ=સિંહનો નાદ; સિંહ જેવો-યોદ્ધાએનો નાદ. ૧. ખડ્ગ=ગેડો; તરવાર. ચંદન=તે નામનું વૃક્ષ; અને તેનો રસ. ૨. કર્ણીસુતની વાત બૃહલકથામાં કહેલી છે. તેને વિપુલ અને અચલ નામે બે મિત્ર હતા, અને શશ નામનો વડો પ્રધાન હતા. વનબૂમિ સાથે લેતાં-વિપુલાશ્વલ=વિપુલ-અતિવિસ્તારવાળો અચલ-પર્વત; શશ=સસલા. ૩. નીલકંઠ=મયૂર; મહાદેવ. પલ્લવરક્ત=પલ્લવ વડે, અને પલ્લવ જેવી રાતી. ૪. શ્રીકૃષ્ણ=લીલાંનાં ઝાડ; અને શ્રી=લક્ષ્મી, કૃષ્ણ=પારિજાત વિગ્રહો-તે ખંતેથી અમૃતમથનવેળા શોભતી હતી. વારુણી=પશ્ચિમ દિશા; અને મદિરા. ૫. ધનશ્યામ=ઘણી કાળી; અને ધન-મેઘ-વડે કાળી થયેલી. શતહ્રદ=શતજસો; હ્રદ=તળાવ (જે વનમાં હતાં). શતહ્રદ=વીજળી. ૬. નક્ષ=શીંષ; અને નક્ષત્ર. હરિણ=વનમાં ફરતાં હરણ; અને ચંદ્રમાં દેખાતું લાંછન. ૭. ચમર મૃગના ખાલ વ્યજન=વન-બૂમિમાં ચમર-તે જાતનાં પ્રહણ, મૃગના ખાલ=નાના મૃગ, અને વ્યજન=તાડનાં પત્ર જેવા વીજળા થાય છે તે હોય છે. રાજ્યસ્થિતિમાં ચમર નામના મૃગના ખાલ-વાળ-રૂપી વીજળા. ૮. સ્થાણુ=શાખાવિનાનાં થડ; અને શિવ. મૃગપતિ=સિંહ; મહાદેવ. ૯. કુશલવ=કુશ-દર્ભના-લવ-કંડક; અને કુશ તથા લવ-સીતાના પુત્ર. નિશાચર=રાક્ષસો (જે વનમાં ફરતા હતા); અને રાવણ. ૧૦. અગુરુ, તથા તિલક નામનાં વૃક્ષ; સ્ત્રીને અગુરુ-મળિયાગરુ-નું તિલક હોય છે. ૧૧. મદન=એ નામનું વૃક્ષ; કામદેવ. ૧૨. ગંડક=ગેડો; એ નામનું એક બૂખણું.

સેંકડો મધુકોશ જોવામાં આવેછે, તથા વિવિધ પુષ્પ પથરાયલાં છે.^૧ કાંઈ સ્થાને મહાવરાહના દાંતથી ખોદાયેલી ભૂમિને લીધે તે પ્રલયવેળા જેવી દેખાયછે.^૨ કાંઈક સ્થળે રાવણની નગરીની પેઠે તે કુદતાં વાનરોનાં ટોળાં-એ તોડી નાંખેલાં શિખર સહિત શાલ[ા]થી ભરપૂર છે.^૩ જાણે વિવાહ-કાર્ય થોડાજ સમય થયાં ત્યાં સમાપ્ત થયું હોય તેમ, કાંઈક ઠંકાણે તે લીલા દર્ભ, સમિધ, પુષ્પ, શમી અને પલાશથી સુશોભિત છે. ઉન્મત્ત સિંહના નાદથી જાણે બહીની હોય તેમ કહીંક તે કંટકિત થઈછે.^૪ જાણે મદમત્ત સ્ત્રી હોય તેમ કાંઈક સ્થળે તે કાકિલ પક્ષિઓનાં ટોળાંને પ્રસાપ કરેછે.^૫ કહીંક ઉન્મત્ત વનિતાની પેઠે તે વાયુના વેગથી તાલરાખ્દ કરેછે.^૬ વિધવા સ્ત્રીના જેવી તે કહીંક તાલપત્ર વિનાની છે.^૭ રણભૂમિ જેવી તે કાંઈ ભાગમાં સેંકડો શરથી નિરંતર ભરાયેલી છે.^૮ જાણે ઇન્દ્રની કાયા હોય તેમ કાંઈ સ્થળે તેને હજાર નેત્ર છે.^૯ નારાયણની મૂર્તિ જેવી તે કાંઈ જગાએ તમાલ-શ્યામ છે.^{૧૦} અર્જુનની રથધ્વજ હોય તેમ ત્યાં કાંઈ ભાગમાં વાનરનો વાસ છે.^{૧૧} નૃપતિની દ્વારભૂમિ હોય તેમ ત્યાં કહીંક સેંકડો વેત્રલતાને લીધે પ્રવેશ કરવો દુર્લભ છે.^{૧૨} કાંઈક સ્થળમાં, વિરાટનગરીની પેઠે સેંકડો કીચક જોવામાં આવેછે.^{૧૩} આકાશલક્ષ્મીની પેઠે ત્યાં

૧. પાનૈભૂમિ=પીઠું. મધુકોશ=પુષ્પનું મધ, અને સંપુટ; મદિરાનું વાસણ. ૨. મહાવરાહ=મોટો ડુક્કર; અને વરાહાવતાર. ૩. શાલ=એ નામનાં વૃક્ષ; શાલા=ગૃહ. ૪. કંટકિત=કાંટાવાળી; ઉભાં થયેલાં રૂતાં સહિત. ૫. વનભૂમિમાં કાકિલો રાખ્દ કરેછે; અને મદમત્ત સ્ત્રી કાકિલ જેવો રાખ્દ કરેછે. ૬. વાયુ=પવન, અને વાત, કફને પિત્તમાંનો પેહેલો. તાલ રાખ્દ=તાડના અથડાવાથી થતો રાખ્દ; અને તાલ-તાળિ-યોનો અવાજ, અથવા તાલ-તાર-ઉંચો-રાખ્દ-જે ગાંડાં માણસો કરેછે. ૭. તાલપત્ર=તાડનાં પાંદડાં; અને તે નામનું કણીભરણ-જે વિધવા-એ પહેરતી નથી. ૮. શર=ખર; અને બૂણ. ૯. નેત્ર=વૃક્ષનાં મૂળ; અને આંખો. ૧૦. તમાલ-શ્યામ=તમાલ વૃક્ષથી શ્યામ થયેલી; અને તમાલ જેવી શ્યામ. ૧૧. વાનર=વાંદરાં; અને હનુમાન. ભીમને હનુમાને વનપર્વમાં કહેલું છે કે હું અર્જુનના રથની ધ્વજ ઉપર રહી એવા ભયંકર નાદ કરીશ કે તમારા શત્રુઓ તે સાંભળતાંજ પ્રાણ ત્યજ દેશે. ૧૨. વેત્રલતા=ખરના છોડ; અને છડીઓ—દ્વારપાળ રાખેછે તે. ૧૩. કીચક=પોલા વાંસ; વિરાટ રાજાના, એ નામના સો સાળા.-જુઓ એવો-જ સ્લેષ વાસવદત્તામાં પૃ. ૧૦૬-વિરાટલક્ષ્મ્યેવાનન્દિતકીચકશતયા.

કહીંક તરલ-તારક-મૃગની પછવાડે વ્યાધ કરેછે.^૧ કાઠ સ્થાને દર્ભ [નાં] ચીર, જટા અને વલ્કલ ધારણ કરવાથી, તે વ્રત કરનારી સ્ત્રી જેવી દેખાયછે.^૨ અસંખ્ય કાળાં પત્રથી ભરેલી છતાં પણ તે ભૂમિ સમપત્રથી શોભેછે.^૩ તેના કૂર સત્વ છતાં પણ મુનિજનો ત્યાં વાસ કરેછે.^૪ અને પુષ્પવતી છતાં પણ એ પવિત્ર ગણાયછે.^૫

તે વનભૂમિમાં દંડકા અરણ્યની અંદર, સર્વ પૃથ્વીમાં વિખ્યાત, અને ભગવાન્ ધર્મ રાજાનું ઉત્પત્તિસ્થાન હોય તેવું એક આશ્રમ-સ્થાન હતું. જે અગસ્ત્યમુનિ, ઇન્દ્રની પ્રાર્થનાથી આખા સમુદ્રનું પાણી પી ગયા હતા; જેમની આસાનું, વિન્દ્ય જેવો અચલ—જેણે મેરુ પર્વતની અદે-ખાઈથી પોતાનાં હજારો વિકટ શિખર ગગનતલસુધી પ્રસારી દીધાં હતાં, સૂર્યરથના માર્ગને રૂંધવાને જે તત્પર થયો હતો, અને જેણે સર્વ દેવતાઓની અરજને ગણી ન હતી,^૬ તે પણ—ઉલ્લંઘન કરી શક્યો ન હતો; જેમના જઠરાગ્નિએ વાતાપિ નામના અસુરની ભરમ કરી નાંખી હતી;^૭ જેમની ચરણરજનું, દેવદાનવોના મુકુટમાંનાં મરકત મણિમય પત્રભંગનાં શિખર ચુંબન કરતાં હતાં; દક્ષિણ દિશાના મુખ

૧. તરલ-તારક-મૃગ=ચંચળ આંખવાળાં હરણ-જેમની પછવાડે વનમાં વ્યાધ-પારધીઓ કરેછે; આકાશમાં, તરલ-ગતિમાન-કરતા; તારક-તારા; મૃગ=મૃગશીર્ષ; વ્યાધ=નક્ષત્ર રૂપે મૃગશીર્ષની પાસે રહેતો એક શીકારી-રાક્ષસ. એક વ્યાધ તથા મૃગ શિવરાત્રીના ઉપવાસથી પવિત્ર થઈ નક્ષત્ર થઈ ગયાં એવી શિવરાત્રી માહાત્મ્યમાં કથા છે. ૨. વનમાં દર્ભ, ચીર-છાલનો કંડકા. જટા-વૃક્ષોની, અને વલ્કલ-ઝાડની છાલ હોયછે. વ્રત કરનાર સ્ત્રી દર્ભનાં વસ્ત્ર, જટા, અને ઝાડની છાલ ધારણ કરેછે. ૩. અત્રે તથા આગળ વિરોધાલંકાર થાયછે—ક્રમઃ બહુ પત્ર છતાં પણ સાત પત્ર હતાં! એ વિરોધ, સાતપત્ર એક જાતનું વૃક્ષ-એમ અર્થ લેવાથી રામી જાયછે. ૪. કૂરસત્વ=કૂર રવભાવ; અને કૂર પ્રાણિયો. ૫. પુષ્પવતી=રજસ્વલા; કુલથી ભરપુર. ૬. મેરુનીજ આસપાસ સૂર્યને ફરતો જેઈ વિંધ્યાચળને અદેખાઈ થઈ આવી તેથી તેણે ચંદ્રસૂર્યનો માર્ગ રોકી વિક્ષાળ રૂપ પ્ર-કટ કર્યું હતું, અને રસ્તો આપવાને કાઠની પણ આસાને તે માનતો ન હતો. પરંતુ જ્યારે દેવોની પ્રાર્થનાથી અગસ્ત્ય મુનિએ તેને દક્ષિણ દિશા-માં માર્ગ આપવાનું કહ્યું, ત્યારે તે આસા તેણે માની હતી—‘વનપર્વ’. ૭. વાતાપિ નામના રાક્ષસનું આ મહર્ષિએ ભક્ષણ કર્યું હતું એ વાત પણ ભારતના વનપર્વમાંજ છે. ૮. પત્રને આકાર રચેલાં આબૂપણ. કાઠવાર એનો અર્થ સ્ત્રિયોને શરીરે કાઢવામાં આવેછે તે, ‘આડ’

ઉપરનું જે તિલક હતા; અને જેમણે એકજ હુંકારથી નહુષને સ્વર્ગ-
માંથી પૃથ્વીપર પાડીને પોતાનો પ્રભાવ ખતાવ્યો હતો?—તે મહા મુનિ-
ની પત્ની લોપામુદ્રાએ પોતાની મેળેજ જે વૃક્ષોની આસપાસ ક્યારા
કરેલા હતા; પોતાને હાથેજ પાણી પાઈને જેમને ઉછેર્યા હતાં; અને
જેમને તે પુત્રસમાન ગણતી હતી—તે વૃક્ષોથી એ આશ્રમપદ શોભી
રહ્યું હતું. એ મહર્ષિનો દૃઢદૃષ્ટ નામનો પુત્ર—જેણે વ્રત ગ્રહણ કર્યું હતું;
આખરાનો દંડ ધારણ કર્યો હતો; પવિત્ર ભસ્મથી જેણે ત્રિપુંડ્રકનું^૨ આભ-
રણ રચ્યું હતું; દર્ભનું ખતાવેલું જેણે વસ્ત્ર પેહેવું હતું; મુંજની^૩ મેખલા જેણે
કૂડે ખાંધી હતી; અને લીલાં પાંદડાંનો પડિયો (હાથમાં) લેઈને બિક્ષા
માગવાને સાડ જે ઝુંપડીએ ઝુંપડીએ ફરતો હતો—તે પુત્રથી એ સ્થાન
પવિત્ર થયેલું હતું. વળી તેની ચારે બાજુએ, સર્વ દિશામાં ફેલાતાં,
પોપટના જેવા લીલા રંગનાં, કેળનાં વનથી જરા કાળી પડી ગઈ હતી;
અને અગસ્ત્યમુનિએ આશ્રમન કરેલા સમુદ્રની પછવાડે પછવાડે
જાણે જતી હોય તેમ ગોદાવરી નદી, વેણી ખાંધીને^૪ તેની આસપાસ ફરી
વળેલી હતી.

ત્યાં દશરથ રાજનું વચન પાળી, રાજ્યનો ત્યાગ કરી, રાવણના
લક્ષ્મી-વિલાસનો અંત લાવનાર શ્રીરામચંદ્ર, મહામુનિ અગસ્ત્યની શોધ-
માં, સીતાસાથે, પંચવટીમાં લક્ષ્મણે રચેલી પર્ણકુટ્ટીમાં થોડા વખત
સુધી, સુખે રહ્યા હતા. ઘણા કાળથી ઉજ્જડ થઈ ગયેલા તે પ્રદેશમાં,
આજ પણ, વૃક્ષની શાખાઓમાં ગુપચુપ ભરાઈ પેઠલાં ઘોળાં ખખુતર-

એવો થાયછે. ‘પત્રલતા’નો પણ આજ અર્થ છે. ૧. જુઓ રઘુવંશ,
સ. ૧૩. શ્લો. ૩૬. ઋમેદમાત્રેણ પદાન્મઘોનઃ પ્રત્રંશયાં યો નહુષં ચકાર ॥
નહુષ એ નામનો એક ચંદ્રવંશી રાજા હતો. તેણે ઇન્દ્રનું રાજ્ય હરી
લીધું હતું. અને તે ઇન્દ્રાણી ઉપર કુદૃષ્ટિ નાંખી વિબહળ થયો હતો. ઇન્દ્રા-
ણીએ આખરે કપટ રચી એને કહ્યું કે તું અપૂર્ણ રથમાં બેસીને આવે તો
હું તને વડે. તેથી ઋષિયોને રથે બેઠી પોતે ઇન્દ્રાણી પાસે આવવા નીક-
ળ્યો. અને ‘સર્પ, સર્પ, —આલો આલો’ કહેવા લાગ્યો. તે ઉપરથી અગસ્ત્ય
મુનિએ તેને શાપ દીધો કે “સ્વર્ગમાંથી સર્પ થઈને તુંજ પૃથ્વી ઉપર
પડ.” એ વાત શાન્તિપર્વમાં કહેલી છે.

૨. કપાળમાં કરેલું ત્રણ પાંખિયાંનું તિલક. ૩. મુંજ=એક જાતનો
ધાસ. ૪. વેણી=વિધવાઓ તથા વિયોગિની સ્ત્રિયોનો, એકજ લટમાં
ઝુંથેલો ચોટલો. અને સમુદ્ર ફળી ભરી મરી જવાથી ગોદાવરી ફળી

ની હારીથી, તપસ્વીઓના અભિહોત્રના^૧ ધુમાડાની જાણે ઘટાઓ પા-
ઝી હોય એવું દેખાયછે.^૨ અભિદાન^૩ સાડ પુષ્પ સુંટતી સીતાના હાથમાંથી
જાણે આઠ્યો હોય તેમ, રાતો રંગ, ત્યાંની લતાઓની કોમળ ડાળિયો
ઉપર ચળકેછે: 'વીને પાછું કાઢેલું' જાણે સમુદ્રનુંજ જલ ઋષિયે^૪ ત્યાં
આશ્રમની સીમાપર આવેલાં મ્હોટાં તળાવોમાં ઠંદી નાંખ્યું છે. રામનાં
તીક્ષ્ણ બાણના પ્રહારથી હણાયેલાં રાક્ષસોનાં ટોળાંના જડા સુધિરવડે
(લતાઓનાં) મૂળ પલળી જવાથી, જાણે હજી પણ તેનો રાતો રંગ લેઈ-
ને પાંદડાં પુટતાં હોય એવું ત્યાં નવાં પલ્લવનું વન દેખાયછે!^૫ સીતાએ
ઉછેરેલાં ત્યાંનાં વૃક્ષ હરિણો, જમનાં શીંગડાંનાં શિખર વૃક્ષાવસ્થાને
લીધે જર્જરિત થઈ ગયેલાં છે તેઓ, જ્યારે વર્ષા ઋતુમાં નવા મેઘની
ગંભીર ગર્જના સાંભળેછે ત્યારે ભગવાન રામચંદ્રના ત્રિભુવનવ્યાપી ધનુષ-
ટંકારને આજ પણ સંભારીને, તથા અહર્નિશ ચાલતી અશ્વધારાથી
છવાઈ ગયેલાં દીન લોચનવડે દશે દિશાઓ શૂન્ય^૬ દેખીને ધાસનો
કાળિયો પણ ભરતાં નથી.^૭ ત્યાં રામરાજ્યે વારંવાર મૃગયા રમીરમીને
વનહરિણોનો નિઃશેષ નાશ કરેલો તેથી જાણે ઉરકેરાયો હોય તેમ
સોનાનો મૃગ સીતાને છેતરી, રામને અતિ દૂર લઈ ગયો હતો. વળી ત્યાં
સીતાના વિયોગથી પીડાતા, રાવણનો વિનાશ સૂચવતા, તથા ચંદ્રસૂર્યની પેઠે
કબંધથી^૮ ઘેરાયલા, રામ અને લક્ષ્મણ બંનેયે ત્રણે ભુવનને ભયભીત કરી

વિધવાએ જાણે વેણી ખાંધી હતી. ખરું જોતાં ગોદાવરી વેણી બંધ વેહેતી
હતી—અર્થાત્ તેના પ્રવાહનો વેગ અતિશય હતો. ૧. હોમ કરવાનો
અગ્નિ. ૨. અહીં અબુતર ધુમાડાની ઘટા જેવાં દેખાયાં. વિક્રમોર્વશીના
ત્રીજા અંકમાં 'ધુમાડાથી અબુતરની શંકા થાયછે' એવો વિચાર છે.—
ધૂપેર્જાલવિનિઃસૃતૈર્વૃક્ષમયઃ સંદિગ્ધપારાવતાઃ ॥ ૩. અગરત્ય ઋષિયે. ૪.
ઉત્પ્રેક્ષા એવી છે કે—નવાં પલ્લવનાં પાંદડાંનો રાતો રંગ જાણે લોહીથી
ભીનાં થયેલાં મૂળમાંથી આઠ્યો હતો. ૫. શૂન્ય=રામવિનાની. ૬. આ
ઉપરથી એવુંજ સમજવું પડેછે કે હરિણો રામ રાજના વખતમાં સીતાયે
ઉછેરેલાં તે શૂદ્રક રાજના વખતમુધી જીવતાં હતાં. 'સીતાએ ઉછેરેલાં
હરિણ' વિશે જુઓ ઉત્તરરામચરિત, ત્રીજો અંક પૃ. ૧૦૨:—

एतत्तदेव कदलीवनमध्यवर्तिं कान्तासखस्य शयनीयशिलातलं ते ॥

अत्र स्थिता तृणमदाद्बहुशो यदेभ्यः सीता ततो हरिणकैर्न विमुच्यते स्म ॥

૭. એ નામનો રાક્ષસ; અને માથા વિનાનું રાહુનું ધડ, જે ગ્રહણ

દીધાં હતાં. દશરથપુત્રના ખાણથી ત્યાં કપાઈ પડેલો યોજનખાહુનો અતિ દીર્ઘ ખાહુ, અગસ્ત્ય મુનિને રીઝવવા સાર આવેલા નહુષ-અજ-ગરનાર શરીરની, ઋષિજનને શંકા કરાવતો. અને ત્યાં રામચંદ્રે વિયોગ સમયે વિનોદને અર્થે પર્ણકુટ્ટીની અંદર ચિત્રેલી જનકકન્યાને, રામનો નિવાસ જોવાની ઉત્કંઠાને લીધે જાણે ફરીથી પૃથ્વીમાંથી નીકળતી હોય એમ વનચર લોકો અવાપિ જીવેછે.

આવો અગસ્ત્યનો આશ્રમ જ્યાં હાલ પણ પૂર્વે બનેલો વૃત્તાન્ત શુદ્ધ દેખાયછે ત્યાંથી થોડેક દૂર પમ્પા નામનું એક અગાધ, અનન્ત, અદિતીય, અને જલથી ભરેલું પદ્મ-સરોવર છે. સમુદ્રનું પાન કરવાથી કાપેલા વરુણ દેવે ઉશ્કેરેલા 'વ્રહ્મા'એ, અગસ્ત્યમુનિના મત્સરને લીધે તેમના આશ્રમની પાસે જાણે એ ખીજને મ્હોટો સમુદ્ર ઉત્પન્ન કરેલો છે. પ્રલયકાળે આઠે દિશાઓના સંધિબંધ તુટી જવાથી નીચે પડેલું જાણે એ ગગનતલ છે. મહાવરાહે ઉચકેલા મહીમંડલનું રથાન જાણે જલથી પૂરેલું હોય એવું તે દેખાયછે. તેનું જલ, વારંવાર સ્નાન કરતી મદમત ભીલડિયોના કુચકલશથી ભુમિત થયેલું છે. તેની અંદર કુમુદ, કુવલય, અને કલ્હારનાં ફુલ ખીલેલાં છે. ઉધડોનાં કમલમાંથી ટપકતાં મધુખિન્દુવડે તે(ના જલ)માં ચંદ્રાકાર થઈ રહ્યાં છે. ભમરોનાં ટોળાં ખેસવાથી તેમાંનાં ચેત કમલ ઉપર અંધકાર વ્યાપી ગયો છે. મદૌન્મત્ત સારસ પક્ષિયો ત્યાં મધુર ગાન કરેછે. કમલનું મધુ પીવાથી મત્ત થયેલી કલહંસીઓ ત્યાં કાલાહલ કરી રહી છે. અસંખ્ય જલચર પક્ષિયોના વારંવાર ફરવાથી હાલેલી તરંગમાલાનો ત્યાં શબ્દ યાયછે. પવનથી નાચતા જલતરંગની ઠંડી ફરફર ઉડવાથી ત્યાં દુર્દિન થઈ રહેછે. (પાણીમાં) નિઃશંક ઉતરેલી અને જલક્રીડામાં મગ્ન થયેલી વનદેવતાઓના સ્નાન સમયે પડેલાં, કેશમાંનાં ફુલથી ભે સુગન્ધ થયેલું છે. એક ખાજુએ ઉતરેલા ઋષિયોના કમંડલ ભરવાથી થતામ ધુર ધ્વનિથી તે મનોહર લાગે-છે. ખીલતાં કમલવન મધ્યે ચાલતાં, અને સમાન રંગને લીધે માત્ર સ્વર-થીજ ઓળખાતાં કલહંસ પક્ષિયોનાં ટોળાંથી તે ભરપૂર છે. સ્નાન કરવાને

સમયે સૂર્યચંદ્રને પીડેછે એમ કટલાકનો મત છે. ૧. યોજન જેટલા લાંબા હાથવાળો એક રાક્ષસ. “કબંધ” નું ખીજું નામ. ૨. નહુષને સાર જીવો પૃથ્વી ૨૫ મું નોટ ૧. ૩. સીતા જનક રાજાને યસ-બ્રહ્મિમાંથી જડી હતી એવી કથા ચાલેછે; તેથી જન્મ સમયે તો પૃથ્વીમાંથી નીકળીજ હતી અને આ ખીજુ વાર, માટે “ફરીથી.”

૪. દુર્દિન=મિથથી ઝંકાઈ ગયેલો દિવસ; મેઘ; અથવા વર્ષાદનું ગ્રાપટું.

ઉતરેલી પુલિન્દ-રાજાની^૧ સુંદરીઓનાં રતન ઉપરથી પડેલી ચંદનધુલિવડે તેના તરંગ ચેત થયેલા છે. કાર ઉપર ઉગેલા કેવડાની રજના ઢગથી ત્યાં પુલિન્દ^૨ બંધાયેલા છે. પાસેના આશ્રમમાંથી આવેલા તપસ્વીઓએ ધોયેલાં ભીનાં વસ્ત્રલથી તેના કાંઠા ઉપરનું જલ ગેર જોવું લાલ થયેલું છે. આરાની પાસે ઉગેલાં ઝાડનાં પલ્લવમાંથી આવતા પવનને લીધે તે(નું જલ) અસ્થિર રહે છે. તેની તીરે જે વૃક્ષની કુંજો નિરંતર ઉગેલી છે તેમાં તમાલ વૃક્ષોની ગાઢી ઘટાઓથી અંધકાર વ્યાપી રહ્યો છે; વાલિયે કાઢી મુક્યાથી ફરતા, ઋણ્યમૂક-વાસી સુગ્રીવે પ્રતિદિવસ તોડેલાં ફળથી તેમની લતાઓ ધણી હલકી થઈ ગઈ છે;^૩ જલવાસી તપસ્વિયો તેમનાં પુષ્પને દેવપૂજામાં વાપરે છે; ઉડતાં જલચર પક્ષિયોની પાંખોમાંથી ગળતાં જલપિન્દુ પડવાથી તેમની નાની ડાળિયો ફુંગી થયેલી છે; લતા મંડપને તળિયે ખેડેલાં મયૂરોનાં ટોળાં ત્યાં નૃત્ય કરી રહ્યાં છે; અને અસંખ્ય પુષ્પની મુગન્ધ નીકળવાથી, જાણે તેઓ વન-દેવતાઓના આસથી સુવાસિત થઈ હોય એમ લાગે છે. તે સરોવરને પીળે સમુદ્ર જાણીને, પાણી લેવા સાડ આવેલા મેઘ જેવા, બાડા કાદવથી મલિન થયેલા વનગજો, તેનું પાણી અહર્નિશ પિયે છે; અને ત્યાં પ્રકુલ કુવલયની પ્રભાથી સ્થામ પડતી પાંખોવાળાં, મધ્યે ફરતાં ચક્રવાક પક્ષિયોનાં દંદ હજી પણ જાણે સાક્ષાત્ રામશાપથી ગ્રસ્ત હોય એમ દેખાય છે.^૪

એ પ્રકારના તે પદ્મ-સરોવરને પશ્ચિમ તીરે, રામના^૫ શરપ્રહાર-થી જર્જરિત થયેલાં જુનાં તાલવૃક્ષોની ઘટાપાસે, એક મ્હોટું, જાણે શાસ્ત્રમંત્રી વૃક્ષ છે.^૬ તેનાં મૂળની આસપાસ, દિગ્ગજની શુભ્ર રૂપી દંડ જેવો વૃદ્ધ અજગર સર્પદા વીંટળાવાથી જાણે એક મ્હોટો ક્યારેા પાંધ્યો હોય એમ દેખાય છે. તેના ઉંચા થડને લટકતી અને પવનથી હાલતી, સર્પની કાંચળિયોનું તેણે જાણે વચ્ચે પહેરેલું છે. દિશાઓના મંડલનું જાણે માપ કાઢતા, અન્તરીક્ષમાં ફેલાયલા, તેની શાખાઓના સમૂહથી,

૧. પુલિન્દ રાજા=એવું અથવા ભીંતનો રાજા. ૨. રેતીના કીનારા.

૩. વાલિ નામના વાનરરાજે સુગ્રીવની સ્ત્રી તથા રાજ્યનું હરણ કરીને તેને કાઢી મુક્યો હતો. ઋણ્યમૂક નામનો દક્ષિણમાં આવેલો પર્વત છે જ્યાં રામ અને સુગ્રીવ થોડો કાળ ભેગા રહ્યા હતા. ૪. સરોવરમાં કુવલયવનની મધ્યે ફરવાથી તેની સ્થામ પ્રભા ચક્રવાક ઉપર પડે, તે જાણે સાક્ષાત્ રામશાપ—સીતાના વિયોગસમયે ચક્રવાકના દંદને રામે દીધેલો શાપ—હોય એમ કહેવું—કારણ કે શાપનો રંગ કવિયો સ્થામ કહેવે છે. ૫. શીમળાનું ઝાડ.

પ્રસયકાળે તાંડર નૃત્યમાં પ્રસારેલા સહસ્ર ભુજવાળા ચંદ્રશેખરની^૧ જાણે તે ખરોખરી કરે છે. વૃદ્ધાવસ્થાને લીધે જાણે પડી જવાના ભયથી તેણે ગગનસ્કંધને ટેકા દીધો છે. તેના આખા શરીર ઉપર લાંબી લાંબી, અને જીર્ણતાને લીધે જાણે તેની નાડિયો હ્રાય એવી વેલો આવી રહેલી છે. વૃદ્ધાવસ્થાનાં તિલકખિન્દુ^૨ જેવા કંટકથી તેનું શરીર ભરેલું છે. સમુદ્ર-નું પાણી પીને આકાશમાંથી આવી, પક્ષિયોની પેઠે તેની ડાળિયોમાં ભરાઈ ગયેલા, પાણીના ભારથી જરા મંદ મંદ ચાલતા, તથા પલ્લવને ભીનાં કરી દેતા મૈથથી પણ એ વૃક્ષને શિખરભાગ જેઈ શકાતો નથી. તેની ઉંચાઈને લીધે તે જાણે નંદનવનની^૩ શોભા જોવાને યત્ન કરે છે. તેની સમીપ, ઉપર ફરતા અને ગગનતલમાં ચાલવાથી થાકી ગયેલા, સૂર્ય-રથના ઘોડાનાં મુખના ખુણામાંથી ગળેલા ફેનસમૂહની શંકા કરાવતા રૂના ઢગથી, તેની ટોચ ઉપરની ડાળિયો ઘોળી થયેલી છે. કલ્પ સુધી ચાલે એવાં તેનાં મૂળ, વનગજનાં ગંડસ્થલ ધસાયાથી ચ્હો-ટેલા મદને લીધે ભરાયેલી મત્ત ભ્રમરમાલારૂપી લોઢાની સાંકળના બંધથી જાણે નિશ્ચલ થયેલાં છે. તેના કોટરની અંદર પેઠેલા, ચળકતા ભ્રમરોનાં ટોળાંથી તે જાણે સજીવન છે. દુર્યોધનની પેઠે તેમાં શકુનિનો પક્ષપાત દેખાય છે.^૪ વિઙ્ણુની પેઠે તે વનમાલાયુક્ત છે.^૫ નવા મેઘસમૂહની પેઠે તે નભસમાં ઉંચું થાય છે.^૬ વનદેવતાઓને અખિલ ભુવનતલ જોવાનો તે જાણે મહેલ છે. દંડકા અરણ્યનો તે જાણે અધિપતિ છે. સર્વ વનસ્પતિયોનો જાણે નાયક છે. વિન્ધ્ય પર્વતનો જાણે મિત્ર છે. અને પોતાની શાખા રૂપી ખાડુઓથી આખી વિન્ધ્યાટવીને જાણે તેણે પકડી રાખી છે.

તે વૃક્ષની ડાળિયોની ટોચો ઉપર, કોટરનાં પોલાણમાં, પલ્લવોની વચ્ચે વચ્ચે, થડની સંધિયોમાં, અને જુની છાલનાં છિદ્રમાં, અવકાશ

૧. મહાદેવ. ૨. અતિ વૃદ્ધ અવસ્થામાં શરીરે દેખાતાં કૃષ્ણ ખિન્દુ. ૩. ઇંદ્રની વાડી. ૪. શકુનિ=પક્ષી; અને સુખજરાજનો પુત્ર—દુર્યોધન વિગેરેનો મામો. પક્ષપાત=પાંખોનું ફડકડવું; અને એકજ ખાજુતરફ વલણ રાખવું, વગ કરવી તે. ૫. વનમાળા=વન-વૃક્ષોની ઘટા—તેની હાર; કૃષ્ણની કુલની માળા જે ઉપરથી એ ‘વનમાળી’ કહેવાય છે. એ શ્લેષ સાં જુઓ વાસવ૦ પૃ. ૮૬—જનાર્દન इव विचित्र-वनमालः ૬. નભસ=આકાશ; આવણ માસ.

મ્હોટો હોવાને લીધે વિધાસથી હજારો માળા બાંધીને, દેશ દેશમાંથી આવેલાં પોપટ વિગેરે પક્ષિયોનાં ટોળાં રહેતાં, જેમને વિનાશનો બચ, તે વૃક્ષ ઉપર ચઢવું અતિ કઠિન હોવાથી જતો રહ્યો હતો. તે પક્ષિયો દિવસ અને રાત તેમાં વસતાં હતાં તેથી, તે વનસ્પતિની^૧ જીર્ણવસ્થાને લીધે થોડાં પાંદડાં રહ્યા છતાં પણ, અસંખ્ય પત્રસમૂહથી જાણે તે સ્થાન પડ્યો હોય એમ દેખાતો. તે શુકાદિ પક્ષિયો એ વૃક્ષમાં પોતપોતાના માળામાં રાત ગાળીને પ્રતિદિવસ ઉઠી ઉઠી, આહાર ખોળવાને આકાશમાં હારખંધ ફરતાં તેથી, ઉન્મત્ત બળરામના હળના અગ્રભાગવડે ખેંચાયાથી ઘણા પ્રવાહમાં ફેલાઈ ગયેલી યમુનાને^૨ જાણે તેઓ આકાશમાં દેખાડતાં; દેવગણે ઉખેડી નાંખ્યાથી પડતી, આકાશગંગાની જાણે કમલિનીઓ^૩ હોય એવી તેઓ શંકા કરાવતાં; ગગનતત્ત્વને જાણે સૂર્યચંદ્રના અશ્વોની પ્રભાથી રંગું હોય એવું બતાવતાં;^૪ ચાલતી જાણે મરકત મણિનીભૂમિ હોય એવાં તે શોભતાં; શૈવજના^૫ પદ્મવતી હારને જાણે આકાશરૂપી સરોવરમાં પાથરતાં; ગગનમાં પોહોળી કરેલી, કેળનાં પાંદડાં જેવી, પોતાની પાંખોથી તેઓ, સૂર્યના ઉજાલુ કિરણવડે ખેદ પામેલાં દિશાઓનાં મુખને વા નાંખતાં; આકાશમાં જાણે એક ફરતી શાખની પંક્તિને રચતાં; અને અન્તરીક્ષમાં જાણે ઇન્દ્રધનુષ પડ્યાં હોય એમ દેખાડતાં. આહાર કરી, પાછાં આવી, પોતપોતાના માળામાં બેઠેલાં બચ્ચાંને તેઓ, હણેલા હરિણના રુધિરથી રક્ત થયેલા વાઘનખના અગ્રભાગ જેવી રાતી ચાંચોથી, જાતજાતનાં ફળના રસ તથા ડાંગેરની વિવિધ મંજરીઓ વારંવાર ખવરાવી, સર્વ રનેહમાં એજ, અસાધારણ, અને મ્હોટો જે અપત્ય-રનેહ^૬ તેથી પોતાનાં બચ્ચાંને છાતી સરસાં સંતાડી, એજ વૃક્ષમાં રાત્રિયો ગાળતાં.

મહારા વૃદ્ધ પિતા જે મહારી માતાસાથે ત્યાં એક જીર્ણ કોટરમાં રહેતા હતા તેમનો, દૈવયોગે હુંજ એકલો પુત્ર હતો. મહારાજ જન્મ સમયે પ્રસવવેદના ધણી થવાને લીધે મહારી માતાનો સ્વર્ગવાસ થયો. પોતાની બહાલી સ્ત્રીના મરણથી થતા શોકવડે જોકે મહારા પિતા ખરેખર પીડાતા હતા તોપણ સુતરનેહને લીધે, શોકના તીવ્ર વેગને પણ અંતર-

૧. વનનો પતિ. ૨. જીઓ પૃષ્ઠ ૧૧ મું નોટ ૩ જી. ૩. જીઓ પૃષ્ઠ ૧૭ મું નોટ ૩ જી. ૪. સૂર્યના અશ્વ કાળા કલ્પેલા છે માટે આ ઉપેક્ષા. ૫. શેવાલ; લીલ. ૬. અપત્ય=છોકરાં છોયાં-તેમના ઉપરનો રનેહ-

માં દખાવી રાખી, પોતે એકલા, મને ઉછેરવાનેજ યતન કરવા લાગ્યા. પિતાની અવસ્થા અતિ વૃદ્ધ હતી તેથી એમની પાંખો દર્બના ચીર જેવી થઈ ગઈ હતી; પીછાં ઘણાંજ થોડાં અને ઘસાઈ ગયેલાં હોવાથી તેઓ જર્જરિત થયેલી હતી; ખભા નીચા નમી જવાથી તેઓ શિથિલ પડી ગઈ હતી; અને ઉડવાની શક્તિ તેમાંથી ક્વણ જતી રહી હતી. એવી પાંખો-ને (પણ) ઉંચી કરીને,—શરીર કંપવાથી, અંગમાં વ્યાપીને સંતાપ કરતી જરાની^૧ પેઠે તેમને હલાવીને,—કામળ શેફાલિકાના કુલના દાંડા જેવી આછા પીળા રંગની, ડાંગેરતી મંજરી ભાંગવાથી લિસ્સી અને ક્ષીણ થયેલી કારોવાળી અને ભાગેલા અગ્રભાગવાળી પોતાની ચાંચવડે, એ, ખીજ માળામાંથી નીચે પડી ગયેલા ડાંગેરના છોડમાંથી ચોખાના કણ વીણી લાવતા; પોપટોએ ફેડેલાં ફળના કડકા, જે વૃક્ષનાં મૂળ આગળ પડેલા હોય, તે ભેગા કરી લાવતા; અને મને ખવરાવતા—ક્રમક્રમે આકાશમાં જમણું કરવાની એમનામાં શક્તિ ન હતી. એવી રીતે પ્રતિદિવસ મને ખવરાવીને, શેષ રહેલું તેનું પોતે ભક્ષણ કરતા.

એમ કરતાં કરતાં એક દિવસ જ્યારે પ્રભાતસંધ્યાના રંગથી લાલ થયેલો ચંદ્રમા, ગગન-કમલિનીના મધુથી રક્ત થયેલી પાંખોવાળા વૃદ્ધ હંસની પેઠે, સ્વર્ગગંગાના તીર ઉપરથી પશ્ચિમ સમુદ્રના તટ ઉપર ઉતરતો હતો; વૃદ્ધ મૃગના વાળ જેવો ઘાળો, દિશાઓનો સમૂહ જ્યારે વિશાળ થતો જતો હતો; ગજરુધિરથી રક્ત થયેલી સિંહની ચાળના વાળ જેવા લાલ, તપાવેલી લાખના તાર જેવા રાતા, અને પદ્મરાગ મણિની સળિયોવાળી સાવરણિયો જેવા, લાંબા સૂર્યકિરણો-થી જ્યારે ગગનતલ ઉપરના પુષ્પસમૂહ જેવો તારાગણ વાળી કાઢવા-માં આવતો હતો; ઉત્તર દિશામાં આંબેલું^૨ સપ્તર્ષિ-મંડલ^૩ જ્યારે સંધ્યા કરવાને માનસ સરોવરની તીરે જાણે ઉતરતું હતું; કાંઠે આવીને બાગી ગયેલા છીપના સંપુટમાંથી વેરાયેલો, અને રેતીના કિનારાને ચેત રૂપ આપતો મુક્તાફલનો સમૂહ, જ્યારે પશ્ચિમ સમુદ્રમાં અરુણના કરની પ્રેરણાથી નીચે પડેલા તારાગણ જેવો દેખાતો હતો; વનમાં જ્યારે ઝાકળનાં ટીપાં પડતાં હતાં, મયૂરવૃન્દ જાગ્યાં હતાં, સિંહ પણ બગાસાં ખાતા હતા, હાથણીઓનાં ટોળાં મદગજોને જગાડતાં માતાપિતાનો. ૧. જરા=વૃદ્ધાવસ્થા. ૨. આકાશમાં દેખાતું સાત તારાઓનું હુમખું.

હતાં, અને જાણે ઉદયાચલના શિખર ઉપર આવેલા સૂર્યને, પદ્મવ
રૂપી અંજલિયોવડે, રાત્રે પડેલા જલથી જડ થયેલાં કેસરવાળાં^૧ પુષ્પનું
અર્પણ થતું હતું; વૃક્ષો રૂપી, વનદેવતાઓના મહેલનાં શિખરોમાં
જ્યારે રાસભના^૨ રામ જેવી ધૂસર, પારાવતની પંક્તિ જેવી અને ધર્મની
દેવજાઓ જેવી, તપોવનના અગ્નિહોત્રમાંની^૩ ધૂમલેખાઓનો આ-
ભાસ થવા માંડ્યો હતો; હિમના કણુવાળો,^૪ કમલવનને કંપાવી દેતો,
કામક્રીડાથી ખિન્ન થયેલી ભીલડીના સ્વેદજલની કણિકાને હરી લેતો,
વનમહિષના, વાગોળવાથી થતાં ફેનખિન્દુઓને સાથે લાવતો, હાલતાં
પદ્મવવાળી લતાઓને નૃત્યનો ઉપદેશ આપતો, ઉઘડેલા કમલસમૂહના
મધુકણુનો વર્ષાદ વર્ષાવતો, પુષ્પની સુગંધથી ભ્રમરોનાં ટોળાંને તૃપ્ત
કરતો, અને રાત્રિને અંતે શીતલ થયેલો, પ્રભાત-પવન જ્યારે મંદ મંદ
વાતો હતો; ગજગંડસ્થલ જેમનાં ડિંડિમ^૫ છે એવા, કમલવનના
પ્રત્યેક સમયે મંગલપાઠ કરનારા ભ્રમરો, કુમુદની પાંખડિયો બંધ
થતાં પાંખો અંદર દબાઈ જવાથી જ્યારે ગાણગણાટ કરી રહ્યા
હતા; જે ચક્ષુઓના ઉપર પ્રભાતનો ઠંડો પવન લાગેલો હતો—
હજી થોડાં નિદ્રાલુ હોવાથી જેમની કીકાઓ જરા વાંકી નમી ગયેલી
હતી, અને જાણે તપાવેલી લાખના રસથી જેમની પાંપણા ચ્હોટી
ગઈ હોય એમ લાગતું હતું—તેમને જ્યારે, ખારી બૂમિ ઉપર સુવાથી
ધૂસર થયેલી છાતીની રુવાંટીવાળાં વનહરિણી ધીમે ધીમે ઉઘાડતાં હતાં;
જે સમયે વનચરો આમતેમ ફરતાં હતાં; કણુને આનંદ આપતો, પમ્પા
સરોવરના કલહંસનો કોલાહલ જ્યારે વધ્યાં જતો હતો; મયૂરમંડલને
નાચાવતો, વનગજોના કણુનો મનોહર તાલશબ્દ જ્યારે ગાજી રહ્યો હતો^૬;
વળી, આકાશમાં ગમન કરતા સૂર્ય રૂપી હાથીના અવચૂલ-આમર^૭ જેવા,
મજા જેવા રાતા રંગના કિરણ જ્યારે થોડે થોડે દેખાવા માંડ્યા હતા;
ભગવાન્ સૂર્ય દેવતાનો જ્યારે ધીરે ધીરે ઉદય થતો હતો; પમ્પા સરોવરની
પાળ ઉપરનાં વૃક્ષશિખરોમાં ફરતો, ગિરિશિખર ઉપર વસતો, રવિથી
ઉત્પન્ન થયેલો, અને તારાનું હરણ કરનાર, ખાલ સૂર્ય, ફરીથી જાણે સુગ્રીવ

૧. કેસર=દોરડા જેવા રેસા. ૨. ગર્દભ. ૩. જુઓ પૃષ્ઠ ૨૬ મું નોટ ૧.
અને નો. ૨ જીનો શ્લોક. ૪. એવો 'પવન'જ્યારે વાતો હતો. ૫. ડિંડિમ=
નગારું, નોખત. ૬. હાથીના કાન અથડાવાથી થતા ગંભીર શબ્દને મયૂરો
મેઘગર્જના સમજીને નાચતા હતા. ૭. અવચૂલ=દેવજાને છેડે પાંધેલું વચ્ચ.

આવતો હોય તેમ, વનમાં જ્યારે પ્રવેશ કરતો હતો,^૧ પ્રભાત જ્યારે સ્પષ્ટ થયું હતું; થોડીજ વારમાં સૂર્ય જ્યારે પ્રહર એક દિવસ ચઢવાથી સ્પષ્ટ દેખાવા લાગ્યો હતો; પોપટનાં ટોળાં જ્યારે પોતપોતાની ગમતી દિશા-ઓમાં ઉડી ગયાં હતાં; માળાઓમાં નિશ્ચિત ભરાઈ પેઢલાં ખચ્ચાં છતાં પણ, સૌ શાન્ત હોવાથી તે વૃક્ષ જ્યારે શૂન્ય જેવું દેખાતું હતું; મહારા પિતા જ્યારે પોતાના માળામાં ખેઠેલાજ હતા; ને મહારી ખાલ્યાવસ્થા-ને લીધે ખળ નહિ છતાં પણ હું જ્યારે, થોડી થોડી કુટેલી પાંખોથી તાતની પાસેના કાટરમાં ગયેલો હતો, ત્યારે એ મહાવનમાં સહસ્રાજ શિકારિયોના કાલાહલનો શબ્દ થઈ રહ્યો, જેથી સર્વ વનચરો ત્રાસ પામી ગયાં. ગભરાટમાં ઉડતાં પક્ષિયોની પાંખોનો ફડફડાટ તે શબ્દની સાથે મિશ્ર થઈ ગયો હતો. બહીનેલાં હાથીનાં ખચ્ચાંની ચીસોથી તે પુષ્ટ થયેલો હતો. મત્ત બમરોનાં ઉડતાં ટોળાંના ગણગણાટથી તે જાડો થયો હતો. ઉંચાં નાક કરીને ભમતાં વનવરાહના સ્વરથી તે ધર્ધર^૨ થયો હતો. પર્વતની યુક્ષોમાં નિદ્રામાંથી જાગેલા સિંહના નાદથી તે વધારે ધોર થયો હતો. વૃક્ષોને તે જાણે ડોલાવતો હતો. ભગીરથે ઉતારેલા ગંગાપ્રવાહના કલકલ જેવો તે ધૂધવાટ કરતો હતો. અને વનદેવતાઓ (પણ) ભયભીત થઈને તેને સાંભળતી હતી. એવા અમૃતપૂર્વક^૩ દેવનિને સાંભળતાંજ હું કંપવા લાગ્યો, તથા ખાળક હેઠ્ઠાને લીધે મહારા કર્ણ જર્જરિત થઈ ગયા. અને ભયથી વિઘ્નજળ ખની જઈને આશ્રય લેવાની આશાએ હું પાસે ખેઠેલા મહારા પિતાની, જરાથી શિથિલ થયેલી પાંખોમાં ભરાઈ ગયો.

પછી તો તરતજ મેં ગભરાટમાં—વૃક્ષની ઝાડીમાં જેમનાં શરીર ટંકાઈ ગયાં હતાં એવા, અન્યોન્ય વાત કરતા શિકારિયોના મહોટા ટોળાનો,—આખા વનને ગજવી મુકતો કાલાહલ સાંભળ્યો કે:—આ ખાળુએ ગજરાજે છુંદી નાંખેલી કમલિનીઓનો પરિમલ આવેછે! આમથી ડુકરોનાં ટોળાંવડે કરડાતી ભદ્રમુસ્તાના^૪ રસની સુગંધ આવેછે! આ તરફ,

૧. ખાલ સૂર્ય અને સુગ્રીવ એમનાં ઉપર કહેલાં ચારે સાધારણ વિશેષ-ણ છે. નાનો સૂર્ય વૃક્ષની ટોચોમાં ફરતો; તેમજ સુગ્રીવ-વાનર પણ સૂર્ય ઉદયગિરિ ઉપર વસતો, અને સુગ્રીવ કિસ્કન્ધ્યાદિ ગિરિ ઉપર. નાનો સૂર્ય પાછલા દિવસના મહોટા સૂર્યમાંથી ઉત્પન્ન થયો હતો; સુગ્રીવ સૂર્ય-પુત્ર હતો. પહેલાએ આકાશમાંથી તારા હરી લીધા હતા; ખીજાએ તે નામની સ્ત્રીનું હરણ કીધું હતું. ૨. ધોધરો. ૩. પૂર્વે નહિ સાંભળેલો. ૪. એ નામની વનસ્પતિ.

હાથીનાં બચ્ચાંથી ભગાતી સલ્લકીનો^૧ સુવાસ નીકળેછે ! આમ, ખરી પડેલાં સુકાં પાંદડાંનો ખાણખણાટ^૨ સંભળાયછે ! આ દિશામાં, વન-મહિષોનાં શૃંગશિખર રૂપી વજ્રથી તોડેલા રાફડાની ધૂળ ઉડેછે ! આમથી હરિણાનું ટોળું આવેછે ! પેલી પાસ વનગજોનો સંઘ દેખાયછે ! આમ વનવરાહનું ઝુંડ ફરેછે ! અહીંથી વનમહિષોનું વૃન્દ નીકળેછે ! આ દિશા-એથી મયૂરમંડલનો ટૂંકાર આવેછે ! આ તરફ ચાતકનાં ટોળાંનું મધુર કૂજન થઈ રહ્યુંછે ! આમથી કુરર પક્ષિયોનું ગાન સંભળાયછે ! આ ખાજુએ, સિંહનખથી ભેદાતા કુંભવાળા હાથીઓની ગર્જના કાને પડેછે ! આ રહી, ભીના કાદવથી મલિન થયેલી, વરાહોનાં પગલાંની હાર ! જુઓ આ, ખાધેલા તાજા ઘાસના રસવડે જરા કાળો થયેલો, હરિણોના વા-ગોળવાથી પડેલો, શીણોના ઢગ ! સાંભળો આ, મદમત ગંધગજના ગંડ-સ્થલ ધસવાથી નીકળતા પરિમલને લીધે મ્હોટેલા અને શબ્દ કરતા ભ્રમરોનો ગણગણાટ ! જુઓ આ, ટપકેલાં રુધિરબિન્દુઓવડે પલળેલાં સુકાં પત્રથી રાતો થયેલો, રુરુ મૃગનો માર્ગ ! આ રહ્યો, હાથીઓના ચરણ નીચે ચગદાયેલી શાખા અને પલ્લવનો મ્હોટો ઢગ ! આ રહી, ગંડાનાં ટોળાંની રમત ! નખના અગ્રભાગથી ચિત્રેલી વિકટ પત્રલેખા^૩ વાળો, આ રહ્યો, રુધિરથી રક્ત, અને હાથીઓનાં મોતીના ભુકાથી દનુર થયે-લો,^૪ સિંહનો માર્ગ ! જુઓ આ હમણાંજ, વીઆયેલી વનમૃગીના ગર્ભ-માંથી ન્હેતા લોહીથી રાતી થયેલી ભૂમિ ! આ રહી, વનભૂમિની વેણીના જેવી, સંઘ સહિત ચાલતા ગજપતિની, મદજલથી મલિન થયેલી, પદ-પંક્તિ ! આ ચમરીઓના ટોળાની પછવાડે દોડો ! મૃગના સુકાઈ ગયેલા છાણની ધૂળવાળી, આ વનસ્થલી ઉપર ત્વરાથી બેસી જાઓ ! વૃક્ષના શિખર ઉપર ચઢી જાઓ ! દૃષ્ટિને આ દિશામાં ફેરવો ! કાન દેઈને આ શબ્દ સાંભળો ! ધનુષનું ગ્રહણ કરો ! સાવધાન થઈ ઉભા રહો ! આનને છોડી મુકો !

ચોડાજ વખતમાં, ભીલ લોકોનાં ખાણથી હણાયેલા કેસરીઓના, લેપનથી ભીની થયેલી મૃદંગના ધ્વનિ જેવા ધીરા, તથા પર્વતની ગુફાઓમાં-થી ઉઠતા પ્રતિશબ્દવડે ગંભીર થયેલા નાદથી^૫; ત્રાસ પામેલાં ટોળાંથી

૧. એ નામની વનસ્પતિ. ૨. જુઓ પૃ. ૨૪ નો. ૮. ૩. જુઓ પૃ. ૧૬ નો. ૨. ૪. આ સર્વ પંચમી વિભક્તિયોનો સંબંધ, વાક્યને અંતે આવેલા, “તે અરણ્ય જાણે બધું થરથરી ગયું”—એ શબ્દો સાથે લેવાનો છે.

છૂટા પડી એકલા ભટકતા ગજપતિયોની, વારંવાર શુંદે પછાડવાથી થતા શબ્દ સાથે મળેલી, મેઘનિર્ઘોષ જેવી કંઠગર્જનાથી; વેગવાળા કુતરા-ઓએ (કેટલાંક) અવયવ ફાડી ખાધાથી જેમની આંખોની કીકી, ચંચલ, બહીકણ અને વધારે ચપલ થયેલી, એવા મૃગોની કરુણ ચીસોથી; અનુગમન કરતાં ખચ્યાંની સાથે આમ તેમ ભટકતી, હણ-ચલા હાથીઓની વિયોગી હાથણીઓ, જેઓ અચકી અચકી, કાલાહલ સાંભળી, કર્ણપદ્મવ હુંચાં કરી દેતી હતી તેમની, તત્કાલ થયેલા પતિ-વિનાશના શોકને લીધે લાંબી લાંબી રાદોથી; થોડાજ દિવસ ઉપર જેમને પ્રસવ થયેલો હતો, ત્રાસથી વિખુટાં પડેલાં પોતાનાં ખચ્યાંને જેઓ શોધતી હતી, અને ગદ્ગદ કંઠે અતિ કરુણ ચીસો પાડતી હતી, તેવી ગેડીઓના વિલાપથી; વૃક્ષનાં શિખર ઉપર ઉડી ગયેલાં, તથા આ-કુલ વ્યાકુલ ભમતાં પક્ષિયોના કલકલાટથી; મૃગની પછવાડે દોડતા પારશીઓના ચરણ, જે પૃથ્વીઉપર સાથેજ વેગથી પડીને તેને જાણે કંપાવી દેતા હતા તેમના શબ્દથી; કર્ણપર્યંત ખેંચેલી દોરીવાળાં, ખાણુનો વર્ષાદ વર્ષાવતાં ધનુષોના, મદમત કુરગીના કંઠસ્વર જેવા નાદથી; પવન વાયાથી ખડખડતી ધારવાળી, તથા મહિષોના કઠિન સ્કંધ ઉપર પડતી, તરવારોના રણકારાથી; અને જોરથી ધર્ધર સ્વરે ભસતા કુતરાઓના, અમિલ વનમાં વ્યાપી રહેતા જાબ્દથી, તે અરણ્ય જાણે બધું થરથરી ગયું. જરા વાર પછી, જ્યારે તે શિકારિયોનો કાલાહલ શાન્ત પડી ગયો, અને જલદૃષ્ટિ પછી શાન્ત પડેલા મેઘવૃંદના જેવું તે વન જ્યારે, મથનને અન્તે શમી ગયેલા જલવાળા સમુદ્રના જેવું સ્તબ્ધ થયું ત્યારે મહારો ભય જરા ઓછો થયો; અને કુતૂહલ ઉત્પન્ન થવાથી, હું ખાળક એટલે ‘આ તે શું હશે!’ એમ વિસ્મય પામી, જોવાને આતુર બની ગયો. તેથી મેં પિતાના ખોળામાંથી જરા બહાર આવી, કોટરમાં ને કોટરમાંજ રહી, મહારી ડોક લાંબી કરી, ત્રાસથી ચંચલ થયેલી કીકીસહિત, તેજ દિશા તરફ નજર કરી.

ત્યારે મેં, ખીજ વનમાંથી સામું આવતું, અર્જુનના સહસ્ર હાથથી પથરાઈ ગયેલા નર્મદાપ્રવાહ જેવું,^૧ પવનના બળથી ચાલતા તમાલવન

૧. સહસ્રાર્જુને નર્મદા સાથે જલક્રીડા કરી હતી એ વાત રામાયણના ઉત્તર કાંડમાં કહેલી છે. અહિંથી શરૂ થતાં વિરોધણા “સૈન્ય”નાં છે.

જેવું, કાલ-રાત્રિયોના^૧ પ્રહરના એકત્ર મળેલા સમૂહ જેવું, પૃથ્વીકંપથી હાલેલા અંજનશિલા-સ્તંભના સંયથ^૨ જેવું, રવિકિરણથી આકુંઠ્યાકુંઠ થયેલા અંધકારના પૂર જેવું, મૃત્યુના ભટકતા પરિવાર જેવું, પાતાળ કાડીને બહાર નીકળેલા દાનવ લોક જેવું, એક સ્થલે ભેગા થયેલા અ-શુભ કર્મના સમૂહ જેવું, આખા દંડકા અરણ્યમાં વસતા ઋષિયોના શાપના બાજે ચાલતા સંઘ જેવું, -વારંવાર બાણનો વર્ષાદ વર્ષાવીને રામે મારેલા ખરને દૂષણનું^૩ સૈન્ય, બાજે તે(રામ)ના અનિષ્ટ ચિંતનથી પિશાચની અવસ્થામાં આવ્યું હોય તેવું, -કળિયુગના એકત્ર મળેલા ખંધુવર્ગ જેવું, સ્નાન કરવાને નીકળેલા વનમહિષના ટોળા જેવું, પર્વત-ના શિખર ઉપર ઉભેલા સિંહના પંત્રામાં ભરાયાથી પડીને ભાગી ગયેલા કાલમેધના વૃંદ જેવું, સકલ રૂપનો^૪ વિનાશ કરવાને આવેલા ધૂમકેતુઓના^૫ ગણ જેવું, અને પ્રલયકાળના વેતાલ વૃંદ^૬ જેવું, -આખા વનમાં અંધકાર તથા અતિ ભય ઉત્પન્ન કરતું, અનેક સહસ્ર શાપર લોકોનું એક સૈન્ય જેવું.

તે અતિ મહત્ સૈન્યની મધ્યે મેં માતંગક નામના અતુલ આકૃતિ-ના જીવાન શાપર-સેનાપતિને દીઠા, જેનું નામ તો મેં પછીથી સાંભળ્યું. તેની અતિ કઠિનતાને લીધે તે બાજે લોહમયજ્વળનાવેલો હતો. ખીજો જન્મ લેધને આવેલો બાજે એકંલવ્ય^૭ હોશ એવા તે દેખાતો હતો. તેને શ્મશ્રુ^૮ કુટવા માંડી હતી તેથી તે, પ્રથમ મદલેખાથી શોભતા ગંડસ્થલ વાળા ગજપતિ-કુમાર જેવો લાગતો હતો. કાળા કમલ જેવા શ્યામ, તેની દેહપ્રભાના પ્રવાહને લીધે તે, બાજે યમુનાનું જલ આખા અરણ્યમાં ભરી દેતો હતો. છેડેથી ગુંછળાં વળેલા, અને રકુંધ ઉપર પડતા કેશથી તે, ગજમદવડે મલિન થયેલી યાજ્ઞવાળા કેસરી જેવો દીસતો હતો. તેનું કપાળ મ્હોટું હતું. નાસિકા ઘણી ઊંચી અને બિહયામણી હતી. એક કર્ણમાં પેહરેલા સર્પ-ફણામણિના રતાશ મારતા કિરણોથી લાલ થયેલી

૧. પ્રલયકાળની રાત્રિ અથવા કૃળણપક્ષની રાત્રિ. ૨. અંજન શિલા=કાળાપર્વત. ભીલલોક કાળા માટે તેમને શ્યામ પર્વત સાથે સર-આવ્યા છે. ૩. એ એ રાક્ષસોને રામે હણ્યા હતા. ૪. જીઓ પૃ. ૧૨. નો. ૫. ૫. જીઓ પૃ. ૨ નો. ૨. ૬. વેતાલ=રાક્ષસ-ભેદ. ૭. નિષાદના રાજા હિરણ્યધનુષ્ણનો પુત્ર. એની કથા ભારતના આદિપર્વમાં છે. ૮. દાઢી મુછ.

માટે, પત્રમાં રાખન કરવાના અભ્યાસથી જાણે પદ્મવતી રંગ લાગ્યો હોય એવી, તેની ડાબી બાજુથી તે શીભતો હતો. જરા વાર ઉપર મા-રેલા હાથીના ગંડસ્થલમાંથી લીધેલા, સપ્તપત્રનો^૧ પરિમલ આપતા, કૃષ્ણાગુરુના^૨ રસ જેવા સુગંધી મદનો તેણે લેપ કર્યો હતો; તેના પરિ-મલથી અંધ યદને ભમતાં, મયૂરપિચ્છના છત્ર જેવાં ભ્રમરનાં ટોળાંએ, તે સેનાપતિ ઉપર જાણે તમાલપદ્મવતી છાયા કરી દીધી હતી. હાલતા કર્ણપદ્મવતી આકારમાં, ભુજ-બળથી જીતેલી અને ભયથી સેવા કરવા આવેલી જાણે વિંધ્યાદેવીનો હસ્ત, તેના ગંડસ્થલ ઉપરની સ્વેદ-લેખા ભુસી નાંખતો હતો^૩. હરિણોના ક્ષયરૂપી રાત્રિની સંધ્યા જેવી, અને જાણે લોહીથી ભીની થયેલી, તેની ધ્વજસ્ત્રી દૃષ્ટિથી તે દિશાઓના સર્વ વિભાગને જાણે રંગતો હતો. ઢીંચણ સુધી પહોંચતી, ગજશુંડનું જાણે પ્ર-માણ લેઈને ખનાવેલી, અને ચંડિકાને સુધિર-બલિદાન આપવા સાઝ વારંવાર (ઝાલેમાં) ધારવાળાં શસ્ત્ર ઉઝરડાયાથી વિષમ થયેલા ખભા-વાળી, તેના હાથની જોડ તેને શોભાવતી હતી. સ્વેદકણિકાથી ભરપૂર, અને વચ્ચે વચ્ચે, જાડાં હરિણ-સુધિરનાં ખિંદુ ચ્હોટલાં હોવાથી, જાણે ગુંબ ફલ^૪ સહિત, ગજકુંભસ્થલનાં મોતિનું તેને આભૂષણ પેહેરાવ્યું હોય એવી તેની છાતી વિંધ્ય-શિખાતલ જેવી વિશાલ દીસતી હતી. અહર્નિશ ચા-લતા અમના અભ્યાસથી તેનું જીદર ધણું કૃશ થયેલું હતું. તેના બે ઊંડ-દંડ-વડે^૫ તે ગજમદથી મલિન થયેલા બે બંધન-સ્તંભને જાણે હસતો હતો. લાક્ષા^૬ જેવું રક્ત રેશમી વસ્ત્ર તેણે પેહેરેલું હતું. તેની કૂર જાતિને લીધે તેનું લલાટ કારણવિના પણ ત્રિવલિયુક્ત^૭ રેહેતું, અને હંચી ભુકુટિથી વિકરાલ દેખાતું હતું તેથી તે, દૃઢ ભક્તિથી પ્રસન્ન થયેલી દુર્ગા દેવીએ ‘આ મ્હારો ભક્ત છે’ એવું જાણી ત્રિશૂલથી જાણે આંકેલું હતું! તેની પછવાડે, પરિચિત થયેલા, અનેક વર્ણુના ચ્ચાન ચાલતા હતા તેઓ, ત્રમ-યશ્રી ધણી બહાર નીકળેલી, અને જન્મથીજ રાત્રી હોવાને લીધે, તે વખતે સુકાર્ધ ગયેલી છતાં પણ હરિણ-સુધિરનાં જાણે ટપકાં પાડતી હોય એવી જિભ્હાઓથી ચોતાનો ખેદ દર્શાવતા હતા. તેમનાં ઉઘાડાં મુખ-

૧. જુઓ પૃષ્ઠ ૨૪ સુ નોટ ૩ જી. ૨. જુઓ પૃષ્ઠ ૧૯ સુ નોટ ૧ લી. ૩. અલંકાર સાઝ જુઓ પૃષ્ઠ ૬, નોટ ૭ મી. ૪. ધ્વજસ્ત્રી=થોડી, રક્ત=લાલ; થોડી લાલ. ૫. ગુંબફલ=ચનોખડી. ૬. ઊંડ=ઝાંઘો. ૭. લાખ. ૮. ત્રિવલિ=ત્રણ કરચલી.

ના ખુણામાંથી દંડ-કિરણો સ્પષ્ટ દેખાતા હતા તેથી દાંતની વચ્ચે વચ્ચે જાણે કેસરીની યાળ ભરાઈ હોય એમ ભાસતું હતું. મ્હોટી મ્હોટી કોડિયોની માળાઓ તેમના કંઠમાં ખાંધેલી હતી. મ્હોટાં વરાહના દંડ-પ્રહારથી તેઓ જર્જરિત થઈ ગયેલા હતા. શરીર તો તેમનું નાતું હતું પણ સામર્થ્ય ઘણું હોવાથી, યાળવિનાનાં સિંહનાં બચ્ચાં જેવા તેઓ દેખાતા હતા; અને હરિણીઓને વૈધવ્ય-દીક્ષા^૧ આપવામાં તેઓ કુશલ હતા. તેમની સાથે વળી કેટલીક, મ્હોટાં શરીરવાળી, અને કેસરીઓને સારૂ અભયદાનની યાચના કરવા આવેલી જાણે સિંહીઓ હોય એવી, કુતરીઓ પણ આવતી હતી.—તે સેનાપતિની આસપાસ અનેક પ્રકારનાં બીલ લોકોનાં ટોળાં ચાલતાં હતાં; તેમાં કેટલાક પુરુષોએ અમરના વાળ અને હાથોના દાંતના ભાર લીધા હતા; કાંઈકે છિદ્ર-રહિત પત્રમાં મધુપુટ ખાંધી લીધા હતા; કેસરીઓના જેવા કેટલાકે પોતાના હાથમાં, ગજ-કુંભચલમાંથી નીકળેલાં મોતી રાખેલાં હતાં; રાક્ષસોની પેઠે કેટલાકે માંસનો ભાર લીધો હતો; પ્રમથોની^૨ પેઠે કેટલાકે સિંહ-ચર્મ ઝાલ્યાં હતાં; બૌદ્ધ-ભિક્ષુકોની પ્રમાણે કાંઈકે મયૂરપિચ્છ લીધાં હતાં; બાળકોની પેઠે કાંઈકે કાકપક્ષ રાખ્યાં હતાં;^૩ કેટલાકે તો, કૃષ્ણચરિત જાણે દેખાડતા હોય તેમ, ગજને મારીને તેના દંતનું ગ્રહણ કર્યું હતું;^૪ અને કાંઈ કાંઈનાં અમ્બર વર્ષા ઋતુના દિવસોની પેઠે મેઘ-મલિન હતાં.^૫ અરણ્યની સમાન તે સૈન્યાર્ધિપતિની પાસે ખડ્ગ-ધેનુકા હતી.^૬ નવા મેઘની પેઠે તેણે મયૂરપિચ્છના [જેવા] ચિત્રધનુષને ધારણ કર્યું હતું.^૭ બક રાક્ષસની પેઠે તેણે એક ચક્ર લીધું હતું.^૮ ગરુડની પેઠે તેણે અનેક મહા નાગના દંત પાડી નાંખ્યા હતા.^૯ ભીષમ

૧. વિધવાપણું. ૨. તેનામના, *મહાદેવના અનુચર. ૩. કાકપક્ષ=કાગડાનાં પીછાં; અને કાનછેરિયાં. ૪. ગજ=સાધારણ હાથી; અને કુવલયાપીડ નામે હાથી જે કંસને ત્યાં હતો અને જેને શ્રીકૃષ્ણે માર્યો હતો. એ હાથી, મૂળ રાક્ષસ હતો પણ એવે રૂપે છાંનો માંનો રહેલો હતો. ૫. મેઘ-મલિન=મેઘના જેવાં મલિન; અને મેઘથી મલિન. અમ્બરને સારૂ જુઓ પૃષ્ઠ ૬, નોટ ૮મી. ૬. ખડ્ગ-ધેનુકા=નાનું ખડ્ગ-છરી; અને ગોંડી. ૭. અહીં એક વખત કાંસમાંના રાબદો લેવા અને બીજી વખત શ્લેષમાં ન લેવા. આ સેનાપતિનું ધનુષ, મયૂરપિચ્છના ચિત્રવાળું હતું—અર્થાત્ ત્યાં મોરનાં પીછાં ખાંધ્યાં હતાં. નવા મેઘનું ધનુષ-ધન્વ-ધનુષ-મોરનાં પિચ્છ જેવું વિચિત્ર હોયછે. ૮. એક ચક્ર—તે નામનું ગોળ શસ્ત્ર; અને “એકચક્ર”નામનું બકનું નગર. ૯. નાગ=હાથી; સાપ.

પિતાના જેવો તે શિખંડીનો શત્રુ હતો.^૧ ગ્રીષ્મ દિવસની પેઠે તે સર્વદા મૃગતૃષ્ણા દેખાડતો હતો.^૨ વિદ્યાધરોના જેવો તેને માનસવેગ હતો.^૩ પરાશરની પેઠે તે યોજનગંધાને અનુસરતો હતો.^૪ ઘટોત્કચની સમાન તેણે ભીમરૂપ ધારણ કર્યું હતું.^૫ પાર્વતીના કેશ જેવો તે નીલકંઠના ચંદ્રકર્થી અલંકૃત હતો.^૬ હિરણ્યાક્ષ રાક્ષસની પેઠે, મહાવરાહના દંડથી તેની છાતી ભેદાયેલી હતી.^૭ વિષયાસક્ત પુરુષની પ્રમાણે તેણે બહુ બન્દીઓનો પરિગ્રહ કીધો હતો.^૮ રાક્ષસના જેવો તે રક્તલુબ્ધક હતો.^૯ સંગીતકળાના વિલાસની પેઠે તેની સાથે નિષાદ આવતા હતા.^{૧૦} અંબિકાના ત્રિશૂલના જેવી તેની કાયા મહિષ-રુધિરથી ભીની થયેલી હતી.^{૧૧} નવ-યૌવનમાં છતાં પણ તેણે બહુ વયનો ક્ષય કર્યો હતો.^{૧૨} સારમેયનો સંગ્રહ કર્યા છતાં પણ પોતે ક્ષત્ર્વલનુંજ ભક્ષણ કરતો હતો.^{૧૩} તે કૃષ્ણ હતો તથાપિ સુદર્શન વિનાનો હતો.^{૧૪} સ્વચ્છંદ્યારી છતાં પણ તે દુર્ગા[]નેજ શરણ હતો.^{૧૫} ક્ષિતિધરના પાદને તે અનુસરતો હતો તથાપિ રાજસેવાથી કેવળ અજાણ્યો હતો.^{૧૬} વિધ્યાચલના તે જાણે પુત્ર હતો. મૃત્યુનો અંશ લેઈને જાણે તે અવતર્યો હતો. પાપનો

૧. શિખંડી=મયૂર; અને દ્રુપદ રાજાનો પુત્ર. ૨. મૃગતૃષ્ણા=હરણ મારવાની ઇચ્છા; અને જે ઝાકળ સવારમાં જળનો દેખાવ આપી મૃગોને લોભમાં નાંખે છે તે. ૩. માનસવેગ=માનસ નામના સરોવર તરફ વેગ-ગતિ (સેનાપતિની); માનસ-મન-ના જેવો વેગ (વિદ્યાધર નામના લોકનો). ૪. પરાશર=વ્યાસના પિતા. યોજનગંધા=કસ્તૂરી; અને વ્યાસની માતા સત્યવતી. ૫. ઘટોત્કચ='ગટોરગઢ'—હિંડપાથી ઉત્પન્ન થયેલો ભીમનો પુત્ર. ભીમરૂપ=ભયંકર રૂપ; અને ભીમના જેવું રૂપ. ૬. નીલકંઠ=મયૂર; મહાદેવ. ચંદ્રકર્ક=મયૂરપિચ્છના ચાંદ્રા; અને નાનો ચંદ્ર. ૭. મહાવરાહ=મહોદ્દુ ડુક્કર; વરાહાવતાર. ૮. બંદી=સ્તુતિ પાઠક; અને હઠથી પકડી આણેલી સ્ત્રિયો. ૯. રક્તલુબ્ધક=(સેનાપતિને) રક્ત-અનુરક્ત, લુબ્ધ-પારથી હતા; રાક્ષસ રક્ત-લોહી-નો લુબ્ધ-લોભી હોય છે. ૧૦. નિષાદ=ભીલ વિં હલપ્રી જાતિના લોક; તે નામનો સંગીતસ્વર. ૧૧. મહિષ=પાડા; તે નામનો અસુર. ૧૨. અત્રેથી વિરોધાલંકાર રાઝ થાય છે. વય=ઉંમર; પક્ષિયો. ૧૩. સારમેય=સાર-ધન, અને મેય-મપાય તેવું, અન્ન વિં. વિરોધ શમાવતાં સારમેય=કુતરા. ૧૪. કૃષ્ણ=શ્રીકૃષ્ણ; કાળો. સુદર્શન=એ નામનું કૃષ્ણનું ચક્ર; સાં રૂપ. ૧૫. દુર્ગા=ક્રીડલો. વિરોધ શમાવતાં 'દુર્ગા' શબ્દ લેવાનો છે. તેનો અર્થ-ચંડિકાદેવી. ૧૬. ક્ષિતિધર-પાદ=

જાણે સહોદર હતો. કલિયુગનો જાણે તે સારથિ હતો, ને ભયંકર છતાં પણ તેના અતિશય બળને લીધે તે અંબીર જેવો દેખાતો હતો.

(આ બધું જોઈ) મહારા મનમાં વિચાર આવ્યો કે—અહો! આ લોકનું જીવિત મોહપ્રાય છે, અને એમનાં કર્મ સાધુ જનોથી નિન્દિત છે: કારણ કે પુરુષ-માંસનું બલિદાન આપવામાં એ લોક ધર્મ માને છે. સુસ પુરુષોએ નિન્દેલા મધુમાંસાદિનો આહાર કરે છે. મૃગયા એજ એમનો શ્રમ છે. શિયાળનું રડવું એજ એઓનું શાસ્ત્ર છે^૧. એમને સારા ખોટાનો ઉપદેશ કરનારા દૂડ છે. પક્ષિયો(ની એટા)નું સ્નાન મેળવવામાં એઓ હણપણ માને છે. જ્ઞાન સાથે પરિચય રાખે છે. શૂન્ય અરણ્યોમાં એઓનું રાજ્ય છે. મધપાન-ગોષ્ઠી, એજ એમનો ઉત્સવ છે. કૂર કર્મ કરનારાં ધનુષ એમના મિત્ર છે. મુખમાં વિષ ભરેલા સર્પ જેવાં બાણ એમના સહાય છે. એમનું ગાયન મુગ્ધ મૃગોને નાશકારક છે. હાથી પકડી આણેલી સ્ત્રિયોને એ પરણેલા છે. કૂર વ્યાઘ્રોસાથે એમનો વાસ છે. પશુ-રુધિરથી એ દેવપૂજા કરે છે. માંસનું બલિદાન આપે છે. ઔષધથી જીવિકાનિર્વાહ કરે છે. સર્પ-મણિનાં આભૂષણ પહે-રે છે. વનગજ-મદ્દનો અંગલેપ કરે છે. અને જે વનમાં વસે છે તેનેજ પૂરેપૂરું નિર્મૂલ કરી નાંખે છે.—એમ હું વિચાર કરતો હતો ખેટલામાંજ પેલો શાપર-સેનાપતિ, વનમાં ભ્રમણ કરવાથી ઉપજેલા શ્રમને દૂર કરવા-ની ઈચ્છાથી તેજ શીમળાના ઝાડ તળેની છાયામાં આવીને, પોતાનું ધનુષ નીચે મુકી, પરિજનોએ ત્વરાથી આણેલા પલ્લવાસન ઉપર બેઠા; અને એક જીવાન બીલ, પેલા સરોવરમાં^૨ સંભ્રમસહિત^૩ ઉતરી, પોતા-ની પોશાવડે પાણી હલાવી, તેમાંથી વૈદૂર્યમણિના રસ જેવું, પ્રલય-કાળના સૂર્યકિરણના તાપથી ગળી પડેલા આકાશના કડકા જેવું, ચંદ્ર-મંડલમાંથી જાણે ટપકવું, મૌક્ટિક-રસ જેવું, અતિ રવચ્છ હોવાને લીધે માત્ર સ્પર્શથીજ જાણાય તેવું, હિમ જેવું ઠંડું, અને કમલ-

પૃથ્વીને ધારણ કરનાર—રાજા—ના પગ; અને પર્યતની ટેકરીઓ.

૧. ચોર લોકો જ્યારે ચોરી કરવા નીકળે છે ત્યારે, એમ કહેવાય છે કે તેઓ શકુન જીવે છે, તેમાં જો શિયાળ જમણી બાણુએ રોતું હોય તો ખોટું અને ડાખી બાણુએ રૂવે તો સાચું એમ માને છે. ૨. અર્થાત્ પગના નામનું—ઉપર કહેલું સરોવર. ૩. ઝટપટ.

કળિયોની રજથી મુગંધિ થયેલું જલ, કમલપત્રપુટમાં ભરીને, તરત ચું-
ટેલી તથા કાદવ ઘોઘ નાંખ્યાથી નિમ્ન થયેલી મૃણાલિકાઓ^૧ સાથે લેઈ
આવ્યો. જલપાન કીધા પછી તે સેનાપતિએ, રાહુ જેમ ચંદ્રકળાનું
ભક્ષણ કરે તેમ પેલી મૃણાલિકા ધીમે ધીમે ખાધી. પછી વિશ્રાન્ત થયો
એટલે તે ઉઠ્યો અને આખું સૈન્ય પણ જલપાન કરી, તેની પછવાડે, ધીરે
ધીરે, ખીજી મનગમતી દિશામાં ગયું.

પણ તે બીલ લોકોના ટોળામાંથી એક વૃદ્ધ રાખર, જેને હરિણ-
માંસ માળ્યું ન હતું, અને જે રાક્ષસ જેવો અતિભયંકર દેખાતો હતો
તે, માંસ લેવાને અર્થે એજ વૃક્ષની નીચે થોડી વાર ઉભો રહ્યો. પછી
જ્યારે સેનાપતિ દૃષ્ટિગોચરની બહાર ગયો ત્યારે, પક્ષિયોનું માંસ ભક્ષણ
કરવાને લાલચુ રચેનના^૨ જેવા તે વૃદ્ધ બીલે તેની, સધિરખિન્દુ જેવી
રક્ત, અને કપિલ ભૂલતાના પરિવેષથી^૩ ભયંકર લાગતી દૃષ્ટિવડે, અમારાં
આયુષને જાણે પીતો હોય અને શુક્રકુળોના માળા જાણે ગણતો હોય
તેમ, ઉપર ચઢવાની ઇચ્છાથી, ઘણા વખત સુધી તે વૃક્ષ ઉપર ડેઠ મૂળ-
થી જોયાં કર્યું. તેની દૃષ્ટિયા ભયભીત થયેલાં પોપટનાં ટોળાંના પ્રાણ
તેજ ક્ષણે જાણે ઉડી ગયા ! અકરુણને કંઈ અસાધ્ય નથી : કેમકે તે
વૃક્ષ અનેકંતાડ જેટલું^૪ હેયું હતું, અને આકાશને અડકતી શાખાઓ
તેના શિખર ઉપર હતી, તોપણ જાણે પગથિયાં ઉપર ચઢતો હોય એમ તે
રહેલાઈથી એના ઉપર ચઢી ગયો; અને ઉડવાની શક્તિવિનાનાં, કેટલાંક
થોડાજ દિવસ થયાં જન્મેલાં, ગર્ભ જેવાં રાતાં, તથા શીમળાના ફુલની
શંકા કરાવતાં^૫—કેટલાંકને પાંખો ફુટેલી તેથી કમલનાં ફુંગાં પાંદડાં જેવાં
દેખાતાં—કેટલાંક અર્કફલ^૬ જેવાં—કેટલાંકની ચંચુકોટિ લાલ થવા માંડે-
લી તેથી, જરા ઉઘડેલી પાંખડિયોને લીધે રાતાં થયેલાં મુખવાળી કમલ-
કળિયોની શોભા ધારણ કરતાં^૭—ને કેટલાંક, પોતાને વારંવાર ચતા શિર:-
કંપના બ્યાજમાં, જાણે ઉપાય કરવાને અસમર્થ હોવાથી, ના, ના,

૧. કમલનાં ખવાય એવાં ફુંગાં ફુંગાં મૂળ. ૨. રાકરો, ખાજ.
૩. ભૂલતા=ભર, પરિવેષ=આસપાસ પડતો ગોળ પ્રકાશ. (Halo).
૪. સંદેહાલંકાર. આ વિશેષણ “પોપટનાં ખચ્ચાં”ની સાથે યોજવાનાં
છે. ૫. આકડાનાં ફલ. ૬. અન્ને મંમટનો કહેલો ખીજા પ્રકારનો
નિર્દર્શના અલંકાર છે.—ખે વસ્તુઓ વચ્ચે સંબંધનો અસંભવ છતાં પણ
ઉપમાવડે તે દેખાડ્યો હોય ત્યારે ‘નિર્દર્શના’. અહીં ‘ખચ્ચાં’ તથા

કહેતાં હોય એવાં?—પોપટનાં બચ્ચંને, એક એક જાણે તે વૃક્ષનાં ફલ ગ્રહણ કરતો હોય તેમ, શાખાઓના સંધિમાંથી અને કાટરોની અંદરથી લેઈ, પ્રાણથી વિમુક્ત કરી, તેણે ભૂમિ ઉપર નાંખ્યાં.

મહારા પિતાને, આવો મ્હોટો, અણચિન્તવ્યોજ પ્રાણહરણ કર-
તો, અને પ્રતીકાર વિનાનો ઉપદ્રવ આવી પડેલો જોઈ, બમણો કંપ થઈ આવ્યો. મરણભયથી હૃદય અને ચંચલ થયેલી ક્રીડાવાળી, વિષાદથી શૂન્ય (દૃષ્ટિવાળી) અને અશ્રુજલથી ભરાઈ ગયેલી પોતાની આંખને એમણે આમ તેમ જુદી જુદી દિશાઓમાં ફેરવવા માંડી. તાલુ એમનું સુકાઈ ગયું હતું; પોતાનું રક્ષણ કરવાને એ અસમર્થ હતા; અને શું કરવું તેની એમને સુઝ પડતી ન હતી. તોપણ રનેહને લીધે મહારી રક્ષા કરવાને આકુળ હોવાથી, ત્રાસમાં સંધિયો નરમ પડ્યાથી શિથિલ થયેલી પોતાની પાંખોવડે મને ઢાંકી દઈ, તે કાળે એજ ઉપાય ઉચિત હતો એમ માની, પોતાના ખોળામાં મને લપેટીને એ બેસી રહ્યા. એટલામાં તે પાળી અને અતિ કૂર ભીલે, શાખાઓની વચમાં વચમાં ચાલી, (અ-
મારા) કાટર-દ્વાર પાસે આવી, જીર્ણ કૃષ્ણસર્પની ફેણ જેવો ભયંકર, વિવિધ વનવરાહની ચરંગી તથા માંસની ગંધ મારતી હાથેલીવાળો, ધનુષની દોરી ખેંચવાથી અંકિત થયેલા કાંડાવાળો, અને સૂત્રુ-દંડ જેવો તેનો ડાખો હાથ લાંબો કરી, વારંવાર ચંચુપ્રહાર કરતા અને મ્હોટી ચીસો પાડતા મહારા પિતાને બહાર ખેંચી કાઢી, એમના પ્રાણ લીધા. પણ મ્હાં શરીર ધણું નાનું હતું, અંગ બધાં ભયથી સંકોચાઈ ગયાં હતાં, અને આયુષ્ પાકી રહેલું તેથી, મને તો તેણે પાંખોમાં ભરાયેલો મુદ્દલ જોયો નહિ. મુવેલા મહારા તાતને લથડતી ડોક અને ઉંધે મ્હાંએ તેણે નીચે ભૂમિઉપર નાંખ્યા; અને એમના પગ વચ્ચે મહારી ડોક આવી હતી, તથા છાનોમાનો એમના ખોળામાં હું ભરાઈ રહ્યો હતો. તેથી હું પણ એમની સાથેજ નીચે પડ્યો. શેષ રહેલા કંઈક પુણ્યથી હું, પવનવડે થયેલા, પાંદડાંના મ્હોટા ઢગલાઉપર પડ્યો હતો એમ મને માલમ પડ્યું; અને તેથીજ મહારાં ગાત્રો ભાગી ન ગયાં. શુષ્કપત્રના જેવોજ મ્હારો રંગ હતો તેથી મ્હાં શરીર સ્પષ્ટ દેખાતું ન હતું; અને પેલો રાખર, વૃક્ષના શિખર ઉપરથી નીચે આવ્યો ન હતો એટલામાં તો હું,

‘કળિયો’ વચ્ચે સંબંધ નહિ છતાં પણ ‘શોભા ધરણ વિન્’ કહીને તે ખતાવ્યો છે. ૧. અલંકાર સાદ જુઓ પૃષ્ઠ ૬૬ નોટ ૭ મી.

દુષ્ટ જોવો, મહારા મરી ગયેલા પિતાને આવા પ્રાણત્યાગ-યોગ્ય કાળે પણ છોડી દેઈ, કાલાન્તરે ઉત્પન્ન થનાર સ્નેહરસથી મહારી કાચી ઉમરને લીધે કવળ અજાણ્યો હોવાથી, તથા જન્મથી સાથે આવેલા ભયવડે-જ અતિશય પીડાયાથી, જરા જરા આવેલી મહારી પાંખોઉપર ટેકા દેતો દેતો, અને આમ તેમ લોટતો લોટતો, મૃત્યુના મુખ-વિવરમાંથી જાણે નીકળ્યો હોઉં એમ માની, જરા દૂર ઉગેલા એક અતિ મહાન્ તમાલવૃક્ષનાં, સૂર્યકિરણ પણ પેસી શકે નહિ એવાં અતિગહન મૂળમાં, જાણે ખીળા પિતાનો ઉત્સંગ હોય એમ પેસી ગયો. તે ઝાડનાં પદ્મવનાં શબ્દસુંદરીઓ કર્ણપૂર પેહરતી હતી. ખલરામના વસ્ત્ર જેવી તેની નીલ છાયાથી તે જાણે શ્રીકૃષ્ણના શરીરની કાન્તિને હસી કાઢતું હતું. યમુના-જલના કડકાનાં જ જાણે તેનાં પાંદડાં ખનાવેલાં હતાં^૧. તેનાં પદ્મવઉપર, જાણે વનગજનું મદનજ છાંટેલું હતું. વિંધ્યાદરીના કુશપાશની શોભા-ને તેણે ધારણ કરેલી હતી^૨, અને દિવસે પણ તેની શાખાઓની વચ્ચે વચ્ચે અંધકાર વ્યાપી રહેતો હતો.

પછી તે ભીંજ, વૃક્ષ ઉપરથી ઉતરીને તરતજ, ભૂમિઉપર છૂટાં છૂટાં પડેલાં શુકશિશુઓને ભેગાં કરી, એક લતાપાશમાં વીંટી, પત્રપુટમાં ખાંધી, સેનાપતિ ગયો હતો તેજ માર્ગે અને તેજ દિશામાં ઉતાવળો જતો રહ્યો. મને હવે જીવવાની આશા રહી; પરંતુ તરત થયેલા પિતૃમરણના શોકથી મહાં હૃદય ખળી ગયું હતું, અતિ ઉચ્ચ સ્થલેથી પડેલો માટે શરીરમાં કળતર થતું હતું, અને ત્રાસથી કમ્પ છૂટતો હતો તેવામાં, સર્વ અંગમાં તાપ ઉત્પન્ન કરતી, મને ધણીજ તૃષા લાગી. તેથી, હવે તો એ ચંડાલ ધણીજ દૂર ગયો હશે એમ વિચારી, ડોક જરા હંચી કરી, ભય-ચકિત દૃષ્ટિથી સર્વ દિશાઓ મેં નિહાળી; અને તૃણ સરખું પણ ખડ-ખડ તોએ, રખેને એ પાછો ક્યો હોય ! એમ પગલે પગલે તેજ ધાતકી પુરુષને જોતાં જોતાં, એ તમાલવૃક્ષનાં મૂળમાંથી નીસરી, જલાશયપાસે જવાનો મેં યત્ન કર્યો.

મને પાંખો (પૂરી) આવી ન હતી તેથી મહારા ચરણ અતિ સ્થિર પડતા ન હતા. ધડી ધડી હું મહાંએ લયડી પડતો. ધણીવાર જ્યારે હું

૧. યમુનાનું જલ સ્થામ છે એમ કહેવાય છે. જુઓ પૃષ્ઠ ૧૧, લીટી ૧૦ અને ૨૨ મી; ૨. ૩૦, લી. ૧૦; વિં. ૨. અલંકાર નિર્દેશના છે. લક્ષણ સાદ જુઓ પૃષ્ઠ ૪૧, નોટ ૬.

વાંઠો થઈ જઈ પડવાની તૈયારીમાં આવતો ત્યારે એક પક્ષ-કાટિથી મહાઈં રક્ષણ કરતો. બૂમિ ઉપર ચાલવાથી હું શ્રાન્ત થઈ જતો હતો. અભ્યાસ નહિ તેથી એક એક ડગલું ભર્યા પછી પણ વારે વારે હંચું જોતો હતો. મ્હોટા મ્હોટા નિશ્વાસ મુકતો હતો ને ધૂળથી ધૂસર થઈ ગયો હતો તેવામાં, ચાલતે ચાલતે મને વિચાર થયો કે:—જગત્માં અતિ કષ્ટ દશામાં પણ પ્રાણિયોની પ્રવૃત્તિ જીવવા ઉપરથી ઉઠી જતી નથી. આ સંસારમાં સર્વ જન્તુઓને જીવવા કરતાં ખીચું કંઈ વધારે બહાણું નથી; કેમકે જેનું નામ સ્મરણ કર્યાથી સુખ થાય એવા મ્હારા પિતા આમ મરણ પામ્યા છતાં હું હજી સાગ્રે સમો ફરંછું ! ચિન્કાર છે મને અકરુણને—અતિ કઠિનને—પિતૃમરણનો શોક સહન કરે એવા દારુણને, કે હું (હજી પણ) જીવું છું, ને ઉપકારને પણ ગણતો નથી ! અરેઅર મહાઈં દૃઢ્ય ખજ છે ! મ્હારી માતાનો પરલોક-વાસ થયા પછી, પોતાના શોકનો ઉભરો શમાવી, મ્હારા જન્મદિવસથીજ, પિતાએ પોતે વૃદ્ધ છતાં પણ, જ્યાંસુધી જ્યાં ત્યાંસુધી સ્નેહને લીધે મને ઉછેરવાના અતિ મહાન્ શ્રમને પણ ન ગણતાં, વિવિધ ઉપાયો કરી મને મ્હોટો કર્યો છે—તે બધું હું એકદમ ભુલી ગયો ! અરે આ પ્રાણ અતિ કૃપણ છે કે તેઓ આવા ઉપકારી પિતાના મોત પછી હજી પણ તેની પછવાડે જતા નથી ! સર્વથા જીવિત-તૃણા કોઈને વશ નથી કરતી એમ નથી; કારણ કે હું આવી અવસ્થામાં આવી પડ્યો છું તો પણ હજી જલ પીવાની ઇચ્છા મને પીડે છે. હું તો એમ ધારું કે પિતૃમરણનો શોક મેં ગણ્યો નહિ એવો હું નિર્દય થયો માટે જ મને જલપાન કરવાની ખુદ્ધિ સુઝી છે. હજી સરોવરનું તીર તો દૂર હશે; કારણ કે જલદેવતાના તૂપુરરવં જેવો આ કલહસંતો ધ્વનિ હજી ધણો દૂર લાગે છે. સારસ પક્ષિયોનો સ્વર અસ્પૃશ્ય સંભળાય છે. અને અંતર ધણો હશે માટે આ કમલસમૂહનો પરિમલ દિશાઓમાં ફેલાઈ જવાથી વિરલ વિરલ આવે છે. વળી દિવસની આ દશા અતિ કષ્ટદાયક છે; શાથી કે, ગગનંતલના મધ્યભાગમાં આવીને સૂર્ય પોતાના કિરણોથી, અગ્નિની ધૂળ જેવો, ભડભડતો તાપ બધે નિરંતર પાથરી દે છે. તાપના સ્પર્શથી ધૂળ તપી જવાથી પગ પણ ન મુકાય એવી બૂમિ અધિક અધિક તૃષા ઉત્પન્ન કરે છે. અતિ પ્રખલ જલતૃણાથી ખિન્ન થયેલાં મ્હારાં અવયવો હવે જરા પણ ચાલી શકે તેમ નથી. મ્હારો આત્મા મ્હારા હાથમાં નથી.

હૃદય હારી જાયછે અને ચક્ષુમાં અંધકાર વ્યાપેછે; રખેને ખલ વિધિ, મહારી ઈચ્છા ઉપરાંત પણ હમણાં મોત આણે !

હું એમ ચિન્તન કરતો હતો તેવામાં, એ કમલ-સરોવરથી જરા દૂર આવેલા તપોવનમાં વસતા જળપાલિ નામે મહા તપસ્વી મુનિનો હારીત નામે કુમાર તેજ માર્ગે યદ્યપે રનાન કરવાસાડે જતો હતો. સનકુમાર-ની^૧ પેઠે તેનું અંતઃકરણ સર્વ વિદ્યાથી વિશુદ્ધ થયું હતું. તેની પાછળ, સમાન વયના પીળા ઋષિકુમારકો આવતા હતા. જાણે પીળો સૂર્ય દેવતા હોય તેમ અતિશય તેજને લીધે તેની મૂર્તિ સામુ જોઈ શકાય તેમ ન હતું. ઊગતા રવિમંડલમાંથી તે જાણે કારી કાઢેલો હતો. વિજળીઓથી જાણે તેનાં અવયવ રચેલાં હતાં. તપ-કનકરસનો જાણે તેના શરીર ઉપર લેપ કર્યો હતો. તેની જરા પીળી તથા ઘોળી, ઝગઝગતી દેહ-પ્રભાથી, દિવસને તે જાણે ખાલ-સૂર્ય-યુક્ત દેખાડતો હતો, અને વનમાં જાણે દાવાનજ લાગ્યો હોય એમ દર્શાવતો હતો. તેની જરા, તપાવેલા લોહ જેવી લાલ, અનેક તીર્થસ્નાનથી પવિત્ર, અને સ્કંધદેશ ઉપર લટકતી હતી; શિખાકલાપ તેણે ખાંધી રાખ્યો હતો; તેથી ખાંડવ વન ખાળવાની ઈચ્છાએ કપટમાં વિપ્રનો વેશ ધારણ કરનાર અમિદેવ જેવો તે દેખાતો હતો^૨. તપોવનની દેવતાના નૂપુર જેવું, ધર્મશાસનના કટક જેવું, શોભાયમાન, સ્ફટિક અક્ષવલય^૩ તેના જમણા કર્ણમાં લટકતું હતું. સર્વ સાંસારિક વિષયોપભોગમાંથી નિવૃત્તિ મેળવવાસાડે લલાટમાં કરેલા ત્રિસત્ય^૪ જેવા ભસ્મત્રિપુંડ્રથી તે અલંકૃત હતો. આકાશમાં ઉડવાસાડે ઉંચું જોઈ રહેલા ખગલા જેવું, તથા જાણે સ્વર્ગમાર્ગ દેખાડતું હોય એમ અહર્નિશ ઉંચી ગ્રીવા રાખતું, સ્ફટિકભણિનું કમંડલ તેણે ડાબા હાથમાં પકડેલું હતું. તપસ્તૃણાને લીધે પીધા પછી અંતરમાંથી બહાર નીકળી આવતા ધુમાડાના ગોટા જેવું^૫ શીકા કાળા રંગનું, તેના સ્કંધ ઉપર લટ-

૧. 'પ્રહ્લાનો પુત્ર. ૨. જરા છૂટી હતી પણ તેમાંનો કેટલોક વચલો ભાગ શિખા તરીકે ખાંધ્યો હતો. અર્જુન જ્યારે ખાંડવ વન ખાળવા ગયો ત્યારે અમિ પોતે વિપ્રનો વેશ લેઈને છાનોમાનો તેની પછવાડે, સાહાય્ય કરવાને ગયો હતો એ વાત ભારતના આદિપર્વમાં છે.

૩. કટક=કડું. અક્ષવલય=અક્ષ-રુદ્રાક્ષ-નું વલય. ૪. કાપિક, વાચિક, અને માનસિક સત્ય. ૫. મુનિલોક અભિસમીપ તપશ્ચર્યા કરે માટે ધૂમ શરીરમાં જાય. *

કતું કૃષ્ણમૃગચર્મ, તેના શરીરની આજુબાજુ વીંટળાયેલું હતું. અભિનવ મૃણાલસૂત્રનું જાણે ખનેલું હોય તેવું, ઝીણું હોવાને લીધે પવનથી હાલતું, ને નિર્મોસ તથા વિરલ પાર્શ્વના અસ્થિપંજરને જાણે ગણતું હોય એવું, વામસ્કંધ ઉપર આવી રહેલું યસોપવીત તેને શોભાવતું હતું. એક આખરાના દંડની ટોચ ઉપર તેણે દેવપૂજસાઙ લીધેલાં વનલતા-કુસુમથી ભરેલો પડિયો ખાંધીને તેને જમણા હાથમાં પકડ્યો હતો. શૃંગાગ્રથી ખોદેલી સ્નાન-મૃત્તિકા ઉચકતું, પરિચિત થઈ ગયેલું, નીવારમુષ્ટિથી^૧ ઊછેરેલું, તથા દર્ભ, પુઠ્ઠ, અને લતાઓમાં પોતાની લોલ દૃષ્ટિ ફેરવતું^૨, તપોવનનું એક હરિણ તેની પાછળ ચાલતું હતું. વૃક્ષની પેઠે તે મુનિકુમારની કાયા કામળ વદ્ધકલથી ઢંકાયેલી હતી. ગિરિના જોવો તે મેખલા-યુક્ત હતો^૩. રાહુની સમાન તે વારંવાર સોમનો સ્વાદ લેતો હતો^૪. કમલ-સમૂહની પેઠે તે સૂર્યકિરણને પીતો હતો^૫. નદીના તટવૃક્ષની પેઠે તેની જટા સર્વદા જલમાં ધોવાયાથી નિર્મલ થયેલી હતા^૬. હાથીના ખચ્ચાની સમાન તેના દાંત વિકસિત-કુમુદપત્ર[ના] શકલ[જેવા] ચેત હતા.^૭ અશ્વત્થામાની પેઠે તે કૃપાનુગત હતો^૮. નક્ષત્રરાશિના જોવો તે ચિત્રમૃગ[ની] કૃત્તિકા[ના] સ્લેષથી શોભતો હતો^૯. શ્રીઋદ્ધિવસંતી પેઠે તેનામાં દોષ [] નો ક્ષય હતો^{૧૦}. મેઘસમયની પેઠે તેનામાં રજઃપ્રસર થતો ન હતો^{૧૧}. વરુણની સમાન તે જલમાં વાસ કરતો હતો^{૧૨}. વિષ્ણુની પેઠે તેણે નરક-ભયનું નિવારણ કર્યું હતું^{૧૩}. રજનીના આરંભની પેઠે તેના તારા સંઘ્યા-

૧. નીવાર=એક જાતનું ધાન્ય. ૨. અર્થાત્ દર્ભ વિગેરે ખાવાની ઇચ્છાથી. ૩. 'મેખલા'ના બે અર્થ સાઙ જુઓ પૃ. ૧, નોટ ૧ અને પૃ. ૧૨, નો. ૨. ૪. સોમ=તે નામની લતાનો રસ; ચંદ્ર. ૫. ઊર્ધ્વ મુખે તપ કરવાથી કુમાર એ કિરણોનું પાન કરતો હતો; અને કમલનો સમૂહ સૂર્યકિરણથીજ ખીલે છે. ૬. જટા=મસ્તક ઉપરના વાળ; અને વૃક્ષનાં મૂળ. ૭. કુમારના દાંત કુમુદપત્રના શકલ-કડકા-જેવા ચેત. હાથીના ખચ્ચાના દાંત, શકલવડે ચેત. ૮. કૃપાનુગત=કૃપા-દયા-ને અનુગત=કૃપાળુ; અને કૃપ નામનો અશ્વત્થામાનો આચાર્ય તેને વિ. ૯. ચિત્રમૃગની કૃત્તિકા-ચર્મ, તે ખાંધ્યાથી મુનિકુમાર શોભતો હતો; અને ચિત્રા, મૃગ (-શિરા), કૃત્તિકા, અને આશ્લેષા એ નામનાં નક્ષત્રો આકાશમાં છે. ૧૦. દોષ=અવગુણ; દોષા=રાત્રિ. ૧૧. રજઃ=રજો-ગુણ, અને ધૂળ. ૧૨. અર્થાત્ તપશ્ચર્યા માટે. ૧૩. નરક=નરક લોક; અને નરકાસુર જેને વિષ્ણુએ માર્યો હતો. •

૬. ચિત્રમૃગની કૃત્તિકા-ચર્મ, તે ખાંધ્યાથી મુનિકુમાર શોભતો હતો; અને ચિત્રા, મૃગ (-શિરા), કૃત્તિકા, અને આશ્લેષા એ નામનાં નક્ષત્રો આકાશમાં છે. ૧૦. દોષ=અવગુણ; દોષા=રાત્રિ. ૧૧. રજઃ=રજો-ગુણ, અને ધૂળ. ૧૨. અર્થાત્ તપશ્ચર્યા માટે. ૧૩. નરક=નરક લોક; અને નરકાસુર જેને વિષ્ણુએ માર્યો હતો. •

પિંગલ હતો^૧. પ્રભાતકાળની સમાન તે ખાલાતપ-કપિલ હતો^૨. સૂર્યરથની પેઠે તેનું અક્ષચક્ર નિયમમાં હતું^૩. બુદ્ધિમાન્ રાજાની પ્રમાણે તેણે ગૂઢ મંત્રસાધનથી વિગ્રહનો ક્ષય કર્યો હતો^૪. સમુદ્રની પેઠે તેને વિકરાલ શંખમંડલ [અને] આવર્ત ગર્ત[માં] હતો^૫. ભગીરથની પેઠે તેણે ગંગાવતારનું દર્શન કર્યું હતું^૬. ભ્રમરની સમાન તે વારંવાર પુષ્કર-વનમાં વાસ કરતો હતો^૭. વનચર છતાં પણ તેણે મહાલયમાં પ્રવેશ કીધો હતો^૮. અસંયત છતાં પણ તે મોક્ષની ઇચ્છા રાખતો હતો^૯. સામનો પ્રયેગ કરવા છતાં પણ તે સર્વદા દંડ ગ્રહણ કરતો હતો^{૧૦}. નિદ્રા-વશ હોય ત્યારે પણ તે પ્રબુદ્ધ રહેતો^{૧૧}. અને તેનાં બંને નેત્ર છતાં તેણે વામ લોચનનો પરિયાગ કીધેલો હતો^{૧૨}.

સત્યજ છે કે સત્પુરુષોનાં અંતઃકરણ ધાતું કરીને સર્વદા અકારણ મિત્ર થઈ પડે છે અને અતિકરુણાર્દ્ર હોય છે; કેમકે જ્યારે એ મુનિકુમાર-કે મને એવી અવસ્થામાં જોયો ત્યારે એને દયા આવી, અને પોતાની પાસે ઉભેલા એક ઋષિકુમારને એણે કહ્યું કે:—આ પોપટના બચ્ચાને પાંખો તો હજી આવી નથી એટલામાં એ કોણ જાણે કેમે આ વૃક્ષની ટોચ ઉપરથી પડી ગયું છે. અથવા તો રથેનના મુખમાંથી નીચે પડી ગયું

૧. તારુ=ડોળા; અને આકાશના તારા. સંધ્યા-પિંગલ=સંધ્યા જેવા પિંગલ=પીળચટ્ટા; અને સંધ્યાકાળને લીધે પિંગલ. ૨. ખાલાતપ-કપિલ=ખાલસૂર્ય જેવો કપિલ; અને ખાલસૂર્ય પ્રકાશવડે કપિલ-પીળચટ્ટો. ૩. અક્ષ-ચક્ર=ઈન્દ્રિયોનો સમૂહ; અક્ષ-રથની ધરી, અને ચક્ર=પૈડું. ૪. મંત્ર-સાધન=દેવની ઉપાસનામાં મંત્ર સાધવા; અને મંત્ર-રાજકાર્યની ગોઠવણ, સાધન-સૈન્ય. વિગ્રહ=શરીર; બુદ્ધ. ૫. કુમારને શંખમંડલ-લલાટ અને ત્રણ વચ્ચેના ભાગ-માં, આવર્ત-જલભ્રમર-જેવો, ગર્ત હતો. એ તપસ્વિ-લક્ષણ ગણાય છે. સમુદ્રના ગર્ત-અગાધ પ્રદેશ-માં, શંખમંડલ, અને આવર્ત-જલભ્રમર હોય. ૬. ગંગાવતાર=તે નામનું તીર્થ; અને ગંગા નદીનું ઉતરવું. ૭. પુષ્કરવન=પુષ્કર નામે જ્વીર્થ અને વન-અરણ્ય; (ભ્રમર સાથે લેતાં) કેમલસમૂહ. ૮. વિરોધાલંકાર. મહાલય=મેહેલ; અને ધક્કામાં લય. ૯. અસંયત=બંધનરહિત; અને અ-વિશુ-તેમાં લીન થયેલો. મોક્ષ=બંધનમાંથી છટવું; અને મુક્તિ. ૧૦. સામ=સામ, દાન, દંડ અને ભેદ એમાંનો પહેલો ગુણ; દંડ-ત્રીજો ગુણ. વિરોધ રામા-વતાં સામ=સામવેદનાં ગાન; અને દંડ=લાકડી એ અર્થ લેવા. ૧૧. પ્રબુદ્ધ=જાગૃતો; અને આત્મ-સ્વરૂપ જાણતો. ૧૨. વામ લોચન=ડાબી આંખ; અને કુદૃષ્ટિ.

હશે. કમ ને અતિ ઉચ્ચ સ્થલેથી પડવાથી એનામાં હવે થોડોજ જીવ રહે-
લોછે. નેત્ર મીચીને એ વારંવાર અતિરકુટ હાંકેછે. ઘડી ઘડી એ મ્હોંઉપર
લથડેછે. વારે વારે પોતાની ચાંચને એ ઉધાડેછે, અને એની ડોકને
આધાર આપવાની (પણ) એનામાં શક્તિ નથી. માટે ચાલ, એનામાં
હજી પ્રાણ છે એટલામાં એને ઉચકી લેઈને પાણીની પાસે મુક. એમ ક-
હીને તે મુનિકુમાર પાસે મને સરોવરની તીરે લેવરાવ્યો. પછી જલ પાસે
જઈ, એક કોરે પોતાનો દંડ તથા કમંડલ મુકી, પોતે મને ઉચકી લાવ્યો,
અને જોકે મેં સર્વ પ્રયત્ન છોડી દીધો હતો^૧ તોપણ મ્હાં મ્હોં ઉંચું કરી,
પોતાની આંગળીથી એણે મને કટલાંક પાણીનાં ટીપાં પાયાં; પાણીની
છોળથી મને નહવરાવ્યો, અને જ્યારે મ્હારામાં નવો પ્રાણ આવ્યો ત્યારે,
તીરપાસે ઉગેલા કમલપત્રની, જલથી શીતલ થયેલી છાયામાં મને મુકી,
એણે યથાયોગ્ય સ્નાનવિધિ કરી. સ્નાનને અંતે, અનેક પ્રાણાયામ કરી-
ને પવિત્ર થઈ, અધમધેણુનો^૨ જપ કરી, ઉંચું મુખ કરી, નલિનીપત્ર-
પુટવડે, તરત ચુંટેલાં રક્તકમલના, સૂર્ય દેવતાને અર્ધ આપીને એ ઉભો
થયો. પછી ધોયેલું ચેત વહકલ પેહેરવાથી, ચંદ્રિકાધુક્ત સંધ્યાતપ નેવો
શોભતો એ કુમાર પોતાની હાથેલી વડે જટાને અંખેરીને સ્વચ્છ કરી,
કમંડલમાં કમલના રેસાથી સુગન્ધિ તથા પવિત્ર સરોજલ ભરી, મને
લેઈને તપોવન તરફ ધીરે ધીરે (પાછો) ગયો; અને તરત સ્નાન કર્યાથી
ભીતી રહેલી જટાઓવાળા ઋષિકુમારકેનાં આખું ટોણું (પણ) તેની
પછવાડેજ ચાદ્યું.

એ સરોવરથી અમે ખહુ દૂર ગયા ન હતા એટલામાં તો મેં એક
અતિ રમણીય, અને ખીન્ને જાણુ અલ્પલોક હોય એવો આશ્રમ જોયો.
પ્રત્યેક દિશામાં ખીચોખીચ ઉગેલાં વૃક્ષનાં વનથી તે ઠંકાઈ ગયેલો હતો.
એ અરણ્યોમાં સર્વદા કુસુમ તથા ફળ પડેલાંજ રહેતાં હતાં; તાલ, તિલક,
તમાલ, હિંતાલ અને ખડુલ વૃક્ષો તો ત્યાં પુષ્કળ હતાં; નાળિયેરિયોના
જથામાં એલાયચીના છોડ વીંટળાયેલા હતા; લોધ્ર, લવલી, અને લવંગનાં
પદ્મવ ત્યાં હાલ્યાં કરતાં હતાં; આશ્રવૃક્ષની (માંજરોની) ધૂળ ઉંચે ઉડતી હતી;
અમરકુળના ગણગણાટથી આંખાઓ ઝણકી રહ્યા હતા; મદમત કોકિલ-

૧. અર્થાત્ હું હાલતો કે ચાલતો ન હતા. ૨. સંધ્યાવંદન કરનાર
સર્વ બ્રાહ્મણોને એ (આપોહિષ્ઠા વિ.), ઋગ્વેદના દશમા મંડલમાં કહેલા
મંત્ર યાદ હશેજ.

કુલના કલાપનો ત્યાં કાલાહલ થઈ રહ્યો હતો; પ્રકુલ કેવડાની રજના હગથી તે અરણ્યે પીળાં દેખાતાં હતાં; સોપારીની લતાડી હિંદોળાઉપર વનદેવતાઓ હીંચતી હતી; અને ત્યાં ખરતા તારાગણુ જેવો અર્ધર્મ-વિનાશ-સૂચક, પવનથી હાલેલો, તથા અતિ ધવલ કુસુમસમૂહ વારંવાર પડતો હતો. ચકિત થયા વિના દોડતા સેંકડો કૃષ્ણ મૃગોથી વિચિત્ર દેખાતી, પ્રકુલ કમલિનીઓથી રાતી, મારીચ નામના માયા-મૃગે^૨ કરડેલાં મ્હોટી લતાઓનાં પત્રવાળી, અને રામની ધનુષ્કાટિના પ્રહારથી ઉખડી ગયેલાં મૂળને લીધે પડેલાં વિવરવડે વિષમ થયેલાં તળવાળી, દંડકા અરણ્યની ભૂમિ-યો તે આશ્રમના પ્રાન્ત ભાગને શોભાવતી હતી. સમિત્ર, દર્ભ, પુષ્પ અને મૃતિકા લેઈ સર્વ દિશાઓમાંથી આવતા, તથા મ્હોટે સ્વરે પાઠ ગોખતા શિષ્યોની આગળ ચાલતા મુનિયો તેની પડોશમાં દેખાતા હતા. જન-કલશ ભરતાં થતા ધ્વનિને ત્યાંનાં મયૂરમંડલ ઉંચી ડોકે સાંભળતાં હતાં. અહર્નિશ અપાતી ધીની આહુતિથી સંતુષ્ટ થયેલા અગ્નિદેવોએ, સર્વ મુનિજનોને શરીર સહિતજ સ્વર્ગલોકમાં લેઈ જવાની ઇચ્છાથી, ઉંચે જતી ધૂમલેખાના આકારમાં, જાણે સ્વર્ગમાં જવાસાર ત્યાં નીસર-ણિયોનો સેતુ બાંધ્યો હોય એમ દેખાતું હતું^૩!! તેની સમીપ ચોતરફ આવી રહેલાં સરોવરની મલિનતા જાણે તપસ્વીઓના સમ્પર્કથી જતી રહી હતી; તેમના તરંગની પરંપરામાં સૂર્ય-પ્રતિબિમ્બની પંક્તિ પડેલી હતી તેથી; મુનિના દર્શનસાર આવેલું જાણે સપ્તર્ષિ-મંડલ^૪ સ્તાન

૧. અહિં પુષ્પસમૂહ પડતો તેને તારાગણુના ખરવાસાથે સરખાવવાનું પ્રયોજન એવું છે કે તે બંને ઘોળા હોયછે, અર્ધર્મ-વિનાશ-સૂચક હોયછે તથા પવનથી ચલિત થઈને પડેછે. છાંદોગ્ય મુતિમાં એમ કહેલું છે કે જ્યાંસુધી પ્રાણિયોના પુણ્યનો ક્ષય થાય ત્યાંસુધી તેઓ અંદ્રલોકમાં રહેછે અને પછી વાયુથી ચલિત થઈને મર્ત્યલોકમાં પડેછે. તારાઓને સપુરુષો તરીકે માનવામાં આવેછે, અને જેઓ જ્યારે ખરેછે ત્યારે કોઈ મ્હોટો પુરુષ પડ્યો એમ ધણીવાર લોકો કહેછે. માટે તારાઓનું ખરવું, અર્ધર્મ—ધર્મ જેમને ક્ષીણ થઈ ગયોછે એવા પુરુષો—નો વિનાશ—મર્ત્યલોકમાં પડવું—સૂચવેછે. એવી રીતે ઉપરનાં ત્રણે વિશેષણ ઉપમાન સાથે લેવાં. ઉપમેય સાથે લેતાં અર્ધર્મ-વિનાશ=પાપનો ક્ષય, એ અર્થ લેવો કમકે પુષ્પવૃષ્ટિ સર્વદા તેજ સૂચવેછે. ૨. મારીચ=તાડકાનો પુત્ર, જેણે માયાથી મૃગનું રૂપ ધારણ કર્યું હતું. ૩. અલંકાર સાર જુઓ પૃષ્ઠ ૬ નંબર ૭. ૪. સપ્તર્ષિ=મરીચિ, અત્રિ, પુલસ્ત્ય, પુલહ,

કરતું હોય એમ લાગતું હતું; અને તેમાંનાં અતિ પ્રકુલ કુમુદવન નિશા સમયે, જાણે ઋષિજનોની સેવા કરવાને નીચે ઉતરેલા ગ્રહગણ હોય એમ દેખાતાં હતાં. વનલતાઓ તેને, પવનથી નમતી પોતાની શિખાઓવડે જાણે પ્રણામ કરતી હતી ! અહર્નિશ પુષ્પપાતવડે સર્વ વૃક્ષો તેની જાણે પૂજા કરતાં હતાં ! પલ્લવરૂપી અંજલિ રચીને શાખાઓ તેની જાણે સેવા કરતી હતી ! ત્યાં મુનિગણોનાં આંગણમાં શ્યામાક ધાન્ય સુકાવાને સાર પાથરેલું હતું. આમળી, લવલી, ખોરડી, ફળ, નાનાં મોટાં પનસ, આંખા, અને તાલ—એ વૃક્ષોનાં ફળ ત્યાં ભેગાં કરી રાખેલાં હતાં. ખાજકો મોટાં સાદે ત્યાં પાઠ ભણતા હતા. શુક્રકુળો, વારંવાર સાંભળ્યામાં આવેલો ‘વપરૂકાર’ શબ્દ બોલ બોલ કરતાં હતાં. અસંખ્ય સારિકાઓ વેદનો ઘોષ કરી રહી હતી. અરણ્યના કુકડા વૈશ્વદેવમાં આવેલું ખલિદાન ખાતા હતા. પાસેની વાવમાં રહેતાં કલહંસનાં ખરબચડાં નીવાર ધાન્યના ખલિદાનને આહાર કરતાં હતાં. મુનિ-ખાલકોને હરિણીઓ જિંહ્લા-પલ્લવથી રપર્ષ કરતી હતી. હવનમાં અર્ધો બળેલાં કુશ, સમિધ અને પુષ્પ ચડચડતાં હતાં. પર્યટથી ભાગેલાં નાજીએરના પાણીથી ત્યાંનાં શિલાતલ ભીનાં થયેલાં હતાં. થોડાજ વખત ઉપર વઠાયલાં વલ્કલના રસથી જૂતળ લાલ થયું હતું. રક્ત ચંદનથી ચિત્રેલા સૂર્યમંડલ ઉપર, ત્યાં કહલેર પુષ્પ ચઢાવેલાં હતાં. અહીં તહીં પાથરેલી ભસ્મલેખાઓવડે મુનિયોની ભોજનશાળાઓને આડ ખાંધેલી હતી. હળી ગયેલા વાનરો, ત્યાંના વૃદ્ધ અને અંધ તપસ્વીઓની લાકડીઓ પોતાને હાથે ઝાલીને, તેમને બહાર લઈ જતા તથા અંદર પ્રવેશ કરાવતા હતા !! હાથીનાં ખરબચડાં અર્ધ આખા પછી પડી ગયેલા, સરસ્વતીની ભુજ-લતામાંથી નીકળી ગયેલા શંખ-વલય જેવા, મૃણાલના કડકાઓથી તે આશ્રમ ચિત્ર

ક્રતુ, દક્ષ, અને વશિષ્ઠ—તેમના નામ ઉપરથી પડેલું સાત તારાનું ગુંધળું. કુમારસંભવ, સર્ગ ૬ શ્લો. ૪૯ માં કાલિદાસે પણ સપ્તર્ષિમંડલને સ્વિ-પ્રતિબિમ્બ સાથે સરખાવ્યું છે:—

ગગનાદવતીર્ણા સા યથાવૃદ્ધપુરઃસરા ।

તોયાન્તર્ભાસ્કરાલીવ રેજે મુનિપરમ્પરા ॥

૧. વપરૂકાર=દેવને ખલિદાન અથવા હોમ આપતી વખતે ‘સ્વાહા’ વિગેરે શબ્દ કહેછે તે. જુઓ સુ. ૨. ભા. પૃ. ૧૮૧.—

નિત્યાકર્ણનયા શુકેન ચ પદં સામ્નામિદં ગીયતે.

વિચિત્ર લાગતો હતો. ઋષિજનોને સારૂ હરિણો પોતાના શૃંગાશ્રયથી વિવિધ કંદમૂળ ઝોદતાં હતાં? ! વૃક્ષોનાં ઝયારાને વનગજો, જલથી ભરેલા પોતાના શૃંગાશ્રયથી પૂરતા હતા ! ઋષિકુમારકો વનવરાહના દંતની વચમાં વચમાં ભરાઈ રહેલાં કમલકંદને ખેંચી કાઢતા હતા ! પરિચિત થયેલા મયૂરો પોતાની પાંખોવડે પવન નાંખીને મુનિયોના હોમાગ્નિને સળગાવતા હતા ! અમૃત-ચરુતી? મનોહર સુગંધ ત્યાં વ્યાપતી હતી. અર્ધ પડ્ડ પુરોડાશનાં^૩ પવિત્ર પરિમલથી તે આશ્રમ સુગન્ધિત થયો હતો. અગ્નિમાં અભિચ્છિન્ન ઘૃત-ધારાની આહુતિ અપાતી હતી તેના ઝણુઝણાટનો શબ્દ (ચારે પાસ) નીકળી રહ્યો હતો. અતિથિવર્ગની ત્યાં સેવા કરાતી હતી. પિતૃદેવતાઓની પૂજા થતી હતી. હરિ, હર અને પિતામહનું અર્ચન થતું હતું. શ્રાદ્ધ-કર્મનો ઉપદેશ થતો હતો. યસવિદ્યાનું વ્યાખ્યાન ચાલતું હતું. ધર્મશાસ્ત્રનું આલોચન થતું હતું. વિવિધ પુસ્તકોનો ત્યાં પાઠ ચાલતો હતો. સર્વ શાસ્ત્રાર્થનો વિચાર થતો હતો. પર્ણકુટિયો (આંધવા)નો આરંભ થતો હતો. આંગણાં લીંપાતાં હતાં, ને મુનિગૃહો અંદરથી સ્વચ્છ કરવામાં આવતાં હતાં. વળી ત્યાં ધ્યાન થતું હતું, મંત્ર સંધાતા હતા, યોગનો^૪ અભ્યાસ ચાલતો હતો, વનદેવતાઓને ખસિદાનનું અર્પણ થતું હતું, મુંજ-મેખલા બંધાતી હતી, વદકલો ધોવાતાં હતાં, સમિધનો સંગ્રહ થતો હતો, કૃષ્ણમૃગચર્મ સ્વચ્છ કરવામાં આવતાં હતાં, ગવેધુકા^૫ લેવાતી હતી, કમલગીજ સુકવાતાં હતાં, અક્ષમાલા ગુંથાતી હતી, વેતદંડ^૬ મુકાતા હતા, પરિવ્રાજકોને સંસ્કાર અપાતો હતો, અને કમંડલમાં જલ ભરાતું હતું. વળી કળિકાળે તેને કદી જોયો ન હતો, અસત્યને તેનો પરિચય ન હતો, અને કહ્મદેવે તેને પૂર્વે સાંભળ્યો (પણ) ન હતો. શ્રદ્ધાની પેઠે તેનું ત્રણે ભુવન વંદન કરતાં હતાં. વિષ્ણુની સમાન તેણે વરાહ અને નરસિંહ રૂપ પ્રકટ કર્યો હતાં^૭. સાંખ્યની પેઠે તેમાં કપિલ[ા]નું અધિષ્ઠાન હતું^૮. મથુરાના ઉપવનની પેઠે ત્યાં બળે કરીને

૧. જુઓ પૃ. ૪૬, લી. ૭મી. ૨. ખસિદાન સારૂ ઉકાળવામાં આવતા ચોખ્ખા વિં. ૩. એક જાતનું ખસિદાન. ૪. યોગ=ચિત્તવૃત્તિને અટકાવીને ધ્યાન કરવું તે. ૫. એક જાતનું ધાન્ય. ૬. જુઓ પૃ. ૪૭ નોટ ૨. ૭. વરાહ, નર, સિંહ, અને રૂપ-મૃગ-એ સર્વ આ આશ્રમમાં હતાં; અને વિષ્ણુએ વરાહ રૂપ તથા નરસિંહ રૂપ ધારણ કર્યો હતાં. ૮. વેદાન્ત, ન્યાય, અને સાંખ્ય એવાં ત્રણે આપણાં શાસ્ત્ર છે, તેમાં સાંખ્યનો અધિષ્ઠાતા-

મદમત ધેનુક[1]નો નાશ થયો હતો.^૧ ઉદયનની પેઠે તે વત્સ-કુલને આનંદ આપતો હતો.^૨ કિંપુરુષ-રત્નિયની સમાન ત્યાં મુનિજનો જલ-કલશ લેઈને દ્રુમ ઉપર રેડતા હતા.^૩ ગ્રીષ્મ ઋતુના અંતની પેઠે ત્યાં જલ-પ્રપાત પાસેજ હતો.^૪ વૃષાકાળની પેઠે ત્યાં વનગહન મધ્યે હરિ સુખે મુતેલા હતા.^૫ હનુમાન્ની સમાન તેણે શિલાઓના કડકાના ઋહાર કરી કરીને અક્ષના અસ્થિ-સંચયનો ચૂરો કરી નાંખ્યો હતો.^૬ ખાંડવ વન બાળવાને તત્પર થયેલા અર્જુનની પ્રમાણે ત્યાં અગ્નિકાર્યનો આરંભ થયો હતો.^૭ સુરભિ વિલેપન છતાં પણ ત્યાં સર્વદા ધૂમની ગંધ નીસરતી હતી.^૮ માતંગ-કુલનો વાસ છતાં પણ તે આશ્રમ પવિત્ર હતો.^૯ સેંકડો ધૂમકેતુઓ ત્યાં દેખાતા હતા તથાપિ ઉપદ્રવ કંઈજ ન હતો.^{૧૦} અને ત્યાં દિવ્યપતિનું આખું મંડલ છતાં પણ પાસેના વૃક્ષોની ઝાડીમાં સર્વદા અંધકારજ રહેતો.^{૧૧}

વળી ત્યાં મલિનતા, માત્ર યસ-ધૂમમાંજ હતી, (મનુષ્યનાં) ચરિતમાં ન હતી.^{૧૨} મુખરાગ પોપટોમાંજ હતો, કાપમાં નહિ.^{૧૩} તીક્ષ્ણતા દર્ભાત્રમાંજ હતી, સ્વભાવમાં નહિ. અંચલતા કદલી-પત્રમાંજ હતી, મનમાં નહિ. ચક્ષુરાગ કાકિલોમાંજ હતો, પરસ્ત્રીમાં નહિ.^{૧૪} કંઠગ્રહ

સ્થાપનાર-કપિલ કહેવાયછે. અહિં કપિલા=દુઝાણી ગાય તેનો વાસ. ૧. ઉપવન=બાગ. બળ=તપોબળ; અને બળરામ. ધેનુકા=ગેંડી; ધેનુક=બળરામે મારેલા એક રાક્ષસનું નામ. ૨. ઉદયન, વત્સ નામની એક ક્ષત્રિય જાતિનો રાજા હતો માટે તે તેમને આનંદ આપતો; આ આશ્રમ વત્સ-કુલ-વાછરડાં-ને ગમતો. ૩. કિંપુરુષ=સ્વર્ગલોકની એક જાતિ; ત્યાંના નૃપતિનું નામ દ્રુમ હતું; આશ્રમમાં દ્રુમ=વૃક્ષ. ૪. જલ-પ્રપાત=જલ અને પ્રપાત-ખડક-આશ્રમમાં હતાં; જલ-પ્રપાત=જળનું આકાશમાંથી પડવું. ૫. વન ગહન=ગાઢ અરણ્ય; અગાધ જળ. હરિ=સિંહ; વિભુ. ૬. તેણે=તે આશ્રમે-અર્થાત્ આશ્રમવાસીઓએ. અક્ષના અસ્થિ=અક્ષ-તે નામનાં વૃક્ષ-ના અસ્થિ-ગોટલા; અને અક્ષ-રાવણનો પુત્ર-તેનાં હાડકાં. ૭. અર્જુન-કાર્ય=હોમાદિ; અર્જુની થતું કાર્ય-બાળવું તે. ૮. વિરોધાલંકાર. સુરભિ વિ=સુવાસિત; (વિરોધ શમાવતાં) સુરભિ-ગાય-ના છાણથી લિપેલો. ૯. માતંગ=અંડાલ જાતિ; હાથી. ૧૦. ધૂમકેતુ=પુંછડિયો તારો જે અશુભ સૂચક ગણાયછે; કેતુ-ધ્વજ-જેવો ધૂમ. ૧૧. દિવ્યપતિ=ચંદ્ર; એજ 'બ્રહ્માણ. મંડલ=ખિંખ; સમૂહ. ૧૨. મલિનતા=કાળાશ; પાપાદિ દોષ. (અલંકાર નિયમ-સ્લેષ વા પરિસંખ્યા.) ૧૩. મુખરાગ=મુખમાં રાગ-રતાશ; મુખઉપર લા-લાશ. ૧૪. ચક્ષુરાગ=નેત્રમાં રતાશ; નેત્રાકર્ષક પ્રેમ.

કમંડલમાંજ હતો, રતિવિલાસમાં નહિ.^૧ મેખલા-અંધ વ્રતમાંજ હતો, ઈર્ષ્યા-કલહમાં નહિ.^૨ હોમની ગાયોનાંજ સ્તનને સ્પર્શ થતો હતો, સ્ત્રિયોનાં નહિ. પક્ષપાત કુકડાઓનોજ થતો હતો, વિદ્યા-વિવાદમાં તે ન હતો.^૩ અગ્નિ-પ્રદક્ષિણા કરવામાંજ આનંતિ હતી, શાસ્ત્રાર્થમાં નહિ.^૪ વસુ-સંકીર્તન દિવ્ય કથાઓમાંજ થતું હતું, ધન-નૃણામાં નહિ.^૫ રુદ્રા-ક્ષત્રી માળાનીજ ગણના થતી હતી, શરીરની નહિ.^૬ મુનિ-પાલનો નાશ ક્રતુ-દીક્ષાથીજ થતો હતો, મૃત્યુથી નહિ.^૭ રામાનુરાગ રામાયણ-વડેજ થતો હતો, યૌવનવડે નહિ.^૮ અને મુખઉપર ભંગવિકાર વૃદ્ધાવસ્થામાંજ થતા હતા, ધનાભિમાનથી નહિ.^૯ તેમજ શકુનિ-વધ તો મહાભારતમાંજ હતો.^{૧૦} વાયુ-પ્રલાપ (વાયુ) પુરાણમાંજ હતો.^{૧૧} દ્વિજ-પતન વૃદ્ધાવસ્થામાંજ થતું હતું.^{૧૨} જાડ્ય ઉપવનનાં અંદન વૃક્ષોમાંજ હતું.^{૧૩} ભૂતિ અગ્નિદેવોમાંજ હતી.^{૧૪} ગીત-ત્રવણનું વ્યસન મૃગોમાંજ હતું. નૃત્ય-પક્ષપાત મયૂરોનોજ હતો.^{૧૫} ભોગ સર્પનેજ હતો.^{૧૬} શ્રીફલનો પ્રેમ વાનરોનેજ હતો.^{૧૭} અને અધોગતિ માત્ર વૃક્ષનાં મૂળોનીજ હતી.^{૧૮}

૧. કંકગ્રહ=કમંડલને નાળચેથી પકડવું તે; આલિંગન. ૨. મેખલા-અંધ=વ્રતચર્યામાં મોઝાંધન થાયછે તે; અને રતિકલહસમયે સ્ત્રિયો પતિને (કદ્ધિયોના કહેવા પ્રમાણે) કુદના કંદોરાથી ખાંધેછે તે. એવોજ વિચાર, પણ ઉલટી રીતે વાસવદત્તમાં પૃ. ૧૨૮ મેં છે:—રસનાંધો રતિકલહેપુ. ૩. પક્ષપાત=ખાંખોથી પડવું-ઉડવું; વાદી, પ્રતિવાદીમાંથી એક તરફજ વલણ રાખવું તે. ૪. આનંતિ=ફરવું, ભ્રમવું; અને ભ્રમણા (હોય કંઈ ને સમજવું કંઈ તે). ૫. વસુ=દેવગણનો ભેદ; દ્રવ્ય. સંકીર્તન=કીર્તન-વખાણ-કરવાં; ગણત્રી કરવી. ૬. ગણના=જપસમયે માળાની ગણત્રી કરવી તે; દરકાર. ૭. મુનિપાલ=મુનિયોના વાળ-નો નાશ, ક્રતુ-હોમ-ની દીક્ષા આપતી વખતેજ થતો હતો; પણ મુનિના પાલ-પાલકો-નો નાશ મૃત્યુથી થતો નહિ. ૮. રામાનુરાગ=રામઉપર પ્રીતિ, અને રામા-સ્ત્રી-ઉપર પ્રેમ. ૯. ભંગવિકાર=કરોચ્છી; મુખની અપમાનકારક ચેષ્ટા. ૧૦. શકુનિ=ખાંડવોનો મામો; પક્ષિયો.—અર્થાત્ ત્યાં પક્ષિયોનો વધ ન હતો. એમ આગળ પણ સમજવું. ૧૧. વાયુ-પ્રલાપ=વાયુ દેવનો પ્રલાપ; વાયુવડે થતો પ્રલાપ-અનર્થક વચન. ૧૨. દિવ્ય=દાંત; ‘પ્રાહ્મણ. ૧૩. જાડ્ય=શૈલ; મુર્ખતા. ૧૪. ભૂતિ=રાખ, ભરમ; સંપત્તિ.—આ આશ્રમમાં સંપત્તિ ન હતી. ૧૫. નૃત્ય વિ.=નૃત્યકાળે પક્ષ-પીછાં-નું પડવું-પથરાવું; નૃત્યમાં પક્ષપાત-આસક્તિ. ૧૬. ભોગ=ફેણ; સ્ત્રી-સુખાદિ. ૧૭. શ્રીફલ=‘પીલું; લક્ષ્મીનું ફળ. ૧૮. અધોગતિ=ભૂમિની અંદર જવું; નરકમાં

એ પ્રકારના આ આશ્રમના. મધ્યભાગને શોભાવતું એક રક્ત
 'અશોક વૃક્ષ હતું. તેને અલક્ષ્યકે જેમાં રાતાં પક્ષવ હતાં. મુનિજનોએ
 તેની શાખાઓ ઉપર કૃષ્ણચર્મ અને જલપાત્ર લટકાવ્યાં હતાં. ઋષિ-
 કુમારિકાઓએ હરિદ્રાના ચૂર્ણથી તેના મૂલભાગ ઉપર અનેક મ્હોંચા
 પાડ્યા હતા. હરિણનાં બચ્ચાં તેની આસપાસના ક્યારાનું જલ પીતાં
 હતાં. મુનિકુમારકોએ તેને દર્ભ-વસ્ત્ર અને હાર બાંધ્યા હતા. ગાયના
 લીલા છાણથી તેની આંતુખાંતુનું ભૂતળ લીંપેલું હતું. તેજ ક્ષણે ત્યાં
 કુસુમનું પલિદાન આપેલું હતું તેથી તે રમણીય લાગતું હતું, અને તેનું
 કદ ધણું મ્હોટું નહિ છતાં મંડલાકારને લીધે તેનો અવકાશ વિસ્તીર્ણ
 લાગતો હતો. એ અશોક વૃક્ષની નીચે છાયામાં મેં ભગવાન જાપાલિ
 મુનિને બેઠેલા જોયા. ભુવન જેમ સમુદ્રોથી, હેમાચલ જેમ કુલ-પર્વતો-
 થી,^૧ કૃતુ યજ્ઞ-વન્દિયોથી, પ્રલય-દિવસ જેમ સૂર્યદેવતાઓથી,^૨ અને
 કાળ કલ્પોથી,^૩ તેમ એ મુનિ અતિતપસ્વી મહર્ષિયોથી પરિવૃત્ત હતા.
 ભયાનક શાપથી જાણે બહીતી હોય તેમ દેહ કંપાવતી, પ્રેમમાં લપટાઈ
 ગઈ હોય તેમ કંશનું ગ્રહણ કરતી, ક્રોધાયમાન થઈ હોય તેમ ભૂભંગ
 કરતી, મદ્યપાન ક્રીડા હોય તેમ ગમનમાં સ્ખલન કરતી, જાણે અલંકાર
 પેહેર્યા હોય તેમ તિલકને^૪ પ્રકટ કરતી, અને વ્રત ગ્રહણ ક્રીડા^૫ હોય
 તેમ ભસ્મ-ધવલ^૬ દેખાતી વૃદ્ધાવસ્થાએ એમનું શરીર ઘોળું કરી
 નાંખ્યું હતું. લાંબી તથા પળિયાંને લીધે સ્વેત થયેલી જે જટાઓ
 એમને શોભાવતી હતી તેઓ, તપવડે સર્વ મુનિજનને જીતીને પ્રાપ્ત
 કરેલી જાણે ધર્મ-પતાકાઓ હોય, સ્વર્ગલોકમાં જવા સારૂ મેળવેલી
 જાણે પુણ્ય-રજ્જુઓ હોય, અને અતિદૂર ફલાયત્રા તપસ્વી વૃક્ષને
 ઉગેલી જાણે કુસુમ-મંજરીઓ હોય એવી દેખાતી હતી. એમના
 લલાટમાં ભરમનું ત્રિપુંડ્ર રચેલું હતું તેથી એ જાણે ગંગાના વાંકા વહેતા
 ત્રણ પ્રવાહવાળું, હિમાલયનું શિલાતલ હોય એવું લાગતું હતું. ઉંઘી રાખેલી

પડવું.—ત્યાંથી કોઈ નરકમાં જતું નહિ. ૧. જુઓ પૃષ્ઠ. ૨ નોટ ૪.
 ૨. પ્રલયને દિવસે પાર સૂર્ય દેખાશે એવી આપણામાં કથા છે.
 ૩. કલ્પ=પ્રજ્ઞાનો એક દિવસ. આપણાં ૪,૩૨,૦૦૦,૦૦૦ વર્ષ થાય ત્યારે
 પ્રજ્ઞાનો એક દિવસ થાય અને પૃથ્વીનો નાશ થાય. ૪. તિલક=
 શીલું; બાજી અર્થે સારૂ જુઓ પૃ. ૨૯ નો. ૨. ૫. ભસ્મ-ધવલ=ભસ્મ
 જેવી અને ભસ્મથી, ઘોળી.

અંદ્રકલા જેવી તથા કરોચલી પડવાથી શિથિલ થયેલી એ જૂલતાઓવડે એમની દૃષ્ટિ સંધાયલી હતી. નિરંતર ચાલતા મંત્રાભ્યાસને લીધે ઉઘાડા રહેતા અંધરપુટમાંથી નીકળતા અતિસ્વેત, સત્યના પ્રરોહ જેવા, સ્વચ્છ ઇન્દ્રિય-વૃત્તિયો જેવા તથા કરુણારસના પ્રવાહ જેવા દંત-કિરણોથી, પોતાના પુરોભાગને એ ધવલ રૂપ આપતા હતા; અને તેથીજ, નિર્મલ ગંગા-પ્રવાહનું વમન કરતા જન્હુ મુનિ જેવા એ દેખાતા હતા.^૧ નિરંતર સોમ-પાન કરવાથી સુગંધિ થયેલા નિશ્વાસવડે આકર્ષાયલા, મૂર્તિમાન શાપાક્ષર જેવા, સર્વદા મુખની પાસેજ ભમતા ભમરો એમનાથી જરા પણ વિખુટા પડતા ન હતા. અતિશય કૃશતાને લીધે એમના ગાલમાં હંડા હંડા ખાડા પડી ગયાં હતા; એમનાં જડખાં તથા નાક અતિ હંચાં થયાં હતાં; ડોળા જરા વિકરાલ લાગતા હતા; નયનની પાંપણોમાં વાળ થોડાજ રહેલા હતા; શ્રવણ-વિવર દીર્ઘ રોમ ઊગવાથી ઢંકાઈ ગયાં હતાં; અને નાભિ સુધી એમની દાઢી વધેલી હતી. અતિ અપલ ઇન્દ્રિયોશી અશ્વોનું અંતરમાં સંયમન કરવાની રજાઓ હોય તેવી લાંબી લાંબી કંઠ-નાડીઓથી એમની ગ્રીવા નિરંતર ભરાઈ ગઈ હતી. એમનું અંગ, જેમાં અસ્થિ-પંજર હંચું તરી આવેલું તથા વિરલ વિરલ હતું, અને સ્કંધ ઉપરથી શુભ યશોપતીત લટકતું હતું તે, પવનથી ઉપન થયેલા નાના નાના તરંગવાળા તથા તરતા મૃણાલવાળા સ્વર્ગગાના પ્રવાહ જેવું નિર્મલ દીસતું હતું.^૨ સ્વચ્છ રેફ્ટિકમણિના કડકાઓના ખનાવેલા, તથા ઉજ્જવલ અને મ્હોટાં મોતીનો ગુંથેલો સરસ્વતીનો હાર હોય એવા દેખાતા અક્ષવલયને પોતાની હાલતી આંગળિયોની વચમાં એ ફેરવતા હતા તેથી, અહર્નિશ ભ્રમણ કરતા તારામંડલવાળો જાણે ખીજો ઉત્તર ધ્રુવ હોય એવા એ પ્રકાશતા હતા. બહાર ઉપસી આવતી નાડીઓના જળાથી કરીને એ, લાંબી વધેલી લતાઓના સમૂહવડે નિરંતર વિંટળા-

૧. ભગીરથ જ્યારે ગંગાને આકાશમાંથી લાવ્યા ત્યારે ત્યાંથી ઉતરતાં ઉતરતાં એના જલથી જન્હુ મુનિની યસઝમિ કુખી ગઈ, તે ઉપરથી કોપાયમાન થઈને મુનિ ગંગાનું પાન કરી ગયા, અને ભગીરથે જ્યારે અતિશય આજીજી અને પ્રાર્થના કરી ત્યારે એમણે પોતાના કર્ણમાંથી પાછી ગંગા કાઢી એવી કથા છે.—આ ઉપરથી ગંગા ‘જન્હવી’ પણ કહેવાયછે. ૨. અહીં અંગ, પ્રવાહ સાથે; અસ્થિપંજર, મોત્ત સાથે; અને યશોપતી, મૃણાલસાથે સરખાવ્યાં છે.

યજ્ઞા, જુના કલ્પવૃક્ષ જેવા લાગતા હતા. ચંદ્રકિરણોનું અથવા અમૃતના શીણું વા ગુણસંતાનના^૧ તંતુઓનું^૨ જાણે ખનાવ્યું હોય એવું નિર્મલ, માનસ સરોવરમાં ઘોષાથી સ્વેત થયેલું, અને ખીજું જાણે જરા-જાનકર^૩ હોય એવું દુકૂલ-વલ્કલ^૪ એમણે ઓઢ્યું હતું. એમની પાસે દેવગંગાના જલથી ભરેલું એક સ્ફટિકમય કમંડલ, ત્રિદંડ^૫ ઉપર મુકેલું હતું તેને લીધે, રાજહંસથી જેમ વિકસિત કમલસમૂહ શોભે તેમ એ શોભતા હતા. રિથરતામાં પર્વતોનો, ગામ્ભીર્યમાં સાગરોનો, તેજમાં સૂર્યનો, શાન્તિમાં ચંદ્રનો, અને નિર્મલતામાં આકાશનો જાણે એ સંવિભાગ કરતા હતા. ગરુડની પેઠે પોતાના પ્રભાવથી એમણે સકલ દ્વિજોમાં આધિપત્ય મેળવ્યું હતું^૬. 'વ્રહ્માની સમાન એ આશ્રમના ગુરુ હતા^૭. જુના ચંદનવૃક્ષની પેઠે એમની જટા સર્પ-કુંચક-ધવલ હતી^૮. પ્રશસ્ત ગજના જેવા એમને કર્ણવાલ લટકતા હતા^૯. બૃહસ્પતિની સમાન એમણે જન્મથીજ કચનું સંવર્ધન કીધું હતું^{૧૦}. દિવસની પ્રમાણે એમનું મુખ ઉગતા સૂર્યથી પ્રકાશતું હતું^{૧૧}. શરતકાલની પેઠે એમનામાં વર્ષનો ક્ષય થયો હતો^{૧૨}. શાન્તનુની સમાન એમને સત્યવ્રત ઉપર પ્રીતિ હતી^{૧૩}. અંબિકાના કરની પેઠે, રુદ્રાક્ષનું અણુ કરવામાં એ નિપુણ હતા^{૧૪}. શિશિર સમયના સૂર્યની પેઠે એમણે ઉત્તરાસંગ લીધો હતો^{૧૫}. વડવાજિની સમાન પાતે સર્વદા પયઃપાન કરતા^{૧૬}.

૧. ગુણસંતાન=ગુણનું સંતાન વૃક્ષ; પાંચ દેવ-વૃક્ષો (મંદાર, પારિજાતક, સંતાન, કલ્પવૃક્ષ અને હરિચંદન) માંનું એ એક છે. ૨. વૃદ્ધાવસ્થાનું જાણું. ૩. વલ્કલ એજ દુકૂલ-રેશમી વસ્ત્ર. ૪. ત્રિદંડ=ત્રણ પાયાની ખેસણી (Tripod). ૫. દ્વિજ='પ્રાણી' ; પક્ષી. ૬. આશ્રમ=મઠ; 'વ્રહ્મ-ચર્યાદિ ચાર. ૭. જટા=કેશ; મૂળ. સર્પ=સાપની કાંચળી જેવી ઘોળી જટા ; કાંચળીથી ઘોળાં થયેલાં મૂળ. ૮. કર્ણવાલ=કાન ઉપરના વાળ; કર્ણ અને વાળ-પુચ્છના. ૯. કચ=કેશ; બૃહસ્પતિનો તે નામનો પુત્ર. ૧૦. મુખ=મ્હોં ; પ્રથમ ભાગ. ૧૧. વર્ષ=ઉત્તર; વર્ષાદ. ૧૨. શાન્તનુ=ભીષ્મના પિતા. સત્યવ્રત=સાદે આચરણ ; ભીષ્મનું નામ. ૧૩. રુદ્રાક્ષ=તે નામના મણકા; રુદ્ર-મહાદેવ-ની અક્ષ-આંખો. અંબિકાનો હાથ રતિ-સમયે મહાદેવની આંખ ઢાંકવામાં નિપુણ; અને મુનિ રુદ્રાક્ષ જપવામાં. ૧૪. ઉત્તરાસંગ=ઉત્તરીય-ઉપરનું વસ્ત્ર-તેનો સંગ ; ઉત્તરાયણનો સંગ. ૧૫. વડવાજિ=સમુદ્રતળે રહેલો અંબિ. (કથા પ્રમાણે). ૧૬. પયઃ=દુધ; પાણી.

શૂન્ય નગરની પેઠે એ દીન, અનાથ, તથા વિપન્નનું શરણ હતા^૧. અને મહાદેવની પેઠે એમનું શરીર ભસ્મ-પાણ્ડુરોમ[૧]વડે આશિષ્ટ હતું^૨.

એમને જોતાંજ મને વિચાર થયો કે અહો ! તપનો પ્રભાવ કેવો આશ્ચર્યકારક છે ! આ મુનિની શાન્ત મૂર્તિ પણ તમ સુવર્ણ જેવી સ્વચ્છ અને વિદ્યુત્ત્વી સમાન ઝળકતી, ચક્ષુના તેજને ડાખી નાંખેછે, અને સર્વદા ઉદાસીન^૩ છતાં પણ પોતાના મહાપ્રભાવ થકી એ, પ્રથમ દર્શન કરનાર-માં જાણે કંઈક ભય જેવું ઉત્પન્ન કરેછે ! શુષ્ક ઘાસ અને કાશ-કુસુમમાં પડેલા અગ્નિ જેવી ચંચલ વૃત્તિનું, સૂક્ષ્મ તપવાળા મુનિયોનું પણ તેજ પ્રકૃતિથી નિત્ય ક્ષમારહિત હોયછે તો પછી આવા પાપક્ષયકારી ભગવતો, જેમના ચરાણું સકલ જગત્ વંદન કરેછે, જેઓનો મલ તપોજલથી નિ-રંતર ધોવાયલો છે, અને જેઓ પોતાનાં દિવ્ય ચક્ષુવડે સકલ સંસારને હાથેલીમાં રહેલા આમજાની પેઠે જોઈ શકેછે^૪ તેઓના તેજની તો વાત-જ શી !! મહામુનિયોનું માત્ર નામગ્રહણે પુણ્યજનક છે તો સાક્ષાત્ દર્શનનું ફળ તે કેવું મહોદ્ધ^૫ !! આ આશ્રમને ધન્ય છે કે એને આવા અધિપતિ મળ્યાછે. અથવા આખા ભુવનતલનેજ ધન્ય છે, કેમકે પૃથ્વી ઉપરના આ 'અદ્વાતી' એ અધિષ્ઠિત થયેલું છે. ખરેખર આ મુનિયો પુણ્યશાલી છે, કેમકે તેઓ અહર્નિશ સર્વ અન્ય વ્યાપાર ત્યજ દેઈ, ખીજા 'અદ્વા' જેવા આ મહાપુરુષના મુખકમલને નિશ્ચલ દૃષ્ટિથી નિરખી નિરખી, પુણ્યકથાઓનું શ્રવણકારી એમની સેવા કરેછે. સરસ્વતીને પણ ધન્ય છે કે તે રાજહંસીની પેઠે, આવા, સર્વદા અતિ પ્રસન્ન, કરુણાજલ વર્ષાવતા, અગાધ ગામ્ભીર્યવાળા, અને સુંદર દ્વિજકુલને પરિચિત, માનસમાં, મુખકમલ-સ્પર્શનો અનુભવ લેતી વસેછે^૬. 'અદ્વાના

૧. શરણ=ત્રાતા ; આશ્રય. ૨. ભસ્મ જેવા પાણ્ડુ-ધોળા, રોમ-ર-વાડાં-વાળું ; ભસ્મથી પાણ્ડુર-સ્વેત થયેલી. ઉમાયે-પાર્વતીએ-આશિષ્ટ-આલિંગિત. ૩. તટસ્થ. ૪. જુઓ વાસવદત્તા. ૫. ૨ જુ. —

કરબદરસદશમલિલં ભુવનતલં યત્પ્રસાદતઃ કાવ્યઃ.....વિગેરે.

૫. પ્રસન્ન=ઈર્ષ્યાદિ રહિત; મેલરહિત. ગામ્ભીર્ય=મનની હંડાઈ; જળની અગાધતા. દ્વિજ-જુઓ ૫. ૫૬ નો. ૫. માનસ=મન; માન સરોવર. હંસી જેમ માનસ સરોવરમાં તેમ સરસ્વતી આ મુનિના મનમાં વસેછે. સરસ્વતીને હંસીની ઉપમા શ્રી દંડીયે પણ કાવ્યાદર્શના પ્રથમ શ્લોકમાં આપેલી છે:—

ચતુર્ધુલ્લખામ્ભોજવનહંસવધૂર્મમ ।

માનસે રમતાં નિત્યં સર્વશુક્લા સરસ્વતી ॥

ચાર મુખકમલમાં વસનાર વેદાને ધણા કાળ પછી આ પીઠું ઉચિત સ્થાન મળ્યું છે. જગત્માં, કળિકાળ રૂપી મેઘસમયે મલિન થયેલી, નદિયો જેથી સર્વ વિદ્યાઓ, શરત્કાળ જેવા આ મહાપુરુષના સંસર્ગથી ફરી પાછી સ્વચ્છ થઈ છે. ખરેખર, કળિયુગના વિલાસનું અવમાન કરીને સર્વાત્માથી અહિં વસતા ભગવાન્ ધર્મને કૃતયુગ સાંભરતો નહિ હોય. ધરણિતલને આ મહામુનિથી અધિષ્ઠિત થયેલું, જોઈને, નક્કી આકાશને હવે સપ્તર્ષિ-મંડલના વાસનું અભિમાન ધરાવવાનું રહ્યું નથી. અહો ! વૃદ્ધાવસ્થાનું પણ જોર જખરૂં દેખાય છે કે, પ્રલયકાળના સૂર્યકિરણ જેવા દુર્નિરીક્ષ્ય,^૧ તથા ચંદ્રકિરણ જેવા શુભ, આમના જટાભારમાં, મહાદેવની જટામાં જેમ શીણના ઢગથી સ્વેત થયેલી ગંગા, તથા અગ્નિની જ્વાલાના સમૂહમાં જેમ દુધની આહુતિ પડે તેમ પડતી એ (જરા પણ) બ્હીની નથી ! આ મહર્ષિયે, હોમેલા પુષ્કળ ધીમાંથી નીકળતા ધૂમના ગોટાવડે આપું આશ્રમપદ મલિન કરી દીધું છે માટે, તેમના પ્રભાવથી જાણે બ્હી બ્હીને સૂર્યકિરણો પણ તપોવનને દૂરથી ત્યજે છે. અહિં વળી પવનથી ફરફરતી તથા ભેગી થઈ જતી જ્વાલાઓવાળા અગ્નિ દેવો, મંત્રવડે પવિત્ર કરેલા ખલિદાનને, જાણે અંજલિ રચીને એમના સ્નેહથી ગ્રહણ કરે છે. દુકુલ-વલ્કલને ફૂડકાવતો, આશ્રમ-લતાનાં કુસુમોની સુગંધ લાવતો, તથા મંદમંદ ગમન કરતો આ પવન જાણે બ્હીતો બ્હીતો એમની પાસે જાય છે. તેજનો પરાજય ધણું કરીને મહાભૂત^૨ પણ કરી શકતાં નથી; અને આ મહાપુરુષ સર્વ તેજસ્વીઓના અગ્રણી છે; જગત્માં, એ મહાત્માના અધિષ્ઠાનને લીધે જાણે એ સૂર્ય હોય એમ ભાસે છે, તથા પૃથ્વી એમના આધારથી જાણે નિષ્કંપ રહી છે. આ મુનિ કરુણારસના પ્રવાહ છે; સંસાર-સમુદ્રને તરવાના સેતુ છે; ક્ષમા-જલના આધાર છે; તૃણારૂપી ઝાડીના પરશુ છે; સંતોષામૃતના સાગર છે; સિદ્ધિમાર્ગના ઉપદેશક છે; દુષ્ટ ગ્રહોના અસ્તાચલ છે; શાન્તિ રૂપી વૃક્ષનું મૂળ છે; ખુદિચક્રની નાભિ છે;^૩ ધર્મ-ધ્વજને રહેવાનો વંશ છે^૪; સર્વ વિદ્યાઓના અવતરણનું તીર્થ છે; લોભ-સમુદ્રના વડવાળિ છે; શાસ્ત્ર-રત્નની કસોટી છે; પ્રેમ-પલ્લવના દાવાનલ છે; ક્રોધ-સર્પના મહા મંત્ર છે^૫; મોહાન્ધકારના સૂર્ય છે; નરક-દ્વારના અર્ગલ છે; સર્વ આચારનું

૧. જોઈ શકાય નહિ એવું. ૨. પૃથ્વી આદિ. (Elements).

૩. નાભિ=પેડાની નાયડી. ૪. વંશ=વાંસ. ૫. સપ્તજ મંત્રના જોર આગળ

કુલ-ભવન છે; મંગલ વસ્તુઓનું ગૃહ છે; મદવિકારોનું અસ્થાન છે; સન્માર્ગના દર્શક છે; સાધુતાની ઉત્પત્તિ છે; ઉત્સાહ-ચક્રની નાભિ છે; સત્વના આશ્રય છે; કળિયુગના પ્રતિપક્ષ છે; તપના ભંડાર છે; સત્યના મિત્ર છે; નિષ્કપટપણાનું ક્ષેત્ર છે; અને પુણ્ય-સંચયનું ઉત્પત્તિ-સ્થાન છે. મત્સરને તો એમણે અવકાશજ દીધો નથી; વિપત્તિના એ મિત્ર નથી; પરિભવનું સ્થાન નથી; અભિમાનને અનુકૂલ નથી; દૈન્યને પ્રિય નથી; રોષને અધિન નથી; વિષયોને વશ નથી; અને સુખને અભિમુખ નથી. અહો ! મહાત્માઓએ પ્રભાવ કેવો મ્હોટો છે ! આ મહામુનિના પ્રભાવથીજ આખા તપોવનમાંથી વૈર શાન્ત થઈ ગયું છે અને મત્સર નાશ પામ્યો છે. અહિં પશુપક્ષિયો પણ પોતાના શાશ્વતિક વિરોધને ત્યજી દઈ, શાન્ત આત્મા થકી તપોવન-વાસનું સુખ અનુભવતાં દેખાય છે !^૧ કેમકે વિકસિત કમલવનની રચના જેવા, હંચા થતા સેકડો ચારુ ચંદ્રકવાળા, અને હરિણ-લોચનની કાન્તિ જેવા વિચિત્ર મયૂર-કલાપમાં, તડકાથી શેકાયેલો આ સર્પ, જાણે નવા ઉગેલા લીલા ધાસમાં જતો હોય તેમ નિઃશંક ભરાય છે !! વળી આ મૃગના ખર્યાને, યાજ્ઞવિનાના નાના નાના સિંહ સાથે રહેવાનો પરિચય થયેલો છે તેથી એ પોતાની માતાને ત્યજીને, સિંહી-સ્તનમાંથી નીકળતી ક્ષીર-ધારાનું પાન કરે છે !! આ મૃગપતિની ચંદ્ર-કિરણ જેવી ઘોળી યાજ્ઞને હાથીનાં ખર્યાં મૃણાલ-કલાપ ધારી ખેંચે છે ત્યારે એ પોતાની આંખો અર્ધી મીચીને એમને આનંદથી ગેલ કરવા દે છે !! વળી અહિં આ વાતરોનું ટોણું સ્વજાતીય ચાપલ ત્યજીને, ન્હાએલા મુનિકુમારકો સાથે ફળ લાવી દે છે !! અને આ હાથીઓ મદાન્ધ છતાં પણ, ગંડસ્થલ ઉપર ખેડેલાં તથા મદનજલનું પાન કરવામાં નિશ્ચલ થયેલાં ભ્રમરનાં ટોળાંને, દયાભાવને લીધે, કર્ણુ હલાવી હલાવીને ઉરાડી મુકતા નથી ! ટુંકામાં, હંચે જતી તાપસામિ-હોત્રની ધૂમલેખાના સંગથી, અહર્નિશ જાણે કૃષ્ણચર્મનું આચ્છાદન વસ્ત્ર પહેર્યું હોય એવાં શોભતાં, ફળ મૂળ અને વલ્કલ ધારણ કરતાં, જેમ સર્પનું કંઈ ચાલે નહિ તેમ આ ઋષિની પાસે ક્રોધનું કંઈ કાવે નહિ.

૧. જુઓ કુમારસંભવ સ. પ. સ્લો. ૧૭.

વિરોધિસત્ત્વોઽજિજ્ઞતપૂર્વમત્સરમ્ ।

* * * * *

તથોવનં તદ્દ્ય ચમૂલ પાવનમ્ ॥

આ મુનિની આસપાસ ઉગેલાં નિઐતન વૃક્ષો પણ વ્રત આચરતાં હૈયા
એમ દખાયછે તો પછી સચેતન પ્રાણિયોની તો વાતજ શી ! !

આવી રીતે હું વિચાર કરતો હતો એટલામાંજ મને તેજ રક્ત અશોક
વૃક્ષની છાયામાં એક જગાએ મુકીને હારીત પોતાના પિતાને ચરણ-સ્પર્શ
કરી, પગે લાગી, તેમનાથી જરા દૂર પડેલા કુશાસન ઉપર બેઠા ; અને
તે સર્વે મુનિયો મને જોઈને એને પૂછવા લાગ્યા કે આ પોપટનું બચ્ચું
ક્યાંથી આવ્યું? તેણે કહ્યું:—હું સ્નાન કરવા જતો હતો ત્યારે પદ્મ-
સરોવરની તીરે ઉગેલાં વૃક્ષમાંના કોઈ માળામાંથી પડેલું આ બચ્ચું મેં
દીધું. તાપને લીધે એ હાંકતું હતું ; ઉની ઉની ફફળતી રેતીમાં એ પડેલું
હતું ; ઉંચેથી પડવાથી એનાં ગાત્ર શિથિલ થઈ ગયાં હતાં અને થોડોજ
જીવ એનામાં રહેલો હતો. એને જોઈને મને દયા તો આવી પણ તે
મ્હોટા ઝાડ ઉપર તપસ્વિયોને ચઢવું ધણું કઠિન એટલે એને એના માળા-
માં મુકી શકાય તેમ ન હતું, માટે હું ઘેર લેઈ આવ્યો છું. હવે જ્યાં
સુધી એને પાંખો નથી આવી અને અન્તરીક્ષમાં એ ઉડી શકે તેમ નથી
ત્યાં સુધી આજ આશ્રમના કોઈ તરુ-કોટરમાં ભલે એ બિચાઈ રહે, અને
અમે બધા મુનિકુમારો નીવાર-કણનો સમૂહ તથા વિવિધ ફલ-રસ લાવીશું
તેથી પોતાનો નિર્વાહ કરીને જીવે. આપણા જીવાનો તો ધર્મ છે કે
અનાથનું પરિપાલન કરવું. વળી જ્યારે એને પાંખો ફુટશે અને ગગન-
તલમાં જવાને એ સમર્થ થશે ત્યારે એને ગમશે ત્યાં જશે અથવા તો
પરિચય પડી ગયાથી અહીંજ રહેશે.—એ વિગેરે મ્હારા સંબંધી વાત
સાંભળીને ઉપજેલા કુતૂહલથી ભગવાન્ જાપાલિ પોતાની ગ્રીવા જરા
વાંકી વાળી, પુણ્યજલથી મને પ્રક્ષલન કરતા હોય તેમ અતિ પ્રશાન્ત
દૃષ્ટિથી મ્હારી સામું ધણા વખત સુધી જોઈ, જાણે મને ઝાળખી કાઢતા
હોય તેમ ફરી ફરી નિહાળીને બોલ્યા કે:—આ તો પોતાનાજ અવિનયનું
ફળ પામેલો છે.—એ ત્રિકાલૈશ્વીર મહાત્મા^૧ તપના પ્રભાવથી, દિવ્યચક્ષુવડે
આખા જગતને પોતાની હાથેલીમાં જાણે રમી રહ્યું હોય એમ જીવેછે;
પૂર્વ જન્મોને જાણેછે ; થનાર વસ્તુને પણ કહી આપેછે ; અને દૃષ્ટિ-

૧. “ That sacred seer, whose comprehensive view
“The past, the present, and the future knew.”

ગોચરગત પ્રાણિયોના આયુષ્નું પ્રમાણ વરતી કાઢેછે!! ત્યાંની આખી તાપસ-સભા તો એમનો પ્રભાવ જાણતી હતી તેથી, આ વાક્ય સાંભળતાંજ—આણે શો અવિનય કર્યો હશે? શા સાડ કર્યો હશે? ક્યાં કર્યો હશે? અને ખીજા જન્મમાં એ કોણ હશે?—એ જાણવાને આતુર થઈ, અને વારે વારે તે મહામુનિને પ્રાર્થના કરવા લાગી કે ભગવન્! કૃપા કરીને કહો કે કવા અવિનયનું ફળ એ ભોગવેછે, જન્માન્તરે એ કોણ હોતો, પક્ષિજાતિમાં એ કેમ ઉત્પન્ન થયો અને એનું નામ શું. અમારું કુતૂહલ આપ^૧શમાવો કેમકે સર્વ આશ્ચર્યોનું આપજા ઉત્પત્તિ-સ્થાન છે.

તપસ્વી-મંડલની આવી યાચના સાંભળી એ મહામુનિયે પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે:—આ આશ્ચર્યકારક કથા ઘણી મ્હોટી છે; દિવસ થોડોજ રહેલો છે, અને મ્હારે સ્નાનસમય થવા આવ્યોછે; વળી આપને પણ દેવાર્ચન વેળા વડી જાયછે માટે ઉઠો અને સર્વે યથોચિત દિવસ વ્યાપાર કરી લો. સાંજે જ્યારે આપ સર્વે ક્ષત્રમૂલાહાર કરીને નિરાંતે ખેસશો ત્યારે હું અથથી ઈતિસુધી સર્વ કથા કહીશ કે આ કોણ છે, અન્ય જન્મમાં એણે શું કર્યું છે અને આ લોકમાં એ કેવી રીતે ઉત્પન્ન થયોછે. હમણાં તો એને આહાર આપીને વિશ્રાન્ત કરો. હું જેમ જેમ કહેતો જઈશ તેમ તેમ નક્કી એને પણ પોતાના જન્માન્તરનો વૃત્તાન્ત જાણે સ્વપ્નમાં થઈ ગયો હોય એમ અગ્નિશુદ્ધ સાંભરતો જશે—એમ કહેતાં કહેતાંજ, સર્વ મુનિયો સાથે એ ઉઠ્યા અને પછી સ્નાનાદિક યોગ્ય દિવસ-વ્યાપાર કર્યો.

આ સમયે દિવસ આથમ્યો. સ્નાન કરી ઉઠ્યા પછી મુનિજનોએ અર્ધ આપતાં જે રક્ત ચંદન ભૂમિ ઉપર નાંખેલું તેનોજ જાણે સાક્ષાત્ આકાશમાં રહેલા સૂર્યે અંગત્રેપ ગ્રાધો!! ઉચે મ્હોંચે સૂર્યભિમ્બ સામી દૃષ્ટિ રાખી ઉન્નપાન કરનાર ઋષિયો જાણે તેજ પી ગયા હોય તેમ, ક્ષીણ તાપવાળો દિવસ કૃશતા પામ્યો. ઉગતા સપ્તર્ષિ-મંડલનો સ્પર્શ ત્યાગ કરવાને જાણે ઇચ્છતો હોય તેમ પાદ^૧ સંક્રાંતીને, પારાવતના ચરણ જેવો રક્ત રવિ^૧ ગગનતલમાંથી નીચે લટકવા લાગ્યો. પશ્ચિમાર્ણવમાં પ્રતિબિમ્બિત થયેલું, ઈષદ્રક્ત કિરણજલવાળું સૂર્યમંડલ, જલશય્યામાં પોટેલા વિષ્ણુનું જાણે નાભિકમલ હોય અને તેમાંથી જાણે મધુધારા છૂટતી હોય એવું દેખાયું! પૃથ્વીતલ છોડીને તથા કમલવન મુકીને, પક્ષિયો

જેવા રવિકિરણોએ સંધ્યાકાળે તપોવન-વૃક્ષનાં શિખરોમાં અને પર્વતોની ટોચો ઉપર વાસ કર્યા. આશ્રમ-તરુઓ ઉપર કહિંક કહિંક રાતો તડકો પડતો હતો તેથી જાણે મુનિઓએ ત્યાં રક્ત વલ્કલ લટકાવ્યાં હોય એમ તેઓ ક્ષણવાર શોભવા લાગ્યાં. ભગવાન્ સૂર્યદેવતા અસ્ત પામ્યા પછી પશ્ચિમ સમુદ્રના તટમાંથી નીકળતી પ્રપાલ-લતા જેવી રક્ત સંધ્યા દેખાવા લાગી. તે સમયે આશ્રમમાં ધ્યાન થવા લાગ્યું. એક પાસ હોમધેનુ દોહોવાતી હતી ત્યાંથી દુગ્ધધારાનો મનોહર ધ્વનિ આવવા લાગ્યો. અગ્નિહોત્રની વેદિયો ઉપર લીલા કુશ પથરાવા લાગ્યા, અન્ને ઋષિકુમારિકાઓ આમ તેમ દિગ્દેવતાઓને ભાતના ખલિત્રાસ નાંખવા લાગી. કહિંક (આખો દિવસ) વિહાર કરીને સૂર્ય આશ્રમતાં પાછી આવતી, રક્ત તારક^૧ વાળી તપોવન-ધેનુ જેવી કપિલ સંધ્યા મુનિજનોને દેખાઈ થોડાજ સમય થયાં સૂર્યનો વિયોગ થયાથી શોકગ્રસ્ત થયેલી કમલિની, કમલકલિરૂપી કમંડલ ધારણ કરી, હંસરૂપી ચેત દૂકૂલ પેહેરી. મૃગાનરૂપી ચેત યજ્ઞોપવીત રાખી^૨, મધુકર-મંડલરૂપી અક્ષવલય ગ્રહણ કરી, દિનપતિ-સમાગમવ્રતને જાણે આચરવા લાગી !! પશ્ચિમ સમુદ્ર જલમાં સૂર્ય પડ્યો^૩ એટલે તેના પડવાના વેગથી ઉછળેલા જલકણુના સમૂહ જેવો તારાગણ આકાશમાં આવી રહ્યો !! પછી તરતજ ગગનતલ તારાથી છવાઈ ગયું તેથી, સિદ્ધકન્યાઓએ ફેંકેલાં સંધ્યાર્ચન-કુસુમથી જાણે તે વિચિત્ર થયું હોય એવું શોભવા લાગ્યું !! અને એક ક્ષણમાં તો, ઉન્મુખ મુનિજનોએ ઉંચે રેડેલા પ્રણામાન્નલિના જલથી જાણે ધોવાઈ ગયો હોય એમ બધા સંધ્યારાગ ગળી ગયો.

સંધ્યાનો ક્ષય થયા પછી, તેના વિનાશને લીધે દુઃખ પામતી રાત્રિયે કૃણુમૃગચર્મ જેવો અભિનવ અંધકાર ધારણ કર્યો ! મુનિજનોનાં લલ્લય શિવાય, અંધકારથી ખીજી સર્વ કાળું મેશ થઈ ગયું. સૂક્ષ્મ તિમિર રૂપી તમાલ-વનલેખા જેના પર્વન્ત ભાગમાં આવેલી છે, સપ્તર્ષિમંડલનો જેમાં વાસ છે, અરુન્ધતીના ચરણસ્પર્શવડે જે પવિત્ર છે, આષાઠ્ઠ^૪

૧. આંખની કીકી; તારા. ૨. મૃણાલ અને ધવલ યજ્ઞોપવીત વચ્ચે જે તારક્ય અહીં દેખાડયું છે તેવુંજ સાદર્ય પેહેલાં પણ કવિયે દેખાડેલું છે. જુઓ પૃષ્ઠ પૂપ મું નોટ ૨ જી.

૩. “ Now deep in ocean.sunk the lamp of light.”

Iliad. Book VIII. L. 605.

૪. ગગનતલને આશ્રમસાથે સરખાવ્યું છે એટલે. વિરોષણા શિલ્પ છે.

જેમાં ઉપરિથત છે, મૂલ^૧ જેમાંથી દૃષ્ટિયે પડેછે, અને જેની એકાન્તે ચારુન્તારક-મૃગ^૨ આવી રહ્યાછે એવા અમરલોકના આશ્રમ જેવા ગંગન-તલમાં ચંદ્ર, રવિનો અસ્ત થયો એ વાત સાંભળી વૈરાગ્ય^૩ ગ્રહણ કરી, ધોયેલા દુક્લવલ્કલ જેવું શ્વેત અંબર^૪ ધરી, થોડી વારે, તારાન્તઃપુર^૫ સહિત પ્રવેશ કીધો. ચંદ્રથી આભૂષિત અને તારાશ્રી કપાલના^૬ કડકા-આથી અલંકૃત શિવમરતક જેવા આકાશતલમાંથી, સાગર ભરી નાંખતી ગંગા જેવી, હંસ-ધવલ ચંદ્રિકા ધરણીઉપર પડી.^૭ વિકસિત કમલ-ધવલ ચંદ્ર-સરોવરમાં^૮ ચંદ્રિકા-જલ પીવાના લોભથી ઉતરેલો, નિશ્ચલ હરિણ, જાણે અમૃત-પંકમાં રહોડી ગયો હોય એવો દેખાયો !! અંધકાર રૂપી જલધર-સમય પીતી ગયા પછી. સમુદ્રમાંથી આવેલા, અભિનવ શ્વેત સિંધુવાર પુષ્પ જેવા ધોળા ચંદ્રકિરણો કુમુદ-સરોવરોમાં હંસની સમાન તરવા લાગ્યા. ચંદ્રબિમ્બમાંથી બધો ઉદય-રાગ જતો રહ્યો હતો તેથી તે, આકાશગંગામાં ન્હાવાથી ધોવાઈ ગયેલા સિન્દૂરવાળું જાણે ઐરાવત

આપાદ=નક્ષત્રનું નામ ; અને ખાખરાનો દંડ જે આશ્રમમાં હોવા જોઈયે. ૧. મૂલ=મૂલ નક્ષત્ર ; 'વૃક્ષાંડનું મૂળ. ૨. ચારુ વિન્ન=ચારુ-સુંદર, તારકમૃગ-મૃગશીર્ષ નક્ષત્ર (ગંગનમાં) ; આશ્રમપક્ષે લેતાં, ચારુ-સુંદર, તારક-ચક્ષુની કીકી-વાળા મૃગ-હરિણ. જુઓ પૃષ્ઠ ૨૪ નોટ ૧ લી. ૩. વૈરાગ્ય=વૈવર્ણ્ય, ક્રિકાશ ; સંસ્કારત્યાગ. ૪. અંબર=વસ્ત્ર ; આકાશ. ૫. તારાન્તઃપુર=તારા-ચંદ્રપત્નિયો-નું અન્તઃપુર. ૬. કપાલ=ખોપરી-જેનો, એમ કહેવાયછે કે શંભુ પોતાના કંડમાં હાર પેહેરેછે. ૭. ગંગા આકાશમાંથી શિવમરતક ઉપર પડી ને ત્યાંથી ધરણીઉપર. જુઓ ભર્તૃ-હરિનું નીતિશતક, શ્લોક ૧૦.—

શિરઃ શાર્વે સ્વર્ગાત્ પતતિ શિરસસ્તત્ ક્ષિતિધરમ્ ।

મહીધ્રાદુત્તુંગાદવનિમવનેશ્વાપિ જલધિમ્ ॥

બધો ગંગા સેયં * * * * *

વળી જુઓ રામાયણ—ગંગનાત્શંકરશિરસ્તતો ધરણિમાગતા ॥

અહીં આકાશ શિવમરતક સાથે સરખાવ્યું, કારણ કે શિવને માથે ચંદ્ર તેમ આકાશમાં પણ ; અને શિવને કપાલમાલ^૯ તેવી આકાશમાં તારાશ્રી કપાલના કડકાની માલા. ચંદ્રિકા ગંગાજોડે સરખાવી, કારણ કે તે આકાશમાંથી ગંગાની પેઠે નીચે આવીને સાગરને ભરી નાંખેછે-ભરતી આણેછે. એ હંસ (જેવી) ધવલ હોય અને ગંગા હંસ(વડે) ધવલ. ૮. વિન્ન કમલ જેવો શ્વેત ચંદ્ર ; કમલવડે શ્વેત સરોવર.

હાથીનું કુંભસ્થલ હોય એવું તે ક્ષણે દેખાયું! ધીરે ધીરે જ્યારે ભગવાન હિમરશ્મિને પ્રકુલ ઉદય થયો; અમૃતધૂલિ જેવા ચંદ્રપ્રકાશથી જ્યારે જગત્ પધું ઘોળાયું; હિમનાં જલખિન્દુ પડવાથી શીતલ થયેલા, મંદ ગતિવાળા, ઉધડતાં કુમુદવનનો સુગન્ધ પરિમલ લાવતા, નિશાના પ્રથમ પ્રહરના પવન જ્યારે વાવા લાગ્યા, અને સુખે ખેડે ખેડે ધીરે ધીરે મ્હોં હલાવીને વાગોળતા આત્મમૃગ—જેમની આંખો ઉંધ ભરાઈ આવવાથી ભારે થયેલી હતી તથા પાંપણો મીચાઈ ગઈ હતી તેઓ— જ્યારે એ પવનને અભિનન્દન કરવા લાગ્યા; તથા માત્ર અર્ધપ્રહરજ રાત્રિ જ્યારે વીતી—ત્યારે, હું ખાઈ રહ્યો હતો તેથી હારીત મને લઈને તે બધા મુનિયોસાયે એના પિતા પાસે ગયો. ચંદ્રિકામાં ઝગઝગતા, તપોવનના એક ભાગમાં, વેત્રાસન ઉપર એ બેઠા હતા, અને જરા દૂર ઉભેલો જાલપાદ નામનો એક શિષ્ય દર્ભનો પવિત્ર પંખો હાથમાં લઈને એમને પવન નાંખતો હતો. (ત્યાં જઈ) હારીત બોલ્યો કે:—પિતાશુ! આ-અર્થ સાંભળવાના કુતૂહલથી આકુલ થયેલાં ત્વદયવાળી સઘળી આ તાપસ-સભા ટોળામાંને ટોળામાં આપ પાસે આવીને ઉભી છે. વળી આ પક્ષીના ખરચાને હવે થ્રમ ઉતરી ગયોછે, માટે આપ કહો કે ખીજા જન્મમાં આણું શું કરું છું, એ કાણ હતો અને હવે કાણ થયો. આવી રીતે જ્યારે તે મહામુનિને એણે કહ્યું ત્યારે તે મને જ્ઞાગળ ઉભેલો જોઈ, તથા એ સર્વ મુનિયોને એકાગ્ર ચિત્તે શ્રવણતત્પર થયેલા જાણી, ધીમે રહીને બોલ્યા કે જે જિજ્ઞાસા હોય તો સાંભળો.^૧

૧. જાળાલિ મુનિયે જે અહિંથી કથા કહેવા માંડીછે તેનો અંત ખાણુ-ભટ્ટે રચેલો કથાભાગ પૂર્ણ થઈ ગયા પછી તેના પુત્રે લખેલા ભાગમાં આવેછે. ત્યાં સુધી તો આ કથા જાળાલિ મુનિ ઋષિયોને સંભળાવેછે અને વૈશમ્પાયન પોપટ શૂદ્રક રાજાને કહેછે એમ સમજવું.

કથારમ્ભઃ.

અવન્તીમાં ઉજ્જયિની નામે નગરી છે, તેની યુતિ અમરલોકથી પણ ચઢતી છે. સકલ ત્રિભુવનનું તે એક આબૂપાણુ છે. કૃતયુગની તે જન્મભૂમિ જેવી છે. ત્રણે ભુવનની ઉત્પત્તિ, સ્થિતિ અને સંહાર કરનાર શ્રીમહાકાલેશ્વર^૧ મહાદેવે પોતાને વસવા યોગ્ય ઉત્પન્ન કરેલી જાણે તે ખીજી પૃથ્વી છે. તેને ખીજી પૃથિવી ધારીને આવેલા સમુદ્ર જેવો, રસાતલ જેવી ઉંડી એક પાણીની ખાઈનો ગોળ પરીધ તેની આસપાસ ફરી વળેલો છે. શંકરની એ નિવાસ ઉપર પ્રીતિ જોઈ, ગગનને સ્પર્શ કરતાં શિખરવાળો જાણે કૈલાસ પર્વત આગ્યો હોય એવો. ત્યાં ચારે પાણુએ, ચુનાથી ઘોળેલો ફરતો ઢોલ છે. શંખ, છાંપ, મોતી, પ્રખાલ અને મરકત મણિના સમૂહ જેમાં સ્પષ્ટ દેખાયછે એવા, સુવર્ણના ચૂર્ણ રૂપી રેતીના ઢગથી ભરેલા, વિશાલ, અગરત્ય મુનિયે પીધેલા જલવાળા સમુદ્ર જેવા, મ્હોટા ખજૂરના રસ્તાઓથી તે નગરી શોભી રહેલી છે. અહર્નિશ યતા ઉત્સવો જોવાના કુતુહલથી, આકાશમાંથી ઉતરી આવેલાં જાણે દિવ્ય વિમાનોની પંક્તિયો હોય એવી—દેવ, દાનવ, સિદ્ધ, ગંધર્વ, વિદ્યાધર અને નાગ લોકથી ભરેલી—ત્યાંની ચિત્રશાલાઓથી તે અલંકૃત છે ! તેના ચતુષ્પથ^૨ અજગળ જે દેવમંદિરો આવેલાં છે તેઓની શોભા. મન્યત્ત સમયે ઉડેલા દુધને લીધે ધવલ થયેલા મંદરાચલ જેવી

૧. પાર જ્યોતિર્જિગમાંનું એક મહાકાલ નામનું ઉજ્જયિનીમાં છે.

• સૌરાષ્ટ્રે સોમનાથં ચ શ્રીશૈલે મલ્લિકાર્જુનમ્ ।

ઉજ્જયિન્યાં મહાકાલમૌકારમરેશ્વરમ્ ॥

દ્વા૦ જ્યો૦

અવન્તિકાયાં વિહિતાવતારં મુક્તિદાનાય ચ સજ્જનાનામ્ ।

અકાલમૃત્યોઃ પરિરક્ષણાર્થં વંદે મહાકાલમહામુરેશમ્ ॥

જ્યો૦ સ્તોત્ર.

૨. સમુદ્રમાં પણ શંખ વિગ વસ્તુઓ હોયછે ને દુકાનોમાં પણ (વેચવા સાડ) તે રાખેલી હોયછે. સુવર્ણનો ભુકો દુકાનોમાં ને તે રૂપી રેતી સાગરમાં હોય. પણ સમુદ્રમાં જલ હોય માટે ખજૂર સાથે સાદૃશ્ય ન બેસે તે બેસાડવા સાડજ ‘અગરત્ય પીધેલા જલવાળા’ એમ કવિયે કહ્યુંછે. ૩. ચાર માર્ગ મળે એવું સ્થાન—ચક્રું.

છે; સુવર્ણમય નિર્મલ કલશ તેમનાં શિખર ઉપર મુકેલા છે; તથા પવનથી તેમના ચેત દ્વજ ફરફરે છે તેથી, ઉપર પડતી સ્વર્ગગંગાવાળાં હિમાલયનાં શિખર જેવાં તેઓ દિસે છે. કેવડાના પરાગથી ધૂસર થયેલી તેની રણિયામણી સીમાઓ પાસે ચુનાથી ઘોળેલી વેદિકાવાળા કુવા શોભી રહ્યા છે, અને અહર્નિશ ચાલતા રેંટવડે, લીલી વાડિયોની અંધારી ઘટાને જલ સિંચાય છે. ગૃહોની સમીપ રચેલા ખાગમાં મદ્યી ગુંળર કરતાં ભ્રમરોનાં ટોળાંએ અંધકાર કરી મુક્યો છે. કંપતી ઉપવન-લતાઓના પુષ્પ-પરિમલથી પવન મુગન્ધ થયેલા છે. ઘેર ઘેર મદન-ચટ્ટિ^૧ ઉપર પ્રખાલ-મય તથા મકરચિન્હયુક્ત કેતુઓ લટકાવેલા છે તેમની ઉપર, સૌભાગ્ય સૂચવતી ઘંટાઓ વાગે છે, આછાં લાલ વચ્ચની દ્વજાઓ (ફરફરે) છે તથા રક્ત ચામરો ખાંધેલાં છે તે ઉપરથી જણાય છે કે મકરદ્વજની^૨ ત્યાં પૂજા થાય છે. સર્વદા ચાલતા અધ્યયન-દ્વનિથી તેનું પાપ ખંડું ધોવાઈ જાય છે. મૃદંગના ગંભીર સ્વરથી ગાજી રહેલાં ધારાગૃહ,^૩ જ્યાં ઝીણા ઝીણા જલકણના વર્ષાદથી દુર્દિન^૪ થઈ રહ્યો છે અને પથરાયેલા રવિકિરણના સમૂહથી ખનેલાં ઇંદ્ર-ધનુષોને લીધે જે રમણીય દેખાય છે, ત્યાં કળા કરી ઉભેલા, નૃત્ય-વ્યસની, મત્ત મયૂરોના કેકા-સ્વરથી^૫ કાલાહલ થઈ રહે છે. વિકસિત કુવલયથી મનોહર લાગતાં, પ્રકુલ કમલથી ધવલ થયેલાં અભ્યન્તરવાળાં, તથા અનિમિષ-દર્શનવડે રમણીય દેખાતાં ઇન્દ્ર-લોચન જેવાં સહસ્ર સરોવરથી^૬ તે નગરી શોભી રહેલી છે. અવિરલ કદલીવનને અડકતી, અમૃત-ફેનના ઢગ જેવી ચેત, દિશાએ દિશાએ આવેલી દંત-વલભિકાઓથી^૭ તે ઘોળાયેલી છે. તેની આજુ બાજુ, આકાશને જાણે સ્વચ્છ કરતી હોય એવી શિપ્રા નદી ફરી વળેલી છે; તેનું જલ, યોવનમદ્યી મત્ત થયેલી માલવી સ્ત્રિઓના કુચ-કલશથી ક્ષુભિત છે, અને ભગવાન્ મહાકાલના મસ્તક ઉપર દેવગંગાને જોઈને જાણે ઇર્ષ્યા

૧. મદન નામના વૃક્ષની યટ્ટિ-દંડ; મદન-કામદેવ-તેની પૂજા સાથે મુકેલી યટ્ટિ. ૨. મકર-મચ્છ-ની આકૃતિ જેના દ્વજઉપર છે એવો-કામદેવ. ૩. જ્યાં જલધારાઓ છૂટતી હોય એવાં, સ્નાન કરવાનાં ગૃહ. (Shower-baths). ૪. જુઓ પૃ. ૨૭ નોટ ૪. ૫. મયૂરોની ચીસોનો અવાજ. ૬. અનિમિષ=આંખો ન મીચે તે-માછલાં; એકાગ્ર દૃષ્ટિ. કુવલયથી-થી ને ખદ્દે જેવાં શબ્દ લેવાથી આજ વિશેષજ્ઞા ઇન્દ્રલોચનને પણ લગાડી શકાય છે. ઇન્દ્રનું નામ 'સહસ્રાક્ષ' પણ છે. ૭. વલભિ=કંઠરો;

ઉપજ હોય તેમ તે સર્વદા તરંગ રૂપી ભુકુટિ-લેખા ચઢાવી રાખેછે. ત્યાં વસનાર વિલાસી લોક હર-જટાના ચંદ્ર જેવો સકલ ભુવનમાં વિખ્યાત યશરાજો અને કાઠિસાર છે;^૧ મૈનાક પર્વતની પેઠે પક્ષપાતને તે સમ-જતો નથી;^૨ સ્વર્ગગંગાના પ્રવાહની સમાન તેમાં કનકપદ્મનો સમૂહ દેખાયછે;^૩ સ્મૃતિશાસ્ત્રના જેવો તે સભા, યજ્ઞશાલા, કૂપ, પ્રપા, ઉદ્યાન, દેવાલય, સેતુ અને યન્ત્રોનો પ્રવર્તન કરનાર છે;^૪ મંદરાચલની પેઠે તેણે સર્વ સાગર-રત્નનો સાર કાઢી લીધેછે;^૫ પોતાની પાસે ગારુડ છતાં પણ તે ભુજંગ-સંગથી ડરેછે;^૬ સકલોપજીવી છતાં પણ તેનો વિભવ પ્રણયી જનજ ભોગવેછે;^૭ વીર છતાં પણ તે લોક વિનથી છે;^૮ પ્રિયંવદ છે તથાપિ સત્યવાદી છે;^૯ અભિરૂપ છે તથાપિ સ્વ-પત્નીથી સંતુષ્ટ છે;^{૧૦} અતિથિ જનોને આવાવાની તે પ્રાર્થના કરેછે તથાપિ પર-પ્રાર્થનાથી અમ છે;^{૧૧} કામાર્થ-પર છે તો પણ તે ધર્મોત્તેજક

જરૂરો. (Balcony.) ૧. યશ=કીર્તિ; પ્રકારા. કાઠિસાર=કાઠિ-શતલક્ષ, સાર=ધન, વાળો લોક ; અને કાઠિ-ખુણાજ-જેનો સાર છે એવો, અર્થાત્ પીજની રાત્રે દેખાય તેટલો. ૨. પક્ષપાત=એક અર્થ સાડ જીઓ પૃ. ૨૯ નો. ૪ માંનો પીજને અર્થ. સર્વ પર્વતોને પૂર્વે પક્ષ-પાંખો-હતી, પણ તેઓ ઉપદ્રવ બહુ કરવા લાગ્યા તેથી ઇન્દ્રે વજ્રથી તે પાંખો પછી કાપી નાંખી કાપતાં માત્ર મૈનાક પર્વતજ સમુદ્રમાં નારી જઈને બચ્યો હતો એટલે તેનો પક્ષપાત થયો નહિ.-રામાયણ. ૩. કનકપદ્મ=કનકની-અર્થાત્ મહેરોની-પદ્મ જેટલી મહેડી સંખ્યા, અથવા કનક અને પદ્મ-તે નામના મણિ, લોક પાસે હતા. સ્વર્ગગંગામાં કનકનાં પદ્મ-કમલ. ૪. પ્રપા=પરખ. ઉદ્યાન=વાડી. શાસ્ત્રમાં ઉપદેશ કરેલો હોય; અને આ લોક તે પ્રમાણે વર્તે. ૫. મંથનસમયે મંદરની સાહાય્યથીજ સર્વ રત્ન નીકળ્યાં હતાં; આ લોકે સર્વ રત્નનો સંગ્રહ કીધો હતો. ૬. ગારુડ=વિષમંત્ર; મરકત મણિ. ભુજંગ=સર્પ; લંપટ પુરુષ. (વિરોધ). ૭. સકલોપજીવીવિ=સકલ-સર્વ-ને ઉપજીવિકા આપે તથાપિ પ્ર-ણયી જનજ-બહાલાં મનુષ્યજ-વિભવ ભોગવે એ વિરોધ. તે શમાવતાં, સકલોપજીવી=(શિલ્પાદિ) કળા જાણનાર ઉપજીવી જનવાળો-એ અર્થ દેવો. ૮. વીર=અન્યને તુચ્છ ગણનાર; શૂરો. પીજને તુચ્છ ગણે તે વિનથી નહોય, માટે વિરોધ. શંમન પીજને અર્થ લીધાથી થાયછે. ૯. હંમેશાં પ્રિયવક્તા સત્યવાદી હોતા નથી, માટે તેમ હોય તે વિરોધ જેવું ગણાય. ૧૦. અભિરૂપ=રૂપ અભિમત-ગમતું-છે જેને તે, અર્થાત્ સૌન્દર્ય-પક્ષ-પાતી; વિદ્વાન્. ૧૧. વિરોધ શમન કરતાં પર-પ્રાર્થના=પારકાની દ્રવ્યા-

છે;^૧ અતિ વીર્યવાન છે તથાપિ તે પરલોકથી ડરેછે;^૨ વિવિધ સાંસારિક વિષયનું તેને જ્ઞાન છે; તે ઉદાર, ચતુર, તથા હસીને બોલનાર છે; પરિહાસમાં કુશલ છે; વચ્ચે ઉજ્જવલ પેહેરેછે; સર્વ દેશની ભાષાઓમાં પ્રવીણ છે; વક્રોક્તિમાં નિપુણ છે;^૩ આખ્યાયિકા તથા આખ્યાનનાં અભ્યાસથી ચતુર છે; સર્વ લિપિને જાણનાર છે; મહાભારત, પુરાણ તથા રામાયણ ઉપર ભાવ રાખેછે; યૌહકથામાં^૪ કુશલ છે; હૃતાદિ કલાઓમાં તે પારંગત છે; વેદશાસ્ત્ર ઉપર તે લોકને પ્રેમ છે; સુભાષિતનું વ્યસન છે; (સ્વભાવે) તે શાન્ત છે; ચૈત્રમાસના પવન જેવો તે સર્વદા દક્ષિણ છે;^૫ હિમાલયના વન જેવો તે અંતઃસરલ છે;^૬ લક્ષ્મણની પેઠે તે રામ[ા]નું આરાધન કરવામાં નિપુણ છે;^૭ શત્રુન્નતી સમાન ભરતના પરિચય દર્શાવેછે;^૮ દિવસની પેઠે મિત્રને અનુવર્તેછે;^૯ જૈષ્ઠી પેઠે તે સર્વદા નારિત વાદમાં શુદ્ધ છે;^{૧૦} સાંખ્ય શાસ્ત્રની પેઠે તેનામાં પ્રધાન પુરુષ છે;^{૧૧} અને જિન ધર્મની સમાન તે જીવ ઉપર દયાભાવ રાખેછે. વળી તે નગરીમાં પર્વતો જેવડા જેવડા મહેલ છે; શેરિયો જેવાં તે ત્યાં મ્હોટાં મ્હોટાં ઘર છે; ને કલ્પવૃક્ષો જેવા તે ત્યાં સત્પુરુષો છે.

દિકને અર્થે પ્રાર્થના, અથવા પરપુરુષોએ કરેલી તેમની પ્રાર્થના-એ અર્થ લેવો. ૧. કામાર્થપર=કામ-રતિ-વિલાસ, અને અર્થ-દ્રવ્ય, તેમાં તત્પર. વિરોધ રામાવતાં, કામાર્થ-વાચિત પદાર્થ-મેળવવામાં તત્પર, એ અર્થ કરવો. ૨. પરલોક=રાત્રિ; ખીજ દુનિયાં. અહીં સુધીજ વિરોધાલંકાર છે. ૩. વક્રોક્તિ=મર્મનાં વચન, દ્વીઅર્થી ભાષણ. ૪. જુઓ પૃષ્ઠ ૬ નોટ ૪. ૫. યૌહકથા=ગુણાઢ્ય નામના કવિયે રચેલી કથા.-જુઓ એક. ૬. હોતી, વાસવદત્તાની પ્રસ્તાવના. ૭. દક્ષિણ=ચતુર; દક્ષિણ દિશામાંથી આવતો (પવન). ૮. અનંતઃસરલ=અનંતઃકરણમાં શુદ્ધ; વનની અંદર 'સરલ' જાતનાં વૃક્ષ હોયછે. ૯. રામા-સ્થિયો-નું આરાધન; રામનું આરાધન-પૂજન. ૧૦. ભરત=ભરત મુનિ-તેનું રચેલું નાટ્યશાસ્ત્ર વાંચવાથી લોકને તેનો પરિચય; અને કેકયીનો પુત્ર-શત્રુઘ્નનો ભાઈ. ૧૦. જુઓ પૃ. ૨. નો. ૧. ૧૧. સર્વદાનાસ્તિવાદ='સર્વ દાનમાંજ છે,' એવો વાદ કરવો તે; અને સર્વદાનાસ્તિવાદ=હંમેશાં, 'નાસ્તિક' વાદ કરવો તે (જૈષ્ઠ સાથે લેતાં). ૧૨. પ્રધાન પુરુષ=ઉત્કૃષ્ટ પુરુષો (તે લોકમાં છે); અને સાંખ્યશાસ્ત્રમાં 'પ્રધાન' અને 'પુરુષ' એ શબ્દ મુખ્યત્વે કરીને જોવામાં આવેછે. પ્રધાન=પ્રકૃતિ-સર્વ પદાર્થનું, ઉત્પત્તિકારક ખીજ. (Matter). અને પુરુષ-એથી ઉલટું-આત્મા-નું ઉત્પન્ન કરતો પણ

તેની ચિત્રેલી ભીંતોથી તે જાણે વિશ્વરૂપ પ્રકટ કરે છે. ઇન્દ્રમૂર્તિ જેવી તે સેંકડો યજ્ઞામિના ધૂમયી પવિત્ર થયેલી છે.^૧ મહાદેવની નૃત્ય-ક્રીડાની સમાન ત્યાં સુધા-ધવલ અટ્ટહાસ છે.^૨ વૃદ્ધ સ્ત્રીની પેઠે તેનામાં સુ-વર્ણનો ક્ષય થયેલો છે.^૩ ગરુડ-મૂર્તિના જેવી તે અચ્યુત-સ્થિતિવડે રમણીય લાગે છે.^૪ સંધ્યાના જેવી તે પદ્મરાગ વડે અરુણ છે.^૫ પ્રભાતવેળાની પેઠે ત્યાં સર્વ લોક પ્રયુદ્ધ છે.^૬ શમર લોકની વાસભૂમિ હોય તેમ ત્યાં લટકાવેલા આમર [યુક્ત] નાગદંતથી ગૃહો ધવલ થયેલાં છે.^૭ શેષ નાગની મૂર્તિની પેઠે તે પોતાની સમીપ સદા વસુધા ધરે [રાખે] છે.^૮ સમુદ્રમયન વેળાની સમાન ત્યાં મ્હોટા ઘેષથી દિગન્તરે પૂરાઈ ગયાં છે.^૯ પ્રરતુત સમયે અભિષેક કરવાની ભૂમિની પેઠે ત્યાં હજારો સુવર્ણ-કલશ પડેલા રહે છે. પાર્વતીની પેઠે તે મહાસિંહાસનને ઉચિત^{૧૦} છે. અદિતિની સમાન તે હજારો દેવકુલથી સંવ્ય છે.^{૧૧} વરાહાવતારની જાણે લીલા હોય તેમ ત્યાં હિરણ્યાક્ષનો પાત દેખાય છે.^{૧૨} કદ્રુની પેઠે તે બુજંગ લોકને આનંદ આપે છે.^{૧૩} હરિવંશની કથા હોય તેમ તે અનેક નથી ને થતા પણ નથી. (Spirit). ૧. સૌ યજ્ઞ ક્રીડાથી ઇન્દ્રની પદી મળે છે ને તેથીજ ઇન્દ્ર “શતક્રતુ” કહેવાય છે. ૨. સુધા-ચુનો-તેથી ઘોળેલી અદૃ-અટારિયો-રૂપી હાસ (નગરીમાં); અને સુધા જેવું ઘોળું અટ્ટહાસ-મહાદેવનું હારય. ૩. સુવર્ણ=સોનું; સારો રંગ-રૂપ. ક્ષય=નિવાસ; વિનાશ. ૪. અચ્યુત-સ્થિતિ=ખસે નહિ એવી સ્થિતિ; અચ્યુત-વિષયુ-ની સ્થિતિ-સ્થાન-ખસેવું. જુઓ વાસવ૦ સાધુમિત્રાચ્યુત-સ્થિતિરમણીય. -પૃ. ૨૭૦. ૫. પદ્મરાગ=તે નામના મણિ; પદ્મ-કમલ-નો રાગ-રંગ. ૬. પ્રયુદ્ધ=સાની; જાગૃત. જુઓ પૃષ્ઠ ૪૭ લીટી ૯ મી. ૭. નગરીમાં ગૃહોની અંદર આમરવાળી નાગદંત-ખીંટિયો-હતી-અર્થાત્ ખીંટિયે આમર ભરવેલાં હતાં; ભીંજ લોકોને ઘેર આમર-અમરીના વાળ, તથા નાગદંત-હરિદંત લટકાવેલા હોય. ૮. શેષનાગ વસુધા-પૃથ્વી-ધરે છે-ઉચકે છે; નગરી પોતાની પાસે વસુધાધરે-પર્વત પણ-રાખે છે. ૯. ઘોષ=નાનાં નાનાં ગામડાં; અવજ્ઞ. ૧૦. મહાસિંહાસન=મહાસિંહનું આસન-પાર્વતીને; મહા-મ્હોટું, સિંહાસન-નગરીને. ૧૧. દેવકુલથી=દેવાલયોને લીધે; અને દેવનો સમૂહ-તેમને. અદિતિ-દેવોની માતા. જુઓ વાસવદત્તા-પૃ. ૧૨૧, અદિતિજટરમિત્રાનેકદેવકુલાધ્યાસિતં. ૧૨. હિરણ્યાક્ષ વિ૦=હિરણ્ય-સુવર્ણ-ના અક્ષ-પાસા-ત્યાં પડે છે (રમવામાં); અને એ નામનો રાક્ષસ-હિરણ્યકશિપુનો ભાઈ-જેણે પૃથ્વી સમુદ્રમાં નાંખી દીધી હતી ને જેને વિષયુએ વરાહાવતારમાં માર્યો હતો-તેનો પાત-વિનાશ. ૧૩. કદ્રુ=નાગલોકની માતા. બુજંગ=વિષયી પુરુષો;

ખાલક્રીડાથી રમણીય લાગેછે.^૧ અંગનોપભોગ પ્રકટ છતાં પણ તેનું ચરિત્ર અખંડિત છે.^૨ વર્ણ રક્ત છતાં પણ તે કળીચુનાથી ઘોળી દેખાય-
છે.^૩ ત્યાં મોતીના હાર લટકાવેલા છતાં પણ તેનાં ભૂષણ વિહાર^૪ છે.
અને વિવિધ પ્રકૃતિ છતાં પણ તે રિથર રહેછે.^૫

ત્યાં હંચા હંચા મહેલના શિખરભાગમાં ગાન કરતી સ્ત્રિયોના અતિમધુર ગીતસ્વરથી આકૃષ્ટ થતા સૂર્યના અન્ન નીચે મુખે ચાલેછે, અને રથનું ધ્વજપટ આગળ ફરફરેછે તેથી તે જાણે જતે જતે શ્રી-મહાકાલેશ્વરને પ્રણામ કરતો હોય એવો પ્રતિદિવસ દેખાયછે. વળી ત્યાં સિંદૂરવાળી મણિભૂમિયો ઉપર સૂર્યકિરણ, જાણે સંધ્યારાગથી રક્ત થયા હોય એવા શોભેછે; મરકત મણિની વેદિયો ઉપર, જાણે નીલકમલિ-નીને સ્પર્શ કરતા હોય એવા દીસેછે; વૈદ્ય મણિની ભૂમિ ઉપર, જાણે ગગનતલમાં પ્રસરેલા હોય એવા દીપેછે; કૃષ્ણાચુરુના ધુમાડાના ગોરામાં, જાણે અંધકાર તોડી નાંખવાને તત્પર થયા હોય એવા લાગે-છે; મુક્તાહાર ઉપર તે, તારાઓની પંક્તિને જાણે હરાવેછે; સ્ત્રિયોનાં મુખ ઉપર, વિકસિત કમલને ચુંપન કરતા હોય એમ જણાયછે; રક્ષિતકમણિ-મય ભિત્તિયોની પ્રભામાં, પ્રભાત-ચંદ્રિકામધ્યે પડ્યા હોય એવા ભાસેછે; સ્વેત ધ્વજપટ ઉપર, જાણે ગગનગંગાના તરંગને સ્પર્શ કરતા હોય એવા દેખાયછે; સૂર્યમણિ ઉપર, જાણે પલ્લવિત થયા હોય એવા પ્ર-કાશેછે; અને ઈન્દ્રનીલ મણિની જાળિયોના અન્તરાલમાં, જાણે રાહુના મુખની ફાડમાં પડ્યા હોય એવા વિરાજેછે !! તે નગરીમાં (કદી) અંધકાર નહિ થવાથી^૬ રાત્રે ચક્રવાક પક્ષિયોનાં દ્વંદ્વને વિયોગ પડતો નથી; સુરત-પ્રદીપો વ્યર્થ જેવા થાકેછે; અને કામિનીઓની ભૂષણ-પ્રભાને

નાગ. ૧. ખાલક્રીડા=ખાલકાની ક્રીડા; કૃષ્ણની ખાળપણની ક્રીડાઓ. ૨. અંગનોપભોગ=અંગના+ઉપભોગ=સ્ત્રીસંભોગ; અને અંગન-આ-ગણું-તેનો ઉપભોગ-ઉપયોગ. (વિરોધાલંકાર). ૩. વર્ણ=રંગ; અને આલ્લણાદિ જાતિ. રક્ત=લાલ; અનુરાગયુક્ત. ૪. વિહાર=હાર વિનાનાં; અને ખીન્ને અર્થ-બુદ્ધ-મંદિર. મોતીના હાર છતાં ભૂષણ હાર વિનાનાં એ વિરોધ. તેનું શમન કરતાં એમ અર્થ લેવો કે એ નગરીને વિહાર-બુદ્ધ-મંદિર-રૂપી ભૂષણ છે. ૫. પ્રકૃતિ=સ્વભાવ; અને રાજની પ્રજા. ૬. કારણ કે અહાંનંશ ત્યાં મહેશ્વરનો વાસ હતો એટલે તેમના મસ્તક ઉપરની ચંદ્રકલાનો આરેમાસ ત્યાં પ્રકાશ પડતો.

લીધે, કામાગ્નિનો જાણે દિગ્દાહ સળગ્યો હોય તથા ખાલ સૂર્યનો જાણે પિંગલ પ્રકાશ પ્રસરી ગયો હોય એવું ભાસે છે !! તેની સમીપ મહા-દેવ વસે છે તેથી જાણે રતિનો પ્રલાપ ચાલતો હોય એવો અતિ મધુર અને મદનદાહ-હેતુ, ગૃહ-કલહસનો કાલાહલ, અહર્નિશ તે નગરીમાં સં-ભળાય છે^૧. વળી ત્યાં દૂર પ્રસારેલા ઉંચા ધ્વજ-ભુજવાળી હવેલિયો, રાત્રે રાત્રે માત્રથી સ્ત્રિયોના મુખકમલની કાન્તિ જોઈ લજ્જા પામેલા ચંદ્રનું કલંક, પવનથી ચંચલ થઈને ફરફરતા દુકૂલ-પલ્લવોવડે જાણે ભુસી નાંખતી હોય^૨ એવી દેખાય છે ! મહેલના શિખર-ભાગમાં સુતેલી ત્યાંની પુર-સુંદરિયોનાં મુખ જોઈને જાણે કામવશ થઈ પડેલો ચંદ્ર, જાડો ચંદન-રસ છાંટવાથી શીતલ થયેલી મણિભૂમિયો ઉપર પોતાની પ્રતિમાના છલમાં આજોરે છે^૩ !! તે નગરીમાં પંજરગત શુક-સારિકાઓ પાછલી રાત્રે જાગી જાગીને અતિશય ઉંચે સ્વરે પ્રભાતનાં મંગલ ગીત ગાય છે તે પણ, ગૃહ-સારસના કૂજનને ડોરે મુકે એવા, વિલાસિનીઓના વિ-સ્તારી ભૂષણ-શાખ્ધથી ઢંકાઈ જઈને વ્યર્થ જ્યાં થઈ જાય છે. વળી ત્યાં અનિવૃત્તિ મણિ-પ્રદીપોને છે,^૪ તરલતા હારમાં છે,^૫ અસ્થિતિ, સંગીત અને મૃદંગના ધ્વનિને છે,^૬ દ્વંદ્વ-વિયોગ ચક્રવાકને છે,^૭ વર્ણ-પરીક્ષા સુ-

૧. કામને મહાદેવ તૃતીય લોચનમાંથી નીકળેલા અભિયંત્રા ખાળી નાંખ્યો હતો તે સાચ જુઓ કુમરિ ૦ સર્ગ ૩, શ્લોક ૭૧, ૭૨.

તપઃપરામર્શવિવૃદ્ધમન્યો ભ્રૂમજ્જદુષ્પેક્ષમુલ્લસ્ય તસ્ય ।

સ્ફુરન્નુદાંભિઃ સહસા તૃતીયાદક્ષણઃ કૃશાનુઃ કિલ નિષ્પપાત ॥

ક્રોધં પ્રમો સંહર સંહરેતિ યાવદ્દિરઃ સ્વે મરુતો ચરન્તિ ।

તાવત્સ વન્દિ ભવનેત્રજન્મા મસ્માન્નરોષં મદનં ચકાર ॥

ધરમાં પાળેલા હંસના કાલાહલને રતિ-વિલાપ સાથે સરખાવવાનું પ્રયોજન ‘મદનદાહ-હેતુ’ માં છે. મહાદેવ ઉજ્જયિની પાસેજ રહેતા હતા અને તેમણે મદન-કામ-નો દાહ કર્યો હતો, અર્થાત્ તેને ખાળી નાંખ્યો હતો તેથી રતિ વિલાપ કરતી હોય ; તેમજ આ કાલાહલ પણ મદનદાહ-હેતુ હતો-મદનનો દાહ ઉપજાવવાનો હેતુ હતો-કામાગ્નિ સળગાવતો હતો. ૨. અહીં અપ-હવોત્પ્રેક્ષા છે. ૩. ખાળે સર્વ ડોકાણે નિવૃત્તિજ્ઞ વ્યાપેલી છે. (સનિયમસ્તેષાલંકાર). ૪. તરલતા=તરલ-હારની મધ્યે રહેતો મણિ-ધારણ કરવો તે ; મનની તરલતા-અ-સ્થિરતા ત્યાં નથી. ૫. સર્વદા સંગીતાદિ ચાતુ રહે છે ; અને અસ્થિતિ=અમર્યાદા=સ્થિતિનું ઉલ્લંઘન, કહી નથી. ૬. પાછળ કવિયે કહ્યું છે કે

વર્ણની છે; અસ્થિરપણું ધ્વજોમાં છે; મિત્ર-દેષ કુમુદોમાં છે; અને ક્રોશગુપ્તિ તરવારોની છે. ટુંકામાં, જેના ચરણનખ-કિરણોનું દેવ-દાનવોના મુકુટમણિ-મરીચિ ચુંપન કરેછે; તીક્ષ્ણધારવાળા ત્રિશૂલથી જેણે અંધક અસુરને ચીરી નાંખ્યો છે; પાર્વતીના નૂપુરને છેડે જેના મસ્તક ઉપરનો નાનો ચંદ્ર ધસાયલો છે; ત્રિપુરની ભસ્મરજનો જેણે અંગ-લેપ કીધોછે; કામદેવના નાશથી શોકાતુર થઈને આરાધના કરતી રતિ પ્રસારેલા પોતાના કરચુગલમાંથી પડી ગયેલા કુંકણવડે જેના ચરણની પૂજા કરેછે; ને પ્રલયકાળની અગ્નિજ્વાલાના કલાપ જેવી જેની કપિલ જટામાં દેવગંગા ભમ્યાં કરેછે—એવા, અંધકાસુરના શત્રુ, ભગવાન્ શ્રી-મહાકાલેશ્વર પોતે કૈલાસવાસની પ્રીતિ છોડીને ત્યાં રહેલા છે.

એવા પ્રકારની એ નગરીમાં નલ, નહુપ, યયાતિ, ધુંધુમાર, ભરત, ભગીરથ અને દશરથ જેવો, પ્રજાની પીડા હરનાર તારાપીડ નામે રાજા હતો. પોતાના ભુજ-ખલથીજ તેણે આખું ભૂમંડલ જીત્યું હતું. ત્રણ શક્તિયો^૧ તેને પ્રસન્ન હતી. તે મતિમાન્ અને ઉત્સાહી હતો. નીતિ-શાસ્ત્રમાં તેની બુદ્ધિ ઘણી હંડી પહોંચતી હતી. ધર્મશાસ્ત્રનું તેણે અધ્યયન કીધું હતું. તેજ અને કાન્તિમાં સૂર્ય-ચંદ્ર સમાન ત્રીજો તે હતો. અનેક યજ્ઞો કરવાથી પોતે પવિત્ર થયો હતો. સકલ જગતનાં સંકટ તેણે ભાગ્યાં હતાં; અને શૂરસમાગમનેજ શોધનારી, હસ્તમાં પ્રકુલ્લ કમલ ધારણ કરનારી લક્ષ્મીએ કમલવનનો ત્યાગ કરી, નારાયણના 'વક્ષઃસ્થલમાં' રહેવાનું સુખ ન ગણકારી, તેને નિષ્કપટ આલિંગન દીધું હતું. મ્હોટા મ્હોટા મુનિજનોએ સેવેલા દેવગંગાના પ્રવાહનો જેમ વિષ્ણુ-ચરણ, તેમ તે સત્યનો જન્મહેતુ હતો.^૨ શિશિર છતાં પણ ત્રિપુજનોને સંતાપ-
(જુઓ પૃ. ૭૦ લી. ૨૨) એમને વિયોગ પડતો નથી—તે માત્ર અતિશયોક્તિ તરીકેજ લેવું પડશે; કારણ કે તેમ નહિ કરતાં, લખાણમાં પૂર્વાપર સંબંધ-નો વિરોધ થઈ જશે. ૧ વર્ણ-પરીક્ષા વિન્=સોનાનીજ કસોટી ત્યાં થાયછે. વર્ણ-ચાર જાતિયો (પ્રાન્ આદિ)—તેમની પરીક્ષા નહિ.

૨. મિત્ર=સૂર્ય, દોસ્તદાર. ૩. ક્રોશ-તરવારનું મ્યાન, તેમાં ગુપ્તિ-સંતાડવું; ક્રોશ-ખજનો—તેને કોઈ સંતાડવું નથી. ૪. જ્યારે પાર્વતી રીસાય ત્યારે મહાદેવ તેને પગે લાગી લાગીને મનાવે, માટે તેમ કરતાં માથાનો ચંદ્ર પાર્વતીના ચરણનૂપુર સાથે ધસાતો હશે એવી કલ્પના થાયછે. ૫. ત્રણ પ્રકારની રાજ્યશક્તિ—પ્રભુત્વ, મંત્ર, અને ઉત્સાહ. ૬. ગંગા વિષ્ણુના ચરણમાંથી નીકળી હતી એવી કથા છે. કવિયોમાં આ સાદૃશ્ય સામાન્ય છે. જુઓ વિક્રમાંકદેવચરિત, પૃ. ૬. શ્લો. ૫૭—

ક્રમેણ તસ્માદુદિયાય વંશઃ શૌરેઃ પદાદ ગાજ્ઞ ઇવ પ્રવાહઃ ॥

કારી, સ્થિર અને વળી અહર્નિશ બ્રમણ કરનાર^૧, પોતે નિર્મલ રહીને શત્રુસ્ત્રિયોનાં મુપકમત્રની કાન્તિને મલિન કરનાર, અને અતિધવલ છતાં પણ સર્વ જનને રક્ત કરનાર^૨ યશનું, સમુદ્ર જેમ ચંદ્રનું તેમ, તે ઉત્પત્તિસ્થાન હતો. પોતાના પક્ષ-ચ્છેદના ભયથી ક્ષિતિધર-કુલોએ પા-તાલની સમાન તેનો આશ્રય લીધો હતો^૩. અહગણની પેઠે તે બુધથી અનુગત હતો^૪. કામદેવની પેઠે તે વિગ્રહ-રહિત હતો^૫. દશરથ જેવો તે સુમિત્ર[^૬]યુક્ત હતો^૬. મહાદેવની પેઠે તે મહાસેન[^૭]થી અનુગત હતો.^૭ શેષનાગના જેવો તે ક્ષમાના ભારથી ગુરુ થયેલો હતો^૮. નર્મદા-પ્રવાહ જેવો તે મહાવંશનો પ્રભવ હતો^૯. ધર્મનો જાણે તે અવતાર હતો અને પુરુષોત્તમનો જાણે પ્રતિનિધિ હતો.

તમઃપ્રસરથી મલિન થયેલા વપુવાળા પાપી રાવણે ખસેડી મુકેલા કૈલાસને જેમ મહાદેવે અટકાવીને પાછો સ્થિર કર્યો હતો તેમ તમઃપ્રસર જેવા મલિન વપુવાળા, પાપથી ભરેલા કળિકાળે મૂળથી ચળાવેલા ધર્મને તેણે ફરીથી સ્થિર કાઢ્યો હતો^{૧૦}. રતિના પ્રલાપ સાંભળી મહાદેવને દયા ઉપજી હોય અને અંતઃકરણ આર્દ્ર થયાથી તેમણે ખીન્ને કામદેવ ઉત્પન્ન કર્યો હોય એવો તેને લોક ધારતા હતા. જલનિધિ-તરંગથી જેની મેખલા ધોવાયેલી છે^{૧૧}, પત્રની વચ્ચે વચ્ચે ચાલતા તારા-ગણને લીધે, જેનાં તટવૃક્ષનાં કુશુમ્ભો દ્વિગુણ થયેલાં છે, ઉગતા ચંદ્રખિંમ્પ-માંથી ગળતાં અમૃતપિન્દુના વર્ષાદથી જ્યાં ચંદનવૃક્ષ ભીનાં થાય છે, સૂર્ય-રથના ઘોડાની ખરીઓના છેડા ઉઝરડાયાથી ખંડિત થયેલાં લવંગ-પલ્લવો

૧. (વિરોધ). સ્થિર=અચંચલ; અને નાશરહિત. ૨. રક્ત=લાલ; અનુરક્ત. ૩. પક્ષ=સહાય; (પર્વતની) પાંખો. ક્ષિતિધર=રાજાઓ; પર્વ-તો. જુઓ પૃ. ૬૭ નો. ૨ જી. ૪. બુધ=ડાહ્યા પુરુષ; તે નામનો ગ્રહ. ૫. વિગ્રહ=લઢાઈ, ટેટો; શરીર. ૬. સુમિત્ર=સારા મિત્ર; સુમિ-ત્રા=લક્ષ્મણની માતા. જુઓ વાસવદત્તા પૃ. ૩૦. દશરથ હવે સુમિત્રોપેતઃ.

૭. મહાસેના=મહેડી સેના; મહાસેન=કાર્તિકસ્વામી. જુઓ વાસવ૦ પૃ. ૧૪-હરે હવે મહાસેનાનુગતઃ. ૮. ક્ષમાનો ભાર=અતિશય દયાભાવ; ક્ષમા-પૃથ્વી-નો ભાર. ગુરુ=સમર્થ; ભારે. ૯. વંશ=કુળ; વાંસ. અહીં બધે શ્લેષોપમાનો સંકર છે. ૧૦. રાવણે કૈલાસને ખસેડ્યો હતો એ વિં ૦ કથા રામાયણના ઉત્તરકાંડમાં છે. તમઃપ્રસર=(એક વખત) તમે-ગુણનો પ્રસર; (ખીજ વખત)અંધકારનો પ્રસર. વપુ=સ્વભાવ; શરીર.

૧૧. અહીંથી શરૂ થતાં વિરોધાણ-૩૫ વાક્યોનો સંબંધ, આગળ આ-

જ્યાં શોભી રહ્યાં છે, અને ઐરાવત હાથીની શુદ્ધી કરીને જ્યાં સલ્લકી-
 પૂજનાં પલ્લવ તથા પત્ર કપાઈ ગયાં છે—એવા ઉદયશૈલ સુધીના^૧;
 જ્યાં વાનરોનાં ટોળાંએ ઘણાં લવલી-ફૂલ તોડી નાંખ્યાથી થોડાંજ રહેલાં
 છે^૨, સમુદ્રમાંથી નીકળેલી જલદેવતાઓ જ્યાં રામચંદ્રજીનાં પગલાંનું
 વંદન કરેછે, પર્વતો ઉપરથી પડવાને લીધે ભાગી ગયેલા શંખના કડકાથી
 જ્યાં શિલાતરંગો ઉપર જાણે તારા તારા થઈ રહ્યા છે, અને નલને હાથે
 જોડાયેલા હજારો પર્વતોથી જે ખનેલો છે—તે સેતુબંધ સુધીના^૩; સ્વચ્છ
 ગ્રામનાં જલવડે જ્યાં તારક-ગણ ધોવાયછે^૪, અમૃત-મથન કરતી નારાયણ-
 નાં કેયૂર તથા પત્ર મકરની કાઠિસાથે ધસાવાથી જેના પથ્થર સુંવાળા
 થયેલાછે, દેવદાનવોએ રહેલથી વલયાકારે વાળેલા વામુકિ નાગને ખેંચ-
 વાને આરંભ કર્યો ત્યારથી તેમના હાલતા ચરણના ભારવડે જેનો નિતંબ
 ભાગ છુંદાઈ ગયોછે, તથા અમૃતની ફરફરથી જેનાં શિખર સિંચાયલાં
 છે—એવા મંદર પર્વત સુધીના; અને નરનારાયણની ચરણમુદ્રાથી
 અંકાયલા બદરિકાગ્રમવડે જે રમણીય લાગેછે^૫, કુબેર-નગરીની સુંદરી-
 ઓના બ્રુહણ-રવથી જેનાં શિખર ગાજી રહ્યાં છે, સપ્તર્ષિઓએ કંરેલી
 સંધ્યોપાસનાથી જેના ગ્રણનાં પાણી પવિત્ર થયેલાંછે, અને ભીમસેને
 (ક્રીડામાં) છુંદી નાંખેલાં સૌગંધિક પુષ્પના સમૂહવડે જેની મેખલા સુ-
 ગન્ધિ થયેલીછે—એવા ગંધમાદન (પર્વત) સુધીના, ભુજબલથી છતાયલા
 રાજાઓ, પોતાના ચરણ-નખ-કિરણથી (તેની) મુકુટ-પત્રજતા સાથે ગ્રંથી-
 ઓ ખાંધતા ખાંધતા, ભયથી ચકિત અને ચંચલ થતી ક્રીડાસહિત,
 સેવાજ્જનિ રૂપી કમલ-કલિથી દનુર^૬ થયેલાં પોતાનાં મસ્તકવડે તેને
 પ્રણામ કરતા. અનેક રતન-કિરણથી પલ્લવવાળા, અને લટકતાં મોતી-
 વાળા, કદપતર જેવા સિંહાસન ઉપર દિગ્ગજ જેવો તે રાજા જ્યારે ખિ-
 રાજ્યો ત્યારે જતાઓની સુમાન શિલીમુખથી^૭ કંપેલી સર્વ વિસ્તીર્ણ
 વતા ‘ઉદયશૈલ’ સાથે છે. ૧. આ વિગેરે, સમાન વિભક્તિનાં વાક્યોનો
 સંબંધ—‘રાજાઓ...તેને પ્રણામ કરતા’—તેની સાથેછે. ૨. એ વિગેરે
 વાક્યો “સેતુબંધ” સાથે યોજવાં. ૩. નલ=વિશ્વકર્માનો પુત્ર. સેતુબંધ=
 ભરતખંડ અને સિંહલદ્વીપ વચ્ચેનો પુલ. ૪. અહીંથી શરૂ થતાં વિશેષણ-
 રૂપ વાક્યો “મંદર પર્વત” સાથે યોજવાં. ૫. આ સર્વ ‘ગંધમાદન’ નાં
 વિશેષણ છે. ૬. જુઓ પૃ. ૧૬ નોટ ૨ છ. ૭. શિલીમુખ=ખાણ; ભ્રમર.

દિશાઓ ભારથી નમી ગઈ. તેની અસાધારણ શક્તિને લીધે, હું ધાંદું કે ઈન્દ્ર પણ તેની રપૃહા રાખતો હતો. ક્રૌંચ પર્વતમાંથી જેમ હંસનું ટોણ નીકળે^૧ તેમ તેનામાંથી, સર્વ બુવનતલને ધવલ કરતો, સકલ લોકનાં હૃદયને આનંદકારી ગુણગણ પ્રસર્યો હતો. અમૃતના સુવાસ જેવા મુગંધિ પરિમલવાળી, મંદરાગલથી ઉછળેલા પુષ્કળ દૂધવાળા સમુદ્રની જાણે ફેંતેખા હોય એવી, સુરાસુર લોકને ધવલ કરી મુકનારી તેની કીર્તિ આખા બુવનને ગજવતી, દશે દિશાઓમાં^૨ બ્રહ્માણુ કરતી હતી. તેના પ્રતાપના અતિદુઃસહ સંતાપથી જાણે ખેદ પામતી હોય તેમ રાગલક્ષ્મી તેની છત્રચ્છાયાથી ક્ષણ પણ દૂર જતી ન હતી^૩. અને વળી તેના ચરિતનું સર્વ જનો ઉત્સવ-વૃદ્ધિની સમાન થવાણુ કરતા; ઉપદેશની પેઠે ગ્રહણ કરતા; જાણે મંગલકાર્ય હોય એમ તેને વખાણુતા; મંત્ર જેવો તેનો જાપ જપતા; અને શાસ્ત્ર-વચન હોય તેમ કદી તેને વિસ્મરતા નહિ. તે રાજના રાજ્યમાં પૃથ્વી ઉપર પર્વતાનેજ વિપક્ષતા હતી.^૪ પ્રત્યેકને-જ પરત્વ હતું.^૫ દર્પણોજ સામાં રહેતાં હતાં.^૬ મહાદેવની મૂર્તિઓજ દુર્ગા-શ્લેષ કરતી હતી.^૭ જલધરોજ આપ ધારણુ કરતા હતા.^૮ કમલનેજ જલ-દિવ્ય હતું.^૯ પ્રતિહારોજ ખૂણ રાખતા હતા. તીક્ષ્ણતા ખૂણધારા-માંજ હતી.^{૧૦} ઉન્નતિ ધ્વજોમાંજ અને અવનતિ ધનુષોમાંજ હતી.^{૧૧}

૧. માનસ સરોવરે જતાં, હંસ ક્રૌંચ પર્વતમાં થઈને જાયછે. જુઓ મેઘદૂત શ્લો. ૫૯.

હંસદ્વારં મૃગુપતિયશોવર્ત્મ યત્કૌશ્વરન્દ્રમ્ ॥

૨. ચાર દિશા, ચાર ખુણા, બૃતલ અને આકાશ મળીને દશ.

૩. પ્રતાપનો જાણે તાપ લાગતો હોય તેથી છાયામાંજ રહેતી હતી.

૪. વિપક્ષતા=પાંખોવિના રહેવું (જુઓ પૃ. ૬૭ નો. ૨); દુશ્મનાઈ—જે ત્યાં ન હતી. ૫. પરત્વ=શબ્દની પાછળ આવવું તે; શત્રુત્વ. ૬. અર્થાત્ શત્રુઓ સામા આવતા નહિ. ૭. દુર્ગાશ્લેષ=દુર્ગ+આશ્લેષ; દુર્ગા+આશ્લેષ. જુઓ પૃષ્ઠ ૩૯ નોટ ૧૫. ૮. આપ=ઇન્દ્રધનુષ; યુદ્ધ સાથે ધનુષ ગ્રહણ કરવાની જરૂર ન હતી. ૯. જલદિવ્ય=શાસ્ત્રમાં અપરાધીની પરીક્ષા કરવા સાથે દશ શિક્ષાઓ (Ordeals) કહેલીછે, તે પ્રત્યેકનું નામ 'દિવ્ય'; જેવી કે તુલા-પરીક્ષા, અગ્નિ-પરીક્ષા, વિષ પરીક્ષા, તેંદુલ-પરીક્ષા વિં, તેમાં જલ દિવ્ય=અપરાધીને પાણીમાં ડુબાડી મગાવતી—એ પણ એક છે. આ શિક્ષા અહીં લોકોને ન થતી એવું કવિ સૂચવેછે, કારણ કે જલમાં માત્ર કમલજ ડુબતાં અને તરતાં. ૧૦. તીક્ષ્ણતા=ઝીણી ધાર; સ્વભાવની ઝકડારતા. ૧૧. ઉન્નતિ=હંચે સ્થલે ખેસવું, ચઢવું;

શિલીમુખથી વાંસનોજ ક્ષય થતો હતો.^૧ ચાલા દેવતાઓનીજ થતી હતી.^૨ બંધન-સ્થિતિ કુસુમોનેજ હતી.^૩ નિગ્રહ ધન્દ્રિયોનોજ હતો.^૪ વન-ગજોનોજ વારિ-પ્રવેશ હતો.^૫ તુલા ઉપર ગ્રહોનેજ ચઢવું પડતું હતું.^૬ વિષ-શુદ્ધિ સૂર્યોદયેજ થતી હતી.^૭ કેશ તથા નખોનોજ વૃદ્ધિ-છેદ થતો હતો.^૮ વર્ષાઋતુના દિવસોનેજ મહિન અંખર હતું.^૯ રતન અને પથ્થરનોજ ભેદ હતો.^{૧૦} મુનિયોજ યોગ-સાધના કરતા.^{૧૧} કાર્તિક-સ્વામિની સ્તુતિમાંજ તારકનો ઉદ્ધર થતો હતો.^{૧૨} ગ્રહણની શંકા સૂર્ય-નેજ હતી.^{૧૩} જ્યેષ્ઠનું ઉલ્લંઘન ચંદ્રજ કરતો હતો.^{૧૪} મહાભારતમાંજ દુઃશાસનના અપરાધ સંભળાતા હતા.^{૧૫} વૃદ્ધાવસ્થામાંજ દંડ-ગ્રહણ થતું હતું.^{૧૬} અગ્નિધારાનેજ કાષ-ગુપ્તિ હતી.^{૧૭} કામિનીનાં સ્તન ઉપર (ચિત્રે-લા) પત્રભંગનેજ વક્રતા હતી.^{૧૮} હાથીઓમાંજ દાનનો નાશ થતો હતો.^{૧૯} અને પાસા રમવામાંજ શૂન્ય ગૃહો દેખાતાં હતાં.^{૨૦}

સુનાસીરને જેમ બૃહસ્પતિ, વૃષપર્વને જેમ કવિ, દશરથને જેમ વસિષ્ઠ, રામને જેમ વિશ્વામિત્ર, યુધિષ્ઠિરને જેમ ધૌમ્ય, ભીમને જેમ દમનક, તથા નલને જેમ સુમતિ તેમ તે રાજાને શુકનાસ નામે 'બ્રાહ્મણ પ્રધાન' અને મ્હોટાઈ-ગર્વ. અવનતિ=નમવું, વળવું; રાત્રીપાસે નમી જવું. ૧. શિલીમુખ=ભ્રમર; ખાણ. ૨. અર્થાત્ હુદસાર સેનાની યાત્રા થતી નહિ. ૩. બંધન=પુણ્યનું દીકું; બંધીખાનું. ૪. એટલે લોકોનું દમન રાજ કરતો નહિ. ૫. વારિ=ગજ-બંધન-સ્થાન, (ત્યાં જાથીઓનો પ્રવેશ થતો, પણ) વારિ-પ્રવેશ=જલદિવ્ય, અપરાધિયોનું થવું નહિ. ૬. તુલા=તે નામની રાશિ, ગગનમાં; અને કાંટો-તોળવાની પરીક્ષા ઉપર ગણાવી તે સાર. ૭. વિષ-શુદ્ધિ=વિષ-જલ-ની શુદ્ધિ; અને ઉપર ગણા-વેલી શિક્ષાની રીત-જે ત્યાં ન હતી. ૮. એટલે કાંઈ પુરુષનો નહિ. ૯. અંખર=આકાશ; વસ્ત્ર. ૧૦. ભેદ=પ્રથક્ ભિન્નભાવ; લોકમાં તુટકાટ (જે ત્યાં ન હતી). ૧૧. યોગ=ચિત્ત-નિરોધ; અને કવચનો ઉપયોગ-જે ત્યાં ન થતો. ૧૨. તારક=એ નામનો અસુર જેને કાર્તિકસ્વામિયે હણ્યો હતો-તેના ઉદ્ધારની કથા તેમની સ્તુતિ સમયે આવતી; પણ તારક=ડોળા, તે કાંઈના કોડવામાં કે ખેંચી કાઢવામાં ન આવતા. ૧૩. ગ્રહણ=રાહુથી ઘેરાવું તે; અને પકડાવું. ૧૪. જ્યેષ્ઠ=૧૮મું નક્ષત્ર; વડીલ. ૧૫. દુઃશાસન=ધૃતરાષ્ટ્રના એક પુત્રનું નામ; અહીં દુઃશાસન=દુષ્ટ કાર-ભાર-થી લોકોને પીડા થતી નહિ. જુઓ વાસવં પૃ. ૨૧-દુઃશાસનદર્શન મારતે. ૧૬. દંડ=લાકડી; દ્રવ્ય વિં શિક્ષાતરીકે લેવું તે. ૧૭. કાષગુપ્તિ-જુઓ પૃષ્ઠ ૭૨ નો. ૩૭. ૧૮. પત્રભંગ-જુઓ પૃ. ૨૪ નો. ૯. લોકમાં દુરાચારાદિ કુટિલતા ન હતી. ૧૯. જુઓ પૃષ્ઠ ૧ હું નો. ૯ મી. જુઓ વાસવં પૃ. ૧૨૫-દાનચ્છેદ: કરિકપાલેષુ. ૨૦. જુઓ પૃષ્ઠ ૪ નોટ ૭.

હતો. તેની ખુદ્ધિ સકલ શાસ્ત્ર તથા કળાઓમાં હુંડી ઉતરવાથી ગંભીર થયેલી હતી. બાળપણથીજ તેને (રાજા ઉપર) અત્યંત પ્રેમ હતો. નીતિશાસ્ત્રના પ્રયોગમાં તે કુશલ હતો. ભુવન-રાજ્ય-ભાર રૂપી નૌકાનો તે નાવિક હતો. મ્હોટાં મ્હોટાં કાર્ય-સંકટોમાં પણ તેની ખુદ્ધિ પાછી હઠતી ન હતી. ધૈર્યનું તે ધામ હતો. સ્થિતિનું સ્થાન હતો. સત્યનો સિંધુ હતો. ગુણગુણનો ગુરુ હતો. સર્વ આચારનો આચાર્ય હતો, અને ધર્મનો રક્ષક હતો. શેષનાગની પેઠે પૃથ્વીનો ભાર ધારણ કરવાને તે શક્તિવાન હતો. જલ-નિધિની સમાન તે મહાસત્વવાળો હતો.^૧ જરાસંધ જેવો તે સંધિ-વિગ્રહવાન હતો.^૨ મહાદેવની પેઠે તે દુર્ગા[૧] પ્રસાધન કરતો હતો,^૩ અને યુધિષ્ઠિર જેવો તે ધર્મનો પ્રભવ હતો.^૪ સર્વ વેદ અને વેદનાં અંગ તે જાણતો હતો. સકલ રાજ્યમંડલનો તેજ એક સાર હતો. અને સર્વ કાર્યોમાં તેની મતિ નિર્વિદ્ધ પ્રસરતી હતી.

નરકાસુરના શસ્ત્ર પ્રહારથી ભયંકર થયેલી અને ભ્રમણ કરતા મંદરાચલના નિર્દય ધર્પણુથકી કઠિન થયેલા રક્ષવાળી, શ્રીનારાયણની છાતીમાં પણ રહેલી લક્ષ્મી દુર્લભ નથી એમ પોતાના ખુદ્ધિખત્રયકી તે માનતો હતો. અનેક રાજ્યરૂપી ફલ દર્શાવતી, લતા જેવી ખુદ્ધિ તે મહા-વૃક્ષ જેવા પ્રધાનના સમાગમવડે અસંખ્ય શાખાઓથી ગહન થઈને વિસ્તાર પામેલી હતી. અને ચાર સમુદ્રના વલયરૂપી સીમાવાળી આખી પૃથ્વી ઉપર તેના અનેક સહસ્ર ગૂઢ પુરુષો ફરતા હતા તેથી જાણે (સકલ ભુવન) પોતાનું ભવન હોય તેમ (ત્યાંના વિવિધ) રાજાઓના આસોઆસ-ની પણ તેને કદી ખપ્પર પડ્યા વિના રહેતી નહિ.

તે રાજાએ, ઐરાવતની શુભ્રડ જેવા સ્થૂલ, રાજલક્ષ્મીને ક્રીડા રમવા-ના ઉપધાન^૫ જેવા, સકલ જગત્ને અભય-પ્રદાન કરવામાં પ્રવીણ, રણરૂપી યસ-દીક્ષાના સ્તંભ જેવા, ઝગઝગતા ખડ્ગના કિરણ-બલમાં

૧. સત્વ=સત્વગુણ; જીવજંતુઓ જે સમુદ્રમાં હોયછે. જુઓ પૃ. ૨૪ લી. ૪ નો. ૪. ૨. પ્રધાન સંધિ તથા વિગ્રહ—સંપ અને ભેદ—કરવાનું જાણતો હતો; જરાસંધનું વિગ્રહ—શરીર, સંધિવાળું—સાંધાવાળું હતું, તે એવુંકે કાપે કાપે ને પાછા ભાગ એકઠા થઈ જાય. જુઓ વાસવદત્તા પૃ. ૨૬. જરાસંધદ્વ ઘટિતસંધિવિગ્રહઃ—એનો એજ શ્લેષ ને અર્થ. ૩. દુર્ગા=કીર્ત્ત્વો. દુર્ગા=પાર્વતી. પ્રસાધન=જીવવું; રાણુગારવું. ૪. યુધિષ્ઠિર, ધર્મ રાજાનો પ્રભવ—પુત્ર—હતો, અને આ પ્રધાન ધર્મનું પ્રવર્તન કરનાર—ઉત્પત્તિસ્થાન—હતો. ૫. ઉશિસું.

ઢંકાઈ ગયેલા, અને અખિત શત્રુકુલનો પ્રત્યક્ષ સૂચવતા ધૂમકેતુ જેવા પોતાના ભુજ-દંડવડે, સપ્તદ્વીપ^૧ રૂપી વલય વાળી વસુધાને ખાળપણમાંથી જ વશ કરીને તે શુકનાસ નામના પોતાના મિત્ર જેવા મંત્રિઉપર સર્વ રાજ્યભારનો નિલેપ કરી, પ્રજાઓને સ્વસ્થ કરી હતી, તથા સર્વ શત્રુઓના પ્રશમન થકી તેની સઘળી ચિંતા દૂર થઈ હતી, તેથી 'ખીનું' કંઈ કર્તવ્ય શેષ રહેલું છે એમ તેને લાગ્યું નહિ; માટે પૃથ્વીસંબંધી વ્યાપાર શિથિલ કરી, યૌવન-સુખનો ઘણો ખરો અનુભવ તેણે લીધો.—એટલે કે—કોઈ કોઈ વાર તે કામવશ થઈને સુરત-ક્રીડા કરતો તે પ્રિયાઓનાં અધર-દંશ થવાથી ધ્રુજતા હાથ ઉપર હાલતાં મણિ-વલયના કલકલથી રમણીય લાગતી હતી; આખા શયન ઉપર, ત્યાં, રતિ-રભસમાં^૨ છુંદાઈ ગયેલાં દંતપત્રના^૩ કડકા કડકા થઈ રહેતા હતા; હંચા થતા ચરણમાંથી ગળતા અલક્તક^૪ રસવડે, માથા ઉપરના હાર રક્ત થતા હતા; વેગથી કેશ-ઝહણ કરતાં, મણિ-કર્ણપૂરતા ચુરેચુરા થતા હતા; સ્તન હંચાં નીચાં થવાથી, તે ઉપરની કૃષ્ણ-ચુરુ-લેપથી રચેલી પત્રલતાવડે^૫ પ્રચ્છદપટ^૬ અંકિત થતું હતું; અને સ્વચ્છત્રમજ્જલના ઝીણા ઝીણા કણથકી, ગોરોચનાનાં તિલક અને પત્ર-ભંગ ભુસાઈ જતાં હતાં. ગાલઉપર ઉભાં થતાં કઠોર રુવાંથી જર્જરિત થયેલા કર્ણપલ્લવવાળી પ્રિય ન્યુવતીઓ, ચંદન-જલ-ધારા જેવી પોતાની હાસ્યામૃત-શોભાથી ત્યાં તેને અભિષેક કરતી હતી; કર્ણોત્પલ જેવા નેત્ર-કિરણોથી તેને પ્રહાર કરતી હતી; કેસર-ધૂલિ જેવી આશ્રૂપણ-પ્રભાથી તેનાં લોચન ભરી નાંખતી હતી; સ્વેત વસ્ત્ર જેવા પોતાના કર-નખ-કિરણવડે તેને જરા તાડન કરતી હતી; અને ચંપક-પુષ્પ તથા પત્રની માલાઓ જેવી પોતાની ભુજ-લતીઓ વડે તેને ખાંધી લેતી હતી^૭. કોઈ કોઈ વાર તે નૃપતિ સુવર્ણમય પિચકારીઓથી ઘણા કાળ સુધી ક્રીડા કરતો હતો; ત્યાં, કામદેવનું કનકખાણુની હેલી જેવી, કામિનીઓના કર-સંપુટમાંથી નીકળતી, કેસરની જલધારાઓવડે તેનું શરીર બીજું બીજું થતું હતું; લાક્ષા જલતી ધારાના પ્રહાર થકી તેનું દુક્ક લાલ થતું હતું, અને કરતૂરી વાળાં જલ-ખિન્ડવડે તેનો ચંદન-લેપ પંચરંગી થતો હતો. કોઈ

૧. તેમનાં નામ—જમ્બુ, પ્લક્ષ, શાલ્મલી, કુશ, કૌંચ, શાક અને પુષ્કર. (મો. વુ.). ૨. કામક્રીડાની ગરબડમાં. ૩. તે નામના કર્ણબૂષણના. ૪. અળતો, જે ઝિંચે પગે ચોપડતી. ૫. જુઓ પૃ. ૨૪ નો. ૬. મી. ૬. પછેડી. ૭. અંધાત્ આલિંગન દેતી.

કોઈ સમયે જ્યારે તે અંતઃપુરની સ્ત્રીએ સાથે જલક્રીડા કરતો ત્યારે ગૃહ-સરોવરોના જલમાં સ્તન ઉપરનું ચંદન-ચૂર્ણ પડવાથી તરંગ-માલા ધવલ થતી હતી; જે ઉપરનાં નૂપુરનો હાલ્યાથી ઝણકાર થતો હતો તે ચરણે ચોપડેલા અલક્ષ્મી રસવડે હંસ-મિથુન છંદાઈ જતાં હતાં; વાળની લટો-માંથી ખરી પડેલાં કુસુમને લીધે તે જલમાં વિવિધ વર્ણ થતા હતા; કર્ણ-પૂરનાં કમલપત્ર ત્યાં તરતાં હતાં; ઉંચા ઉંચા નિતમ્બના ક્ષોભથી તરંગ જર્જરિત થતા હતા; દાંડામાંથી ભાગીને ફેંકેલાં કમલની ધૂળ તેમાં પડતી હતી; અને વારંવાર હાથ અપ્પણાવાથી ઉડતાં ફેન-ખિન્દુઓવડે ત્યાં ચંદ્રા-કાર થઈ રહેતા હતા. સંકેતમાં ઠગાયેલી પ્રિયાએ કોઈ કોઈ વાર તેના અપરાધને લીધે ભુકુટિ-ભંગ કરીને, રણુરણુટ કરતાં મણિ-વજ્રયથી ખડ-ખડતી ભુજ-લતાઓવડે, ખડુલ-કુસુમની માલાથી તેના ચરણ ખાંધી, આખો દિવસ તેને નખ-કિરણસાથે મિશ્ર થયેલા પુષ્પ-હારનું તાડન કરતી હતી. કોઈ કોઈ વાર સ્ત્રીએ ભરેલા મધુ-ગંડૂપના સ્વાદથી આનંદ પામી, ખડુલવૃક્ષની પેઠે તે વિકાસ પામતો? કદાચિત્ સુંદરીઓના ચરણતલ-પ્રહારવડે લાગેલા અલક્ષ્મી રસથી, અશોક વૃક્ષની સમાન તેને રાગ ઉત્પન્ન થતો? કોઈ કોઈ વાર ખલરામ જેવો ચંદન-ધવલ કંઠમાં હાલતી કુસુમ-માલા પેહેરીને તે પાન કરતો? મદ-સ્ત ગાલઉપર હિંદોળા ખાતાં કર્ણ-પલ્લવસાથે તે મદમત રાજા, ગંધગજની સમાન, વિકસિત વન-લતા-કુસુમોના સુગંધિ પરિમલ આપતા અરણ્યમાં કદાચિત્ ફરતો. ક્વચિત્ ક્વચિત્, ઝણઝણુટ કરતા મણિનૂપુરના રવથી મનમાં આનંદ પામી, હંસ-ની પેઠે તે કમલવનમાં ક્રીડા કરતો. કોઈ વાર, મૃગપતિની સમાન રંધ-ઉપર કેસરમાલ લટકાવી, ક્રીડા-પર્વતો ઉપર તે ફરતો.* વળી કોઈ વાર

૧. ગંડૂપ=ધુ'ટડો. એમ કહેવું છે કે—

(ફુલો)

દિવ્ય સુંદરી જે કરે, ખડુલ-વૃક્ષપર ધાર,
મુખથી મધુ-ગંડૂપની, ફાલે તે તૈકાળ.

૨. અશોકને માટે એમ કહેવાય છે કે—

(ફુલો)

નૂપુર-રવથી ઝણકતા, ચરણે કરે પ્રહાર,
અશોકને કદિ સુંદરી, પુષ્પ ગ્રહે તે વાર.

રાગ=(રાજને) પ્રેમ; (વૃક્ષને) લાલ રંગ. ૩. ખલરામ ચંદન જેવો ગોરો હતો; તારાપીડ, ચંદન-લેપથી તેવો થયેલો; અને બંને મદિરા-પાનમાં સમાન. ૪. મૃગપતિ=સિંહ. કેસરમાલ=કેસરની માલા; વાળ.

જમરની પેઠે તે, ખીલતાં કુસુમની કફિયોથી ભરેલા લતા-મંડપોમાં સંચરતો. કોઈ વાર, નીલ વસ્ત્રથી મુખનું આચ્છાદન કરી, જે સુંદરીઓ સાથે કૃષ્ણ રાત્રિના પ્રદોષ-સમયનો સંકેત કરી મુકેલો તેમને અભિસરણ કરતો. અને મહેલના જે વિભાગમાં કનકદ્વાર ઉઘાડીને ખારિયો પ્રકટ કરવામાં આવતી હતી, તથા જ્યાં અહર્નિશ ખળતા કૃષ્ણાગુરુના ધૂમથી જાણે રક્ત થયેલાં પારાવત વિટંકે ઉપર ખેડેલાં હતાં ત્યાં કેટલાક આમ મિત્રો સહિત, વીણા, વેણુ, અને મૃદંગથી મનોહર લાગતું, અંતઃપુરનું નાટ્ય કદી કદી પોતે જોતો. ટુંકામાં, જે જે અતિ રમણીય વસ્તુ પોતાને પ્રિય હતી અને તે સમયને તથા ભવિષ્યકાળને અવિરુદ્ધ હતી તેનું, ખીન્ન સર્વ પૃથ્વી-આપાર પોતે પરિસમાપ્ત કરેલા હતા માટે એ રાજાએ સુખ ભોગવ્યું, પરંતુ તેમાં સ્વચિત્તને તેણે લીન કરી દીધું ન હતું તથા તેનું વ્યસન (પણ) પાડ્યું ન હતું.—સકલ મહીમંડલસંબંધી કાર્ય સમાપ્ત કરીને પ્રજાનું રંજન કરનાર આવા મહીપતિની વિષયોપભોગ-લીલા તેનું બ્રહ્મણ છે, પણ ખીજ પુરુષોની (લીલા) તો (તેમની માત્ર) વિડંબના છે!—પ્રજાની પ્રીતિ મેળવવાની ઇચ્છાથી વચ્ચે વચ્ચે પોતે દર્શન દેતો અને પ્રયોજન હોય ત્યારે સિંહાસન ઉપર બિરાજતો.

શુકનાસ પણ અતિમહાન્ આ રાજ્યભારને પોતાના ખુદ્ધિ-ખલવડે, જગા પણ આન્ત થયા વિના, ઉપાડતો. જેની રીતે વૃષ્ટિ સર્વ કાર્ય કરતો તેવી રીતે એ પણ પ્રજાનો અનુરાગ દિગુણ વધારીને વર્તતો. એને પણ રાજાઓ, વાંકા થઈ ગયેલા ચૂડામણિની કિરણ-મંજરિયોથી ભરેલા પોતાના મુકુટવડે પ્રણામ કરતા તે વખતે તેમના ખસી જતા કુસુમ-શેખરમાંથી ટપકતા મધુ-કણવડે સભા બધી ભીંજતી, તથા અતિશય નીચે નમવાથી લચી જતાં મણિકુંડલની કારો સાથે તેમનાં અંગદ ધસાતાં. અને એના પ્રયાણ સમયે પણ દશ દિશાઓમાં અન્તરીક્ષ ચપલ અચ-ખલની ખખડતી ખરિયોની શબ્દથી બધર થઈ જતું હતું; સૈન્યના ભારથી ચળેલા પૃથ્વી-તલ ઉપર પર્વતો ડગમગી જતા હતા ; ગળતા મદને લીધે અંધ થયેલા ગંધગજની દાન-ધારાથી અંધકાર પ્રસરી જતો હતો; (હંચે) ઉડતા ધૂળના મ્હોટા ઢગથી સમુદ્રોનો રંગ ધૂસર થતો હતો; ચાલ-

૧. અભિસરણ—જુઓ ‘અભિસારિકા’—૫. ૩ નો. ૨. અત્રે એ શબ્દ પુરુષને લગાડેલો છે. ૨. પક્ષિયોને રહેવાનું સ્થળ. ૩. જુઓ ૫. ૧૬ નોટ ૫.

તા પાયદળના કલકલથી કર્ણુ-વિવર ભેદાઈ જતાં હતાં; અતિવરાથી જય શબ્દનો નિરંતર પોકાર થઈ રહેતો હતો; ઢોળાતાં હજારો સ્વેત આ-મરોથી દિશાઓ ઢંકાઈ જતી હતી; અને ભેગા મળેલા નરપતિ-વૃન્દનાં, કનક-દંડવાળાં છત્રના સમૂહથી દિવસ ઢંકાઈ જતો હતો.

આ પ્રમાણે પ્રધાન ઉપર રાજ્યભારનો નિષેષ કરીને તે રાજા યૌવન-સુખનો અનુભવ લેવામાં કાલ-નિર્ગમન કરતો. બહુ વર્ષ થયાં ત્યારે તે ખીજાં પણ ધણાં ખરાં સાંસારિક સુખનો પૂર્ણ ઉપભોગ કરી રહ્યો, પરંતુ પુત્ર-મુખ-દર્શન રૂપે એક સુખ તેને મળ્યું નહિ. આવા આવા ભોગ-માં પણ અંતઃપુર તેને નિષ્ફૂલ પુષ્પ-દર્શન-યુક્ત શરવણ^૧ જેવું લાગવા માંડ્યું. અને જેમ જેમ યૌવન જવા લાગ્યું તેમ તેમ મનોરથ નિષ્ફૂલ થવાથી, વંધ્યતાનો મ્હોટો સંતાપ તેનામાં વધતો ગયો. વિષયોપભોગથી પ્રાપ્ત થતા સુખની ઈચ્છાઓ ઉપરથી તેનું મન ઉઠી જવા લાગ્યું; અને હજારો નરપતિથી પરિવૃત્ત છતાં પણ જાણે પોતે સહાય વિનાનો હોય, છતી આંખે અંધ હોય, અને આખા ભુવનનો આધાર છતાં જાણે નિ-રાધાર હોય એમ પોતાને સંતાન વિનાનો તે માનવા લાગ્યો.

શંભુના જટાકલાપને જેવી ચંદ્ર-કલા, વિજયુના વક્ષઃસ્થલને જેવી કૌસ્તુભ-પ્રભા, બલદેવને જેવી વનમાલા^૨, સાગરને જેવી ભરતી, દિગ્ગજ-ને જેવી મદલેખા, વૃક્ષને જેવી લતા, ચૈત્ર માસને જેવી કુસુમોદ્ગતિ^૩, ચંદ્ર-ને જેવી ચંદ્રિકા, સરોવરને જેવી કમલિની, આકાશને જેવી તારાઓની પંક્તિ, માનસ સરોવરને જેવી હંસ-માલા, મલયાચલને જેવી ચંદનવનની ઘટા, અને શેષનાગને જેવી કાળામણિની જ્યોતિ, તેવી તે રાજાને—ત્રિ-ભુવનને વિરમય પમાડનારી, સ્ત્રી-વિશ્વમતી^૪ જનની જેવી, સકલ અંતઃ-પુરમાં પ્રધાન પદ પામેલી,—વિલાસવતી નામે રાસી, આબૂષણ હતી.

એક દિવસ રાજા જ્યારે રાણીને મહેલ જઈ ચઢ્યો ત્યારે તેણે એને એક નાની સુઘટિત શય્યા ઉપર ખેડે ખેડે સૂવડાવવા જોઈ. એની આસપાસ ભરાયેલા સર્વ દાસી-મંડલની દૃષ્ટિ ચિંતાથી જડ પતી ગઈ હતી તથા શોકથી સર્વ રૂપ થઈ ખેડાં હતાં; ધ્યાનમાં એકાગ્ર દૃષ્ટિ કરીને

૧. શરવણ=શર-ખર-નું વન. 'પુષ્પ' ના બે અર્થ સાર જુઓ પૃ. ૨૪ નો. પ. ૨. પગ સુધી લટકતી પત્રપુષ્પની માલા. ૩. ફુલ આવવાં તે. ૪. વિશ્વમતી=લાવણ્યતા, સ્વાભાવિક લટક, નખરાં.

પાસે ઉભેલા કુંચુકિયો એની સેવા કરતા હતા ; જરા દૂર રહેલી અંતઃ-
પુરની વૃદ્ધ સ્ત્રીયો એને આશ્વાસન કરતી હતી ; ચોધાર આંસુ પડવાથી
એનું વસ્ત્ર પલળી ગયું હતું ; સર્વ અલંકાર એણે ઉતારી નાંખ્યા હતા ;
વામ કરતલ ઉપર પોતાનું મુખ-કમલ રાખેલું હતું ; અને એના વાળની
લટો છૂટી હોવાથી આમ તેમ ફરફરતી હતી. (રાજાને જોઈ,) ઉઠીને
એણે સત્કાર કર્યો કે તરતજ નૃપતિયે એને તેજ શય્યા ઉપર બેસાડી,
અને પોતે પણ ત્યાંજ બેઠો. પરંતુ અનુપાતનું કંઈ કારણ નહિ જાણવા-
થી તે જરા ગભરાટમાં પડ્યો, અને પોતાને હાથેજ એની બંને ગાલ
ઉપરથી આંસુ હોઈ નાંખતે નાંખતે કહેવા લાગ્યો કે—દેવિ ! અંતઃ-
કરણના પ્રબલ શોકભારથી મંદ અને નિઃશબ્દ રુદન તું શા સાર કરે છે ?
જો આ ત્હારી પદ્મ-પંક્તિયો મોતી જેવાં અનુ-બિન્દુઓનું ગ્રથન કરે-
છે ! કૃશોદરિ^૧ ! તેં આજ ભૂયણ કેમ કંઈ સજ્યાં નથી ? રક્તકમલની
કળિયો જેવા બે ચરણ ઉપર પ્રભાતના સૂર્ય-પ્રકાશ જેવો અલક્ષ્મી-રસ
કેમ છાંટ્યો નથી ? મદન-સરોવરના કલહંસ-ત્હારા મણિનૂપુર-ને આજ
ચરણ-કમલ-સ્પર્શનો કેમ અનુગ્રહ કીધો નથી ? પ્રિયે ! મધ્યભાગને
આજ શા કારણથી મેખલા કાઢી નાંખીને મૂક રાખ્યો છે ? મૃગલાંછનમાં^૨
મૃગ જેવો, કૃષ્ણાગુરુનો પત્રભંગ^૩ કેમ આજ પયોધર ઉપર ચિતર્યો નથી ?
સુંદરિ ! શંભુના મુકુટમાંની ચંદ્ર-કલા જેવી ત્હારી શ્રીવાને શાને સાર
ગંગા-પ્રવાહ જેવા હારથી શાશુગારી નથી ? વિલાસિનિ ! કેમ તેં આજ
અનુબિન્દુ પાડી પાડીને, ગાલ ઉપરથી કુંકુમ-પત્રલતા નિર્ધક ઘોઈ નાંખી
છે ? વળી આ કામલ અંગુલિ રૂપી પત્રવાળા રક્તકમલ જેવા કરતલનું
કેમ તેં કર્ણપૂર ખનાવી દીધું છે ?^૪ ગોશયનાના તિલક વિનાના લલાટ
ઉપરની લટો કેમ તેં આજ હોળી નથી ? દેવિ ! ચંદ્રલેખા-રહિત,
કૃષ્ણપક્ષના પ્રદોષ જેવો, આ ત્હારો કાળો કાળો, પુષ્પવિનાનો ચોટલો
મ્હારી દૃષ્ટિને ખેદ પમાડે છે, માટે કૃપા કરીને દુઃખનું કારણ વિદિત
કર. આ રતનઉપરના વસ્ત્રને કંપાવતા, દીર્ઘ-દીર્ઘ આસ-પવનથકી
પલ્લવ જેવું સરાગ^૫ મ્હારું અંતઃકરણ ધ્રુવે છે, માટે કહે કંઈ મ્હારો

૧. કૃશ-નાનું, ઉદર-પેટ-છે જેનું. ૨. મૃગલાંછન=ચંદ્ર. ૩. જુઓ
પૃષ્ઠ ૨૪ નોટ ૮ મી. ૪. હાથ માથાતળે, એટલે કાન આગળ મુકેલો
માટે તેની હાથેલી જાણે કર્ણપૂર જેવી બનેલી. ૫. રાગ=પ્રેમ; લાલ રંગ.

અપરાધ થયો છે? અથવા કોઈ મહારા પ્રરિજનનો વાંક પડ્યો છે? હંડો વિચાર કરતાં મને તો ખરે, ત્યારા સંબંધમાં અદ્ય પણ મહારા દોષ થયો હોય એમ લાગતું નથી; મહાં જીવિત અને રાજ્ય ત્યારે સ્વાધીન છે; માટે સુંદરિ! શોકનું કારણ મને (ઝટ) કહીદે.—આવું કહેતાં પણ જ્યારે વિલાસવતીએ કંઈ પ્રતિવચન ન દીધું ત્યારે, વધારે વધારે આંસુ પાડવાનું કારણ રાજ્ય તેની દાસીઓને ધૂણવા લાગ્યો.

એટલે મકરિકા નામની તેની તાંબૂલ કરંક-વાહિનીએ^૧ રાજ્યને પ્રાયુત્તર આપ્યા કે:—મહારાજ! આપનો તે જરાએ અપરાધ ક્યાંથી હોય? અને આપ છો ત્યાંસુધી બીજું કાણુ—પરિજન વા અન્ય કોઈ—અપરાધ કરી શકે એમ છે? પરંતુ—કોઈ મહાગ્રહથી બીડાતી હોહું એમ નરેન્દ્રનો સમાગમ મહારે નિષ્ફલ થાય છે—એ રીતની ચિંતા દેવીને થયાં કરે છે, અને ઘણા કાળથી એ સંતાપ ભોગવે છે. અસુરથીના જોવાં સર્વદા સુરત[.]ની નિન્દા કરતાં રાણીજી પ્રથમ પણ શયન, સ્નાન, ભોજન, ભૂષણ-પરિગ્રહ આદિ ઉચિત દિવસ-વ્યાપારમાં પરિજનના અતિશય પ્રયત્નથી બળાતકારે ચિત્ત ધાલતાં અને શોકાતુર જોવાં રહેતાં; પરંતુ આપના હૃદયને બીડા થતી અટકાવાને જરાએ વિકાર દર્શાવતાં નહિ. પણ આજ ચતુર્દશી છે તેથી ભંગવાત્ મહાકાલેચરનું પૂજન કરવા સાડે એ ગયાં હતાં ત્યાં મહાભારત કહેવાનું હતું, અને તેમાં એમણે સાંભળ્યું કે:—અપુત્ર જનને સ્વર્ગલોકની પ્રાપ્તિ નથી; પુ નામે નરક-માંથી તારે તે પુત્ર કહેવાય.—એટલું સાંભળીને ઘેર આવ્યા પછી, દાસિ-યો નમી નમીને પ્રાર્થના કરે છે તોપણ, નથી એ ભોજન કરતાં, નથી શાશુગાર સજતાં ને નથી ઉત્તર આપતાં કેવળ, અવિરલ અમૃતિન્દુરથી દુર્દિનથી^૨ મુખ ઉપર અંધકાર કરી, રોયાં કરે છે; હવે જોયી દેવની આસા.—એટલું બોલીને તે બંધ રહી.

બ્રૂપતિયે તેના બોલી રહ્યા પછી જરાવાર શાન્ત રહી, દીર્ઘ અને નિશ્વાસ નાંખીને કહ્યું કે:—દેવિ! આમાં આપણાથી શુ થાય એમ ને વસ્તુ દેવને અધીન છે તેને સાડે અતિ રુદન કર્યેથી શું વળ આપણા ઉપર દેવતાઓ અનુગ્રહ નહિ કરવાના હોય; પુ^૩ રી અમૃત-સ્વાદનું મુખ આપણાં હૃદયને ખરેજ નહિ મળ

૧. જુઓ પૃષ્ઠ ૧૬ નોટ ૪.

૨. જુઓ પૃષ્ઠ

૩. જુઓ પૃ. ૨૭ નો. ૪.

ને જન્માન્તરે આપણે પુણ્ય કર્મ નહિ ક્રીધાં હોય, કેમ કે પૂર્વ જન્મમાં પુરુષે જે જે કાર્ય કર્યાં હોય તેનું ફલ તેને આ જન્મમાં મળે. ગમે તેટલા યત્ન કરતાં પણ દેવ-નિયોગ ફરતી શકાય તેમ નથી; તોપણ જેટલું મનુષ્યજાતિથી થઈ શકે એમ છે તેટલું બધું કરો.—ગુરુજન ઉપર, દેવિ ! અધિક ભક્તિ રાખો; દેવતાઓની પૂજા દિગુણિત કરો; ઋષિજનની સેવામાં આદર દર્શાવો, કેમકે ઋષિયોનું દેવત ધણું સમર્થ છે, અને યત્નથી તેમની આરાધના કરી હોય તો તેઓ યથેચ્છિત ફલ અને અતિ દુર્લભ વર(દાન) પણ આપેછે. એવું કહેવાયછે કે પૂર્વે ચંડકૌશિકના પ્રસાદથી મગધના બૃહદ્રથ રાજાને, વિભયુને છતનાર, અતુલ ખલ-પરાક્રમ વાળો જરાસંધ નામે પુત્ર પ્રાપ્ત થયો હતા; અને દશરથ રાજા વૃદ્ધ થયા હતા તોપણ વિભાણ્ડક મહામુનિના પુત્ર ઋષ્યશૃંગના પ્રસાદથી તેમને, નારાયણના ભુજ જેવા અપરાજિત, અને સમુદ્ર જેવા સોભ-રહિત ચાર પુત્રો મળ્યા હતા. વળી એવી રીતે ખીજા રાજર્ષિયો પણ તપસ્વિજનોની આરાધના કરીને પુત્ર-દર્શન રૂપી અમૃત-સ્વાદનું સુખ ભોગવી ગયાછે; કેમકે મહામુનિયોની સેવા કરેલી બ્યર્થ જતી નથી. (પણ) અરે ! દેવીને પ્રકુલ ગર્ભના ભારથી મંદ થયેલી, શીકા મુખવાળી, અને પૂર્ણ-ચંદ્રોદય-સમયની પોર્ણમાસી-નિશા જેવી ખરેખર હુંએ ક્યારે જોઈશ? પુત્રજન્મ-મહોત્સવના આનંદમાં મગ્ન થયેલા મ્હારા પરિજન વધામણી ખાઈને ક્યારે મ્હારી પાસેથી શિરપાવ લઈ જશે? પીળું વસ્ત્ર પેહેરી, સુતને ઉત્સંગમાં લઈને (બેઠેલી), ઉદય પામેલા રવિમંડલના પિંગલ પ્રકાશ સહિત ગગનાંગના? જેવી દેવી ક્યારે મને આનંદ આપશે? સર્વ ઓષધિ-થી જેના કેશ રંગાઈને જટિલ થયા હોય, જેના તાલુ ઉપર રક્ષા સાડા ઘૂતખિન્દુઓ મુકીને તે ઉપર ઘોળા સર્પપમાં^૨ મેળવેલી થોડી વિભૂતિ નાંખેલી હોય, ગોરોચનાથી જેના કંઠ-સૂત્રની ગાંઠ રંગાયલી^૩ હોય, ચતો શ્રો હોય અને દંત-રહિત મુખમાં મંદમંદ હાસ્ય કરતો હોય, એવો ક્યારે મ્હારા હૃદયનું આહ્વાદન કરશે? ગોરોચના-કપિલ^૪ કાન્તિ-અંતઃપુરની સ્ત્રિયોના હાથમાં વારા ફરતી જતો, અને સર્વ જનથી

૧. ગંડવી અંગના=સ્ત્રી. રાણીના ખોળામાં પુત્ર, અને ગગનાંગ-
માં સૂર્ય; રાણીનું પીળું વસ્ત્ર અને આનો પ્રકાશ પીળો—એ

૨. સર્પેપ=સરશવ. ૩. પુત્ર ગોરોચના થકી કપિલ;

૪. કપિલ.

તે ક્યારે મ્હારાં ચક્ષુઓના શોકાન્ધકારનું
રત્ની ધૂળ * મ્હોટવાથી ધૂસર થઈને, મ્હારા
પાંચેજ ભ્રમણ કરતો તે ક્યારે ભવનનાં આંગણાંને
જાણે ચાલતાં આવડ્યા પછી, સિંહ-શિશુની સમાન ક્યારે
જાણે મય ભિત્તિમાં દેખાતાં, મૃગનાં પાળેલાં બચ્ચાંને પકડવા-
ગ્રાથી આમ તેમ દોડશે ? ક્યારે એ અંતઃપુરની સ્ત્રિયોના નૂપુર-
અનુસરતા ગૃહ-કલહંસોની પછવાડે પડી, ઓરડાની અંદર દોડી
જઈ, કનક-મૈખલાની ધુધરિયોના શબ્દને અનુસરવી એની ધાત્રીને
પજવશે ? કૃષ્ણાગુરુના પંકથી કાઢેલી મદલેખાવડે શોભતા ગંડસ્થલ-
વાળો, કામલ મુખરવ રૂપી ડિંડિમ-ધ્વનિથી ગ્હાલો લાગતો, કર ઉંચે
કરી ઉછાળેલી ચંદન-ચૂર્ણની ધૂળથી ધૂસર થયેલો, અને વાંકા વાળેલા
અંગુલિ-શિખર રૂપી અંકુશવડે ખેંચાયાથી શિર કંપાવતો, ક્યારે એ
મદમત ગજરાજની ક્રીડા કરશે ? માતાના ચરણ રંગતાં શેષ રહેલો
અલકતક રસ લઈને ક્યારે એ વૃદ્ધ કંચુકિયોને મુખે ચોપડશે ? ક્યારે
એ કુતૂહલથી ચંચલ થયેલાં ચક્ષુવડે મણિભ્રમિઉપર, નીચી દૃષ્ટિ નાંખી-
ને, ઠાકર ખાતો ખાતો પોતાનાં પ્રતિબિમ્બને અનુસરણ કરશે ? હું
સભામાં ખેઠા હોઉં, હજારો નૃપતિયો હસ્ત પ્રસારી પ્રસારીને એને
અભિનંદન કરતા હોય, અને તેમના બ્રૂણમણિના કિરણથી એની દૃષ્ટિ
અંજાઈ જઈને આમ તેમ ફરતી હોય તે સમયે મ્હારી પાસે થઈને ક્યારે
એ સભામાં ભ્રમણ કરશે ?—આવા આવા સેકડો મનોરથનું, તદ્દયમાં ખેડ
પામી પામીને ચિંતન કરવામાં મ્હારી રાત્રિયો વીતેછે; અગ્નિ જ્વેલ
આ વંધ્યતાનો શોક મને પણ અહર્નિશ ખાળી મુકેછે; જગત્ પધું મને
શૂન્ય જ્વેલું ભાસેછે; અને આ રાજ્ય સધળું નિષ્ફલ જ્વેલું લાગેછે. પણ
જ્યાં વિધાતાની આગળ કંઈ ઉપાય ચાલે તેમ નથી ત્યાં હું શું કરું ? મોટે
દેવિ ! આ સર્વ શોક મુકી દો, અને ધર્મમાં તૈયા ધર્મમાં પ્રવર્તન
કરો; કેમકે કલ્યાણની સંપત્તિ સર્વદા ધર્મિજ મનુષ્યોની સમીપ રહેછે.—

૧. જુઓ રઘુવંશ, સર્ગ ૧૦ મેા શ્લોક ૨ જો.—

ન ચોપલેમે પૂર્વેવામૃણનિર્મોક્ષસાધનમ્ ॥

સુતામિધાનં સ ય્યોતિઃ સઘઃ શોકતમોપહમ્ ॥

૨. ઉભેલાં મણિમય ભીંતની પછવાડે પણ અંદર દેખાવાથી ખાળક
એમ ધારે કે પાસેજ છે.

એટલું કહીને જલ આણી, અભિનવ પદ્મ
કમલ જેવું રાણીનું અચ્ચુ-લેખા-ચુક્ત વદન એ.
દૂર કરે એવાં સેંકડો પ્રિય અને મધુર, ધર્મોપદ.
પુનઃપુનઃ આશ્વાસન કરી, ઘણીવાર પછી ભૂમિપાલ ત્ય.

રાજના ગયા પછી વિલાસવતીએ, શોક મંદ પડવાથી, ગા...
આબુધણુ-પરિગ્રહ વિગરે યોગ્ય દિવસ-આપાર કર્યો. ત્યારથી દેવતા
આરાધનામાં, આહ્વાણુની પૂજનમાં, અને ગુરુજનની સેવામાં વધારે .
તેણે આદર દર્શવવા માંડ્યો. જે જે કંઈ વ્રત કર્તી થકાએ સાંભળવામાં
આવે તે તે, સન્તાનની ઇચ્છાથી તે કરવા લાગી, અને અતિશય અમ
પડે તેને પણ ન ગણતી. અહર્નિશ બળતા ગૂગળના શ્યામ ધૂપથી જ્યાં
અંધકાર થઈ રહેલો એવાં ચંડિકાનાં મંદિરમાં, ચેતવચ્છ પેહેરી, શરીરે
શુદ્ધ થઈ, ઉપવાસ કરી, ભૂતલ-શયન ઉપર લીલા કુશ પાથરીને તે સુતી.
પુણ્ય જલ તથા સર્વ રતનથી ભરેલા કનક-કુંભ, જેમાં વિવિધ કુસુમ, ફલ,
દૂધ અને વૃક્ષ-પક્ષવ નાંખેલાં હતાં તેવડે, ગાયોના વાડામાં, વૃદ્ધ ગોપી-
ઓએ જેમને મંગલ ચિન્હ કરેલાં એવી સુલક્ષણા^૧ ગાયોની નીચે (એસી-
ને) તે રનાન કરતી. પ્રતિદિવસ ઉડીને સર્વ-રતન-સમેત સુવર્ણ-તિલપાત્રનું
આહ્વાણુને દાન કરતી. કૃષ્ણ-ચતુર્દશીએની રાત્રે રાત્રે ચતુષ્પથ^૨ ઉપર
તે, કોઈ મ્હોટા ગારુડીએ દોરેલા મંડલમધ્યે રહીને વિવિધ ખલિદાનથી
દિક્પાલોને આનંદ ઉપજાવે એવાં મંગલ-રનાન આચરતી. દેવતાઓને
સારૂ જ્યાં વિચિત્ર ખલિદાન તૈયાર કાઢેલાં એવાં સિદ્ધ-ગૃહમાં તે રેહેતી.
(દેવનો) પરછાયો જ્યાં માલમ પડતો એવાં, પાસેનાં દેવાલયમાં તે
જતી. નાગકુલને વસવાનાં પ્રસિદ્ધ સરોવરોમાં રનાન કરતી. પિપ્પલ
વિગરે મહાવનરપતિયોનું પૂજન કરી, પ્રદક્ષિણા કરી,^૩ તેમને વંદન
કરતી. રનાન કરી, હાલતાં મણિવલય વાળા હાથથી, રૂપાના પાત્રમાં
મુકેલું, દહીં અને ભાતના અખંડ પિંડનું ખલિદાન પોતેજ વાયસોને
આપતી. અગણિત પુષ્પ, ધૂપ, વિલેપ, અપૂષ્પ, માંસ, પાચસ અને લાજ-
વડે^૪ પ્રતિદિવસ અંબાદેવીની તે પૂજા કરતી. સત્ય-વચની નગ્ન ક્ષપણુકોને

૧. સારાં લક્ષણુ-ચિન્હ-વાળી. ૨. જ્યાં ચાર રસ્તા મળે તે-ચક્ર. ૩. પૂજા કરીને દેવની આસપાસ ફેરા કરવા તે “પ્રદક્ષિણા.” ૪. અપૂષ્પ
= માલપુવા. પાચસ = ખીર. લાજ = જવ વિ. ની ધાણ.

સાં પોતેજ પિંડ-પાત્ર લાવી દઈ, અદ્વૈત્યુક્ત ચિત્તથી તેમને પ્રશ્ન કરતી^૧. ભવિષ્ય-કથન કરનારનાં વચન ઉપર 'બહુ આસ્થા રાખતી. નિમિત્ત^૨ જાણનારાઓ પાસે સંચરતી. શકુન વર્તનારાઓ ઉપર આદર દર્શાવતી. અનંક વૃદ્ધજન પાસેથી પરંપરાએ ચાલતાં આવેલાં રહસ્યનો અંગીકાર કરતી. પુત્ર-દર્શનની ઇચ્છાથી તે, દર્શને આવેલા 'ધાક્ષણિ પાસે વેદ-પારાયણ કરાવતી. અહર્નિશ ચાલતી પવિત્ર કથાઓનું અવણુ કરતી. ગોરોચનાથી ભૂર્જપત્ર ઉપર લખેલા મંત્રવાણાં માદળિયાં પેહેરતી, અને આંખમાં રક્ષા-સૂત્ર બાંધતી. વળી એના પરિજન પણ સર્વદા દૈવ-પ્રશ્નને અર્થે બહાર ફરતા અને એ સંબંધી નિમિત્ત શોધ્યાં કરતા. શિયાળોને રાત્રે રાત્રે માંસના ખલિ-પિંડ નાંખતા; સ્વપ્નમાં દોહલાં આશ્વર્ય આચાર્યોને કહેતા; અને ચકલાં ઉપર શિયાળ સાં ખલિદાન મુકતા.

એમ કરતાં કરતાં ફેટલાક દિવસ પછી એક સમયે જ્યારે રાત્રિ ધણી ખરી વીતી ગઈ હતી, તારાઓ થોડા થોડા અને ઝાંખા ઝાંખા દેખાતા હતા, અને આકાશ વૃદ્ધ પારાવતની પાંખ જેવું ધૂન્ન થયું હતું ત્યારે રાજાએ સ્વપ્નમાં^૩, કરિણીના મુખમાં જેમ મૃણાલ-વલય તેમ, મહેલ-ના શિખર ઉપર સુતેલી વિલાસવતીના મુખમાં સકલ કલાથી પરિપૂર્ણ ચંદ્ર-મંડલ પ્રવેશ કરતું જોયું ! તેમાંથી જાગ્યો કે તરતજ તે ઉઘો; હર્ષથી તેનાં લોચન વધારે વધારે પ્રકટ થઈને શયન-ગૃહને સ્વેત કરવા લાગ્યાં; ઉઠીને તેણે શુકનાસને તેજ ક્ષણે ખોલાવ્યો, અને (તે આવ્યો એટલે) સ્વપ્નની વાત તેને કહી. હર્ષિત થઈને તેણે પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે:—દેવ! ધાણા કાળ પછી આજ આપણા તથા પ્રજાના મનોરથ પરિપૂર્ણ થયા; હવે થોડાજ દિવસમાં મહારાજને નિઃસંશય પુત્ર-મુખ-કમલ નિરખવાનું સુખ મળશે. વળી આજ રાત્રે મને પણ સ્વપ્નમાં, કોઈ ધોયેલાં સ્વેત વસ્ત્ર પેહેરીને આવેલા, શાન્ત આકાર અને દિવ્ય આકૃતિના 'ધાક્ષણિ દેવી મનોરમાના^૪ ખોળામાં મુકેલું, વિકસિત, ચંદ્ર-કલા જેવાં સ્વચ્છ શત પત્રવાળું, ફરફરતાં હજારો કેશરથી ભરાઈ ગયેલું, અને રસનાં ગ્રીણાં

૧. નમ ક્ષપણક=બૌદ્ધ મતના સંન્યાસી. પિંડપાત્ર=આહારથી ભરેલું વાસણ. ૨. શુભ વા અશુભ સૂચવતાં ચિન્હ. ૩. જુઓ પૃ. ૮૮ નો. ૨. ૪. મનોરમા—શુકનાસની પત્ની.

ખિન્દુ ટપકાવતું પુંડરીક દેખાડુંછે.^૧ આગળથી જાણાતાં શુભ ચિન્હ, પાસે આવતા આનંદને સૂચવેછે; અને આથી ખીજું કંઈ આનંદ-કારણ વધારે પ્રિય થાય એવું છે? રાત્રિને અંતે દેખાતાં સ્વપ્ન ધણું કરીને ફલી-બૂત થયાવિના રહેતાંજ નથી,^૨ માટે સર્વથા માન્યાતા જેવો સર્વ રાત્રિપ્રિયોનો અગ્રણી અને લોકને આનંદકારક પુત્ર થોડાજ કાળમાં દેવીને પ્રસવરો. શરદઃઋતુની કમલિની જેમ અભિનવ કમલના જન્મથી અંધ-ગજને તેમ દેવી આપને આલ્હાદન કરશે; જેથી, દિગ્ગજની મદ-લેખા જેવી અવિચ્છિન્ન સંતાનવાળી, તથા પૃથ્વીનો ભાર ધારણ કરવાને યોગ્ય કુલ-સંતતિ દેવને ઉત્પન્ન થશે.—એમ તે કહેતો હતો તેવામાંજ રાજા તેનો હાથ ઝાલી (રાણીના મહેલની) અંદર ગયો, અને એ બંને સ્વપ્ને કહીને વિલાસવતીને તેણે આનંદ ઉપજાવ્યો.

થોડાક દિવસ ગયા પછી, સરસીમાં^૩ જેમ ચંદ્ર-પ્રતિબિમ્બ પ્રવેશ કરે તેમ વિલાસવતીમાં, દેવતાઓની કૃપાથી, ગર્ભે પ્રવેશ કીધો. પારિ-જાતથી જેમ નન્દન વનની ધટા,^૪ તથા કૌસ્તુભભણિથી જેમ વિષ્ણુની છાતી, તેમ તે ગર્ભને લીધે રાણી વધારે વધારે શોભવા લાગી. દર્પણ-શ્રીની સમાન તેણે, ગર્ભના આકારમાં પડેલું, ભૂપતિનું પ્રતિબિમ્બ ધારણ કર્યું. દિવસે દિવસે જેમ ગર્ભ ધીમે ધીમે વધવા લાગ્યો તેમ, પુષ્કળ-સમુદ્ર-જલ પીવાથી મંદ થયેલી મેઘ-માલાની પેઠે તે ધીરે ધીરે સંચરણ કરવા લાગી; ને વારંવાર ખગાસાં સાથે, આંખો જરા જરા મીચીને મંદ મંદ નિઘ્રાસ નાંખવા લાગી. આવી તેની અવસ્થા, પાન-ભોજન ઉપર અરુચિ અને વર્ષાઋતુના જેવાં સ્થામ થતાં તેનાં પયોધર-મુખ^૫ દેખીને, તથા કેતકી

૧. પુંડરીક=ચેત કમલ. આ બંને ગર્ભ ધારણ કર્યાનું કારણ ખાણ-ભક્તના પુત્રે રચેલા ભાગમાં આગળ આવશે. ૨. ‘સ્વપ્નાધ્યાય’માં એવું કહેલુંછે કે રાત્રિને અંતે દેખાતાં સ્વપ્ન સત્તર ફલ આપેછે:—

ત્રીતીયે (પ્રહરે) તુ ત્રિમાસં સ્યાદરુણે દશમિર્દિનૈઃ ॥

અથવા

અરુણોદયવેલાયાં દશાદેન ફલં મંવેત્ ॥

૩. નાની તળાવડી. ૪. જુઓ પૃ. ૨૯ નો. ૩. ૫. પયોધર=સ્તન (દૂધ ધારણ કરનાર); અને મેઘ (જલ ધારણ કરનાર) તેમનું મુખ-અગ્રભાગ.

જેથી તેને ગર્ભ-પાણ્ડુર^૧ જોઈને, ઇન્દ્રિત-જ્ઞાનમાં કુશલ તેની દાસીઓ તરત ચેતી ગઈ^૨.

તેના સર્વ પરિજનમાં પ્રધાન-પદ પામેલી, સદા રાજકુલમાં વસવાથી ચતુર થયેલી, રાજની પાસે સર્વદા રહેવાથી પ્રગલ્ભ બનેલી, અને સર્વ મંગલ કાર્યમાં કુશલ, કુલવર્ધના નામે એક વિખ્યાત વૃદ્ધ સ્ત્રી હતી. તેણે ત્યારપછી એક શુભ દિવસે પ્રદોષ-સમયે જ્યારે ભૂપતિ અંદરના સભામંડપમાં બેઠેલો હતો, તેની આસપાસ મુગન્ધિ તેલના હળડેા દીપ બળતા હતા તેથી ગ્રહ-ગણ-મધ્યે વિરાજતા પૂર્ણિમાના ચંદ્ર જેવો અને સર્પરાજના સહસ્ર કુળા-મણિની વચ્ચે બેઠેલા નારાયણ જેવો જ્યારે તે દેખાતો હતો, આજુબાજુ ક્ષત્રિય-કુલના કેટલાક મુખ્ય નરપતિયો જ્યારે ભરાયા હતા, પરિજનો જ્યારે તેનાથી જરા દૂર ઉભા હતા, અને ઘોચેલાં ચેત વસ્ત્ર પહેરી સાદે વેષે પાસેના ઉંચા વેત્રાસન ઉપર બેઠેલા—સમુદ્ર જેવા અગાધ ગામ્ભીર્યવાળા—શુકનાસની સાથે જ્યારે તે પરિપૂર્ણ વિશ્વાસથી નિશ્ચિંત થઈને વિવિધ વાર્તામાં પડેલો હતો ત્યારે તેની પાસે જઈને કાનમાં ધીમેથી વિલાસવતીના ગર્ભનો વૃત્તાન્ત તેને કહ્યો.

તેનું આ અમૃત-પૂર્વ અને અસંભાવ્ય વચન સાંભળતાંજ જાણે અમૃત-રસથી રાજનાં સર્વ અંગ પલળી ગયાં. તત્કાળ ઉભાં થયેલાં રોમાંકુરથી તેના શરીર ઉપર કંટક વ્યાપી ગયા. આનંદ-રસથી તે વિબુલ બનવા લાગ્યો. સ્મિતથી તેના ગાલ પ્રકુલ થયા, અને તદ્દય ટંકોટંક ભરાતાં પાકી રહેલો તેનો જાણે હર્ષ દંત-કિરણના આકારમાં ખહાર પ્રસરવા લાગ્યો. એટલામાં તેની અંચલ કીકીવાળી, અને આનંદાશુ-ખિન્દુથી ભીની થયેલી પાંપણ વાળી દૃષ્ટિ શુકનાસના મુખ ઉપર પડી. ભૂપતિનો આવો અદૃષ્ટ-પૂર્વ હર્ષનો ઉભરો જોવાથી, કુલ-વર્ધનાને સ્મિત-વિકસિત મુખથી આવતી દેખવાથી, એજ વાત મનમાં સર્વદા વર્તમાન રહેવાથી, અને પોતાને એ (ગર્ભનો) વૃત્તાન્ત વિદિત ન હતો તોપણ એ સમયને ઉચિત ખીજું કંઈ અતિમહાન હર્ષનું કારણ જણાવું નહિ તેથી શુકનાસ (તરત) ચેતી ગયો, અને આસન ખસેડી,

૧. ગર્ભ-પાણ્ડુર=રાણી ગર્ભથી કરીને પાણ્ડુર-ચેત; કેતકી ગર્ભમાં-મધ્યભાગમાં-ચેત. ૨. અર્થાત્ સમગ્ર ગર્ભ કે રાણીને દિવસ રહ્યાછે. ઇન્દ્રિત=તદ્દયનો ભાવનવિચાર.

રાજાની છેક પાસે જઈ, ધીમે સ્વરે બોલ્યો:—મહારાજ ! કેમ કંઈ સ્વપ્ન-દર્શનમાં સત્ય જણાય છે ? કુલવર્ધનાનાં લોચન તો પ્રકુલ દેખાય છે, અને પ્રિયવચન શ્રવણ કરવાની જાણે ઈચ્છાથી શ્રવણની પાસે જઈ પહોંચેલાં, તથા તેને નીલ કમલના કર્ણપૂરની જાણે શોભા આપતાં, આપનાં પાણુ આ, આનંદ-જલથી છલકાઈ જતાં, ચંચલ ક્રીડાવાળાં, પ્રકુલ ચક્ષુ, કંઈ મહત્ હર્ષ-કારણ સૂચવતાં હોય એમ લાગે છે. આ ભારે મહોત્સવ સાંભળવાની જિજ્ઞાસાથી ઉત્સુક થયેલું મ્હારું મન તલપ્યાં કરે છે માટે (કૃપા કરીને) કહો કે આ શું બન્યું છે.—એમ જ્યારે તે બોલી રહ્યો ત્યારે રાજાએ હસીને પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે:—જે આણે કહ્યું તે જે સત્યજ હોય તો તો સર્વ સ્વપ્ન-દર્શન સાચું પડ્યું (એમ કહેવાય). પણ મને એનો વિશ્વાસ પડતો નથી. આપણી તે એવી ભાગ્યસંપત્તિ ક્યાંથી હોય ? આવાં પ્રિય વચન સાંભળવાને આપણે તે ક્યાંથી પાત્ર હોઈએ ? કુલવર્ધના ખરું કહેતી હશે તોપણ આવા પ્રકારનાં કલ્યાણ મહારા સંબંધમાં અસંભવિત છે એમ જાણીને, મને એ જુદું કહેતી હોય એમ લાગે છે; માટે ચાલો ઉઠો, આપણે પોતેજ દેવી પાસે જઈને પૂછીએ કે શું આ સત્ય છે?—એવું કહી તેણે સર્વ રાજલોકને વિદાય કરી, પોતાના અંગ ઉપરનાં સર્વ આભૂષણ ઉતારી કુલવર્ધનાને આપ્યાં. પ્રસાદ-લાભ થયો કે તરતજ તેણે જૂતલ ઉપર લજાર-લેખાનો સ્પર્શ કરી રાજાને શિરઃ-પ્રણામ સાથે વંદન કર્યું. પદ્મી નરપતિ શુકનાસ સાથે ઉઠ્યો કે હર્ષથી ભરાઈ ગયેલું તેનું મન તેને ત્વરા કરાવવા લાગ્યું; પવનથી ડોલતા નીલ કમલ-પત્ર જેવું શોભતું તેનું દક્ષિણ ચક્ષુ ફરકી ફરકીને તેને અભિનંદન કરવા લાગ્યું; અને (એવી રીતે) તે, તે સમયે સેવાને યોગ્ય, પાછળ ચાલતા, વિરલ વિરલ પરિજન સહિત, આગળ ધરેલી—પવનથી હાલતી સ્થૂલ જ્યોત-વાળી—પ્રદીપિકાઓનાં પ્રકાશથી આરકાઓમાં ભરાઈ રહેલો અંધકાર દૂર કરતો કરતો અંતઃપુરમાં આવી પહોંચ્યો.

ત્યાં, રક્ષા સાર વિવિધ પ્રકારની જ્યાં ગોઠવણો કરેલી હતી, નવા ચુનાના લેપથી જે ઘોળેલું હતું, મંગલ-પ્રદીપ જ્યાં પ્રજ્વાલ્યા હતા, દ્વારપાસે જ્યાં પૂર્ણ કલશ મુકેલા હતા, તત્કાળ દોરેલાં મંગલ-ચિત્રથી ઉજ્જવલ થયેલી ભીંતાવડે જે મનોહર લાગતું હતું, જ્યાં ઘોળો ચંદરવો

ખાંધીને તેને છેડે મોતીની સેરો લટકાવી હતી, અને મણિ-પ્રદીપોએ જ્યાં તિમિર ટાળી મુક્યું હતું એવા રાયન-ગૃહમાં, હિમાલયના શિલાતલ જેવા વિશાલ, અને ગર્ભ(વતી સ્ત્રી)ને ઉચિત એક રાયન ઉપર, ગોરોચના-થી ચિત્રેલા છેડાવાળાં, નવાં અને અતિચેત એ વસ્ત્ર પેહેરીને સુતેલી વિલાસવતીને તેણે જોઈ. રક્ષાસાઙ વિભૂતિથી તે રાયનની આંખાંખાં પત્રલતાએ દોરી હતી. તેના શિરોભાગ તરફ એત નિદ્રા-મંગલ-કલશ^૧ મુકેલા હતા. વિવિધ ઔષધિનાં મૂલ, તથા યંત્ર ખાંધીને તેને પવિત્ર કીધું હતું. રક્ષાને અર્થે શક્તિયોનું વલયાકારમાં સ્થાપન કર્યું હતું. કહીં કહીં ધોળા સર્પ પવેલા હતા. ઝીણી દોરિયોમાં, હાલતાં પિપ્પલ-પત્ર ગુંથીને લટકાવેલાં હતાં. લીલાં લિંખડાનાં પલ્લવ ચોઢેલાં હતાં. પગ મુકવાસાઙ એક હંચો ખાજઠ ત્યાં રાખી મુક્યો હતો, અને રશિ કિરણ જેવું એત પ્રચ્છન્ન પાથરેલું હતું. સોનાની થાળિયોમાં મુકેલાં પૂર્ણ પાત્ર, જેમાં અવિચ્છિન્ન દધિ-લવ^૨ છૂટા છૂટા દેખાતા હતા, જલ તરંગ જેવા તરલ તથા એત ભાતનાં દાણા નાંખેલા હતા, અને ગુંથ્યા વિનાનાં પુષ્પ અંજલિ ભરીને વેરેલા હતાં—તે વડે; તાજા માંસ-પિંડસાયે મિથ કરેલા, આખાં મુખવાળા ઘણાક મસ્યવડે; સમૂહમાં પ્રકટેલા શીતલ પ્રદીપ, જેમની પછવાડે પછવાડે જલ-ધારા કરવામાં આવતી હતી તેવડે; ગોરોચનામાં મેળવેલા ધોળા સર્પવડે; તથા જલની અંજલિયોવડે, આચારમાં કુશલ, અંતઃપુરની વૃદ્ધ સ્ત્રિયો તે રાણીને અવતરણ^૩ રૂપી મંગલ ક્રિયા કરતી હતી. એત વસ્ત્રનો સ્વચ્છ વેપ પેહેરીને મંગલ આલાપ કરતા પરિજન આનંદથી તેની સેવા કરતા હતા; અને ગર્ભ પ્રકુલ થયો હતો તેથી તે, અંતર્ગત કુલ-પર્વતવાળી જાણે પૃથ્વી હોય, જલમાં ડુબેલા ઐરાવત હાથીવાળી જાણે દેવ-ગંગા હોય, ગુહામાં પેડેલા સિંહવાળી જાણે ગિરિ-રાજની મેખલા હોય, મેઘથી દબાઈ ગયેલા સૂર્યવાળી જાણે દિવસ-શ્રી હોય, ઉદ્યાચલથી ઢંકાઈ ગયેલા રશિ-મંડલવાળી જાણે રાત્રિ હોય, 'શ્રક્ષ-કમલનાં^૪ ઉત્પત્તિ-સમયની જાણે વિજયુતી નાભિ હોય, અગસ્ત્યનાં^૫

૧. નિદ્રાસમયે રાયનના ઉશીસા તરફ જલ ભરીને કલશ મુકવાનો કુટલાક દેશમાં ચાલ છે. ૨. દહીંના નાના નાના કડકા. ૩. અવતરણ=ઉતારણ—માથે ઉતારવાનો પ્રસિદ્ધ દેશાચાર. ૪. વિજયુતી નાભિ-માંથી જે કમલ નીકળ્યું તેમાંથી 'શ્રક્ષા ઉત્પન્ન થયા એમ' કહેવાય છે. તે કમલનું નામ 'શ્રક્ષ-કમલ'. ૫. અગસ્ત્ય=એ નામનો તારો.

ઉદય-સમયની દક્ષિણ દિશા હોય, તથા શીશુથી ઢંકાયેલા અમૃત-કલશ વાળી ક્ષીરસાગરની ભરતી હોય એવી શોભતી હતી !! દાસીઓએ ત્વરાથી પ્રસારેલા હાથને ટેકો દઈ, વામ જાનુ ઉપર હસ્ત-પદ્મવ મુકી, હાલતા બૂધણ-મણિના ઝણકાર સહિત જેવી વિલાસવતી (નૃપતિને આદર આપવાને) ઉભી થતી હતી તેવુંજ—બહુ થયું, બહુ થયું, અતિઆદર જવા દો; દેવિ! માં ઉઠો—એમ કહી રાજા તેની સાથે તેજ શયન ઉપર ખેડો; અને સ્વચ્છ સુવર્ણના મુંદર પાદવાળા તથા ધવલ પ્રચ્છદવાળા, પાસે પડેલા ખીજ શયન ઉપર શુકનાસ પણ ખેડો.

રાણીને પ્રકુલ્લ ગર્ભસહિત જોઈને હર્ષના ભારવડે મંદ થયેલા મનવડે પરિહાસ કરતો કરતો રાજા બોલ્યો:—દેવિ! શુકનાસ પૂછેછે કે કુલવર્ધના જે કંઈ કહી ગઈ તે શું તેમજ છે?—એટલે વિલાસવતીના ગાલ ઉપર, અધર ઉપર, અને લોચન ઉપર મંદ મંદ હાસ્ય પ્રકટ થયું અને લજ્જા આવવાથી, દંત-કિરણના આકારમાં જાણે વચ્ચવડે^૧ મુખને ઢાંકીને તેણે તરતજ નીચું જોયું. પણ જ્યારે રાજાએ પુનઃપુનઃ પૂછ્યાં કર્યું ત્યારે—મને શું કરવા વધારે વધારે શરમાવોછો? હું તો કંઈ એ નથી જાણતી—એમ કહી, આંખની ડીકા જરા વાંકી ફેરવી, મુખ નીચું રાખી, તેણે રાજાની તરફ જાણે ક્રોધ-યુક્ત દૃષ્ટિ નાંખી. (પરંતુ) અચ્છટ હાસ્ય રૂપી ચંદ્રિકા થકી સ્વચ્છ થયેલા મુખ-ચંદ્રવડે ભૂપતિ ફરીથી બોલ્યો કે:—સુતનુ! જે મહારાં વચનથી તારી લજ્જા વધતી હોય તો હું તો આ ગુપચુપ રહ્યો. પણ વિકસિત થતાં પત્ર અને કળિયોથી સ્વચ્છ દેખાતા ચંપક જેવી કાન્તિનો, આ તારો પાણ્ડુર થતો (શરીરનો) રંગ, જેના ઉપરનો કુંકુમ-લેપ સવર્ણ^૨ હોવાથી માત્ર પરિમલે કરીનેજ ઓળખી શકાયછે તેને તું શી રીતે ગુપ્ત રાખશે? વળી ચૂચુક^૩ શ્યામ પડવાથી, ગર્ભ-સંભવ રૂપી અમૃત-સિંચનને લીધે શાન્ત પડતા ત્વદય-શોકાગ્નિના ધૂમનું જાણે વમન કરતાં હોય એવાં, નીલ કમલ લેઈ (ઉભેલાં) ચક્રવાક જેવાં, તમાલ-પદ્મવથી ઢાંકેલાં મુખવાળા કનક-કલશ જેવાં, અને ઉપર જાણે

૧. અપ-હવાત્રેક્ષા અલંકાર. ૨. સવર્ણ=એકજ અથવા સરખા વર્ણ-રંગ-નો. ૩. સ્તન ઉપરનું ડીકું. તે શ્યામ પડતું હતું તેથી એવી ઉત્પ્રેક્ષા કરી છે કે અંતઃકરણમાં અપુત્રતાનો શોકરૂપી અગ્નિ અત્યાર સુધી બળતો હતો તે ગર્ભ રહેવાથી—તે રૂપી અમૃત છંટાયાથી—ઓસવાતો ગયો તેમ તેમ તેમાંથી જાણે ધૂમાડો સ્તનમાં થઈને નીકળતો હોય એમ

આાછી આાછી કૃષ્ણાગુસ્ત્રી પત્રલતા ઘેરી હોય એવાં દીસતાં, આ તારાં સ્તનને તું શી રીતે ઢાંકશે ? અને દિવસે દિવસે મેખલા વધારે વધારે સજડ થવાથી જે પીડા પામેછે, ત્રિવલ્લિ^૧ રૂપી વલ્લય જે ઉપરથી અદૃશ્ય થઈ જાયછે, તથા કૃશતા જેની આાછી આાછી થતી જાયછે, એવા તારા મધ્ય ભાગને (પાણુ) તું ક્યાં સંતાડશે ?—રાજા એમ કહેતો હતો એટલામાં મ્હોં મલકારીને શુકનાસે તેને કહ્યું કે:—મહારાજ ! રાણીને આમ શું કરવા દેમોછો ? એતો આવી વાતથી પાણુ શરમાયછે, માટે કુલવર્ધનાએ કહેલી વાર્તા^૨ સંબંધી કંઈ બોલવુંજ આપ મુકીદો.—ઘણીવાર સુધી આવી આવી રીતની નર્મ-ગોષ્ઠી^૩ ચલાવ્યા પછી શુકનાસ પોતાને મંદિર ગયો, અને બ્રૂપતિયે તેજ શયન-ગૃહમાં રાણીની સાથે એ રાત ગાળી.

કેટલાક વખત પછી, ઇચ્છિત ગર્ભ-દોહદના^૪ સંપાદનથી હર્ષ પામેલી વિલાસવતીએ, પ્રસવ-કાલ પૂર્ણ થયેથી, એક શુભ દિવસે, અહર્નિશ ગળતી નાડિકાર્થા^૫ તથા બહારથી આણેલી શંકુ-ચ્છાયાથી જેઓ કાળના અંશ માપતા હતા તે જ્યોતિષિયોએ ગ્રહણ ક્રીધેલા લગ્નમાં, શુભ વેળાએ, મેઘ-માલા જેમ મેઘ-જ્યોતિને જન્મ આપે તેમ, સકલ લોકનાં હૃદયને આનંદકારી પુત્રને પ્રસન્ન્યો. તે જન્મ્યો કે તરતજ રાજકુલમાં, ત્વરાથી આમ તેમ દોડતા પરિજનોના સેંકડો ચરણ પડવાથી ધરાતલને ડોલાવતો, નગરને ગળવી મુકીતો ઉત્સવ-વૃદ્ધિનો ભારે ગરખડાટ મચી રહ્યો.—તેમાં બ્રૂપતિની પાસે જતા હજારો કંચુકી ચાલતાં ચાલતાં (હર્ષથી) ગખડી પડ્યા; માણસોની ભીંડમાં ચગદાઈ જઈને કુખજ, વામન અને કિરાત જનનાં ટોળાં^૬ બ્રૂમિ ઉપર પડી ગયાં; અંત:પુરની સ્ત્રિયોનાં આબૂષણનો મનોહર ઝણઝણાટ ફેલાઈ ગયો; અને શિર-પાવમાં બેઠેલાતાં વસ્ત્ર તથા બૂષણ લેતા સાડ પડાપડી થઈ. પછી, મંદરાચલવડે વલોવેલા સમુદ્રના ઘોષ જેવો ગંભીર દુંદુભિ-નાદ કરીને, મૃદુ મૃદંગ, શંખ, કાહલ, આનક, વિગ્રેરે વાદિત્રો^૭ વગાડીને, મંગલ પટહનો તીક્ષ્ણ સ્વર તેમાં મેળવીને, અનેક સહસ્ર મનુષ્યના કલકલવડે ત્રણે

લાગતું !! ૧. જુઓ પૃ. ૩૭ નો. ૮. ૨. મજાક મસ્કરી અથવા ગંમ તની વાતચીત. ૩. ગર્ભ-દોહદ=ગર્ભ ધારણ કર્યા પછી સ્ત્રીને થતી વિવિધ ઇચ્છા. ૪. નાડિકા=રેતીનાં વા પાણીનાં ધડિયાળ. ૫. સ્ત્રિયોનાં વિનોદને સાડ અથવા તેમનું મન જાણ ન થાય તેટલા સાડ એવાં મનુષ્ય અંત:પુરમાં રાખતા હશે એવી કદપના થાયછે.

ભુવનને ભરી નાંખતો ઉત્સવ-કાલાહલ મચાવીને—સામંત લોકસહિત, અન્તઃપુર-જનસહિત, સર્વ પ્રકૃતિસહિત^૧, રાજલોકસહિત, વેશ્યા સ્ત્રિયો સહિત, ખાલ તથા વૃદ્ધસહિત—છેવટ ગોવાળ લોક સુધીની ખધી પ્રજા હર્ષમાં નિમજ્જ થઈને ઉન્મત્ત હોય તેમ નૃત્ય કરવા લાગી, અંને ચંદ્રોદય થઈ જેમ જલનિધિ વધે તેમ રાજપુત્રના આ જન્મ-મહોત્સવનો કલ-કલાટ ક્ષણે ક્ષણે વધવા લાગ્યો^૨.

નૃપતિનું દેહ્ય પુત્ર-મુખ-દર્શન રૂપી ઉત્સવને સારૂ તલપી રહ્યું હતું તોપણ યોગ્ય દિવસ આઠ્યો ત્યારેજ સૂતિકા-ગૃહમાં^૩, સર્વ પરિજનને દૂર કરી, શુકનાસની સાથે તે, જ્યોતિષિયોએ ખતાવેલે શુભ મુહૂર્તે જઈ શક્યો. તે ગૃહના અતિ સુંદર દ્વાર-દેશપાસે એ મણિમય મંગલ કલશ રાખેલા હતા તથા શોભીતી ઘણીક પૂતળિયો પાસે પાસે મુકેલી હતી. વિવિધ વન-પલ્લવના ઢગ ત્યાં નિરન્તર મારેલા હતા. તેની પાસે કનકનાં એ હળ મુસળ રાખ્યાં હતાં. દુર્વાકુરની સાથે વિરલ વિરલ ગુંથેલાં શ્વેત પુષ્પની માળાઓ ત્યાં શોભતી હતી. આખાં આખાં વ્યાઘ્ર-ચર્મ ત્યાં લટકાવેલાં હતાં, અંને વંદન-માલાનાં^૪ વચમાં વચમાં ઘંટાઓ ખાંધેલી હતી. અંને દ્વાર પાસે ખેડેલી, મર્યાદામાં નિપુણ, વૃદ્ધ સૌભાગ્યવતી સ્ત્રિયો, ચતી મુકેલી કાડિયોથી દંતુર થયેલી,—વચ્ચે વચ્ચે ચોઢેલાં, વિવિધ રંગનાં, સુંદર, કપા-સનાં ફલના કડકાથી ઢંકાયેલી,—અંને ષોડાં ષોડાં કમુંખાનાં ફેશર જોડે મુકવાથી રક્ત થયેલી ગોમય-લેખાઓવડે વિવિધ સાથિયા દોરતી હતી;

૧. પ્રકૃતિ=પ્રધાન-મંડલ વિ. રાજ-સેવકો. ૨ ચંદ્રોદય વિ. આ વિચાર ખાણભટ્ટે તથા એની પૂર્વના કવિયોએ ખહુ વાર દર્શાવ્યો છે તે ઉપરથી એમ સિદ્ધ થઈ શકે છે કે તે સમયમાં, સમુદ્રની ભરતીનું ખરું કારણ જણાયું હતું. જુઓ રઘુવંશ, સર્ગ ૩, શ્લોક ૧૭ (પૃ. ૯૬, નો. ૪); કુમારસંભવ, સર્ગ ૩. શ્લોક ૬૭.

હરસ્તુ કિશિર્ પરિલુપ્તઘૈર્ય-

શ્વન્દ્રોદયારમ્મ દ્વામ્બુરાશિઃ ॥ વિ.;

અંને વાસવ. પૃ. ૩૭-૮.

યેન ચ ચંદ્રેણેવ.....વિલોકિતા જલઘયેશ્વ.....સુદૂરવિવાર્ધિતજીવનાઃ સન્તઃ પરાં વૃદ્ધિમાપુઃ ।

૩ સુવાવડીના ઓરડામાં. ૪ લખસમયે અથવા એવે કાઈ ખીજે શુભ પ્રસંગે દ્વારપાસે જે માળા અથવા તોરણ ખાંધવામાં આવે છે તે ‘વંદન-માલા.’

(કાઈ કાઈ) હજધરનો રસ છાંડીને પીળાં
 દેવીને ચિતરતી હતી; ખુલ્લો પાંખોને લીધે વિઃ
 બેડેલા, ફરફરતા રક્ત વચ્ચેની ધ્વજાવાળા, અ
 પ્રચંડ દીસતા કાતકેયની મૂર્તિ ધડતી હતી.
 રક્ત કરીને (કાઈક) સૂર્ય-ચંદ્ર (ના આકાર)
 ચોપડી પીળી કરેલી, વચ્ચે વચ્ચે ઉભા સુઃ
 થી કંટકિત થયેલી અને પાસે પાસે ગૌર સર્પ
 રસવડે જાણે ભરી હોય એવી દેખાતી, મુર્તિકાન.
 કાઈ) માળા રચતી હતી; અને (કાઈક) ચંદ્ર
 ભીંતોના ઉપલા ભાગ ઉપર પંચરંગી વિચિત્ર વચ્ચ
 હરિદ્રાના રસથી રંગેલી વર્ધમાનની હારો^૧ તથા એવાં
 ગૃહને સુશોભિત કરે એવાં મંગલ-ચિન્હ કાઢતી હતી.
 જાતજાતનાં સુગંધિ કુસુમની માળાઓ પેહેરાવીને એક
 બાંધેલો હતો. શયનના શિરોભાગની આસપાસ ડાંગર પા
 અને તે ઉપર એક વૃદ્ધ સ્ત્રી બેઠેલી હતી. દૂત સાથે મિશ્ર કરે
 કાંચળી અને મેષનાં શૂંગનો બુકો ત્યાં અહર્નિશ બળતો હતો.
 બળતાં જિખડાનાં પલ્લવમાંથી રક્ષા-ધૂમની ગંધ ફેલાતી હતી. પા
 બ્રાહ્મણો યોડું યોડું શાન્ત્યુદક છાંટેતા હતા^૩. વચ્ચ ઉપર તરતજ ।
 દેવીઓનું પૂજન કરવામાં ધાત્રીઓ બચ્ચ થઈ હતી. અનેક વૃદ્ધ ।
 યોએ પ્રસવ-સમયને યોગ્ય મંગલ ગીત ગાવા માંડ્યાં હતાં તેથી તે
 મનોહર લાગતું હતું. સ્વસ્તિ-વાચન ત્યાં ચાલતું હતું. બાળની રક્ષા
 સાથે બલિદાન આપવામાં આવતું હતું. ચંત્ર કુસુમના સેંકડો હાર બંધાતા
 હતા. વિજયુ-સહસ્ર-નામનો અવિચ્છિન્ન પાઠ થતો હતો. સુવાર્ણની સ્વચ્છ
 દીવિયો ઉપર મુકેલા, અને નિશ્ચલ જ્યોતવડે જાણે અંતરમાં સેંકડો
 કલ્યાણનું ધ્યાન કરતા મંગલ-પ્રદીપોનો ત્યાં પ્રકાશ પડી રહ્યો હતો.
 અને ઉઘાડી તરવાર હાથમાં લઈને રક્ષા-પુરુષો (તે ગૃહની) ચાર
 પાસ ફરી વળેલા હતા. ત્યાં જલ અને અમ્લિનો સ્પર્શ કરીને રાજાએ
 પ્રવેશ કરીધો.

૧. શક્તિ=કાર્તિકેયનું તે નામનું શસ્ત્ર. ૨. વર્ધમાન=સાથિયા વિગેરે,
 વૃદ્ધિને અર્થે કાઢવામાં આવતાં ચિત્ર. ૩. દુષ્ટ જૂતવિગેરેનો નાશ થઈ
 શાન્ત થાય તેટલા સાથે ઉદક-જલ-છાંટતા હતા.

રાજાએ, પ્રસવથી દુખળી તથા શીકી પડી
માં પોઢેના, પ્રીતિજનક પુત્રને જોયો. તેની
ભર્ત-ગૃહના પ્રદીપોની પ્રભા ઝાંખી પડી ગઈ
વડે, ઉદય(સમયના) રક્ત રવિમંડલ જેવો,
દ્રુષિમ્બ જેવો, કલ્પવૃક્ષના કામલ પલ્લવ જેવો,
હૃદ જેવો, અને પૃથ્વી જેવા સાર નીચે ઉતરેલા
તો હતો!! પ્રખાલ-પલ્લવનાં જાણે પત્રવૃડે, પ્રભાતના
ઉદયવડે, અને પદ્મરાગ મણિના જાણે કિરણવડે તેનાં
!! ઢંકાઈ ગયેલાં પંચ મુખવાળા કાર્તિકેય જેવો^૩, અને
તંથી પડી ગયેલા ધન્વના કુમાર જેવો તે લાગતો હતો.
કનક જેવો પ્રકાશ મારતી, પોતાના દેહની પ્રભાથી તે
ગૃહને જાણે પૂરી નાંખતો હતો. દીપ્તિમાન સહજ બ્રહ્મણ
પનાં લક્ષણ તેનામાં દેખાતાં હતાં, અને—ભવિષ્યમાં મહાઈ
કરશે—એમ જાણી હર્ષ પામેલી લક્ષ્મીએ તેને આલિંગન
પછી, નિમેષ રહિત, નિશ્ચલ પદ્મમવાળાં, અતિશય પ્રકુલ્લ અને
ચક્ષુ, જેમની કીકી વારંવાર લોહી નાંખતાં વાંતજ ભરાઈ આ-
નંદાત્મમાં ડુખી ગયેલી હતી તેવડે જાણે પાન ફરતો હોય,^૪
પ કરતો હોય, અને સ્પર્શ કરતો હોય એમ, હજારો મનોરથે
દર્શન પ્રાપ્ત થયું હતું તે તનય-મુખને સ્પૃહાથી નિહાળી નિહાળીને
ત આનંદ પામ્યો, અને પોતાને કૃત-કૃત્ય માનવા લાગ્યો. સર્વ
મોરથ ક્ષિત થયાથી શુકનાસ, પ્રીતિથી વિસ્તાર પામતાં લોચનવડે

૧. જુઓ રઘુવંશ સ. ૧૦. શ્લોક ૬૮—

રઘુવંશપ્રદીપેન તેનાપ્રતિમતેજસા ।

રક્ષાગૃહ્યતા દીપાઃ પ્રત્યાદિષ્ટા ઇવાભવન્ ॥

૨. આ કુમારનો રંગ રક્ત હતો અને મંગલનું નામ પણ ‘લોહિતાક્ષ’
—રક્તવર્ણનો—એવું છે માટે જાણેને સરખાવ્યા. ૩. કાર્તિકેયને ‘વજ્રાનન’
કહે છે, અર્થાત્ તેને છ મુખ કલ્પેલાં છે, અને કુમારને એક હતું માટે
સાદૃશ્ય ખેસવા સાર એમ કહ્યું કે પંચમુખ ઢંકાઈ ગયાં હોય અથવા ન
આવ્યાં હોય તે વખતના કાર્તિકેય જેવો તે હતો. ૪. જુઓ ૨. વં.
સ. ૩ શ્લો. ૧૭.

નિવાતપશ્ચસ્તિમિતેન ચક્ષુષા । નૃપસ્ય કાન્તં પિષતઃ સુતાનનં ॥
મહોદધેઃ પૂર ઇવેન્દુદરીનાત્ । ગુરુઃ પ્રહર્ષઃ પ્રભૂઃ નાત્મનિ ॥

એ પુત્રનાં અંગે અંગ જોતો જોતો રાજાને ધીમે ધીમે કહેવા લાગ્યો કે:—જીઓ ! જીઓ મહારાજ ! ગર્ભ-પીડનથી હજી કુમારના અવયવની શોભા ખરાખર સ્ફુટતો થઈ નથી તથાપિ, આ સર્વ ચક્રવર્તિ-ચિન્હ એનું માહાત્મ્ય દર્શાવી આપે છે. જીઓ ! સંધ્યા-કિરણથી રક્ત પાલ-ચંદ્ર જેવા એના લલાટ-પદ્મમાં, ભાગેલા કમલ-દંડના તંતુ જેવી સૂક્ષ્મ આ ઊર્ણ^૧ ખીલી રહી છે. પ્રકુલ પુંડરીક જેવાં ચેત અને કર્ણાન્તસુધી પહોંચેલાં આ એનાં, વળેલી પાંપણાવાળાં લોચન વારંવાર ઉન્મેષ^૨ કરીને જાણે શયન-ગૃહને ઘોળી નાંખે છે ! આ એની લાંબી કનક-લેખા જેવી નાસિકા, ખીલતી કમલ-કલિના પરિમલ જેવી મનોહર, એના મુખની સહજ સુગન્ધને જાણે સુંઘે છે ! એનો અધર રક્તકમલની કળિ જેવો શોભે છે. એની હાથેજિયો રક્તપદ્મની કળિ જેવી લાલ છે. હાથ, વિપ્રયુના જેવા શંખ-ચક્ર-ચિન્હયુક્ત,^૩ અને શુભ લેખાથી અંકિત છે. એનું ચરણ-યુગલ નવા કલ્પવૃક્ષ-પલ્લવ જેવું કોમલ,—લેખામય^૪ દ્યવજ, રથ, અશ્વ, છત્ર તથા કમલથી અલંકૃત,—અને અનેક સહસ્ર નરપતિયોના ચૂડામણિથી સુંખિત થવાને ઉચિત છે. વળી એ રૂવે છે ત્યારે એનો સ્વર (પણ) દુઃકુભિના જેવો અતિ ગંભીર સંભળાય છે.—

એમ તે કહેતો હતો એટલામાં,—દ્વાર પાસે ઉભેલા રાજલોકે ઝટ ખસીને જેને માર્ગ આપ્યો હતો, હર્ષથી જેના શરીર ઉપર રૂવેરૂવાં ઉભાં થયાં હતાં, અને લોચન જેનાં પ્રકુલ થતાં હતાં એવા, મંગલક નામના પુરુષે ત્વરાથી આવીને હસતે મુખે, રાજાને પ્રણામ કરી જણાવ્યું કે:—દેવ ! વૃદ્ધિ પામે ! આપના શત્રુઓનો નાશ થાઓ ! મહારાજ ! ધણું જીવો ! પૃથ્વીનો જય કરો ! આપના પ્રસાદથી આર્ય શુકનાસની પણ જ્યેષ્ઠ આજ્ઞાણ-પત્ની નામે મનોરમાને, રેણુકાના પરશુરામ જેવો એક તનય પ્રસૂત થયો છે.—હવે મહારાજની જેવી ઈચ્છા.

નૃપતિયે અમૃત-વૃદ્ધિ-તુલ્ય આ તેનાં વચ્ચન સાંભળ્યાં કે પ્રીતિથી તેનાં ચક્ષુ પ્રકુલ થયાં અને તેણે પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે:—અહો કલ્યાણ-પરંપરા ! વિપત્તિ વિપત્તિને અને સંપત્તિ સંપત્તિને અનુસરે છે એ જન-પ્રવોદ આજ સત્ય થયો ! સર્વથા સુખદુઃખમાં સમતા દર્શાવીને વિધિયે

૧. ઊર્ણ=કપાળમાં બે ભમરો વચ્ચે ઉગતી રુવાટી. ૨. ઉન્મેષ=ઉધ-ડવું તથા મીચાવું. ૩. જીઓ પૃષ્ઠ ૧ હું નોટ ૩ જ. ૪. લેખામય=ખરેખરાં નહિ પણ રૂપાઓના આકારમાં દેખાતાં.

પણ તમારી પેઠે અમને અનુવર્તન કીધું છે.^૧ એમ કહી, સત્વર આ-
લિંગન દઈ, પ્રીતિથી પ્રકુલ થયેલા મુખપડે હસતાં હસતાં પોતેજ શુક-
નાસનું ઉત્તરીય શિરપાવમાં લઈ લીધું. મનમાં આનંદ પામી, પેલા
પુરુષને પણ તેના શુભ સમાચારને યોગ્ય, અમુલ્ય પક્ષીસ તેણે અપાવી.
પછી ઉઠીને એમને એમજ તે શુકનાસને મંદિર જવા નીકળ્યો. તેની પા-
છળ નૃત્ય-ક્રીડામાં આસક્ત અન્તઃપુરની સ્ત્રિયો ચાલી, તેમના ચરણ
અથડાયાથી શબ્દ કરતાં હજારો નૂપુરવડે દિગન્તરો ગાજી રહ્યાં; વેગથી
હાથ ઊંચા કરવાથી હાલતાં મણિ-વલયોનો શબ્દ ત્યાં થઈ રહ્યો; ચતી
હાથેલિયો રાખી ઊંચા કરેલા કર-સંપુટવડે તેઓ જાણે પવનથી ડોલી
ગયેલી આકાશ-કમલિનીને^૨ દર્શાવવા લાગી; તેમનાં કર્ણ-પલ્લવ નીકળી
જઈને ચગદાઈ ગયાં; પરંપર અંગદ-કોટિયોના ઘસાયાથી ઉઝરડાઈને
તેમનાં ઉત્તરીય વસ્ત્ર ફાટી ગયાં; ધ્રુમ-જલથી ધોવાઈ ગયેલા અંગ-લેપના,
તેમનાં નવાં વસ્ત્રપર ડાઘ પડી ગયા; (ચિત્રેલાં) તમાલ-પત્ર (ભુસાતે ભુ-
સાતે) કિચિત્ માત્રજ રહી ગયાં; વિલાસ કરતી વેશ્યા સ્ત્રિયોના હાસ્યવડે,
ઉત્કુલ્લ કમલ-વનના જેવી રચના ત્યાં થવા લાગી; વેગમાં કૂદવાથી ખસી
ખસીને હાલતી હાર-લતાઓ તેમનાં સ્તન ઉપર અક્ષળાવા લાગી; સિંદૂરની
આડમાં તેમના વાળની લટો ચ્હોટી ગઈ અને તેમના કેશ અખિલ
ગુલાલ વિગેરે ઉરાડવાથી પીળાશ મારવા લાગ્યા. નૃત્ય કરતા વિકલ, મૂક,
કુખ્જ, કિરાત, વામન, બધિર, અને જડ^૩ જન^૪ તેમની આગળ ચાલતા
હતા. કોટમાં ઉત્તરીય વસ્ત્ર ખાંધીને તાણવાથી તેઓ વૃદ્ધ કંચુકિયોની
વિડમ્બના કરતી હતી; વીણા, વેણું, મૃદંગ, કાંસાં અને તાલના લયને
અનુસરતી હતી; ધીમે સ્વરે મધુર ગાયન કરતી હતી; અને હર્ષમાં મગ્ન
થવાથી, મદમત હોય, ઉન્મત્ત હોય કે દુષ્ટ પિશાચથી પીડાતી હોય તેમ
તેઓને યોગ્ય અયોગ્ય ભાષણનો વિવેક રહ્યો ન હતો. વળી, જેમનાં
કુંડલ હાલતાં હાલતાં ગાલ સાથે ઘસાતાં હતાં; કર્ણોત્પલ જેમનાં ડોલ્યાં
કરતાં હતાં; જેમના રોખર ખસી ખસીને નીચે પડી ગયા હતા; જેમની
વૈકલ્પિક^૫ કુસુમ-માલા હિંદોળા ખાતી હતી; જોરથી વગાડેલાં, ભેરી, મૃદંગ,
મર્દલ અને પટહના નાદ સાથે કાહલા તથા શંખના સ્વરથી જેમણે
ચ્હોટી ધાંધળ મચાવી દીધી હતી, અને (કૂદતાં કૂદતાં) ચરણ પડવાથી

૧. અર્થાત્ વિધિ પણ અમને અનુકૂલ છે. ૨. આકાશ-કમલિની =
આકાશમાં કદપેલો કમલ-સમૂહ. ૩. જુઓ પૃષ્ઠ ૯૩ નોટ ૫.
૪. જનોઈની પેઠે છાતી ઉપર પેહરેલો હાર.

જેઓ પૃથ્વીને જાણે કાઢી નાંખતા હતા—એવા રાજ-પરિજન, અને નાચતે નાચતે વિવિધ મુખ-વાદિત્રી કોલાહલ કરતા, મ્હોટે રવરે ખાલ-તા તથા ગાન કરતા ચારણો (પાણ) તેની પછવાડે ચાલ્યા. એવી રીતે શુકનાસને મંદિર જઈ, રાજાએ ત્યાં બમણો ઉત્સવ કરાવ્યો.

પશ્ચી-જગણી^૧ થઈ ગયા પછી જ્યારે દશમે વાસો થયો ત્યારે શુભ મુહૂર્તમાં કોટિ કોટિ ગાય અને સુવર્ણનું 'ધાક્ષણ'ને દાન કરીને, 'સ્વપ્નમાં એની માતાના મુખ-કમલમાં મેં પરિપૂર્ણ ચંદ્ર-મેંડલને પ્રવેશ કરતાં જોયું હતું' એમ વિચારી રાજાએ સ્વપ્નનેજ અનુસરીને પુત્રનું નામ ચંદ્રાપીડ પાડ્યું. 'ખીજે દિવસે શુકનાસે પણ 'ધાક્ષણ'ને ઉચિત સર્વ ક્રિયા કરીને, રાજાની અનુમતિ પ્રમાણે, પોતાના તનયનું 'વૈશમ્પાયન' એવું વિપ્રજન-યોગ્ય નામ પાડ્યું. પછી ચંદ્રાપીડને ચૂડા-કરણાદિ^૨ ખાલ-ક્રિયાઓ અનુક્રમે કરવામાં આવી અને (એમ કરતાં કરતાં) એની બાલ્યાવસ્થા વીતી ગઈ.

પછી તારાપીડ રાજાએ પુત્રનું મન ક્રીડામાં આસક્ત થતું અટકાવવા સાડ નગરની બહાર શિખા નદીને તીરે, અર્ધ કોશ લાંબું, દેવ-ગૃહ જેવું એક વિદ્યા-મંદિર બંધાવ્યું. તેની આસપાસ હિમાલયની શિખર-માલા જેવો, ચુનાથી ઘોળેલો, ફરતો એક જીવો કોટ બંધાવ્યો, અને કોટની પછવત્કડે એક મ્હોટી ગોળ ખાઈ નંખાવી. તેનાં કપાટ^૩ અતિ દૃઢ બનાવ્યાં. પ્રવેશ કરતાં ઉઘાડવાનું એક તેમાં દ્વાર રખાવ્યું. એક બાજુએ ઘોડા ગાડી રહેવાનો વિભાગ રચાવ્યો, અને નીચે કસરતશાળા કરાવી. (વળી) મહા મહા પ્રયત્ને તે વિદ્યા-મંદિરમાં સર્વ વિદ્યાઓના આચાર્યનો તેણે સંગ્રહ કરીધો.

ત્યાં ચંદ્રાપીડને પંજર-ગત સિંહ-શિશુની પેઠે રાખી, કહીં પણ બહાર જવા દેવાની મના કરી, તેના પરિજનમાં માત્ર આચાર્ય-કુલના પુત્રનેજ રાખ્યા; અને બાળકનું મન આકૃષ્ટ થાય એવી સર્વ રમતો ત્યાંથી દૂર કરી, તેનું ચિત્ત અન્ય વસ્તુમાં બાપ્ત ન થાય એવી ગોઠવણ કરી, અશેષ વિદ્યા સંપાદન કરવા સાડ તેને એક શુભ દિવસે, વૈશમ્પાયન સાથે, આચાર્યોને સ્વાધીન કર્યો. પછી રાજા, પ્રતિદિવસ ઉઠી ઉઠીને વિલાસવતી રાણીને લઈ, વિરલ પરિજન સાથે ત્યાંજ જઈને તેનું દર્શન કરી આવતો.

૧. બાળક અવતર્યા પછી છઠ્ઠે વાસે પશ્ચી દેવીની પૂજા કરી જગરણ કરવું એમ શાસ્ત્રમાં કહેલું છે. ૨. ચૂડા-કરણ=બાળકના વાળ ઉતરાવવાની ક્રિયા-જેમાં એક લટ બાકી રાખવામાં આવતી હતી. ૩. કપાટ.

રાજની આવી નિયંત્રણામાં રહેલા ચંદ્રાપીડનું દૃઢ અન્ય વિષયમાં
અસ્ત ન હતું તેથી તેણે, પોતપોતાની કુશલતા દર્શાવનારા, તથા સુપાત્ર
શિષ્ય મળ્યાથી ઉત્સાહથી ઉપદેશ કરતા આચાર્યો પાસેથી થોડાજ
કાળમાં સર્વ વિદ્યાઓનો અભ્યાસ કરી લીધો. મણિ-દર્પણ જેવા અતિ
નિર્મલ એ રાજપુત્ર (ના મન) માં સકલ કલા-કલાપે પ્રવેશ કીધો; અને
વ્યાકરણમાં, મીમાંસામાં,^૧ પ્રમાણમાં,^૨ ધર્મશાસ્ત્રમાં, રાજનીતિમાં, મલ્લ-
યુદ્ધાદિક વિદ્યામાં,—ધનુષ, ચક્ર, ઢાલ, ખડ્ગ, શક્તિ, ભાલા, પરશુ, ગદા
વિગેરે—સર્વ વિવિધ આયુધોમાં,^૩ રથચર્યામાં,^૪ ગજરોહણમાં; અશ્વ-વિદ્યા-
માં,—વીણા, વેણુ, મૃદંગ, કંચ, તાલ, દર્દુરપુટ વિગેરે વાદ્યોમાં, ભરતાદિનાં
રચેલાં નૃત્ય-શાસ્ત્રમાં, નારદ વિગેરેનાં સંગીત-શાસ્ત્રમાં, હરિત-શિક્ષામાં,
અશ્વ-વય જાણવામાં, પુરુષ-લક્ષણ (ઝોળખવા)માં, ચિત્ર-કર્મમાં, પત્ર વિધવા-
માં, પુસ્તક-આપારમાં, લેખન-ક્રિયામાં, સર્વ દૂત-કલાઓમાં, ગંધ-શાસ્ત્રોમાં,
પક્ષીનું ઉચ્ચારણ સમજવામાં, ગ્રહ-ગણિતમાં,^૫ રત્ન-પરીક્ષાઓમાં, કાષ્ઠ-
કર્મમાં, હાથીદાંતનાં કામમાં, વારતુ-વિદ્યામાં,^૬ આયુર્વેદમાં,^૭ યંત્ર-પ્રયોગમાં,
વિષ ઉતારવામાં, સુરંગ ફોડવામાં, તરવામાં, ઝોળંગવામાં, કૂદવામાં, ચઢ-
વામાં, રતિ-તંત્રમાં, જાદુમાં, કથાઓમાં, નાટકોમાં, આખ્યાયિકાઓમાં,
કાવ્યોમાં, મહાભારતમાં, પુરાણમાં, ઇતિહાસમાં, રામાયણમાં, સર્વ લિપિ-
ઓમાં, સર્વ દેશની ભાષાઓમાં, સર્વ સંસ્કૃતોમાં, શિલ્પ-કાર્યમાં, છન્દોમાં,
અને એવી ખીજી કટલીક કલાઓમાં તેણે મહોટી કુશલતા મેળવી.

પ્રતિદિવસ અભ્યાસ કરતાં કરતાં તેનામાં ભીમસેનના જેવી, ખાળ-
પણમાંજ સર્વ લોકને વિસ્મય પમાડતી મહાવીરતા દેખાઈ આવી. રમ-
તમાં રહેજળ જ્યારે તે હાથીઓનાં ખચ્ચાંનાં કર્ણ-પક્ષવ હાથવડે પકડીને
તેમને નમાવી દેતો હતો ત્યારે જાણે સિંહ-શિશુના ઝપાટામાં આવી ગયાં
હોય તેમ તેઓ જરા હાલી પણ શકતાં નહિ. ખડ્ગના એક એક પ્રહારથી
તે ખાળપણમાંજ તાલ વૃક્ષોને મૃણાલ-દંડની સમાન કાપી નાંખતો. સકલ
ક્ષત્રિય વંશ રૂપી વનને ભસ્મ કરનાર પરશુરામની પેઠે તેનાં ખાણુ પર્વતોના

૧. મીમાંસા—એક હિંદુશાસ્ત્ર, જેના પૂર્વ ભાગમાં કર્મકાણ્ડ વિશે, ને
ઉત્તર ભાગમાં વેદાન્ત વિશે લખેલું છે. ૨. પ્રમાણ=જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરવાના
માર્ગ, જેવા કે પ્રત્યક્ષ-પ્રમાણ, અનુમાન, ઉપમાન, વિગેરે ન્યાયાદિક
શાસ્ત્રોમાં કહેલા છે. ૩. રથ ચલાવવામાં. ૪. ગ્રહોની ગતિયો વિગેરે
ખતાવનાર શાસ્ત્રમાં. ૫. વારતુ-વિદ્યા=ધર પાંધવાની વિદ્યા.

૬. વેદક શાસ્ત્રમાં.

શિલાતલને છેદી નાંખતાં; અને દશ પુસ્ત્ર ઉચકી શકે એવા (ભારે) લોહ-
દંડવડે તે શ્રમ કરતો. તેના અતિશય^૧ બળ શિવાય બીજા સર્વ ગુણોમાં
વૈશમ્પાયન તેના સરખોજ થયો. સર્વ કલાઓમાં તેની પ્રવીણતાના બહુ
માનથી, શુકનાસ ઉપર પોતાના આદરભાવથી, ધૂળમાં સાથે રમવાથી
અને સાથે સાથે ઉછર્યાથી વૈશમ્પાયન, ચંદ્રાપીડનું સર્વ વિશ્રમ્ભ-સ્થાન^૨
જાણે બીજું તદ્દય હોય એવો પરમ મિત્ર થઈ ગયો. એક નિમિષ માત્ર
પણ તેના વિના તે એકલો રહી શકતો નહિ, અને દિવસ જેમ સૂર્યને
તેમ પ્રધાન-પુત્ર પણ તેને અનુસરતો તથા એક ક્ષણ તેનાથી વિયુક્ત
રહેતો નહિ.

એ પ્રકારે જ્યારે ચંદ્રાપીડ સર્વ વિદ્યાઓના અભ્યાસમાં પડ્યો
હતો ત્યારે તેનામાં, સાગરના અમૃત-રસ^૩ જેવો ત્રિભુવનને લોભમાં
નાંખનાર, પ્રદોષ-સમયના^૪ ચંદ્રોદય જેવો સકલ લોકનાં તદ્દય-નયનને
આનંદ ઉપજાવનાર, મેઘકાલના ઈન્દ્રધનુષ્ જેવો વિવિધ રાગ-વિકાર-
યુક્ત તથા ભંગુર,^૫ કદપ વૃક્ષના કુસુમ-પ્રસવ જેવો કામદેવનું આયુધ
બનેલો, કમલ-વન ઉપરના સૂર્યોદય જેવો નવા નવા રાગથી રમણીય
લાગતો, અને મયૂરના પુચ્છ જેવો વિવિધ નૃત્ય-ક્રીડાને યોગ્ય યૌવનારંભ
દેખાઈ આવ્યો, જેથી કરીને એ (સહજ) રમણીય કુમારની પણ રમ-
ણીયતા બમણી વધી ગઈ. કામદેવને (હવે) અવસર મળ્યો એટલે તે
નવા સેવકની સમાન (ધીમે ધીમે) તેની પાસે આવવા લાગ્યો. લક્ષ્મીની
સાથે તેની છાતી વિસ્તાર પામવા લાગી.^૬ અંધુજનોના મનોરથની સાથે
તેની ઝાંઘો ભરાવા લાગી. શત્રુઓની સાથે તેના મધ્ય-ભાગ ઓછો ઓછો
થવા માંડ્યો. દાનની સાથેજ તેના નિમ્ન-ભાગ^૭ વધવા લાગ્યો. પ્રતા-
પની સાથે રોમ-રાજી^૮ ઉગવા લાગી. રિપુ-સ્ત્રિયોના કુશાની લટો સાથે તેના
હાથ નીચે લટકવા લાગ્યા.^૯ ચરિતની સાથે તેનાં નયન ધવલ થવા લાગ્યાં.

૧. વિશ્રમ્ભ-સ્થાન=વિશ્વાસ-ભૂમિ. ૨. સમુદ્રમાંથી મથન-સમયે
નીકળેલું અમૃત. ૩. પ્રદોષ=સંધ્યાકાળ, નિશામુખ. ૪. રાગ=પ્રેમ-
અનુરાગ; રંગ. ભંગુર=ક્ષણિક; આકારમાં વદ્. ૫. અત્રેથી સહોક્તિ
નામનો અલંકાર શરૂ થાય છે. (તેમાં એક કાર્ય બીજાની સાથે થતું
દર્શાવ્યું હોય છે.) અર્થ એવો કે જેમ એની છાતીનો પટ વધતો ગયો તેમ
લક્ષ્મી પણ એની વધતી ગઈ. ૬. કટિની તળે ને જઘનની પછવાડેનો
ભાગ. ૭. રૂવાંટી. ૮. ચંદ્રાપીડ ઉમ્મરે વધતો ગયો તેમ એના હાથ

આસાની સાથે તેના ભુજનો શિખર-ભાગ^૧ ગુરુ થતો ગયો, અને સ્વર-ની સાથે હૃદયમાં (પણ) ગંભીરતા પ્રકટ થઈ.

ચંદ્રાપીડ આવી રીતે યૌવનાવસ્થામાં આવી પહોંચ્યોછે, સકલ કલાનું તેણે જ્ઞાન મેળવ્યુંછે, અને અરોષ વિદ્યાનું તેણે અધ્યયન કર્યુંછે એવું જ્યારે રાજાએ જાણ્યું ત્યારે આચાર્યોની અનુમતિથી તેને તેડાવવા સારૂ તેણે ખલાહક નામના સેનાપતિને બોલાવી, ભારે અશ્વ-ખલ અને પાયદળ સાથે તેને એક શુભ દિવસે ત્યાં મોકલ્યો. વિદ્યા-ગૃહપાસે તે આવી પહોંચ્યો કે (તરત) દ્વારપાલો સાથે ખપ્પર કહાવી તેણે અંદર પ્રવેશ કર્યો, અને ચૂડા-મણિ ભૂતલ સુધી નમાવી, મસ્તકવડે પ્રણામ કરી, રાજ-સમીપ જ્ઞેમ ખેસતો હોય તેમ વિનય સહિત, પોતાની પદ્મીને યોગ્ય આસન ઉપર રાજપુત્રની અનુમતિથી તે બેઠા. પછી જરાવાર રહીને તેણે ચંદ્રાપીડ પાસે બેઠું વિનયથી કહ્યું કે—કુમાર ! મહારાજની એવી આજ્ઞા છે કે અમારા મનોરથ સર્વ પરિપૂર્ણ થયાછે; તમે શાસ્ત્રોનું અધ્યયન કીધુંછે, સર્વ કળાઓ શીખ્યાછો, ને સકલ આયુધ-વિદ્યાઓમાં તમે મહોદી પ્રતિષ્ઠા મેળવીછે માટે સર્વ આચાર્યોએ વિદ્યા-ગૃહમાંથી તમને નીસરવાને રજા આપીછે. શિક્ષા ગ્રહણ કરીને બંધન સ્થાનમાંથી બહાર નીકળેલા ગંધગજ-કુમાર જેવા, અને સકલ-કલા-પરિપૂર્ણ^૨, પૂર્ણિમાના તરત ઉગેલા ચંદ્ર જેવા તમને ભલે સર્વ લોક જીવે, અને ધાણ કાળથી દર્શનને સારૂ ઉકંઠિત થયેલાં પોતાનાં લોચનને સકલ કરે. તમને જોવાને સર્વ અંતઃપુર ધાણજ ઉત્સુક છે. વિદ્યાગૃહમાં વસતાં તમને આજ દશમું વર્ષ ચાલેછે, અને છઠ્ઠે વર્ષે તમે તેમાં પ્રવેશ કર્યો હતો;—એ બંને મેળવતાં તમે હવે સોળમા વર્ષમાં આવી પહોંચ્યાછો. માટે આજથી બહાર આવી, દર્શનોત્સુક સર્વ માતાઓને દર્શન આપી, ગુરુઓને અભિવંદન કરી, સ્વતંત્ર થઈ, રાજ્ય-સુખ તથા નવ-યૌવનના વિલાસ રુચિ પ્રમાણે અનુભવો. રાજલોકને સન્માન આપો. આજ્ઞાણું પૂજન કરો. પ્રજાનું પાલન કરો અને બંધુ-વર્જને આનંદ આપો. મહારાજે તમને મોકલેલો આ—અ-

લાંબા થતા ગયા, અને સાથે વળી શત્રુઓનો નાશ થતો ગયો એટલે તેમની સ્ત્રિઓના વાળ પણ વેણિના આકારમાં નીચે લટકવા લાગ્યા. સ્વામીના વિયોગ વા મરણ પછી સ્ત્રિઓ કેશને વેણી રૂપે (જુઓ પૃ. ૨૫ નો. ૪) લટકતા રાખતી. ૧. ખભાની નીચેનો ભાગ. ૨. કલા= હુન્નર; અને ચંદ્રનો સોળમો ભાગ. (Digit)

ખિલ ત્રિભુવનનો એક મણિ,—વેગમાં પવન-ગરુડ જેવો, ઇન્દ્રાયુધ નામનો અર્ધ દ્વાર પાસે ઉભેલો છે. ત્રણ ભુવનનું એ એક આશ્ચર્ય છે એમ જાણી પારંસીઓના અધિપતિયે—સમુદ્ર-જલમાંથી ઉત્પન્ન થયેલું આ અયોનિ-જન્મ^૧ અર્ધ-રત્ન જે મને મળેલું છે તે મહારાજને એસવાને યોગ્ય છે—એવો સંદેશો કહાવી એને દેવપાસે મોકલ્યો હતો. એને જોઈને લક્ષણ જાણનારાઓએ કહ્યું છે કે:—દેવ ! જે લક્ષણ ઉચ્ચૈઃશ્રવસૂમાં^૨ હતાં એમ સંભળાય છે તેજ આમાં છે; આના જેવો અર્ધ કહીં થયો નથી અને થવાનો પણ નથી.—માટે આરોહણ કરીને એનો અનુગ્રહ કરો. વળી ક્ષત્રિય રાજકુળમાં ઉત્પન્ન થયેલા, વિનયી, શૂરા, રૂપવાન્, ચતુર અને કુલ-ક્રમાગત આ સહસ્ર રાજપુત્રો જેમને તમારા પરિચારને^૩ અર્થે મોકલ્યા છે તેઓ અર્ધઉપર બેઠા બેઠા, તમને પ્રણામ કરવાની લાલસાથી બહાર તમારી વાટ જુએ છે.

એટલું કહીને ખલાહક શાન્ત પડ્યો કે (તરત) ચંદ્રાપીડે, પિતાની આસા માથે ચઢાવી, બહાર નીકળવાની ઇચ્છાથી નવા મેઘની ગર્જના જેવા ગંભીર સ્વરે આસા કરી કે ઇન્દ્રાયુધને અંદર લાવો.

પછી આસા થતાંજ તે મહાન્ અર્ધને તેણે અંદર આણેલો જોયો. જંને તરફથી ચોકડાનાં કનકનાં કડાં પકડીને પગલે પગલે નિઃશ્રદ્ધ રાખવાનો પ્રયત્ન કરતા બે પુરુષો તેને દોરી લાવતા હતા. પ્રમાણમાં તે ઘણો મ્હોટો હતો; (તેથી) હાથ ઊંચા કરેથીજ પુરુષો તેના પૃષ્ઠભાગને સ્પર્શ કરી શકતા હતા. સન્મુખ આવેલા અખિલ આકાશનું તે જાણે પાન કરતો હતો. ઉદરને કમ્પાવતો તથા પૃથ્વીની યુક્તિઓને (પણ) પૂરી નાંખતો, અતિ નિહુર હેષારવ^૪ વારંવાર કરવાથી, ખોટા વેગનું મિથ્યા અભિમાન રાખનાર ગરુડનો જાણે તે તિરસ્કાર કરતો હતો. ક્ષણે ક્ષણે તેનું મસ્તક ઘણું નીચું ઊંચું થતું હતું, અને વેગ સંધાયાથી થતા અતિશય રોષવડે તેમાંની ઘોર નાસિકા ધુરધુર શબ્દ કરી મુક્તી હતી તેથી, એ જાણે પોતાના વેગના ગર્વને લીધે આખા ત્રિભુવનનું ઉલ્લંઘન કરવાનું ચિન્તન

૧. યોનિ—પ્રસવસ્થાન-માંથી નહિ જન્મેલો, કારણ કે એ સમુદ્રમાંથી નીકળ્યો હતો એમ કહ્યું છે. એ કથાનું અનુસંધાન પાણુભટ્ટના પુત્રે રચેલા જાગમાં આવશે. ૨. ઉચ્ચૈઃશ્રવસ્—ઇન્દ્રના અર્ધનું નામ. ૩. પરિચાર=સાથે અથવા પછવાડે ચાલનારા સોખતી. ૪. ઘોડાના ખોખા-રવાના શબ્દને 'હેષા' કહે છે. સ્વ=સ્વર.

કરતો હોય એમ લાગતું હતું. ઇન્દ્રધનુષના જેવી કાળી, પીળી, લીલી અને લાલ લેખાઓથી તેનું આખું શરીર ચિત્રાયલું હતું તેથી, તે જાણે નાનો હાથી હોય અને વિવિધ વર્ણનો કંપલ^૧ તેના ઉપર પાથર્યો હોય એવો શોભતો હતો; કૈલાસ-તટના આઘાતથી ચ્હોટેલી ધાતુ-ધૂલિવડે રક્ત થયેલા હર-વૃષભ જેવો તે લાગતો હતો; અને દૈત્ય-રુધિરની લેખાઓથી લાલ થયેલી યાજ્ઞવાળા પાર્વતી-સિંહ જેવો તે દેખાતો હતો. વેગનો જાણે તે મૂર્તિમાન સમૂહ હતો. વારંવાર કુલી કુલીને સુસવાડો કરતાં નસકોરાંમાંથી તે જાણે મહાવેગથી પીધેલા પવનને બહાર કાઢી નાંખતો હતો ! મુખની અંદર અથડાવાથી ખખડતા ચોકડાના તીક્ષ્ણ અગ્રભાગના ક્ષોભથી ઉત્પન્ન થયેલાં, લાળનાં શીણ, સમુદ્ર-નિવાસ-સમયે પીધેલા અમૃત-ગંડૂષની^૨ સમાન તેના મુખમાંથી નીકળતાં હતાં. તેનું મ્હોં ધણું લાંબું અને નિર્ભાસ હોવાને લીધે જાણે કાતરી કાઢેલું હોય એમ દેખાતું હતું. મુખ-મંડલ ઉપર મુકલા રક્તમણિમાંથી નીકળતા કિરણ તેના નિશ્ચલ શિખરવાળા^૩ કર્ણ ઉપર પડવાથી જાણે ત્યાં રક્ત ચામર લટકાવ્યાં હોય એમ લાગતું હતું. તેની ગ્રીવા સુવર્ણની સ્વચ્છ સાંકળમાંથી પડતા કિરણોવડે, તથા લાક્ષા-રસે રંગેલી, લાંબી, અને ફરફરતી યાજ્ઞવડે ભરાઈ ગઈ હતી તેથી, સમુદ્રમાં સંચરવાથી જાણે તેના ઉપર પ્રખાલ-પલ્લવ ચ્હોટ્યાં હોય એવી શોભતી હતી. અતિ કુટિલ કનક-પત્રજતાની^૪ શાખાઓથી વદ્ધ થયેલાં રાતાં આબૂષણ, જેમાંની રત્ન-માલા પગલે પગલે ખાણખાણતી હતી અને સ્થૂલ મુક્તાકલથી જે ભરેલાં હતાં તે વડે, તારા-ગણથી જેમ સંધ્યાકાળ દીપે તેમ તે દીપતો હતો. આબૂષણમાં મુકલા મરકત મણિની પ્રભાથી તેનું શરીર જરા જરા સ્થામ પડતું હતું તેથી તે, ગગનમાંથી પડેલા, સૂર્ય-રથના અશ્વની જાણે શંકા કરાવતો હતો.^૫ વેગ સંધાયાથી ભરાઈ આવતા રાષવડે રામે રામે નીકળતાં સ્વેદ-બિન્દુઓ જે તેની અતિતેજસ્વિતાને લીધે, સમુદ્રના પરિચયથી લાગેલાં મોતી જેવાં શોભતાં હતાં તેનો એ વર્ષાદ વર્ષાવતો હતો. ઇન્દ્રનીલ મણિના ખાજ જેવી, અંજન-શિલાથી જાણે ધડેલી, અને

૧. કંપલ=કામળો. ૨. ગંડૂષ=ધુટડા. ૩. શિખર=અગ્રભાગ. ૪. પત્ર-લતા-તે નામનું આબૂષણ. ૫. કારણ કે સૂર્યના ઘોડાનો રંગ પણ એવો કલ્પેલો છે. જુઓ પૃ. ૩૦ નો. ૪. વળી જુઓ વિક્રમચરિત પૃ. ૧૩૮.

વારંવાર ૫૭ ઉપડ કરવાથી અગ્રભાગઠે વિષમ સ્વર કરતી, પોહોળી ખરીઓથી પૃથ્વીને જર્જરિત કરીને તે જાણે મૃદંગનો અભ્યાસ કરતો હતો. તેની જંઘાઓ જાણે કાતરી કાઢેલી હતી; છાતી વિસ્તારેલી હતી; મુખ સુંદર અને સ્વચ્છ કરેલું હતું; શ્રીવા જાણે પ્રસારેલી હતી; બંને બાજુઓ જાણે ચિત્રેલી હતી; અને જઘનભાગ જાણે દ્વિયુગ કરેલો હતો. વેગમાં તે જાણે ગરુડનો પ્રતિપક્ષ^૧ હતો. ત્રિલોકમાં સંચરણ કરવામાં પવનનો જાણે તે સહાય હતો. ઉચ્ચૈશ્વર્યનો જાણે અંશાવતાર હતો.^૨ વેગ-શિક્ષામાં મનનો સહાયથી હતો.^૩ (વામનરૂપ) વિષ્ણુના ચરણ જેવો તે સકલ પૃથ્વીનું ઉલ્લંઘન કરવાને શક્તિવાન હતો.^૪ વરુણના હંસની પેઠે તેનો માનસ-પ્રચાર હતો.^૫ ચૈત્ર માસના દિવસની પેઠે તે વિકસિત અશોક જેવો પાટલ હતો.^૬ વ્રતધારી પુરુષની સમાન તેના મુખ ઉપર [જાણે] ભસ્મનું ધોળું તિલક હતું. કમલ-વનની પેઠે તેને મધુ-પિંગલ કેશર હતી.^૭ શ્રીમ દિવસ જેવો તે મહાયામ અને પ્રખલ તેજસ્વિ હતો.^૮ સર્પ જેવો તે સદા ગતિને અભિમુખ રહેતો.^૯ સમુદ્ર-તટની પેઠે તેને શંખ-માલાનું આભૂષણ હતું.^{૧૦} ભયભીત હોય તેમ કર્ણ રત્નપથ રાખીને તે ઉભો હતો. વિદ્યાધર લોકના રાજ્યની સમાન તે ચક્રવર્તિ નર [ના] વાહનને ઉચિત હતો.^{૧૧} અને સૂર્યોદયની પેઠે સકલ ભુવનમાં તે અર્ધને યોગ્ય હતો.^{૧૨}

એવા અદૃશ્યપૂર્વ, અખિલ ત્રિભુવન-રાજ્યને યોગ્ય, તથા અશોષ-

૧. હરીક. ૨. જુઓ પૃ. ૧૦૩. નો. ૨. અંશ=ભાગ. ૩. અર્થાત્ તે મનોવેગી હતો. ૪. જુઓ પૃ. ૨. નો. ૫. ૫. અશ્વનો પ્રચાર-વેગ, માનસ-મન-જેવો; હંસનો પ્રચાર-માર્ગ, માનસ સરોવર તરફ. ૬. અશ્વ, વિકસિત અશોક જેવો પાટલ-રૂક્ત; ચૈત્ર માસનો દિવસ, વિકસિત અશોક તથા પાટલ-તે નામના છોડથી યુક્ત. ૭. મધુ-પિંગલ=મધ જેવી અને મધ-થી પિંગલ-જુઓ પૃ. ૪૭નો. ૮. કેશર=ચાળ; પુષ્પના તંતુ. ૯. મહાયામ=મહોઠા આયામ-વિસ્તાર-વાળો; યામ=પ્રહર. ૧૦. અશ્વ સદા-સર્વદા, ગતિ-ને અભિમુખ-ચાલવાને ખુશી; સર્પ સદાગતિ-પવન-ને અભિમુખ, કારણ કે તેનો તે આહાર છે. જુઓ વાસવદત્તા પૃ. ૨૪૧—મુજક્ષેનેવ સદાગત્ય-મિમુક્ષેન. ૧૦. શંખમાલા=કેટલાક અશ્વની કોટે ઉગતો રોમસમૂહ; શંખ-લાની માળા. ૧૧. અશ્વ, ચક્રવર્તિ નરના વાહનને-તેનું વાહન થવાને-યોગ્ય; રાજ્ય, નરવાહન નામના રાજાને. ૧૨. અર્ધ=મૂલ્ય; પૂજા, નમ-સ્કાર. અર્થાત્ અશ્વનું મૂલ્ય જ્યાં જાય ત્યાં ઉપજે એમ હતું.

લક્ષણ-સંપન્ન મહાન્ અશ્વનો માનુષ લોકને અનુચિત આકાર જોઈને, ચંદ્રાગ્રીડ અતિધીર પ્રકૃતિનો છતાં એના હૃદયમાં વિસ્મય ઉત્પન્ન થયો; અને મનમાં વિચાર આવ્યો કે:—વેગસહિત કરીને વિગળાતા વાસુકિ નાગથી ચલિત થયેલા મંદર પર્વતવડે જ્યારે પૂર્વ સમુદ્ર-જલનું દેવ-દાનવોએ મંથન કર્યું ત્યારે આ અશ્વ રતને ન કાઢતાં એમણે શું રતન કાઢ્યું? અને ઋશિલાતલ જેવા વિશાલ, આના પૃથ્વીપર જ્યારે ઈન્દ્ર નથી બેઠો ત્યારે એને ત્રિલોક્ય-રાજ્યનું ક્લ પણ શું મળ્યું? ખરેખર ઉચ્ચૈત્રવસ્થીજ મોહિત કરી દઈને જલનિધિયે ઈન્દ્રને ઠગ્યો છે! હું તો એમ ધારું કે અત્યાર સુધી ભગવાન્ નારાયણે (પણ) એને જોયો નથી, કારણ કે હજી એ ગરુડને વાહન કરવાની ટેવ લેજતા નથી. ખરે! ત્યારે મહારા પિતાની રાજ્ય-લક્ષ્મી તો ઈન્દ્રની સમૃદ્ધિ કરતાં પણ ચઢે એવી થઈ, કેમકે આવાં આવાં, સકલ ત્રિભુવનને દુર્લભ રતનોએ એમની સેવામાં આવે છે! આ અશ્વની અતિ તેજસ્વિતાને લીધે તથા મહોદ્ધા બળને લીધે એની આકૃતિ જાણે દેવતાઈ હોય એવી લાગે છે; અને તેથીજ મને ખરેખર એના ઉપર આરોહણ કરવામાં કંઈ જરા શંકા જેવું થાય છે. સામાન્ય અશ્વોની કંઈ આવી મનુષ્ય લોકને અયોગ્ય અને સકલ ત્રિભુવનને વિસ્મયજનક આકૃતિ ન હોય. દેવતાઈ આકૃતિયો પણ મુનિ-શાપને લીધે પોતાનાં પૂર્વ ઋષીરતો ત્યાગ કરીને, શાપ-વચનના બળથી ઉત્પન્ન થયેલાં આવાં ખીજાં શરીર ધારણ કરી શકે છે; કેમકે એવું સંભળાય છે કે પૂર્વે સૂક્લશિર નામના મહાતપસ્વિ મુનિયે અપ્પિલ ભુવનના અલંકારરૂપ રંભા નામની અમ્સરાને શાપ દીધો હતો. તેથી તે દેવલોક ત્યજીને અશ્વ-હૃદયમાં પ્રવેશ કરી, અશ્વ-હૃદયા નામની અશ્વા થઈ, મર્ત્યલોકમાં મૃત્તિકાવતી નગરીમાં રાતરવા નામે રાજ્યની સેવામાં ઘણા કાળ સુધી વસી હતી. વળી ખીજા પણ મહાત્માઓ પોતાનો પ્રભાવ મુનિજનના શાપવડે ક્ષીણ થઈ જવાથી, વિવિધ આકારમાં આ લોકમાં ભ્રમણ કરી ગયા છે તેમ આએ કાઈ નિઃસંશય શાપ ભોગવતો મહાત્મા હશે, કેમકે મહારં અંતઃકરણજ એના દેવતાઈપણા વિશે મને જાણે કંઈ સૂચના જેવું કરે છે.^૧

૧. ચંદ્રાગ્રીડના મનમાં આવો વિચાર ઉત્પન્ન થયો દર્શાવીને કવિ પોતાની આતુરીથી, અશ્વનો પૂર્વ જન્મ કોઈ ઉચ્ચ યોનિમાં છે તથા શાપથી તેણે આ રૂપ ધારણ કર્યું છે એ વાત ખરેખરીજ સૂચવે છે. એનું

એમ ચિન્તન કરતો કરતોજ આરોહણ કરવાની ઇચ્છાથી એ આસન ઉપરથી ઉભો થયો. પછી અશ્વની પાસે જઈને પોતાના મનમાં કહેવા લાગ્યો કે:—મહાત્મનુ અશ્વ! તું ગમે તે હોય પણ તને હું નમસ્કાર કરું છું! સર્વથા આ મહારો આરોહણરૂપી અતિક્રમ^૧ ક્ષમા કરજે. કેમકે દેવતાઓ પણ જ્યારે ઓળખાતા નથી ત્યારે અનુચિત પરિભવનું પાત્ર થઈ પડેછે.—(તે વખતે) ઇન્દ્રાયુધે જાણે તેનો અભિપ્રાય સમજી ગયો હોય તેમ, મરતક ઉપરની અંચળ યાજ વાગવાથી જરા મીચાઈ ગયેલી અને^૨ વાંકી દેખાતી ચક્ષુની કાઠી ફેરવીને તેની સામું જોયું; અને ત્યારપછી જમણી ખરી ભૂમિતલ ઉપર વારંવાર ઠોકી ઠોકીને, ઓદા-યેલી ધૂળવડે પોતાની છાતી ઉપરની રોમ-રાજી ધૂસર કરીને, અંદ્રાપીડને જાણે આરોહણ કરવાને બોલાવતો હોય તેમ ફડડતાં નસકોરાંના ધર્ધર ધ્વનિથી મિથ્ર, મધુર, અને નરમ હુંકારસહિત અતિ મનોહર હેધારવ કર્યો. એટલે જાણે આ મધુર સ્વરથી આસા મળી હોય તેમ અંદ્રાપીડ ઇન્દ્રાયુધ ઉપર અશ્વાર થયો. આરોહણ કરીને આખા ત્રૈલોક્યને જાણે પ્રાદેશમાત્ર^૩ હોય એમ ગણતો ગણતો રાજપુત બહાર આવ્યો કે ત્યાં તેણે પ્રલયકાલના મેઘમાંથી પડતા પથ્થરના વર્ષાદ જેવા કઠિન, અને રસાતલને જાણે જર્જરિત કરતા હોય એવા અતિ નિષ્કુર અરિયોના રાબદ્ધીજ્જતા ખરીમાંથી હિતી રજવડે સંધાયેલી નાસિકાના ઘોર ઘોષ સહિત હેધારવથી પૃથ્વીની સર્વ ગુફાઓને (પણ) બાંધી કરતું એક અશ્વ-સૈન્ય જોયું, જેનો પર્યન્ત-ભાગ તો દૃષ્ટિયે પડતો પણ ન હતો. સૂર્ય-કિરણના સ્પર્શથી અપકારા મારતી વિમલ ધારાવાળા, હંચા કરેલા ભાલાઓ રૂપી લતાના વનવડે તે, હંચા દંડવાળાં નીલ કમલની કળિયોના સમૂહથી ગહન થયેલા સરોવરની સમાન ગગનતત્ત્વને શોભાવતું હતું. હંચા દંડવાળાં, મયૂર-પિચ્છતાં બનાવેલાં તેમનાં હજારો છત્રથી આડે દિશાઓનાં મુખ ઘેરાઈ ગયાં હતાં તેથી તે સૈન્ય, અપકલ્પા હંદ્રધનુષ્-કલાપને લીધે વિચિત્ર દેખાતા મેઘવૃન્દ જેવું લાગતું હતું. અને શીશુના ઢગ બહાર નીકળવાથી (ઘોડાનાં) મુખ ધવલ થયેલાં હતાં, તથા પળે પળે તેઓ

અનુસંધાન ઉત્તર-ભાગમાં છે. ૧. વાંક. ૨. પ્રાદેશ=અંગુઠા અને પેહલી આંગળી વચ્ચેની જગા. તે જોટલી થોડી હોયછે તેટલું આખું ત્રિ-ભુવન તેને લાગ્યું-કારણ કે અશ્વની ગતિ એટલી હતી કે જાણે એક પળમાં તેટલું ફરી જાય.

થેકડા મારતા હતા તેથી તે પ્રલયકાલના સમુદ્ર-જલનો તરંગ-સમૂહ હોય એવું ભાસતું હતું. ચંદ્રોદય જેવા ચંદ્રાવીડને જોતાંજ, સાગર-જલ જેવું તે આખું અશ્વ-સૈન્ય ખળભળી ગયું.^૧ પછી, પ્રણામ કરવાની હોંસાનુશીમાં છત્ર એકદમ ખસી જવાથી જેમનાં શિર ઉઘાડાં થઈ ગયાં હતાં, તથા પરસ્પર દબાવાથી કોપેલા અશ્વોને વારવાને જેઓ યત્ન કરતા હતા તે રાજપુત્રો એતી આસપાસ ભરાઈ ગયા. અને ખજાહક જેમ એકએકનું નામ દઈને ઓળખાવતો ગયો તેમ તેઓ, ખસી ગયેલા મુકુટોમાંથી પ્રસરતા પદ્મરાગ-મણિના કિરણોના આકારમાં^૨ અનુરાગને જાણે પ્હાર દર્શાવતાં હોય એવાં, તથા સેવાજ્જલિ રમવાથી, યૌવરાજ્યાભિષેકના કલશમાંથી જલસાથે પડતાં કમલ જાણે તેમને મ્હોઠ્યાં હોય એવાં, પોતાનાં મસ્તક દૂર નમાવીને તેને પ્રણામ કરતા ગયા.

તે સર્વને માન આપ્યા પછી ચંદ્રાવીડ, પોતાની પછવાડે યોગ્ય અશ્વ ઉપર બેઠેલા વૈશમ્પાયન સહિત નગર તરફ સિધાવ્યો. એના ઉપર, રાજ્ય લક્ષ્મીને રહેવાના પુંડરીક જેવું,^૩ સર્વ ક્ષત્રિયકુલરૂપી કુમુદ-સમૂહના ચંદ્ર-મંડલ જેવું, અશ્વ-સેનારૂપી નદીના પુલિન જેવું, ક્ષીરસમુદ્રના શ્રીણથી ધવજ થયેલી વાસુકિ નાગની સુંદર ફેણ જેવું, મ્હોટાં મ્હોટાં મોતીના છડાથી ઢંકાઈ ગયેલું, ઉપર ચિન્હરૂપે બેસારેલા કસરીને ધારણ કરતું, કનક દંડવાળું જે મ્હોટું છત્ર ધરેલું હતું તેવડે એને છાયા થઈ હતી. બંને પાજીએ ઢોળાતાં ચામરના પવનથી એનાં કર્ણ-પલ્લવ ફરફરતાં હતાં; અને પરિજન-મંડલમાં આગળ દોડતા અનેક સહસ્ત્ર તરણુ ત્રીર પુરુષો-જય થાઓ ! ચિરંજીવ રહો ! એવા મધુર શબ્દોથી, તથા બંદી-જનો વારંવાર મંગલ વચનથી, મ્હોટે સાદે એની સ્તુતિ કરતા હતા.

પછી, અંગધારણ કરીને આવેલા અનંગ^૪ જેવા ચંદ્રાવીડને નગર-માર્ગમાં આવી પહોંચ્યો જોઈને સર્વે લોક કામકાજ ત્યજ દઈ, ચંદ્રોદય સમયે વિકાસ પામતાં કુમુદ-વન જેવા ખની ગયા; અને-હવે તો આની સાથે સરખાવતાં, મુખ-સમૂહને લીધે વિકટ લાગતી આકૃતિવાળો

૧. જુઓ પૃષ્ઠ ૯૪ નોટ ૨. ૨. અપ-હવાલંકાર. ૩. લક્ષ્મી સ્વત કમલમાં વસેછે એવું કહેવાયછે ને તેથી તેનું નામ પણ “પદ્માસના” પડેલું છે. ૪. મહાદેવે કામને પાળી નાંખ્યો (જુઓ પૃ. ૭૧ નો. ૧) ત્યારથી તેનું અંગ જતું રહ્યું માટે તે અનંગ-અંગવિનાનો-કહેવાયછે. ચંદ્રાવીડ સાથે સરખાવતાં કામને અંગ જોઈયે માટે કહ્યુંછે કે “અંગ ધારણ વિ.”

કાર્તિકેય (પણ) કુમાર શબ્દને લજવેછે;? અહો ! આપણે તે કેવાં પુણ્ય કર્યા હશે કે આની આની દેવતાઈ આકૃતિને, અંતઃકરણમાં ઉભરાતો પ્રીતિ રસ ભરાવાથી વિસ્તાર પામતાં અને કુતૂહલથી પ્રકુલ થતાં ચક્ષુ-વડે નિરાંતે જોઈએ છિયે!! અરેઅર આજજ આપણો જન્મ સફલ થયો ! સર્વથા નમસ્કાર છે તને, ચંદ્રાપીડના આકારમાં રૂપાન્તર ધારણ કરીને આવેલા શ્રીભગવાન નારાયણને !—એમ બોલતા બોલતા નગરના સર્વ લોક પ્રણામાઞ્જલિ રચીને તેને નમવા લાગ્યા. સર્વ સ્થલે દ્વાર ઉઘાડી ઉઘાડીને હજારો પારિયો પ્રકટ કરવામાં આવી હતી તેથી તે નગરે પણ જાણે ચંદ્રાપીડનું દર્શન કરવાના કુતૂહલને લીધે પોતાનાં સર્વ લોચન ઉઘાડી દીધાં હોય એમ લાગતું ! પછી તો,—સકલ વિદ્યા સમાપ્ત કરીને ચંદ્રાપીડ વિદ્યાગૃહમાંથી હમણાં અહિં આવેછે—એ વાત સાંભળતાંજ તેને જોવાને ઉત્કંઠિત થયેલી નગરની સઘળી પ્રમદાઓ શણગાર સજતી સજતી, અરધાં પરધાં આબૂપણ પેહેરી, એમ ને એમજ ઉતાવળમાં ઉઠી, મહેલના શિખર-ભાગ ઉપર ચઢી ગઈ. તેમાં ફટલીકના ડાખા હાથમાં દર્પણ રહી ગયાં હતાં તેથી, પ્રકાશતા પૂર્ણ ચંદ્ર-મંડલસહિત પૂર્ણિમાની રજનિયો હોય એવી તેઓ શોભતી હતી! ફટલીકના ચરણ, લીલા અલક્ષ્મી-રસથી લાલ રંગેલા હતા? તેને લીધે તેઓ ખાલાતપ પીંથાં કમલ વાળી નલિનીઓ જેવી લાગતી હતી ! કોઈક કોઈકના ચરણ-પલ્લવ, ગભરાટમાં ચાલવાથી ઉતરી ગયેલી મેખલાને લીધે રૂંધાયા હતા તેથી, શૃંગ્ખલા-બંધનને લીધે મંદ મંદ ગમન કરતી જાણે હાથણીઓ હોય એવી તેઓ દીસતી હતી ! કોઈકે જલધર-સમયની દિવસ-શ્રીની પેઠ, ઇન્દ્ર-ધનુષ્ઠા [જેવા] સ્થિર રંગવાળાં અંબરુ ધારણ કર્યા હતાં !^૧ ફટલીકના ચરણમાંથી નખનાં ઘેત કિરણ-પલ્લવ નીકળતાં હતાં તે, તૂપુર-સ્વરથી આ-કૃષ્ટ થયેલાં, ગૃહનાં કલહંસ પક્ષિ જેવાં લાગતાં હતાં ! ફટલીકના હાથમાં

૧. કાર્તિકેયને છ મુખ હતાં માટે તેને ‘ પડાનન ’ કહેતા, અને વળી ‘ કુમાર ’ કહેતા. પણ તે છ મુખોવાળો કુમાર કરતાં આ એક મુખ-વાળો કુમાર વધારે રૂપવાન લાગે માટે કાર્તિકેય ‘ કુમાર ’ શબ્દને લજવે છે એમ કહ્યું. ૨. જુઓ કુમાર૦ સ. ૭. સ્લો. ૫૮—

પ્રસાધિકાલમ્બિતમપ્રપાદમાક્ષિપ્ય કાચિત્ દ્રવરાગમેવ ॥

उत्सृष्टलीलागति रागवाक्षादलक्तकाङ्क्षां पदवीं ततान ॥

૩. અંખર—જુઓ મુ. ૧ નો. ૮.

સ્થૂલ હાર રહી ગયા હતા તેથી તે, મદનના નાશથી શોકાતુર થઈ, સ્ફટિક-મણિનું અક્ષ-વલય લઈને ઉભેલી રતિના જેવી શોભતી હતી ! કેટલીક લલનાઓનાં પયોધર વચ્ચે મોતીની માળા લટકતી હતી તેથી તેઓ, સાંકડા અને વિમલ જલ-પ્રવાહથી જીદાં પડેલાં ચક્રવાક-મિથુન વાળી જાણે પ્રદોષ-ત્રિયો હોય એવી દીસતી હતી !^૧ કાઈક કાઈકના નૂપુર-મણિમાંથી ઈન્દ્રધનુષ નીકળતાં હતાં તેથી, હળી ગયેલી ગૃહ-મયૂરિયોને જાણે પછવાડે લાવી હોય એવી તેઓ શોભતી હતી ! અને કાઈક તો (મદિરાના) મણિ-મય ખાલા પીતાં પીતાં મુશી દીધા હતા તેથી તેઓ લાલચોળ પોતાના અધર-પલ્લવમાંથી જાણે મધુર-સનાં ડીપાં પાડતી હોય એવી દેખાતી હતી ! પીછા કેટલીક સ્ત્રિયો મરકતમણિની પારિયોમાંથી મુખ-મંડલ બહાર કાઢી કાઢીને, આકાશમાં ફરતી, વિકસિત કમલ-કલિકા સહિત કમલિનીને જાણે દેખાડતી હોય તેમ તેના સામું જોવા લાગી.

તેજ સમયે, વેગમાં ચાલવાથી ઉત્પન્ન થયેલો, મધુર મધુર વાગતી વીણાના ઘોષ જેવો, મેખલાના શબ્દથી આકર્ષાયેલા ગૃહ-સારસના સ્વર સાથે મળેલો, નીસરણીનાં પગથિયાં ઉપર ચરણ સ્પર્શિત થવાથી ઉત્પન્ન થતા ગંભીર ધ્વનિવડે હરખાયેલા અંતઃપુર-મયૂરોના ટૂહણબદ્ધની આગળ સંભળાતો, નવા મેઘની ગર્જનાથી બહીને ચમકા ઉઠતા કલહસના કોલાહલ જેવો કોમલ, કામદેવના વિજય-ઘોષને અનુરૂપ,^૨ શ્રોત્રહારી,^૩ તથા પ્રતિશબ્દ વડે ગંભીર થયેલો, પરસ્પર અથડાવાથી અતિ તીક્ષ્ણ રણુ-રણાટ કરતા હાર-મણિવાળી રમણિયોનો^૪ બૂધણુ-રવ હવેલિયોની અંદર સહસા ગાળ રહ્યો.

પછી એક ક્ષણમાંજ, સ્ત્રિયોની ભીંડને લીધે મહેલ જાણે નારી-મયજ હોય એમ દેખાવા લાગ્યા; અલક્ષ્યક એ પડેલાં ચરણ-કમલ મુકવાથી બૂતલ પધું પલ્લવમયજ જાણે થઈ ગયું; અંગનાઓની અંગ-પ્રભાના પ્રવાહથી આખું નગર જાણે લાવણ્યમય હોય એમ દેખાયું; મુખ-મંડલના સમૂહથી ગગનતલ જાણે ઈન્દ્રપિમ્પમય થઈ ગયું; તાપ નિવારણુ કરવા

૧. સ્ત્રિયોનાં મે સ્તન તે જાણે ચક્રવાક પક્ષિયોનું દંડ ! વચ્ચે આવેલો ચેત હાર તે જાણે સાંકડો પાણીનો પ્રવાહ ! અને ચક્રવાક છૂટાં પડેલાં ખતાવ્યાં છે માટે સ્ત્રિયોને સંધ્યાકાળની લક્ષ્મી સાથે સરખાવી છે, કારણ કે તે પક્ષિયોનો વિયોગ સાંજે જ થાય છે. સ્તનને ચક્રવાક સાથે પેહેલાં પણ સરખાવ્યાં છે. જી.ઓ. પૃ. ૬૨ લી. ૨૫. ૨. સકલ જગત્માં વિજય પ્રસિદ્ધ કરનાર ઘોષને અનુરૂપ-સમાન. ૩. કાનને ગમતો. ૪. સ્ત્રિયોનો.

સાંઝે હંચા ફરી આડે ધરેલા ધણી હાથને લીધે દિશાઓ સમજી જાણે
કમલ-વનમય હોય એમ દીસવા લાગી; આબૂષણના કિરણ-કલાપથી, સૂર્ય-
પ્રકાશ જાણે ઈન્દ્રધનુષ્મય થઈ ગયો; અને નેત્રમાંથી પ્રસરતી કિરણ-
લેખાઓ વડે દિવસ જાણે નીલ-કમલ-પત્રમય હોય એવો ભાસવા
લાગ્યો !! કોતુકથી ચક્ષુ પ્રસારીને નિશ્ચલ દૃષ્ટિયે તે સર્વ યુવતીઓ
જોતી હતી તેવામાં, તેમનાં હૃદય જાણે દર્પણમય હોય, સલિલમય હોય,
અથવા સ્ફટિકમય હોય તેમ તેઓમાં ચંદ્રાપીડની આકૃતિયે પ્રવેશ કીધો.

પછી તો મદન-રસ પ્રકટ થવાથી તે ક્ષણે તેઓ અન્યોન્ય પરિહાસ-
યુક્ત, વિલાસયુક્ત, સંજ્ઞમયુક્ત, ઈર્ષ્યાયુક્ત, હાસ્યયુક્ત, અસૂયાયુક્ત,^૧ વિલાસ-
યુક્ત, કામયુક્ત, અને રપૃહાયુક્ત, આલાપ ચલાવવા લાગી. જેમ કે:—
અલિ દોડનારી ! મ્હારો સંઘાત કરતી ન. અરે જોવા સાંઝે ઘેલી થયેલી !
લે આ ત્હાં ઉત્તરીય વચ્ચ. અરે અપલા ! આ ત્હારા મ્હોં ઉપર આવતી
લટોને ઉંચી કર. ઓ મુઠ જોતી ! આ ત્હારી ચંદ્રલેખા તો લેતી જ !
અલિ કામાન્ધ ! જોજે ઉપહાર-કુસુમ^૨ ઉપર ઠોકર ખાઈને તું કહી પડી
જશે ! અરે મદમાતી ! ત્હારા ચોટલાનો અંખોડો તો વાળ ! અલિ ચંદ્રા-
પીડનું દર્શન કરવાને તલપી રહેલી ! ત્હારી મેખજા તો હંચી ચઢાવ !
પાપિણિ !^૩ આમાં ખસેડ જ્હારા ગાલ ઉપર હાલતાં કર્ણ-પલ્લવ.
ઓ અલિ બાન વિનાની ! લે આ ત્હાં પડી ગયેલું દન્તપત્ર.^૪ યૌવનથી
છકી ગયેલી ! ઢાંકીદે ત્હારાં પયોધર; જે લોક ત્હારા સામું જીવેછે.
લાજવિનાની ! છૂટી ગયેલા ત્હારા વચ્ચને તો ઠીક પેહર ! અલિ ખોટી
મુગ્ધતા ધારણ કરતી ! ચાલને ઉતાવળી ! ઓ જોવાની રસિયાણ ! મને
તો જોવાદે ! અરે અસંતોષી ! તું તે ક્યાં સુધી જો જો કરશે ? અલિ
તરલ હૃદયની ! જરા ત્હારા પરિજનની તો અપેક્ષા રાખ ! ઓ પિશા-
ચિણિ ! ત્હાં ઉત્તરીય ખસી ગયું છે તેથી જો આ લોક તને હસેછે !

૧. ‘અસૂયા’ ને ‘ઈર્ષ્યા’ માં ફેર એટલો કે પહેલામાં પરગુણને
દોષ ગણવા અથવા ઠરાવવા; ને ખીજમાં પરગુણ દેખીને માત્ર ખળવુંજ.
૨. પૂજા અથવા પલિદાન સાંઝે આણેલાં પુષ્પ. ૩. દન્તપત્ર=દાંતા-
વાળું કર્ણાબૂષણ. ૪. જીઓ વિક્રમચરિત પૃ. ૧૦૬, શ્લો. ૨૩.

પ્રયાસિ દ્વારત્રુટિમપ્યુપેક્ષ્ય ધ્રુવોત્તરીયાઽપિ ન તિષ્ઠસિ ત્વમ્ ॥
ધ્રુવં પ્રધાવસ્યવધીરેણેન પરિચ્યુતસ્યાધરવાસસોઽપિ ॥

અલિ પ્રેમાન્ધ ! આ ત્હારી સખિયોને પણ તું નથી ગણતી કે ? અલિ ભંગિ-વિકારની ? ભરેલી ! મિથ્યા તું ત્હારા હૃદયને પરિતાપ આપીને જીવે છે. આ વિનયનો ઢાંગ કરનારી ! શું કરવા તું છાનાં છાનાં કઠાક્ષ નાંખે છે ? જોની નિરાંતે ! અલિ યુવતિ^૧ ! શા માટે તું ત્હારા સ્તન-ભારથી મને દબાવે છે ? અલિ ક્રોધિષ્ટ ! લે તું આગળ જા. આ મત્સરિણિ !^૨ તું એકલીજ ખધી ખારી રોષા પેસશે કે ? અરે મદન-વશ થયેલી ! આ તો તું મ્હારું ઉત્તરીય વસ્ત્ર તાણી જાય છે, ત્હારું ન હોય. અલિ પ્રેમ-મદમત ! જરા ડાહી તો થા ! અલિ અધીરી ! ગુરુજન-સમક્ષ દોડે છે શું ! આ ઉતાવળી ! કેમ આટલી આકુલ વ્યાકુલ ખની ગઈ છે ? અરે મુગ્ધા ! સંતાડ આ ત્હારા મદન-જ્વરથી થયેલા રોમાન્ચને. આ દુરાચરણી ! કેમ આમ ગાભરી ખની ગઈ છે ? ખહુ વિકારી ! વિવિધ રીતે અંગ વાળીને વૃથા તું ત્હારા મધ્યભાગને પીડા આપી ખેદ પામે છે. અલિ વિચાર વિનાની ! તને ત્હારા ધરમાંથી નીકળ્યાની એ ખબર નથી કે ? અલિ ઉત્કંઠિત થયેલી ! તું તો શ્વાસ લેવાનું એ ભુલી ગઈ છે તો ! અરે સંકલ્પિત સુરત-સમાગમના સુખથી નયન મીચનારી ! ઉધાડ ત્હારાં લોચન, જો એ તો હવે જાય છે ! અલિ કામખાણના પ્રહારથી મૂર્છિત થયેલી ! સૂર્ય-કિરણનું નિવારણ કરવાને નાંખ ત્હારા માથા ઉપર આ ત્હારા વસ્ત્રનો પાલવ. અરે સતીવ્રતરૂપી ગ્રહથી ફીડાતી ! દૃષ્ટ્ય ન જોવાથી તું ત્હારાં ચક્ષુને ઠગે છે. અલિ ભાગ્યહીણી ! પરપુરુષનું મુખ ન જોવાનું વ્રત ગ્રહણ કરીને તે આ સુખ ખોયું છે. સખિ ! કૃપા કરીને ઉઠ, અને જો આ રતિ-વિરહિત-મકર-ધ્વજ વિનાના-સાક્ષાત્ મકર-ધ્વજ જેવા કુમારને !^૪ જો આ એના, ભ્રમર-કુલથી શ્યામ દેખાતા મસ્તકઉપર, શ્વેત છત્રની નીચે તિમિર જાણીને પડેલા ચંદ્ર-કિરણના કલાપ જેવો, માલતી કુસુમનો રોષ્મર દેખાય છે !! આ એના ગાલઉપર કર્ણભૂષણના મરકતમણિની જરા શ્યામ પ્રભા પડે છે લેથી, વિકસિત શિરીષ પુષ્પનું જાણે એણે કર્ણપૂર પેહેલું હોય એમ લાગે છે ! એના હારની અંદર જડેલા રક્ત મણિના કિરણના આકારમાં, જાણે નવ-યૌવન-રાગ હૃદયમાં પેસવાની ઈચ્છાથી

૧. ભંગિ=વક્રોક્તિ, મરોડમાં ખોલવું તે. ૨. ભર જીવાનીમાં આ-વેલી સ્ત્રી. ૩. મછરાયલી. ૪. પેહેલા 'મકરધ્વજ' નો અર્થ-મકરના ચિન્હવાળો ધ્વજ-તે ચંદ્રાપીડપાસે નહિ માટે કામદેવસાથે સરખાવતાં 'તે વિનાના' કહ્યું. ખીજા 'મકર-ધ્વજ'નો અર્થ 'કામદેવ'નું મકરના ધ્વજવાળો.

બહાર દૂરતો હોય એમ જણાય છે !^૧ જો જો ! આ એણે ચામર-કલાપની વચ્ચે થઈને આપણી સામુંજ જોયું ! એલિ જો તો ખરી, વૈશમ્પાયન સાથે કંઈ વાતચીત કરતો કરતો દંત-કિરણની લેખાઓથી દિશાઓને ચેત કરી દઈને એ હસે છે ! વળી પેલો બલાહક, અશ્વત્થામાથી ઉડી ઉડીને એના અગ્ર-કેશમાં ઢહોટેલી ધૂળને, પોપટની પાંખ જેવા લીલા પોતાના ઉત્તરીય વસ્ત્રના છેડાથી લોહી નાંખે છે. આ એણે પોતાનો, લક્ષ્મીના કર-કમલ જેવા કોમલ તલવાળો ચરણ ઉંચો કરી, અશ્વના સ્કંધ ઉપર આડો નાંખ્યો. 'શૈવલનો' ગ્રાસ લેવાની ઇચ્છાથી હાથી જેમ ઈષદ્રક્ત પુષ્કર-કાશથી શોભતો કર પ્રસારે તેમ, આ એણે પોતાના દીર્ઘ અંગુલિવાળો અંતે રતારા મારતા પુષ્કર-કેશ જેવો શોભતો ચતો કર, તામ્બૂલ લેવા સારૂ લીલાસહિત પ્રસાર્યો !^૨ ધન્ય છે તે વસુંધરાની સપત્નીને જે લક્ષ્મીની સમાન, કમલથી પણ અધિક કોમલ એના કરનું ગ્રહણ કરશે !^૩ વળી ધન્ય છે વિલાસવતી દેવીને કે સકલ મહી-મંડલના ભારને ધારણ કરી શકે એવા, દિગ્ગજ જેવા આ કુમારને દિશાની પેઠે એણે પોતાના શર્ભમાં રાખ્યો !!

આવાં અને એવાંજ ખીજાં વચન બોલતી તે યુવતીઓ, ચંદ્રાવીડ રાજગૃહની સમીપ આવી પહોંચ્યો ત્યાં સુધી લોચનવડે જાણે એનું પાન કરવા લાગી; બ્રૂષણ-રવથી જાણે એને બોલાવવા લાગી; તદ્દયવડે જાણે એને અનુગમન કરવા લાગી; આબ્રૂષણ-રતનના કિરણરૂપી રજ્જુ-ઓથી જાણે એને બાંધવા લાગી; નવ-યૌવન રૂપી ખલિદાનથી જાણે એનું પૂજન કરવા લાગી; અને વિવાહાગ્નિને જેમ કુસુમ-મિત્ર લાજજ્વલિથી^૪ તેમ શિથિલ ભુજ-લતામાંથી પડી ગયેલા ચેત વલય-સમૂહ વડે પગલે પગલે એને વધાવવા લાગી. પછી ધીરે ધીરે રાજપુત રાજદ્વાર પાસે આવી પહોંચ્યો. ત્યાં અહર્નિશ ગંડસ્થલમાંથી ગળતા મદ્વડે^૫ શ્યામ

૧. અપ-હવોત્પ્રેક્ષા. છાતીઉપર લાલ લાલ કિરણ પડેલા માટે જાણે નવયૌવનનો રાગ-રંગ (અને પ્રેમ) તેનામાં પ્રવેશ કરવાની ઇચ્છાથી બહાર દૂરતો હોય એવી ઉત્પ્રેક્ષા કરી. ૨. જુઓ પૃ. ૩૦ નો. ૫. ૩. પહેલા 'પુષ્કર-કેશ' નો અર્થ શુંડાગ્ર; કર=શુંડ. ખીજાનો અર્થ પુષ્કર-કમલ-ની કેશ-કળિ,જેવો. કર=હાથ. ૪. વસુંધરા-પૃથ્વી-રાજપુત્રની વહૂ ગણી ને ખીજા જે ખરેખરી વહૂ આવનારી તે એની સપત્ની-શોક. ૫. લાજજ્વલિ=લાજ-જવ કે ડાંગેરની ધાણી-તેની અંજલિ.

પેંક કરતી, અંજન-ગિરિની શિલા^૧ જેવી મલિન, ચામ-ગજ-ધટાઓને લીધે^૨ દિશાઓનાં મુખ ઉપર અંધકાર વ્યાપી રહ્યો હતો તેથી વર્ષાઋતુના દિવસ જેવો દેખાવ લાગતો હતો. જ્યાં ધરેલાં હજારો ચેત છવથી તે ભરાઈ ગયું હતું, અને દેશ દેશથી આવેલા સેંકડો દૂત ત્યાં ઉભેલા હતા. ત્યાં આવીને અંધ ઉપરથી પોતે ઉતરી પડ્યો.

ઉતરીને વૈશમ્પાયનનો હાથ ઝાલી, સવિનય આગળ ચાલતા બલાહકે બતાવેલે માર્ગે, ભેગા કરેલા ત્રિભુવન જેવા (વિશાલ) રાજ-ગૃહમાં તેણે પ્રવેશ કીધો. તેની દ્વાર-ભૂમિ પાસે, સોનાની છડીવાળા, ચેત કવચવાળા, ચેત અંગણેપવાળા, ચેત કુસુમ-રોખરવાળા, ચેત ફેંટાવાળા,— (ટુંકામાં) ચેત વેપને લીધે ચેત દ્વીપમાં^૩ જાણે ઉત્પન્ન થયેલા (હોય એવા જણાતા), કૃતયુગના પુરુષ જેવા મ્હોટાં શરીરવાળા, અને ચિત્રેલા કે કાતરેલા હોય એમ અહર્નિશ તોરણ-રતંમ સમીપજ ખેસી રહેતા દ્વાર-પાલો ભરાયેલા હતા. તેની અંદર આવી રહેલા મ્હોટા મ્હોટા મહેલ,— જેમના શિખરભાગ ચોક, ચંદ્રશાલિકા, વિટંક^૪ અને વેદિકાઓથી નિરંતર ભરેલા હતા, આકાશ સુધી જે પહોંચતા હતા, શોભામાં તો કૈલાસ પર્વતને પણ જે હઠાવતા હતા, અને નિર્મલ ચુનાથી જે ઘેાળેલા હતા,—તે વડે તે ગૃહ જાણે હિમગિરિયુક્ત હોય એવું ભાસતું હતું. તેની અનેક પારિચોમાંથી યુવતિયોનાં બ્રૂપણનજ હજારો કિરણ નીકળતા હતા તેથી, ઉપર જાણે સુવર્ણમય શૃંગલાઓ પાથરી દીધી હોય એવું તે શોભતું હતું.^૫ તેની અંદર, શસ્ત્રના ભંડારવાળી, સર્પ-કુલથી ભરેલી પાતાલની શુક્રાઓ જેવી અતિગંભીર આયુધ-શાલાઓ રચેલી હતી. અબલાઓના ચરણ ઉપરના અલક્ષ્મક-રસ જેવા રાતા રાતા જેમાં મણિના કડકા દેખાતા હતા, અને જેના શિખરોમાં ભરાઈ પેઢલા મયૂરો જોડા-રવથી કલકલ કરી મુકતા હતા એવા ક્ષીડા-પર્વતો ત્યાં શોભી રહ્યા હતા. તેના દ્વારદેશો પાસે ઉભેલી ચામ-કરિણીઓનાં કનક-પર્યાણ^૬

૧. જીઓ પૃષ્ઠ ૩૬ નો. ૨. ચામ વિન્ન=ચામ-પ્રહર-સૂચક, પ્રહરે પ્રહરે બદલાતી, ગજ-ધટા. ૩. પૂર્વે જણાયેલી પૃથ્વીના અપાર નાના નાના દ્વીપમાંનો એક, જેને ચંદ્રદ્વીપ પણ કહેછે. કાઈનો મત એવો છે કે એ વૈકુંઠનું નામ છે. ૪. ચંદ્રશાલિકા=ઉપરનો આરડો. વિટંક=કણ્ઠતર-ખાનું; પક્ષીશાલા. ૫. પારિચોમાંથી અંતરીક્ષમાં આબ્રુણના કિરણ પડતા તે જાણે સોનાની સાંકળો જેવા લાગતા. ૬. પર્યાણ=પલાણ, છન.

ઉપર ઉજ્જવલ વર્ણના કંપલ નાંખેલા હતા; લટકતાં ચામર તેમના મંચલ કર્ણ-પદ્મવને ચુંપન કરતાં હતાં; અને કુલિન સ્ત્રિયોની સમાન તેઓ શિક્ષા ગ્રહણ કરીને વિનયથી શાન્ત રહેલી હતી. તેના એક ભાગમાં ગંધમાદન નામે એક ગંધ-ગજ^૧ બંધન-સ્તંભ પાસે બેઠેલો હતો તે, નવા મેઘની ગર્જના જેવો ગંભીર, પછવાડે સંભળાતા વીણા-વેણુના સ્વરથી રમ્ય, તથા ધુધરિયોના શમ્ભથી ધર્ધર લાગતો, સંગીત અને મૃદંગનો અ-હર્નિશ ચાલતો ધ્વનિ, લોચન જરા જરા મીચીને તથા શુંડને વામ દંતના છેડાઉપર મુકીને, કર્ણ-તાલ નિશ્ચલ રાખી, લીલાસહિત સાંભળ્યાં કરતો હતો; તેની ખજે ખાજુએ વિવિધ વર્ણનો કંપલ લટકતો હતો તેથી તે, ધાતુઓ વડે વિચિત્ર દેખાતી પાંખોવાળા વિન્ધ્યાચલ જેવો લાગતો હતો; મહાવતના ગીતથી આનંદ પામીને (વખતે) તે ગંભીર ગર્જના કરતો હતો; મદ-જલથી રંગાયેલા શંખવડે તેના થ્રવાણુ શોભતા હતા તેથી, ચંદ્ર-બિમ્બને સ્પર્શ કરતા સંવર્તક મેઘ જેવો તે દેખાતો હતો;^૨ કર્ણ પાસે લટ-કતા કાચ્યનમય અંકુશને લીધે, મુખઉપર તેણે જાણે કર્ણપૂર પેહેર્યું હોય એવું લાગતું હતું; મદ-જલથી મલિન થયેલા તેના ગંડસ્થલ પાસે ભ્રમ-શાનું ટોણું ફરતું હતું તે જાણે ખીચું કર્ણ-ચામર હોય એવું શોભતું હતું; તેની પૂર્વ કાયા ઘણી હંચી હતી અને જઘન-ભાગ ઘણોજ નાનો હતો તેથી, જાણે તે પાતાલમાંથી નીકળતો હોય એમ લાગતું; નિશા-સમય-ની સમાન તેને અર્ધ-ચંદ્ર સહિત નક્ષત્ર-માલાનું આબૂષણ હતું;^૩ શરદઋતુના આરંભની પેઠે તેણે રાત્રી અને સુંદર પુષ્કર પ્રકટ કરેલું હતું;^૪ વામન અવતાર જેવો તે ત્રિપદી-વિલાસ કરતો હતો;^૫ સ્ફટિક મણિમય ગિરિ-તટ હોય તેમ તેનામાં સિંહ-મુખની પ્રતિમા દેખાતી હતી;^૬ અને જાણે અલંકૃત હોય તેમ ચંચલ કર્ણ-પદ્મલય તેના મુખઉપર

૧. જેના ગંધથીજ ખીજ હાથી નાસી જાય તે ‘ગંધ-ગજ.’

યસ્ય ગંધં સમાધાય ન તિષ્ઠન્તિ પ્રતિદ્વિપાઃ ।

તં ગંધહસ્તિનં પ્રાહુર્નૃપતેર્વિજયાવહમ્ ॥

૨. સંવર્તક મેઘ=પ્રલય કરનાર મેઘ. ૩. નક્ષત્ર-માલા-જુઓ પૃ. ૧૧, નો. ૬; નક્ષત્ર-ગ્રહો-ની માલા. ૪. પુષ્કર-જુઓ પૃષ્ઠ ૧૧૩ નોટ ૩. ૫. હાથી, ત્રિપદી-ખાંધેલી સાંકળ-સાથે રમતો હતો; વામન રૂપ વિષ્ણુએ ત્રિપદ-ત્રણ પગલાં-થી ત્રિભુવન માખ્યાં હતાં. ૬. સ્ફટિકમણિના પદ્મ-માં સિંહ-મુખની પ્રતિમા—પ્રતિબિમ્બ—દેખાય; હાથીને સિંહ-મુખના આકારની પ્રતિમા—દંતાબૂષણ.

અથડાતાં હતાં.^૧ વળી તે રાજગૃહની અધશાલાઓમાં કેટલાક રાજ-
પ્રિય સુશોભિત અથ હતા તેઓની પીઠ ઉજ્જવત કંપલથી ઢાંકેલી હતી;
તેમના કંઠમાં ખાંધેલી મધુર ઘંટિકાઓ વાગી વાગીને શબ્દ કરી મુકવી
હતી; તેમના સ્કંધ ઉપરની યાળના વાળ મજાકથી રંગેલા હતા તેથી, વન-
ગજના રુધિરથી રક્ત થયેલી યાળવાળા જાણે સિંહ હોય એવા તેઓ ભા-
ગતા હતા; તેમની પાસે નાંખેલી ઘાસની ગંજો ઉપર અધશાલાના
રક્ષકો બેઠા હતા; પાસેથી આવતા મંગલ-ગીતના ધ્વનિને તેઓ કર્ણુ દઈ
સાંભળતા હતા; અને આખા ભાગા કરેલા લાજના^૨ મધુર તથા સરસ
કાળિયા તેમનાં મુખમાં ભરેલા હતા. ન્યાયસભામાં આર્ય વેષ ધરીને
અતિ ઉચ્ચ વેત્રાસન^૩ ઉપર બેઠેલા, અને જાણે ધર્મમયજ્ઞ હોય એવા
ધર્મોપદેશી મહાપુરુષો તે રાજકુલમાં દેખાતા હતા. સર્વ ગામ અને નગ-
રનાં નામ પાડે હોવાથી, આખા જગત્ને જાણે એકજ ગૃહ હોય એમ
જોતા, અને સકલ જીવનના વ્યાપાર લખવાથી જાણે ધર્મરાજના નગરનો
દેખાવ આપતા અધિકરાણ-લેખકો^૪ ત્યાં હજારો શાસન લખ્યાં કરતા
હતા. વળી ત્યાં સભામાં ગયેલા નરપતિને બહાર આવવાની રાહ જોતા,
અંધ્ર, દ્રવિડ અને સિંહલ^૫ સેવકજનો સ્થાને સ્થાને ટોળાંમાં બેઠા હતા
તેઓ, સોનાના અર્ધ ચંદ્ર અને સેંકડો તારાગણથી વિચિત્ર દેખાતી
ચર્મની ઢાલો વડે જાણે નિશા-સમય દેખાડતા હતા; અપકવી ધારવાળા
તરવારોમાંથી પ્રસરતા કિરણવડે તડકાને (પણ) વિકરાલરૂપ આપતી
હતા; એક કર્ણુમાં તેઓએ ચેત દંતપત્ર પેહેર્યા હતાં; માથાના પાદ ઉંચા
ખાંધી દીધા હતા; ખભા ઉપર ચેત ચંદન-લેપ લગાડ્યો હતા; અને છરા
ખાંધ્યા હતા. તેમજ ત્યાં સભામંડપમાં યોગ્ય આસનો ઉપર અનેક સહસ્ત્ર
ક્ષત્રિય સામંત લોક બેઠેલા હતા તેમણે પોતાના મ્હોટા મ્હોટા મુકુટ
ઉપર ચેત ફેંટા ખાંધ્યા હતા તેથી, ઝરાવાળા શિખર ઉપર પડેલા પ્રભાતના
સૂર્ય-પ્રકાશ વાળા કુલપર્વતો જેવા તેઓ શોભતા હતા.^૬ તેમાં કોઈ ઘૂત-

૧. શૃંગાર પેહેરે તેમાં કર્ણુ-પલ્લવ રૂપી ભૂષણ આવે; હાથીને કર્ણુ પલ્લવ
જેવા માટે સાદરથ. ૨. જુઓ પૃ. ૧૧૩ નો. ૫. ૩. વેત્રાસન=પરનું
ખનાવેલું આસન. ૪. અધિકરાણ-લેખકો=ન્યાયસભામાં લખનારા
અધિકારી. ૫. અંધ્ર=તૈલંગ લોક (ધણું કરીને). સિંહલ=સિંહલદ્વીપના-
લોકાંના-લોક. ૬. આનો આજ વિચાર રઘુવંશના સર્ગ ૬ ના ૬૦ મા
શ્લોકમાં દર્શાવેલો છે:—

પાણ્ડયોડયમસાપિતલંબહારઃ । કૃષ્ણાજ્જરાગો હરિચંદનેન ॥

આર્માર્તિ બાલાતપરક્તસાનુઃ । સનિર્દ્ધીરોદ્ધાર દ્વાદ્રિરાજઃ ॥

ક્રીડામાં મચેલા હતા, કોઈ અષ્ટાપદની^૧ રમત રમતા હતા, કોઈ વીણા વગાડતા હતા, કોઈ ચિત્ર-કલક ઉપર ભૂમિપાલનું ચિત્ર આજેખતા હતા, કોઈ કાવ્યાલાપ ચલાવતા હતા, કોઈ પરિહાસ-કથા કરતા હતા, કોઈ ખિન્દુ-મતી રચતા હતા, કોઈ પ્રહેલિકાનું ચિત્રન કરતા હતા,^૨ કોઈ નરપતિયે કરેલાં કાવ્ય-સુભાષિત વિચારતા હતા, કોઈ દ્વિપદી^૩ ગાયતા હતા, કોઈ કવિ-ગુણ ગ્રહણ કરતા હતા, કોઈ પત્રભંગ કોરતા હતા.^૪ કોઈ વિલાસિની સ્ત્રિયો સાથે વાત કરતા હતા, અને કોઈ પેતાલિકાનાં ગીત સાંભળતા હતા. તે ગૃહના સભા-મંડપના પર્યન્તમાં, રાજસભામાંથી ભૂમિપાલો ઉઠવાથી સંકા-ચાયલા ગાલીચા અને રત્નાસનના ઢગ પડેલા હતા, જે વિવિધ રંગનાં ઈન્દ્રધનુષના સમૂહ જેવા શોભતા હતા. નિર્મલ મણિભૂમિમાં પડેલાં મુખ્ય-પ્રતિબિમ્બ વડે, વિકસિત કમલ-સમૂહને જાણે ઉપન્ન કરતી,—ચાલતાં ચાલતાં ઝમકતાં તૂપુર, વલય તથા રસનાનો શાન્દ કરતી,—અને સ્કંધ ઉપર કનક-દંડવાળાં ચામર મુકીને વારંવાર જતી આવતી વારાંગનાઓથી તે રાજકુલ ભરાઈ ગયું હતું. તેના એક ભાગમાં વળી સુવર્ણની શૃંગલાથી બાંધેલા ચાન ખેડા હતા. હળી ગયેલા હજારો કરતૂટી-મૃગ આમ તેમ ત્યાં ફરતા હતા, તેમના પરિમલ વડે સર્વ દિશાઓ સુગન્ધમય થઈ હતી. વળી ત્યાં અનેક કુખ્જ, કિરાત, નયુંસક, બધિર, વામન, અને મૂક જન જેવામાં આવતા હતા.^૫ કિન્નર-દંડ^૬ તથા વન-માનુષ આણી રાખેલાં હતાં. મેઢા, કુકંડા, કુરર, કપિંજલ, લાવક અને વર્તિકાનાં યુદ્ધ ચાલતાંજ હતાં.^૭ ચક્રાર, કલહંસ, હારીત, અને કોકિલ પક્ષિયો ગાન કરી રહ્યાં હતાં. શુક-સારિ-કાઓનો આલાપ ચાલતો હતો. ગજ-મદના પરિમલથી ક્રોધ પામી, જ-ગૃત થઈ, મ્હોટી મ્હોટી ગર્જના કરતા,—ગિરિ-ગુહાઓમાં વસતા, પર્વતોના જીવ હોય એવા—પકડીને પાંજરામાં પુરેલા સિંહોવડે તે સુશોભિત હતું. કાવ્યન-ભવનની પ્રભાને દાવાનલ ધારી, ત્રાસમાંને ત્રાસમાં ચંચલ દષ્ટિ સહિત આમ તેમ ભમતાં ભવન-હરિણનાં ટોળાંની લોચન-પ્રભાવડે ત્યાં સર્વ દિશાઓ વિચિત્ર ભાસતી હતી. એ રાજગૃહની મરકતમય ભૂમિ ઉપર મયૂર-મંડલ ઊભાં હતાં તે માત્ર તેમના ઉંચા ટુહકારથીજ વર્તાતાં હતાં.^૮

૧. અષ્ટાપદ=શેત્રંજ અથવા તેના જેવી એક રમત. ૨. જુઓ પૃ. ૬. નો. ૫. ૩. પે પદના છંદ. ૪. પત્રભંગ-જુઓ પૃ. ૨૪ નો. ૮. ૫. જુઓ પૃ. ૬૩ નો. ૫. ૬. કિન્નર=સ્વર્ગ લોકનો ભેદ. ૭. કુરર= ઢીટોડો. કપિંજલ=ચાતક, અથવા ચકલી. લાવક અને વર્તિકા એ લાવ-રીના ભેદ છે. ૮. મરકતમણિનો અને મયૂરનો રંગ સરખો માટે

અને ત્યાંનાં અતિશીતલ ચંદન-વૃક્ષની છાયામાં ખેડેલાં ગૃહ-સારસો નિદ્રા-વશ થઈ જતાં હતાં.

એ રાજકુલના અભ્યન્તરમાં અંતઃપુર હતું ત્યાં ખાલક્રીઓ દડા અને પૂતળિયો લઈને રમતી હતી. અહીંનશ મૂલતા હિંદોળાના શિખર ઉપર વાગતી ઘંટાઓનો ટંકાર દિશાઓમાં વ્યાપી જતો હતો. હારને સ્વર્ણ-કંચુક ધારી મયૂર ખેંચી જતા હતા. પ્રાસાદ-શિખર ઉપરથી નીચે ઉતરીને ચાલતાં પારાવતોથી, તે જાણે સ્થલ-કમલિનીનું વન હોય એવું શોભતું હતું. ત્યાંની સ્ત્રિયો બ્રૂપતિનાં ચરિત્રની અનુકરણ-ક્રીડામાં આસક્ત થઈ હતી. અશ્વશાલામાંથી નાસી આવી, ગૃહની દાડમડીઓનાં ફલ જો-મણે ચુંટી ખાધાં હતાં, આંગણામાંના આંખાનાં પલ્લવ તોડી નાંખ્યાં હતાં, અને કુખ્જ, વામન તથા કિરાત લોકને પજવીને તેમના હાથમાંથી બ્રૂષણ ઝુંટાવી લઈ જે વેરી નાંખતાં હતાં તે વાંદરોનાં ટોળાં ત્યાં ઠામ ઠામ દેખાતાં હતાં. ત્યાંનાં મેના પોપટને રતિ-ક્રીડાની રહસ્ય વાત પ્રકાશ કરતાં સાંભળી અન્તઃપુરની સ્ત્રિયો લજ્જા પામતી હતી. મહેલની નીસરણિયો ઉપર ચઢતાં પગલે પગલે વાગતાં, અખજાઓને પગે પેહેરેલાં મણિમય તૂપુર તથા વક્ત્ર્ય વડે જેમનો સ્વર દિગુણ થયેલો એવા ભવન-કલહસંતી પંક્તિયોને લીધે તેનું આંગણું ધોળું ધોળું લાગતું હતું; અને ધોયેલાં ચેત દુકૂલ તથા ઉત્તરીય પેહેરી, પાધ ખાંધી, સુવર્ણ-દંડ હાથમાં લઈ, પલિતથી પાણ્ડુર થયેલા શિરવાળા,—જાણે આચારમય, મર્યાદામય અને મંગલમય હોય એવા,—ગંભીર આકૃતિવાળા, સ્વભાવે ધીરા, અને વય ઝાઝી છતાં પણ વૃદ્ધ સિંહની સમાન જેમણે સત્વનો આધાર ત્યજ્યો ન હતો એવા, કંચુકિયો ત્યાં ફરતા હતા.

કૃષ્ણાગુરુના ધૂમ-પટલને લીધે, તે રાજગૃહમાં જાણે મેઘ દેખાતા હોય;^૧ યામ-ગજ-ઘટાની શુંડમાંથી નીકળતા જલ-કણને લીધે, જાણે ત્યાં ધૂમસ વર્ષા રહ્યો હોય; તમાલ વૃક્ષની હારોના અંધકારને લીધે, જાણે ત્યાં રાત્રિજ વર્તતી હોય; રક્ત અશોક વૃક્ષને લીધે, જાણે ખાલસૂર્ય ઉગેલો વખતે ઓળખાય નહિ; પણ મોર ખોલે તેથી વર્તી શકાય. ૧. કંચુકિ-યોએ સત્વ-સત્વગુણ-નો આધાર ત્યજ્યો ન હતો; સિંહ, સત્વ-પશુ આદિ-નો આધાર-આહાર, વૃદ્ધપણે પણ ત્યજતો નથી. ૨. ધૂમ-પટલ= ધુમાડાના ગોટા. સંબંધ વાક્યને છેડે આવતા “એમ લાગતું હતું” એ શબ્દો સાથે લેવો.—જુઓ વાસવ૦—૫૪ ૨૨૧.

કચિદનવરતદહ્યમાનકૃષ્ણાગુરુધૂમપટલૈર્દશિતાક્કાલજલદોદયમ।

હોય; મુક્તા-કલાપને લીધે, જાણે ત્યાં, તારાગણજ આવી રહ્યા હોય; ધારાગૃહને લીધે,^૧ જાણે વર્ષા-સમય આગ્યો હોય; સુવર્ણમય મયૂર-ચષ્ટિ-ચોને લીધે,^૨ જાણે વીજળિયો ઝપકતો હોય; અને પૂતળિયોને^૩ લીધે, જાણે ત્યાં ગૃહ-દેવતાઓજ આવીને વસી હોય એમ લાગતું હતું !!

શિવનું ભવન હોય તેમ ત્યાં દ્વાર પાસે દંડપાણિ પ્રતિહાર[ના] ગણ ઉભેલા હતા^૪. ઉત્કૃષ્ટ કવિનું રચેલું ગદ્ય હોય તેમ તેમાં વિવિધ વર્ણ-શ્રેણિ થઈ અભિનવ અર્થનો સંચય થયેલો હતો.^૫ અપ્સરાઓના મંડલની પેઠે તે મનોરમારંભ[ના] યુક્ત હતું.^૬ જાણે સૂર્યોદય હોય તેમ ત્યાં પદ્માકરંભાંથી કમલની સુગંધ નીકળતી હતી.^૭ રવિની પેઠે ત્યાં કમલોપકાર લક્ષ્મી-કૃત હતો.^૮ નાટકની પેઠે તે પતાકા[તથા] અંકથી શોભતું હતું.^૯ શોણિતપુરની સમાન તેમાં બાણને યોગ્ય આવાસ હતો.^{૧૦} પુરાણની પેઠે ત્યાં સકલ ભુવન-કોશની યોગ્ય વ્યવસ્થા કરવામાં આવી હતી.^{૧૧} પૂર્ણ ચંદ્રોદયની સમાન તેમાં હજારો મૃદુ કર વડે રતનાલયનું સંવર્ધન થયું હતું.^{૧૨} દિગ્ગજની પેઠે ત્યાં દાનનો પ્રવાહ અવિચ્છન્ન

૧. 'ધારાગૃહ' સાં. જી. ૫૮. ૬૬ નો. ૩. ૨. મયૂર-ચષ્ટિ=મયૂરોને રાખવાની જગા. ૩. અર્થાત્ કોશી કાઢેલી વા ચિત્રેલી. ૪. શિવના દ્વાર પાસે દંડપાણિ નામનો ગણાધિપતિ, તથા પ્રતિહાર-દ્વારપાલ, અને ગણ-મહાદેવના અનુચર ઉભા હોય; અહીં, દંડપાણિ=પાણિ-હાથ-માં દંડ રાખીને, પ્રતિહારનો ગણ-સમૂહ-ઉભેલો. ૫. રાજગૃહમાં વિવિધ વર્ણ-વિવિધ જાતિના પુરુષો અને શ્રેણિ-કારીગરો-એમની પાસે (કર લેવા) થી અર્થ-દ્રવ્ય-નો સંચય થયો હતો; મહાકવિના ગદ્યમાં, વર્ણુ શ્રેણિ-અક્ષર-પંક્તિ-ની વિવિધ રચનાથી નવા નવા અર્થ નીકળે. ૬. અહીં મનોરમ-મનો-હર, આરંભ-કાર્યાદિકનો-થતો હતો. અપ્સરાઓમાં મનોરમા અને રંભા નામની બે મુખ્ય હતી. ૭. પદ્માકરંભ=પદ્મા-લક્ષ્મી-નો કર; સરોવર (સૂર્યોદય સાથે લેતાં). ૮. રવિ, પોતાની લક્ષ્મીથી કમલને ઉપકાર કરેછે-કમલને પ્રકુલ કરેછે; અહીં કમલોપકાર-(પ્રજ્ઞનો) કમલા વડે-લક્ષ્મી વડે-કરેલો ઉપકાર, લક્ષ્મીકૃત-ચિન્હીકૃત હતો. (લક્ષ્મ=ચિન્હ). અર્થાત્ રાજગૃહનું ચિન્હ એ હતું કે તેમાંથી લોકોને દ્રવ્ય વડે ઉપકાર થયેલો હતો.

૯. પતાકા-ધ્વજ-રૂપી અંક-ચિન્હ-થી રાજગૃહ શોભતું; નાટકમાં પતાકા-મુખ્ય નાયક વા રસને દૂરથી પોષણ કરે એમ ઉપનાયક વિનો પ્રવેશ કરવાની રચના-તથા અંક હોય. ૧૦. બાણ=તીર; બાણાસુર, જે-ની રાજ્યધાની શોભતી હતી. ૧૧. ભુવન-કોશ=પૃથ્વીનો ખજાનો, રાજગૃહમાં ગોઠવાયેલો; અને પુરાણમાં, ભુવન-કોશ-ભૂમંડલ-નું વર્ણન. ૧૨. કર=વેરા; કિરણ. રતનાલય=રતનો ભંડાર; સમુદ્ર. ખીજ અર્થ ઉપર જુઓ

ચાલ્યાં કરતો હતો. 'ધ્વજાંડની પેઠે' ત્યાં સર્વ જીવલોકના અવહારનું કારણ હિરણ્ય-ગર્ભ[માં] ઉત્પન્ન થયું હતું.^૧ મહાદેવના ખાહુ-વનની પેઠે તેના પ્રકોષમાં મહાભોગીનાં સહસ્ર મંડલનો વાસ હતો.^૨ મહાભારતની પેઠે ત્યાં અનન્ત ગીત સાંભળીને નર આનંદ પામેલા હતા.^૩ યદુવંશની સમાન તેનું રક્ષણ કુલક્રમાગત શૂર, ભીમ, પુરુષોત્તમ[ના] ખલથી થયેલું હતું.^૪ વ્યાકરણ જેમ પ્રથમ, મધ્યમ તથા ઉત્તમ પુરુષ, વિભક્તિ, અનેક આદેશ, કારક, આખ્યાત, સંપ્રદાન, ક્રિયા, અને અવ્યયના પ્રપંચ વડે તેમ તે પ્રથમ, મધ્યમ તથા ઉત્તમ પુરુષમાં વિભક્ત થયેલા અનેક આદેશકારકોએ આખ્યાત સંપ્રદાન ક્રિયાના વ્યય-પ્રપંચ વડે સુરિચત હતું.^૫ સમુદ્રની પેઠે તેની અંદર, ભયને લીધે પક્ષસહિત હજારો ભૂધરોએ પ્રવેશ કરીધો હતો.^૬ ઓખા અને અનિરુદ્ધના સમાગમની સમાન ત્યાં ચિત્રલેખા[૧] વડે સકલ ત્રિભુવનનો વિચિત્ર આકાર દર્શાવાયેલો હતો.^૭ ખલિરાગના યક્ષની પેઠે તેની અંદર પુરાણ પુરુષ વામન બેઠેલા હતા.^૮ શુકલ પક્ષના પ્રદોષ-સમયની સમાન ત્યાં પ્રકૃત્ત-ચંદ્રિકા-ધવલ અંબર

નો. ૨ જ પૃષ્ઠ ૬૪. ૧. હિરણ્યગર્ભ-‘ધ્વજાં-એમણે’ ‘ધ્વજાંડમાંથી ઉત્પન્ન થઈને સૃષ્ટિ રચી. અહીં હિરણ્ય-સુવર્ણ, જે ઉપર સર્વ વ્યવહાર ચાલે તે, ગર્ભમાં-અંદરના ભાગમાં-હતું. ૨. ખાહુ-વન=હાય રૂપી વન. મહાદેવને સહસ્ર ભુજ હોવાથી તે ‘રૂપી ‘વન’ કહેલું. જુઓ પૃ. ૨૯. લી. ૧. પ્રકોષ=દરવાજા પાસેની જગા; હાથનું કાંડુ. ભોગી=ભોગ કરનાર પુરુષો; ભોગ-ફેણ-વાળા, નાગ. ૩. અનન્ત ગીત-ધાણુંજ ગીત-સાંભળીને અહીં પુરુષો આનંદ પામ્યા હતા; ભારતમાં અનન્ત-વિષ્ણુના ગીતથી-તેમણે ગાયેલી ગીતાથી-નર-અર્જુન-આનંદ પામ્યા હતા.

૪. ગૃહનું રક્ષણ શૂરા, ભયાનક, અને ઉત્તમ પુરુષના ખલથી-સૈન્યથી થતું; યદુવંશનું, શૂર-કૃષ્ણના પિતામહ, ભીમ-નામનો રાજા, પુરુષોત્તમ-વાસુદેવ, ખલ-ખલરામ-થી. ૫. વ્યાકરણમાં ત્રણ પુરુષ, વિભક્તિ, આદેશ-અક્ષરનો ફેરફાર, કારક-કર્તા કર્મઆદિ, આખ્યાત-તિડાન્ત ક્રિયાપદ, વિગેરે હોયછે. અહીં ઉત્તમાદિ પુરુષોમાંથી રાખેલા આદેશ-કારકો-અમલદારો-ના કહેવા પ્રમાણે દાનક્રિયાનો અર્થ થતો.

૬. પક્ષ=સહાય; પાંખો. ભૂધર=રાજા; પર્વત. જુઓ પૃ. ૩૬ નો. ૧૬, અને પૃ. ૬૭ નો. ૨. ૭. ગૃહમાં ચિત્રલેખથી; ચિત્રલેખા નામની ઓખાની સખીએ અનિરુદ્ધ ઓળખવા સારૂ તેને સર્વ ચિત્રી ખતાવ્યું હતું. ૮. અહીં પુરાણ પુરુષ-વૃદ્ધ જન, તથા વામન-ઠિંગણા પુરુષ-હતા; ખલિના યક્ષમાં પુરાણ-પુરુષ-વિષ્ણુ-વામન રૂપે આબ્યા હતા.

દેખાતાં હતાં.^૧ નરવાહનદત્ત રાજના ચુસ્તિની પેઠે, ત્યાં ઉછરેલી પ્રિયદર્શી-
ન રાજકુમારિકાએ ગન્ધર્વને ઉત્કંઠિત કીધા હતા.^૨ મહાતીર્થની સમાન ત્યાં
અનેક પુરુષોને અભિષેકનું ફલ સત્વર મળતું હતું.^૩ પ્રાગ્વંશની પેઠે
તે વિવિધ આસવ-પાત્રથી ભરેલું હતું.^૪ નિશા-સમયના જેવું તે અનેક
નક્ષત્ર-માલા વડે અલંકૃત હતું.^૫ પ્રભાત-સમયની સમાન તેમાં મિત્રો-
દયનું અનુમાન પૂર્વેમાં દેખાતા રાગ વડે થતું હતું.^૬ ગાન્ધિક-ગૃહ જેવું
તે સ્નાન, ધૂપ, અંગલેપ તથા વર્ણકથી ઉજ્જવલ દેખાતું હતું.^૭ તા-
મ્પૂલિક-ભવનની પેઠે ત્યાં લવલી, લવંગ, એલાયથી અને કંકાલ-પત્રનો
સંચય કરી રાખ્યો હતો. પ્રથમ વેશ્યા-સમાગમની સમાન ત્યાં ચેષ્ટા-
વિકારથી હૃદયાભિપ્રાય સમજાતાં ન હતા.^૮ કામી જનની પેઠે ત્યાં મધુર
આલાપ તથા સુભાષિત-રસના સ્વાદથી તાલ-રાખ્દ અપાતા હતા.^૯
ધૂર્ત-મંડલની સમાન ત્યાં મણિના અગણિત અલંકાર આપવામાં લેખ્ય-
પત્ર યતાં હતાં.^{૧૦} ધર્મારંભના જેવું તે સર્વ લોકનાં મનને આલ્લાદન
કરતું હતું.^{૧૧} મહાવનની પેઠે ત્યાં વિવિધ આપદ અને દ્વિજનો ઘોષ
ચાલતો હતો.^{૧૨} રામાયણની પેઠે તેમાં વાનરોની કથા ચાલતી હતી.^{૧૩}
માદ્રી-કુલની પેઠે તે નકુલવડે અલંકૃત હતું.^{૧૪} જાણે સંગીતશાલા હોય

૧. ચંદ્રિકા=ચંદ્રિકા જેવાં અને ચંથી ધવલ. અંપર=વસ્ત્ર; આકાશ.
૨. પ્રિયદર્શન=રૂપવતી; તે નામની નરં રાજની પુત્રી. ૩. અભિષેક=રા-
જ્યાભિષેક જે અવર નૃપતિયોને માત્ર તારાપીડની આસા થકીજ થતો
હતો; અને સ્નાન. ૪. પ્રાગ્વંશ=યજ્ઞશાલાનો એક ભાગ. આસવ=
મદિરા; સોમ-રસ જે યજ્ઞમાં પીવાતો હતો. ૫. નક્ષત્રમાલા—જુઓ પૃષ્ઠ
૧૧૫ નો. ૩ જી. ૬. મિત્ર-જુઓ પૃ. ૭૨ નો. ૭. પૂર્વ=પૂર્વાવસ્થા; અને
પૂર્વદિશા. રાગ=અનુરાગ; રક્તતા. ૮. ગાન્ધિક=સુગંધિ પદાર્થ વેચનાર.
સ્નાન=સ્નાનક્રિયામાં વપરાતી વસ્તુ. વર્ણક=ચંદન; સુગંધિ ભુકો. ૯.
રાજગૃહનાં મનુષ્યોના અંતર્ગત ભાવ બહારની ચેષ્ટાથી સમજાતા ન હતા.
૬. તાલ-રાખ્દ=તાળી આપવાથી થતો રાખ્દ અથવા ઉચ્ચ સ્વર. ૧૦. રા-
જકુલમાં (અન્ત:પુરની સ્ત્રિયોને વા કોઈને) આભૂષણ વિગેરે આપવામાં
આવે તેનો લેખ થાય; ધૂર્તમંડલમાં—દ્યુત રમનારાઓમાં—જેટલું કોઈ હારે
તેટલું આપવાનાં લેખ્ય-પત્ર-લખ્યાં પત્રાં—કરી આપે. ૧૧. ધર્મનું કામ
થતું દેખી સર્વનાં મન પ્રસન્ન થાય તેમ આ ગૃહ જોઈ થતું. ૧૨. આપદ=
શિકારી પ્રાણિ. દ્વિજ-જુઓ પૃ. ૫૬ નો ૫. ૧૩. વાનર=સાધારણ વાંદ-
રા; અને હનુમાન્ વિગેરે. અહીં વાનરોના તોફાનની વાત થાય. ૧૪. માદ્રી=
પાંડુ રાજની બીજી ભાણી અને સહદેવ તથા નકુલની માતા. નકુલનો

તેમ ત્યાં ઠકાણે ઠકાણે મૃદંગ ખડેલાં હતાં.^૧ રઘુકુલની સમાન ત્યાં ભરત-ગુણથી આનંદ આપી ગયો હતો.^૨ જ્યોતિશશાસ્ત્રની પેઠે તે ગ્રહણ, મોક્ષ તથા કલા-ભાગમાં નિપુણ હતું.^૩ નારદ-પુરાણની પેઠે ત્યાં રાજધર્મનું વર્ણન થતું હતું. વાદિત્રની પેઠે વિવિધ શબ્દ-રસ થકી તે મધુર લાગતું હતું. મૃદુકાવ્યના જેવું તે અનન્ય-ચિંતિત સ્વભાવાભિ-પ્રાય દર્શાવતું હતું.^૪ મહાનદીના પ્રવાહની પેઠે તે, દુરિતનું હરણ કરતું હતું.^૫ ધનની પેઠે સર્વે તેની આકાંક્ષા રાખતા હતા. સન્ધ્યા-સમયની સમાન ત્યાં ચંદ્રાપીડનો ઉદય દેખાતો હતો.^૬ નારાયણના વક્ષઃસ્થલની પેઠે તે શ્રી-રત્નની પ્રભાવડે દિશાઓને પ્રકાશિત કરતું હતું.^૭ ખલભદ્રની પેઠે, કાદમ્બરીના રસ-વિશેષનું વર્ણન ત્યાં અતિપ્રિય હતું.^૮ અસ્થાની સમાન પદ્માસનના ઉપદેશ વડે ત્યાં ભૂમંડલ દર્શિત હતું.^૯ કાર્તિકેયની પેઠે તે મયૂર-ક્રીડાના આરંભથી ચંચલ હતું.^{૧૦} કુલિન સ્ત્રીના પ્રચારની સમાન તેમાં સર્વદા શંકા રહેતી હતી.^{૧૧} વૈશ્યાની પેઠે તે ઉપચાર વિધિમાં ચતુર હતું.^{૧૨} દુર્જનની પેઠે તેને (પણ) પરલોકનો^{૧૩}

ખીજો અર્થ નોખિયો. ૧. મૃદંગ=ઢોલક-બંનેમાં સામાન્ય; અથવા અહિં મૃદુ-મુક્તિકા-નાં અંગ-ઘટાદિક-હતાં. ૨. ભરત=નાટકકાર, નટ; અને રાત્રીનો ભાઈ. ૩. ગ્રહણ=અંધીપાને નાંખવું; મોક્ષ કરવો=મંદીવાનને છૂટા કરવા; કલાભાગ=વિવિધ કલા-હુન્નર-રાજગૃહસાથે લેતાં. જ્યોતિષમાં સૂર્ય-ચંદ્રનું ગ્રહણ અને મોક્ષ તથા તેમનાં કલાભાગ. જીઓ પૃ. ૧૦૨ નો. ૨. ૪. સ્વભાવાભિપ્રાય=સ્વભાવ તથા અભિપ્રાય; સ્વાભાવિક વિચાર. ૫. દુરિત=દુઝરિત; પાપ. ૬. ચંદ્રાપીડ-રાજપુત્ર (જે ત્યાં આવવાની તૈયારીમાં હતો); ચંદ્ર૩વી આપીડ-મરતકનું ભૂષણ. ૭. શ્રીરત્ન=શ્રીયુક્ત રત્ન=શોભીતાં રત્ન; શ્રી-લક્ષ્મી, અને રત્ન-કૌસ્તુભ-મણિ. ૮. કાદમ્બરી=મદિરા, બંને સાથે લેતાં. રસ-વિશેષ=અધિક રસ. ખલરામને મદિરા ખહુ બહાલી હતી. 'કાદમ્બરી' શબ્દથી અંથ-નાયકનો દ્વનિ પણ નીકળે છે. ૯. રાજગૃહમાં પદ્મા-રાજલક્ષ્મી-તેના આસન-રિથિતિ-ને અર્થ થતા (નીતિના) ઉપદેશ વડે ભૂમંડલ (દૃષ્ટા-ન્તરૂપે) દર્શાવાતું હતું; અસ્થાને પદ્માસન-(લક્ષ્મીનું આસન-આગ્રય-સ્થાન) નારાયણ-તેમણે દીધેલા ઉપદેશવડે ભૂમંડલ જણાવું હતું.

૧૦. રાજગૃહમાં મયૂરો ક્રીડા કરતા હતા; કાર્તિકેયનું વાહન મયૂર, માટે તેની ક્રીડાથી તે ચંચલ થાય-હાલે. ૧૧. સામાન્ય રીતે બંનેને લાગે એવો એક અર્થ તો સ્પષ્ટ છે. રાજગૃહમાં એમ પણ કહેવાય કે સર્વદા-સર્વ આપનાર-ઈશ્વર-ની આશંકા હતી-ઈશ્વરનો ભય હતો. ૧૨. ઉપચાર=સેવા, સત્કાર. ૧૩. જીઓ પૃષ્ઠ ૬૮ નો. ૨ જી.

ભય ન હતો. ચંડાલાદિક જેવું તે અગમ્ય-વિષયાભિલાષી હતું.^૧ અગમ્ય વિષયને આસક્ત છતાં તે પ્રશંસનીય હતું.^૨ યમદૂત જેવું તે ક્રીધેલાં દુષ્કૃત-સુકૃત વિચારવામાં નિપુણ હતું.^૩ સત્કાર્યની સમાન તે આદિ, મધ્ય અને અંતે કલ્યાણકર હતું.^૪ દિવસના આરંભ જેવું તે પ્રકાશતા પદ્મરાગવડે નિશાન્તને રક્ત કરતું હતું.^૫ દિવ્ય મુનિ-ગણની પેઠે તે કલાપિ સહિત શ્વેતકેતુ વડે શોભતું હતું.^૬ ભારતના રણ-ક્ષેત્રની સમાન તે [કૃત]વર્મ[નાં] ખાણ અને ચક્ર વિગેરેના સમૂહથી ભયંકર લાગતું હતું.^૭ પાતાલની સમાન ત્યાં હજારો મહા કુંચુકિ-ચોનો વાસ હતો.^૮ વર્ષપર્વતના સમૂહની પેઠે તેની અંદર શૃંગી અને હેમ[ના]કૂટ હતા.^૯ મ્હોટાં દ્વાર છતાં પણ તેમાં પ્રવેશ કરવો દુર્લભ હતો.^{૧૦} તે અવન્તિ દેશમાં છતાં પણ માગધ જન ત્યાં વસતા હતા.^{૧૧} અને વૃદ્ધિમાન છતાં પણ ત્યાં નમ્રલોક ભમતા હતા.^{૧૨}

(આ પ્રકારના રાજગૃહમાં પેસતાંજ,) અહીં તહીંથી ભેગા થઈને પહેલેથી યોગ્ય સ્થલે ઉભા રહેલા, અને મુકુટ અતિશય નમાવવાથી શિથિલ થઈ ગયેલા જેમના ચૂડામણિના કિરણ વસુધાતલને ચુંપન કર-

૧. રાજગૃહમાં અગમ્ય વિષય-દુર્લભ દેશ (લેવા)નો અભિલાષ; ચંડા-લાદિકને અગમ્ય વિષય-ધનાદિક-નો અભિલાષ હોય. ૨. વિરોધાલંકાર. વિષય=ઉપભોગ; દેશ. ૩. અહીં મનુષ્યનાં સારાં માઠાં કાર્યની ખુબ જાણવામાં આવતી; યમદૂત પણ મનુષ્યને તેનાં સદસકાર્ય જોઈ દંડ કરે. ૪ કલ્યાણકર=કલ્યાણકારી-(અંતેને સામાન્ય); અથવા કલ્યાણ-સુખ-કારક-છે કર-વેરા-જેના (એવું રાજગૃહ). ૫. પદ્મરાગ-જીઓ પૃ. ૬૯ નો. ૬. નિશાન્ત=ભવન; અને નિશા-રાત્રિ, તેનો અંત-પ્રાતઃકાલ. ૭. ક-લાપિ=મયૂર; શ્વેતકેતુ=ધોળો દેવજ; અને એ અંતે મુનિયોનાં નામ પણ છે. ૮. રાજગૃહમાં વર્મ-કવચ, ખાણ, ચક્ર વિં. હતું. કૃતવર્મ નામના યાદવનાં ખાણ, ચક્ર વિં. ૯. કુંચુકિ=અન્તઃપુરના રક્ષાધિ-કારી; અને કુંચુક-કાંચળી-વાળા, સર્પ. ૧૦. વર્ષપર્વત=(પૂર્વે જણાવેલી) પૃથ્વીના જુદા જુદા વર્ષ-દેશ-ની વચ્ચે વચ્ચે આવેલા પર્વત જેવા કે હિમાલય, હેમકૂટ, નિષધ, નીલ, શ્વેત, શૃંગી, મેરુ વિં. રાજગૃહમાં શૃંગી-શૃંગવાળાં પ્રાણિ, અને હેમ-સુવર્ણ-ના કૂટ-ઢગ-હતા. ૧૦. વિરોધ સ્પષ્ટ છે. શમાવતાં અર્થ એ કે આશાશિવાય પ્રવેશ મળવો દુર્લભ. ૧૧. અવન્તિમાં માગધ-મગધ દેશના લોક-રહે એ વિરોધ. માગધ=ભાટ, ચારણ. ૧૨. પૈસે ટકે સુખી છતાં લોક નમ રહે એ વિરોધ. નમ લોક=તે નામના બૌદ્ધ ભિક્ષુક-સંન્યાસી.

તા હતા એવા રાજલોક, પ્રતીહાર નિવેદિત કરતો ગયો તેમ તેમ, એકે એકે, આદર સહિત એને પ્રણામ કરવા લાગ્યા; તથા પગલે પગલે, આચારમાં કુશલ, અંતઃપુરની વૃદ્ધ સ્ત્રીયો અંદરથી બહાર આવી આવીને એને વધાવવા લાગી. એવી રીતે, ત્વરામાં આવીને પ્રણામ કરતા પ્રતીહારોએ દર્શાવેલે માર્ગે આગળ જઈને, તથા ભુવનાન્તર જોવા, વિવિધ જાતિનાં હજારો પ્રાણીથી ભરેલા સાત ઝોરડા ઝોળંગીને તેણે અભ્યન્તરમાં, નિર્મલ પુલિનથી^૧ શોભતા સ્વર્ગગંગાના જલમાં જેમ દેવ-ગજ તેમ, હંસ જેવા ચેત શયન ઉપર બેઠેલા પોતાના પિતાને જોયા. તેની ચોતરફ, અહર્નિશ શસ્ત્ર ગ્રહણ કરવાથી સ્થામ પડી ગયેલી હાથે-લિયોવાળા, તથા કર, ચરણ અને ચક્ષુ શિવાય આખે શરીરે સ્થામ કવચથી ઢંકાઈ ગયેલા, અને તેથીજ ગજ-મદ-પરિમલના લોભથી નિરંતર ચઢોટી રહેલાં ભ્રમર-કુલથી ભરેલા જાણે ગજ-બંધન-સ્તંભ હોય એવા દેખાતા, કુલક્રમાંગત, વિખ્યાત વંશના, (નૃપતિ ઉપર) અનુરાગ રાખતા, તથા મહાવીરતા અને અતિકર્કશતાને લીધે જેમનાં પરાક્રમ દાનવોની સમાન તેમના મન અને આકાર ઉપરથીજ કળી શકાય એમ હતાં એવા, શરીર-રક્ષાના અધિકારી પુરુષો^૨ ઉભા રહેલા હતા, અને બંને બાજુએ વારાડ્ડગનાઓ તેને નિરંતર ચેત ચામર ઢોળ્યાં કરતી હતી.

પ્રતીહારે જુઓ ! એમ કહ્યું કે તરતજ ચંદ્રાપીડે ચૂડામંણિ ચલિત થાય એમ મસ્તક અતિ દૂર નમાવી પ્રણામ કર્યો એટલે આવ આવ ! એમ બોલતાં બોલતાં, રાજાએ દૂરથીજ બાહુ પ્રસારી, શયનતલ ઉપરથી જરા હંચા થઈ, આનંદાશ્રુથી ભરાતાં લોચન સહિત,—રોમોદ્ગમને લીધે જાણે તે, વિનયથી નમેલા ચંદ્રાપીડને પોતાની સાથે સીવી લેતો હોય વા એક કરી દેતો હોય તેમ—આલિંગન દીધું^૩. બેઠીને છૂટા પડ્યા પછી, પોતાની તાંબૂલ-કરંક-વાહિનીએ^૪ વાળીને સત્વર આસનના આકારમાં

૧. પુલિન=રેતીનો કિનારો (Sand-bank) અથવા બેઠ.

૨. શરીર-રક્ષા કરનાર. (Body-guard.) ૩. આવોજ વિચાર શેકસ્પિયરે પણ એક સ્થલે દર્શાવ્યો છે:—

“.....and so locks her in embracing, as if she would *pin* her to her heart, that she might no more be in danger of losing.”

Winter's Tale, Act V. Sc. 2.

૪. જુઓ ૫૪ ૧૬ નોટ ૪.

મુકેલા ઉત્તરીયને—લઈ જા—એમ ધીમેથી કહી, અંગુઠથી ખસેડી મુકી, ચંદ્રાપીડ પિતાના ચરણાસન સમીપ ભૂમિ ઉપરજ એઠા, અને તેનીપાસે મુકેલા આસન ઉપર, રાજાએ પુત્ર સમાન આલિંગન દીધા પછી, વૈશમ્યાયન એઠા. ચામર ઉરાડવાં ભુલી જઈ નિશ્ચલ થઈ ગયેલી વારાડગનાઓ ત્યાં, અભિલાષયુક્ત, પતનથી હાલતાં કમલ-પત્રના હાર જેવા દીર્ઘ, અને વાંકી ફરતી ડાકીઓથી વિચિત્ર લાગતા કટાક્ષ ચંદ્રાપીડ ઉપર ફેંકવા લાગી. એમ થોડીવાર એઠા પછી,—જા એટા, મળવાને બહાલથી તલાવી રહેલી ત્હારી માતાને અભિવંદન કરી, સર્વ દર્શનોત્સુક જનનીઓને અનુક્રમે દર્શન આપી આનંદ પમાડ—એવું કહીને પિતાએ જ્યાં એને રજા આપી ત્યારે વિનયસહિત ઉઠી, સેવકજન શિવાય, માત્ર વૈશમ્યાયનને લઈ, અંતઃપુરમાં પ્રવેશ કરવા યોગ્ય રાજ-પરિજને ખતાવેલે માર્ગે તે અંતઃપુરમાં ગયો.

ત્યાં, જેત કંચુક પેહેરીને એઠેલા હજારો અનંતઃપુર-જનની વચમાં હોવાથી જે ક્ષીરસાગરના તરંગથી પરિવૃત્ત લક્ષ્મી જેવી દેખાતી તી? અતિશાન્ત આકૃતિવાળી, ભગવાં વસ્ત્ર ધારણ કરનારી, સંધ્યા જેવી સકલ લોકને નમવા યોગ્ય, દીર્ઘ કર્ણ-પાશ પેહેરતી, અનેક કથા-વૃત્તાન્ત જાણતી, પૂર્વે થયેલી વાર્તાઓ કહેતી, ઇતિહાસ-પુસ્તકો વાંચતી, ધર્મને ઉપદેશ કરતી, તથા પવિત્ર કથાઓ નિવેદિત કરતી, વૃદ્ધ પ્રવ્રજિતાઓ^૧ જેને વિનોદ કરતી હતી; સ્ત્રિયોના વેપમાં સ્ત્રિયોનીજ ભાષા બોલતા નપુંસકો વિકટ આભૂષણ પેહેરીને જેની સેવા કરતા હતા; નાના નાના વ્યજન^૨ જેને નિરંતર ઉરાડવામાં આવતા હતા; વસ્ત્ર, આભૂષણ, પુષ્પ, હટવાસ,^૩ તાંબૂલ, વ્યજન, અંગલેપ અને ઝારિયો લઈને ટોળાંમાં એઠેલી સ્ત્રિયો જેની સેવા ખજવતી હતી; પયોધર ઉપર લટકતા મોતાના હારવડે, બે પર્વતોની મધ્યે વહેતા ગંગા-પ્રવાહવાળી પૃથ્વી જેવી જે શોભતી હતી;^૪ અને પાસેના દર્પણમાં સ્વમુખ-પ્રતિબિમ્બ પડવાથી, સૂર્ય-

૧. અહીંથી શરૂ થતાં વિશેષણ ચંદ્રાપીડની માતા વિલાસવતીનાં છે, માટે તેમને વાડ્યને છેડે આવતા 'માતા' શબ્દસાથે યોજવાં.
૨. જૈન વા બૌદ્ધ સંન્યાસિનીઓ. ૩. વીજણા. ૪. અખિલ ગુલાલ વગેરે સુગંધિ પદાર્થ. ૫. આના જેવાજ અલંકાર સાર જુઓ પૃષ્ઠ ૧૧૦ લી. ૪, નોટ ૧.

મંડલમાં પેઢલા ચંદ્રખિમ્બવાળી, આકાશ-લક્ષ્મી જેવી જે પ્રકાશતી હતી^૧—એવી પોતાની માતા પાસે જઈને રાજપુત્રે પ્રણામ કર્યો.

એટલે તો રાણીએ સંજ્ઞા સહિત ઉઠીને, આસા પાળવામાં ચતુર પરિજન પાસે છતાં પણ, પોતેજ ચંદ્રાપીડને વધારી લીધો; અને પચો-ધરમાંથી છૂટતાં ક્ષીર-ખિન્ડના આકારમાં, રનેહાકુલ હોવાથી દ્રવ પામીને જાણે બહાર આવતા અંતઃકરણ વડે,^૨ તે, મનમાં સેકડો કલ્યાણનું ચિન્તન કરતી કરતી, એને માથે ચુંપન કરી, ધણા વખત સુધી આલિંગન દઈ ઉભી રહી. પછી તરતજ વૈશમ્પાયનને પણ એજ પ્રમાણે યોગ્ય ઉપચાર-વિધિ કરી, ભેટીને પોતે ખેસી, વિનયથી બૂતલ ઉપર ખેસતા ચંદ્રાપીડને ખેંચીને તેની ઈચ્છા ઉપરાંત પણ બલાત્કારે પોતાના ઉત્સંગમાં રાણીએ ખેસાડ્યો; અને દાસીઓએ સત્વર આણેલા આસન ઉપર વૈશમ્પાયન પણ ખેડા, એટલે ચંદ્રાપીડને પુનઃ પુનઃ આલિંગન દઈ, લલાટ-ઉપર, છાતીઉપર અને ખભાઉપર વારંવાર હાથ ફેરવતી, ફેરવતી વિલાસવતી એને કહેવા લાગી:—પુત્ર ! તારા પિતાનું ત્વદય તે કેવું કઠિન હશે કે એમણે આવી ત્રિભુવન-લાલનીય^૩ આકૃતિને આટલા બધા કાળ સુધી અતિ મહાન્ ક્લેશ સહન કરાવ્યો ! અરે ! તું આટલા દીર્ઘ કાળ સુધી ગુસ્સો-નું નિયન્ત્રણ શી રીતે સહી શક્યો હોઈશ ? અહો ! ધન્ય છે, બાળક છતાં પણ તારા, વૃદ્ધ પુરુષના જેવા, મેહાધૈર્યને ! ધન્ય તારા ત્વદયને કે તેણે બાલપણમાંએ શિશુજન-ક્રીડાની ઉત્કંઠા ત્યજી દીધી ! ધન્ય છે તારી ગુસ્સા ઉપર અસાધારણ ભક્તિને ! સર્વથા, જેમ તારા પિતાના પ્રસાદથી આજ હું તને સમસ્ત વિદ્યાથી સંપૂર્ણ જોઈ શકીશું તેમજ (મને આશા છે કે) હું, થોડાજ કાળમાં, અનુરૂપ વધૂઓ સહિત તને જોઈશ !—એટલું બોલીને, લજ્જાથી નીચું જોઈ મંદ મંદ હસતા ચંદ્રાપીડને તેણે પોતાનાં મુખ-પ્રતિબિમ્બ પડવાથી વિકસિત કમલનાં કર્ણ-પલ્લવ પેહંચી હોય એવા દેખાતાં ગાલ ઉપર^૪ ચુંપન કીધું. એમ ત્યાં થોડી

૧. દર્પણ એ સૂર્ય-મંડલ જેવું; તેમાં પડેલું રાણીનું મુખ ચંદ્રખિમ્બ જેવું; અને પોતે આકાશ-લક્ષ્મી જેવી. ૨. સ્તનમાંથી દુધ-ધારા છૂટી તે જાણે, પીંગળીને બહાર આવતું અંતઃકરણ હોય એવી અપ-હૃદયોત્પ્રેક્ષા કરી. ૩. લાલનીય=લાડ લડાવવા યોગ્ય. ૪. ચંદ્રાપીડના ગાલ ઉપર વિલાસવતીના મુખનાં પ્રતિબિમ્બ દેખાઈ તેથી જાણે એણે કર્ણ-પલ્લવ પેહંચી હોય એમ લાગે.

વાર રહ્યા પછી, અનુક્રમે સર્વ અંતઃપુરમાં દર્શન દઈને ચંદ્રાપીડે આનંદ આનંદ પ્રસાદી દીધો. પછી ત્યાંથી બહાર આવી, રાજગૃહ-દ્વાર પાસે ઉભેલા ધન્દ્રાધુષ ઉપર બેસી, પ્રથમ પ્રમાણેજ તે રાજલોકને પછવાડે લઈને એ શુકનાસને મળવા આવ્યો.

ચાલતાં ચાલતાં પ્રધાનના ગૃહ-દ્વાર પાસે તે આવી પહોંચ્યો. ત્યાં યામાવસ્થિત^૧ વિવિધ ગજવટાઓ, અનેક સહસ્ર અથ, અને અસંખ્ય મનુષ્યોનાં ટોળાંની નિરંતર ભીંડ થયેલી હતી; તેના એક ભાગમાં, અનેક કાર્યાર્થે આવેલા, (શુકનાસનું) દર્શન કરવાને ઉત્સુક થયેલા, વિવિધ શાસ્ત્રાજ્ઞન વડે ઉઘડેલાં બુદ્ધિ-લોચન વાળા, ચીવરના આકારમાં વિનય-થી અનુરોગ દર્શાવતા, ધર્મપટનું જાણે આચ્છાદન ધારણ કરતા, બૌદ્ધ મતના મુખ્ય અનુવર્તનારા—રક્તવસ્ત્ર વાળા,^૨ પાશુપતો^૩ તથા 'શ્રાક્ષણો ચારે પાસે હજારો ટોળાં બાંધી બાંધીને અહર્નિશ બેઠા રહેતા હતા; અને, જેમની જઘન ઉપર, બેવડા વાળેલા ગાલીચા ખોળામાં લઈને પુરુષો બેઠેલા હતા, ધણા વખત સુધી વાટ જોઈ રહેવાથી થાકીને જેમના મહાવત નિદ્રાવશ થઈ ગયા હતા, પર્યાણ જેમના ઉપર નાંખેલું હતું, તથા નિશ્ચલ સ્થિતિમાં પણ જેઓ ડાહ્યાં કરતી હતી એવી, અંદર ગયેલા સામન્તો-ની^૪ શતસહસ્ર હાથણીઓથી તે ભરેલું હતું. ત્યાં આવીને, સત્વર દોડી દારદેશ પાસે આવી ઉભેલા પ્રતીહારોએ નિવારણ કર્યા વિના પણ પોતે રાજકુલની પેઠે, બહારના આંગણમાંજ અથ ઉપરથી ઉતરી પડ્યો. પછી અથને દારપાસે ઉભો રાખી, વૈશમ્પાયનનો હાથ ઝાલી, તે, આગળ દોડીને પરિજનોને ખસેડી મુકતા ત્યાંના પ્રતીહાર-મંડલે ખતાવેલે માર્ગે—સેવાર્થે ભેગાં થયેલાં, ડગી ગયેલી મુકુટ-કાટિ વાળાં નરેન્દ્રવન્દના, પેહેલાંની પેઠેજ^૫ ઉઠી ઉઠીને કરેલા પ્રણામ સહિત,—પ્રતીહારોના પ્રચંડ હુંકારના ભયથી ચૂપ થઈ જતા પરિજનવાળા, તથા પ્રચલિત વેતલતા

૧. જુઓ પૃષ્ઠ ૧૧૪ નો. ૨. એક ટીકાકાર 'યામ' નો અર્થ 'ચતુષ્કિકા'—ચોક—લે છે. ૩. ચીવર=સંન્યાસીઓનું ભગવું વસ્ત્ર. ધર્મપટ=જે ઉપર કરેલા આલેખનથી ધર્મ-બોધ થાય એવાં વસ્ત્ર. રક્ત વસ્ત્ર વાળા—આ એક તે મતના લોકનો ભેદ છે. ૪. પશુપતિ—શિવ—ને માનનારા.

૫. સામન્ત-જુઓ પૃષ્ઠ ૧ લું નો. ૨ જી. ૫. પેહેલાંની પેઠેજ=જેમ રાજગૃહમાં એને સંમાન આપ્યું હતું તેમજ.—એટલા સાડા આગળ "બીજા રાજગૃહ જેવા" એમ કહ્યું છે.

વડે ચકિત થયેલા સામન્ત લોકના, સેંકડો ચરણ(પડવા)થી કંપી ગયેલાં બૂતલવાળા ઝોરડા પેહેલાંની પેઢજ જોતો જોતો, પ્રથમ પ્રમાણેજ નવા નવા ચુનાના લેપથી ઘોળેલા હજારો મહેલથી ભરેલા, ખીજ રાજ-ગૃહ જેવા શુકનાસન્નવનમાં પેહા. અને પ્રવેશ કરીને, અનેક સહસ્ર નરેન્દ્ર વચ્ચે વિરાજતા, દ્વિવીય પિતા જેવા શુકનાસને તેણે વિનય સહિત મસ્તક દૂર નમાની પ્રણામ કરીધો.

એટલે તો સર્વ રાજલોક અનુક્રમે ઉભા થઈ ગયા અને શુકનાસે સંભ્રમ સહિત ઉઠી, આદરથી ઘણુંક ડગલાં આગળ આવી, હર્ષને લીધે વિકાસ પામતાં લોચનમાં ભરાઈ આવેલાં આનંદાચુ સહિત, ચંદ્રાગ્રીડને તથા વૈરામ્પાયનને પ્રેમયુક્ત ગાઢ આલિંગન દીધું. ભેટીને છૂટો પડ્યો એટલે રાજપુત્ર, માનપૂર્વક આણેલા રતનાસનને ત્યજીને ભૂમિ ઉપરજ બેઠો, અને પછી વૈરામ્પાયને પણ તેમજ કરીધું. ચંદ્રાગ્રીડ નીચે બેઠો એટલે શુકનાસ શિવાય ખીજું સર્વ નરેન્દ્ર-મંડલ (પણ) પોતાનાં આસન ત્યજીને ભૂમિઉપરજ બેઠું. પછી જરા વાર શાન્ત રહીને, પ્રીતિ-થી રોમાઞ્ચિત થયેલાં ગાત્ર વડે તદ્દયનો હર્ષ-વેગ દર્શાવતો શુકનાસ રાજકુમારને આ પ્રમાણે કહેવા લાગ્યો :—

તાત? ચંદ્રાગ્રીડ ! ઘણા કાળ પછી આજજ મહારાજ તારાગ્રીડને, આપને સર્વ-વિદ્યા-સંપન્ન તથા યુવાવસ્થામાં આવેલા જોઈને ભુવન-રાજ્ય-ફલ પ્રાપ્ત થયું; આજ સર્વ ગુરુજનોની આશિષ પૂર્ણ થઈ; અનેક જન્માન્તરે કરેલાં શુભકર્મનું ફલ આજજ મળ્યું; અને કુલદેવતા આજજ પ્રસન્ન થયા; કેમ કે અપુણશાલીને આપના જેવા, ત્રિભુવનને વિસ્તૃત પમાડનાર પુત્ર મળતા નથી. ક્યાં આ વય, અને ક્યાં આ આપની અમાનુષી શક્તિ ! વળી ક્યાં આ આપનું અરોપ વિદ્યા ગ્રહણ કરવાનું સામર્થ્ય ! અહો ! ધન્ય છે તે પ્રજાઓને જેમના આપ ભરત-ભગીરથ જેવા પાલન કરનાર ઉત્પન્ન થયા છો ! પૃથ્વીએ એવું શું વિશુદ્ધ કર્મ કરીધું હશે કે એને આપના જેવો ભર્તા મળી ગયો ? ખરે, વિષયુના વક્ષઃસ્થલમાં નિવાસરૂપી અસદ્ગ્રહમાં? પડેલી લક્ષ્મીનું પણ દુર્ભાગ્ય છે કે તે શરીર

૧. બાળકવિને જહાલથી ખાલાવામાં એ શબ્દ વપરાતો; એનો સાધારણ અર્થ અહીં સમજવો નહિ. જુઓ વે. શા. શ્લો. ૪૬—આસંસારં ત્રિભુવનમિદં ચિન્વતાં તાત તાદક્ ॥ ૨. અસદ્ગ્રહ=અણસમજણનું કામ, છોકરવાદ.

સહિત આપની પાસે આવતી નથી. , સર્વથા (અમારી આશિષ છે કે) વરાહાવતારમાં વિબુધ્યે જેમ દંત-વલયથી તેમ આપ સ્વખાહુથી, પિતાની સાથે, પૃથ્વીનો ભાર કાઠિકલ્પ સુધી વહન કરો.—એટલું કહી, આભૂષણ, વસ્ત્ર, કુસુમ, અંગરાગ વિગેરેથી પોતેજ અર્ચન કરીને તેને વિદાય કીધો. ત્યાંથી ઉડી, અંતઃપુરમાં જઈ, વૈરામ્પાયનની માતા મનોરમાને મળી, ખહાર આવી, ઈન્દ્રાયુધ ઉપર અસ્થાર થઈ, પિતાએ પૂર્વથીજ કલ્પી રાખેલા, રાજગૃહનીજ પ્રતિકૃતિ જેવા ભવનમાં કુમાર ગયો. ત્યાં દ્વાર પાસે ચેત કલશ ભરીને મુકેલા હતા; હરિચંદન^૧ (નાં પત્ર)ની માલાઓ ખાંધી દીધી હતી; હજારો ચેત ધ્વજ ફરફરતા હતા; વગાડેલાં મંગલ તૂર્વના^૨ રવથી દિગન્તરો પૂરાઈ ગયાં હતાં; વિકસિત કમલ-પુષ્પના ઢગ ત્યાં ગોઠ્યા હતા; થોડાજ વખત ઉપર અગ્નિ-કાર્ય સમાપ્ત થયું હતું; ઉજ્જવલ અને સ્વચ્છ પરિજન ત્યાં ફરતા હતા; તથા ગૃહ-પ્રવેશને યોગ્ય સર્વ મંગલ ક્રિયા કીધેલી હતી. ત્યાં જઈ, શ્રીમંડપમાં મુકેલા શયન ઉપર જરા વાર બેસી, તેજ રાજપુત્રોસહિત તેણે સ્નાન-ભોજન વિગેરે દિવસ-વિધિ કરી; અને ઈન્દ્રાયુધનો આવાસ પોતાના શયનગૃહમાંજ રાખ્યો.

એમ કરતાં કરતાં તે દિવસ સમાપ્ત થયો. ગગનતલમાંથી ઉતરતી દિવસશ્રીનું, સ્વપ્રભાથી પૂરાઈ ગયેલા ગાળાવાળું, જાણે પદ્મરાગ-તૂપુર હોય એવું રવિમંડલ, પાદ ઉન્મુક્ત કરીને પડી ગયું^૩. સૂર્ય-રથના ચક્રને માર્ગે માર્ગે, જલ-પ્રવાહની સમાન તડકો (પણ) પશ્ચિમ દિશામાં ગયો. દિવસે, અભિનવ પલ્લવ જેવા રક્ત તલવાળા, કર જેવા નીચે પ્રસરતા સૂર્ય-ખમ્બવડે, કમલ-રાગ ખધો ભૂસી નાંખ્યો. કમલિનીના પરિમલ-થકી આકર્ષાયેલી ભ્રમર-માલાથી આકુલિત કંઠવાળું ચક્રવાક-મિથુન, જાણે કાલ-પાશથી ખેંચાતું હોય તેમ વિપ્રુટું પડી ગયું; અને સૂર્ય-ખમ્બે,

૧. જુઓ પૃ. ૫૬ નો ૧. ૨. તૂર્વ = તુડી ામનું વાદિત્ર. ૩. સૂર્ય-ખમ્બ પાદ-કિરણ-ઉંચા નાંખીને પડ્યું; તૂપુર પાદ-પગ-માંથી નીચે પડે. તૂપુર પદ્મરાગનું કહ્યું, કારણ કે તે મણિ રાતો હોય, અને આ વખતનો સૂર્ય પણ તેવો હોય. પરંતુ તૂપુર વચ્ચેથી પોતું હોય (એટલે પગમાં પહેરવાનો તેને ગાળો હોય) ને સૂર્યને તેવું કંઈ નહિ માટે એમ કહ્યું કે તૂપુરનો ગાળો જાણે મણિની પ્રભાથી પૂરાઈ ગયો હોય—એટલેજ તે શુદ્ધ સૂર્ય જેવું ખધું લાલ લાગે અને સાદૃશ્ય યથાર્થ થાય. ૪. જુઓ વાસવ૦ પૃ. ૧૮૫—કાલપાશેનેવ.....આકૃષ્યમાણં ચક્રવાકમિથુનં વિજઘટે ।

કર-સંપુટવડે સંધ્યાકાળ સુધી પીધેલા જાણે કમલ-મધુરસનું, રાતા તડકાના આકારમાં, ગગનમધ્યે ચાલ્યાના જાણે ખેદથી, વમન ક્રીડું.^૧

પછી અનુક્રમે જ્યારે પશ્ચિમ દિશાનું રક્ત કર્ણ-કમલ, સૂર્ય-મંડલ, અન્ય લોકમાં ગયું; ગગન-સરોવરની વિકસિત કમલિની જેવી સંધ્યા જ્યારે દેખાવા માંડી; કૃષ્ણાગુરુની પત્રલતા જેવી તિમિર-લેખાઓ જ્યારે દિશાઓનાં મુખમાં પ્રસરવા લાગી; મધુકર-મલિન,^૨ કુવલય-વન જેવા અંધકાર જ્યારે રક્ત કમલાકર જેવા સંધ્યારાગને દૂર કરવા માંડ્યો; કમલિનીઓએ પીધેલો તાપ સમૂલ કાઢી નાંખવાને જ્યારે અંધકારના કર-પલ્લવ જેવાં ભ્રમરનાં ટોળાં, રક્ત કમલનાં ઉદરમાં પેસવા લાગ્યાં;^૩ (પછી) ધીમે ધીમે જ્યારે નિશા રૂપી વિલાસિનીના મુખ ઉપરના કર્ણ-પલ્લવ જેવો સંધ્યારાગ ગરી પડ્યો હતો; સંધ્યા-સમયે દેવ-પૂજામાં બલિ-પિંડ જ્યારે દિશાએ દિશાએ મુક્રી દીધા હતા; મયૂર-ચષ્ટિયોનાં^૪ શિખર ઉપર અંધકાર વ્યાપી જવાથી, જ્યારે, મયૂર નહિ બેઠા છતાં પણ જાણે બેઠા હોય એમ લાગતું હતું; પ્રાસાદ-લક્ષ્મીનાં કર્ણ-કમલ જેવાં પારાવત જ્યારે જાળિયોની અંદર ભરાઈ પેઠાં હતાં; અંતઃપુરના હિંદોળા ઉપર જ્યારે વિલાસિનીઓ બેઠેલી નહિ હોવાથી, કાવ્યન-પીઠ^૫ નિશ્ચલ રહેલાં હતાં તથા ઘંટાનો સ્વર શાન્ત પડી ગયેલો હતો; ભવનનાં આશ્ર

૧. કરસંપુટ=હાથનું સંપુટ; કિરણો. સૂર્યે આપો દિવસ કમલરસ પીધેલો, પરંતુ પ્રવાસ કરતે કરતે શ્રમ થયો તેથી જાણે તેણે તે રસ આ વખતે પોતાના રાતા તડકાના આકારમાં નાંખી કાઢ્યો !! અલંકાર અ-પહલવોત્પ્રેક્ષા. ૨. મધુકર જેવો મલિન (અંધકાર); મધુકર વડે મલિન (કુવલય૦). ૩. પ્હારનો સર્વ સૂર્યપ્રકાશ દૂર કર્યા પછી, કમલમાં જે ભરાઈ રહેલો હોય તે પણ કાઢવો એ અંધકાર (રૂપી તેના શત્રુ) નો સહજ ધર્મ છે માટે તેણે ભ્રમર રૂપી પોતાના જાણે કર-પલ્લવને તેમાં મોકલ્યા !! આ ઉત્પ્રેક્ષા સંધ્યાકાળે ભ્રમર કમલમાં પેસેછે (ને પ્રભાતસમયે ત્યાંથી નીકળેછે) એ ઉપરથી કરેલી છે. જુઓ ભ્રમરાશ્વકઃ—

રાત્રિર્ગમિષ્યતિ ભવિષ્યતિ સુપ્રમાતમ્ ।

માસ્વાનુદેષ્યતિ હસિષ્યતિ પદ્મજશ્રીઃ ॥

इत्थं विचिन्तयति कोशगते द्विरेफे ।

हा हन्त हन्त नलिनी गज उज्जहार ॥

૪. જુઓ ૫. ૧૧૯ નો. ૨. ૫. સુવર્ણની બેઠકા.

દક્ષની શાખાઓ ઉપર લટકાવેલાં પંજરમાં જ્યારે મેના પોપટનાં ટોળાં ભોલતાં બંધ પડી ગયાં હતાં; સંગીતને અંતે સ્વર બંધ કરી, વીણાઓ જ્યારે મુકી દેવામાં આવતી હતી; સુંદરીઓનો નૂપુર-શબ્દ બંધ પડ્યાથી જ્યારે ભવન-કલહસં નિભૂત થઈ બેઠા હતા; મત્ત ગમ્મેના કર્ણ-શંખ, ચામર, નક્ષત્રમાલા વિગેરે આભરણુ જ્યારે લઈ લેવાતાં હતાં,^૧ તથા તેમના ગંડસ્થલ, હ્રમર-કુલ ઉડી જવાથી શૂન્ય થયા હતા; રાજ-પ્રિય અશ્વશાલાઓમાં જ્યારે પ્રદીપ પ્રદીપ થતા હતા; પ્રથમ પ્રહરની કુંજર-ઘટાઓ જ્યારે પ્રવેશ કરતી હતી;^૨ રાજ-સ્વસ્ત્યયન^૩ કરીને જ્યારે પુરો-હિત બહાર નીકળતા હતા; રાજલોક વિદાય થયા પછી પરિજન વિરલ વિરલ રહેવાથી જ્યારે રાજગૃહના ઝોરડા જાણે વિસ્તાર પામ્યા હોય એવા દીસતા હતા; પ્રજાળેલા હજારો દીવાનાં પ્રતિબિમ્બવડે ચુંબિત થયેલી મણિમય ભૂમિ ઉપર જ્યારે, પ્રકુલ ચંપક-પત્રનાં જાણે ખલિદાન મુક્યાં હોય એમ લાગતું હતું; ગૃહ-સરોવરોમાં દીવાઓનો પ્રકાશ પડવાથી, રતિ-વિરહ વડે પીડાતી નલિનીના વિનોદને અર્થે જાણે ખાલ-સૂર્ય આવેલો હોય એમ જ્યારે ભાસતું હતું; પંજર-ગત સિંહ જ્યારે નિદ્રાવશ થઈ ગયા હતા; ધનુષ્ ચઢાવી, ખાણુ લઈને જ્યારે યામિક^૪ જેવા કામ-દેવે અંતઃપુરમાં પ્રવેશ કરીએ હતા; કર્ણપલ્લવ જેવાં સરાગ, સુરત-દૂતી-વચન જ્યારે કર્ણ ઉપર પડતાં હતાં;^૫ જાણે સૂર્યકાન્ત મણિમાંથી અમ્મિ લાગવાથી, જ્યારે માનિનીઓનાં શોકાર્ત હૃદય બળવા લાગ્યાં હતાં;^૬ અને પ્રદોષ-સમય થયો હતો—ત્યારે ચંદ્રાપીડ, પ્રકટેલી દીપિકાઓ ગ્રહણ કરનાર પરિવાર સહિત, ચાલતો ચાલતોજ રાજગૃહમાં ગયો, અને પિતાની પાસે જરા વાર બેસી, વિલાસવતી માતાને મળી, પોતાને મંદિર આવ્યો; અને ત્યાં અનેક રત્નની પ્રભાથી વિચિત્ર દીસતા શયનતલ ઉપર, વિષ્ણુ જેમ શેષ નાગના કણા-મંડલ ઉપર પોઢે તેમ પોઢ્યો.

પ્રભાત સમય થતા માંડ્યો એટલે ઉઠીને, પિતાની આસા લઈ,

૧. કર્ણશંખ—દૃષ્ટિ ન પડે એટલા સાડ (અથવા આલૂપણ તરીકે) હસ્તિને કર્ણે શંખ પેહેરાવવામાં આવેછે. નક્ષત્રમાલા—જુઓ પૃ. ૧૧ નો. ૨. જુઓ પૃ. ૧૧૪ લી. ૧, પૃ. ૧૨૭ લી. ૬. વિ. ૩. રાજને સ્વસ્તિ-વાચક મંત્ર ભણીને વા ક્રિયા કરીને. ૪. પેહરેગીર (Nightwatch). ૫. રાગ=રક્ત રંગ; અને અનુરાગ. ૬. માનિની—પતિ સાથે રીસાયેલી સ્ત્રી—તેને ખડું જોતાં કામાવેશને લીધે હૃદયમાં અમ્મિ લાગેલો પણુ તેનું કારણ અન્ય ઉત્પ્રેક્ષિત કંઈ છે.

કુમાર, અભિનવ મૃગયાના ઐત્યુક્ત્યથી, સૂર્ય ઉગ્યો ન હતો એટલામાં તો ઈન્દ્રાયુધ ઉપર અશ્ચર્ય થઈ, ધણા હાથી, ઘોડા તથા પાયદલ સહિત, વન તરફ જવા નીકળ્યો. ગર્દભ જેવડા મ્હોટા મ્હોટા ધાનને સોનાની સાંકળો ખાંધી દોરી લાવતા અપાલકો,^૧ જેઓએ વૃદ્ધ વ્યાઘનાં ચર્મ રૂપી પંચરંગી વસ્ત્રના કંચુક પેહેરેલા હતા, માથા ઉપર વિવિધ વર્ણના ફેંટા ખાંધી દીધા હતા, વધેલી દાઢીને લીધે જેમનાં મુખ ભરાઈ ગયાં હતાં, એક એક કર્ણે જેઓએ સુવર્ણનાં આભૂષણ પેહેર્યાં હતાં, કેડ સજ્જડ ભીંડી હતી, અહર્નિશ અમ લેવાથી જેમના ઊરુપિંડ જડા થયેલા હતા, અને હાથમાં જેઓએ ધનુષ પકડી લીધાં હતાં તેઓ કિકિયારી કરતા કરતા ચંદ્રાપીડની આગળ દોડી દોડીને એનો ગમનોત્સાહ દ્વિગુણ કરવા લાગ્યા. એવી રીતે વનમાં જઈને એણે ધનુષ-ટંકાર કરવા માંડ્યા એટલે તેના શબ્દથી ભયભીત થયેલી વનદેવતાઓ કરાક્ષથી એને જોવા લાગી; અને કર્ણ-પર્યંત ખેંચી છોડેલાં, વિકસિત કુવલયપત્ર જેવાં શોભતાં ખાણવડે, તથા મદમત ગજ-શિશુની કુંભ-ભિત્તિયોને ભેદી નાંખતા નારાયણવડે^૨ એણે હજારો વરાહ, સિંહ, શરભ,^૩ ચમર તથા વિવિધ હરિણનો ધાણુ કાઢ્યો. અને ખીન્ન કંટલાંક પ્રાણિને તો એણે મહા બળને લીધે, જીવસહિતજ કંપતાં પકડી લીધાં.

પછી મધ્યાહ્ન થયો એટલે.—વનમાંથી^૪ જાણે રત્નાનકરીને ઉઠ્યો હોય એમ સ્વેદ-ખિન્દુઓનો જે વર્ષાદ વર્ષાવતો હતો, વારંવાર ઘાંત કંકડાવીને જે તીક્ષ્ણ ચોકડાનો ખાણખાણ કરતો હતો, અમથી શિથિલ થયેલા જેના મુખમાંથી શીણ સાથે રુધિર-ખિન્દુ ટપકતાં હતાં, પર્યાણ-પટ્ટની કોરે કોરે જેને ફેન-લેખા ખાઝેલી હતી, અને પ્રકુલ કુસુમથી વિચિત્ર લાગતું તથા ગણગણતાં ભરનાં ટોળાંથી ભરાઈ ગયેલું, પુષ્પના ગોરાનું કર્ણભરણ જેણે વન-ગમન-ચિન્હ તરીકે ધારણ કર્યું હતું એવા—ઈન્દ્રાયુધ ઉપર બેઠેલો;^૫ સ્વેદચક્રી અંદર પલૂળી ગયેલા, તથા મૃગ-રુધિરનાં સેંકડો ખિન્દુથી પંચરંગી બનેલા કવચ વડે અધિક અધિક શોભતો; અનેક મૃગની પાછળ દોડવાની ગરબડમાં છત્રધાર વિપ્રુટા પડી જવાથી, છત્રના આકારમાં મુકેલા નવ-પલ્લવ વડે તાપને દૂર કરતો; વિવિધ વન-લતાઓના પુષ્પ-પરાગ

૧. અ-કુતરા, તેને પાળનારા. ૨. નારાય=લોહમય ખાણ. ૩. અહ પદનું એક કલિપત પ્રાણિ. ૪. વન=અરણ્ય; જલ. ૫. 'બેઠેલો' 'શોભતો' વિગેરે, આગળ આવતા 'ચંદ્રાપીડનાં' લક્ષણ છે.

વડે ધૂસર થવાથી, જાણે શરીરવાનું સ્નાન વસંત હોય એવો દેખાતો; અન્ધ-પુરમાંથી ઉડેલી રજવડે મલિન થયેલા લલાટમાં સ્પષ્ટ દેખાતી સ્વચ્છ સ્વેદ-લેખાવાળો; અને પાયદલ દૂર વિખરાઈ જવાથી જેનો પુરોભાગ શૂન્ય થઈ ગયો હતો એવો ચંદ્રાપીડ, વેગવાળા અન્ધો ઉપર બેઠેલા, અલ્પ શેષ રહેલા રાજપુત્રો સાથે,—આમ મૃગપતિને (મેં માર્યો), આમ વરાહને (હણ્યો), આમ વનમહિષને, આમ શરભને, આમ હરિણને—એવી એવી એ મૃગયાનીજ વાત કરતો કરતો પોતાને મહેલ આવ્યો.

ત્યાં અન્ધ ઉપરથી ઉતરી, સત્વર દોડતા પરિજનોએ આણેલા આસન ઉપર બેસી, કવચ ઉતારી, અન્ધારોહણને ઉચિત સર્વ વેષ એણે કાઢી નાંખ્યો એટલે શ્રમ દૂર કરવા સાડ આમ તેમ પંખા હલાવીને (સેવકો) એને પવન નાંખવા લાગ્યા. એવી રીતે ક્ષણવાર આરામ લીધા પછી પોતે, મણિના તથા સોના રૂપાના સેંકડો કલશથી ભરેલી સ્નાન-ભૂમિમાં ગયો, જ્યાં સુવર્ણનો એક ખાજઠ મુકેલો હતો. ત્યાં સ્નાન-વિધિ ક્રીધા પછી, સ્વચ્છ વસ્ત્ર વડે શરીર લોહી, નિર્મલ દૂકૂલ-પલ્લવ માથે ખાંધી, (ખીજ) વસ્ત્ર પહેરી, દેવાર્ચન કરી જ્યારે તે ત્રિલેપન-ભૂમિમાં^૧ બેઠો હતો ત્યારે, મહાપ્રતીહારને આગળ કરીને રાજાએ મોકલેલા રાજકુલના સેવકો, કુલ-વર્ધના^૨ સહિત વિલાસવતી રાણીની દાસિયો, તથા સકલ અંતઃપુરે મોકલેલી પરિચારિકાઓ, પેટીઓમાં મુકેલાં વિવિધ આભરણ, હાર, અંગરાગ અને વસ્ત્ર લઈને એની આગળ આવ્યાં. એકે એકે તેમની પાસેથી તે લઈને પ્રથમ વૈશમ્પાયનને લેપ કર્યા પછી પોતાને અંગરાગ લગાડી, પાસે બેઠેલા રાજપુત્રોને ધટતાં આબૂપણ. વસ્ત્ર, અંગરાગ તથા પુષ્પ આપીને, રાજ-કુમાર, વિવિધ મણિનાં હજારો વાસણથી વિચિત્ર થયેલા, અને (તેથીજ) ચળકતા તારાગણવાળા શરદ્ નૃત્યુતા આકાશ જેવા શોભતા આહાર-મંડપમાં ગયો.

ત્યાં દ્વિગુણિત કુથાસન^૩ ઉપર બેસી, પાશ્વે બેઠેલા અને તેના ગુણનું વર્ણન કરતા વૈશમ્પાયન સૌસૌને ધટિત સ્થાને બેસાડેલા રાજપુત્ર લોક સાથે,—આ આમને આપો, આ એમને મુકા—એમ બોલી બોલી પ્રસાદ-વિશેષ દર્શાવી, તેઓનો સેવા-રસ વધારીને એણે ભોજન ક્રીધું. ત્યાર પછી મુખ-પ્રક્ષાલન કરી, તામ્બૂલ લઈ, ત્યાં જરાવાર બેસી, પોતે ઈન્દ્રા-

૧. પૃષ્ઠ ૧૮ નોટ ૪. ૨. જુઓ પૃ. ૮૯. લી. ૫. ૩. કુથ=વિચિત્ર વર્ણનો કમ્પલ.

યુધ-સમીપ ગયો. ત્યાં જઈ ઉભે ઉભેજ તેના ગુણ-વર્ણનની વાત ચલાવી, આસાની રાહ જોતા પરિજન પાસે છતાં પણ પોતેજ, તેના ગુણથી મોહિત થઈ જઈને, તેની પાસે ઘાસ નાંખી, બહાર આવીને એ રાજગૃહ તરફ ચાલ્યો. ત્યાં પૂર્વનેજ ક્રમે પિતાને મળી, પાછા આવીને એણે રાત્રિ ગાળી.

ખીજે દિવસ પ્રભાત સમયેજ એણે, સર્વ અંતઃપુરના અધિકારી અને પૃથ્વીપતિના માનીતા કૈલાસ નામના કંચુકિને (પોતાની પાસે) આવવો જોયો. તેની પછવાડે પછવાડે એક પ્રથમ વયમાં આવેલી, અતિ ગંભીર આકૃતિની કન્યા ચાલતી હતી. રાજકુલ-સંવાસને લીધે પ્રગલ્ભ થયા છતાં તેનામાં વિનયની ખોટ ન હતી. યૌવનનો તેનામાં કિંચિત્ કિંચિત્ પ્રકાશ થયો હતો. ઇન્દ્રગોપના^૧ જેવા રક્ત વસ્ત્રનું તેણે આચ્છાદન નાંખ્યું હતું તેથી તે પાલસૂર્ય સહિત જાણે પૂર્વ દિશા હોય એવી દેખાતી હતી. તરત ભાગેલા મનઃશિલાના^૨ સૂણું જેવા વર્ણની, તેના અંગની લાવણ્ય-પ્રભાવડે, અમૃત-રસની નદીના પૂરથી જાણે તે આખા ભવનને પૂરી નાંખતી હતી. રાહુ-ગ્રાસના ભયથી ચંદ્રમંડલ ત્યજીને પૃથ્વી ઉપર આવેલી જાણે ચંદ્રિકા હોય, અથવા રાજગૃહની જાણે સાક્ષાત્ દેવતા હોય એવી તે શોભતી હતી. ઝણઝણાટ કરતાં મણિ-તૂપુર ચરણમાં ફેહેર્યાથી, ઢૂંઢૂં કરતા કલહંસ વડે આકુલ થયેલાં કમલવાળી જાણે કમલિની હોય એવી તે દીસતી હતી.^૩ મહામુલ્યની સુવર્ણ-મેખલા તેણે જઘનચક્ર ઉપર બાંધી હતી. પયોધર તેનાં જરા જરા ગાઢ તથા પ્રકુલ થયેલાં હતાં. ભુજલતાના મંદ મંદ હાલવાથી નીકળતા નખ-કિરણના આકારમાં અહર્નિશ તે પોતાના લાવણ્ય-રસની જાણે ધારા વર્ષાવતી હતી. દિશાઓનાં મુખમાં પ્રસરતા, હાર-લતાઓના કિરણભ્રમમાં શરીર ડુબી જવાથી તે, ક્ષીરસાગર-માંથી ઉચું વદન કરીને નીકળતી લક્ષ્મી જેવી શોભતી હતી.^૪ તેના અધર ઉપર, તામ્બૂલ ખાધાથી એક શ્યામ લેખા બંધાઈ હતી. તેની નાસિકા સમ, સુવૃત્ત અને ઉચી હતી. વિકસિત પુંડરીક જેવાં ચેત તેનાં લોચન હતાં. ગાલ ઉપર મણિકુંડલ, મકર અને પત્રભંગના કોટિ કિરણનો પ્રકાશ પડવાથી તેનું મુખ જાણે સકર્ણપલ્લવ હોય એવું લાગતું હતું. તેના લલાટ ઉપર સુકાયેલા ધૂસર ચંદન-રસનું તિલક શોભતું હતું. ધણાંખરાં આભૂષણ તેણે

૧. ઇન્દ્રગોપ-એ નામનો રાતો કીડો. ૨. મનઃશિલા—તે નામની ધાતુ. ૩. કમલિનીને કન્યા સાથે, કમલને તેના ચરણ સાથે, અને હંસને તેના તૂપુર સાથે અહીં સરખાવેલાં છે. ૪. આ કન્યાએ કોટમાં

મુક્તાફલનાંજ પેહેયોં હતો. કર્ણની રાજ્ય-લક્ષ્મીની પેઠે તેને અંગરાગ લાગ્યો હતો.^૧ અભિનવ વનલેખાની સમાન તેની તનુ-લતા કામલ હતી.^૨ ત્રયીની પેઠે તેના ચરણ સુપ્રતિષ્ઠિત હતા.^૩ યક્ષશાલા જેવી તે વેદિ-મધ્યા હતી.^૪ અને મેરુપર્વતની વનલતા હોય તેમ તે કનક-પત્રથી અલંકૃત હતી.^૫

ક્રંચુકિયે પ્રણામ કરી, આગળ આવી, પોતાનો જમણો હાથ બ્રુમિ ઉપર મુકી કહ્યું:—કુમાર ! મહાદેવી વિલાસવતીની એવી આસા છે કે, મહારાજાએ પૂર્વે કુલૂતેશ્વરની રાજધાની જીતી હતી ત્યારથી પત્રલેખા નામની આ તેની પુત્રીને ખાલપણમાંજ બન્દીજનો સાથે આણીને અંત:પુરની પરિચારિકાઓમાં રાખીછે. એ અનાથ રાજપુત્રી છે એવું જાણી મને સ્નેહ ઉત્પન્ન થવાથી, અત્યાર મુઠી મેં એને પુત્રીની પેઠે લાડ લડાવીને ઉછેરીછે. હવે એ તમારી તામ્બૂલ-કરંક-વાહિની થવાને^૬ ઉચિત થઈછે એમ જાણી મેં એને મોકલીછે. માટે આયુષમાને એને અન્ય પરિજન જેવી ન ગણતાં ખાલાની સમાન લડાવવી; સ્વ-ચિત્તવૃત્તિની સમાન દુરાચરણમાંથી વારવી; શિષ્યતા જેવી ગણવી; અને મિત્રની સમાન એના ઉપર પરિપૂર્ણ વિશ્વાસ રાખવો. દીર્ઘ કાળથી મહારો પ્રેમ એના ઉપર વધતો ગયોછે તેથી મહારે અંત:કરણ એને પુત્રીના જેવીજ માનેછે, અને મહારો પક્ષપાત એના ઉપર ખલવાનું છે. મ્હોટા કુળના રાજવંશમાં એ ઉત્પન્ન થયેલીછે માટે આ સર્વ કર્મને યોગ્ય છે. થોડાજ દિવસમાં એ પોતાની અતિવિનયયુક્ત વર્તણુકથી ખરેખર તમને સંતોષ તો આપશેજ, પરંતુ આ સંદેશો મોકલવાનું પ્રયોજન એટલુંજ છે કે એના ઉપરની મહારી પ્રેમ-પ્રવૃત્તિ ધણા

હાર પેહેરેલા તેના ચેત કિરણ નીચે આખા શરીર ઉપર પડે તેથી, તે બધું તેમાં કુળી ગયેલું; લક્ષ્મીનું શરીર ક્ષીરસાગરમાં; આનું મસ્તક કિરણથી ઢંકાયલું નહિ માટે લક્ષ્મીનું વદન પણ ‘સાગરમાંથી ઉંચું થયેલું’ એમ કહ્યું. ૧. કર્ણ=કુન્તિ-પુત્ર. કન્યાને અંગરાગ-શરીર ઉપર સુગંધિ લેષ—હતો. કર્ણના દેશનું નામ ‘અંગ’ માટે તેની રાજ્યલક્ષ્મીને તે ‘અંગ’ ઉપર રાગ—પ્રીતિ—હોય. •.

૨. તનુ-લતા=તનુ-શરીર-રૂપી લતા; તનુ-નાજુક-લતા.

૩. ત્રયી=ત્રણ, ચણુર અને સામ, એ ત્રણ વેદનો સમૂહ. ચરણ=પગ; વેદની શાખા. ૪. વેદિ-મધ્યા=વેદિના જેવો (વચ્ચેથી પાતળો) મધ્ય ભાગ છે જેનો એવી; વેદિ છે મધ્યે જેને એવી. જુઓ કુમાર. સ.૧, શ્લો.૩૯

મધ્યેન સા વેદિવિલગ્નમધ્યા વલિત્રયં ચારુ વમાર બાલા ॥

૫. કનકનું ‘પત્ર’ નામનું આબૂષણ કન્યાને; કનકનાં—સુવર્ણનાં અથવા અંકનાં—પત્ર-પાંદડાં—મેરુપર્વતમાં. ૬. જુઓ પૃષ્ઠ ૧૬ નો. ૪.

કાળથી વધતી આવીને અતિ દુઃખયેલી છે, અને તમને એનો સ્વભાવ વિદિત નથી. માટે સર્વથા આયુષ્માને એવો પ્રયત્ન કરવો કે જેથી એ તમારી ધણા કાળ સુધી યોગ્ય પરિચારિકા થઈ રહે.—એટલું કહી જ્યારે કેલાસ શાન્ત પડ્યો ત્યારે માનપૂર્વક પ્રણામ કરતી પત્નિએ આને અનિમિષ-લોચનથી બહુવાર નિહાળીને ચંદ્રાપીડે—જેવી માતાની આસા—એમ કહી, કુંચુકિને રજા આપી.

પત્નિએ આને તો તે દિવસથી, એના દર્શનવડેજ સેવા-રસ ઉત્પન્ન થયો તેથી તે દિવસ અને રાત, સુતેલા અથવા બેઠેલા, ચાલતા અથવા રાજગૃહમાં ગયેલા ચંદ્રાપીડની પાસેથી, તેની છાયાની સમાન, જરાપણુ વિખુટી પડેજ નહિ. ચંદ્રાપીડને પણ એને જોતાંજ પ્રીતિ ઉત્પન્ન થઈ તે ક્ષણે ક્ષણે ધણી વૃદ્ધિ પામતી ગઈ, અને પ્રતિદિવસ એ એને અધિક અધિક પ્રસાદ દર્શાવતો ગયો તથા પોતાના હૃદયથી જાણે અભિન્ન હોય એમ એના ઉપર પૂર્ણ વિશ્વાસ રાખવા લાગ્યો.^૧

એવે પ્રકારે કેટલાક દિવસ વીતી ગયા પછી, ચંદ્રાપીડને યૌવ-રાજ્યાભિષેક કરવાની રાજને ઈચ્છા થઈ તેથી તેણે સર્વ સાધન તથા સામગ્રીનો સંગ્રહ કરવા સાડ પ્રતીહારોને આદેશ કર્યો. અભિષેક-સમય પાસે આવવા લાગ્યો તેવામાં એક દિવસ દર્શન સાડ આવેલા ચંદ્રાપીડને વિનયો છતાં અધિક વિનીત કરવાની ઈચ્છાથી શુક્રનાસે નીચે પ્રમાણે વિસ્તારીને કહ્યું:—

તાત^૨ ચંદ્રાપીડ! સાતવ્ય સર્વ તમને વિદિત છે અને સકલ શાસ્ત્ર-નું તમે અધ્યયન કીધું છે એટલે જરા પણ ઉપદેશ તો તમને આપવાનો છેજ નહિ. પરંતુ એવું છે કે—યૌવનનો અંધકાર સ્વાભાવિક રીતેજ, સૂર્ય વડે ભેદી શકાય નહિ, રત્નપ્રભા વડે છેદી શકાય નહિ, અને પ્રદીપ-પ્રકાશવડે દૂર કરી શકાય નહિ એવો અતિ ગહન છે; લક્ષ્મીનો મદ એવો દારુણ છે કે પરિણામે પણ તે શાન્ત પડતો નથી; ઐશ્વર્ય રૂપી અન્ય તિમિરનું અન્ધત્વ એવું તો દુઃખદાયક છે કે તે અંજનવર્તિથી^૩ પણ મટતું નથી; ગર્વરૂપી દાહજ્વરની ઉગ્રતા એવી તો તીવ્ર છે કે શિશિર

૧. દર્શન થતાંજ ઉત્પન્ન થઈ સત્વર વૃદ્ધિ પામતા આ અન્યોન્યના અનુરાગનું કારણ ચંદ્રાપીડના તથા પત્નિએ આના પૂર્વજન્મના સંબંધનો સંસ્કાર છે એમ, વાંચનારને ઉત્તરભાગમાં જણાશે. ૨. જુઓ પૃષ્ઠ ૧૨૮ નો. ૧ લી. ૩. આંજવાની સળીથી.

ઉપચાર પણ તેને હરી શકતા નથી; વિષય રૂપી વિષના સ્વાદથી થતો મોહ એવો તો વિષમ છે કે તે કદી મૂળ અથવા મંત્રથી ઉતરતો નથી; અનુરાગ રૂપી મેલનો લેપ એવો તો ખલવાન છે કે નિત્ય સ્નાન કરવાથી અને શુદ્ધ રહેવાથી પણ તે ખસતો નથી; અને વળી રાજ્ય-સુખની નિદ્રા એવી તો ઘોર હોય છે કે રાત્રિને અંતે તેમાંથી કદી જગાતું નથી;— (આવું છે) માટે તમને જરા વિસ્તારથી કહુંછું.—ગર્ભેર્ધર^૧, નવયૌવન, અસામાન્ય રૂપ અને અમાનુષી શક્તિ એ સર્વે ખરે જોતાં એક મ્હોટી અનર્થ-પરંપરા છે. એમાંનું એક એક છૂટું છૂટું પણ સર્વ અવિનયનું સ્થાન છે તો પછી સર્વના સમૂહની તો વાતજ શી!^૨ યૌવનના આરંભમાં બુદ્ધિ, શાસ્ત્ર-જ્ઞાના પ્રજ્ઞાલનથી નિર્મલ થયેલી હોય તોપણ, ધણું કરીને મલિન થઈ જાય છે. યુવાનોની દૃષ્ટિ ધવલ રહેવા છતાં પણ સરાગજ થાય છે^૩. રજ્જેઆન્તિ ઉત્પન્ન કરનાર પવન જેવી, યૌવન-સમયની પ્રકૃતિ પુરુષને શુદ્ધ પત્રની સમાન સ્વેચ્છાએ અતિદૂર ધસડી જાય છે^૪. ઉપ-ભોગરૂપી આ અતિગહન મૃગતુભિણ્કા^૫ સર્વદા ઇન્દ્રિયોરૂપી હરિણોનું આકર્ષણ કરે છે. એનાં એજ વિષય-સ્વરૂપ જ્યારે નવ-યૌવનથી કષાય^૬ થયેલા મનને આખવામાં આવે છે ત્યારે જલની સમાન અધિક અધિક મધુર લાગે છે. વિષયની અત્યાસક્તિ પુરુષને દિડ્-મોહની^૭ પ્રમાણે ઉન્માર્ગ લઈ જઈને એનો નાશ કરે છે. માત્ર તમારા જેવાજ ઉપદેશને પાત્ર થાય છે, કેમકે સ્ફટિકમણિમાં જેમ ચંદ્ર-કિરણ, તેમ નિર્મલ મનમાંજ ઉપદેશ-ગુણ રહેલથી પ્રવેશ કરી શકે છે. ગુરુ-વચન અમલ હોય તોપણ તે જલની સમાન અભય પુરુષને કળું મ્હોટું શૂલ ઉત્પન્ન કરે છે, પરંતુ હસ્તિના શંખાભરણી^૮ પેઠે, ભય પુરુષોના મુખને અધિક અધિક શોભા આપે છે. પ્રદોષ-સમયના ચંદ્ર જેવો, ગુરુનો શાન્તિકારક ઉપદેશ,

૧. ગર્ભેર્ધર=જન-મથીજ સમૃદ્ધિમાં—સાહેબીમાં—રહેવું તે. ૨. જુઓ હિતોપદેશ પ્ર૦ સ્લો. ૧૦.—

યૌવનં ધનસમ્પત્તિઃ પ્રમુત્ત્વમવિવેકતા ।

एकैकमप्यनर्थाय किमु यत्र चतुष्टयम् ॥

૩. જુઓ પૃ. ૮૨ લી. ૨૭ નો. ૫. ૪. રજ્જેઆન્તિ=રજ્જેગુણથી થતી બાન્તિ; ધૂળનું ઉડવું. ૫. (Mirage). જુઓ પૃ. ૩૯ નો.

૨.—ખીજો અર્થ. ૬. રાગયુક્ત; તુરં. ૭. દિશાઓની બાન્તિ, ખરેખરે રસ્તો આ કે આ તેની સૂઝ નહિ પડે એ ‘દિડ્-મોહ.’ ૮. શંખાભરણ—

સંધ્યાકાળના અંધકાર જેવા અર્ધિમલિન પણ સકલ દોષને હરી લેછે, અને વૃદ્ધાવસ્થા જેમ મસ્તકના કુશને પલિતરૂપે નિર્મલ કરેછે તેમ તે સર્વ દોષને ગુણના રૂપમાં ફેરવી નાંખેછે. તમે હજી વિષય-રસનો સ્વાદ ચાખ્યો નથી એટલે ઉપદેશ ગ્રહણ કરવાનો તમારે આજ ઉચિત સમય છે, કારણ કે કુસુમશરના શર-પ્રહારથી હૃદય જર્જરિત થઈ જાયછે ત્યારે તેમાંથી જલની સમાન ઉપદેશ ગળી પડેછે. જેની પ્રકૃતિ દુષ્ટ છે તેનું કુલ કે જ્ઞાન કંઈ વિનયનું કારણ થઈ પડતું નથી^૧.—શું ચંદન-વૃક્ષનો અગ્નિ નથી પાળતો? અને શાન્તિકારક જલથી પાણુ શું વડવાગ્નિ અધિક પ્રચંડ નથી થતો?^૨ ગુરુનો ઉપદેશ તો પુરુષોના સર્વ મલનું પ્રક્ષાલન કરી શકે એવું, જલ વિનાનું સ્નાન છે; પલિતાદિ વૈરૂપ્ય વિનાનું, અજર વૃદ્ધત્વ છે;^૩ શરીર રથૂલ ન કરે એવું ગુરૂકરણ છે;^૪ સુવર્ણવિના ધડેલું અગ્રામ્ય કર્ણભરણ છે; જ્યોતિથી ચઢે એવો પ્રકાશ છે; અને ઉદ્દેગ ન કરે એવું જાગરણ છે;—તેમાં વિશેષ કરીને રાજાઓને, કેમકે તેઓને ઉપદેશ કરનાર થોડાજ હોયછે, અને સર્વ મનુષ્ય રાજાના વચનને પ્રતિ-શબ્દની સમાન ભયથી અનુવર્તેછે. ઉદામ દર્પરૂપી સોજાથી તેમનાં કર્ણ-વિવર બંધ થઈ ગયાં હોયછે તેથી તેઓ કોઈ ઉપદેશ દેનાર (મળે તે) ને પણ સાંભળતા નથી; અને કદી સાંભળે તોપણ, હસ્તિની પ્રમાણે ચક્ષુ બંધ રાખી, તેની અવધીરાણા કરી, હિંતાપદેશ આપનાર ગુરુઓને ખેદ પમાડેછે. અહંકારરૂપી દાહ-જ્વરની મૂર્છાથી અંધ થયેલી રાજ-પ્રકૃતિ વિહ્વલ હોયછે; દ્રવ્ય મિથ્યાભિમાનવડે ઉન્મત્ત કરનારછે; અને રાજ-લક્ષ્મી, રાજ્યરૂપી વિષ-વિકારની જડતા ઉત્પન્ન કરેછે.

આપ કહ્યાણની ઈચ્છા રાખોછો તો પ્રથમ એ લક્ષ્મીજ કુવી છે તે જુઓ. થોડાઓના ખડ્ગ-મંડલરૂપી કમલવનમાં વિશ્રામ કરનારી

જુઓ. પૃષ્ઠ ૧૩૧ નોટ ૧. ૧. કોઈ એમ પ્રશ્ન કરે કે વિષયીજન કુલિન વા સ્થાની હોય તો તેને ઉપદેશની અગત્ય નથી—તો તેના ઉત્તરમાં કહેછે કે જેની પ્રકૃતિજ દુષ્ટ છે તેને એ કુલ વા જ્ઞાન વિનથી કરી શકતાં નથી. ૨. ઉપરનું સિદ્ધાન્ત દૃષ્ટાન્તવડે દૃઢ કરેછે—અગ્નિની દુષ્પ્રકૃતિ છે માટે ગમે તો તે ચંદનનાં લાકડાંનો હોય તોપણ પાળવાનો થોતાનો જાતિ-ગુણ મુકી દેતો નથી. વડવાગ્નિ=સમુદ્રતળે કદપેલો અગ્નિ.

૩. પલિત-પળિયાં-વિના, અજર રહીને—વૃદ્ધાવસ્થા આપ્યા વિના—ગુરુના ઉપદેશથી પુરુષ વૃદ્ધ-પાત્રી બુદ્ધિનો—થાયછે. ૪. ઉપદેશથી માણુ-સ ભારે થાયછે—મ્હોટો થાયછે—પણ તેનામાં કંઈ ચરખી વધતી નથી.

એ ભ્રમરી, પારિજાત-પક્ષ્વ પાસેથી/રાગ, ચંદ્રકલા પાસેથી અતિશય વક્તા, ઉચ્ચૈઃશ્રવસ્ પાસેથી ચંચલતા, વિષ પાસેથી મોહન-શક્તિ, મદિરાપાસેથી મદ, અને કૌસ્તુભમણિ પાસેથી અતિ કઠિનતા,—એટલાં વાનાં સહવાસ-પરિચયથી, વિયોગ-સમયે વિનાદ કરનાર ચિન્હતરીકે લઈનેજ ક્ષીરસાગરમાંથી બહાર આવી છે.^૧ એ અનાર્યા જેવું જગતમાં ખીજું કોઈ અપરિચિત નથી. પ્રાપ્ત થયા પછી પણ મહા કષ્ટે એ રહી શકે છે. ગુણ રૂપી પાશના દૃઢ બંધનથી એને નિશ્ચલ કરી રાખી હોય છે તો પણ એ નાંસી જાય છે.^૨ અતિગર્વ ધરાવતા હજારો શેષાઓએ ઉંચી કરેલી ખડ્ગ-લતાઓના પંજરમાં પૂરી હોય ત્યાંથી પણ એ જતી રહે છે. મદનલક્ષ્મી દુદ્ધિનનો અંધકાર કરી મુક્તા ગજની ધન ધટાથી એનું રક્ષણ કર્યું હોય તેમાંથી પણ એ પલાયન કરી જાય છે. નથી એ પરિચય રાખતી; નથી ઉંચા કુળને જોતી; નથી રૂપને દેખતી; નથી કુલ-ક્રમને અનુસરતી; નથી શીલ ઉપર દૃષ્ટિ કરતી; નથી ચતુરાઈને ગણતી; નથી શ્રુતિને સાંભળતી; નથી ધર્મને માનતી; નથી ઉદારતાનો આદર કરતી; નથી વિશેષ જ્ઞાનનો વિચાર કરતી; નથી આચારને પાળતી; નથી સત્યને સંભારતી; અને નથી લક્ષણનું પ્રમાણ ગણતી; પણ ગંધર્વ-નગર-લેખાની^૩ પેઠે જોતા જોતામાં ઉડી જાય છે! હજી સુધી પણ એને મંદરાચલના ભ્રમણનો સંસ્કાર રહ્યો હોય એમ એ ભ્રમ્યાં કરે છે. પદ્મ-સમૂહમાં ચાલવાથી

૧. સમુદ્રમાંથી મંથન-સમયે ચૌદ રતન નીકળ્યાં હતાં તે આ પ્રમાણે:—

લક્ષ્મીઃ કૌસ્તુભપારિજાતકસુરા ધન્વન્તરિશ્વંદ્રમાઃ ।

ગાવઃ કામદુવાઃ સુરેશ્વરગજો રંભાદિદેવાજ્ઞનાઃ ॥

અશ્વઃ સપ્તમુલો વિષં હરિધનુઃ શંખોમૃતચ્ચામ્બુધેઃ ।

રત્નાનીતિ ચતુર્દશ (પ્રતિદિનં કુર્વન્તુ નો મંગલમ્) ॥

રાગ—જીઓ પૃ. ૮૨ નો. પ. વક્તા—ખીજો અર્થ ‘આડાઈ’. ઉચ્ચૈઃ-શ્રવસ્=ઈન્દ્રનો અશ્વ. ચંચલતા=ચપલતા; અસ્થિરતા. મોહન-શક્તિ=મૂર્છા પમાડવાની શક્તિ; મોહ પમાડવાની શક્તિ. મદ=કેક; ગર્વ. કઠિનતા—શરીરની, અને મનની. જીઓ સુ. ૨. ભા. પૃ. ૭૯—

ચાશ્વલ્યમુચ્ચૈઃશ્રવસસ્તુરંગાત્ કૌટિલ્યમિન્દોવિષતો વિમોહઃ ।

ઇતિ શ્રિયાશિક્ષિ સહોદરેભ્યો ન વેદિ કસ્માદ્ગુણવદ્વિરોધઃ ॥

૨. ગુણ—ખીજો અર્થ ‘દોરી’. જીઓ સુ. ૨. ભા. પૃ. ૭૯—

અપિ દોર્ભ્યામ્ પરિભાજ્ય બદ્ધાપિ ગુણૈરનેકથા નિપુણૈઃ ।

નિર્ગચ્છતિ ક્ષણાદિવ જલધિજલોત્પત્તિપિચ્છલા લક્ષ્મીઃ ॥

૩. આકાશમાં દેખાતું એક કલ્પિત નગર જે ક્ષણવાર દેખાઈને લુપ્ત

જાણે એને કમલ-દંડના કાંટા વાગ્યું હોય એમ એ કાંઈ સ્થલે પગ સ્થિર મુકીને રહેતી નથી. મ્હોટા મ્હોટા રાજાઓનાં મંદિરમાં એને મહા મહા પ્રયત્ને રાખી મુકે છે તો પણ, વિવિધ ગંધગળનાં ગંડસ્થલનું મધુ પીવાથી જાણે મત થઈ હોય એમ એ સ્પર્શન કરે છે. જાણે કઠિનતા શીખવાને સાડજ એ ખડગ-ધારાઓમાં વાસ કરે છે. જાણે વિશ્વરૂપવ^૧ ગ્રહણ કરવાને જ એણે શ્રીનારાયણનો આશ્રય લીધો છે. કેવળ અવિશ્વાસ રાખીને એ સંધ્યા-કાળના કમલની પેઠે, અતિરૂદ્ધ મૂલ-દંડ તથા કોશ-મંડલવાળા પણ ભૂપ-તિનો ત્યાગ કરે છે.^૨ લતાની પેઠે વિટપ સાથે જોડાઈ જાય છે.^૩ ગંગા જેવી વસુ-જનની છતાં પણ એ તરંગ-બુદ્ધ્યુદ-ચંચલ છે.^૪ સૂર્યની ગતિની પેઠે વિવિધ સંક્રાન્તિ પ્રકટ કરે છે.^૫ પાતાલની ગુહા જેવી તમસથી ભરેલી છે.^૬ હિડમ્બાની પેઠે એનું તદ્દય માત્ર ભીમ-સાહુસથી જ હરી શકાય છે.^૭ વર્ષા-ઋતુના જેવી એ ક્ષણભંગુર જ્યોતિને ઉત્પન્ન કરનારી છે.^૮ અને દુષ્ટ પિશા-ચિણ્ણીની સમાન અનેક પુરુષોની હંચાઈ દેખાડે છે.^૯ અદ્ય પ્રાણીને એ ઉન્મત્ત કરી દે છે; સરસ્વતીના માનીતાને જાણે ઈર્ષ્યાથી આલિંગતી નથી; ગુણવાન્ને જાણે અપવિત્ર ગણીને સ્પર્શ કરતી નથી; ઉદારને જાણે અ-મંગલ ગણીને માન્ય કરતી નથી; સુજનને કુલક્ષણ હોય એમ જોતી (પણ) નથી; કુલિનનું સર્પની સમાન લંધન કરે છે; શૂરાને કંટકની પેઠે ત્યજ દે છે;

થઈ જાય છે. ૧. વિશ્વરૂપ-એવું વિષ્ણુનું^૧ નામ પણ છે. જુઓ પૃ. ૩ લી. ૫.

૨. રાજાને મૂલ-દંડ-વંશ-ક્રમાગત સૈન્ય, કોશ-ખજાનો, ને મંડલ-રાજ્ય-હોય; કમલને મૂળ, દંડ ને કોશ-મંડલ-કળિયોનો સમૂહ.

૩. વિટપ=લમ્પટ પુરુષ; વૃક્ષ. ૪. વસુ=દ્રવ્ય; ગંગાના આઠ પુત્ર. બુદ્ધ્યુદ—પરપોટા—ના જેવી ચંચલ-લક્ષ્મી; તે વડે ચંચલ-ગંગા. લક્ષ્મી વિશે આવો જ વિચાર શ્રીમત્ શંકરાચાર્યે અપરાધ-ક્ષમા-સ્તોત્રમાં દર્શાવ્યો છે:—

આયુર્નંદયતિ પર્યતાં પ્રતિદિનં યાતિ ક્ષયં યૌવનમ્ ।

પ્રત્યાયાન્તિ ગતાઃ પુનર્નં દિવસાઃ કાલો જગદ્ભક્તઃ ॥

લક્ષ્મીસ્તોયતરક્ષમજ્જ્વલં વિચુચ્છલં જીવિતમ્ ।

તસ્માન્માં શરણાગતં શરણદ ત્વં રક્ષ રક્ષાધુના ॥

૫. સંક્રાન્તિ=એકથી બીજા પાસે જવું; સૂર્યનું એકથી બીજી રાશિમાં.

૬. તમસ=તમોગુણ; અંધકાર. ૭. હિડમ્બા—રાક્ષસી-ભીમની સ્ત્રી. ભીમ=ભયંકર; અર્જુન વિં નો ભાઈ. ૮. ક્ષણં જ્યોતિ—પ્રકાશ; બીજાની. ૯. લક્ષ્મી વિવિધ પુરુષોની ઉન્નતિ કરે છે; પિશાચીઓ વખતે માથાના પ્રભાવથી આઠ દસ માથોડાં હંચી વધી જાય.

દાતારને દુઃસ્વપ્નની સમાન સંભારતી^૧ નથી; વિનિતને પાતકી જેવો ગણી તેની સમીપ આવતી નથી; અને મનસ્વીને ઉન્મત્ત ગણીને હસી કાઢે છે. ઇન્દ્રજાલની^૨ સમાન પરસ્પર વિરોધ દર્શાવીને જગત્માં એ પોતાનું ચરિત પ્રકટ કરે છે. તેમજ, સર્વદા ઉપશુતા ઉત્પન્ન કરવા છતાં પણ એ જાડ્ય^૩ આણે છે; ઉન્નતિ આપતાં પણ નીચ સ્વભાવ દર્શાવે છે; જલરાશિમાંથી ઉત્પન્ન થયેલી છતાં પણ તૃષ્ણા વધારે છે;^૪ ઈશ્વરતા આપવા છતાં પણ પ્રકૃતિને અશિવ કરી દે છે;^૫ ખલ વધારતાં પણ લઘુતા પમાડી દે છે;^૬ અમૃતની સહોદર છતાં પણ પરિણામે કડવી થઈ પડે છે; વિગ્રહવતી છતાં પણ પ્રત્યક્ષ દર્શન દેતી નથી;^૭ પુરુષોત્તમને અનુ-રક્ત છતાં પણ ખલ પુરુષની પ્રીતિ ખાંધે છે;^૮ અને જાણે ધૂલિમય હોય તેમ સ્વચ્છને પણ મલિન કરી મુકે છે.

વળી જેમ જેમ એ ચપલા પ્રકાશે છે તેમ તેમ દીપ-જ્યોતિની સમાન એમાંથી કજ્જલ-મલિન કર્મજ કવળ નીકળે છે.^૯ કમકે એ તૃષ્ણાંશી વિષ-લતાઓનું પોષણ કરનારી જલ-ધારા છે; ઇન્દ્રિયો રૂપી મૃગોને (આકર્ષણ કરનારી) વ્યાધ-ગીતિ છે;^{૧૦} સચ્ચરિત રૂપી ચિત્રોને ભુસી નાંખનારી ધૂમ-લેખા છે; મોહરૂપી દીર્ઘ નિદ્રાની વિલાસ-રાધ્યા છે; ધન-મદરૂપી પિશાચિકાઓને વસવાની જીર્ણ વલભી છે;^{૧૧} શાસ્ત્ર-દૃષ્ટિની તિમિરોત્પત્તિ છે; સર્વ અવિનયોની આગળ ઉડતી પતાકા છે; ક્રોધના આવેગ રૂપી મગરોને ઉત્પન્ન કરનાર નદી છે; વિષય રૂપી મધુપાન કરવાની ભૂમિ છે; ભૂ-વિકાર રૂપી નાટ્યની સંગીતશાલા છે; દોષ રૂપી

૧. ઇન્દ્રજાલ= જાડુ, કપટ. ૨ જુઓ પૃ. ૫૩ નો. ૧૩.

૩. જલરાશિ=પાણીનો ભંડાર; સમુદ્ર. તૃષ્ણા=તૃષ્ણા; વાંછા.

૪. ઈશ્વરતા=શિવપણું, અને અશિવ=શિવ નહિ-એ વિરોધ. શમા-વવામાં, ઈશ્વરતા=મ્હોટાઈ, ને અશિવ=અશુભ-એ અર્થ લેવા.

૫. દ્રવ્યથી પ્રભાવ તો વધે, પરંતુ બુદ્ધિની લઘુતા થવાનો સંભવ છે.

૬. વિગ્રહ=શરીર; કલહ.

૭. પુરુષોત્તમ=ઉત્તમ પુરુષ; નારાયણ. જુઓ સુ. ૨. ભા. ૫. ૭૬—

મુરારેયોષિત્સા સરસિરુહકિંજલ્કનિલયા ।

તથાપિ શ્રીઃ સ્ત્રીત્વાત્પ્રકૃતિચપલાલિન્ગતિ સ્થલાન્ ॥

૮. અર્થાત્ જેમ જેમ મનુષ્યની ધન-તૃષ્ણા વૃદ્ધિ પામે છે તેમ તેમ તે કાળાં કર્મ કરવાનું શીખે છે. ૯. વ્યાધ-ગીતિ=પારધીઓનું ગાયન.

૧૦. જુઓ પૃ. ૬૬ નો. ૭ મી.

સર્પોને વસવાતી ગુહા છે; સત્પુરુષોનો વ્યવહાર અટકાવનારી વેત્રલતા છે; ગુણુરૂપી કલહસોની અકાલ વર્ષાઋતુ છે;^૧ લોકાપવાદ રૂપી વિસ્ફોટકને વિસ્તાર પામવાની ભૂમિ છે; કપટ-નાટકની પ્રસ્તાવના છે; કામ રૂપી ગજની દ્વજા છે; સાધુભાવની વધ્ય શાલા છે; અને ધર્મ રૂપી ચંદ્ર-મંડલની રાહુ-જિહ્વા છે.

એવો કાઈ પુરુષ હું દેખતો નથી જેને આ અપરિચિત લક્ષ્મીએ ગાઢ આલિંગન નહિ દીધું હોય કે જેને છેતર્યો નહિ હોય. ખરેખર, આલેખ્યમાં રાખી હોય ત્યાંથી પણ જતી રહે, પુસ્તકોમાં હોય ત્યાંથી પણ દગો કરી જાય, કોતરેલી હોય તોએ ઠગી જાય, સાંભળતાં પણ છેતરી જાય, અને ચિન્તન કર્યાથી પણ વંચન કરે એવી એ છે. આવી દુરાચરણી છતાં પણ રાજાએ કાણુ જાણુ કેમે દેવયોગે એના પરિગ્રહથી વિકલ્પ ખતી જઈને સર્વ અવિનયોનું સ્થાન થઈ પડેછે. કેમ જે, અભિષેક-સમયેજ જાણુ મંગલ કલશના જલથી તેઓનું દાક્ષિણ્ય^૨ ધોવાઈ જાયછે. જાણુ અગ્નિ-કાર્યના ધૂમથી તેઓનાં હૃદય મલિન ખતી જાયછે. જાણુ પુરોહિતની દર્ભાગ્ર રૂપી સંમાર્જની થકી^૩ તેઓની ક્ષમા દૂર જતી રહેછે. મસ્તક ઉપરના જાણુ મુકુટજ આવનાર વૃદ્ધાવસ્થાના સ્મરણને ઠાંકી નાંખેછે. છત્ર-મંડલથીજ જાણુ તેમને પરલોક-દર્શન બંધ થાયછે. જાણુ આમરના પવનથી તેમની સત્યવાદિતા ઉડી જાયછે. જાણુ વેત્ર-લતાઓજ તેમના સર્વ ગુણુને દૂર કરેછે. જય શબ્દના કલકલમાંજ જાણુ સાધુવાદ ડુબી જાયછે, અને દ્વજ-પટના પલ્લવથીજ જાણુ તેમને યશ ભુસાઈ જાયછે. તેમજ કુટલાક, યમને લીધે શિથિલ ખતી ગયેલી પક્ષીની ડોક જેવી અપજ, અદ્યોતના^૪ પ્રકાશ જેવી ક્ષણ-મનોહર, અને મનસ્વી જનથી નિન્દિત સંપત્તિ વડે લોભાઈ જઈને,—જરાક ધન મળવાથી ગર્વિષ્ઠ થઈ સ્વજન્મ ભુલી જઈને,—અનેક દોષથી વૃદ્ધિ પામેલા દુષ્ટ રુધિર જેવા રાગાવેશથી પીડાઈને,—વિવિધ વિષય-રસ આખવાને

૧. વર્ષાઋતુ હંસને પ્રતિકૂલ છે તેમ લક્ષ્મી ગુણુને. વર્ષાઋતુમાં હંસ સંતાઈ જાયછે અને મયૂરનું ખલ વધેછે. શરદ્માં તેથી ઉલટું થાયછે. જુઓ પૃ. ૬૩ લી. ૯-૧૨. વળી જુઓ 'શિશુપાલવધ' સર્ગ ૬ શ્લો. ૪૪.

સમય એવ કરોતિ બલાબલમ્ પ્રણિગદન્ત ઇતોવ શરીરિણામ્ ।

શરદિ હંસરવાઃ પદ્મીકૃતસ્વરમયૂરમયૂરમણીયતામ્ ॥

૨. પ્રમાણિકતા, સભ્યતા. ૩. સંમાર્જની=સાવરણી.

૪. અદ્યોત=આગિયો.

ઈચ્છતી, પાંચ છતાં પણ અનેક સહસ્ર જેવી લાગતી ઇંદ્રિયોથી દુઃખ પામતા પામતા,—ચંચલ પ્રકૃતિને લીધે પ્રસાર પામીને, એક છતાં પણ શત-સહસ્ર જેવા થઈ પડેલા મન વડે આકુલવ્યાકુલ થઈ વિહ્વલ બની જાય છે. જાણે ગ્રહ તેમને ઘેરી લે છે; ભૂત જાણે પજવે છે; મન્ત્રનો જાણે તેમનામાં આવેશ થાય છે; વિકરાલ પ્રાણિયો જાણે તેમને ગભરાવે છે; વાયુ જાણે તેમની વિડંબના કરે છે; પિશાચો જાણે તેમનું ભક્ષ કરી લે છે; કામબાણથી જાણે તેઓનાં મર્મસ્થાન ભેદાયાં હોય તેમ તેઓ હર્ષરો મુખ-ભંગ^૧ કરે છે; ધનની ઉબળતાથી જાણે ઉકળતા હોય એમ ચેષ્ટાઓ કરે છે; જાણે ગાઢ પ્રહાર લાગ્યા હોય તેમ તેઓ અંગ ધારી શકતા નથી; કરચલાની પેઠે વાંકા વાંકા ચાલે છે; અધર્મ-ને લીધે ગતિ^૨ ભગ્ન થવાથી, અપંગની પ્રમાણે તેઓ પર પુરુષ-થી દોરાય છે; અસત્ય વાદ કરવાથી પરિણામમાં જાણે મુખ-રોગ થયો હોય તેમ તેઓ મહા કષ્ટે બોલે છે; સમપર્ણ વૃક્ષની પેઠે કુસુમ-રંગેવિકાર વડે, પાસે બેઠેલાઓના મસ્તકમાં તેઓ શૂલ ઉત્પન્ન કરે છે;^૩ મૃત્યુ જાણે પાસે આવ્યું હોય તેમ અંધુ-જનોને પણ ઓળખતા નથી; નેત્ર જાણે અંગ્રાઈ ગયાં હોય તેમ તેજસ્વી પુરુષોને તો દેખતાજ નથી; કૃષ્ણસર્પનો જાણે તેમને દંશ થયો હોય તેમ મહા-મંત્રિયો પણ તેમને જગાડી શકતા નથી;^૪ લાક્ષામય હોય તેમ તેઓ સોબમને સહી શકતા નથી;^૫ દુષ્ટ ગળેની પેઠે, મહામાન-સ્તંભ સાથે નિશ્ચલ કર્યા છતાં પણ તેઓ ઉપદેશ ગ્રહણ કરતા નથી;^૬ તૃણશરથી વિષની મૂર્છામાં પડવાથી સર્વ તેઓ કનકમય જીએ છે; તરવારોની પેઠે પાનવડે તીક્ષ્ણતા વધારીને, પર-પ્રેરણાથી તેઓ (કોઈનો) નાશ કરે છે;^૭ દંડ થકી, દૂર રહેલાં પણ મ્હોટાં મ્હોટાં કુલને ફલની સમાન તોડી પાડે છે; અકાલ કુસુમ-પ્રસવના જેવા તેઓ, મનોહર આકૃતિવાનું છતાં પણ

૧. જીઓ પૃ. પડેનો. ૯. ૨. ખીજે અર્થ—“સત્કર્મ કરવાની વૃત્તિ.” ૩. સમ-પર્ણ—તે નામનું એક (દુર્ગંધિ.) વૃક્ષ. રજસ=રજોગુણ; ધૂળ. ૪. મહા-મંત્રિયો=મહાપ્રધાનો; મંત્રવાળા જાદુગરો. ૫. સોબમ=(ધનની) ઉબળતા વાળા (પુરુષ); ઉબળ (વસ્તુ). અર્થાત્ જેમ લાખ પોતાની પાસે ઉબળ વસ્તુને સહી શકતી નથી તેમ તેઓ ખીજ કોઈ તેજસ્વી વા ધનવાનને (ઈર્ષ્યાવિના) જોઈ શકતા નથી. ૬. મહામાન-સ્તંભ=મ્હોટા માન રૂપી સ્તંભ; અને મ્હોટા માનના—કદના—સ્તંભ. ૭. પાન=મદ્યપાન; તરવારને

લોકના વિનાશ-હેતુ થઈ પડેછે; ^૧ ‘શ્મશાનના જાણે અગ્નિ હોય તેમ તે-
મની વિભૂતિ અતિરૌદ્ર હોયછે; ^૨ ચક્ષુ-રોગ-ગ્રસ્ત જેવા તેઓ અદ્ભુ-
તશી હોયછે; અને કામી પુરુષોની સમાન તેઓનાં ભવન ક્ષુદ્ર જનથી
અધિષ્ઠિત હોયછે. ^૩ શ્રવણ ક્રીધાથી પણ તેઓ પ્રેત-પટહની ^૪ સમાન
ભય ઉત્પન્ન કરેછે; તેમનું ચિન્તન કરવાથી પણ મહાપાતકના કાર્યની
સમાન કંઈ કંઈ ઉપદ્રવ કરેછે; દિવસે દિવસે ભરાતા પાપથી જાણે તેઓ
કુલી જાયછે; અને એવી અવસ્થામાં સંકડો વ્યસનમાં લપટાઈ જવાથી
વહ્મીક ^૫ ઉપરના તૂણની ટોચે રહેલા જલબિન્દુઓની સમાન તેઓને
પોતાના પડવાનું પણ ભાન રહેતું નથી.

વળી, ક્વલ સ્વાર્થ સાધનારા ધૂર્તલોક—ધનરૂપી માંસનેા ગ્રાસ કર-
નાર ગૃધ્ર પક્ષિયો,—સભામંડપરૂપી કમલિનીના ખગલાઓ—ઠગવિદ્યામાં
પોતે કુશલ હોવાથી ‘ભીજ કટલાક (રાજાઓ)ને એમ સમજાવેછે કે ઘૂત
રમવું એ વિનાદ છે; પરસ્ત્રીના સમાગમ કરવો એ ચાતુરી છે; મૃગયા એ
ક્વલ શ્રમ છે; મધપાન કરવું એજ વિલાસ છે; પ્રમત્તાનું નામજ શૌર્ય છે;
સ્વપત્નીના પરિત્યાગ કરવો એનું નામજ અવ્યસનિતા છે; ગુરુવચનનો
અનાદર કરવો એજ સ્વતંત્રતા છે; સેવકજનોને થયેચ્છ વર્તવા દેવું એનું
નામજ સુખની સેવા પામવી; નૃત્યમાં, ગાનમાં, વાદિત્રમાં, અને વેશ્યા-
ઓમાં આસક્ત રહેવું એજ રસિક પુરુષનું લક્ષણ; મ્હોટા મ્હોટા અપરા-
ધ ઉપર (પણ) લક્ષ ન આપવું, એનું નામજ મહાનુભાવતા; ^૬ પરાજય
સહન કરવો એજ ક્ષમા; સ્વચ્છન્દ વર્તવું એજ પ્રભુત્વ; દેવની અવગણ-
ના કરવી એનું નામજ મહાવીરતા; બંદિજનોનાં કરેલાં વખાણ તેજ
યશ; મનની અસ્થિરતા તે ઉત્સાહ; અને ખરાખોટામાં ભેદ ન જાણવો
એજ નિષ્પક્ષપાત કહેવાય;—આ પ્રકારે સર્વ દોષને પણ એ ધૂર્તો
ગુણનું આરોપણ કરી દેખાડેછે, પરંતુ પોતે તો મનમાં હસતા જાયછે
અને દેવતાઈ સ્તુતિ કરી કરીને તે રાજાઓને ઠગેછે. દ્રવ્ય-મદ્યથી

પાણી પાયછે તે. ૧. જુઓ હિતોપદેશ—‘વિગ્રહ’-શ્લો. ૨૩:—

અકાલકુસુમાનીવ મયં સંજનયન્તિ હ ।

૨. વિભૂતિ=સંપત્તિ; રાખ. અતિરૌદ્ર=રુદ્ર-શિવ-ના કરતાં પણ ચઢતી;
અને અતિ ભયાનક. ૩. ક્ષુદ્ર-હલકા-પુરુષોનું ચક્ષુ રાજાઓને
ત્યાં; પક્ષે વેશ્યા આદિનું. ૪. પ્રેત-પટહ=શ્મશાનમાં વગાડાતું વાદ્ય.
૫. રાફડો-(Ant-hill.) ૬. મ્હોટું મન રાખવું તે.

તેમનાં ચિત્ત મત્ત હોયછે માટે તેઓ વિંધાર-હીન, એ ખધું યથાર્થ માનીને મિથ્યાભિમાન ધરાવેછે; મર્ત્ય છતાં પણ જાણે દેવાંશી હોય એમ પોતાને સદૈવત તથા અલૌકિક માનેછે; અને દિવ્ય પુરુષોને ઉચિત ચેષ્ટા તથા અનુભાવ કરવા માંડેછે, નથી તેઓ સર્વ જનોના હાસ્યને ધ્રાત્ર થાયછે. સેવકજનો પોતાની વિડંબના કરે તેને પણ તેઓ અભિનન્દન કરેછે. મનમાં પોતાને દેવતાનું આરોપણ કરીને ઠગાયાથી, અસત્ય સંભાવનાવડે બુદ્ધિ-હીન થયેલા તેઓ, જાણે પોતાના બે હાથની અંદર ખીજા બે હાથ પેઠેલા હોય એમ માનેછે; લલાટની અંદર, ત્વચાથી ઠંકાયેલું જાણે પોતા-ને ત્રિશુ નેત્ર હોય એમ શંકા કરેછે;^૧ કાઠને દર્શન આપવું એ પણ મ્હોટા અનુગ્રહ છે એવું સમજેછે; દૃષ્ટિપાતને પણ ઉપકાર-પક્ષે ગણેછે; સંભા-વણુ પણ એક પ્રકારનું દાન છે એમ જાણેછે; આસા કરવી એ વરદાન આપવું એમ ધારેછે; ને પોતાના સ્પર્શને પણ પાવન ગણેછે. (વળી) મિથ્યા માહાત્મ્યના ગર્વમાં તણાઈને તેઓ દેવતાઓને (પણ) નમતા નથી; બ્રાહ્મણોને પૂજતા નથી; માન્યને માન દેતા નથી; પૂજ્યની પૂજા કરતા નથી; નમવા-યોગ્યને નમતા નથી; તથા ગુરુઓને ઉઠીને સત્કાર કરતા નથી. વિદૂજજનો નિરર્થક અમથકી પોતાના વિષયો-પભોગ-સુખમાં વિદ્ધ લાવેછે એમ ગણી તેમની હાસી કરેછે; વૃદ્ધજનના ઉપદેશને, જૈદ્ધાવસ્થાના વૈકલવ્યનો પ્રલાપ છે એમ ધારેછે; પ્રધાનના ઉપ-દેશને અનુવર્તવું એ પોતાની બુદ્ધિનો પરાજય કહેવાય એમ જાણી તેને ધિક્કારેછે; હિતવાદી ઉપર ક્રોધેછે; સર્વથા, જે અહર્નિશ અંજલિ રચીને સર્વ અન્ય કાર્ય ત્યજ દઈ, ધડી ધડી દેવતાઓની પેઠે તેમની સ્તુતિ કરેછે, અથવા તેમનું માહાત્મ્ય ઉત્પન્ન કરેછે, તેનુંજ તેઓ અભિ-નન્દન કરેછે, તેની સાથેજ ભાષણુ કરેછે, તેનેજ પાસે રાખેછે, તેનુંજ સંવર્ધન કરેછે, તેની સાથેજ સુખે રહેછે, તેનેજ દાન કરેછે, તેનેજ પો-તાનો મિત્ર સ્થાપેછે, તેનુંજ વચન સાંભળેછે, તેના ઉપરજ બધા પ્રસાદ વર્ષાવેછે, તેનેજ બહુ માન આપેછે, અને તેનેજ આપ્ત બતાવેછે.

તેમજ જેઓ, ધાણુ ખરૂં અતિવૃશંસ ઉપદેશ આપનાર, કૂર,^૨ કૌં-

૧. પોતાને દેવ સમાન ગણે ત્યારે આકાર પણ તેવો જોઈએ માટે કહ્યું કે “જાણે ખીજા બે હાથ વિ.” ૨. ‘કૌટિલ્ય’-એ પ્રખ્યાત આણુક્યનું નામ છે; (ઉપહાસ-પક્ષે) ‘પ્રખ્ય’.

દિલ્લય-શાસ્ત્રનુંજ પ્રમાણુ માનેછે, અભિચાર-ક્રિયાઓથી^૧ મૂર થયેલી પ્રકૃતિવાળા પુરોહિતને પોતાના ગુરુ ગણેછે; પર પુરુષને ઠગવામાં તત્પર મંત્રિયો જેમના ઉપદેશક હોયછે; હજારો રાજાઓએ ભોગવી ભોગવીને તથા દીધેલી લક્ષ્મીમાં જેઓ આસક્ત રહેછે; હિંસાનો ઉપદેશ કરનાર શાસ્ત્રનો જેઓ અભ્યાસ કરેછે; અને સહજ પ્રેમથી આર્દ્ર અંતઃકરણવાળા, અનુરક્ત ભાઈઓનુંજ છેદન કરેછે તેમને સાંપ્રત શું (અને અસાંપ્રત શું)^૨ ?

માટે કુમાર ! આવી અતિ કુટિલ તથા કષ્ટ ભરેલી હજારો ચેષ્ટાને લીધે દારણુ લાગતા રાજ્ય-તંત્રમાં, તથા આવા મહામોહકારી યૌવનમાં, તમારે એવી રીતે વર્તવાને પ્રયત્ન કરવો કે મનુષ્યો તમારી હાસી કરે નહિ, સાધુ પુરુષો નિન્દા કરે નહિ, ગુરુઓ તમને ધિક્કારે નહિ, મિત્રો ઠપકો દે નહિ, અને વિદ્વાન્ લોક તમારે સાડ શોકાતુર થાય નહિ; વળી, (તમારે એમ વર્તવું કે) લંપટ જન તમને ઠગે નહિ, કુશલ પુરુષો તમને હસે નહિ, કામી જનને તમારો સ્વાદ લાગે નહિ, સેવકરૂપી વરુઓ તમને વળગે નહિ, ધૂત જનો છેતરે નહિ, લલનાઓ લલચાવે નહિ, લક્ષ્મી તમારી વિડંબના કરે નહિ, મદ તમને નચાવે નહિ, મદન ઉન્મત્ત કરી દે નહિ, વિષય ક્ષેત્રમાં નાંખી દે નહિ, રાગ કંઈ વિકાર કરે નહિ, અને સુખમાં તમે તણાઈ જાઓ નહિ. એ તો સત્ય છે કે તમારી પ્રકૃતિજ્યૈર્ધવાન્ છે; પિતાએ તમને મહા મહા યત્ન કરીને સર્વ સંસ્કાર કરાવ્યા છે; અને દ્રવ્ય માત્ર ચંચલ દૃઢ્યવાળાને તથા અસનેજ મદ ચઢાવેછે; પરંતુ, તમારા ગુણથી સંતોષ પામીનેજ હું આટલું બધું બોલ્યોછું; અને વળી આ તો હું તમને પુનઃ પુનઃ કહું છું કે વિદ્વાન્ને પણ, સચેતનને પણ, વીર્યવાન્ને પણ, કુલિનને પણ, ધીરાને પણ, અને પ્રયત્નવાન્ને પણ આ દુરાચરણી લક્ષ્મી ખસ ખનાવી દેછે. સર્વથા પિતા જે તમને મંગલકારક યૌવરાજ્યાભિષેક કરવાના છે તેનું તમે કલ્યાણવડે સુખ ભોગવો; પૂર્વ પુરુષોએ વહેલી, કુલક્રમાગત ધુરાનું વહન કરો;^૩ શત્રુઓનાં શિરને નમાવો; બન્ધુવર્ગની ઉન્નતિ કરો; અને અભિષેક થઈ રહ્યા પછી દિગ્વિજયનો પ્રારંભ કરી, સર્વત્ર ભ્રમણ કરી કરી, સપ્તદ્વીપ^૪ રૂપી બૃષણવાળી

૧. અભિચાર=પરપુરુષો-વા શત્રુઓ-નો નારા કરવા સાડ મંત્રસાધના કરવી તે. ૨. અર્થાત્ તેમને સર્વ સરખું છે. યોગ્ય અયોગ્યનો વિચાર કંઈ તેઓ કરતા નથી. ૩. ધુરા=રાજપરુષી ધુસરી. ૪. જુઓ ૫૪૭૮ નો. ૧.

પૃથ્વીને પિતાએ જીતેલી છતાં પણ ફરી જીતો. આ સમય તમારે પ્રતાપ દેખાડવાનો છે; કેમકે જે રાજાનો પ્રતાપ ખલવાન્ હોયછે તેની આશા, ત્રૈલોક્ય-દર્શીના વચનની પેઠે સિદ્ધ થાયછે.—એટલું કહી એ છાનો રહ્યો.

શુકનાસ બોલી રહ્યા પછી ચંદ્રાપીડ, ઉપદેશનાં આવાં નિર્મલ વચનથી જાણે પ્રક્ષાલિત થયો હોય, પ્રકુલ થયો હોય, સ્વસ્થ થયો હોય, નિર્મૂઢ થયો હોય, અભિષિક્ત થયો હોય, અભિલિપ્ત થયો હોય, અલંકૃત થયો હોય, પવિત્ર થયો હોય, અને પ્રકાશ પામ્યો હોય તેમ દર્શિત હૃદયે ત્યાં જરાવાર રહી, પોતાને મંદિર ગયો.

પછી થોડા દિવસ વીતી ગયા એટલે રાજાએ પોતેજ મંગલ કલશ ઉચ્ચક્રીને, એક શુભ દિવસે, જ્યારે પુરોહિતે રાજ્યાભિષેકની સર્વ મંગલ સામગ્રી તૈયાર કીધી હતી ત્યારે, શુકનાસ તથા અનેક સદસ્ય નરપતિ સાથે, કુમારને સર્વ તીર્થમાંથી, સર્વ નદિયોમાંથી, અને સર્વ સાગર-માંથી આણેલા,—સર્વ ઔષધિયો વડે, સર્વ ફલ વડે, સર્વ મૃત્તિકાઓ વડે, અને સર્વ રત્ન વડે પરિપૂર્ણ,—આનંદામૃતથી મિશ્ર,—અને મંત્રથી પવિત્ર કીધેલા—જલથી અભિષેક કર્યો. અભિષેક-જલથી તેની કાયા ભીની થઈ એટલે સતા જેમ પોતાના મૂળ વૃક્ષને ત્યજ્યા વિના પણ અન્ય વૃક્ષનેા આશ્રય લે તેમ રાજલક્ષ્મીએ તેજ ક્ષણે, તારાપીડને ત્યાગ ન કરતાં તેનામાં પ્રવેશ કીધો. પછી તરતજ સકલ અંતઃપુર સહિત વિલાસવતી રાણીએ પ્રેમાર્દ્ર હૃદયથી પોતેજ તેના શરીર ઉપર ઠંઠ પાદતલથી, સુગંધિ અને ચંદ્ર-પ્રકાશ જેવા શ્વેત ચંદનનો લેપ કીધો; અભિનવ, વિકસિત, શ્વેત કુસુમનો શેખર પહેરાવ્યો; તેના શરીર ઉપર ગોરોચના છાંટી; ને દૂર્વા-પ્રખાલનાં તેને કર્ણપૂર ધાલ્યાં. મ્હોટી કોરનાં, નવાં, ચંદ્ર જેવાં શ્વેત બે દુકૂલ તેણે પહેર્યાં. પુરોહિતે મંગલ-સૂત્ર બાંધીને તેના હસ્તને કાન્તિમાન્ કર્યો. નવી રાજલક્ષ્મી રૂપી કમલિનીના મૃણાલ જેવો, તથા અભિષેક-ક્રિયા જોવાને ઉતરી આવેલા સપ્તર્ષિ-મંડલ જેવો હાર તેણે છાતી ઉપર પહેર્યો. વળી શ્વેત પુષ્પની ગુંથેલી, જાનુને અડકતી, અને ચંદ્રકિરણ જેવી કામલ વૈકલ્પક માલાઓથી તેનું શરીર નિરંતર ભરાઈ

૧. નિર્મૂઢ=હોવાઈ ગયેલો. અભિષિક્ત=હવાઈ ગયેલો. અભિ-
લિપ્ત=લેપ પામેલો. ૨. જુઓ પૃષ્ઠ ૬૮ નોટ ૪.

ગયું તેથી, અને તેના વેષ સર્વ સ્વતંત્ર હતા તેથી તે ફેંકારેલી યાજ સહિત નરસિંહ જેવો, ઝરતા નદિયોના પ્રવાહવાળા કેલાસ જેવો, સ્વર્ગ-ગંગાનાં મૃણાલથી જટિલ થયેલા ઐરાવત જેવો, અને ઉછળતી ફેન-લતાથી આકુલ થયેલા ક્ષીરસમુદ્ર જેવો શોભવા લાગ્યો!! (પછી) એના પિતાએ તેજ ક્ષણે પોતેજ હાથમાં વેત્રદંડ લઈને આગળથી લોકને દૂર કરવા માંડ્યા એટલે સભામંડપમાં જઈને, શશી જેમ મેરુ-શિખરઉપર તેમ ચંદ્રાપીડ એક કાચ્યનમય સિંહાસન ઉપર બિરાજ્યો.

સિંહાસન ઉપર ચઢીને તેણે સકલ રાજલોકને યોગ્ય સંમાન આપ્યા પછી થોડી વારે, દિગ્વિજયને અર્થે પ્રયાણ કરવાનો સમય થયો એવું દર્શાવતો, પ્રલયકાલની મેઘ-ઘટાના ઘોષ જેવા ધર્ધર ધ્વનિવાળો, સુવર્ણના દંડીકાથી વગાડેલો પ્રસ્થાન-દુંદુભિ, મંદરાચલના આધાતથી જેમ સમુદ્ર, યુગાન્તે થતા ભૂકંપથી જેમ ભૂમિતલ, વિદ્યુદંડના પાતથી જેમ પ્રલય-મેઘ, અને મહાવરાહની? નાસિકાના પ્રહારથી જેમ પાતાલ-કુક્ષિ ગાળે તેમ, ગંભીર ગર્જના કરવા લાગ્યો. તેના ધ્વનિયે સર્વ ભુ-વનાન્તરને જાણે કુલાવી દીધાં, ઉઘાડી દીધાં, પૃથક્ કરી દીધાં, વિસ્તાર પમાડી દીધાં, ગર્ભરૂપ કરી દીધાં, ખધિર ખનાવી દીધાં, અને આવર્તરૂપ કરી દીધાં; તથા દિશાઓના અન્યોન્ય સંધિબંધ જાણે તોડી નાંખ્યા. વળી તેના સ્વરને પાતાલમાં, ભયથકી સહસ્ર ફેણ માંડી, આડી અવળી ડોલાવીને શેષ નાગ જાણે આલિંગન દેતો હોય;? વારંવાર, સામસામે દંતના ઊર્ધ્વ પ્રહાર કરી કરીને દિશાઓમાં દિગ્ગજ જાણે ખેલાવતા હોય; ત્રાસથી મંડલાકારે ભ્રમણ કરતા, આકાશમાં સૂર્ય-રથના અશ્વ જાણે પ્રદક્ષિણા કરતા હોય; (એને) મહાદેવનું અપૂર્વ અદૃશ્ય^૩ ધારીને હર્ષથી હુંકાર કરતો હર-વૃષભ કેલાસ-શિખર ઉપર જાણે આમંત્રણ કરતો હોય; ગંભીર કંઠ-ગર્જના કરીને ઐરાવત ગજ દેવલોકમાં જાણે એના સત્કાર કરતો હોય; અને એવા અશ્રુતપૂર્વ નાદથી શેષે ભરાઈ, શૃંગ વાંકાં નમાવી, યમ-ગૃહમાં યમ-મહિષ^૪ જાણે એને પ્રણામ કરતો હોય તેમ એ (સ્વર) સર્વ લોકપાલના કર્ણને ભયભીત કરતો કરતો, અખિલ ત્રિભુ-

૧. મહાવરાહ=વિજયુનો વરાહાવતાર. ૨. આવાં સર્વ વાક્યોના સંબંધ આગળ આવતા “તેમ એ (સ્વર).....ત્રિભુવનમાં ભર્યો” એની સાથે છે. ૩. જુઓ પૃ. ૬૬ નો. ૨. ૪. યમનું વાહન-પાડો.

વનમાં બચ્યો!! પછી, દુંદુભિ-સ્વર સાંભળી સર્વ લોક જય જય શબ્દ બોલવા લાગ્યા એટલામાં સિંહાસન ઉપરથી ઉઠીને ચંદ્રાપીડે શત્રુઓની રાજલક્ષ્મી સાથે ચાલવા માંડ્યું.^૧ અને આસપાસથી સંઘમ-સહિત ઉઠી પાછળ ચાલતા હજારો નરપતિ જોયો, પરસ્પર અથડાવાથી તુટી ગયેલા હાર-સૂત્રમાંથી નીકળી પડતાં મોતીના સમૂહને દિગ્વિજય-પ્રસ્થાન-સમ-યના મંગલ-લાજ^૨ હોય તેમ વેરતા હતા તેમની સાથે તે,—પારિજાત વૃક્ષ જેમ ચેતુ પુષ્પની કળિયો પાડતાં કદપતરુ સાથે, ઐરાવત જેમ શુણ્ડમાંથી જલ-કણુ છાંટતા દિગ્ગજો સાથે, ગગન-વિસ્તાર જેમ તારાગણુ વર્ષાવતા દિગ્નતરો સાથે, અને વર્ષા-સમય જેમ સ્થૂલ જલ-ખિન્દુનો સેક કરતા જલધર સાથે નીકળે તેમ—સર્ભા-મંડપમાંથી બહાર નીકળ્યો.^૩

બહાર આવીને રાજકુમાર, પત્રલેખા જેના ઉપર પ્રથમથી ચઢીને એક આસને બેઠી હતી, તથા પ્રસ્થાન-યોગ્ય સર્વ મંગલ્ય અલંકાર જેને પેહેરાવ્યા હતા એવી, મહાવતે ત્વરાથી આણેલી હાથણી ઉપર ચઢ્યો; અને (મંદર) પર્વતના ભ્રમણથી ક્ષીરસાગરમાં થતા જલ-ભ્રમર જેવા ચેત, રાવણના ખાહુ-દંડને આધારે રહેલા કૈલાસ જેવા શોભતા, મોતીની સેરોથી છવાઈ ગયેલા, શત-શાલાકા-યુક્ત^૪ છત્ર વડે તેને છાયા થઈ એટલે તેણે ચાલવા માંડ્યું. ચાલતાં ચાલતાં (રાજગૃહની) અંદર રહે રહેજ તેણે, જે રાજાઓ દ્વાર પાસે તેની વાટ જોતા ઉભા હતા અને જેમનું દર્શન કરતા કોઠને લીધે અન્તરિત હનું તેમના, કિરણ પ્રસારતા મુકુટ-મણિયોની, અલક્ષ્મી-રસના રંગ જેવી બહુલ પ્રભાસ્વી ખાલ-સૂર્ય-પ્રકાશને

૧. આ સંહોક્તિ અલંકારનું દૃષ્ટાન્ત છે, અથવા અતિશયોક્તિનો એક ભેદ છે જેમાં કારણ પેહેલાં કાર્ય થયેલું વર્ણવેલું હોય છે.—અર્થ એ કે એ નીકળ્યો કે શત્રુઓની લક્ષ્મી પણ સ્વ-પ્રસ્થાનથી નીકળી તેની પાસે આવતી ગઈ. ૨. ‘લાજ’ સા. ૩. ગુ. ૧૬ નો. ૪. એ વડે વધાવવાનો પૂર્વે ચાલ હતા. ગુ. ૨૫. સ. ૨, શ્લો. ૧૦—

(તં) અવાકિરન્ ચાલતા: પ્રસૂનૈ |

રાચારલાજૈરિવ વૌરકન્યા: ||

૩. અહીં સાદૃશ્યમાં પેહેલું ઉપમેય ચંદ્રાપીડ; ઉપમાન પારિજાત, ઐરાવત, ગગન અને વર્ષા-સમય. ખીજું ઉપમેય નરપતિયો; ઉપમાન કદપતરુ, દિગ્ગજો, દિગ્નતરો, અને જલધર. ત્રીજું ઉપમેય મોતીનો સમૂહ; ઉપમાન ચેત પુષ્પની કળિયો, જલ-કણુ, તારાગણુ, અને સ્થૂલ જલખિન્દુ. ૪. શાલાકા=(છત્રીની) સળિયો.

લીધે દશે દિશાઓ જાણે રાજ્યાભિષેક પછી તરતજ પ્રસરેલા પોતાના પ્રતાપના અભિધી બળતી હોય તેમ અતિશય પિન્જર થતી દીઠી ; જૂ-તલને તેણે, યૌવરાજ્યાભિષેકથી ઉત્પન્ન થતા પોતાના અનુરાગ વડે જાણે રક્ત થતું હોય તેવું જોયું ; આકાશ જાણે, પાસે આવેલા રિપુ-વિનાશને સૂચવતા દિગ્દાહથી રાતું થયું હોય એમ તેને લાગ્યું ; અને દિવસ અભિ-મુખ આવેલી ભુવન-લક્ષ્મીના ચરણ ઉપરના અલકૃતક-રસથી લાલ લાલ થઈ જતો હોય એવો તેને ભાસ્યો ! !^૧

બહાર નીકળ્યો કે તરતજ તેને, વેગથી હજારો ગંધગજને ચલાવતાં, અવનિપાલોનાં ટોળાં જેમનાં છત્રમંડલ અન્યોન્ય અથડાવાથી જર્જરિત થઈ ગયાં હતાં, માનપૂર્વક મસ્તક નમાવવાથી જેમની મણિ-મુકુટ-પંક્તિ શિથિલ થઈ ગઈ હતી, રત્ન-કર્ણપૂર વાંકાં નમી ગયાં હતાં, તથા કુંડલ જેમનાં ખસી ખસીને ગાલ ઉપર આવી ગયાં હતાં તે, સેનાપતિ આસાનુસાર નામ નિવેદિત કરતો ગયો તેમ તેમ પ્રણામ કરવા લાગ્યાં. પુષ્કળ સિંદૂરથકી જે રક્ત થયો હતો, મ્હોટાં મ્હોટાં મોતીની સેરોનો જેનો અવચૂલ^૨ જૂતલ ઉપર રગદોળાતો હતો, એત પુષ્પની માલાઓ વડે જેનું શિર વિચિત્ર દે-ખાતું હતું, અને તેથીજ જે,—સંધ્યા-સમયના સૂર્ય-પ્રકાશવાળા, વાંકા વહેતા એત ગંગા-પ્રવાહવાળા, અને તારાગણથી જ્યવાઈ ગયેલી શિખર-શિલા-ઓવાળા—મેરુ પર્વત જેવો શોભતો હતો તે ગંધમાદન નામનો ગજ તેની પછવાડે ચાલતો હતો.^૩ કનકનાં આબૂષણની પ્રભાથી રંગાયેલાં જેનાં અ-વશવ ઉપર જાણે કુંકુમ-તિલક કર્યા હોય એમ દેખાતું હતું એવા ઈન્દ્રા-યુધને તેની આગળ દોરેલો હતો.—એ પ્રકારે પ્રથમ તો એ ધીમે ધીમે પૂર્વ દિશામાં સિધાગ્યો; અને ડાલતી ગજ-ઘટાઓવડે જેમાંનાં એત છત્ર કંપી જતાં હતાં એવું અખિલ સૈન્ય (પાણ), અસંખ્ય તરંગ-પરંપરા ઉપર પડેલાં હજારો ચંદ્ર-પ્રતિબિમ્બવાળું જાણે મહાપ્રલય-કાલનું જલનિધિ-જલ

૧. આ સર્વ ઉત્પ્રેક્ષાનો હેતુ એકજ છે ;—બહારથી રાજાઓના મુકુટમણિના કિરણ સંખ્યાબંધ અંદર આવતા હતા, અને તેથીજ એવો દેખાવ ઉત્પન્ન થતો હતો.

૨. જુઓ પૃ. ૩૨ નો. ૭. કોઈ એનો અર્થ ‘ કર્ણાબૂષણ ’ પાણ લેછે.

૩. ‘ ગંધમાદન ’ સાર જુઓ પૃષ્ઠ ૧૧૫ લીટી ૪. એના ઉપર સિં-દૂર વિં હતું તેથી એને સૂર્ય-પ્રકાશ વિંવાળા મેરુ સાથે સરખાવ્યો છે.

હોય તેમ, સર્વ મહીતલને કુખાવી દેતું, તથા અદ્ભુત કલકલ કરતું કરતું ચાલવા લાગ્યું^૧.

અંદ્રાપીડ નીકળ્યો કે તરતજ પોતાને મંદિરથી, સર્વ પ્રસ્થાન-યોગ્ય મંગલ ક્રિયા થઈ રહ્યા પછી ચેત વચ્ચ તથા ચેત પુષ્પથી શોભતો વૈશમ્પાયન, પાછળ ચાલતા મ્હોટા સૈન્ય સહિત, નરેન્દ્ર-વૃન્દ સહિત, તથા મસ્તક ઉપર ધરેલા ચેત છત્ર સહિત, ખીજે જાણે યુવરાજ હોય તેમ, ત્વરાથી ચાલતી હાથણી ઉપર બેસીને, અંદ્ર સૂર્ય પાસે આવે તેમ તેની સમીપ આવી પહોંચ્યો. પછી, યુવરાજ ખહાર નીકળ્યો એવું સાંભળી આમ તેમથી દોડી આવતાં સૈન્યના બારવડે તે કાણે પૃથ્વી જાણે ચલિત કુલપર્વતોથી બંધાયેલા સમુદ્ર-જલના તરંગમાં પેઠી હોય તેમ કંપવા લાગી. કેટલાક ભૂમિપતિયો સામા આવી આવીને રાજપુત્રને પ્રણામ કરવા લાગ્યા તેમના, કિરણ-જલમાં ઢંકાઈ ગયેલી કલગીવાળા મણિ-મુકુટોના પ્રકાશથી, તથા બહુ તેજ મારતા, પત્રભંગ-યુક્ત ક્યૂરોની પ્રભા થકી, દશે દિશાઓમાં કહિંક જાણે ચાષ પક્ષીની પાંખનો બૂકો વેર્યો હોય એવું થઈ રહ્યું; કહિંક જાણે ઉડતા મયૂરોના સેંકડો હાલતા અંદ્રકથી તે (દિશાઓ) રંગાઈ હોય એમ દેખાયું; કહિંક અકાલ મેઘ તથા વીજ-ળીથી જાણે તેઓ તરત થઈ રહી; અને કહિંક જાણે કદપ વૃક્ષનાં પક્ષવ-થી, કહિંક જાણે ઈન્દ્રધનુષથી, તથા કહિંક જાણે બાલ સૂર્યના પ્રકાશ-થી ભરેલી હોય એમ તેઓ ભાસવા લાગી. વળી રાજાઓનાં છત્ર ચેત છતાં, પણ વિવિધ મણિયોથી વિચિત્ર થયેલા, ચૂડામણિમાંથી પ્રસરતા કિરણવડે, જાણે મયૂરોનાં ટોળાં હોય એવાં શોભવા લાગ્યાં !!

જોતાં જોતામાં તો, મહીતલ બધું જાણે અશ્વમય હોય. દિશાઓ જાણે ગજમય હોય, અન્તરિક્ષ જાણે છત્રમય હોય, ગગન જાણે દેવજ-વનમય હોય, પવન જાણે મદ-ગંધમય હોય, પ્રજા-સૃષ્ટિ જાણે ભૂપતિમય હોય, દૃષ્ટિ જાણે બ્રુષણ-કિરણમય હોય, દિવસ જાણે મુકુટમય હોય, અને ત્રિભુવન જાણે જય-રાખંદમય હોય એવું દેખાવા લાગ્યું !! વળી સર્વ દિશાઓમાં ચાલતા, કુલપર્વતો જેવા મત્ત હાથીઓથી;^૨ પ્રજય-સમયનાં

૧. મોજાં ઉપર પડીને હાલતાં અંદ્ર-પ્રતિબિમ્બ સાથે, ગજ-ઘટા ઉપર ડોલતાં ચેત છત્રને સરખાવ્યાં છે. ૨. આ વિગેરે પંચમી વિભક્તિયોનો સંબંધ “ પ્રજયકાળ આબ્યો વિ” સાથે લેવો.

અંદ્રપિમ્બ જેવાં હાલતાં છવોથી;^૧ સંવર્તક મેઘના? જેવો ગંભીર અને ભયંકર નાદ કરતા દુંદુભિથી; તારાઓના વર્ષાદની સમાન ગજ-શુદ્ધમાંથી પડતા જલકણ્થી; ધૂમકેતુના જેવા ધૂસર, પૃથ્વીમાંથી ઉત્પન્ન થતા રજ:-સ્તંભથી; વર્જ-પાત જેવા કઠોર અને ગંભીર ઘોષવાળી હાથીઓની કંઠ-ગર્જનાથી; રુધિર-કણુના વર્ષાદ જેવી, કરિ-કુંભસ્થલ ઉપરથી ઉડતી સિંદૂર-રજથી; ક્ષુભિત સમુદ્ર-જલના તરંગ જેવી અંચલ, પ્રસરતી અશ્વ-પંક્તિ-યોથી; સર્વ દિશાઓમાં ઘોર અંધકાર કરીને અહર્નિશ પડતા, મદ-જલ-ધારાથી દુર્દિનથી;^૨ તથા ભુવનાન્તરમાં વ્યાપી ગયેલા કલકલથી, જાણે મહાપ્રલયકાળ આઠ્યો હોય એમ દીસવા લાગ્યું^૩ ! !

(આ સમયે) ધવલ દ્વજના સમૂહથી નિરંતર ઢંકાઈ ગયેલી દશ દિશાઓ^૪, મહાસૈન્યના કાલાહલથી જાણે ભયભીત થઈ હોય તેમ કહિંક ભરાઈ પેઠી ! મદમત ગજઘટાઓના હજારો અવચૂલથી રુંવાઈ ગયેલું ગગનતલ, જાણે મલિન મહી-રજને^૫ સ્પર્શ કરવાની શંકાથી અતિ દૂર જતું રહ્યું ! અશ્વોની ખરિયોમાંથી ઉડતી રજવડે મલિન થયેલા પુરોભાગ-માંથી રવિ-કિરણ, જાણે છડીદારોની છડિયોથી દૂર કરવામાં આવ્યા હોય તેમ ખસી ગયા ! છત્રોથી ઢંકાઈ ગયેલા સૂર્ય-પ્રકાશવાળો દિવસ, જાણે ગજ-શુદ્ધમાંથી નીકળતી જલ-કણિકા વડે શીતલ થઈ જવાના ત્રાસથી, નાસી ગયો ! સેનાના ભારથી જર્જરિત થયેલી, અને મદમત ગજોના સૈંકડો ચરણથી ઢાકાયેલી ભૂમિ, જાણે ખીજ પ્રવાણ-ભેરી હોય તેમ ભયંકર નાદ કરવા લાગી ! મદ ઝરાવતા હાથીઓનું, ઘુંટણ સુધી આવતું મદજલ, જેમાં અશ્વમુખમાંથી પડેલાં ચેત ફેન-પદ્મવ દેખાતાં હતાં તેમાં પગલે પગલે પાયદળનાં માણસ બપડવા લાગ્યાં; અને હરિતાલના જેવા પરિમલ વાળી, અતિપટુ મદ-સુગંધ ભરાઈ જવાથી, ગજની પેઠે મનુષ્યની ધ્રાણેન્દ્રિની (પણ) અન્ય ગંધ ગ્રહણ કરવાની શક્તિ બંધી જતી રહી !

વળી, અનુક્રમે, પ્રવાણ કરતા સૈન્યની આગળ દોડતા જન-સમૂહના કાલાહલથી; નોખત નગારાંના અતિ લીક્ષણ અને દીર્ઘ નાદથી; ખરિયોના ખડખડાટ સાથે મળેલા ઘોડાઓના ખાંખારાથી; વારંવાર

-
૧. સંવર્તક મેઘ-પ્રલયકાળના મેઘ. ૨. જુઓ પૃષ્ઠ ૨૭ નોટ ૪.
૩. આ વાક્યમાં ઉપમાન સર્વ એવાં આખ્યાંછે કે તે પ્રલયમાંજ હોયછે.
૪. જુઓ પૃ. ૭૫ નો. ૨. ૫. મહીને રજસ્વલા સ્ત્રી સાથે સરખાવી તેથી તેને સ્પર્શ કરતાં શંકા થાય; પક્ષે, રજ-ધૂળ.

યતા, કર્ણના તાલ-સ્વર સાથે મિત્ર થયેલી ગજોની ગર્જનાથી; (પ્રાણિ-ચોના) ગળામાં ધાલેલી ધુધરિયોના ઘોષ સાથે સંભળાતા, ગતિને લીધે વિષમ વાગતી ઘંટાઓના ટંકારથી; મંગલ શંખ-શબ્દ વડે વધેલા ધ્વનિ-વાળા, પ્રયાણ-પટહના નાદથી; અને વારંવાર અહીં તહીં વાગતા કુમ-કાના સ્વરથી, મનુષ્યના અવાણ જર્જરિત થઈ જઈને તેમને જાણે મૂર્છા આવતી.

ત્યાર પછી સૈન્યની હચડા હચડીથી ધીમે ધીમે ઉત્પન્ન થયેલો ધૂળનો મ્હોટો ઢગ, પૃથ્વીના વિવિધ વર્ણને લીધે, કહિંક વૃદ્ધ મત્સ્યની છાતી જેવો ધૂમ્;^૧ કહિંક ઉંટના વાળ જેવો ધૂસર; કહિંક વૃદ્ધ હરિણના રોમ જેવો મલિન; કહિંક રેશમી વસ્ત્રના તંતુ જેવો પાણ્ડુર; કહિંક જરઠ મૃણાલ-દંડ જેવો ધવલ; કહિંક વૃદ્ધ કપિના કેશ જેવો કપિલ; કહિંક હર-વૃષભના વાગોળવાથી થતા ફેન-પિંડ જેવો સ્થેત; ગંગા-પ્રવાહની સમાન હરિ-ચરણમાંથી નીકળતો;^૨ ઢોપેલો હોય તેમ ક્ષમાનો ત્યાગ કરતો;^૩ પરિહાસ કરતો હોય તેમ નયનને રૂંધી દેતો;^૪ તૃપ્તિ હોય તેમ ગજ-શુંડમાંથી નીકળતા જલ-કણને પીતો; પક્ષવાન્ હોય તેમ ગગનમાં ચઢતો; ભ્રમર-કુલની પેઠે મદ-લેખાને ચુંબન કરતો; સિંહની સમાન કરિ-કુંભસ્થલ ઉપર ફાળ ભરતો; વિજયી હોય તેમ ધ્વજોનું ગ્રહણ કરતો; જરાગમની^૫ પેઠે મરતકને ઘોળાં કરતો; પાંપણા આગળ રહીને દૃષ્ટિને જાણે બંધ કરતો; કમલ-રસનાં મધુ-ખિન્દુઓને મ્હોટીને, જાણે કર્ણોત્પલને સુંઘતો; મદમત્ત ગજના હાલતા કર્ણ વાગવાના જાણે ત્રાસથી તેમના કર્ણ-શંખની^૬ અંદર ભરાઈ જતો; સન્મુખ રહેલાં, રાજાઓનાં મુકુટ-મણિ, પત્રભંગ, અને મકરિકાઓથી જાણે પીવાતો; અશ્વ-મુખ-માંથી પડીને પથરાઈ ગયેલા ફેન-પલ્લવના ગોટાઓથી જાણે પૂજતો; મત્ત ગજ-ઘટાઓની કુંભ-ભિત્તિમાંથી નીકળેલી ધાતુ-ધૂલિના^૭ વલયથી જાણે અનુગત થતો; આમર ઢોળવાથી ઉડતી પટવાસ-રજ વડે^૮ જાણે

૧. અહીંથી શરૂ થતાં, ધૂળના ઢગનાં વિશેષણ વાક્યને છેડે આવેલા “ઉડવા લાગ્યો”—એ શબ્દો સાથે સંબંધ રાખે છે. ૨. હરિ=અશ્વ; વિજય. જુઓ પૃ. ૭૨ નો. ૩. ક્ષમા=પૃથ્વી; તે નામનો ગુણ. જુઓ વાસવદત્તા પૃષ્ઠ ૨૯૬—उत्क्षिप्ता इव मुञ्चन् क्षमाम्. ૪. રૂંધી દેતો= (આંખમાં) પેસી જતો; ડાળી દેતો. ૫. જરાગમ=જરા-વૃદ્ધાવસ્થા-નો આગમ-આવવું. ૬. જુઓ પૃ. ૧૩૧ નો. ૧. ૭. હાથીને કુંભસ્થલે ગેરિકાદિ ધાતુનો ભૂકો (ગેરુ વિ.) શોભાને અર્થે ચોપડે છે. ૮. સુગંધિ ભૂકા વડે.

અસિંગિત થતો; નૃપતિયોના હજારો શેખરમાંથી પડેલી, કુસુમ-કેસરની રજ્જી જાણે ઉત્સાહ મેળવતો; અશુભ સૂચક રાહની પેઠે નિષ્કારણજ સૂર્ય-મંડલને પીતો; રાજાઓને પ્રથાન-સમયે બાંધેલાં મંગલ-સૂત્ર, વલય અને હાર ઉપર ગોરોચનાના ચૂર્ણ જેવો દેખાતો; તથા કરવતથી બહેરેલા અંદનના બૂકા જેવો શોભતો—ઉડવા લાગ્યો. અને અસંખ્ય સૈન્યની હદળા હદળીથી વધતો વધતો, પ્રલયકાળના મેઘ જેવો શ્યામ થઈને, આખા વિશ્વનો જાણે સંહાર કરતો હોય તેમ તે ધીમે ધીમે વિસ્તાર પામવા લાગ્યો.

એવો ધૂળનો સમુદ્ર જે ધીરે ધીરે વધીને ધણો મ્હોટો થયેલો હતો; દિગ્-વિજયનો જે મંગલ ધ્વજ હતો ; શત્રુ-કુલ રૂપી કમલનો પ્રલય કરનાર તુષાર^૧ હતો ; રાજલક્ષ્મીના વિલાસનો પટવાસ-ચૂર્ણ હતો ; રિપુઓનાં છત્ર રૂપી ઘુંડડીકનો હિમ-પાત હતો ; સેનાના ભારથી પીડાતી પૃથ્વીનો મૂર્છા-ધકાર હતો; ચાલતા સૈન્ય રૂપી મેઘકાલમાં થયેલો કદમ્બ-કુસુમોદ્ગમ હતો ; સૂર્ય-કિરણ રૂપી કમલ-વનને ચગદી નાંખનાર ગજ-સાર્થ હતો ; ગગન અને જૂતલને કુબાવી દેનાર પ્રલય-સાગરનું પૂર હતો; ત્રિભુવન-લક્ષ્મીના શીર્ષને આગ્રહાદન કરનાર વસ્ત્ર હતો ; મહાવરાહની યાજ જેવો વિચિત્ર હતો ; પ્રલયાગ્નિની ધૂમ-લેખા જેવો જાડો હતો ; જાણે પાતાલમાંથી જે હંચો થતો હતો, ચરણમાંથી નીકળતો હતો, ચક્ષુ-માંથી બહાર પડતો હતો, દિશાઓમાંથી આવતો હતો, આકાશમાંથી પડતો હતો, પવનમાંથી ઉડતો હતો, અને રવિ-કિરણમાંથી જાણે ઉત્પન્ન થતો હતો ; ચેતન નહિ હરણ કરે એવો જે નિદ્રાગમ હતો ; સૂર્ય છતાં પણ પ્રસરેલો અંધકાર હતો; ગ્રીષ્મ-સમય વિનાનું જ્વલિ-ગૃહ^૨ હતો; તારા-ગણ ઉગ્યા વિનાનો જે કૃષ્ણ-રાત્રિનો પ્રદોષ હતો ; વર્ષાદ વિનાનો જલધર-સમય હતો; ક્ષરતા સર્પ વિનાનું પાતાલ હતો; અને વામન-ચરણની પેઠે જે વૃદ્ધિ પામતો હતો—તે ત્રણે ભુવનમાં આપી ગયો !!

અભિનવ જલ પડવાથી જેવું વિકસિત કુવલય-વન દેખાય તેવુંજ ક્ષીરસાગરના શીણ જેવી ઘોળી આ મહી-રજ વડે ઘેરાઈ ગયેલું આકાશ દેખાવા લાગ્યું. શ્યામ રજથી ધૂસર થઈ ગયેલું સૂર્ય-બિમ્બ અવચૂલ-આમર^૩ જેવું બાંધું પડી ગયું. દુકૂલ-પદ જેવી ધવલ ધ્વજની પેઠે ગગન-

ગંગા કાળી પડી ગઈ. ભૂપતિયોના સૈન્યનો મ્હોટો ભાર સહન નહિ કરી શકવાથી, પૃથ્વી, તે ભાર ઉતારવાને આ રજના આકારમાં જાણે ફરીથી અમર-લોકમાં ચઢી! સૂર્યાતપનું નિરોધ પાન કરવાથી અંતરમાં જાણે ખળતી હોય તેમ મહી-રજ, રવિ-રથના ધ્વજ-પટને ધૂસર કરીને, સમુદ્ર-જલમાં પડી! અને એક ક્ષણમાંજ પૃથિવી જાણે ગર્ભવાસમાં, જાણે સંહાર-સમયના સમુદ્ર-જલમાં, જાણે મૃત્યુના જઠરમાં, જાણે મહાકાલના મુખમાં, જાણે શ્રીનારાયણના હિરમાં, અથવા જાણે 'વ્રહ્માંડમાં' પેસી ગઈ!! દિવસ પછે રજોમય થઈ ગયો! દિશાઓ જાણે મૃતિકાનીજ હોય એમ દિસવા લાગી! આકાશ જાણે રેણુરૂપ જાણી ગયું! અને અખિલ ત્રૈલોક્યમાં જાણે એકજ મહામૃત વ્યાપી રહ્યું હોય એમ દેખાયું!

પછી જ્યારે, પોતાના મદની ઉજળતાથી સંતપ્ત થયેલા ગજેન્દ્રી શુંડનાં છિદ્રમાંથી નીકળીને સર્વ દિશાઓમાં ખરતા, ક્ષીરસાગરના જલ જેવા ચેત જલકણના વર્ષાદથી, તેમના કર્ણ-પલ્લવ અથડાવાથી ગળીને વહેતા મદ-જલ-ખિન્દુના દુર્દિનથી, અને હયના હણહણાટ સાથે ટપકતાં લાલા-જલનાં^૧ ખિન્દુના સમૂહથી રજ પછી શમી ગઈ તથા દિશાઓ ફરીથી દેખાવા લાગી ત્યારે, સમુદ્ર-જલમાંથી જાણે પ્હાર આવ્યું હોય એવું તે અસંખ્ય સૈન્ય નિહાળીને વિસ્મય પામી, સર્વેજ દષ્ટિ ફેરવી, વૈશમ્પાયને અંદ્રાપીડને કહ્યું:—

યુવરાજ! મહારાજાધિરાજ. તારાપીડે શું નથી જાણ્યું કે તમે જીતશો? કે કઈ દિશાઓ વશ નથી કરી કે તમે વશ કરશો? કયા દુર્ગ નથી લીધા કે તમે લેશો? કયા દ્વીપાન્તર નથી સ્વાધીન કર્યા કે તમે સ્વાધીન કરશો? કયાં રત્ન એમજાણે નથી મેળવ્યાં કે તમે મેળવશો? કયા રાજાઓ નથી નમ્યા? કાણે પોતાના મસ્તક ઉપર, કમલની ખાલ કલિકા જેવી કામલ સેવાજ્જલિ નથી રચી? કનક-મુકુટ-ચુક્રત લગાડ-વડે કાણે સભા-મંડપની ભૂમિને નથી લિસ્સી કરી? કોના ચૂડામણિ પાદ-પીઠ^૩ ઉપર નથી ધસાયા? કાણે છડિયો નથી ઝાલી? કાણે ચામર નથી ઢોળ્યાં? કાણે નથી જય-રાખ્દ ઉચ્ચાર્યા? મુકુટ-પત્ર-મકર વડે, જલધારા જેવી નિર્મલ એમના ચરણ-નખ-કિરણની લેખાઓનું કાણે નથી પાન કર્યું? ચાર સમુદ્રના જલમાં સ્નાન કરવામાં અતિ મમ

રહેતાં^૧ સૈન્યને લીધે મદમત થયેલું આ, - દશરથ, ભગીરથ, ભરત, દિલીપ, અલર્ક, અને માન્ધાતા જેવા, - પૃથ્વીના સર્વ કુલાભિમાની, સોમરસ પીનારા, ક્ષત્રિય રાજાઓ તમારી મંગલકારક ચરણ-રજને, અભિષેક-જલના સ્પર્શથી પવિત્ર થયેલા પોતાના ચૂડામણિ-પલ્લવમાં રક્ષા-ઘૃતિની^૨ પેઠે રાખી રહ્યા છે. ખીજા આદિ-પર્વતો જેવા આ નરપતિયોવડે આખી પૃથ્વીનું ધારણ થયું છે. વળી દશે દિશાઓને ભરી નાંખતાં આ એમનાં સૈન્ય પણ તમારી સેવામાં જ છે. જુઓ ! જે જે દિશામાં દૃષ્ટિ ફેરવિયે છિયે તેમાં તેમાં એમજ લાગે છે કે જાણે પાતાલમાંથી સૈન્ય નીકળી આવે છે; વસુધામાંથી જાણે જન્મે છે; દિશાઓમાંથી જાણે તેનું વમન થાય છે; ગગનમાંથી જાણે તેનો વર્ષાદ વર્ષે છે; અને દિવસ જાણે (નવાં નવાં) સૈન્ય સૃજે છે ! આવા અસંખ્ય સૈન્યના ભારથી ડબ્બાઈને પૃથ્વીને, મને લાગે છે કે, આજ મહાભારતનાં રણસંગ્રામનો સંક્ષોભ સાંભરી આવતો હશે ! શિખર-દેશમાં પ્રતિબિમ્બિત થયેલો આ સૂર્ય, કોતુકને લીધે દ્વજાઓને જાણે ગણતો હાય તેમ પતાકાનાં વનની અંદર ભમે છે ! દાનજલ છાંટતા દંતિયોના, એલાયથી જેવા સુગંધિ તથા મહાવેગમાં વહેતા મદજલમાં સર્વત્ર નિરંતર ડુબેલી, અને અંદર પડેલાં ભ્રમર-કુલના કલકલથી ગાજ રહેલી પૃથ્વી જાણે યમુના-જલના તરંગથી ભરાઈ ગઈ હાય એવી દીસે છે !^૩ સૈન્યના ભારથી ચગદાઈ જવાના ભયને લીધે આકાશમાં ચઢેલી નદિયો જેવી આ ચંદ્રધવલ દ્વજ-પંક્તિયો, સર્વે દિશાઓને ઢાંકી નાંખે છે ! સર્વથા આ મહા આશ્ચર્ય છે કે સૈન્યના ભારથી પૃથ્વીના સર્વ કુલપર્વતશ્રી સંધિ-બંધ તુટી જઈને એના હજારો કડકા થઈ જતા નથી, અથવા સૈન્યના ભારથી પીડાયેલી વસુંધરા ધારણ કરવાને અશક્ત થઈને, શેષનાગની ફણાફણ ભિત્તિયો ડોલી જતી નથી !!

એમ વાત ચાલતી હતી એટલામાં તો યુવરાજ આવાસ-ભૂમિમાં^૪ આવી પહોંચ્યો જ્યાં અત્તેક તોરણ હંચાં રચી દીધાં હતાં, તૃણમય પ્રાકા-

મુકવાનું આસન. ૧. (પુરાણ-મતપ્રમાણે) પૃથ્વીને અંતે આવેલા ચાર સમુદ્રો-તેમાં રત્નાન કરવામાં મળ-એમ કહીને કવિયે એવું સૂચ્યું છે કે તેઓએ (તે સમયે જણાયેલી) આખી પૃથ્વી જીતી લીધી હતી, અને તેની રક્ષાસાધ (યાં ફરતાં હતાં. ૨. રક્ષા-ઘૃતિ = રક્ષાકારક ઘૃતિ-વિઘૃતિ-રાખ. ૩. જુઓ પૃ. ૪૩ નો. ૧. ૪. આવાસ-ભૂમિ = મુકામ કરવાની જગા, હિતારો.

રચુક્ત હજારો મંદિર ખનાતી દીધાં હતાં, અને ચળકતા ચેતપટના સેંકડો મંડપ શોભી રહ્યા હતા. ત્યાં ઉતરીને ચંદ્રાપીડે રાજયોગ્ય સર્વ ક્રિયાઓ કીધી; સર્વ નૃપતિયો તથા પ્રધાનો ભેગા મળીને વિવિધ વાર્તાથી તેને વિનાદ કરાવવા લાગ્યા; અને તે આખો દિવસ, પિતાના આ પ્રથમ વિયોગને લીધે ઉત્પન્ન થયેલા શોકાવેગથી લુદ્ધમાં ખેદ પામતે પામતે તેણે મહાદુઃખથી વીતાડ્યો. દિવસ ગાળ્યા પછી રાત્રિ પણ, પોતાના શયન પાસે નાંખેલા ખીજા શયનમાં ખેઠેલા વૈરાગ્યાયન સાથે, અને ખીજા ખાત્રુએ પોતાની સમીપજ બ્રૂમિઉપર પાથરેલા વિચિત્ર કુંબલમાં સુતેલી પત્નિઆસાથે, કોઈવાર પિતા સંબંધી, કોઈવાર માતા સંબંધી, અને કોઈવાર શુકનાસ સંબંધી વાત કરતાં કરતાં, તેણે, નિદ્રા નહિ આવવાથી, ધણી ખરી ઉજાગરામાંજ કાઢી. પછી પ્રાતઃકાળે ઉઠીને તેણે પૂર્વની પેઠેજ, કહીં થોભ્યા વિના પ્રયાણ કરવા માંડ્યું; અને પ્રથાણે પ્રથાણે વધતા સેના-સમૂહ વડે તે વસુંધરાને જર્જરિત કરતો ગયો, પર્યંતોને કંપાવતો ગયો, નદિયોને છલકાવતો ગયો, સરોવરને ખાલી કરતો ગયો, વનના ભૂકા કરતો ગયો, વિષમ(સ્થાન)ને સમ કરતો ગયો, દુર્ગને દૂર કરતો ગયો, ખાડા પૂરતો ગયો અને ટેકરા નીચા કરતો ગયો. એમ ધીરે ધીરે સ્વેચ્છાએ ચાલતાં ચાલતાં તે, ઉત્તરને નમાવતો, નમ્રને ઉન્નતિ આપતો, ભયભીતને આશ્વીસન કરતો, શરણાગતની રક્ષા કરતો, લમ્પટોનું ઉન્મૂલન કરતો, કંટકનો નાશ કરતો, સ્થાને સ્થાને રાજપુત્રોનો અભિષેક કરતો, રત્નનું ઉપાર્જન કરતો, નજરાણા સ્વીકારતો. કર ગ્રહણ કરતો, દેશ-વ્યવસ્થાના આદેશ કરતો, સ્વચિન્હનું સ્થાપન કરતો, કીર્તિ ફેલાવતો, શાસન લખાવતો, શ્રાદ્ધાણોનું પૂજન કરતો, મુનિયોને નમતો, આત્રમોનું પાલન કરતો, લોકમાં અનુરાગ ઉત્પન્ન કરતો, વિક્રમનો પ્રકાશ કરતો, પ્રતાપને પ્રસરાવતો, યશને વધારતો, ગુણને વિસ્તારતો, સમ્યચરિત પ્રખ્યાત કરતો, નટ-વનને ડાખી નાંખતો, અને સૈન્યની રજથી સકલ સાગરનાં સલિલને મલિન કરતો કરતો આખી પૃથ્વીમાં ફર્યો. પ્રથમ તેણે પૂર્વ દિશા જીતી; પછી તિલક જેવા ત્રિશંકુવાળી જીતી;^૧ ત્યારપછી પશ્ચિમ, અને છેલ્લે સપ્ત ઋષિયોના તારાથી વિચિત્ર દેખાતી દિશામાં^૨ તેણે દિગ્વિજય કર્યો. ત્રણ વર્ષમાં સર્વ દ્વીપા-

૧. અર્થાત્ દક્ષિણ. ત્રિશંકુ સાંઝ જુઓ પૃષ્ઠ ૭ નોટ ૩.

૨. અર્થાત્ ઉત્તરમાં.

નતર વશ કરીને તે, ચાર સમુદ્રરૂપી ગોળ ખાઈના પ્રમાણની પૃથ્વીમાં ફરી રહ્યો. એવી રીતે અનુક્રમે સર્વ ભુવનતલ છતી, વસુંધરાની પ્રદક્ષિણા કરી, ફરતે ફરતે તેણે એક સમયે, કૈલાસ પાસે ફરતા તથા હેમકૂટમાં વસતા કિરાત લોકોનું, પૂર્વ જલનિધિ પાસે આવેલું, સુવર્ણપુરનામે નિવાસ-સ્થાન છતી લીધું. અને અખિલ ધરણિ-મંડલમાં પર્વતન કરવાથી ખિન્ન થયેલા પોતાના સૈન્યને વિશ્રામ આપવાને તેણે કંટલાક દિવસ સુધી ત્યાંજ નિવાસ કરીધો.

ત્યાંથી એક દિવસ, ઇન્દ્રાચુધ ઉપર ખેસીને તે મૃગયા સાઝ નીકળ્યો હતો અને વનમાં ફરતો હતો તેવામાં ગિરિ-શિખર ઉપરથી ઉતરેલું એક કિન્નર-દંડુ અકસ્માત્ તેની દૃષ્ટિયે પડ્યું. એ અપૂર્વ દર્શનથી તેને કૈાતુક ઉત્પન્ન થયું અને પકડવાની ઇચ્છાથી તેણે ધીમે ધીમે પોતાનો અશ્વ આગળ ચલાવીને તેની પાસે-જવા માંડ્યું. પણ પૂર્વે કદી નહિ જોયેલા પુરુષના દર્શનથી ત્રાસ પામીને તે દંડુ તો નાસવા લાગ્યું, અને મહાણીના પ્રહારથી ઇન્દ્રાચુધને ખમણા વેગથી દોડાવી કુમાર એકલોજ તેની પછવાડે જતે જતે પોતાના સૈન્યથી અતિ દૂર નીકળી ગયો. પકડી પાડુંછું-પકડી પાડુંછું-આ પકડ્યું-આ પકડ્યું-એમ મનમાં પોતે બહુ આતુર થતો ગયો પણ અશ્વના મહાવેગને ક્ષીધે, તે એકલોજ, એક ક્ષણ માત્રમાં ધેલા પ્રદેશથી એકદમ પંદર યોજન દૂર જતો રહ્યો, અને ને કિન્નર-મિથુનની પછવાડે તે જોરથી દોડ્યો હતો તે તો, એના જોતા જોતા-માંજ સામેના ઉંચા પર્વત-શિખર ઉપર ચઢી ગયું.

તેના ચઢી ગયા પછી ચંદ્રાણીડે પોતાની દૃષ્ટિ તેની પાછળ જતી અટકાવીને જોયું તો પર્વતના શિખર ઉપર પડેલા પથ્થરને લીધે આગળનો માર્ગ પૂરાઈ ગયેલો દીઠો. તેથી તેણે અશ્વને ઉભો રાખ્યો, અને તે સમયે ઇન્દ્રાચુધનું તથા પોતાનું શરીર શ્રમ-સ્વેદથી ભીનું થઈ ગયેલું જોઈને, જરા વાર થોભી, પોતેજ હસીને વિચાર કરવા લાગ્યો કે-શું કરવા મેં આ બાલક-બુદ્ધિ કરીને મહારા આત્માને નિરર્થક શ્રમ આપ્યો ? આ કિન્નર-દંડુને પકડવાનું વા ન પકડવાનું મહારે શું પ્રયોજન હતું ? પકડાયું હત તોએ શું થાત ? અને હમણાં નથી પકડાયું તોએ શું ગયું ? અહો ! આ કેવી મેં મૂર્ખાઈ કરી ! કેવું વગર વિચાર્યું કામ આદર્યું ! કેવા નિરર્થક કાર્યમાં જીવ ખાલ્યો ! આ કેવી મહારી છોકરવાદ થઈ ! સાંઠ

ફલદાયક કર્મ કરતો હતો તે વ્રથા ગયું. અવશ્ય કરવા યોગ્ય ક્રિયા પૂરી થવા આવેલી વિકલ ગઈ. મિત્ર-કાર્ય કરવાનું તે બન્યું નહિ. રાજધર્મનું પ્રવર્તન કરીને તે ચલાવાયો નહિ. ભારે કાર્ય આરંભીને પૂરું થયું નહિ. દિગ્વિજય કરવાનો મહારો પ્રયત્ન સિદ્ધ થયો નહિ. ગાંડા જોવો શું કરવા હું મહારો પરિવાર સર્વ ત્યજીને આટલે બધે દૂર આવી પડ્યો? અને શું કરવા હું આ કિન્નર-મિથુનની પાછળ નિર્ધર્યક દોડ્યો?—આમ જ્યારે વિચારું છું ત્યારે તો મહારો પોતાનો આત્માજી મને પરપુરુષની સમાન હસેછે. કોણ જાણે મહારી સાથે આવેલું સૈન્ય અહીંથી કેટલું એ દૂર પડ્યું હશે! ઇન્દ્રાયુધ તો મહાવેગી છે, અને નિમેષ માત્રમાં એ ધણે દૂર જતો રહેછે. વળી આવતે આવતે મહારી દૃષ્ટિ પેલા કિન્નર-મિથુન ઉપરજ રહોટેલી હતી તેથી આ, સેંકડો વૃક્ષની ખીચોખીચ ધુન્ધવાઈ ગયેલી શાખા-ઓથી ભરાઈ ગયેલા, તથા નિરંતર ખરતાં શુષ્ક પત્રથી ઢંકાઈ ગયેલી બ્રુમિવાળા મહાવનમાં, અધના વેગને લીધે, મહારાથી માર્ગ પણ જોવાયો નથી કે હું પાછો વળીને જાઉં. તેમજ આ પ્રદેશમાં મહામહા પ્રયત્ને પણ ભટકવાથી કોઈ મનુષ્ય મળે એમ નથી કે તે મને સુવર્ણપુર જવાનો માર્ગ દેખાડે. પરંતુ મેં બહુ લોકને એવું કહેતાં સાંભળ્યા છે કે સુવર્ણપુર પૃથ્વીના સર્વ ઉત્તર દેશોની સીમા છે; તેની પછી મનુષ્ય-સંચાર વિનાનું એક અરણ્ય આવેછે અને તે ઓળંગીને કૈલાસ પર્વત ઉપર જવાયછે. માટે આજ કૈલાસ હશે. તેથી હવે મહારે એકલાએ પાછા ફરીને જોતાં જોતાં કેવલ દક્ષિણ દિશામાં જ જવું. ખરેખર પોતાનાં કરેલાં દુષ્કૃતનું ફલ પોતાનેજ અનુભવવાનું છે!—આવો નિશ્ચય કરીને હાથે લગામ ખેંચી તેણે ઘોડાને ખીંચી ફેરવ્યો.

અધને પાછો વાળી પોતે ફરીથી વિચાર કરવા લાગ્યો કે—ઝગ-ઝગતી પ્રભાતી પ્રકાશતો આ સૂર્ય હમણાં દિવસ-શ્રીના રસના-મણિ જોવો મધ્ય-ભાગમાં પિરાજોલો છે, અને આ ઇન્દ્રાયુધ ધણો યાત્રી ગયોછે. માટે એને કેટલાક દૂર્વાકુર ખવરાવી, કોઈ સરોવરમાં—શિલાના ઝરણામાં—વા નદી-જલમાં નહવરાવી, પાણી પાઈ, એનો ત્રમ ઉતારી, હું પણ પાણી પી, કોઈ વૃક્ષની નીચે છાયામાં જરા વાર વિશ્રામ લઉં; પછી ચાલવા માંડીશ.—એમ વિચારી, જલની શોધમાં વારંવાર આમ તેમ દૃષ્ટિ ફેરવતો ફેરવતો તે આગળ ચાલ્યો એટલે, નલિની-સમેત જલમાં નાહીને

થોડોજ કાળ થયાં ગયેલા, પર્વત-વાંસી, મ્હોટા વનગજના ટોળાના ચર-
ણથી ઉખડેલા કાદવવડે ભીના થયેલો માર્ગ તેની નજરે પડ્યો. તેના
ઉપર, શુંડથી કાપેલાં કમલ મૃણાલ, મૂલ તથા દંડ સહિત પડેલાં હતાં.
અતિશયભીના શૈવલ-પ્રખાલ વડે તેનો કોઈક ભાગ જરા સ્થામ પડી ગયો
હતો. તોડી નાંખેલી કમલ, કુમુદ, કુવલય તથા કલ્હારનાં કુસુમની કળિ-
યો વચ્ચે વચ્ચે ત્યાં વેરાયલી હતી. ખોદી નાંખેલાં કમલ-કંદ ત્યાં કાદવ
સહિત પડેલાં હતાં. ભાગી નાંખેલી, પુષ્પનાં લુપ્તખાંવાળી, વનની કો
મલ શાખાઓ ત્યાં પથરાયલી હતી. કાપી નાંખેલી વન-લતાઓનાં
પુષ્પ ઉપર ખેઠેલા ભ્રમર દૂધાદૂદ કરતા હતા; અને અભિનવ ખડુલ-
કુસુમનો પરિમલ આપતું, તમાલ-પલ્લવના રસ જેવું સ્થામ મદ-જલ તે
માર્ગ ઉપર ખધે છંટાઈ ગયું હતું.

તે ઉપરથી, એટલામાં કહિંક જલાશય હશે એવી શંકા કરીને તે
સામેજ ચાલ્યો; અને કૈલાસતલ જે, હંચી ડોકે જોવાય એવાં, ઉપરના
ભાગમાં છત્ર-મંડલના આકારનાં, તથા અવિરલ છતાં પાણુ શાખાઓ
વિના વિરલ જેવાં દેખાતાં સરલ, સાલ અને સલ્લકી વિગેરે વૃક્ષથી ભ-
રેલું છે; જેની રેતી રથૂલ અને કપિલ છે; જ્યાં શિલાતલ ખુલ્લો હોવાથી
ઘાસ વિગેરે થોડુંજ ઉગે છે; વનગજના દંતથી ભાગેલી મનઃશિલાની^૧
ધૂળથી જે ધૂસર દેખાય છે; વળી ગયેલી, કોતરેલી હોય એવી શોભતી,
પત્રભંગ જેવી કુટિલ, પાષાણુ-ભેદકની^૨ મંજરીઓ જેની શિલાઓની વચ્ચે
વચ્ચે જથાબંધ પડેલી છે; અર્હર્નિશ ગળતા ગૂગળના રસથી જેના પરથર
પલળી ગયેલા છે; શિખરમાંથી ઝરતા શિલાજતુ-રસથી^૩ જેની શિલાઓ
ચીકણી થયેલી છે; ટંકન જાતિના અમ્બતી ખરિયોથી ખંડિત થયેલી હરિ-
તાલના ચૂર્ણથી જે મલિન થયેલું છે; ઉદરોએ ખોદેલાં દરની અંદર જ્યાં
સુવર્ણ-રજ પથરાયલી છે; ચમર અને કરતૂરિકા-મૃગીઓનાં પગલાં જેની
રેતીમાં પડેલાં છે; અવસ્થાથી દુર્બલ થયેલા રંકુ અને રલ્લક મૃગની^૪ સ્વા-
ગ્રીથી જે ભરેલું છે; વિષમ શિલાઓ ઉપર જ્યાં ચક્રોર પક્ષિઓનાં દંદ
ખેઠેલાં છે; જેની તટગુહાઓના મુખમાં વનમાનુષનાં મિથુન વસે છે; સુ-
ગંધિ પાષાણુનો જ્યાં પરિમલ આવે છે; અને જ્યાં ખરના છોડ તથા વાંસ

૧.—ત્યાં થઈને 'વિ.' આગળ આવતા શબ્દો સાથે સંબંધ લેવો.

૨. જુઓ પૃ. ૧૩૪ નો. ૨. ૩. તે નામના વૃક્ષની.

૪. જેને 'શિલાજીત' કહે છે તેથી. ૫. એ બંને મૃગજાતિના ભેદ છે.

ઉગેલાછે—ત્યાં થઈને ફટલેક દૂર ગયોં અટલે તેજ કેલાસ-ગિરિના ઇશાન ખુણામાં તેણે, જલ-ભારથી મંદ પડેલી મેઘ-માલા જેવી, તથા કૃષ્ણ-રાત્રિયોની ભેગી કરેલી અંધકાર-રાશિ જેવી એક અતિ વિસ્તીર્ણ વૃક્ષની ઘટા જોઈ. અને સામેથી આવતો, પુષ્પ-પરાગથી સુગંધિ થયેલો, જલ-સંસર્ગથી શિશિર ખનેલો, જલ-કણુને લાવતો, ચંદન-રસના સ્પર્શ જેવો લાગતો, જલ-તરંગનો પવન જાણે તેને આલિંગન દેતો હોય, તથા કમલ-મધુ ધીને મત્ત ખનેલા કલહંસોનો ઓતહારી કાલાહલ જાણે તેને યોલાવતો હોય તેમ તેણે તેમાં પ્રવેશ કીધો.

પેસતાંજ તે વૃક્ષ-ઘટાના મધ્ય ભાગમાં તેણે ત્રૈલોક્ય-લક્ષ્મીના મણિ-દર્પણ જેવું, વસુંધરા-દેવીના સ્ફટિકમય ભૂમિ-ગુહ જેવું, સર્પ સાગરોના નિર્ગમન-માર્ગ જેવું, દિશાઓના ઝરણુ જેવું, ગગનતલના જલ-રૂપ અવતાર જેવું, દ્રવ પામેલા કેલાસ જેવું, ગળી ગયેલા હિમાલય જેવું, રસ થયેલા ચંદ્ર-પ્રકાશ જેવું, મહાદેવના પીંગળી ગયેલા અદ્વૈતાસ જેવું, સરોવરને આકારે રહેલા ત્રિભુવન-પુણ્ય-સમુદ જેવું, સલિલ રૂપે દેખાતા વૈદ્ય-મણિના ગિરિ જેવું, દ્રવ પામીને એક સ્થલે પડેલા શરદ્-મેઘ-સમુદ જેવું, અને વરુણ દેવતા દર્પણ જેવું, એક અતિ મનોહર, દૃષ્ટિને આહ્લાદન કરતું, અચ્છેદ નામનું સરોવર જોયું. તેની સ્વચ્છ-તાને લીધે તે જાણે મુનિયોનાં મનનું, સજ્જનોના સદ્ગુણનું, હરિણોની લોચન-પ્રભાનું, કે મુક્તાફલના કિરણનુંજ ખનાવેલું હતું !! પર્યંતસુધી પૂર્ણ છતાં પણ, તેની અંદર સર્વ વૃત્તાન્ત સ્પષ્ટ દેખાવાથી તે જાણે ખાલી હોય એમ લાગતું ! પવનથી ઉછળતા જલ-તરંગના કણરૂપી ધૂળમાંથી ઉત્પન્ન થયેલાં, અને સર્વ દિશાઓમાંથી ભેગાં થયેલાં, હજારો ઈન્દ્ર-ધનુષ જાણે તેનું રક્ષણ કરતાં હતાં ! શ્રીનારાયણની પેઠે તેણે (પણ) ઉદ્ભિન્ન પંકજવાળા પોતાના ઉદરમાં પ્રતિમારૂપે પેડેલું,—વન, પર્યંત, નક્ષત્ર અને અહોથી ભરેલું—ત્રિભુવન ધારણુ કર્યું હતું !^૧ પાસેના કેલાસમાંથી ઉતરીને ઉમાપતિ વારંવાર ત્યાં કુખડી મારી બહાર નીકળતા તે સમયે થતા ક્ષોભ-

૧. નારાયણની નાભિમાંથી કમલ નીકળ્યું હતું; અને આ સરોવર (ના ઉદર)માં પણ કમલ ઉગેલાં; નારાયણે આખી પૃથ્વી દેખાડી હતી અને સરોવરમાં પણ આસપાસની ભૂમિ વિં પ્રતિબિમ્બ રૂપે પડેલું હતું.

માં એમનો અંદર-મૂડામણિ ચલિત થયાથી ગળતો અમૃતરસ જે, જલથી ધોવાયલા ગૌરીના ગાલમાંથી ગળેલા લાવણ્ય-પ્રવાહ જેવો દેખાતો તે, એ સરોજલમાં મિશ્ર થયો હતો. તેના સલિલ-પ્રદેશ, જેની અંદર પડેલાં, તટ ઉપરનાં તમાલ-વનનાં પ્રતિબિમ્બને લીધે અંધકાર થઈ રહેવાથી જાણુ રસાતલનાં દાર દેખાતાં હતાં, તે વડે એ સરોવર વધારે ગંભીર લાગતું હતું. તેનાં નીલ-કમલનાં ગાઢ વનને ચક્રવાક-યુગલ, દિવસે પણ રાત્રિની શંકા થયાથી ત્યજ દેતાં હતાં. ‘અદ્ભાએ વારંવાર પોતાનું કમંડલ તેમાંથી ભરીને તેના જલને પવિત્ર ક્રીધેલું’ હતું. ‘વાલખિલ્ય’ ઋષિયોનાં ટોળાંએ સેંકડો વખત ત્યાં સંધ્યોપાસના કરેલી હતી. જલમાં ઉતરેલી સાવિત્રીએ ખડુ વાર દેવપૂજા સાથે તેમાંથી કમલ ચુટેલાં હતાં. સપ્તર્ષિ-મંડલે સહસ્ત્ર વાર સ્નાન કરીને તેને પાવન ક્રીધું હતું. સિદ્ધ-વધૂએએ સર્વદા કલ્પ-લતાનાં વલ્કલ ધોઈને તેના સલિલને મુગંધિ ક્રીધું હતું. જલ-ક્રીડાને અર્થે આવેલી કુબેરના અંતઃપુરની કામિનીઓનાં, કામદેવે ચઢાવેલા ચાપ જેવાં, અતિ વિકટ, તથા આવર્તવાળાં^૧ નાભિ-મંડલોએ તેનું જલ પીધું હતું. તેના કાઈક ભાગમાં વરુણ-હંસ, વિકસિત કમલ-વનમાં બેઠેલા હતા. કાઈ સ્થલે દિગ્ગજના સ્નાન કરવાથી જરઠ મૃણાલ-દંડ જર્જરિત થઈ ગયા હતા. કાઈક સ્થલે હર-વૃષભનાં શૃંગ-શિખર વડે તટ ઉપરની શિલાઓ તુટી ગયેલી હતી. કહિંક યમ-મહિષે ગૂંગાગ્ર વડે ફેન-પિંડ વેરેલા હતા ; અને કહિંક ઐરાવતના દંત-મુસલ વડે કુમુદ-ખંડ ખંડિત થયા હતા. યૌવનની પેઠે તે ઉત્કલિકાથી ભરેલું હતું.^૩ પ્રેમ-થી પીડાતા પુરુષની પેઠે તે મૃણાલ-વલયથી અલંકૃત હતું.^૪ મહાપુરુષની સમાન તેનામાં મીન, મકર, કૂર્મ તથા ચક્રનાં લક્ષણ પ્રકટ હતાં.^૫ કાર્તિકેયના ચરિતની પેઠે તેમાં કૌંચની સ્ત્રીના વિલાપ સંભળાતા હતા.^૬ ભારતની પેઠે તેમાં પાણ્ડુ-ધાર્તરાષ્ટ્ર-કુલનાં પક્ષી સોભ કરતાં હતાં.^૭ અ-

૧. ઋષિ-ગણનો એ એક ભેદ છે. ૨. નાભિની આસપાસ ઉગેલી રૂવાડી જલ-જમર જેવી હોય છે. ૩. ઉત્કલિકા=જલ-તરંગ, અથવા કળિયો; ઉત્કંઠા. ૪. સરોવરમાં મૃણાલ ઉગેલાં ; કામાભિથી ખળતા પુરુષો હાથે મૃણાલ-વલય પેહેરે. ૫. સરોવરમાં મીનાદિક ખરખરાં ; પક્ષે, ચિન્હ રૂપ. ચક્ર=ચક્રવાક ; તે નામનું ગોળ રાસ. ૬. કૌંચ=પક્ષ પક્ષી ; તે નામનો પર્વત. કાર્તિકેય “કૌંચ-રિપુ” કહેવાય છે, કારણ કે તેણે તે ચીરી નાંખ્યો હતો. ૭. સરોવરમાં પાણ્ડુ-ધેત, ધાર્તરાષ્ટ્ર-તે નામના હંસ-નાં કુલ-સમૂહ-નાં પક્ષ-પાંખિ-થી પાણીમાં સોભ થતો. ભારતમાં

મૃત-મયન-સમયની સમાન ત્યાં તીરે ઉભેલા નીલકંઠ વિષ પીતા હતા.^૧ શ્રીકૃષ્ણના ખાલ ચરિતની પેઠે ત્યાં તટ ઉપર ઉગેલા કદંબવૃક્ષે ચઢીને હરિ જલ-પ્રપાત રૂપી કીડા કરતા હતા.^૨ કામદેવના દેવજની સમાન ત્યાં મકરનો વાસ હતો.^૩ દિવ્ય પુરુષના જેવું તે અનિમિષ-લોચનથી રમણીય લાગતું હતું.^૪ અરણ્યની પેઠે ત્યાં પુંડરીક પ્રકુલ થતાં હતાં.^૫ સર્પ-કુલની પેઠે તે અનંત શતપત્ર પદ્મથી શોભિત હતું.^૬ કંસના સૈન્ય-ની પેઠે ત્યાં મધુકર-કુલ કુવલયાપીડની પાસે ગાન કરતાં હતાં.^૭ કંક્રુના સ્તન-યુગલની પેઠે ત્યાં હજારો નાગ પયઃપાન કરતા હતા.^૮ મલયાચલની સમાન તેનું વન ચંદન-શીતલ હતું.^૯ અને અસત્ સાધનના જેવું તે અદૃષ્ટાન્ત હતું.^{૧૦}

એ જોતાંજ તેનો થ્રમ ઉતરી ગયો અને મનમાં વિચાર આવ્યો કે—અહો ! મહાર્કિત્તર-મિથુનને અનુસરણ નિષ્ફલ છતાં પણ આ

પાણ્ડુ અને ધાર્તરાષ્ટ્ર કુળના પક્ષનાં મનુષ્ય લડતાં હતાં. ૧. નીલકંઠ=મયૂર; શિવ. વિષ=જલ; ઝેર. મહાદેવે સમુદ્રમાંથી નીકળેલું કાલકૂટ ના-મનું વિષ પીધું હતું. ૨. હરિ=વાનર; શ્રીકૃષ્ણ પોતેજ. જલ વિન્ન=પાણીમાં ભુશકા મારવાની રમત. ૩. અહીં ખરેખરા મકર; દેવજમાં તેનું ચિન્હ. ૪. અનિમિષ=મત્સ્ય; મીઝ્યા વિનાનાં. જુઓ પૃ. ૬૬, લી. ૧૮, નો. ૧. દિવ્ય ચક્ષુ સર્વદા અનિમિષ રહેછે. જુઓ નલોપાખ્યાન પૃ. ૧૬.—

સાઽપદયદ્વિબુધાન્ સર્વાનસ્વેદાન્ સ્તબ્ધલોચનાન્ ।

* * * * *

ભૂમિષ્ઠો નૈવધશ્ચૈવ નિમેષેણ ચ સૂચિતઃ ॥

૫. પુંડરીક=ચેત કમલ; તે નામની વનસ્પતિ. ૬. અનંત=અસંખ્ય, શતપત્ર=સો પાંખડીવાળાં, પદ્મ=કમલ-સરોવરમાં; અને એ ત્રણ સર્પની જાતિયો પણ છે. ૭. મધુકર=ભ્રમર (સમાન અર્થ), અથવા મધુ વનમાં કર છે જેમનો એવા-કંસાદિક (હાથી સાથે લેતાં). કુવલયાપીડ=કુવલય-એક જાતિનું કમલ-રૂપી આપીડ-શિરોભૂષણ; તે નામનો હાથી. જુઓ પૃ. ૩૮ નોટ ૪. ૮. કંક્રુ=સર્પ લોકની માતા. (જુઓ પૃ. ૬૯ લી. ૧૩.) નાગ=હાથી; સર્પ. પયઃ=જલ; ને દૂધ. ૯. વન=જલ; અરણ્ય. ચંદન=ચંદન જેવું અને ચંદન-વૃક્ષથી શીતલ. ૧૦. સાધન=(ન્યાયશાસ્ત્રમાં) હેતુ અથવા વ્યાખ્ય, અથવા અનુમાન. અદૃષ્ટાન્ત=અદૃષ્ટ+અન્ત=અન્ત જેનો દૃષ્ટિયે પડે નહિ તેવું; અ+દૃષ્ટાન્ત=દૃષ્ટાન્ત-ઉદાહરણ-રહિત.

સરોવર જોવાથી સફલ થયું ! આજ્ઞા મહારાં ચક્ષુને દૃષ્ટવ્ય દીઠાનું પૂર્ણ ફલ મળ્યું ! ખરેખર આ તો મેં રમણીયતાનો અંત જોયો ! આનંદદાયક વસ્તુઓની અવધિ દીઠી ! મનોહર વિષયોની સીમા નિહાળી ! પ્રીતિજનક પદાર્થોની પરિસમાપ્તિ પ્રત્યક્ષ કીધી ! અને દર્શનીયમાં શ્રેષ્ઠનું દર્શન કર્યું ! આ સરોવરનું જલ ઉત્પન્ન કર્યા છતાં 'વ્રજાએ અમૃત ઉત્પન્ન કરીને સ્વ-સૃષ્ટિને બાણે પુનરુક્ત કીધી છે ! આ પણ અમૃતની પેઠેજ સર્વ ઇન્દ્રિયોને આહ્વાદન કરવા સમર્થ છે.—એની અતિશય નિર્મલતાથી એ આંખને આનંદ આપે છે; શીતલતાથી રપડેને સુખ આપે છે; કમલની સુગન્ધથી નાસિકાને તૃપ્ત કરે છે; હંસના સ્વરથી શ્રવણને સંતુષ્ટ કરે છે; અને સુસ્વાદને લીધે એ જીભને ભાવે છે.^૧ નક્રી આનેજ જોવાની તૃષ્ણાથી ભગવાન ગૌરીપતિ કૈલાસ મુકીને ખીજે કહીં વસતા નથી ! શ્રી કરાવે પોતાનું જલ-શયન યોગ્ય સ્થલે રાખ્યું નથી; કમકે એ આતું અમૃત-રસ જેવું સુગંધિ સલિલ મુકીને, લવાણ રસથી કંકેશ થયેલા જલવાળા સમુદ્રમાં સુ-વે છે ! વળી ખરે ! આ સરોવર પ્રથમ નહિજ હોય, કારણ કે પ્રત્ય-મહા-વરાહના નાસિકા-પ્રહારથી ભયભીત થઈને પૃથ્વી, અગરત્ય મુનિયે પાન કરી માપેલા જલવાળા સમુદ્રમાં ઉતરી ગઈ હતી.^૨ જો એમ ન હોય^૩, અને આ મહાસરોવરના અગાધ તથા અનેક પાતાલ જેવા ગંભીર જલમાં એ મહી કદી નિમજ્જ થઈ હોય તો એક શું પણ હજારો મહાવરા-હને તેના પત્તો જડે નહિ !! નક્રી આમાંથીજ થોડું થોડું જલ લઈને મહાપ્રલય-કાલે પ્રલય-જલધરો પ્રલયના દુર્દિનથી દરો દિશાઓ અંધારી ઘેર કરી મુકીને સર્વ ભુવનોને રેલમ્હેલ ભરી દેતા હશે ! અને હું તો ધાંરંધું કે સૃષ્ટિની પૂર્વે જે બ્રહ્માંડરૂપે સલિલમય ભુવન હતું તેજ બધું ભ્રમ્યું થઈને આ સરોવરના આકારમાં રહેલું હશે !

આવા વિચારમાં ને વિચારમાંજ અંધ્રાપીડ તે સરોવરને દક્ષિણ તારે આવી પહોચ્યો. ત્યાંની ઘણી ખરી રેતી પથરીઓને લીધે કંકેરી થયેલી હતી. વિદ્યાધર લોકોએ નાલસહિત કુમુદ પુષ્પ તોડીને ત્યાં રૂટી-

૧. અર્થાત્ ઉપર કહ્યું તેમ એ પાંચે ઇન્દ્રિયોને તુષ્ટિકારક છે.

૨. એટલે કે જો આ સરોવર તે કાળે હત તો પૃથ્વી સમુદ્રમાં સંતા-વાને પદલે એમાં સંતાત-કમકે સમુદ્રનું પાણી તો અગરત્ય ત્રપિ પણ માપી શક્યા હતા, પરંતુ આ સરોવર એવું મહોડું છે કે એને કાંઈએ માપી શક્યું નથી ! ૩. અર્થાત્ જો આ સરોવર પ્રથમથીજ હોય.

માંનાં અનેક સુંદર શિવ-લિંગ ઉપર ચઢાવેલાં હતાં. અરૂંધતીએ સૂર્યને આપેલા અર્ધ જલમાંથી પડેલાં રક્તકમલ ત્યાં શોભતાં હતાં. તેની પાસેની શિલા ઉપર આવીને જલ-માનુષ તડકે બેઠાં હતાં. કેલાસ ત્યાંથી પાસે હોવાથી સ્નાન કરવા આવેલી માતાઓનાં^૧ પગલાંની પંક્તિ ત્યાં પડેલી હતી. ત્યાં પથરાયેલી ભસ્મ, સ્નાન કરી બહાર આવેલા, મહા-દેવના સર્વ ગણુ વિભૂતિ યોગી હોય એમ સૂચવતી હતી. સ્નાન કરવાને ઉતરેલા ગણુપતિના ગંડસ્થલમાંથી ગળેલા મદના ઝરણુથી તે ભીનું થકું હતું. અને ત્યાં પડેલાં મ્હોટાં મ્હોટાં પગલાં, અંધિકાનો સિંહ તૃપિત થવાથી એ માર્ગે ઉતર્યો હશે એમ અનુમાન કરાવતાં હતાં.—એવે તીરે આવીને પોતે ઉતરી પડ્યો, અને પછી ઇન્દ્રાયુધ ઉપરથી પર્યાણુ ઉપાડી લીધું. અથ્થ બૂમિઉપર જરા આજોડીને^૨ ઉઠ્યો એટલે થોડુંક લીધું ધાસ તેને ખવરાવી, સરોવરમાં લઈ જઈ, પાણી પાઈ, તેની ઇચ્છા પ્રમાણુ નહાવા દઈ, ચંદ્રાપીડ તેને બહાર લાવ્યો; અને ચોકડું કાઢી લઈ, એક સુવર્ણમય શૃંગલાવડે તેના ચરણુ, પાસે ઉગેલા વૃક્ષની મૂલ-શાખા સાથે બાંધી, નાના ખડગથી કાપેલા કેટલાક, સરોવરની તીરે ઉગેલા દૂર્બીકુરના કલા તેની પાસે નાંખી, પોતે ફરીથી જલમાં ઉતર્યો. તેમાં પોતાના હાથ ધોઈ, ચાતકની પેઠે જલમય આહાર કરી, ચક્રવાકની પેઠે મૃણાલના કેડકાનો સ્વાદ ચાખી, ચંદ્રની પેઠે કરાચથી^૩ કુમુદને સ્પર્શ કરી, સર્પની પેઠે જલ-તરંગના પવનને અભિનંદન કરી, કામખાણના પ્રહારથી જર્જરિત થયો હોય તેમ છાતીઉપર કમલ-પત્રરૂપી વસ્ત્ર મુકી, વનગજની સમાન જલ-કણુથી ભીના પુષ્કરવડે સુશોભિત થયેલા કર સહિત,^૪ સરોવરમાંથી તે બહાર નીકળ્યો. પછી, તરતજ તોડેલાં હોવાથી શીતલ રહેલાં, તથા જલ-કણિકાથી ભરેલાં, મૃણાલયુક્ત કમલપત્રની, લતા-મંડપમાં પડેલા શિલાતલ ઉપર રાખ્યા રચી, માયાતળે ગોજો વાળેલા વસ્ત્રનો ટેકો મુકી, રાજકુમાર ત્યાં સુતો. એવી રીતે જરા વાર વિશ્વામ લીધો એટલામાં તો તેણે તેજ સરોવરના ઉત્તર તીર ભણીથી આવતો,—ધાસ ખાવું મુકી દઈ, કર્ણ નિશ્ચલ કરીને તે તરફ મ્હોં ફેરવી,

૧. માતાઓ=પ્રહ્લાણી, માહેશ્વરી, કૌમારી, વૈષ્ણવી, વારાહી, ઇન્દ્રાણી, ચામુંડા વિગેરે દેવીઓ શિવપાસે રહેછે તે. ૨. કરાચ=તપ્પ; કર=કિરણ. ૩. ‘પુષ્કર’ તથા ‘કર’ વિશે જુઓ પૃ. ૧૧૩ નો. ૪.

હુથી ડોકે પ્રથમ ઇન્દ્રાયુધે સાંભળેલો,—ત્રવણુને મધુર લાગતો, વીણાના અંકાર સાથે મિશ્ર થયેલો, આમાનુષ ગીત-શબ્દ સાંભળ્યો? સ્વર કણે પડતાંજ,—આવા, માનવીઓના વાસ વિનાના પ્રદેશમાં વળી સંગીત-શબ્દ ક્યાંથી?—એમ ઉત્સુક થઈને કમલ-પત્રની શાખામાંથી ઉઠી, તેણે જે દિશામાંથી ગીત-ધ્વનિ આવતો હતો તેજ દિશા તરફ દૃષ્ટિ કરી. પરંતુ તે પ્રદેશ અતિ દૂર હોવાથી, મહા મહા પ્રયત્નથી આંખ ફેરવીને જોતાં પણ તેને કંઈ દેખાયું નહિ. કેવલ તે ગીત-શબ્દજ બંધ પડ્યા વિના સંભળાયાં કર્યો. આ કૌતુકને લીધે ગીત-ધ્વનિની ઉત્પત્તિ જાણવાની ઇચ્છાથી તેને જવાનું મન થયું એટલે ઇન્દ્રાયુધ ઉપર પર્યાણ માંડીને ચઢી બેસી, તેણે, ગીત ઉપરની પ્રીતિને લીધે આગળ દોડતાં વન-હરિણોએ, વઘર પૂછે બતાવેલે માર્ગે તે ધ્વનિનીજ શોધમાં ને શોધમાં,—સમપત્ર, ખકુલ, એલાયચી, લવંગ અને લવલીની લતાઓ ઉપર લટકતાં કુસુમની સુગંધથી બહેકી રહેલી, ભમરોના ગુંબારથી ગાળ રહેલી, તથા તમાલ-વૃક્ષથી કાળી પડેલી, દિગ્ગજોની મદપંક્તિ જેવી,—તે સરોવરના પશ્ચિમ તટ ઉપરની વન-લેખામાં થઈને ચાલવા માંડ્યું.

આગળ ચાલતાં કૈલાસ-ગિરિમાંથી સામા આવતા, સુગંધિ, સુખ-કારકે પવન જે સ્વચ્છ ઝરાણુના જલ-કણવડે શીતલ થયેલા હતા, બૂર્જ-

૧. જુઓ પૃ. ૧૧૬ લી. ૭. પશુઓને પણ સંગીત-શબ્દની અસર થાયછે એમ શેક્સ્પિયર પણ સૂચવેછે:—

“For do but note a wild and wanton herd,

“Or race of youthful and unhandled colts,

* * * * *

“If they but hear perchance a trumpet sound,

“Or any air of music touch their ears,

“You shall perceive them make a mutual stand,

“Their savage eyes turn’d to a modest gaze,

“By the sweet power of music.”

Merchant of Venice, Act V., Sc. I.

“..... Then I beat my tabor,

“At which, like unback’d colts, they prick’d their ears,

“Advanc’d their eyelids, lifted up their noses,

“As they smelt music.”

Tempest, Act IV., Sc. I.

વલ્કલને^૧ જેઓ જર્જરિત કરતા હતા, હર-વૃષભના વાગોળવાથી થતાં ફેન-ખિન્દુને જેઓ સાથે લાવતા હતા, કાર્તિકેયના મયૂરની શિખાને જેઓએ ચુંબન કીધું હતું, અંખિકાના કર્ણ-પદ્મવને જેઓ વારંવાર નચાવતા હતા, ઉત્તર કુરુ દેશની^૨ કામિનીઓનાં કર્ણ-કમલ જેઓ કંપાવતા હતા, કક્કાલ વૃક્ષને જેઓ ડોલાવતા હતા, રુદ્રાક્ષનાં પુષ્પમાંથી પરાગ ખરાવતા હતા, અને હર-જટામાં બંધાયેલી ગભરાઈ ગયેલા વાસુકિ નાગને પીતાં જે શેષ રહેલા હતા, -તેઓથી સંતુષ્ટ થઈને કુમાર પેલા પ્રદેશ પાસે આવી પહોંચ્યા તો ત્યાં, તેજ સરોવરને પશ્ચિમ તીરે ચંદ્રિકા જેવી ચેત પ્રભાથી આખા પ્રદેશને ધવલ કરતી, ચંદ્રપ્રભાનામે કૈલાસ-ગિરિની ટેકરીની તળેટી પર બાંધેલું, શ્રીમહેશ્વરનું તેણે એક શૂન્ય દેવાલય બેધું. તે શિવાલયની આજુ બાજુ સર્વ દિશાઓમાં મરકત જેવાં લીલાં, મનોહર હારીત પક્ષિયોના ફૂજનથી રમણીય લાગતાં વૃક્ષો આવી રહ્યાં હતાં. તેમની પાકી કળિયો ભમતા ભૃંગરાજના^૩ પંજાથી જર્જરિત થઈ ગઈ હતી. તેમાંના આંખાની કામલ શાખાઓ ઉન્મત્ત કાકિલ-કુલ કરડી ખાતાં હતાં, અને વિકસિત કળિયો ઉપર મદમત ભ્રમરોનાં ટોળાં ગુંબર કરતાં હતાં. તેમાંના મરિચના અંકુર,^૪ અચકિત ચક્રાર પક્ષિયો પોતાની ચાંચથી ચાખતાં હતાં. પુષ્કળ અંપક-પરાગથી પીળાં થયેલાં ચાતક પક્ષિયો પિટ્ટપલી-ફૂલ ખાતાં હતાં.● ફૂલના ભારથી લચી ગયેલી ઘટ દાડમડીઓમાં ચકલીઓ માળા બાંધીને વીઆઈ હતી. રમતમાં ફૂટતાં કપિ-કુલના કર-પ્રહારથી તાડીનાં વૃક્ષ ડગમગી જતાં હતાં. કલહથી અન્યોન્ય કોપેલાં કષોત પક્ષિયોની પાંખોથી તે વૃક્ષોનાં પુષ્પ ગરી પડતાં હતાં. પુષ્પપરાગ (ઉડ્યા)થી વિચિત્ર થયેલી મેનાઓ તેમનાં શિખર ઉપર બેઠેલી હતી. સેંકડો શુક પોતાનાં મુખ^૫ તથા નખાચવડે તેમનાં ફૂલના કડકા કરી નાંખતા હતા. જલધર-જલ જાણી લોભથી આવેલાં, પણ પછીથી છેતરાયલાં મુગ્ધ ચાતકો ત્યાંની તમાલ વૃક્ષોની ઘટામાં કાલાહલ કરી મુકતાં હતાં. હાથીનાં ખચ્ચાંના પલ્લવ તેજવાથી લવલી-વલય ફૂંચી જતાં હતાં. નવ યૌવનથી મત્ત થયેલાં પારાવત ખેસતી વેળા પાંખો ફફડાવતાં તેથી એ વૃક્ષોનાં પુષ્પનાં લુપ્ત પડતાં હતાં. પવનની હલેથી કંપતાં કોમલ કદલી-પત્ર ત્યાં પંખાનું કામ સારતાં હતાં. ફૂલના અતિશય ભારથી નાળિયેરીનાં વન નમી જતાં હતાં. એ વૃક્ષોની આસપાસ કા-

૧. બૂર્જ-વલ્કલ=ભોજપત્રની છાલ. ૨. એ હિમાલયથી ઉતરે આવેલો એક દેશ છે. ૩. તે નામનું એક પક્ષી. ૪. મરિચ=મરીના છોડ.

મલ પત્રવાળાં સોપારીનાં ઝાડ આવી રહ્યાં હતાં. કોઈ નિવારણ કરનાર નહિ હોવાથી પક્ષિયો પોતાનાં મુખવડે મ્હોટાં ખર્જૂરનાં લુમખાં કોચી ખાતાં હતાં. વળી વચ્ચે વચ્ચે, મધ્યે ટૌકા કરતી મધૂરીનો મધુર રવ નીસરતો હતો. કળી શકાય નહિ એટલી કળિયોના કલાપવડે તે વૃક્ષો છવાઈ ગયાં હતાં. અહિં તહિં કેલાસ-સરિતાના તરંગની છોળો રેતીવાળી ભૂમિઉપર વાગેલી હતી. વનદેવતાઓનાં કરતલ જેવાં, અલક્ષ્મી-રસનાં બિન્દુથી ભીનાં થયાં હોય એવાં, અતિ સુકુમાર પદ્મવ તે વૃક્ષો ઉપર ઉગેલાં હતાં. ગ્રંથિપર્ણક^૧ આઘને ચમરીઓનાં ટોળાં તેમનાં મૂળ આગળ આનંદમાં ખેંચાં હતાં. કર્પૂર તથા અગુરુ વૃક્ષની સંખ્યા તેઓમાં ઘણી મ્હોટી હતી. ઈન્દ્રધનુષની પેઠે તેઓનું સ્થાન ધન હતું.^૨ કુમુદની સમાન સૂર્યકિરણને માર્ગ નહિ આપવાથી તેમની અંદરનો ભાગ શીતલ રહેલો હતો. રામરાજનાં સૈન્યની પેઠે તેમના પ્રાન્ત ભાગમાં અ[1]ન્જન-નીલ-નલ હતા.^૩ પ્રાસાદોની સમાન ત્યાં પારાવતનો વાસ હતો. ભવન-તાપસોની પેઠે તેમની પાસે વેત્રાસન હતાં.^૪ રુદ્રની સમાન તેમના પરિકર ઉપર નાગ-લતા વીંટળાયેલી હતી.^૫ સાગરને કાંઠે આવેલા પુલિનની સમાન ત્યાં નિરંતર પ્રખાલ-લતાના અંકુર ફુટેલા હતા.^૬ અભિષેક-જલની પેઠે તેઓમાં સર્વ ઓષધિ, પુષ્પ, ફલ તથા પદ્મવ હતાં.^૭ ચિત્ર-ગૃહ જેવાં તેઓ બહુ વર્ણનાં વિચિત્ર પિચ્છવાળાં સેંકડો પક્ષિયોથી શોભતાં હતાં.^૮ કૌરવોની પેઠે તેમને ભારદ્વાજ સેવતા હતા.^૯ મ્હોટાં રણ-સંગ્રામની પેઠે ત્યાં પુત્રાગ ઉપર શિલીમુખ આવીને પડતા હતા.^{૧૦} મહાગજની પેઠે તેઓ લટકતાં ખાલ-પદ્મવ વડે ભૂમિને સ્પર્શ કરતાં હતાં.^{૧૧} અપ્રમત્ત નરપતિયોની સમાન

૧. તે નામની એક વનરપતિ. ૨. ધન=મજાનુત; અને મેઘ. ૩. અંજન જેવા નીલ-શ્યામ, નલ જાતના છોડ. સૈન્યમાં આંજન-અંજના-પુત્ર-હનુમાન્, તથા નીલ નલ-નામના બે વાનર. ૪. વેત્રાસન=વેત્ર અને અસન નામના છોડ; વેત્રાસન=વેત્રનાં બતાવેલાં આસન. ૫. પરિકર=પર્યન્ત ભાગ; કેડનો વા કછોટાનો ભાગ. નાગલતા=નાગરવેલ; સર્પ રૂપી લતા. ૬. પ્રખાલ-પદ્મવ-યુક્ત લતા; પ્રખાલ-પરવાળાં-ની લતા. ૭. અભિષેક-જલમાં સર્વ ઓષધિ વિગેરે નાંખેછે તે સાડ જુઓ પૃષ્ઠ ૧૪૭ લીટી ૧૪. ૮. વૃક્ષોમાં ખરેખરાં પક્ષી; ચિત્રગૃહમાં માત્ર ચિત્રેલાં. ૯. ભારદ્વાજ=તે નામનું પક્ષી (Sky-lark); દ્રોણાચાર્ય. ૧૦. પુત્રાગ=નાગકેશર; હાથી. શિલીમુખ=બમર; ખાણ. ૧૧. વૃક્ષોને તાની નાની

તેમની આસપાસ બહુ ગુહ્યમ આવી રહ્યાં હતાં.^૧ શસ્ત્ર-સન્ન હોય તેમ તેમની કાયા ભ્રમર-કવચ વડે ઢંકાયેલી હતી.^૨ પ્રમાણુ ગ્રહણ કરવાને તત્પર હોય તેમ ત્યાં [વા.] નર કરાડુ-ગુલિથી ગુંબને સ્પર્શ કરતા હતા.^૩ પૃથ્વીપતિયોનાં શયનની પેઠે તેમનાં તલ સિંહ-પાદથી અંકિત હતાં.^૪ પંચાભિ-સાધન કરતાં હોય તેમ તેમની આસપાસ ઉચ્ચ શિખાવાળા શિખીઓ શોભતા હતા.^૫ દીક્ષિત હોય તેમ તેઓ કૃષ્ણ-મૃગનાં શૃંગ-થી ઘસાયેલાં હતાં.^૬ વૃદ્ધ ગૃહ-મુનિયોનીપેઠે તેઓ જટાલ ખાલ-કમંડલુ-ધર હતાં.^૭ અને ઈન્દ્રજ્વલિક જેવાં તે દૃષ્ટિને હરી લેતાં હતાં.^૮

પવનથગ્રી ઉડીને આમ તેમથી આવતી કવચાની ગર્ભ-રજ વડે સર્વ શરીર ઘોળું થવાથી, મહાદેવનું દર્શન કરવા જતાં જાણે ખલાતકારે કોઈ ભરમવ્રત ધારણ કરાવતું હોય, તથા પ્રવેશ કીધાથી થતાં પુણ્ય જાણે પરિગ્રહ કરતાં હોય તેમ, કુમાર તે દેવાલયની અંદર પેઠા, અને ત્યાં તેણે સચરાચર-ગુરુ ભગવાન્ મહેશ્વર, જેમના ચરણને સકલ ત્રિભુ-વન વંદન કરેછે તેમનું, નિર્મલ મુક્તા-શિખાથી ઘડેલું ચતુર્ધુખી લિંગ જોયું. તેની પ્રતિષ્ઠા, ચાર રત્ન વાળા નાના એક સ્ફટિક-મંડપમાં કરેલી હતી;

હાળિયો ઉગેલી હોય; હાથીએ તે શુંડમાં પકડેલી હોય. ૧. ગુહ્યમ= ઝાડી; સીમા-રક્ષક સેના. ૨. ભ્રમર-કવચ= વૃક્ષોની ઉપર ભ્રમર બેઠેલા તે જાણે તેમનાં કવચ; યોદ્ધાઓને ભ્રમર જેવાં શ્યામ કવચ. ૩. વૃક્ષોમાં વાનર અંગુલિથી ગુંબ-ચનોખડી-ને સ્પર્શ કરતા; પ્રમાણુ-તોલ-કરનાર પણ સૂક્ષ્મ વસ્તુ જોખવા સાથે ચનો-ખડી (રતી) વાપરેછે. ૪. સિંહ-પાદ=સિંહનાં પગલાં; અને સિંહા-કારના પાદ-પાયા. ૫. શિખા=કલગી; જવાલા. શિખી=મયૂર; અભિ.

૬. વૃક્ષો ઉપર એ મૃગોએ પોતાનાં શૃંગ ધસેલાં; ને દીક્ષા લેનારા-ઓને પોતાના શરીર ઉપર એ શૃંગનો સ્પર્શ કરવો પડેછે. ૭. જટાલ-ખાલ-કમંડલુ-ધર=(વૃક્ષોમાં) જટા-મૂળ, અને આલવાલ-ક્યારા, તે યુક્ત કમંડલુ-વૃક્ષ હતાં; અથવા જટાલ-જટાવાળાં-મૂળવાળાં, ખાલ-નાનાં-કમંડલુ-વૃક્ષ હતાં; અથવા ત્યાં જટાલ-જટાશપે રહેલા, વાળ-કેરા છે જેમના એવા કમંડલુધર-શિવ-હતા; અથવા જટાલ-વડનાં ઝાડ, અને ખાલ-કમંડ હતાં. (મો. પુ.) ગૃહમુનિયોને જટાલ વાળ અને કમંડલુ-જલપાત્ર-હોયછે; અથવા જટાવાળાં ખાલ-ખાલક, તથા કં હોયછે. કેટલાક મુનિયો પત્નીસહિત વાનપ્રસ્થાશ્રમ લે છે, તેમને પુત્રનો સંભવ છે.

૮. ઈન્દ્રજ્વલિક-જાદુગર. દૃષ્ટિ=આંખ; નજર. ૯. યશ, પુણ્ય, સદ્ગુણ, હાસ્ય વિં નો વર્ણ સંસ્કૃત કવિયોએ શ્વેત કપેલો છે, અને

અને તરત ચુટેલાં હોવાથી ભીનાં રહેલાં, તથા પત્રની કારેથી ટપકતાં જલખિન્દુવાળાં, સ્વર્ગ-ગંગાનાં પવિત્ર પુંડરીક જે ઉભાં ચીરેલાં ચંદ્ર-ખિમ્બના કડકા જેવાં, શિવના અદ્વૈતાસનાં અવયવ જેવાં, શેષ નાગની ફેણના કડકા જેવાં, પાંચજન્યના^૧ સહોદર જેવાં, ક્ષીરસાગરના ત્વદ્ય જેવાં, તથા માતીના મુકુટ જેવાં શોભતાં હતાં, તેવડે તેની પૂજા કીધેલી હતી.

તે ખાણુની દક્ષિણ મૂર્તિની સામે, 'બ્રહ્માસન રચીને તથા પાશુપત વ્રત ધારણ કરીને ખેઠેલી તેણે એક કન્યા જોઈ. તે, સર્વ દિશાઓને ડુખાવી દેતા, પ્રલય કાળે ઉભરાયલા ક્ષીરસમુદ્રના પૂર જેવા ચેત, અતિ દીર્ઘ કાંતથી સંચિત તપઃસમૃદ્ધની સમાન ફેલાતા, અને વૃક્ષોની વચ્ચે વચ્ચે ગંગાજલની પેઠે ભેગા થઈને વહેતા, પોતાની દેહ-પ્રભાના પ્રવાહ વડે, વન-ગિરિ સહિત તે પ્રદેશને જાણે ગજ-દન્તમય બનાવી દેતી હતી; કેલાસ-ગિરિને કાઈ અન્ય પ્રકારેજ ફેાળી દેતી હતી; અને જોનારનાં ચક્ષુમાં થઈને (તે પ્રભા-પ્રવાહ) અંદર પેસવાથી, તેના મનને પણ જાણે ચેત કરી દેતી હતી !! તેના શરીરની આસપાસ અતિથવલ પ્રકાશ પ્રસરવાથી, તે જાણે રક્તિક-ગૃહમાં ખેઠી હોય, ક્ષીરસાગરમાં ડુબી ગઈ હોય, નિર્મલ ચીનાઈ વચ્ચેથી દંકાઈ ગઈ હોય, દર્પણ-તલમાં ઉતરેલી હોય, તથા શરદ્-મેઘની તળે સંતાઈ ગઈ હોય તેમ તેનાં અવયવ પરિપૂર્ણ રીતે રપટ દેખાતાં ન હતાં. પંચ મહાભૂતરૂપી, અંગ સજ્જવાનાં દ્રવ્યાત્મક સાધન મુકીને તેને જાણે કેવલ ચેત-ગુણથીજ ઉત્પન્ન કરેલી હતી !! ઉદ્ધત ગણુલોક કેરા-ગ્રહણ કરશે એવા ભયથી જાણે દક્ષની યજ્ઞ-ક્રિયાજ મહાદેવને સેવવા આવી હોય;^૨ કામદેવના શરીરને અર્થે શિવની

શાપ, પાપ આદિનો શ્યામ ગણુલોછે. (જુઓ પૃ. ૫૫ લી. ૭-૮; વિ.). ઇત્રેજી કવિયો પણ તેમજ ગણુછે:—

"No might nor greatness in mortality

"Can censure 'scape; back-wounding calumny

"The whitest virtue strikes."

Measure for Measure Act III., Sc. II.

"The frequency of crimes has washed them white."

Cowper's Garden L. 71.

૧. પાંચજન્ય=વિખણુનો સંખ. ૨. અહિંથી શરૂ થતાં વાંક્યોનો સંબંધ "એવી તે શોભતી હતી." એ છેલ્લા શબ્દો સાથે લેવો. દસે યજ્ઞ કર્યો ત્યારે શિવ-પાર્વતીને આમંત્રણ કર્યું ન હતું અને

આરાધના કરીને તેમનો પ્રસાદ મેળવવા જાણે સાક્ષાત્ રતિજ આવી હોય; સહવાસ-પરિચયને લીધે શંભુની ચંદ્ર-લેખાને મળવાની ઉત્કંઠાથી જાણે ક્ષીરસાગરની અધિદેવતાજ આવી હોય; રાહુના ભયથી ચંદ્ર-મુર્તિ જાણે પશુપતિને શરણ આપેલી હોય; ગજ-ચર્મ ઓઢવાની ઉત્કંઠાને લીધે મહેશ્વરે ધ્યાન કર્યાથી આવીને બેઠેલી જાણે ઐરાવત હાથીની ઊંચિ હોય;^૧ શંકરના દક્ષિણ મુખની હાસચ્છવિ જાણે બહાર નીકળી બેઠી હોય;^૨ રુદ્રને ચોળવાની વિભૂતિ જાણે શરીર ગ્રહણ કરીને આવી હોય; નીલ-કંઠના કંઠનો અંધકાર છેદવાનો ચત્તન કરતી, જાણે પ્રત્યક્ષ ચંદ્ર-પ્રભા હોય; દેહ ધારણ કરીને આવેલી જાણે પાર્વતીની મનઃશુદ્ધિજ હોય; કાર્તિકેયની જાણે સાક્ષાત્ કોમાર-વ્રતની ક્રિયા હોય; હર-વૃષભના દેહની કાન્તિજ જાણે પ્રથક્ નીકળેલી હોય; દેવાજયનાં વૃક્ષોની પુષ્પ-સમૃદ્ધિજ જાણે ભૂતનાથની પૂજા કરવા આવી હોય; 'વ્રહ્માની તપ.સિદ્ધિજ જાણે ભૂતજ ઉપર ઉતરી હોય; આદિયુગના પ્રજાપતિની કાર્તિજ જાણે સમ લોકમાં^૩ ભ્રમણ કરવાથી યાજ્ઞને વિશ્રામ લેવા આવી હોય; કલિયુગમાં ધર્મ-નાશ થવાથી શોકાતુર બની જઈને જાણે ત્રયી^૪ પોતેજ વનવાસ કરવા આવી હોય; આવતા કૃતયુગની ખીજ-કલા જાણે યુવતી રૂપે રહેલી હોય; શરીરવાળી જાણે મુનિજનોની ધ્યાન-સંપત્તિ હોય; દેવગજ-પંક્તિ જાણે સ્વર્ગગંગાના વેગથી ગરબડી ગઈ હોય; રાવણે ઉન્મૂલન કર્યાના સોભમાં નીચે પડી ગયેલી જાણે કૈલાસની લક્ષ્મી હોય; ચેત દ્વીપની^૫ શ્રી જાણે અન્ય દ્વીપ જોવાની આતુરતાથી ત્યાં આવી હોય; કાશ કુસુમની વિકાસ-કાન્તિ જાણે શરત્સમયની રાહ જોતી હોય; રોષ સર્પના શરીરની શોભા જાણે પાતાલ છોડીને બહાર નીસરી આવી હોય; બલરામની દેહ-પ્રભા જાણે મદિરાનો મદ ચઢવાથી ગળી પડી હોય; અને શુક્લ-પક્ષની પરં-પાર્વતી ગયાં ત્યારે એમનો તિરસ્કાર કર્યો તેથી પોતે અખિમાં પડી બળી ગયાં. એ ઉપરથી મહાદેવે ક્રોધાયમાન થઈ ત્યાં યુદ્ધ કર્યું તેમાં દક્ષ મરાયો, અને યજ્ઞ-ક્રિયા ખેદાન મેદાન થઈ ગઈ. ૧. ગજ-સુરનું મર્દન કર્યા પછી મહાદેવે તેનું ચર્મ ધારણ કરીને તાંડવ નૃત્ય કર્યું હતું, અને ત્યાર પછી પાણુ પ્રતિદિવસ તેમ કરતા એમ કહેવાયછે. ૨. જીઓ પૃ. ૧૬૯ નો. ૯. દક્ષિણ મુખ કહેવાનું કારણ એ કે તે કન્યા દક્ષિણ મુખનીજ સામી બેઠી હતી. ૩. બૂલોંક, બુવલોંક, સ્વલોંક, મહલોંક, જનઃ, તપઃ ને સત્ય લોક. ૪. જીઓ પૃ. ૧૩૫ નો. ૩. ૫. જીઓ પૃ. ૧૧૪ નો. ૩.

પરા જાણે ભેગી કરીને આણી હોય એવી તે શોભતી હતી !!! તેના ચેત વર્ણને લીધે, સર્વ હંસોસાચે જાણે તેણે સંવિભાગ કરેલો હતો; ધર્મના હૃદયમાંથીજ તે જાણે ઉત્પન્ન થયેલી હતી; શંખમાંથી જાણે કાતરી કાઢેલી હતી; મુક્તાકલમાંથી જાણે ખનાવેલી હતી; મૃણાલનાંજ જાણે તેનાં અવયવ રચેલાં હતાં; હાથીદાંતના કડકાથીજ જાણે તે ધડેલી હતી; ચંદ્ર-કિરણના કુંચાથી જાણે તે સ્વચ્છ થયેલી હતી; સુધાથી^૧ જાણે છંટા-ચલી હતી; અમૃતના ફેન-પિંડથી જાણે તે ધવલ ખનેલી હતી; પારાની ધારાથી જાણે તેને નહવરાવેલી હતી; રૂપાના રસનું જાણે તેને મર્દન કરેલું હતું; ચંદ્રમંડલમાંથી જાણે તે કાતરેલી હતી; કુટજ, કુંદ તથા સિંધુ-વાર કુસુમની જાણે કાન્તિવડે તે શોભતી હતી; અને ધવલતાની તે જાણે સીમા હતી. સ્કંધ સુધી લટકતી, ઉદયાચલ ઉપર ગયેલા સૂર્યભિમ્બમાંથી ખાલ કિરણોની પ્રભા લઇને જાણે ખનાવેલી, ચમકતી વીજળીના ચંચલ તેજ જેવી રાતી, તથા યોડી વાર થયાં સ્નાન કર્યાથી વિરલ વિરલ રહેલા જલકણને લીધે, જાણે પ્રણામ કરવાથી જગદીશ્વરના ચરણની ભસ્મ તેમાં ચ્હોટી હોય એવી જટા તે કન્યાના મસ્તકને શોભાવતી હતી. માયામાં જટા-પારા બેયું યુંથેલું મણિમય, નામયુક્ત, ગૌરીપતિનું ચરણ-યુગલ^૨ તેણે પેહેરેલું હતું. સૂર્ય-રથના અન્ધોની ખરિયોવડે ખોદાયલા નક્ષત્રોના ચૂર્ણ જેવી ચેત ભસ્મવડે તેનું લલાટ અલંકૃત^૩ હતું તેથી, શિખર-શિલાને અડકેલી શાંક-કલાવાળી, શૈલરાજની મેખલા જેવી તે શોભતી હતી. અતુલ ભક્તિથકી અલંકૃત થયેલી, શિવલિંગ ઉપર નિષ્પદ કરેલી, પોતાની, ખીજી પુંડરીક-માલા જેવી દૃષ્ટિવડે તે ભગવાન ભવાની-પતિને આરાધતી હતી. અહર્નિશ ગાન કરવાથી હાલતા હોઠને લીધે મુખમાંથી, શુદ્ધ હૃદયના કિરણ જેવા, સંગીત-ગુણ જેવા, સ્વર જેવા, તથા સ્તુતિના સાક્ષાત્ શબ્દ જેવા પ્રસરતા, અતિ સ્વચ્છ દંત-મયૂખથી તે, ત્રિપુરારિને ફરીથી જાણે જ્વનન કરાવતી હતી ! પ્રજાપતિના મુખમાંથી નીકળીને આવેલા સાક્ષાત્ વેદાર્થ જેવા, યુંથેલા જાણે ગાયત્રી-વર્ણ જેવા નારાયણના નાભિ-કમલમાંથી ચુટેલાં ખીજ જેવા, કર-સ્પર્શથી પવિત્ર થવાની ઈચ્છાએ તારાનાજ રૂપમાં આવેલા સમર્પિ જેવા, અતિ નિર્મલ, આમલક જેવડા મ્હોટા મોતીના દાણાનું અક્ષ-વલય તેણે કંઠમાં પેહેરેલું

હતું, જેથી તે પરિવેષ સહિત^૧ ચંદ્રમંડલયુક્ત પૂર્ણિમાની રાત્રિ જેવી શોભતી હતી !! અઘોમુખ રહેલા હર-શિરઃકપાલના મંડલ જેવા, મોક્ષ-દ્વાર પાસે મુકલા કલશ જેવા કાન્તિમાન તેના સ્તન-યુગલવડે તે, એકજ હંસ-મિથુન સહિત શ્વેત-ગંગા જેવી પ્રકાશતી હતી ! પાર્વતીના સિંહની યાળનુંજ જાણે ખનાવ્યું હોય તેવું, ચામર જેવી સુંદર આકૃતિવાળું, કદપ-લતાનું વલ્કલ જેની અંધિ સ્તન-મધ્ય-ભાગમાં વાળેલી હતી તેનું તે કન્યાએ ઉત્તરીય રચેલું હતું. ધંધરે પ્રસન્ન થઈને આપેલા, ચૂડામણિ-ચંદ્રના કિરણનુંજ જાણે મંડલ ખનાવ્યું હોય એવું 'શ્વેતસૂત્ર પેહેરીને તેણે પોતાની કાયાને પવિત્ર કીધેલી હતી. પગ મુઠી પહોચતું, અને શ્વેત રંગનું છતાં પણ, 'શ્વેત્તાસન-અંધમાં ચતા રાખેલા ચરણતલની પ્રભાના સ્પર્શથી લાલ જેવું દેખાતું કુકૂલ તેણે નિતંબ ઉપર પેહેરેલું હતું. યોગ્ય કાળે આવનાર, નિર્ધિકારી તથા વિનયી શિષ્યના જેવું યૌવન પણ તેની સેવા કરતું હતું ! સ્વચ્છ લાવણ્યે પણ જાણે પુણ્ય કર્યા હોય તેમ તેનો પરિગ્રહ કીધો હતો ! સુંદર લોચનવાળું રૂપ પણ, ચાપલ રહિત, દેવાલયના મૃગની પેઠે તેની સાથેજ રહેલું હતું ! તેનો જમણો હાથ, જેની અંગુલિયો ઉપર શંખની સૂક્ષ્મ વીંટિયો આવી રહી હતી, ત્રિપુંડ કરતાં મ્હોટેલી ભસ્મવડે જે શ્વેત થયેલો હતો, જેના કાંડા ઉપર શંખ-ખંડક ખાંધેલું હતું, અને નખ-કિરણ પ્રસરવાથી જાણે દંત-કાણ^૨ ગ્રહણ કીધો હોય એવો જે દેખાતો હતો તેવડે એ કન્યા, ઉત્સંગમાં પોતાની પુત્રીની સમાન રહેલી દન્તમય વીણા વગાડતી હતી, જેથી તે પ્રત્યક્ષ ગન્ધર્વ-વિદ્યા^૩ જેવી શોભતી હતી. તેની આંગુળાંગુ મણિ-મંડપના સ્તંભમાં, તેનાજ સમાન રૂપની, વીણા લઈને ખેઠેલી સહ-ચરિત્રી જેવી પ્રતિમાઓ પડેલી હતી. • સ્નાન કરાવ્યાથી ભીન્ન થયેલા શિવલિંગમાં તેનું પ્રતિબિમ્બ પડ્યાથી, તે જાણે અતિ પ્રખલ ભક્તિ જોઈ પ્રસન્ન થયેલા પ્રમથનાથના લ્હદયમાં પેઠેલી હતી. હાર-લતા જેવી કુંઠ-યુક્ત, અલ-પંક્તિ જેવી ધ્રુવ-ખર્જૂ^૪, કુદ્ધ સ્ત્રીના જેવી રક્ત મુખ-વર્ણવાળી,^૫

૧. જુઓ પૃ. ૪૧ નો. ૩. ૨. કાણ=વીણા આદિ વગાડવાનો ગજ. (Bow.) ૩. સંગીત શાસ્ત્ર. ૪. ધ્રુવ=ગીતનો વારંવાર ખેલાતો ભાગ, ટેક (Burden); જેની આસપાસ સર્વ ગ્રહાદિ ફરેછે તે. (Polar star.) ૫. રક્ત=અનુરક્ત અથવા અનેક રાગ યુક્ત. મુખવર્ણ=મુખમાંથી નીકળતા, અથવા આદિના રાખ્દ-ગીતમાં. કુદ્ધ સ્ત્રીનો મુખવર્ણ-રંગ, લાલ હોય.

મત વનિતા જેવી ડોલતા ગંભીર તાર[ક]વાળી,^૧ ઉન્મત યુવતીની પેઠે
અનેક તાલ કરતી,^૨ તથા મીમાંસાની પેઠે અસંખ્ય ભાવનાથી ભરેલી^૩
ગીત-સ્તુતિવડે તે કૈલાસનાથને વીણાથી રીઝવતી હતી. અતિ મધુર ગીત
વડે આકૃષ્ટ થયેલાં, તથા કર્ણ નિશ્ચલ રાખીને જાણે ધ્યાન કરતાં,—મૃગ,
વરાહ, વાનર, ગજ, શરભ, સિંહ વિગેરે—વનચરોનાં ટોળાં, તે સંગીત-યુક્ત
વીણા-રવ સાંભળતાં હતાં. દેવ-ગંગાના જેવી તે સ્વર્ગમાંથી ઉતરેલી હતી.
દીક્ષિત જનની વાચા જેવી તે અપ્રાકૃત હતી.^૪ ચંકરની પાણુ-શાલાકા
જેવી તે તેજોમય હતી. જાણે અમૃત-પાન કીધું હોય એમ તે તૃણા-
રહિત હતી. ચંદ્ર-શેખરની ચંદ્ર-કલાની પેઠે તેનામાં કદી રાગ દેખાતો
ન હતો. અમથિત સમુદ્રની જલ-સંપત્તિ જેવી તે અન્તરમાં પ્રસન્ન હતી.
સમાસ વિનાની પદ-વૃત્તિ જેવી તે દ્વંદ્વ-રહિત હતી.^૫ બૌદ્ધ-બુદ્ધિના જેવી તે
નિરાલંબન હતી.^૬ જનકીની પેઠે તેણે જ્યોતિષમાં પ્રવેશ કીધો
હતો.^૭ દ્યુત-કલામાં કુશલ હોય તેમ તેણે અક્ષ-ત્વદ્ય વશ કરી લીધું હતું.^૮
પૃથ્વીના જેવી તેની દેહ જલ-ભૂત હતી.^૯ હિમ-સમયની પ્રભાત-જન્મની
પેઠે તેણે સૂર્ય-તાપ વીધો હતો. આર્યાના જેવી તેની માત્રા યતિ-ગણને
યોગ્ય હતી.^{૧૦} ચિત્રેલી હોય તેમ તેનું સ્થાન અચલ હતું.^{૧૧} જાણે કિરણ-
મય હોય તેમ શરીરની કાન્તિયક્રી તે ભૂતલને રંગતી હતી. તે મમત્વ,

૧. તાર=હંચો સ્વર. તારક=કીકી. ૨. તાલ=સંગીતમાં કાળ માપવાને
સાઝ તાળી અથવા ચીપટી વિગેરે દેહે તે. ગાંડાં મનુષ્ય પણ તાળિયો પા-
ડેછે. જુઓ પૃષ્ઠ ૨૩ નો. ૬. જ. ભાવના=ચિન્તન, ધ્યાન; પૂર્વ મીમાં-
સામાં કહેલી ક્રિયા વા વિધિ. ૪. અપ્રાકૃત=દિવ્ય; સંસ્કૃત. ૫. દ્વંદ્વ
રહિત=એકલી; તે નામના સમાસ રહિત. ૬. નિરાલંબન=નિરાધાર.
બૌદ્ધ લોકે જગત્માં વિસાન વિના અન્ય કોઈ આલંબનનું પ્રતિપાદન
કરતા નથી. ૭. જ્યોતિષ=પરબ્રહ્મ; અગ્નિ. સીતાએ પોતાની શુદ્ધિ
સિદ્ધ કરવા સાઝ સર્વની સમક્ષ અગ્નિ-પ્રવેશ કર્યો હતો. જુઓ ૨૬.
સ. ૧૪ શ્લોક ૬૧.—

વાચ્યસ્ત્વયા મદ્રચનાત્ સ રાજા । વન્દી વિશુદ્ધામપિ યત્સમક્ષમ્ ॥

માં લોકવાદશ્રવણાદહાસીઃ । શ્રુતસ્ય કિં તત્સદૃશં કુલસ્ય ॥

૮. અક્ષ-ત્વદ્ય=અક્ષ-હંદ્રિયો, તથા ત્વદ્ય; અને અક્ષ-પાસાની
રમત-નું ત્વદ્ય-રહસ્ય. ૯. કન્યા જલ ઉપર નિર્વાહ કરતી; પૃથ્વી
જલથી ભરેલી. ૧૦. માત્રા=દ્રવ્યાદિક. યતિ-ગણ=મુનિજન. આર્યા સાથે
લેતાં અર્થ ૨૫૪ છે. ૧૧. અચલ=પર્વત; અજો નહિ એવું—ચિત્રનું સ્થાન.

અહંકાર તથા મત્સર રહિત હતી. આકૃતિ તેની અતૈકિક હતી. અને દિવ્ય સ્વરૂપને લીધે વય કળી શકાતી ન હતી તે છતાં પણ જાણે લગભગ અરાઠ વર્ષની હોય એવી તે દેખાતી હતી.

તે કન્યાને જોતાંજ નીચે ઉતરી પડી, વૃક્ષની શાખાએ અથ્ર ખાંધી. ભગવાન્ ભવાનીપતિની પાસે જઈને ભક્તિથી પ્રણામ કરી કુમાર તેજ દિવ્ય યુવતીની સામે, નિમેષ વિના, નિશ્ચલ દૃષ્ટિથી, ફરીને જોવા લાગ્યો. તેની રૂપ-સંપત્તિ, ક્ષાન્તિ અને શાન્તિ વડે વિસ્મય પામીને તે વિચારમાં પડ્યો કે અહો ! જગત્માં પ્રાણિયોને કેવા કેવા અકલિત ભિન્ન ભિન્ન વૃત્તાન્ત આવી ખનેછે ! મૃગયામાં મૃગયામાં અકસ્માત્ કિન્નર-મિથુનને નિર્દયક અનુસરતાં મેં આ અતિમનોહર, માનવીઓને અગમ્ય, અને દિવ્ય જનોનેજ ફરવા યોગ્ય પ્રદેશ જોયો ! વળી અહીં પાણી શોધતાં શોધતાં મેં, સિદ્ધ પુરુષો જેના જલનો ઉપયોગ કરેછે એવું, તૃદય-હારી સરોવર દીઠું ! તેને તીરે સુતે સુતે અમાનુષ ગીત સાંભળ્યું ! અને તેને અનુસરવાથી આ દિવ્ય કન્યા જેનું દર્શન મનુષ્ય લોકને દુર્લભ છે તે જોઈ !!—આ દિવ્ય છે એમાં તો કંઈ સંશયજ નથી; કેમકે એની આકૃતિજ કહી આપે છે કે એ માનુષ-વર્ગમાં ઉત્પન્ન થયેલી ન હોય. વળી આવા ગંધર્વ-ગીત-ધ્વનિની (પણ) ઉત્પત્તિ મર્ત્ય લોકમાં ક્યાંથી હોય ? માટે જો આ મહારા દૃષ્ટિ-ગોચર-માંથી સહસા ખસી ન જાય, કે કેલાસ-શિખર ઉપર ચઢી ન જાય, અથવા ગગનમાં ઉડી ન જાય તો હું એની પાસે જઈને ખધું પૂછી લઉં કે તમે કાણ છો, તમારું નામ શું, અને શા સાથે તમે યુવાવસ્થામાં આ વ્રત ગ્રહણ કર્યુંછે. આ સર્વ અતિ આશ્ચર્યકારક છે.—એવો નિશ્ચય કરીને તે એજ નાના રક્તિક-મંડપની અંદર ખીળી એક સ્તંભને ટેકા દઈને, ગાયનની સમાપ્તિની રાહ જોતો ખેઠો.

પછી ગીતને અંતે વીણા બંધ કરીને, શાન્ત પડેલા મધુકરના મધુર ગુંજારવાળી કુમુદિની જેવી તે કન્યા ઉઠી, પ્રદક્ષિણા કરી, મહાદેવને પ્રણામ કરી, પાછી વળી, સ્વભાવથીજ ચેત તથા તપઃપ્રભાવથી પ્રગલ્ભ થયેલી પોતાની દૃષ્ટિવડે જાણે ચંદ્રાપીડને આશ્વાસન કરતી હોય, પુણ્ય વડે જાણે સ્પર્શ કરતી હોય, તીર્થ-જલવડે સ્નાન કરાવતી હોય, તપવડે પાવન કરતી હોય, શુદ્ધ કરતી હોય, વરદાન આપતી હોય, અને પવિત્ર કરતી હોય તેમ કહેવા લાગી કે—ભલે પધાર્યા. આપ મહાભાગનાં પગલાં

આ ભૂમિમાં ક્યાંથી ? ચાલો ઉઠો, મ્હારો અતિથિ-સત્કાર સ્વીકારો.—
તેના આ શબ્દ સાંભળી, માત્ર સંભાષણથીજ પોતે અનુગૃહીત થયો.
એમ માની રાજપુત્ર ઉઠ્યો, અને ભક્તિપૂર્વક પ્રણામ કરી,—જેવી ભગ-
વતીની આજ્ઞા,—એમ વિનય સહિત પ્રત્યુત્તર દઈ, શિષ્યની પેઠે, તે જતી
હતી તેની પછવાડે પછવાડે ચાલ્યો.

વળી જતાં જતાં એને વિચાર આવ્યો કે ખરે ! મને દેખીને એ
અન્તર્હિત તો ન થઈ ગઈ; તેથી હવે કુતૂહલને લીધે પ્રશ્ન કરવાની આજ્ઞા
મ્હારા હૃદયમાં રિથર થઈ. તપસ્વી જનને દુર્લભ આવા દિવ્ય રૂપવાળી
છતાં પણ એણે જે મને અતિશય સંમાનપૂર્વક સત્કાર-પુદ્ધિ દર્શાવી તે
ઉપરથી મને લાગે છે કે હું એને જે પ્રાર્થના કરીશ તો એ પોતાનો સર્વ
વૃત્તાન્ત કહી દેશે ખરી.—એમ વિચારતે વિચારતે આશરે સોએક
પગલાં ભર્યાં એટલે એક ગુહા તેની નજરે પડી. તેના આગલા ભાગમાં
દિવસે પણ જાણે રાત્રિના દેખાવ આપતાં, નિરંતર ઉગેલાં તમાલ-વૃક્ષોએ
અંધકાર પ્રસારી દીધો હતો. પ્રકુલ પુષ્પથી ભરેલી લતા-કુંજોમાં મંદ મંદ
ફૂજન કરતા મદમત્ત મધુકરોનો ગુંગાર, તેને ચારે છેડે વ્યાપી રહ્યો હતો.
જેત શિલાતલના પ્રતિઘાતને લીધે ઉછળવાથી ફેનમય થયેલાં, અતિ દૂર
પડતાં પાણીના, ઉંચાં ઉંચાં ખડકોવડે ભેદાતા, મ્હોટો ધૂધવાટ કરતા,
અને ઝાકળની કંડી ફરફરેના ચારે પાસે ધર્પાદ વર્ષાવતા વેહુળાથી ત્યાં બધે
ધ્રુમસ ધ્રુમસ વ્યાપી જતો હતો. હિમ-હાર જેવાં, અને હર-હારય જેવાં
ધવલ, અને પાસથી ઝરતાં ઝરણુને લીધે, તેના દ્વાર ઉપર જાણે હાલતાં ચા-
મર લટકાવ્યાં હોય એમ દેખાવું હતું ! તેની અંદર કેટલાંક મણિમય કમંડલ
મુકેલાં હતાં. એક સ્થલે તે યોગિનીને પેહરવાનું વસ્ત્ર લટકાવેલું હતું.
એક ખીંટીને છેડે નાલિયેરીના વલ્કલના બે સ્વચ્છ ઉપાનહ ભરવેલા
હતા. અંગ ઉપરથી મ્હોટેલી ભસ્મને લીધે ધૂસર થયેલું વલ્કલ-શયન
એક ભાગમાં પાયરેલું હતું. ટાંકણાવડે કાતરી કાઢેલું, અંદ્રમંડલ જેવું એક
શંખમય ભિક્ષા-પાત્ર ત્યાં રાખેલું હતું. અને ભસ્મ ભરેલું એક તુંખીપાત્ર
તેની પાસેજ મુકેલું હતું. એ ગુહાના દારપાસે અંદ્રાગીડ એક શિલાતલ
ઉપર બેઠો, અને પેલી કન્યાને તે વલ્કલ-શયનના ઉશીસાપાસે વીણા મુકી,
પત્રપુટવડે ઝરામાંથી અર્ધ-જલ લઈ આવતી જોઈને કહેવા લાગ્યો કે—
ભગવતિ ! બહુ થયું, બહુ થયું ! શું કરવા આપ આટલો બધો અમ
લોહો ? આ તો બહુ કૃપા થઈ. હવે ક્ષમા કરો. આ અત્યાદર જવા દો.

સર્વ-પાપ-ક્ષયકારી, આપનું માત્ર દર્શનજ અઘ-મર્ષણની' પેઠે પવિત્ર કરી શકે એમ છે માટે આ સધળું રહેવા દો.—એટલું કહેવા છતાં પણ જ્યારે એણે બહુ આગ્રહ કરવા માંડ્યો ત્યારે કુમારે અતિનત્રતાપૂર્વક તેના સર્વ અતિથિ-સત્કારનો માનસહિત સ્વીકાર કર્યો.

અતિથિ-પૂજન કરીને એક ખીજા શિલાતલ ઉપર બેસી, જરા વાર શાન્ત રહી, તે દિવ્ય કન્યાએ જ્યારે રાજપુત્રને તેનો વૃત્તાન્ત અનુક્રમે પૂછ્યો ત્યારે તેણે દિગ્વિજયથી આરંભીને કિન્નર-મિથુનને અનુસરતાં ત્યાં આવી ચઢ્યા સુધીની પોતાની સર્વ વાત તેને કહી. તે વૃત્તાન્ત સાંભળી એ કન્યા ઉઠી, અને પોતાનું ભિક્ષાપાત્ર લઈ પેલાં દેવાલયનાં વૃક્ષોની નીચે ફરવા લાગી. ત્યાં થોડીજ વારમાં એનું પાત્ર, સહજ પડેલાં ફલથી ભરાઈ ગયું એટલે પાછાં આવીને એ ફલનો આહાર કરવાનું એણે ચંદ્રાપીડને કહ્યું. એ સમયે કુમારને વિચાર થયો કે ખરેખર, તપને કંઈજ અસાધ્ય નથી ! જ્યારે અચેતન વનસ્પતિયો પણ સચેતનની પેઠે આ ભગવતીને ફલ અર્પણ કરીને પોતાના ઉપર અનુગ્રહ ઉત્પન્ન કરાવેછે ત્યારે પછી એથી ખીજું વધારે આશ્ચર્ય તે શું હોય ? આ તો મેં એક અદૃષ્ટપૂર્વ વિચિત્રતા જોઈ.—એમ અધિક અધિક વિસ્મય પામતો તે ઉઠ્યો, અને (જઈને) ઇન્દ્રા-યુધને ત્યાંજ લઈ આવી, પર્યાણ ઉતારી, તેને જરા દૂર બાંધીને પોતે ઝરણના જલમાં સ્નાન કરી આવ્યો. ત્યાર પછી, અમૃત-રસ જેવાં મધુર પેલાં ફલ ખાઈ, હિમ જેવું શીતલ, પ્રવાહનું નીર પીને મુખ-પ્રક્ષાલન કરી, તે, જ્યાં સુધી પેલી કન્યા પણ જલ-ફલ-મૂલનો આહાર કરી રહી ત્યાં સુધી એકાન્તે રહ્યો.

એ પ્રકારે જમીને, સંધ્યાકાળને ઉચિત સર્વ ક્રિયા કરી રહી, જ્યારે તે દિવ્ય કન્યા એક શિલાતલ ઉપર નિરાંતે બેઠી ત્યારે ધીરે ધીરે તેની પાસે જઈ, જરા દૂર બેસી, ચંદ્રાપીડ થોડી વાર પછી વિનય સહિત કહેવા લાગ્યો કે:—ભગવતિ ! તમારા પ્રસાદની પ્રાપ્તિથી વૃદ્ધિ પામેલા કુતૂહલને લીધે આકુલ થયેલી, મનુષ્યજાતિને મુલભ લઘુતા, મહારી ઈચ્છા ઉપરાંત પણ મને ખલાત્કારે (કંઈક) પ્રશ્ન કરવાની પ્રેરણા કરેછે. (તમે જાણોછો કે) અધીર પ્રકૃતિના પુરુષને, પ્રભુનો લેશમાત્ર પ્રસાદ પણ પ્રગલ્ભ બનાવી દેછે; એક સ્થલે સ્વસ્થ કાળ પણ સંવાસ થવાથી પરિચય ઉત્પન્ન થાયછે; અને થોડી થોડી પણ ઉપચાર-વિધિ પ્રણય ઉત્પન્ન કરાવેછે. માટે જો અતિખેદકારક

જેવું કંઈ ન હોય તો તમારી કથા કહેવાનો મને અનુગ્રહ કરો. તમને જોયાં ત્યારથીજ મને આ વિશે મ્હોટું કૌતુક ઉત્પન્ન થયુંછે. તમારા જન્મથી દેવ, ઋષિ, ગંધર્વ, ગુણક કે અમ્સરાઓમાંથી કેાનું કુળ અલંકૃત થયું હશે? આવા કુસુમ જેવા સુકુમાર નવ-યૌવનમાં તમે કેમ વ્રત-ગ્રહણ કર્યું હશે? ક્યાં આ વય? ક્યાં આ આકૃતિ? ક્યાં આ અતિશય લાવણ્ય? અને ક્યાં આ ઇન્દ્રિયોનો નિગ્રહ? આ સર્વ મને અદ્ભુત જેવું લાગેછે. શા કારણ તમે અનેક સિદ્ધ-સાધ્યથી ભરેલા, સુર-લોકમાં સુલભ દિવ્યાશ્રમ ત્યજીને આ નિર્માનુષ અરણ્યમાં એકલાં રહ્યાછો? વળી એનાં એજ પંચ મહા-ભૂતનું ખનેલું આ શરીર આટલું બધું ગૌર દેખાયછે એ શું? આવું તો મેં પૂર્વે કહીં જોયું એ નથી અથવા સાંભળ્યું પણ નથી. માટે (કૃપા કરી) મ્હારે આ કૌતુક શમાવો અને સર્વ વાત વિદિત કરો.—ચંદ્રાપીડનાં આ વચન સાંભળી, એ કન્યા કંઈક વિચારમાં પડી હોય એમ થોડી વાર છાતી રહીને નિશ્વાસ મુકી, અંતરની તદ્દય-શુદ્ધિને જાણે બહાર લઈ આવતાં હોય, ઇન્દ્રિયોની સ્વચ્છતાનો જાણે વર્ષાદ વર્ષાવતાં હોય, તપ રૂપી રસનું ઝરણ ઝરાવતાં હોય, તથા લોચનની ધવલતાને પીંગળાવીને પાડતાં હોય એવાં, અતિસ્વચ્છ, નિર્મલ ગાલ ઉપર ટપકતાં, તુટેલા હારનાં મોતીની સમાન ત્વરાથી ગરતાં, હારબંધ નીકળતાં, વહકલથી ઢંકાયેલા સ્તન-શિખર ઉપર જર્જરિત થઈ ઝીણા ઝીણા કણમાં વિખરાતાં, મ્હોટાં મ્હોટાં અશ્રુ-ખિન્દુ પાડીને, જરા આંખ મીચી, નિઃશબ્દ સ્થન કરવા લાગી.

તેને રોતી જોઈને ચંદ્રાપીડને તત્કાળ વિચાર થયો કે અહો! અ-ચિન્તિત વિપત્તિનું નિવારણ કેવું દુષ્કર છે!—આની સર્વોત્કૃષ્ટ આકૃતિને પણ તે પોતાને વશ કર્યા વિના રહેતી નથી! સર્વથા, જેને શરીર છે તેને પરિ-તાપનો સ્પર્શ નથી થતો એમ નથી; (સુખ-દુઃખાદિ) દ્વંદ્વની પ્રવૃત્તિ બલ-વાન છે. આના અશ્રુપાતથી મ્હારા મનમાં વળી ખીજું એક વધારે મ્હોટું કૌતુક ઉત્પન્ન થયું કે જેમ સુદ્ર વજ્રપાતથી પૃથ્વી ચલિત થાય નહિ તેમ આની આકૃતિયો કંઈ જેવા તેવા કારણથી શોકને અધીન થાય નહિ.—એવી રીતે એને કુતૂહલ વધતું ગયું; અને પોતેજ તે શોક-સ્મરણનો હેતુ હતો એમ જાણી, પોતાને અપરાધી જેવો ગણી, ઉઠીને તે, ઝરણમાંથી પોરા ભરીને તેનું મુખ ધોવાને જલ લઈ આવ્યો. પેલી કન્યાની આંખોમાંથી

૧. સિદ્ધ અને સાધ્ય એ બંને ભુવલોકમાં વસનાર દેવ-ભેદ છે.

૨. એવાં અશ્રુખિન્દુ પાડીને વિ.

ચોધાર આંસુ વહેતાં હતાં તોપણ રાજકુમારનું માન રાખી, તે, અંદરથી જરા સાલ થયેલાં પોતાનાં લોચન ઘાઈ, વલકલના છેડાથી પોતાનું મુખ દહોઈને, દીર્ઘ તથા ઉણુ નિઘાસ મુકતી મુકતી એને ધીમે ધીમે કહેવા લાગી કે:— રાજપુત્ર! મહારા જેવી અતિકૂર હૃદયવાળી, મંદ ભાગ્યની અને પાપી સ્ત્રીએ જન્મથીજ વૈરાગ્ય ગ્રહણ કર્યોનો અગ્રવણીય વૃત્તાન્ત શ્રવણ કીધાથી શું ફલ થવાનું છે? તોપણ જો તમને મહોટી જિજ્ઞાસા હોય તો હું કહું; સાંભળો.—

એતો આપ—કલ્યાણની ઈચ્છા રાખનાર—ના સાંભળવામાં ધણું કરીને આલુંજ હરો કે દેવલોકમાં અપ્સરા નામની કન્યાઓ રહેછે. તેમનાં જે ચૌદ કુળ છે તેમાંનું એક ભગવાન્ યજ્ઞાના મનમાંથી ઉત્પન્ન થયેલું છે; ખીજું ચાર વેદમાંથી; ત્રીજું અભિમાંથી; ચોથું પવનમાંથી; પાંચમું મથન થતા અમૃતમાંથી; છઠું જલમાંથી; સાતમું સૂર્ય-કિરણમાંથી; આઠમું ચંદ્ર-મયૂખમાંથી; નવમું ભૂમિમાંથી; દશમું જીજ્ઞણિયોમાંથી; અગિયારમું મૃત્યુમાંથી; પારમું કામદેવમાંથી; અને પાકીનાં બે, દક્ષ પ્રજાપતિની ધણી કન્યાઓમાં મુનિ અને અરિષ્ટા નામની જે બે હતી તેમના, ગંધર્વ સાથે થયેલા સમાગમથી ઉત્પન્ન થયેલાં છે. એવી રીતે એ ચૌદ કુળ થયાં. હવે ગંધર્વોમાં જે દક્ષ-કન્યાઓવડે બે કુળ થયાં તેમાં ચિત્ર-સેનાદિ પંદર ભાઈઓથી ગુણમાં ચઢતા, ચિત્રરથ નામના સોળમા મુનિ-તનય ઉત્પન્ન થયા. એમનું પરાક્રમ ત્રણે ભુવનમાં પ્રખ્યાત થયેલું છે; સર્વ દેવલોકની મુકુટ-માલા જેનાં ચરણ-કમલનું વંદન કરેછે એવા ભગવાન્ ઇંદ્રે પોતાના મિત્ર કહીને એમનો પ્રભાવ અતિશય વધારી દીધોછે; અને ખાલપણમાંથીજ એમણે ખડ્ગના કિરણથી શ્યામ પડતા પોતાના ભુજવડે સર્વ ગંધર્વોના અધિપતિની પદ્મી મેળવી છે. અહીંથી જરા દૂર, આ ભારત દેશની ઉત્તરે, પાસેના કિંપુરુષ દેશમાં હેમકૂટ નામે જે વર્ષ-પર્વત છે^૧ ત્યાં એ વસેછે, અને એમના ભુજ-યુગની છાયા નીચે અનેક લક્ષ ગંધર્વો પણ ત્યાં રહેછે. ચૈત્રરથ નામનું આ અતિ મનોહર અરણ્ય એમણેજ ખનાવેલું છે. અચ્છોદ નામનું આ મહોટું સરોવર એમણેજ ખોદાવેલું છે; અને આ ભગવાન્ ભવાનીપતિનું સ્થાપન પણ એમણેજ કરેલું છે. પેલા ખીજા ગંધર્વ-કુલમાં અરિષ્ટાના ગુંબુરુ વિગેરે છ પુત્રોમાં હંસ નામ-

૧. વર્ષ પર્વત-જી. પૃ. ૧૨૩ નો. ૯. તેમાં હેમકૂટ હિમાલયની ઉત્તર આવેલો છે, અને તેની સાથેજ કિંપુરુષ દેશની સીમા ખતાવેછે એમ કહેલું છે.

ના જગદ્-વિદિત, જયેષ્ઠ ગંધર્વ-પુત્ર થયા; તેમને ગંધર્વ-રાજ ચિત્રચેજ અભિષેક કરીને ખાલપણમાંજ (તે કુળનું) રાજ્ય-પદ આપ્યું. અસંખ્ય ગંધર્વ-સૈન્ય રૂપી પરિવાર સહિત એ પણ તેજ પર્વત ઉપર વાસ કરેછે. ચંદ્ર-મયૂખમાંથી જે અપ્સરાઓનું કુળ ઉત્પન્ન થયું તેમાં, કિરણ સાથે-જ ગળેલા, ચંદ્રની સર્વ કલાઓના સંપૂર્ણ લાવણ્યથીજ જાણે ધડી હોય એવી, ત્રિભુવન-નયનાનંદક, સાક્ષાત્ ખીજીજ જાણે ગૌરી હોય એવી, ગૌરી નામે, ચંદ્ર-કિરણ જેવાજ ચેત વર્ણની કન્યા ઉત્પન્ન થઈ; અને સ્વર્ગ-ગંગાને જેમ ક્ષીરસાગરે તેમ તેને દ્વિતીય ગંધર્વ-કુલના અધિપતિ હંસે પોતાની પ્રિય પત્ની કરી. ભગવાન્ કુસુમાયુધને પરણવાથી જેમ રતિને, અને શરત્સમય સાથે યુક્ત થયાથી જેમ કમલિનીને, તેમ હંસ સાથે સંયોગ થવાથી ગૌરીને પણ સદૃશ સમાગમ વડે ઉત્પન્ન થતો અતિ મહાન્ પ્રમોદ થયો, અને એમના અખિલ અંતઃપુરમાં એને પ્રધાન-પદ પ્રાપ્ત થયું.

એ બંને મહાત્માને કેવલ શોકાતુરજ કરવાને હું આવી વિલક્ષણ, અનેક સહસ્ત્ર દુઃખનું પાત્ર, એકજ પુત્રી ઉત્પન્ન થઈ ! મહારા પિતાને પૂર્વે કંઈ નહિ હોવાથી મહારા જન્મ-સમયે તેમણે પુત્ર-જન્મ કરતાં પણ અધિક ઉત્સવ કર્યો. દશ દિવસ થયા એટલે યથાયોગ્ય ક્રિયા કરીને, તેમણે મહાઈ ‘ મહાચેતા ’ એવું યથાર્થજ નામ પાડ્યું. પછી હું ખાલ-પણમાં વીણાની સમાન મધુર મધુર બોલતી, અને એક ગંધર્વના બોળા-માંથી ખીજના બોળામાં જતી; એવી રીતે મેં, રનેહ શું, શોક શું, અને દુઃખ શું એનું કેવલ અસાન હોવાથી મનોહર લાગતી મહારી ખાલ્યાવસ્થા પિતાને મંદિર ગાળી. ત્યારપછી અનુક્રમે, વસંતમાં જેમ ચૈત્રમાસ, ચૈત્ર-માસમાં જેમ નવ-પક્ષવ, નવ-પક્ષવમાં જેમ કુસુમ, કુસુમમાં જેમ મધુ-કર, અને મધુકરમાં જેમ મદ (પ્રવેશ કરે) તેમ મહારા શરીરમાં નવ-યોવને પ્રવેશ કીધો.

એક સમયે, સકલ જીવલોકને તદ્દયાનંદક ચૈત્રમાસના દિવસોમાં જ્યારે નવાં કમલવન ખીલતાં હતાં; આંખાની કામલ કળિયોનો કલાપ કામાતુરને ઉત્કંઠિત કરતો હતો; મલયાચલની ડંડી પવનની દહેરોથી કામદેવનું ધ્વજ-પટ ફરફરતું હતું; મદમત્ કામિનીઓના મુખમાંથી છાં-ટેલા મધુવડે જ્યારે બકુલ વૃક્ષો પુલકિત થતાં હતાં;^૧ મધુકર-કુલરૂપી કલં-

૧. જુઓ પૃષ્ઠ ૭૯ નોટ ૧. વળી જુઓ વાસવદત્તા પૃ. ૧૩૨-મધુમદમુદિતકામિનીગંઢૂષસીધુસેકપુલકિતબકુલ: ॥

કવડે જ્યારે કાલેયક^૧ કુસુમની કળિયો કાળી પડેલી હતી; અરોઠ વૃક્ષને તાડન કરવાથી જ્યારે યુવતીઓનાં મણિ-નૂપુર સહસ્ર પ્રકારના ઝણઝણાટ કરી મુકતાં હતાં; ઉધડતી કળિયોના સુગંધથી ભેગા મળેલા ભ્રમરોનાં ટોળાંના મધુર ગુંગરને લીધે જ્યારે આમ્રવૃક્ષો મનોહર લાગતાં હતાં; અવિરલ કુસુમ-ધૂલિ^૨ રૂપી રેતીના પુલિનથી જ્યારે ધરાતલ ધવલ દેખાતું હતું; મધુમદથી મત્ત થયેલા મધુકર-ગણ જ્યારે લતાઓ રૂપી હિંદોળા ઉપર હીંચતા હતા; પ્રકુલ પલ્લવથી છવાઈ ગયેલી લવચી-લતાઓમાં ભરાતી મત્ત કોકિલાઓ મધુ-કણ ઉરાડી ઉરાડીને જ્યારે ભારે દુર્દિન કરી મુકતી હતી; પ્રોષિત-ભર્તૃકાઓના જીવ હરવામાં હર્ષ પામતા પુષ્પ-ખાણુ ચઢાવેલા ચાપનો ટંકાર સાંભળી, ભયથી પ્રવાસીઓનાં હૃદય કાઠી જઈ (તેમાંથી વહેતા) સ્થિરવડે જ્યારે માર્ગ ખધા પલળી જતા હતા; અહ-નિશ પડતાં કામદેવનાં શર-પત્રના^૩ સુસવાટાથી જ્યારે સર્વે દિશાઓ ખધિર થઈ જતી હતી; દિવસે પણ જ્યારે અંતર્માં મદન-રાગ પ્રસરવાથી અંધ ખનેડી અભિસારિકાઓનાં ટોળાં ઠામ ઠામ દેખાતાં હતાં; અને રતિ-રસ-સાગરના ભારે પૂરથી જ્યારે ખધું છાકમ્છોળ થઈ જતું હતું ત્યારે—હું માતાની સાથે, વસંતને લીધે અધિક શોભતા, વિકસિત અભિ-નવ કમલ, કુમુદ, કુવલય અને કલ્હારવાળા—આ અચ્છેદ સરોવરમાં સ્નાન કરવાને આવી હતી. અને અહીં સ્નાન કરવા આવેલાં પાર્વતીએ તટ-શિખાતલ ઉપર કાઢેલી, ભૃંગરિટ્ટી સહિત^૪ શિવમૂર્તિયો, જેમની આજી-ખાજી રેતીમાં ડબાયેલી કૃશ પદ-પંક્તિથી એમ જણાતું હતું કે ત્યાં મુનિ-જનોએ પ્રણામ કરી પ્રદક્ષિણા કીધેલી હતી, તેમને નમતી નમતી,—આ રહ્યો, ભ્રમરના ભારથી લચી ગયેલાં ગર્ભ-કેસરવાળા જર્જરિત કુસુમ-સમૂહવડે રમણીય લાગતો લતા-મંડપ; આ રહ્યું, કોકિલોએ કળિયો તથા દીંટાંમાં નખાવ્યા પાડેલાં છિદ્રમાંથી ગળતી મધુધારાવાળું, સુપુષ્પિત આમ્ર-વૃક્ષ; આ રહી, મદમત મયૂરોના કલકલથી ઝીંકેને દૂર જતા નાગ-વાળી, શીતલ, અંદન વૃક્ષની હાર; વિકસિત પુષ્પ-સમૂહ પડવાથી, વન-દેવતાએ ઝુલાવ્યોછે એમ સૂચવતો, આ રહ્યો, સુંદર લત-ઓનો હિંદોળો; પુષ્કલ પુષ્પ-પરાગમાં હુંડાં પડેલાં, કલહંસનાં પગલાંવાળું, આ રહ્યું અતિ

૧. તે નામનું પૂલ. ૨ કુસુમ-ધૂલિ અથવા પુષ્પ-પરાગ=પૂલની રજ. (Pollen.) ૩. પત્ર=ખાણનાં પીછાં. ૪. ભૃંગરિટ્ટી=તે નામનો શિવનો અનુચર.

રમણીય, તીર ઉપરનું વૃક્ષતલ,—એમ (કહેતી કહેતી,) સુશોભિત તથા અતિ મનોહર આ પ્રદેશને જોવાના લોભથી આકૃષ્ટ થઈને હું સખીઓ સાથે આમ તેમ ફરતી હતી.

તેવામાં મને એક ભાગમાં, તરતજ, વનપવને આણેલી, અખિલ અરણ્ય પ્રકુલ્લ છતાં પણ ખીન્ન સર્વ પુષ્પોના પરિમલને ઢાંકી દેતી, સર્વત્ર પ્રસરતી, અતિશય સુગંધિ હોવાથી નાસિકાને જાણે લેપન કરતી—તૃપ્ત કરતી—પૂરી નાંખતી, હાંસાતુશીમાં દોડતાં ભ્રમરોનાં ટોળાંથી અનુગત, પૂર્વે નહિ સુંઘેલી, માનુષલોકને અનુચિત, પુષ્પની સુવાસ આપી. એ ક્યાંથી આવી ?—એવું કૌતુક ઉત્પન્ન થવાથી હું, જરા જરા આંખ મીચીને, ભ્રમરીની પેઠે તે કુસુમ-ગંધથી આકૃષ્ટ થઈ, જિસાસાથી ચંચલ ખતી જઈ કેટલાંક પગલાં આગળ ચાલી. આ પ્રમાણે ચાલવાથી વધારે વધારે નીકળતા મણિ-તૂપુરના ઝંકારે કરીને સરોવરમાંથી કલહંસ દોડી આવવા લાગ્યા ; અને (જોઈશું તો) મહાદેવના નયનમાંથી પ્રકટેલા અમિયે ખાળી નાંખેલા રતિ-પતિના શોકમાં ઘ્રસ્ત થઈ જઈને તપશ્ચર્યા કરતા વસંત જેવો,—આખા મંડલની પ્રાપ્તિને અર્થે વ્રત-ગ્રહણ કરીને આવેલા, શિવ-મસ્તક ઉપરના ચંદ્ર જેવો^૧, તથા ઉમાપતિને વશ કરવા સારૂ નિયમ-ગ્રહણ કરનાર મકરકેતુ જેવો, મેં, રનાન કરવા આ-વેલો એક અતિ મનોહર મુનિ-કુમોર દોડા. તેની અભિતેજસ્વિતાને લીધે તે જાણે ચમકતી વીજળિયોના પંજરમાં હોય, ગ્રીષ્મકાળનાં સૂર્ય-મંડલના ઉદરમાં પેડા હોય કે અભિ-જ્વાલાઓની મધ્યે ઉભો હોય એવો દેખાતો હતો ! દેહમાંથી નીકળતી, દીપ-પ્રકાશ જેવી ખીળી, અતિશય પ્રભાવે તે પ્રદેશનાં વનને ખીણાં ખીણાં કરી દઈને તેને જાણે એ કનકમય ખનાવી દેતો હતો ! તેની જટા ગોરોચનાના રસમાં ખોળેલા મંગલસૂત્ર જેવી સુકુમાર અને ખીળી હતી. પુણ્ય-પતાકા જેવી લાગતી ભસ્મ-લલાટિકા^૨ જે, સરસ્વતી-સમાગમની ઉત્કંઠાથી ધ્રાષ્ટેલી ચંદન-લેખા જેવી દેખાતી હતી તે વડે એ, ખાલ-પુલિત-લેખાથી જેમ ગંગા-પ્રવાહ શોભે તેમ શો-ભતો હતો. તેની બૂલતા અનેક શાપના બુકુટિ-ભવન ઉપર તોરણ જેવી પ્રકાશતી હતી. અશ્વ અતિ દીર્ઘ હોવાથી તેણે જાણે લોચનનીજ યુંથેલી

૧. શિવ-મસ્તક ઉપર ચંદ્રની એકજ કળા ખિરાજે છે. પરંતુ ત્યાં તેને ખદલે આખું ખિમ્બજ રાખવાનો મહાદેવ અનુગ્રહ કરે તે સારૂ ચંદ્ર જાણે વ્રત કરતો હોય. ૨. ભસ્મનું ત્રિપૂડ.

માળા પેહેરેલી હતી. જાણે સર્વ હરિણાએ તેનાં ચમુની શોભામાં સં-
વિભાગ આપેલો હતો. તેની નાસિકા લાંબી અને ઊંચી હતી. નવ-
યૌવનનો રાગ જે તેના દૃદ્યમાં (હજી મુખી) પ્રવેશ કરી શક્યો ન હતો
તેથીજ જાણે તેનો અંધર લાલચોળ થયો હતો. તેના મુખ ઉપર શ્મશ્રુ
ઉગી ન હતી તેથી તે, ચોપાસ ફરતી ભ્રમરાવલી રૂપી વલયની શોભાવિના-
ના પાલકમલ જેવું દીસતું હતું ! મદન-ધનુષની પણછનું જાણે ગુંછણું વા-
ળેલું હોય, અથવા તપ રૂપી સરોવરની કમલિનીનું જાણે મૃણાલ હોય
એવું યશોપતિ તેણે ધારણ કર્યું હતું. એક હાથમાં, તેણે નાલસહિત
ખકુલ-ફલના જેવું કમંડલ લીધું હતું, અને બીજામાં, પતિ-વિનાશથી શો-
કાતુર થઈ રુદન કરતી રતિનાં જાણે અમુ-ખિન્દુઓનીજ રચેલી હોય
એવી એક સ્ફટિકમય અક્ષમાલિકા ગ્રહણ કરેલી હતી. તેની નાભિ-મુદ્રા
અનેક વિદ્યા રૂપી નદીઓના સંગમથી થતા જલ-ભ્રમર જેવી શોભતી
હતી ! તેના કૃશ ઉદર ઉપર, આછી આછી, અંજન-રજની લેખા જેવી
જરાક સ્થામ, તથા અંતઃકરણમાંથી સાન (રૂપી પ્રકાશ) કાઢી નાંખેલા
મોહાન્ધકારને ખહાર નીકળવાની પદવી જેવી રોમ-રાજિ આવી રહી હતી.
પોતાના તેજથી સૂર્યને છતીને હરી લીધેલા પરિવેષ-મંડલ જેવો મૌજ-
મેખલાનો દોરો તેના જઘન-ભાગ ઉપર આવી રહ્યો હતો. અને આ-
કાશ-ગંગાના જલમાં ધોયેલું, વૃદ્ધ ચક્રોરનાં લોચન જેવું લાલ, મંદાર
વૃક્ષનું વલ્કલ તેના વચ્ચનું પ્રયોજન સારતું હતું. બ્રહ્મચર્યનો તે જાણે
અલંકાર હતો. ધર્મનું જાણે યૌવન હતો. સરસ્વતીનો જાણે વિલાસ હતો.
સર્વ વિદ્યાઓનો જાણે સ્વયંવર-પતિ હતો, અને સર્વ શ્રુતિયોનો તે જાણે
સંગ્રહ હતો. ગ્રીષ્મ કાળની સમાન તે આષાઢ યુક્ત હતો.^૧ હિમસમ-
યના વનની પેઠે તે પ્રકુલ-પ્રિયંગુ-મંજરી-ગૌર હતો.^૨ વસંતની પેઠે
તેનું મુખ કુસુમ-ધવલ તિલકની ભૂતિથી શોભતું હતું.^૩ અને
તેની પજવાડે સમાન રૂપનો તથા સમાન વયનો એક બીજો ઋષિ-કુમાર
દેવ-પૂજનસાદ પુષ્પ સુંટતો સુંટતો ચાલતો હતો.

૧. આષાઢ=આખરાનો દંડ; તે નામનો માસ. ૨. પ્રિયંગુની મંજરી
જેવો ગૌર કુમાર ; અને તેવડે ગૌર-ચેત-વન. ૩. કુસુમ જેવા ધવલ
તિલકની-ટીલાની, ભૂતિ-વિભૂતિ-થી કુમાર શોભતો. વસંત, કુસુમને લીધે
ધવલ થયેલા તિલક નામના છોડની ભૂતિ-કાન્તિ-થી. મુખ=મોં; અને
અગ્રભાગ.

વળી એ મુનિકુમારે કાને પેહેરેલી, કાઈ નવીજ જાતની, અમૃતપિન્દુ પાડતી, એક કુસુમ-મંજરી મેં જોઈ, જે વસંત-દર્શનથી આનંદ પામેલી વનશ્રીની સ્મિત-પ્રભા જેવી, મલય-પવનને વધાવવા સાડ વસંતે છાટેલી લાળજ્વલિ જેવી, કુસુમ-લક્ષ્મીની યૌવન-લીલા જેવી, રતિને સુરતઅમથી થયેલા સ્વેદ-જલ-કણુની હાર જેવી, મદન-ગજની ધ્વજ-ચિન્હરૂપ આમર-પિરિછકા જેવી, ભ્રમરરૂપી કામુકની અભિસારિકા જેવી, અને કૃતિકા નક્ષત્રના તારાગણ જેવી શોભતી હતી. ખીજાં સર્વ પુખ્તનાં સુવાસને ઢાંકી દેતો આ પરિમલ એનોજ હશે એમ મનમાં નિશ્ચય કરીને તે યુવાન મુનિની સામું જોતી જોતી હું વિચારમાં પડી કે—અહો ! વિધાતાપાસે અતિશય રૂપ-સંપત્તિ આપવાનાં સાધનનો ભંડાર અપૂરજ છે ! કેમ જે એણે આખા ત્રિભુવનના રૂપ કરતાં અદ્ભુત રૂપ આપીને ભગવાન કામ-દેવને ઉત્પન્ન કર્યા છતાં પણ, તેના કરતાં ચઢતી કાન્તિવાળો વળી આ મુનિ-માયામય ખીજો પંચપાણુ ખનાવ્યો !! મને લાગે છે કે બ્રહ્માએ અપ્પિલ જગત્ને નયનાનંદક ચંદ્રપિમ્પ રચતાં, તથા લક્ષ્મીનાં લીલા-ગૃહ કમલ ઉત્પન્ન કરતાં, આ કુમારના વદનનો આકાર ધડવામાં કુશલ થવા સાડ પેહેલેથી અભ્યાસજ કરી મુક્યો હશે ? નહિ તો સદૃશ વસ્તુ રચવાનું શું કારણ ? વળી એવું જે કહેવાય છે કે કૃણુપક્ષમાં ક્ષય પામતા ચંદ્રની સકલ કલાઓનું સુપુત્ર નામના કિરણવડે સૂર્ય પાન કરે છે તે અસંભવ છે; એ તો પછીએ ખરેખર આનાજ શરીરમાં પ્રવેશ કરે છે.—નહિ તો રૂપનું હરણ કરતી, કલેશથી ભરપૂર તપશ્ચર્યા કરનારનું આવાું લાવણ્ય ક્યાંથી હોય ?—એમ હું ચિન્તન કરતી હતી એટલામાં તો, વસન્ત-સમયનો મદ જેમ ભ્રમરીને તેમ, ગુણુ દોષ નહિ જોતાં કેવલ રૂપનોજ પક્ષપાત કરતા, નવયૌવન-સુલભ મદને, મને પરવશ ખનાવી દીધી.

(તેણે કરીને) દીર્ઘ શ્વાસ મુકતી મુકતી હું,—નિમેષ રહિત, જરા જરા મીચેલી, વાંકી અને અત્તિ ચંચલ કીકાને લીધે અંદરથી વિચિત્ર દેખાતી મ્હારી જમણી આંખવડે જાણે ઉમંગથી તેનું પાન કરતી હોઈ, તેની પાસે કંઈ માગતી હોઈ, હું ત્હારે અધીન છું એમ કહેતી હોઈ, સામે રહીને

૧. મુનિ-કુમારનું વદન ચંદ્ર તથા કમલ જેવું તો હતું પણ તેમનાથી જરા અધિક સુંદર હતું એમ દર્શાવવા સાડ કવિ સંભાવના કરે છે કે એ વદન ધડવા સાડ બ્રહ્માએ ચંદ્ર-કમલ રૂપી નમુનાજ પેહેલા તૈયાર કર્યા હશે, અને પછી તેમાં સુધારો કરી એનું વદન ધડવું હશે !!

મહારા હૃદયનું તેને જાણે અર્પણ કરતી હોઈ, સર્વાત્માથી જાણે તેનામાં પ્રવેશ કરતી હોઈ, તન્મય થઈ જવાને જાણે ઇચ્છતી હોઈ, મદનથી હારીને જાણે રક્ષણને અર્થે તેને શરણ જતી હોઈ, હૃદયમાં મને અવકાશ આપો એવી જાણે તેની યાચના કરતી હોઈ તેમ—તેની સામું ઘણી વાર સુધી જોઈ રહી. અરેરે ! મેં આ કેવું અયોગ્ય, શરમ ભરેલું, કુલિન કુમારીએને અધષ્ટિત કામ આરંભ્યું છે !—એમ જાણવા છતાં મહારી ઇન્દ્રિયોને હું વશ રાખી શકી નહિ; જાણે સ્તબ્ધ થઈ ગઈ હોઈ, ચિત્રેલી હોઈ, કાતરેલી હોઈ, ખાંધેલી હોઈ, મૂર્છામાં હોઈ, અથવા કાઈના હાથમાં હોઈ તેમ, તત્કાલ ઉત્પન્ન થયેલા અવપ્રમ્ભને લીધે સર્વ મહારાં અવયવ નિશ્ચલ થઈ ગયાં; અને કહ્યા શીખવ્યા વિનાના, કહેવાય નહિ એવા, કેવલ મને પોતાને જ જાણાતા (કાઈકે ભાવે) કે કાણ જાણે તેના અતિશય રૂપે, કાણ જાણે મહારા મને, કાણ જાણે મદને, કે નવ-યૌવને, કે અનુરાગે કે કાણ જાણે કાણે એ શીખવ્યું તે મને સમજાતું નથી.

મહારી ઇન્દ્રિયો મને ઉચકીને તેની પાસે જાણે લઈ જવા લાગી; આગળથી હૃદય જાણે મને આકર્ષણ કરવા લાગ્યું; અને પાછળથી મુખમાણ જાણે પ્રેરણા કરવા લાગ્યો:—એવી અવસ્થામાં મેં મહારા નિઃપ્રયત્ન આત્માને મહા કષ્ટથી વારી રાખ્યો. પછી તરતજ, મદનને જાણે અંદર અવકાશ આપવાને પ્રસરતા હોય તેમ મહારા (શરીર) માંથી શ્વાસ-પવન બહાર વાવા લાગ્યા. હૃદયમાં અભિલાષ ઉત્પન્ન થયો છે—એવું જાણે કહેવા માગતાં હોય તેમ, સ્તન-યુગનાં મુખ કંપવા લાગ્યાં. સ્વેદ-ખિન્ડુની લેખાથી જાણે ઘોવાઈ જતી હોય તેમ લજ્જા ગળવા લાગી. મકરંધવજના તીક્ષ્ણ શર-પ્રહારથી જાણે ત્રાસ પામતી હોય તેમ ગાત્ર-ચષ્ટિ ધ્રુજવા લાગી. તેનું અતિશય રૂપ નિહાળવાના જાણે કુતૂહલને લીધે, આલિંગવાને તલપી રહેલાં અવયવોમાંથી રોમાઘ્ગમ થવા લાગ્યો. અને સ્વેદ-સલિલવડે નિઃશેષ ઘોવાઈ જઈને જાણે ભરણમાંથીજ રાગે મહારા હૃદયમાં પ્રવેશ કીધો.^૧

૧. ખરા અંતઃકરણથી, અથવા પરિપૂર્ણ રીતે.

૨. આ કેકાણે, સ્ત્રીએને કામથી ઉત્પન્ન થતા કેટલાકે સાત્વિકભાવ બર્ણવેલા છે જેવા કે સ્વેદ, રોમાઘ્ગ્ય, વેપથુ વિ.—

સ્તંભઃ સ્વેદોથ રોમાઘ્ગ્યઃ સ્વરમ્ભોઽથ વેપથુઃ ।

વૈવર્ણ્યમ્ભુ પ્રલય ઇત્યષ્ટૌ સાત્વિકા મતાઃ ॥

વળી મને વિચાર થવા લાગ્યો કે-આવો શાન્ત પ્રકૃતિનો પુરુષ જોણે સુરત-સમાગમ દૂર કરેલો છે તેના ઉપર મને (જાહેમાં) નાંખતાં આ અનાય મદને કેવું અયોગ્ય કર્મ આચર્યું છે ? ખરેખર, સ્ત્રીજનનું દૃઢ્ય એવું તો અતિમૂઢ છે કે અનુરાગના વિષયની યોગ્યતાનો પણ વિચાર કરી શકતું નથી ! ક્યાં આ ઝગઝગતું તેજ તથા તપનું ધામ, અને ક્યાં પ્રાકૃત જનને પ્રિય, મકરકેતુની ચેષ્ટા !! નફી, આ કુમાર પોતાના મનમાં, મને મદન-વિડમ્બિત જોઈને હસતો હશે. વળી આ પણ વિચિત્ર જ છે કે હું આટલું આટલું જાણું છું તે છતાં મ્હારો વિકાર દૂર કરી શકતી નથી ! ખીછ ધણીએ કન્યાઓ લગ્ન ત્યજીને પોતે પોતાના પતિયો પાસે ગઈ હશે; ધણી નારીઓને આ અવિનયિ મકરલાંછને ઉન્મત્ત કરી હશે-પરંતુ મ્હારી પેઠે તો કાઈનેએ નહિ થયું હોય. માત્ર આકારજ જોયાથી આકુલ બાકુલ બની જઈને એકજ ક્ષણમાં મ્હારું અંતઃકરણ કેમ આમ પરવશ થઈ ગયું હશે ? કામને દુર્નિવાર્ય કરનાર તો કાળ અને ગુણ છે ! ત્યારે હવે, જ્યાંસુધી હું સચેતન છું, અને જ્યાંસુધી એણે મ્હારામાં મદન-દુર્વિકારની લઘુતા સ્પષ્ટ જોઈ નથી તેટલામાંજ ઉચિત છે કે આ પ્રદેશમાંથી મ્હારે જતાં રહેવું. મુનિજનને કાપાયમાન થવું કંઈ દુર્લભ નથી; વખત છે, આણુગમતો આવો મોહ-વિકાર મ્હારામાં જોઈને ક્રોધથી એ મને શાપ પણ દઈ બેસે !—એમ વિચારી મને પાછાં ફરવાની ઈચ્છા થઈ, અને આવા સત્પુરુષોનું તો સર્વ જનોએ પૂજન કરવું જોઈએ એમ જાણી એના વદન તરફ દૃષ્ટિ ફેરવી, અચલિત પદ્મ-માલા સહિત, ગાલ ઉપરથી જરા હંચા થઈ ખસી ગયેલા કર્ણ-પદ્મવ સહિત, કેશની ચંચલ લટોને લીધે રૂરૂરતાં કુસુમ-કર્ણપૂર સહિત, તથા સ્કંધ ઉપર લટકતાં મણિકુંડલ સહિત, મેં ભૂમિ ભણી જોયા શિવાય એને પ્રણામ કર્યો.

ભગવાન્ અનંગના અનુલ્લંઘનીય શાસનને લીધે, ચૈત્રમાસની મહોત્પાદક શક્તિને લીધે, તે પ્રદેશની અતિ રમણીયતાને લીધે, નવ-યોવનમાં ભરેલા ખડુ અવિનયને લીધે, ઇન્દ્રિયોની ચંચલ પ્રકૃતિને લીધે, વિષયાભિલાષની દુર્નિવારતાને લીધે, મનોવૃત્તિની ચપલતાને લીધે, અમુક વસ્તુની અમુક ભવિત્યતાને લીધે,—ટુંકામાં, મ્હારા દુર્ભાગ્યને લીધે, અને એ કુમારને એટલો કલેશ સહેવા લખેલો હશે તેને લીધે, મેં પ્રણામ કર્યો કે તરતજ એનું ધૈર્ય મ્હારો વિકાર જોઈને ચલિત થઈ ગયું, અને

પવન જેમ પ્રદીપને તેમ મનમથે એને પણ વિશ્વલ કરી દીધા. તે સમયે તેનામાં પણ, નવા પ્રવિષ્ટ થયેલા મદનને આવકાર આપતો હોય તેમ રોમોદગ્મ થતો દેખાયો. મહારી સમીપ આવવાને નીસરેલા તેના મનને જાણે માર્ગ દર્શાવતા હોય તેમ શ્વાસ આગળ આગળ ચાલવા લાગ્યા. વ્રત-ભંગ થવાની જાણે ભીતિથી, તેના હાથમાંની અક્ષમાલા પ્રકમ્પને લીધે ધ્રુજવા લાગી. તેના ગાલ ઉપર ચ્હોટેલી સ્વેદ-જલકણની હાર, જાણે કર્ણમાં પેહેરેલી ખીજ કુમુદ-મંજરી હોય એવી દેખાવા લાગી. મને જોવાથી થયેલી પ્રીતિને લીધે વિસ્તાર પામેલાં, ઊંચી કીકીવાળાં, અને તે પ્રદેશને પુંડરીકમય હોય એમ દેખાડતાં તેનાં ચક્ષુમાંથી પ્રસરતા,—અકસ્માત્ અચ્છોદ સરોવરના જલમાંથી નીસરીને ગગન ભણી ઉડતા, વિકસિત કુવલય-વન જેવા શોભતા, કિરણથી દશે દિશાઓ સંધાઈ ગઈ.—આવી તેની અતિપ્રકટ વિકૃતિ જોઈને મહારામાં ખમણો કામાવેશ થઈ આવ્યો, અને તે જાણે મહારી અવરથા એવી થઈ ગઈ કે તેનું વર્ણન કરવું (પણ) અયોગ્ય કહેવાય. વળી મને વિચાર થયો કે—અનેક સુરત-સમાગમ રૂપી નૃત્ય-લીલાનો ઉપાધ્યાય કામદેવજ આ સધળા વિલાસ (ખધાંને) શીખવેછે. નહિતો, વિવિધ રસના સમવાય વડે લલિત લાગતાં આવાં કાર્યોમાં જેનું મન પ્રવિષ્ટ નથી એવા આ પુરુષની આ અપરિચિત દૃષ્ટિ કેમ કરીને આમ,—જાણે રતિરસ ઝરાવતી, જાણે અમૃત વર્ષાવતી, જાણે મદથી અર્ધી મીચાયલી, જાણે ખેદથી મંદ પડેલી અને જાણે નિદ્રાથી જડ થયેલી હોય તેમ, આનંદના ભારથી ધીમી તથા અચલ કીકી સહિત ફરતી ફરતી, નિઃશંકપણે ભૂલતાને નચાવી શકે? અને વળી આટલી બધી નિપુણતા એનામાં ક્યાંથી હોય કે એક અક્ષરે ખોલ્યા વિના માત્ર ચક્ષુથીજ, અંતર્ગત દૃઢયાભિલાષ આમ જણાવી શકે?

પછી મને આગળ ચાલવાની ગતિ આવી એટલે, એની સાથેના પેલા ખીજા ઋષિ-કુમારની પાસે જઈને પ્રણામ કરી મેં પૂછ્યું કે—ભગવન્! આ યુવાન મુનિનું નામ શું? એ કોના પુત્ર? કયા વૃક્ષની આ કુમુદ-મંજરી એમણે કણે પેહેરેલી છે? એમાંથી આવતા, અસાધારણ બહેકવાળા, પૂર્વે કદી નહિ સુંઘેલા સુવાસથી મહારા મનમાં એક મ્હોટું કૌતુક ઉત્પન્ન થયું છે.—ત્યારે તે જરા મ્હોં મલકાવીને મને કહેવા લાગ્યો કે—ખાલા! એ પૂછવાનું ત્યારે શું પ્રયોજન છે? પણ જો જિજ્ઞાસા હોય તો કહું; સાંભળ.

સકલ ત્રિભુવનમાં જેમની કીર્તિ વિખ્યાત છે, તપ જેમનું અતિ ઉદાર છે, અને દેવદાનવ તથા સિદ્ધ લોકનાં વૃંદ જેમના ચરણનું વંદન કરેછે એવા ચેતકેતુ નામના એક મહામુનિ દિવ્યલોકમાં વસેછે. એ ભગવાનનું રૂપ અરોધ ત્રિભુવનમાં સુંદર હતું. કુમરના પુત્રની કાન્તિ કરતાં પણ અધિક હતું, અને સુરાસુર લોકની સુંદરીઓને તદ્દયાનંદક હતું. એ એક દિવસ દેવપૂજા સાથે કમલ ચુંટવાને, ઐરાવત હાથીનાં મદનજલ-બિંદુ-થકી બંધાયેલા સેંકડો ચંદ્રાકારથી ભરેલા જલવાળી, તથા હર-હાર્ય જેવા ચેત પ્રવાહવાળી સ્વર્ગ-ગંગામાં ઉતરતા હતા તેવામાં એમને, કમલવનમાં સર્વદા વસનારી, પ્રકુલ સહસ્ર પત્રવાળા પુંડરીકમાં બેઠેલી દેવી લક્ષ્મીએ દીઠા. એમને જોતાં જોતાં, પ્રેમ-મદથી અર્ધા મીણાઈ ગયેલાં તથા આનંદાનુના તરંગથી ચપલ થયેલી કીકીવાળાં લોચનવડે એમના રૂપને સ્વાદ લેતાં લેતાં, અને ખગાસું ખાવાની ઇચ્છાથી ઘ્રોળા થયેલા મુખઉપર હસ્ત-પલ્લવ મુકતાં મુકતાં, લક્ષ્મીના મનમાં કામ-વિકાર ઉત્પન્ન થયો. પરંતુ દર્શનમાત્રથીજ તેને સુરત-સમાગમનું સુખ પ્રાપ્ત થયું તેથી, જે પુંડરીકનું તેણે આસન કયું હતું તેમાં ને તેમાંજ તેનો મનોરથ કૃતાર્થ થયો. તેમાંથી પછી એક કુમારનો જન્મ થયો. અને એને ઉત્સંગમાં લઈને લક્ષ્મી જ્યારે-ભગવન્! આ તમારા પુત્રનું ગ્રહણ કરો-એમ કહી ચેતકેતુને આવી ગઈ ત્યારે એમણે પણ ખાલકને ઉચિત સર્વ ક્રિયાઓ કરીને એનું નામ પુંડરીક પાડ્યું કમકે એની ઉત્પત્તિ પુંડરીકમાંથીજ હતી. પછી એને એમણે વ્રત લેવરાવ્યું અને સર્વ વિદ્યાઓ ભણાવી. તેજ આ છે.

હવે આ જે મંજરી છે તે, દેવ-દાનવોએ ક્ષીરસાગરનું મથન કર્યાથી જે પારિજાત વૃક્ષ નીકળ્યું હતું તેની છે. વ્રત-વિરુદ્ધ એ કેવી રીતે આના શ્રવણમાં આવી છે તે પણ હું કહું. આજ ચતુર્દશી છે માટે કેલાસવાસી ભગવાન્ ભવાનીપતિની પૂજા કરવાને અમે બંને સ્વર્ગમાંથી નંદનવન પાસે થઈને આવતા હતા એટલામાં, -સાક્ષાત્ વસંત-લક્ષ્મીએ જેને પોતાના લલિત હસ્તનો ટેકો આપ્યો હતો, ખડુલ-માલાની જેણે મેખલા પેહેરેલી હતી, પુષ્પ-પલ્લવની યુગેલી તથા જાનુ સુધી લટકતી કંઠ-માલાઓથી જેનું આખું શરીર ઢંકાઈ ગયું હતું, આંખાના નવા અંકુરનું જેણે કર્ણપૂર પેહેરેલું હતું. અને પુષ્પ-મધુ-પાનથી જે મત્ત થયેલી હતી, એથી નંદન-વન-દેવતાએ પહાર આવી, આ પારિજાત પુષ્પની મંજરી આણીને પ્રથામપૂર્વક આને

કહ્યું કે:—ભગવન્! અખિલ ત્રિભુવનને નયનાન્દક આ તમારી આકૃતિને આ અલંકાર ધણોજ ઉચિત છે માટે કૃપા કરીને એનું ગ્રહણ કરો; તમારું કર્ણપૂર થવાના વિલાસની રમૂહા રાખતી આ મંજરીને શ્રવણમાં પેહેરો, અને પારિજાતનો જન્મ સફલ કરો!—વનદેવતાનું આ વચન સાંભળી, પોતાની રૂપ-સ્તુતિથી લજ્જા પામી, નીચી દૃષ્ટિયે, આ કુમાર તો એના અનાદર કરીનેજ ચાલવા લાગ્યો; પણ મેં એને પછવાડે પછવાડે આવતી જોઈને આને કહ્યું કે—ભાઈ! એમાં શો દોષ છે? જે એ પ્રેમથી આપે છે તેનો સ્વીકાર કર. —એટલું કહી આ મંજરી મેં એના શ્રવણમાં એની ઇચ્છા ઉપરાંત ખલાત્કારે પેહેરાવી.

તે ઋષિ-કુમાર જ્યારે આવી રીતે,—પેલો યુવાન્ મુનિ કોણ હતો, એ મંજરી શાની હતી, અને શી રીતે એના શ્રવણમાં આવી હતી એ સર્વ વૃત્તાન્ત યથાસ્થિત વર્ણવી રહ્યો ત્યારે પુંડરીક પોતેજ જરા મંદ મંદ હાસ્ય કરીને મને કહેવા લાગ્યો:—કુતૂહલિનિ! આ પ્રશ્ન કરવાનો શું કરવા ત્યારે શ્રમ લેવો જોઈયે? જે તને આનો સુગંધિ પરિમલ ગમતો હોય તો તુંજ આ મંજરી લે.—એટલું બોલી, મહારી પાસે આવી, તેણે પોતાના કર્ણ-માંથી કાઢીને, મધુર મધુકર-ગુંજારવડે જાણે રતિ-સમાગમની પ્રાર્થના કરતી હોય એવી તે મંજરીને મહારા શ્રવણમાં પેહેરાવી. તેના હસ્ત-સ્પર્શના લોભથી તે ક્ષણે, પારિજાત-પુષ્પ પેહેરવાને સ્થલે મહારૂં તો જાણે ખીચું લદ્દયજ આવીને બેઠું.^૧ મહારા ગાલના સ્પર્શ-સુખથી તેની અંગુલિયો ધ્રુજવા લાગી, તથા હાથમાંથી, લજ્જા સાથે પડી જતી પોતાની અક્ષમાલાને પણ તેણે ઘીડી નહિ.^૨ એ અક્ષમાલા ભૂમિઉપર પડી ન હતી એટલામાં તો મેં ઝીલી લીધી અને એ કુમારની ભુજપાશજ જાણે મહારા કંઠમાં પડી હોય તેમ કંઠગ્રહનું સુખ માની લઈને,^૩ અપૂર્વ હાર-લતાની લીલા દર્શવતી એ માલાને મેં લીલા સહિત મહારા ગળામાં પેહેરી.

૧. અર્થાત્ મહારા લદ્દયની વૃત્તિ બંધી તે તરફ આકૃષ્ટ થઈ. અહીં ખીન્ને પાઠ એવો છે કે—તે ક્ષણે કર્ણપૂર પેહેરવાની જગાએ ખીજ પારિજાતકુસુમ જેવો મને તો રોમોદ્ગમ થયો. ૨. સહોક્તિ અલંકાર. ૩. આવોજ વિચાર (પણ પુરુષમાં) રધુ. સ. ૬. સ્લો. ૮૪ માં દર્શાવ્યો છે.

૩. આવોજ વિચાર (પણ પુરુષમાં) રધુ. સ. ૬. સ્લો. ૮૪ માં દર્શાવ્યો છે.

તયા સ્ત્રજા મંગલપુષ્પમય્યા વિશાલવક્ષઃસ્થલલમ્બયા સઃ ।
અમંસ્ત કંઠાપિત્તવાહુપાશામ્ વિદર્ભરાજાવરજાં વરેણ્યઃ ॥

એ વખતે મને મહારી છત્ર ધરનારીએ કહ્યું:—ભર્તૃદારિકા ! દેવી તો સ્નાન કરી રહ્યાંછે, અને ઘેર જવાનો સમય થવા આગ્યોછે માટે તમે પણ કુખડી મારી લો.—નવગ્રહ કરિણી જેમ પ્રથમ અંકુશ-પાતથી તેમ હું એના આ વચનથી અનિચ્છાએ મહા મહા પ્રયત્ને પાછી હઠી; અને લાવણ્ય રૂપી અમૃત-પંકમાં જાણે કુખી ગઈ હોય, ગાલ ઉપર ઉગેલા રો-માઝ્ય રૂપી કાંટામાં જાણે ભરાઈ રહી હોય, મદન-પાણીની સળિયોથી જાણે વિધાઈ ગઈ હોય, તથા સોભાગ્યની દારથી જાણે સીવાઈ ગઈ હોય એવી મહારી દૃષ્ટિને એના મુખ ઉપરથી મહા મહા કંટે પાછી ખેંચી લઈને, સ્નાન કરવા ચાલી. પણ મેં ચાલવા માંડ્યું એટલે પેલો ખીજો મુનિ-પુત્ર પુંડરીકનું આયુ ધૈર્ય-સ્ખલન જોઈને જરા પ્રણય-કાપ દર્શાવતો હોય એમ કહેવા લાગ્યો:—

ભાઈ પુંડરીક ! આ કંઈ તને છાજે નહિ. એ તો ક્ષુદ્રજનને જવાનો માર્ગ છે. સાધુ પુરુષોએ તો ધૈર્ય રાખવું જોઈએ. (તેને બદલે) એક સાધારણ મનુષ્યની પ્રમાણે તું આમ વિફલ થઈ જાયછે અને નિગ્રહ રાખવાનો કંઈ ઉપાય કરતો નથી એ શું કહેવાય ? ક્યાંથી તારામાં આજ આ અપૂર્વ ઈન્દ્રિય-રાજ્ય થઈ ગયું કે તું આવી વિકૃતિમાં આવી પડ્યો ? ક્યાં ગયું ત્હાંં એ ધૈર્ય ? ક્યાં ગયો ત્હારો ઈન્દ્રિય-વિજય ? ક્યાં ગયું એ સ્વચિત્તનું વશીકરણ ? ક્યાં ગઈ એ પ્રશાન્તિ ? ક્યાં ગયું એ કુલ-ક્રમાગત બ્રહ્મચર્ય ? ક્યાં ગઈ એ સર્વ વિષયોની નિરુત્સુકતા ? ક્યાં નાંખ્યા બધા ગુરુઓના ઉપદેશ ? ક્યાં ગયું બધું ત્હાંં સ્થાન ? ક્યાં ગઈ એ વૈરાગ્ય-બુદ્ધિ ? ક્યાં ગયો ત્હારો ઉપભોગ-દ્વેષ ? ક્યાં ગઈ એ સુખની અસુચિ ? ક્યાં ગયો એ તપઃપ્રેમ ? ક્યાં ગઈ એ ભોગની નિઃસ્પૃહા ? ક્યાં ગયું ત્હાંં યૌવન-વશીકરણ ? તારા જેવા પણ જ્યારે અનુરાગ-સ્પર્શથી મલિન થઈ જવા માંડ્યા અને પ્રમાદથી હારવા લાગ્યા ત્યારે તો સર્વથા પ્રજ્ઞા બધી નિષ્ફલ ગઈ ! ધર્મશાસ્ત્રાભ્યાસ નિર્જીણ નિપજ્યો ! સંસ્કાર નિરર્થક થયો ! ગુરુનો ઉપદેશવિવેક નિરુપકારક થયો ! વિદ્વાતા નિષ્પ્રયોજન થઈ ! સ્થાન નિરુપયોગી થયું ! શું તું તારા હાથમાંથી પડેલી અક્ષમાલાને કાઢી લઈ લીધા છતાં પણ કંઈ જાણતો નથી ? અહો મૂઢતા ! આ માલા તો ગઈ પણ હવે ત્હાંં દૃઢ્ય આ અનાર્થો હરી લેછે તેને તો તું વારી રાખ ?

તેનાં આવાં વચન સાંભળી જરા લજ્જા પામ્યો હોય એમ પુંડરીકે પ્રત્યુત્તર દીધો:—સખે કપિજનલ ! કેમ મહારા વિરો તું આવી

અસત્ય ધારણા કરેછે? આ દુવિતીત કન્યાએ અક્ષમાત્રા ગ્રહણ કરીને
જે અપરાધ કીધો છે તે હું ક્ષમા કરનાર નથી.—એટલું કહી, અસત્ય
કાપને લીધે સુંદર લાગતા, પ્રયત્નથી રચેલી ભીષણ બુકુટિ વડે શોભતા,
તથા ચુંપનેચ્છાથી ધ્રુજતા અધરવાળા મુખ થકી એણે મને કહ્યું કે:—
ચપલા! આ અક્ષમાલા આપ્યા વિના હારે આ પ્રદેશમાંથી એક
ડગલું પણ ખસવું નહિ.—આ સાંભળી, કામદેવના તૃત્યાર્ભ-સમયની
લીલા-પુષ્પાન્જલિ જેવી એકાવલીને^૧ મહારા કંઠમાંથી ઉતારી,—ભગવન્!
લો તમારી અક્ષમાલા—એમ કહી, મહારીજ સામું જોઈ રહેલા એ શૂન્ય-
ત્વદય કુમારના પ્રસારેલા હાથમાં મુકી, હું સ્વેદજલથી નહવાયેલી છતાં
ફરીથી રનાન કરવા ગઈ. નહાઈ ઉઠ્યા પછી, નદીની પેઢે મહા મહા પ્રય-
ત્ન મને મહારી સખીઓ પાછી વાળીને લઈ ગઈ, અને તેમની તથા
મહારી માતાની સાથે હું એ કુમારગુંજ ચિન્તન કરતી કરતી ખલાતકારે ઘેર
આવી. ત્યાં જઈને કન્યાન્તઃપુરમાં પ્રવેશ કર્યો ત્યારથી એના વિરહને
લીધે કેવલ શોકાતુર રહ્યાથી,—હું આવી છું કે ત્યાંની ત્યાંજ ઉભી છું, એ-
કલી છું કે સખીઓમાં બેસી છું, ચૂપ રહી છું કે બોલું છું. જાગુ છું કે ઉઘુલું,
રોડિયું કે નથી રોતી, આ દુઃખ છે કે સુખ છે, ઉત્કંઠા છે કે કંઈ વ્યાધિ
છે, વિપત્તિ છે કે ઉત્સવ છે, દિવસ છે કે રાત્રિ છે, રમ્ય શું છે અને અ-
રમ્ય શું છે—એ કંઈ મને સમજાવુંજ નહિ. વળી મદન-વૃત્તાન્ત હું
ખરાખર સમજતી ન હતી એટલે ક્યાં જવું, શું કરવું. શું સાંભળવું. શું જોવું,
શું બોલવું, કાને કહેવું, અને શો એનો ઉપાય કરવો એ કંઈ મને સુઝવું
નહિ; તેથી મહેલ ઉપર ચઢીને, સર્વ સખીઓને રજા આપી. કોઈ પરિ-
જને અંદર પ્રવેશ કરવો નહિ એમ કહી, સર્વ કાર્ય ત્યજ દઈ, મણિમય
જાળીમાં મુખ મુકીને તેજ^૨ દિશા તરફ, એકલી એકલી જોતી હું ઉભી
રહી. એ કુમાર તે રમણીય દિશામાં હોવાથી મને એ અલંકૃત
જેવી, કુસુમિત જેવી, મહારત્નના ભંડારથી ભરેલી હોય એવી, અમૃત-રસ-
સાગરના પૂરમાં ડુબી ગઈ હોય એવી. તથા પૂર્ણ ચંદ્રોદયથી શોભતી હોય
એવી દેખાવા લાગી. તે બાજુએથી આવતા પવનને પણ,—વન-પુષ્પના
પરિમલને પણ,—પક્ષીઓના સ્વરને પણ એની વાત પૂછી જોવાનું હું
ધારતી. એની વલ્લભતાને લીધે તપનો શ્રમ વેઠવાને પણ હું ઈચ્છવા

લાગી ; જાણે એની પ્રીતિને લીધે મૌનવ્રત ગ્રહી રહી ; કામદેવે પક્ષપાત કરાવ્યાથી હું મુનિ-વેષને, એણે ગ્રહણ કરેલો માટે અગ્રામ્ય કહેવા લાગી ; યૌવન એનામાં રહેલું માટે તેને રમ્ય કહેવા લાગી ; પારિજાત-પુષ્પને એના કર્ણનો સ્પર્શ થયેલો માટે તેને મનોહર ગણવા લાગી ; સુરલોકમાં એનો વાસ હોવાથી હું તેને રમણીય ગણવા લાગી ; અને એની રૂપ-સંપત્તિને લીધે કામને દુર્જયતાનું અધ્યારોપણ કરવા લાગી. એટલો એ દૂર હતો તોપણ, કમલિની જેમ સૂર્યની, સાગર-વેલા જેમ ચંદ્રની, અને મયૂરી જેમ મેઘની, તેમ હું એનીજ સામું જ્યેષ્ઠાં કરતી હતી. એના વિયોગથી અકળાઈને ખહાર નીકળતા મહારા પ્રાણુની રક્ષાવલી જેવી પેલી અક્ષાવલીને મેં એમની એમજ કંઠમાં રાખી મુકી હતી.^૧ અને એના સંયંધી રહસ્ય વાત કરતી હોય એવી, કર્ણમાં એમને એમજ પે-હેરેલી પેલી કુસુમ-મંજરીને લીધે, તથા એના હરતના સ્પર્શ-સુખથી ઉભા થયેલા,—કંદંબ-કલિના કર્ણપૂર જેવા શોભતા—એવા ને એવાજ રોમા-કચને લીધે મહારો એક કપોલ કંટકિત થયો હતો.

આવી રીતે હું સ્તબ્ધ થઈને ઉભી રહી હતી એટલામાં, તરલિકા નામની મહારી તાંબૂલ-કરંક-વાહિની જે મહારી સાથેજ રનાન કરવા આવી હતી તે પછવાડેથી જાણે બહુ વારે આવીને મને ધીરેથી કહેવા લાગી :— ભર્તૃદારિકા ! પેલા જે એ દિવ્ય રવરૂપવાંળા મુનિકુમાર આપણે અચ્છેદ સરોવરને તીરે દીઠા હતા તેમાંનો એક જેણે તમારા કર્ણમાં દેવવૃક્ષની આ કુસુમ-મંજરી પેહેરાવી હતી તે, પેલા જીજ્ઞાસુ કુમારથી છાનો છાનો તથા સંતાતો સંતાતો ચાલતો, પુષ્પથી છવાઈ ગયેલી લતાઓની ઘટામંચે મહારી પાસે આવીને, હું આવતી હતી ત્યારે પછવાડેથી મને તમારા સંયં-ધી પૂછવા લાગ્યો કે :—ખાલા ! એ કન્યા કોણ છે ? કાની પુત્રી છે ? એનું નામ શું ? એ ક્યાં જવા નીસરી છે ?—ત્યારે મેં ઉત્તર આપ્યો કે :—ભગ-વાન્ શીતરરિમના કિરણમાંથી ઉત્પન્ન થયેલી ગૌરી નામની અચ્છરા એની માતા છે; સર્વ ગંધર્વોના મુકુટમણિની શલાકાનાં શિખર ઘસાવાથી જેના ચરણ-નખ ચુંચાળા થયેલા છે, પ્રેમથી સુતેલી ગંધર્વ-કામિનીઓના કપોલ ઉપરની પવનતાનું જેના ભુજ-વક્ષ-શિખર ઉપર ચિત્ર પડેલું છે,

૧. વાંચનારને યાદ દશે કે જ્યારે પુંડરીકે અક્ષમાલા પાછી માગી હતી ત્યારે મહાયેતાએ તે આપવાને બદલે પોતાનો એકાવલી હાર તેના હાથમાં નાંખ્યો હતો.—જીઓ પૃ. ૧૯૧ લી. ૭.

તથા જેણે લક્ષ્મીના કર-કમલનું પાદ-પીઠ કરેલુંછે એવા ગંધર્વાધિપતિ હંસ રાજા એના પિતા છે; મહાશ્વેતા એનું નામ છે; અને એ ગંધર્વોના અધિવાસ હેમકૂટ પર્વત ભણી જાયછે.—આ સાંભળી એ કંઈક વિચારમાં પડ્યો હોય એમ જરા વાર શાન્ત રહીને મહારી સામું એકાગ્ર દૃષ્ટિયે ધણી વાર મુઠ્ઠી જોતો જોતો, મને કરગરીને જાણે યાચતો હોય તેમ ફરીથી કહેવા લાગ્યો કે:—બાલા ! બાલપણમાં પણ તારી આ આકૃતિ અતિ રમ્ય, નિષ્કપટ અને અચપલ દેખાયછે માટે હું વિનતી કરુંછું કે મહારું એક વચન તું રાખીશ ?—આ સાંભળી એ સવિનય કર જોડી, આદર દર્શાવી, ઉત્તર આપ્યો કે:—મહારાજ ! તમારે એવું કહેવું ધટે ? હું તે કોણ માત્ર ? સકલ ત્રિભુવનમાં પૂજવા યોગ્ય તમારા જેવા મહાત્માઓની, પુણ્ય વિના, અમારા જેવાં ઉપર, સર્વ પાપ હરનારી દૃષ્ટિ પણ ન પડે તો પછી આસા તો ક્યાંથીજ થાય ? માટે આપને જે કંઈ કાર્ય હોય તે સુખેથી કહીને મહારા ઉપર અનુગ્રહ કરો.—આવું હું ખોલી ત્યારે મને સખી જેવી—ઉપકારી જેવી—જીવિતદાન આપનારી જેવી ગણીને સ્નેહ-યુક્ત દૃષ્ટિથી અભિનંદન કરી, એણે પાસેના તમાલ વૃક્ષમાંથી એક પક્ષ્વ લાવીને પરચર ઉપર તેને વાટી, પોતાના ઉત્તરીય-વલ્કલમાંથી એક ચીર કાઢીને તે ઉપર, ગંધગજના મદ જેવા સુગંધિ પેલા રસવડે, સ્વહસ્ત-કમલની કનિઠ અંગુલિના નખાચથી લખીને—આ પત્રિકા તું, એ કન્યા એ-કલી હોય ત્યારે, છાતીમાની એને આપજે—એમ કહી મને તે આપી.—એટલું કહી તરલિકાએ મને પાનદાનીમાંથી કાઢીને એ પત્રિકા દેખાડી. મેં તો—શબ્દમય છતાં અંતઃકરણમાં જાણે સ્પર્શ-સુખ ઉત્પન્ન કરતી, અને શ્રોત્રમાંજ પડવા છતાં, રોમાન્ચ થવાથી સર્વોગ-પ્રવેશ સૂચવતી, એના સંબંધી આ વાત સાંભળતાંજ, મદનાવેશ-મંત્રથી જાણે આવિષ્ઠ થઈ હોઉં તેમ,—તરલિકાના હાથમાંથી તે લઈ લીધી, અને જોયું તો તેમાં આ આર્યો લખેલી દીઠી:—

માનસ-જન્મા મહારો, પિસ-સિત મુક્તા-લતા ખતાવીને,
લલચાવી, દઈ આશા, બહુ દૂર લીધા, હંસ જયમ, તે.^૧

૧. પુંડરીક લખેછે કે પિસ-સિત-કમલના તંતુ જેવી શ્વેત, મુક્તા-લતા-એકાવલી-ખતાવીને મહારા માનસ-જન્મા-(મનસિજ)-મનમાં જન્મનાર-કામ-ને તે લલચાવીને આશા આપી (હંસતી સમાન) બહુ દૂર લીધાછે-ધણી વધાર્યાછે. હંસ સાથે લેતાં માનસ-જન્મા=માનસ સરોવરમાં જન્મેલો; મુક્તા-લતા=મુક્તા જેવી નિર્મલલતા; આશા=દિશા. અર્થાત્

માર્ગ ચૂકલાને જેમ દિડ્.મોહ-ભ્રાન્તિથી,^૧ અંધને જેમ ઘોર રાત્રિથી, મૂકને જેમ જિહ્વાચ્છેદથી, અતત્વદર્શીને જેમ ઇન્દ્રજાલિકની પિચ્છ-કાથી,^૨ અસંખ્ય વક્ત્રાને જેમ જલ-પ્રલાપની પ્રવૃત્તિથી, વિપ-વિહ્વલને જેમ દુષ્ટ નિદ્રાથી, અધર્મિજને જેમ નાસ્તિક મતથી, ઉન્મત્તને જેમ મદિરાથી, અને સપિશાયને જેમ દુષ્ટ આવેશ-ક્રિયાથી,^૩ તેમ મહારા કામાતુર ચિત્તમાં, આ આર્થો જોવાથી તરતજ દોષ-વિકારની વૃદ્ધિ થઈ; અને નદી જેમ પૂરથી તેમ હું આથી આકુલ બાકુલ બનીને વિહ્વલ થઈ ગઈ. વળી તરલિકાએ એ કુમારનું પીછ વાર દર્શન કર્યું હતું તેથી એ જાણે મહાપુણ્યશાલી હોય, સુરલોકમાં જાણે વસી આવી હોય, દેવતાથી અધિષ્ઠિત હોય, વરદાન પામી હોય, અમૃત પી આવી હોય, કે ત્રેલોક્યનો રાજ્યાભિષેક પામી હોય એવી હું એને ગણવા લાગી! સર્વદા એ મહારી પાસે છતાં જાણે એનું દર્શન દુર્લભ હોય, અને અતિ યગિચિત છતાં પણ જાણે એ નવીજ આવી હોય એમ હું એને આદર સહિત જોલાવવા લાગી! મહારી પાસે બેઠેલી છતાં પણ જાણે એ સર્વ લોકની ઉપર હોય એમ હું એને નિહાળવા લાગી! એને ગાલે તથા એની ગ્રંથળાંવાળી લટોને, ખાઝી ખાઝીને સ્પર્શ કરવા લાગી! અને આવી રીતે સ્વામી-સેવકતા સંબંધનો જાણે વ્યતિક્રમ દેખાડતી દેખાડતી હું પુનઃ પુનઃ એને પૂછવા લાગી કે:-કહે તરલિકા! તે શી રીતે એને જોયો? તને એણે શું-શું કહ્યું? કેટલી વાર તું એની પાસે ઉભી રહી? ક્યાંસુધી આપણી પાછળ પાછળ એ આંચો હતો?—આની આજ વાર્તામાં તેની સાથે તેજ મહેલમાં તેમ ને તેમજ, કોઈ પરિજનને પ્રવેશ કરવા દીધા શિવાય, મેં તે દિવસ ગાળ્યો.

પછી જાણે મહારા તદ્વચ સાથે રાગ-સંવિભાગ કરીને, ગગનતલને છોડે લટકતું રવિખિમ્બ જ્યારે લાલચોળ દેખાવા લાગ્યું; સરાગ સૂર્ય દેખીને અનુરક્ત થયેલી કમલમાં સુતેલી દિવસ-લક્ષ્મી, કામાતુર બની ગઈ હોય તેમ જ્યારે શીકી દેખાવા લાગી; રવિ-કિરણો જ્યારે ગૈરિક-ગિરિના સલિલ-પ્રપાત થકી રક્ત વન-ગજ-પૃથ્વીની સમાન કમલ-વનમાંથી નીસરી નીસરીને ભેગા થવા લાગ્યા; ગગન ઉતરી વિશ્રામ લેવાને ઉત્સુક થયેલા,

હુંસને જેમ તેની લતા ખતાવી, જે દિશાએ તે હોય તે દેખાડી, મહુ દૂર લઈ જઈયે તેમ વિં. ૧. દિડ્.મોહ-ગુઓ પૃ. ૧૩૭ નો. ૭.

૨. ઇન્દ્રજાલિક=જાદુગર. ૩. આ સર્વને અનુસરતું આપણામાં કહેવત છે કે-મૂળ મિયાં ગાંડા ને ભાંગ પીધી!!

રવિરથના અશ્વોએ હર્ષથી કરેલા હેપા-રવના પ્રાંતશબ્દ સાથે જ્યારે દિ-
વસ (નો પ્રકાશ) મેરુ પર્વતની ગુહાઓમાં પેસવા લાગ્યો; મીઝાઈ ગ-
યેલાં રક્ત-કમલ-સંપુટમાં જ્યારે જમરની હારો ભરાઈ પેડી;^૧ રવિ-વિયોગ
બોઈ મૂર્છા પામવાથી તેમનાં તદ્દય જાણે અંધ થઈ ગયાં હોય તેમ કમ-
લિનીઓ જ્યારે મીઝાવા લાગી; અને બંને જાણે કરડેલી સામાન્ય મૃણા-
લ-લતાના વિવરમાં થઈને જાણે આવેલાં એક એકનાં તદ્દય લઈને
જ્યારે ચક્રવાકનાં દ્વંદ્વ વિયુક્ત થવા લાગ્યાં ત્યારે પેલી છત્ર ધરનારી આ-
વીને મને કહેવા લાગી કે:—ભર્તૃદારિકા ! પેલા મુનિ-કુમારમાંથી એક
આપણે બારણે ઉભો છે અને કહે છે કે હું અક્ષમાલા લેવા આવ્યો છું.

મને તો મુનિ-કુમારનું નામ સાંભળતાંજ, તે સ્થાને બેઠેલી છતાં
જાણે દાર પાસે ગઈ હોઉં એમ લાગ્યું,^૨ અને એજ આવ્યો હશે
એમ ધારી મેં એક કંચુકીને બોલાવી, તેને અંદર આવવાનું કહેવરાવું.
થોડી વારમાંજ મેં એનો,—રૂપના યૌવન જેવો, યૌવનના મદન જેવો,
મદનના વસન્ત-સમય જેવો, વસન્ત-સમયના દક્ષિણ પવન જેવો,^૩—
અનુરૂપ મિત્ર, કૃષિજલ નામનો ઋષિ-પુત્ર, વૃક્ષાવરથાથી ધવલ થઈ ગયેલા
કંચુકીતી પછવાડે પછવાડે, ચંદ્ર-પ્રકાશની પાછળ જેમ બાલ-સૂર્ય-પ્રકાશ
આવે તેમ આવતો બોલ્યો. મહુરી પાસે એ આવી પહોંચ્યો ત્યારે
એની અશ્વુતિ આકુલ વ્યાકુલ હોય, ખિન્ન હોય, શૂન્ય હોય કે ચાચના
કરતી હોય તેમ મને અસંતુષ્ટ જણાઈ. ઉડીને આદરસહિત પ્રણામ કરી,
હું પોતેજ એને સાડ આસન લઈ આવી. તે ઉપર એ બેઠો એટલે
એની ઈચ્છા ઉપરાંત બ્રહ્માત્મારે મેં એના ચરણ ધોયા, અને મહારા ઉત્ત-
રીય વસ્ત્રના પલ્લવથી તેમને લોહીને હું એની પાસે, આસ્તરણ વિનાની
ભૂમિ ઉપરજ બેઠી. પછી થોડી વાર રહીને, જાણે કંઈ કહેવું હોય એમ
એણે મહારી પાસે બેઠેલી તરલિકા ઉપર દૃષ્ટિ નાંખી.^૪ એટલે હું સમજ
ગઈ તેથી મેં કહ્યું:—ભગવત્ ! મહારામાં ને એજ્ઞામાં કંઈ ભેદ નથી માટે
તે આપને કહેવું હોય તે સુખેથી કહો.

ત્યારે કૃષિજલે પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે:—રાજપુત્રિ ! હું શું કહું ?
લજ્જાને લીધે, કહેવાની વાત કહેતાં મહારી જીભ પણ ઉપડતી નથી.

૧. જુઓ પૃ. ૧૩૦ નો. ૩. ૨. અર્થાત્ મહારો જીવ જાણે ઉડીને
બારણે રહ્યો. ૩. આવીજ પરંપરા સાડ જુઓ પૃ. ૧૮૦ લીટી ૨૧-૨૩.

૪. એની ઈચ્છાથી કે રહસ્ય વાત કરવી છે માટે એ ઉઠે તો ઠીક.

ક્યાં, કુંદ-મૂલ-ફલ ખાનાર, શાન્ત, વનવાસી મુનિજન, અને ક્યાં અ-
શાન્ત જનને ઉચિત, વિષયોપભોગના અભિલાષને લીધે મલિન, મદન-
ના વિવિધ વિલાસથી ભરેલો, આ રાગમય પ્રપંચ ॥ જુઓ ! દૈવે
આ બધુંએ કેવું અનુચિત આરંભ્યું છે ? ખરે ! અચતનીજ મનુષ્યને
ઈશ્વર ઉપહાસારૂપદી ખનાવી દેછે. મને સમજતું નથી કે આ તે
વલ્કલને યોગ્ય છે કે જટાને ઉચિત છે; તપને અનુરૂપ છે કે ધર્મોપદેશનું
અંગ છે ? આ તો એક અપૂર્વ વિડંબના થઈ છે. પણ મહારે અવસ્થ
કહેવું તો જોઈએજ, કેમકે ખીજે કોઈ ઉપાય જણાતો નથી, —ખીજે કોઈ
પ્રતીકાર રહ્યો નથી, —ખીજું કોઈ શરણુ દેખાતું નથી, —ખીજી કોઈ ગતિ
છે નહિ. વળી ન કહું તો મ્હોટો અનર્થ થઈ જાય એમ છે અને પ્રાણ
જાય તો ભલે પણ મિત્રનો જીવ ખચાવવો જોઈએ માટે કહું છું. —તમારા
દેખતાંજ મેં એને કાપાયમાન થઈને એવાં નિષ્કર વચન કહ્યાં ત્યાર
પછી એને છોડીને હું ક્રોધ પામી, પુરૂષ સુંદરવાં મુકી દઈ, ત્યાંથી ખીજ
પ્રદેશમાં ગયો. તમારા ગયા પછી થોડી વાર રહીને, —એકલો એ શું
કરતો હશે—એ જાણવાના વિચારથી હું પાછો ફરી, એક વૃક્ષની પછવાડે
સંતાઈ રહી, તે જગાએ જોવા લાગ્યો. પણ ત્યાં મેં એને દીઠો નહિ
ત્યારે મને લાગ્યું કે કામને સ્વાધીન થઈ જઈને એ તમારી પછવાડે
પછવાડે તો નહિ ગયો હોય ? અથવા તમારા ગયા પછી જીવ
ઠેકાણે આવવાથી, લજ્જા પામી મને એ દેખા દેતો નહિ હોય ?
કે ક્રોધાયમાન થઈને મને છોડી દઈ જતો તો રહ્યો નહિ હોય ?
અથવા મનેજ ખોળતો ખોળતો કોઈ ખીજ પ્રદેશમાં તો નહિ જઈ
ચઢ્યો હોય ? —એવા સંકલ્પ વિકલ્પ કરતો કરતો હું થોડી વાર તો
ઉભો રહ્યો. પરંતુ જન્મથી આજ સુધીમાં એક ક્ષણ પણ એના-
થી હું વિપુટો પડેલો નહિ હોવાથી મને દુઃખ થવા લાગ્યું અને ફરીથી
મેં વિચાર્યું કે ધૈર્ય-સ્ખલથી વિલક્ષ ખની જઈને વખતે એ કંઈક અનિષ્ટ
પણ કરી બેસશે. —લજ્જાનો માર્યો શું ન કરી દે ? માટે એને એકલો
મુકવો યોગ્ય નથી. —એમ ધારીને હું એને શોધવા લાગ્યો. શોધતાં
શોધતાં જેમ જેમ એ મને ન જડતો ગયો તેમ તેમ મિત્ર-રનેહથી
બહીકણ ખની ગયેલા મહારા મનમાં એના વિશે અશુભ વિચાર આવવા

લાગ્યા,^૧ અને વૃક્ષ તથા લતાઓની ઘટાઓમાં, અંદન-વૃક્ષોની હારોમાં, લતા-મંડપોમાં તથા સરોવરને તીરે તીરે તપાસતો તપાસતો, આમ તેમ ધ્યાનથી દૃષ્ટિ ફેરવતો ફેરવતો હું ઘણી વાર સુધી બેઠક્યો.

એવામાં સરોવરની પાસે આવેલી એક અતિરમણીય, વસન્તની જન્મભૂમિ જેવી લતા-કુંજ જે, સૌ નિરંતર ભરાયેલાં હોવાથી કુસુમમય હોય, મધુકરમય હોય, કોકિલમય હોય તથા મયૂરમય હોય એવી લાગતી હતી, તેમાં મેં એને બેઠેલો જોયો. સર્વ વ્યાપાર ત્યજી દીધાથી, એ જાણે ચિત્તેલો હોય, કોતરેલો હોય, સ્તબ્ધ બની ગયો હોય, મૃત્યુની પાશમાં સપડાઈ ગયો હોય, સ્નિદ્રાવશ હોય, કે યોગ-સમાધિમાં હોય એમ દેખાતું હતું. નિશ્ચલ છતાં પણ એ સ્વવૃત્તથી ચલિત હતો. એકલો છતાં પણ એ મદન સહિત હતો. સરાગ છતાં પણ શીકા દેખાતો હતો. અંતઃકરણ શૂન્ય છતાં પણ એની પ્રિયાનો તેમાં વાસ હતો. સૂપ રહીને પણ એ મદનની અતિશય વેદના કહેતો હતો, અને શિલાતલ ઉપર બેઠા છતાં પણ એ મરણને શરણ ગયો હતો. શાપ દેશે એવી જાણે બહીકથીજ અદૃષ્ટ રહીને મદન એને સંતાપતો હતો. છેકજ નિશ્ચલ હોવાથી, એની ઇન્દ્રિયો જાણે તદ્દય-વાસી પ્રિયાને જોવા સારૂ અંદર ગઈ હોય, અસહ્ય સંતાપથી ત્રાસ પાશીને ગળી ગઈ હોય, અથવા મનનો સોબ જોઈ કોપાયમાન થઈને એને ત્યજી ગઈ હોય તેમ શરીર ઉપર શૂન્ય જેવી દેખાતી હતી. મીચાઈને નિશ્ચલ રહેલાં, અંતરમાં બળતા મદનાગ્નિના ધૂમથી અભ્યંતરમાં જાણે આકુલ થઈ ગયેલાં, એનાં લોચનમાંથી, પાંપણોની વચ્ચે વચ્ચે થઈને, અસંખ્ય ધારાઓમાં અમુજલનો વર્ષાદ વર્ષા કરતો હતો. તદ્દયને બાળી મુક્તા કામાગ્નિની, ઉંચી જતી જાણે જવાલા હોય એવી રક્ત અધર-પ્રભાને લઈને બહાર નીકળતા એના ઉચ્છ્વાસથી પાસેની લતાઓનાં કુસુમ-કેશર કંપતાં હતાં. ડાબા ગાલની તળે મુકેલા કરતલમાંથી પ્રસરતા નિર્મલ નખ-કિરણવડે એનું કપાલ વિમલ થયાથી, અતિસ્વચ્છ અંદન-રસનું તેમાં તિલક કીકું

૧. ‘માલતીમાધવ’માં (પૃ. ૨૯૮) માધવ જ્યારે માલતીને શોધતાં કહી દેખતો નથી ત્યારે આવોજ વિચાર દર્શાવે છે:—

કિમપિ કિમપિ શંકે મંગલેભ્યો યદન્યત્ ।

વિરમતુ પરિહાસશ્ચંદિ પર્યુત્સુકોઽસ્મિ ॥

હોય એમ શોભતું હતું. એના કર્ણમાંથી પારિજાત-પુષ્પની મંજરી થોડી-જ વાર થયાં ગયેલી હતી તેથી શોષ રહેલા સુવાસવડે આકૃષ્ટ થયેલાં ભ્રમરનાં ટોળાં જે મધુર ગુંજારના આકારમાં મદન-મોહિનીના જાણે મંત્ર જપતાં હતાં તેમને લીધે તે (શ્રવાણ)માં જાણે નીલ કમલ અથવા તમાલ-પક્ષવ પેહેર્યું હોય એમ દેખાતું હતું. ઉત્કંઠાના જ્વરમાં થયેલા રોમાઞ્ચના રૂપમાં એણે જાણે, અંગ ઉપર પ્રત્યેક રોમ-રૂપમાં પેઢલાં કામખાણનાં કુસુમ-શલ્યના કંડકાને ધારણ કીધેલા હતા. નખ-કિરણથી છવાઈ ગયાથી, જાણે કરતજ-સ્પર્શના સુખને લીધે કંટકિત થઈ હોય એવી દીસતી—અવિનયની પતાકા—મુક્તાવલીને છાતી ઉપર એણે જમણા હાથમાં રાખેલી હતી. મદનના વશીકરણ-ચારુ જેવા પુષ્પ-પરાગને વૃક્ષો એના ઉપર વેરતાં હતાં. પોતાનો રાગ જાણે એને આપતાં હોય તેમ પાસેનાં અશોક-પક્ષવ પવનથી હાલી હાલીને એને સ્પર્શ કરતાં હતાં. સુરતના અભિષેક-જલ જેવા, નવાં પુષ્પનાં લુપ્તખાંના મધુ-કણવડે વનશી એને સ્નાન કરાવતી હતી. ભ્રમરોનાં ટોળાં જેમનો પરિમલ પીતાં હતાં એવી ચંપક-કલિયો એના ઉપર પડતી હતી તેથી, કામદેવ જાણે એને તપાવેલાં સધૂમ શર-શલ્યનો પ્રહાર કરતો હતો.^૧ વનમાંથી નીસરતા અતિશય સુવાસથી મત્ત થયેલા મધુકરના ગુંજાર વડે, દક્ષિણ પવન જાણે હુંકારથી એનો તિરસ્કાર કરતો હતો. વસન્ત-જ્ય-શબ્દના કલકલ જેવા, મદકલ કોકિલ-કુલના કોલાહલ વડે ચૈત્રમાસ એને આકુલ વ્યાકુલ કરી દેતો હતો. પ્રભાત-અંદ્ર જેવો એ શીકા દેખાતો હતો. ગ્રીષ્મ ઋતુના ગંગા-પ્રવાહ જેવો એ કૃશ થયેલો હતો. સંદન-વૃક્ષની પેડે એ અંતર્ગત અગ્નિથી કરમાઈ જતો હતો. અન્ય હોય, અદૃષ્ટપૂર્વ હોય, અપરિચિત હોય, જન્માન્તરે આવ્યો હોય, રૂપાન્તર ધારણ કરી લાવ્યો હોય, આવિષ્ટ હોય, મહાભૂતથી અધિષ્ઠિત હોય, ગ્રહથી ઘેરાઈ ગયો હોય, ઉન્મત્ત થઈ ગયો હોય, ખદલાઈ ગયો હોય, અંધ થઈ ગયો હોય, ખચિર ખની ગયો હોય, મૂક થઈ ગયો હોય, વિલાસમય હોય વા મદનમય હોય, એવો એ, કામાવેશની છેલ્લી સીમાને પહોંચ્યાથી દેખાતો હતો; એની ચિત્તવૃત્તિ પરાધીન થઈ હતી, તથા એનો પૂર્વ આકાર જરા પણ ઓળખાતો ન હતો.

૧. ચંપકની કલિયો પીળી તથા તેમની પાછળ આવતા ભ્રમર ધૂમ જેવા કાળા માટે ઉત્પ્રેક્ષા કરી છે કે જાણે તપાવીને પીળાં કરેલાં કામનાં ખાણુ ધૂમસહિત ત્યાં પડતાં હતાં !!

એવી અવસ્થામાં આવી પડેલા મહારા મિત્રને એકાગ્ર દૃષ્ટિથી ધણી વાર સુધી જોતાં મને એદ ઉત્પન્ન થયો અને મહારા કમ્પતા અંતઃકરણમાં વિચાર આવ્યા કે:—કામનો વેગ ખરેખર અતિદુઃસહજ છે. એણે એક ક્ષણમાં આની એવી દુર્દશા કરી નાંખી છે કે તેમાંથી બચવાનો ઉપાય રહ્યો નથી. પણ આવો જ્ઞાનનો ભંડાર એકદમ આમ કેમ બર્ધ થઈ જાય? ખાલપણમાંથીજ આની પ્રકૃતિ એવી તો ધીર હતી અને વૃત્તિ એવી તો અરુપલિત હતી કે હું તથા ખીજા મુનિ-કુમારો એનું ચરિત જોઈ ધણું આશ્ચર્ય પામતા.—તેજ આજ જ્ઞાનનો પરિભવ કરીને, તપઃપ્રભાવની અવગણના કરીને, તથા ગાંભીર્યનું ઉન્મૂલન કરીને ઈતર જનવત્ મદનથી જડ પતી ગયો છે એ કેવું મોટું આશ્ચર્ય! સર્વથા, નિર્વિકારી યૌવન દુર્લભજ છે.—પછી એની પાસે જઈ, તેજ શિલાતલની એક કોરે બેસી, એના રકંધ ઉપર હાથ મુકીને, એની આંખો માંચેલી છતાં મેં એને પૂછ્યું કે:—ભાઈ પુંડરીક! કહે તો ખરો, તને આ શું થયું છે?—એટલે એ, દીર્ઘ કાળ થયાં બંધ રહ્યાથી જાણે સ્હેડી ગઈ હોય એવી, અનવરત? રુદન કરવાથી લાલચોળ થયેલી, અશુ-જલના પૂરમાં ડુબેલી, અંખાઈ હોય અથવા વેદનાથી પીડાતી હોય એવી, સ્વચ્છ વસ્ત્રથી ઢંકાયેલા રક્ત-કમલ-વન જેવી શોભતી પોતાની આંખો અતિપ્રયતનથી ઉઘાડી, મંથર દૃષ્ટિથી અને ધણી વાર સુધી નિહાળીને અતિદીર્ઘ નિશ્વાસ મુકી, લજ્જાથી ભાગ્યા તૂટ્યા થોડાક અક્ષરમાં, ધીમે ધીમે, કંટથી કહેવા લાગ્યો કે:—મિત્ર કપિંજલ! સર્વ જ્ઞાન વિદિત છતાં તું મને શું પૂછે છે?—મને તો એ સાંભળતાંજ એમ લાગ્યું કે આ અવસ્થામાં હવે કંઈ મદન-વિકારનો ઉપાય થાય એમ નથી, તથાપિ કુમાર્ગ-ચઢેલા મિત્રને મિત્રે યથાશક્તિ પ્રયત્ન કરીને વારવો જોઈયે એમ ધારી હું બોલ્યો કે:—

ભાઈ પુંડરીક! એ તો મને સુવિદિત છે. પણ હું માત્ર આટલુંજ પૂછું છું કે તે જ આ આરંભ્યું છે તે શું ગુરુઓએ શીખવ્યું છે? કે તું ધર્મશાસ્ત્રમાં ભણ્યો છે? કે કોઈ ધર્મ પ્રાપ્ત કરવાનો ઉપાય છે? કે કોઈ અન્ય પ્રકારનું તપ છે? કે સ્વર્ગ જવાનો માર્ગ છે? કે કોઈ ગુપ્ત વ્રત છે? કે મોક્ષ મેળવવાની યુક્તિ છે? કે કોઈ ખીજા પ્રકારનો નિયમ છે? આ વિષયનું ત્હારે ચિન્તન કરવું પણ અયોગ્ય છે તો પછી એની વાત

અથવા એનું આલોકન થાયજ કેમ ? આ દુષ્ટ મદન તને ઉપહાસારૂપકરવાને પ્રયત્ન કરેછે તે શું તું મૂર્ખની પેઠે સમજતો નથી ? કામથી તો મૂઠ હોય તે પીડાય ! સાધુ જનથી નિંદિત, પ્રાકૃત જનને ગમતા આવા વિષયોમાં તે તને શું સુખ મળે એમ છે ? જે મૂઠ, પરિણામે અનિષ્ટ વિષયોપભોગમાં સુખની ઇચ્છા રાખેછે તે, ધર્મ સમજીને વિષ-લતાના વનને સિંચેછે ; કુવલય-માલા ગણીને ખડ્ગ-લતાને આલિંગેછે ; કૃષ્ણા-ગુરુનો ધૂમ જાણી કૃષ્ણ સર્પને પાઝે છે ; રત્ન જાણી ખજાના અંગારાને સ્પર્શ કરેછે ; અને મૃણાલ ગણીને દુષ્ટ ગજના દંત-મુસલને ખેંચી કાઢવા જાયછે !! સર્વ વિષયનું તત્વ જાણવા છતાં કેમ તું આતું, ખલોતના જ્યોતિ જેવું નિર્વૃત્તિ જ્ઞાન ધારણ કરેછે કે પ્રપલ રજઃપ્રસર-થી ? મલિન થઈ ગયેલી નદિયોની પેઠે ઉન્માર્ગ જતી ત્હારી ઇન્દ્રિયોને નિવારી શકતો નથી, અને સોભ પામેલા મનને નિયમમાં લાવી શકતો નથી ? આ અનંગ તે કાણ માત્ર કહેવાય ? ધૈર્ય રાખીને એ દુરાચારી-નો તિરસ્કાર કર.—એમ હું કહેતો હતો તેવામાંજ વચ્ચે બાલી ઉઠી, પાંપણામાં થઈને પડતા અશ્રુ-પ્રવાહને પોતાના હાથ વડે આંખમાંથી લોહી નાંખી, મ્હારો હાથ ઝાલીને એ મને કહેવા લાગ્યો:—

ભાઈ ! ખહુ કહેવામાં શું ફલ છે? એટલુંજ કે તું (હજી) સ્વસ્થ રહેલો છે; સર્પ-વિષના વેગ જેવાં વિષમ આ કુસુમ-ધનુષનાં પાણુ હજી તને વાગ્યાં નથી; અને ખીજને ઉપદેશ દેવો એ ધણું સેહેલું છે.^૧ જેની ઇન્દ્રિયો (જાગૃત) હોય, મન ઠકાણે હોય, જે ભોઈ શકતો હોય વા સાંભળી શકતો હોય, સાંભળીને વિચાર કરતો હોય, કે શુભાશુભનો નિશ્ચય કરવા સમર્થ હોય તેને તો ઉપદેશ દેવો એ ઠીક, પણ મ્હારે તો એમાંનું કંઈ રહ્યું નથી. અવશ્યભ, જ્ઞાન, ધૈર્ય, પ્રતિસંખ્યાન એ ખરું તો હવે અસ્ત થઈ ગયું છે.^૨ પ્રાણ કાણ જાણે કેમે, યતનવિનાએ હજી આમ રહ્યો છે. ઉપદેશનો કાળ તો હવે ખરેખર દૂર જતો રહ્યો છે; ધૈર્યનો અવસર વીતી ગયો છે; પ્રતિસંખ્યાનની વેળા વટી ગઈ છે; ને જ્ઞાનાવશ્યભનો સમય થઈ ગયો છે.

૧. રજઃ=રજોગુણ; ધૂળ. ૨. જુઓ મિત્રલાભ શ્લોક ૧૦૨.—

પરોપદેશે પાષ્ઠિત્યં સર્વદા સુકરં નૃણામ્ ।

૩. અવશ્યભ=નિશ્ચય (ઇન્દ્રિ વિન્નો). પ્રતિસંખ્યાન=સાંખ્યશાસ્ત્રમાં કહેલો એક જ્ઞાન-બેદ.

આ સમયે ત્હારા શિવાય ખીજે કોઈ મને ઉપદેશ દે તેમ નથી, અથવા કુમાર્ગે જતો અટકાવે એમ નથી; ખીજા કોઈનું વચન હું માનું એમ નથી; અને જગત્માં ત્હારા જેવો મ્હારે ખીજે કોઈ બંધુ નથી.—પણ શું કરું ? મ્હારાથી મ્હારા જીવને વારી શકાતો નથી ! મ્હારી કેવી દુષ્ટ અવસ્થા થઈ છે તે તો આ ક્ષણેજ તે જોઈ છે એટલે હવે કંઈ શીખામણ દીધે વળે એમ નથી. માટે મ્હારી આટલીજ ઈચ્છા છે કે જ્યાંસુધી મ્હારામાં પ્રાણ છે ત્યાંસુધીમાં, કદાપન્તે ઉગતા દ્વાદશ દિનકરના કિરણમાંથી પ્રસરતા તાપ જેવો તીવ્ર, આ મદન-સંતાપ શમાવવાને તું કંઈ ઉપાય કર. મ્હારાં અંગ ખધાં જાણે રંધાઈ જાયછે; દૃઢ્ય જાણે ઉકળી જાયછે; દૃષ્ટિ જાણે ખળી જાયછે; આખા શરીરમાં જાણે ભડકે ભડકા લાગી રહ્યાછે, માટે આ સમયે જ કંઈ તને યોગ્ય લાગે તે કર.—એટલું કહી એ શાન્ત પડી ગયો.

એમ કહેવા છતાં હું એને ફરી ફરી બોધ આપવા લાગ્યો. પણ જ્યારે શાસ્ત્રોપદેશથી વિમલ, દૃષ્ટાન્તયુક્ત તથા ઇતિહાસ-સહિત વચનથી, અનુનય તથા આલિંગન સાથે સમજાવતાં પણ એણે લક્ષ ન આપ્યું ત્યારે મેં ધાર્યું કે હવે તો એ છેલી સીમાપર આવી ગયોછે, એટલે એને પાછો વાળી શકાય તેમ નથી; ઉપદેશ ખધા હવે નિરર્થક છે; માટે એના પ્રાણનું રક્ષણ કરવાને પણ મ્હારે યત્ન કરવો જોઈએ—એમ નિશ્ચય કરીને હું ઉઠ્યો, અને પેલા સરોવરમાંથી લીલી મૃણાલિકાઓ ચુંડી લાવી, જલપિન્ડુવાળાં કમલ-પત્ર લાવી, તથા ગર્ભ-ધૂલિના સુગંધિ પરિમલથી મનોહર લાગતાં કુમુદ-કુવલય તથા કમલ લાવી, મેં, લતાગૃહના તેજ શિખાતલ ઉપર એને શયન કરી આપ્યું. ત્યાં જ્યારે એ સુષ્પે ખેટા ત્યારે, પાસે ઉગેલાં ચંદનાદિ વૃક્ષોનાં કામલ પલ્લવ વાટી, મેં, તેનો સ્વભાવથીજ સુગંધિ તથા હિમ જેવો ઠંડો રસ એને કપાળે ચોપડ્યો, અને એના ચરણ-તલ સુધી બધે શરીરે લેપ કર્યો. પાસેના ઝાડની ભાગેલી છાલનાં વિવર-માંથી ગરતા કર્પૂરનો હાથથી ભૂકા કરીને (એને લેગાવી,) સ્વેદનું પ્રશમન કર્યું. એની છાતીઉપર, ચંદન-રસમાં બોળેલું વલ્કલ મુશ્રીને, સ્વચ્છ જલકણ જેમાંથી ઝરતા હતા એવા કદલી-પત્રથી એને પંખો ઉરાડ્યો. એમ વારંવાર કમલ-પત્રનાં શયન એક પછી એક બદલતે બદલતે, ધડી ધડી ચંદન-ચર્યા રચતે રચતે, ધડી ધડી સ્વેદ-શમનના ઉપાય કરતે કરતે, તથા કદલી-પત્રથી અનવરત પવન નાંખતે નાંખતે મ્હારા મનમાં ચિન્તા

ઉત્પન્ન થઈ કે—ખરે! મદનને કંઈજ અસાધ્ય નથી. ક્યાં આ હરિણ જેવો વનવાસમાં મમ્મ, મુગ્ધ સ્વભાવનો પુંડરીક અને ક્યાં વિવિધ વિલાસ-રસથી ભરપૂર ગંધર્વ-રાજ-પુત્રી મહાચેતા!! સર્વથા જગત્માં એને કંઈ દુઃખ, દુઃકર, અનાયત કે અકર્તવ્ય નથી. દુઃસાધ્ય કાર્ય પણ એ અવસાથી સાધેછે. એને પ્રતિકૂલ થવાની કોઈને શક્તિ નથી. સચેતનને તો શું પણ એને ગમે તો એ અચેતનને પણ સંયુક્ત કરી દે એમ છે.—કુમુદિની પણ રવિ-કિરાણને અનુરક્ત થાય. કમલિની પણ ચંદ્ર-કિરાણ ઉપર દ્વેષ ત્યજી દે. રાત્રિ પણ દિવસની સાથે મિશ્ર થઈ જાય. ચંદ્રિકા પણ અંધકારને અનુવર્તે. છાયા પણ પ્રદીપને અભિમુખ રહે. વીજળી પણ મેઘમાં રિયતિ કરે. વૃદાવરથા પણ યૌવનની સાથે સંચરે! હવે જ્યારે એણે આવા અગાધ ગામ્ભીર્ય-સાગર ત્રણ જેવો લઘુ કરી નાંખ્યો ત્યારે એને ખીજું શું દુઃસાધ્ય રહ્યું? ક્યાં એ તપ ને ક્યાં આ અવસ્થા! સર્વથા આ આપત્તિમાંથી ઉગરવાનો કંઈજ પ્રતીકાર નથી. હવે કરવું શું? શો રસ્તો લેવો? કંઈ દિશાએ જવું? કોને શરણ જવું? શો ઉપાય કરવો? કોની સાહાય્ય લેવી? શી રીતે ચાલવું? કંઈ યુક્તિ શોધવી? કોનો આશ્રય લેવો કે આના પ્રાણ જતી શકે? શી ચતુરાઈથી? કંઈ યુક્તિથી? કયે પ્રકારે? કયા અવટમ્ભે? કંઈ ખુદિથી? કયા સમાધાસનથી આ જીવી શકે?—આવા આવા સંકલ્પ મહારા ખિન્ન અંઠાકરાણમાં ઉઠવા લાગ્યા. વળી મેં વિચાર્યું કે આવી લાંબી લાંબી નિર્ઝયક ચિન્તા કર્યાથી શું વળવાનું છે? શુભ અથવા અશુભ, ગમે તે પ્રયત્ન કરીને આના પ્રાણનું તો રક્ષણ કરવુંજ જોઈયું. અને તેમ કરવાનો, એ બંનેના સમાગમ શિવાય ખીજો એકે ઉપાય નથી. આ તો ખાલક અને અપ્ર-ખલ્લ છે એટલે આ મદન-વિકારને, પોતાના તપને વિરુદ્ધ તથા અનુચિત ઉપલાસ જેવો માનેછે તેથી, આસ માત્રજ જીવ રહેવા છતાં પણ એ પોતે ત્યાં જઈને એ (કન્યા)નો અભિલાષ પૂર્ણ કરે એવું તો ખને તેમ નથી. વળી આ વિકાર હવે જરા પણ વિલંબ ખમી શકે તેમ નથી, અને સાધુ પુરુષ એમ માનેછે કે અતિ નિન્દિત—અકર્તવ્ય—કર્મ કરીને પણ સર્વદા મિત્રના પ્રાણનું રક્ષણ કરવું; માટે હવે, એ ઘણું શરમ ભરેલું અને ન કરવા યોગ્ય છતાં પણ મહારે અવશ્ય કરવું પડશે. ખીજું કંઈ થાય એમ નથી અને ખીજો કોઈ રસ્તો સૂઝતો નથી માટે ચાલ એની પાસે જાઉં અને આની આ અવસ્થા જણાવું.—એમ વિચારી. કદાચિત્

મને એ અયોગ્ય કર્મ કરવા જતો જોઈને લજ્જાથી વાંચી રાખશે એમ જાણી, એને કહ્યાવિનાજ એ રથલેથી હું કંઈ બહાનું કાઢીને અહીં આગ્યો છું. હવે આવું બનેલું છે માટે જે આ અવસરને અનુકૂલ હોય, આવા અનુરાગને યોગ્ય હોય, મહારા આગમનને ઉચિત હોય, અને તમને ઘટિત હોય તે કરો.—એમ કહી, પ્રત્યુત્તર સાંભળવાની ઉલ્લાસી, મહારા મુખ ઉપરજ દૃષ્ટિ રાખીને એ છાનો રહ્યો.^૧

હું તો આ બધું સાંભળીને સુખામૃતમય સરોવરમાં જાણે કુળી ગઈ હોઉં,—રતિ-રસમય સમુદ્રમાં જાણે પડી હોઉં,—સર્વ આનંદની ઉપર જાણે બેઠી હોઉં.—સર્વ નનોરથની અગ્રે જાણે ચઢી હોઉં.—સર્વ ઉત્સવની જાણે પરાકાષ્ટાએ પહોંચી હોઉં એવી થઈ ગઈ; અને તે સમયે લજ્જા આવવાથી મહારં વદન જરા નીચું નમેલું હતું તેથી ગાનને સ્પર્શ કર્યા શિવાય, એક પછી એક જાણે ગુંથેલાં હોય એમ ઉપગ ઉપરી પડીને માલાનો અનુક્રમ દેખાડતાં, તથા પાંપણોને ન અડકવાથી મહોટાં અને ભરેલાં દેખાતાં, નિર્મલ આનંદયુગ્મિન્દુવી મહારા હર્ષનો ઉભરો ખતાવતી ખતાવતી તે કાણે વિચારમાં પડી કે:—ધન્ય ભાગ્ય કે મહારી પેઢ એને પાણુ આ અનંગ પીડા કરેછે! મને દુ:ખ દેતાં દેતાં પાણુ એણે કંઈક અનુકૂલતા દેખાડી ખૂટી. જો આણે કહ્યું સૌજન્ય એની યથારિથત દશા હોય તો પછી મદનના ઉપકારમાં માણુ થી? શું હવે ખાકી રહ્યું? એના જેવો વળી ખીજો ખાંધવ કોણ કહેવાય?—શાન્ત આકૃતિ વાળા કપિંજલના આ મુખમાંથી રવમ્ભમાં પાણુ અસત્ય વાળી તો ક્યાંથીજ નીકળે?—હવે જ્યારે આમજ છે ત્યારે મહારે પાણુ શું કરવું? અને એને મહોંએ શો ઉત્તર આપવો?—એમ હું વિચારતી હતી એટલામાંજ પ્રતિહારી દોડતી આવીને મને કહેવા લાગી:—ભરૂંદારિકા! તમારા શરીરને આજ સુખ નથી એવું પરિજન પાસેથી સાંભળ્યાથી મહાદેવી તમને જોવા આવેછે.—એ સાંભળી, પરિજનાદિકની મહોટી ભીંક થશે એવી બ્હીકથી કપિંજલ તરતજ ઉઠ્યો

૧. વાંચનારને સહજ વિચાર થશે કે આવે ત્વરાને પ્રસંગે કપિંજલે આટલું બધું લાંબું ભાષણ (પૃ. ૧૯૫ થી પૃ. ૨૦૩ સુધી) કર્યું તેને બદલે ટુંકામાંજ જો પોતાના મિત્રની અવસ્થા વર્ણવીને એ પાછો ગયો હત તો કદાચિત્ મહાચેતા તેની પાસે જરા વહેલી જઈ શકત અને પુંડરીકનો પ્રાણુ જે મહાચેતાના પહેલો પહેલો થોડી વાર ઉપરજ ગત થયો હતો (જુઓ પૃ. ૨૧૦) તે કદાચિત્ બચી શકત.

અને મને કહેવા લાગ્યો—રાજપુત્રિ ! વાર ઘણી થઈ ગઈ છે અને ત્રિભુવનનો ચૂડામણિ ભગવાન્ સૂર્ય અસ્ત પામવાની તૈયારીમાં છે માટે હું તો જાહેરું, પણ હાથ જોડીને તમને વિનવતી કરુંછું કે મહારા બહાલા મિત્રની પ્રાણ-રક્ષા રૂપી દક્ષિણા મને આપજો—એજ મહારો મહોટો વિભવ છે.—એટલું કહી, પ્રત્યુત્તરની વાટ જોયા વિનાજ એ, કનકની છડી ઝાલીને માતાની આગળ પ્રવેશ કરતી પ્રતીહારીઓથી,—તાંબૂલ, કુસુમ, પટવાસ, અને અંગરાગ લઈ ચાલતા કંચુકિ લોકથી,—અને કુજ્જ, કિરાત, બધિર, વામન, નપુંસક, વિકલ તથા મૂક જનોની આગળ હાથમાં ચામર લઈ ચાલતી દાસીઓથી દ્વારદેશ બધો રુંધાઈ ગયો હતો તેમાંથી મહા મેહેનતે રસ્તો કાપી, બહાર નીકળી ગયો. માતા મહારી પાસે આવી, બહુ વાર સુધી બેસી, પોતાને મહેલ પાછાં ગયાં. પણ એમણે ત્યાં આવીને શું કર્યું, શું કહ્યું અને શી ચેષ્ટા કરી એ મહારા શૂન્ય દૃઢ્યને લીધે મેં કંઈ જાણ્યું નહિ.

એમના ગયા પછી જ્યારે, હારીત પક્ષી જેવા હરિત અશ્વવાળા, કમલિનીના જીવિતેશ્વર, ચક્રવાકના મિત્ર, ભગવાન્ સૂર્યદેવતા અસ્ત પામ્યા, પશ્ચિમ દિશાનું મુખ જ્યારે લાલ ચોળ થવા માંડ્યું, કમલવન જ્યારે ઝાંખાં થવા માંડ્યાં, પૂર્વ દિશાનો ભાગ જ્યારે કાળો પડવા લાગ્યો, અને સર્વ જીવલોકમાં જ્યારે પાતાલ-પંક જેવો મલિન અંધકાર, મહાપ્રલય-કાલના સમુદ્ર-જલના પૂરની સમાન પ્રસરવા લાગ્યો ત્યારે, શું કરવું એની સૂઝ નહિ પડવાથી મેં તેજ તરલિકાને પૂછ્યું:—અલિ તરલિકા ! તું શું નથી જોતી કે મહારૂં અતઃકરણ અતિશય આકુલ વ્યાકુલ થઈ ગયું છે અને ઈન્દ્રિયો બેભાન થઈ વિહ્વલ બની ગઈ છે ? શું કરવું એની જરા પણ મને સૂઝ પડતી નથી, માટે તું જે આ સમયે યોગ્ય હોય તે બતાવ. હારી સમક્ષજ કપિજલ બધી વાત કરી ગયો છે. જો હું ઈતર કન્યા સમાન લજ્જા મુકીને, ધૈર્ય છોડીને, વિનય ત્યજીને, જનાપવાદનો વિચાર ન કરીને, સદાચારનો અતિક્રમ કરીને, શીલનું ઉલ્લંઘન કરીને, કુળની અવગણના કરીને, તથા દુઃકર્તિનો અંગીકાર કરીને, માત્ર પ્રેમમાંજ અંધ થઈ જઈ, પિતાની આસા વિના તથા માતાના અનુમોદન વિના મહારી મેળેજ જઈને પાણિ-ગ્રહણ કરાવું તો ગુરુજનનું અપમાન થવાથી એમાં મહોટો અધર્મ થાય. હવે જો હું ધર્મને અનુવર્તીને અન્ય પક્ષને અવલમ્બન કરી પ્રાણત્યાગ કરું તો તેમાં પણ પ્રથમ તો પોતાની મેળે આવેલા પ્રથમ-પ્ર-

ણથી કપિંજલનો પ્રેમ-ભંગ થાય. વળી ખીનું એ કે કદાચિત્ જો એ પુરુષના જીવની મહારાથી થયેલા આશા-ભંગને લીધે હાની થાય તો પણ મને મુનિજનના વધ રૂપી મહાપાતક ખેસે.—એમ હું વાત કરતી હતી એટલામાંજ પુષ્પ-પરાગથી જેમ વસંત ઋતુની વનરાજી તેમ ચંદ્રોદય-સમય પાસે આઆથી વિરલ વિરલ પ્રકારા વડે પૂર્વ દિશા ધૂસર બનવા લાગી.

તે સમયે ઈન્દુ-પ્રકાશને લીધે પૂર્વ દિગન્તર, શશિ-સિંહના કર-નખરથી ભેદાઈ જતા અંધકાર રૂપી ગજ-ગંડરથનામાંથી નીકળેલા જાણે મોતીના બૂકાથી^૧ ચેત થઈ જતું હોય, ઉદયાચલની સિદ્ધ-સુંદરીઓનાં રતન ઉપરથી ખરી પડેલા જાણે ચંદન-ચૂર્ણના ઢગથી ધવલ થઈ જતું હોય,—અને સમુદ્ર-જલના તરંગને કંપાવતા પવને ઊરાડેલી, રેતીના કિનારાની ધૂળથી જાણે ઘોળું બની જતું હોય એવું દેખાયું. ધીરે ધીરે ચંદ્ર-દર્શન થવાથી મંદ મંદ સિમત કરતી નિશાની દંત-પ્રભા જેવી ચંદ્રિકા તેના મુખને શોભાવવા લાગી. ત્યાર પછી, રસાતલમાંથી પૃથ્વી ક્ષાકીને બહાર આવતા શેષના ક્ષણ-મંડલ જેવા ચંદ્ર-ખિમ્બથી રજની પ્રકાશવા લાગી; અને સકલ જીવલોકને આનંદકારક, કામિની-જન-વલ્લભ, મકરધ્વજ-બંધુ, રાગચુક્ત, સુરતોત્સવના ઉપભોગનેજ યોગ્ય, અમૃતમય મૃગલાંછન અનુક્રમે જરા જરા ખાલભાવ ત્યજીને યૌવનની સમાન વધવાથી યામિની રમણીય હાગવા માંડી.

પછી, પાસેના સમુદ્રમાંથી આવતી પ્રખાલ-પ્રભાથી^૨ જાણે રક્ત થયો હોય, ઉદયાચલના સિંહે પોતાના હરિણ ઉપર કરતલ-પ્રહાર ક્રીડાથી જાણે તેના રુધિર વડે લાલ ચોળ થઈ ગયો હોય, અને રતિ-કલહમાં કાપેલી રેહિણી(એ તાડન ક્રીડાથી તે)ના^૩ ચરાણના અલક્ષ્મક-રસથી છંટાઈ ગયો હોય એવો, ઉદય-રાગથી રક્ત, રજની-પતિ ઉગેલો જોઈને હું, અંદર મદનાગ્નિ બળવા છતાં પણ અંધ તહયવાળી, તરંગિકાના ઉત્સંગમાં શરીર

૧ નીચેના શ્લોકમાં પણ શશિને સિંહ સાથે તથા અંધકારને ગજ-ગંડરથ સાથે સરખાવ્યા છે:—

મયૂલનલરત્રુટતિમિરકુમ્ભિકુમ્ભસ્થલો - ।

ચ્છલત્તરલતારકાગણવિક્ષેપમુક્તાગણ: ॥

* * * * *

તુષારકરકેસરી ગગનકાનનં ગાહતે ॥

સુ. ર. મા. પૃ. ૪૦૦.

૨ પ્રખાલ=પરવાળાં. ૩ રેહિણી=ચંદ્રની પત્ની.

રહેલું છતાં પણ મદનને હાથ ગયેલી, ચંદ્ર સામી દૃષ્ટિ રાખ્યા છતાં પણ મરણુ(ની વાટ) જોતી,^૧ તે ક્ષણે વિચારમાં પડી કે:—એક પાસ મદન, મધુમાસ, મલય-પવન વિગેરે ભેગા મળેલા છે, અને એક પાસ આ પાપ-કારી લુચ્ચો ચંદ્ર ખમી શકાય એમ નથી. વળી મહારૂં તદ્દય આ અતિદુઃસહ મદન-વેદનાથી આતુર થઈ ગયું છે તેમાં આનું ઉગવું એ દાહ-જ્વરથી પીડાતા ઉપર અંગારાના વર્ષાદ જેવું છે; ઠાઠમાં ઠરી ગયેલા ઉપર હિમ પડવા જેવું છે; અને વિષ ચઢ્યાથી મૃદ્ધિત થયેલાને કૃષ્ણસર્પના દંશ જેવું છે.—એ ધ્યાનમાં ને ધ્યાનમાંજ, ચંદ્રોદયથી કરીને, કમલવનની મ્લાનિરૂપી નિદ્રા જેવી મને મૃદ્ધા આવી અને મહારૂં આંખો મીચાઈ ગઈ. પણ થોડીજ વારમાં, તરલિકાએ ગભરાટમાં કરેલી ચંદન-ચર્યાથી તથા ઉરાડેલા વ્યજન-પવનથી મને શુદ્ધિ આવી, ને મેં જોયું તો જાણે સાક્ષાત્ વિશાદજ્વળેલી હોય તેમ આકુલ વ્યાકુલ ખતી ગયેલી, મહારા લલાટ ઉપર ઝરતા ચંદ્રકાન્ત મણિની શલાકા મુકીને રુદન કરતી, તથા અવિચ્છિન્ન અશ્રુધારા પડવાથી ઢંકાઈ ગયેલા મુખવાળી તે તરલિકાનેજ દીકી. મહારાં લોચન ઉઘડેલાં જોઈ, મને પગે પડી, ચંદન-રસથી ભીના પોતાના બે હાથ જોડી એ કહેવા લાગી:—ભર્તૃદારિકા ! શું કરવા હવે લજ્જા અથવા ગુરુજનની બીક રાખો છો ? કૃપા કરીને મને મોકલો કે હું તમારા પ્રાણનાથને તેડી લાવું. નહિ તો તમે પોતેજ ઉડીને જાં જાઓ. પ્રખલ ચંદ્રોદયથી વધતી સેંકડો ઉત્કલિકાવાળા, સમુદ્ર જેવા આ મકર-ચિન્હને^૨ હવે વધારે વાર તમે સહી શકો એમ નથી.—ત્યારે મેં એને પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે:—અલિ ઉન્મત્ત ! કામની શી વાત ? સર્વ વિકલ્પ હરી લેનાર, સર્વ ઉપાયનું દર્શન દૂર કરનાર, સર્વ અંતરાયને આંતરનાર, સર્વ સંદેહને ટાળનાર, સર્વ શંકાએને સંતાડનાર, લજ્જાનો વિનાશ કરનાર, સ્વાભિગમનથી લાગતો લઘુતાનો દોષ ઢાંકી નાંખનાર, વિલંબને અટકાવનાર, મૃત્યુની વા તેનીજ પાસે લઈ જનાર, આ રજનીપતિ આવેલોજ છે, માટે ચાલ, જેમ તેમ કરી જઈને હું જીવું છું એટલામાં, આયાસકારી એ મહારા પ્રાણપ્રિયતી આસના વાસના કરિયે.—એમ કહેતી કહેતી હું મદન-મૃદ્ધાના ખેદથી વિહ્વલ થયેલાં મહારાં ગાત્રને એનોજ ટેકો આપી,

૧ આ સર્વ વિરોધાભાસ છે. ૨. ઉત્કલિકા=ઉત્કંઠા; જલતરંગ. મકરચિન્હ=મકર જેવું ચિન્હ (ધ્વજમાં) છે તે=કામદેવ; અને મકર છે જેમાં એવા સમુદ્ર.

ઉઠી. પણ મેં ચાલવા માંડ્યું કે તરતજ, કોઈ માઠો પરિણામ થશે એમ સૂચવતું મહારું જમણું લોચન ફરકવા લાગ્યું. તેથી મને શંકા ઉત્પન્ન થઈ અને વિચાર થયો કે—દેવે આ વળી ખીચું કંઈક (વિદ્ય) વચ્ચે નાંખ્યું.

પછી ત્રિભુવન-પ્રાસાદના મહાપ્રણાલ જેવું, સુધા-સલિલના પૂરથી જાણે ભરેલું, ચંદન-રસનાં ઝરણુને જાણે ઝરાવતું, ચેત ગંગાના હજારો પ્રવાહનું જાણે વમન કરતું, અમૃત-સાગરના પૂરને જાણે વર્ષાવતું ચંદ્રમંડલ થોડું થોડું ઉગ્યું હતું તેથી અન્તરીક્ષ જ્યારે ચંદ્ર-પ્રભામાં ડૂબી ગયું હતું; સર્વ જન જ્યારે ચેતદ્વીપમાં વસતા હોય વા ચંદ્રલોકના દર્શનનું મુખ ભોગવતા હોય એમ લાગતું હતું; મહીમંડલને જ્યારે મહાવરાહના દંટૂ જેવો ચંદ્ર ક્ષીરસાગરના ઉદરમાંથી જાણે બહાર કાઢતો હતો; ઘેર ઘેર જ્યારે યુવતીઓ વિકસિત કુમુદવડે સુગંધિ કરેલા ચંદન-જલનો અંદ્રોદય-સમયે અર્ધ આપતી હતી; રાજમાર્ગ ઉપર જ્યારે કામિનીઓએ મોકલેલી હજારો સુરત-દૂતીઓની ઠઠ આવ જા કરતી હતી; નીલ વસ્ત્રનું મુખ ઉપર આચ્છાદન કરીને ચંદ્ર-પ્રકાશના ભયથી ચકિત થઈ જઈ, નીલોત્પલ-પ્રભાથી ઢંકાઈ ગયેલી કમલવન-લક્ષ્મી જેવી અભિસારિકાઓ જ્યારે આમ તેમ દોડાદોડ કરી રહી હતી; કુમુદે કુમુદે જ્યાં ભ્રમરોનાં ઠોળાં ભરાયલાં હતાં એવી, ગૃહ-સરોવરન્ત્રે કુમુદિનીઓ જ્યારે ઉઘડવા માંડી હતી; વિકસિત કુમુદવનની અતિશય રજવડે મધ્યભાગ ચેત થઈ જવાથી અન્તરીક્ષ જ્યારે નિશારૂપી નદીના પુલિન જેવું દીસતું હતું; સકલ જીવલોક જ્યારે મહાસાગરની પેઠે ચંદ્રોદયથી આનંદમાં મગ્ન થઈ જઈને^૧ રતિ-રસમય હોય, ઉત્સવમય હોય, વિલાસમય હોય કે પ્રીતિમય હોય એવો ખતી ગયો હતો; ચંદ્રમણિમાંથી જ્યારે ઝરણુ વહેવા લાગ્યાં હતાં, અને આનંદથી ગાન કરતા મયૂરના સ્વરવડે રમ્ય લાગતો પ્રદોષ-સમય જ્યારે થયો હતો—ત્યારે વિવિધ પુષ્પ, તામ્બૂલ, અંગરાગ, અને પટવાસ-ચૂર્ણ લઈ પછવાડે આવતી તરલિકા સાથે હું,—મૃદ્ધા આવી હતી તે વેળા કપાળ ઉપર ચોપડેલા, જરા જરા સુકાઈ ગયેલા ચંદન-રસમાં ચ્હોટી જવાથી ધૂસર ખનેલી આકુલ લટો સહિત, ચંદન-રસની ચર્ચારૂપી અંગરાગવડે અતિશય ભીના થયેલા વેષ સહિત, તેમ ને તેમજ કંઠમાં પેહરેલી પેલી અક્ષમાલા સહિત, તથા શ્રવણ-શિખરને ચુંપન કરતી પેલી પારિજાત-

મંજરી સહિત, પદ્મરાગ મણિના કિરણનું જાણે વણિયું હોય એવું રક્ત વસ્ત્ર માથે ઓઢીને, મહારા પણ કાઠ પરિજન દેખે નહિ એવી રીતે એ પ્રાસાદ-શિખર ઉપરથી ઉતરી.

ત્યાંથી નીચે આવી કે તરતજ, પારિજાત-મંજરીના પરિમલથી લો-ભાયેલા, આખી વાડી ખાલી કરીને તથા કુમુદવન ત્યજીને દોડી આવતા, અને મ્હેં ઉપર જાણે મેં નીલ વસ્ત્ર ઓઢ્યું હોય એવી શોભા આપતા ભ્રમરોનાં ટોળાં મહારી આસપાસ ભમવા લાગ્યાં; અને એવી રીતે હું પ્રમદવનના પદ્મદારમાંથી? ખહાર નીકળીને એ કુમારના ભણી જવા નીસરી. જતે જતે, મહારી સાથે ખીજા કાઠ પરિજન વિના માત્ર તરલિકાનેજ જોઈને મને વિચાર થયો કે—પ્રિયતમની પાસે જનારને ખાલ્ય પરિજનનું શું કામ છે? આજ બધા? એની પરિજન-લીલા દર્શાવે છે સ્તો! કેમકે કામદેવ ધનુષ ચઢાવી, ખાણુ સજ્જ કરીને પછવાડે પછવાડે ચાલે છે. ચંદ્ર પોતાના કર્દૂર પ્રસારીને પ્રરબ્ધન થવાની ખીકથી જાણે હાથ ઝાલે છે. પગલે પગલે રાગ ટેકો દે છે. લજ્જાને પછવાડે મુકીને ઈન્દ્રિયોસહિત અંતઃકરણ આગળ આગળ દોડે છે, ને નશ્વયારોપણ કરીને ઉત્કંઠા દોરી જાય છે.—પછી હું કહેવા લાગી કે—અલિ તરલિકા! આ લુચ્ચો ચંદ્ર જો. મને (લઈ જાય છે) તેમ એને પણ જો કર થકી કેશ-ગ્રહણ કરીને સામે લાવે તો કેવું સાદું?—ત્યારે તરલિકાએ પ્રત્યુત્તર દીધો:—ભર્તૃદારિકા! તમે તો મુગ્ધ છો. એ પોતેજ જાણે કામાતુર થયો હોય તેમ તમારી સાથે વિવિધ ચેષ્ટાઓ કરે છે એટલે પછી એને એ કુમારનું શું કામ? પોતાના પ્રતિબિમ્બના આકારમાં એ, સ્વેદ-કણિકાથી ભરેલા તમારા ગાલનું ચુંબન કરે છે; લાવણ્યયુક્ત તમારાં ભારે પયોધર ઉપર ધ્રુજતો ધ્રુજતો કર નાંખે છે; તમારા રશના-મણિને સ્પર્શ કરે છે; નિર્મલ નખમાં પડેલી પોતાની મૂર્તિરૂપે એ તમારે પગે પડે છે; વળી કામાતુર જનની પેઠે એનું શરીર તાપથી શુષ્ક-ચંદન-લેપ[જેવું] પાણકુર દેખાય છે; કર એના મૃણાલ-વલય[જેવા]ધવલ છે; પ્રતિમાના આકારમાં એ સ્ફટિકમણિની ભૂમિયોઉપર પડે છે; કેતકી[ના]ગર્ભ-કેસર[ની]ધૂલિ [જેવા] ધૂસર પાદથી કુમુદ-સરોવરોમાં સ્નાન કરે છે; જલકણુથી ભીના થયેલા ચંદ્રકાન્ત મણિને પોતાના

૧. પદ્મદાર=ગુહ્ય દ્વાર-પુણામાંનું. ૨. આજ=આ નીચે ખતાવેલા

કરથી સ્પર્શ કરેછે; અને ચક્રવાકનાં દંડ જેમાં વિપ્રુટાં પડેલાં છે એવાં કમલવનને દેખથી ભુગેછે. —એવી એવી એ કાળને ઉચિત વાર્તાઓ કરતે કરતે તેની સાથે હું એ પ્રદેશમાં જઈ પહોંચી. ત્યાં આગળ, ટ્રેલાસ-તટમાંથી ચંદ્રોદયને લીધે ઝરેલા ચંદ્રકાન્તના ઝરાણમાં જેની હું, માર્ગે ચાલતાં સ્ટ્રોટેલાં લતા-પુષ્પ તથા ધૂળથી ધૂસર થઈ ગયેલા મહારા ચરણને ધોતી હતી તેવામાંજ, જે પ્રદેશમાં એ મુનિકુમાર હતો તેજ પ્રદેશમાંથી, અને એ સરોવરના પશ્ચિમ તટ ભણીથી, અતિદૂર હોવાને લીધે થોડો ઘણો સ્પષ્ટ સંભળાતો કોઈ સ્વદન કરતા પુરુષના જેવો ધ્વનિ મહારે કણે પડ્યો. (નીકળ-તાં) જમણી આંખ ફરકી હતી તેથી પ્રથમજ મહારા મનમાં કંઈક શંકા જેવું તો થયું હતું, અને તેમાં વળી આ સંભળાયું તેથી મહાં હૃદય તરતજ જાણે ફાટી ગયું; કંઈક અનિષ્ટ ખન્ધું છે એમ જાણે અંતરમાં કહેતો મહારે આત્મા અતિ ખેદ પામવા લાગ્યો, અને—ઓ તરલિકા ! આ શું હશે ?—એમ ભયભીત થઈને પૂછતી પૂછતી, કંપતી કંપતી હું ધણીજ ત્વરાથી તેના ભણી ચાલી.

એટલે તો ચાલતે ચાલતે મેં, મધ્યરાત્રિ થવા આવેલી તેથી દૂરથી પણ વરતાતો, ગદ્ગદ કંઠે પોક મુકીને રોતા કપિંજલનો વિલાપ સાં-ભળ્યો:—હાય હાય ! હું માર્યો ગયો ! ખળી ગયો ! ઠગાયો ! અરેરે ! આ શું થઈ ગયું ? શું ખન્ધું ? મહાં સર્વસ્વ જતું રહ્યું ! અરે દુરાત્મા, પાપી, ક્રૂર, પિશાચ મદન ! તેં આ શું અકૃત્ય કીધું ? ઓ પાપી, દુરા-ચરણી, દુર્વિનીત મહાચેતા ! આણે તે ત્હાં શું ખગાડ્યું હતું ? અરે પાપી, દુષ્ટ, ચંદ્ર ચાંડાલ ! હવે તું કૃતાર્થ થયો ? દાક્ષિણ્ય વિનાના લુચ્ચા દક્ષિણ પવન ! હવે ત્હારા મનોરથ પૂર્ણ થયા ! તેં ત્હાં ધાર્યું કીધું ! જા હવે જ્યાં જવું હોય ત્યાં. અરે ભગવન્ ચેતકેતુ ! પુત્રવત્સલ ! તમને ક્યાંથી ખબર હશે કે તમારે ત્યાં આવી ચોરી થઈ છે ? અરે ધર્મ ! હવે ત્હાં કોઈ ગ્રહણ કરે તેમ નથી. તપ ! હવે તું નિરાધાર થયું. સરસ્વતિ ! તું તો હવે આજથી વિધવા થઈ બેઠી. અરે સત્ય ! તું અનાથ-જ થયું. સુરલોક પણ આજથી શૂન્યજ થયો ! પ્રિયમિત્ર ! મને લેતો જા, હું એ ત્હારી પાછળજ આવું છું. ત્હારા વિના એક ક્ષણ પણ એકલો રહી

છે તેજ—અર્થાત્ કામદેવ, ચંદ્ર વિં. ૧. ચંદ્ર સાથે લેતાં સર્વ સ્પષ્ટ છે. કામીજનનું શરીર ચંદન-લેપથી પાણકુર, હાય મૃણાલ-વલયથી ધવલ, અને પગ કંતકીની ધૂલિથી ધૂસર હોય.

શકું તેમ નથી. અરે ! તું કેમ આમ અપરિચિત હોય—અદૃષ્ટપૂર્વ હોય—
તેમ મને એકદમ છોડીને જતો રહે છે ? ક્યાંથી તું આટલો બધો કઠિન
થઈ ગયો ? કહે તો ખરો તારાવિના હું ક્યાં જાઉં ? કોની પાસે માગું ?
કોનો શરણાગત થાઉં ? અરેરે ! હું તો અંધ થઈ બેઠો. દશે દિશાઓ
મહારે તો હવે શૂન્ય થઈ ! જીવિત નિરર્થક થયું ! તપ નિઃપ્રયોજન થયું !
આ લોક અને પરલોક સૌ સુખરહિત થયા ! હાય હાય ! હું ફરીશ
કોની સાથે ? વાત કોની સાથે કરીશ ? અરે ! જરા ઉઠ તો ખરો ? મને
રડતાને જરા ઉત્તર તો આપ ? ક્યાં ગયો એ મહારા ઉપરનો તારો પ્રેમ ?
ક્યાં ગઈ તારી હસીને ખાલવાની ટેવ ?...

આ વિલાપ સાંભળતાંજ મહારા તો પ્રાણ જાણે ઉડી ગયા, અને
દૂરથીજ મ્હોટે સાદે હું રોવા લાગી. ચાલતાં ચાલતાં, સરોવરની તીરે
ઉગેલી લતાઓમાં મહારે વચ્ચે ભરાઈને ફાટતું; યથારાક્તિ ત્વરા કરીને,
સમવિષમ ભૂમિ જોયા વિના પગલાં ભરવાથી ડગલે ડગલે હું ઠોકર
ખાતી;—એવી રીતે, જાણે કાઈ મને ખેંચીને લઈ જતું હોય તેમ હું તે
પ્રદેશમાં જઈ પહોંચી, અને જોઉં છું તો સરોવરના તીરની પાસે, ઠંડા
જલકણુ જેમાંથી ઝરતા હતા એવા ચંદ્રમણિના શિલાતલ ઉપર પાથરે-
લા,—કુમુદ, કુવલય, કમલ તથા વિવિધ વનકુસુમથી સુકુમાર થયેલા,
મૃણાલમય, પંચખાણનાં ખાણથીજ જાણે રચેલા શયન ઉપર સુતેલા,
તત્કાલ મરણ પામેલા એ મહાભાગને મેં પાપિણીએ—મંદભાગિનીએ—
દીઠા.¹ અતિ પ્રશાન્ત હોવાને લીધે એ જાણે મહારા પગનો શબ્દ સાં-
ભળતા હતા. અંતરમાં મૃત્યુએ સર્વ મદન-સંતાપ શમાવી દીધેલો તેથી
જાણે, તે ક્ષણે આરામ મળ્યાથી એ નિદ્રામાં પડેલા હતા. મનમાં ઉત્પન્ન
થયેલા સોભના પ્રાયશ્ચિત્ત સાડે એ જાણે પ્રાણાયામ કરી રહ્યા હતા.
અતિશય ઝગઝગતા પોતાના અધરવડે—તારે લીધે મહારી આવી દશા
થઈ છે—એમ જાણે મને એ કહેતા હતા. ચંદ્ર-દેવને લીધે અવળા ફરીને
સુવાથી એમની પીઠ ઉપર પડતા શશિ-કિરણ, મદનાગ્નિથી વિહ્વલ થયેલા
તદ્દય ઉપર મુકેલા હાથના નખ-કિરણના આકારમાં જાણે (પારોપાર)

૧. અર્થાત્ પુંડરીકને—જે અતિશય કામવેદનાથી તત્કાળ મૃત્યુ પામ્યો
હતો. સંસ્કૃત રીતિ પ્રમાણે તો સર્વત્ર એને મહાચેતાએ એક વચનમાંજ
ખોલાવેલો વા વર્ણવેલો છે. પરંતુ કાઈ કાઈ સ્થલે ગુજરાતીમાં તે રીતિ
ગ્રામ્ય જાણવાથી ભાષાન્તરમાં બહુ વચન વાપરેલું છે.

છિદ્ર પાડી નીકળ્યા હતા. સુકાઈ ગયેલા ઘોળા રંગની, પોતાનો વિનાશ કરવાનેજ ઉત્પન્ન થયેલી મદન-ચંદ્રકલા જેવી ચંદન-લેખા એમના લલાટમાં શોભતી હતી. જરા જરા દેખાતી ફરી ગયેલી ક્રીક્રીવાળી, અનવરત રુદન કરવાથી લાલ ચોળ થયેલી, અને પ્રાણ ગયા પછી અશ્વિનો ક્ષય થવાથી જાણે સ્થિર-પિન્દ પાડતી હોય એવી, થોડી મીચેકી આંખોવડે એ જાણે મહારી સામું અસૂયાથી જોતા હતા.—મહારા કરતાં તને અન્ય જન અધિક પ્રિય છે—એમ જાણી જાણે કાપીને જીવે એમનો ત્યાગ ક્રીધા હતો.^૧ કામ-પીડાની સાથે પ્રાણને (પણ) જાણે પોતાની મેળે ત્યજી દઈને એ નિશ્ચેતનતાનું સુખ ભોગવતા હતા. અનંગયોગની વિદ્યાનું જાણે એ ધ્યાન કરતા હતા. અપૂર્વ પ્રાણાયામનો જાણે અભ્યાસ કરતા હતા. કામદેવે મને ત્યાં આણીને એમની પાસેથી જાણે પ્રેમથી પ્રાણરૂપી પક્ષીસ લઈ લીધી હતી. એમના લલાટ ઉપર ચંદનનું ત્રિપુંડ રચેલું હતું. સરસ ખિસ-સૂત્રનું એમણે ચત્તોપવીત ધારણ કરેલું હતું. એમના સ્કંધ ઉપર કેળના ગર્ભપત્રરૂપી ચારુ વસ્ત્ર મ્હોટી ગયું હતું. એકાવલી રૂપી વિશાલ અક્ષમાલા એમણે પેહેરેલી હતી. એમનું શરીર નિર્મલ કર્પૂરના ભૂકાની પુષ્કળ ભરમ ચોળ્યાથી ગોર થયું હતું. મૃણાલ-વલયરૂપી રક્ષા-સૂત્ર પાંધ્યાથી એ મનોહર લાગતા હતા. મદનવ્રતનો વેષ પેહેરીને એ જાણે મહારા સમાગમનો મંત્ર સાધતા હતા. અનંગ-શરરૂપી શલ્યની વેદનાથી જરા મીચાયલાં ચક્ષુવડે એ મને—અરે કઠિન દૃઢ્યની ! આ અનુરક્ત જનને ફરીથી દર્શન સરખાનો પણ અનુગ્રહ ન કર્યો ?—એમ જાણે પ્રેમયુક્ત કપકો દેતા હતા. અંધર જરા વિવૃત રહેવાથી, પ્રાણ હરી લેવાને જાણે અંધર મેઢલા ચંદ્રકિરણ ખહાર નીકળતા હોય એવા દંતમયૂખ વડે એમનો પુરોભાગ ધવલ થઈ ગયો હતો. મદન-વ્યથાથી ફાટી જતા દૃઢ્ય ઉપર મુકેલા ડાખા હાથવડે એ મને દૃઢ્યમાં રહેલીને—પ્રાણપ્રિયા ! પ્રાણની સાથે તું તો કૃપા કરીને ન જતી રહિશ—એમ કહીને જાણે ડાખી રાખતા હતા. નખકિરણથી દંતુર થવાથી જાણે ચંદન ઝરાવતા, ખીજ, ચતા રાખેલા હાથવડે એ જાણે ચંદ્રિકાને પોતાના ઉપર આવતી અટકાવતા હતા. હંચી ડોક રાખીને, થોડી વાર થયાં ઉડી ગયેલા એમના જીવનો જાણે માર્ગ જોતો હોય એવો, તપશ્ચર્યા-

૧. જીવે એમ જાણે કે મહારા કરતાં પણ પુંડરીકને મહાચેતા વધારે જ્ઞાતી છે તેથી એ જાણે કાપીને એને ત્યજી ગયો !

સમયનો મિત્ર કમંડલુ એમની પાસેજ હતો. ? કંઠમાં પેહેરેલા મૃણાલ-વલ-
યને લીધે, એમને જાણે ચંદ્રકિરણની પાશથી ખાંધીને કાંઈક પરલોકમાં
લઈ જવું હોય એમ લાગતું; અને મને દેખી ઉંચા ઉંચા હાથ કરી,
—મહા પાપ થયું ! મહા પાપ થયું !—એમ, બમણું બમાણું સ્થન કરી
ચીસો પાડતા કપિજલે એમના કંઠમાં આલિંગન દીધું હતું.

આ જોતાંજ મને તો મૂર્છાનાં અંધારાં આવી ગયાં અને જાણે
પાતાલને તળિયે ઉતરી ગઈ હોઉં તેમ તે વખતે હું ક્યાં ગઈ, મેં શું કીધું,
અને હું શું ખોલી એનું મને કંઈજ ભાન રહ્યું નહિ. કાણ જાણે મહારૂં
મૂઠ તદ્દય અતિ કઠિન હોવાને લીધે, કાણ જાણે આ દુષ્ટ શરીરને અ-
નેક સહસ્ર દુઃખ સહેવાં લખ્યાં હશે તેને લીધે, કાણ જાણે દીર્ઘ શોક
થવાનો હશે તેને લીધે, કાણ જાણે પૂર્વ જન્મે કરેલાં દુષ્ટત્યને લીધે,
કાણ જાણે દગ્ધ દૈવતી દુઃખનુંજ દાન કરવાની નિપુણતાને લીધે, કાણ
જાણે દુરાત્મા મદન-પિશાચની અતિશય પ્રતિકૂલતાને લીધે કે કાણ
જાણે ખીજ શા કારણથી તે જાણે મહારા પ્રાણ ન ગયા તે પણ મેં જાણ્યું
નહિ. પરંતુ બહુ વખત પછી જ્યારે મને ભાન આવ્યું ત્યારે મેં માત્ર
એટલુંજ જોયું કે જાણે અગ્નિમાં પડી હોજી એમ અસહ્ય શોકથી
બળતી હું દુઃખિયારી બ્રૂમ ઉપર તરફડિયાં મારતી હતી. એમનું આ અ-
સંભવિત મરણ અને મહારૂં જીવવું એ ખરું નહિ હોય એમ માનતી ઉઠી-
ને હું આર્ત સ્વરે—હાય હાય ! આ શું થઈ ગયું ! ઓ માતા ! ઓ પિતા !
અરે સખીઓ !—એમ ખુમો પાડતી પાડતી,—અરે નાથ ! પ્રાણાધાર !
કહો તો ખરા, આમ નિર્દય થઈ, મને અશરણને એકલી ત્યજીને
ક્યાં જાઓ છો ? તરલિકાને તો પૂછો તમારે લીધે મેં કેવું દુઃખ ભોગવ્યું
છે ? સહસ્ર યુગ જોવો લાંબો દિવસ કેવા કષ્ટથી ગાળ્યો છે ? કૃપા કરી
એક વાર તો મહારી સાથે ખાલો ! ભક્તવત્સલતા દેખાડો ! જરાક તો
મહારા સામું જીઓ ! મહારા મનોરથ પૂર્ણ કરો ! હું પીડાયલી છું, તમારી
દાસી છું, અનુરક્ત છું, અનાથ છું, ખાલા છું, ગતિ વિનાની થઈ છું,
દુઃખી છું, અનન્ય-શરણ છું, મદનથી હારેલી છું,—તોએ તમે કેમ મહારા
ઉપર દયા લાવતા નથી ? કહો તો ખરા મહારો શો અપરાધ થયો છે ?
મેં શી સેવા નથી બજાવી ? તમારી કંઈ આજ્ઞા લોપી છે ? તમને અનુકૂલ

૧. જીઓ પૃ. ૪૫ લી. ૨૧-૨૨. ૨. એ આદિ વાક્યોનો સંબંધ-
‘એવી રીતે.....વિલાપ કરવા લાગી’. એની સાથે છે.

કઈ વાતમાં મેં લક્ષ નથી આપ્યું, કે તમે આમ કોપાવમાન થઈ, દાસજન-
ને અકારણ ત્યજ દઈ નાસી જતાં લોકાપવાદથી ડરતા નથી ?—પણ હું
એ ત્યારે તો, હજી પણ જીવુંજી એટલે, અસહ્ય અનુરાગ દેખાડીને
છેતરવામાં કુશલ, પાપી અને વામાજ થઈ તો !! અરે ! હું ભાગ્યહીણી
વિનષ્ટ થઈ ! શું ત્યારે તમેએ મહારા નહિ, તાતે મહારા નહિ, વિનયે નહિ,
બંધુવર્ગ અને પરલોક કોઈએ મહારૂં નહિ ? ધિક્કાર છે મને દુઃકૃત કર-
નારીને કે મહારે લીધે તમારી આવી દશા થઈ ! હાય હાય ! મહારા જેવી
તે કૂર અંતઃકરણની કોણ હોય જે તમને આંવા મુઝાને ઘેર જાય ? અરે !
મહારે ઘરે શા કામનું ? માતાએ શા કામની ? તાતનું પણ શું કામ ?
બંધુઓનું પણ શું કામ ? પરિજનનું પણ શું કામ ? હાય હાય ! હવે હું
કોને શરણ જાઉં ? અરે દેવ ! જરા તો દયા લાવ ! તને પ્રાર્થના કરું
છું કે મહારા પ્રાણનાથને પુનરુજ્જીવિત કર. ભગવતિ ભવિતવ્યતા ! કૃપા
કરીને મુજ અનાથ અબલાનું રક્ષણ કર ! અરે વનદેવતાઓ ! મને
ઉપકાર કરીને આમના પ્રાણ પાછા આપો ! અંબ વસુંધરા ! સકલ
લોકને અનુગ્રહ કરનારી ! શું તને મહારી દયા નથી આવતી ! તાત કૈલાસ-
નાથ ! હવે હું તમારે શરણ આવી છું, આપ દયાળુ થાઓ !—એવી
એવી રીતે આક્રોશ કરતી,—હું તે કેટલુંક સંભારું ?—જાણે ગ્રહથી ગૃહીત
હોઉં, પિશાચથી આવિષ્ટ હોઉં, ઉન્મત્ત હોઉં, અથવા જૂતથી પીડાતી હોઉં
તેમ વિલાપ કરવા લાગી. (તે ક્ષણે) ઉપરા ઉપરી પડતી અશ્રુ-ધારાના
આઝારમાં જાણે હું ગળી જતી હોઉં, દ્રવ પામી જતી હોઉં, વા પાણી
પાણી થઈ જતી હોઉં એમ દેખાતું હતું. મહારા પ્રલાપના અક્ષર પણ,
તેરની પછવાડે દંતકિરણ આવવાથી, જાણે અશ્રુધારા સહિત બહાર ની-
કળતા હતા. માથાના વાળ પણ, તેમાંથી પુષ્કળ પુષ્પ ગરી પડવાથી,
જાણે અશ્રુ-ખિન્દુ પાડતા હતા. આબૂષણ પણ, વિમલ મણિ-કિરણ
રૂપે અશ્રુ પાડીને જાણે રુદન કરતાં હતાં.—એ બધાંની સાથે હું, એમ-
ના પુનરુજ્જીવનને તેમ મહારા મરણને ઈચ્છતી, શબ રૂપ છતાં પણ
એમના તદ્દયમાં જાણે સર્વાત્માથી પ્રવેશ કરવાને ઈચ્છતી,—એમના
ગાલ ઉપર, સુકાયલા ચંદન-લેપથી એત થયેલાં જઠા-મૂલવાળા લલાટ
ઉપર, સરસ મૃણાલથી ઢાંકેલા રકુંધ ઉપર, અને ચંદન-રસમાં બોળેલું
કમલપત્ર જ્યાં મુકેલું હતું એવા તદ્દય ઉપર હાથ ફેરવતી ફેરવતી,—પ્રિય
નાથ ! આમ છેક શું કઠિન થઈ જાઓછો કે મને આવી દુઃખીઆરીને

પણ ગણતાજ નથી !—એમ એમને ઠપકો દેતી, વારંવાર એમને અનુનય કરવા લાગી, વારંવાર ચુંપન કરવા લાગી, અને વારંવાર કંઠે ખાઝીને મ્હોટે રવરે રુદન કરવા લાગી.—અરે પાપિણિ ! તો પણ મ્હારા આવતા સુધી આમના પ્રાણનું રક્ષણ ન કીધું ?—એમ પેલી એકાવલીને નિન્દવા લાગી.—અરે ભગવત્ ! તમે કૃપા કરીને મ્હારા પ્રાણપ્રિયને પુનરુજ્જીવિત કરો—એમ કહી વારંવાર કપિંજલને પગે પડવા લાગી, ને ઘડી ઘડી તરલિકાની કાઠે ખાઝી ખાઝીને રોવા લાગી. અદ્વાપિ વિચારતાં મને સમ-જાતું નથી કે તે કાળે એવાં અચિન્તિત, અશિક્ષિત, અનુપદિષ્ટ, અદૃષ્ટપૂર્વ, બહાલનાં દીન વચન મને પાપિણીને એટલાં બધાં ક્યાંથી આવડ્યાં; એ બધા સંભાપ ક્યાંથી આવ્યા, અને એ અતિકરુણ તથા દીન રુદન ક્યાંથી થયાં. એ તો કંઈ અન્યજ પ્રકાર થઈ ગયો.—અન્તરમાંથી અમ્બુ-વેગના જાણે પ્રલય-તરંગ (તે સમયે) ઉઠવા લાગ્યા; અમ્બુ-પ્રવાહના જાણે જલયંત્ર છૂટવા લાગ્યા; પ્રભાપના જાણે પ્રરોહ પૂટવા લાગ્યા; દુઃખનાં જાણે સેંકડો શિખર વધવા લાગ્યાં; અને મૂર્છાની જાણે પ્રસૂતિયો થવા લાગી.^૧

એમ પોતાનો વૃત્તાન્ત કહેતાં કહેતાં જાણે ભૂતકાળની અતિકૃષ્ટ-દાયક અવસ્થામાં કોઈ પ્રકારે આવી પૂઠી હોય તેમ એ, મૂર્છાથી અચેતન થઈ ગઈ, અને વેગથી શિલાતલ ઉપર પડતી હતી એટલામાંજ, શ્વેતકાતુર થયેલા ચંદ્રાપીડે ગભરાટમાં ત્વરાથી સેવકની સમાન હાથ લાંબા કરી એને ઝાલી લીધી. અમ્બુ-જલથી પલળી ગયેલા એનાજ ઉત્તરીય-વસ્ત્રકલના પલ્લવથી ધીરે ધીરે વા ઉરાડીને થોડી વારે એણે એને શુદ્ધિમાં આણી. દયા આવવાથી એના ગાલ ઉપર, અમ્બુજલનો પ્રવાહ ચાલવા લાગ્યો; અને એ સચેતન થઈ એટલે એને પોતે કહેવા લાગ્યો કે:—ભગવતિ ! મેં પાપીએ આ તમારા શોકનું પુનરુદ્ધીપન કરાવ્યું તેથીજ તમારી આવી દશા થઈ ગઈ, માટે હવે એ કથા જવા દો,—આટલેથીજ સમાપ્ત કરો. મ્હારાથી પણ હવે એ સંભળાય એમ નથી. પૂર્વે થઈ ગયેલાં પણ મિત્ર-નાં દુઃખ, ફરીથી વર્ણવાય ત્યારે અનુભવ-સમાન વેદના ઉત્પન્ન કરેછે.

૧. ચંદ્રાપીડના પૂછવાથી મહાચેતાએ પોતાનો વૃત્તાન્ત કહેવા માંડે-લો (જુઓ પૃ. ૧૭૯) તે અહિં અર્ધ થઈ રહ્યો એમ કહી, પોપટ શૂદ્રકને આગળ વાત કહેવા માંડેછે અને જાપાલિ મુનિ પોતાના શિષ્યોને (તેમાં પોપટને પણ) આગળ સંભળાવેછે.

માટે, ખલાત્કારે રહેલા આ અસુલભ પ્રાણને હવે તમે ફરીથી સ્મરણ-શોકરૂપી અભિમાં ખાળી નાંખશો નહિ.

કુમારનું આ વચન સાંભળી, મહાશ્વેતા દીર્ઘ તથા ઉબળુ નિશ્વાસ નાંખી, આંખમાં ઝળઝળિયાં સહિત નિર્વેદથી બોલી:—રાજપુત્ર ! જે અતિક્રૂર પ્રાણ એ અતિદારુણ રાત્રિમાં ત્યજી ન ગયા તે હવે મને ત્યજી જશે એ તો અસંભવિતજ છે. ખરેખર ! ભગવાન મૃત્યુદેવ પણ મુજ પાપિણી અન્ને દુષ્ટાથી અળગા અળગા રહે છે ! મહારા જેવી કઠિન અંતઃ-કરણવાળીને વળી શોકે શાનોજ થાય ? એ તો સર્વ આ દુરાત્મા શઠ-ત્વદ્વયના માત્ર જીઠા ચાળાજ છે. સર્વથા એ નિર્લજ્જને મને સર્વ નિર્લજ્જનેની અગ્રેસર કરી મુકી છે. વળી જે, મદન-વેદના સહીને વજ્રમય હોય તેમ આ સર્વદુઃખ સહી શક્તી તેને એ (માત્ર) કહેવાથી શું થવાનું છે ? અને આના કરતાં ખીમ્મું વધારે કષ્ટદાયક કહેવાનું શું હશે જે સાંભળી વા કહી શકાય નહિ ? પણ હવે હું તમને, આ વજ્રપાત થયા પછી જે એક આશ્વર્ય દેખાવું હતું તેજ કહું છું, અને મહારા પ્રાણ-ધારણના એક લઘુ પણ અવ્યક્ત કારણ જેવું જે બન્ધુ હતું તે વર્ણવું છું માટે, જે દુરાશા રૂપી મૃગતૃણિકામાં પડીને હું આ મૃતપ્રાય, પરકીય જેવું બાર થઈ પડેલું, નિષ્પ્રયોજન, અકૃતસ, દુષ્ટ શરીર ધારણ કરી રહી છું તેજ માત્ર આપ સાંભળો.—

પછી જ્યારે મહારી એવી અવસ્થા થઈ ત્યારે ? કેવલ મરણનોજ નિશ્ચય કરીને, ખહુ ખહુ પ્રકારે વિલાપ કરી, તરજિકાને મેં કહ્યું:—અણિ કઠિન અંતઃકરણની ! હવે આમ ક્યાં સુધી રોરો કરીશ ? ઉઠ, કાઢ આણી ચિતા ખડક કે હું મહારા પ્રાણનાથને અનુસરું.—એવું કહે-તામાં તો, ઝંક્ર મંદ્ર-મંડલમાંથી નીસરી, ગગનમાંથી ઉતરી,—કુમુદ જેવો ગૌર, મહાપ્રમાણનો, મહાપુરુષનાં લક્ષણવાળો, દિવ્ય આકૃતિવાળો એક પુરુષ જે પોતાની કૂચૂર-કાઠિમાં ભરાયેલું, અમૃત-ફેન જેવું ધોળું, પવનથી ફરફરતું ઉત્તરીય બેસતો હતો, બંને કર્ણમાં લટકતાં મણિ-કુંડલની પ્રભાથી જેના ગંડસ્થલ રક્ત દેખાતા હતા, તારા જેવાં મહોટાં મહોટાં મોતીનો ગુંથેલો અતિમનોહર હાર જેણે છાતી ઉપર પેહેરેલો હતો, એત

૧. જ્યારે મહારા પ્રાણનાથનું મરણ થયું, ને મહારી સર્વ આશા નિષ્ફલ થઈ ત્યારે. ૨. (અન્વય).....શખને ઉચકી લઈ.....ગગન-માં ઉડી ગયો.

દુકૂલ-પક્ષવનો જોણે પાધ ખાંધ્યો હતો, બમર જેવા સ્થામ તથા ગુંછળાં-વાળા વાળ જેના વિકટ શિર ઉપર આવી રહ્યા હતા, પ્રકુલ કુમુદ જોણે કણ્ઠમાં પેહરેલાં હતાં, કામિનીઓના સ્તન ઉપરની કુંકુમ-પત્રલતાનું જેના સ્કંધ ઉપર લાંછન પડેલું હતું, અને સ્વચ્છ જલ જેવી ચેત દેહપ્રભાવડે જે દિગન્તરોનું જોણે પ્રક્ષાલન કરતો હતો તે,—પોતાના શરીરમાંથી ખરતા મુગંધિ, શીતલ, શીત-જ્વરને જોણે ઉત્પન્ન કરતા, હિમ જેવા અમૃત-કણના વર્ષાદથી લેપન કરતો કરતો, જોણે ગોરૂચ્ચનાનો રસ છાંટતો છાંટતો, ઐરાવતની શુંડ જેવા જાડા, મૃણાલ જેવી ગોરી અંગુ-લિયોવાળા, તથા શીતલ સ્પર્શવાળા પોતાના હાથથી એ શખને ઉચકી લઈ, દુંદુભિ-નાદ જેવા ગંભીર સ્વરથી—પુત્રિ મહાચેતા ! પ્રાણુત્યાગ મા કર, ફરીથી ત્હારે આની સાથે સમાગમ થશે—એમ પિતાની સમાન આદરપૂર્વક કહી, એમની સાથેજ ગગનમાં ઉડી ગયો. હું તો આ જોઈને ભયભીત થઈ ગઈ—વિરમય પામી ગઈ, અને કોતુકથી એ પુરુષ-ની સામું જોતી જોતી કપિંજલને પૂછવા લાગી કે આ શું ? પરંતુ એ તો ગભરાટમાં ઉત્તર દીધા વિનાજ ઉભો થઈ,—અરે દુષ્ટ ! ક્યાં મહારા મિત્રને લઈને નાશી જાય છે ?—એમ કહેતો કહેતો, કોપાયમાન થઈ, તેના સામી ને સામીજ દૃષ્ટિ રાખી, વેગથી પોતાના ઉત્તરીય-વલ્કલની કેડ ખાંધી, તે ઉડતો હતો તેની પછવાડે પછવાડેજ અન્તરીક્ષમાં બેડી ગયો; અને જોતા જોતામાં તો એ સર્વે તારાગણમાં પેસી ગયા.

કપિંજલના ગમનથકી મને જોણે ખીજા પ્રિયતમનો નાશ થયો તેથી મહારો શોક ખમણો વધવા લાગ્યો અને મહારું તદ્દય અતિશય ફાટી ગયું. શું કરવું એની સુઝ ન પડવાથી મેં તરલિકાને પૂછ્યું:—અલિ ! તું એ નથી જાણતી કે આ શું થઈ ગયું ?—પણ એ બિચારી તો સ્વાભાવિક રીતે બહીકણ, અને એ સઘળું જોયું એટલે તો તે ક્ષણે શોકને વેગળો મુકતા ભયમાં પડીને ધ્રુજતી ધ્રુજતી, હું હવે મરી જઈશ એવી શંકાથી તદ્દયમાં અતિ ખેદ પામતી, દીન થઈ બોલી કે:—ભર્તૃદારિકા ! હું પા-પિણી એ કંઈ જાણતી નથી. પરંતુ આ એક મહોટું આશ્ચર્ય થઈ ગયું. એ પુરુષની આકૃતિ કંઈ દિવ્યજ હતી, અને જતે જતે એણે પિતાની સમાન તમને અનુકંપાસહિત આશ્વાસન કીધું. ધણું કરીને તો એવા દિવ્ય પુરુષો સ્વપ્નમાં પણ દર્શન દેછે ત્યારે (જે કંઈ કહેછે તે) સત્યજ હોયછે તો પછી સાક્ષાત્ મળે ત્યારે તો કહેવુંજ શું ? વિચાર કરતાં

વળી, એને અસત્ય કહેવાનું કંઈ અલ્પ પણ કારણ મને જણાતું નથી. માટે હવે તો એજ યોગ્ય છે કે તમે વિચાર કરીને, આ પ્રાણ-પરિત્યાગનો નિશ્ચય ત્યજ દો, કારણ કે આવી અવસ્થામાં આ એક મ્હોટું આશ્વાસનનું સ્થાન છે. વળી કપિંજલ એ પુરુષની પછવાડે ગયોજ છે, અને તેની પાસેથી તમે સર્વ વૃત્તાન્ત સાંભળો કે એ પુરુષ ક્યાંથી આવ્યો હતો, કોણ હતો, શું કરવા એણે રાખ રૂપ પુંડરીકને ઉચ્ચક્રી લીધા, એમને એ ક્યાં લઈ ગયો, અને તમને એણે પુનઃસમાગમની અસંભવિત આશા આપીને શું કરવા આશ્વાસન કીધું—ત્યાર પછી જીવવું કે મરવું એનો નિશ્ચય કરજો. મરાણનો નિશ્ચયજ જ્યારે કરિયે ત્યાર પછી કંઈ એ દુર્લભ નથી. અને એ તો પછી પણ થાય એમ છે. વળી જીવતો હશે તો કપિંજલ તમને માથા વિના રહેશેજ નહિ. માટે એ પાછો આવે ત્યાં સુધી પણ તમે આ પ્રાણને ધારણ કરી રાખો.—એમ કહેતી કહેતી એ મ્હારે ચરણે પડી; અને જીવિત-તૃણા મુકવી સર્વને કઠિન હોવાથી, સ્ત્રી-સ્વભાવની ક્ષુદ્રતાથી, એ પુરુષના વચનથી ઉત્પન્ન થયેલી દુરાશા રૂપી મૃગતૃષ્ણિકાથી, તથા કપિંજલ પાછો આવશે એવી આકાંક્ષાથી મને પણ એમજ લાગ્યું કે તરલિકા કહે છે તે સત્ય છે, માટે મેં તે ક્ષણે પ્રાણ-ત્યાગ કીધો નહિ.—આશા હોય તો શું ન થાય?—એ પાત્રી, કાલરાત્રિ જેવી, સહસ્ર વર્ષ જેવી, યાતનામય,^૧ દુઃખમય, નરકમય વા અભિમય હોય એવી આખી રાત્રિ મેં ઉઘાડી આપે, એમ ને એમજ, ભૂમિ ઉપર લોટ્યાં કીધું; ધૂળથી ધૂસર થઈ ગયેલા, અશુભલથી ભીના ગાલ ઉપર મ્હોટેલા, તથા છૂટા છૂટા વિખેરાયેલા વાળથી મ્હારું મુખ ઢંકાઈ ગયું હતું; મ્હોટી મ્હોટી ચીસો પાડીને રોવાથી મ્હારો સ્વર જર્જરિત થઈ ગયો હતો, અને કંઠ મુકાઈ ગયો હતો—એવી રીતેજે સરોવરના તેજ કિનારા ઉપર તરલિકાની સાથે તે નિશા ગાળી.

પછી સવારમાં ઉઠી, તેજ સરોવરમાં સ્નાન કરી, દૃઢ નિશ્ચય પાંધી, એમના ઉપરની પ્રીતિને લીધે એજ^૨ કમંડલ, એજ વલ્કલ અને એજ અક્ષમાલા લઈને, સંસાર સાર-રહિત છે એમ સમજી, મેં અલ્પ પુણ્યજ કીધાં છે એમ જાણી, અચિન્તિત વિપત્તિયો પ્રતીકાર-રહિત તથા દારુણ હોય છે એવું જોઈ,^૩ શોકનું નિવારણ કરવું અતિ કઠિન છે એમ ધારી, દૈવ નિર્દય છે એવું દેખી, સ્નેહ બહુ દુઃખથી ભરેલો છે એમ

૧. યાતના=મૃત્યુનું કષ્ટ. ૨. એમના=પુંડરીકના. એજ=પુંડરીકનુંજ.

૩. જુઓ પૃ. ૧૭૮ લી. ૨૧ મી.

વિચારી,^૧ સર્વ ભાવ અનિત્ય છે એમ માની, સર્વ સુખ ક્ષણભંગુર છે એમ નિશ્ચય કરી, માતાપિતાને ન ગણુકારી, પરિજન સાથે સકલ બંધુવર્ગના ત્યાગ કરી, વિષય-સુખમાંથી મનને વારી રાખી, ઇન્દ્રિયોના નિગ્રહ કરી, 'શ્વેતચર્ય' ગ્રહણ કરીને હું શરણને અર્થે, અનાથના શરણ આ ભગવાન્ ત્રૈલોક્યનાથ શ્રી ઉમાપતિને આશ્રયે આવીને બેઠી. ખીન્ને દિવસે કહીંકથી મહારી ખખર સાંભળી હશે તેથી મહારા પિતા, માતાની તથા સકલ બંધુજનની સાથે અહીં આપ્યા; ખડુ વાર સુધી એમણે શોક કર્યો; તથા વિવિધ ઉપાયોથી, ઘણી ઘણી આજીજીથી, અનેક ઉપદેશથી, અને નાના પ્રકારનાં આશ્વાસનથી એમણે મને પાછી ઘેર લઈ જવાને મહા મહા પ્રયત્ન કર્યો. પરંતુ જ્યારે એમને એમજ નફી થયું કે ગમે તે કર્યાથી પણ આ એના નિશ્ચયમાંથી પાછી ફરશે નહિ ત્યારે એ નિરાશ થઈ ગયા, અને મેં એમને વારેવારે ઘેર પાછાં જવાનું કહ્યું તે છતાં પણ, દુહિતૃ-સ્નેહ ત્યજવો કઠિન લાગ્યાથી એ ઘણાક દિવસ મહારી સાથે રહીને પછી શોકમાંને શોકમાંજ ધગધગતે હૈયે ઘેર ગયા. પિતાના ગયા પછી હું એ મહાપુરુષને સાડ માત્ર અયુષાત કરીને મહારી કૃતસતા દેખાડતી, એમના પ્રેમમાં કૃશ થઈ ગયેલું આ, પાપથી ભરેલું, નિર્લજ્જ, અમંગલ, અનેક સહસ્ર કલોશ તથા શ્રમને સહેતું દગ્ધ શરીર વિવિધ નિયમ કરીને શોષવતી, -વનમાં જડતાં ફલમૂલ તથા જલથી નિર્ધાહ ચલાવતી, -જપના બ્યાજમાં એમના ગુણગણની જાણે ગણના કરતી, -ત્રણે સંધ્યા-સમયે અહીં સરોવરમાં સ્નાન કરતી, -પ્રતિદિવસ ભગવાન્ પશુપતિનું પૂજન કરતી, તરલિકાની સાથે દીર્ઘ શોકમાં આજ ગુહામાં ખડુ દિવસ થયાં રહું છું. આવી હું પાપી, ક્ષુદ્ર, નિર્લજ્જ, કૂર, નિઃસ્નેહ, વૃશંસ, નિન્દનીય, નિષ્પ્રયોજન ઉત્પત્ત થયેલી, નિષ્ફલ જીવતી, અનાથ, નિરાધાર અને દુઃખી છું, તો મને, 'શ્વેતચર્ય-વધ રૂપી મહાપાતક કરનારીને, જોયાથી વા પૂછ્યાથી આપ મહાભાગને શું ફલ થવાનું છે ?- એમ કહી, શરદ્-મેઘના કડકાથી જેમ શશિને તેમ વલ્કલના શ્વેત પલ્લવવડે પોતાના વદનને ઢાંકી દઈ, ભારે અયુવેગને વારી રાખવાને અશક્ત હોવાથી, આર્ત સ્વરે એણે મ્હોટેથી ખડુ વાર સુધી રુદન કર્યું.

ચંદ્રાપીડને તો પેહેલેથીજ મહાશ્વેતાના રૂપથી, વિનયથી, દાક્ષિણ્યથી, મધુર વાણીથી, નિઃસંગતાથી, અતિ તપસ્વિતાથી, શાન્તિથી, નિર-

૧. "The course of true love never did run smooth."

Mid S. N. Dream, Act 1.Sc. I.

ભિમાનતાથી, મ્હોટાઈથી તથા પવિત્રતાથી એના વિશે માનપૂર્વક સદ્-
વિચાર ઉત્પન્ન થયેલો હતો; પરંતુ સદ્ભાવ દર્શાવીને એણે પોતાનો આ
સર્વ વૃત્તાન્ત કહ્યો તેથી તથા એની આવી કૃતસતાથી એનું અંતઃકરણ
મોહિત થયું, અને મહાચેતા ઉપર એને વધારે વધારે પ્રીતિ ઉત્પન્ન થઈ.
તદ્ય આર્દ્ર થઈ જવાથી એ એને ધીમે ધીમે કહેવા લાગ્યો:—ભગવતિ !
કષ્ટથી બહીનાર—અકૃતસ—સુખના લાલચુ લોક સાચા સ્નેહને યોગ્ય
કર્મ કરી શકતા નથી, પરંતુ માત્ર નિષ્ફલ અથુપાત કરીનેજ પોતાનો
સ્નેહ દેખાડી રોષાં કરેછે. પણ તમે તો કર્મથીજ સત્ય પ્રેમ દર્શાવીને
કંઈ બાકી રાખ્યું નથી તો શું કરવા રુદ્ધ કરોછો ? જન્મથકાજ જેનો
તમને પરિચય વધતો ગયેલો એવા પ્રિય બાંધવજન તમે એમને સાંજ
અપરિચિત જેવા ગણીને ત્યજી દીધાછે. પાસે છતાં પણ વિષયો
તણવત્ ગણીને ધિક્કારી કાઢ્યાછે. ઈન્દ્રના કરતાં પણ ચઢતી સમૃદ્ધિથી
ઉત્પન્ન થતાં એશ્વર્ય-સુખનો ત્યાગ કીધાછે. મૃણાલિની જેવી અતિ
કામલ કાયાને પણ તમે પ્રતિદિવસ અનુચિત દુઃખ સહેવરાવીને શુષ્ક
કરી નાંખીછે. 'વૃક્ષચર્ય યહણ ક્રીધુ'છે. મહાતપમાં આત્મા નિયુક્ત
કીધો છે, અને અરણ્યવાસ સ્વીજનને દુષ્કર છતાં પણ અંગીકૃત
કીધો છે !! વળી દુઃખી જનનું જો મરણ થાય તો તે અનાયાસેજ થાય
છે; પરંતુ અતિમહાન્ યત્ન કરવાથી આત્માને તેઓ ક્વલ ભારે ક્લેશ-
માંજ નાંખેછે. પરલોક પામેલા પ્રિયજનની પાછળ પ્રાણત્યાગ કરવો
એ અતિનિષ્ફલ છે. એ માર્ગ અવિદ્યજનને જવાનો છે. પિતા અથવા
ભ્રાતા અથવા મિત્ર અથવા પતિના મરણ પછી (કોઈયે) પ્રાણ ત્યજી દેવા
એ ગાંડાઈ છે, અજ્ઞાન છે, વગર વિચાર્યું જામ છે, ક્ષુદ્ર દૃષ્ટિ છે, અતિ પ્રમાદ છે,
અને મૂર્ખાઈનું સ્પલન છે. પ્રાણ જો પોતાની મેળેજ ન જાય તો એમનો
બલાત્કારે ત્યાગ કરવો ન જોઈયે. વિચાર કરીશું તો એમજ માલમ પડશે
કે આ પ્રાણત્યાગ કરવો એ ક્વલ સ્વાર્થ છે. કારણ કે પોતાની અસહ્ય
શોક-વેદના મટાડવાનો એ એક ઉપાય છે; એમ કરવાથી, મુલેલા મા-
ણસને તો કંઈ યુગ્મ થતો નથી—એ કંઈ પુનરુજ્જીવિત થતો નથી, એનો
ધર્મ વધતો નથી, એ શુભ લોકમાં જતો નથી, નરકમાંથી છૂટતો નથી,
દેખાતો નથી, અથવા એથી કંઈ પરસ્પર સમાગમ પણ થતો નથી. એ
અવશ જન તો પોતાનાં કર્મના ફલને ઉચિત ભૂમિમાં જાયછે; અને
પાછળ મરનારને ક્વલ આત્મઘાતનું પાતક લાગેછે. તે કરતાં જો એ

જીવે તો જલાજ્જલિ વિગેરે આપીને ધણે પ્રકારે તે મરનારને તથા પોતાને ઉપકાર કરી શકે. પરંતુ પ્રાણ-પરિત્યાગ ક્રીધાથી તો ખેમાંથી એકેને સુખ થતું નથી. તમને રમરણ હશે કે સકલ અપલા જનનાં તદ્દય હરનાર ભગવાન્ કામદેવ, મહાદેવે પ્રકટેલા અગ્નિથી ખળી ગયા તોપણ તેમની એકની એક પ્રિય પત્ની રતિયે પોતાના પ્રાણ ત્યજ્યા ન હતા. વળી અવસાથી જીતેલા સર્વ રાજાઓના મુકુટનાં કુસુમથી જેનું ચરણાસન સુગંધિ થયેલું હતું, તથા સકલ ભુવનમાંથી જેણે રાજભાગ ઉધરાવ્યો હતો એવો, રૂપસંપન્ન પાણ્ડુ નામનો પતિ, કિન્દમ મુનિના શાપાગ્નિથી ખળી ગયો તોપણ, યદુવંશના સૂરસેન રાજાની પુત્રી કુંતીએ પોતાનો દેહ પાડ્યો ન હતો. તેમજ બાલ ચંદ્ર જેવો નયનાનંદક, વિનયવાન્ અને શૂરો અભિમન્યુ મરણ પામ્યો તથાપિ વિરાટ રાજાની નાની પુત્રી ઉત્તરાએ પ્રાણત્યાગ ક્રીધો ન હતો; અને સો ભાઈઓના ખોળામાં રમીને લાડખેલી થયેલી ધૃતરાષ્ટ્રની પુત્રી દુઃશલા, સિંધુરાજ જયદ્રથ નામનો પોતાનો અતિમનોહર ભર્તા, જેનો મહિમા મહાદેવે વરદાન આપ્યો વધ્યો હતો તે, અર્જુનને હાથે મરણ પામ્યો તો પણ તેની પછવાડે મરી ગઈ ન હતી. તેમજ વળી ખીજ પણ રાક્ષસોની, દેવ-દાનવોની, મુનિ-મનુષ્યોની તથા સિદ્ધ-ગંધર્વોની ગુજારો કન્યા વિશે સાંભળવામાં આવ્યું છે કે તેઓ ભર્તૃરહિત છતાં પણ પ્રાણ ધારણ કરી રહી હતી.

તેમ કરતાં પણ કદી જો અનુમરણથી સમાગમ થવાનો જરાએ સંભવ હોય તો તે કરવું. પણ તમે તો પુનઃસમાગમની વાણીને પોતેજ સાંભળી છે એટલે એનો અનુભવ થવામાં હવે શી શંકા રહે એમ છે? એવા અસાધારણ આકૃતિવાળા, સત્યવચની મહાત્માઓની વાચામાં જરાએ અસત્ય તે ક્યાંથીજ હોય? મરણ પામેલાની સાથે જીવતાનો સમાગમ થાય નહિ માટે એ મહાત્મા દયા લાવીને નિઃસંશય એમને પ્રત્યુજીવિત કરવા સાક્ષી ઉપાડીને સુરલોકમાં લઈ ગયા. મહાત્માઓનો પ્રભાવ અકલિત છે. સંસારની વૃત્તિયો ખડુ ખડુ પ્રકારની છે. દૈવ પણ વિચિત્ર છે. તપની સિદ્ધિ અતિઆશ્ચર્યકારક છે, અને કર્મ કર્મની શક્તિમાં પણ ફેર છે. વળી હંડો વિચાર કરતાં પણ, એમને ઉપાડી જવામાં જીવિતદાન વિતા ખીજું શું કારણ નીકળે એમ છે? તમારે એમ ન ધારવું કે એ અસંભવિત છે, કેમકે એવું એવું તો પૂર્વે ઘણી વાર થયેલું છે. જીઓ કે ગંધર્વરાજ વિશ્વાવસુ વડે મેનકામાં ઉત્પન્ન થયેલી પ્રમદરા નામની કન્યાનું

જ્યારે સર્પ-દંશથી મરણ થયું હતું ત્યારે સ્થૂલકેશના આશ્રમમાં, ભાર્ગવ મુનિના પૌત્ર તથા પ્રમતિના પુત્ર રુરુ નામના મુનિકુમારે તેને પોતાના અર્ધ જીવિતનું દાન કર્યું હતું. તેમજ અર્જુન જ્યારે અશ્વમેધના અશ્વની પાછળ જતો હતો, અને યુદ્ધ થતાથી જ્યારે પોતાનાજ પુત્ર ખમ્બુવાહને શર-પ્રહાર કરીને એના પ્રાણ હરી લીધા હતા ત્યારે ઉલ્લાની નામની નાગ-કન્યાએ એને સજીવન કર્યો હતો. વળી અભિમન્યુનો પુત્ર પરિક્ષિત, અશ્વત્થામાના અગ્ન્યસ્ત્રથી ખળી જઈને ગર્ભમાંથી જ્યારે મુવેલોજ જન્મ્યો ત્યારે ઉત્તરાના વિલાપથી દયા લાવીને ભગવાન વાસુદેવે એના દુર્લભ પ્રાણ પાછા આણી દીધા હતા. અને ઉજ્જયિનીમાં સાંદીપનિ દ્વિજના પુત્રને યમગૃહમાંથી, ત્રિભુવન-પૂજ્ય ચરણવાળા એજ પ્રભુએ પાછો આણ્યો હતો.—એવી રીતેજ અહીં પણ કદાચિત્ થવાનું હશે. તો પણ આમાં આપણે શું કરિયે એમ છે? કોનો દોષ કાઢિયે એવું છે? વિધાતા મ્હેંટો છે. દૈવ ખજવાનું છે. સ્વેચ્છાએ આપણે એક શ્વાસ પણ લેવાને સમર્થ નથી, અને એ અતિ નિષ્કૂર, દુષ્ટ દૈવના વિલાસ અતિકૂર હોયછે. નિષ્કપટ હોવાથી રમણીય લાગે એવો પ્રેમ દીર્ઘ કાલ સુધી રહે તે એ ખમી શકતો નથી. પ્રકૃતિ થકીજ સુખ ધણું કરીને ક્ષણભંગુર અને દુઃખ ચિર-કાલ-સ્થાયી હોયછે. જીને લીધેજ પ્રાણીઓનો એક જન્મમાં કોઈક પ્રકારે સમાગમ થઈ જાયછે અને સહસ્ર જન્માન્તર સુધી વિરહ રહે છે. માટે તમારા અનિન્દ્ય આત્માને નિન્દવો ઘટતો નથી. સંસારનો આ અતિ ગહન માર્ગ ઓળંગનારને આવા આવા વૃત્તાન્તો ખનેછે, ને ધીર હોય તેજ આપત્તિને તરી નીકળેછે.—આવી આવી રીતનાં મૃદુ આશ્વાસન-વાક્ય થકી એને શાન્ત પાડી, ચંદ્રાપીડે ફરીથી અંજલિમાં ઝરણું પાણી લાવી, ઈચ્છા ઉપરાંત પણ એને ખલાત્કારે મુખ-પ્રક્ષાલન કરાવું.

આ સમયે, સૂર્ય દેવતા પણ જાણે મહાશ્વેતાનો વૃત્તાન્ત સાંભળી શોકાતુર ખની ગયા હોય તેમ દિવસ-વ્યાપાર ત્યજી દઈ, અધોમુખ થયા. પછી જ્યારે દિવસ આથમી ગયો ; (આકાશમાં) લટકતું રવિ-મંડલ જ્યારે પાકલી પ્રિયંગુ-લતાની મંજરીની રજ જેવા પીળા રંગથી રંગાઈ ગયું; કસુંબીનાં કુસુમના રસથી રંગેલા દુફૂલ જેવો કોમલ, અસ્ત-સમયનો ત-ડકો, દિશાઓનાં મુખમાંથી ધીમે ધીમે જ્યારે દેખાતો બંધ થયો; આ-કાશનો ભૂરો રંગ ઢંકાઈ જઈને જ્યારે ચક્રારની કીકીના જેવો પિંગલ

વર્ણ ત્યાં પથરાઈ ગયો ; કોકિલના લોચન જેવા સંધ્યાના કપિલ પ્ર-
કાશથી જ્યારે પૃથ્વી લાલ ચોળ થઈ ગઈ ; મ્હોટા નાના તારાઓના
ગણ જ્યારે અનુક્રમે દેખાવા લાગ્યા ; વનમહિષના જેવા સ્થામ રંગનો
તથા ગગન-વિસ્તારને ઘેરી લેતો, રાત્રિનો અંધકાર જ્યારે વધારે વધારે
કાળો થતો ગયો ; પોતાનો લીલો રંગ ગાઢ તિમિરમાં ઢંકાઈ જવાથી
વૃક્ષની હારો જ્યારે ગહન દેખાવા લાગી ; ઝાકળનાં પિન્દુથી શીતલ
થયેલો, વન-કુસુમોના અતિશય પરિમલથી વર્તાઈ આવતો, નલતા અને
વૃક્ષની શાખાઓને કંપાવતો પવન જ્યારે વાવા માંડ્યો, અને રાત પડવા-
થી જ્યારે પક્ષીઓ નિદ્રાવશ થઈ જઈને ગુપચુપ ભરાઈ પેઠાં—ત્યારે
મહાશ્વેતા ધીમે ધીમે ઉઠીને પશ્ચિમ સંધ્યોપાસના કરી, કમંડલુ-જલવડે
પોતાના ચરણનું પ્રક્ષાલન કરી, ઐદ્યુક્ત ઉપજી નિશ્વાસ નાંખતી નાંખતી
પોતાના વલ્કલ-શયન ઉપર જઈને બેઠી ; એટલે અંદ્રાપીડે પણ ઉઠીને ઝ-
રણના નીરની સકુસુમ અંજલિ આપી, સંધ્યા-પ્રણામ કરી, પેલા ખીજ
શિલાતલ ઉપર કામલ લતા-પલ્લવ પાથરીને પોતાની શય્યા બનાવી. ત્યાં
બેઠ બેઠ એના મનમાં એના એજ મહાશ્વેતાના વૃત્તાન્ત વિશેના વિચાર
આવવા લાગ્યા, અને એને લાગ્યું કે—ખરેજ, આ દુઃસહ-વેગી કષ્ટ-
દાયક કામદેવની કૂરતા સામે કંઈજ ઉપાસ ચાલે તેમ નથી, કેમ જે એણે
હરાવેલા મહાપુરુષો પણ આમ કાલક્રમની અપેક્ષા વિના ધૈર્ય ત્યજી દઈને
સત્વર પ્રાણ-મુક્ત થાયછે ! સર્વથા, નમસ્કાર છે તને, ત્રિભુવન વશ
કરનાર ભગવાન કુસુમાયુધને !—એટલું વિચારી વળી એ મહાશ્વેતાને પૂછ-
વા લાગ્યો :—ભગવતિ ! પેલી તમારી વનવાસની સહીપણી અને દુઃખની
સાથી, દાસી તરલિકા ક્યાં ગઈ છે ?

ત્યારે તે બોલી કે :—મહાભાગ ! મેં જે તમને કહ્યું હતું કે અમૃત-
માંથી એક અપ્સરાઓનું કુળ નીકળેલું છે,^૧ તે કુળમાં મદિરા નામની
એક મદિરા જેવાં (ચળકતાં) અને દીર્ઘ ચક્ષુવાળી કન્યા ઉત્પન્ન થઈ.
તેનું, સકલ ગંધર્વ કુળની મુકુટ-કલિકા રૂપી આસન ઉપર ચરણ મુકનાર
દેવ ચિત્રરથે પાણિ-ગ્રહણ કર્યું, અને એના અગણિત ગુણગણથી મોહ પા-
મીને એ મહારાજાએ એને, અન્ય સ્ત્રીને દુર્લભ, સર્વ અન્તઃપુરમાં શ્રેષ્ઠતા
સ્થાપન કરતું, કનક-મુકુટ તથા છત્ર-વેન-ચામર રૂપી ચિન્હ પ્રાપ્ત કરાવતું
મહાદેવીનું પદ પરમ પ્રીતિથી આપ્યું. પછી તેઓ અન્યોન્ય પ્રેમ વધા-

રવાને થત કરતાં કરતાં યૌવન-સુખ ભોગવતાં હતાં તેવામાં કાળે કરીને એમને,—માતાપિતાના અથવા સર્વ ગંધર્વ કુળનાજ, અથવા સકલ જીવ-લોકનાજ જાણે એક જીવ જેવું,—આશ્ચર્યકારક એક કાદમ્બરી નામનું પુત્રી-રતન ઉત્પન્ન થયું. એ તથા હું જન્મથીજ સાથે એસતાં, સાથે સુતાં, સાથે જલપાન કરતાં તથા સાથેજ જન્મતાં તેથી એના ઉપર મહારો અતિશય પ્રેમ થયો; સર્વ વિશ્વાસનું સ્થાન મહારે એજ થઈ; અને જાણે 'ખીજું' અંતઃકરણ હોય એમ મહારે ને એને ખાલપણથીજ મિત્રાચારી થઈ. અમે બંનેએ નૃત્ય-ગીતાદિ કલાઓમાં અભ્યાસ (પણ) સાથેજ કર્યો, ને ખાલકને ઉચિત ક્રીડાઓ કરી કરીને અમે અમારી ખાલ્યાવસ્થા નિયન્ત્રણ વિના સુખમાં ગાળી. પછી એણે આ મહારો અનિષ્ટ વૃત્તાન્ત સાંભળ્યો ત્યારે શોકાતુર બની જઈને નિશ્ચય કીધો કે જ્યાં સુધી મહા-ચેતા શોકમાં છે ત્યાં સુધી હું કદાપિ પણ મહારે પાણિગ્રહણ કરાવનાર નથી; અને વળી સખીઓની આગળ એટલું પણ એ સોગન ખાઈને બાલી ગઈ કે જો મહારી ઈચ્છા ઉપરાંત ખલાત્કારે પિતા કદી કોઈ સાથે મને પરણાવવાનું ધારશે તો હું અન્ન લેજીને, અથવા અગ્નિમાં ખળી જઈને, અથવા કાંસો ખાઈને, કે વિષ ભક્ષણ કરીને પણ નક્કી મહારો દેહત્યાગ કરીશ. પોતાની પુત્રીએ કરેલો આ નિશ્ચય તથા તેનું આ નિશ્ચય વચન, તેના પરિજન પાસેથી ગંધર્વરાજ ચિત્રરથે પોતે કર્ણ-પરંપરાએ સાં-ભળ્યાં. પછી જેમ જેમ દિવસ જતા ગયા તેમ તેમ એને પ્રકુલ નવ-યૌવનમાં આવતી જોઈને એમને અતિશય પરિતાપ થવા લાગ્યો, તથા એક ક્ષણ પણ નિરાંત રહી નહિ. એકનું એકજ છોકરું ને તે પણ અતિ-શય બહાલું એટલે એને મહોંએ તો કંઈ એમનાથી કહી શકાયું નહિ, પણ ખીજો કોઈ ઉપાય ન જડવાથી, આટલું^૧ અહીં ઉચિત છે એવું જાણી, મહાદેવી મદિરાની સાથે વિચાર કરી, એમણે આજ સવારેજ ક્ષીરોદ્ધ નામના કંચુકીને મહારી પાસે મોકલ્યો, અને તેની સાથે મને એવો સં-દેશો કહાબ્યો કે:—પુત્રિ મહાચેતા ! તારા વિપરીત વૃત્તાન્તથીજ અમે હૃદ-યમાં ખળી રહ્યાં છિયે ને તેમાં વળી આ એક નવું દુઃખ આવી પડ્યુંછે; કાદમ્બરીને હવે મનાવવી એ તારાજ હાથમાં છે.—એ ઉપરથી મેં ગુરુ-વચનનું માન રાખી, સખીના પ્રેમથી, ક્ષીરોદ્ધની સાથે મહારી તરિકાને

મોકલી, ને એવું કહાવ્યું કે:—સખિ કાદમ્બરિ ! શું કરવા તું દુઃખિયારીને પણ વધારે દુઃખ દેછે ? જો મને જીવતી રાખવા ઇચ્છતી હોય તો તારાં માતાપિતાનું વચન યથાર્થ પાળ.—એના ગયા પછી થોડીજ વારે આપ આ ભૂમિમાં પધાર્યા.—એટલું કહી એ શાન્ત પડી.

ત્યારપછી, લાંછનના આકારમાં જાણે, શોકાગ્નિથી ખળી ગયેલા મધ્યભાગ વાળા મહાશ્વેતાના દેહ્યની વિડમ્બના કરતો હોય, મુનિ-કુમાર-ની હત્યાનું જાણે મહાપાતક ધારણ કરતો હોય,^૧—ધણા કાળથી સ્ફોટિલું, દક્ષ મુનિના શાપાગ્નિનું દાહ-ચિન્હ^૨ દર્શાવતો હોય, અને પુષ્કળ ભસ્મ ચોખ્ખાથી ચેત થયેલો તથા કૃષ્ણ-મૃગ-ચર્મથી અર્ધ ઢંકાએલો પાર્વતી-નો વામ સ્તન હોય એવો, શંભુની જટાનો ચૂડામણિ, ભગવાન તારાપતિ ઉગ્યો. અને ધીમે ધીમે જ્યારે એ,—ગગનરૂપી મહા-સમુદ્રનો પુલિન, સપ્ત લોકનો નિદ્રા-મંગલ-કલશ,^૩ કુમુદ-ખાંધવ, કુમુદ-વનને વિકસિત કરનાર, દશ દિશાઓને ચેત રૂપ આપનાર, શંખ જેવો ધવલ, માનિનીનું માન ઉતારનાર, ચેત છત્ર જેવો ચંદ્રમા વધારે વધારે ઉદય પામતો ગયો; ચંદ્ર-કિરણ વડે ઢંકાઈ જવાથી તારાગણની પ્રભા જ્યારે ઓછી ઓછી થતી ગઈ; કૈલાસની શશિ-મણિ-શિલાઓ-માંથી જ્યારે સર્વ દિશાઓમાં ઝરણાં પ્રવાહ વહેવા લાગ્યા; મૃણાલનાં અંકુરથી ભરેલા અચ્છોદ સરોવરનાં કમલની શોભા જતી રહ્યાથી, ચંદ્ર-કિરણ જાણે લુટવાને તેના જલઉપર પડ્યા હોય એવું જ્યારે દેખાવા લાગ્યું; મોહ-નિદ્રામાં આવી પડેલાં, મ્હોટાં મ્હોટાં મોજાંની છોજોથી કંપતાં, વિરહી ચક્રવાકનાં રોળાં જ્યારે ચીસો પાડવા લાગ્યાં; ચંદ્રોદય જ્યારે પૂર્ણ થઈ રહ્યો; અને નયનમાંથી આનંદામૃતિંદુ રૂપી હિમપાત કરતી, આકાશમાં વિહાર કરનારી, મનોહર, વિદ્યાધરોની અભિસારિકાઓ જ્યારે દોડા દોડ કરી રહી ત્યારે ચંદ્રાપોડ, મહાશ્વેતાને નિદ્રાવશ થયેલી જોઈને પોતાના ગલ્લવ-શયન ઉપર ધીમે રહીને સુતો, અને—આ વેળાએ મહારા વિશે વૈશમ્પાયન શું વિચાર કરતો હશે, બિચારી પત્રલેખા શું ધારતી હશે, અને રાજપુત્ર લોક શું વિચારતા હશે—એવી ને એવીજ ચિન્તા કરતો કરતો એ ઉઠી ગયો.

૧. પુંડરીક કામખીડાથી મરણ પામેલો, ને તે પીડા ચંદ્રોદયથી વૃદ્ધિ પામેલી માટે કહ્યું કે “ મુનિકુમારની હત્યા વિગ.” ૨. જુઓ મહા-ભારત, શત્યપર્વ, ૩૬ મો અધ્યાય. ૩. જુઓ પૃ. ૯૧ નો. ૧.

રાત વીતી ગયા પછી પ્રાતઃકાલમાં સંધ્યા કરીને શિલાતલ ઉપર ખેસી મહાચેતા પવિત્ર અધર્મર્ષણનો^૧ જપ કરતી હતી, અને ચંદ્રાપીડ (પણ) સર્વ પ્રાભાતિક વિધિ સમાપ્ત કરી રહ્યા હતા તેવામાંજ ત્યાં તરલિકા આવી પહોચી, અને તેની પછવાડે એક સોળ વર્ષની વયનો, સર્ગર્વ તથા અગ્રામ્ય આકૃતિનો, રાજકુલ-સંપર્કથી ચતુર, કેયૂરક નામનો ગંધર્વ-પુત્ર, મદ-ખેદથી મદ પડેલા ગજરાજના જેવાં ભારે ભારે પગલાં મુકતો આવ્યો. સુકાયલા ચંદન લેપથી એના બે ઊર-દંડ ઘૂસર થયેલા હતા; કુંકુમના રંગથી એ લાલ પીળો દેખાતો હતો; સુવર્ણના શૃંગલા-કલાપથી સજ્જડ કરેલું વસ્ત્ર જેનો પલ્લવ કક્ષાગંધ કીધા પછી લટકતો રહ્યાથી હાલ્યાં કરતો હતો તેજ માત્ર એણે પેહેયું હતું; ઉદર ખડુ નાનું હોવાથી એની કટિ સ્પષ્ટ જણાતી હતી; છાતી વિશાલ હતી; હાથ લાંબા, ગોળ અને જાડા હતા; એના ડાબા કાંડા ઉપર માણિક્યનું કંકણ હાલ્યાં કરતું હતું; કર્ણાબ્જપણના મણિમાંથી નીચે પ્રસરતા પંચરંગી કિરણ-સમૂહને એ રંગેલ વસ્ત્રના ઉતરીયની પેઠે એક રકંધ ઉપર ધારણ કરતો હતો; એના અધર આમ્ર-પલ્લવના જેવો કામલ, તથા વારંવાર તામ્બૂલ ખાંધાથી લાગેલા રંગવડે કૃણુ દેખાતો હતો; કર્ણ સુધી પહોચતાં, સ્વભાવથીજ ચેત પોતાનાં લોચનની ધવલતા વડે એ દિશાએને જાણે ધોળી નાંખતો હતો, કુમુજ્વનનો જાણે વર્ષાદ વર્ષાવતો હતો, તથા દિવસને જાણે પુંડ-રીકમય દર્શાવતો હતો; એના વિશાલ લલાટ ઉપર સુવર્ણનો મુકુટ શોભતો હતો; અને એના કેશ ભ્રમર-કુલ જેવા શ્યામ તથા સરલ હતા. આવતાંજ—આ કોણ છે?—એવું તરલિકાને કુતૂહલ ઉત્પન્ન થવાથી તે, ચંદ્રાપીડની સામે ખડુ વાર સુધી જોય પછી, મહાચેતાની પાસે જઈ, પ્રણામ કરી, વિનયસહિત ખેઠી; અને તરતજ કેયૂરક પણ મરતક અતિ દૂર નમાવીને પ્રણામ કરી, મહાચેતાએ દૃષ્ટિથી ખતાવેલા એક જરા દૂર પડેલા શિલાતલ ઉપર ખેડો. ત્યાં ખેડે ખેડે, અદૃષ્ટપૂર્વ, કુસુમાયુધને પણ કોરે મુકે એવા,—સુર, અસુર, ગંધર્વ અને વિદ્યાધરાથી પણ રૂપ-માં ચઢતા—ચંદ્રાપીડની અતિશય કાન્તિ જોઈને એ ઘણા વિસ્મિત થઈ ગયો.

જપ સમાપ્ત થયા પછી મહાચેતાએ તરલિકાને પૂછ્યું:—કેમ તે પ્રિયસખી કાદમ્બરીને કુશલ જોઈ? એ મહારૂં પેલું વચન પાળશે કે

નહિ ?—આ ઉપરથી તરલિકાએ જરા નમી ગયેલા કર્ણપાશ સહિત વિ-
નયપૂર્વક શિરઃપ્રણામ કરી, અતિ મધુર વાણીએ વિનવતી કાઢી:—ભર્તૃ-
દારિકા ! તમારી પ્રિયસખીને મેં સર્વ પ્રકારે કુશલ દીધી છે અને તમારો
કલાવેલો બધો સંદેશો એને કહ્યો છે. પરંતુ તે સાંભળીને રથૂલ અમુ-
ખિન્દુ પાડી, ચોધાર રુદન કરી, એણે જે પ્રત્યુત્તર કહાવ્યો છે તે,
એણેજ મોકલેલો આ ક્યૂરક નામનો એનોજ વીણાવાહક તમને કહેશે.
એટલું એ કહી રહી કે તરતજ ક્યૂરક બોલ્યો:—ભર્તૃદારિકા મહાચેતા !
દેવી કાદમ્બરી તમને દૃઢ કંઠાલિંગન દઈને વિનવે છે કે—તરલિકાએ જે
મને આવીને કહ્યું તે શું ગુરુજનનું વચન પાળવા સાર છે, કે મહારા
ચિત્તની પરીક્ષા કરવા સાર છે, કે હું ઘરમાં રહું છું તે અપરાધનો એક
નિપુણ ઉપાલંબ છે,^૧ કે પ્રેમ તોડી નાંખવાનો અભિલાષ છે, કે ભક્ત
જનનો ત્યાગ કરવાનો ઉપાય છે કે પ્રકોપ છે ? મહારૂં તદ્દય સહજ પ્રેમ-
ના પ્રવાહથી ભરેલું છે એ તો તું જાણેજ છે તે છતાં તને આવો અતિ
નિદુર સંદેશો મોકલતાં શું જરા લાગે ન આવી ? તું આવી મધુર બોલ-
નારી, ને તને આવી અપ્રિય ભાષણ કોણે શીખવ્યું ? સ્વસ્થ રહેલું પણ
એવું કોઈ સહદય નહિ હોય જે આવા તુચ્છ—પરિણામે વિરસ—કાર્યમાં
બુદ્ધિ પડેાવે; તો પછી મહારા જેવી-દુઃખથી તદ્દયમાં બળી રહેલી—તી
તો વાતજ શી ? મિત્ર-દુઃખથી ખિન્ન થયેલા મનને વળી સુખની આશા
કેવી ? નિર્વૃત્તિ કેવી ? સંભોગ કેવા ? અને હારય કેવાં ? જેણે મહારી પ્રિય
સખીને આવી દશામાં આણી મુકી છે તે અતિ દારુણ—વિપવત્ અપ્રિય
કર્તા—કામને શું હું સકામ^૨ કરીશ ? સૂર્યનો અસ્ત થવાથી નલિની જ્યારે
શોકાતુર થાય છે ત્યારે સહવાસ-પરિચયને લીધે ચક્રવાક-યુવતિ પણ
પતિ-સમાગમનું સુખ ત્યજ દે છે તો પછી સ્ત્રિયો તેમ કરે એમાં શું
આશ્ચર્ય !! વળી જ્યાં ભર્તૃ-વિરહથી પીડાતી પ્રિયસખી અહર્નિશ પરપુરુષ-
નું દર્શન ત્યજને રહે છે, ત્યાં પરપુરુષ તે ક્યાંથી મહારા તદ્દયમાં પ્રવેશ
કરે ? અને વળી જ્યારે પતિ-વિયોગથી શોક-ઐસ્ત પ્રિયસખી તીવ્ર વ્રત
કરી કરીને ગાત્રને કૃશ કરી દઈ મહા મહા દુઃખ ભોગવેછે ત્યારે
હું શું એ બધું ન ગણકારીને મહારાજ સુખને સાર મહારૂં પાણિ-

૧. ઉપાલંબ=ઠપકો. અર્થ એ કે મહારે પણ તહારી જોડે આ સમયે
વનવાસ કરવો જોઈયે, તેને બદલે હું ઘરમાં રહી સુખ ભોગવું છું તે
સાર શું તું મને આવી મેહેલું મારેછે ? ૨. સકામ=કૃતાર્થ.

ગ્રહણ કરાવું? મને સુખ પણ ક્યાંથી મળે? તારા પ્રેમને લીધે મેં આ વિષયમાં કુમારિકાઓને વિરુદ્ધ સ્વાતંત્ર્ય લઈને અથરા સંપાદિત કર્યો છે, વિનયને ધિક્કાર્યો છે, ગુરુવચન ઉલ્લંઘ્યું છે, લોકાપવાદ ગણ-કાર્યો નથી, અને સ્ત્રીજનનું સહજ બ્રુષણ જે લજ્જા તે પણ મેં ત્યજી દીધી છે, તો કહે હવે હું એ કામમાં કેમ કરીને ફરીથી મન ધાવું? માટે હું તને આ હાથ જોડીને, પ્રણામ કરીને, ચરણ-સ્પર્શ કરીને કહું છું કે મહારા ઉપર અનુગ્રહ કર; તારી સાથે મહારો જીવ પણ વનમાંજ ગયેલો છે તેથી હવે તું ફરીથી સ્વપ્નમાં પણ આ વાત મનમાં લાવીશ નહિ.— એટલું કહી કેયૂરક શાન્ત પડ્યો.

મહાચેતા આ સાંભળી ધણા વિચારમાં પડી, પણ થોડી વાર પછી એણે કેયૂરકને—તું જા, હું પોતેજ ત્યાં આવીને જે યોગ્ય હશે તે કરીશ— એમ કહી પાછો મોકલ્યો. તેના ગયા પછી પોતે ચંદ્રાવીડને કહેવા લાગી:—રાજપુત! હેમકૂટ રમણીય છે, ચિત્રરથની રાજધાની વિચિત્ર છે, કિંપુરુષ-દેશ બહુ કૌતુક ભરેલો છે, ગંધર્વ લોક ધણા માયાળુ છે, અને કાદમ્બરી સરલ હૃદયની તથા ઉદાર સ્વભાવની છે; માટે જે તમને આવવા-થી ધણા ખેદ થશે એમ લાગતું ન હોય, અથવા કોઈ ભારે કાર્ય બગડતું ન હોય, અથવા અંતઃકરણમાં અઘડપૂર્વે દેશ જોવાનું કુતૂહલ હોય, મહારં વચન જોગમતું હોય, આશ્ચર્ય-દર્શનથી જે અતિ સુખ થાય એમ હોય, આવો પ્રણય જે મને ઘટતો હોય, મહારં પ્રત્યાખ્યાન કરવું અયોગ્ય ગણતા હો, (આટલા સહવાસથી) જે પરિચય-લેશ પણ થયો હોય, અને મને અનુગ્રહ કરવાને જે ઈચ્છતા હો, તો આ મહારી વિનતી નિષ્ફલ કરશે નહિ. અહીંથી આપણે સાથેજ અતિ રમણીય હેમકૂટ ઉપર જઈશું અને મુજથી અભિન્ન કાદમ્બરીને મળીને, એની આ કુમતિ દૂર કરી, એક દિવસ ત્યાં વિશ્રામ લઈ બીજે દિવસ તમે પાછા પધારજો. તમને—મહારા નિષ્કારણ બાન્ધવને—જોઈનેજ, (તથા) આ મહારો વૃત્તાન્ત સંભળાવીને, દુઃખાન્ધકારના ભાર તળે ડબાઈ રહેલું મહારં અંતઃકરણ ધણે કાળે આજ બાણે ઉચ્છ્વસિત થયું છે, (અને) શોક જરા સહ્ય નેવો થયો છે. દુઃખી જનને પણ સજ્જન-સમાગમ આનંદ આપે છે, અને તમારા જેવા મહાપુરુષોના ગુણોદય અન્ય જનોના સુખને અર્થે પરાધીન રહે છે.—આ ઉપરથી ચંદ્રાવીડે પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે:—ભગવતિ ! દર્શન થયું તારથીજ આ શરીર તમારે સ્વાધીન છે માટે જે જે કાર્ય યોગ્ય લાગે

તેમાં નિઃશંકતાથી એના યથેષ્ટ ઉપયોગ કરો.—એવું કહી મહાચેતાની સાથેજ એ હેમકૂટ જવા નીસર્યો.

ચાલતાં ચાલતાં હેમકૂટ ઉપર આવી પહોંચ્યા પછી ગંધર્વરાજ-ગૃહમાં જઈને, કાન્ચન-તોરણ જ્યાં ખાંધેલાં હતાં એવા સાત ઓરડા ઓળંગીને ચંદ્રાગીડે, મહાચેતાને દેખી દોડતા આવતા, દૂરથીજ પ્રણામ કરતા, હાથમાં સુવર્ણ-દંડ લઈને ચાલતા પ્રતીહારોએ ખતાવેલે માર્ગે કન્યાન્તઃપુરના દ્વારમાં પ્રવેશ કીધો. અને પેસતાંજ એણે લાખો સ્ત્રીઓથી ભરેલો.—ખીન્ને જાણે નારીમયજ સંસાર હોય, સંખ્યા ગણવા સાડ જાણે એકત્ર ભેગી કરેલી ત્રિલોકની સ્ત્રીઓથી ભરપૂર હોય, પુરુષ વિનાની ખીજ સૃષ્ટિ હોય, અપૂર્વ ઉત્પન્ન થયેલો નારીમય દ્વીપ હોય, પાંચમો જાણે નારીયુગનો અવતાર હોય,^૧ પુરુષ-દેવથી પ્રજાપતિયે જાણે જગત્નો ખીન્નેજ ખેલ રચ્યો હોય, અનેક કલ્પમાં^૨ કલ્પવા સાડ સૃષ્ટિ-ને તૈયાર રાખેલો સ્ત્રીજનનો કાપ હોય એવો, એ અન્તઃપુરનો અંદર-નો ભાગ જોયો. દિશાઓને પૂરી નાંખવું, દિવસને જાણે અમૃત-રસના પ્રવાહથી સિંચવું, અંતરીક્ષને જાણે ભીંજવું, લલનાઓની લાવણ્ય-પ્રભા-નું અતિવિસ્તીર્ણુ પૂર ત્યાં બધે પથરાયલું હતું તેથી એ અભ્યન્તર જાણે તેજોમય હોય, હજારો ચંદ્રમંડલથી જાણે રચેલો હોય, ચંદ્રિકાથી જાણે ધડેલો હોય, આભરણ-પ્રભાથી જાણે એની દિશાઓ ખનાવેલી હોય, સ્ત્રીઓના વિભ્રમથીજ જાણે ત્યાં સર્વ ઉપકરણ સંપાદિત કરેલાં હોય, યૌવન-વિલાસથીજ જાણે એનાં સર્વ અવયવ ઉત્પન્ન કરેલાં હોય, રતિ-વિલાસનેજ જાણે ત્યાં સંચય કરેલો હોય, મદન-ચરિતથીજ જાણે ત્યાં અવકાશ કલ્પેલો હોય, અને અનુરાગથીજ જાણે તેનો સકલ પ્રદેશ અનુલિપ્ત હોય, એવો દેખાતો; તથા જાણે શૃંગારમય હોય, સૌન્દર્યમય હોય, સુરત-દેવતામય હોય, કુસુમશરમય હોય, કુતૂહલમય હોય, આશ્ચર્ય-મય હોય, સૌકુમાર્યમય હોય. અને પ્રેમમય હોય એવો શોભતો !!

એ કન્યાઓની અગણિત સંખ્યાને લીધે, તેમની આજી પાજી મુખ-પ્રભા પ્રસરવાથી જાણે ચંદ્રખિમ્બની વૃષ્ટિ પડતી હોય; તેમના કટાક્ષથી, પૃથ્વી જાણે ચલિત-કુવલય-વનમય થતી હોય; ભૂતતાઓના નિઃશંક વિભ્રમથી કરીને, કામ-ધનુષનાં જાણે સૈન્ય ચાલતાં હોય; કશા-

૧. સત્યયુગ, ત્રેતા, દ્વાપર અને કલિ પછી પાંચમા. ૨. જીઓ ૫૪ ૫૪ નો. ૩.

કલાપના અંધકારથી કરીને, કૃષ્ણ-પક્ષના પ્રદોષ-સાર્થ જાણે ત્યાં ભેગા થતા હોય; સ્મિત-પ્રભાથી કરીને, પ્રકુલ પુષ્પવડે ધવલ વસન્ત દિવસ જાણે ત્યાં સંચરતા હોય; આસ-પવનના પરિમલને લીધે, જાણે ત્યાં મલયાચલના વા વાતા હોય; કપોલ-મંડલના પ્રકાશથી કરીને, ત્યાં જાણે હજારો માણિક્ય-દર્પણ ઝગઝગતાં હોય; હાથેલીઓના લાલ રંગથી કરીને, પૃથ્વી ઉપર જાણે રક્તકમલનો વર્ષાદ વર્ષતો હોય; નખ-કિરણ ચળકવાથી, આઠ દિશાઓ જાણે હજારો મદન-ખાણથી છવાઈ ગઈ હોય; ભૂષણ-કિરણનાં ઈન્દ્રધનુષથી, ગૃહનાં જાણે મયૂર-વૃંદ ઉડતાં હોય; અને યૌવન-વિકારથી, હજારો જાણે અનંગ ઉત્પત્ત થતા હોય—એવું ચંદ્રાવીડે બોધું.^૧ તેમજ તે કુમારિકાઓના ઉચિત આપારના છળમાં,—સમ્પીઓના હાથ ઝાલવામાં પાણિ-ગ્રહણ, વેણુ વગાડવામાં ચુંબન, વીણા વગાડવામાં નખ-આપાર, દડા રમવામાં કરતલ-પ્રહાર, ગૃહ-લતાઓને સિંચવા સારૂ કંજશને કેડે લેવામાં હસ્તાલિંગન, હિંદોળાઉપર ઝુલવામાં નિતમ્બ તથા સ્તનનું ચલન, પાનની પીડી કરડવામાં દન્તોપચાર, ખડકલને કુસુમ લાવવામાં મધુ-ગંડૂષનો છંટકાવ, અશોક વૃક્ષને તાડન કરવામાં ચરણઘાત, અને બલિકુસુમ ઉપર સ્પર્શન થવામાં શ્લીષ્કાર—એ સર્વ પણ તેણે, અદિતીય સુરત-આપાર જાણે કરતી હોય એમ તેઓમાં લીધું.^૨

વળી ત્યાં એ કન્યાઓએ કપોત-પ્રકાશ રૂપીજ મુખ-પ્રક્ષાલન કીધું હતું; લોચન રૂપીજ કર્ણોત્પલ પેહેયો હતો; હાસ્યચ્છવિ રૂપીજ અંગ-લેપ ચોળ્યો હતો; નિઃશ્વાસ રૂપીજ સુગંધ લગાવ્યો હતો; (ને) અંધાર-પ્રભા રૂપીજ કુંકુમ-લેપ કર્યો હતો.^૩ એમના આલાપજ વીણાના શબ્દ હતા ;

૧ આ વાક્યનો પ્રત્યેક, પંચમી વિભક્તિવાળો ભાગ ઉપમેય રૂપ છે, ને તે પછીનો ઉપમાન છે. ૨. અહીં ખરૂં બેતાં તો કુમારીઓ પોતપોતાનાં યોગ્ય કાર્યમાં ચુંથાયલી હતી. તે કાર્ય ભિન્ન ભિન્ન વસ્તુઓ સાથે છતાં કવિએ એવી રીતે વર્ણવેલાં છે કે તે સર્વે રૂતિ-ક્રીડામાં થતાં હોય એવાં દેખાય. ૩. અર્થાત્ ગાલ ઉપરનો પ્રકાશ એવો કે મ્હોં ધોવાનો ખપજ પડે નહિ. લોચન એટલાં લાંબાં કે કર્ણ સુધી મ્હોંની કર્ણોત્પલનું કામ સારૂ... વિં. ખાણબદ્ધે રચેલા શ્રીહર્ષચરિતના ત્રીજા ઉચ્છ્વાસમાં (પૃ. ૬૯) પ્રમદાઓની સુકુમારતાનું આલુંજ વર્ણન છે:—

યત્ર પ્રમદાનાશ્ચકુરેવ સહજં મુંહમાલામંડનં મારઃ કુવલયદામાનિ.....
કપોલા એવ સતતમાલોકકરા વિમવો મણિપ્રદોષા: વિં.

ભુજલતાઓજ અંપકમાલા હતી; કરતલજ લીલા-કમલ હતાં;^૧ સ્તનજ દર્પણ હતાં; દેહ-પ્રભા રૂપીજ આર્યાદન-વસ્ત્ર હતું; જઘન-સ્થલજ વિલાસ રમવાનાં મણિ-શિલાતલ હતાં; કામલ અંગુલિયોનો રંગજ ચરણનો અલક્તક-રસ હતો; અને નખ-મણિના કિરણજ, ભૂમિ ઉપર મુકલાં ખલિ-પુષ્પના સમૂહ હતા. તેજ પ્રમાણે ત્યાં અલક્તક-રસ પણ એ કુમારી-ઓના ચરણને અતિભાર થઈ પડતો; ખકુલ-માલાની મેખલા પાંધ્યાથી પણ ગમનમાં વિદ્ધ પડતું; ચોળેલા અંગરાગના ભારથી પણ અધિક અ-ધિક શ્વાસ ચઢતો; વસ્ત્રના ભારથી પણ (શરીર) ગ્લાનિ પામતું; મંગલ કુંકણ પેહેરવાથી પણ હાથ ધ્રુજમાં કરતા; કર્ણ-કુસુમ ધારણ કરવાથી પણ શ્રમ થતો; અને શ્રવણમાં પેહેરેલા કમલ ઉપર ભ્રમતા ભ્રમરોની પાંખનો પવન પણ આયાસકારક થઈ પડતો !! વળી એ અન્તઃપુરમાં, સખીઓને મળવા સારૂ, હાથને ટેકો આપ્યા વિના ઉભાં થવું એ પણ કુમારિકાઓને અતિસાહસ લાગતું હતું; શૃંગાર સજ્જતાં પેહેરેલા હારનો ભાર સહન કરવો એ સ્તનની કઠિનતાનોજ પ્રભાવ હતો; પુષ્પ ચુંટવામાં એકથી બીજું પુષ્પ ચુંટવું એ પણ યુવતિજનને અયોગ્ય હતું; કન્યાઓના અભ્યાસમાં માત્ય-ગ્રથન પણ અસુકુમાર જનનું કામ ગણાતું હતું; અને દેવતાઓને પ્રણામ કરતાં મધ્ય ભાગમાં ભંગ થતો એ કંઈ ખલુ વિરમય-કારક ન હતું.

એવા પ્રકારના એ કન્યાન્તઃપુરની જરા અંદર ગયો એટલે તેણે કાદમ્બરીની પાસે રહેનારી, આમ તેમ ફરતી દાસીઓના વિવિધ પ્રકારના અતિ મનોહર આલાપ સાંભળ્યા:— અલિ લવલિકા ! કેતકીનો પરાગ લઈ લવલી લતાઓની આગળ ખાંચુ ક્યારા બાંધ. સાગરિકા ! ગંધાદકથી ભરેલાં કનકમય સરોવરમાં સ્તનની રેતી પાથર. અલિ મૃણાલિકા ! કૃત્રિમ કમલિનીઓનાં ચક્રવાકદંદ ઉપર કુંકુમના ભૂકાની મુદિયો ભરી ભરીને છાંટ. મકરિકા ! કર્પૂર-પલ્લવનો રસ રેડીને ગંધપાત્રોને સુગંધિ કર. રંજનિકા ! તમાલ વૃક્ષોની અંધારી કુંજમાં મણિ-પ્રદીપ મુક. અલિ કુમુદિકા ! પક્ષીઓ દાડમને કરડી ખાય નહિ માટે તેમને મોતીની જળથી ઢાંકી નાંખ. અલિ નિપુણિકા ! મણિમય પૂતળીઓનાં સ્તન ઉપર કુંકુમ-રસની પત્રલતાઓ ચિતર. ઉત્પલિકા ! સોનાની સાવરણીઓ લઈ

૧. લીલા-કમલ=રમવાને હાથમાં રાખેલાં કમલ.

કદલી-ગૃહની મરકતમય વેદિને વાળી નાંખ. કેસરિકા ! મદિરા-રસ લઈને ખકુલ પુરુષના મંડપ ઉપર છાંટ. અલિ માલતિકા ! કામદેવ-ગૃહની દંત-મય વલભિ ઉપર સિંદૂરના ભૂકાનો લાલ રંગ ચઢાવ. અલિ નલિનિકા ! ગૃહ-કલહંસને કમલનો મધુ-રસ પા. કદલિકા ! પાળેલા મયૂરોને ધારા-ગૃહમાં લઈ જા. અલિ કમલિનિકા ! ચક્રવાકનાં ખરચ્યાંને મૃણાલમાંથી ક્ષીર-રસ કાઢીને ખવરાવ. આન્નલતિકા ! પાંજરામાંના કોકિલને આં-ખાના મોરબો આહાર કરાવ. પલ્લવિકા ! ધરનાં ખખુતરને મરીના છોડનાં કામલ પલ્લવ-પત્ર ખવરાવ. અલિ લવંગિકા ! ચક્રારનાં પાંજરામાં પિચ્પલી-પત્રના કડકા નાંખ. મધુકરિકા ! પુરુષનાં આભરણ રચ. મયૂ-રિકા ! કિન્નર-મિથુનને સંગીતશાલામાં મોકલ. અલિ કંદલિકા ! જીવં-જીવ પક્ષીનાં દંદને ક્રીડા-પર્વતના શિખર ઉપર ચઢાવી દે. અલિ હરિ-ણિકા ! પંજરગત શુક-સારિકાએને ઉપદેશ આપ.^૧

આ વિના ખીજાં પરિહાસનાં વાક્ય પણ તેના સાંભળવામાં આવ્યાં કે:—અલિ ચામરિકા ! તું આમ મિથ્યા મુગ્ધતા દેખાડીને કાને છેત-રવા ઈચ્છે છે ? અલિ યૌવન-વિલાસથી ઉન્મત્ત બની ગયેલી ! સ્તન-કલ-શના ભારથી શરીર નમી જવાથી તું મણિ-સ્તંભના મયૂરોને ટેકા દે છે તે અમે સમજ્યાં છીએ. અલિ પશ્ચિસતી આકાંક્ષા રાખનારી !^૨ તું તો રત્નમય ભીંતમાં પડેલા એ તારા પ્રતિબિમ્બ સાથે વાત કરે છે. સખિ ! ત્હાં ઉત્તરીય વસ્ત્ર પવનથી ઉડી ગયું છે તેને સંકેલવાને પદલે તું તો હ-સ્તને શ્રમ આપી તારા હારની પ્રભાને પકડે છે ! અલિ ! તું તો મણિ-ભૂમિ ઉપર મુકેલાં, પૂજનાં કમલને પગ અડકશે એવી બહીકથી તારાં પોતાનાં પ્રતિબિમ્બનેજ ત્યજ ત્યજીને બાલે છે ! જાળિમાં પડતા પદ્મરાગ મણિના પ્રકાશને ખાલ-સૂર્ય-પ્રકાશ ધારીને સખિ ! તું તારા કરતલથી ઢાંકી દેતી દેખાય છે ! અલિ તારા હાથમાંથી ખેદને લીધે ચામર પડી ગયું છે તે તો તું જાણતી નથી અને માત્ર તારા નખ-મણિના કિરણ-નેજ હલાવ્યાં કરે છે !—આવાં આવાં વચન સાંભળતો સાંભળતોજ કુમાર કાદમ્બરીના મંડપ સમીપ ચાલ્યો.

૧. આવીજ રીતના મધુર આલાપ વાસવદત્તામાં (પૃ. ૧૫૭, પૃ. ૨૩૧-૨-૩) પણ જોવામાં આવે છે. ૨. કાઈ સ્ત્રી પરિહાસની આ-કાંક્ષાથી પોતાના પ્રતિબિમ્બનેજ સખી રૂપ જાણી તેની સાથે વાત કરતી હશે તેને આ વચન કહેલું છે.

ત્યાં જવાના માર્ગ ઉપર વાડીની લતા આમાંથી પુષ્પ-પરાગનો ઢગ ગરી પડવાથી તે પુલિન જેવો શોભતો હતો. કૂજન કરતાં કોકિલોએ નખથી કાચેલાં, આંગણામાં ઉગેલા આંગાનાં ફલનો રસ ટપકવાથી ત્યાં દુર્દિન જેવું દેખાતું હતું. પવનથી પયરાયલા, બકુલ વૃક્ષપર છાટેલી મધુ-ધારાના કણને લીધે ત્યાં જાણે ઝાકળ પડ્યું હોય એમ લાગતું હતું. ચમ્પક-પત્રના ઢગથી, તે જાણે કાચ્યન-દ્વીપ હોય એવો જણાતો હતો, અને કુસુમ-સમૂહમાં પડેલા મધુકર-વૃન્દના અંધકારથી તે સ્થાન અશોક-વન જેવો શોભતો હતો. વળી ત્યાં યુવતિયો આમ તેમ ફરતી હતી તેમના ચરણ ઉપર ચોપડેલો અલક્ષ્મક-રસ ગળવાથી, જાણે રાગ-સાગર થયો હોય,—તેમના અંગલેપના સુવાસથી, એ જાણે અમૃતની ઉત્પત્તિનો દિવસ હોય,—તેમનાં દંતપત્રનાં મંડલથી, એ જાણે ચંદ્રલોક હોય,—ગો-રોચનાનાં તિલકની લેખાઓથી, એ જાણે પ્રિયંબુ લતાઓનું વન હોય,—કૃષ્ણાગુરુથી રચેલા પત્રભંગને લીધે, એ જાણે શ્યામ થઈ ગયો હોય,—કર્ણમાં પેહેરેલાં અશોક-પલ્લવને લીધે, એ જાણે રક્ત થઈ ગયો હોય,—શરીરે લગાવેલા ચંદન-રસથી, એ જાણે ધવલ બની ગયો હોય,—અને શિરીષ-પુષ્પનાં તેમનાં આબૂષણને લીધે, એ જાણે લીલો લીલો થઈ ગયો હોય,—એવું જણાતું હતું. સેવાને, અર્થે આવેલી, એ માર્ગની બંને બાજુએ ઉભી રહેલી સ્ત્રિયો રૂપી લાવણ્યમય દુર્ગવડે એ જાણે એક લાખી શેરીનું મુખ હોય એવો દેખાતો હતો. એ માર્ગની અંદર પડેલો આભરણ-કિરણનો પ્રકાશ જે, ભેગા થયેલા નદી-જલનો પ્રવાહ વહેતો હોય એવો લાગતો હતો તેની અંદર થઈને, જાણે સામે પૂરે ચાલતો હોય તેમ જ્યારે તે આગળ ગયો ત્યારે, તેણે એક શ્રીમંડપ દીઠો, જેના પુરો-ભાગ પાસે પ્રતિહારી-મંડલ રક્ષાને અર્થે ખેઠેલું હતું.

તે મંડપના મધ્યભાગમાં, છેક છેડા સુધી પહોંચતા મંડલાકારમાં ખેઠેલી, આબૂષણ-સમૂહ ચળકવાથી કદપ-લતાઓ જેવી શોભતી અનેક સહસ્ત્ર કન્યાઓની વચ્ચે તેણે, નીલ વસ્ત્રના પ્રચ્છદપટથી ઢાંકેલા એક મ્હોટા પલંગ ઉપર,—ઘોળે ઉશ્કે, વાળીને મુકેલી ભુજ-લતાને આધારે રહેલી હોવાથી, મહાવરાહના હંપ્ત વચ્ચે લટકતી પૃથ્વી હોય એવી શોભતી કાદમ્બરીને જોઈ. એની દેહ-પ્રભાના વિસ્તારું જલમાં હાથ હલાવીને જાણે તરતી હોય તેમ આમર-ગ્રાહિણીઓ એને પવન નાંખતી હતી. સર્વ સ્થલે એનાં પ્રતિબિમ્બ પડેલાં તેથી, જાણે મણિ-ભૂમિમાં થઈને નાગ

એને નીચે લઈ જતા હતા; આસપાસની રત્નમય ભિત્તિઓમાં થઈને દિક્ષાલો એને જાણે હસી જતા હતા; ઉપર મણિ-મંડપમાં થઈને દેવ-લોક જાણે એને ઉંચે ઉચ્ચ જતા હતા; મ્હોટા મ્હોટા મણિમય સ્તંભો-એ જાણે એને પોતાનાં હૃદયમાં પ્રવેશ કરાવ્યો હતા; તે ગૃહમાં મુકેજાં દર્શણાએ જાણે એનું પાન કીધું હતું; અને શ્રીમંડપમાં નીચે મ્હોંએ ડોતરેલા વિદ્યાધર લોકો જાણે એને ગગનમાં ઉપાડી લઈ જતા હતા. જાણે એનું દર્શન કરવાના કુતૂહલથી ભેગાં થયાં હોય એમ, ચિત્રના છગમાં ત્રણે ભુવન એની આજુબાજુ ભરાયેલાં હતાં. એ મંડપને પણ એને જોવાની જાણે ઈચ્છા થયેલી તેથી તે, આભૂષણનો શબ્દ સાંભળી નૃત્ય કરતા સેંકડો મયૂરના વિચિત્ર ચંદ્રક^૧ રૂપી હજારો લોચનવડે એને નિહાળતો હતો. એની દાસીઓ પણ દર્શન કરવાના લોભથી જાણે દિશ્ય ચક્ષુ લઈ આવી હોય તેમ અનિમિષ દૃષ્ટિથી એની સામું જોયાં કરતી હતી.^૨ લક્ષણ^૩ પણ જાણે રાગાવિષ્ટ હોય તેમ એનાં સર્વ અંગમાં વ્યાપી ગયાં હતાં. ખાલ્યાવસ્થા જાણે અપુણ્યશાલી હોય તેમ એ એનો ત્યાગ કરતી હતી.^૪ (પિતાએ) દાન કર્યા વિના પણ, કામાવેશથી જાણે પરવશ થઈ જઈને યૌવન એનું ગ્રહણ કરતું હતું.^૫ પણ ઉપર ચોપડેલા નિશ્ચલ રંગની કિરણ-લેખાઓ જાણે બહાર આવતી હોય, અલક્ષ્મ-રસથી રક્ત થયેલા લાવણ્ય-જલની સેરો જાણે વહેતી હોય, પેહે-રેલા રક્ત વસ્ત્રના પાલવની કારો જાણે લટકતી હોય, પગનાં આભૂષણ-માંથી નીકળતા રત્ન-કિરણની જાણે રેખાઓ હોય, અને અતિકામલ હોવાથી જાણે નખ-વિવરમાંથી રુધિર-ધારાનો વર્ષાદ વર્ષાવતી હોય એવી અંગુલિયોવાળા. તથા પૃથ્વીના તારાજાણે જેવા નખ-મણિ-મંડલથી યુક્ત પોતાના ચરણવડે એ જાણે પ્રખાલ-રસની એક નદી પ્રવર્તાવતી હતી!

૧. મયૂર-પિચ્છના ચાંદા. ૨. દેવની અનિમિષ દૃષ્ટિ સાદ જુઓ પૃ. ૧૬૩ નો. ૪. લક્ષણ=શુભ ચિન્હ. ૫. જેણે પુણ્ય કીધાં હોય તેજ આવી કન્યા પાસે ટપી શકે. ખાલ્યાવસ્થાએ નહિ કીધેલાં મારે તે હવે ત્યાં રહી શકે તેમ ન હતું.—અર્થાત્ એ કુંવરી ખાલભાવ ત્યજી યુવા-વસ્થામાં આવતી હતી. ૫. લખ-સમયે પિતાએ પુત્રીનું દાન કરવું જો-ઈયે—તે વિના લખ થાય નહિ, પરંતુ યૌવન તો તે વિના એનું ગ્રહણ કરતું હતું.—અર્થાત્ યૌવન પ્રવેશ કરતું હતું. ‘યૌવન’ને અહીં કામાતુર પતિ જેવું કદપેલું છે.

એના નૂપુર-મણિમાંથી નીકળતો કિરણ-સમૂહ, ગુરુ નિતમ્બના ભારથી ખિન્ન થયેલી ઝાંધોને જાણે સાહાય્ય કરવાને હુંચે ચઢીને જ્ઞાન-ભાગને સ્પર્શ કરતો હતો. પ્રજાપતિને હાથે અતિશય દયાયલા મધ્યભાગમાંથી ગળી પડેલો, જ્ઞાન-શિલાતલના પ્રતિધાતથી જાણે દ્વિધા વિભક્ત થયેલો લાવણ્ય-જલનો પ્રવાહ હોય એવું એનું ઊરુ-યુગલ શોભતું હતું. સર્વ દિશાઓમાં લાંબા લાંબા કિરણ પ્રસારીને, ઈર્ષ્યાથી જાણે પરપુરુષનું દર્શન રુંધતો હોય, કુતૂહલથી જાણે વધારે વધારે ફેલાતો હોય, અને સ્પર્શ-સુખથી જાણે રોમોદ્ગમ પામતો હોય એવો મેખલા-કલાપ એના નિતમ્બની આસપાસ પરિવેષના^૧ આકારમાં આવી રહેા હતો. (આકૃષ્ટ થઈને) પડેલાં સર્વ લોકનાં તદ્દયના ભારથીજ જાણે એના નિતમ્બ અતિગુરુ થયેલા હતા.^૨ ઉચાં સ્તનને લીધે મુખનું દર્શન નહિ પામવાથી, ચિન્તામાં ને ચિન્તામાં જાણે એનો મધ્યભાગ ક્ષીણ થઈ ગયો હતો^૩!! સુક્રામલતાને લીધે, સ્પર્શ કરતાં પ્રજાપતિની જાણે અંગુલિ-મુદ્રા અંદર ડુબી ગઈ હોય એવી, આવર્તયુક્ત^૪ એની નાભિ હતી. એની રોમ-રાજિ, કામદેવે ત્રિભુવન-વિજયની પ્રશંસાને અર્થે લખેલી વર્ણાવલી જેવી શોભતી હતી.^૫ મદનનું ચરણાસન, એનું સુંદર સ્તનયુગ,—અંદર પડેલા, કર્ણ-પદ્મવદ્ધા પ્રતિબિમ્બને લીધે, તદ્દય જાણે અતિશય ભાર તળે દયાઈ જવાથી હાથ હુંચો કરી તેને ખસેડતું હોય તેમ—બહાર પડતું હતું.^૬ એના બાહુ, કર્ણાભૂષણના નીચે પ્રસરતા દીર્ઘ કિરણ જેવા તથા નિર્મલ લાવણ્ય-જલમાં ઉગેલા મૃણાલ-દંડ જેવા શોભતા હતા; અને નખમાંથી વર્ષતા કિરણના વર્ષાદને લીધે, માણિક્યનાં ભારે વલય પેહેરવાથી જાણે આન્ત થઈ જઈને સ્વેદ-જલ-ધારા પાડતા હોય એવા એના બે કર દીસતા હતા. સ્તનના ભારથી નીચે નમી જતા મુખને જાણે ઉચું કરતો હોય એમ હુંચા કર કરીને હાર એના ચિબુકને સ્પર્શ કરતો

૧. પરિવેષ-જુઓ પૃ. ૪૧ નોટ ૩. ૨. જુઓ વાસવદત્તા—એજ વિચાર—પૃ. ૫૭—અશેષજનહૃદયપતનસંજાતગૌરવાભ્યામ્ વિ૦.

૩. એજ વિચાર વાસવ૦માં પણ છે. (પૃ. ૫૫)—ઉક્તતપયોધરમારાન્તરિતમુલ્કચંદ્રદર્શનાપ્રાપ્તિજનિતલેદેનેવ.....ક્ષીણતરતામુપાગતેન મધ્યભાગેનાલંકૃતામ્ ॥ ૪. આવર્ત=જલમાં થતા ભમરા—પાણીનું ચક્કાકારે ભ્રમણ.

૫. જુઓ વા૦. ૫. ૫૪—ત્રિભુવનવિજયપ્રશસ્તિરોમાવલી.....

૬. તદ્દયને સ્તનનો ભાર લાગેલો માટે તે જાણે તેને ખસેડતું હતું.

હતો !! એના સુંદર ઓઠ, નવ-યૌવનના પવનથી સોભ પામેલા રાગ-સા-
ગરમાંથી નીકળતા તરંગ જેવા, તથા પરવાળાંના છોડ જેવા રાતા હતા;
ગાલ લાલ, ચેત તથા સ્વચ્છ કાન્તિના હોવાથી, મદિરા-રસ ભરેલી
માણિક્ય-શુક્તિના^૧ સંપુટ જેવા શોભતા હતા; અને એની નાસિકા,
રતિની વીણા વગાડવાના રતનમય કાણુ^૨ જેવી સુશોભિત હતી. એનું
ચક્ષુયુગલ જે મુખ-લક્ષ્મીને વસવાનો ક્ષીરસાગર હતું અને જેના ખુણા,
પોતાની ગતિના માર્ગમાં વિદ્યુત્ત આણુતા થવાણુ ઉપર જાણુ ક્રોધાયમાન
થઈને રક્ત થયેલા હતા,^૩ તે વડે આખી સૃષ્ટિને જાણુ એ લોચનમય
કરવાને તત્પર થયેલી હતી ! મદમત યૌવન-કુંજરની મદલેખા જેવી બે
ભરો, અને રાગયુક્ત મદનનું દૈદ્ય જાણુ વદન ઉપર ચ્હોટયું હોય
એવું, મનઃશિલાના રસથી કરેલું તિલક-બિન્દુ એના લલાટમાં શોભતાં
હતાં. કર્ણમાં એણે ઉચ્ચા સુવર્ણનાં આભૂષણ પહેરેલાં હતાં તથા
મરકત અને માણિક્યનાં કુંડલ ડોલતાં હતાં તેથી, જાણુ ઢીલા પડેલા
કર્ણ-કમલમાંથી મધુ-ધારા છૂટતી હોય એવી શંકા ઉત્પન્ન થતી હતી.
લલાટને લાલચોળ કરી દેતા, સેંથીને અડકતા ચૂડામણિમાંથી નીકળતા
કિરણથી કરીને એના લાંબા કેરા જાણુ મદિરા-રસમાં ધોવાતા હોય
એવા શોભતા હતા. પોતાના અર્ધ દેહમાં પેઢલા શંભુથી ગર્વિષ્ઠ
થયેલી ગૌરીને જાણુ હરાવવાની ઈચ્છાથી એ અંગે અંગે વ્યાપેલા
અનંગ વડે પોતાનું અતિશય સૌભાગ્ય દર્શાવતી હતી !!^૪ પોતાની
છાતીમાં રાખેલી એકજ લક્ષ્મીથી આનંદ પામતા વિષ્ણુનો ગર્વ
હરી લેવાને એ, પ્રતિબિમ્બથી કરીને પોતાના રૂપમાંથી જાણુ સેંકડો
લક્ષ્મીને સૃજતી હતી !! મરતકમાં મુકેલી એકજ ચંદ્રથી વિરિમત થયેલા
મહાદેવનું અભિમાન મુકાવવા સાડ, પોતાનાં વિલાસયુક્ત રિમતથી એ
જાણુ દિશાએ દિશાએ હજારો ચંદ્ર ફેંકતી હતી !! નિર્દય થઈને પશુપતિ-

તે ખસેડવામાં પેલું પ્રતિબિમ્બ હાથનું કામ સારું હતું. ૧. માણિકની
છીપ. ૨. જેને 'ગજ' કહેછે તે. ૩. એજ વિચાર વાસવદત્તામાં છે.
(પૃ. ૬૦)—ગતિપ્રસરરોધકશ્રવણકૃતકોપેનેવોપાન્તલોહિતેન નયનયુગ્મેન ભૂષિતા।।
૪. સૌભાગ્ય=સ્ત્રીને પતિની હયાતી (પ્રીતિ વિ.) નું સુખ. પાર્વતીના
અર્ધ દેહમાં એકજ શંભુ રહેલા તેટલાથી એને ગર્વ ચઢેલો—(કેહું મહારા
પતિની ધણી માનીતી છું) તેને જાણુ ઉતારવાને, એ, અર્ધ દેહ તો શું
જાણુ અંગે અંગે વ્યાપી ગયેલા કામથી પોતાનું સૌભાગ્ય દેખાડતી હતી.

યે એક મદન ખાળી નાંખેલો તેથી જાણે રોષે ભરાઈને એ પ્રત્યેક તદ્દયમાં લાખ્યો મદન ઉત્પન્ન કરતી હતી!! વળી એ, રાત્રિ-નગરણુથી ખિન્ન થઈ ગયેલા, પોતાના પાળેલા ચક્રવાક-મિથુનને સુવા સાંઝ ક્રીડા-નદીઓમાં કમલ-ધૂલિ રૂપી રેતીના નાના નાના પુલિન કરાવતી હતી. પરિજનોના નૂપુરનો શબ્દ સાંભળી દોડી જતા, પોતાના બહાલા હંસ-મિથુનને મૃણાલની સાંકળથી ખાંધીને લાવવાની હંસ-પાલિકાને આસા કરતી હતી. આબૂષણમાં જડેલા મરકતમણિના કિરણને જિભા-સ્પર્શ કરતા, ભવન-હરિણના ખચ્ચાને, સખીના ત્રણશમાંથી કાઢીને એક ચવાંકુર આપતી હતી.^૧ પોતે ઉછેરેલી લતાને પ્રથમ પુષ્પોદ્ગમ થયો છે એવું નિવેદિત કરવા આવેલી માલણને સર્વ આબૂષણનું દાન આપીને તેનું સન્માન કરતી હતી. વિવિધ વન-કુસુમ તથા ફલથી ભરેલો પત્રપુટ લઈને આવેલી, ક્રીડા-પર્યંત ઉપર રહેનારી ભીંડડીની ભાષા નહિ સમજાયાથી હસી હસીને એની પાસે વારે વારે વાત કરાવતી હતી. હાથથી નીચે પછાડ્યા છતાં વારંવાર ઉડીને હંચા આવતા, મુખ-પરિમલથી અંધ ખતી ગયેલા મધુકર વડે એ જાણે કાળા દડાની રમત રમતી હતી!^૨ પાંજરામાં બેઠેલાં ખપ્પતરનો શબ્દ સાંભળી દુષ્ટ સ્મિત કરતી પોતાની આમર-ગ્રાહિણીના મરતક ઉપર, હસ્તી હસતી એ એક લીલા-કમલ મારતી હતી. તામ્બૂલ-કરંક-વાહિનીના પયોધર ઉપર, માતીથી ભરેલી પોતાની ચંદ્રલેખાનું પ્રતિબિમ્બ પડવાથી, ત્યાં સ્વેદ-ખિન્દુથી ભરેલાં નખ-ચિન્હ છે એવું જાણી, પટવાસની મુષ્ટિ ભરી તેના ઉપર એ ફેંકતી હતી.^૩ રતન-કુંડલનું પ્રતિબિમ્બ આમર-ગ્રાહિણીના ગાલ ઉપર પડવાથી, ત્યાં તાજ

૧. હરિણના ખચ્ચાને લીલું ઘાસ ખાવાની ઈચ્છા થવાથી તે મરકતમણિના લીલા કિરણને તે ધારીને ચાટવું હતું; તે જોઈ કાંએ પોતાની સખીના કર્ણમાંથી ચવાંકુર કાઢીને તેને ખાવા નાંખ્યું.

૨. જુઓ વિક્રમચરિત પૃ. ૯૧ શ્લોક ૬૧.

કાચિત્ ક્ષિપન્તી મધુષં ત્રિશન્તમિતસ્તતઃ પાણિસરોરુહેણ ।

બાલ્યે કૃતં કન્દુકતાઙ્ગનેષુ શ્રમં મૃગાક્ષી બહુ મન્યતે સ્મ ॥

૩. ચંદ્રલેખા=ચંદ્રાકારથી ભરેલું એક આબૂષણ. કાદમ્બરીના એ આબૂષણનું પ્રતિબિમ્બ એની સખીની છાતી ઉપર પડેલું, પણ તેમાંના અર્ધ ચંદ્રાકારનાં વક્ર પ્રતિબિમ્બ નખચિન્હ જેવાં લાગતાં, અને માતીનાં પ્રતિબિમ્બ જલ-ખિન્દુ જેવાં દેખાતાં, તેથી કાંએ એમ ધાર્યું કે એના પ્રીતમના નખ ત્યાં-છાતી ઉપર-પડ્યા હશે અને તેમાં સ્વેદખિન્દુ સ્ફોટ્યાં હશે!

દાંત ખેડલા છે એવું ધારી, પ્રસાદના છળમાં આપેલું પોતાનું કર્ણ-પદ્મવ મુકીને હસતી હસતી તેને એ ઢાંકી દેતી હતી. પૃથ્વીની પેઠે એણે હંચા કુલ[ના]ભૂધરોનો સંબંધ ત્યજી દીધો હતો, અને શેષ-ભોગ ઉપર રહેલી હતી.^૧ વસન્ત-લક્ષ્મીની પેઠે એનો પાદપરાગ, ભ્રમરોએ આણેલી પુષ્પની રજથી ધૂસર થયેલો હતો.^૨ શરદની પેઠે એણે માનસજન્મ-પદ્મિનો શબ્દ ઉત્પન્ન કરીને નીલકંઠનો ગર્વ ઉતાર્યો હતો.^૩ પાર્વતીની પેઠે એના ઉત્તમ અંગનું આબૂષણ શ્વેતાંશુક[થી]રચિત હતું.^૪ સમુદ્રને તીરે ઉગેલી વનલેખાની પેઠે એ ભ્રમર જેવા શ્યામ તમાલ કાનનયુક્ત હતી.^૫ ચંદ્રમૂર્તિની સમાન એનાં ગુરુ-કલત્રનું ગ્રહણ અતિ પ્રખલ મદન-વિલાસથી થયું હતું.^૬ વનરાજિની પેઠે એનો મધ્ય ભાગ, ચેત તથા શ્યામ લવણી લતાથી શોભતો હતો.^૭ પ્રભાત-લક્ષ્મીની પેઠે એનો શૃંગાર, ભાસ્કર-મુક્તાંશુથી ભેદાયલા પદ્મરાગનો હતો.^૮ આકાશ-કમ-

૧. કાદમ્બરી હંચા કુળના ભૂધરો-રાગ્નઓ-નો સંબંધ ત્યજીને-અર્થાત્ કુમારી રહીને શેષ-ખાકીના, લમ-મુખ વિનાના, ભોગ ભોગવતી હતી. પૃથ્વી સાથે લેતાં કુલભૂધર=કુલપર્વત (જુઓ પૃ. ૨ નો. ૪); અને શેષભોગ=શેષ નાગની ફેણ.

૨. પાદપરાગ=કાંના પાદ-પગ, ઉપરનો પરાગ-રજ; વસન્તનાં પાદપ-પદ્મ, નો રાગ-રંગ. ૩. માનસજન્મ=મદન; હંસ. પદ્મિ=પાંખવાળાં-ખાણ; અને પંખી. નીલકંઠ=મહાદેવ; મયૂર. કાંએ મદન-ખાણનો શબ્દ ઉત્પન્ન કરી મહાદેવનો ગર્વ ઉતાર્યો હતો. કારણ મહાદેવે કામને ખાળેલો તે એણે ઉત્પન્ન કર્યો. શરદમાં હંસનો શબ્દ સાંભળી મયૂરનો ગર્વ ઉતરે તે સાઝ જુઓ પૃ. ૧૪૨ નો. ૧. ૪ ઉત્તમ અંગ=ઉત્તમ શરીર (કાં નું); તેનું આબૂષણ શ્વેતાંશુક=ચેત વસ્ત્રનું રચેલું. પાર્વતીનું ઉત્તમ અંગ-મસ્તક, શ્વેતાંશુક=ચેત કિરણવાળો-ચંદ્ર તેથી અલંકૃત; અથવા પાર્વતીનું શિરોબૂષણ શ્વેતાંશુ-ચંદ્ર, ના કર-કિરણ-થી ચિત ભરેલું હતું. ૫. (શ્યામતમ+અલક+આનન). કાં ને ભ્રમર જેવી શ્યામતમ-અતિશ્યામ, અલક-વાળની લટો, વાળું આનન=મુખ હતું; સમુદ્ર તીરે શ્યામ તમાલ વૃક્ષનાં કાનન-અરણ્ય હોય.

૬. ગુરુ-કલત્ર=(કાંના) ગુરુ-ભારે, કલત્ર-નિતંબ. ચંદ્રે કામાવેશથી ગુરુ-કલત્ર-ગુરુની ભાર્યા-બૃહસ્પતિની પત્ની-નું ગ્રહણ કીધું હતું.

૭. (શ્યામલ+વલીલતા) શ્યામલ=કાળી, વલીલતા=કરોચલી; વન-રાજિમાં શ્યામ-કાળી, લવણી જાતની લતાઓ હોયછે. ૮. ભાસ્કર=પ્રકાશતા, મુક્તાંશુ-મોતીના કિરણ, તેથી ભેદાયલા પદ્મરાગ-મણિ કાં.

લિનીતી સમાન, એના સ્વચ્છ અંખરમાંથી મૃણાલ જેવું કામલ ઊરુ-
મૂલ દેખાતું હતું.^૧ મયૂરોની હારની પેઠે, નિતંબ સુધી પહોંચતા એના
શિખંડ-ભારમાં ચંદ્રકાન્ત ઝળકતા હતા.^૨ અને કલ્પવૃક્ષની લતા જેવી
એ કામ-ફૂલ આપનાર હતી.^૩ વળી એ, શયન-સમીપ સંમુખ બેઠે બેઠે
તેની^૪ કાન્તિનું વર્ણન કરતા કુયૂરકને—એ કાણુ છે? કાના પુત્ર છે?
એમનું નામ શું છે? એમનું રૂપ કેવું છે? વય કેટલી છે? એ શું કહેતા
હતા? તેં શું કહ્યું? ક્યાં સુધી એમને તેં જોયા? મહાચેતા સાથે એમના
પરિચય ક્યાંથી થયો? અહીં એ આવશે કે નહિ—એમ વારંવાર ચંદ્રાપીડ
સંબંધીજ વાત પૂછતી હતી.

આવી કાદમ્બરી રૂપી ચંદ્રલેખાની શોભા જોતાંજ ચંદ્રાપીડનું
તદ્દય સમુદ્ર-જલની પેઠે ઉછળવા લાગ્યું,^૫ અને એને વિચાર થયો કે—
‘પ્રભાએ મહારી ખીજ ધન્દ્રિયો પણ કેમ લોચનમયજ ન કરી?’^૬ આ
આંખે તે શાં એવાં પુણ્ય ક્રીધાં હશે કે એ (એકલીજ) આને અનિ-
વારિત જોઈ શકે છે? અહો! પ્રજાપતિયે સર્વ રમણીયતાનો આ એકજ
ભંડાર કેવો વિચિત્ર ઉત્પન્ન ક્રીધો છે? આવા અતિશય રૂપના પર-
માણુ^૭ ક્યાંથી આણ્યા હશે? મને લાગેછે કે આને ધડતાં ધડતાં પ્રજા-
પતિના કર-સ્પર્શથી થતા દુઃખને લીધે આની આંખોમાંથી જે અશ્વ-
ખિન્દુ પડેલાં તેમાંથીજ ખરેખર આ જગત્તાં કુમુદ, કમલ, કુક્લય તથા
સૌગન્ધિકનાં વન ઉત્પન્ન થયાં હશે!!—એમ વિચારતાં વિચારતાંજ
એની દૃષ્ટિ કાદમ્બરીનાં નયન ઉપર પડી; અને તેજ ક્ષણે, કુયૂરકે વર્ણ-
વેલો રાજપુત્ર આજ હશે એમ ધારતી કાદમ્બરીની પણ દૃષ્ટિ—જે એનું
અતિશય રૂપ જોઈ વિરમયથી ખિન્નવિચિત્ર બની ગઈ હતી તે—એના ઉ-

એ પેહુર્ચા હતા. પ્રભાત-લક્ષ્મીને ભાસ્કર-સૂર્યથી મુક્ત-પથરાયલા, અંશુ-
—કિરણુ, વડે ભેદાયલાં—ઉધડેલાં, પદ્મ—કમલ, તેમનો રાગ—રક્ત વર્ણ,
આબ્રુષણુ જેવો. ૧. આકાશ—જુઓ પૃ. ૯૮ નો. ૨. અંખર=વચ્ચ;
આકાશ. ઊરુ=ઝાંઘ. આકાશમાં ઊરુમૂલ=ઉડુમૂલ=મૂલ નક્ષત્ર દેખાય.
૩. કાંના નિતંબ સુધી પહોંચતા શિખંડ—કેશ, માં ચંદ્રકાન્ત મણિ ઝળઝ-
ગતા; નિતંબ—પર્વતની ટેકરી—ખાજુ—તેને અડકતો શિખંડ—મયૂર-પુચ્છ,
તેમાં ચંદ્રક—ચાંદ્રા, ના અંત—છેડા, દેખાય. (મયૂર પર્વતે બેઠા હોય એમ
ધારવું.) ૪. કામફૂલ=મદન-વિકારનું ફૂલ; ધ્વસ્થ ફૂલ. ૫. ચંદ્રાપીડની.
૬. જુઓ પૃષ્ઠ ૯૪ નો. ૨. ૬. જુઓ વાં ૬૦ પૃ. ૧૫૮—કિમિતિ
ઝોચનમયાન્યેવ મમાજ્ઞાનિ ન કૃતાનિ વિધિના ॥ ૭. ઝીણામાં ઝીણા કણ.

પર પડી, અને નિશ્ચય ધ્યાનથી ધણી વાર સુધી ત્યાં ટકી રહી. એની લોચન-પ્રભાથી ધવલ થઈ ગયેલો ચંદ્રાપીડ તે ક્ષણે કાદમ્બરીને જોઈ વિહ્વલ થઈ ગયેલા બલરામ જેવો દેખાયો.^૧ કુમારને જોયા પછી પ્રથમ શોભાદ્ગમ, પછી બૂપણુ-રવ, અને છેલ્લે કાદમ્બરી પોતે ઉભી થઈ. મદન-વિકારથીજ એને આ સમયે સ્વેદ થઈ આવ્યો પણ તેનું કારણ, જાણે સત્વર ઉઠવાનો ધ્રમ હોય એમ જણાયું! એની ગતિને ખરેખરો સંધનાર તો ક્ષિત્-કંપજ હતો પણ તેનો અપવશ તૂપુર-સ્વર સાંભળી દોડી આવેલા હંસ-મંડલને મળ્યો! નિશ્વાસ ચાલવાથીજ એનું વસ્ત્ર કંપવા લાગ્યું પરંતુ ચામરનો પવન એનું નિમિત્ત હોય એમ દેખાયું! અંતરમાં ખિરાજતા ચંદ્રાપીડને સ્પર્શ કરવાના લોભથીજ એનો હાથ તે ક્ષણે છાતી ઉપર પડ્યો, પરંતુ તે જાણે રતનને ઢાંકી દેવા મુક્યો હોય એમ લાગ્યું! આનંદથીજ એની આંખમાં અથુ ભરાઈ આવ્યાં, પણ હાલેલા કર્ણ-પૂરની કુસુમ-રજ તેના કારણ જેવી થઈ પડી! લજ્જાને લીધેજ એનાથી બોલી શકાયું નહિ, પરંતુ મુખ-કમલના પરિમલથી દોડી આવતા મધુકર જાણે એને અટકાવતા હોય એમ દેખાયું! મદન-ખાણના પ્રથમ પ્રહારની વેદનાથીજ એને સીતકાર થવા લાગ્યા, પરંતુ પુષ્પના ઢગમાંથી ફેતકીનેા કાંઠો વાગ્યાથી તે ઉત્પન્ન થયા હોય એમ જણાયું! કંપથીજ એનો હાથ ધ્રુજવા લાગ્યો, પણ સમાચાર કહેવા આવેલી પ્રતિહારીને ના કહેવા સાથે જાણે તે હજારો હોય એમ દેખાયું! વળી તે સમયે કાદમ્બરીના દૃઢ્યમાં પ્રવેશ કરતા મદનનો પણ એક જાણે પીઝે મદન ઉત્પન્ન થયો જે કાદમ્બરી સહિત ચંદ્રાપીડના અંતઃકરણમાં પેડો. તેણે કરીને એ પણ ગંધર્વરાજપુત્રીના રતનાભરણની પ્રમાણે પણ આસ્થાદન વસ્ત્ર જેવી ગણવા લાગ્યો; પોતાના દૃઢ્યમાં તેના પ્રવેશને પણ પરિગ્રહ માનવા લાગ્યો; તેના બૂપણુ-રવને પણ સંભાષણ ધારવા લાગ્યો; પોતાની સર્વ ઈન્દ્રિયોના હરણને પણ પ્રસાદવત્ માનવા લાગ્યો; અને તેની દેહ-પ્રભાના સ્પર્શથી પણ સુરત-સમાગમનું મુખ ભાગવતો હોય એમ એ કલ્પવા લાગ્યો!

૧. બ્રહ્મદેવજી ધણા ગૌર વર્ણના હતા તથા કાદમ્બરી-મદિરા-ને ધણા આહાતા હતા તેથી તે જોઈ વિહ્વલ થાય. (જુઓ પૃ. ૧૨૨ નો. ૮). તેમજ ચંદ્રાં કાંની લોચન-પ્રભાથી ગૌર દેખાતો હતો અને કાં-ગંધર્વ-રાજપુત્રી-ને જોઈને વિહ્વલ બની ગયેલો.

કાદમ્બરી, જાણે મહાશ્રમથી ફટલાંક પગલાં આગળ આવીને, ખહુ દિવસે દર્શન થવાથી ઉત્કંઠિત થયેલી મહાશ્વેતાને કંઠે રનેહ તથા ઉત્કંઠાથી ખાઝી પડી. મહાશ્વેતાએ પણ એને અતિદૃઢ કંઠાલિંગન દીધું અને કહ્યું:—સખિ કાદમ્બરિ ! ભરતખંડમાં પ્રજાની પીડા હરનાર તારા-પીડ નામે નરપતિ રાજ્ય કરેછે, જેમણે પોતાના અસંખ્ય, ઉત્તમ અશ્વોની ખરીઓના અગ્રભાગથી બૂમિને ખોદીને ચારે સમુદ્રને મુદ્રિત કરેલા છે, તેમના આ, નિજ ભુજ-શિલા-સ્તંભ ઉપર વિશ્રાન્ત વિધને વંદનીય ચંદ્રાપીડ નામે પુત્ર છે. દિગ્વિજય કરવા નીસર્થા પછી ફરતા ફરતા એ અહીં આવી ચઢ્યા છે. એમને જોયા ત્યારથીજ મ્હારે એમની નિષ્કારણ મૈત્રી થઈછે, અને સર્વનો સંગ ત્યાગ કરીને નિહુર થઈ ગયેલી પણ મ્હારી ચિત્તવૃત્તિ એમના અસાધારણ, સરલ સ્વભાવના ગુણથી આકૃષ્ટ થયેલી છે. આવા સભ્યતાયુક્તી પરવશ, શુદ્ધ અંતઃકરણના, ચતુર, અકારણ-મિત્ર મળવા દુર્લભ છે માટે હું એમને અહીં ખલાત્કારે લઈ આવીશું કે એમને જોઈને મ્હારી પેઠે તું પણ—સ્વયંમાં પ્રજાપતિની પ્રવીણતા, રૂપની અદ્વિતીયતા, લક્ષ્મીનો યોગ્ય સ્થાને પ્રેમ, પૃથ્વીનું સદ્ભૂર્તાનું સુખ, માનુષ લોકની દેવ લોક કરતાં શ્રેષ્ઠતા, મર્ત્ય સ્ત્રીઓનાં લોચનની સફલતા, સર્વ કલાઓનો એક સ્થાને સમાગમ, સૌભાગ્યનું ઐશ્વર્ય, અને મનુષ્યોની અગ્રામ્યતા?—જાણે. વળી ત્હારા વિશે મેં એમને ખહુ પ્રકારે સૂચના આપેલી છે માટે,—એમને પેહેલાં કાંઈ દિવસ જોયા નથી—એમ ધારીને જો લજ્જા આવતી હોય તો તે કોરે મુકી,—એમનો મ્હારે કંઈ પરિચય નથી—એમ ધારીને જો અવિશ્વાસ આવતો હોય તો તે ત્યજ દઈ,—એમના સ્વભાવથી હું અજાણી છું—એમ જાણીને જો કંઈ શંકા આવતી હોય તો તે દૂર કરી, જેમ તું મ્હારી સાથે વર્તે છે તેમ એમની સાથે પણ વર્તજે.—એ ત્હારા મિત્ર છે, બાંધવ છે, અને પરિજન છે.—આ પ્રકારે મહાશ્વેતાએ કહ્યું એટલે રાજપુત્રે પ્રણામ કર્યો; અને રનેહ સહિત કટાક્ષથી તેને પ્રણામ કરતો નિહાળી, કાદમ્બરીની કાકી જે એના અતિ દીર્ઘ લોચનના ખુણા તરફ જતી હતી તેમાંથી જાણે શ્રમ-જલ-પિન્ડુઓ પડતાં હોય તેમ આનંદાશ્રુ ટપકવા લાગ્યાં ! સત્વર આગળ દોડી ગયેલા દૃઢયતી પછવાડે ઉડતી ધૂળ હોય તેમ, અમૃત જેવી ચેત એની સ્મિત-પ્રભા

પથરાવા લાગી!! આ મનગમતા કુમારનું, પ્રતિપ્રણામ કરીને સંમાન કર-એવું જાણે મસ્તકને કહેવા સારૂ જ એની એક બૂલતા જરા જાણી ચઢી!! અંગુલિયો વચ્ચેથી મરકત મણિની વીંટીઓના કિરણ નીકળવાથી, લીલાસહિત જાણે પાનની ખીડી લીધી હોય એવો દેખાતો એનો હાથ, ખગાસુ આવવાનું થયાથી ઉધડેલા મુખ તરફ ગયો. સ્વેદ-જલના ઝરણુ વડે સકલ લાવણ્ય ધોવાયાથી સ્વચ્છ થયેલાં એનાં અવયવોમાં સર્વ સ્થલે પ્રતિબિમ્બ પડવાથી ચંદ્રાપીડ જાણે ફરતો કામદેવ હોય એવો દેખાવા લાગ્યો.-કેમ જે મણિભૂમિ ઉપર (કંઈક) આજેખતા એના પાદાંગુલે જાણે મણિનૂપુરના ઝણકારથી એને ખોલાવ્યો હોય તેમ એ ચરણુ-નખમાં આવી પડ્યો હતો! જેતાંજ સત્વર દોડી જઈને (કાદમ્બરીનું) દૃઢ્ય જાણે એને લઈ આવ્યું હોય તેમ એ એના સ્તનાભ્યન્તરમાં દેખાતો હતો! અને વિકસિત કુવલયની માલા જેવી દીર્ઘ દૃષ્ટિયે એનું પાન કીકું હોય તેમ એ એના ગાલ ઉપર જેવામાં આવતો હતો! વળી તે સમયે, ત્યાં ખેઠેલી સર્વે કન્યાઓ જે એને કુતૂહલથી કટાક્ષ નાંખી નાંખીને જોતી હતી તેમની, ખુણાસુધી ગયેલી, અંચલ કીકીઓ જાણે બહાર નીકળી જવા ઈચ્છતી હોય તેમ, કર્ણપૂર ઉપરના ભ્રમરની સાથે ભ્રમવા લાગી.

કાદમ્બરી લીલાયુક્ત પ્રણામ કરીને^૧ મહાશ્વેતાની સાથે પલંગ ઉપર ખેડી, અને ત્વરાથી પરિજનૈએ આણીને શયનના માથાબણી મુકેલા, ધોળા વસ્ત્રથી ઢાંકેલા, સુવર્ણના પાયાવાળા એક નાના આસન ઉપર ચંદ્રાપીડ ખેઠો; એટલે તરતજ, કાદમ્બરીના ચિત્તને અભિપ્રાય સમજી જઈ, મહાશ્વેતાને સારૂ લગાડવાને સર્વ પ્રતિહારીઓએ, ખીડેલા મ્હોંઉપર આંગળી મુકી ચૂપ રહેવાની સંસા કરી, વેણુના સ્વર, વીણાના ધોષ, ગીતના ધ્વનિ અને માગધીઓના^૨ જયશબ્દ સર્વ સ્થલેથી બંધ કરાવ્યા. પછી એક દાસી ત્વરાથી જલ લઈ આવી તે વડે, કાદમ્બરીએ પોતેજ ઉઠીને મહાશ્વેતાના ચરણનું પ્રક્ષાલન કીકું, અને પોતાના ઉત્તરીય વસ્ત્ર વડે તેમને લોહીને ફરીથી તે રક્ષન ઉપર ખેડી. ચંદ્રાપીડના પણ ચરણનું પ્રક્ષાલન, રૂપમાં કાદમ્બરીના જેવીજ, તેની વિશ્વાસ-ભૂમિ^૩ મદલેખા નામની પ્રાણુપ્રિય સખીએ, ના ના કહેવા છતાં ખલાત્કારે કર્યું. પછી કર્ણભૂષણની પ્રભાથી છવાઈ ગયેલા (કાદમ્બરીના)

૧. ચંદ્રાપીડને પ્રતિપ્રણામ કરીને. ૨. માગધી=ચારણીની સ્ત્રીઓ.
૩. વિશ્વાસનું સ્થાન. (Confidente.)

રૂંધ-દેશ ઉપર બહાલથી હાથ ફેરવતી ફેરવતી, ભ્રમરના ભારથી લચી ગયેલા કર્ણ-પલ્લવને ઉછાળતી ઉછાળતી, ચામર-પવનથી વિખેરાઈ ગયેલી કેશની લટોને ખાઝતી ખાઝતી મહાચેતા એને કુશલતાના સમાચાર પૂ-છવા લાગી. પણ કાદમ્બરી તો સખીનો આવો પ્રેમ જોઈ, પોતે ઘરમાં રહી એ જાણે એક મ્હોટો અપરાધ થયો એમ જાણી,^૧ કુશલતાથીજ લજવાતી, જરા કષ્ટથી ખોલી શકી કે—હા બેન, હું સારી છું. આ સમયે પોતે શોકાતુર હતી, તથા મહાચેતાના મુખ સામુંજ જોઈ મ્હેવાને યત્ન કરતી હતી તોપણ કટાક્ષ ફેંકવાથી હાલતી ચંચલ કીકીને લીધે જોનો મધ્ય-ભાગ વિચિત્ર દેખાતો હતો એવા પોતાના ચક્ષુને, ધનુષ ચઢાવી ઉભે-લો અનંગ વારેવારે ખલાતકારે, ચંદ્રાપીડને જાણે પીડવાનેજ (તેના જાણી) લઈ જતો હતો ત્યાંથી વારી શકી નહિ. તેજ ક્ષણે, પોતાની પાસે ખેઠેલી સખીના ગાલ ઉપર એ રાજપુત્રને જોઈને એને ઈર્ષ્યા આવવા લાગી;^૨ પોતાનાં રતન ઉપર રોમોદગ્ધ થવાથી, તેમાં પડેલું એનું પ્રતિબિંબ નાશ પામ્યું તે ઉપરથી એ વિયોગ-દુઃખ ભોગવવા લાગી; સ્વેદથી ભીની થયેલી (ચંદ્રાપીડની) છાતીમાં પૂતળીની પ્રતિમા પડેલી દેખાવાથી એને એ સપત્ની ઉપર રોષ આવવા લાગ્યો;^૩ એના નિમેષથી પોતે દૌર્ભાગ્યનો^૪ શોક કરવા લાગી; અને પોતાની આંખોમાં આનંદાશ્રુ ભરાઈ આવવાથી જ્યારે એને એ દેખી શકી નહિ ત્યારે અંધતાનું દુઃખ એને થવા લાગ્યું!! યોડી વાર પછી એણે તામ્બૂલ આપવા માંડ્યું ત્યારે મહાચેતાએ કહ્યું:—સખિ કાદમ્બરિ! અમે બધાંએ તો ખાધુંજ છે પણ આ પેહેલી વાર પધારેલા ચંદ્રાપીડની સેવા કરવી જોઈએ માટે આ ખીડી તો તું એમને આપ.—આ સાંભળી મુખ જરા વાંકુ વાળી, નીચી દૃષ્ટિ કરી, એણે ધીમે સ્વરે જરા અસ્ફુટ ઉત્તર આપ્યો:—પ્રિય સખિ! પરિચય વિના આપું પ્રાગલ્ભ્ય દર્શાવતાં હું શરમાઉં છું; લે તુંજ એમને આપ.—આપું કહ્યા છતાં પણ જ્યારે મહાચેતાએ એને ઘણું ઘણું સમજાવી ત્યારે,

૧. જુઓ ૫. ૨૨૬ લી. ૧૦ નો. ૧ લી. ૨. સખીના ગાલ ઉપર ચંડનું પ્રતિબિંબ પડેલું તે પણ એનાથી ખમી શકાયું નહિ. પ્રતિબિંબને સાક્ષાત્ ચંડન માની, સખીની ઈર્ષ્યા કરવા લાગી. ૩. પૂતળીને સપત્ની-શોક-જેવી ગણી તેના ઉપર એ રોષે ભરાઈ. ૪. દૌર્ભાગ્ય=પતિના મરણ વા નાશનું દુઃખ. ચંડ આંખ મીચે તે વખતે જાણે એ અનિષ્ટ અવસ્થાનંતરમાં આંચો એમ ગણી વૈધવ્ય-દુઃખ ભોગવતી.

જાણે ગ્રામ્ય હોય તેમ આખરે એણે, જેમ તેમ કરતાં, ખીડી આપવાની હા કહી ; અને મદન-શર-પ્રહારથી મૂર્છિત થઈને, સ્વેદ-જલના પ્રવાહમાં જાણે હવાઈ જઈને,—એજ સ્વેદ-જલના પ્રવાહમાં ડુબી જવાના ભયથી પોતાના હાથને જાણે ઝાલી લેવાનું કહેતી હોય, તથા ભયભીત થઈ જઈને પડવાની તૈયારીમાં આવ્યાથી જાણે (ચંદ્રાગ્રીડનો) હાથ પકડી લેવાનો પ્રયત્ન કરતી હોય તેમ,—મહાચેતાના મુખ તરફથી દૃષ્ટિ ફેરવ્યા વિનાજ એણે કંપતે શરીરે,—આકુલિત આંખે,—અતિશય હાંકતે હૈયે, ખીડી સહિત પોતાનો હાથ લાંબો કર્યો.

એટલે તરતજ ચંદ્રાગ્રીડે પણ પોતાનો હસ્ત જે જય-કુંજરના કુંભ-સ્થલ ઉપર અક્ષળાવાથી જાણે સિંદૂરવાળો થયો હોય એવો સ્વભાવેજ રક્ત હતો,—ધનુષ્ઠની પણજ ખેંચવાથી પડેલા આંકાને લીધે જરા સ્થામ થવાથી, જેના ઉપર, કેશ પકડીને ખેંચી આણતાં અચ્ચુપાત કરતી રિપુ-લક્ષ્મીનાં લોચન અડકવાથી જાણે અંજન-પિન્દુઓ મહોટી ગયાં હોય એમ દેખાતું હતું,—પ્રસરતા નખ-કિરણને લીધે જેની અંગુલિયો જાણે અતિશય વેગથી આગળ દોડી આવી હોય, વધી ગઈ હોય, કે હસતી હોય એવી દેખાતી હતી,—અને જે, સ્પર્શ-લોભથી તત્કાળ ત્યાં ભેગી થયેલી, રાગ-યુક્ત પાંચે ધન્દ્રિયો વડે, ખીજ જાણે અંગુલિયોથી યુક્ત હોય એવો જણાતો હતો, તે આગળ ધર્યો. તે સમયે સુલભ વિલાસ-દર્શનની જાણે આતુરતાથી, સર્વે રસ કાણ જાણે ક્યાંથીએ આવીને કાઢખરીમાં વસ્યા; અને એણે, આડી દૃષ્ટિ રાખ્યાથી આશરે આશરે પ્રસારેલો પોતાનો હસ્ત જેના નખ-કિરણ ચંદ્રાગ્રીડના હસ્તને જાણે શોધી કાઢવાનેજ આગળ આગળ દોડતા હતા, અને કંપથી કરીને હાંતતાં કંકણના શબ્દ વડે જે જાણે સંભાષણ કરતો હતો તે (હસ્ત) વડે, સ્વેદ-જલમાં સ્નાન કીધા પછી,—અનંગેતમને અર્પણ કરેલી આ દાસીનું ગ્રહણ કરો—એમ કહીને જાણે પોતેજ તેને અધીન થતી હોય તેમ, તથા—આનંદી હવે મ્હારો જીવ તમારે હાથ છે—એમ કહીને જાણે પોતાનો જીવજ આપતી હોય તેમ પેઝી

૧. આવોજ વિચાર રોડ્સપિયરે દૃષ્ટિના સંબંધમાં દર્શાવ્યો છે:—

“All senses to that sense did make their repair,

“To feel only looking on fairest of fair :

“Methought all his senses were lock'd in his eye,

“As jewels in crystal for some prince to buy.”

Love's Labour's Lost, Act II., Sc. I.

પાનની ખીડી ચંદ્રાપીડના હાથમાં મુકી ! પણ સ્પર્શ-નૃણાથી ભુજ-લતાની સાથે સાથેજ આવેલું, કામ-ખાણથી મધ્યે ભેદાઈ ગયેલું પોતાનું જાણે ત્દય હોય એવું રત્ન-વલય, (ખીડી આપીને) હાથ પાછો ખેંચી લેતાં નીકળી પડ્યું તેનીએ એને ખપ્પર પડી નહિ!!' ત્યાર પછી 'મીજી ખીડી લઈને એણે મહાચેતાને આપી.

એટલામાં,—કુમુદ-કેસરના જેવા પીળા ચરણને લીધે, ચંપક-કલિના જેવા મુખને લીધે, તથા કુવલય-પત્ર જેવી સ્યામ પાંખોને લીધે, જાણે પુષ્પમય હોય એવી જો દેખાતી હતી, તથા જેની પછવાડે એક, કુંડાળ વ-જેલા ધન્દ્રધનુષ જેવો ત્રણ રંગનો કાંઠલો કોટમાં ધારણ કરતો, પ્રખાલના અંકુર જેવી લાલ ચાંચવાળો, અને મરકત જેવી ચળકતી પાંખોવાળો પોપટ મંદ ગતિથી દોડતો આવતો હતો, તે સારિકા એકદમ ઉતાવળી ઉતાવળી આવીને ક્રોધમાં ખેલવા લાગી કે:—ભર્તૃદારિકા કાદમ્બરિ ! કેમ તમે આ, મિથ્યા સૌભાગ્યથી ગર્વિષ્ટ, નિર્ભયોદ, લુપ્ત પોપટને મહારી પાછળ પડતો અટકાવતાં નથી ? જો તમે એનું ધાર્ણ કરવા દેશો તો હું ખરેખર તમારા પાદ-પંકજ-સ્પર્શના સમ આઈને કહું છું કે નક્કી મહારા પ્રાણ ત્યજશ. —આ સાંભળીને કાદમ્બરી તો મંદ મંદ હસવા લાગી. પણ મહાચેતાને એ વાત ખપ્પર ન હતી તેથી તેણે મદલેખાને પૂછ્યું કે આ મેના તે શું કહે છે ? એણે કહ્યું:—ભર્તૃદારિકા કાદમ્બરીની (પાળેલી) આ કાલિન્દી નામની મેના છે; એને આ પરિહાસ નામના પોપટ સાથે ભર્તૃદારિકાએજ પાણિગ્રહણ કરાવી પરણાવી છે. પણ આજ સવારમાં એણે એને કાદમ્બરીની તામ્બૂલ-વાહિની આ તમાલિકાને, એકલી હતી ત્યારે કંઈક કહેતાં જોયો ત્યારથી એને ઈર્ષ્યા આવી છે અને કાપથી રીસાઈને હવે નથી એ એની પાસે જતી, નથી ખેલતી, નથી સ્પર્શ કરતી, ને નથી સામું જોતી. અને બધાંએ એને ઘણે ઘણે પ્રકારે સમજાવી પણ હજીએ મનાતી નથી.—આ સાંભળી ચંદ્રાપીડ મ્હોં મલકાવી મંદ મંદ હાસ્ય કરી બોલ્યો

૧. ત્દય ગોળગર્ણને કંકણ સાથે સરખાવ્યું, પરંતુ ત્દયને કંઈ વચ્ચે ગાળો—પોલાણ—ન હોય, ને કંકણને તો હોય, માટે તે ભિન્નતા કાઢી નાંખવા સાડ એમ કહ્યું કે ત્દય કામ-ખાણ વાગવાથી મધ્યે ભેદાઈ ગયું હતું—તેથી ખરાખર કંકણને મળતું આવતું !! આનાથી જરા ઉલટા સ્વરૂપની ઉપેક્ષા પેહેલાં પૃ. ૧૨૯ લી. ૧૭ મીએ આવી છે, જ્યાં સૂર્યને નૂપુર સાથે સરખાવતાં નૂપુરનો ગાળો સૂર્ય-બિમ્બમાં ન હોવાથી દેખાતો ભેદ આવીજ ચતુરાઈથી કવિયે ઉડાવી દીધા છે.

કે:—એવાત તો ખરી છે. રાજગૃહમાં પણ એવાત ચાલેછે, પરિજનો પણ મોહો મોહો એમજ વાત કરેછે, બહારના લોક પણ એમજ બોલેછે, બીજા દેશોમાં પણ એવીજ કથા સંભળાયછે અને એમ એમ પણ સાંભળ્યુંછે કે દેવી કાદમ્બરીની તામ્બૂલ-વાહિની તમાલિકા સાથે પ્રેમમાં પડેલો પરિહાસ નામનો પોપટ એવો તો મદનવશ થઈ ગયો છે કે વીતી જતા દિવસોનું પણ એને ભાન રહેતું નથી! હવે એ તો જાણે દુરાચરણી છે પોતાની સ્ત્રીને ત્યાજીને નિર્લજ્જ થઈ એની સાથે રહે. પણ દેવી કાદમ્બરીને શું એ ઉચિત છે કે એવી ચપલા—દુષ્ટ—દાસીને વારતાં નથી? અથવા દેવીએ પણ પ્રથમથીજ, આવા અવિનયી પોપટ સાથે આ ખિચારી કાલિંદીનું લગ્ન કરીને પોતાની નિઃસ્નેહતા બતાવીજ આપીછે. એ ખિચારી શું કરે? શોકનું સાલ એ સ્ત્રીએને કોપનું પ્રધાન કારણ છે, વિરાગ ઉત્પન્ન થવાનો મુખ્ય હેતુ છે, અને પરાજયનું મ્હોટું સ્થાન છે. એ તો આજ આટલી બધી ધીરી છે કે એણે આવા મ્હોટા દૌર્ભાગ્યને લીધે વૈરાગ્ય આવી જવાથી વિષ-ભક્ષણ ક્રીધું નથી, અભિ-પ્રવેશ કર્યો નથી અથવા આહારનો ત્યાગ ક્રીધો નથી! સ્ત્રીએને શોક નેત્રું બીજું કંઈ લઘુતા પમાડે એમ નથી. હવે આવો મ્હોટો અપરાધ કર્યો છતાં જો કદાચિત્ આ પોપટના અનુનયથી એ મનાઈ જાય તો તો ધિક્કાર છે એને. સર્વે એનાથી પછી તો અજગાં રહેશે અને માન-ભંગ થયાથી તિરસ્કાર કરીને દૂરથીજ એનો ત્યાગ કરશે. એની સાથે ફરીથી વાત કોણ કરશે? કોણ એની સામુંએ બેશે? અને કોણ એનું નામ પણ લેશે?—કાદમ્બરી સહિત તે સર્વ કન્યાઓ જે આ મળકનાં વચન સમજી ગઈ હતી તે, ચંદ્રાપીડના આ ભાષણથી ખડખડ હસવા લાગી. પણ રાજકુમારનાં નર્મ વચન સાંભળીને પરિહાસ પોપટ કહેવા લાગ્યો કે:—ધૂર્ત રાજપુત્ર! એ કંઈ કાચી પોચી નથી; ચંચલ છતાં પણ તમારાથી અથવા બીજા કોઈથી એ છેતરાય તેમ નથી. આવી વક્રોક્તિ તો એ પણ સમજેછે. પરિહાસની વાતો એને પણ આવડેછે. રાજગૃહમાં રહેવાથી એની પણ મતિ ચતુર થયેલીછે, માટે હવે છાના રહો. અહીં કંઈ તમારાં કામુકોનાં નર્મ ભાષણ ચાલે તેમ નથી. એજ મધુર ભાષણીને બધું વિદિત છે કે ક્રોધ કરવાનો તથા મનાવાનો કાળ કયો, કારણ કયું, પ્રમાણ કયું, વિષય કયો, અને પ્રસંગ કયો.

આ વખતે એક કુંચુકિયે આવી મહાચેતાને કહ્યું:—આયુષ્મતિ! રાજ ચિત્રરથ તથા રાણી મદિરા તમને મળવાને તોડેછે.—આ સાંભળી,

ઉઠવાની ઈચ્છાથી એણે કાદમ્બરીને પૂછ્યું:—સખિ ! ચંદ્રાપીડ ક્યાં ઉતરશે?—ત્યારે શું એનેક સ્ત્રીઓનાં હૃદય રૂપી સ્થાન એમને રહેવાને ખસ નથી?—એમ વિચારી જરા મનમાં હસીને કાદમ્બરીએ પ્રત્યુત્તર આપ્યો:—સખિ મહાચેતા ! હારે એવું શાસાર કહેવું પડે છે ? દર્શન દીધું ત્યારથી આ શરીરના પણ એજ પ્રભુ છે તો પછી મહેલની, વિભવની કે પરિજનની તે વાત જ શી ? જ્યાં એમને ગમે અથવા મહારી પ્રિયસખીને ગમે ત્યાં એ સુખેથી રહે.—આ સાંભળી મહાચેતાએ કહ્યું કે:—ત્યારે તો આ હારી હવેલીની પાસેના પ્રમદવનમાં ક્ષીડાપર્વત ઉપર જ મણિમય મહેલ છે ત્યાંજ એમને ઉતારો આપજો.—એટલું કહી એ ગંધર્વરાજને મળવા ગઈ. ચંદ્રાપીડ પણ તેની સાથેજ બહાર નીકળ્યો, અને એના વિનાદને અર્થે કાદમ્બરીએ પ્રતીહારીને આજ્ઞા કરી મોકલાવેલી વીણા વગાડનારી, વેણુવાદ્યમાં નિપુણ, તથા સંગીત કલામાં પ્રવીણ કેટલીક કન્યાઓ સાથે, પૂર્વ જોયેલા ક્યૂરકે ખતાવેલે માર્ગે ક્ષીડાપર્વત ઉપર મણિ-મંદિરમાં ગયો. એના ગયા પછી તરતજ ગંધર્વ-રાજપુત્રી સર્વ સખીજન તથા પરિજનને વિદાય કરી, માત્ર અમુક દાસીઓનેજ લઈને હવેલી ઉપર ચઢી. ત્યાં તેઓ વિનયથી ગુપચુપ દૂર ઉભે ઉભે એને કંઈ કંઈ વિનાદથી રીઝવવા લાગી; પણ એ તો એકલી, શયનમાં પડી પડી, તે ક્ષણે?—ઝપલા ! આ તે તે શું કરવા માંડ્યું છે? એમ કહીને જાણે લજ્જા એને પકડતી હોય,—ગંધર્વ-રાજપુત્રિ ! આવું કામ તને છાજે કે ? એમ કહીને વિનય જાણે એને ઉપાલંબ દેતો હોય,—ક્યાં ગયો હારો અત્યાર સુધીનો એ અપરિપક્વ પાલભાવ ? એમ કહીને જાણે મુગ્ધતા એની હાંસી કરતી હોય,—આપમતીલી ! એકલી એકલી, હારી ઈચ્છા પ્રમાણે આવો અવિનય મા કર, એમ જાણે એને કુમાર-ભાવજ કહેતો હોય,—અરે ભીરુ ! આ કંઈ કુલિન કન્યાઓની રીત નહિ, એમ કહીને જાણે મહત્વ એને ઠપકા દેતું હોય,—દુરાચરણ ! અવિનય કરતાં જરા લાજ, એમ કહીને આચાર જાણે એને તરછોડતો હોય,—અલિ મૂઠ ! મદને તો હને હલકી પાડી નાંખી છે, એવું કહીને જાણે એના સુજન્મ શીખામણ દેતો હોય,—હાં રૂં હૃદય કેમ આવું અંચલ ખની ગયું ? એમ કહીને ધૈર્ય જાણે એને ધિક્કારતું હોય,—સ્વચ્છંદ વર્તનારી ! તે મને પણ શું નજ ગણી કે, એમ કહીને જાણે કુલરિથિત એને નિન્દતી હોય તેમ—કાણ જાણે ક્યાંથીએ ભાન આવ્યાથી અતિશય શરમાઈ ગયેલી દેખાવા લાગી.

૧. તે ક્ષણે.....શરમાઈ ગયેલી દેખાવા લાગી. (અન્વય.)

વળી એ વિચાર કરવા લાગી કે—મેં પાપિણીએ મોહાન્ધ થઈ જઈને, કંઈ શંકા લાવ્યા વિના મ્હાં ચંચલ દૃઢ્ય આજ ખુલ્લું કરી દીધું એ કેવી મૂર્ખાઈ કાઢી? એમને ને મ્હારે મળવાનો આ પ્રથમજ પ્રસંગ હતો એ તો મેં સાહસિકે કંઈ વિચાર્યું નહિ! લોક મને લધુ દૃઢ્યની કહેશે એ મેં લાજવિનાનીએ ગણ્યું નહિ! એમની ચિત્તવૃત્તિ કેવી હશે તેની મેં મૂઢે પરીક્ષા કરી નહિ! હું એમને ગમી કે નહિ તે પણ મેં વિચારી જોયું નહિ! મ્હાં પ્રત્યાગ્ધ્યાન કરશે એની પણ મને બીક રહી નહિ! ગુરુજનનો કંઈ મેં ડર રાખ્યો નહિ! લોકાપવાદનો કંઈ ભય-ગણ્યો નહિ!—તેમજ વળી, મહાચેતા દુઃખી છે એ મેં દાક્ષિણ્ય વિનાનીએ જોયું નહિ! પાસે ખેઠેલી સખીઓ પણ જોતી હશે એનું મને મંદ બુદ્ધિનીને ભાન રહ્યું નહિ! પાસેની દાસીઓ જોતી હશે એ મેં ચેતન વિનાનીએ દીઠું નહિ! જડ બુદ્ધિવાળાં પણ એવો અવિનય વર્ત્યા વિના ન રહે તો પછી મદન-વૃત્તાન્તનો જેને અનુભવ થયો છે એવી મહાચેતા, સકલ કલામાં કુશલ સખીઓ, અને રાજકુલમાં ફરવાથી ચતુર થયેલી—નિત્ય ઇંગિતથીજ સમજનારી—દાસી-ઓની શી વાત? આયું જોવામાં તો અંતઃપુરની દાસીઓ વળી વિશેષે કરીને કુશલ હોય (ને તે કેમ સમજ્યા વિના રહે ?).—હવે મુજ પાપિણીના સર્વે પ્રકારે ખરેખરા ભોગ મળ્યા! આયું શરમ ભરેલું જીવતર કાઢવા કરતાં હવે તો અમરવું એજ સાઈ છે. માર્તા આ વૃત્તાન્ત સાંભળશે ત્યારે શું કહેશે? પિતા શું કહેશે? અને ગંધર્વ લોક શું કહેશે? હવે હું કઈ? શો ઉપાય કઈ? શી રીતે આ મ્હાં રખાવન સંતાડી દઉં? કાને મ્હોંચે આ મ્હારી દુર્વિનીત ઇન્દ્રિયોના ચાપલની વાત કહું? આ—દગ્ધ દૃઢ્યના—મદનથી ગૃહીત થયેલી જાહ્યે ક્યાં?—મહાચેતાનો વૃત્તાન્ત સાંભળીને મેં એવી પ્રતિજ્ઞા કરી હતી, પ્રિય સખીઓની આગળ પણ એમ કહ્યું હતું અને કૂચરક સાથે પણ મેં એવો સંદેશો મોકલ્યો હતો;^૧ પણ મને મંદભાગિનીને સમજણ પડતી નથી કે આ મને છેતરનાર ચંદ્રાપીડને મ્હારી પાસે શું શાઠ વિધિયે આણ્યો, કે મુવા મદને, કે પૂર્વે કરેલાં પાપે, કે ચંડાલ મૃત્યુએ, કે ખીજ કાઢ્યે. જેને મેં પહેલાં કદી જોયો નથી, જેનો મને અનુભવ નથી, જેનું નામ પણ મેં સાંભળ્યું નથી, જેનું ચિન્તન પણ કદી કર્યું નથી ને જેને કદી ધારેલો પણ નથી—એવો આ કાઠક મ્હારી વિડંબના કરવાનેજ આવેલો દેખાય છે જેને માત્ર જોયાથીજ,—મ્હારી ઇન્દ્રિયોએ જાણે મને ખાંધીને એને સ્વાધીન

કરી દીધી હોય, શર-પંજરમાં નાંખીને મદને જાણે મને આપી દીધી હોય, દાસી કરી દઈને જાણે અનુરાગ મને લઈ ગયો હોય, અને તદ્દયે એના ગુણના બદલામાં જાણે મને વેચી દીધી હોય તેમ—હું તેનીજ થઈ ગઈશું ! હવે મહારે એ ચપલનું કંઈજ કામ નથી.—આવો સંકલ્પ જરાવાર સુધી એણે કર્યો. પણ સંકલ્પ કર્યો કે તરતજ—મિઠ્યા વિનય રાખનારી! જે મહારે કામ ન હોય તો લે હું આ આલ્સો—એમ જાણે, તદ્દય કંપવાથી ચલિત થયેલા ચંદ્રાવીડે એની મળક કાઢી દીધી હોય; એનો પરિત્યાગ કરવાના સંકલ્પ સાથેજ બહાર નીકળી જતા પોતાના પ્રાણે કંડે આવીને જાણે આજ્ઞા માગી હોય ; અલિ અવિશેષસા !^૧ ચક્ષુ સ્વચ્છ કરીને ફરીથી જે કે એ પુરુષ પ્રત્યાખ્યાનને યોગ્ય છે કે નહિ—એમ જાણે તે સમયે આવેલાં અશ્રુએ એને કંઠું હોય; અને,—ત્યાં ધૈર્ય ને તારો મદ હું પ્રાણની સાથે કાઢી નાંખીશ—એમ જાણે અનંગે એને કાપીને ઠપકા દીધો હોય તેમ ફરીથી પાછું એનું અંતઃકરણ પેહેલાંની પેઢેજ ચંદ્રાવીડને માટે તલપવા લાગ્યું. એ પ્રકારે સર્વ ઉપાય નિષ્ફલ થવાથી, પ્રેમાવેશને લીધે સ્વતંત્રતા ખોઈને પરવશ હોય તેમ ઉઠી, જાણિયે જઈ, તેજ કૌડાપર્વતને જોતી જોતી એ ઉભી રહી. ત્યાં ઉભી ઉભી, (ચંદ્રાવીડ) આનંદ-જલથી કરીને (દેખાતો) ઢંકાઈ જશે એવી જાણે બહીકથી, ચક્ષુવડે જોવાને બદલે સ્મૃતિથી એને એ જોવા લાગી !!^૨ અંબુલિયોમાંથી સ્વેદ-ખિન્દુ ઠપકવાથી રંજેને એ ભુસાઈ જાય એવી જાણે ભીતિથી, કલમ વડે ચિત્ર કાઢવાને બદલે માત્ર ચિંતનથીજ એને આજેખવા લાગી !! રોમોદ્ગમ થવાથી આચ્છાદન થશે એવી જાણે શંકાથી, વક્ષઃસ્થલ થકી આલિંગન દેવાને બદલે એ તદ્દય-થીજ ભેટવા લાગી !!^૩ અને એના સંગમમાં થતો વિલંબ સહન કરવા-

૧. સારા ખોટાની પરીક્ષા વિનાની. ૨. ખરેખરા ચંડને પોતાની આંખથી તો એ જોઈ શકતી હતી નહિ, કારણ કે તે સામે ઉભો ન હતો; તે ઉપરથી, આંખે ન જોવાનું કારણ એવું કલ્પ્યું છે કે જાણે જોવાથી આનંદાશ્રુ આવે તો પાછો એ દેખાતો બંધ થઈ જાય માટે સ્મૃતિથી જોવું ઠીક.—તાત્પર્ય કે એ એનું ચિંતન કરતી હતી.—એમ આગળ પણ ખેસાડવું. ૩. ‘તદ્દય’—અંદરનો ભાગ. ‘વક્ષઃસ્થલ’—બહારની છાતી. ચંડ ત્યાં ન હતો એટલે છાતીએ તો ભેટે ક્યાંથી ? આ ઉપરથી એમ ધાર્યું કે જો છાતીવડે આલિંગન દે તો હર્ષથી થતો રોમાન્સ એની વચ્ચે આવે માટે અંદર તદ્દયથી ભેટતી હતી—અર્થાત્ મનમાં ને મનમાં આલિંગન-સુખ કદપતી હતી.

ને જાણે અશક્ત હોય તેમ દાસી (સાથે સંદેશો) મોકલવાને બદલે પોતાના મનનેજ એની પાસે મોકલવા લાગી !!^૧

અંદ્રાપીડ પણ, કાદમ્બરીનું જાણે ખીજું દૃદય હોય એવા સ્વચ્છ મણિગૃહમાં પ્રવેશ કરીને, શિલાતલ ઉપર પાથરેલું એક આસ્તરણ જેની બંને ખાજીએ ઉપરા ઉપરી ધણું ઉશીકાં મુકેલાં હતાં તેમાં જ્યારે સુધ્ધ ગયો, કેયૂરક એના ચરણને ઉત્સંગમાં લઈને ખેઠો, ન પેલી કન્યાઓ ખતાવ્યા પ્રમાણે એની આસપાસ ભરાઈ બેઠી, ત્યારે દોહાયમાન ચિત્તથી ચિન્તામાં પડ્યો કે— ગંધર્વ-રાજપુત્રી કાદમ્બરીના શું સ્વાભાવિક વિલાસન આવા, સર્વ લોકનાં દૃદય હરી લે એવા હશે કે વગર આરાધનાએ પ્રસન્ન થઈને ભગવાન કુસુમાયુધે મ્હારે લીધે ઉત્પન્ન કર્યા હશે? મ્હારી સામું એ, અચ્ચુથી ભરેલી, રાગયુક્ત, તથા દૃદયની અંદર વાગતાં કામ-ખાણનાં પુષ્પની રજ પડી હોય તેમ જરા મીચાયેલી આંખથી કટાક્ષવડે જોયાં કરતી હતી. હું જ્યારે એના ભણી દૃષ્ટિ કરતો ત્યારે શરમાઈ જઈને એ સ્વેત સિમત-પ્રભાસ્વી જાણે વચ્ચવડે પોતાનું આચ્છાદન કરતી હતી! મ્હારાથી શરમાઈને મુખ ફેરવી દઈ, જાણે મ્હારા પ્રતિબિમ્બને પ્રવેશ કરાવવાની લાલચે એ પોતાના ગાલ રૂપી દર્પણને મ્હારી તરફ ધરતી હતી!! મને અવકાશ આપવાથી દૃદયે કરેલા પ્રથમ અવિનયની જાણે રૂખાને એ પોતાના નખવડે શયન ઉપર દોરતી હતી! મને ખીડી આપતાં એથી કંપતો પોતાનો હસ્ત, જેને રક્તકમલ ધારીને ભ્રમરોનાં ટોળાં આજીવ્યાજીવ ભમ્યાં કરતાં હતાં તેમાં જાણે તમાલ-પલ્લવ લઈને એ પોતાના ખિન્ન થઈ ગયેલા મુખને જાણે પવન નાંખતો હતી!!^૩—વળી એ વિચારવા લાગ્યો કે—ધણું કરીને આ, મનુષ્ય જાતિને સુલભ લઘુતાજ

૧. “.....Love's heralds should be thoughts,
“Which ten times faster glide than the sun's beams.”

Romeo and J. Act II., Sc. V.

૨. ‘માલતીમાધવ’માં (પૃ. ૭૭) માલતીને માધવ સંબંધી આવી શંકા થાયછે:—

પ્રિયસલિ કિ તાવત્તસ્ય મહાનુભાવસ્ય સ્વાભાવિકા એવ મુહૂર્તસંનિધાયિનો
જનસ્ય વિપ્રલંભયિત્કા વિલાસા આહોસ્વિયથા પ્રિયસલ્લી સંભાવયતિ ॥

૩. હાથ કંપતો હતો ને તેની આજીવ્યાજીવ ભમર ભમતા હતા તે ઉપ-
રથી ઉત્પ્રેક્ષાઓ કાઢી કે ભમર જાણે તમાલ-પલ્લવ, અને હાથ જાણે તે
તમાલ-પલ્લવ લઈ મુખને વા નાંખતો હોય—(કારણ કે તે હાલતો હતો)!!

મને આવા આવા હજારો મિથ્યા સંકલ્પ કરાવી કરાવીને છેતરતી હશે, અથવા તો વિવેક-રહિત યૌવન-મદ કે મદન પોતેજ મને આવા ઉન્માદ કરાવતો હશે; કેમ જે રોગ-ગ્રસ્ત થઈ હોય એવી યુવાનોની દૃષ્ટિને સ્વલ્પ કલુષ પણ અતિ મ્હોટા જેવું ભાસેછે. કિઞ્ચિત્ માત્ર સ્નેહને પણ, જલની સમાન યૌવન-મદ ખડું વિસ્તારી કરી દેછે.^૧ પોતેજ ઉત્પન્ન કરેલી અસંખ્ય ચિન્તાઓને લીધે આકુલ થયેલી તરલતા, કવિની બુદ્ધિની પેઢે કોઈની ઉપેક્ષા નથી કરતી એમ નથી! ચતુર અનંગના હાથમાં આવેલી, તરુણ પુરુષોની ચિત્તવૃત્તિ, ચિત્ર કાઢવાની કલમની પેઢે, કંઈ નથી આજે-ખતી એમ નથી. સ્વ-રૂપથી ગર્વિષ્ઠ થયેલી વેશ્યાના જેવી સ્વ-સંભાવના કહીં આત્માર્પણ નથી કરતી એમ નથી. મનુષ્યના મનોરથ, સ્વપ્નની સમાન અનનુભૂત વસ્તુનું પણ દર્શન કરાવેછે. ઈન્દ્રજાન-પિચ્છિકા જેવી આશા, અસંભવિતને પણ લાવી લાવીને આગળ ધરેછે.—એવા વિચાર કરતાં કરતાં એને લાગ્યું કે—આમ મનને કેવલ તૃથા ખેદ આપવાથી શું થવાનું છે? જે કદાચિત્ એ ચેત-લોચનાની ચિત્તવૃત્તિ મ્હારી તરફ ખરેખર એવીજ થયેલી હશે તો થોડી વારમાં, વગર પ્રાર્થનાએ પ્રસન્ન થયેલો એ ભગવાન્ કામદેવજ એને પ્રકટ કરી દેશે, અને એજ આ સંશય છેલ્લી નાંખશે.—એવો નિશ્ચય કરી, ઉઠીને પાતે બેઠા થયો; અને પેલી કન્યા-ઓ સાથે પાસાથી, ગાયનથી, વીણા-વાદ્યથી, પણવ વગાડવાથી; સ્વર-સંદેહના વિવાદથી, સુંદર વાર્તાઓથી અને એવા એવા ખીજા આલાપ તથા સુકુમાર કલા-વિલાસથી વિનોદ કરવા લાગ્યો. આમ ત્યાં થોડી વાર બેઠા પછી બહાર જઈ, ઉપવન જોવાની ઇચ્છાથી એ કીડાપર્વતના શિખર ઉપર ચઢ્યો.

કાદમ્બરીએ એને જોયો કે તરતજ—મહાચેતાને આવતાં વાર લાગી માટે લાવ માર્ગમાં જોઈ—એવું બહાનું કાઢી, કામાતુર ચિત્તને લીધે પેલી જાળી છોડીને એ પોતાની હવેલીને છેક ઉપલે માળ, પાર્વતી જમ કેલાસ-શિખર ઉપર ચઢે તેમ ચઢી ગઈ. ત્યાં એની સાથે દાસીઓ થોડી-જ હતી; પૂર્ણ ચંદ્રમંડલ જેવું ચેત, સુવર્ણ-દંડવાળું છત્ર એના ઉપર છાયા કરવા ધરેલું હતું; શીણ જેવા ઘોળા ચાર નાના નાના પંખા ઉરાડીને દાસીઓ એને પવન નાંખતી હતી; અને માથા ઉપર, પુષ્પની સુગંધથી

હલચાઈને ભમતા ભમરો રૂપી સ્વામ આચ્છાદન-વસ્ત્ર દિવસે પણ
ઓઢીને એ જાણે ચંદ્રાપીડની અભિસારિકા થવા સાડ વેષ સજવાનો
અભ્યાસ કરતી હતી! ત્યાં રહી રહી, કાઈવાર ચામર-શિખાને ખાત્રી
ખાત્રીને, કાઈવાર છત્ર-દંડને ટેકા દઈને, કાઈવાર તમાલિકાના સ્કંધ
ઉપર હાથ મુકીને, કાઈવાર મદલેખાને આલિંગન દઈને, કાઈવાર
પરિજનની અંદર સંતાઈ જઈ માત્ર આંખના ખુણાથી દૃષ્ટિ કરીને,
કાઈવાર ત્રિજ્વલી વળી જાય તેમ ફરી ફરીને, કાઈવાર પ્રતીહારીની છડીના
શિખર ઉપર ગાલ મુકીને, કાઈવાર નિશ્ચલ હાથમાં લીધેલી ખીડી હોઠ
આગળ ધરી રાખીને, તથા કાઈવાર કમલ ફેંકી પ્રહાર કરવાથી દોડી જતી
દાસીની પછવાડે કેટલાંક પગલાં ભરીને, હસતી હસતી એ ચંદ્રાપીડને
જોવા લાગી, અને ચંદ્રાપીડ એને જોવા લાગ્યો. એમ કરતાં કરતાં
ધણી કાલ વીતી ગયો તે પણ એને જણાયો નહિ. પછી જ્યારે પ્રતીહારી-
એ આવીને મહાચિંતા ઘેર આવ્યાની ખબર કહી ત્યારે એ મહેલ ઉપરથી
ઉતરી, અને રનાનાદિક દિવસ-વ્યાપાર નહિ ગમવા છતાં પણ એણે
મહાચિંતાનું મન રાખવાને કર્યો. ચંદ્રાપીડ પણ (એના ગયા પછી) નીચે
ઉતર્યો, અને પહેલેથીજ કાદમ્બરીએ મોકલી રાખેલી દાસીઓએ રનાનું
કરાવ્યા પછી એક સુંદર શિલાતલ ઉપર યથેચ્છિત દેવાર્ચન કરીને એજ
ક્રીડાપર્વતમાં એણે આહારાદિ સર્વ દિવસ-કર્મ સમાપ્ત કર્યું.

ભોજન કરી રહ્યા પછી એ જ્યારે, ક્રીડાપર્વતના પુરોભાગમાં
પડેલી એક મનોહર મરકત-શિલા, —જે હારીત પક્ષીના જેવી લીલી હતી,
હરિણના વાગોળવાથી જ્યાં શીણનાં આછાં આછાં ટપકાં પડેલાં હતાં,
ખલરામના હળના ભયથી નિશ્ચલ થયેલા યમુના-જલ જેવી જેની કાન્તિ
હતી,^૧ તરુણીઓના ચરણ ઉપરના અલકૃતક-રસનો જ્યાં લાલ રંગ પ્રકાશ-
તો હતો, પુષ્પ-રજ જેના તલ ઉપર પથરાયેલી હતી, લતા-મંડપમાં જે
ઢંકાઈ ગઈ હતી, અને મયૂરોને નૃત્ય કરવાની સંગીત-શાલા હતી—તે ઉપર
એકો હતો ત્યારે સહસ્રાજ એની દૃષ્ટિએ કોઈ અતિશય ઝગઝગતો ધવલ
પ્રકાશ પડતો દેખાયો જે જલની સમાન દિવસને નિસ્તેજ કરી દેવા
લાગ્યો, શુણ્ણલ-વનની પેઠે સૂર્યના તાપનું પાન કરવા લાગ્યો, ક્ષીરસાગર-
ની સમાન પૃથ્વીને (પોતામાં) ડુખાવી દેવા લાગ્યો, ચંદન-રસના વર્ષાદ

૧. જુઓ પૃ. ૪૩ નો. ૧. શિલા અને જલ વચ્ચે સાદૃશ્ય પૂર્ણ
જણાય માટે જલને નિશ્ચલ રહેલું ખતાવ્યું છે (કેમકે શિલા પણ તેવીજ

જેવો દિશાએને ભીંજવવા લાગ્યો, અને અમૃતના જેવો આકાશને લેખ કરવા લાગ્યો. તે જોતાંજ એને એમ થયું કે-શું આ તે એવિંતો ચંદ્ર ઉગ્યો હશે ? કે યંત્ર ફરવાથી ઉડતો હજારો ચર્ત ધારાઓ ધારાગૃહો-માંથી છૂટી હશે ? કે પવનથી પથરાતા જલકણુવડે આખી પૃથ્વીને ચેત ૩૫ આવતી દેવગંગા મહીતલ ઉપર ઉતરી આવતી હશે ?

જિજ્ઞાસા ઉત્પન્ન થવાથી એણે જે તરફથી એ પ્રકાશ આવતો હતો તે તરફ દૃષ્ટિ ફેરવી જોયું તો, સેંકડો કન્યાઓની વચ્ચે, મદલેખાને આવતી દીઠી. એના ઉપર ધવલ છત્ર ધરેલું હતું; આનુષાનુ એ ચામર ઉડતાં હતાં; કાદમ્બરીની પ્રતીહારીએ પોતાના ડાબા હાથમાં છડી તથા, બીના વસ્ત્રના કડકાથી બાંકેલું, ચંદન-લેપથી ભરેલું નાળિયેરનું સંપુટ રાખીને, જમણા હાથમાં એનો હાથ મેળવેલો હતો; ટુંક મારતાં ઉડી જાય એવાં, સર્પ-ત્વચા જેવાં સ્વચ્છ, કદપ-લતાનાં એ ઘોચેલાં દુકૂલ લઈને કૂચરક માર્ગ દેખાડવાને એની આગળ ચાલતો હતો; હાથમાં માલતી પુષ્પના હાર લઈને તમાલિકા એની પછવાડે પછવાડે આવતી હતી; અને એ (મદલેખા)ની પાસેજ તરલિકા ચાલતી હતી, જેના હાથમાં ચેત વસ્ત્રથી બાંકેલી એક નાની છાખમાં, ક્ષીરસાગરની ધવલતાના હેતુ જેવો,^૧ ચંદ્રના સહોદર જેવો, નારાયણનું નાભિ-કમલના મૃણાલ-દંડ જેવો, મંદરાચલે ઉત્પન્ન કરેલા સોભથી ઉછળેલા અમૃતના ફેન-પિંડના સમૂહ જેવો, મંથન-સમયે ટ્રમ થવાથી કાઢી નાંખેલી વાસુકિ નાગની ત્વચા જેવો, (સાગર૩૫) કુલગૃહના વિયોગથી ગળી પડેલા લક્ષ્મીના હાસ્ય જેવો, મંદરાચલવડે મથન કરવાથી કચરાઈ ગયેલી સર્વ ચંદ્રકલાઓના ખંડ-સંચય જેવો, સાગરમાંથી ઉચકી લીધેલા પ્રતિમા-તારાગણુ જેવો,^૨ દિગ્ગજોની શુંડમાંથી પડતા જલકણુના સમૂહ જેવો, મદન-ગજના નક્ષત્ર-માલા૩૫ આવરણુ જેવો^૩, શરદ્ના નાના નાના મેઘથી ધડ્યો હોય કે કાદમ્બરીના રૂપને લીધે વશ થઈ ગયેલા મુનિજનોનાં હૃદયથીજ જાણે રચેલો હોય એવો, સૂર્ય રત્નોના શિરોમણિ જેવો, સર્વ સાગરોના જાણે એકત્ર ભેગા કરેલા યશઃસમૂહ જેવો, ચંદ્રના પ્રતિપક્ષ જેવો,^૪ તથા શશિ-પ્રભાના પ્રાણુ જેવો, પ્રકાશ મારતો એક અતિસુંદર હાર હતો. લક્ષ્મીના

હોય). ૧.એક...હાર હતો. ૨. સાગરમાં તારાઓનાં પ્રતિબિંબ પડે તેજ જાણે કાઢી લઈને તેમાંથી ખનાવ્યો હોય એવો.

૩. જુઓ પૃ. ૧૧ નો. ૬. ૪. જુઓ ઉપર લીટી ૧૭.

લદ્દય જેવો તે, કમલ-પત્ર ઉપરના જલ-ખિન્દુવત્ [રોમતા] તરલ [યુક્ત] હતો.^૧ કામાતુરની સમાન તેના કર મૃણાલ-વલય[જેવા]ધવલ હતા.^૨ શરચંદ્રની પેઠે તે ધન-મુક્તાંશુ વડે દિશાઓને ચેત કરતો હતો.^૩ અને સ્વર્ગ-ગંગાના પ્રવાહની પેઠે તેમાંથી દેવાડગનાઓનો રતન-પરિમલ નીકળતો હતો.^૪ તે હાર જોઈ,—ચંદ્રિકાને હરાવે એવી આ ધવલતાનું કારણ આજ છે એમ નિશ્ચય કરી, દૂરથીજ ચંદ્રાપીઠે પ્રત્યુત્થાનાદિ^૫ યોગ્ય ઉપચાર વિધિ વડે, મદલેખા આવતી હતી તેના સત્કાર કર્યો. આવીને એ તેજ મરકત-શિકાતત્ત ઉપર જરા વાર પિંડી પણ પછી તરતજ ઉડીને પેલા ચંદન-રસનો એણે ચંદ્રાપીઠને લેપ કર્યો, પેલાં પે દુક્લ એને પે-હરાવ્યાં. અને પેલા માલતી પુષ્પના હાર એને માથે ધાલીને એ હાર લઈ કહેવા લાગી કે:—રાજપુત્ર ! અહંકાર રહિત તમારી આ મનોહર કાન્તિ જોઈને પ્રીતિ-પરવશ જન શું ન કરે ? તમારી સમ્યતાજ આવાં આવાંને અવકાશ આપે છે.^૬ તમારી આ આકૃતિ કોનું ચિત્ત ન ચોરે ? આ તમારું નિઃકારણુ-સ્નેહમય ચરિત જોઈ કોણુ અંધુ ન થાય ? તમારો આ મધુર પ્રકૃતિનો વ્યવહાર કોને મિત્ર ન કરી લે ? અને આ સ્વાભાવિક સુકુમાર વૃત્તિના તમારા ગુણુ કોને પ્રેમાર્દ્ર ન કરી દે ? ખરો દોષ તો તમારી આકૃતિનોજ છે કે તે પ્રથમ દર્શનેજ આવો વિશ્વાસ ઠૂલપત્ત કરેછે!^૭ નહિ તો, તમારા જેવા સકલ બુવનમાં વિખ્યાત પુરુષો સાથે જે કંઈ આચરણુ થાય તે અનુચિત જેવું લાગે.—(અમારે) વાત કરતી એ પાણુ (તમને) હલકા પાડવા જેવું દેખાય ; (તમારો) આદર સત્કાર કરવો એ પાણુ (અમારી) પ્રભુતાના ગર્વ જેવું ગણાય ;

૧. આ હારમાં તરલ—મધ્યે આવેલો મણિ—હતો તે કમલ-પત્ર ઉપરના જલખિન્દુ જેવો રોમતા. લક્ષ્મીનું લદ્દય કમલ-પત્ર ઉપર હાલતા જલખિન્દુ જેવું તરલ-ચંચલ—હોય. ૨. કર=કિરણુ; હાથ. ખીળે અર્થ મૃણાલ-વલયથી ધવલ. ૩. ધનમુક્તાંશુ=ધન-મડા, મુક્તાંશુ—મોતીના કિરણુ ; ધનથી મુક્ત—મેઘમાંથી નીકળતા, અથવા અધ વિનાના—સ્વચ્છ, અંશુ—કિરણુ. ૪. હાર દેવ-સ્ત્રીઓએ પેહેરેલો માટે તેમના રતન-સ્પર્શને લીધે તેનો પરિમલ આવે. ગંગામાં એ સ્ત્રીઓ ન્હાય માટે ત્યાંથી પણ તે પરિમલ નીકળે. ૫. પ્રત્યુત્થાન=મળવા સાદુ ઉડી સામા જવું. ૬. આવાં આવાંને=જે હું પ્રીતિદર્શક ચિન્હ (હાર વિગેરે) લાવીછું તેમને. ૭. આ વાક્ય મળકમાં કહેલું છે.—અર્થ એવો કે તમને જોતાંજ અમને કંઈક તમારો સહવાસ થયો હોય એમ લાગે છે—તમે નવા

સ્તુતિ કરવાથી પણ સ્વાભિમાન જેવું કંઈક પ્રકટ થાય ; ઉપચાર થકી પણ (અમારી) જાણે કે આણસમજણ દેખાય ; પ્રીતિ દર્શાવવાથી પણ જાણે (અમારે) આત્મ-જ્ઞાન નથી એમ માલમ પડે ; વિસ્તાપના કરવી એ પણ પ્રાગલ્ભ્ય જેવું લાગે ; સેવા કરવી એ પણ ચાપલ જેવું દેખાય ; અને દાન કરવું એ પણ પરિભવ જેવું થઈ પડે.^૧—પણ જાણે આવીને લદ્દયનુંજ ગ્રહણ કર્યું છે તેને દાન કરવાનુંએ શું રહ્યું ? પ્રાણનાથને આપિયે પણ શું ?^૨ અહીં પધારીને તમે જે મ્હોટા ઉપકાર પ્રથમ કર્યો છે તેનો ખદ્દોએ શી રીતે વાળિયે ? દર્શનથીજ જેમણે અમારું જીવિત સફલ કર્યું તેમનું આગમન અમે કયે પ્રકારે સફલ કરી શકિરે ?—આ બહાને તો^૩ કાદમ્બરી તમને પોતાનો માત્ર પ્રેમ દર્શાવવા ચાહે છે—વિભવ નહિ ; કેમકે સજ્જનોનો વિભવ પરાયેજ છે એ કંઈ સિદ્ધ કરવું પડે એમ નથી, માટે વિભવની વાત તો અહિં છેજ નહિ. તમારા જેવાની દાસી થઈને રહે તો પણ એ કંઈ અયોગ્ય કરે છે એમ ન કહેવાય ; પોતાનો આત્મા તમને સમર્પિત કરે તો પણ કંઈ છેતરાઈ એમ ન કહેવાય ; ને જીવિતનું અર્પણ કરે તો પણ એને કદી પશ્ચાત્તાપ ન થાય—કેમ જે સત્પુરુષોની મહત્તા પ્રણયિ-જનનું પ્રત્યાખ્યાન કરવામાં પરાઙ્મુખ, અને સભ્યતાથી કરીને પરવશ રહે છે.^૪ તમારા જેવાને કંઈ આપતાં જોટલી (અમને) શરમ આવે છે તેટલી તો માગતાં પણ ન આવે ! માટે આર્થિકરીને^૫ જે કે કાદમ્બરી ખરેખર તમારી જાણે અપરાધી થઈ હોય એમ પોતાને

જેવા લાગતા નથી. ૧. મદલેખા એમ દેખાડે છે કે અમારી ને તમારી વચ્ચે અગાધ અંતર છે—તમારા આગળ અમે તુરંજ જેવાં છીએ એટલે કંઈ પણ તમારી સેવા બજાવવાને અમે ત્રાયક નથી. નહિ તો જો તમારી કાન્તિ, સરલતા, સભ્યતા વિંથી અમને કંઈક વિદ્વાસ જેવું ન લાગ્યું હોય તો. ૨. દાન કરવાની અમૃત્યમાં અમૃત્ય વસ્તુ—અંતઃકરણ તે તો તમે હરી લીધું. લદ્દય લીધું એટલે ખાકીનું પણ અર્ધું તમારુંજ થયું. પછી અમારી પાસે શું આપવાનું રહ્યું ? ૩. તમારા મ્હોટા અનુગ્રહનો ખદ્દો વાળી શકે એવું તો કંઈ પણ અમારી પાસે આપવાનું નથી પરંતુ આ બહાને—આ હાર મોકલીને—કાદમ્બરી પોતાનો માત્ર પ્રેમ દર્શાવે—એ બક્ષીસ જેવું કંઈ છેજ નહિ. ૪. પ્રેમ, લદ્દય, જીવિત વિં તમને અર્પણ કરતાં કાંને કંઈ ધાસ્તી રાખવા જેવું નથી કારણ કે તમારા જેવા સત્પુરુષો કદી કોઈનો પ્રણયબંગ કરતા નથી. ૫. આ હાર જેવી વસ્તુ મોકલવાથી.

માનેછે તોપણ એણે પોતાનો આ હાર એમ ધારી મોકલ્યોછે કે—આ આભૂષણ તમારેજ શરીરે શોભે—ચંદ્રનું યોગ્ય સ્થલ આકાશજ, પૃથ્વી નહિ !^૧ અમૃત-મથન સમયે ઉત્પન્ન થયેલાં સર્વ રત્નમાં આ હાર શેષ રહે-વાથી શેષ નામે ઓળખાયછે, ને એજ કારણથી ભગવાન સાગરદેવને આ ધણીજ પ્રિય છે. તેમણે એક દિવસ જ્યારે વરુણ દેવ પોતાને ઘેર આવ્યા ત્યારે એમને આ અર્પણ કર્યો હતો. પછી વરુણ ગંધર્વપતિને, ને તેમણે કાદમ્બરીને આપ્યો હતો. જો કે આપ જેવા સંપુરુષો પોતાના શરીરને ગુણ-ગણ રૂપી આભૂષણથી અલંકૃત ગણીને, ઈતર જનને બહાલાં આભરણ સજતા નથી તોપણ અહિંયાં તો કાદમ્બરીની પ્રીતિ ઉપર જોવાનું છે. શું ભગવાન નારાયણે કૌસ્તુભ નામનો શિલાનો કડકો લક્ષ્મીનો સહોદર છે એમ જાણી બહુ માનથી પોતાની છાતી ઉપર નથી પેહેર્યો ? હવે નારાયણ કંઈ તમારા કરતાં ચઢે એમ નથી; કૌસ્તુભમાં પણ એવો કોઈ ગુણલેશ નથી જે આ શેષ હારમાં નહિ હોય; અને આકારની અનુકૃતિમાં કાદમ્બરીની ખરાખરી જરા પણ લક્ષ્મી કરી શકે એમ નથી, માટે તમારે એનું માન રાખવું જોઈએ. પ્રીતિ કરવાને એ અયોગ્ય નથી, અને તમે જો એનો પ્રણય-ભંગ કરશો તો નક્કી મહાચિતાને હજારો મેહુણાં મારી, દુઃખ ધઈ, એ પોતાના પ્રાણત્યજશે. એવું જાણીનેજ મહાચિતાએ આ હારૂલઈને તરલિકાને પણ તમારી પાસે મોકલીછે અને કહાવ્યુંછે કે:—મહાભાગ ! કાદમ્બરીના આ પ્રથમ પ્રણય-પ્રસરનો ભંગ કરવા આપ મનમાં પણ ધારશો નહિ.—આટલું કહીને મદલેખાએ કનક-ગિરિના તટ ઉપર જેમ તારાગણ તેમ એના વક્ત્રસ્થલ ઉપર પેલો હાર પેહેરાવ્યો.

પછી ચંદ્રાપીડે વિસ્મય પામીને પ્રત્યુત્તર દીધો:—મદલેખા ! હું શું કહું ? તું ઘણી નિપુણ છે. ગ્રહણ કેમ કરાવવું એ તું સમજેછે. ખાલવામાં તું એવું તો આતુર્ય વાપર્યુંછે કે મ્હારે ઉત્તર દેવાનો અવકાશજ રાખ્યો નથી ! મુઝા ! હું તે કોણ માત્ર ? મ્હારે તે વળી ગ્રહણ કરવું ને ન ગ્રહણ કરવું એ શું ? એ વાત તો કરવીજ ન જોઈયે. તમે બધી જ્ઞાન-ન્યશાલી કુમારિકા-આએ મળીને મને તમારો કરી દીધોછે તો હવે ઈષ્ટ વા અનિષ્ટ વ્યાપારમાં મ્હારો યથેષ્ટ ઉપયોગ કરો. અતિ મર્યાદશીલ દેવી કાદમ્બરીના ગુણ કોઈ

૧. અહીં પ્રતિવસ્તુપમા અલંકાર છે. સાદૃશ્યવાચક શબ્દ વિના માલમ પડેછે કે ચંદ્ર, હાર સાથે—આકાશ, ચંદ્રાપીડ સાથે—અને પૃથ્વી, કાદમ્બરી સાથે સરખાવ્યાંછે.

અસંખ્યને પણ એમનો દાસ બનાવ્યા વિના રહે એમ નથી.—એટલું કહી, કાદમ્બરી સંબંધીજ ઘણી વાર સુધી વાત કરી રાજપુત્રે મદલેખાને વિદાય કરી. તેના ગયા પછી થોડી વારે ક્રીડાપર્વત ઉપર, ઉદ્યાચલ ઉપર આવેલા ચંદ્ર જોવા, ચંદન-કુકૂલ [તથા] હાર [થી] ધવલ દેખતા? ચંદ્રા-પીડને નિહાળવાને, છડી, છત્ર, ચામર વિગેરે રાજચિન્હ કાઢી નાંખીને સર્વ પરિજનને દૂર કરી, માત્ર તમાલિકા સાથે ચિત્રરથ-તનયા ફરીથી મહેલના તેજ શિખર ઉપર ચઢી. ત્યાં રહીને પેહેલાંની પેઢેજ એ વિવિધ ભૂવિજ્ઞાસ રૂપી તરંગથી ભરેલા, વિકારી કટાક્ષથી એનું મન હરવા લાગી.—કેટલીક વાર પોતાનો ડાબો હાથ નિતમ્બ ઉપર મુકી, પેહેરેલા વસ્ત્રની સાથેજ જમણો હાથ નીચે લટકતો રાખી, નિઃશ્વલ ક્રાંતિએ, જાણે ચિત્રેલી હેઃય તેમ તેના તરફ એ જોયાં કરતી. કેટલીક વાર બગાસુ આવવાનું થયાથી મુખ આગળ ધરેલા ચતા હાથને લીધે, જાણે એનું નામ દેવાઈ જશે એવી બ્હીકથી પોતાનું મુંઝેલું બંધ કરીને જોતી! આસના સુગંધને લીધે ભમતા ભમરોને વસ્ત્રના પલ્લવથી કોઈ કોઈ વાર ઝપટ મારવાથી તેઓ ગણગણાટ કરતા તેવડે જાણે ચંદ્રાપીડને એ આમંત્રણ કરતી! કોઈ કોઈ વાર જ્યારે પવનથી કરીને છાતી ઉપરનું વસ્ત્ર ઉડી જતું ત્યારે ગભરાટમાં પોતાના બંને (ઉપરા ઉપરી) વાળેલા હાથથી સ્તનને ઢાંકી દઈ, રાજપુત્રને જાણે એ આલિંગનની સંસાર કરતી!! ઘણી વાર કુશમાંથી પુષ્પ લઈ, લઈને પોતાની પોશ ભરી લીલાસહિત સુંઘવામાં, તેને જાણે નમસ્કાર કરતી!! બંને હાથની તર્જનીઓ ઉપર વારે ઘડીએ પોતાનો હાર ઉછાળી ઉછાળીને એ પોતાના દૈદ્યમાં ઉત્પન્ન થતી ઉત્કલિકાને જાણે સૂચવતી!! કેટલીક વાર ખલિકુસુમ ઉપર પગ અડકવાથી કંપતા હાથવડે એ જાણે મદન-ખાણના પ્રહારથી પોતાને થતી વેદના જણાવતી! કોઈ કોઈ વાર કંદોરાની સાંકળી ઉતરી જવાથી ચરણ બંધાઈ જતા તેથી જાણે કામદેવ ખાંધીને એને અર્પણ કરી હોય એમ દેખાડતી!! ઘણી વાર ઊરુ-કંપ થવાથી એનું વસ્ત્ર શિથિલ થઈ જતું; ભૂમિ ઉપર ફરફરતા વસ્ત્રના માત્ર એક છેડાથીજ સ્તન ઢાંકાયલાં રહેતાં; ચકિત થઈને પાછાં વળવાથી એની ત્રિ-

૧. ચંદ્ર સાથે લેતાં, ચંદન વિ. જોવા ધવલ એ અર્થ લેવો.

૨. અંગુષ્ઠ જોડેની અંગુલિ. ૩. હાર ઉછળે તે ઉત્કલિકા (=જલ-તરંગ) જોવા લાગે. માટે જાણે કાં પોતાના દૈદ્યની ઉત્કલિકા (=ઉત્કંઠા-કામની ઉત્સુકતા) દેખાડતી!

વહી-લતા તુટી જતી; સ્કંધ ઉપર લટકતા કશને ભેગા કરવામાં એના હાથ રોકાતા; કટાક્ષ કેંકવાથી કર્ણ-કમલ ધવલ થઈ જતું; તથા લજ્જમથી ઉત્પન્ન થતા હરયામૃતની રજથી ગાલ ઘૂસર થઈ જતો. આ પ્રમાણે એણે સૂર્ય-પ્રકાશ જાંખો પડી જઈ દિવસ લાલ યોળ દેખાવા લાગ્યો ત્યાંસુતી, મુખ વાંકુ વાળી વાળીને તેની સામે અનેક સરસ રચનાઓ કરી કરીને જોયાં કર્યું.

પછી, દૈવમાં રહેલા કમલિનીના જાણે રાગથી કરીને જ્યારે, સર્વ ચક્રવાકનાં ટોળાંના ચિત્ત મધ્યે ખિરાજનાર, નલિનીના પ્રાણનાથ ભગવાન્ ભાનુદેવ રક્ત થવા લાગ્યા; દિવસનો વિલંબ જોઈ ક્રોધાયમાન થતી કામિનીએની? લાલ યોળ દૃષ્ટિવડે કરીનેજ જાણે આકાશ જ્યારે રાતું રાતું થઈ ગયું; વૃદ્ધ હારીતના જેવા હરિત અધવાળા સૂર્ય જ્યારે પોતાની પ્રભા થોડે થોડે ઓછી કરવા માંડી; રવિ-વિયોગથી મીઝાઈ ગયેલા પદ્મ વાળાં કમલ-વન જ્યારે જાંખાં જાંખાં દેખાવા લાગ્યાં; કુમુદ-સમુદ જ્યારે ઘોળા ઘોળા દાસવા લાગ્યા; દિશાઓનાં મુખ જ્યારે લાલ લાલ થવા લાગ્યાં; નિશાનું મુખ જ્યારે સ્થામતા પામતું ગયું; દિવસ-શ્રીનો ફરીથી સમાગમ થશે એવી જાણે આશાથી અનુરાગી કિરણો પણ જ્યારે ભગવાન્ દિનપતિની સાથેજ ધીમે ધીમે અસ્ત થતા ગયા; તત્કાળ ઉત્પન્ન થયેલા, કાદમ્બરી-દૈવના રાગ-રસ-સાગર જેવા સંધ્યા-રાગથી જ્યારે સકલ ભુવન છતકાઈ જવા લાગ્યું; કામાગ્નિથી ખળતાં હૃદયો ચક્રવાક-દૈવમાંથી નીકળતો ધૂમ હોય તેમ માનિનીનાં નયનમાંથી અશ્રુધારા પડાવતો, તરુણ તમાલ જેવા રંગનો અંધકાર જ્યારે ખે પ્રસરવા લાગ્યો;^૧

૧. જ્યુલિયેટને પણ સૂર્યાસ્તને સાર આવીજ અધીરાઈ થાયછે:—

“Gallop apace, you fiery-footed steeds,

“Towards Phoebus’ lodging; such a waggoner

“As Phaeton would whip you to the west,

“And bring in cloudy night immediately.—

“Spread thy close curtain, love-performing night! &c.”

Romeo and J. Act III., sc. 2.

૨. અંધકારને ધૂમ સાથે સરખાવવામાં સમાન ધર્મ અહીં બે છે. ધૂમ નાના તમાલ જેવો કાળો હોય અને આંખમાં આવ્યાથી અશ્રુ પડાવે તેમ અંધકાર પણ.—કારણ કે માનિની (સ્વામી ઉપર રોષે ભરાયેલી સ્ત્રી) સંધ્યાકાળનો અંધકાર જોઈ નિશાસમય પાસે આવ્યાથી આતુર બને; પરંતુ સ્વામી સાથે રીસાયલી એટલે તેની પાસે જઈ શકે નહિ—માટે અંધકાર જોઈ અશ્રુપાત કરે.

દિગ્ગજોએ શુંડમાંથી છાટેલા જલકણ જેવા તારાગણથી કરીને ગગન જ્યારે ચેત દેખાવા લાગ્યું; અને ઘોર અંધકારને લીધે સર્વ વસ્તુ દેખાતી અંધ થઈ—ત્યારે મહેલના શિખર ઉપરથી કાદમ્બરી નીચે ઉતરી, અને ક્ષીડાપર્વત ઉપરથી ચંદ્રાવીડ. પછી તરતજ, પાદ-ગ્રહણ કરીને કુમુદિનીઓ જેને જાણે રીઝવતી હતી, સ્થામ મુખ હોવાથી કાપેલી હોય એવી દેખાતી દિશાઓને જે જાણે ખુશી કરતો હતો, સુતેલી કમલિનીઓ રમ્પેને જાગે એવી જાણે બહીકથી જે તેમને છેડતો ન હતો, લાંછનના છલખાં જે જાણે સાક્ષાત્ રાત્રિને પોતાના લઘ્યમાં ધારણ કરતો હતો, રોહિણીએ ચરણ-પ્રહાર કર્યાથી ચ્હોટેલા અલક્ષ્મક-રસ જેવો ઉદય-રાગ જેનામાં દેખાતો હતો,—અભિસારિકા જેવી તિમિર-સ્થામ અમ્બર વાળી ગગનશ્રીની જે પાસે જતો હતો,^૧ અને તેના અતિશય પ્રેમને લીધે જે જાણે સૌભાગ્યને પ્રસરાવતો હતો તે લોચનાનંદદાયી ભગવાન્ રજની-પતિ ઉગ્યો. પછી જ્યારે કામદેવનું રાજ-છત્ર, નિશાનું સુશોભિત દંતપત્ર, ભગવાન્ કુમુદિની-પતિનું મંડલ ઉગી રહ્યું, અને દિશાઓ ચેત થયાથી અખિલ ભુવન જાણે દાંતમાંથી કોરી કાઢ્યું હોય એવું દેખાવા લાગ્યું ત્યારે, ચંદ્ર-પ્રભા નિરંતર પથરાયાથી કુમુદમય હોય એવી દેખાતી ગૃહ-કુમુદિનીના જે તીર ઉપરનાં પગથિયાં જલતરંગ વડે ધોવાયેલા ચૂનાને લીધે ચેત થયાં હતાં, નાનાં નાનાં મોઢાં રૂપી પંખાનો જ્યાં પવન ઉડતો હતો, હંસ-મિથુન જ્યાં સુધ્ધ રહ્યાં હતાં, તથા વિયોગથી ચક્રવાકનાં દંદ જ્યાં ચીસો પાડતાં હતાં—તે તીર ઉપર જઈને ચંદ્રાવીડ, કાદમ્બરીના પરિજનોએ ખતાવેલી એક ચંદ્ર જેવી શીતલ મુક્તા-શિલા ઉપર સુતો. એ મુક્તા-શિલાની કોરે કોરે કુમુદ-પત્રની હારોથી પત્રજતાઓ કાઢેલી હતી, ધોળાં સિંધુવાર પુષ્પના હાર ત્યાં મુકેલા હતા, તથા હરિચંદન વ્રક્ષના રસથી એને ધોઈને સ્વચ્છ કરેલી હતી. ત્યાં એ સુતો એટલામાં તો ક્યૂરકે આવીને ખપ્પર કરી કે દેવી કાદમ્બરી આપને મળવા આવ્યાં છે.

આ સાંભળી ચંદ્રાવીડ સત્વર ઉઠ્યો, અને જોયું તો થોડીક સખીઓની વચ્ચે, તે કાળે રમણીય લાગતા વેષને લીધે સાક્ષાત્ ચંદ્રોદય-દેવતા જેવી દીપતી કાદમ્બરીને તેણે મહેલખાનો હાથ આલી આવતી દીઠી.—સર્વ રાજચિન્હ એણે કાઠી નાંખેલાં હતાં; સાધારણ સ્ત્રીની સમાન માત્ર એક એકાવલીનું આભૂષણ પેહેલું હતું; શરીર ઉપર સ્વચ્છ

૧. તિમિર-સ્થામ વિ०=તિમિર રૂપી અને તિમિર જેવું સ્થામ વિ०.

ચંદન-રસનો ચેત લેપ કરી દીધો હતો; એક કર્ણમાં દંતપત્ર પેહેરેલું હતું; (ખીજામાં) ચંદ્ર-કલા રૂપી કલિ જેવું કોમલ કુમુદ-પત્ર કર્ણપૂર રૂપે શોભતું હતું; અને ચંદ્રિકા જેવાં ચેત, કદપદ્મનાં બે દુકૂલ એણે પેહેરેલાં હતાં. આવીને પ્રીતિયુક્ત મધુરતા દર્શાવતી, પરિજનોને યોગ્ય ભૂતલ ઉપર પ્રાકૃત સ્ત્રીની સમાન એ બેઠી. (તે જોઈ) ચંદ્રાપીડ પણ, —રાજ-કુમાર ! આપ તો શિલા ઉપર બેઠા રહો—એમ મદલેખાએ ધણી વાર કહ્યા છતાં જુમિ ઉપરજ બેઠો, અને સર્વ કન્યાઓ બેસી રહ્યા પછી જરા વારે કહેવા લાગ્યો:—દેવિ ! તમારા માત્ર દષ્ટિપાતથીજ સંતુષ્ટ થયેલા દાસજનને સંભાષણાદિ પ્રસાદનો પણ અવકાશ ન રહે તો પછી આવા મ્હોટા અનુગ્રહની તો શી વાત ? ઘણું ઘણું વિચાર કરતાં પણ મહારામાં હું કોઈ એવો, જેવો તેવાએ ગુણ નથી દેખતો જે આવા મહાન્ અનુગ્રહને ઉચિત હોય. એ તો તમારી સરલતા, અને નિર-ભિમાની મધુર સુજનતાજ (મહારા જેવા) નવા સેવક ઉપર પણ આવી કૃપા કરેછે. તમે મને કદાચિત્ એવો અસભ્ય ગણતાં હશે. જેનું મન ઉપચાર વડે હરાણુ કરવું પડે, (પણ) ધન્ય છે તે પરિજનને કે જેના ઉપર તમારી નિયંત્રણા હોય ! જે સેવકજન તમારી આસા પાળવાને ઉચિત છે તેના ઉપર વળી આટલો આદર હોય ?—આ શરીર તો પરોપકાર-ને અર્થ છે, અને જીવિત તૃણ જેવું તુચ્છ છે—એ, તમે અત્રે પધારી-ને કાઢેલા મ્હોટા અનુગ્રહના ખદલામાં અર્પણ કરતાં હું લજવાઉં છું. (તોપણ) આ હું રહ્યો, આ શરીર રહ્યું, આ જીવ, આ ઈન્દ્રિયો—એ-માંના ગમે તેનો પરિગ્રહ કરીને (તેનું) માન વધારો.—એવું એ બોલતો હતો એટલામાં મદલેખાએ વાત ઉપાડી લઈને જરા હસતાં હસતાં કહ્યું:—રાજકુમાર ! અતિશય શું કરવા કહોછો ? એથી મહારી સખી કાદમ્બરીને ઉલટું દુઃખ થાયછે. તમારે શું કરવા એવું કહેવું જોઈયે ? કહ્યા વિના પણ એ સર્વ તમારું એણે અંગીકૃત કાઢ્યુંછે, તો પછી નિરર્થક આમ બોલી બોલીને શું કરવા સંદેહમાં નાંખોછો ?—એટલું કહ્યા પછી થોડી વાર રહીને એણે પ્રસંગ જોઈ પૂછ્યું:—તારાપીડ રાજાની શી ખબર છે ? દેવી વિલાસવતીને કેમ છે ? આર્ય શુકનાસ કેવા છે ? ઉજ્જયિની નગરી કેવી છે ? અહીંથી એ કેટલી દૂર હશે ? ભરતખંડ કેવો છે ? મર્ત્ય લોક રમણીય છે કે નહિ ?—એ પ્રકારે ઘણી વાર સુધી વાત થયા પછી કાદ-મ્બરી ઉઠી અને ચંદ્રાપીડની પાસે સુનાર કેયૂરક તથા ખીજ પરિજન-

ને આજ્ઞા કરીને પોતાના શયન-ગૃહના શિખર ઉપર ગઈ. ત્યાં જઈ એવ વસ્ત્રના ચંદરવા નીચે પાથરેલા શયનમાં સુતી. ચંદ્રાવીડ પણ એજ શિલાતલ ઉપર સુઈ જઈને, કાદમ્બરીની નિરભિમાનતા વિશે, અભિ-રૂપતા વિશે તથા ગંભીરતા વિશે, મહાચેતાની નિષ્કારણ વાસજતા વિશે, મદલેખાની સુજ્જનતા વિશે, સર્વ પરિજ્જનની મ્હોટાઈ વિશે, ગંધર્વ રાજ-લોકની અતિશય સમૃદ્ધિ વિશે, તથા તેમના દેશની રમણીયતા વિશે વિચાર કરતો કરતો, કેયૂરક ચરાણ ચાંપતો હતો તેવામાંજ ભિદ્રાવશ થઈ ગયો, એટલે આખી રાત એને એક ક્ષણ જોવી લાગી.

પછી, કાદમ્બરીને જોવા સારૂ જાગી જાગીને થાકી જવાથી જાણે શયન કરવા જતો હોય તેમ,—તાલ, તમાલ, તાલી તથા કદલી વૃક્ષની કોમલ શાખાઓથી ભરપૂર, જલ-તરંગની આઘી આઘી લહેરથી શીતલ થયેલી, કાંઠા ઉપરની વનરાજીમાં—રજનીપતિ ધીમે ધીમે ઉતરી ગયો. વિયોગ-સમય પાસે આઆથી શોકાતુર થતી કામિનીઓના જાણે ઉજાણે નિશ્વાસથીજ ચંદ્રિકા ફિટ્ટી પડી ગઈ; અને ચંદ્રાવીડને જોવાથી કામાતુર થઈ હોય તેમ, આખી રાત કુમુદમાં ગાળ્યા પછી લક્ષ્મી કમલ-સમૂહમાં જઈને પડી! રાત વીતી ગયા પછી, ઝાંખા પડેલા શયન-ગૃહના પ્રતીષ્ઠા, લલનાઓના કણોત્પલ-પ્રહાર સંભારી સંભારીને જાણે ઉત્કંઠિત થયા હોય તેમ જ્યારે દુર્બલ થતા ગયા; પળે પળે જાણે અંચવાથી થાકી ગયેલા અનંગના નિશ્વાસ જોવા, પ્રભાતના પવન, લતાઓનાં પુષ્પના સુવાસ સહિત જ્યારે વાવા લાગ્યા; અરુણોદયથી ઢંકાઈ જતા તારાઓ જાણે બહી બહીને મંદરાચલના લતા-મંડપોની ઝાડીમાં જ્યારે ભરાવા લાગ્યા; અને, ચક્રવાકનાં ત્વદયમાં વસવાથી લાગેલા અનુરાગને લીધે જાણે રક્ત થયું હોય? એવું સૂર્ય-મંડલ જ્યારે ધીમે ધીમે દેખાવા લાગ્યું, ત્યારે ચંદ્રાવીડ શિલાતલ ઉપરથી ઉઠ્યો; ઉડીને મુખ-પ્રક્ષાલન કરી, સંધ્યા-વંદન કરી, પાનની ખીડી ખાઈ કેયૂરકને એ કહેવા લાગ્યો:—જા જોઈ આવ, દેવી કાદમ્બરી ઉઠ્યાં છે કે નહિ, અને (ઉઠ્યાં હોય તો) હમણાં ક્યાં છે.—કેયૂરકે જઈ આવીને ખબર કરી કે—દેવ! મહાચેતાની સાથે એ મંદર મહેલની નીચે આંગણમાં ચુનાની વેદિ ઉપર ઉભાં છે. એ

૧. ચક્રવાકને સૂર્ય બહારો—કારણ કે દિવસે પોતાની પ્રિયા સાથે એ રહી શકે—માટે સૂર્ય તેના ત્વદયમાં વસે છે એમ કહ્યું.

સાંભળી પોતે ગંધર્વ-રાજપુત્રીને મળવા ચાલ્યો, અને ત્યાં આઠ્યો એ-
ટલે એણે ભરમના શ્વેત ત્રિપુંડ્રવાળી તથા હાથમાં અક્ષમાલા ફેરવતી
કેટલીક પાશુપત-વ્રત ધારણ કરનારી સ્ત્રીઓને જોઈ ; કેટલીક ગેરથી
રંગેલાં રાતાં વસ્ત્ર વાળી પરિવ્રાજિકાઓને જોઈ ; પાકા તાલ-ફલ જેવાં
વહકલ રૂપી રક્તવસ્ત્ર પહેરનારી કેટલીક રક્તપટ-વ્રત ધારણ કરતી સ્ત્રીઓ-
ને જોઈ ;^૧ અને કેટલીક 'વ્રહ્મચર્ય પાળતી તાપસીઓ તેણે દીડી, જેમણે
શ્વેત વસ્ત્રથી પોતાનાં સ્તન-મંડલ દૃઢ બાંધી દીધાં હતાં, ઘોળા વસ્ત્રના વી-
જણા ઝાલેલા હતા, તથા જટા, ચર્મ, મોંછ, વહકલ, આખરાના દંડ,
એ સૌ ધારણ કરેલાં હતાં. સાક્ષાત્ મંત્ર-દેવતાઓજ હોય તેમ તે સર્વે
ઉમાપતિની, ઉમાની, કાર્તિકેયની, કૃષ્ણની, જિનની, આર્યવિલોકિતેશ્વર-
ની, અર્હતની^૨ તથા 'વ્રહ્માની પવિત્ર સ્તુતિ કરતી કરતી મહાશ્વેતાની આ-
સપાસ ખેડેલી હતી. મહાશ્વેતા પોતે, આખા અનંત-પુરમાં માન પામેલી
ગંધર્વ-રાજ-કુલની મળવા આવેલી વૃદ્ધ સ્ત્રીઓને આદર-પૂર્વક નમસ્કાર
કરી, બોલાવી, (મળવાને) સામી ઉઠી, પાસેનાં વેત્રાસન બેસવા આપીને
તેમનો સત્કાર કરતી હતી. પછવાડે ખેડેલું કિન્નર-મિથુન, મધુર વોણથી
તાન દેતું હતું, અને મીઠા સ્વરથી ગાન કરતી નારદની પુત્રી સર્વ મંગલ-
કારી મહાભારત વાંચતી હતી તેમાં કાદમ્બરી લક્ષ આપતી હતી; આગળ
મુકેલા અણિ-દર્પણમાં, તાંબૂલ-રાગથી બંધાયેલી કાળી રેખાને લીધે શ્યામ
પડતા અભ્યન્તરવાળા, દંત-પ્રભાથી ચળકતા, મીણુ (ચોપડીને) સાફ
કરેલા વસ્ત્ર જેવા લાલ પોતાના અધરતું પ્રતિબિમ્બ નિહાળતી હતી;
અને શેવલની તૂળણથી ગૃહ-કલહંસ એના કર્ણમાં પેહેરેલા શિરીષ પુષ્પ
ઉપર દૃષ્ટિ રાખી આંખુપાંખુ ફરતો હતો તેથી જાણે પ્રભાત-ચંદ્ર ગમન-
સમય થયાથી એની પ્રણામસહિત પ્રદક્ષિણા કરતો હોય એમ દેખાતું
હતું !!—(કાદમ્બરીને જોઈ) તેની પાસે જઈ, નમસ્કાર કરી, રાજપુત્ર
તેજ વેદિકામાં મુકેલા એક આસન ઉપર બેઠો; અને યોડીક વાર પછી
મહાશ્વેતાના મુખ સામું જોઈ મ્હોં મલકાવીને જરા હસ્યો. એટલા
ઉપરથીજ એ એનો અભિપ્રાય-સમજી ગઈ અને કાદમ્બરીને કહેવા
લાગી:—સખિ ! ચંદ્રકાન્ત જેમ ચંદ્રકિરણથી તેમ ચંદ્રાપીડ ત્હારા
ગુણથી આર્દ્ર થઈ ગયાછે એટલે બોલી શકતા નથી પણ એમને જવાની

વૃત્તિ થઈછે, કેમકે પછવાડે આપું રાજચક્ર એમનો વૃત્તાન્ત જાણ્યા વિના દુઃખી થતું હશે. વળી દૂર રહ્યા છતાં પણ તમારી એની પ્રીતિ હવે તો કમલિની અને સૂર્ય તથા કુમુદિની અને ચંદ્રની (પ્રીતિની) પેઠે પ્રલયકાલ સુધી રહેવાની માટે તું એમને જવાની અનુસા આપ.

આ સાંભળી કાદમ્બરીએ પ્રત્યુત્તર આપ્યો:—સખિ ! જેમ એમનો અંતરાત્મા તેમ હું અને મહારા સર્વ પરિજન કુમારને સ્વાધીન છિયે એટલે આમાં અનુરોધ જેવું શું છે?—એટલું કહી, ગંધર્વ-કુમારોને યો-લાવી એણે આસા કીધી કે જાઓ, રાજકુમારને એમના દેશમાં મુકી આવો. એ પછી ચંદ્રાગ્રીડે ઉડીને પ્રથમ મહાથેતાને અને પછી કાદમ્બરીને પ્રણામ કર્યો; તે વેળા એની પ્રેમાળ આંખ તથા મન પોતાના તરફ આકૃષ્ટ થયાથી એ કહેવા લાગ્યો:—દેવિ ! શું કહું? ખડું બાલકણા ઉપર લોક વિશ્વાસ રાખતા નથી માટે (ટુંકામાં એટલુંજ કે) પરિજન-કથામાં મને કૃપા કરીને સંભારશો.—એટલું કહી કન્યાન્ત:પુરમાંથી પોતે નીસર્યો. તેના ગુણ-ગૌરવથી આકૃષ્ટ થયેલી, કાદમ્બરી શિવાય ખીજ સર્વ કન્યાઓ જાણે પરવશ હોય તેમ, તે જતો હતો તેને વળાવવાને બહાર તોરણ સુધી આવી. પછી તે ખંધી પાછી ગઈ એટલે રાજપુત્ર, કેયૂરકે આણેલા અશ્વઉપર બેસીને, પાછળ આવતા પેલા ગંધર્વ-કુમારો સહિત હેમકૂટમાંથી ચાલી નીકળ્યો. ચાલતાં ચાલતાં ચિત્રરશ્ન-તનયા કવલ તેના અન્તરમાંજ નહિ પણ બહારથીએ સર્વ આશાનું^૧ અંધન રૂપ થઈ પડી.—એનું મન તન્મય હોવાથી તે જાણે અસહ્ય વિરહ-વેદનાને લીધે પસ્તાઈને પોતાની પછવાડે આવતી હોય, આગળ આવીને જાણે માર્ગ રુંધતી હોય, વિયોગથી વ્યાકુલ બનેલા હૃદયમાં ઉત્પન્ન થતી ઉત્કલિકાના^૨ આવેશથી જાણે આકાશમાં જતી રહી હોય, અને વિરહાતુર ચિત્તને લીધે વદન બરાબર નિહાળવાને જાણે ઉર:સ્થલમાં આવીને બેઠી હોય એમ એ (સર્વ સ્થલે) તેને ને તેનેજ દેખવા લાગ્યો.^૩ પછી ધીરે ધીરે જ્યારે મહાથેતાના આશ્રમ પાસે એ આવી પહોંચ્યો ત્યારે ઈન્દ્રાયુધને પગલે પગલેજ આવેલું પોતાનું સૈન્ય અચ્છોદ સરોવરની તીરે પડેલું

૧. આશા=અભિલાષ; દિશા. ૨. ઉત્કલિકા=જુઓ ૫૮. ૧૬૨ નો. ૩.

૩. માધવ પણ માલતીને આમજ સર્વ સ્થલે દેખે છે:—

પર્યામિ તામિત્ત્વ ઇતઃ પુરતશ્ચ પશ્ચા- ।

દન્તર્થહિઃ પરિત્ત્વ એવ વિવર્તમાનામ્ ॥ મા૦ મા૦, પૃ. ૬

એણે જોયું. પેલા ગંધર્વ-કુમારોને ત્યાંથી એણે વિદાય કર્યા, અને સૈન્ય-ના માણસો એને જોઈ, આનંદસહિત, કુતૂહલસહિત, વિસ્મયસહિત પ્રણામ કરવા લાગ્યા; એવી રીતે એ પોતાના ભવનમાં પેઢા, અને ત્યાં સર્વ રાજલોકનું સન્માન કરી, દિવસનો ઘણોખરો ભાગ એણે,—આવી મહાચેતા છે. આવી કાદમ્બરી છે, આવી મદલેખા છે, આવી તમાલિકા છે, આવો કૂયૂરક છે—એવી ને એવીજ વાતો વૈશમ્પાયન તથા પત્ર-લેખાની સાથે કરવામાં ગાળ્યો. કાદમ્બરીનું રૂપ જોયા પછી રાજલક્ષ્મી ઉપર જાણે અભાવ થયો હોય તેમ પેહેલાંની પેઢે તે એને હવે પ્રિય લાગી નહિ, અને પ્રિયા-વિયોગથી પીડાતા ચિત્તમાં એજ ચેત-લોચનાનું ચિન્તન કરતે કરતે આખી રાત એણે જાગરણમાંજ કાઢી. ખીજે દિવસ સૂર્યોદય થયા પછી પોતે એ ને એજ વિચારમાં સમાનંડપમાં બેઠા હતા તેવામાં ઓચિંતેજ એણે પ્રતીહારની સાથે કૂયૂરકને આવતો જોયો. કૂયૂરકે દૂરથીજ મસ્તકવડે ભૂમિને રપર્શ કરી પ્રણામ કર્યો એટલે—આવ, આવ, એમ કહી ચંદ્રાપીડે પ્રથમ મુગુણ તરફ જતા ચક્ષુવડે, પછી હૃદયવડે, પછી રોમોદ્ગમવડે અને છેલ્લે ખાલુવડે, દોડીને તેને ગાઢ આલિંગન દીધું, તથા પોતાની પાસેજ બેસાડ્યો. પછી જાણે બહાર નીકળતા પ્રીતિ-રસના બનેલા હોય તેમ હાસ્યામૃતને લીધે, ચેત થયેલા અક્ષરમાં, આદરસહિત પોતે પૂછવા લાગ્યો કે:—કૂયૂરક! કેમ દેવી કાદમ્બરી સખીજન પરિજન સહિત અને ભગવતી મહાચેતા સૌ કુશલ છે?—ત્યારે, અતિશય પ્રીતિયક્રી ઉત્પન્ન થયેલા, રાજપુત્રના મંદ હાસ્યથીજ જાણે બહાઈ ગયો હોય તથા અનુલિપ્ત થયો હોય તેમ તરતજ કૂયૂરક વિશ્વાન્ત થઈ ગયો, અને પ્રણામ કરી, વધારે આદરથી એણે ઉત્તર આપ્યો:—આજ એ કુશલ થયાં કે આપે આવો પ્રશ્ન કર્યો! એટલું કહી, ભીના વસ્ત્રના કંડકામાં વીંટલો, મૃણાલ-સૂત્રથી મુખે બાંધેલો, લીલા ચંદન-રસમાં મુકેલા ખાલ-મૃણાલ-વલય રૂપી મુદ્રાવાળો એક કમલ-પત્રપુટ કાઢીને એણે દેખાડ્યો; અને તે ઉઘાડીને તેમાં કાદમ્બરીએ મોકલેલાં કેટલાંક અભિસાન દેખાડ્યાં—જેમાં મસ્તક જેવાં લીલાં, છાલ કાઢી નાંખેલાં, થોડી થોડી સુંદર મંજરી વાળાં, દૂધ ભરેલાં સોપારી હતાં; પોપટીના ગાલ જેવાં ઘોળાં કેટલાંક પાન હતાં; શિવ-મસ્તકે ખિરાજતી ચંદ્ર-કલા જેવડો કર્પૂરનો કંડકો હતો; અને કસ્તૂરીના અતિશય બહેકથી મનોહર લાગતું, લેપ કરવાનું ચંદન હતું. એ દેખાડી કૂયૂરકે કહ્યું:—કામલ અંગુલિ-વિવરમાંથી નીકળતા રક્ત

કિરણથી છવાઈ ગયેલી અંજલિવડે ચૂડામણિને સ્પર્શ કરીને દેવી કાદમ્બરી આપને વંદન કરેછે; મહાચેતાએ કંઠાલિંગન સહિત કુશન સમાચાર પૂછ્યા છે; કેશના નમી જતા માણિક્યની પ્રભાથી રંગાયલા લલાટે, મદલેખાએ નમસ્કાર કહાવ્યા છે; અને સર્વ કન્યાઓએ સૈંથીમાંની મકરિકાના કોટિ કોણુ^૧ ભૂમિ ઉપર મુકીને, તથા તમાલિકાએ ચરણ-સ્પર્શસહિત, આપને પાદ-પ્રણામ કહાવ્યા છે. વળી મહાચેતાએ સંદેશો મોકલ્યો છે કે:-જેમણે તમને કદી જોયા નથી તેમનેજ હું તો સુખી^૨ સમજી છું, કારણ કે સમક્ષમાં જે તમારા ગુણ હિમ-શીતલ તથા ચંદ્રમય જેવા લાગતા તેજ, વિરહથી હવે રવિમય હોય એવા થઈ પડ્યા છે. સર્વ જન, દેવથોગે આવી વીતી ગયેલા દિવસને અમૃતની ઉત્પત્તિના વાસરની સમાન કેમે કરીને પાછો જોવાની ઈચ્છા રાખેછે. તમારા ગયા પછી આપું ગંધર્વ-રાજ-નગર જાણે ઉત્સવ થઈ રહ્યા પછી મંદ પડી ગયું હોય એવું ભાસે છે. તમે જાણોછો તો ખરા કે મેં સર્વ વસ્તુનો ત્યાગ કરી દીધો છે; તોપણ તમારા જેવા નિઃકારણ પાંધવને મળવાને ઈચ્છા ઉપરાંત પણ મહાર અંતઃકરણ જાણે જલાલકારે તલસે છે. તેમજ વળી કાદમ્બરીના શરીરને ભારે અસુખ થઈ આવું છે અને એ આપ મદન-રૂપનું હસતું વદન ઘડી ઘડી સંભાર્યો કરેછે, માટે પુનરાગમન રૂપી માન આપીને આપે એને ગુણવત્તનું અભિમાન કરાવતું ઘટે છે. (તમારા જેવા) ઉદાર પુરુષોના આદરથી (અમ જેવાંને) બહુ માન મળે છે. આપને અમારા જેવાંના પરિચયથી થ્રમ તો અવશ્ય વેઠવો પડશે. (પણ) આપની સુજનતા જોઈનેજ અમે આવો અનુચિત સંદેશો મોકલવાની હામ ધરી છે. આ આપના શયનમાં રહી ગયેલો શોષ હાર મોકલ્યો છે.-એમ કહી, ઉત્તરીય વસ્ત્રને છેડે પાંધેલો, સૂક્ષ્મ સૂત્ર-વિવર-માંથી નીકળતી કિરણ-લેખાઓ વડે ઝોળખાઈ આવતો તે હાર છોડીને એણે ચામર-ગ્રાહણીનઃ હાથમાં આપ્યો.^૨

૧. મકરિકા-મકરના આકારનું આભૂષણ. કોણુ-પુણા.

૨. ચંદ્રાવીડ પોતાના શયનમાં આવો અમૂલ્ય હાર પણ ભૂલી ગયો એમ દર્શાવવામાં કવિનો વિચાર ગમે તો એની અતિશય સમૃદ્ધિ સૂચવવાનો હોય અથવા તો એની તે સમયની શૂન્ય-તદ્દયતા ખતાવવાનો હોય એમ લાગેછે.

કેયૂરકનાં વચન સાંભળી,—આ તો મહાચેતાની ચરણારાધના રૂપી તપનું ફલ મને મળ્યું કે મહારા જેવા પરિજનને પણ દેવી કાદમ્બરીએ આપેા અનુસ્મરણાદિ ભારે અનુગ્રહ કર્યો !—એટલું કહી, ચંદ્રાપીડે તે સર્વ (વસ્તુઓ) માથે ચઢાવી પોતેજ લીધી. કાદમ્બરીના ગળી પડેલા કપોલ-લાવણ્ય જેવો, રસ વધ ગયેલા સ્મિત-પ્રકાશ જેવો, દ્રવ પામેલા લઢય જેવો, ઝરી ગયેલા ગુણગુણ જેવો, સ્પર્શને ગમતો, મનોહર તથા મુગ્ધિ (ચંદન)લેપ એણે શરીરે લગાવ્યો અને પેટો હાર કંઠમાં પેહેર્યો. પછી પાનની પીડી ખાઈ, થોડી વાર રહીને પોતે ઉઠ્યો, અને ડાબે હાથે કેયૂરકના ખભા ઉપર ટેકા દઈ, ઉભે ઉભેજ, યથાયોગ્ય સન્માન આપ્યાથી આનંદ પામતા પ્રધાન રાજલોકને વિદાય કરી ધીમે ધીમે એ ગંધમાદન હાથીને જેવા ચાલ્યો. ત્યાં આગળ થોડીક વાર ઉભા રહી, પોતાના નખ કિરણથી મિશ્રિત હોવાને લીધે મૃણાલ સહિત હોય એવું દેખાતું થોડું ધાસ તેને પોતાની મેળેજ નાંખીને ત્યાંથી પ્રિય-હય-શાલા તરફ ચાલ્યો. જતે જતે બંને બાજુએ જરા જરા વદન વાંકું વાળી વાળીને પરિજનોને નિહાળવા લાગ્યો.—(આ ઉપરથી) એના ચિત્તનો અભિપ્રાય સમજી ગયેલા પ્રતિહારોએ કોઈને પણ પછવાડે આવવા નહિ દેતાં સર્વ પરિજનને કાઢી મુક્યા એટલે તે એકલા કેયૂરકનેજ લઈને અધશાલામાં ગયો. એને કાઢી મુકે એવા ભયથી ત્યાંના અધપાલો એને દેખી, ગભરાયલી આંખે પ્રણામ કરી કરીને ખસવા લાગ્યા એટલે, ઈન્દ્રાયુધની પીઠ ઉપરથી એક પાસ ખસી ગયેલું વસ્ત્ર ઠીક કરતો કરતો,—જરા મીચાયલી તેની આંખ ઉપર આવીને દષ્ટિને સંધતી, કુંકુમ જેવી કપિલ તેની યાળને ખસેડતો ખસેડતો—(અધની) પદ-પંક્તિ ઉપર ચરણ મુકીને, અધશાલાના એક મોભ ઉપર શરીરનો ટેકો દઈને જરા હસતો હસતો એ કુતૂહલ સહિત, ધીમેથી કહેવા લાગ્યો:—કેયૂરક ! મહારા ગયા પછી ગંધર્વ-રાજકુલમાં શો વૃત્તાન્ત બન્યો, ગંધર્વ-રાજપુત્રીએ ત્યાર પછી દિવસ શી રીતે ગાળ્યો, મહાચેતાએ શું કર્યું, મદલેખા શું શ્વાલી, પરિજનોમાં શી વાત ચીત થઈ, તે શું કર્યું, મહારા સંબંધી કંઈ કથા નીકળી હતી કે નહિ—એ સર્વ મને કહે.—કેયૂરકે સર્વ પ્રશ્નોનો પ્રત્યુત્તર આપ્યો:—દેવ ! સાંભળો. આપ બહાર નીકળ્યા કે તરતજ કન્યાન્ત:પુરમાં તૂપુરોના રણરણાટથી, હજારો લઢયના પ્રયાણ-પટલનો જાણે કલકલ થઈ રહ્યો એટલે દેવી કાદ-

૧. પ્રયાણ-પટલ=પ્રયાણ-બહાર નીકળવું, તે સમયે વગાડાતી નોખત.

મ્બરી પરિજનસહિત મહેલના શિખર ઉપર ચઢી, અઘોઘે ઉરાડેલી ધૂળથી ધૂસર દેખાતો આપેજ લીધેલો માર્ગ જોતાં જોતાં ઉભાં રહ્યાં. પછી જ્યારે આપ દષ્ટિ-ગોચરની બહાર ગયા ત્યારે મદલેખાના સ્કંધ ઉપર પોતાનું વદન નાંખીને, ચેત છત્રના આકારમાં જાણે શશીજ આવીને ઇર્ષ્યાથી સૂર્ય-કરનો એમને સ્પર્શ ન થવા દેતો હોય એમ (દર્શાવતાં), પ્રીતિથી, ક્ષીર-સાગર જેવા ધવલ દષ્ટિપાત વડે દિશાના તે ભાગને જાણે પૂરી નાંખતાં નાંખતાં, ખડુ વાર સુધી ત્યાંજ રહ્યાં. આખરે એક પામીને ત્યાંથી મહાકષ્ટે નીચે ઉતરી, થોડી વાર સભામંડપમાં બેસીને ઉઠ્યાં; એટલે, રખેને એ બલિ-પુષ્પ ઉપર સ્ખલન કરે એવી જાણે બહીકથી, ગુંગાર કરતા જમરો તે પુષ્પને ખતાવવા લાગ્યાં; જલધારા જેવા ચેત નખ-કિરણ તરફ જોઈ રહેલા ગૃહ-મયૂરોની ચીસોથી ઉદ્દેગ પામીને પોતે, નીકળી પડતાં વલયથી, પ્રત્યેક મયૂરને ગળે જાણે કંઠ-બંધ બાંધવા લાગ્યાં !^૧ પગલે પગલે, પુષ્પ-ધવલ ગૃહ-લતાઓનાં પદ્મવનું હાથવડે, તથા આપના ગુણ-ગણનું મનવડે એ ગ્રહણ કરવા લાગ્યાં.^૨—એમ (ચાલતાં ચાલતાં,) જે ક્રીડાપર્વત ઉપર આપ રહ્યા હતા ત્યાંજ આવી પહોંચ્યાં. ત્યાં આબ્યાં એટલે દાસીઓ એમને સૂચના કરવા લાગી કે—મરકત-શિલામય મકર જેવા આકારના જલ-પ્રવાહથી સીંચાયેલા લીલા લતા-મંડપમાંના આ, જલકણુથી છવાઈ ગયેલા શિલા-તલઉપર કુમાર બેઠા હતા; ગંધોદકનાં પરિમલથી ભેગાં થયેલાં જમરોનાં ટોળાંથી ભરેલા આ શિલા-પ્રદેશ ઉપર કુમારે સ્નાન કર્યું હતું; પુષ્પ-પરાગ રૂપી રીતીથી ભરેલો, આ ગિરિ-નદીને તટે, ભગવાન્ પશુપતિનું પૂજન ક્રીડું હતું; ચંદ્રની પાણી કાન્તિને હરાવે એવા સુંદર આ સ્ફટિક-મણિમય શિલાતલ ઉપર ભોજન ક્રીડું હતું; અને રહેઠેલા ચંદન-રસના ડાઘવાળી આ મુક્તા-શિલા ઉપર રાયન કર્યું હતું;—એમ પુનરુક્તિથી^૩ દર્શાવેલાં ભાવ એ કે સર્વ કન્યાઓનાં ચંતઃકરણ પાણી ચંદ્રાવીડની સાથે બહાર ગયાં.

૧. કાદમ્બરીના ચેત નખ-કિરણ વર્ષોદની ધારા છે એમ સમજી મયૂરો તે તરફ જોઈ રહેતા તથા ટેહુ ટેહુ કર્યા કરતા ; કાદમ્બરી વિરહ-વ્યથાથી પીડાતી હતી ‘એટલે એનાથી તેમનો રાખ્દ સહન થતો ન હતો, તેમજ હાથમાં વલય રહી રાકતાં ન હતાં પણી હંચી ડોક ઉભેલા તે મયૂરોના ગળામાં અનુક્રમે પડતાં હતાં ; તે ઉપરથી ઉત્પ્રેક્ષા કરી કે જાણે તેમને બોલતા અટકાવવાને કંઠે બંધ બાંધતી હતી !!

૨. પુષ્પ થકી ધવલ-પદ્મ ; પુષ્પ જેવા ધવલ-ગુણ. ૩. કહેવાની જરૂર ન છતાં જે ક્રીડા કહેવામાં આવે તે ‘પુનરુક્ત’. ચંડનાં રથાન-ચિન્હ કાંને જણાય એવાં હતાં તથાપિ કહેવામાં આવ્યાં માટે ‘પુનરુક્ત’.

આપનાંજ સ્થાન-ચિન્હ જોવામાં એમણે આખો દિવસ ગાળ્યો. દિવસ આથમતાં મહાચિંતાએ જ્યારે બહુ બહુ કહ્યું ત્યારે આણુગમતું આણુ-ગમતું પણ એમણે એજ સ્ફટિક-મણિગૃહમાં જોજન કીધું. સૂર્યાસ્ત થયા પછી જ્યારે ચંદ્ર ઉગ્યો ત્યારે, જાણે ચંદ્રકાન્તમય હોય તેમ, ચંદ્રોદયથી એમનું શરીર ભીનું ભીનું થઈ ગયું; અને રખેને ચંદ્ર-ખિમ્બ પ્રવેશ કરે એવી જાણે બહીકથી હાથ ગાલ ઉપર મુકી, જરા આંખ મીચી, કંઈ વિચારમાં ને વિચારમાં થાંજ જરા વાર એ બેસી રહ્યાં. પછી ઉઠીને, નિર્મલ નખમાં પડેલી ચંદ્ર-પ્રતિમાને જાણે ભારલાગતો હોય તેમ મહા કષ્ટથી પગલાં ભરતાં ભરતાં, લીલાચુસ્ત મંદ ગતિથી ચાલીને શયનગૃહમાં ગયાં; અને શયનમાં સુતાં ત્યારથીજ અતિ પ્રબલ શિરોવેદના થઈ આવી તથા દારુણ અભિજ્ઞે જો જર પીડવા લાગ્યો તેથી તરફડિયાં મારી મારીને, આખી રાત એમણે, કાણ જાણે શીએ આધિ થયાથી—મંગલ પ્રદીપ, કુમુદ-સમૂહ અને ચક્રવાકની સાથેજ—ઉઘાડી આંખે મહા મહા દુઃખે વીતાડી. પછી સવાર પડ્યું ત્યારે મને ખોલાવીને આપના સમાચાર લાવવા સાથે જવાની એમણે આજ્ઞા કરી.

આ સાંભળીને ચંદ્રાપીડ જવાની ઈચ્છાથી—અથ લાવો એમ કહેતો કહેતો ત્યાંથી બહાર નીકળ્યો; અને પર્યાણ માંડીને અથપાલે સત્વર આણેલ ઈન્દ્રાયુધ ઉપર સ્વાર થઈ, પછવાડે પત્રલેખાને બેસારી, સૈન્ય ઉપર વૈશમ્પાયનને સ્થાપી, સર્વ પરિજનને પાછા વાળી, ખીન્ને ઘોડે બેસીને-જ પાછળ આવતા ક્યૂરકની સાથે હેમકૂટ તરફ ચાલ્યો. ચાલતાં ચાલતાં કાદમ્બરીના મહેલના દાર પાસે આવી પહોંચ્યો ત્યારે ઘોડેથી એ ઉતર્યો. ઉતરીને અથ દ્વારપાલને સોંપી, કાદમ્બરીનું પ્રથમ દર્શન કરવાને ઉત્સુક થયેલી પત્રલેખાને પછવાડે લઈ, મહેલમાં પ્રવેશ કરી, સામા આવતા એક વંદનને પૂછવા લાગ્યો કે—દેવી કાદમ્બરી ક્યાં છે? તેણે પ્રણામ કરી ઉત્તર દીધો કે—દેવ ! મત મયૂરવાળા કીડાપર્વતની નીચે કમલ-સરોવર-ને તીરે રચેલા હિમ-ગૃહમાં? દેવી ખિરાજે છે.—આ સાંભળી, ક્યૂરકે ખતાવેલે માર્ગે પ્રમદ-વનમાં થઈને એ ફટલેક દૂર ગયો એટલે મરકત જવાં લીલાં કદલી-વનની પ્રભાથી રવિકિરણ લીલા ધાસ જેવા તથા દિવસ લીલો છમ હોય એવો દેખાવા લાગ્યો, અને તે વનની વચ્ચે કમલ-પત્રથી નિરંતર ઢંકાઈ ગયેલું હિમગૃહ એની દૃષ્ટિયે પડ્યું. તેમાંથી બહાર નીકળતી, શિ-

૧. તાપ જ્યાં નડે નહિ એવું શીતલ ગૃહ. કાંને મદન-દાહ પ્રકટેલો તે

શિર ઉપચારમાં કુશલ, કાદમ્બરીની શરીર-સેવા કરનાર દાસીઓને એણે જોઈ.—તેઓ ભીનાં વસ્ત્રના છળમાં જાણે અમ્મોદ સરોવરના જ-લથી ઢંકાઈ ગઈ હોય એવી દેખાતી હતી; હાથ ઉપર રાખેલા મૃણાલવલયને લીધે આબૂષણથી જાણે તેમનાં અવયવ ધોળાં ધોળાં થઈ ગયાં હોય એવાં લાગતાં હતાં; તેમના એક કર્ણમાં પેહેરેલાં આછા ચેત રંગનાં કેતકી-ગર્ભ-પત્રનાં આબૂષણ દંતપત્રની શોભાને પણ હરાવતાં હતાં; તેમનાં મુખાર-વિંદ ઉપર સૌભાગ્ય-પદ્મ જેવાં ચંદન-તિલક રચેલાં હતાં; ગાલ ઉપર ચંદન-ખિંદુનું તિલક કાઢ્યાથી, દિવસે પણ જાણે સ્પર્શ-લોભથી ચંદ્ર-પ્રતિ-બિંબ ત્યાં આવીને રહ્યું હોય એમ દેખાતું હતું; શિરીષ કરતાં પણ શો-ભામાં ચઢે એવી શૈવલ-મંજરીઓનાં તેમણે કર્ણપૂર પેહેરેલાં હતાં; કર્ણની રજથી ધૂસર થયેલાં, આછો ચંદન-રસ ચોપડેલાં, ખકુલાવલી રૂપી વલય વાળાં સ્તન ઉપર તેમણે કમલ-પત્ર રૂપી વસ્ત્ર મુકેલાં હતાં; વારંવાર ચંદન-લેપ લઈ જવાથી ધોળા થયેલા હોવાને લીધે, જાણે સંતાપ-રોષથી ચંદ્ર-કિરણ મસળી નાંખ્યા હોય એવા દીસતા હાથમાં તેઓએ મૃણાલ-દંડ વાળાં બિસ-તન્તુમય ચામર લીધેલાં હતાં; ઉત્તાર^૧ કમલ, કુમુદ, કુવલય, કદલી-પત્ર, કમલિની-પત્ર તથા પુષ્પનાં લુપ્તમાં છત્રના આકારમાં ધરીને તેઓએ છાયા કરેલી હતી; અને (ભૂંગી થવાથી) તેઓ, જલદેવતાઓની જાણે સભા હોય, વરુણ-શ્રિયોની જાણે મંડળી હોય, શરદ્ નૃત્યુની જાણે સભાજ હોય, તથા સરસીઓની^૩ જાણે ગોષ્ઠી હોય એવી શોભતી હતી !!

તે દાસીઓએ પ્રાણામ કરી, પાદ-નખનો સૂર્યથી દાહ થશે એવી જાણે બહીકથી સત્વર ખસી જઈ એને માર્ગ આપ્યો એટલે—જે કળનાં તોરણ પાસે ચંદન-પંકતી વેદિયો ખનાવેલી હતી, પુંડરીકની કળિયો રૂપી જેમને ઘંટાઓ ખાંધેલી હતી, વિકસિત સિંધુવાર પુષ્પની મંજરીનાં જેમને ચામર હતાં, મ્હોટી મ્હોટી મલ્લિકાની કળિયોના હાર જેમને લટકાવેલા હતા, લવંગ-પલ્લવ તથા ચંદનની જેમને માલાઓ ખાંધેલી હતી, કુમુદ પુષ્પના હારવાળી ધ્વજાઓ જ્યાં ફરફરતી હતી, અને મૃણાલની છડી હાથમાં લઈને, સુંદર કુસુમાબૂષણ ગ્રહણ કરીને, સાક્ષાત્ વસંત-લક્ષ્મી જેવી દારપા-લિકાઓ જ્યાં ઉભી રહેલી હતી—તે તોરણ તળે થઈને આગળ સર્વ પાનુએ

શમાવવાને એ હિમ-ગૃહમાં રહી હતી. ૧. સૌભાગ્યનો પદ્મ=પદ્મો હોય એવાં. સૌભાગ્ય સાડ જુઓ પૃ. ૨૩૫ નોટ ૪.

૨. ઉપર રાખેલા નાલ—દંડ—વાળાં. ૩. સરસી=નાની તળાવડી.

જોતો જોતો એ ચાલ્યો તો ડોઢ સ્થલે, બંને કિનારે તમાલ-પક્ષવ રોપીને કરેલી વન-લેખાવાળી, તથા કુમુદ-ધૂલિ રૂપી રેતીથી ખનાવેલી પુલિન-માલા-વાળી, ચંદન-રસની ગૃહ-નદીઓ એણે વહેતી દીડી; ડોઢ સ્થલે નિચુલ-મંજરી-ના રક્ત ચામર વાળા ભીના ચંદરવાની નીચે, સિંદૂરથી રંગેલાં બૂતલ ઉપર, રક્ત કમલનાં શયન પથરાતાં જોયાં; ડોઢ સ્થલે, સ્પર્શથીજ જાણાય એવી સુંદર ભીંતો વાળાં સ્ફટિક-ગૃહમાં એલાયચીનો રસ છંટાતો જોયો; ડોઢ સ્થલે, શિશીપનાં કેસરથી રચેલી નવનૃણમય ભૂમિવાળાં મૃણાલ-ધારાગૃહનાં શિખર ઉપર મુકાતાં, ધારાકદંબની^૧ ધૂળથી ધૂસર થયેલાં યંત્ર-મયૂરોનાં ટોળાં જોયાં; ડોઢ સ્થલે, આંખાના રસમાં પલાળેલાં જંબુ-પક્ષવ પર્ણકુટ્ટી-ઓના અભ્યંતરમાં ઢંકાતાં જોયાં; ડોઢ સ્થલે, કૃત્રિમ હાથીનાં અચ્ચાંતી ક્રીડાથી આકુલ થતી કાચ્યન-કમલિનીઓ જોઈ; ડોઢ સ્થલે, સુવર્ણ રૂપ સુધાના પંકનાં જ્યાં કામ-ગીઠ પાંખ્યાં હતાં એવા, ગંધાદક ભરેલા કુવા-ઓમાં, કમલ-પત્રપુટનાં ઘટ્ટી-યંત્રે જોયાં જેમના અરક^૩ સ્થૂલ મૃણાલ-લતા રૂપી દંડના ખનાવેલા હતા, જેમના જલ-દ્રોણિ^૪ કેતકી-પત્રના હતા, અને જે કુલયાવલી રૂપી રજાઓથી ફરતાં હતાં; ડોઢ સ્થલે, સ્ફટિકમય વલા-કાઓ (નાં મુખ) માંથી નીકળતી જલધારાઓ વાળી તથા ચિત્રેલાં ઈન્દ્ર-ધનુષ વાળી, ફરતી, માયા-મેઘ-માઘા^૫ જોઈ; ડોઢ સ્થલે, જેમને તીરે ઘોળા ચીંકુર ઉઝેલા હતા, તથા જેમના તરંગ તરતી માલતી-પુષ્પની નાની નાની કળિયેથી વિપમ દેખાતા હતા એવી, હરિચંદન-રસની વાપિકાઓમાં એણે હાર-લતાને શીતલ કરવામાં આવતી જોઈ; ડોઢ સ્થલે, યંત્ર-વૃક્ષો એના જોવામાં આવ્યાં, જેમની આસપાસ મોતીના બૂકાથી ક્યારા પાંધેલા હતા, તથા અહર્નિશ જેમાંથી સ્થૂલ જલગિંદુનો વર્ષાદ વર્ષતો હતો; ડોઢ સ્થલે, ફડફડતી પાંખોમાંથી ઉડતા જલકણુવડે ખંધે આકળ પ્રસારીને ભ્રમણ કરતી, પત્રનાં પક્ષિયોની યંત્રમય હારો દીડી; ડોઢ સ્થલે, પુષ્પ-હારના હિંદોળા જોયા, જ્યાં ભ્રમર રૂપી ધુધરિયોની હારમાંથી અતિશય તીક્ષ્ણ સ્વર નીકળતો હતો; ડોઢ સ્થલે, સુવર્ણ-કલશનો એણે પ્રવેશ થતો જોયો, જેમનાં મુખ, ચંદર ઉગી પહાર નીકળી આવતાં, હંચા દંડવાળાં કમલનાં પત્રથી

૧. તે નામના વૃક્ષની. ૨. પાણીના રેંટ. ૩. પૈડાની આરા.

૪. જલ ભરાય એવાં વાસણ. ૫. માયા-મેઘ=કૃત્રિમ મેઘ—ખરે-ખરા નહિ.

છવાઈ ગયાં હતાં; કોઈ સ્થલે, કદલી-ગર્ભ-સ્તંભ રૂપી દંડવાળાં, સુંદર વંશ
જેવાં, પુષ્પનાં લુપ્તખાનાં છત્ર બંધાતાં જોયાં; કોઈ સ્થલે, મૃણાલ-તન્તુમય
વસ્ત્રોને, હાથમાં જોળેલાં કર્પૂર-પલ્લવના રસ વડે સુગંધિ કરવામાં આવતાં
દોઢાં; કોઈ સ્થલે, લવલી-ફલના રસમાં મલ્લિકા-મંજરીનાં કર્ણપૂરને પલાળાતાં
જોયાં; અને કોઈ સ્થલે, પથ્થરના વાસણમાં ભરેલા શીતલ ઓષધિ-રસને
કમલ-પત્રના પંખાથી પવન નંખાતો જોયો;—આવા આવા પ્રકારનાં
શિશિરોપચારનાં સાધન પરિજ્ઞનોએ તૈયાર કરી રાખ્યાં, હતાં તથા કર-
તા હતા તે સઘળાં જોતો જોતો રાજપુત હિમગૃહના મધ્યભાગમાં આવી
પહોંચ્યો. તે મધ્યભાગ જાણે હિમાલયના તદ્દથ જેવો, વરુણ દેવના જલ-
ક્રીડા-ગૃહ જેવો, સર્વ ચંદ્રકલાઓના પ્રસવ-સ્થાન જેવો, સર્વ ચંદન-વન-દેવ-
તાઓના કુલગૃહ જેવો, સર્વ ચંદ્રમણિયોની જન્મભૂમિ જેવો, સર્વ માધ્વમાસ-
ની રાત્રિયોના નિવાસ જેવો, સર્વ વર્ષા ઋતુઓના સંકેત-ગૃહ જેવો, સર્વ નદી-
ઓને ગ્રીષ્મનો તાપ દૂર કરવાના સ્થલ જેવો, સર્વ સાગરોને વડવાખિનો
સંતાપ શમાવવાના સ્થાન જેવો, સર્વ જલધરોને વિચુત્તો અખિદાહ
શાન્ત કરવાના સ્થલ જેવો, કુમુદિનીઓને ચંદ્ર-વિયોગથી દુઃસહ થઈ પ-
ડતા દિવસ ગાળવાના સ્થાન જેવો, અને કામદેવને હર-હુતાશન ઓલ-
વવાના ક્ષેત્ર જેવો હતો !! ત્યાં જલયંત્રમાંથી નીકળતી હળરો ધારાઓ
વડે દૂર થયેલા સૂર્ય-કિરણો પણ જાણે અતિ શીત સ્પર્શના ભયથી નિવૃત્ત થયા
હોય તેમ આવતા ન હતા. કદંબ-કેસર સહિત વાતા પર્જન પણ જાણે કંટ-
કિત થયા હોય એમ અનુગમન કરતા હતા.^૧ આજી બાજી આવેલાં કદ-
લી-વનનાં પત્ર પવનથી હાલતાં હતાં તેથી તે (વન) પણ જાણે શીતલ-
તાથી કંપતાં હતાં! પુષ્પના સુવાસથી મદમત થઈને ગુંજાર કરતા જમરો પણ
ત્યાં જાણે દંત-વીણાનો^૨ શબ્દ કરતા હતા! અને નિરંતર ભરાયલાં જમર-વૃન્દ-
થી ઢંકાઈ ગયેલી ત્યાંની લતાઓ પણ જાણે સ્વામ વસ્ત્ર ઓઢીને ઉભી હોય
એવી શોભતી હતી^૩ !! ધીમે ધીમે અંતરમાં તથા બહાર ત્યાંનો અતિ દઢ,
પિંડ રૂપે જાણે હરી શકાય એવો અતિ શીતલ સ્પર્શ થવાથી, રાજકુમાર

૧. પવન સાથે કદંબના કેસર-ઝીણા રેસા-આવે માટે એમ જણાય
કે ઠાઢથી એનાં જાણે રૂવાં ઉભાં થયેલાં !! ૨. દાંત કકડાવવાથી થતો
શબ્દ. જમર ગણુગણે તે જાણે ઠાઢથી દાંત કકડાવતા હોય એવું લાગે.

૩. મતલબ કે અચેતનને પણ ત્યાં ઠાઢ વાતી હોય એમ લાગતું તો
અચેતનની શી વાત ?

પોતાના મનને ચંદ્રમય ગણવા લાગ્યો, ઇન્દ્રિયોને કુમુદમય ગણવા લાગ્યો, અવયવોને ચંદ્રિકામય ગણવા લાગ્યો, અને ખુદને મૃણાલિકામય ગણવા લાગ્યો ! વળી સૂર્ય-કિરણને એ હિમમય ધારવા લાગ્યો, તાપને ચંદનમય, પવનને કર્પૂરમય, કાલને જલમય, અને સકલ ત્રિભુવનને તુષારમય ધારવા લાગ્યો !

એ પ્રકારના તે હિમગૃહના મધ્યભાગમાં એક પાસ સખીઓનાં ટોળાંની વચ્ચે, ભગવતી ગંગા જાણે સર્વ સરિતાની સાથે હિમાલયની ગુહાને તળિયે ગઈ હોય એવી કાદમ્બરીને તેણે મૃણાલ-દંડની એક મંડપિકા, જેની આજુબાજુ ચક્રને આકારે કર્પૂર-રસનો પ્રવાહ નદીની પેઠે વહેતો હતો તેના તલ ઉપર કુસુમ-શયનમાં સુતેલી દીડી. હાર, અંગદ, વલય, રસના અને નૂપુરના આકારમાં, કામદેવે ઇર્ષ્યાથી એને જાણે મૃણાલમય સાંકળોથી ખાંધી લીધી હતી !! ચંદનથી ધવજ થયેલા એના લસાટમાં જાણે ચંદ્રે સ્પર્શ કીધો હતો !! અશ્રુજલ જેમાંથી વહેતાં હતાં એવાં ચક્ષુ ઉપર જાણે વરુણ દેવે ચુંપન કીધું હતું !! નિઃશ્વાસ-પવન જેમાંથી વધારે વધારે નીકળ્યાં કરતો હતો એવા મુખ ઉપર જાણે વાયુએ એને દંશ દીધો હતો !! સંતાપથી તપી ગયેલાં અંગે અંગમાં જાણે સૂર્ય વાસ કીધો હતો !! કામાગ્નિથી પ્રજ્વલિત અંતઃકરણમાં જાણે અગ્નિદેવે પ્રવેશ કીધો હતો !! સ્વેદ-યુક્ત શરીર ઉપર જાણે જલે આલિંગન દીધું હતું.— એમ જાણે દેવતાઓએ પોતેજ એનું સૌભાગ્ય સર્વ અવયવોમાંથી હરી લીધું હતું !! તદ્દલની સાથે એનાં સર્વ અવયવ (પણ) પ્રિયતમ પાસે જાણે જતાં રહ્યાં હોય તેમ એ દુર્બલ દેખાતી હતી ! અહર્નિશ હારનો સ્પર્શ થવાથી જાણે મોતીનો કિરણ-સમૂહ ચ્હોટી રહ્યો હોય એવો એનો, જરા સુકાયેલા ચંદન-લેપથી ઘોળો થયેલો રોમાન્ચ શોભતો હતો !! સ્વેદ-જલકણથી ભરેલા એના ગાલ ઉપર પાંખોવડે પવન નાંખીને, કર્ણપૂર ઉપરના મધુકર જાણે પોતાની અનુકંપા દર્શાવતા હતા !! કર્ણપૂર ઉપરના મધુકરના ગુંગર રૂપી અગ્નિથી શ્રવણ દંધ થયો હોય તેમ તેના ઉપર, આંખના ખુણામાંથી નીકળતા અશ્રુ-પ્રવાહ વડે એ સિંચન કરતી હતી !! વેગથી વહેતા અશ્રુ-પ્રવાહને સાડ પ્રણાલિકા રચતી હોય તેમ એ પોતાના કર્ણમાં કર્પૂર-કેતકીની કળિ પેહરતી હતી. સંતાપથી ભય પામીને નાસી જતા દહ-પ્રભાના સમૂહ જેવું એનું વચ્ચે દીર્ઘ દીર્ઘ શ્વાસ-

થી કંપીને સ્તન-કલશ ઉપરથી ખસી જતું હતું. હાલતાં આમરનાં પ્રતિબિંબ
એ કુચ-કલશ ઉપર પડવાથી, પ્રાણનાથની પાસે જવાના ઔત્સુક્યને લીધે
જાણે પાંખો ઉત્પન્ન કરી(ને તેઓ ઉડવા જતાં) હોય તેમ તેમને પોતાના
હાથવડે એ દાખી રાખતી હતી!! વારંવાર હિમ-શિલાની પૂતળીઓને
ભુજ-લતાથી ભેટતી હતી. વારંવાર કર્પૂરની પૂતળીઓને ગાલથી આલિંગન
દેતી હતી. વારંવાર ચરણારવિંદવડે, ચંદન-પંકની પ્રતિમાને એ સ્પર્શ કરતી
હતી. સ્તનમાં (પ્રતિબિંબ રૂપે) પડેલું એનું મુખ પણ જાણે આતુર થયું
હોય તેમ વાંકું વળી વળીને એની સામું જોતું હતું! કર્ણપૂરતું પલ્લવ પણ જાણે
ઉત્કંઠિત થયું હોય તેમ, પોતાના પ્રતિબિંબ-સ્થલમાં રહીને એના ગાલ
ઉપર ચુંપન કરતું હતું! મુક્તાત્મ^૧ હાર પણ જાણે મદન-પરવશ થયા હોય
તેમ કર પ્રસારી એને આલિંગતા હતા. મણિ-દર્પણ એણે પોતાની છાતી
ઉપર રાખ્યું હતું તેથી, ચંદ્રને જાણે એ જીવિત-સ્પર્શમય સોગન ખવરાવતી
હતી કે—આજ ઉગીશ નહિ!!^૨ હાથણીની પેઠે એ સામે આવતા પ્ર-
મદવન[ના] ગંધ-વારણ સાર કર પ્રસારતી હતી.^૩ જાણે પ્રસ્થાન કરતી
હોય તેમ એને દક્ષિણ [ભાગમાં] વાતમૃગનું આગમન અશુભ લાગતું
હતું.^૪ મદનને સ્નાન કરવાની જાણે વેદિ હોય તેમ એની પાર્શ્વ ઉપર
કમલથી ઢાંકેલા અને ચંદન વડે ધવુત થયેલા પયોધર-કલશ શોભતા
હતા.^૫ આકાશ-કમલિનીની પેઠે એનામાં સ્વચ્છ અંખર તળેથી મૃણાલ
જેવું કામલ ઊસ-મૂલ દેખાઈ આવતું હતું.^૬ કામદેવની ધનુર્લેખા હોય તેમ
મદનની આરોપેલી ગુણ-કાટિથી એ વધારે સુશોભિત લાગતી હતી.^૭

૧. મુક્ત થયા છે આત્મા જેમનો એવા; મોતીના ખનેલા.

૨. મણિ-દર્પણ ચંદ્ર જેવું ગણ્યું; તે છાતી ઉપર રાખેલું એટલે જીવને
સ્પર્શ કરે. માટે જાણે એ ચંદ્રને સોગન ખવરાવી કહેતી વિં વિં,
કારણ કે કામળીડામાં ચંદ્રોદય ખમી શકાય નહિ. ૩. કાદમ્બરી પોતાની
સામે આવતા પ્રમદવન-વાડી-ના ગંધનું વારણ કરવા-ગંધને અટકાવવા
—હાથ લાંબો કરતી; હાથણી, પ્રમદ-મદમત, વન-ગંધ-વારણ-વનનો ગંધગજ
સામે આવતો જોઈ શુંડ પ્રસારે. ૪. કાંને દક્ષિણ વાત-પવન, તથા
મૃગ-કસ્તૂરીનો વાસ-આવતો તે ગમતો નહિ; પ્રસ્થાન કરનારને શુકનમાં
જો દક્ષિણે વાતમૃગ (એ નામનો મૃગ) આવે તો અશુભ ગણાય છે.

૫. પયોધર-કલશ=સ્તન રૂપ કલશ; અને પયઃ-પાણી, ભરેલા કલશ.
પાર્શ્વ=ખાણુ. ૬. જુઓ પૃ. ૨૩૮ નો. ૧. ૭. મદન=કામદેવ; એ નામનું

વસંત-દેવતા જેવી એ શિશિર-હારિણી હતી.^૧ બ્રમરીની પેઠે એ કુસુમ-
માર્ગણથી આકુલ વ્યાકુલ થઈ ગઈ હતી.^૨ ચંદનનો લેપ કર્યા છતાં પણ
એ અનંગ-રાગિણી હતી.^૩ ખાલા છતાં પણ મન્મથ-જનની હતી;^૪
અને મૃણાલિની છતાં પણ હિમ-સ્પર્શની ઇચ્છા રાખતી હતી !^૫

જેમ જેમ દાસીઓ એક પછી એક, ચંદ્રાપીડને જોઈને તેના
આવ્યાની ખબર એને કહેવા આવતી તેમ તેમ એ, પ્રત્યેક મુખ ઉપર
પડતા, ચંચલ ક્રીડાવાળા પોતાના ચક્ષુથી, ખોલ્યા વિના પૂછતી કે-શું એ
ખરેજ આવ્યા છે? તે એમને જોયા? એ કેટલે દૂર છે? ક્યાં છે?—એટલામાં
જ્યારે એણે વધારે ધવલ થતી પોતાની આંખે ચંદ્રાપીડને સંમુખ આ-
વતો જોયો ત્યારે દૂરથીજ, તરત પકડી આણેલી હાથણીના જેવી ઊરુ-
સ્તંભ[થી]વિદ્યૂત એ પરવશ વરારોહા^૬ અંગ-ચેષ્ટા કરતી કરતી,—
ઉતાવળમાં ખસી ગયેલા ઉત્તરીયને બદલે હાર-કિરણથી છાતી ઢાંકવા
જતી જતી,—મણિ-ભૂમિઉપર મુકેલા વામ કરતલને લીધે, પોતાની પ્રતિમા
પાસે જાણે હાથનો ટેકા માગતી માગતી,—છૂટા થઈ ગયેલા કશનો

વૃક્ષ. ગુણ-કોટિ=લાખો ગુણ; અને પણછની ટોચ. ૧. શિશિર=ચંદા
હાર વાળી; ટાઢને હરી લેનારી. ૨. કુસુમ=કુસુમનાં માર્ગણ-ખાણ-
વાળો-કામ; કુસુમનું માર્ગણ-રોધવું. ૩. અનંગ=અન+અંગરાગિણી=
અંગરાગ-લેપ, વિનાની, એ વિરોધ. શમાવતાં-અનંગ+રાગિણી=કામે
ઉત્પન્ન કરેલા રાગવાળી, પ્રીતિવાળી. ૪. ખાલા અને વળી જનની-
માતા-એ વિરોધ. શમાવતાં, કામને ઉત્પન્ન કરનારી એ અર્થ લેવો.

૫. મૃણાલિની-કમલિની-તેને હિમ ન જોઈયે પણ સૂર્ય જોઈયે માટે
વિરોધ. કાંને મૃણાલનાં આભૂષણ હતાં અને તાપ શમાવવા હિમ-
સ્પર્શની ઇચ્છા રાખતી હતી. ૬. કાં ના દૃષ્ટિપાતથીજ એની ઉત્કંઠા-
ના પ્રશ્ન, વગર ખોલે સમજાઈ જતા હતા. રોકસ્પિયરે પણ ધણે રથલે
આ વિચાર દર્શાવેલો છે:—

“.....Sometimes from her eyes

“ I did receive fair speechless messages.”

Merchant of Venice Act I., Sc. 1.

“ She speaks, yet she says nothing; what of that?

“ Her eye discourses, I will answer it.”

Romeo and Juliet Act II., Sc. 2.

૭. ઊરુ-સ્તંભ વિ=સ્તંભ રૂપી સાત્વિક ભાવથી ગૃહીત; મ્હોટે સ્તંભે ખાં-
ધેલી. વરારોહા=સુરોભિત નિતમ્બવાળી. ૮. જુઓ શ્રીહર્ષચરિત. ૫. ૬૪.—
મણિભિષ્ટિષુ પ્રતિમાસ્વપિ હસ્તાવલમ્બલોમેન પ્રસારયામાસ કરકમલમ્ ।

અંબોડો વાળતાં થાકી જઈને સ્વેદ-જલથી ભીના થયેલા જમણા હાથ વડે, જાણે જલ લઈને એને પોતાનું દાન કરતી કરતી,—પૃથ્થ વળવાથી ત્રિવલી તાન્ન થઈને તરંગિત થયેલી રામ-રાજિને લીધે અનંગથી જાણે સર્વ રસ નિખીડિત થતી થતી,—કપાલ ઉપરના તિલકમાંથી અંદર પેઢેલા અંદન-રસ સાથે જાણે મિશ્ર થયું હોય એવું શીતલ આનંદ-જલ આંખમાંથી પાડતી પાડતી,—આનંદ-જલના પ્રવાહવડે, હાલેલા કર્ણપૂરની રજથી મલિન થયેલા પોતાના ગાલને પ્રિયતમની પ્રતિમાને પ્રવેશ કરાવવાના જાણે લેતબથી ધોતી ધોતી,—જાણે અંદન-તિલકના ભારથી જરા નીચું જોતી જોતી,—તે ક્ષણે ખુણા તરફ ગયેલી કીકાવાળી તથા રાજપુત્રના મુખ ઉપરજ જાણે મ્હોટી હોય એવી, દીર્ઘ દૃષ્ટિવડે આકૃષ્ટ થતી થતી,—કુસુમ-રાયનમાંથી, તેના સુવાસને લીધે ભરાઈને રાખ્દ કરતાં મધુકરનાં ટોળાંની જાણે સાહચર્યથી ઉઠી. ચંદ્રાપીડ તો પાસે આવીને પેઢેલાંની પેઢેજ, પૂર્વે મહાશ્વેતાને પ્રણામ કર્યા પછી વિનયસહિત એને નમ્યો; અને સામે પ્રણામ કરીને ફરીથી એ તેજ કુસુમ-રાયનમાં બેઠી એટલે, પ્રતિહારીએ આણેલા, ઝગઝગતાં રત્નજડિત પાદવાળા સુવાર્ણમય આસનને પગથીજ ખસેડી મુકી રાજપુત્ર ભૂમિ ઉપરજ બેઠા. પછી,—દેવિ ! મહારાજ ચંદ્રાપીડની પ્રસાદ-ભૂમિ પત્રલેખા નામની આ તામ્બૂલ-કરંક-વાહિની છે—એમ કહીને કૂચૂરક પત્રલેખાને ખતાવી. એને જોતાંજ કાદમ્બરીને લાગ્યું કે—અહો ! મનુષ્ય જાતિની સ્ત્રીઓમાં પ્રભાવતિયે પક્ષપાત કર્યો દેખાય છે!—પત્રલેખાએ પ્રણામ કીધો એટલે એણે આદર-સહિત—આવ, આવ, કહીને એને પોતાની પાસે, પાછળ સર્વ આશ્ચર્ય પામેલી દાસીઓના દેખતાં બેસારી; અને જોતાંજ અતિશય પ્રેમ ઉપત્ત થવાથી વારેવારે એને ખાઝી ખાઝીને એ પોતાના કર-પદ્મવનો સ્પર્શ કરવા લાગી.

ચંદ્રાપીડના આગમનને ઉચિત સર્વ ક્રિયાઓ થોડી વારમાં થઈ રહી એટલે કાદમ્બરીને આવી અવસ્થામાં આવી પડેલી જોઈને એને વિચાર થયો કે—મહારં અતિમૂઢ તદ્દય હજી પણ માનવું નથી,^૧ માટે લાવ એને કંઈક યુક્તિબંધ વાતચીત કરીને પૂછી જોઉં. એમ વિચાર

૧. અર્થાત્ કામ જાણે એનામાંથી સર્વ રસ નિચોવી કાઢતો હોય તેમ. ૨. કે આ સમ્બળી પીડા એને મહારે લીધે થાયછે, ને મહારા ઉપર એ આસક્ત થઈછે.

કરીને એ કહેવા લાગ્યો:—દેવિ ! હું જાણું છું કે તમે કામરતિને લીધે આ અતિસંતાપકારક તીવ્ર વ્યાધિ સહન કરો છો. સુતનુ ! ખરેખર અમને જોડલી એથી પીડા થાય છે તેટલી તમને નહિ થતી હોય; (માટે) દેહ-દાનયકી પણ તમને હું સ્વસ્થ કરવા ઈચ્છું છું. તમને કંપતાં જોઈ અનુકંપ[૧] કરતાં, તથા કુસુમ[માં] પીડાથી પડેલાં જોતાં મ્હારું દૃઢ જાણે (નીકળી) પડે છે. તમારી કૃશ ભુજ-લતા અનંગદ થઈ છે. ગાદ સંતાપને લીધે તમારી દૃષ્ટિમાં સ્થલ-કમલિનીની સમાન રક્તતામરસ[૧] દેખાય છે. અહર્નિશ અશ્રુ-બિંદુ પાડીને તમે વળી મુક્તાભરણતા ધારણ કરેલી છે. (તો હવે) સ્વયંવરયોગ્ય મંગલ ભૂષણ ગ્રહણ કરો, કેમ જે નખાલતા તો કુસુમ-શિલીમુખ સહિતજ શોભે. —કાદમ્બરી ખાલ્યાવ-સ્થામાં હોવાથી સ્વભાવે હતી તો મુગ્ધા પણ જાણે કામદેવે બુદ્ધિને ઉપદેશ કીધો હોય તેમ રાજકુમારનું આ સર્વ વ્યંગ્ય ભાષણ સમજી ગઈ. પરંતુ એટલે બધે દૂર ગયેલા પોતાના મનોરથ સંભવિત નહિ હોય એમ ધારી શરમાઈ જવાથી ચૂપ રહી, મુખ-સુગંધથી ભરાયેલા ભમરોના અંધકારમાં ઢંકાઈ ગયેલા ચંદ્રાપીડને જાણે જોવાને ઈચ્છતી હોય તેમ

૧. આ ભાષણનો એક અર્થ કાઝી અથવા એના ચતુર પરિજ્ઞાન સમજી શકે તેવો, ને ખીજો સાધારણ મંદવાડને લાગુ પડે તેવો છે. અહીં સભંગ શબ્દસ્લેષ હોવાથી ખીજા શબ્દ મુકતાં અલંકારની ખુબી જતી રહે માટે એજ શબ્દો રાખવા પડ્યા છે, જે કે તેમ કરતાં એક એ સંસ્કૃત રૂપ પણ અંદર રહેવા દેવાની જરૂર પડી છે. કામરતિ=પ્રેમ; અને કા(મ્)=કાઈક, અરાત=મંદવાડ, દરદ. અનુકંપ=ખીજાને કંપતાં જોઈ કંપવું; અનુકંપા=દયા. કુસુમ-પીડાથી=કામખાણની પીડાથી; કુસુમમાં=કુસુમના શયનમાં. અનંગદ=અનંગ-કામ-ને ઉત્પન્ન કરે એવી; (અન+અંગદ) અંગદ=આભૂષણ-જ્યાં રહી શકે નહિ એવી પાતળી. રક્ત-તામરસા=રક્તતા(મ્)+અમરસા=દુઃખકારક રક્તતા-અનુરક્તતા, રતાશ; રક્ત+તામરસ=રાતાં કમલ (તેના જેવાં લોચન દેખાય). મુક્તાભરણવિં= (પીડાને લીધે) આભરણ મુક્ત કર્યાં છે-ત્યજી દીધાં છે; (અશ્રુ-બિંદુરૂપી) મુક્તાભરણ-મોતીનાં આભૂષણ—પેહેર્યાં છે. સ્વયં વિં=સ્વયંવરને યોગ્ય; સ્વયં—પોતાની મેળે, વર-ઉત્તમ-(સ્ત્રી) ને યોગ્ય વિં. નખાલતા=જેને ખાલતા નથી તે=યુવતી; (ખીજા વાર) નવા લતા—નવી લતા (એમ અર્થ લેવો). જેમ નવી લતા કુસુમ-શિલીમુખ=કુસુમ અને શિલી—ભમર સહિતજ શોભે તેમ યુવતી—કુસુમનાં શિલીમુખ, ખાણ, છે જેને એવા—કામ સહિતજ શોભે.

તેજ ક્ષણે, ખીજું કંઈક બહાનું કાઢી જરા રિમત-પ્રકાશ કરવા લાગી. પછી મદલેખાએ પ્રત્યુત્તર દીધા:—રાજપુત! શું કહું? આ સંતાપ અતિદારણુ અને કહી શકાય નહિ એવો છે. તેમાં વળી દેવી કુમાર-ભાવયુક્ત છે એટલે એમને શાથી પીડા ન થાય? કમલિનીનું શીતલ પક્ષવ પણ એમને અગ્નિ-દાહ જેવું લાગે છે ને ચંદ્રિકા પણ તાપ જેવી લાગે છે. પક્ષવ રૂપી પંખાના પવનથી (પણ) એમના મનમાં કેટલો ખેદ થાય છે તે શું તમે નથી જોઈ શકતા? આટલું છતાં એ ખેતાના પ્રાણુ ધારણુ કરી રહ્યાં છે તેનું કારણ કેવલ ધૈર્યજ છે.^૧—કાદમ્બરીએ મદલેખાના આ વચન જોવાજ મનમાંથી (કુમારને) પ્રત્યુત્તર આપ્યો. ચંદ્રાપીડનું ચિત્ત, આ ભાવણુ દ્વિઅર્થી હોવાથી સંદેહ રૂપી હિંદોળે ચઢેલુંજ રહ્યું, (તથાપિ) ઘણી વાર સુધી મહાચેતાની સાથે પ્રીતિયુક્ત ચતુર વાર્તા કરતો એ ખેડો અને ત્યાર પછી પેહેલાંની પેઠેજ મહા મહા પ્રયત્ને રજા લઈ પોતાના સૈન્ય તરફ જવા સાડ કાદમ્બરીના ભવનમાંથી નીકળ્યો.

બહાર નીકળીને પોતે અશ્વ ઉપર ચઢતો હતો એટલામાં પછવાડેથી આવીને કેયૂરકે કહ્યું:—મહારાજ! મદલેખા વિનતી કરે છે કે દેવીએ પત્ર-લેખાને પ્રથમ જોઈ ત્યારથીજ એના ઉપર બહુ પ્રસન્ન થઈ ગયાં છે માટે એમ ઈચ્છે છે કે એને આપ અહીં રાખી જાઓ. પછવાડેથી એને મોકલી દઈશું. દેવની શ્રી આસા છે?—ચંદ્રાપીડે આ સાંભળી ઉત્તર આપ્યો કે:—કેયૂરકે! પત્રલેખા ખરી ભાગ્યશાલી અને રમૂલણીય કે એના ઉપર દેવીની આટલી ખંધી દુર્લભ કૃપા થઈ! સુખેથી એને રહેવા દો.—એટલું કહી પાછો પોતે સૈન્ય પાસે આગ્યો અને ત્યાં પેસતાંજ, પિતા પાસેથી આવેલા, પત્ર લાવનાર એક ઓળખીતા દૂતને જોયો. તેને જોઈ, અશ્વ ઉભો રાખી, પ્રીતિથી વિકસિત થયેલા ચક્ષુ સહિત દૂરથીજ પૂછવા લાગ્યો:—કેમ! પિતા, માતા, પરિજન, અન્ત:પુર-જન સૌ ક્ષેમ કુશલ તો છે?—એ સાંભળી પેલા દૂતે પાસે આવી, પ્રણામ કરી,—હા મહારાજ! જેમ આપ કહો છો તેમજ કુશલ છે—એટલું કહી બે પત્ર આપ્યા. રાજકુમારે તે લેખ માથે ચઢાવી, પોતેજ ઉઘાડીને નીચે પ્રમાણે વાંચ્યા:—

સ્વસ્તિ (શ્રી) ઉજ્જયિનીયી લિન્—સકલ ક્ષત્રિય-કુલ-શિખાનું શેખર

૧. આ ભાવણુ પણ દ્વિઅર્થી છે. કહી શકાય નહિ=એવો મહોટો કે વર્ણવાય નહિ; ગુપ્ત માટે કહેવા યોગ્ય નહિ. કુમાર=યુવાવસ્થામાં આવેલાં; કુમાર ઉપર-તમારા ઉપર-ભાવવાળાં.

ચરણારવિંદ ધારણ કરનાર પરમ માહેશ્વર મહારાજધિરાજ દેવ તારાપીડના. સર્વ સંપત્તિના ભંડાર ચંદ્રાસિડને, ચારુ-ચૂડામણિ-કિરણથી ચુંપિત મસ્તક ઉપર ચુંપન સહિત આશિર્વાદ. (લખવાનું કે) પ્રજા સર્વ સુખી છે પરંતુ તમને જોયે ઘણા દિવસ થઈ ગયા એટલે અમારું અંતઃ- કરણ ધણું ઉત્કંઠિત થયેલું છે. દેવી પણ સકલ અંતઃપુર સહિત શોકાતુર રહે છે માટે આ પત્ર વાંચી રહો કે તરતજ અહીં આવવા સારૂ પ્રયાણ કરજો.—પછી શુકનાસે મોકલેલા ખીજા લેખમાં પણ એજ અર્થનું લખેલું વાંચ્યું, એટલામાં વૈશમ્પાયને પાસે આવીને પોતાના ઉપર આવેલા ખીજા બે એવાજ અર્થના લેખ દેખાડ્યા. તે ઉપરથી,—જેવી તાતની આસા—એટલું કહી, એમ ને એમજ ઘોડે બેઠે બેઠે એણે પ્રયાણ-પટલ વગડાવ્યું; અને પોતાની પાસે મહોટા અથ સમુદની વચ્ચે ઉભેલા બલાલક પુત્ર મેઘનાદ નામના મહા-સૈન્યાધિકારીને આસા કરી કે- તમે પત્રલેખાની સાથે આવજો; કયૂરક નિઃસંશય એને તેડીને અહીં સુધી આવશે એટલે તમે (મહારી વતી) એને મહોંચે દેવી કાદમ્બરીને પ્રણામ સહિત આટલી વિસમ્પિ કહાવજો કે—ખરેખર ! મર્યલોકની આ પ્રકૃતિ-જ ત્રિભુવન-નિન્દનીય, અપ્રણય-યોગ્ય, નિપરિચય અને દુર્ગ્રહ છે કે તેમની, અચિન્તિત વંચન કરતા પ્રીતિ નિષ્કારણ વત્સલતાને (પણ) ગણતી નથી ! આવી રીતે જવાથી, ? મહારો રનેહ કૂટ કપટથી ભરેલો છે એમ તમને દેખાશે ; ભક્તિ, જુઠા જુઠા મીઠા શબ્દો બોલવાની કુશલતા છે એમ ગણાશે ; માત્ર ઉપચારથી મધુર દેખાતું આત્માર્પણ ધૂર્તપણાને તોલે થશે, અને મહારી વાચા તથા મન વચ્ચે ભિન્નાર્થ જણાશે. હવે મહારી વાત તો કારે મુકિયે, પણ દિવ્ય-યોગ્ય દેવીને પણ અરથાને પ્રસાદ અર્પણ કરાવીને મેં ચચ્યાં થાય એવું કર્યું છે, કેમ જે અયોગ્ય સ્થાને બ્ધ નાંખેલી પ્રસાદામૃતમય દૃષ્ટિયો મહાજનોને પાછળથી પૈલક્ય ઉત્પન્ન કરે છે. વળી મહારું લ્હય દેવીના કરતાં મહાચેતાના તરફ જોતાં વધારે લજ્જિત થાય છે, કેમકે એમણે અસત્ય આરોપણ થકે મહારા ગુણનાં વખાણ કર્યાં તથા અરથાને પક્ષપાત કર્યાં દેવી એમને ખરેખર વારંવાર મેહેણાં માર્યાં કરશે. પણ હવે મહારે કરવું શું ? પિતાની મહોટી આસા માત્ર મહારા દેહ ઉપરજ ચાલે છે પરંતુ લ્હયે તો હેમકૂટમાં વસવાનું બસન પડ્યાથી સહસ્ર જન્માન્તર સુધી દેવીના દાસ રૂપે રહેવાનું લખી

૧. અર્થાત્ તમારી આસા લીધા સિવાય.

આપ્યું છે. વનમાં ભ્રમણ કરનારને જેમ ઝાડીવાળો પ્રદેશ તેમ એને દેવીને પ્રસાદ અહીંથી ડગલું પાણુ આગળ ભરવા દેતો નથી.—(તોપણ) સર્વથા પિતાની આસાથી હું ઉજ્જયિની ગયોહું (ને એટલુંજ માયુંહું કે) પ્રસંગોપાત્ત અસંજ્ઞન-કથામાં ચંદ્રાપીડ ચંડાલને આપ સંભારશો. પણ એમ ન માનતાં કે જીવતો હશે તો ચંદ્રાપીડ કૃત્રીથી દેવી-ચરણાર-વિંદને વંદન કરવાનો આનંદ અનુભવ્યા વિના રહેશે.^૧—(વળી કહેતો કે) પ્રદક્ષિણા સહિત, મરતક વડે મહાચિતાના ચરણનું વંદન કરીએ; મદલે-ખાને પ્રાણામપૂર્વક અમારો અશિથિલ કંઠગ્રહ કહેએ; તમાલિકાને ગાઢ આલિંગન દેએ; અમાગ તરફથી સર્વ કાદમ્બરી-પરિજનને કુશલ સમાચાર પૂછએ અને અંગલિ રચીને ભગવાન હેમકૃતને આમંત્રણ કરએ.

આ પ્રમાણે સંદેશો કહેવાની એને આસા કરી, પોતે વૈશમ્પાયન-ને કહેવા લાગ્યો કે તમે પણ સૈન્યને ક્ષેત્ર ન પહોંચે એમ ધીરે ધીરે લઈને આવજો; એમ કહી સૈન્ય ઉપર તેને રાખ્યો, અને પોતે તો ઘોડે બેઠો હતો તેમ ને તેમજ,—પ્રયાણ કરવાના હર્ષથી ખોખાડીને કૈલાસને કંપાવી દેતા, ખરીઓના ધખકારા રૂપી તાંડવવડે પૃથ્વીનું ખંડન કરતા—અશ્વમય સૈન્યને પછવાડે લઈને, અભિનવ કાદમ્બરી-વિયોગથી લલચી ગયેલાં છતાં પણ, પોતાના પર્યાણ પૂરે ચાલતા પેલા પત્ર લાવનારને ઉજ્જયિનીના સમાચાર પૂછતો પૂછતો નીકળી પડ્યો. ચાલતાં ચાલતાં માર્ગમાં એક શૂન્ય અગ્ન્ય આબહું જેમાં અતિશય જાડાં જાડાં થડવાળાં વૃક્ષો ઘણીખરી જગાયે જોવામાં આવતાં હતાં; વૃક્ષ સમૂહની આસપાસ માલિની-લતાઓના મંડપ આવી ન્હા હતા; ગજપતિયે પાડી નાંખેલાં ઝાડ આડે આવવાથી માર્ગ વાંકો ચૂકો લેવો પડતો હતો; માણસોએ રચેલા, કોટિ તૃણ-પર્ણ-કાઠના કૂદરે વીર પુરુષો અહીં મરાયા હશે એમ સૂચવતા હતા; કોઈ મ્હોટા વૃક્ષ-મુલે વન-દુર્ગાની મૂર્તિ કોરેલી દેખાતી હતી, અને તૃપિત પથિક જને દલ ખંડિત કરીને નાંખી દીધેલાં આમળાં પડેલાં હતાં. ભાગીપુત્રી ગયેલા કેટલાકે ત્યાં કુવા હતા તેમના તટ ઉપર વિકસિત કરંજ-મંજરીની^૩ રજ વેરાયલી હતી; કાંઠે ઉગેલાં વૃક્ષોએ જીર્ણ

૧. અહીં સુધી કાઠને કહેવાનો સંદેશો કહી, પાકીનું મહાચિતાદિને કહેવાનું કહેછે.
૨. ધાસ પાંદડાં વિગેરેના ખનાવેલા, ત્રિકાણુ વા અતુલકાણુના આકારના ઢગ. 'કૂદર' નો અર્થ એક ટીકાકાર 'શિખર' લેછે.
૩. કરંજ=તે નામની વનસ્પતિ.

વચ્ચનાં દ્વન્-ચિન્હ બાંધેલાં હતાં;^૧ ઇંટો ઉપર સૂકાં પક્ષવ પાથરીને બનાવેલી ખેડકાથી, પચિક જનોએ ત્યાં વિસામો ખાંધો હશે એમ જણાતું હતું; તેમના કાંઠા ઉપર પડેલાં પક્ષવ, વિચ્છાન્તિને અર્થે ખેડેલા યાત્રાલુ-ઓના ફાટી ગયેલા ચરણ ઉપરની ધૂળ લાગવાથી ધૂસર થઈ ગયાં હતાં; તેમનું જલ, વિવિધ જાતિનાં પત્ર પડવાથી દુર્ગન્ધ, અશિશિર, પંકમય, વિવર્ણ તથા સ્વાદ-રહિત થઈ ગયું હતું; અને સંધાડેલા વેલાઓ સાથે બાંધેલી, પત્રપુટયુક્ત ત્રણપૂલિયોનાં ચિન્હથી તેઓ ઓળખાઈ આવતા હતા.—આ કુવાઓમાં (સ્વચ્છ) જલ અસુલભ હોવાથી એ પ્રદેશ વિકટ લાગતો હતો. વળી એ અરણ્યની વચ્ચે વચ્ચે, સુકાઈ ગયેલી ફટલીક ગિરિ-નદીઓથી કરીને ભૂમિ સમ-વિષમ થઈ ગઈ હતી; તેમનાં તીર મધુ-ખિંદુ ટપકાવતાં સિંધુવાર પુષ્પની વન-લેખામાંથી ઉડી આવેલી ધૂળ-થી ધૂસર થઈ ગયાં હતાં. કુખ્જક લતાઓ તેમના રેતીના કિનારા પર નિરંતર ઉગેલી હતી, અને વટેમાર્ગીઓએ રેતી ખોદીને નાની નાની ત્યાં કુઈઓ બનાવેલી હતી તેમાંથી થોડું થોડું મલિન સલિલ મળી આવે એમ હતું —આવા પ્રકારનું અરણ્ય જેમાં સંભળાતા, ફૂંકડા અને કૂતરાના શબ્દથી અનુમાન થઈ શકતું હતું કે ઝાડીની અંદર કોઈ નાનું ગામકું હશે ખરું, તેમાં આખો દિવસ ચાલ્યા પછી, જ્યારે રતિ-ખિંબ આવમનું હતું તથા દિવસ તેને લીધે લાલચોળ દેખાતો હતો ત્યારે એ તે વનના એક પ્રદેશમાં આવી ચઢ્યો જેમાં, શિખર ઉપરજ એક પક્ષવ રહેલું હોવાથી છત્ર જેવી શોભા આપતાં, શાખા-રહિત કદંબ, શાદમલી તથા પલાશ વૃક્ષ ઉગેલાં હતાં; અને હંચા હંચા જેમાંથી ફણગા પુટેલા એવાં રથૂલ થડની મૂલ-અંધિયોથી ભરેલાં, હરિતાલ જેવા પીળા પાકા વાંસની ડાળીઓની બનાવેલી વાડો વાળાં, પશુઓ ધાન્ય ખગાડે એવી બીકથી મુકેલા ત્રણ-પુરુષવાળાં, પક્ષ હોવાથી પાણકુ દીસતાં, તથા ફલિત પ્રિયંગુ વૃક્ષથી ભરેલાં વન-સેત્રો પાસે પાસે આવી રહ્યાં હતાં;—તે પ્રદેશમાં જૂના રક્ત-અંદન-વૃક્ષની ઉપર બાંધેલો, તથા આમ તેમ જોમાર્ગીઓના બલિ-દાનની જાણે વાટ જોતો એક મ્હોટો રક્ત દ્વન્ દૂરથીજ તેની નજરે પડ્યો. તે દ્વન્ના ઉપર સરસ માંસના ગોળા જેવા અલક્ષક-પિંડ મુકેલા હતા તથા અભિનવ રુધિર જેવો લાલ રક્ત-અંદન-રસ છાંટેલો હતો. તેના દંડ ઉપર જિહ્વા-લતા જેવી લાલ રક્ત-પતાકાઓ હતી તથા

૧. દૂરથી પણ મુસાફરોને જણાય કે ત્યાં કુવો છે એટલા સાર.

કેશ-કલાપ જેવાં કાળાં ચામર અને અવમૂલ હતાં તેથી, તરતજ મારી નાંખેલાં પ્રાણિયોનાં જાણે અવયવનાં તેને આલૂપણ સજાવ્યા હોય એમ દેખાતું હતું. મ્હોટી મ્હોટી કાડીઓથી, પરપોરાનો બનેલો હોય એવો અર્ધચંદ્ર તેના ઉપર કાઢેલો હતો તેથી. તેના શિખર ઉપર જાણે પોતાના સુત યમના મહિષની રક્ષાને અર્થે ઉતરી આવેલા સૂર્ય ચંદ્રને ઉતારી આણ્યો હોય એમ દીસતું હતું. તેના ઉપર, આકાશને અડકે એવડી એક સોનાની ત્રિશૂલિકા મુકેલી હતી, જેના શૃંગ સાથે ખાંધેલી લોહ-શૃંખલાઓના હાલવાથી, (ત્યાં) લટકાવેલી ઘંટાઓનો ધ્વજર તથા ઘોર રવ ઉત્પન્ન થતો હતો, અને જેના ઉપર સિંહની યાજ જેવું મુંદર એક ચામર લટકાવેતું હતું.

એ દેવજની તરફ યોડુંક ચાલ્યા પછી તેણે કેતકીના કંટક સમૂહ જેવાં ધોળાં વન-ગજ-દંતનાં દ્વારની અંદર ચંડિકાની એક મૂર્તિ જોઈ. ત્યાં દ્વારદેશ આગળ એક લોહ-તોરાણ રચેલું હતું જેના ઉપરની રક્ત-ચામરાવલિ-યુક્ત ગોળ લોહ-દર્પણ-માલા, કપિલ કેશથી બંધકર દીસતી શખર-મુખ-માલા જેવી લાગતી હતી.^૧ તે દેવીની સામે અંબજન-શિલાની વેદિકા ઉપર એક લોહ-મહિષ બેસાડેલો હતો તેના ઉપર રક્ત ચંદનના થાપા મારેલા હતા તેથી, રુધિરવડે બાલ થયેલો યમદેવનો હાથ જાણે તેને વાગ્યો હોય એમ લાગતું હતું; અને રુધિર-ખિંદુના લોભથી લલચા-યેલી શૃંગાલી તેનાં રક્ત લોચનને જિહ્વા-સ્પર્શ કરતી હતી. કહીંક કહીંક ત્યાં શખર લોકે મારેલા વનમહિષનાં લોચન જેવાં રક્ત કમલથી, કહીંક કેસરિયોના નખ જેવી અગરિત પુષ્પની કળિયોથી, અને કહીંક સરુધિર વ્યાઘ્ર-નખ જેવી કિંશુક કુસુમની કળિયોથી પવિત્ર પુષ્પનાં ખલિદાન આપેલાં હતાં.^૨ અન્યત્ર, હરિણોના વક્ર શૃંગાગ્રથી ઉપહાર-હિંસા જાણે અંકુરિત થઈ હોય, લોહી ભરેલી સેંકડો કપાયલી જિહ્વાઓથી જાણે પક્ષવિત થઈ હોય, હજારો રક્ત નયનથી જાણે પુષ્પિત થઈ હોય, અને મુંડ-મંડલથી જાણે ફલિત થઈ હોય એમ દેખાતું હતું.^૩ એના આંગણમાં ઉગેલાં રક્ત

૧. ગોળ લોહ-દર્પણ તે શખરનાં કાળાં મુખ જેવાં અને ચામરા-વલિ તેમના કેશ જેવી કલ્પી. ૨. અહીં ખરેખરાં પુષ્પ હતાં પણ તેમને કવિએ પશુઓનાં અવયવ સાથે સરખાવ્યાં છે. ૩. અહીં ખરેખરાં હોમ કરેલાં પશુઓનાં અંગ પડેલાં હતાં તેમને પુષ્પ, ફલ, પક્ષવ આદિ જોડે સરખાવીને ઉપહાર-હિંસા જાણે વૃક્ષ હોય એમ

અશોક વૃક્ષની શાખાઓમાં વચ્ચે વચ્ચે નિરંતર રાતા ફૂકડા ભરાઈ રહેલા હતા તેથી, ભયને લીધે તેઓ જાણે અકાલ કુસુમોદ્ગમ દર્શાવતાં હતાં ! બલિ-રુધિર પીવાની તૃણાથી આવેલા વેતાલ જેવાં તાલવૃક્ષ ફલ રૂપી મુંડનો એને ઉપહાર આપતાં હતાં. પડોશમાં, જાણે શંકા-જયરથી કંપતાં કદલીવન, જાણે ભયથી કંટકિત થયેલાં શીફલ વૃક્ષ, તથા જાણે ત્રાસથી ભ્રમ્ય થયેલા કેશવાળાં ખર્જૂર-વન ઉગ્યાથી અંધકાર વ્યાપી રહ્યો હતો. એ પ્રદેશની અંદર અંધિકાએ લડાવેલાં સિંહનાં ખચ્ચાં ક્રીડા કરતે કરતે વન-ગજોનાં કુંભરથલ ફાડી નાંખતાં તેમાંથી ખરતાં લાલ ચોળ મોતીને ? નવ રુધિરથી રક્ત થયેલા ચોખ્ખાનું બલિદાન જાણીને મુગ્ધ કુકુટ લાલચથી લઈ લઈ પાછાં નાંખી દેતા હતા ! અતિશય રુધિર જોઈને જાણે મૂર્છિત થઈ પડેલા, અરત-સમયના લાલ ચોળ પ્રતિબિંબિત સૂર્યને લીધે વધારે લાલ લાલ દેખાતા રુધિર-પ્રવાહવડે ત્યાંનો ચોક ચીકણો થઈ ગયો હતો. લટકતા દીવાના ધૂમથી ગર્ભ-ગૃહના^૨ દ્વારદેશ પાસેનાં વચ્ચ રક્ત થયાં હતાં; મયૂરનાં ગળાંની માલા ત્યાં ખાંધેલી હતી; પિષ્ટ-પિંડ જેવી ઘોળેલી મ્હોટી ઘટાઓની હાર ત્યાં લટકાવેલી હતી; તેનાં ખારણાંમાં શીસાના સિંહના મુખમાં એક સ્થૂલ લોહ-કંટક નાંખેલો હતો જેથી દાંતનો એક આગળો દેવાતો હતો; અંધ અળકતાં, પીળાં, બૂરાં તથા રાતાં દર્પણમાં બુદ્ધ-માલા^૩ રકુરિત થતી હતી. અંદરની ખેસણી ઉપર પડતાં, સર્વ પશુઓના શરણાગત જીવ જેવાં, અલક્ષ્ય રંગેલાં વચ્ચવડે એ દેવીનાં ચરણ-મૂલ ઢંકાઈ ગયાં હતાં. વળી ત્યાં પરશુ, ભાલા વિગેરે ફેટલાંક જીવ-હિંસા કરવાનાં શસ્ત્ર હતાં—જેમાં પડેલાં કૃષ્ણ ચામરોનાં પ્રતિબિંબને લીધે, શિરચ્છેદ કરવાથી જાણે ત્યાં કેશ મ્હોટી રહ્યા હોય એમ દેખાતું હતું—તેમની પ્રભાથી પ્રસરી ગયેલા ગાઢ અંધ-કારને લીધે એ ચંડિકાનો વાસ જાણે પાતાલમાં હોય એમ લાગતું હતું.

કહ્યું છે. ૧. લોહી મ્હોટેલું માટે લાલ. જુઓ પૃ. ૩ નો. ૧. મેઘ, મરચ, સર્પ, ગજ, શંખ, વરાહ, શુક્તિ અને વેણું એ આઠ રથલેથી મોતી નીકળે છે એમ કહેલું છે:—

જોમૂતમત્સ્યાહિકરીન્દ્રશંખચરાહશુકત્યુદ્ભવેણંજાનિ ॥

મુક્તાફલાનિ પ્રથિતાનિ લોકે તેષાં તુ શુકત્યુદ્ભવમેવ મૂરિ ॥

૨. ગર્ભ-ગૃહ=અંદરનો મંડપ. ૩. બુદ્ધ-માલ=જલ રુધિર આદિના પરપોષા; અથવા ખારણામાં જડેલા ખીલાના મોગરા (?).

ખાલકોના મુંડના જાણે ખનાખ્યા હોય એવા કુટલાક બિલ્વના હાર, જેમાં રક્તચંદન ચોપડેલાં હાલતાં કન-પલ્લવ મુકેલાં હતાં તેમનું એણે આબૂપણુ પેહેલું હતું. શોણિત જેવા તામ્ર કદમ્બના ગોટાવડે જેમની પૂજા કરેલી હતી, અને તેથીજ જેએને, પર્યુનું બલિદાન કરતાં વગાડેલા પટહના તીક્ષ્ણ શસ્ત્રથી ઉત્પન્ન થયેલા રસને લીધે જાણે રોમોદ્ગમ થયો હોય એમ લાગતું હતું. તે સર્વ એનાં અવયવ કૂરતાના દેખાવ આપતાં હતાં. એના લલાટ ઉપર સુંદર કનક મુકુટ પેહેરાયો હતો; શબર-મુંદરીઓએ સિંદૂર-તિલકનાં ટપકાં ક્રાંધેલાં હતાં; કર્ણમાં પેહેરેલાં દાડિમ-પુષ્પની પ્રભાથી એના ગાલ લાલ લાલ દેખાતા હતા; સુધિર રૂપી તાંબૂલથી ઓઠ રક્ત થયેલા હતા; રક્ત નયન ઉપર ભમરો ભુકુટિ-થી કુટિલ દેખાતી હતી; અને શરીર ઉપર કમુંખાથી રંગેલું લાલ દુક્કલ હતું તેથી જાણે મહાકાલની અભિસારિકાનો વેષ ધારણ કર્યો હોય એવી એ શોભતી હતી. વળી, ભેગા થયેલા સ્યામ ગૂગલના ધૂપના ધૂમથી રક્ત થયેલી, ગર્ભ-ગૃહની દીપિકા-જતાઓ હાલતી હતી તે જાણે મહિષાસુ-રનાં સુધિરમિંદુ પડવાથી લાલ થયેલી આંગળિયો હોય અને તે વડે, વન-મહિષને જાણે એ, ગર્દન ઉપર ચુંટ મટાડતાં ત્રિશૂલ-દંડ હલાવી નાંખીને ક્રાંધેલા અપરાધ સાથે ધમકાવતી હોય એમ દેખાતું હતું. લાંબી લાંબી દાઢી વધારીને બકંગ પણ જાણે વ્રત કરતા હોય; હોઠ હલાવી હલાવીને હુદરો પણ જાણે મંત્ર જપતા હોય; કૃષ્ણચર્મ ઓઢીને મૃગ પણ જાણે પ્રતિ-શયન કરતા હોય; તથા મસ્તકમાં ઋણકતાં લાલ રતનના કિરણને લીધે, કૃષ્ણસર્પોએ પણ જાણે માથે મણિ-દીપક લીધા હોય તેમ સર્વે એની આરાધના કરતા હતા, અને કઠોર વાયસો પણ સર્વ દિશાઓમાં કા કા કરીને એની જાણે સ્તુતિ કરતા હતા !! એ ચંડિકાના મંદિરમાં એક વૃદ્ધ દ્રવિડ-ધાર્મિક રહેતો હતો. તેના શરીરને બળી ગયેલું થડ ધારીને જાણે ગોધા ગોલિકા અને કુકલાસનાં ટોળાં ત્યાં વસતાં હોય એવાં તેનાં જાડાં જાડાં નાઈડયોનાં ચુંછળાંથી તેમાં જળાં જળાં પડી ગયાં હતાં. તેના આખા શરીર ઉપર પડેલાં ત્રિશૂલકનાં ધારાં અત્રદ્ભીએ કેતરેલાં જાણે લક્ષ્મણ-સ્થાન હોય એવાં લાગતાં હતાં. કર્ણપૂરને સ્થલે આણેલી તેની શિખા જાણે નાની સુદાક્ષ-માલા પેહેરેલી હોય એવી શોભતી હતી.

૧. શુભ વા અશુભ ઇચ્છિત અર્થનું સ્વપ્નદ્વારા જ્ઞાન થાય એવા હેતુ-થી કોઈ દેવાલય વિગ્માં સુવું તે. ૨. ગોધા વિગેરે ત્રણ ધરોળીઓની

અમ્મિકાને પગે લાગવાથી તેના સ્થામ લલાટ ઉપર સોળે વધારે વધારે આવતો હતો.^૧ કોઈક કુવાદીએ આપેલું સિદ્ધાન્ન લગાવવાથી તેની એક આંખ ડુટી ગયેલી હતી તેથી અહર્નિશ ખાજી આંખમાં અન્ન આંજવા સાથે એક સળીને તે ઝીણી કર્યાં કરતો હતો. તેની દંતુરતાના^૨ પ્રતીકારને અર્થે પ્રતિદિવસ તે કડરી ગુંપડીનો રવેદ લેતો હતો. કંઈક કરતાં અરથાને છંટો વાગેલી તેથી, પોતાના એક શુક ભુજવડે ઉપ-શાન્ત (થયેલું પાણુ) મર્દન કર્યાં કરતો હતો. ઉપરા ઉપરી કટુક-વર્તિ-પ્રયોગ^૩ કાઢાથી તેના નેત્રમાં અંધકાર વધતો ગયો હતો. એક પથ્થર ઉપર તેણે વરાહના દાંત ભેગા કરી રાખ્યા હતા. ઇંચુદી-કોશમાં^૪ ઔપધ તથા અન્નનો સંગ્રહ કરી રાખ્યો હતો. નાડીને સાંપથી સીરી લેવાથી તેના ડાખા હાથની આંગળીઓ સંક્રાન્તિ ગઈ હતી. તેના રેશમી જોડા ધસાઈ ગયાથી ચરણના અંગુઠમાં વ્રણ પડ્યા હતા. અપરિપક્વ રસાયન લીધાથી તેને અકાલ-જ્વર આવેલો હતો. વૃદ્ધ થયા છતાં પણ પોતે દક્ષિણ દેશનું અધિરાજ્ય પ્રાપ્ત કરવા સાથે દુર્ગા દેવીને પ્રાર્થના કરી કરીને પીડતા હતા. કોઈ દુઃશક્તિ યતિયે ખતાવેલું તિલક કરવામાં તેણે વિભવ મેળવવાની આશા ખાંધી હતી. લીલાં પત્રનો રસ તથા કોપલાની ખનાવેલી શાહીથી મલિન થયેલો એક ખડિયો પોતે લઈને ફરતો હતો. એક પટ્ટિકા ઉપર તેણે દુર્ગા દેવીનું સ્તોત્ર લખી રાખ્યું હતું. તેની પાસે તાલપત્ર પર લખેલાં કેટલાંક જાદુનાં તથા તંત્ર મંત્રનાં નાનાં નાનાં પુસ્તકોનો સંગ્રહ હતો જેમાંના અ-લક્ષ્યકાક્ષર ધૂમથી રક્ત થઈ ગયા હતા. કોઈ પ્રાચીન મહાપાશુપતે શીખવેલો મહાકાલ-મત તેની પાસે લખેલો હતો. વળી તેને નિધિ-વાદનો વ્યાધિ થયો હતો;^૫ ધાતુ-વાદનો વાયુ થયો હતો;^૬ અને પાતાલમાં પ્રવેશ (કરવા) રૂપી પિશાચ લાગેલો હતો. કોઈ યક્ષ કન્યા સાથે પ્રેમમાં પડવાનો તેને મનોરમ આમોહ થયો હતો. અદૃશ્ય થઈ જવાનાં કેટલાંક મંત્ર-સાધનનો તેણે સંગ્રહ કરી મુક્યો હતો. શ્રીપર્વતમાં^૭ થતી હજારો આશ્ચર્ય-વાર્તાઓથી

જુદી જુદી જાતિ છે. ૧. પ્રણામ કરવાથી અથવા નાગલીટીઓ તાણવા-થી કપાળ ભૂમિ સાથે ધસાય મારે સુજેલું. ૨. દંતુરતા=દાંતનું ખેદાર નીકળી આવવું. ૩. કટુક—કડવું દ્રવ્ય, તેની ધડેલી વર્તિકા-વાટ-નો પ્રયોગ. ૪. ઇંચુદી=વૃક્ષ-ભેદ. ૫. આમ આમ કરવાથી દ્રવ્ય-લભિ થાય-એ વાદ રૂપી વ્યાધિ. ૬. ધાતુવાદ=અન્ય ધાતુઓનું સોનું રૂપ કરી દેવાનો વાદ. ૭. શ્રીપર્વત—કૃષ્ણા નદીથી કેટલેક દૂર આવેલો એક પર્વત જ્યાં

તે જાણીતો હતો. ધણી વાર તેણે સર્ષપ મંત્રીને પિશાચથી આવિષ્ટ પુરુષો પર ફેંકલા તેથી તેઓએ દોડી આવીને લપડાકો મારી મારીને તેના શ્રવણ ચપટા કરી નાંખ્યા હતા !! (દુર્ગા-પૂજન કરવા છતાં) તેણે શૈવાભિમાન પ્યજ્યું ન હતું. એક તંત્રુરાને આડો અવળો પકડીને તે વગાડ્યાં કરતો હતો તેનો શબ્દ સાંભળીને ઉદ્દેગ પામતા વટેમાર્ગીઓ તેની પાસે આ-વતા પણ ન હતા. આખો દિવસ માથું હલાવી હલાવીને તે કુંઈક મચ્છ-રના ગણગણાટ જેવું ગાયાં કરતો હતો! સ્વદેશ-ભાષામાં રચેલા એક ભાગી-રથી-સ્તોત્રને અનુસરીને નાચ્યાં કરતો હતો! પોતે અશ્વ-પ્રહ્લ્લચર્ચ? ગ્રહણ કરે-લું હોવાથી, અન્ય દેશમાંથી આવી આવીને જે કાઈ વૃદ્ધ સંન્યાસિનીઓ ત્યાં વસતી તેમના ઉપર વારંવાર સ્ત્રી-વથી કરણ-સૂર્ય નાંખ્યાં કરતો હતો. પ્રકૃતિયે ધણો તામસી હોવાથી, કાઈ વાર જ્યારે આડી અવળી મુકલી અષ્ટ-પુષ્પિકા? પડી જતી ત્યારે તે ક્રોધાયમાન થઈ જતો હતો. ચાંડકાને પણ મ્હોંના ચાળા કરીને ખૂબ હસતો હતો ! કાઈવાર વટેમાર્ગીઓને ઉતરવા દેવાની તેણે ના કહેલી તેથી તેઓએ કાળીને તેની સાથે મારામારી ક-રેલી તેમાં પડી જવાથી તેનો વાંસો ભાગી ગયો હતો ! કાઈવાર ખાલકો કુંઈક અપરાધ કરીને દોડી ગયાં હશે તેથી ચીઢાઈને પોતે પછવાડે દો-ડેલો, પણ દોડતાં દોડતાં ડોકર આઈને હુંધે મ્હોંએ પચથર ઉપર પડી જવાથી તેનું માથું તથા કપાળ કુટી ગયાં હતાં અને ડોક ભાગી ગઈ હતી! ત્યાંના લોકોએ કાઈ વેળા કાઈ નવા આવેલા ખીજા ધાર્મિકને આદરસત્કાર કરેલો જોઈને પોતે તેમના પર દ્વેષ રાખતો હતો. સંસ્કાર-રહિત હોવાથી ગમે તેમ તે વર્તતો હતો; લંગડો હોવાથી ધીમે ધીમે હિંડતો હતો; બહેરો હોવાથી સંસાએ વાત કરતો હતો; રતાંધળો હોવાથી દિવસેજ બહાર ની-કળતો હતો, અને લંબોદર હોવાથી આહાર અતિશય કરતો હતો ! ધણી વાર ફૂલ પાડ્યાથી ચીડાયલા વાનરોએ નખના ઉઝરડા ભરી ભરીને તેની નાસિકા ઉપર છિદ્ર છિદ્ર કરી દીધાં હતાં !! બહુ વાર પુષ્પ તોડવા ગયાથી ઉડેલા હજારો ખૂમરોએ દંશ દઈ દઈને તેનું આખું શરીર ચારણી જેવું કરી નાંખ્યું હતું !! હજારો વાર, વાળ્યા ઝુંડ્યા વિનાનાં શૂન્ય દેવા-

કાપાલિકો પોતાની મંત્ર-સિદ્ધિ દર્શાવતા. જુઓ પ્રોં ભાન્ડારકરની ‘મા-લતી માધવ’ ઉપર ટીકા પૃ. ૭. ૧. અર્થાત્ પ્રતિબંધને લીધેન ગ્રહણ કરેલું, —છન્દ્રિય-નિગ્રહ કે વૈરાગ્યથી નહિ. ૨. કુમુદઆદિ અષ્ટ પુષ્પનો સમૂહ.

લયોમાં સુવા ગયેલો ત્યાંથી કૃષ્ણ સર્પ તેને કરજ્યા હતા ! સેંકડો વાર શ્રીફલનાં વૃક્ષમાંથી શિખર તુટી પડવાથી તેનું મરતક કચરાઈ ગયું હતું !! અનેક વાર, ભાગી તુટી ગયેલાં દેવાલયોમાં રહેનારાં રીંછે નખ મારી મારીને એના ગાલ જર્જરિત કરી નાંખ્યા હતા !! હંમેશા જ્યારે લોકો વસંત ખેલતા ત્યારે એક ભાગી તુટી ખાટલીમાં ખેસારીને ઉચકી, કાઈ વૃદ્ધ દામી સાથે પરણાવીને તેની હાંસી કરતા હતા !! ઘણાં ઘણાં દેવ-મંદિરમાં પ્રતિશયન કર્યા છતાં તે કંઈ ફલ પામેલો ન હતો. તેની, વિવિધ વ્યાધિથી પીડાતી દુઃસ્થિતિને પણ તે પોતાના કુટુંબની પેડે પાળતો હતો !! ખડુ વ્યસનયુક્ત મૂર્ખતાએ જાણે અનેક પુત્ર-પુત્ર્યાદિક પ્રસન્ન હોય એમ દર્શાવતો હતો !! અનેક દંડ વાગ્યાથી શરીર થયેલાં દીંમડાંને લીધે, ક્રોધને પણ જાણે ફલ આપ્યાં હોય એમ ખતાવતો હતો !! સર્થ અવયવ ઉપર દીવાથી દાઝ્યાનાં ચાંદાં પડેલાં તેથી પોતાના ક્લેશને પણ જાણે તેટલાં મુખ થયાં હોય એમ જણાવતો હતો !! વગર કારણે ખૂમો પાડીને લોકને બોલાવવાથી તેમણે પગ ઝાલી ઝાલીને તેને સેંકડો વાર ખેંચેલો તેથી તેનો પરિભવ પણ જાણે સપ્રવાહ હોય એમ દેખાડતો હતો !! સુકી વન-લતાઓનો એક મ્હોટો કરંડિયો પુષ્પ ભરવાને, તથા વાંસની એક વાંચી પુષ્પ પાડવાને તેણે ખનાવેલાં હતાં, અને કાળા કાંખળાના કડકાની એક ટોપીને કાણુપણ તે કાઢી મુકતો ન હતો. — આ પ્રકારની ચંડિકા દેવીના મંદિરમાં જઈને ચંદ્રાપીડે ત્યાંજ વિસામો કર્યો.

પછી અશ્વ ઉપરથી ઉતરી, દેવાલયમાં પ્રવેશ કરી, દેવીને એણે ભક્તિપૂર્વક નમસ્કાર કર્યો. અને પ્રદક્ષિણા કરીને વળી પુનઃ પુનઃ પ્રણામ કરી, એવા પ્રશાન્ત પ્રદેશનું અવલોકન કરવાની ઈચ્છાથી પોતે આમ તેમ ફરતો હતો તેવામાં એક જગાએ એણે પેલા દ્રવિડ-ધાર્મિકને હંચે રવરે ખૂમો પાડીને રડતો અને ક્રોધેલો જોયો. કાદમ્બરી-વિયોગથી ઉપજેલી ઉદ્ઘા અને ઉદ્દેગથી પોતે પીડાતો હતો તે છતાં પણ એ દ્રવિડને જોઈને ખડુ વાર સુધી ખડખડીને હસ્યો. (પાસે જઈને.) તેની સાથે ઉપહાસ તથા કલહ કરવા મંડેલા પોતાના સૈનિકોને એણે વાર્યા, અને મહા મહા પ્રયત્ને મીઠાં મીઠાં વચનથી એ દ્રવિડને ઠંડો પાડી તથા રીઝવીને એની જન્મભૂમિ વિશે, જાતિ વિશે, વિદ્યા વિશે, સ્ત્રી-પુત્રાદિક વિશે, વિભવ વિશે, વય વિશે તથા પ્રવ્રજ્યા ગ્રહણ કરવાના કારણ વિશે પોતેજ એક

પછી એક પ્રશ્ન કર્યા. આ ઉપરથી તેણે પોતાનું સમગ્ર વર્ણન આપ્યું અને પેહેલાંના તેના શૈર્ષ, રૂપ, વિભવ વિગેરેનું વિસ્તારીને આપેલું વર્ણન સાંભળીને રાજપુત્રને ધણાજ આનંદ થયો. એના વિરહોત્ક્રાંતિ તદ્દયને એથી કંઈ જરા વિનોદ જેવું પણ મળ્યું. એમ જરા જરા પરિચય થયાથી એણે એને તાંબૂલ આપાવ્યું. પછી જ્યારે ભગવાન સૂર્ય દેવતા અસ્ત પામ્યા હતા; સર્વ રાજપુત્રોએ જેવું જેવું મળી આપ્યું તેવા ઝાડની તળે જ્યારે વાસો કરી લીધે હતા; અચ્ચાનાં સુવર્ણ-પર્ચાણ જ્યારે શાખાઓ ઉપર લટકાવવામાં આવ્યાં હતાં; ભૂમિ ઉપર આળોટીને ઉઠ્યાથી ભરાયેલી ધૂળને અંમેરી નાંખવા સાડ યાળને આમ તેમ ફેંકારવાથી તેઓના જ્યારે ઉત્સાહ જણાઈ આવતો હતો; થોડું થોડું ઘાસ ખાઈને તેઓએ જ્યારે જલપાન કરી શકે; રનાનથી પલખેલી પીઠને લીધે તેમનો શ્રમ જ્યારે ઉતરી ગયો હતો; પાસે દાટેલી ભાજાની લાકડીઓએ તેમને જ્યારે ખાંધવામાં આવ્યા હતા; દિવસે ચાલવાથી થાકી ગયેલા સૈનિક-જનો પેહેરો ભરીને, ઘોડાઓની પાસેજ પર્ણ-શય્યા રચી, જ્યારે સુવાની તૈયારીમાં હતા; અને ખડુ રથલે સળગાવેલા દેવતાની પ્રભાથી અંધકારનો નાશ થઈ ગયેલો હોવાથી આપ્પો સેના-નિવેશ જ્યારે દિવસ જેવો પ્રકાશતો હતો;—ત્યારે ચંદ્રાપીડ, પરિજનોએ એક ભાગમાં ખાંધેલા ઈન્દ્રાધુધની પાસે પાથરેલા, પ્રતિહારે ખતાવેલા શયન આગળ ગયો. ત્યાં ખેસતાંજ એના તદ્દયમાં કંઈક દુઃખનો આવેશ થઈ આવ્યો. એ પીડાને લીધે એણે સર્વ રાજલોકનું વિસર્જન કર્યું, અને પાસે ખેડેલા અતિવલ્લભ જન સાથે પણ કંઈ વાતચીત કરી શક્યો નહિ. માત્ર નેત્ર મીચીને વારંવાર મનથી ગંધર્વ દેશમાં પોતે જવા લાગ્યો; અન્ય વસ્તુ ઉપર ધ્યાન નહિ રહોટવાથી હેમકૃતનુંજ સ્મરણ કરવા લાગ્યો; મહાશ્વેતાની કૃપા તથા નિષ્કારણ ખાંધવતા વિશે ચિંતન કરવા લાગ્યો; જીવિત સકલ કરે એવા કાદમ્બરીના દર્શનનો પુનઃ પુનઃ અભિલાષ રાખવા લાગ્યો; અભિમાન રહિત હોવાથી મનોહર લાગતા મદલેખાના પરિચયને ઘડી ઘડી ચાહવા લાગ્યો; તમાલિકાને જોવાને ઉત્ક્રાંતિ થવા લાગ્યો; કેપૂરકને આવવાની વાટ જોવા લાગ્યો; હિમંગુદને (મનમાં) જોવા લાગ્યો; ઉજ્જુ તથા દીર્ઘ નિશ્વાસની પુનરુક્તિ કરવા લાગ્યો; શેષ હારને વધારે વધારે પ્રિય ગણવા લાગ્યો; અને પછવાડે રહેલી પત્રલેખાને પુણ્યશાલી માનવા લાગ્યો.—એમ ને એમ જરા પણ નિદ્રાવશ થવા વિનાજ એણે તે રાત્રિ

વીતાડી. પ્રાતઃકાળે ઉઠીને પેલા દ્રવિડ-ધાર્મિકની ઇચ્છા પ્રમાણે દ્રવ્યનું દાન આપી, તેના મનોરથ પૂર્ણ કરી, યથારુચિ રમણીય પ્રદેશોમાં વાસ કરતો કરતો, થોડાકજ દિવસોમાં તે ઉજ્જવિનીમાં આવી પહોચ્યો.

પોતાનું અકસ્માત આવવું જોઈ હર્ષથી ઘેલા થઈ ગયેલા નગરવા-સીઓની, અર્ધ-કમજ જોવી હજારો નમસ્કારગજલિને સ્વીકારતો સ્વીકારતો રાજપુત્ર આશુચિન્તયોજ નગરીમાં પેડો. સર્વથી પેહેલી ખબર લઈ જવાની આશાથી દોડતા, તથા અતિ હર્ષથી વિહ્વલ ખતી ગયેલા પરિજન પાસેથી જ્યારે એના પિતાએ સાંભળ્યું કે—દેવ ! દાર પાસે ચંદ્રાવીડ આવી પહોચ્યાછે—ત્યારે એ, અતિશય આનંદના ભારથી મંદ મંદ ગમન કરતો, મંદરાચલ જેમ ક્ષીરસાગરના જલને તેમ પોતે પોતાના નીચે પડી જતા નિર્મલ ઉત્તરીય વસ્ત્રને ખેંચતો ખેંચતો, કલ્પવૃક્ષમાંથી પડતા મોતીના વર્ષાદની પેઠે નેત્રમાંથી આનંદાશ્રુ પાડતો પાડતો, ચાલતો ચાલતોજ સામે મળવા આવ્યો; અને એની પછવાડે તરતજ હજારો રાજાઓ આવ્યા, જેમનાં મસ્તક વૃદ્ધાવસ્થાને લીધે ચેત ખતી ગયાં હતાં; ચંદનનેા જેમણે લેપ કર્યો હતા; કોરાં રેશમી વસ્ત્ર, પાશુબંધ, પાધ, મુકુટ તથા શેખર જેમણે પેહેલ્યો હતા ; (તેથી કરીને) જેઓ પૃથ્વીને ખડુ ફેલાસમય વા ખડુ ક્ષીરોદધિમય હોય એવી તૃપ્તતા હતા ; અને જેમણે ખડગ, ડડી, છત્ર, કેતુ, ચામર વિગેરે ગ્રહણ કર્યાં હતાં. પિતાને દુરથી જોતાંજ ચંદ્રાવીડે અથ ગોપરથી ઉતરી પડી, સૂડામણિના કિરણથી ભરેલું મસ્તક જુમિ ઉપર નમાવીને પ્રણામ કર્યો. એટલે તો ખાહુ પ્રસારીને—આવ ! આવ ! એમ કહી પિતાએ એને ગાઢ આગ્રિગન દીધું, અને તે સમયે પાસે ઉભેલા માનનીય (રાજાઓ)ને નમસ્કાર કર્યા પછી હાથ આલીને નૃપતિ એને વિલાસવતીના મહેલમાં લઈ ગયો. રાણીએ પણ તેમજ સર્વ અંતઃપુર-પરિવાર સહિત આગળ મળવા આવીને, એના આવવાથી પ્રસન્ન થઈ, સર્વ આગમન-મંગલ-ક્રિયાઓ કરી; ત્યાં થોડી વાર સુધી દિગ્વિજય સંબંધીજ વાર્તા કરીને પોતે શુકનાસને મળવા ચાલ્યો. ત્યાં પણ એજ પ્રમાણે થોડી વાર ખેસી, વૈશમ્પાયન સૈન્ય સાથે સેમ કુશલ રહેલો છે એમ કહી, મનોરમાને મળી, પાછા વિલાસવતીને મહેલ આવીને, જાણે પરવશ હોય તેમ સધળી સ્નાનાદિક ક્રિયાઓ એણે ત્યાંજ કરી. સાંજે પછી પોતાનેજ મહેલ ગયો. પણ ત્યાં તો મદનની પીડાથી મન ખેદ પામવા લાગ્યું એટલે કાદમ્બરી વિના એ કેવલ પોતાનેજ નહિ, પોતાના મહેલ-

નેજ નહિ ને આવન્તી નગરીનેજ નહિ પરંતુ આખા મહીમંડળને પણ શૂન્ય ગણવા લાગ્યો !! એમ ગંધર્વ-રાજપુત્રીની વાર્તા સાંભળવાને ઉત્સુક થઈ રહેલો હોવાથી, પત્રલેખાનું આવવું જાણે મહોત્સવ હોય, ઇચ્છિત વર-પ્રાપ્તિનો સમય હોય કે અમૃતોત્પત્તિનો દિવસ હોય તેમ તેની વાઠ જોવા લાગ્યો.

એમ કરતાં કરતાં કેટલાક દિવસ ગયા પછી મેઘનાદ પત્રલેખાને લઈને આવ્યો તથા એને રાજપુત્ર પાસે તેડી લાવ્યો. પત્રલેખાએ આવીને નમસ્કાર કર્યો કે દૂરથીજ રિમત-પ્રકાશવડે પોતાની પ્રીતિ દર્શાવેને ચંદ્રાગીડે, મુળથી બ્દાલી છતાં પણ કાદમ્બરીની પાસે રહેવાથી તેનો પ્રસાદ પામીને જાણે અન્ય સૌભાગ્ય સંપાદિત કરી આવી હોય તેમ તેને વધારે બ્દાલી ગણીને, ઉઠી, અતિશય આદર દર્શાવી આલિંગન દીધું. વળી, પગે પડેલા મેઘનાદને વાંસે તેણે હાથ ફેરવ્યો, અને પછી ખેસીને કહેવા લાગ્યો—પત્રલેખા! મહાચેતા, તથા મદલેખા સહિત દેવી કાદમ્બરી સૌ કુશલ છે? તમાજિકા કેયૂરકાદિ સૌ પરિજન પણ સુખી છે?—એ સાંભળી પત્રલેખાએ ઉત્તર દીધો કે—દેવ! જેમ આપ પૂછો છો તેમ ત્યાં સૌ સ્તેમ કુશલ છે, અને અંજલિ મસ્તક ઉપર ધરીને દેવી કાદમ્બરી સર્વ સમ્પીજન તથા પરિજન સહિત આપનું અર્ચન કરેછે.—પત્રલેખાનું આ બોલવું સાંભળી, એને મંદિરના અભ્યંતરમાં લઈ જઈ, સર્વ રાજલોકને કુમારે રજા આપી. મન તલપી રહેલું એટલે (વૃત્તાન્ત જાણવાની) જિજ્ઞાસા બહુ વાર સુધી તે દામ્ની શક્યો નહિ; તેથી સર્વ પરિજનને દૂર કરી, તેની સાથેજ એક એરડામાં જઈ, એક નાની રથલ-કમલિની જેનાં મ્હોટાં તથા હંચા દંડવાળાં પત્ર છત્રનું કામ સારતાં હતાં તેના મધ્યભાગમાં ખેસી, સુખે સુતેલા એક હંસ-મિથુનને મગ્ગત-પતાકા જેવા શોભતા એક પત્ર-મંડપની તળે ચરણારવિંદથી ખસેડી મુકી, ત્યાં ખેસી, પત્રલેખાને અતિ પ્રીતિથી પૂછવા લાગ્યો:—પત્રલેખા! કહે, મહારા ગયા પછી તું ત્યાં કેવે પ્રકારે ને કેટલા દિવસ રહી? દેવીની કૃપા ત્હારા ઉપર કેવી રહેલી? શી શી ગોષ્ઠીઓ ત્યાં થતી? વાતો શી ચાલતી? મને ત્યાં વધારેમાં વધારે કાણું સંભારતું? ને મહારા ઉપર વધારે પ્રીતિ કાણું રાખતું?—રાજપુત્રનો આ પ્રશ્ન સાંભળી એણે ઉત્તર આપ્યો:—દેવ! કેવી રીતે ને કેટલા દિવસ હું ત્યાં રહી, દેવીની કૃપા મહારા ઉપર કેવી હતી, ને આમારે કયા વાર્તા કેવી થઈ એ વિગેરે આપ ધ્યાન આપીને સાંભળો.—

આપ ત્યાંથી નીકળ્યા કે તરત કૂચકની સાથે પાછી જઈને હું પેહલાની પેઢેજ પેલા કુસુમ-શયન પાસે બેઠી અને નવા નવા દેવી-પ્રસાદનો અનુભવ લેતી ત્યાં સુખે રહી. ટુંકામાં કહું તો ઘણું કરીને જ્યાં મહારી આપ ત્યાંજ દેવીની, જ્યાં મહારૂં શરીર ત્યાંજ દેવીનું, જ્યાં મહારો કર ત્યાંજ દેવીનો કર-પલ્લવ, મહારાજ નામાક્ષરની દેવીની વાણી, અને મહારીજ પ્રીતિ (સંપાદન કરવા) માં એમનું લ્હય, એમ સૌ તે આપો દિવસ રહું. સાંજે મનેજ અવલંબન કરીને હિમગૃહમાંથી નીસરી, સર્વ પરિજનને આવવાની ના કહી, સ્વેચ્છાએ ફરતાં ફરતાં એ પોતાની જાલી ખાલોવાન ભણી ચાલ્યાં. ત્યાં જઈને, યમુના-જલના તરંગમયજ જાણે હોય એવી એક મરકત મણિની પગથીઆની હાર ઉપર યઈને, ચુનાથી ઘોળેલી પ્રમદવન-વેદિકા ઉપર ચઢ્યાં, અને ત્યાં એક મણિ-સ્તંભને આઠીંગીને ઉભાં રહ્યાં. એમ જરા ઉભાં રહી, લ્હયમાં દીર્ઘ કાળ સુધી વિચાર કરીને મને કંઈક કહેવાની ઇચ્છાથી, કાકી તથા પાંપણુ નિશ્ચલ રાખી, મહારા મ્હોં સામું ધણી વાર સુધી એ જોઈ રહ્યાં. જોતે જોતેજ સંકલ્પ કરીને મદના-ગિમાં પ્રવેશ કરવાની ઇચ્છાથી એમણે સ્વેદ-જલના પ્રવાહમાં જાણે સ્નાન કર્યું. સ્વેદ-જલના પ્રવાહથી જાણે તરલ થયાં હોય તેમ કંપવા લાગ્યાં, અને અંગ કંપવા લાગું એટલે પડવાની જાણે ખીકથી વિષાદે એમને પકડી લીધાં !

આ ઉપરથી હું એમને અભિપ્રાય સમજી ગઈ અને એમના મુખ ઉપર નિઃકંપ નયન રાખી ધ્યાનથી જોઈ રહીને મેં જ્યારે વિનતી કરી કે મને આજ્ઞા કરો ત્યારે એમનાં અવયવ પણ કંપીને જાણે એમને વારી રાખવા લાગ્યાં; ગુહ્ય વાત સાંભળી જશે એવી લજ્જાથી પોતાની પ્રતિમાને પણ જાણે કાઠી મુકવા સારૂં ચરણાડ-ગુહ્ય મણિ-ભૂમિ ઉપર ફેરવીને તેને એ ભુસી નાંખવા લાગ્યાં; મણિ-ભૂમિ ઉપર અંગુઠ ધસવાથી ઝણુ ઝણાટ કરતા નૂપુરવાળા ચરણારવિંદ વડે ભવન-કલહંસોને કાઠી મુકવા લાગ્યાં; કણ્ઠોત્પલ આગળ ભમતા ભ્રમરોને પણ, સ્વેદથી ભીના થતા વદન ઉપર અજનનું કામ સારતા વચ્ચ-પલ્લવવડે ઉરાડી મુકવા લાગ્યાં; દાંતથી કરડેલા, પાનની ખીડીના કડકાની મયૂરને જાણે લાંચ આપવા લાગ્યાં; રખેને વન-દેવતા સાંભળી જાય એવી જાણે ખીકથી આમ તેમ વારંવાર જોવા લાગ્યાં; અને ખોલવાની ઇચ્છા છતાં લજ્જાથી કંઈ ગદ્ ગદ યઈ જવાથી કંઈ પણ ખોલી શક્યાં નહિ. એમની વાણી જાણે જવલતા મદનાગિમાં પડીને નિઃશીષ ખળી ગઈ હોય, અહર્નિશ વહેતા નયન-જલમાં તણાઈ ગઈ હોય,

પ્રવેશ કરતાં દુઃખોથી પીડાતી હોય, (ઉપર) પડતાં કામખાણવડે કપાઈ ગઈ હોય, બહાર આવતા નિશ્વાસની સાથેજ જાણે નીકળી ગઈ હોય, લે-દયમાં ભરેલી સેંકડો ચિન્તાઓથી જાણે સંધાઈ ગઈ હોય, અને નિશ્વાસનું પાન કરતા મધુકરોના ગળામાં જતી રહી હોય તેમ, મહા મહા પ્રયત્ન કરવા છતાં પણ બહાર નીકળી શકી નહિ. પરંતુ જાણે દુઃખ-સહસ્ત્રની ગણતરી કરવા સાડ મોતીના દાણાની એક અક્ષમાલા ખનાવતાં હોય તેમ એ મ્હેં નીચું રાખી, ગાલને સ્પર્શ ન કરે એવાં, સ્વચ્છ અશુ-ભિંદુથી કેવલ દુર્દિન દર્શાવવા લાગ્યાં. તે વખતે, મને લાગે છે કે એમની પાસેથી લજ્જા પણ લજ્જા-લીલા શીખી, વિનય પણ અતિ વિનય શીખ્યો, મુગ્ધતા પણ મુગ્ધતા શીખી, આતુર્ય પણ આતુર્ય શીખ્યું, ભય પણ ભીરુતા શીખ્યો, વિભ્રમ પણ વિભ્રમિતા શીખ્યો, વિષાદ પણ વિષાદિતા, અને વિલાસ પણ વિલાસ શીખ્યો ! એમની આ અવસ્થા જોઈ મેં વિનવી કરી કે—દેવિ ! આ શું?—ત્યારે એમણે અંદરથી લાલ થયેલાં પોતાનાં લોચન લોહી નાંખી, અતિશય દુઃખને લીધે જાણે ફાંસો ખાવાનું ધારતાં હોય એમ પોતાની મૃણાલ-કામલ ખાહુ-લતા વડે, તે વેદિકાની માલણે ગુંથેલી એક કુસુમમાલાને ઝાલીને, મૃચુનો જાણે માર્ગ જોતાં હોય એમ એક ભૂલતા ઉંચી કરી દીધું અને ઉજળું નિશ્વાસ મુક્યો. એમનું દુઃખ જોઈને મેં વારે વારે આ-જીજ્ઞાસ કરી પણ લજ્જાને લીધે, કહેવાની વાત જાણે લખીને અપ્પત્તાં હોય તેમ નખાત્રથી કુતકી-પત્ર ઉપર એ કંઈક આંકા કરવા લાગ્યાં; ખોલવાની ઇચ્છાથી ઓઠ ફફડાવવા લાગ્યાં ; નિશ્વાસ-મધુકરોની જોડે જાણે ગુહ્ય રીતે સંદેશો કહાવવા લાગ્યાં; અને ભૂમિઉપર નિશ્ચલ નયન રાખીને ઘણી વાર સુધી એમ ને એમ ઉભાં રહ્યાં.

પછી ધીમે ધીમે ફરીથી મહારા મુખ તરફ દૃષ્ટિ નાંખીને, મદનાગ્નિના ધૂમથી ધૂસર થયેલી પોતાની વાચાને પુનઃ પુનઃ ભરાતી આંખમાંથી પડતાં અશુભિંદુઓવડે જાણે ઘોઈ નાંખતે નાંખતે, અને અશુભિંદુઓના છળમાં, ગભરાટમાં ભુલી જવાયલા અપૂર્વ અભિધેય-વર્ણને વિલક્ષ રિમતથી ઝખ-કતા દંત-કિરણોવડે જાણે ગુંથતે ગુંથતે,^૧—મહા પ્રયત્ન એમણે ખોલવાની હિમ્મત ધરી, અને મને કહ્યું:—પત્રલેખા ! તને જોઈ ત્યારથીજ મને વલ્લભતાને લીધે જેટલી તારા ઉપર પ્રીતિ ઉત્પન્ન થઈ છે તેટલી તો મહારા

૧. દંત-કિરણ રૂપી દોરી તેમાં અશુભિંદુ રૂપી મણકા—મણકા નહિ પણ અપૂર્વ અભિધેય-વર્ણ=કહેવાના શબ્દો—ગુંથીને જાણે માળા ખનાવી. અર્થાત્ અશુભિંદુથીજ કહેવાનો અભિપ્રાય સમજાતો.

તાત ઉપરે નથી, માતા ઉપરે નથી, મહાચેતા ઉપર નથી, મદલેખા ઉપર નથી અને મહારા જીવિત ઉપર પણ નથી. હું નથી જાણતી કે સર્વ સખી-જન ઉપરથી ખસી જઈને મહારા અંતઃકરણને શા કારણને લીધે ત્હારા ઉપર વિશ્વાસ રહોછી ગયોછે. ખીજા કોને હું ઉપાસબ દઉં? ખીજા કોને મહોંચે મહારા પરિભવની વાત કહું? ખીજા કોને મહારા દુઃખમાં ભાગ આવું? આ સમજો અસહ્ય દુઃખભાર તને વિદિત કરીને હવે હું મહારા પ્રાણ ત્યજુ દઈશ. જીવના સમ (જો હું જીવું ખોલતી હોઉં તો)—આ વૃત્તાન્ત મહારૂં ત્દદય જાણીએ એટલાથીજ મને લાજ આવેછે તો પછી પરાધું જાણી ત્યારે તો કેટલું થાય? મહારા જેવી સ્ત્રી ચંદ્રકિરણ જેવા શુભ્ર કુળને કો-લીને કરીને કેમ કલંક લગાડશે? કુલ-ક્રમાગત લજ્જાનો કેમ ત્યાગ કરશે? ને કન્યાઓને અયોગ્ય આપલમાં કેમ ચિત્ત પરોવશે? પિતાએ મહારો સંકલ્પ કર્યો નથી,^૧ માતાએ કન્યાદાન દીધું નથી, અને ગુરુઓએ અનુ-માદન કીધું નથી એટલે હું કંઈ પણ મંદેશો કહાવનાર નથી, કંઈ મોકલનાર નથી, અને મહારૂં મહોં દેખાડનાર નથી. જાણી દીન અને અનાથ હોઉં તેમ મને ગર્વિષ્ટ કુમાર ચંદ્રાપીડે ગુરુજનના ઠપકાને ખલાત્કારે પાત્ર કરીછે! તુંજ કહે કે શું મહાપુરુષોનો આ આચાર કહેવાય! શું પરિચયનું ફલ આવું હોય કે નવા પિસ-કિસલયના તંતુ જેવું સુકુમાર મહારૂં મન આવી રીતે એ દુઃખવે? યુવાનોએ તો કુમારિકાઓનો કદિ પરિભવ ઠરવોજ ન જોઈયે.—મદનાભિ ધણું ખરૂં પહેલાં તો લજ્જા ખાળી મુકેછે ને પછી ત્દદય; અને કામખાણ પહેલાં તો વિનયાદિકનું ખંડન કરેછે ને પછી મર્મ-સ્થાનનું.—હવે તો ત્યારે હું તને પુનર્જન્માન્તરે મળવાનું આમન્ત્રણ કરુંછું; ત્હારા કરતે મને કોઈ વધારે બહાલી નથી. પ્રાણ-પરિત્યાગ રૂપી પ્રાયશ્ચિત્ત કરીને હું તો મહારૂં કલંક હવે ઘોઈ નાંખુંછું.—એટલું કહીં એ છાનાં રહ્યાં.

હું તો ખરૂં શું છે તે જાણતી ન હતી તેથી જાણે શરમાઈ ગઈ હોંઉં—બહીની હોઉં—ગભરાઈ ગઈ હોઉં—ખેભાન થઈ ગઈ હોઉં, તેમ ચિંતાતુર થઈને કહેવા લાગી કે:—દેવિ! મહારાજ ચંદ્રાપીડે શું કીધુછે? શો અપરાધ એમનાથી થઈ ગયોછે? ને તમારૂં કુમુદ-ક્રોમલ અખેદનીય મન કેવા અવિનયથી એમણે ખેદમાં નાંખ્યુંછે એ સમજું હું જાણવા ઇચ્છુંછું માટે કૃપા કરીને કહો. સાંભળીને પ્રથમ હું પ્રાણત્યાગ કરીશ ને પછી તમે.—મહારૂં આવું વચન સાંભળી એ ફરીથી ખોલ્યાં:—લે કહું. ધ્યાન દઈને સાંભળ. પ્રતિદિવસ એ નિપુણ ધૂર્ત સ્વપ્નમાં આવી આવીને

૧. અમુક વરને દેવાનો વિચાર કર્યો નથી.

પાંજરામાંના મેના પોપટ રૂપી દૂત સાથે રહસ્ય સંદેશા મોકલેછે. હું સુતી હોઉં છું ત્યારે, વ્યર્થ મનોરથથી મનને મોહ પમાડીને મહારા શ્રવણ ઉપરના દંતપત્રમાં સંકેતસ્થાન લખી જાયછે. સંમોહકારી કેટલાક મનોહર મદન-લેખ એવા મોકલેછે કે તેમના અક્ષર સ્વેદથી ભુસાઈ ગયેલા છતાં, તેમાં પડેલી અંજનયુક્ત અમુખિંદુની પંક્તિજ એમની અવસ્થા શુદ્ધ રીતે ખતાવી આપેછે. બલાતકારે મહારા ચરણ ઉપર અલક્ષ્મી-રસ જેવા પોતાના અનુરાગનો એ રંગ ચઢાવેછે. અવિનયથી નિઃશ્વેતન થઈ જઈને એ મહારા નખમાં પડેલાં પોતાનાં પ્રતિબિમ્બને પણ બહુ માને છે. ઉપવનમાં હું એકલી જ્યારે પકડશે એવી બહીકથી દોડતી હોઉં છું અને પલ્લવોમાં વચ્ચેનો છેડો ભરાઈ જવાથી ચાલવાને અશક્ત થઈ જાઉં છું ત્યારે લતા રૂપી સખીઓ અને પકડીને જાણે એમને અર્પણ કરી દેછે તેથી એ મિથ્યા-પ્રગલ્ભ પછવાડેથી મને આજિંગન દેછે. સ્તન ઉપર પત્રલતાઓ ચિત્રીને હઠીલાઈથી એ મહારા મુગ્ધ મનને જાણે કુટિલતા^૧ શીખવેછે. શ્રમજલની કણિકા રૂપી તારાથી ભરેલા મહારા ગાલને એ, જુઠાં જુઠાં મધુર વચન બોલનાર, લદ્દયોલકાં રૂપી તરંગપર થઈને આવતા હોય એવા શીતલ મુખ-પવનથી ઠંડા પાડેછે. સ્વેદ-જલથી ઢીલું થઈ જઈને કમલ તો હાથમાંથી પડી ગયેલું હોયછે તોપણ એ દુર્વિદગ્ધ, યવાં-કુર જેવા પોતાના શુદ્ધ નખ-કિરણનું ક્ષુર્ણપૂર મને પેહરાવેછે ! મેં મહારાં અતિ બહાલાં બાલ બકુલવૃક્ષ ઉપર છાંટવા સાડ સુરાના ધુંટડા મ્હોંમાં ભરી રાખ્યા હોયછે તે એ છકેલ મહારા કેશ પકડી પકડીને મને વારે વારે પાઈ દેછે. મહેલના અરોઠને તાડન કરવાને જ્યારે હું ચરણ ઉગામું છું ત્યારે મહારા પાદ-પ્રહારને ઝીલવા સાડ એ પોતાનું મસ્તક ધરેછે !! કહે પત્રલેખા ! મદનથી એમનું મન આમ વ્યામોહિત થઈ ગયુંછે તો એ નિઃશ્વેતનને કઈ રીતે હવે હું વારી રાખું ? પ્રત્યાખ્યાનને તો એ ઈર્ષ્યા સમજેછે;^૨ આક્રોશને પણ પરિહાસ ગણી કાઢેછે; અસંભાષણ-ને પણ માન^૩ સમજેછે; દોષ કહીએ તોપણ તે સ્મરણ કરવાનો ઉપાધ હોય એમ માનેછે; અવસાને પણ નિયંત્રણા-રહિત પ્રણય ગણેછે, અને લોકાપવાદને પણ યશ ગણેછે !!

૧. કુટિલતા=ચિત્રેલી પત્રલતાના આકારની વક્તા; અને મનની આડાઈ. ૨. હું પ્રત્યાખ્યાન કરું છું-એમનો પ્રણય ભંગ કરું છું-તો એ એમ માનેછે કે મહારા મનમાં પરસ્પરી સંબંધી ઈર્ષ્યા છે ને તેથી હું તેમ કરું છું. ૩. માન=પ્રણય-કોપ.

એમનું આલું બોલવું સાંભળીને મને અતિશય હર્ષ થયો અને હું વિચાર કરવા લાગી કે અહો ! ચંદ્રાપીડની સાથે આ અતિશય પ્યારમાં લપટાઈ ગયેલાં છે ! હવે જો કાદમ્બરીના રૂપમાં કામદેવની સાક્ષાત્ ચિત્તરૂપિણ મહારાજ ઉપર આમ ખરેખર પ્રસન્ન થઈ હોય તો તો એમના સહજ અને આદરથી સંવર્ધિત ગુણોએ હવે પ્રત્યુપકાર ખરેખરો ક્રીધા ! યશો દિશાઓને ધવલ કરી દીધી ! યૌવને રતિ-રસ-સાગરના તરંગસ્પર્શ રતન-વૃષ્ટિ વર્ષાવી ! યૌવન-વિલાસોએ ચંદ્રમાં નામ લખ્યું ! સૌભાગ્યે નિજ શ્રીનો પ્રકાશ કર્યો ! લાવણ્યે જાણે ચંદ્ર-કલાઓમાંથી અમૃત-વૃષ્ટિ ક્રીધી !! તેમજ મલય-મારુતને ધણે દિવસે હવે લાગ મળ્યો; ચંદ્રોદયને યોગ્ય અવસર પ્રાપ્ત થયો; વસંતની કુસુમ-સમૃદ્ધિને અનુરૂપ ફૂલ મળ્યું; મદિરા-મદનો દોષ ગુણ થઈ ગયો, અને મનમથ-યુગને હવે અવતાર થયો !!—પછી હું જરા હસીને બોલી કે:—દેવિ ! જો એમજ હોય તો તમે કૃપા કરીને કાપ ત્યજ દો. કામના અપરાધ તમારે એમને માથે ચઢાવવા ઘટતા નથી. આ સઘળાં તો લુપ્ત મદનનાં તોફાન છે, એમાં કંઈ દેવનો પાંક નથી.—આલું મને બોલતી સાંભળી કુતૂહલ સહિત એમણે પુનઃ પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે:—આ જો કામ અથવા એવો કાંઈ છે તેનાં રૂપ કેવાં કેવાં છે તે મને કહે.—ત્યારે મેં વિનવિ કરી કે:—દેવિ ! એને વળી રૂપ કેવું હોય? એ તો અંગ-રહિત અભિ છે, કેમકે જવાલાઓના પ્રકાશ ક્રીધા વિના એ સંતાપ ઉત્પન્ન કરે છે; ધૂમ પ્રકટ કર્યા વિના અશ્રુપાત કરાવે છે; ને ભસ્મ-રૂઝ દર્શાવ્યા વિના પાણકુતા ખતાવે છે !! અખિલ ત્રિભુવનમાં એવું કાંઈ પ્રાણી નથી જે એના શર-ગોચરમાં આવી ગયું નહિ હોય, આવું નહિ હોય વા આવવાનું નહિ હોય. એનાથી કાણ ન બહીએ ? કુસુમ-ધનુષ્ લઈને ખાણથી એ મ્હોટા મ્હોટા ખલવાનને પણ વિધી નાંખે છે; અને જે કામિનીઓ એને વશ થઈ જઈને ચિન્તામાં પોતાના પ્રિયના મુખ-ચંદ્ર-સહસ્ર જોયાં કરે છે તેમને તો આકાશ પણ સાંકડું લાગે છે; જેઓ પોતાના પ્રાણપતિઓના આકાર ચિત્રે છે તેમને તો આખી પૃથ્વી પણ નાની લાગે છે; જેઓ પોતાના વલ્લભના ગુણગણ ગણ્યાં કરે છે તેમને તો સંખ્યા પણ સ્વપ્ન લાગે છે; જેઓ પ્રિયતમની કંથા સાંભળ સાંભળ કરે છે તેમને તો સરસ્વતી પણ થોડા બોલી લાગે છે; અને જેઓ પોતાના પ્રાણનાથના સમાગમ-સુખનું ધ્યાન કરે છે તેમનાં હૃદયને તો કાળ પણ ધણો ટુંકા લાગે છે !!!

એ સાંભળી થોડી વાર વિચાર કરી પાછો એમણે ઉત્તર દીધો કે:—
 પત્રલેખા! તું કહેછે તેમજ મને મદને કુમાર ઉપર પક્ષપાત કરાવી
 દીધાછે. એનાં આ બધાં રૂપ અને ખીજાં પણ મહારામાં થયેલાં છે. અંતઃ-
 કરણથી તું કંઈ જુદી નથી માટે હવે હું તનેજ પૂછુંકે આ કાળે જે કરવું
 ઉચિત હોય તે મને ખતાવ. આવી પાપતોમાં હું કંઈજ સમજતી નથી.
 મહારૂં અંતઃકરણ તો એમજ કહેછે કે ગુરુજન હવે વાત કરશે અને મહારે
 હંમેશાં શરમાવું પડશે માટે જીવવા કરતાં મરવું એજ વધારે સારું છે.—
 એમનું આ વચન સાંભળી મેં ફરીથી કહ્યું કે:—દેવિ! બહુ થયું, બહુ થયું;
 નિષ્કારણ આમ મરણનો નિશ્ચય કરવામાં શું ફલ છે? ભગવાન મકર-
 કેતુએ તો વગર આરાધનાએ પ્રસન્ન થઈને તમને વર આપ્યોછે. અને
 વળી જ્યારે કામદેવ ગુરુની સમાન કન્યાનો સંકલ્પ કરેછે, માતાની
 સમાન અનુમોદન કરેછે, પિતાની સમાન દાન કરેછે, સખીની સમાન
 ઉત્કંઠા ઉત્પન્ન કરેછે, અને ધાર્ત્રીની સમાન તરુણાવસ્થામાં રત્યુપચાર
 શીખવેછે ત્યારે એમાં ગુરુજનને બોલવાનું શું રહ્યું? કહો તો કેટલીક
 એવી ગણાવું જેઓ પોતાની મેળે પતિને વરેલી છે; પણ જે એમ ન
 થયું હોય તો ધર્મશાસ્ત્રમાં ખતાવેલો સ્વયંવર-વિધિ અનર્થકજ થઈ જાય.
 માટે દેવિ! ક્ષમા કરો. હું તમારા પાદ-પંકજ-સ્પર્શથી સોગન પાઈને
 કહુંકે કે હવે તમે મરણની વાત મા કરો. મને કંઈક સંદેશો આપીને
 મોકલો કે હું જઈને તમારા પ્રાણપ્રિયને તેડી લાવું.—આ સાંભળી પ્રીતિ-
 દ્રવથી આદ્ર થયેલા ચક્ષુવડે મહારૂં જાણે પાન કરતાં કરતાં,—અટકાવી
 રાખ્યા છતાં, કામ-પાણના પ્રહારથી જર્જરિત થઈ ગયેલી લજ્જાને જાણે
 ભેદીને અંદર પ્રવેશ કરતા અનુરાગ-વિભ્રમથી આકુલ બાકુલ થતાં થતાં,—
 સ્વેદથી મ્હોટી ગયેલા પોતાના વસ્ત્રને, પ્રિય વચન શ્રવણ કરવાની પ્રી-
 તિથી થયેલા રોમોદ્ગમવડે જાણે હંચું ધારણ કરતાં કરતાં,—તથા લટકતાં
 કુંડલ, માણિક્ય-પત્ર અને મકરની કોટિને અડકતા પોતાના હારને,
 કામદેવે ગળામાં નાંખેલી ચંદ્રકિરણમય મરણ-પાશની સમાન કાઠી નાં-
 ખતાં નાંખતાં એ, હર્ષથી અંતઃકરણ વિહ્વલ થયા છતાં પણ કન્યાઓની
 સહજ લજ્જાને જાણે ધારણ કરીને ધીમે ધીમે બોલવા લાગ્યાં:—

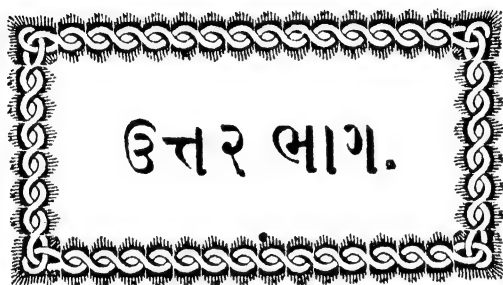
હું જાણુંકે તું મહારા ઉપર ઘણીજ પ્રીતિ રાખેછે, પણ કામલ
 શિરીષ પુષ્પ જેવી મૃદુ પ્રકૃતિવાળી અબલાઓમાં ને તેમાં વળી વિશેષે
 કરીને ખાલક કુમારિકાઓમાં એટલું બધું પ્રાગલ્ભ્ય ક્યાંથી હોય (કે સં-
 દેશો મોકલે)? એ તો ખરી સાહસકારિણી હોય તેજ પોતે સંદેશો મો-
 કલી શકે અથવા જઈ શકે. હું તો ખાળક છું અને આવું સાહસ કરીને

સંદેશો મોકલતાં શરમાઈંધું.—પણ મ્હારે સંદેશોએ શો કહાવવાનો છે ? જો એમ કહું કે તમે મને ખલુ બહાલા છો તો એ પુનરુક્તિ થાય;¹ તમને હું બહાલી છું?—એ તો જડ-પ્રત્ન કહેવાય;² તમારા ઉપર મ્હારો પ્રેમ અતિશય છે—એ તો વેશ્યાનું બોલવું કહેવાય; તમારા વિના હું જીવી શકતી નથી—એ તો અનુભવ-વિરુદ્ધ થાય; અનંગ મને ખલુ પીડેછે—એ તો પોતાનોજ દોષ કાઢ્યો કહેવાય; મદને મને તમને અર્પણ કરીછે—એમ કહેવું એ પાસે જવાનો ઉપાય ગણાય; મેં તમને જોરથી પકડી રાખ્યાછે—એ કુલટાનું પ્રાગલ્ભ્ય કહેવાય; તમારે અવશ્ય અહીં આવવું—એ સૌભાગ્યનો ગર્વ ધરાવ્યો કહેવાય;³ હું પોતેજ તમારી પાસે આવુંધું—એમ કહેવું એ સ્ત્રી-આપલ કહેવાય; આ દાસી અનન્ય-રક્ત છે—એ તો રવભક્તિ દર્શાવવાની લઘુતા ગણાય; પ્રત્યાખ્યાનની શંકાથી હું સંદેશો મોકલતી નથી—એમ કહેવું એ તો સુતાને જગાડવું કહેવાય;⁴ અનુભવિ જનના દુઃખને ન ગણું એવી હું દારુણ થઈ જાઉં—એ તો અતિ પ્રણય કહેવાય; ને મરણથી તમે મ્હારી પ્રીતિ જાણશો—એમ કહેવું એ તો અસંભવિતજ છે.⁵

શ્રીબાણભટ્ટવિરચિત

પૂર્વભાગ સંપૂર્ણ.

૧. કારણ કે એ કંઈ શબ્દથી જણાવવાની જરૂર નથી પણ ચેષ્ટાદિકથી એની મેળેજ જણાવું જોઈયે. ૨. કારણ કે હું બહાલી છું કે નહિ એ તો વગર પૂછે મ્હારી મેળેજ મ્હારે વર્તી જવું જોઈયે. ૩. કેમકે એથી એવો અર્થ નીકળે કે હું મ્હારા સૌભાગ્યનો ગર્વ ધરાવું છું—(સૌભાગ્ય સાં. જી. ૫૮. ૨૩૫ નો. ૪)—મ્હારું તમારાપર ચલણ છે. ૪. તમને પહેલેથી પ્રત્યાખ્યાન કરવાનો—પ્રણય-ભંગ કરવાનો—વિચારજ ન હોય, પણ જો હું આવું કહાવું તો શંકા ઉત્પન્ન થાય કે તે કરવું કે નહિ; માટે જે વાત તમને સાંભરતી ન હોય તે મ્હારે હાથે કરીને સંભારવી એવું થાય. ૫. આ વાક્યો એવાં યુક્તિથી કહેલાં છે કે તેમાં લખ્યા પ્રમાણે પ્રત્યેક સંદેશ તરીકે મોકલવાને અયોગ્ય ઈર્ષા છતાં પણ, કાદમ્બરીના ચંદ્રાપીડ પ્રત્યે ગાઢ પ્રેમ તેમાંથી યથાર્થ જણાઈ આવેછે. ‘ફલાણી વાત મ્હારે કહેવાની નથી’ એમ બોલવાથી જેમ તે વાત સમજાઈ જાય તેમજ આ સંદેશમાં પણ સમજાય છે.



ઉત્તર ભાગ.

મંગલાચરણ વિગેરે.

(મનહર.)

મંધાયું ખેતું મળીને એક છે શરીર જેનું,
સંધિ ભેદ જાણાય ન જેમાં કાંઈ જરાએ;
વંદુ એવા, સૃષ્ટિ તણા ગુરુ ઉમા-મહેશને,
દુર્ઘટ કથાની આપે શોષ-સિદ્ધિ શીઝીને. ?

યાળ આસપાસ ઉડે, લાગે વિકરાલ મુખે,
શંખ ચક્ર ગદા ખડ્ગ ઝખુકે જેને કરે;
પ્રકટિયું ઝટ એવું નરસિંહ રૂપ જેણે,
નમું એવા નારાયણ વિશ્વ સૃજનારને.

પૂજે લોક ઘેર ઘેર જેને નિત્ય ભક્તિ થકી,
પુણ્ય હશે માટે પામ્યો જન્મ હું જેના થકી;
રચી આવી અદ્વિતીય કથા જેણે ખુદ્ધિ થકી,
વંદુ એવા વાગીશ્વર તાતને પ્રીતિ થકી.

પિતા સ્વર્ગવાસી થતાં જગમાંથી છિન થયો,
કથાનો પ્રબંધ તેની વાચાનીજ સાથ જે;
અસમાપ્તિ તેની દેખી દુઃખી થતા સંત કેરું
દુઃખ ટાળવા લખું હું—ન કવિવર્ણ એ.

કીધું ગદ્ય ગુરુએ છતાંએ આમ નીસર્વા જે
અક્ષર, એ પિતા મુજ તણોજ પ્રભાવ છે:
અનન્ય પ્રવાહ વાળા અમૃતે ભરેલો ચંદ્ર,
તેના કરસ્પર્શથીજ દ્રવે ચંદ્રકાન્ત છે. ?

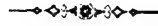
ગંગામાં પ્રવેશ કરી તન્મય ને સ્ત્રીત થઈ
 હતર નદીઓ પણ સાગરમાં જાયછે;
 વચન-પ્રવાહ તેમ પિતાનો સમુદ્ર-ગામી,
 સંધાડવા કથા તેમાં નાંખી વાણી મેંયે છે.^૩

કાદમ્બરી તણે રસે કીધા આ સમસ્ત જન
 મત્ત તેથી કાંઈએ વિચારી તે જીવે નહિ;
 માટે, રસ-વર્ણુ હીન આવી મ્હારી વાણી થકી
 સંધાડતાં શેષ તેના મને છે ભીતિ નહિ.

ઉત્તમ ભૂમિમાં વેરી વાવનારે પોતે જોને
 યોગ્ય કર્મ કરા બલે વિકાસ પમાડ્યાં છે;
 ફલ આપવા સમર્થ, પોષણને પામતાં, આ
 તે નાં તેજ ખીજ તેના પુત્રે ભેગાં કીધાં છે.^૪



પ્રસ્તાવિક શ્લોક ઉપર ટીકા.



૧. ખેતું=શિવ તથા પાર્વતીયું. સંધિ=સંધો. ઉમા-મહેશ=પાર્વતીયુક્ત શિવ. શેષ-સિદ્ધિ=બાકીના ભાગની સિદ્ધિ. ગૂઢ અર્થ એમ કદાચ કાઠી શકાય કે બે શરીર ભેગાં થયા છતાં એ દેવના પ્રભાવથી તેમાં જેમ સંધિમેદ જરાપણ જાણાતો નથી તેમજ બે કવિયોએ થઈને એક ગ્રંથ લખ્યા છતાં તેમાં કંઈપણ સંધો કે ભેદ જાણાય નહિ એવી રીતે લખવાની શક્તિ માગવા માટે અત્યંત વંદન કર્યું હશે.

૨. પિતાએ ગદ્ય પૂરું કરીયું તે છતાંએ આમ જે અક્ષર નીકળ્યા—આ બાકીનો ભાગ મહારાથી આવી રીતે લખાયા—એ મહારા પિતાનોજ પ્રભાવ—સામર્થ્ય—છે. (દષ્ટાન્તથી આ વિચાર દઢ કરેછે.) બીજો પ્રવાહ જેનો કોઈ સ્થલે નથી એવા અમૃતથી ભરેલા ચંદ્રના ફિરળુના માત્ર સ્પર્શથીજ જેમ ચંદ્રકાન્ત દ્રવ્ય છે—તે માંથી જલબિંદુ છુટે છે—તેમ (બીજા કોઈ જેની બરાબરી કરી શકે નહિ એવી વાણીવાળા) મહારા પિતાના માત્ર અનુગ્રહથીજ મહારા-માંથી આવી વાણી નીકળે છે.—એમ કહે છે કે બાણભટ્ટે મરણ-સમયે પુત્રને એવી આજ્ઞા કરી હતી કે કાદમ્બરીનો બાકીનો ભાગ ત્હારે સંપૂર્ણ કરવો. અથવા એમ પણ ધારી શકાય કે મરણ-સમયે બાણભટ્ટે પુત્રના હાથમાં કેટલાંક સાધન એવાં મુક્યાં હશે—અથવા બાકીનો વૃત્તાન્ત એવી રીતે એને સમજાવ્યા હશે કે—જ્યાં એ શેષ સંપૂર્ણ કરવાને શક્તિવાન થાય.

ગ્રો ૦ પીટર્સન પહેલી બે લીટીનો અર્થ નીચે પ્રમાણે કરે છે :—

પિતાએ ગદ્ય પૂરું કરીયું તથાપિ એમના અુખમાંથી એવા શબ્દ નીકળ્યા એ મહાર્ સામર્થ્ય છે—પણ મહાર્ નહિ—પિતાયુજ.

૩. સ્ફૂટ—વિશાળ, મહાળી. ઇતર નદિયો પણ ગંગાને આશ્રયે જેમ વૃદ્ધિ પામીને સાગરને મળી શકે છે તેમ મહારી વાણીને જણ થાય એમ ધારી મેં એ તેને પિતાના સમુદ્ર-ગામી—સમુદ્ર સુધી જતા—વચનરૂપી પ્રવાહમાં ભેળવી દીધો છે.

૪. લોકો કાદમ્બરીના (આ કથાના ; પક્ષે, મદિરાના) રસથી એવા તા મત થઈ ગયા છે કે હવે હું જે કંઈ મિશ્રણ કરું તેના દોષ જોઈ શકે એમ નથી. માટે વિં.

૫. ઉત્તમ શ્રુતિ=આ ઠકાણું કાદમ્બરીની કથા. વાવનાર=બાણભટ્ટ. યોગ્ય કર્મ=રસ આદિયું સિંચન. ખેતીવાડી સંબંધી અર્થ સ્પષ્ટ છે. મર્મે એટલો છે કે—આ કૃતિ મહારી નથી. મેં તો માત્ર પિતાએ રોપેલાં, તૈયાર થવા આવેલાં, બીજા ભેગાં કર્યાં છે એટલુંજ. બીજા કંઈ બુદ્ધિ મેં લગાવી નથી. યશ સર્વ મહારા પિતાનેજ છે.



ઉત્તર ભાગ.^૧



તેમ કરતાં હમણાં કુમારને તું લાવે તોએ તરલતાથી લક્ષ્મીજી
લજ્જાજી દર્શન નહિ દે; કામ-વિકારની વેદના જોઈ વિલક્ષ પત્ની ગયેલું
વૈલક્ષ્યજી આંગળ ઉભું નહિ રહે; અનિશ્ચય થકી બચ પામીને જડ પત્ની
ગયેલી જડતાજ પાસે નહિ આવી શકે; સ્વતઃ ઉપસર્પણ ક્રીધાથી લઘુતા
પામેલું લાઘવજી એમના (પ્રણયનો) નિશ્ચય નહિ કરાવી શકે; અને એમને
ખલાતકારે અહીં આણ્યાના અપરાધથી બહીનેલી ભીતિજી સંમુખ નહિ થાય.^૨
વળી, જો કદાચિત્ ગુસ્સાનની શરમને લીધે, રાજકાર્યના અનુરોધને લીધે,
ખડુ કાળે જોયેલા-સાથે ઉછરેલા-અંધુજનના દર્શન-સુખને લીધે, મિત્ર-
મુખ-કમલ નિરખવાની ઉત્કંઠાને લીધે, પુનરાગમનનો એક ત્યજવાની
ધૃતિને લીધે, નિજ ગૃહે રહેવાની રુચિને લીધે, જન્મભૂમિના સ્નેહને
લીધે કે મહારા ઉપરથી મન ઉતરી ગયાને લીધે, એમને મહારી પ્રિયસખી
પત્રે પડી પડીને પણ—મહારા ઉપર સ્નેહભાવને લીધે—પ્રયત્ન કરવા
છતાં અહીં લાવી નહિ શકે તો પછી કંઈ બાકીજ નહિ રહે.^૩ અને હમણાં
શું અધિક થયું છે? એની એજ હું કાદમ્બરી છું જેને, દૂર સુધી પ્રસરેલાં
પત્ર વાળાં કુમુદવતની સુવાસ જ્યાં આસપાસ ફેલાયલી છે એવી કુમુદિની-
ના તટ ઉપર;^૪ ચંદ્ર-કરના સ્પર્શથી શશિ-મણિ-શિખરમાંથી વહેતાં ઝરણુ-
નો જ્યાં ખળખળાટ થાય છે એવા ક્રીડાપર્વતના નિતંબ ઉપર; મનોહર
હરિચંદન-રસની કણિકાના છળમાં જ્યાં એમના કરતલ-સ્પર્શ-સુખથી
ઉત્પન્ન થતા સ્વેદ-જલનાં ખિન્દુ પડેલાં હોય એમ ભાગતું એવા તત્કાલ-
રમણીય મુક્તા-શિલાપટ-શયન ઉપર; પુષ્પની સુવાસથી જ્યાં દશે દિશા-

૧. અહીં સુધીનો વૃત્તાન્ત લખીને બાણભટ્ટ દેવલોહક પામ્યાથી આંગળ-
નો વૃત્તાન્ત-તેના પુત્રે લખેલો છે. પૂર્વ ભાગને અંતે જે કાદમ્બરીના બાપ-
ણનો આરંભ થયો હતો તેજ હજી અહીં ચાલે છે એમ સમજવું. ૨.
સારાંશ કે લજ્જા, વૈલક્ષ્ય, જડતા આદિ સર્વથી કરીને મહારાથી એમની
સંમુખ નહિ થવાય. ૩. અર્થાત્ એ લઘુતાની સીમા થયો, અને ત્યારપછી
જીવવું નિઃપ્રયોજન છે. ૪. (અન્વય)—“...આ કુમારે પુષ્પશય્યામાં
પડેલા જોઈ હતી.”

ઐ મુગંધિ થયેલી હતી, અને હિમકણ પથરાયા છતાં પણ જ્યાં માત્ર
 બહારથીજ દેહ-દાહ શમતો હતો એવા, સર્વ રમણીયના સંગ્રહસ્થાન,
 હિમગૃહમાં; પ્રદોષ-સમયે, જ્યારે મધુ-મદથી ગુંગાર કરતાં મધુકરનાં ટોળાં-
 નો મધુર કોલાહલ થતો હતો, કાયલોના કરુણ કૂજનથી વિરહિજનનાં મન-
 ને દુઃખ થતું હતું, તથા વિકસિત પત્રવાળાં અરવિંદમાંથી નીકળતી સુવાસ
 સહિત મંદ મંદ વાતા પવન દશે દિશાઓને આનંદિત કરી દેતા હતા;
 કુસુમાયુધ જ્યારે પ્રકૃલ્લ પુષ્પની વાસથી માનિનીઓનું મન મુકાવતો
 હતો; અને કર્પૂર જેવા શ્વેત કર-સમૂહથી ચંદ્ર જ્યારે ચંદ્રિકા રૂપી જલનો
 પુષ્કલ વર્ષાદ વર્ષાવતો હતો, ત્યારે—આ કુમારે પુષ્પ-શાખામાં પડેલી જોઈ
 હતી. વળી, એમના દર્શનની અપુનરુક્ત રમૂહા રાખતાં એનાં એજ મહારાં
 લોચન છે જેમણે એમને જોયા હતા. અસાનથી શૂન્ય બનેલું આ હત-
 લદય પણ એનું એજ છે જે એમને અંદર પ્રવેશ કર્યા છતાં પણ ધારી
 શક્યું નહિ. એનું એજ આ શરીર છે જે એમની પાસે પણ ખડુ વાર
 સુધી તટસ્થ રહ્યું હતું. એનો એજ આ હાથ છે જેણે ગુરુજનની મિથ્યા
 અપેક્ષા રાખી પોતાનું ગ્રહણ કરાવ્યું નહિ. પર પીડા ન ગણનાર ચંદ્રા-
 પીડ પણ એજ છે જે અહીં બે વાર આવી પાછા ગયાછે. અને મનેજ
 મારતાં મારતાં ખાણુ ખાળી જવાથી અન્યત્ર કંઈજ (પીડા) ન કરનાર મદન
 પણ એનો એજ છે જે તે મને વિદિત કર્યો હતો. વળી મહાશ્વેતાને મ્હોંએ
 મેં પ્રતિસા લીધી હતી કે જ્યાં સુધી તું દુઃખી છે ત્યાં સુધી હું મ્હાં પાણિ-
 ગ્રહણ કરાવીશ નહિ.—આ સાંભળી મેં એમને ફરીથી કહ્યું કે:—દેવિ! એ
 વાત મનમાં લાવશે માં. એ કુમતિ છે. આ પાપકારી મકરકેતુ અતિદારુ-
 ણ છે, અને કદાચિત્ પ્રિયજનનું દર્શન ન થવાથી, લદયમાં ઉત્પન્ન થયેલા
 અનુરાગને લીધે જવ પણ લઈ લે.—ત્યારે એમણે કહ્યું:—મ્હારે તો એ પણ
 નથી. કાણુ જાણે મદને, કે દેવે, કે વિરહે, કે યૌવને, કે અનુરાગે, કે મદે,
 કે લદયે, કે પછી ખીજ કાઈયે મને સંકલ્પમય કુમારનું દાન કરેલું છે જે,
 લોકોની સમક્ષ છતાં પણ કાઈના દીઠામાં આવતા નથી અને સિદ્ધતી સ-
 માન સર્વદા મને દર્શન દીધાં કરેછે. વળી એમની પેઠે આ નિષ્કારણ
 પરિત્યાગ કરે એવા કઠિન લદયના નથી; પોતેજ મ્હારા વિયોગથી ડરેછે;
 રાત દિવસ લક્ષ્મીની સાથે રહેતા નથી; પૃથ્વીના પતિ નથી; સરસ્વતીની

૧. એ=પ્રિયજનનું અદર્શન. અર્થાત્ હું તો સર્વદા એમને (મનમાં)
 જોઉં છું એટલે જવ જવાની વાત ક્યાં રહી? ૨. એટલે ખરેખરા

અપેક્ષા રાખતા નથી; ને કીર્તિ-શાખ્દની વૃદ્ધિ કરતા નથી.^૧ કવી રીતે હું એ, અમજનનની વિડંબનાજ કરનાર, ઠગ કુમારને ખેઠે ખેઠે, ઉભે ઉભે, ફરતાં ફરતાં, સુતે સુતે, જાગતાં, મીચેલી આંખે, ચાલતાં, સ્વપ્નમાં, શયનમાં, શ્રીમંડપમાં, ગૃહ-કમલિનીઓમાં, ઉદ્યાનોમાં, લીલા-સરોવરમાં, ક્રીડાપર્વત ઉપર અને નાની ગિરિ-નદીઓમાં અહર્નિશ જોહું છું તે મેં તને કહેલુંજ છે.^૨ માટે હવે એમને લાવવાની વાત જવા દે.—એમ કહેતાં કહેતાં અણુચિન્તની જાણે મૂર્છા આવી ગઈ હોય તેમ આંખો મીચી દઈને, પાંપણો પાસે ભેગા થયેલા નયનજલનો વર્ષાદ વર્ષાવતાં વર્ષાવતાં એ જાણે મળી જતાં હોય, તથા અંતરમાં ઉત્પન્ન થયેલા ક્રોધના વેગથી નિચોવાઈ જતાં હોય તેમ, વેદિકા ઉપરના ચંદરવાની મધ્યે લટકતા દોરડા સાથેના વસ્ત્રને એમ ને એમ વળગી રહેલી પોતાની ખાહુ-લતિકા ઊપર,—સ્વચ્છ જલ-પ્રવાહમાં ઉગેલી મૃણાલિકા ઉપર જેમ પાણીની છોજો વાગવાથી સ્થામ પડેલું રક્ત કમલ રહે તેમ—પોતાનું વદન મુકીને જાણે કાતરેલાં હોય તેમ મુઝાં મુઝાં ઉભાં રહ્યાં.

એમના કહેલા શાખ્દ સાંભળીને મને વિચાર થયો કે:—સંકલ્પમય આ જે પ્રિય કહ્યો તે સર્વદા વિયોગિની કુલિન સ્ત્રીઓને ને તેમાં વિશેષ કરીને કુમારિકાઓને ખરેખરજ મ્હોટો જીવનાધાર તથા વિનોદ છે. કેમ જે આત્મી સાથે, દૂતીઓએ પગે પડી પડીને દીનતા દર્શાવ્યા વિના ક્ષણે ક્ષણે (તેમના) સંકડો સમાગમ થાયછે. અનિયમિત કાળે રમણીય લાગતાં સ્વેચ્છાભિસરણું સુખ તેઓ ભોગવે છે; ને કુમારીભાવને દૂષણ ન લગાડે એવાં સુરત થાય છે. સુરતમાં પણ સ્તન-વ્યવધાનના દુઃખવિનાનાં આલિંગન દેવાય છે; વ્રણ દેખાયાથી ઉત્પન્ન થતી લજ્જા વિનાનાં, નખ-દંત-ક્ષતનાં સુખ મળેછે; ચોટલાને દીલવી નાંખે નહિ એવા કેશ-ગ્રહણી મહોત્સવ થાય છે; શાખ્દ-રહિત ચુંબન દેવાય છે; અને ખેઠેલા દાંત ગુરુજનની દૃષ્ટિયે પડ્યાથી થતા વૈલક્ષ્ય વિનાના, અધર-ખંડનના વિલાસ થાયછે. અંધકાર ગમે તેટલો હોય પણ તે આને^૩ અદૃશ્ય કરી શકતો નથી; જલધર-ધારાઓ ઢાંકી શકતી નથી; અને તુષાર-સમૂહ સંતાડી શકતો નથી.—આમ હું વિચાર કરતી હતી તેવામાંજ

ચંદ્રાપીડની પેઠે. ૧. અર્થ એ કે ખરેખરા ચંને લક્ષ્મી, પૃથ્વી, સરસ્વતી આદિ ખીજી સ્ત્રીઓ છે પણ આમને તો હું એકલીજ છું !

૨. જુઓ ૫૪ ૨૬૨.

૩. સંકલ્પમય પ્રિયને.

અનુરાગ-કથાના રસમાં જાણે પડવાથી દિવસ રક્ત થઈ ગયો. તે ક્ષણે રાગ પ્રકટ કરતું રવિમંડલ, લજ્જાથી પલાયન કરતું કાદમ્બરીનું લ્હય હોય એવું દેખાઈું. રાત્રિયે પક્ષવ-શયન જેવો સંધ્યારાગ રચ્યો. અને પરિચારકની સમાન પ્રદોષે ચંદ્રમણિ-શિલાતલનું શયન બનાવ્યું. એટલામાં, પોતપોતાનું કામ બજાવતી દીપિકા-ગ્રહણ કરનારી કન્યાઓ આવીને મુગંધિ તેલમાંથી નીકળતી સુવાસવાળી દીપિકાઓવડે મંડલાકાર રચી આસપાસ ભરાઈ ગઈ. પછી, નિર્મલ લાવણ્યમાં દેખાતાં દીપ-પ્રતિબિમ્બ થકી, મદન-ખાણુના સળગેલા કાંટા જાણે એમના અંગમાં લાગ્યા હોય, તથા નિરંતર નવી કળિયોથી ભરાઈ ગયેલી ચંપક-લતા હોય એવાં એ દેખાવા લાગ્યાં. એમ ને એમજ ઉભેલાં જોઈને મેં ક્રી-થી એમને વિનતી કરી કે:—દેવિ! કૃપા કરો. એક સહન કરવા તમને સર્જેલાં નથી માટે લ્હયને એકારી (આ) સંતાપ (હાથે કરીને) આણુવો તમને ધટતો નથી. શોકનો વેગ રામાવો. આ હું ચંદ્રાપીઠને લઈને ઝડૂ આણું છું.—વિષ હરણ કરવાના મંત્રથી જેમ વિષ-મૂર્છિત જન તેમ તમારા નામ યુક્ત મ્હારી આ વાણીથી એમણે ઝડૂ આંખ ઉઘાડી, અને મ્હારી સામું આતુરતાથી જોઈ—અહીં કાણુ છે?—એમ પરિજનને પૂછ્યું.

એટલે ફટલીક ચેત વચ્ચથી શોભતાં ગાત્રવાળી કન્યાઓ જેઓનાં અંગ દ્વાર-પ્રદેશમાં પ્રવેશ કરતાં સંક્રાન્તિમાં હતાં, (તેથી) જે પરશુરામના શર-વિવરમાંથી નીકળેલી કલહંસ-પંક્તિયો જેવી શોભતી હતી; કલહંસના જેવા મધુર સ્વરથી જેમનાં તૂપુર જાણે પ્રયુત્તર દેતાં હતાં; કર્ણપૂર-પલ્લવના પડવાથી ઉદ્ભાસિત થયેલા જેમના અવાણુ આસા-અવાણુ કરવાને જાણે દોડતા હતા; રંકંધ ઉપર પડેલાં જેમના મૌક્રિક-કુંડલનાં કિરણ-જાલ આમર ઉચ્ચકાં હોય એવાં શોભતાં હતાં; ગાલ ઉપર અથડાતાં કુંડલ જેમને જાણે જોરથી લઈ જતાં હતાં; અને શબ્દ કરતા કર્ણ-કમલમાંના મધુકરવડે જેઓ—શ્રી આસા છે?—એમ કહેતી હતી તે, પાસેથી દોડી આવી, અને આસા સાંભળવાની ઇચ્છાથી (એમના) મુખ-કમલ તરફ જેવા લાગી એટલે અનુક્રમે સર્વ ઉપર દૃષ્ટિ ફેરવતાં ફેરવતાં એ મરકત-શિલાતલ ઉપર બેઠાં અને બોલ્યાં કે:—પત્નેઆ! એમ ન સમજશ કે આ હું તને સાદું લગાડવાને કહું છું. (પણ) ખરેખર તનેજ જોઈને હું મ્હારું જીવિત ધારણુ કરી રહી છું. તથાપિ જો ત્હારો એવોજ

વિચાર હોય તો તો તને ગમે તે કર.—એમ કહી, પોતાને અંગે અડકેલાં વસ્ત્ર, આબૂષણ ને તાંબૂલ આપી, અતિશય કૃપા દર્શાવી મને એમણે વિદાય કરી.

આટલું બોલી પત્તેખા જરા નીચું વદન રાખી ફરીથી ધીમે ધીમે કહેવા લાગી:—દેવ ! નવા નવા દેવી-પ્રસાદથી પ્રગલ્ભ ખતી ગયેલી હું દુઃખિત થઈને વિસાપન કરું છું કે આવી અવસ્થામાં આવી પડેલાં દેવીને મુકીને આવ્યા તે શું આપે પણ આપની આપન-વત્સલ પ્રકૃતિને ઉચિત કીધું?—પત્તેખાની આવી ઉપાલંબયુક્ત વિસાપિ સાંભળીને, તથા કાદમ્બરીનો આવો સ્નેહોક્તિથી ભરપૂર, ગંભીર, તાપયુક્ત, પરિહાસયુક્ત, શાશ્વતાયુક્ત, અભિમાનયુક્ત, અપમાનયુક્ત, પ્રસાદયુક્ત, નિર્વેદયુક્ત, અનુરાગયુક્ત, નિર્વિશેષયુક્ત, અવશંભયુક્ત, કાપયુક્ત, આત્માર્પણયુક્ત, સદ્ભાવયુક્ત, ઉપહાસયુક્ત, ઉપાલંબયુક્ત, અનુક્રોશયુક્ત, સ્પૃહાયુક્ત, નિશ્ચયયુક્ત, મધુર છતાં પણ દુઃશ્રવ, સગસ છતાં પણ શોષકારી, કામલ છતાં પણ કઠોર, નન્ન છતાં પણ ઉન્નત, પેશલ છતાં પણ અહંકૃત, અને લલિત છતાં પણ પ્રૌઢ આલાપ સાંભળીને, પદ્મ અચલ થઈ જવાથી, દુઃસહ દુઃખને લીધે ઉત્પન્ન થતાં અમુચી ભરાઈ ગયેલાં દીર્ઘ ચક્ષુવાળું એનું મુખ જોતો જોતો ચંદ્રાપીડ સ્વભાવે ધીર પ્રકૃતિનો છતાં પણ અતિશય આકુલ બ્રહ્મકુલ થઈ ગયો.

પછી જાણે કાદમ્બરીનો શરીરમાંથી આલાપ-પદનીજ સાથે આ-વેલા ક્ષેષે તેના દૃઢ્યમાં, જીવિતે કુંઠમાં, કંપે અધર-પક્ષવમાં, નિશ્વાસે મુખમાં, સ્ફુરિતે નાસાગ્રમાં, અને અમુએ ચક્ષુમાં સાથેજ વાસ કર્યો એટલે કાદમ્બરીને તુલ્ય વૃત્તિમય થઈને તે, અમુપાતને લીધે ગદ્ગદ થયેલી વાણીએ ઉંચે સ્વરે કહેવા લાગ્યો:—પત્તેખા ! હું શું કરું ? આ દુરાત્મા, દુઃશિક્ષિત, જ્ઞાનાભિમાની, (પોતાને) પંડિત માનનાર, દુર્વિદ્ય, દુર્બુદ્ધિમાન, અસત્ય ધૈર્ય ધરનાર, સ્વયંકૃત મિથ્યા શતસહસ્ત્ર વિકલ્પથી ભરેલા, અવિશ્વાસુ, મૂઠ્ઠા દૃઢ્યે, શૃંગાર-નૃત્યાચાર્ય ભગવાન્ કામદેવ અંતર્ગત વિકાર જાણાવવા સાડે એ ખાલાને મ્હારે લીધે જે જે કુંઠ અનેક પ્રકારે ખલાત્કાર કરેછે તે સર્વે,—દિવ્ય કન્યાઓ પૂર્વે નહિ જોયેલી તેથી, એ લીલા રૂપને અનુરૂપ હશે એમ ધારવાથી, અને એવો વિચાર પણ મ્હારા ઉપર આવે એ અસંભવિત લાગવાથી,—એ (ખાલા) નું સ્વાભાવિક જ છે એમ મને વિકલ્પ-સંશયને હિંદોળે ચઢાવી મનાવીને, દેવીના આવા

દુઃખનો તથા ત્હારા ઉપાલંબનો હેતુ બનાવ્યોછે. હું ધારું છું કે મને પણ આ કાંઈ, મનને વ્યામોહ કરનાર, શાપજ લાગેલો હશે, નહિ તો, અણુસમજીને પણ જેમાં કંઈ સંદેહ ન પડે એવાં એવાં સ્ફુટ મદન-ચિન્હ-ને વિશે પણ મને કેમ આમ ભ્રમ થાય ? અતિસૂક્ષ્મ હોવાને લીધે દુર્લિભાવ્ય એ સ્મિત, એ કટાક્ષ, એ કથન, એ વિલાસયુક્ત અનુભાવ તથા લીલાયુક્ત લજ્જાના આવિર્ભાવ જે અન્યથા પણ સંભવે તેમને ન ગણી-એ તોપણ, પોતાનો કંઠ-સ્પર્શ બહુ વાર અનુભવ્યાથી સૌભાગ્ય પામેલા આ હારને મુજ પુણ્ય-રહિતના કંઠમાં તેજ ક્ષણે પેહેરાવીને એમણે શું નથી જણાવ્યું ? વળી હિમગૃહનો વૃત્તાન્ત તો તે પણ પ્રત્યક્ષજ દીઠો હતો. આટલે દેવીએ પ્રણય-કુપિત છતાંએ આમાં શું અસત્ય કહ્યું છે ? આ સર્વે દોષ વિપર્યયે મ્હારો છે. તો હવે પ્રાણના પણ ઉપયોગથી હું એવી રીતે વર્તું કે દેવી મને આવો અતિ કઠિન ત્દૃષ્ટનો જાણે નહિ.—કુમાર આમ બોલતો હતો તેવામાંજ વેત્રધારી એક પ્રતિહારીએ કહાવ્યા વિનાજ પ્રવેશ કરી પ્રણામપૂર્વક વિનવી કરી:—ધુવરાજ ! દેવી વિલાસવતીએ કહાવ્યું છે કે પરિજનના કહેવાથી મેં સાંભળ્યું કે પછવાડે રહેલી પત્રલેખા આજ પાછી આવી છે. ત્હારામાં ને એનામાં મ્હારે કંઈ સ્નેહ-વિરોધ નથી એવી રીતે મેંજ એને ઉછેરીછે. તને પણ જોયે બહુ વાર થઈછે માટે એને તેડીનેજ આવ. સંકડો મનોરથે મળેલું ત્હારા મુખ-કમ્બલનું દર્શન અતિદુર્લભ છે.

આ સાંભળી ચંદ્રાપીડને વિચાર થયો કે:—અહો ! મ્હારું જીવિત સંદેહને હિંદોળે ચઢ્યું છે ! (એક પાસ) માતા આમ ક્ષણ વાર પણ મને નથી જોતાં તો દુઃખી થાયછે; અને (બીજી પાસ) નિઃકારણ-વત્સલ દેવી-એ પત્રલેખાને મ્હોંએ ત્યાં આવવાની મને આમ આસા કરીછે. જન્મ-કાલથી બાંધાયેલો જનની-સ્નેહ બલવાન છે; અને મ્હારું ત્દૃષ્ટ વાગ્ધાને લીધે આકુલ વ્યાકુલ થઈ ગયું છે. તાત-ચરણની સેવાનું સુખ ત્યજ્ય એમ નથી; અને દુષ્ટ મન-મથ અતિ પીડાકારી છે. ગુરુજનનાં લાડ મનોહર છે; ઉત્કંઠા (નાં દુઃખ) દુઃસહ છે. બાંધવજનની પ્રીતિ બાંધી રાખે એવી છે; અભિનવ પ્રાર્થના કુતૂહલ ઉત્પન્ન કરેછે. કુલક્રમાગત નૃપતિયો (મ્હારો) મુખ-ને જોનારા છે; (પણ) પ્રિયા-મુખ-દર્શન જીવન-સફલકારી છે. પ્રજા સર્વ અનુરક્ત છે; (પણ) ગંધર્વ-રાજપુત્રીનો પ્રેમ ધણો છે. જન્મભૂમિ ત્યજવી કઠિન છે; (પણ) દેવી કાદમ્બરી સંમાનાર્હ છે. મનને વિલંબ દુઃસહ છે;

(પાણુ) હેમકૂટ વિધવાચલ વચ્ચે અંતર ધણું છે.—એમ વિચારતો વિચારતોજ પત્નિબાનો હાથ ઝાલી, પ્રતિહારીએ ખતાવેલે માર્ગે માતાની સમીપ ગયો, અને માતાએ લડાવેલાં અનેક પ્રકારનાં લાડના સુખમાં દુઃસહ લદ્દયોલ્લંઘા ભૂલી જઈને તે દિવસ એણે ત્યાંજ ગાળ્યો.

પછી સ્વચિન્તા જેવી, દશે દિશાઓમાં અંધકાર કરી મુકતી, જ્યારે રાત પડી; અનિવાર્ય વિરહ-વેદનાથી મનમાં ખેદ પામીને આકુલ વ્યાકુલ થતાં ચક્રવાક-લેહ જ્યારે ઉંચે સ્વરે કરુણ શબ્દ કરવા લાગ્યાં; અંકોલ-ની^૧ ધૂળ જેવો ધૂસર પ્રકાશ પાડતા, ચંદ્રના અગ્ર કિરણ કામખાણને ઉત્તેજિત કરીને જ્યારે પથરાવા લાગ્યા; તથા વિકસિત થતી કુમુદિનીનો શ્વાસ-પરિમલ લઈને પ્રદોષ-પવન જ્યારે મંદ મંદ વાવા લાગ્યા ત્યારે ચંદ્રાપીડ શયન ઉપર સુતો પરંતુ નયન મીચ્યા છતાંએ એને નિદ્રા-વિનોદ માળ્યો નહિ; અને એનું મન, હેમકૂટથી આવતાં ઉપજેલા ખેદને લીધે નીચે પડીને જાણે (કાદમ્બરીના) પાદ-પક્ષવતી છાયામાં વિશ્રાન્ત થયું હોય,—જંઘાને અનુસરીને અધિરોહણ કરતાં, જાણે એ સંસ્લિષ્ટ ઊરમાં સંયુક્ત થયું હોય,—વિશાલ નિતંબ-ફલક^૨ ઉપર જાણે ચિત્રિત થયું હોય, નાભિ-મુદ્રામાં જાણે ડુબી ગયું હોય, રોમ-રાજિમાં જાણે ઉલ્લસિત થયું હોય, ત્રિવલી રૂપી પગથિયાંથી મનોહર લાગતા મધ્યભાગ ઉપરજાણે ચઢી ગયું હોય, ઉત્તર અને વિસ્તીર્ણ સ્તનતટ ઉપર જાણે જઈએડું હોય, ખાહુમાં જાણે લીન થઈ ગયું હોય, હસ્ત ઉપર જાણે અવલંબન કરી રહ્યું હોય, કંઠમાં જાણે આશ્લિષ્ટ થયું હોય, ગાલમાં જાણે પ્રવિષ્ટ થયું હોય, અધરપુટમાં જાણે કાતરાયું હોય, નાસિકા-સૂત્રમાં જાણે ગુંથાયું હોય, લોચનમાં જાણે પ્રકુલ થયું હોય, લજ્જાટ-શાલામાં જાણે સ્થિર થયું હોય, કેશકલાપના અંધકારમાં જાણે ભરાઈ ગયું હોય, અને સર્વ દિશાઓને ભરી નાંખતા લાવણ્ય-પૂરમાં જાણે તરતું હોય તેમ, મદનાવાસ^૩ કાદમ્બરી-રૂપનું સ્મરણ કરવા લાગ્યું!!

પછી આત્મીય-પ્રુદ્ધિ ઉત્પન્ન થઈ એટલે^૪ એનું અંતઃકરણ અતિ સ્નેહાર્દ્ર થવાથી, તે દિવસથીજ જાણે તેની રક્ષા કરવાને તત્પર થયો હોય તેમ, જ્યાં જ્યાં કુસુમ-ધનુષ ચઢાવીને મદનને તેના ઉપર પ્રહાર

૧. એક જાતના છોડની.
૨. નિતંબ રૂપી ફલક—ચિત્રવાનું પાટિયું.
૩. મદનને રહેવાનું સ્થલ.
૪. તે (કાદમ્બરી) પોતાની છે એમ લાગ્યું એટલે.

કરતો જોવા લાગ્યો ત્યાં ત્યાં પોતે વચ્ચે પડવા લાગ્યો. કામલ માલતી કુસુમ જેવા સુકુમાર શરીર ઉપર આમ નિર્દય પ્રહાર કરતાં શું તને લજ્જા નથી આવતી?—એમ જાણે, ચંચલ કીકીવાળી તથા અચ્ચુથી ભીની થયેલી દૃષ્ટિથી કામલને આખો દિવસ ઠપકો દેવા લાગ્યો; અને કામલાણીના પ્રહારથી મૂર્છા પામેલી (કાદમ્બરી)ને જાણે સચેતન કરવા ઇચ્છતો હોય તેમ એ પોતાનાં અવયવ ઉપર સ્વેદ-જલ-ખિંદુ ધારણ કરવા લાગ્યો તથા દીર્ઘ દીર્ઘ નિશ્વાસ-પવન નાંખવા લાગ્યો. તેના સચેતન થવાથી હર્ષ પામ્યો હોય તેમ, અંગે અંગે વ્યાપેલા રોમાન્ચને ક્ષણ પણ વિયુક્ત રાખતો નહિ. તદ્દયથી વેદના સહન થાયછે કે નહિ—તેની આખર કાઠવાને જાણે મોકલ્યું હોય તેમ તેનું મન શૂન્ય જણાવા લાગ્યું. જાણે તેના સમાચાર સાંભળવા સાઝ સર્વદા તે મૌનવ્રત ગ્રહણ કરીને રહેવા લાગ્યો. તેના મુખ-દર્શન થકી સર્વ ઠંકાઈ ગયું હોય તેમ અન્ય કંઈજ તે જોતો નહિ. ચંદ્રખિંબથી પણ એની દૃષ્ટિને ચેન પડતું નહિ. તેના આલાપથી જાણે શ્રવણ ભરાઈ ગયા હોય તેમ ખીચ્છું કંઈજ તે સાંભળતો નહિ:—વીણાના ધ્વનિ પણ બહારજ રહેતા; સુભાષિતને પણ પ્રવેશ મળતો નહિ; મિત્રના બોલ પણ જાણે કઠિન લાગતા; (અને) બાંધવજનના શબ્દથી પણ એને સુખ થતું નહિ. સ્વભાવ સમજી જશે એવી જાણે બહીકથી પૂર્વની પેઠે કાઠનું પોતે દર્શન (પણ) દેતો દ્રહિ. અહર્નિશ લાગતી જવાલાવાળો મદનાગ્નિ અંતરમાં બળવા છતાં ગુસ્સા જનની શરમને લીધે, તરત ચુટેલાં ભીનાં કમલના શયન ઉપર એ સુતે નહિ; સરસ મૃણાલલતાઓ અંગ ઉપર રાખતો નહિ; જલખિંદુ રૂપી મૌક્ટિકના સોદ વડે તારકિત થયેલાં? કામલ કમલ-પત્ર પાર્શ્વે પણ મુકતો નહિ; કુસુમ-પદ્મવનું શયન રચવાનું કહેતો નહિ; અહર્નિશ ધારા પડવાથી ઉડતી શિશિર જલકણિકા વડે જ્યાં દુદ્ધિન થઈ રહેલો એવા ધારાગૃહને જોતો પણ નહિ; સર્વદા પુષ્પ-રસ ગળવાથી શીતલ થયેલા અભ્યન્તર-વાળા, મહેલની વાડીના ભતામંડપમાં પણ જતો નહિ; ચંદન-જલ છાંટેલી મણિભૂમિ ઉપર પણ સ્વેચ્છાએ આઞોટતો નહિ; ચંદ્રકિરણ પડવાથી મનોહર લાગતાં, લલનાઓના હાથમાં રહેલાં ચંદ્રમણિ-દર્પણમાં પણ પોતાનું પ્રતિબિંબ પાડી શકતો નહિ;—ટુંકામાં, જાડા હરિચંદન-રસની ચર્ચા પણ ચરણતલથી કરાવતો નહિ.

૧. તારાથી ભર્યો હોય એવાં.

એમને એમજ રાતદિવસ જંઝા વિના રાજકુમાર, જવસિત છતાં પણ ખાળે નહિ એવા, ખળતા પણ સ્નેહેધનનો^૧ ક્ષય ન કરતા, અને જાણે દુઃખ સહન કરાવવા સાર ભસ્મ નહિ કરતા મદનાગ્નિથી અંતરમાં તેમજ પ્હાર ઉકળાટ પામતો પામતો સુકાવા લાગ્યો. પરંતુ પ્રતિક્ષણે વધતી આર્દ્રતાને એણે ત્યજી નહિ.^૨ એવી રીતે પ્રતિક્રિયાના અભાવથી તથા (પ્રેમ) ત્યજવો દુઃકર હોવાથી એણે મદનની વેદના સહન કરવા છતાં, લોકલોચનથી પોતાના આકારનુંજ રક્ષણ કર્યું, કામખાણથી પોતાના જીવિતનું નહિ; દેહમાંજ કૃષાતા આવવા દીધી, લજ્જામાં નહિ; શરીર-સ્થિતિમાંજ અનાદર દર્શાવ્યો, કુલક્રમની સ્થિતિમાં નહિ; પ્રજાઓનોજ અનુરોધ કર્યો, મદનોત્ક્રાંતો નહિ; અને સુખનીજ અવગણના કરી, ધૈર્યની નહિ. આ પ્રમાણે, કાદમ્બરીના રૂપ-ગુણને આધારે ઉત્પન્ન થયેલો ખલવાન અનુરાગ એને આગળ ખેંચવા લાગ્યો, અને ગુરુજનના પ્રતિબંધને લીધે અધિક દૃઢ થયેલો મ્હોટો સ્નેહ પછવાડેથી એને વારવા લાગ્યો. પરંતુ, પ્રકૃતિયે ગંભીર સમુદ્ર જેમ ચંદ્રથી તેમ એ (આથી) દૂર ઉછળવા છતાં આત્માને મર્યાદાથી અટકાવી રાખવા લાગ્યો; એમ, થોડા છતાં પણ સહસ્ત્ર જેવા લાગતા દિવસો કેમ કરીને વીતી ગયા પછી એક દિવસ, મદન-વેદનામાંથી જાણે જરા છૂટ્યો હોય તેમ જાગરીની પ્હાર જઈ, જલતરંગના સંગથી શીતલ જલકણુસહિત જ્યાં પવન વાતા હતા અને કલહંસ તથા ચક્રવાકનાં ટોળાં જેના સરસ સુકુમાર પુલિન ઉપર મધુર મધુર શબ્દ કરતાં હતાં તેવા સિપ્રા નદીના તટને અનુસરતો અનુસરતો એ થોડેક સુધી ચાલતો ચાલતોજ ગયો. ફરતાં ફરતાં કાર્તિકેયના દેવાલય પાસે પહોંચ્યો એટલામાં વેગથી આવતા ધણાક અશ્વ દૂરથીજ એની દૃષ્ટિયે પડ્યા, જેઓના પૂરપેટીએ દોડવાથી ખરીઓ ઝડપ ઝડપ ઉપડતી હતી; જેઓ ભેગા થઈ જતા હતા અને જીદા પડતા હતા; પાસે પાસે આવતા હતા અને વિખેરાઈ જતા હતા; ઉત્સાહથી ચાલતા હતા અને ધીમા પડતા હતા; દેડી જતા હતા અને પંક્તિ તોડી નાંખતા હતા; રખસન કરવા છતાં, પડવા છતાં, ખેસી જવા છતાં અધારો જેમને યથાશક્તિ ઉભા કરતા હતા; નિઃસહ થયાથી

૧. સ્નેહ=તેલ, તથા ઇંધન=ખળતાણ, તેનો; (પક્ષે) સ્નેહ=પ્રેમ-રૂપી ઇંધનનો. ૨. સુકાવા લાગ્યો પણ આર્દ્રતા-ભીનાશ-ત્યજી નહિ એ વિરોધ. રામાવતાં આર્દ્રતા=અંતઃકરણનું પ્રેમથી પલળી જવું તે.

જેઓ દૂરાગમનનો ખેદ જણાવતા હતા; અને અતિવશમાં ચાલવાથી ભારે કાર્યને પ્રસંગે આવવું થયું હશે એમ સૂચવતા હતા. તેમને જોતાંજ કુતૂહલ ઉત્પન્ન થવાથી ખખર કાઢવા રાજપુત્રે એક પુરુષને મોકલ્યો અને પોતે પણ ઊંચી સુધી આવતા સિપ્રાજલમાં થઈને, એ ખખર સાંભળવા સાથે તેજ ભગવાન કાર્તિકેયના મંદિરમાં જઈને ઉભો રહ્યો.

ત્યાં રહે રહે કુતૂહલથી તેજ અશ્વત્થ નરક દૃષ્ટિ કરી, પાસે ઉભેલી પત્રલેખાને હાથથી ખેંચીને એ કહેવા લાગ્યો:—પત્રલેખા! જો, જો, પેલો સૌથી આગળજ આવતો અશ્વત્થ નેતું મુખ સૂર્યકિરણનું નિવારણ કરવા સાથે ધરેલી, ઉડતી ચંચલ દીર્ઘ શિખાવાળી, મયૂર-પિચ્છમય છત્રિકા-ને લીધે ઢંકાઈ ગયેલું છે તે મને લાગે છે કે કૂચૂરક છે.—એમ તેની સાથે નિહાળીને એ જોતો હતો તેવામાંજ, ખખર કાઢવા મોકલેલા પુરુષ પાસેથી—ચંદ્રાપીડ ત્યાં ઊભા છે—એમ સાંભળી, દૃષ્ટિ પડતાંજ અશ્વ ઉપરથી ઉતરી પડી સમીપ આવતા કૂચૂરકને એણે જોયો. દૂરથી વેગ સહિત આવતાં ઉડેલી ધૂળવડે તેનું શરીર ધૂસર તથા શ્યામ પડી ગયું હતું તેથી તેના આકાર જાણી પદલાઈજ ગયો હોય એમ ભાસતું હતું; અને અંગરાગ-સંસ્કાર વિના મલિન થઈ ગયેલા શરીરવડે, વિષાદથી શૂન્ય મુખવડે, તથા અંતરનો દુઃખભાર દર્શાવતી દૃષ્ટિવડે, દૂરથીજ તે, વગર પૂછે પણ કાદમ્બરીની દુઃખી અવસ્થા જાણ્યા વિના જણાવતો હતો. “તેને જોઈ, પ્રીતિથી—આવ, આવ,—કહી, ચંદ્રાપીડે, સસંભ્રમ પ્રણામ કરીને તે પાસે આગ્યો એટલે દૂર પ્રસારેલા પોતાના ખાહુથી આલિંગન દીધું. પછી જરા પાછા ખસીને તેણે પુનઃ નમસ્કાર કર્યો એટલે તેના સર્વે સહાયોને કુશલ પ્રશ્ન પૂછી, આગળ ઉભેલા કૂચૂરકને આતુરતાથી પુનઃ પુનઃ નિહાળી રાજપુત્ર કહેવા લાગ્યો:—કૂચૂરક! તારા દર્શનથીજ એટલું તો જણાય છે કે દેવી કાદમ્બરી સપરિવાર કુશલ છે. હવે અહીં આવવાનું કારણ વિશ્રાન્ત થયા પછી સુખે કહેજો.—એમ કહી, વેગથી આરોહકે આણેલી હાથણી ઉપર ચઢીને,—આ શરીરને તે સુખ ક્યાંથી?—એમ જાલતા કૂચૂરકને પછવાડે બેસાડી, પત્રલેખાને લઈને ચંદ્રાપીડ પોતાને મંદિર ગયો. ત્યાં સર્વ રાજલોકનો પ્રવેશ બંધ કરાવી, વલ્લભોદ્યાનમાં જઈ, પરિવારયુક્ત કૂચૂરક સહિત એણે ઉત્કંઠિત ચિત્તને લીધે અચેતન રહીનેજ સર્વ દિવસ-રોજાપાર કર્યો. પછી સર્વ પરિજનને દૂર કરી, એક-

લી પત્રલેખાનેજ રાખી, કેયૂરકને ખોલાવી તે કહેવા લાગ્યો:—કેયૂરક ! દેવી કાદમ્બરીનો, મદલેખાનો તથા મહાચેતાનો જે સંદેશો હોય તે કહે.

ચંદ્રાપીડનો આ પ્રશ્ન સાંભળી, વિનયથી પાસે બેસી, કેયૂરક પણ કહેવા લાગ્યો:—દેવ ! હું શું કહું ? દેવી કાદમ્બરીનો, મદલેખાનો કે મહાચેતાનો જરાએ સંદેશો મ્હારી પાસે કહેવાનો નથી. મેઘનાદને પત્રલેખા સોંપી, પાછાં આવી, મેં આપનો ઉજ્જવિની ગયાનો વૃતાન્ત કહ્યો કે તરતજ ઊંચું જોઈ, દીર્ઘ અને ઉંચું નિઘાસ નાંખી, નિરાશ થઈ,—એમ થયું !—એટલું ખોલી, ઉડીને મહાચેતા પાછાં તપ કરવા સાડ પોતાને આશ્રમેજ ગયાં. દેવી કાદમ્બરી પણ તત્કાળ દૃઢ્યમાં જાણે ધાણુ વાગ્યો હોય—માથે જાણે અણુચિન્ત્યો વર્જ-પ્રહાર થયો—હોય—તેમ અંતરની પીડાથી આંખ મીચાઈ જવાથી મૂર્છિત હોય, મુષિત હોય, પરિભૂત હોય, વંચિત હોય કે અંતઃકરણથી ઉન્મુક્ત હોય તેમ ખડુ વાર સુધી રહ્યાં. પછી આંખો ઉઘડી ત્યારે, મહાચેતાના ગયાની ખબર જાણ્યા વિના, વિલક્ષ હોય, લજ્જિત હોય કે વિસ્મૃત હોય તેમ વિસ્મયથી સ્તબ્ધ દૃષ્ટિયે જોતાં જોતાં—જા મહાચેતાને કહે—એવું મને જાણે શ્રોધ સહિત કહેવા લાગ્યાં, અને મદલેખા તરફ મ્હાં ફેરવીને વિલક્ષ-સ્મિત સહિત તેને કહેવા લાગ્યાં કે:—મદલેખા ! ખીજું કોઈ એવું હશે કે જેણે કુમાર ચંદ્રાપીડના જેવું કંઈ હશે વા કરશે ?—એટલું કહી, ઉભાં થઈ, સર્વ પરિજનને દૂર કરી, શયન ઉપર પડી, ઉત્તરીય વસ્ત્રથી મસ્તક ઢાંકી દઈ, સમાન દુઃખી મદલેખા સાથે પણ કંઈ ખોલ્યા ચાલ્યા શિવાય આખો દિવસ એમ ને એમ રહ્યાં. ખીજે દિવસ પ્રાતઃકાળમાંજ હું એમની પાસે ગયો એટલે—તમે આવા અતિદૃઢ શરીરવાળા બેઠા છો ને હું આવી અવસ્થા અનુભવું છું !—એમ જાણે અમને ઠપકા દેતાં હોય,—મ્હારે તમ જેવા પાસે રહેનારનું કામ નથી—એમ જાણે તિર-સ્કાર કરતાં હોય,—કેમ મ્હારી પાસે ઉભો રહ્યોછે—એમ જાણે અંતરના શ્રોધાવેગથી તરછોડતાં હોય—તેમ, અશ્રુજલ છલકાઈ જવાથી કંપતી તથા આકુલ દૃષ્ટિથી ખડુ વાર મ્હારા સામું જોઈ રહ્યાં. આ ઉપરથી, દુઃખિત દેવીની આવી દૃષ્ટિ થકી મને જવાની આશા મળી એમજ જાણીને હું એમને કહ્યા વિનાજ આપની પાસે ચાલી આવ્યો છું. માટે, આપજ જેનું એક શરણુ છો એવા જનના જીવિત-રક્ષણને અર્થે આતુર કેયૂરકની વિશાપના સાંભળવામાં લક્ષ આપવાની કૃપા કરશો એવી આશા છે.

સાંબળો મહારાજ ! મુગંધિ મલય-પવન જેવા આપના પ્રથમ આગમનથી જે વેળા એ સમસ્તજ કન્થકા-લતાવન ચલિત થયું તે વેળાજ સકલ ભુવનને મનઝમતા વસંતજેવા આપને જોઈને રક્ત અશોક વૃક્ષની લતા જેવી દેવીમાં મદને પ્રવેશ કર્યો, અને હવે તો આપને લીધે દેવી કાદમ્બરી મહાન્ આયાસ બોગવે છે. સૂર્યોદય થાય છે ત્યારથી, સૂર્ય-મણિના અગ્નિ જેવા નિઃશબ્દ, પવનની પ્રેરણા વિનાના, નિર્ધૂમ, અસ્મ-રહિત, પ્રજ્વલતા એમના મદનાનલની, પરિજનના હસ્તવડે કોમલ પદ્મવ ઊરાડવાથી શાન્તિ થતી નથી; નાના નાના વ્યજનમાંથી ઉડતી શીતલ જલકણિકાઓના સિંચનથી તેની નિવૃત્તિ થતી નથી; સરસ હરિચંદનને લેપ લગાવવાથી તેનો છેદ થતો નથી; વાટેલાં મોતીની ઝીણી રજ નાંખવાથી તે ઓલવાતો નથી; કાતરેલી યંત્રમય કલહંસ-પંક્તિમાંથી છૂટતી જલધારા-વાળા ધારાગૃહવડે તે શમતો નથી; પરંતુ જલયંત્ર ચાલવાથી ગળતી અતિશીતલ જલકણિકાવડે તારકિત થયેલી જલધારાઓ જેમ જેમ તેના ઉપર પડે છે તેમ તેમ વૈદ્યતામિનો^૧ સહોદર હોય તેમ એ મદનાગ્નિ જાગૃત થતો જાય છે. વળી શિશિર ઉપચાર કરવાથી, કુંદ-કલિયોની મંજરીના જેવી સ્વેદ-ખિંદુની સંતતિ વધારે વધારે વિકાસ પામે છે. આશ્ચર્ય એ છે કે મદનાગ્નિમાં ખળવા છતાં અગ્નિ-શૂન્ય વસ્ત્રની પેઠે એમનું લાવણ્ય સર્વદા નિર્મળ થયું જાય છે ! મને લાગે છે કે સ્વભાવે મૃદુ છતાં મુક્તા-ફલ ખનેલા જલની સમાન^૨ અપજાઓનું ત્દષ્ઠ ઉત્કંઠાથી કઠિન થઈ જતું હશે, નહિ તો એટલો ખધો સંતાપ છતાં પણ કેમ ન ઓગળી જાય ? વદ્મજ જનના સંગમની આશા ખરેખર ખલવાન છે કેમકે વેદના સહન કરવાથી વિહ્વલ થયા છતાં પણ, અતિ કષ્ટ બોગવતા પ્રાણુ રહી શકે છે !^૩—(પણ) હું શું કરું ? એ મ્હોટી ઉત્કંઠા શી રીતે કરું ? કઈ રીતે

૧ વીજળીના અગ્નિનો. ૨ જુઓ પૃ. ૨૮૧ નો. ૧. વળી જુઓ ભર્તૃહરિનું નીતિશતક શ્લોક ૬૭.

સ્વાત્યાં મ્નાગરશુક્તિસંપુટગતં તજ્જાયતે મૌક્તિકમ્ ।

૩ જુઓ મેઘદૂત શ્લોક ૧૦ મો.—

આશાબંધઃ કુસુમસદૃશં પ્રાયશો દ્યક્ષનાનામ્ ।

સથઃપાતિ પ્રણયિત્વદયં વિપયોગે રુણદ્વિ ॥

અને માલતીમાધવ પૃ. ૩૨૦—

આશાતન્તુ નૈ ચ કથયતાઽત્યંતમુચ્છેદનીયઃ ।

પ્રાણત્રાણં કથમપિ કરોત્યાયતાક્યાઃ સ એકઃ ॥

વર્ણવું? કયે ઉપાયે દર્શાવું? કયે પ્રકારે જણાવું? કંઈ યુક્તિથી પ્રકાશ કરું? કંઈ વેદના જોડે સરખાવું?—સ્વપ્નસમયે પ્રાણિયોની વેદના ખરેખરે જતી રહેછે, ને તૈથીજ તમે પ્રતિદિવસ દેખાયા છતાં એવી અવસ્થા જોઈ શકતા નથી.^૧ સૂર્યના સહસ્ર કિરણોનો પ્રચંડ તાપ સહે એવાં કમલ એમના શયનતલ ઉપર રહેવાથી કરમાઈ જાયછે એવી તો એમની સૂર્યના પાણી પાણ ચઢે એટલી, ઉજળતા છે! અકસણ તથા નિષ્કારણ પ્રતિકૂલ કામની પીડાથી એ આવી આવી વિવિધ ચેષ્ટાઓ કરેછે:—મદન-વેદના સહી શકે એવા અતિ કઠિન મનમાં આપ વસોછો માટે મૃદુ કુસુમ-શયન ઉપર એ સખિયોના બ્રાહ્મકારથી સુવેછે.^૨ કુસુમ-શયનમાં સુતા પછી સંતાપને લીધે પગેથી ગળતા અલક્તક-રસથડી રક્ત થયેલાં શય્યા-કુસુમ વડે, ત્દદ્યમાંથી પડેલાં સરધિર કામખાણુની શંકા કરાવીને સૌ સખિયોને બયભીત કરેછે. કામખાણુનું નિવારણ કરવા સાઝ પેહેરેલા કવચ જોવો, આપના સ્મરણથી ઉત્પન્ન થતો રોમાઝ્ય ધારણ કરેછે. રોમાઝ્યત સ્તનયુગ ઉપર, આસથી ખસી ગયેલા વસ્ત્રને મુકતાં મુકતાં, આપના પ્રાણિ-ગ્રહણની તૃણાથી પોતાના જમણા હાથને જાણે કંટક-શયન-વ્રતની શોભા આપે છે!! અને ડાખા ગાલના ભારથી જડ થઈ ગયેલી અંગુલિવાળા, ચળકતા પદ્મરાગ મણિના વલયના કિરણથી રંગાદા—જવલતા મદનાગ્નિમાં જાણે બળતા—ડાખા હાથને હલાવ્યાં કરેછે. કમલ-પત્રના વ્યજનના પવનથી એમના મુખ ઉપર કર્ણ-કુવલય-પત્ર હાલ્યાં કરેછે તેથી, અહર્નિશ ગળતાં અમૃતા બયથી જાણે એમનાં ચંચલ લોચન પલાયન કરતાં હોય એમ ભાસેછે! ક્ષણે ક્ષણે એ દુર્બલ થતાં જાયછે તેથી, પડી જવાની બહીકથી, હાલતાં મંગલ વલયનેજ નહિ પરંતુ ત્દદ્યને પાણુ વારંવાર હસ્ત-પલ્લવથી પકડી રાખેછે. લીલા-કમલની માલા જેવી, શીતલ જલકણિકા ઝરાવતી, સખીઓની હસ્ત-પરંપરા શરીર ઉપર મુક્યાથી એ થાકી જાયછે. વળી હમણાં એ ચરણ-દ્વંદ્વ વડે રસના-કલાપને, વિસ્તારિ નિતમ્બવડે મધ્યભાગને, સંગમની આશાવડે ત્દદ્યને, ત્દદ્યવડે આપને, છાતિયે કમલપત્રના આવરણને, કંઠે જીવિતને, હાથે ગાલને, આપ

૧. (સ્વપ્નમાં) કાં તમને જુએ છે તોએ તમે એની દુઃખી અવસ્થા જોતા નથી તેનું કારણ એ કે સઘળી પીડા મનુષ્યને સ્વપ્નમાં શાન્ત પડી ગયેલી હોય એટલે ક્યાંથી દેખાય? ૨. તમે કઠિન રથલે છતાં ચોતે કેમ કામલ શયનમાં સુવે?—માટે બ્રાહ્મકારે વિં.

સંખંથી આલાપ વડે અશ્રુપાતને, કપાળે નાની ચંદન-લેખાને અને સ્કંધે વેણીને ધારણ કરેછે.^૧ આપને જોવાની ઇચ્છાથી, હૃદય કાઠી જાય તો ઠીક એમ વાઝના કરેછે.^૨ ગોત્ર-રખ્ખનથી^૩ લજ્જા પામે તેવી જીવવાથી પામેછે. પ્રિયસખી જેવી મૂર્છા વારંવાર એમના મનને સ્પર્શ કરેછે. પરિજન જેવી કામોત્કંઠા એ પરવશને કુસુમ-શયનમાંથી ઉઠાડેછે. પરિચારિકા જેવી આધિ એમનાં શિથિલ ગાત્રોને ચલાવેછે. ઉત્કંઠા શમાવવાના વ્યજનને સાડ પલ્લવ-ભંગ થશે એવા ભયથી જાણે કંપતા હોય તેવા, પવનથી હચ-હચી ગયેલા લતામંડપમાં વારંવાર એ રહેછે.^૪ કાશમાંથી નીકળી આવેલી મુંદર કળિયોને લીધે, ખિસ-વલયના સંરક્ષણને અર્થે જાણે અંજલિ રચતું હોય એવા સ્થલ-કમલિની-વનમાં વારંવાર સુવેછે. રખેને ગળે ફાંસો ધાલે એવી જાણે બહીકથી કિસલય વડે નિરંતર આચ્છાદિત લતા-પાશ વાળી વાડીમાં એ ઘણીવાર જાયછે.^૫ રોઈ રોઈને લાલ ચોળ કરી નાંખેલી આંખનાં પ્રતિબિંબ પડવાથી, શયન ઉપર પથરાવાના ત્રાસથી જાણે કમલ ડુપતાં હોય એમ દર્શાવતા ઉપવન-સરોજલમાં વારંવાર રનાન કરેછે. ત્યાંથી નીકળી તમાજ વૃક્ષની હારોમાં ફરેછે. ત્યાં પોતાની ઉંચી કરેલી ભુજ-લતા વડે શાખાને ટેકો દઈ, તે ઉપર પોતાનું વદન મુકી, આંખો મીચી દેહે તેથી ચંપક-પત્રની માલાનો જાણે ફાંસો ધાલ્યો હોય એવી શંકા કરાવેછે. એમ જરા વાર વિદ્યામ લીધા પછી સંગીત-મૃદમાં પ્રવેશ કરેછે. ત્યાં મધુર મૃદંગ-સ્વર અને લય યુક્ત લલિત નૃત્ય-લીલા વડે એક પામી, મધૂરીની પેઠે, છૂટતી જલધારા વાળા ધારાગૃહમાં જાયછે. ત્યાંથી પણ, ધન જલધારાઓની કણિકા વડે શરીરે શમાઞ્ચ થવાથી, કદમ્બ-કલિની પેઠે કંપતાં કંપતાં અંતઃપુરની કમલિનીને તીરે જાયછે. ત્યાંથી વળી,

૧. અહીં અલંકાર દીપક છે. ૨. આપનું પ્રત્યક્ષ દર્શન તો ક્યાંથી થાય? પણ આપ એમના અંતઃકરણમાં સર્વદા રહોછો, માટે એ એમ ધારેછે કે કંઈ કરતાં જો હૃદય-કાઠે તો ત્યાં આપને જોઈ શકાય! ૩. ગોત્ર-રખ્ખન = ગોત્ર-નામ-દેવામાં રખ્ખન કરવું-બૂલ કરવી. બૂલથી પ્રિયતમનું નામ દેવાઈ જવું. ૪. અહીંથી શરૂ થતાં વાક્યોમાં કાર્યનાં કારણ કંઈક છે તે કંઈક ઉપેક્ષિત કર્યાં છે. લતામંડપ કે પે પવનથી પણ કવિ કહેછે કે તેને જાણે એવી બહીક લાગી હતી કે કાળી ઉત્કંઠાનો તાપ શમાવવા સાડ વ્યજન-વીજણા-જોઈયે તે મહારાં પલ્લવ તોડી તોડીને કરશે અને તે પલ્લવને જ લેવા સાડ એ આંખ્યાં હરો-એમ ધારી ત્રાસથી જાણે એ કંપતો હતો. ૫. લતા-પાશ

ગૃહકલહંસનો સ્વર અસહ્ય લાગવાથી આગળ ચાલી, નૂપુર તટકાલ ઉતારી મુકી, દુર્બલતા જાણે સારી દેખાતી હોય તેમ તેથી આનંદ પામેછે. વલય રચી રચીને મ્હાનિ પમાડેલાં મૃણાલને લીધે જાણે કોપાયમાન થયાં હોય તેમ ગૃહ-સરોવરનાં ચક્રવાક-મિથુન એમને પોતાની ચીસોથી ખેદ પમાડેછે. શર્યા-વિલાસમાં ચગદી નાંખેલાં કુસુમને લીધે જાણે રોષે ભરાઈને પ્રમદવનના મધુકર પોતાના ગુંબારથી એમને ઉદ્દેગ પમાડે છે. પ્રખલ ઉત્કંઠા સમયના ગીતથી કાયલના સ્વરને હઠાવી દીધેલો માટે જાણે ક્રોધ પામી તેમનાં ટોળાં. આંગણામાંના આમ્ર વૃક્ષ ઉપર કલકલ કરીને એમને આકુલ વ્યાકુલ કરી દેછે. મદન-વેદનાથી ચેત થઈ ગયેલા ગાલવડે તેમના ગર્ભપત્રની કાન્તિનો પરિભવ કરેલો માટે વાડીની કેતકી-આએ કાંઠાથી વિંધી નાંખ્યાં હોય તેમ પીડા ભોગવેછે.—આવી આવી મદનની દુઃખદાયક ચેષ્ટાઓમાં એમનો આખો દિવસ જાયછે.

ચંદ્રોદય-સમયે એમનું ધૈર્ય જાણે તિમિરમય હોય તેમ નાશ પામે છે; તદ્દય જાણે કમલમય હોય તેમ ખેદ પામેછે; મદન જાણે કુમુદમય હોય તેમ વિકાસ પામેછે; લોચન જાણે ચંદ્રકાન્તમય હોય તેમ દ્રવ પામેછે; નિઘાસ જાણે સમુદ્ર-જલમય હોય તેમ વૃદ્ધિ પામેછે; અને મનોરથ જાણે ચક્રવાકમય હોય તેમ વિશ્લેષ પામેછે!! શીત-જવરથી પીડાતાં હોય તેમ એ મણિભૂમિમાં પડેલા ચંદ્ર-પ્રતિબિંબ ઉપર વેપથુથી^૩ કંપતી અંગુલિયોવાળા પોતાના હાથ પ્રસારીને શશિ-સંતાપને વગર બોલ્યે કહેછે. સીંકારમાં દેખાતા દંત-કિરણના વ્યાજમાં, મદન-શરથી જર્જરિત થયેલા તદ્દયમાં પેઠેલા ચંદ્ર-કિરણને જાણે વમેછે. વેપથુમાં, કદલી-પત્ર રૂપી વ્યજનના કંપનો જાણે ઉપદેશ ગ્રહણ કરેછે. ખગાસુ

સ્વાભાવિક રીતે ઢંકાઈ ગયેલી પણ તેનું કારણ એમ કલ્પેછે કે જાણે કાં વખતે ફાંસો પણ ખાય માટે તેવી પાશ તેની દૃષ્ટિયે પડતી ન જોઈયે. ૧. “સારી ખુદ્ધિ હોય” એમ એક ટીકાકાર અર્થ કરેછે. ૨. કાં કામાતુર માટે તેને ચક્રવાકની તેવી ચીસોથી ખેદ થાય. પણ કવિ તેનું કારણ અન્ય કલ્પેછે:—મૃણાલ એ ચક્રવાકનો આહાર; તેમને કાંનાં વલય કરવા સાથે આણેલાં, ને તે કામજવરથી સુકાઈ ગયેલાં માટે પોતાના આહારની વસ્તુ ખગાડનાર કાં છે એવા જાણે વિચારથી તેઓ ચીસો પાડી પાડીને એને ખેદ પમાડતાં! આમ હવે પછીનાં વાક્યોમાં પણ સમજવું.

૩ વેપથુ—ધ્રુવ રા—એ એક સાત્વિક ભાવ છે.

ખાતાં, કંઠે આવેલા પ્રાણને બહાર જવાનો માર્ગ જાણે ખતાવેછે. ગ્રાત્ર-રમ્પલન થવાથી ઉત્પન્ન થતા વિલક્ષ-રિમતમાં, હૃદયમાં પડેલાં મદન-શરની પુષ્પ-રજનું જાણે વમન કરેછે! રોતાં રોતાં, મ્હોટાં મ્હોટાં આંસુની ધારા પડવાથી એ જાણે આગળી જાયછે. ચંદ્ર-મણિનાં દર્પણમાં પડેલાં અંનેક પ્રતિબિંબના આકારમાં એ જાણે સહસ્રધા વિભક્ત યથ જાયછે! કુસુમ-શયન ઉપર, પરિમલથી લોભાઈને આવેલા ભ્રમરે ભરાવાથી એ જાણે ધૂમાય છે! નિર્મલ કમલ-શય્યા ઉપર કમલ-તંતુઓના પરાંગથી પીળાં પીળાં પત્તી જઈને જાણે ખળતાં હોય એમ ભાસેછે! સ્વેદના પ્રતીકારને અર્થે ચોપડેલી, સ્વચ્છ કર્પૂરના બુકાની રજથી ધવલ થવાથી જાણે ભરમ રૂપ પત્તી જાયછે! કાણુ જાણે મુગ્ધતાથી, કાણુ જાણે વિલાસથી કે કાણુ જાણે ઉન્માદથી, સંગીતમાં મૃદંગ-ધ્વનિ સાંભળીને, કેકાર-રવ કરશે એવી શંકાથી એ, ધારાગૃહના મરકત-મણિમય મયૂરનાં મુખ ઢાંકી દેછે! સંધ્યા-સમયે વિયોગ થશે એવી બ્હીકથી, ભીંતે ચિત્રેલાં ચક્રવાક-મિથુનને મૃણાલ-સૂત્રથી સંયુક્ત કરી દેછે! કલ્પિત રતિ-ક્રીડાના આરંભમાં કર્ણ-કમલ વડે મણિ-પ્રદીપોને તાડન કરેછે! ઉત્કંઠાના લેખમાં, સંકલ્પ-સમાગમનાં અભિસાન લખેછે; અંને દૂતીઓ સાથે સ્વપ્ન-સમયના અપરાધને સાફ ઉપાલંબ કહાવેછે! !

વળી દક્ષિણ પવનની સાથે, ચંદનની સુગંધ જેવી એમને મૂર્છા આવેછે; નિશાની સાથે ચક્રવાકના શાપ જેવો જાગરણનો ત્રાસ આવી નડેછે;^૧ વલભી ઉપરનાં કપોતના સ્વર સાથે તેમના પ્રતિશબ્દ જેવાં દુઃખ ઉત્પન્ન થાયછે; અંને વાડીનાં પુષ્પની સુવાસ સાથે ભ્રમર જેવો મરણા-ભિલાષ આવેછે. તેમજ એ જલ-કણિકાની પેઠે કમલ-પત્ર ઉપર રહે રહે કંપેછે.^૨ સ્ફટિકના પથ્થરમાં, જલમાં, મણિ-દર્પણમાં તથા મણિબુદ્ધિમાં પ્રતિચ્છાયા જેવાં એ દેખાયછે. કમલિનીની પેઠે ચંદ્ર-કિરણના સ્પર્શથી મ્લાનિ પામેછે. હંસીની પેઠે સરસ મૃણાલિકાના [આ] હારથી જીવેછે.^૩ શરદની સમાન કુમુદ કુવલય તથા કમલના સંપર્કથી મનોહર ગંધ[વહ]

૧. અર્થ એ કે દક્ષિણ પવનની સાથે ચંદનની સુગંધ આવે તેમજ તે પવનથી કાંને (કામવૃદ્ધિ થઈને) મૂર્છા આવે. નિશા યથ એટલે ચક્રવાકને (વિયોગનો) શાપ નડે અને કાંને જાગરણનો ત્રાસ-નિદ્રા નહિ આવે એવી બ્હીક-નડે. આમ આગળ પણ સમજવું. ૨. જલ-કણિકા કમલ-પત્ર ઉપર હોય ને કાં કમલપત્રની શય્યા ઉપર. ૩. હંસીને મૃણાલિ-

આપેછે તથા સકુસુમ-ખાણુ વિજૃંભણુ કરેછે.^૧ ચંદ્રમૂર્તિની પેઠે કમલ-સમૂહમાં પાદ-પલ્લવ રખાલિત થયાથી ફરતાં ફરતાં નિશા નિર્ગમન કરેછે-કુમુદિનીની પેઠે ચંદ્ર-કિરણથી જાગૃત રહીને અસત્ય નિદ્રામાં દિવસ કાઢેછે. વિજયુની જલ-શયન-લીલાના જેવાં એ મંદ ઉચ્છ્વાસ [કરતા] શેષ સહિત, નયન મીચી દધને કંઈક ચિન્તન કરેછે.^૨ મલય-સરિત્ની પેઠે એ હરિચંદન વૃક્ષનાં સરસ કિસલયથી ઢંકાયલા શિખાતલ ઉપર પડેછે. કુંદ-કલિની સમાન, તુષારથી ભીનાં થયેલાં પલ્લવમાં રહીને વનપવનથી એ કંપેછે.^૩ અસહ્ય સંતાપથી ભુજંગીની પ્રમાણુ ચંદનને આલિંગન દધને, મયૂર-વૃંદના કોલાહલથી એ ખેદ પામેછે.^૪ હરિણીની પેઠે કેસરિ-વનને પરિહરેછે.^૫ કુસુમ[ઉપર]ના શિલીમુખ થકી મનોહર લાગતા, મદનધનુષ જેવા પ્રમદવનથી એ ત્રાસ પામેછે.^૬ જનકીની પેઠે, નિશાચર જેવા પીત-રક્ત ચંપક અને અશોકથી ભય પામેછે.^૭ ઉષાની પેઠે સ્વપ્ન-સમાગમથી પણ પોતાને કૃતાર્થ માનેછે. ગ્રીષ્મ-સમયની નિશા-લક્ષ્મીની સમાન દિવસે દિવસે એ અતિક્ષીણ થતાં જાયછે.^૮—સર્વથા, મદન-વેદના-એ કરીને એમનાં અંગ, દિવસે કરીને જીવિત-ધારણુ કરનારી વરતુઓ, વલય-રચનાએ કરીને ગૃહ-કમલિનીનાં મૃણાલ, ઉપદેશે કરીને સખી-વચન, શય્યા-રચનાથી કરીને વાડીમાંનાં પુષ્પ, અને અહર્નિશ પ્રહાર કરી

કાનો આહાર-ખોરાક; કાંને તેનો હાર-પેહેરવાનો. ૧. શરદ્માં પુષ્પની સુવાસથી મનોહર ગંધવહ-પવન-આવે; કાંની પાસેથી તેવાં પુષ્પની સુગંધ આવે. શરદ્ ‘સકુસુમ-ખાણુ’ હોય એટલે તેમાં ‘ખાણુ’નામના છોડ સકુસુમ-પુષ્પિત-હોય અને તે વિજૃંભણુ કરે-વિકાસ કરે (તરુવરાદિકને.) કાં સ-કુસુમખાણુ=પુષ્પ-ખાણુ સહિત=મદન અથવા તેનાં ખાણુ સહિત હતી-તેનામાં તેમનો વાસ હતો; અને તે વિજૃંભણુ કરતી=ખગાસાં ખાતી. (કામી જનનું આ એક ચિન્હ ગણાયછે). ૨. વિજયુ ‘શેષશાયી’ કહેવાયછે-શેષ નાગ ઉપર સુવેછે માટે તે નાગ મંદ મંદ ઉચ્છ્વાસ કરે-શ્વાસ લે. કાંને કામજ્વર એટલો વ્યાપેલો કે તેનો જીવ માત્ર ઉચ્છ્વાસ-શેષ રહેલો-શ્વાસ ચાલે તેથીજ વર્તાય એવો હતો. ૩. કળિ પલ્લવમાં રહે અને કાંને પલ્લવના શયનમાં. ૪. સંતાપ=(સૂર્યનો) તાપ; પીડા. ચંદન=તે નામનું વૃક્ષ; તેનો રસ. ૫. કેસરિ-વન=જેમાં કેસરિ-સિંહ-રહે તે વન; કેસર-નાગકેસર-થી ભરેલું વન. ૬. મદન-ધનુષને કુસુમનાં શિલી-મુખ-ખાણુ-હોય; વનમાં કુસુમ ઉપર શિલીમુખ-જમર-મેસે. ૭. પીત-રક્ત=પીધું છે રક્ત-લોહી-જેમણે એવા નિશાચર; ચંપક અને અશોકમાં મહેલું પીત-પીળું, અને ખીજું રક્ત-રાતું. ૮. ઉનાળામાં રાત ક્ષીણ-ટુંકી-

કરીને કામદેવનાં ખાણુ—નિઃશેષ ક્ષીણ થઈ ગયાં છે. વધારે શું કહું?—
હવે તો તમારે નામે એ સર્વ સખીજનને ખોલાવે છે; તમારા સંબંધી ત્યાં સર્વ
રહસ્ય ચાલે છે; તમારા સમાગમના ઉપાય શોધવા સાઝ સર્વ સમવાય થાય છે;
તમારી વાર્તા મેળવવા સાઝ સર્વ પ્રશ્ન થાય છે; તમારોજ વૃત્તાન્ત પરિજન
કહ્યાં કરે છે; તમારા આલાપથી સર્વ વિનોદ થાય છે; તમારા આકારનોજ
ચિત્ર-કલાભ્યાસ ચાલે છે; તમારા ઉપાલંભથી સર્વ માગધી મંગલગીત ભરેલાં
હોય છે; તમારા દર્શનને અર્થ પુનરુક્ત રવન્ન આવે છે; તમારા પરિહાસમય,
સર્વ મદન-જનર-દાહના વિપ્રલાપ પ્રવર્તે છે; તમારા નામગ્રહણ રૂપી એકજ
ઉપાયથી મટી શકે એવી મહા ભયંકર મૂર્છા થાય છે.....

એવું કેયૂરક કહેતો હતો તેવામાં,—રહેવા દે, હવે મહારાથી વધારે
સંભળાશે નહિ—એમ જાણે નયન મીચવાથી સંસાર આપતી હોય એવી,
કાદમ્બરીની અથા શ્રવાણ કરવાથી થયેલી વેદનાને લીધે ઉપજેલી અનુ-
કમ્પા થકી ચંદ્રાવીડને આવતી મૂર્છાએ, તેને વારી રાખ્યો—પણ
અવરથા નિવેદન કરવાની સમાપ્તિયે નહિ!! ૨

આ પ્રમાણે, કાદમ્બરીનુંજ જાણે ધ્યાન કરતો હોય તેમ નયન
મીચી ચંદ્રાવીડ મૂર્છામાં પડ્યો એટલે ગભરાટમાં તેનું શરીર કેયૂરકે
(પોતાના ખોળામાં) લીધું, પત્રલેખા પંખો નાંખવા લાગી, અને એ
અનેએ તથા ભવિષ્ય વૃત્તાન્તનો અનુભવ આપવામાં તત્પર નિયતિયે તેને
શુદ્ધિમાં આણ્યો. જગૃત થયા પછી તે, પોતે કરેલી પીડાના અપરાધને
લીધે જાણે ભયભીત હોય, લજ્જિત હોય કે વિવક્ષુ બની ગયો હોય તેમ
ગુપચુપ ઉમેલા કેયૂરકને, ભરાઈ આવતાં આંસુથી ગદ્ગદ કંઠે ભાગ્યા તુર્યા
અક્ષરમાં મહાકષ્ટથી કહેવા લાગ્યો કે—કેયૂરક! મહારા પુનરાગમનનો સંભવ
દૂર કરી, મને કેવા અતિ કઠિન અંતઃકરણનો તથા પોતાના ઉપર પ્રેમ
વિનાનોજ ગણીને દેવી કાદમ્બરીએ તને આવવાની આજ્ઞા આપી નથી,
મહાશ્વેતાએ કંઈ સંદેશો મોકલ્યો નથી, અને સંબંધ ત્યજ દઈને મદલેખા-
એ તારે મંદાએ મને કંઈ ઉપાલંભ કહાવ્યો નથી એ સર્વ મને પત્રલેખાએ
જણાવ્યું છે.—એટલુંજ કે દેવી કાદમ્બરી કુલીનતાને લીધે, મહાનુભાવત્વને
લીધે, ઉદારતાને લીધે, સમાન-શીલતાને લીધે, દક્ષિણતાને લીધે, તથા
થતી બધ; કાન્દુર્યજ થતી હતી. ૧. અલંકાર દીપક છે. ૨. કવિનો ભાવા-
ર્થ એવો લાગે છે કે આ મૂર્છાથી કરીને કેયૂરકને વૃત્તાન્ત કહેતાં બંધ રહેવું
પડ્યું; નહિ તો કાણ જાણે કેટલુંએ એણે લખાણ કર્યું હોત!! ૩. કેયૂરક.

સ્વભાવની અતિ મધુરતાને લીધે પોતે પોતાને કળી શકતાં નથી. ચંદ્રમૂર્તિના દર્શનથી, ચંદ્રકાન્ત નામનો નિશ્ચેતન પાષાણ-ખંડ આર્દ્રભાવજ્ઞ પામી શકે, તેના કરનું આકર્ષણ કરી શકે નહિ. મધુકર સર્વદા પક્ષપાતી છતાં પણ અભિગમનજ કરી શકે; પુષ્પ-રસનો લાભ તો તેને કળિના વિકસિત થવાથીજ મળે. દિવસના સંતાપથી મ્લાનિ પામેલો કુમુદ-સમૂહ ઉન્મુખ થઈ રહે; પરંતુ તેનો વિકાસ તો ચંદ્રિકાથક્રી મનોહર લાગતી રજનીજ કરે. અંતરમાં સરસતા ધણીએ હોય તોપણ વસંત-લક્ષ્મીના પરિગ્રહ વિના રૂક્ષ પલ્લવની રતાશ શી રીતે દર્શાવી શકે?—માટે દેવી કાદમ્બરીનીજ આસાનો અહીં અપરાધ છે, ક્રમકે માત્ર અધુર-સ્પંદનીજ વાટ જોનાર દાસજન પાસે ઉભેલા છતાં એણે? નિષ્કરુણતાથી નહિ પ્રવર્તીને, સુખની શત્રુ, માત્ર દુઃખદાનમાંજ નિપુણ, પર લદ્દયની પીડા ન ગણનારી લજ્જાની અપેક્ષા કરી પણ જીવિતને સંદેહમાં નાંખનારી દેવીની અવરથા જોઈ નહિ! અથવા દેવીના ધરિજનનો પણ આ કેવો આમોહ કે તેમણે તેની ઈચ્છા ઉપરાંત પણ ખલાતકારે તેને પ્રવર્તાવી નહિ? ચરાણ-તલે બંધાયેલા દાસજનની લજ્જા કેરી? ગૌરવ કેવું? અનુરોધ કેવો? વળી ચિત્તનો આ અવિશ્વાસ કેવો કે શિરીષ પુષ્પ જેવા કામલ પોતાના આત્માને આવી. અતિદારુણ પીડા આવી પણ મ્હારો મનોરથ કૃતાર્થ કર્યો નહિ?—પણ અંતર્ધાન લલનાઓમાં ક્રમાગત હોય છે, ને તેમાં વિશેષ કરીને કન્યાઓમાં, જેમણે ખાલભાવ નિઃશેષ ત્યજ્યો ન હોય અને જેમનામાં મુગ્ધ મદન ખડુ પ્રદીપ્ત થયો ન હોય. દેવીએ પોતે તો મ્હારી સાથે લજ્જા મુકી(ને વાત કરી) નહિ, પણ મદલેખા તો એમનું ખીજું લદ્દય છે ને એણે કેમ આ દુરાત્મા સ્વયંભૂ કામદેવ^૩—જે, સંયમ રૂપી અહાર્ય ધન વાળા મુનિયોનાં પણ, રક્ષણ કરી શકાય નહિ એવી રીતે લદ્દય હરનાર, અનિગ્રાહ્ય ચૈર છે; પવિત્ર જન પણ જેના સ્પર્શને દૂર કરી શકતા નથી એવો અખલિકાર્ય ચંડાલ છે; અસંખ્ય પ્રાણિયોને ભરમમય કરનાર, ઓલવાય નહિ એવો રમશાનામિ

૧ આ વાક્યોમાં ચંદ્રમૂર્તિ આદિ સ્ત્રીલિંગ વાચક શબ્દો કાદમ્બરીના ઉપમાન તરીકે, અને ચંદ્રકાન્ત આદિ પુલિંગ વાચક શબ્દો ચંદ્રાપીડના ઉપમાન તરીકે ગણવા. ૨. એ આસાએ.

૩ અહીંથી કામદેવનાં વિશેષણ શરૂ થાયછે, અને “કામદેવ”નો સંબંધ નીચે આવતા “તેનાથી પીડા પામતા વિ” શબ્દો સાથે લેવો જોઈએ.

છે; સર્વ દોષથી ભરેલો અશરીર-વ્યાધિ છે; રૂપનું હરણ કરનાર અસત્ વ્યાધિ છે; મર્મ ભેદનાર અલીક ધનુર્ધર છે;^૧ તત્કાલ પ્રાણ હરનાર અકાલ મૃત્યુ છે; સ્થાનાસ્થાન જોયા વિના પ્રવર્તનાર છે; પરાપકારથી જ કૃતાર્થ થાયછે; દૃઢ્યમાં વસેછે અને પરાયાનો વિશ્વાસ કરતો નથી—તેનાથી પીડા પામતા દેવીના શરીરની અપેક્ષા રાખી નહિ? હું ત્યાં હતો ત્યારેજ કેમ મ્હારે કાને એ વાત નાંખી નહિ? હવે જાણીને પણ શું કરું? જતે જતે દિવસ ધણા થાય એમ છે. દેવીનું શરીર, મલયાચલનો પવન લાગવાથી લતામાંથી પડતા પુષ્પને પણ સહન કરી શકે એવું નથી, અને કામખાણ વજ્ર જેવા કઠિન દૃઢ્ય વાળાને પણ દુઃસહ છે (તો પછી દેવીની શી વાત?) નિમેષ માત્રમાં શું થશે તે કળાતું નથી. દેવીને પણ કદાચિત્ આ દુઃખ સહન કરવાનું લખેલુંજ હશે!—વળી, દુઃખદાનમાંજ નિપુણ, દુર્ઘટ ઘટના રચવામાં પંડિત, યત્કિંચન કરનાર, નિષ્કારણ કુપિત હત વિધિનો જેમ જેમ હું સર્વ પાસથી અસ્થિર સમારંભ જોઉંછું તેમ તેમ મને લાગેછે કે આટલેથીજ એ બંધ રહેશે નહિ. નહિ તો, ક્યાં મ્હાં નિષ્પ્રયોજન કિન્નર-મિથુનની પાછળ પડતાં પડતાં અમાનુષ-ભૂમિમાં આવવું! ક્યાં ત્યાં તૃષા લાગવી અને અચ્છોદનું દર્શન થવું! તેને તીરે વિશ્રાન્ત થતાં ક્યાં એ અમાનુષ-ગીત-ધ્વનિનું શ્રવણ થવું! તેની જિજ્ઞાસાએ જતાં જતાં ક્યાં મહાચેતાનો મેળાપ થવો! તરલિકા સાથે તે સ્થલે ત્હારા આવવાથી ક્યાં મ્હારા ગમનનો પ્રસંગ નીકળવો! ક્યાં મ્હાં મહાચેતા સાથે હેમકૂટ જવું! ક્યાં દેવી કાદમ્બરીના વદનનું ત્યાં દર્શન થવું! ક્યાં આ શરીર ઉપર દેવીના અનુરાગની ઉત્પત્તિ થવી! ને અપરિપૂર્ણ મનોરથે ચાલી આવવાની ક્યાં મ્હારા પિતાની અનુલ્લંઘનીય આસા મળવી!—માટે આ અયુક્ત કાર્ય કરનાર, અમારા કર્મ-બલની આસાને અનુસરવામાં ચતુર, દગ્ધ વિધિયે અતિ દૂર લઈ જઈને અમને ખરેખર પાડ્યાછે, તો પણ દેવીની સંભાવના કરવાને અમે પ્રયત્ન કરીશું.

ચંદ્રાપીડ આમ બોલતો હતો તેવામાંજ—આ કાદમ્બરી-વૃત્તાન્ત-થીજ આ અતિશય સંતાપ પામ્યોછે તો વળી મ્હારા તેજથી શું કરવા મ્હારે એને સંતાપવો જોઈયે?—એમ જાણે દયા ઉપજાવાથી ભગવાન્ સૂર્ય

૧. ખરેખરા વ્યાધિ હોય તે માંસનું હરણ કરે, પણ આ તો રૂપનું માટે ‘અસત્’. અલીક=અસત્ય.

દેવે તમ કનકના દ્રવના કણુ જેવો પીળો પ્રકાશ મારતા, દિશાઓમાં પથરાયલા શંભુના જટા-મંડલ જેવા પોતાના હજારો કિરણને સંકોચી લીધા. સૂર્યોત્થય થયો એટલે દિવસ પણ ઉંચાં ઉંચાં વૃક્ષશિખર ઉપર રહેલા રક્ત આતપચ્છેદને^૧ આકર્ષતો આકર્ષતો જતો રહ્યો. પછી અનુક્રમે, દયા ઉપજી હોય એમ સંધ્યા પણ જ્યારે ભીના વસ્ત્ર જેવું પોતાનું રાગ-પટલ^૨ (તેના) ઉપર પ્રસારી દેવા લાગી; શૂન્યતાથી વિઝલવ ખની ગયેલા (આ કુમાર) નું આમ દર્શન ન થાય તો ઠીક-એમ જાણે આમ મિત્રની સમાન ધારીને નિશાગમ^૩ પણ જ્યારે ગળીવાળા લટકતા વસ્ત્રની સમાન તિમિર-લેખાને સર્વત્ર ભ્રમણ કરાવવા લાગ્યો; શોષકારી સંતાપ દુઃસહ હોવાથી શય્યા-રચનામાં પોતાનો ઉપયોગ થશે એવી જાણે બહીકથી કમ્પન પણ જ્યારે મીચાવા લાગ્યાં; સ્વભાવે સ્વચ્છ હોવાથી અતિ આર્દ્ર કુમુદ પણ શયન-સંપાદન કરવાની જાણે હોંસાતુશીથી જ્યારે પ્રકુલ થવા લાગ્યાં; પ્રિયા-વિરહથી ખેદ પામતાં ચક્રવાક પણ જ્યારે કાદમ્બરીની સમીપ જવાનો જાણે ઊપદેશ આપતાં હોય તેમ મધુર, કરુણ અને ઉંચા સ્વરથી વારંવાર ચીસો પાડવા લાગ્યાં; સમરત ભુવનનું એક છત્ર — અમૃતથી ભરેલો રૂપાનો કલશ—પૂર્વ દિગ્વધૂના વદન ઉપરનું ચંદન-તિલક^૪—ગગન-લક્ષ્મીના લાવણ્યનું મહાસરોવર—સકલ લોકને આલ્હાદકારી ભ્રમવાન ચંદ્ર પણ જ્યારે અમૃતમય કર્ણી (ચંદ્રાપીડને) જાણે સ્પર્શ કરવાને તથા આશ્વાસન કરવા સાથે ચંદ્રિકા રૂપી જલ છાંટવાને ઉદય-ગિરિના શિખર ઉપર ચઢી ગયો, અને પ્રદોષ-સમય જ્યારે પ્રૌઢ થયો, ત્યારે એજ વલ્લભોદ્યાનમાં ચંદ્ર-પ્રકાશના સ્પર્શ થકી દેખાતાં સ્વચ્છ જલખિંદુઓને લીધે રમણીય લાગતા એક ચંદ્રમણિ-શિલાતલ ઉપર અંગ નાંખીને ચંદ્રાપીડ ચરણ ચાંપવા આવેલા કેયૂરકને કહેવા લાગ્યો:—કેયૂરક! તું શું ધારેછે? અમે આવિયે ત્યાં સુધી દેવી કાદમ્બરી પ્રાણ ધારણ કરી શકશે? મદલેખા એમને વિનોદ કરાવી શકશે? એમને આશ્વાસન કરવા

૧. આતપ-તાપ, તેના છેદ-કડકા. ૨. રાગ-સંધ્યા-પ્રકાશ, તે રૂપી પટલ-ઢાંકણ. ૩. નિશાનો આગમ-આવવું (Night-fall).

૪. જુઓ વિક્રમચરિત પૃ. ૯૭ શ્લો. ૩૫—પૂર્વદિક્તિલકાચિન્દુરિવેન્દુઃ । અને પૃ. ૧૦૧ શ્લો. ૭૮—

સોડયં નિમજ્જતિ જગન્નયનાભિરામઃ ।

રયામાવધૂવદનચંદનચિન્દુરિન્દુઃ ॥

સાચ મહાચેતા આવશે ? મહારા પરિચયથી ઉદ્વેગ પામતાં એ, શરીર-સ્થિતિને અર્થે તેઓની વિનતિ કબુલ કરશે ? અને હું એમનું હસતું, ચંચલ કીકીવાળું તથા ત્રાસ પામેલા હરિણના ખચ્યાના જેવાં દીર્ઘ લોચન વાળું મુખ ? પુનરપિ જોઈ શકીશ ?

કૂચરક કહ્યું:—મહારાજ ! ધૈર્ય રાખીને અહીંથી નીકળવાનો પ્રયત્ન કરો. પાસેના સખીજન વા પરિજનનું શું કામ છે? એ મને તો આપના દર્શનની ઇચ્છાજ સ્વેચ્છાએ આંખ મીચવા પાણુ દેતી નથી. * સમાગમની આશાએજ દૃઢયને ધૈર્ય આપ્યું છે. આસજ મુખે રહેલો છે. રામાચ્યજ એમના શરીરને ક્ષણ પાણુ મુકતો નથી. અયુપાતજ અહર્નિશ લોચન પાસે ઉભો રહેછે. જાગરણજ રાત્રે પાણુ લક્ષ આપ્યાં કરેછે. અરતિજ^૨ એમને એકલાં રહેવા દેતી નથી. અને જીવિતજ કંડરયાન પાસેથી ખસતું નથી.^૩

કૂચરક આમ કહેતો હતો તેવામાં રાજપુત્રે તેને વિશ્રામ લેવાનું કહ્યું, અને પોતે પાણુ ગમન-ચિન્તામાં પ્રવેશ કર્યો:—જો હું પિતા માતાને કહ્યા વિના, તેમને ચરણ પડ્યા વિના, તેમનાથી મસ્તકે સુંખિત થયા વિના, તેમની આશિષ્ લીધા વિના, સહસા તેમની આસા વગરજ ચાલી નીસરું તો ગયા છતાં પાણુ ક્યાંથી મને સુખ મળે ? શું મહાઈ શ્રેયસ્ થાય ? કેમ કરીને ફલનો લાભ થાય ? ને કેવી દૃઢય-નિર્વૃત્તિ મળે ?—અથવા આ હિત્તર કાળની ચિન્તા તો જવા દઇયે, પાણુ હું અહીંથી ચાલી નીસરુંએ શી રીતે ? દુસ્તર યુદ્ધાર્ણવ તરવાના સેતુબંધ—યોગ્ય વાઙ્છિત ફલનું દાન કરનાર કદપ વૃક્ષ—શત્રુ-પરાક્રમના યશને નીકળવાના દ્વારના અર્ગલ-દંડ—અશોષ ભુવનને ઉચકી રાખનાર સ્તંભ—નિજ ભુજ-ઉપરથી ઉતારીને પિતાએ સર્વ રાજ્યભાર મહારે માથેજ નાંખેલોછે. માટે જો હું કહ્યા વિના એક પગલું પાણુ ભરું તો, અસંખ્ય ગજ, અથ અને રથના ગમનથી ધરણીને ક્ષોભ પમાડતા, ફરફરતી દ્વજજ્યોના વનથી સૂર્ય-કિરણને આકુલ કરી મુકતા, હુઆં ધરેલાં ચેત છત્રમંડલની છાયાથી દિવસના

૧. જુઓ ઉત્તરરામચરિત અંક ત્રીજો:—ત્રસ્તૈકહાયનકુરંગવિલોલદૃષ્ટે: વિં. ૨. રતિ=સુખ, તેનો અભાવ. ૩. “અમે આવિયે વિં” શબ્દો-માં પૂછેલા ચંદ્રાપીડના પ્રશ્નના ઉત્તરમાં કૂચરક કહેછે કે પાછા પરિજનની જરૂર નથી. દર્શનની ઇચ્છા, સમાગમની આશા વિં, પરિજનનુંજ કામ સારેછે ! !

પ્રસરમાં અંતરાય લાવતા, અતિશય ઉડતી ધૂળ વડે પૃથ્વીની ગુફાઓને નિરંતર પૂરી નાંખતા, આગળ દોડતા વેગી અશ્વોવાળા, તથા જોડે જોડે આવતા ગજમય સૈન્યવાળા રાજાઓ થાકી ગયા છતાં ને બૂખ્યા છતાંએ ગતિમાં વિલંબ ન કરતાં સમુદ્ર પર્યંત આઠે દિશાઓમાંથી અવશ્ય મહારી પાછળ દોડી આવે. સેવા કરવાને તત્પર રાજાઓ તો રહ્યા પણ સુખ ભોગવનારી પ્રજાઓ પણ પિતૃ-સ્નેહથી સ્ત્રીપુત્ર ત્યજીને મહારી પછવાડે લાગે એમ મને ભાસે છે. જળી તાતને પણ કાણ ખીજે એવો છે કે જેના ઉપર મહારો સ્નેહ? આણીને, મહારા ગયા પછી, — એ ગયો તોએ શું ને ન ગયો તોએ શું? — એમ મહારા અવિનયને લીધે કાપાયમાન થઈ, આધાર રાખીને રહે? ખીજ કાનું મુખ જોઈને તદ્દયમાં સુખ પામી, મને પાછો આણવા સાશ શોકમય પ્રત્યાપ કરી, તાતનેજ માતા આકુલ વ્યાકુલ ન કરે? વળી પિતા જો પછવાડે આવ્યા તો તો અરાધ દ્વીપની માલા વાળી પૃથ્વીજ પછવાડે આવવાની. તે વખતે મહારે ક્યાં જવું? ક્યાં રહેવું? ક્યાં વિશ્રામ લેવો? ક્યાં ચાલવું? ક્યાં ભોજન કરવું? ક્યાં દોડી જવું? ક્યાં સંતાઈ જવું? અને પકડાયો તો શું મ્હોં દેખાડવું? પૂછે તો શો ઉત્તર આપવો? વળી ધારો કે કદાચિત્ દેવયોગે કેમ કરીને હું નીસરી ગયો, તો પણ અખેદનીય તાતને એવી રીતે મ્હોટા અમમાં, અને તાતના પ્રસાદથી જોણે કદી દુઃખ જોયું નથી એવી માતાને મહારા નાસી જવાથી ઉત્પન્ન થતા શોક-સાગરમાં નાંખવાં એ મેં પામીએ શું કર્યું કહેવાય? — બહુ દિવસના પ્રવાસથી ખિન્ન થયેલું મ્હાં સૈન્ય પણ હજીયે નથી આવી પહોંચતું કે ખીજ કોઈ યુક્તિ કરી અર્ધે રસ્તેથીજ પાછા વળી ફરીથી દોડી જવાય! — પિતા માતાને કહીને તેમની આસા લઈ ઉત્તમ પ્રકારે જવાનું ધાંડે તો તેમાં પણ મહારે કહેવું શું? — મહારા સ્નેહથી દુઃખ પામતી ગંધર્વ-રાજપુત્રી કાદમ્બરી મહારે લીધે કામદેવની પીડા ભોગવતી અતિ કષ્ટદાયક અવસ્થામાં છે એમ કહેવું? કે મહારો એના ઉપર પ્રેમ બલવાન છે અને એના વિના હું પ્રાણ ધારણ કરી શકતો નથી એમ કહેવું? કે એના અને મહારા બંનેના જીવિત-નિબંધનની હેતુભૂત મહાચેતાએ એને પરીણવાનો મને સંદેશો કહાવ્યો છે એમ કહેવું? કે એનું દુઃખ સહન કરવાને અશક્ત હોવાથી આ ક્યૂરક એના ઉપરની ભક્તિને લીધે મને તેડવા આવ્યો છે એમ કહેવું? — ફરીથી ખહાર નીકળવા સાશ ખીજું કોઈ પણ ખહાનું કાઢીજ શકાય તેમ નથી.

૧. મહારા ઉપર પોતાનો સ્નેહ છે તે.

હમણાંજ હું આખી પૃથ્વી જીતીને ત્રણ વર્ષ કરતાં વધારે વખત પછી પાછો આવ્યો છું: અદાપિ મહારં સૈન્યે નથી આવી પહોચ્યું. વળી જવાનું કારણ કહ્યા વિના હું અહીંથી છૂટો શી રીતે થઈ શકું? પિતા માતા કેમ મને જવા દે?—ત્યારે આ મિત્રથી સંધાય એવા અર્થમાં, કષ્ટ પામતો હું એકલો શું કરું? વૈશમ્પાયન પણ મહારી પાસે નથી. હું કોને પૂછું? કોની સાથે આ વાત વિચારું? કોણ મને ઉપદેશ આપે? ખીજે કોણ મને નિશ્ચય કરી આપે? ખીજા કોની બુદ્ધિ વિવેકી છે? ખીજા કોનું મેં સાંભળ્યું છે વા સાંભળવા યોગ્ય છે? ખીજા કોને (યથાર્થ) બોલતાં આવડે છે? ખીજા કોનો મહારા ઉપર અસાધારણ રનેહ છે? ખીજા કોની સાથે હું સમાન-દુઃખી થાઉં એમ છે? હું દુઃખી તો દુઃખી ને હું સુખી તો સુખી એવો ખીજે કોણ છે? રહસ્ય નિવેદન કરવાનું સ્થાન ખીજું મહારે કયું છે? ખીજા કોના ઉપર કર્તવ્ય ભાર નાંખી હું નિર્વૃત્ત થઈને રહું એમ છે? ખીજે કોણ મહારા કાર્ય સારૂ આકુલ થાય એમ છે? અને મહારા ઉપર ક્રોધ પામેલાં માતા પિતાને સમજતી ખીજે કોણ મને લઈ જવાને સમર્થ છે?

આવા ને આવાજ વિચારમાં એની તે રાત દુઃખથી દીર્ઘ લાગવા છતાં પણ વીતી ગઈ; અને પ્રાતઃકાળમાંજ એણે વાત સાંભળી કે સૈન્ય દશપુર^૧ સુધી પાછું આવી પહોચ્યું છે. આ સાંભળી, પ્રકટ્ત અંતઃકરણે પોતે વિચાર કરવા લાગ્યો:—અહો ! હું ભાગ્યશાલી છું ! ભગવાન્ વિધિનો હું અનુગ્રાહ્ય થયો કે ધ્યાન કરતામાંજ મહારં દ્વિતીય તદ્દય વૈશમ્પાયન આવી પહોચ્યો !—આમ હર્ષથી એ પરવશ થયો હતો તેવામાં ક્યૂરકને એણે પ્રવેશ કરતો જોયો; અને દૂરથીજ તેણે પ્રણામ કર્યો એટલે તેને કહેવા લાગ્યો કે:—ક્યૂરક ! હવે તો સિદ્ધિ કરતલમાં આવેલી ગણ્યી; વૈશમ્પાયન આવ્યો છે.

૧. દશપુર=ઉજ્જયિનીથી થોડે દૂર આવેલું એક શહેર. જુઓ એચ. એચ. વિલ્સનની મેઘદૂત ઉપર ઠીકા:—

“ Das'apura, according to its etymology, should mean a district; that of the ten cities. It is said, however, by the commentators, to be the name of a city; and by one of them, Mallinātha, to be that of the city of Rantideva; if he is correct, it may possibly be the modern Rintimpore or Rantampore; especially as that town, lying a little to the north of the Chumbal, and in the line from Oujein to Tahnesar, is consequently in the course of the Cloud's progress, and the probable position of Das'apura.”

H. H. Wilson's notes to Meghadūta.

આ સાંભળી, ગમનમાં વિલંબ થશે એવી ચિન્તાથી શૂન્ય અંતઃ-
કરણજતે—ઠીક થયું, મહારાજના હૃદયને મ્હોટી નિવૃત્તિ મળી—એમ કહેતો
કહેતોજ પાસે જઈ, ચંદ્રાપીડની સમીપ બેસી, સંસારી સમસ્ત પરિજન
ક્ષણ માત્રમાં દૂર કરવામાં આવ્યા એટલે વૈશમ્પાયનના આગમનની
વાર્તાનાજ સંબંધમાં કહેવા લાગ્યો:—મહારાજ ! સર્વત્ર ઝળકતી વિદ્યુત્
જેમ મેઘાગમનને (સૂચવેછે), સ્થાન પડી ગયેલી મેઘલેખા જેમ
જલાગમનને, ચેત કાન્તિ દર્શાવતી પૂર્વ દિશા જેમ ચંદ્રોદયને, પરિમલ-
ગ્રાહી મલય-પવનની આગતિ જેમ વસંત માસના અવતારને, મદનની
ઉન્નતિ કરતી વસંત-લક્ષ્મી જેમ પલ્લવોદ્ગમને, પ્રકાશતા લાલ રંગ વાળી
પલ્લવોત્પત્તિ જેમ કુસુમોદ્ભવને, તથા વિકસિત કાશ કુસુમની મંજરી
જેમ શરદ્તા આરંભને તેમ આ અવસ્થાજ આપના નિઃસંશય ગમનને
સૂચવેછે. મહારાજને અવશ્ય દેવીની પ્રાપ્તિ થશે.—ચંદ્રિકા વિનાનો ચંદ્ર,
મૃણાલિકા વિનાનો કમલાકર, કે લતા વિનાનો ઉદ્યાન-ભાગ કોઈયે કોઈ
વેળા જોયોછે? વળી ચૈત્રમાસ સર્વ જનને રમણીય છતાં પણ આમ-
કુસુમની મંજરીના પરિગ્રહ વિના નજ શોભે; તેમજ દાન-લેખાની લક્ષ્મી
વિનાનું ગજપતિનું વદન (પણ). પરંતુ વૈશમ્પાયન આવી પહોંચશે અને
તેની સાથે આપ જવાની યુક્તિનો વિચાર કરશો એટલામાં અવશ્ય
કેટલોક વિલંબ થશે, અને દેવીની અવસ્થા કેવી વિલંબ ન સહી શકે એવી
છે તે મેં આપને નિવેદિત ક્રીધેજુજ છે. સર્વે જન આશાથી જીતી શકેછે,
પરંતુ દેવીના હૃદયને તો આપનું પુનર્દર્શન થવાની આશા હવે જતીજ
રહીછે તો તે કયા આશ્વાસનથી રહી શકે? હું જે સમાચાર કહીશ તે
સાંભળીને એમને એટલો વિચાર થશે કે—મહારા જીવિતનું કામ છે માટે
દુઃખને પણ સહન કરતાં કરતાં લાવ હું એ ધારણ કરી રાખું.—આવી
હું વિસમ્પિ કહેલું કે અંતઃકરણ વડે તો આપ આગળ ગયેલાજ છો અને
શરીરથી પણ (મહારે) પગલે પગલે આવશોજ, તો મહારે અહીં રહીને
પણ હવે શું કરવાનું છે? માટે આપના આગમન રૂપી ઉત્સવના
સમાચાર કહેવા સાથે, પ્રણય-પ્રસાદજ દેખી રહેલું મ્હારું હૃદય હમણાંજ
જવાની અનુસા રૂપી પ્રસાદ મળવાની ઇચ્છા રાખેછે.

કુયૂરકની આવી વિસમ્પિ સાંભળી, અંતરના સંતોષથી વિકસિત થયેલી,
પ્રકુલ નીલ કમલના સમૂહની માલા જેવી દૃષ્ટિથી પ્રસાદ દર્શાવી ચંદ્રાપીડે
પ્રયુત્તર દીધો કે:—હું શું કહું? ખીજો કોણ આમ અમારાં દુઃખ નહિ સહી

શક્તિને પોતાની શરીર-શક્તિની (પણ) અપેક્ષા ન કરી (ત્હારા જેવો) ઉત્સાહ રાખે એમ છે? ખીન્ને કોણુ આવી રીતે દેશકાલ જાણે છે? અને ખીન્ન કોની અમારા ઉપર આવી નિષ્કપટ ભક્તિ છે?—એ તે ઠીક ધારું છે; દેવીના પ્રાણુ ધારણુ કરી રાખવા સારું તું જા, અને મહારા આવવાની ખાત્રી કરાવવા સારું પત્રલેખા પણ આગળથી ત્હારીજ સાથે દેવીના ચરણુ પાસે આવશે. આ પણ દેવીની પ્રસાદ-ભૂમિજ છે. હું ધારું છું કે આને પણ જોઈને દેવીને કુટલીક તો ધૃતિ અવસ્થા મળશે. વળી આને પણ દેવી ઉપર રનેહ અને ભક્તિ છેજ.—એટલું કહી,—કેમ ખરું કે નહિ?—એવું, પછવાડે ખેઠેલી પત્રલેખાને એણે પૂછ્યું. ત્યારે વદન જરા નીચું નમાવી એણે વિનવતી કરી કે:—મહારાજ! આપની જે આસા હોય તે સુખેથી કરો.—પછી એને જવાનો નિશ્ચય થયો એટલે મેઘનાદને ખોલાવવા સારું એણે એક પ્રતીહારીને આસા કરી; અને તરતજ તે આવીને દૂરથી પ્રણામ કરી આસાની રાહા જોતો હતો તેવામાં પોતેજ તેને ખોલાવી, કૃપા દર્શાવી, કહ્યું કે:—મેઘનાદ! જે સ્થલે મેં પૂર્વે તને પત્રલેખાને લાવવા સારું રાખ્યો હતો તે સ્થલ સુધી પત્રલેખાને લઈને તું કૂચરકની સાથે આગળથી જા. હું પણ વૈશમ્ભાયનને મળીને ત્હારે પગલે પગલેજ અગ્રો સાથે આપું છું.—આ સાંભળી, જેવી દેવની આસા એમ કહી, નમસ્કાર કરી, ત્વરાથી જવાની તૈયારી કરવા સારું મેઘનાદ ગયો એટલે—મહારાજ! હવે શું કરવા વધારે વિલંબ કરવો જોઈયે—એમ કહી, મેઘનાદના ગયા પછી તરત ગમન-પ્રણામ કરી, કૂચરક ઉઠતો હતો તેને રનેહ સહિત ખોલાવી, ચંદ્રાપીડે અત્યુક્ત દષ્ટિયે પુનઃ પુનઃ નિહાળી, આલિંગન દઈ, રોમાન્ચિત થયેલા હાથવડે પોતાના કર્ણમાંથી કાઢી, અનેક વર્ણથી રુચિર લાગતું,^૧ સંદેશા જેવું કર્ણભૂષણુ તેને કર્ણે આરોપ્યું, અને આંસુ ભરાઈ આવવાથી ગદ્ગદ કંઠે ભાગ્યા તુટ્યા અક્ષરમાં એ કહેવા લાગ્યો કે:—કૂચરક! તે તો મ્હારે સારું કંઈ દેવીનો સંદેશો આણ્યોજ નથી એટલે ત્હારી સાથે હું તેને અનુરૂપ શો અપૂર્વ સંદેશો મોકલું? દેવીને વિશ્વમિ કરવાની છે તેમાં પણ ખોટા લજ્જના ભારથી તને શું કરવા મ્હારે શ્રમમાં નાંખવો

૧. વર્ણ=રંગ (આભૂષણના); અક્ષર (સંદેશાના). આભૂષણુ કર્ણમાં પેહરાબુંદ તે જાણે કાનમાં સંદેશો કહ્યો હોય એવું હતું.

જોઈયે? પત્રલેખા દેવીના ચરણ સમીપ આવેજ છે માટે એ સર્વ કહેશે.—આમ કહીને તરતજ એ, અતર્કિત આવી પડેલા પોતાના વિચોગથી પીડાતી, અશુભ ગણાવાની શંકાથી ચત્ન કરતાં પણ અનુવેગને નહિ અટકાવી શકતી, (અશ્રુથી) છલકાતી તથા લક્ષ વિના શૂન્ય ફરતી દૃષ્ટિ વાળી, પગે પડવાને તત્પર થયેલી પત્રલેખાની સામે પ્રણયથી ઉભો રહી, હાથ જોડી કહેવા લાગ્યો:—

પત્રલેખા ! અંજલિ સહિત શિરવડે મ્હારી વતી પ્રણામ કરી દેવી કાદમ્બરીને વિસમ્પિ કરજે કે—પ્રથમ દર્શન સમયે પણ સ્વાભાવિક વત્સલતાથી દેવીએ અતિશય પ્રસાદ દર્શાવ્યો તે છતાં, સર્વ ખલ પુરુષોની ઉપર મુકવા લાયક જે મનુષ્યે દેવીને પ્રણામ પણ કર્યા વિના ચાલી જઈને ખુદિતી જડતા, જ્ઞાનની મૂઢતા, ધીરતાની તરલતા, રનેહલતાની કઠિનતા, ઔરવતી લઘુતા, પ્રિયવદતાની કટુતા, મૃદુ-ત્વદયતાની નિહુરતા, સ્થૈર્યની અચલતા, દયાલુતાની કૂરતા, નિષ્કપટતાની માયાબલ, સત્યવાદિતાની અસત્ય મધુર-ભાષિતા, દૃઢ ભક્તિની અવસા, મધુરતાની કુટિલતા, લજ્જાની પ્રગભતા, ઉદારતાની કુદ્રતા, દાક્ષિણ્યની અમહાનુભાવતા, વિનયની અહંકૃતિ, કૃતજ્ઞતાની કૃતઘ્નતા, સદ્ભાવની દુર્બુદ્ધિ—એમ સર્વે ગુણના દોષ કરી દીધા તે કેમ જીન્ને ગુણ ધારણ કરીને પુનઃ પરિગ્રહની વિસમ્પિ કરી શકે? અને કયે પ્રમારે દેવી (તેનો) અંગીકાર કરે? શું અસત્ય આત્માર્પણ કરીને મેં દેવીનું ત્વદય નથી ઠગ્યું એમ (કહેવાશે)? શું પ્રકૃતિથી પ્રેમાળ ત્વદયને ત્યજીને હું નથી ચાલી ગયો એમ? શું આ પ્રાણુ-સંદેહકારી શરીરાવરથાની મેં નિષ્કરુણે નથી અવગણના કરી એમ? શું એ (અવરથા)નું હું કારણ નથી એમ? કે આ સર્વ દોષનો આશ્રય છતાં મેં અનુકૂલતા પ્રમાણે ચરણની આરાધના કરીછે એમ (કહેવાય તેમ છે)?—માટે હું તો સર્વ ગુણ વિહીન છું તથાપિ દેવીના ગુણનેજ આશ્રયે રહ્યોછું. પ્રકૃતિથી સરસ એમની આ સરલતાજ, હું દૂર છતાં, મ્હારું મદનાભિથી ખળતાં રક્ષણ કરેજ છે. એમનો રનેહભાવ વારંવાર મને ખોલાવેજ છે. પ્રતિસા દૃઢ રાખવાની ટેવ મને (એમની તરફ) લઈજ જાયછે. દાક્ષિણ્ય પાસે ખોલાવેજ છે. વત્સલતા મ્હારો અંગીકાર કરેજ છે. ત્વદયની મૃદુતા ચરણે પડતાં તુચ્છકારતીજ નથી. મહાનુભાવતા મને ઉભો કરી સંભાવના કરેજ છે. એમની પ્રિયવાદિતા (મ્હારી સાથે) ખોલેજ છે, અને એમની અત્યુદારતા ત્વદયમાં અવકાશ આપેજ છે. વળી હું જે

આવી રીતે જઈને, નિર્લજ્જ થઈ, ફરીથી વદન દેખાડવાનું સાહસ માથે લઈશું તેનું પણ કાગળ સત્પ્રતિવાળા દેવી-પ્રસાદજ છે.—સ્વચ્છતાને લીધે, ઉદારતાને લીધે, સંગતિને લીધે એ સર્વે, ક્ષણ-પરિચિત છતાં પણ જીવિતાશા આપીને કંઈ નથી કરાવતા એમ નથી:—દેવીની સેવા કરવાનું મને સ્મરણ કરાવેછે; ચરણારાધના કરવાને ઉત્સાહ આપેછે; સંવામાં ચાતુર્ય શીખવેછે; આરાધનાના ઉપાયને ઉપદેશ આપેછે; મધુર ભાષણ કરવાની વારંવાર આજ્ઞા કરેછે; ‘આવી રીતે રહેવું’ એમ પોતેજ ખતાવેછે; અયોગ્ય કાલે ઉપસર્ગણ કરવાથી મુખ ઉપર દેખાતા કોપને અનુનય વડે દૂર કરેછે; સંતોષને અવસરે ગુણ ગાઈને અનુગ્રહ કરેછે; લજ્જાથી દૂર ગયો હોઈ ત્યારે ખલાત્કારે ખેંચી આણી સમીપ લાવેછે; અને અન્યત્ર ક્ષણ પણ મને રહેવા દેતા નથી. વળી એ (પ્રસાદ) પોતાની અનુગ્રાહક શક્તિને લીધેજ અપરિત્યાજ્ય છે; ગુરુત્વથીજ અવજેમ કરી રહ્યા છે; વિસ્તારથીજ અલંબનીય છે; અને મહોદાઈથીજ અપરિહાર્ય છે.—માટે, હું અતિ દૂર છતાં, એ મને ખલાત્કારે ખેંચી જઈ, આવવાની આજ્ઞા વિના પણ દેવીના ચરણ પાસે લાવેછે; અને જે વાણીએ ગમનાસાની અપેક્ષા ન રાખતાં અનિયંત્રણથી ‘હું ગયો છું’ એમ કહાવ્યું હતું તેજ વાણી હવે વિસમ્પિ કરેછે કે જેમ મહાં આગમન નિષ્ફલ ન થાય અથવા જગત્ શૂન્ય ન થાય? તેમ દેવીએ જીવિત ધારણ કરી રાખવાને પોતેજ મત્ત કરવો.

એટલો સંદેશો કહીને વળી ફરી બોલ્યો કે:—પત્નિમા! હારે પણ માર્ગે જતાં જતાં મહારા વિયોગથી પીડા ભોગવવી નહિ; શરીર-સંસ્કારમાં અનાદર કરવો નહિ; ભોજન-વેલાનો અતિક્રમ કરવો નહિ; ગમે તે અજાણ્યે માર્ગે જવું નહિ; વિચાર કર્યો વિના ગમે ત્યાંજ ઉતરવું વા રહેવું નહિ; ગમે તેવા અજાણ્યા માણસને (અંતઃકરણમાં) અવકાશ આપવો નહિ; અને સર્વદા શરીરની સંભાળ રાખવાનું જીવવું નહિ. શું કંઈ? હારાથી પણ દેવીના પ્રાણ મને અધિક પ્રિય છે તેથીજ આમ એકલી તેમના સંરક્ષણને અર્થ તને મોકલવી પડેછે. વળી મહાં જીવિત પણ હારાજ હાથમાં છે. માટે અચિત યત્ન કરીને હાં પોતાનું રક્ષણ કરજે—

૧. જુઓ ઉત્તરરામચરિત અંક ત્રીજો, અને ખાલતીમાધવ અંક નવમો.—

શૂન્યં મન્યે જગદવિરતજ્વાલમન્તર્જ્વલામિ ॥

એમ કહી, સ્નેહથી આલિંગન દઈ, કૂચરકને ફરીથી તેની સંભાળ રાખવાનું કહી, મહાશ્વેતાના આશ્રમ સુધી તું આતીજ સાથે મને તેડવા આવજે એવી આજ્ઞા કરી, તેમને એણે વિદાય કર્યો.

કૂચરકની સાથે પત્રલેખા ગઈ એટલે,—એ શીધ્ર જશે કે નહિ? માર્ગમાં કંઈ એમને વિલંબ થશે કે નહિ? કેટલા દિવસે એઓ ત્યાં પહોંચી જશે?—એવી ને એવીજ ચિન્તાથી શૂન્ય અંતઃકરણે ક્ષણવાર ઉભો રહી, સૈન્ય સંબંધી વાર્તા સ્ફુટ કરવા સાથે એક દૂતને મોકલી, બહુ દિવસે જેનું દર્શન થવાનું એવા વૈશમ્પાયનની સામે જવા સાથે આજ્ઞા લેવાને પોતે પિતાની પાસે ગયો. ત્યાં બંને બાળુથી સસંભ્રમ પ્રતિહાર-મંડલના ખસી જવાથી પડેલો વિસ્તીર્ણ માર્ગ ઓળંગીને, દૂરથીજ દક્ષિણ જાનુ તથા કરતલ નિર્મલ મણિભૂમિ ઉપર મુકવાથી પડેલી પ્રતિમાને લીધે એવડા દેખાતા દીર્ઘ કશ-કલાપ સહિત એણે પિતાને પ્રણામ કર્યો.

પછી તારાપીડ, એવી રીતે દૂરથીજ ચંદ્રાપીડને પ્રણામ કરતો જોઈ, પૂર્ણ સ્નેહથી ભરેલા, જલભારથી મંદ મેઘના ધ્વનિ જેવા ગંભીર,^૧ ધીરા સ્વરથી—આવ ! આવ ! એમ કહી, એને બોલાવી, સત્વર દોડતાં પાણુ શુકનાસને પ્રણામ કરીને પાસે આવી જેવો એ મૃમિ ઉપર બેસવા જતો હતો તેવો હઠથી એને ખેંચી લઈ, જરણાસન ઉપર બેસારી, અવલોકન-સ્પૃહા જેની તૃપ્ત થતી ન હતી એવા લોચન વડે બહુ વાર સુધી એને નિહાળી, યુવાવસ્થાને લીધે અધિક લાવણ્યમય લાગતાં એનાં અંગ પ્રત્યંગ ઉપર હાથ ફેરવી, શુકનાસને દેખાડી કહેવા લાગ્યો:—શુકનાસ ! જુઓ આ,—બહાર નીકળતી કનકગિરિની મહાનીલમણિ પ્રભા જેવી, ગંડસ્થલ ઉપર શોભતી ગંધગજની મદલેખા જેવી, એક કાન્તિ યુક્ત ચંદ્રમાની લક્ષ્મચ્છાયા જેવી,^૨ વિકાસ-શોભાની રાહા જેતી કમલા-કરની ભ્રમરાવલી જેવી, રૂપાલેખ્યન^૩ શોભાવનારી (સાક્ષાત્) સ્થામ અંજનની લેખા, પ્રકુલ તારુણ્ય રૂપી મેઘની પ્રસરેલી સ્થામિકા,^૪ જવલતા મદન-પ્રદીપની કંજજલ-શિખા,^૫ પ્રકાશતા પ્રતપ્તપામિની ધૂમરાજિ, મદનોદ્યાનની તમાલ-વલ્લી, કામવિકાર રૂપી નિશાગમની ખાલ તિમિરોદ્ગતિ, એને લગ્ન રૂપ મંગલ કાર્યની ભૂસંસા—આયુષ્માન્ ચંદ્રાપીડની

૧. જુઓ ઉત્તરરામચરિત પૃ. ૮૭—અમ્મહે જલમૃતમેઘસ્તનિતગંધીરમાં-સલઃ કુતોન્વેષ ભારતીનિર્ઘોષઃ ॥ ૨. લક્ષ્મ=કલંક. ૩. રૂપનું ચિત્ર અથવા રૂપ એજ ચિત્ર. ૪. કાળાશ. ૫. કાજળની રેખા.

શ્મશ્તુ-રાજિ-લેખા મુખ ઉપર કુટવા માંડીછે. હવે આ વિવાહ-મંગલને યોગ્ય અવસ્થામાં આવી પહોંચ્યો માટે દેવી વિજાસવતી સાથે મળીને જગત્માંથી કાઢી અતિ રૂપવાળી રાજકન્યા શોધી કાઢો. જેનું દર્શન દુર્લભ હતું એવું પુત્રનું વદન જોયું; હવે વધૂ-મુખકમનાના દર્શનથી આનંદ પામિયે.— એટલું તારાપીડે કહ્યા પછી શુકનાસે પ્રત્યુત્તર આપ્યો:—

મહારાજે ઠીક વિચાર કર્યો. આ સત્કૃત્ય કુમારે તો કૃત્યમાં સર્વે વિદ્યા આણીલીજ છે; સર્વ કલાઓ પ્રાપ્ત કરેલીજ છે; સર્વ પ્રંજઓ વશ કરેલીજ છે; સર્વ દિગ્વધૂઓના કર ગ્રહેલાજ છે; રાજલક્ષ્મીને નિઃશ્વલ કરી કુટુંબિની-પદે સ્થાપેલીજ છે; અને ચાર સમુદ્રની મેખાનાથી આબૂષિત પૃથ્વીને એ વરેલોજ છે—તો હવે શું ખામી રહ્યું છે જે આનાથી ન પરણાય?—શુકનાસનાં આવાં વચનથી લજ્જિત થઈ, વદન નીચું નમાવી, ચંદ્રાપીડ વિચાર કરવા લાગ્યો—અહો આ કવો યોગે યોગ મળી ગયો કે કાદમ્બરી-સમાગમના ઉપાયની હું ચિન્તા કરતો હતો તેવામાંજ પિતાને આવી ખુદ્ધિ ઉત્પન્ન થઈ !! આ જે કહેવાય છે કે અંધકારમાં પેઢલાને પ્રકાશ મળે, વનજહનમાં પેઢલાને માર્ગદર્શક મળે, મહાસાગરમાં પેઢલાને વહાણ મળે, અને મરતા ઉપર અમૃતવૃષ્ટિ થાય તેવું મને થયું !! સર્વથા કાદમ્બરીની પ્રાપ્તિમાં અંતરાય માત્ર હવે મહારે વૈરાગ્યાયનના દર્શનનોજ રહ્યોછે.—એમ એ વિચારમાં પડ્યો હતો તેવામાંજ મહીપતિ ઉઠ્યો. અને ઉઠીને, વિનયથી પૂર્વ કાયમાં નમી ગયેલા ચંદ્રાપીડનેજ ખભે, સકલ બ્રહ્મંડલનો ભાર ઉત્તર કરવાથી ભારે થયેલા પોતાના હાથથી ટેકો દઈ, ધીમે ધીમે ચાલતાં, પછવાડે આવતા શુકનાસ સહિત તે વિલાસવતીને ભવન ગયો. ત્યાં જઈ, સંભ્રમ સહિત ઉઠી આવકાર કરતી, ચંદ્રોદયના દર્શનથી ચંચલ થયેલી સમુદ્ર-વેલા જેવી વિલાસવતીને ઉભે ઉભેજ કહેવા લાગ્યો કે:—દેવિ ! તને પણ વધૂમુખ જોવાના સુખની ઉત્સુકતા થતી નથી એમ જાણે ઉપાલભ આપતી હોય તેવી, પુત્રને મુખે દેખાતી આ,— પ્રકુલ યૌવનારંભની સૂત્રપાત-રેખા?—આપણા તારુણ્ય-દુર્વિલાસની ઇચ્છાને અટકવાની આસ્તા—એની શ્મશ્તુરાજિની શોભા (આપણને) વિવાહ મંગલ સંપાદન કરવાની સૂચના કરેછે. તું ખીજી શી સૂચના કરેછે તે પૂછવાનું છે માટે કહે. આમ કહેતાં પણ કેમ તું આજ

૧ સુતરથી પાડેલી રેખા—જેવી સુતાર લોક પાડેછે તેવી.

શરમાઈને વળી બદન આડું ફેરવી દેછે, અને પૂછિયે છિયે તોએ કર્તવ્ય શું છે તે કહેતી નથી? તું તો હવે વરમાતા થઈ. હું જાણું છું કે ચંદ્રાળીડની ઉપર હારી આ અપ્રીતિ છે તેથી તું આ કાર્યમાં અનાદર અને અવધીરણા દર્શાવેછે!—આવાં આવાં નર્મ વચનથી અંતઃકરણમાં સુખ પામી, ખડુ વાર ત્યાં રહી, શરીર-સ્થિતિ કરવા સારૂ તે ત્યાંથી બહાર ગયો.

ચંદ્રાળીડે પણ વૈશમ્પાયનને તેડવા જવા સારૂ શુકનાસને મ્હોં-એજ રજા માંગી લઈ, માતૃગૃહમાંજ સ્નાન-ભોજનાદિ કરી, વૈશમ્પાયનની સંમુખ જવાતી તૈયારી કરવાના વિનોદમાંજ તે દિવસ ગાળ્યો.

પછી રાત પડી એટલે શયનમાં સુતે સુતે પણ મિત્રદર્શનના આત્મસુકથી એ પ્રહર કરતાં વધારે વાર સુતી એ જાગૃતજ રહ્યો; અને સ્વકાન્તિથી આકાશને નીલ રંગ જાણે બદલી નાંખતા હોય,^૧ વૃક્ષની ઘટાઓની લીલાશ હરી લેતા હોય, નીચે પણ છિદ્ર કરીને જાણે પ્રવેશ કરતા હોય, તરુતલચ્છાયાને જાણે બહાર કાઢી મુકતા હોય, ગુફાઓ અને કુંજોના અભ્યન્તરમાં પણ ભરાઈ રહેલા અંધકારને જાણે ન ખમી શકવાથી (તેમાં) પ્રવેશ કરી જડમૂલ તેનો નાશ કરતા હોય, વિવર-પ્રવેશના છળમાં જાણે રસાતલમાં જવાને તૈયાર થયા હોય, મહેલની ધવલતાને જાણે અન્યથા પુનઃ ધવલ કરતા હોય, કર્પૂરની રજથી જાણે દિશાઓનાં બુખ પૂરી નાંખતા હોય, જાડાં ચંદન-રસથી જાણે નિશાને લિપતા હોય, પૃથ્વીને જાણે ઉંચી કરતા હોય, આકાશને જાણે સમીપ લાવતા હોય, તારા ગ્રહ અને નક્ષત્રમંડલને જાણે સંક્ષિપ્ત કરી દેતા હોય, નદિયોના પુલિનને જાણે વિસ્તારતા હોય, કમલવનને જાણે દાખી દાખીને પૃથક્ પૃથક્ રાખતા હોય, તથા પ્રકૃત પત્રવાળા વિકસિત કુમુદાકરને જાણે ભેગા કરતા હોય એવા ચંદ્રકિરણો—જે પર્વતનાં શિખર ઉપર જાણે પથરાયા હતા, હવેલિયોને મથાળે જાણે ફેલાયા હતા, ભેગા થઈને શેરીનાં મુખમાં જાણે વહેતા હતા, જલ-તરંગ ઉપર જાણે તરતા હતા, રેતીવાળાં સ્થલમાં જાણે પ્રસારેલા હતા, હંસસુર્ય સાથે જાણે મળી ગયા હતા, અગાશીમાં સુતેલી કામિનીઓના ગાલના લાવણ્ય સાથે જાણે સંવિભક્ત હતા, ચંદ્રકાન્તમાંથી ઝરતી હજારો જલધારાથી જાણે ધોવાઈ ગયા હતા, અને વળી ગર્ભગૃહમાં પણ જે વગર અડચણે પેઠા

૧ (અન્યથ) એવા “ચંદ્રકિરણોએ જ્યારે મદનોત્સાહ દ્વિયુગ્મ કરી દીધો હતો...વિ.”

હતા, દન્ત-વલ્લભીઓ કરતાં પણ ચઢતા હતા, પદ્મિનીપત્રના ખંડ ઉપર પણ જોમની ધવલતા અખંડિત હતી, ઉદ્યાનમાં પણ જે દિવસ-બુદ્ધિ ઉત્પન્ન કરાવતા હતા, પરસ્પર ઉદ્ભેદને અનુક્રમે જોઓ સર્વ દિશામાં ચંદ્રિકા-પ્રવાહને જાણે વમન કરતા હતા, રેડતા હતા, પાથરતા હતા, વિસ્તારતા હતા, પ્રવર્તાવતા હતા અને વર્ષાવતા હતા, તથા કાદમ્બરી-સમાગમમાં ત્વરા કરવા સાર કામનાં જાણે સર્વે પાણુ છોડતા હતા—તે ચંદ્રકિરણોએ જ્યારે મદનોત્સાહ દ્વિગુણુ કરી દીધો ત્યારે એણે ગમન-સંસાર તરીકે શંખનાદ કરવાનો આદેશ કર્યો.

આસા થઈ કે તરતજ, ગગનતલમાં પહોચેલો, દિશાઓમાં જાણે પ્રસરતો, આકાશને અડકતા નગરીના કિલ્લાની અંદર જાણે ફરતો, ઉંચાં ઉંચાં નગરદ્વાર અને અટારિયોનાં શિખર ઉપર જાણે ચઢતો, હવેલિયોના અભ્યન્તરમાં જાણે ભમતો, ચોક ચકલાં ઉપર જાણે વિકાસ પામતો, રાજમાર્ગમાં જાણે ફેલાતો, ગૃહોના સાંકડા ભાગમાં જાણે ભટકતો, વાડીઓના વૃક્ષની ગુફાઓમાં જાણે પ્રવેશ કરતો, મહેલના ખૂણામાં જાણે વૃદ્ધિ પામતો, તે ક્ષણેજ જાગેનાં ગૃહ-કમલિનીનાં સારસના અતિતીક્ષ્ણ તથા દીર્ઘ સ્વરથી જાણે અનુગત થતો, ગૃહકલહસના સ્વભાવેજ ગદ્ગદ તથા મધુર ક્ષુન્નથી, વારંવાર જાણે વિચ્છેદ પામતો, અને ગમન-વેલાએ પ્રણામ કરવાના સંજ્ઞમમાં પડેલી વારાંગનાઓનાં હાલતાં વલય નૂપુર તથા રસનાના ઓત્રપ્રવેશી કલકલથી જાણે ઓળખાઈ આવતો, તીક્ષ્ણ તથા અતિદીર્ઘ શંખનાદ થયો. તે થયો કે તરતજ હજારો અથ, જેમાંના કેટલાક ઉભા કરાતા હતા અને કેટલાક ઉભા થયેલા હતા, કેટલાક આકર્ષાતા હતા અને કેટલાક આકૃષ્ટ હતા, કેટલાક ઉપર પર્યાણુ મંડાતાં હતાં અને કેટલાક ઉપર માંડેલાં હતાં, કેટલાક લઈ જવાતા હતા અને કેટલાક લવાતા હતા, કેટલાક દાખલ થતા હતા અને કેટલાક ખસેડાતા હતા, કેટલાક આવતા હતા અને કેટલાક આવેલા હતા, કેટલાક પૂજાતા હતા અને કેટલાક પૂજિત હતા, કેટલાક હારખંધ રહ્યા હતા, કેટલાક વાહનને અર્થે સજ્જ થતા હતા, કેટલાક ઉભા હતા અને કેટલાક રાહ જોતા હતા, રાજ-દ્વારનું આંગણું જેમને માટે પૂરતું ન હતું, ચક્રાં જેમને નાનું પડતું હતું, અને આખી રોરીનો માર્ગ રોકી નાંખ્યાથી જોઓ અંદર અને બહાર નગરીના વિસ્તારને સંકોચાવી દેતા હતા,—તે અધોને લીધે

અંતરીક્ષ જાણે તે ક્ષણે ભાલાના વનથી ભરેલું હોય, પૃથ્વી જાણે ખરિયોના શબ્દમય હોય, ઓત્ર-વિવર જાણે હૃષા-ગ્વમય^૧ હોય, યુવરાજના મહેલનું આંગણું જાણે ફેનપિંડના ગોઠાથી ભરેલું હોય, દરો દિશાઓ જાણે ચોકડાના ખણખણાટથી વ્યાપી ગઈ હોય, અને ચંદ્રકિરણ જાણે અધાલંકારની રત્નપ્રભાના ખનેલા હોય એમ દેખાવા લાગ્યું!! પછી થોડી વાર થઈ એટલે સજ્જ થઈને, આંગણા આગળ ઉભા રાખેલા ઇન્દ્રાયુધ ઉપર ચઢી,—પ્રકાશ આપવા આવેલા દ્વિતીય ચંદ્રમંડલ જેવા, હંસવત્ શોભતા, આગળ લઈ જવાતા મંગલ છત્રથી પોતાનો નિર્ગમ સૂચવતો,—ચંદ્રાપીડ, દર્શનાનુક્રમે હજારો રાજપુત્ર અથ્થ ઉપર રહે રહેજ આમ તેમથી પ્રણામ કરતા હતા (તે સ્વીકારતો સ્વીકારતો), નગરવાસીઓ સૂતેલા હોવાથી રાજમાર્ગ ઉપર ભીંડ ન છતાં અથ-ખજની મહોટી સંખ્યાને લીધે કઠ્ઠથી માર્ગ કરી કુગે કરીને નગરીની પહાર નીકળ્યો. પહાર નીકળ્યો કે પાસેજ, સ્વચ્છતાને લીધે જેનું પાણી પ્રકુલ ચંદ્રિકાના પૂરથી વર્તાય એમ ન હતું, (જલ) ઉપર મધુર કૂળન કરવાથી વર્તાઈ આવતા ત્રસ્ત હંસસાર્થના ઉડવાથી જે જાણે અંગુલિના આકારમાં ઉંચે જતી હતી,^૨ અને સર્વ દિશાએથી થતા અતિ શીતલ તરંગ-પવનના સ્પર્શ માત્રથીજ જેનું જલ સમીપ છે એમ લાગતું હતું તે સિપ્રા નદી ઉતરીને, દશપુર જવાનો માર્ગ જે અતિ વિશાલ તથા ભીંડ વિનાનો હોવાથી ગમનોત્સાહમાં જાણે વૃદ્ધિ કરતો હતો, અને અતિ વિસ્તીર્ણ છતાં ચંદ્રકિરણથી જે જાણે વધારે વિસ્તાર પામ્યો હોય એવો દેખાતો હતો તે માર્ગે એ જવા લાગ્યો.

પછી, સકલ દિશાઓમાં પ્રસરેલા, વેગથી વહેતા ચંદ્રિકાક્રમી જલપ્રવાહવડે જાણે તણાતા, વૈશમ્પાયનને જેવા સાડે ઉતાવળા થયેલા ચંદ્રાપીડના મનનીજ તુલ્ય દોડતા ઇન્દ્રાયુધના જંધાનિલથી^૩ જાણે

૧ હૃષારવ=ધોડાઓનો ખાંખારો. ૨. નદીના જલ ઉપર ચેત ચંદ્રિકા પડે તેનો અને હંસનો રંગ સરખો મારે વર્તાય નહિ, પણ શબ્દથીજ જણાઈ આવે એવા હંસ સૈન્યમાં ચાલતાં પ્રાણીઓના પગનો ધબકારો સાંભળી ભય પામી ટોળાંમાં ને ટોળાંમાં ઉડતા તે ઉપરથી ઉત્પ્રેક્ષા કરી કે નદી પોતેજ જાણે એ સિદ્ધી અંગુલિ જેવી હારના આકારમાં ઉંચે જતી હતી! ૩. જંધાનિલ=ઇન્દ્રાયુધના દોડવાથી તેના પગની પાછળ ઉડતા પવન-પરેખર જેતાં ધૂળ.

આકર્ષાતા અચ્ચો સાથે એટલીજ પાછલી રાતમાં એણે ત્રણ યોજન તો કાઢી નાંખ્યા. અને જ્યારે ચંદ્રિકા-જલમાં થયેચ્છ સ્નાન કરવાથી અતિશિશિર સ્પર્શવાનું થયેલો, હિમકણને આકર્ષતો, વેગથી વિવિધ વન-પક્ષવને કંપાવતા પવનથી શીતલ થયેલો,^૧ વિનિદ્ર કુમુદિનીને પરિમલ લાવતો, પરિમલને લીધે જડ બનેલો, રાત્રિનો વિરામ સૂચવતો, આલ્હાદ-કારી પવન જાણે માર્ગને ગ્રમ ઉતારવાને વાવા લાગ્યો; દુઃસહ રાત્રિ-વિરહની જાણે ચિન્તાથી, પાસે આવતા સૂર્યોદયના જાણે દુઃખથી, પ્રદોષ-સમયથી આરંભને કુમુદાકરે ઉંચે મુખે પીધેલા પોતાના તેજના જાણે ક્ષયથી, તથા ગગન-સરોવરનું જલ પીવાને મેઘના છલમાં આવેલા અધની રંજના જાણે સમૂહથી, અનુક્રમે, પ્રભાત થવા આવ્યું એટલે, પશ્ચિમ દિગ્વધૂનું મુખ-ચુંબન કરતું ચંદ્રખિમ્બ જ્યારે શ્વેત પડી ગયું; ગગન-લક્ષ્મીના તરત વિયોગ થવાથી સંતાપમાં કાઢી નાંખેલા ધવલ ઉત્તરીય જેવો ચંદ્રપ્રકાશ ચંદ્રમાંથી જ્યારે ગળી જવા લાગ્યો; ચંદ્રિકા રૂપી જલ-પ્રવાહ જાણે પશ્ચિમ સમુદ્રમાં પડવાથી, શીણના પરપોટાની હાર જેવી તારાઓની પંક્તિયો સહસા જ્યારે નાશ પામવા લાગી; ગળતા હિમજલ વડે જાણે ધોવાઈ જવાથી, દિશાઓ જ્યારે ધીમે ધીમે મોતીના બૂકાના જેવો શ્વેત ચંદ્રપ્રકાશ ત્યજવા લાગી; સૂહજ રથામ કાન્તિ ફરીથી દેખાવા-થી, વૃક્ષ લતા તથા શાખાઓ જ્યારે જલમાંથી જાણે તરી આવવા લાખ્યાં; પૂર્વ દિગ્વધૂના કર્ણુમાં પેહેરેલા રક્ત અરોહ-પક્ષવ જેવો, ગગન-સરોવર-ના રક્ત કમલ જેવો, પ્રભાત રૂપી ગજના ગંડરથજ ઉપરના સિંદૂર-રેણુ જેવો, તથા સૂર્યરથના રક્ત દ્વજવસ્ત્ર જેવો, પ્રાતઃસંધ્યારાગ જ્યારે પ્રકાશવા લાગ્યો; પ્રાતઃસંધ્યા-સમયનો પ્રકાશ પડેલો હોવાથી જાણે દાવાનલ લાગ્યો હોય એમ દેખાતાં નિવાસ-વૃક્ષમાંથી પક્ષિયોનાં ટોળાં કલકલ કરતાં કરતાં જ્યારે નીસરવા લાગ્યાં; જરા નિદ્રામાં હોવાથી મંદ લાગતાં હરિણોનાં ટોળાં, બહુ વાર સુધી પ્રસારી રાખવાથી અકડાઈ ગયેલી જંઘા તથા પૂગને જોરથી ખેંચીને દીર્ઘ દીર્ઘ પગલાં ભરતાં જ્યારે ખારી ભૂમિ ઉપરથી સુઈ ઉઠીને દોડવા લાગ્યાં; તળાવને કાંઠે ઉગેલી મુસ્તાગ્રંથિને^૨ ઉખાડીને સ્વેચ્છાએ કરડતાં વરાહ-યુથ અરણ્યની ગુફાઓ તરફ જ્યારે જવા મંડ્યાં; રાત્રિને અંતે ચરવા નીકળેલી ગાયોનાં ટોળાંને

૧. શબ્દશઃ કહિયે તો “પંખો નંખાયલો.” પવન પવનથી શીતલ થયેલો એમજ અહીં સમજવું પડેછે. ૨. એક જાતની વનસ્પતિને.

લીધે, ગ્રામસીમાને અંતે આવેલાં અરણ્યસ્થલ આમ તેમ જ્યારે ધવલ દેખાવા લાગ્યાં; લોકો બહાર આવતા દેખાવાથી ગામને જાણે પ્રસવ થતો હોય એમ જ્યારે લાગવા માંડયું; જેમ જેમ સૂર્યકિરણ પ્રકાશતા ગયા તેમ તેમ જ્યારે પૂર્વ દિગ્ભાગ જાણે હંચો થતો હોય, દિશાઓ જાણે દૂર જતી હોય, અરણ્ય જાણે આઘાં આઘાં ખસતાં હોય, ગ્રામસીમા જાણે વિસ્તાર પામતી હોય, જલાશય જાણે વિશાલ થતાં હોય, પર્વતો જાણે અવચ્છિન્ન થતા હોય, પૃથ્વી જાણે ઉદ્ભૂત થતી હોય અને કુમુદિનીઓ જાણે અદૃશ્ય થતી હોય એમ દેખાવા માંડયું; અદૃશ્ય કરનાર કાળા પડદા જેવા અંધકારને કુરવડે ખસેડીને, વિરહથી પીડાતી કમલિનીને જેવાને સમ્પન્ન-લોક-ચક્ષુ ભગવાન્ સૂર્ય દેવતા જ્યારે ઉદય ગિરિના શિખર ઉપર ચઢ્યા; ગગનતલને પ્રકાશિત કરી, સકલ જગત્ના પ્રદીપ સૂર્યકિરણ જ્યારે દિશાઓને પ્રકાશિત કરવા લાગ્યા; અને જ્યારે દૃષ્ટિ પ્રસારી શકાય એવી વેળા થઈ-ત્યારે સહસ્રાન્ન લગભગ ગાઉએક ઉપર ચંદ્રા-પીડે પોતાની આગળ, રાત્રિ-પ્રવાણ કરી આવીને પડાવ નાંખ્યું તે સૈન્ય જોયું. અંતરમાં સોભથી ભય પામેલું રસાતલ તેનું જાણે વમન કરતું હતું. મ્હોટા સમૂહનો ભાર અસહ્ય લાગવાથી પૃથ્વી જાણે આમ તેમ તેને ફેલાવતી હતી. પોતાનું પ્રમાણ ઓછું પડવાથી દિશાઓ તેને જાણે સંકોચતી હતી. અપરિમિત રજ્જી સંધારી જવાની આશંકાને લીધે ગગનમાર્ગ તેને જાણે પાયરી દેતો હતો. જાણે સૂર્યપ્રકાશની સાથે તે વિસ્તાર પામતું હતું. દૃષ્ટિને લાંબી લાંબી પ્રસારી થ્રમ આપતાં પણ તેનો પર્વન્ત દેખાય એમ ન હતું. અનુગમન કરનાર શતસહસ્ર ભૂધૈરો તેમાં વસેલા હતા (તેથી,) ફરતું જાણે પીગું પૃથ્વીમંડલ હોય એવું એ શોભતું હતું. નદિયોના પ્રવેશ વિના (પણ) ગંભીર લાગતો, પ્રાણિમય, દુસ્તર, આઠમો જાણે મહાસમુદ્ર હોય એવું એ દીસતું હતું. હંચે ઉડતા રજના ઢગને લીધે તેનો સર્વ વૃત્તાન્ત રહુદ દેખાતો ન હતો તથાપિ આમ તેમ ધવલ ધ્વજના ફર-ફરવાથી, નિરંતર ઉભેલી અનેક સહસ્ર હાથીઓની ઘરા પ્રકાશ પામતી હતી; તેથીજ તે અગણિત વલાકાની પંક્તિથી શોભતી મેઘ-ઘરા વાળા મૂર્તિમાન્ જાણે મેઘ-સમયના આરંભ જેવું દેખાતું હતું; અને વળી આવાસભૂમિ ગ્રહણ કરવાના સંપ્રમમાં દોડતા અસંખ્ય ગજ અથ્થ તથા મનુષ્યની પરસ્પર ઉર્મિથી બાધ હોવાને લીધે, તે જાણે મંદરાચલના અમંદ આસ્કાલનથી છિન્નભિન્ન થઈ ગયેલી તરંગમાલાથી ભરેલો મહા સમુદ્ર હોય એમ શોભતું હતું !!

તે સૈન્યને જોઈને એણે વિચાર કર્યો કે જો હું આણચિન્તવ્યોજ
જઈને વૈશમ્પાયનને મળું તો ઠીક થાય. એમ ધારી છત્ર ચામરાદિ
સ્વચિન્હ સાથે સર્વ રાજપુત્રોને મુકી, અતિશય વેગવાળા ત્રણ ચાર અશ્વ
લઈને, ઉત્તરીયથી મસ્તક ઢાંકી દઈ, વિશેષ વેગથી ચાલતા ઇંદ્રાયુધ
ઉપર, આણચિન્તવ્યોજ એ, વિવિધ વ્યાપારમાં વ્યગ્ર થયેલા લોકથી ભરેલા
તે સૈન્ય આગળ આવી પહોંચ્યો. પ્રવેશ કરીને આવાસે આવાસે જઈ
પૂછવા લાગ્યો કે વૈશમ્પાયનનો આવાસ ક્યાં છે?—ત્યારે ત્યાં પાસેની
સ્ત્રીએ એને કાઠ અન્ય જાણી ઝોળખ્યો નહિ એટલે પોતપોતાના
આરભેલા કર્મમાં વ્યગ્ર રહીનેજ, અચ્ચુથી શૂન્ય લાગતાં વદને કહ્યું કે:—
ભાઈ ! શું પૂછો છો ? અહિંયાં તે વૈશમ્પાયન ક્યાંથી હોય ?—આ સાં-
ભળી,—અરે પાપીણીએ ! કેમ આતું અસંખ્ય બોલો છો ?—એમ, શૂન્ય-
દૃઢ્ય થઈનેજ તેઓને ઠપકો દઈ, અંતઃકરણ બેદાઈ ગયાથી ખીજ કોઈ
સ્ત્રીને પૂછ્યા વિના એમ ને એમજ, ત્રાસ પામેલા હરિણના ખચ્યા જેવો,
યૂથમાંથી વિખૂટા પડવાથી ગભરાતા નાના હાથી જેવો, ગાયના વિરહથી
ઉત્કર્ણ થયેલા વાછડાના જેવો એ કંઈ જોયા વિના, કંઈ બોલ્યા વિના,
કંઈ વાત કર્યા વિના, કંઈ સાંભળ્યા વિના, કંઈ વિચાર્યા વિના. કહીં ઉભા
રહ્યા વિના, કોઈને બોલાવ્યા વિના,—હું ક્યાં આવ્યો છું ? શે અર્થે
આવ્યો છું ? ક્યાં નીકળ્યો છું ? ક્યાં જાઉં છું ? શું જોઉં છું ? શું મેં આપેલું
છે ? ને હું શું કરું છું ?—એ ખ્યાના કંઈ ભાન વિના, અંધ હોય, ખધિર
હોય, મૂક હોય, જડ હોય, વા આવિષ્ટ હોય તેમ કેટલે સૈન્યના મધ્ય
ભાગ સુધી એવાજ વેગથી અશ્વ લઈ ગયો.

પછી, ઇંદ્રાયુધને ઝોળખવાથી, તથા વાત સાંભળીનેજ પાછળ
દોડતા રાજપુત્રલોકના દર્શનથી, ચંદ્રાપીડ આવ્યાછે એમ જાણી ચારે
પાસથી સંભ્રમ સહિત હજારો ક્ષત્રિય રાજાઓ ઉત્તરીય વડે અચિન્તિત
સ્ખલન પામતા દોડી આવ્યા; અને અશ્વ ભરાયાથી શૂન્ય લાગતી દૃષ્ટિ
સહિત, દૂરથીજ, લલળ તથા પ્રણામક્રિયામાં નીચે નમવા લાગ્યા.
તેમનાં મુખ જોઈ ચંદ્રાપીડે પૂછ્યું કે વૈશમ્પાયન ક્યાં ? તે ઉપરથી તે
સર્વેએ સાથેજ વિચારી કહ્યું કે—આપ આ વૃક્ષતળે ઉતરો એટલે અમે
જે ખન્યું છે તે આપને નિવેદિત કરિયે. આ તેમની સ્ફુટ આખ્યાન
કરતાં પણ અધિક કષ્ટદાયક વાણીથી ચંદ્રાપીડના દૃઢ્યની અંદર ભાલો
વાગવાથી તે જાણે ચિરાઈ ગયું. (પરંતુ) તે સમયે આવેલી મૂર્છા એજ

કેવલ તેને ધારી રાખ્યું. અમથી ઉતારી, ગાલીચા ઉપર બેસારી, એના પિતાની સમાન વયના અનતિક્રમણીય ક્ષત્રિય રાજાઓએ એના શરીરને (ખોળામાં) લીધું તેનીએ એને તે વખતે ખબર પડી નહિ. મૂર્છા વળી ગયા પછી સચેત થયા છતાં પણ, વૈશમ્પાયનને ન જોવાથી તથા પોતાને જોવાથી,—આ શું છે? હું ક્યાં છું? મેં આ શું કર્યું?—એમ (વિચારી વિચારી) જમમાં પડ્યો હોય તેમ, ઇંદ્રિયો જાણે મોહ પામવા લાગી તેથી એ મુઝાવા લાગ્યો. સૈન્ય એકબું આવીું તેથીજ તેનો અભાવ જોઈ ખીચું કંઈ નહિ માનતાં, અંતઃકરણમાં અસહ્ય પીડા ઉત્પન્ન થવાથી,—હું રોહું? કે લેદયને ધીરજ આપી છાનોમાનો બેસી રહું? કે આત્મઘાત કરી બલાત્કારે પ્રાણત્યાગ કરું? કે એકલો કોઈ દિશા તરફ જતો રહું? કે શું કરું?—તેજ એને સમજાયું નહિ; (પણ) અંતઃકરણમાં જાણે દ્રવતો હોય, બળતો હોય, તથા દુઃખથી સહસ્રધા ચીરાઈ જતો હોય તેમ એ વિચાર કરવા લાગ્યો કે:—અહો! સંસાર રમ્ય છતાં પણ મહારે અરમણીય થયો! વસ્તી છતાં પણ પૃથ્વી શૂન્ય થઈ! બધું છતાં પણ દિશાઓ અંધ થઈ! ઉત્તમ કુળમાં ઉત્પન્ન થયા છતાં જન્મ મહારે એજે ગયો! સુરક્ષિત છતાં જીવિતફલ ચોરાઈ ગયું! હું કાને જોજ? કાની સાથે બોલું? કાને યુદ્ધ વાત કરું? કાની સાથે સુખે બેસું? હવે હું જીવું તોએ શું અને કાદમ્બરી મળે તોએ શું? વશમ્પાયનને સારું હું ક્યાં જાઉં? કાને પૂછું? કાની યાચના કરું? કાણ મને એવું મિત્રત્વ ફરીથી આપે? વૈશમ્પાયન વિના મહારે તાતને અને શુકનાસને શી રીતે મહાં દેખાડવું? પુત્રશોકથી વિહ્વલ થતી માતા મનોરમાને શું કહીને શાન્ત કરવી?—શું એમ કહેવું કે કોઈક ભૂમિ અજિત છે તેને લેવાને એ પછવાડે રહ્યો છે? કે એક નરપતિની સાથે સલાહ નથી થઈ તે કરવામાં એને પાછળ વિલંબ થયો છે? કે એક વિદ્યા અમે શીખ્યા નથી તે શીખવા મેં એને રાખ્યો છે?—આ અને આવા ખીજ વિચાર ખડુ વાર સુધી નીચું જોઈનેજ કર્યા પછી લેદય ન ફાટી જવાથી પોતે વિલક્ષ હોય—અપરાધી હોય—મહાપાતકી હોય—એમ માનતો, મહાં દેખાડ્યા વિના ધીમે ધીમે મહા મેહેનતે તેમને પૂછવા લાગ્યો કે:—

મહારા આવી પછી શું વચ્ચે એવું કોઈ યુદ્ધ થયું હતું કે કોઈ શીઘ્ર પ્રસરનાર અસાધ્ય વ્યાધિ ઉત્પન્ન થયો હતો, જેથી અચિન્તિત આ મહાવજ્રપાત આવી નડ્યો?—આવો પ્રશ્ન સાંભળી તે સર્વેએ સાથેજ

કાને એ હાથ દઈ, વિશ્વમિ કરી કે-મહારાજ ! વિશ્વ સૌ શાન્ત છે. આપની પેઠે વૈશમ્પાયન હજી સૌ વર્ષ કરતાં અધિક જીવેરો.—આ સાંભળી જાણે ઉજ્જવિત થયો હોય તેમ પુષ્કલ આનંદાશ્રુ પાડતો પાડતો ચંદ્રાવીડ સર્વેને આદર સહિત કંઠાલિંગન દઈ ખોલ્યો કે:—વૈશમ્પાયન જીવતો હોય તો ક્ષણ પણ અન્યત્ર રહે એ અસંભવિત હોવાથી મેં આપને એવો પ્રશ્ન કર્યો હતો. હવે એ જીવેછે એવા અક્ષર તો મ્હારે કર્ણે પડ્યા. પણ હમણાં એને શું થયું છે કે એ આંચો નથી ? એ ક્યાં રહ્યો છે ? શા પ્રસંગે રહ્યો છે ? એને એકલો મુકીને કેમ આપ સૌ ચાલી આપ્યા ? બલાતકારે પણ કેમ તેડતા આપ્યા નહિ ?—એ જાણવાને મ્હારું તદ્દય તલપી રહ્યું છે.—આ પ્રશ્ન સાંભળી તે સર્વેએ કહ્યું:—દેવ ! સાંભળો ને બંધુ છે તે.

સૈન્યની સંભાળ રાખી વૈશમ્પાયનની સાથે તમે સૌ ધીમે ધીમે પાછળથી આવજો—એવી આજ્ઞા કરી આપ ને દિવસે ગયા તે દિવસે ધાસ ઇંધન આદિ સૌ ઉપકરણ પુષ્કલ લીધેલું હોવાથી સૈન્યે પ્રયાણ કરવા દીધુંજ નહિ. ખીજે દિવસ જ્યારે પ્રયાણ-ભેરી વગાડી અને સૈન્ય સૌ સજ્જ થયું હતું ત્યારે પ્રાતઃકાળમાંજ વૈશમ્પાયને અમને કહ્યું:—પુરાણમાં કહેછે કે અચ્છોદ નામનું સરોવર ખડુ પવિત્ર છે. માટે એમાં સ્નાન કરી, એનાજ તીર ઉપર આવેલા દેવાલયમાં ભગવાન ભવાનીપતિ મહેશ્વર ચંદ્રશેખરને પ્રણામ કરીને આપણે જઈએ. દિવ્ય પુરુષોએ સેવેલી આ ભૂમિ સ્વપ્નમાં પણ કોઈ કોઈ વાર ફરી જોનાર છે ?—એટલું કહી ચાલતાં ચાલતાંજ એ અચ્છોદ સરોવરને તીરે ગયો. ત્યાં અતિ રમણીય-તાને લીધે સર્વપાસ દૃષ્ટિ કરી ફરતો હતો તેવામાં એક તટલતામંડપ એણે જોયો ને, અમર-કામિનીઓને શ્રવણ-શિખરે આરોહણ કરવાને યોગ્ય—તરંગ-પવનના સ્પર્શથી હાલતાં—પોતાનાં પદ્મવ વડે, તથા પુષ્પ-રસના લોભથી નિરંતર ભરાયેલા મત્ત ભ્રમરોના મધુર ગુંગર વડે દૂરથી જાણે (એને) ખોલાવતો હતો; મરકત મણિ જેવી શ્યામ પોતાની પ્રભાવડે દશે દિશાઓને સાક્ષેજ જાણે લેપ કરતો હતો; રવિ-કિરણનો પ્રવેશ નહિ થવાથી દિવસે પણ અંદરથી રાત્રિ જેવો દેખાવ આપતો હતો; ખડુ

૧. જુઓ ઇંગ્રેજ કવિ ટોમ્સનનું ‘વસંત વર્ણન’ લી. ૫૧૯-૫૨૧.

“ Now the bowery walk

“ Of covert close, where scarce a speck of day

“ Falls in the lengthen'd gloom, protracted sweeps.”

Thomson's Spring, L. 519-521.

દિવસનો પરિચય છતાં પણ મેઘની શંકાથી વારંવાર મધુર કેકારવ કરીને હુંથી ડોક વનમયૂરો જેને જોઈ રહેતા હતા; મેઘસમયનું જે જાણે સ્થાન હતો; સર્વ સંતાપનો જાણે પ્રતિપક્ષ હતો; શીતલતાનો જાણે આવાસ હતો; ચૈત્રમાસનો જાણે નિર્ગમ-માર્ગ હતો; મદનનો જાણે આશ્રય હતો; કામોત્કંઠામાં રતિનું જાણે વિનોદસ્થાન હતો; સર્વ રમણીયતાનું સ્થળ હતો; અંને અહર્નિશ વાતા સુગંધિ તથા શીતલ, અચ્છોદ સરોવરના તરંગ-પવનથી જેના અભ્યંતરનાં શિલાતલ ઠંડાં થયેલાં હતાં.

તે લતામંડપને દેખી, બહુ દિવસ થયાં નહિ જોયેલા જાણે કાઈ ભાઈને, પુત્રને કે મિત્રને જોતો હોય તેમ અન્યત્ર દૃષ્ટિ ન ફેરવતાં નિમેષ રહિત ચક્ષુ વડે (તેનેજ) જોતો જોતો, સ્તબ્ધ થઈ ગયો હોય વા ચિત્તેલો હોય તેમ એ બહુવાર મુઠી ઉભોજ રહ્યો; અંને અંગ ધારણ કરવાને જાણે શક્તિમાન ન હોય, મૂર્છાએ જાણે ઘેરાતો હોય, તથા ઇંદ્રિયોથી જાણે ત્યજીતો હોય તેમ, તરતજ અંગ ઢીલાં થઈ જવાથી ભૂમિ ઉપર ખેસી જઈ, મનમાં કંઈ સ્મરણ કરતો હોય વા ધ્યાન કરતો હોય તેમ નિર્વિકાર વદને, લોચનમાંથી ચોધાર અશ્રુ પાડતો ગુપચુપ નીચે મ્હોંએ રહ્યો. તેની આવી અવસ્થા જોઈ અમારા તદ્દયમાં ચિન્તા થઈ કે—વૃદ્ધકાળે ધીર ખુદ્ધિવાળા પણ રસિક જન ગમે તેનુથી આકૃષ્ટ થાયછેજ તો પછી કુતૂહલથી ભરેલી પ્રથમ વયમાં આવેલાને એમ થાય તેમાં શું આશ્ચર્ય? માટે નક્કી આ અતિમનોહર ભૂમિ જોઈને પ્રસન્ન થયાથી આને આ આવી તદ્દય-વિકૃતિ થઈ.—પછી થોડી વારે અમે એને એવું કહ્યું કે:—દર્શનીય વસ્તુઓની આ અવધિ જોઈ.¹ માટે ઉઠો; હવે આપણે સ્નાનવિધિ કરિયે. વાર બહુ થઈ ગઈ. સૈન્ય સર્વ સજ્જ થયું છે. પ્રયાણ કરવાને તત્પર થયેલી સર્વ સેના તમારી વાટ જોઈ રહીછે તો અદ્યાપિ વિલંબ કર્યાનું શું કહ્યું છે?—આવું અમે કહ્યું તે છતાં પણ એ તો જાણે, અમારા શબ્દ સાંભળ્યા ન હોય, જડ બની ગયો હોય, મૂગો હોય કે બોલતાં ન શીખ્યો હોય તેમ કંઈ પણ ઉત્તર આપ્યા વિના, નિમેષ-રહિત પદ્મ વાળી, નિશ્ચલ તથા સ્તબ્ધ કાકી વાળી, ચોધાર અશ્રુ પાડતી, જાણે ચિત્તેલી આંખે ક્વલ તેજ લતામંડપને જોતો જોતો ખેસી રહ્યો.²

૧. જુઓ પૂર્વભાગ પૃ. ૧૬૪ લી. ૧—૪. ૨. વાંચનારને યાદ હશે કે પુંડરીક મહાદેવતાને દેખી વિહ્વલ બન્યો હતો ત્યારે અચ્છોદ પાસે એક લતામંડપમાં સૂતો હતો તથા ત્યાંજ મરણ પામ્યો હતો. (જુઓ પૃ. ૧૯૭)

કરી કરીને અમે એને આવવાને સારૂ આજીજી કરી ત્યારે ત્યાંની ત્યાંજ દૃષ્ટિ રાખી અમને નિશ્ચયથી નિશ્ચર શબ્દોમાં એ કહેવા લાગ્યો કે:—હું તો આ પ્રદેશમાંથી આવનાર નથી. આપ સૌ સૈન્યને લઈને જાઓ. ચંદ્રાપીડના ભુજબલથી રક્ષિત મહાસૈન્યને, તેના ગયા પછી રાખીને આ ભૂમિમાં તમારે ક્ષણ પણ રહેવું યોગ્ય નથી.—આવું એણે કહ્યું ત્યારે—અકસ્માત્ કુંઈક આને દૈવયોગેજ વૈરાગ્ય-કારણ ઉત્પન્ન થયું—એમ શંકા કરી, અનુનય સહિત પુનઃ પુનઃ અમે એને આવવાને સમજાવવા લાગ્યા, અને એવા અસંખ્ય અનુજ્ઞાનથી પીડા પામી નિશ્ચર શબ્દ પણ કહેવા લાગ્યા કે:—અમારે તો આમ રહેવું યોગ્ય નથી, પણ તમે મહારાજ તારાપીડથી નિર્વિશેષ શુકનાસથી જન્મેલા, દેવી વિલાસ-વતીના ખોળામાં લાડેલા, દેવ ચંદ્રાપીડની સાથે એકત્ર ઉછરેલા, તથા વિદ્યાગૃહમાં મહાવ્રતથી એ પ્રકારે શીખેલા એટલે તમને તો આ ઘટે કે તમારા જ્યેષ્ઠ ભાઈ, મિત્ર, બહાલા સ્વામી, જગન્નાથ ગુણવાન્ (ચંદ્રાપીડ) તમને સર્વ અર્પણ કરીને ગયા પછી તેનો ત્યાગ કરી તમારે અહીં રહેવું !! ખીજું કાણ આવો યુક્ત અયુક્તનો વિચાર કરે? અમારો તમારા ઉપરનો સ્નેહ તથા ભક્તિ તો કોરે રહ્યાં. પણ આ શૂન્ય અરણ્યમાં તમને એકલા મુકીને અમે, જઈયે તો ચંદ્ર-શીતલ પ્રકૃતિના મહારાજ ચંદ્રાપીડજી અમને શું કહે? શું ચંદ્રાપીડ ને તમે જુદા છો?—માટે આ સંમોહ ત્યજી દો અને ચાલવાનો વિચાર કરો.—આવું અમે કહ્યું ત્યારે જરા વિલક્ષ-હાસ યુક્ત વચનથી અમને એણે પ્રત્યુત્તર દીધો કે:—શું હું એટલુંએ નથી સમજતો કે આપ મને આવવાને સમજાવો છો? વળી ચંદ્રાપીડના વિના હું ક્ષણ પણ અન્યત્ર રહી શકું એમ નથી. એજ હું યથાર્થ સમજી છું. તો પણ શું કરું? આજ ક્ષણે મહાઈ પ્રભુત્વ સર્વત્ર જવું રહ્યું છે. કેમકે કુંઈક જાણે સાંભરી આવતું હોય તેમ મહાઈ

લી. ૫, પૃ. ૨૦૧ લી. ૨૦, તથા પૃ. ૨૧૦ લી. ૧૬ વિ.) આગળ સમજાશે કે આ વૈશમ્પાયન પુંડરીકનોજ અવતાર હતો માટે તેને પૂર્વ જન્મનું કુંઈક અવ્યક્ત પણ સ્મરણ જેવું—ભાન જેવું—થવાથી આ લતામંડપને જોઈને આવો વિકાર થયો એમ કવિની સૂચવવાની ઈચ્છા જણાય છે. ૧. આ વક્રોક્તિ છે. વૈશમ્પાયને કહ્યું કે તમારે અહીં રહેવું ઘટવું નથી. તે ઉપરથી વૃદ્ધ રાજાએ તેને કહે છે કે ખરું સ્તો; અમારે તો રહેવું યોગ્ય નહિ અને તમારે આમ એકલાં રહેવું એ યોગ્ય! શા યોગ્ય અયોગ્ય સમજનારા !!

મન અહીંથી બીજે કહીં પ્રવર્તવું નથી. દૃષ્ટિ જાણે કંઈક જોતી હોય તેમ અન્યત્ર ખસતી નથી. તદ્દય જાણે કહીંક આસક્ત થવું હોય તેમ કંઈ પણ સમજવું નથી. સાંકળથી બાંધેલા હોય તેમ ચરણ એક પગરું પણ ભરવાને શક્તિમાન નથી. અને શરીર જાણે આજ સ્થાને જડાઈ ગયું છે. એટલે મહારી મેળે તો હું આવવાને અસમર્થ છું. હવે જો આપ ખલાતકારે મને લઈ જવા ધારતા હો તો તેમાં પણ, આ પ્રદેશમાંથી ખસ્યા પછી મહારે જીવ રહે એમ મને આશા નથી. પણ જો હું અહીં રહિશ તો જે આ અંદર તદ્દયમાં કંઈક કળી શકાય નહિ એવું થાયછે—જેનાથીજ હું ગ્રસ્ત છું—તે વડેજ અવશ્ય મહારા પ્રાણ ટકશે એમ હું ધારું છું; મારે હવે આજીજી રહેવા ઘો. આપ જાઓ, અને જીવિત પર્યંત ચંદ્રાપીડના દર્શનનું સુખ તૃપ્તિ થતા સુધી ભોગવો. મુજ અદ્યપુણ્યનું તો એ પ્રાપ્ત છતાં પણ કરતલમાંથી દૈવે આમ છીનવી લીધું છે.—આવું સાંભળી કૌતુક ઉત્પન્ન થવાથી પુનઃ પુનઃ અમે એને પૂછ્યું કે:—શા કારણથી તમે આમ બોલો છો ને દેવ ચંદ્રાપીડની સમીપ આવતા નથી?—ત્યારે એણે કહ્યું:—હું આમ બોલતાં શરમાઉં છું, તથાપિ મિત્ર ચંદ્રાપીડનાજ જીવના મને સમ છે જો હું કંઈ જાણતો હોઉં કે શા કારણથી અહિંથી જવાને હું અશક્ત છું. વળી અપૂર્ણાન્ત આપની પણ પ્રત્યક્ષજ ખનેલોછિ, મારે આપ પધારો.—એટલું કહી શાન્ત પડ્યો.

ક્ષણ એક પછી ઉઠીને, એ સર્વ અતિરમણીય વૃક્ષતલમાં, લતાગૃહમાં, સરોવરને તીરે અને તે દેવાલયમાં કંઈક જાણે નષ્ટ વસ્તુ શોધતો હોય તેમ બીજે કહીં દૃષ્ટિ ફેરવ્યા વિના એ ફરવા લાગ્યો. પછી બહુ વાર સુધી ફરીને અંતરમાં ખિન્ન થઈ, નિર્વેદ સહિત હંચો નિઘ્રાસ મુક્રી, ફરીથી એ પાછો લતા-મંડપમાં જઈને બેઠો. અમે પણ એને સમજાવવાની આશાએ લતાઓની સમીપ ઉભાજ રહ્યા. અને એએક પ્રહર ઉપરાંત થયા પછી જ્યારે શરીરસ્થિતિ કરવાને અમે એને વિનવતી કરી ત્યારે એણે ઉત્તર આપ્યો કે:—મિત્ર ચંદ્રાપીડને આ પ્રાણ સ્વજીવિત કરતાં પણ ખરેખર વધારે બહાલા છે. તેથી, જો ખલાતકારે પણ મને એ ત્યજી જતા હોય તોએ એમને રોકી રાખવાને મહારે પ્રયત્ન કરવો જોઈએ. પણ જતા નથીજ એટલે શું? મહારે ચંદ્રાપીડના દર્શનનુંજ કામ છે મૃત્યુનું નથી. મારે આમાં તમારે આજીજી કરવાની જરૂર નથી.—એમ કહી, ઉઠીને સ્નાન કરી, કંદમૂલ તથા ફલથી એણે વનવાસને ઉચિત ભોજન કર્યું.

એણે સ્નાન ભોજનાદિક કર્યું ત્યાર પછી અમે પણ કર્યું, અને આવાજ ક્રમમાં રાત દિવસ—આ શું છે ?—એમ એના વૃત્તાન્તનું જ ચિન્તન કરતા, અંતઃકરણમાં વિસ્મય પામતા, ત્રણ દિવસ ત્યાં અમે રહ્યા; પછી એના આવવાની કે એને તેડી લાવવાની કંઈ આશા રહી નહિ એટલે ભાથુ વિગેરે સારી રીતે આપી એના શરીર-રક્ષકોને ત્યાં રાખીને અમે અહીં આવ્યા. આગળથી અમે કોઈ દૂત ન મોકલ્યો તેનું એક કારણ તો એ કે આપ માર્ગમાં જતા હો ત્યાં એ પહોંચી શકે જ નહિ, અને ખીચું એ કે બહુ દિવસે આપ નગરમાં માત્ર પેઠાજ હો એટલામાં આપને પુનરાગ-મનનો ક્લેશ થાય નહિ.

સ્વપ્નમાં પણ ન ધરાય એવો આ વૈશમ્પાયનનો વૃત્તાન્ત સાંભળી અંદ્રાપીડના તદ્દયમાં સાથેજ ઉદ્વેગ તથા વિસ્મય ઉત્પન્ન થયો અને એણે વિચાર્યું કે—સર્વ પરિથાગ કરીને વનવાસનેજ શરણ થવાના આવા વૈરાગ્યનું શું કારણ હશે ? મહારો પોતાનો કંઈ વાંક થયો હોય એમ તો મને લાગતું નથી. પિતાના પ્રસાદથી મહારી પેઠે એને પણ સર્વ રાજાઓ ચરણતલે ચૂડામણિ-સ્પર્શ કરીને અર્ચન કરેજ છે. મહારી પેઠે એને પણ ઇચ્છાથી અધિક સર્વ ઉપભોગમાં કંઈ પણ ન્યૂનતા રહેતી નથી. મહારી પેઠે એની પણ આજ્ઞાનું કોઈ ઉલ્લંઘન કરતું જ નથી. હું જેમ પ્રસાદ આપું છું તેમ એ પણ આપેજ છે. અપરાધી જન જેમ મહારાથી તેમ એનાથી પણ બિહયેજ છે. મહારે તેમ એને પણ સર્વ પ્રકારની સંપત્તિ છે. એને પણ જોઈને જાણે મને જેતા હોય તેમ લોકોને સ્પૃહા ઉત્પન્ન થાય છે. શું, આવતાં આવતાં પિતાએ, માતાએ, આર્ય શુકનાસે કે મનોરમાએ તનય-સ્નેહને ઉચિત સદ્ભાવથી એની સંભાવના નહિ કરી હોય ? અધિક વિનય ઇચ્છતા તાત શુકનાસે કંઈ પીડાકારી કહ્યું હશે ? કે મોંઘો હશે ?—એમ હોય તો પણ એ કંઈ એવો નિઃસ્નેહ, કે પિશુન સ્વભાવ વાળો, કે ગુરુજન ઉપર ભક્તિ વિનાનો, કે ગુણ-ગ્રહણ કરવામાં વિમુખ, કે તરલ ચિત્તનો, કે યત્ કિંચિત્ કરનાર, કે અધમ પુરુષના જેવો ક્ષુદ્ર પ્રકૃતિનો, કે ધનાઢ્યનો પુત્ર હોવાથી ગર્વિત થયેલો, કે દુઃશિક્ષિત, કે દુર્વિનીત, કે એકનો એકજ પુત્ર હોવાથી લાડકવાયો થઈ ગયેલો—નથી કે જન્મસમ-યથી આજ સુધી સર્વ ઉપકાર કરનાર ગુરુજનને આવો ખેદ ઉત્પન્ન કરે અથવા સંબંધ તોડી નાંખે. વળી આવા વૈરાગ્યનો પણ આ સમય નથી. હજી એ વિદ્વજનને ઉચિત ગૃહસ્થાશ્રમમાં જ નથી પેઠો; હજી એણે દેવ,

પિતા તથા મનુષ્યોનું ઋણ પણ ઉતારું નથી; અને ઋણ મુક્ત થયા વિના ત્રણે ઋણ લઈને એ ક્યાં જશે? નથી એણે પુત્ર પૌત્રની સંતતિથી વંશની પ્રતિષ્ઠા કરી. નથી એણે અનન્ત દક્ષિણા આપી મહાયજ્ઞો કર્યા. નથી એણે ધર્મશાલા, કુવા, વાવ, મહેલ, તળાવ, વાડી વિગેરે કરીને પૃથ્વીને અલંકૃત કરી. નથી એણે કલ્પ કાળ સુધી રહે એવો, દિશાઓમાં પથરાતો યશ પ્રાપ્ત કર્યો. નથી એણે સેવા કરીને ગુરુઓને સુખ આપ્યું. નથી એણે બહાલા અંધુજનને ઉપકાર કર્યો. નથી રનેલીઓને નિર્વિરોધ વિભવ આપ્યો. નથી સાધુઓની વૃદ્ધિ કરી. નથી અનુભવિ જનને ભાગ આપ્યો. નથી અભ્યાગતોની તૃપ્તિ મટાડી. નથી એણે કામિનીઓ જોઈ વા સાંભળી. નથી એણે જન્મીને સંસાર-સુખનો લાવો લીધો. નથી એણે પુરુષાર્થનાં સાધન-ધર્મ, અર્થ, કામ-માંથી એક પણ મેળવ્યું.— ત્યારે એણે આ શું કર્યું?

એમ અંતઃકરણ ઉભરાયાથી વિચાર કરતાં કરતાં બહુ વાર સુધી તેજ વૃક્ષતળે બેસી રહ્યા પછી પોતે શૂન્ય હૃદય છતાં પણ ઉચિત પ્રસાદ, સંમાન તથા સંભાવના કરી સર્વે રાજ લોકને વિદાય કરી ઉઠ્યો, અને તેજ ક્ષણે રચેલા એક મંડપમાં પેઠા. ત્યાં ઉંચાં ઉંચાં તોરણ ઉપર ચંદન-માલાઓ ખાંધેલી હતી. બંને બાજુએ મુકલા, મુખસુધી પૂર્ણ હેમ-કલશ-મંડી પક્ષવ બહાર નીકળતાં હતાં. દ્વાર પાસેથીજ માર્ગ જલ છાંટીને સ્વચ્છ કરેલો હતો. તેની અંદર અને બહાર સુગંધિ પુષ્પ પાથરેલાં હતાં. કર્મકર લોક^૧ વિવિધ ઝારિયો લઈ આમ તેમ ફરતા હતા. મણિ-આમર, વ્યજન, રત્ન-પાદુકા વિગેરે ઉપકરણ હાથમાં લઈને વારાંગનાઓ ત્યાં ચાલતી હતી. મદની સુવાસથી દિશાઓને ભરી નાંખતો ગંધમાદન રાજ-હસ્તિ તેની એક બાજુએ ચંદરવાની તળે ઉભેલો હતો. બીજી બાજુએ વળી ઇંદ્રાધુધને રહેવાનું સ્થાન રચેલું હતું. બહારનું આંગણું ભૂપતિને બેસવાની હાથણીઓથી ભરાઈ ગયું હતું. સર્વ દ્વાર પાસે બહુ છડીદાર ઉભેલા હતા. તેના મહત્વને લીધે, તેની ગંભીરતાને લીધે તથા ભેગાં થયેલાં અનેક સત્ત્વને^૨ લીધે તે મહાજલનિધિ જેવો દેખાતો હતો; કેમ જો, યામદર્શક^૩ અનેક ગજબટાને લીધે જાણે તટવન યુક્ત હોય, ગંધમાદનને લીધે જાણે અંતઃપ્રવિષ્ટ મહાશૈલ સહવર્તમાન હોય, સસંભ્રમ ફરતા કર્મકર

૧. મળુર લોક.
(અહીં) મનુષ્ય આદિ.

૨. સત્ત્વ=જલચર આદિ પ્રાણી (સમુદ્રમાં);
૩. યામ=પ્રહર. જુઓ પૃ. ૧૧૪ નો. ૨.

લોકની ઉપરા ઉપરી આવતી જતી હારોને લીધે જાણે તરંગમય હોય, પ્રાહરિક જનનાં^૧ ઉભેલાં ટોળાંને લીધે જાણે જલભ્રમરથી ભરેલો હોય, સુંદર સ્ત્રિયોને લીધે જાણે સલક્ષ્મીકર^૨ હોય, મહા પુરુષોને લીધે જાણે સરત હોય, ચેત ધ્વજાઓને લીધે જાણે હંસમાલા યુક્ત હોય, પુષ્પ-સમૂહને લીધે જાણે શીણના ઢગથી છવાયલો હોય, તથા હરિની પેઠે અનંત ભોગના પરિકર સમેત હોય એવો તે શોભતો હતો.^૩

તેની અંદર પ્રવેશ કીધો કે તરતજ, શરીર-સંસ્કાર નહિ કીધાથી મલિન વેષ તથા ઉદ્વેગયુક્ત દીન મુખવાળી વારાંગનાઓ, યામિક લોક તથા કર્મકર લોક આમ તેમથી એને પ્રણામ કરવા લાગ્યા; (પણ-) પોતે તો શાન્તરહી, છડીદાર જેવા મદ-સુગંધે સૂચવેલા ગંધમાદન તરફ શૂન્ય દષ્ટિ કરી, ધીમે ધીમે શયનગૃહ ભણી ચાલ્યો. ત્યાં જઈને વસ્ત્રાદિક ઉતારી શયન ઉપર સૂતો એટલે સેવક જન વ્યજનથી પવન નાંખવા લાગ્યા, તથા અંગ આંપનારા ધીમે ધીમે માર્ગનો શ્રમ ઉતારવા લાગ્યા; (પરંતુ) આખી રાતનો ઉજાગરો પડ્યાથી ખિન્ન થયા છતાં, મહાદુઃખને લીધે નિદ્રાસુખ નહિ મળવાથી પુનરપિ એ અન્ય દુઃખ ઉત્પન્ન કરનાર ચિન્તામાંજ પડ્યો કે:—જે હું માતા પિતાની અનુસા વિના, એમને મને મહોટા શોકસાગરમાં નાંખીને, તથા પુત્ર-વિરહના શોકથી વિહ્વલ થયેલા તાત શુકનાસને અને માતા મનોરમાને આશ્વાસન કર્યા વિના, આજ પ્રદેશ-માંથી જતો રહું તો મેં પણ વૈશમ્પાયનના જેવું કર્કુ કહેવાય. અહીંથી પાછો ફરીને જાઉં, તો મને શંકા થાયછે કે જવાની આસા મળશે નહિ. માટે હવે શું કરવું?—અથવા, એ નહિ આસા મળવાની શંકા મહારી ખોટીજ છે; પ્રિય મિત્રે પોતાનો તથા મહારો ત્યાગ કરતાં પણ, અન્ય પ્રકારે ગમન ઉત્પન્ન કરી, કાદમ્બરી સમીપ જવાના ઉપાયની ચિન્તામાં હું આકુલ થયોછું તેમાં મને ઉપકારજ કર્યોછે. હવે હું વૈશમ્પાયનને પાછો લાવવા જાઉં તેમાં પિતા મને વારી શકે એમ નથી, માતા પણ (વારી શકે એમ નથી,) તેમ આર્ય શુકનાસ પણ (અટકાવી શકે એમ નથી). અને

૧. પેહેરેગીરનાં. (પોલીસનાં.) ૨. લક્ષ્મીસહિત. ૩. હરિ=વિજય; અનંત=શેષનાગ; તેની ભોગ-ફેણ, ઉપર સુવેછે. અહીં અનંત=અસંખ્ય ભોગ=વિલાસ. વાંચનારને સ્પષ્ટ જણાશે કે જલનિધિ સાથે સાદૃશ્ય યથાર્થ એસે માટે ઉપમાન પદમાં ‘તટવન,’ ‘મહાશૈલ,’ ‘તરંગ,’ ‘જલ-ભ્રમર,’ ‘લક્ષ્મી’ વિગેરે મુકલાંછે જે સર્વ સમુદ્ર સાથે સંયુક્ત છે.

અહીંથી ગયો કે વૈશમ્પાયનની સાથે તેજ ખાનુએ થઈને હું આગળ જઈશ.—આવો નિશ્ચય કરી, તત્કાળ થયેલા વૈશમ્પાયનના વિયોગ-દુઃખને પરિણામે સુખકર ઔષધની પેઠે સાંઝે માની, ક્ષણ એક વાર વિશ્રામ લઈ, અંગને સુખ થયું એટલે, તૃતીય અર્ધયામનો સંપનાદ થતાં, નિત્ય કર્મ કરવાને પોતે ઉઠ્યો.

ઉઠીને,—જ્યાં કાદમ્બરી ત્યાંજ વૈશમ્પાયન છે—એમ પોતાના ધૈર્યના ખલથીજ દેદ્યને ધારી રહી, શૂન્ય અંતઃકરણે ક્રીડીતજ સર્વ રાજલોકને ભેગા કરી એણે સ્નાન ભોજનાદિક કર્યું. આહાર કર્યા પછી, અંતરમાં જવલતા મદનાગ્નિને તથા વૈશમ્પાયન-વિરહના શોકાગ્નિને બહાર પાણુ સંતાપ આપવામાં જાણે સાહચ્ય કરવા સાંઝે સૂર્ય જ્યારે-ઉપર રહે રહે આઠે દિશાઓમાં સાથેજ કર પ્રસારીને અચત્નથીજ અતિ કષ્ટદાયક સંતાપ ઉત્પન્ન કરે—એમ જાણે વિચારીને ગગનતલના મધ્યભાગમાં આવ્યો; તડકાના આકારમાં રવિ-કિરણ જ્યારે ઉનો ઉનો જાણે રૂપાનો રસ નાંખવા લાગ્યા; આતપ-કણિકાઓ જ્યારે શરીરને ભેદીને જાણે અંદર પ્રવેશ કરવા લાગી; ભેગાં થતાં પ્રાણિયોના સમૂહ સહિત વૃક્ષચાયા જ્યારે તલપ્રવેશને લીધે સંકોચાવા લાગી;^૧ દૃષ્ટિ જ્યારે બહાર જોવાને પાણુ અશક્ત થવા લાગી; દિશાઓ જ્યારે જાણે ખળવા લાગી; ભૂમિ જ્યારે દુઃસ્પર્શ થવા લાગી; માર્ગ ઉપર અવર જવર શૂન્ય થવા લાગ્યો; વટે-માર્ગુઓ જ્યારે સાંકડી વાવ અને ઝુંપડિયોની અંદર જલપાન કરવાને ભેગા થવા લાગ્યા; તાપથી હાંફતાં હાંફતાં પક્ષિયો જ્યારે પોતપોતાના માળામાં ભરાઈ ગયાં; મહિષ-વૃંદ તળાવની અંદર જલમાં ઉતર્યા; કમલ-પત્રના કડકા તથા રેસાથી છવાઈ ગયેલા, અને સ્વેચ્છાએ હલાવતાં ઉખડી ગયેલા મૃણાલ-દંડના કડકાથી દંતુર થયેલા, સરોવરના પંકમાં હાથીનાં ટોળાં જ્યારે જવા લાગ્યાં; કામિનીઓના કપોલના ઉપાન્ત જ્યારે રક્ત કમલ જેવા શોભવા લાગ્યા; ઉજ્જુતાથી ઉત્પન્ન થતી જલ-કણિકાની હાર, ભાગેલાં મોતીના બૂકા જેવી જ્યારે દીસવા લાગી; ચંદ્રિ-

૧. આજ વિચાર નીચેના શ્લોકમાં છે:—

છાયા સંશ્રયતે તલં વિટપિનાં શ્રાન્તેવ પાન્યૈઃ સમમ્ ।

મૂલં યાતિ સરોજલસ્ય જઢતા ગ્લાનેવ મીનૈઃ સહ ॥

આચામત્યહિમાંશુદીપિતિરપસ્તસેવ લોકૈઃ સમમ્ ।

નિદ્રા ગર્ભગૃહં સહ પ્રવિશતિ ક્લાન્તેવ કાન્તાજનૈઃ ॥

કા જ્યારે સાંભરી આવવા લાગી; તુષારના ગુણ ગવાવા લાગ્યા; મેઘ-સમયના આગમનની વાંછા થવા લાગી; દિવસ-પરિણામની ઇચ્છા થવા લાગી; અને સંધ્યાસમય જોવાને લ્હય જ્યારે ઉત્સુક થવા લાગ્યાં,— ત્યારે ચંદ્રાપીડ ઉડીને સરોવરને તીરે રચેલા એક જલમંડપમાં ગયો. ત્યાં અહર્નિશ જલધારાનો વર્ષાદ પડવાથી સૂર્યકિરણનો સંતાપ દૂર થયેલો હતો. તેની આસપાસ, પરંપરાએ પડતી અવિચ્છિન્ન ધારાના વેગથી વહેતી નદી જેવી એક નહેર આવી રહેલી હતી. અંદર લટકાવેલાં જલજંબુ-પ્રવાલથી તેમાં અંધકાર થઈ રહ્યો હતો. તેમાંના સર્વ સ્તમ્ભ ઉપર લટકતાં કુસુમ તથા પક્ષવ વાળી લતાઓ વીંટાળેલી હતી. જાડા હરિચંદન-રસના લેપથી તે ભીનો રહેલો હતો. સમસ્ત જૂતલ ઉપર મરકત જેવાં શ્યામ કમલ-પત્ર પાથરેલાં હતાં. સુગંધિ તથા સરસ પ્રકુલ કમલના ઢગ ત્યાં વેરેલા હતા. સરસ ખિસ-દંડ (અહીં તહીં) મુકેલા હતા. આમ તેમ વર્ષતી શૈવલ-પ્રવાલ-મંજરીને લીધે ત્યાં અકાલ મેઘ-સમયની રચના કરેલી હતી. તત્કાલ રનાન કર્યાથી ભીના થયેલા ફેશપાશ વાળી, જલદેવતા જેવી ખડુ વારાંગનાઓ ત્યાં ઉભેલી હતી જેમણે સુગંધિ કામલ જલાદ્ર વચ્ચે ગ્રહણ ક્રીધાં હતાં; પાતળા પાતળા ચંદન-લેપથી જે મનોહર દીસતી હતી, હાર તથા વલયનાંજ માત્ર જેમણે આબૂષણ, રાખ્યાં હતાં, કુંજા શૈવલ-પ્રવાલ જેમણે કણે પેહેર્યા હતા, અને મૃણાલના વ્યજન, કર્પૂરનો ભૂકા, હરિચંદન, ચંદ્રકાન્ત મણિનાં દર્પણ વિગેરે ઉપકરણ જેમણે હાથમાં લીધેલાં હતાં. વળી (શીતલતાને લીધે) તે (મંડપ) ઉજળ કાલનું જાણે પરિભવ-સ્થાન હોય, શીતકાલનું જાણે મુખ્ય કારણ હોય, વારિધરોનો જાણે નિવાસ હોય, રવિકિરણનો જાણે તિરસ્કાર હોય, સરોવરનું જાણે લ્હય હોય, હિમાચલનો જાણે સહોદર હોય, શિશિરતાનું જાણે સ્વરૂપ હોય, રાત્રિ-યોનો જાણે આવાસ હોય, તથા દિવસનો જાણે પ્રત્યાઘાત હોય એવો શોભતો હતો.

ત્યાં અતિરમ્ભતાને લીધે ક્ષોભ પામતી મદનતી હજારો ઉત્કલિકા^૧ યક્રી વિષમ બનેલો, તથા જલપાતની શીતલતાથી સળગેલા મિત્રવિયોગ રૂપી અભિવાળો,^૨ મહાસમુદ્ર જેવો ગંભીર, તે દિવસ એણે એકલે, મહા

૧ ઉત્કંઠા; જલ-તરંગ. ૨ સમુદ્રની તળે વડવાખિ રહેછે એમ કલ્પેલું છે. આ બંને વિશેષણ દિવસને તેમજ સમુદ્રને લાગેછે.

મહા કષ્ટથી, સ્વર્ધૈય રૂપી ચાનપાત્ર વડે^૧ ઝોળંગ્યો. પછી જ્યારે સંઘ્યાકાળે સૂર્યપ્રકાશ લાલ લાલ થવા લાગ્યો ત્યારે બહાર આવી, જાડા ગોમયના લેપથી લીલા દીસતા, તથા મંદ મંદ વાતા પવનથી હાલતાં ધવલ પુષ્પ વડે શોભતા, શયનગૃહના આંગણામાં ક્ષણ એક સભા કરી પાસેના રાજા સાથે વૈશમ્પાયન સંબંધીજ વાત કર્યા પછી,—ખીજેજ પ્રહરે આપણે ચાલવું છે માટે સૈન્ય તૈયાર કરો—એમ સેનાપતિને આજ્ઞા કરી, તારા ઉર્ગતાંજ સર્વ રાજલોકને વિદાય કરીને એ શયનગૃહમાં ગયો. થોડી વાર થઈ એટલામાં, બહુ દિવસ થયાં ઉજ્જવિની નહિ જોયાથી ઉત્સુક થયેલા સર્વે સૈન્યના લોક પ્રયાણ-નાન્દી વિના પણ સજ્જ થઈ ચાલવા લાગ્યા; અને પોતે પણ, નિદ્રાવિનોદ નહિ મળવાથી, ત્રીજા પ્રહરને આરંભેજ, અથ તથા હાથણીઓનાં વાહનવાળા થોડા ઘણા રાજલોક સહિત જ્યાં સૈન્યની ભીડ થોડી હતી તેવે માર્ગે ચાલ્યો. પછી માર્ગનીજ સાથે રજની જ્યારે ક્ષીણ થઈ, સર્વ વસ્તુઓ જાણે રસાતલમાંથી તરી આવવા લાગી, દૃષ્ટિ જાણે ઉઘડવા લાગી, જીવલોક રૂપી જાણે અન્યથા સૃજવા લાગ્યો,^૨ નીચા ઊંચા પ્રદેશ વર્તાવા લાગ્યા, ગાઢ વન જાણે વિરલ વિરલ થવા લાગ્યાં, તરુલતાની ઝાડીઓ જાણે સંકોચાવા લાગી, ગગનતલમાં ચઢતી દિવસશ્રીના, લાક્ષારસથી રક્ત પાદ જેવું,—ઝાકળ પડ્યાથી પૂર્વ દિશા રૂપી લતાને કુટતા નવા પલ્લવ જેવું,—કમલિની-ને રાગ દેનાર સૂર્યખિમ્બ જ્યારે દેખાવા લાગ્યું, અને પ્રભાત સમય જ્યારે સ્પષ્ટ થવા લાગ્યો ત્યારે સૈન્યના લોકનીજ સાથે એ ઉજ્જવિની પહોંચી ગયો.

ત્યાં, દૂરથીજ, અંજલિ રચી રહેલા, ભેગા થતા અને ભેગા થયેલા, ટોળાં ખાંધી ઉભેલા અને ખેડેલા, વળતા અને કૂટલાંક શૂન્ય પગલાં ભરતા, પાછા ફરતા અને આવતા, ઉન્મુખ અને અધોમુખ, અસુમય દૃષ્ટિવાળા અને વિવર્ણ તથા દીન વદનવાળા, ‘મહાકષ્ટ’ નો શબ્દ બોલતા અને અધિક દુઃખ થવાથી ભાન ગ્રહણ કરી રહેલા, નગરીમાંથી આવેલા, મુનિયોને પણ, મુમુક્ષુને પણ, વૈરાગીને પણ, નિઃસ્પૃહીને પણ, તટસ્થને પણ, અને દુર્જનને પણ, રનેહથી પરવશ થઈને,—પિતા હોય, મિત્ર હોય અને બહાલા બંધુઓ હોય તેમ—અતિ દુઃખથી વૈશમ્પાયનનો જ વૃત્તાન્ત પૂછતા, કહેતા, વિચારતા તથા ચિન્તન કરતા એણે ચોપાસ સાંભળ્યા.

૧ બહાણ વડે. ૨ સૃષ્ટિના સાધારણ નિયમથી નહિ માટે ‘અન્યથા.

આ સાંભળીને એને વિચાર થયો કે:—બહારના લોકની પણ આ આવી સમવસ્થા છે તો પછી જેણે એને ખોળામાં લડાવ્યો હોય, ઉછેર્યો હોય કે એના ખાલપણના મધુર શબ્દ સાંભળ્યા હોય તેની શી વાત? હવે મ્હારે વૈશમ્પાયન વિના તાત શુકનાસને કે માતા મનોરમાને મળવું એ અતિ કષ્ટદાયક છે.—એમ વિચારતો વિચારતો, અચ્ચૂથી ભરેલી દૃષ્ટિ નીચી રાખી, સર્વ વૃત્તાન્ત જોયા વિનાજ એ ઉજ્જવિનીમાં પેઠા. ઉતરીને રાજગૃહના દ્વારમાં પેસતાંજ એણે સાંભળ્યું કે દેવી વિલાસવતી સાથે રાજા આર્ય શુકનાસને મહેલ પધાર્યા છે. આ સાંભળી, પાછો વળીને ત્યાંજ એ ગયો. અને જતાં જતાં સમીપ આવી પહોંચ્યો ત્યારે—
 અર્ચે પુત્ર વૈશમ્પાયન! હજી તો તું મ્હારા ખોળામાં લાડવા યોગ્ય બાળકજ છે ને કેમ તું એકલો, લાખખો વાઘ વરૂથી ભયંકર લાગતા એ નિર્માનુષ-શૂન્ય-અરણ્યમાં રહ્યો? ત્યાં પણ, સર્વ કૂર પ્રાણીને હણીને કાણે ત્હારા શરીરની રક્ષા કરી હશે? કાણે ત્હારી, દુઃખ શમાવનાર શરીર-રિથિત કરી હશે? કાણે ત્હારે સાડ નિદ્રાસુખ આપે એવું શયન રચ્યું હશે? તું બૂખ્યો હોય, તરસો હોય, કે સુવા ઈચ્છતો હોય તેનું દુઃખ કોને લાગશે? બેઠા! મ્હારો ઉત્સંગ મુકીને તે તુજ સમાન સુખ-દુઃખ ભોગવે એવી વહૂ પણ નથી આણી! તું આવશે કે તરતજ ત્હારા પિતાને વિનવતી કરી વહ્નું મુખ જોઈશ એમ મેં ધાર્યું હતું તેજ મને પુણ્ય વિનાનીને ન મળ્યું એટલુંજ નહિ પણ ત્હાંએ મુખદર્શન મ્હારે તો હવે દુર્લભ થયું! પુત્ર! જ્યાં તને રહેવાની સ્થિતિ હોય ત્યાંજ મને પણ ત્હારા પિતાને વિશ્વમિત્રી કરીને લઈ જા. તને દીઠા વિના મ્હારાથી જીવાશે નહિ. તાત! ખાલપણમાંએ તે મ્હારી અવગણના કરી નથી ને અણચિન્ત-વ્યોજ કેમ તું આવો નિહુર થઈ ગયો? જન્મથી આજ સુધી જેનું મુખ કદી કાપેલું જોયુંજ નથી તે તું કેમ આમ મ્હારા ઉપર અકસ્માતજ કાપીને આમ મને ત્યજીને રહ્યો છે? ગયેલો પણ આવ! હું તને પગે લાગું છું! ત્હારા વિના મ્હારે ખીજો કાણ છે? શું દેશાન્તરના પરિચયથી અમારા ઉપરનો સ્નેહ તેં ઉતારી નાંખ્યો? ક્ષણ પણ જેને જોયા વિના તું રહેતો નહિ એ ચંદ્રાપીડ ઉપર કેમ ત્હારી આવી નિઃસ્નેહતા થઈ? બેઠા! સુખી રાખવા યોગ્ય સર્વે ગુરુજનને દુઃખમાં નાંખ્યા એ તેં સાંકે કર્યું નહિ! હું

૧ “એણે મનોરમાને નીચેના વિલાપ કરતી સાંભળી”—એમ અન્વય કરવો.

નથી જાણતી કે આમ કરવાથી તને શું મળશે.—આવાં વચનથી, તત્કાલ થયેલા પુત્રવિરહના શોકમાં વિહ્વલ બની જઈને અંતરભવનમાં બેઠે બેઠે, દેવી વિલાસવતીએ પોતે આશ્વાસન કરવા છતાં વિજ્ઞાપ કરતી મનોરમાને એણે સાંભળી.

આવા એના અતિ કરુણ પ્રલાપ રૂપી વિપત્તિ જાણે વિહ્વલ બની ગયો હોય—નિદ્રાના જાણે ઘેનમાં પડ્યો હોય—તેમ રાજપુત્ર નિશ્ચેતન થઈ ગયો. • (પણ) મહા મહા ક્રોધે, સહજ સત્વનેજ આધારે પોતાને ધારણ આપી, મંદિરમાં પ્રવેશ કરી, પિતાને પણ મુખ દર્શાવતાં શરમાઈ-ને, સર્વ અંગ રતબ્ધ હોવાથી મંદરાચલ જેવા શોભતા શુકનાસની સાથે મથનને અંતે શમી ગયેલા મહા સમુદ્ર જેવા પિતાને^૧ નીચે મુખેજ પ્રણામ કરી આધેજ બેઠો. તે બેઠો એટલે ક્ષણ એક વાર તેના સામું જોઈ, અંતરમાં ભરાઈ આવતાં અચૂંચી ગદગદ થતા રવરે, વર્ષવાની તૈયારીમાં આવેલા મેઘની પેઠે રાજાએ કહ્યું:—વત્સ ચંદ્રાપીડ! હું જાણું છું કે ભાઈ ઉપર^૨ તું તારા જીવ કરતાં પણ અધિક પ્રીતિ રાખેછે. (પણ) કેવલ સુખના હેતુ વલ્લભજન તરફથીજ સંભવે નહિ એવી પીડા જો કદી થાય તો તેટલાથીજ મનુષ્ય શું ન કરે? માટે તારા ભાઈ અને મિત્રનો આ—જન્મને, રનેહને, વચને, શીલને, સાનને, ગુરુજનની આસાને, વિનશને—સર્વેને અનુચિત વૃત્તાન્ત સાંભળીને મહારા લૃદ્ધમાં તારા દોષની શંકા ઉત્પન્ન થાયછે.^૩—આમ નરપતિ બોલતો હતો તેવામાંજ, સાથેજ શોક અને ક્રોધથી જેના મુખ ઉપર અંધકાર વ્યાપી ગયો હતો એવો શુકનાસ, વિદ્યુત્તને લીધે દુષ્પ્રેક્ષ્ય વર્ષાઋતુના આરંભ જેવો, કમ્પતા અધર સહિત જાણે ગર્જના કરીને વચ્ચે બોલ્યો કે:—

૧. એજ વિચાર સાંજ જુઓ પૃ. ૩૫ લી. ૨૦-૨૧. ૨. અર્થાત્ વૈશમ્પાયન ઉપર. ૩. તારાપીડ કહેછે કે આવો ડાહ્યો વૈશમ્પાયન અકારણ આમ વૈરાગ્ય ગ્રહણ કરીને રહે એ સંભવતું નથી. તેથી મને શંકા થાયછે કે કદાચિત્ તે કંઈક એને પીડાકારક વચન કહ્યું હશે ને તેથી એને સંસાર ત્યજ દઈ વિરક્ત થવાનું મન થયું હશે; કારણ કે જે પ્રિયજનને પોતાના બાંધવના સુખનીજ ઈચ્છા રાખવી ઘટે તેના તરફથીજ (કદી ધારી શકાય નહિ એવી) જ્યારે પીડા તે બાંધવને થાય ત્યારે માત્ર તે પીડાથીજ તે શું ન કરી શકે?—અર્થાત્ એ મહેણાનો કે દુઃખનો માર્યો તે ગમે તે સાહસ કરી ખેસે, અને તેમજ ત્યારે લીધે વૈશમ્પાયનને કદાચિત્ આમ કહ્યું હશે.

મહારાજ ! ચંદ્રમાં જો કદી ઉપજતા હોય, અમિમાં અતિ શીતલતા હોય, સૂર્યમાં અંધકાર હોય, રાત્રિમાં દિવસ હોય, મહાસમુદ્રમાં શોષ હોય, શેષ નાગમાં પૃથ્વીનું અધારણ હોય, સાધુજનમાં પરાયે અનુદય હોય કે સ્વજનના મુખમાં અપ્રિય વચન હોય તો યુવરાજમાં પણ દોષ હોય ! માટે કેમ આમજ વગર વિચારે એ અનાત્મસ—મૂઠ પ્રકૃતિવાળા—દુર્જન—રાજાનું અહિત કરનાર—માતા પિતાનો ધાત કરનાર—મિત્રદ્રોહી—કૃતઘ્ન—કર્મચાંડાલ—મહાપાતકીને લીધે અપિ કૃતયુગમાં અવતરવા યોગ્ય, ગુણવાન, અતિ ઉદાર ચરિતના, આપના ચંદ્રાગ્રીડને વિશે પણ શંકા કરે છે ? ગુણવાનમાં ધતર જન પણ દોષની સંભાવના કરે એના કરતાં ખીજું કંઈ અધિક કષ્ટદાયી પીડા-કારણ નથી તો પછી ગુરુજન (એવી સંભાવના કરે તે)ની શી વાત ? ગુણી હોય તેની તો ગુણથીજ આરાધના કરવી જોઈયે. એ પોતાનો ગુણવાન આત્મા (ગુરુજન વિના) ખીજા કાને જણાવે ? વળી જન્મથીજ જે મહારાજના અને દેવી વિલાસ-વતીના ખોળામાં લાડયા છતાં પણ નિગ્રહમાં ન રહી શક્યો તે—પવન જેવા દુર્ગ્રહ પ્રકૃતિવાળા—ને ચંદ્રાગ્રીડ પણ શું કરી શકે ? એવા, શરીર-માંથી ઉત્પન્ન થતા મહા કૃમિ,^૧ સર્પ દોષથી ભરેલા મહાવ્યાધિ, અંતરમાં વિષ રાખતા મહા સર્પ, વિનાશ આણનારા મહા ઉત્પાત, ભુજંગ-વૃત્તિ [વાળા] મહાવાયુ,^૨ વક્રચારી મહાગ્રહ,^૩ તમેમય પ્રદોષ,^૪ મલિનીતમક કુલ-પાંશુ, નિઃસ્નેહ ખલ,^૫ નિર્લજ્જ ક્ષપણક, સંસારહિત પશુ,—વળી કાષ્ટ રહિત અમિ, ગુણ રહિત જાળવાળા,^૬ તીર્થ રહિત જલાશય,^૭ ગૌરવ રહિત કઠોર પ્રકૃતિ વાળા,^૮ શિવમૂર્તિ રહિત મહા વિનાયક વડે અધિ-

૧ કીડા. ૨ ભુજંગ=જાર, લંપટ; સર્પ. વૃત્તિ=વર્તણૂક; આહાર. સર્પ વાયુભક્ષી કહેવાયછે. જુઓ પૈરાગ્યશતક શ્લોક ૧૦—

હિંસાશૂન્યમયત્તલભ્યમશનં ધાત્રા મરુત્ કલ્પિતમ્ વ્યાલાનામ્ વિ०

૩ વક્રચારી=વાંકા ચાલનારા—એક વર્તણૂકમાં, ખીજા ગતિમાં. ૪ તમેમય=તમેગુણમય; તિમિરમય. ૫ અહીં શ્લેષ લઈએ તો લેવાય એમ છે. સ્નેહ—પ્રેમ—રહિત દુષ્ટ જન; સ્નેહ—તેલ—રહિત ખોળ. ૬ અહીંથી વિરોધાલંકાર છે. જાળ ગુણની—દોરીની—હોય માટે ‘ગુણરહિત’ એ વિરોધ. શમાવતાં ‘ગુણ’નો સાધારણ અર્થ લેવો. ૭ જલાશયમાં તીર્થ—ઉતરવાનાં પગથીયાં—હોય. શમાવતાં તીર્થ=ગુરુ. ૮ કઠોર પ્રકૃતિ-વાળાને ગૌરવ-જડતા—હોય તે રહિત માટે વિરોધ. ખીજો અર્થ ‘માન.’

હિત^૧—પોતાની મેળેજ જન્મેછે.^૨ તેઓ સકલંક ખડ્ગની પેઠે સ્નેહથીજ કઠિન થાયછે.^૩ સ્વભાવે મલિન ગજ-ગંડસ્થલની પેઠે દાનથીજ અધિક અધિક મલિન થતા જાયછે. વર્તિ વિનાના મણિ-પ્રદીપની સમાન પ્રસાદ-થીજ પ્રજ્વલેછે.^૪ અંગે લાગેલા ભુજની પેઠે દાક્ષિણ્ય-પરિગ્રહથીજ ઈતર [જન] વામ થાયછે.^૫ ગુણ-મુક્ત ખાણુ જેવા સપક્ષાશ્રય ફલથીજ દૂર જાયછે.^૬ સરાગ પક્ષવ જેવા, દિવસ ચઢવાથીજ અપરક્ત થાયછે.^૭ ભૂતિથી સ્પૃષ્ટ દર્પણ જેવા અભિમુખ રહીને સૌ ઉલટું ગ્રહણ કરેછે.^૮ અંતરમાં અસ્વચ્છ વૃત્તિના જલાશયની પેઠે ગાઢ અવગાહનથીજ કલુષ થાયછે.^૯ સ્નેહીઓ સાથે પણ તેઓ અકૃપાલુ થાયછે; પ્રમાણિક સાથે

૧ શિવમૂર્તિ હોય ત્યાં વિનાયક—ગણપતિ—હોય; પક્ષે શિવમૂર્તિ—શુભમૂર્તિ—રહિત; મહા વિનાયક=મહા વિઘ્ન. ૨ આ વાક્યને સરલ રીતે મુકીએ તો એમ કહેવાય કે એવા દુષ્ટો જે મહા કૃમિની સમાન શરીરથી ઉત્પન્ન થાય છે.....મહાવાયુની સમાન ભુજંગ-વૃત્તિ [વાળા] છે..... પ્રદોષના જેવા તમોમય છે.....તે.....(વિં ૩ ખડ્ગ સકલંક હોય—કટાણું હોય; આ લોકને કલંક—અપયશ—હોય. એવા ખડ્ગને સ્નેહ—તેલ—ચોપડેથી કઠિનતા આવે; આ લોક સ્નેહ—પ્રેમ—રાખવાથી ઉલટા કઠિન થતા જાય. ૪ વર્તિ=વાટ; (?). પ્રસાદ=સ્વચ્છતા; કૃપા અથવા અનુગ્રહ. ૫ ભુજ અંગે લાગેલા—શરીરે વળગેલા—તેમાંથી એકનો દાક્ષિણ્ય-પરિગ્રહ કરિયે,—એકને દક્ષિણ—જમણા—ગણિયે, તો ઈતર—બીજો—વામ થાય—ડાબો ગણાય. (ખડ્ગવચન ખડ્ગ દ્વંદ્વને અર્થે સમજવું.) ઈતર જન=અધમ વા પામર જન; તેઓ (આશ્રયદાયી જનને) અંગે વળગીને—તેમની સાથે રહીને દાક્ષિણ્ય—સભ્યતા વા માન—પામવાથી ઉલટા વામ થાયછે—દુષ્ટ આચરણ કરેછે. ૬ ગુણમુક્ત=પણુ-છમાંથી ફેંકેલાં (ખાણુ); ગુણરહિત—દુર્ગુણી (મનુષ્યો). સપક્ષાશ્રય ફલ=પક્ષ-ખાણુનાં પીછાં—તેની સાથે રહેલું (ખાણું) ફલ—ફળું—અગ્રભાગ; સપક્ષ-મિત્ર—તેને આશ્રયે રહેલું—તેના થકી પ્રાપ્ત થવું—ફલ-લાભ, અથવા મિત્રના આશ્રય રૂપીજ લાભ. ૭ સરાગ=જીવો પૃ. ૮૨ નો. ૫. દિવસ ચઢવાથી=(બીજો અર્થ) જેમ જેમ વયોવૃદ્ધિ થતી જાય તેમ તેમ, અપરક્ત=શીકા; પ્રીતિરહિત. ૮ ભૂતિ=રાખ; તે વડે સ્વચ્છ કરીને અભિમુખ—સામે—રાખેલા દર્પણમાં જેમ ઉલટુંજ પ્રતિબિમ્બ પડે તેમ ભૂતિ-અર્થ—સંપત્તિ—નો સ્પર્શ થયા પછી એ ખલ પુરવો અભિમુખ રહીને—બહારથી મિત્રતાનો ડોળ કરીને—સર્વ ઉલટુંજ ગ્રહણ કરેછે. ૯ જલમાં જેમ ગાઢ અવગાહન કરવાથીજ—હંડા ઉતરી ખડ્ગ સ્નાન કરવાથીજ—તે કલુષ થાય—ડોળાઈ જાય તેમ આ લોક સાથે ગાઢ

પણ વક્ક થાયછે; સાધુઓ સાથે પણ અસાધુ થાયછે; ગુણવાન સાથે પણ દુષ્ટ થાયછે; સ્વામી સાથે પણ સેવકભાવ રહિત થાયછે; વૈરાગી સાથે પણ ક્રુદ્ધ થાયછે; તૃણારહિત જનને પણ લૂટવા ઈચ્છેછે; મિત્રમાં પણ દ્રોહી થાયછે; વિશ્વરત જનોનો પણ ધાત કરેછે; ભયભીતને પણ પ્રહાર કરેછે; પ્રિયજન ઉપર પણ દ્વેષ રાખેછે; વિનીત સાથે પણ ઉદ્ધત થાયછે; દયાલુ સાથે પણ નિર્દય થાયછે; સ્ત્રીઓ સાથે પણ શૂરા થાયછે; સેવક સાથે પણ કૂર થાયછે; દીન સાથે પણ દારુણ થાયછે. વળી એ વિપરીત જનોને ગુરુ એજ લઘુ, નીચ એજ ઉચ્ચ, અગમ્ય એજ ગમ્ય, કુદૃષ્ટિ એજ સદ્દર્શન, અકાર્ય એજ કાર્ય, અન્યાય એજ ન્યાય, અરિથિતિ એજ રિથિતિ, અનાચાર એજ આચાર, અયુક્ત એજ યુક્ત, અવિદ્યા એજ વિદ્યા, અવિનય એજ વિનય. દુષ્ટ સ્વભાવ એજ સુશીલતા, અધર્મ એજ ધર્મ અને અસત્ય એજ સત્ય હોયછે. એવા ક્ષુદ્ર જનોની ખુદિ ખીજને છેતરવા સાર હોયછે, જ્ઞાનને અર્થે નહિ; એમનું શાસ્ત્રજ્ઞાન માયાજાલને સાર હોયછે, શાન્તિને અર્થે નહિ; પરાક્રમ પ્રાણિયોના ધાત સાર, ઉપકારને અર્થે નહિ; ઉત્સાહ ધન મેળવવા સાર, યશને અર્થે નહિ; સ્થિરતા વ્યસનતા સંગ સાર, દીર્ઘ કાળ સુધી સમાગમને અર્થે નહિ; ધન-પરિત્યાગ કામને સાર, ધર્માર્થે નહિ.—વધારે શું કહું? સર્વ વસ્તુ એમને દોષાર્થે હોયછે—ગુણાર્થે નહિ.^૧ માટે આ પણ આવોજ કાઈ અપુણ્યવાન ઉત્પન્ન થયો છે જેને આમ કરતાં વિચાર થયો નહિ કે હું અંદ્રાપીડનો મિત્ર છું ને તેનો કેમ દ્રોહી થાઉં? આચાર-બ્રહ્મ થનારને દંડ કરનાર મહારાજ તારાપીડ, આમ કરવાથી તદ્દયમાં પીડાઈને મહારા ઉપર કોપશે એમ પણ એણે મનમાં શંકા આણી નહિ! માતાનું જીવિત ધારણ કરનાર એકલો હુંજ છું અને મહારા વિના એને શું થશે?—એવું એ નૃશંસના તદ્દયમાં લાગ્યું નહિ! પિંડ આપવાને પિતાએ મને વંશવૃદ્ધિને અર્થે ઉત્પન્ન કર્યો અને તેની અનુસાર વિના કેમ હું સર્વ પરિત્યાગ કરુંછું?—

સંબંધ રાખવાથીજ તેમો કલુષ-કપટી-થાયછે. ‘અંતરમાં’ વિં પણ બંને સાથે યોજવાનું છે. ૧ આજ વિચાર નાચેના શ્લોકમાં છે:—

ત્રિદા ત્રિદાદાય ધનં મદાય ।

શક્તિઃ પરેષાં પરિપીડનાય ॥

શ્વલ્પસ્ય સાધોર્વિપરીતમેતત્ ।

જ્ઞાનાય દાનાય ચ રક્ષણાય ॥

એ પણ એ મૂર્ખની બુદ્ધિને સૂઝતું નહિ ! આવી રીતે અસદ્ માર્ગમાં પ્રવૃત્ત થયેલા—નષ્ટાત્મ—એ વિમૂઢની કુદૃષ્ટિયે દુર્દૃશ્ય અદૃશ્ય તો જાણે ન દીઠું પણ દીઠેલુંએ જાણે ન દીઠું તે—અસાનના તિમિરથી અંધ બનેલા—ને શું કરવું ? વળી એ જડ જેવાને મહા મહા થતથી દેવે પોપટની પેઠે ભણાવ્યો અને પાખ્યો છે !—અથવા, પક્ષિયો પણ વિનોદ આપીને, એમને શીખવવાનો શ્રમ સફલ કરેછે; તેઓ પણ ઉછેર્યા હોય તો પોપણ કરનાર ઉપર રનેહ ભાવ રાખેછે; તેઓ પણ કૃતસ હોયછે; તેઓ પણ પરિચયને અનુવર્તેછે; તેઓને પણ માતા પિતા ઉપર સ્વાભાવિક રનેહ હોયછેજ. પણ આને—આ ઉભય લોકથી બ્રહ્મ થયેલા, પાપી, દુર્જાતને— તો તેવું કંઈજ નથી !! એણે તો એ સર્વેનીએ મુકવું !! વળી જે દુગતમા— એ જન્મીને આપણે સર્વેને ફવલ સુખ નથી આપ્યું એટલુંજ નહિ પણ આવા પ્રકારના દુઃખાર્ણવમાં નાંખ્યાછે તેને આવાં આચરણથી અવશ્યજ કોઈ પક્ષિયોનિમાં પડવાનું છે. જેમનું ચિત્ત સ્વસ્થ હોય તે સર્વે સ્વહિત અને પરહિતને અર્થે પ્રવર્તે છે. પણ આણે તો આપણને આમ દુઃખમાં નાંખતાં નથી સ્વહિત સંપાદન કર્યું, નથી પરહિત કર્યું ! મહારી બુદ્ધિનેજ સૂઝતું નથી કે આ આત્મદ્રોહીએ આ શું કર્યું ?—સર્વથા, એ પાપકર્મી—ગ્રહગૃહીત—આપણને દુઃખ દેવાજ અવતર્યો છે.—એટલું કહી, હેન્તકાલની કમલિની જેવી, અયુથી ભરેલી દૃષ્ટિ તથા કંપતા અધર સહિત, અંતર્માંથી બહાર નીસરવાને અશક્ત ક્રોધ રૂપી પૂરથી જાણે ફાળી જતો હોય તેમ, નિઘ્રાસ મુકતો મુકતોજ એ (શાન્ત) રહ્યો.

એવી અવસ્થામાં તારાપીડે એને પ્રત્યુત્તર દીધો કે—(આપ) આર્યને અમારા જેવાએ ઉપદેશ કરવો એ પ્રદીપથી અગ્નિના પ્રકાશ કરવા જેવું, દિવસ-પ્રકાશથી સૂર્યને પ્રભા આપવા જેવું, તુષાર-ખિંદુથી શરીરનું આલ્હાદન કરવા જેવું, મેઘજલખિંદુથી સાગર પૂરવા જેવું. અને બ્યજનના પવનથી વાયુને વધારવા જેવું છે !!^૧ તથાપિ, બુદ્ધિમાન્ હોય, બહુશ્રુત હોય, વિવેકી હોય, ધીર હોય કે સત્ત્વવાન્ હોય તો પણ સર્વેનું મન, મહાદુઃખ આવી પડે ત્યારે, વર્ષાદના જલથી જેમ સરોવર તેમ, વિશુદ્ધ છતાં અવશ્ય કલુષ થઈ જાયછે; મન કલુષ થયાથી, ‘આશું છે ?’ એ સર્વે દર્શન નાશ પામે છે; ચિત્ત ચિંતન કરતું નથી; બુદ્ધિ બોધ પામતી નથી,

૧ અર્થાત્ તમે અમને શીખામણ દેવા યોગ્ય તેને બદલે અમારે તમને કંઈ કહેવું એ (આ દૃષ્ટાન્તની સમાન) વિપરીતજ કહેવાય.

ને વિવેક પણ વિવેચન કરતો નથી; માટે હું કહું છું.—ખીજ લોકથીતિ તો અમારા કરતાં આપજ વિશેષ જાણો છો.—

શું, આ લોકમાં કોઈ એવો છે જેનું યૌવન નિર્વિકાર ગયું છે ? યૌવનના અવતાર સમયે તો ખાલભાવનીજ સાથે ગુરુજન-સ્નેહ જતો રહેછે. વયનીજ સાથે અભિનવ પ્રીતિ વધે છે. વક્ષઃસ્થલનીજ સાથે વાઙ્છા વિસ્તાર પામે છે. ખલનીજ સાથે મદ વૃદ્ધિ પામે છે. ખાહુયુગલનીજ સાથે ખુદ્ધિ સ્થૂલ થતી જાયછે. મધ્યનીજ સાથે સ્નાન કૃશતા પામેછે. ઊર્ધ્વ-દંડનીજ સાથે અવિનય વધતો જાયછે. સ્મયૂનીજ સાથે, મલિનતા આણનાર મોહ ઉત્પન્ન થાયછે. આકારનીજ સાથે હૃદયમાંથી વિકાર પ્રકટ થાયછે.^૧ તેથી, ધર્વલ છતાં પણ સરાગ ચક્ષુ^૨ દીર્ઘ થતાં પણ દીર્ઘ દૃષ્ટિ કરી શકતાં નથી!! શ્રોત્ર અમલિન છતાં પણ તેમાં ગુરુજનનો ઉપદેશ પ્રવેશ કરી શકતો નથી! તદ્દય સ્ત્રીરાગી છતાં તેમાં વિદ્યાને અવકાશ મળતો નથી!^૩ અસ્થિર પ્રકૃતિની તરલતામાં એ (યુવાનો) સ્થિર રહેછે, અને પરિત્યાગ યોગ્ય વ્યસનમાં આસક્ત રહેછે.

સર્વ વિકારનું કારણ ધણું કરીને સરસતા છે, અને તે સર્વેને જલ-પ્રાય કરતી કરતી વર્ષા [૧]ની અતિવૃદ્ધિથીજ ઉત્પન્ન થાયછે.^૪ વળી દિવસ થકી દોષાગમ, દોષાગમ થકી દૃષ્ટિ-નિરોધ,^૫ દૃષ્ટિ-નિરોધ થકી અસત્ દર્શન, અસત્દર્શન થકી અવિવેક, અને અવિવેક થકી અસત્ માર્ગમાં

૧ આવાજ અલંકાર તથા દૃષ્ટાન્ત સાં. જુઓ પૃ. ૧૦૧ લીટી ૧૯—૨૪.
૨ એજ વિચાર સાં. જુઓ પૃ. ૧૩૭ લી. ૧૧. ૩ તદ્દય સ્ત્રીરાગી છતાં વિદ્યા રૂપી સ્ત્રીને પ્રવેશ આપતું નથી! ૪ વિકાર=રેગાદિકનો ઉપદ્રવ; મનોવૃત્તિની વિકૃતિ. સરસતા=ભીનાશ; રસિકતા. જલપ્રાય વિન્ન=જલ જલ કરી દેતી; અને ('હલયોઃસાવર્ણ્યાત્'—ડ તથા લ સમાન ગણાયછે માટે) જડપ્રાય=જડ ખનાવી દેતી. વર્ષાની વૃદ્ધિ=અતિશય વર્ષાદ થવાથી; વર્ષાની વૃદ્ધિ=વયની વૃદ્ધિ થવાથી. અર્થ—જેમ અતિશય વર્ષાદથી ઉત્પન્ન થતી તથા સર્વજન જલ જલ કરી દેતી સરસતા-ભીનાશ-સર્વ ઉપદ્રવનું મુખ્ય કારણ છે તેમ યુવાવસ્થાથી પ્રાપ્ત થતી તથા સર્વેને જડ ખનાવી દેતી સરસતા-પ્રેમાર્દ્રતા-સર્વ મનો-વિકારનું મુખ્ય કારણ છે. ૫ દિવસ પછી દોષા-રાત્રિ-આવે અને તેથી દૃષ્ટિ-પ્રસર બંધ થાય વિન્ન વિન્ન; તેમજ દિવસની વૃદ્ધિ થયા પછી—વયોવૃદ્ધિ થયા પછી-દોષ ઉત્પન્ન થવા માંડે—મનોવિકાર વિગેરે થવા માંડે—જેથી મનુષ્ય યથાર્થ આલોકન કરી શકે નહિ વિન્ન વિન્ન. શેષ ભાગ ખંને સાથે લેવો.

પ્રવૃત્તિ થાયછે. અસત્ માર્ગમાં પ્રવૃત્ત થયેલું મોહાન્વ ચિત્તજન્ય કરતાં કરતાં અવશ્યજ સ્ખલિત થાયછે. ચિત્ત સ્ખલિત થયું એટલે તેને વળગેલી લજ્જા પણ પડેજ છે, અને લજ્જાના આવરણ વિનાના શૂન્ય દૃશ્યમાં પ્રવેશ કરી તેને વશ કરતાં, દુર્નિવાર—સર્વ અવિનયના હેતુ—મદનને કાણુ નિવારી શક્યું છે? વળી જેમ કામ વૃદ્ધિ પામતો જાય તેમ, સત્વજ નીચે જતું રહે એવાં હજારો છિદ્ર કેમ ન પડે? અને સત્વ નીચે ગયું એટલે કાને આશ્રયે રહીને શીલ ન પડે? શીલ ગયું એટલે વિનયને કાનો આધાર રહ્યો? નિરાધાર ધૈર્ય કરેએ શું? બુદ્ધિ ક્યાં સ્થિર રહે? અને અવદંતનું સમાધાન ક્યાં થાય? કાણુ વળી બલ્લથી ધારી રાખીને મન નિશ્ચલ કર્યું? કુમારો જતી ઇન્દ્રિયોને કાણુ નિયમમાં રાખી? જગત્ નિન્દે એવાં દુશ્ચરિત કાણુ નિવાર્યાં? તમસની વૃદ્ધિ કરનાર, દૃષ્ટિનો નાશ કરનાર, દોષ[૧]નો સંસર્ગ કિયે પ્રકાશરૂપે દૂર કર્યો? અહુદર્શિત્વ ન હોય ત્યારે જોવાયે શું? અને તેવા કાળનોજ યુવાવસ્થામાં અસંભવ એટલે અહુદર્શિત્વ આવે પણ ક્યાંથી કે જોથી અન્વય-અતિરેક વડે નિશ્ચય કરી મલિનતાનો ત્યાગ થાય? વળી વૃદ્ધાવસ્થામાં પણ પુણ્યશાલી કેટલાક પુરુષોનાંજ, કેશની સાથે ચરિત ધવલ થાયછે. માટે મોહુ જેનો વિષય છે એવા મહાસર્પ જેવું—મદવિકારયુક્ત ગંધગજ જેવું—દુર્વિલાસના એકે શબ્દ જેવું—રતિ-નિદ્રા-વિલાસના મહેલ જેવું—અભિનવ સ્નેહ રૂપી પલ્લવના ઉત્પત્તિ-સમયની લીલાયત્રી વૃદ્ધિ પામતાં દુરાચરણ ઉપર અકર્તવ્યિત્વ ભોગવતું—તારુણ્ય જ્યારે આવે ત્યારે અતિ વિષમ વિષય-માર્ગમાં પડેલા સર્વેને સ્ખલન થાયજ, તો, લાડ લડાવવા યોગ્ય અને પાળવા યોગ્ય બાલક ઉપર આપે શું કરવા આટલો મ્હોટો ક્રોધાવેશ આણીને, પુત્રસ્નેહને અનુચિત આણું આક્રોશયુક્ત ભાષણ કરવું જોઈયે? સ્વભાવસ્થામાં પણ ગુરુજનના મુખમાંથી જે શુભ વા અશુભ ઉચ્ચારણ થાય તે અવશ્ય શિશુજનને કૃત્યા વિના રહેજ નહિ. કેમકે ગુરુ એજ બાલકોના દેવ છે. ગુરુજનોએ દીધેલી આશિષ જેમ વરદાન રૂપ થાયછે તેમજ આક્રોશ શાપ રૂપ થાયછે. માટે, ક્રોધાવેશમાં વૈશમ્પાયનવિશે આપે એવું અતિપરુષ ભાષણ કર્યું ત્યારે મહારા અંતઃકરણમાં ભારે પીડા

૧ તમસ=તમો ગુણ; અંધકાર. દોષ [૧]—ઉપર પ્રમાણે. ૨ આ ઉપરથી કવિ એમ સૂચવે છે કે શુકનાસનો શાપ (જુઓ પૃ. ૩૫૩લી. ૧૩) ફળવો જોઈયે; અને તેમજ થયું છે એમ આગળ સમજાશે.

ઉત્પન્ન થઈ. આપણે પોતે ઉછેરેલાં વૃક્ષ ઉપર પણ આપણને સ્નેહ ઉપજે છે, તો પછી અંગમાંથી ઉત્પન્ન થયેલાં ખાલકની સ્ત્રી વાત ? માટે વૈશમ્પાયન ઉપરનો આ ક્રોધાવેગ ત્યજ દો. એણે કંઈ પણ વિરૂપ આચરણુ તો કીધું નથી. સર્વ પરિત્યાગ કરીને ત્યાં રહ્યો છે, તેનું પણ કારણ જાણ્યા વિના કેમ આમ આપણાથી દોષપક્ષે નિરૂપણ થાય ? કદાચિત્ એમ પણ ખને કે આ જો, અવિનયથી ઉત્પન્ન થયું હોય તો દોષ ગણવા યોગ્ય છે—તેજ ગુણ હોય ! માટે એને તેડાવો. આપણે જાણીએ તો ખરું કે એની વચને અનુચિત છતાં પણ આવો આ સંવેગ કેમ ઉત્પન્ન થયો ? પછી જો યુક્ત હશે તે થશે.

તારાપીડનાં આ વચન સાંભળી કૃષ્ણ શુકનાસ બોલ્યો:— મહારાજ ! અતિઉદારતા તથા વતસત્તાથી આપ એવું કહ્યો છો. (પણ) યુવરાજને ત્યજને સ્વેચ્છાએ એ ક્ષણ પણ અન્યત્ર રહ્યો એનાથી ખીનું શું વિરૂપ આચરણુ જોઈયે છિયે ?—શુકનાસ આમ બોલી રહ્યા પછી, પિતાની આ દોષ-સંભાવનાથી અંતરમાં જાણે કશાઘાત ? થયો હોય તેમ અશ્રુપૂર્ણ દષ્ટિ સહિત, બેઠે બેઠેજ સમીપ જઈ ચંદ્રાપીડ ધીમે ધીમે શુકનાસને કહેવા લાગ્યો:—આર્ય ! કહ્યું છે તે ઉપરથી જો કે હું જાણું છું કે મહારા દોષથી કંઈ વૈશમ્પાયન નથી આવ્યો એમ નથી તથાપિ પિતાએ (એમ) ધાર્ણ્ય; અને ખીજ કોને એમ નહિ લાગ્યું હોય ? લોક, અને તેમાં વિશેષ કરીને ગુરુ જો માને તે મિથ્યા છતાં પણ સત્ય ગણવું. આ જગત્માં પ્રસિદ્ધિ દોષ કે ગુણની થાય તેમ તેનું ફલ અથવા કે યશ મળેછે; પરંતુ ફલદાયી પરમાર્થ ક્યાં જોવાય છે ? માટે આ દોષ-સંભાવનાના પ્રાયશ્ચિત્તને અર્થે આપ પિતા પાસેથી મને વૈશમ્પાયનને લેવા જવાની અનુસા અપાવો. મહારી દોષ-શુદ્ધિ અન્યથા થાય એમ નથી; કારણ કે વૈશમ્પાયન નહિ આવે ત્યાં સુધી તાતની આ સંભાવના નહિ જાય, અને મહારા ગયા વિના વૈશમ્પાયન આવશે નહિ. ખીજે કોઈ જો લાવીજ શકે

૧ કશા—આયુક—તેનો ઘાત—લા. ૨ ચંદ્રાપીડ કહેછે કે આ જગત્માં તો લોક કોઈ મનુષ્યને દોષારોપણ કરે તો તેને અથશ મળે છે, અને ગુણારોપણ કરે તો યશ મળેછે. તે પોતે ખરું જોતાં કવો છે તે કોઈ પૂછવું નથી. પરમાર્થ—ખરી વાત—પ્રમાણે ન્યાય તો પરત્ર—ખીજ દુનીયાંમાં—ઈશ્વર સમક્ષજ થાયછે. માટે જ્યારે પિતાએ આમ મહારા ઉપર દોષની ચંકા આણી, તેમજ ખીજને પણ થઈ હશે, ત્યારે મહારે અવસ્થ તે દૂર કરવી જોઈએ—કેમકે તે વિના યશ નથી.

એમ હોય તો, પિતા પણ જેમના વચનનું ઉલ્લંઘન કરતા નથી એવા હજારો નૃપતિયો એને લાવ્યાજ હત. માટે આપ મને જવાની અનુસા અપાવવાની કૃપા કરો. અથ્થો સહિત જતાં મને જોયેલી બૂમિમાં સ્વલ્પ પણ ગમન-કલેશ થશે નહિ એટલે વૈશમ્પાયનને લઈને હું આવ્યોજ એમ આપ ધારજો. વળી ખાહ્ય ખેદ કરતાં એના વિયોગથી થતો અંતઃખેદજ મને તો (અધિક) અસહ્ય છે. સૈન્ય લઈને મહારા પાછળજ એ આવશે એમ ધારીને હું એના વિના આવ્યો. નહિ તો, જન્મદિવસથી આજ સુધી વૈશમ્પાયનના વિના હું ક્યારે ગયો છું? રહ્યો છું? રમ્યો છું? હસ્યો છું? ક્યારે મેં (એના વિના) જલ પીધું છે કે ખાધું છે? ક્યારે હું (એના વિના) સુતો છું કે જાગ્યો છું? ક્યારે મેં (એકલાએ) ઉચ્છ્વાસ પણ લીધો છે? એનો વૃત્તાન્ત સાંભળી, તેજ પ્રદેશમાંથી હું જતો ન રહ્યો તે એટલાજ સાફ કે હું એની તુલ્ય ગણાઉં. માટે આપ મને અપ્રતિગમનના દોષ થકી રક્ષણ કરો.

આવું ચંદ્રાપીડે કહ્યું એટલે અંતરની પીડાએ કરીને રક્ત કમલ તુલ્ય દીસતા મુખ ઉપર સપક્ષપાત ભ્રમરાવલી જેવી દૃષ્ટિ કરીનેજ,— યુવરાજ જવાની વિસમિ કરેછે, મહારાજની શી આસા છે?—એ પ્રમાણે શુકનાસે ધીમે ધીમે રાજને પૂછ્યું. શુકનાસનો આવો પ્રશ્ન સાંભળી, તાસપીડે કંઈક વિચાર કરી પ્રત્યુત્તર દીધો કે:—આર્ય! મેં ધાર્યું હતું કે આજ દિવસોમાં સંપૂર્ણ મંડલથી પ્રકાશતા ચંદ્રની ચંદ્રિકા જેવી કરા-લમ્પન કરતી, પુત્રની વધૂને હું જોઈશ; એટલામાં તો આ ખીજો, આશા-પથને? ઢાંકી દેતો મેઘસમય જેવો વિઘ્નકારી વૈશમ્પાયન-વૃત્તાન્ત પ્રતિકૂલ પ્રકૃતિના વિધાતાએ વચ્ચે આણ્યો! જેમ આયુષ્માને કહ્યુંજ છે તેમ, અન્ય કાંઈ એને લાવી શકે એમ નથી, અને એના વિના આ અહીં રહી શકે એમ નથી. માટે અવસ્યજ વ્યસનાર્ણવ આ યાત્રાપાત્રથી તરવો જોઈયે. વૈશમ્પાયનને તેડવા સાફ દેવી વિલાસવતી પણ આને મોકલશેજ એ મહારો નિશ્ચય છે. માટે જવા દો. પરંતુ એને અતિદૂર જવાનું છે માટે જ્યોતિષિયો સાથે આપ આદરથી એને જવા સાફ દિવસ તથા લગ્નનો નિશ્ચય કરો અને તૈયારી કરાવો.—શુકનાસને એટલું કહી, અયુર્પૂર્ણ લોચન વડે ચંદ્રાપીડને ખહુ વાર સુધી નિહાળી, ખોલાવી, એને—વિનયથી અવનમ્રને—સ્કંધે, શીર્ષે તથા બે ખાહુએ હાથ ફેરવી તારાપીડે કહ્યું કે:—

પુત્ર ! જા, તુંજ અંદર જઈ, મનોરમા સાથે ત્હારી માતાને ત્હારો ગમન-વૃત્તાન્ત કહે. એવું ચંદ્રાપીડને કહી, રાજા શુકનાસની સાથે પોતાને મહેલ ગયો. અને ચંદ્રાપીડે કાદમ્બરીની વરમાલા જેવી સુંદર વર્ણ યુક્ત^૧ ગમનાનુસાને ત્દદ્યે ધરી, અંતરમાં હર્ષ પામવા છતાં હર્ષ રહિત દૃષ્ટિયે પ્રવેશ કરી, નમસ્કાર કરી, માતાની સમીપ બેસી, પોતાના દર્શનથી દ્વિગુણ થતા વૈશમ્પાયનના વિરહ-શોક વડે વિહ્વલ બની ગયેલી મનોરમાને આશ્વાસન કરીને કહ્યું કે:—

માતા ધીરજ રાખો. વૈશમ્પાયનને તેડી લાવવા સારૂ પિતાએ મને જવાની આજ્ઞા આપીછે માટે થોડાક દિવસમાં વૈશમ્પાયનના મુખ-દર્શનનેા ઉત્સવ થશે એ વિશે નિઃશંક રહીને મનેજ તમે જવા દો. આ સાંભળી એણે પ્રત્યુત્તર દીધો કે:—બેટા ! ત્હારા જવાના શબ્દથી શું મને આશ્વાસન કરેછે ? ત્હારામાં અને એનામાં મ્હારે શો ફેર છે ? એ કઠિન હૃદયનાને તો હું દેખતી નથી, અને તું વળી જશે તો એના અદર્શનમાં જીવિત ધારણ કરવાનો હેતુ જે ત્હારું દર્શન તે પણ દૂર થશે. માટે પુત્ર ! તું ન જઈશ. તમારા બેમાંથી એક વડે પણ અમે બે પુત્રવતી છિયે. એ નિશ્ચર અંતઃકરણનો ન આવે તો રહ્યો.—મનોરમાના આ શબ્દ સાંભળી વિલાસવતી ધીમેથી બોલી:—પ્રિય સખિ ! ત્હારે ને મ્હારે તો તે જેમ કહ્યું તેમ છે. પણ વૈશમ્પાયન વિના આ કાને જોશે ? માટે (એ વાત) રહેવા દે. શું કરવા આને વારેછે ? વાર્યા છતાં પણ આ નહિજ રહે. અને મને લાગેછે કે આના પિતાએ પણ એવોજ વિચાર કરીને જવાની અનુજ્ઞા આપી હશે. માટે જવા દે. આપણે બે કુટુંબાક દિવસ આ બંનેનાં પણ અદર્શનથી કલેશ ભોગવિયે એ ઠીક પણ વૈશમ્પાયનને ન જોયાથી દુઃખવડે દીન થયેલું પ્રતિદિવસ આનું મુખ જોવું એ સાચું નહિ. માટે ઉઠ, વત્સ ચંદ્રાપીડને જવાની તૈયારી કરવા આપણે જઈયે.

એમ કહેતાં કહેતાંજ મનોરમાને હાથ આલી ઉઠાડી, પાછળ આવતા ચંદ્રાપીડ સૂહિત એ પોતાને આવાસ ગઈ. ચંદ્રાપીડ પણ માતાની સાથે ગમન સંબંધી આલાપજ જરા વાર કરી પોતાને મહેલ ગયો. ત્યાં વસ્ત્રાદિક ઉતારી, જવાને ઉત્સુક થયેલા ત્દદ્યને લીધે જ્યોતિ-ષિયોને બોલાવી એકાન્તે કહેવા લાગ્યો કે:—આર્ય શુકનાસ કે મ્હારા પિતા પૂછે ત્યારે, જવામાં મને વિલંબ ન થાય એવો આપ સર્વે દિવસ

ખતાવજો.—આવો આદેશ સાંભળી તેઓએ વિશ્વમિ કરી કે:—દેવ ! સર્વે ગ્રહ જેમ રહેલા છે તેમ જોતાં તો અમારા મત પ્રમાણે હાલ આપને જવુંજ સાચું નથી. પણ કર્મોનુરોધે રાજની ઈચ્છા એજ કાળ છે. માટે દિવસ જોવાનું કંઈ કામજ નથી. રાજ કાળનું કારણ છે.’ જે વેળાએ ચિત્તવૃત્તિ થાય તેજ વેળા સર્વ કાર્યમાં (ઉચિત છે).—આવી તેઓની વિશ્વમિ સાંભળી ફરીથી ચંદ્રાપીડે કહ્યું:—પિતાએ આવો આદેશ કર્યોછે માટે હું કંઈછું. પાત્રી તો પ્રતિક્ષણ ઉત્પન્ન થતાં અગત્યનાં કાર્યોમાં કાર્યાર્થી મનુષ્યોને દિવસ જોવડાવવાની વાતજ કવી ? માટે તમે એવું કહેજો કે કાલેજ મહારે જવાનું થાય.—આ સાંભળી—દેવની જેવી આસૂ—એમ કહી તેઓ ગયા એટલે પોતે સ્નાન-લોજનાદિ કરવાને ઉઠ્યો; અને શરીર-સ્થિતિ કરી રહ્યો એટલામાં તે જ્યોતિષિયોએ ફરીથી આવીને ધીમેથી કહ્યું કે:—આપનો આદેશ અમે પાળ્યોછે અને આર્ય શુકનાસ પુત્રવિયોગથી વિકલ્પ થયાછે એટલે તે સિદ્ધ થયાછે. માટે કાલે રાત્રે આપ અહીંથી પ્રસ્થાન કરજો. આ સમાચાર સાંભળી,—ઠીક કહ્યું—એમ કહી, આનંદ પામતા તદ્દયવડે તેમનાં વખાણ કરી, કાદમ્બરી તથા વૈશ-મ્પાયન દૃષ્ટિગોચરમાં આવ્યાંજ એમ માનતો,—પત્રલેખાએ પ્રવેશ ક્રીધા નહિ હોય એટલામાંજ હું, પહોંચી જઈશ એમ આગળ દોડતા અંત:કરણ થકી ધારતો,—અને ચાર સમુદ્રના સારજૂત, ઇન્દ્રાયુધના વેગને અનુગમન કરે એવા અશ્વો તથા અશ્વગમનના ખેદની અવગણના કરે એવા, ઉત્સાહી, અગણિત રાજપુત્રો વિશે તપાસ કરતો કરતો—તે, અન્ય કર્મ નહિ હોવાથી, એક રાત્રિ અને દિવસ મહા મહા મેહેનતે ત્યાં રહ્યો.

પછી, જાણે અનુરક્ત કમલિનીના સમાગમની અપ્રાપ્તિથકી સંતાપ પામીને દિવસની સાથે સૂર્ય જ્યારે અસ્ત થયો; દિનપતિના પતન-થકી ચિતામિ જેવા સંધ્યારાગમાં ખીજી દિશાની સાથે જ્યારે પશ્ચિમ ગગનભાગે પ્રવેશ કર્યો; સંધ્યામિના તનખા જેવા તારા જ્યારે પ્રકાશવા ભાગ્યા; દિવસના અંતથી થતા મૂર્છાગમ જેવા અંધકાર વડે દિશાઓનાં

૧ જુઓ વિક્રમોર્વશી (સુંખધની આવૃત્તિ) ઉપર ટીકા પૃ. ૧૦૧.

કાલો વા કારણ રાજો રાજા વા કાલકારણમ્ ।

इति ते संशयो माम्भूद् राजा कालस्य कारणम् ॥

આ શ્લોક મહાભારતના ઉદ્યોગ પર્વમાં છે.

મુખ જ્યારે નિમીલિત થવા લાગ્યાં; ^૧ પોત પોતાના માળા ભણી જતાં શબ્દ કરતાં પક્ષિયો જાણે ગગન-વિયોગના દુઃખથી આર્ત સ્વરે પ્રલાપ કરવા લાગ્યાં; પ્રકાશ ઉત્પન્ન કરતો જન્મજ દોષાગમ છે એમ જોઈને જગતે જ્યારે પ્રકાશ-રહિત ગર્ભ જેવા તિમિરમાં પુનઃપ્રવેશ કર્યો; ^૨ જાણે જન્માન્તરે આઠ્યો હોય એવો, ઉદયગિરિ ઉપરનો, પોતાની અતિશય કાન્તિથી નિષ્કલંક જેવો દીસતો ચંદ્ર સ્વપ્રકાશથી પૂર્વ દિગ્વધૂના વદનને વિકાશિત કરીને જ્યારે નક્ષત્ર-સમાગમનું સુખ ફરી ફરી ભોગવવા લાગ્યો; અને રાત્રિ જ્યારે સ્પષ્ટ થઈ, ત્યારે પ્રસ્થાન સમયે મંગલ પ્રણામ કરવાને ચંદ્રાપીડ માતા પાસે ગયો. તેને, પીડાથી અંતરમાં જાણે ઓગળી જતી હોય એવી, અમંગલની શંકાથી પ્રયત્ન કરવા છતાં, અતિ દીર્ઘ લોચન વડે પણ અચ્યુવેગ અટકાવવાને અશક્ત, વિલાસવતીએ શોકના આવેગથી ગદ્ગદ કંઠે ભાગ્યા તુટ્યા અક્ષરમાં કહ્યું કે:—

પુત્ર ! ઉત્સંગમાં લડાવેલા ગર્ભરૂપના પ્રથમ ગમન સમયે—ઉત્સંગમાં—થી જ્યારે પ્રથમજ દૂર જાય ત્યારે—તદ્દયને ભારે પીડા થાય એ તો યુક્ત છે. પણ મને તો તારા હમણાં જવાથી જે પીડા થાય છે તેવી પીડા પ્રથમ ગમનસમયે પણ થઈ ન હતી. મ્હારે તદ્દય જાણે ફાટી જાય છે. મર્મસ્થાન જાણે ચીરાઈ જાય છે. શરીર જાણે ઉકળી જાય છે. ચિત્ત જાણે નીકળી પડે છે. સંધિ-અંધન જાણે તુટી જાય છે. પ્રાણ જાણે નિસરી જાય છે. બુદ્ધિથી કંઈ

૧. સૂર્જાગમથી નિમીલન થાય—ચક્ષુ મિચાઈ જાય; અંધકારથી મુખ ઢંકાઈ જાય. ૨. જન્મસમયે પ્રકાશ તો ઉત્પન્ન થાય છે પણ તે દોષાગમ—દોષથી ભરેલો—છે, અર્થાત્ જન્મ લેવાથી પ્રાણીને સંસારમાં અનેક પ્રકારનાં દોષાચરણ કરવાં પડે છે, એમ જોઈને, તેને ન ઈચ્છતાં પ્રકાશ વિનાના ગર્ભમાં જેમ પુનઃપ્રવેશ કરે તેમ જગતે આ સમયે પ્રકાશ ઉત્પન્ન કરતા દોષાગમને—પ્રદોષને—જોઈને અંધકારમાં પુનઃપ્રવેશ કર્યો. કવિનો ધારેલો અર્થ આ હશે એમ કહેવામાં અત્રે પ્રમાણ જેવું પણ છે. કેમકે ભાગવતના સ્કંધ ત્રીજાના અધ્યાય ૩૧ માં ૨૦ માં શ્લોકમાં જ્યાં ગર્ભ સ્તુતિ કરે છે ત્યાં તે પણ ઇશ્વર પાસેથી બહાર નીકળવાનું માગતો નથી, તે, ઉપર કહેલાજ કારણને માટે છે:—

સોઽહં વસન્નપિ વિમો બહુદુઃખવાસમ્ ।

ગર્ભાન્ન નિર્જિગમિપે બહિરંધકૂપે ॥

યત્રોપયાતમુપસર્પતિ દેવ માયા ।

મિથ્યામતિર્યદનુ સંસૃતિચક્રમેતત્ ॥

(આ સ્ફુટીકરણને માટે હું શાસ્ત્રીજી શંકરલાલ મહેશ્વરનો અનુગૃહીત છું.)

સમાધાન થતું નથી. સર્વે મને શૂન્ય ભાસેછે. મહારી પેઢ તદ્દયને ધારી રાખવાને હું અશક્ત છું. વારી રાખ્યા છતાં પણ મહારો અશ્રુવેગ ખલાત્કારે આવેછે. તને મંગલક્રિયા કરવાને વારંવાર નિશ્ચય કર્યા છતાં મતિ મહારી ચલિત થાયછે. હું આગળ શું જોઉં છું તે જાણતીજ નથી. શા કારણથી આ આવી મને તદ્દયની પીડા થાયછે તે પણ હું સમજતી નથી. શું ખડુ દિવસે કેમે કરીને આવેલો મહારો બહાલો પુત્ર કરીથી ઝઠ જતો રહે છે માટે? કે વૈરામ્પાયનના વિયોગથી ઉદ્ભિગ થયેલો તું એકલો કેમ જશે એમ જાણીને?—એમ તો નહિ હોય કે વૈરામ્પાયનનો વૃત્તાન્ત સાંભળીને હું પોતેજ દુઃખી થઈ છું માટે આમ થતું હશે? આવી પીડા થાયછે માટે વૈરામ્પાયનને તેડવા તું ન જઈશ એમ કહેતાં મહારી જીભ ઉપડતી નથી. પણ તદ્દય તો ત્હારા ગમનને ઇચ્છતુંજ નથી. માટે આવી મહારી પીડા જાણીને, પેહેલાંની પેઢ હવે કાઈ સ્થલે તું અતિ દીર્ઘ કાળ સુધી નિવાસ કરીને રહિશ નહિ. આ અર્થે, બહાલો પુત્ર! હું અંજલિ સહિત શિર નમાવીને તને વિનતી કરું છું.—એમ કહેતી પોતાની માતાને ચંદ્રાપીડે અતિ અવનમ્ર થઈ વિસમિ કરી કે:—માતા! તે વેળા તો હું દિગ્વિજયને પ્રસંગે રહ્યો હતો પણ હવે તો તે સ્થલે જાઉં એટલીજ વાર છે. માટે આ વખત મને આવતાં ખડુ દિવસ થશે એમ ધારી જરા પણ પીડા તદ્દયમાં ત્હારે થવા દેવી નહિ.—ચંદ્રાપીડની આ વિસમિ સાંભળી, અમ્બુપુરને અટકાવી, મહા મેહેનતે ધીરજ આણી ગમન-મંગલ-ક્રિયા કરી, (સ્તનમાંથી) છૂટતી ધારાવડે સિંચતાં માથે ચુમ્પન કરી, ખડુ વાર સુધી ગાઢ આલિંગન દઈ, માતાએ જાણે નીકળી જતા પ્રાણ સહિત પુત્રને કૃષ્ણી છોડ્યો.

૧ વિલાસવતીને ચંદ્રાપીડના આ ગમનસમયે આવી અશુભસૂચક પીડા થાયછે એમ દર્શાવીને કવિ યુક્તિથી ચંદ્રાપીડનું આગામિક મૃત્યુ સૂચવેછે. શુભ વા અશુભ ભવિષ્ય વૃત્તાન્ત કેવા થશે એ પૂર્વથી સ્વપ્નના રૂપમાં, વા શાપના આકારમાં, વા અકલિત શોકના વિચારમાં દર્શાવવાનું આતુર્ય ઇંગ્રેજ મહાકવિ શેક્સ્પિયરનામાં જેવું જણાયછે તેવુંજ આપણા ગ્રંથકારમાં છે એમ કહીશું તો એ અઘટિત—અનર્હ—સ્તુતિ કરી એમ નહિ ગણાય. જુઓ ‘રોમિયો ને જ્યુલિયેટ’:—

Romeo.....For my mind misgives
Some consequence, yet hanging in the stars,
Shall bitterly begin his fearful date
With this night's revels; &c &c

૧જી આગળ:—

Act I. Sc. IV.

માતા પાસેથી આવીને એ પિતાને પ્રણામ કરવા શયનગૃહમાં ગયો. ત્યાં—મહારાજ ! યુવરાજ ગમન-પ્રણામ કરે છે—એમ દ્વારપાલે જાણાવ્યું એટલે પ્રવેશ કરી, બૂતલ ઉપર શિર મુકી, દૂર રહે રહેજ એણે શયન-સ્થિત પિતાના ચરણને પ્રણામ કર્યો. આવી રીતે એને પ્રણત જોઈ, પૂર્વકાય જરા હંચી કરી, શયનમાં રહે રહેજ પિતાએ એને બોલાવી, ચક્ષુથી જાણે પાન કરતાં કરતાં પ્રેમથી ગાઢ આલિંગન દઈ, અપ્રૌઢ હોય તેમ સહસા ભરાઈ આવતાં અવિરલ અશ્રુના વેગથી આકુલિત લોચન સહિત, અંતરના સોબના આવેગથી વિક્ષિપ્ત અક્ષરમાં કહ્યું કે:—વત્સ ! પિતાએ મહારી દોષ-સંભાવના કરી એમ જાણી મનમાં જરા પણ ત્હારે દુઃખી થવું નહિ. તેં જ્ઞાનસંપાદન કર્યું ત્યારથી અમે ત્હારી વધાર્ય પરીક્ષા

Juliet. O God ! I have an ill-divining soul;
Methinks, I see thee, now thou art so low,
As one dead in the bottom of a tomb : &c &c.

Act III. Sc. V.

અંબોના ભવિષ્ય અનિષ્ટ વૃત્તાન્ત ન સમજવા છતાં તેજ કારણથી અતર્ક્ય પીડા ભોગવતી વિલાસવતીનું નિર્વિરોધ દૃષ્ટાન્ત શોકસ્પિયરના “બીજો રિચર્ડ” નામના નાટકમાં પણ મળેછે, જેમાં રિચર્ડની રાણીને પણ એ રાજાને આવી પડનાર વિપત્તિ ન જાણવા છતાં તેને લીધે પૂર્વથીજ તદ્દયવેધક પણ અકલિત આવજા પ્રકારનો શોક થાયછે. એ આખો ભાગ આપતાં લંબાણ બહુ થઈ જાય માટે એમાંથી યોડોકજ ઉઠારો અહીં કરેલોછે.

Queen.....Yet I know no cause
Why I should welcome such a guest as grief,
Save bidding farewell to so sweet a guest
As my sweet Richard : Yet, again, methinks,
Some unborn sorrow, ripe in fortune's womb,
Is coming towards me ; and my inward soul
With nothing trembles : at something it grieves
More than with parting from my lord the king.

Queen. It may be so; but yet my inward soul
Persuades me it is otherwise : Howe'er it be,
I cannot but be sad; so heavy sad,
As—though, in thinking, on no thought I think—
Makes me with heavy nothing faint and shrink.

Queen.....
But what it is, that is not yet known ; what
I cannot name ; 't is nameless woe, I wot.

Richard II. Act II. Sc. 2.

કરીછે; અને પરીક્ષા કરીને, ગુણગુણથીજ પ્રાપ્ત થાય એવો રાજ્યભાર તને સોંપ્યોછે—તનય-રનેહથીજ નહિ. આ જે રાજ્ય છે તે પૃથ્વી-ભાર વડેજ અતિ દુસ્વદ્ધ છે;^૧ મહીધરની ભીંડથીજ અતિ સંકટ છે;^૨ કુટિલ નીતિના પ્રચારવડેજ અતિ દુઃસંચર છે; ચાર સમુદ્ર સુધી પૃથ્વીની વ્યાપ્તિ વડેજ અતિ મહત્ છે; મહા સાધન થકી વશ થાય માટેજ અતિ દુઃસાધન છે;^૩ અનંત કાર્યતંત્રની જાલવડેજ અતિ ગહન છે; ઉચ્ચ વંશથી પ્રતિષ્ઠિત માટેજ એનો આરોહ દુઃકર છે;^૪ અને હજારો શત્રુઓના ઉદ્ધરણવડેજ એ અતિ દુર્ધર છે. વળી સમવૃત્તિતાને લીધેજ એ અતિ વિષમ છે; અનેક તીર્થ-કલ્પનાથીજ એનું અવતરણ દુઃકર છે;^૫ કંટક-રોધન વડેજ એ દુર્ગ્ધ છે;^૬ અખિલ પ્રજાના પાલન રૂપ વ્યવહારવડેજ દુઃપાલ્ય છે; તથા સર્વ આશાની પ્રાપ્તિ થકીજ દુઃપ્રાપ્ય છે.^૭ જે મહાસત્વ રહિત હોય, અસ્થિર પ્રકૃતિનો હોય, અદાતા હોય, સ્થૂલ લક્ષ્ય રહિત હોય,^૮ અશુદ્ધ હોય, શૌર્યહીન હોય, મહાઉત્સાહ રહિત હોય, અપ્રિયવક્તા હોય, અસત્યનો ભરેલો હોય, અબુદ્ધિમાન્ હોય, અવિવેકી હોય, અકૃતસ હોય, અનુદાર પ્રકૃતિનો હોય, સંવિભાગ-શીલ રહિત હોય,^૯ અન્યાયવર્તી હોય, ધર્મમાં અરુચિ રાખતો હોય, શાસ્ત્રોક્ત વ્યવહાર રહિત હોય, અશરણ્ય હોય,^{૧૦} ભક્તિહીન હોય, અકૃપાલુ હોય, અભિવ્રતસહ હોય, પોતાને અભ્રશ હોય, અન્નિતેદ્રિય હોય, વા અસેવક હોય તેનામાં તો એ સ્થિતિજ કરવું નથી. (પણ) જે સમગ્ર ગુણથી^{૧૧} આકર્ષણ કરી બલાત્કારે એ-પ્રકૃતિથકી અંચલ-નો પ્રતિબંધ કરવાને સમર્થ હોય તેનામાં વાસ કરેછે; અને ગુરુઓ પણ પૂર્વાપર વિચાર કરી, રખલનની ભીતિથી મુક્ત થઈને તેનેજ એનું આરોપણ કરેછે.^{૧૨} માટે આથીજ વત્સ ! ત્હારે જાણવું

૧. ઉચકી શકાય નહિ એવું. ૨. મહીધર=રાજાઓ; પર્વતો.

૩. સાધન=સૈન્ય; ઉપકરણ. ૪. વંશ=કુળ; વાંસ. ૫. તીર્થ=રાજ-સેવક-જેવા કે મંત્રી, પુરોહિત, સેનાપતિ વિગેરે. જુઓ ‘પંચતંત્ર’માંનું ત્રીજું-પૃ. ૪૮:—

તીર્થશબ્દેનાયુક્તકર્માભિધીયતે ॥ ખીજે અર્થ ‘પગથિયાં.’

૬. કંટક=કાંટો; કાંટા જેવા નડતા પુરુષો. ૭. આશા=દિશા; અભિલાષ. ૮. મ્હોટી મ્હોટી ધારણા વિનાનો હોય. ૯. ખીજને કંઈ ભાગ આપવાની ટેવ જેને ન હોય. ૧૦. કાંઈનું રક્ષણ કરતો ન હોય.

૧૧. ‘ગુણ’નો ખીજે અર્થ ‘દારી.’ ૧૨. અર્થાત્ જે માણસ રાજ્ય કરવાને સમર્થ હોય તેનેજ ગુરુઓ તે આપેછે.

કે મહારામાં દોષ નથી? વળી હવે કાના ઉપર રાજ્યભાર નાંખીને તું આણુ પણ દોષાચરણ કરે? હારેજ સકલ લોકનું રંજન કરવાને પ્રયત્ન કરવાનો છે. અમારો તો સમય ગયો. અમે સ્ખલિત ન થતાં ખડુ વર્ષ સુધી સ્થાને રહ્યા છિયે. લોભથી પ્રજાને પીડી નથી. અપમાનથી ગુરુઓને ઉદ્દિગ્ધ કર્યા નથી. મદ્યથી સત્પુરુષોને વિમુખ્ત કર્યા નથી. ક્રોધથી પ્રાણિયોને ત્રાસ આપ્યો નથી. હર્ષથી આત્માની હાસી કરાવી નથી. કામથી પરલોક ખોયો નથી. રાજધર્મને અનુરોધ કર્યો છે, સ્વસ્થિને નહિ; વૃદ્ધની સેવા કરી છે, વ્યસનની નહિ; સજ્જનોના ચરિતને અનુવર્તન કીધું છે, ઇન્દ્રિયોને નહિ; ધનુષને ઉત્તત કર્યું છે, મનને નહિ; વૃત્તની રક્ષા કરી છે, શરીરની નહિ; જનાપવાદની ભીતિ રાખી છે, મરણની નહિ; તેમજ સુર-લોકને દુર્લભ સર્વ વિષયોપભોગનાં સુખ યૌવનેચ્છા તૃપ્ત થતા સુધી ભોગ-વ્યાછે; અને અકાર્યના ત્યાગથી તથા કાર્યના અનુશાનથી પરલોકનું પણ સંપાદન કીધું છે—એમ હું ધારું છું. વળી તારા જન્મથી હું કૃતાર્થજ છું. માટે આવેજ મહારો મનોરથ છે કે લભ થયા પછી તું પ્રતિષ્ઠિત થાય એટલે મહારો સર્વે રાજ્યભાર તને સાંપી, જન્મ-નિર્વાહથી લઘુ થયેલા દૃદ્યે, પૂર્વ રાજર્ષિઓએ લીધેલો માર્ગ લેવો. આમાં આ વૈશમ્પાયન-વૃતાન્ત ૩૫ અન્તરાય અતર્કિતજ મને આવી નડ્યો. (તેથી) મને લાગે છે કે આ બનવાનુંજ નથી. નહિ તો ક્યાં વૈશમ્પાયન? ને ક્યાં આણું એનું—સ્વપ્નમાં પણ ધરાય નહિ એણું—એજિત? માટે પુત્ર! તું જઈને પણ એણું કરજે કે આ મહારો મનોરથ ખડુ વાર સુધી દૃદ્યમાં રહ્યો રહ્યોજ વિપરીત થાય નહિ.—એટલું કહી, જરા હંચા કરેલા મુખવડેજ સંપીડિત^૧ દૃદ્ય જેણું તામ્બૂલ આપી એને વિદાય કર્યો.

પિતાની આવી સંભાવનાથી અતિ ઉત્તત થયા છતાં અતિ અવનમ્મ રહીને સમીપ જઈ, પુનઃ પ્રણામ કરી, પ્રકુલ મનથી ચંદ્રાપીડ બહાર નીકળ્યો, અને શુકનાસને મંદિર ગયો. ત્યાં જઈ, પુત્રની ચિંતામાં ગ્રસ્ત થયેલા, ઇન્દ્રિયોથી જાણે મુક્ત હોય એમ શરીરે શૂન્ચ દીસતા શુકનાસને, તથા શોકાતુર મુખે નિરંતર અત્યુપાત કરતી મનોરમાને એણે પ્રણામ

૧. આથીજ=તને રાજ્ય-ભાર સાંપ્યો છે તેટલાથીજ. અર્થાત્ જે મહારામાં દોષની શંકા હત તો તને રાજ્ય સાંપ્યુંજ ન હત.

૨. પીડા પામતું (દૃદ્ય); આવેલું (પાન).

કર્ચો; એટલે એમ ન એમજ આશિષ્ દઈને પોતાનો દુઃખભાર જાણે આપતાં હોય તેમ એ એ એને દાર સુગ્રી વળાવવા આપ્યાં તેમને પાછાં જવાને વારંવાર મુખ પાછું ફેરવી (કહેતો કહેતો) એ ત્યાંથી બહાર નીસર્યો; અને દીન દેખાતો ઇંદ્રાધુધ, આગળ દોરી ગયા છતાં પણ પાછો પાછો ખસતો હતો, ખાંખારો કરતો ન હતો, કણું ઉઘા કરતો ન હતો, મ્હોં-એથી સારો શબ્દ કરતો ન હતો, જવાને ખુશી ન હતો, ગમનોત્સાહ દર્શાવતો ન હતો?—તે જોયા છતાં પણ, ફરીથી વળી કાઈ જવાની ના કહેશે એવી શંકાથી, વૈશમ્પાયનને જોવાની ત્વરાથી, તથા કાદમ્બરીના સમાગમની ઉત્સુકતાથી જરા પણ વિલંબ કર્યા વિના અચ્ચાર થઈ, વેગથીજ પોતે નગરીમાંથી નીસર્યો.

નગરીમાંથી નીસરી સિપ્રાને તટે એમના પ્રસ્થાન-સમયે મંગલ-વાસને અર્થે રચેલા મંડપમાં પ્રવેશ કર્યા વિના બહારથીજ યુવરાજ ગયા—એમ કલકલ કરતા, અને તે કાળે એના અતર્કિત ગમનથી ગભરાટમાં પડેલા પરિજન તથા રાજપુત્ર લોક આમ તેમથી દોડતા દોડતા એની પછવાડે ગયા. અને (તેમની સાથે) પાંચ છ કોશ જઈ, ધાસ પાણી જ્યાં સુલભ હતું એવા એક પ્રદેશમાં એણે નિવાસ કર્યો. હૃદય તલવી રહ્યું હતું તેથી પ્રભાત થવા પહેલાંજ એણે રાતમાં ઉઠીને ફરીથી ચાલવા માંડયું; અને ચાલતાં ચાલતાં તેજ દિવસથી એને વિચાર થવા લાગ્યા કે:—આશુચિન્તન્યોજ ત્યાં પહોંચી જઈને, લજ્જાથી એ નાસી જતો હશે તેની પાછળ જઈ, જોરથી કંઠગ્રહ દઈ, 'હવે ક્યાં નાસી જશે?' એમ કહી, વૈશમ્પાયનનું વૈલક્ષ્ય હું દૂર કરીશ. એના સમાગમનું મુખ અનુભવ્યા પછી,—નિષ્કારણ પ્રસન્ન થયેલી, દોષ રહિત, મ્હારું અતર્કિત આગમન જોઈ વિશેષ હર્ષ પામતી—મહા-શ્વેતાને ફરીથી હું આગળ જવાની સિદ્ધિને અર્થે મળીશ. પછી મહા-શ્વેતાના આશ્રમ સમીપ સર્વે અથ તથા સૈન્ય ફરીથી રાખીને એની સાથેજ હેમકૂટ જઈશ. ત્યાં મને ઓળખીને સંઘમ સહિત દોડતી કાદમ્બરીની દાસીઓ આમ તેમથી પ્રણામ કરવા આવશે તે સમયે હું પ્રવેશ કરીશ ત્યારે ગંધર્વ-રાજપુત્રીની પાસેથી એની સખીઓ પ્રકુલ નયને મ્હારા આપ્યા-ની ખપ્પર કહી શિરપાવ લઈ જતી હશે.—એ ક્યાં છે?—કાણે કહ્યું?—

૧. ઇંદ્રાધુધને પણ આવાં અમંગલ સૂચક ચિન્હ થતાં ખતાવીને કવિ આગળ થવાનો અનિષ્ટ પરિણામ પૂર્વ પ્રમાણેજ સૂચવેછે.

કટલે દૂર છે?—એવા પ્રશ્ન પોતે પૂછતી હશે.^૧ તે ક્ષણે સાથેજ ઉપજેલી તાપ-શાન્તિ તથા લજ્જાને લીધે, છાતી ઉપર મુકેલું કમલપત્ર દૂર કરી, ઉત્તરીય વસ્ત્રના પદ્મવર્તી એ પોતાનાં સ્તન ઢાંકતી હશે. આભરણ કરીને પેહેરેલાં મૃણાલ તથા દઈ બ્રૂષણથી પણ અધિક, સ્વશરીરની શોભાનેજ સર્વ આભરણ-સ્થાને એ ધારણ કરતી હશે. તાપશાન્તિને અર્થે આબ્રૂષણમાં માત્ર હારજ પેહેર્યો હશે. જાડી હરિચંદનની ચર્ચાથી ઢંકાઈ ગયેલી લાવણ્ય-શોભાવાળાં અંગને એ પોતાના કર-પરામર્શ વંડે ચત્રથી અધિક દર્શનીય કરતી હશે. શયનમાં પાથરેલાં કમલ, કુમુદ તથા કુવલયનાં પત્ર તથા કેશરના, અંગે રહોટેલા કડકાને રોમોદ્ગમથીજ દૂર કરતી હશે. ગાંલ ઉપર વાંકી ચૂકી આવી રહેલી પોતાના કેશની લટને મણિ-દર્પણમાં જોઈને હાથથી સ્કંધ ઉપર મુકતી હશે. આનંદને લીધે નેત્રપુટમાંથી ગળતા અશ્રુજલ વડેજ એ, કામાગ્નિના સંતાપને જાણે જલાબ્જિતિ આપતી હશે ! અંગ ઉપરથી કાઠી નાંખતાં શેષ રહેલા, ભસ્મ જેવા, સૂકા ચંદનરસથીજ મદનાગ્નિની નિવૃત્તિ સૂચવતી હશે! અને મળવા સારૂ ઉભા થવાને પ્રસંગેજ કુસુમ-શાલ્યાને દૂર કરતી હશે.—એવી કાદમ્બરીને જોઈ, દર્શનીયના અવલોકન રૂપી ફલવડે મહારાં ચક્ષુને હું કૃતાર્થ કરીશ. પછી અંજલિયુક્ત પ્રણામ અને કંઠગ્રહથી મદલેખાને મળી, ચરણે પડેલી પત્રલેખાને ઉઠાડી, કેયૂરકને પુનઃ પુનઃ ગાઢ આલિંગન દઈશ; અને મહાચેતા (મમે) લજ્જાની મંગલ ક્રિયા કરશે તથા બધી સખીઓ ત્વરાથી દેવીના વૈવાહિક-સ્નાનની મંગલ વિધિ કરશે એટલે હું વર્ષાદથી અભિષિક્ત પૃથ્વી જેવી દેવીનું કરગ્રહણ કરીશ. પછી પુષ્કલ કુંકુમ, કુસુમ, ધૂપ તથા લેપના સુવાસથી કામોદીપન કરતા શયનગૃહમાં હું શયન ઉપર બેઠા હોઈશ ત્યારે મહારી સમીપ બેસી, થોડી વાર સુધી નર્મ ભાષણ કરી મદલેખા બહાર જશે એટલે, લજ્જાથી અવનત્ર મુખે રહેલી, નાના કહેતી પ્રિયાને બે હાથે બલાત્કારે શયનમાં લાવી, શયનમાંથી ઉત્સંગે

૧. આવાજ પ્રશ્ન તથા અહીંથી શરૂ થતા વર્ણનના જેવા વર્ણન સાચું જુઓ પૂર્વભાગ પૃ. ૨૭૩ લી. ૮ વિં. આવી અનુકૃતિથી કદાચિત્ કવિની એમ સૂચવવાની ઇચ્છા હશે કે તે સમયનું કાદમ્બરીનું ચિત્ર ચંદ્રાપીડના ચિત્રમાં ઠસી ગયું હતું તેથીજ તેને આવા વિચાર આવતા હતા; બાકી એ તો સ્પષ્ટજ છે કે એ કાળની અને ચં. ચિન્તન કરે છે તે કાળની કાળની અવસ્થા સમાન છે.

અને ઉત્સંગમાંથી તદ્દથ પાસે લઈ જઈશ. પછી ગાઢ નીવિ-ગ્રંથીએ અતિ દૃઢતાથી ખે હાથ રાખી, લજ્જાથી એ પોતાનાં લોચન મીચી દેશે તેમને ચુમ્બન કરી, પહુ દિવસે હું કૃતાર્થ થઈશ. દેવને પણ દુર્લભ એનું અધરા-મૃત તૃપ્ત થતા મુઠ્ઠી પીને મ્હારે જીવિત સફલ કરીશ. અતિકામલતાને લીધે ઓગળીને જાણે અંગે અંગે પ્રવેશ કરતી હોય એવી પ્રિયાના—મદ-નાભિથી ખળતાં શેષ રહેલા—શરીરને ગાઢ આલિંગન દઈ સુખરસથી શાન્ત કરીશ. પરવશ છતાં પણ જાણે સ્વેચ્છાએ વર્તતી હોય, પ્રયત્નરહિત છતાં પણ જાણે યતન કરતી હોય, અપસર્પણ કરવા છતાં જાણે ઉપસર્પણ કરતી હોય, સર્વ અંગ ઢાંક્યા છતાં જાણે બાવ દર્શાવતી હોય એવી દેવી કાદમ્બરી સાથે પછી હું—સર્વ જન્મને મુલભ છતાં કેવલ યોગનેજ ગમ્ય, સ્પર્શ-વિષયક છતાં તદ્દથગ્રાહી, ઇન્દ્રિયોને મોહિત કરવા છતાં પ્રસન્ન કરતું, મદનાભિ ઉદ્દીપ્ત કરવા છતાં નિર્વૃત્ત કરતું, સર્વ અંગ ખિન્ન કરવા છતાં આદ્હાદન કરતું, વિષમ ઉચ્છ્વાસ અને શ્રમ-સ્વેદ ઉત્પન્ન કરવા છતાં સીકાર સહિત રોમાન્ધ્ય કરતું, અનુભૂત થતાં પણ અનુભવવાની સ્પૃહા ઉત્પન્ન કરતું, સદસ્ત્ર વાર અનુભૂત છતાં પણ અપુનરુક્ત લાગતું, અતિસ્પષ્ટ છતાં પણ અવલ્લય સ્વરૂપ વાળું, અચિન્ત્ય સમાગમ વાળું, અતુલ સ્પર્શ વાળું, અનુપમ રસ વાળું, અવલ્લય પ્રીતિ ઉત્પન્ન કરતું,* અગણિત ધ્યાનથી પ્રાપ્ત થતા અપર પ્રકારના મોક્ષમુખ જેવું—સુરત નામનું વિચિત્ર મુખ ભોગવીશ; અને નિમેષ માત્ર પણ વિયુક્ત રહ્યા વિના એની સાથેજ વિવિધ વિવિધ રમ્ય સ્થલોમાં ફીડા કરીને, સ્વાભાવિક રીતે રમ્ય છતાં પણ યૌવનને અધિક રમણીય બનાવીશ. પછી વિશ્વાસ ઉત્પન્ન થશે એટલે દેવીનેજ વિનતી કરી વૈશમ્પાયનનું પણ મદલેખા સાથે લગ્ન કરાવીશ.—આવા આવા વિચાર-માં ને વિચારમાં ક્ષુધા, તૃષ્ણા, તાપ, શ્રમ કે ઉજાગરો એ કાઈની વ્યથા ન ગણતાં એણે રાત દિવસ આલ્યાંજ કર્યું.

એમ ચાલવા છતાં પણ, અંતર ધણો હોવાથી, અર્ધો રસ્તો કાઢ્યો એટલામાં તો એને મેઘકાલ જે માર્ગનો કાલ-સર્પ છે, ગ્રીષ્મ ઋતુનો પ્રખલ પંક છે, સૂર્યનો નિશાગમ છે, ચંદ્રનો રાહુ છે, વજ્રાભિના પ્રકાશનો ધૂમોદ્ગમ છે, મદન-ગજનો મદાગમ છે, વિરહાતુરનો મરણ રૂપી ધોર અંધકારમાં પ્રવેશ છે, ઉત્કંઠિત કામિજન રૂપી હરિણને ફસા-વનાર કાલપાશ છે, દિગ્ગજનો અભેદ લોહમય અર્ગલ-દંડ છે, અચ્છાની

અછેદ પદ-શૃંખલા છે, વટેમાર્ગુઓના અત્યાજ્ય શૃંખલા-ખંધ છે, પ્રોષિત જનની અલંબ્ય વનલેખા છે, પ્રાણિમાત્રનો લોહપંજર-ખંધ છે,—જમરનાં ટોળાંથી ઢંકાયેલા કુવલય જેની મલિન, ગર્જતી મેઘ-ધટાના વિસ્તારથી ભયંકર લાગે છે,—વિષમ ધ્વનિથી ગડગડે છે, અધિક વિષમ વિદ્યુત્ રૂપી પાણુ ખેંચે છે, વિકટ ઇંદ્રધનુષ્ ચઢાવે છે, અહર્નિશ ધારા રૂપી ખાણુની હેલીના વર્ષાદથી પ્રહાર કરે છે, વિરુદ્ધ હોય તેમ મુખ ઉપર અંધકાર કરી દઈ આગળથી માર્ગ રોકે છે, અને શતસહસ્ર ખડ્ગના સંજાત જેવા દુષ્પ્રેક્ષ હોવાથી આંખોને જાણે રૂંધી દે છે તે (મેઘકાલ) ત્વરિત ગમનમાં વિભ્રકારી થઈ પડ્યો.

તેમાં પ્રથમ તો એને અચેતન કરનાર મૂર્છાવેગથી દશે દિશાઓમાં અંધકાર વ્યાપી ગયો, પછી મેઘથી. પહેલું એનું તલપી રહેલું અંતઃકરણ કહીંક જતું રહ્યું, પછી હંસ (ગયા).^૧ આગળ એના પરિમલયુક્ત નિઘાસ-પવન નીકળ્યા, પાછળથી સુગંધિ વાયુ. પૂર્વે એનાં નીલકમલવન જેવાં સુંદર નયનમાંથી જલ વર્ષ્યું, પછી મેઘવૃંદમાંથી. પ્રથમ સહસ્ર ઉત્કલિકાથી આકુલ વ્યાકુલ થતું એનું મન ઉદ્વેગથી ભરાવા માંડ્યું, પછી નદિયોનો પટ.^૨ વળી દુસ્તર નદી-પૂરનીજ સાથે એની મદન-વેદના વધવા લાગી. વર્ષાદથી ચીમળાઈ ગયેલા કમલ-સમૂહનીજ સાથે એની કાદમ્બરી-સમા-ગમની આશા ડુબી ગઈ. ધારાનો વૈગ સહન કરવાને અશક્ત પદ્મવ-નીજ સાથે એનાં લોચન તાત્ર થયાં. મેઘકાલના પવન વાયાથી કદમ્બ-કલિનીજ સાથે એનું કંટકિત શરીર કંપવા લાગ્યું. તીર ઉપર આવતા જલ-થી મુલમાંથી ખોદાતા નદી-તટનીજ સાથે એના પ્રાણ પડ્યા.^૩ પરિમલમય માલતી-કુસુમ સાથેજ એનામાં મદન વિકસિત થયો. તેમજ ભારે ધડા-કાથીજ એના મનોરથ ભાગી ગયા. અતિતીક્ષ્ણ અગ્રભાગવાળા કેવડાના કંટકથીજ એનાં મર્મ ભેદાઈ ગયાં. શિખા હંચી કરતા શિખિયોથીજ એનાં ગાત્ર ખળી ગયાં.^૪ દિશાઓને ઘેરી લેતા મેઘના તિમિરથીજ એનો મોહાન્ધકાર વૃદ્ધિ પામ્યો. (અને) અંધકારને ઢાંકી દેતા વિદ્યુત્-

૧. વર્ષાઋતુ હંસને પ્રતિકલ છે એ વિશે જુઓ પૃ. ૧૪૨ નો. ૧.

૨. ઉત્કલિકા=ઉત્કંઠા; જલતરંગ. ઉદ્વેગ=ખેદ; હંચે જતો વેગ.

૩. અહીં અતિશયોક્તિજ સમજવી. ખરેખરા પ્રાણ ગયા એમ નહિ પણ તે તુલ્ય વેદના થઈ. ૪. શિખા=કલગી; જવાલા. શિખિ=મયૂર; અગ્નિ.

પ્રકાશથીજ એને સંતાપ થયો. (વળી) ઉપરા ઉપરી ગંભીર ગર્જના કરીને વસુંધરાના સંધિયંધને કંપાવતા, આકાશમાં, નવા મેઘથી;¹ મેઘ-જલ-ધારા પડવાથી સંચુમાંથી શબ્દ કરતા, અંતરીક્ષમાં, ચાતકથી; મ્હોટો સ્વરે ડું ડું કરતા, પૃથ્વી ઉપર, દેડકાઓથી; અહર્નિશ અંકાર જેવા શબ્દથી ધારાના જલકણુને જર્જરિત કરતા, દિશાઓમાં, પવનથી; મદમત થઈ ટેહુ ટેહુ કરતા, વનમાં, મયૂરોથી; વિષમ શિખરોમાં શિલાઓ ઉપર સંપ્લન થવાથી કલકલ શબ્દ કરતાં, પર્વતોમાં, ઝરણુથી; (અને) ઉંચા ઉછળતા તરંગના આસ્ફાલનથી પૃથ્વી પામતો વિષમ નિર્બોધ કરતાં, નદિયોમાં, પૂરથી; તેમજ સ્થલ ઉપર વિસ્તાર પામતા, ગુફાઓમાં ડખાઈ જતા, ગિરિયો ઉપર પ્રચંડ લાગતા, જલ ઉપર મધુર મધુર સંભળાતા, પર્વત-તટ ઉપર તીક્ષ્ણ લાગતા, લીલા ધાસવાળી ભૂમિ ઉપર મૃદુ લાગતા, વૃક્ષો ઉપર રમ્ય લાગતા, તૃણ ઉપર સૂક્ષ્મ લાગતા, તાલીવનમાં સ્પષ્ટ સંભળાતા,—સર્વે દિશાઓમાં પડતી જલધારાના ઓત્રહારી તથા ત્દદષ-પ્રવેશી સ્વરથી રાજપુત્રને વધારે વધારે ઉત્કંઠા થતી ગઈ તેથી રાત્રે કે દિવસે, ગામમાં કે આરણ્યમાં, અંતરમાં કે બહાર, વનમાં કે ઉપવનમાં, માર્ગમાં કે આવાસમાં, ચાલવામાં કે રહેવામાં, વૈશમ્પાયનના સ્મરણમાં કે કાદમ્બરી-સમાગમના ધ્યાનમાં કદી પણ એને કાંઈએ પ્રકારે નિર્વૃત્તિજ મળી નહિ.

આમ નિર્વૃત્તિ મળી નહિ, અને મેઘસમય રૂપી હંધનવાળા વર્ષા-નલ જેવા—જાણે ભસ્મ કરી નાંખવાને તત્પર થયેલા—કામાગ્નિથી એ અતિ કષ્ટ પામવા લાગ્યો તેથી, સ્વભાવે ધીર છતાં પણ એની પ્રકૃતિજ બદલાઈ ગઈ. સકલ ધરાતલને છાકમ્છોળ કરી નાંખતા ધારાજલથી પણ એ શોષ પામ્યો. દશે દિશાઓને પ્રકાશિત કરતી વિદ્યુત્-પ્રભાથી પણ એ મૂર્છાન્ધકારમાં પડ્યો. જગત્ને આહ્વાદન કરતા, મેઘસમયના પવનથી પણ એ ખળી ગયો. જલભારથી શ્યામ દેખાતા ધનથી પણ એ ક્ષીણ થઈ ગયો. તૃણમય ભૂમિને રક્ત રૂપ આપતા શક્રગોપથી² પણ એ શંકા પડી ગયો. કુસુમથી ધવલ લાગતા કુટજથી³ પણ એ રાગવશ

૧. અહીંથી શરૂ થતી પંચમી વિભક્તિયોનો સંબંધ આગળ આવતા “વધારે વધારે ઉત્કંઠા થતી ગઈ” એ શબ્દો સાથે લેવો. ૨. શક્રગોપ=એક જાતના લાલ કીડા. ૩. કુટજ=એક જાતનો છોડ.

થયો. તથાપિ, મેઘકાલ રૂપી, સકલ જગત્ના જીવન-હેતુવડે પણ જીવિત-સંદેહમાં પડેલો એ કુમાર ઉત્કૃષ્ટ^૧ ગમન કરતાં વિધિ-વિલસિત અને સરિત્પૂરને તરતો તરતો, અહર્નિશ વર્ષતા જલથી ઉત્પન્ન થયેલી મૂર્છામાં તથા પંકમાં ડુબતો ડુબતો, જલથી ભરાઈ ગયેલા માર્ગમાં તથા લોચન-માં રૂપલન પામતો પામતો, વિકસિત થતી કાદમ્બરી-પ્રાપ્તિની ચિન્તા-ઓમાં તથા ધારા-કદમ્બની^૨ રજ્જેવૃષ્ટિઓમાં નયન મીચતો મીચતો, ઉપરા ઉપરી આવતાં ગમન-વિધિથી તથા મેઘ-ગર્જિતથી મોહ પામતો પામતો, દુર્લભ વેગવાળી હજારો ઉત્કંઠાને તથા નદીઓને ઓળંગતો ઓળંગતો, મેઘથી વૃદ્ધિ પામતા કાદમ્બરી-સમાગમના ઓતુક્યથી તથા જલ-પ્રવાહના વેગથી તણાતો તણાતો, જીવિતાશાને તથા દુર્બલ અશ્વને ત્યજતો ત્યજતો, સમસ્ત પ્રાણિ જેમાં પોત પોતાના સ્થાનમાંથી હાલી ચાલી શકતાં ન હતાં એવી વર્ષાઋતુમાં પણ જરાએ વિલંબ કર્યા વિના આગળ ને આગળ જ ચાલ્યો: (કારણ કે,) વીજળીઓ જાણે એને તર-છોડતી હતી, જલધર જાણે એને અટકાવતા હતા, ગર્જનાઓ જાણે એને ધમકાવતી હતી, નિસ્ત્રિંશ-વૃત્તિની^૩ વર્ષાદતી ધારાઓ જાણે એના સંકડો છેદ કરી નાંખતી હતી, અને જલદ-કાલથીજ-વરિત ગમનમાં વિદ્ધ રૂપ થઈ પડેલી—સર્વ આશાઓ રૂંધાઈ ગઈ હતી તો પણ કાદમ્બરી-સમાગમની આશા જરા પણ એને બંધ થઈ ન હતી.^૪ એ ચાલતો ગયો તેમ એનું અશ્વ-સૈન્ય-જેનાં ચક્ષુ જલધારાઓ સામી આવવાથી જરા મીચાઈ જતાં હતાં, વારંવાર પોતાનાં મુખને જે આડાં અવળાં ફેરવતું હતું તથા નીચાં નમાવતું હતું, જેની કેસરના અગ્રભાગ જલ પડવાથી રહોડી જઈને ભેગા થઈ ગયા હતા, કાદવમાં ને કાદવમાં જ ચાલવાથી જેની ખરીઓ ડબાઈ ગઈ હતી, હંચા નીચા ભૂમિભાગ ન જણાવાથી ગતિ જેની રૂપલિત થતી હતી, પર્વાણુ-બંધ જેના વુટી જતા હતા, ઉપરા ઉપરી નદીઓનાં તીર વારંવાર ઉતરવાથી જેના પૃથ્વભાગ પસળી ગયા હતા, અને બલવેગ તથા ઉત્સાહ જેનો ઘટતો જતો હતો—તે સૈન્ય પણ અનુગમન કરતું ગયું; અને રાજલોક સૌ ઉચિત વિસમિ

૧ ઉત્કૃષ્ટ=પ્રતિકૂલ; કૂલ-કિનારો-ઓળંગીને.

૨. ધારાકદમ્બ=એક જાતનું વૃક્ષ. ૩. નિસ્ત્રિંશ-ખડગ-તેના જેવી વૃત્તિની; નિર્દય વૃત્તિની. ૪. આશા (ખીજો અર્થ) દિશા.

કરતા તે છતાં પણ શરીર-સંસ્કાર ન કરતાં, જીવિત-સંધારણને અર્થે માત્ર આહારજ કરતો કરતો એ આખો દિવસજ આગળ ને આગળ ચાલતો.

એમ ચાલતાં ચાલતાં એક તૃતીયાંશ માર્ગ બાકી રહ્યો હતો તેવામાં એણે મેઘનાદને પાછો આવતો જોયો.^૧ જોઈને, દૂરથીજ એણે નમસ્કાર કર્યો એટલે ચંદ્રાપીડ પૂછવા લાગ્યો કે:—પત્તલેખાના ગમન-વૃત્તાન્ત સંબંધી પ્રશ્ન તો હમણાં રહ્યો પણ વૈશમ્પાયનનો વૃત્તાન્તજ પૂછું છું. કેમ તે વૈશમ્પાયનને અચ્છોદ સરોવર ઉપર જોયો? એને ત્યાં રહેવાનું કારણ પૂછી જોઈ? પૂછ્યું હોય તો એણે કંઈ કહ્યું કે નહિ? અમારા પરિત્યાગથી હવે એ પચાતાપ કરે છે? અમને સંભારે છે? મહારા વિશે તને કંઈ એણે પ્રશ્ન કર્યો? એનો અભિપ્રાય કંઈ જણાયો? તમારે બેને કંઈ વાતચીત થઈ? માતા પિતાને કંઈ સંદેશો એણે કહ્યાં છે? આવવાને સાર તે કંઈ એને સમજાવ્યો હતો? અમારા આવવાની કંઈ ખબર કહી હતી? ત્યાંથી એ નાસી તો નહિ જાય? મને મળશે ખરો? મહારો અનુનય માનશે? કૃત્રીથી મહારી સાથે આવશે? આખો દિવસ એ શું કરે છે? ત્યાં એને વિનોદ શાનો છે?

આવા પ્રશ્ન સાંભળી મેઘનાદે વિસ્મયિત કરી કે:—મહારાજ! વૈશમ્પાયનને મળીને ત્યારે પગલે પગલેજ અથો સહિત હું આવું છું એવું કહીને આપે મને જવાની આજ્ઞા આપી હતી; (અને) અચ્છોદ સરોવર તરફ પાછા વૈશમ્પાયન ગયા હશે એવી તો વાતે થઈ ન હતી. આપને આવતાં વિલંબ થયો ત્યારે પત્તલેખાએ તથા કૂયરકે મને કહ્યું કે મેઘસમયનો આરંભ જોઈને આવા દિવસોમાં દેવ તારાપીડે, દેવી વિજાસવતીએ તથા આર્ય શુકનાસે યુવરાજને પ્રયત્ન કરવા છતાં પણ જવાની અનુજ્ઞા કદાચિત્ નહિ આપી હોય, અને ત્યારે એકલાએ આ ભૂમિમાં રહેવું જોઈયેજ નહિ માટે અહીંથીજ તું પાછો જા. અમે તો હવે આવી પહોંચ્યાં છીએ.—આવું કહીને, અચ્છોદ સરોવર ત્રણ બાર પ્રયાણ જેટલું દૂર હતું ત્યાંથીજ મને બ્રહ્માત્મારે પાછો મોકલ્યો છે.—આટલું કહીને મેઘનાદ શાન્ત પડ્યો. ત્યારે ચંદ્રાપીડે પુનઃ પ્રશ્ન કર્યો કે:—તું શું

૧ જુઓ પૃ. ૩૨૬ લી. ૧૪-૧૬. પત્તલેખા, કૂયરક અને મેઘનાદ આગળ ગયાં હતાં, અને પેહલાં બેને મુકીને મેઘનાદ પાછો આવતો હતો.

૨ જ્યાં ચંદ્રાપીડે એને રાહ જોવાનું કહ્યું હતું ત્યાં.

ધારેછે? પત્રલેખા આજ સુધીમાં પહોચી ગઈ હશે કે નહિ?—તેણે પ્રયત્ન કરી આપ્યો કે:—દેવ ! માર્ગમાં જો કાંઈ વિલમ્બકારી અંતરાય ન આવ્યો હોય તો તો નિઃસંશય પહોચવાં જોઈએ એમ હું ધારું છું.

મેઘનાદ આમ બોલી રહ્યા પછી સ્વાનુમાનથી કાદમ્બરીને મેઘસમયથી વિસ્તારમાં વૃદ્ધિ પામતા મદનાર્ણવમાં પડેલી ધારી ધારીને ખેદ પામતા ચંદ્રાવીડને જલધર કાલપુરુષ જેવા, વીજળિયો મદનાગિની જવાલા જેવી, ગડગડાટ પ્રેતપતિના પટલ-સ્વર જેવા, જલધારાઓ કામ-ખાણુ જેવી, ગંભીર ગર્જનાઓ મદન-ધનુષ્ની પાણીના ટંકાર જેવી, મયૂર-કેકા કાલદૂતના આલાપ જેવી, કેતક-સુગંધ વિષ-પરિમલ જેવો, અંધોત પ્રલયાગ્નિના સ્ફુલિંગ જેવા, અમર-વલય કાલપાશ જેવાં, વલાકા-પંક્તિયો પ્રેતપતિની પતાકા જેવી, નદિયો સર્વક્ષયકારી મહાપૂર જેવી, દુર્દૈન કાલરાત્રિ જેવા, અને કુટજવૃક્ષ યમના હાથ જેવાં દેખાવા લાગ્યાં!! વળી એના શરીરમાં પણ સત્ત્વને બદલે બહીકણપણું, બલને બદલે ક્ષીણતા, કાન્તિને બદલે વૈવર્ણ્ય, મતિને બદલે મોહ, ધૈર્યને બદલે વિષાદ, હાસ્યને બદલે શોક, નયનમાં અશ્રુ, આલાપમાં મૌન, અંગમાં અસહનતા, ઈન્દ્રિયોમાં અસુખ, અને સર્વેમાં અરતિ દેખાવા લાગી. પછી કેટલેક દિવસે એ,—અહર્નિશ વહેતા અશ્રુપૂરના પ્રવાહથી જાણે ધસાઈ જતું હોય, સર્વદા વાતા નિશ્વાસ-પવનથી જાણે ભાગી જતું હોય, ઉપરા ઉપરી આવતી મદન-દુઃખની હજારો ઉત્કલિકાથી જાણે ખોદાઈ જતું હોય, મદનખાણુના વર્ષાદથી જાણે આમતેમ જર્જરિત થતું હોય, અને શરીરની સાથેજ જાણે ક્ષીણ થતું હોય તેમ સ્વદ્વ શોષ રહેલું, તથા સંકલ્પમાં ચિત્તેલા સ્વ-સમાન વૃત્તિના કાદમ્બરી-શરીરનીજ સાથે કંઠે વળગેલું—પોતાનું જીવિત મહા મહા કષ્ટે ધારી રાખતો રાખતો તેજ? અચ્છોદ સરોવર પાસે આવી પહોચ્યો. તે સમયે ત્યાં વૃક્ષતલ મેઘજલથી પલળી ગયાં હતાં; તેના તીર પાસેની નવતુણમય ભૂમિ ઉપર જલ કરી વળ્યું હતું; કિનારે અધિલાં લતાવનમાં પ્રવેશ થાય એમ ન હતું; કિનારા ઉપરનું જલ નિરંતર પ્રવિષ્ટ થયાથી તેના પ્રાન્તભાગ મલિન થયા હતા; હંચા દંડ વાળાં કુમુદપત્ર ત્યાં તુટી જતાં હતાં; કમલ-સમૂહ યોડા યોડા કુપી ગયા હતા; સુકાઈ જતા કમલ-કેસર તથા પત્રના કડકા જલ ઉપર તરતા હતા;

૧. પૂર્વે જ્યાં એ આવ્યો હતો તેજ.

કલ્હર તથા કુવલય જરા જર્જરિત થઈ ગયાં હતાં; (પુષ્પમાંથી) ભ્રમરનાં ટોળાં જતાં રહ્યાં હતાં; હંસ-સાર્થ ઉડી ગયા હતા; અસ્વસ્થ સારસ કરુણ શબ્દ કરતાં હતાં; શેષ રહેલાં પત્રતળે ઉચ્ચકિત ચક્રવાક-મિથુન ભરાઈ જતાં હતાં; કંપતાં કાદમ્બકનાં કદમ્બક^૧ તીર સમીપ ખર્યોમાં સંતાર્ધ જતાં હતાં; અને દીર્ઘ તથા મનોહર શબ્દ કરતાં મયૂર, ખક, તથા વલાકાનાં ટોળાં તટ ઉપરના વૃક્ષોમાં ખેડેલાં હતાં. વર્ષાઋતુના વિકારને લીધે જાણે અન્ય હોય તેમ, દૃષ્ટપૂર્વ છતાં તે (ચંદ્રાવીડને) અદૃષ્ટપૂર્વ જેવું દેખાતું હતું; દૃષ્ટિને સુખકર ન હતું; તદ્દયને આહ્વાદન કરતું ન હતું; અને મનને પ્રિય લાગતું ન હતું—પણ દિગુણ દુઃખ ઉત્પન્ન કરતું હતું.

તે સરોવરની સમીપ જતાં જતાં જાણે સર્વ અધવારોને આંચા ક્રીંધી કે:—વૈતક્ષ્યથકી કદાચિત્ એ આપણને જોઈને નાસવાજ માંડશે માટે તમે સૌ ચારે બાજુએ સંભાળથી રહેજો. એટલું કહી પોતે પણ, ખિન્ન છતાં જાણે અખિન્ન હોય એમ અથ ઉપર ખેડે ખેડે જ લતા-ગહન, વૃક્ષમૂલ, શિલાતલ તથા પ્રકુલ મંડપ તપાસતો તપાસતો આસપાસ ભ્રમણ કરવા લાગ્યો. પણ ભ્રમતાં ભ્રમતાં કહીં પણ જ્યારે કંઈ અવસ્થાન-ચિન્હ એની દૃષ્ટિયે ન પડ્યું ત્યારે જાણે વિચારું કે:—નક્રી પત્રલેખા પાસેથી મહારા આવવાની ખબર જાણીને પેહેલેથી જ એ નાસી ગયો હશે મઠિ અહીં અવસ્થાન-ચિન્હ માત્ર પણ દેખાતું નથી. કોઈ છુપી જગાએ ગયેલો માટે એ આમ ખોળ્યો તો એ માળ્યો નહિ. હવે તો મહા કષ્ટ આવી પડ્યું! વૈશમ્પાયનને જોયા વિના આ પ્રદેશમાંથી એક પગલું પણ આગળ ભરવાને મહારા ચરણમાં જ ઉતસાહ નથી. અને કામખાણથી જર્જરિત થઈ ગયેલા, કાદમ્બરીના દર્શનની આશાએ જ ટકી રહેલા, આ મહારા પ્રાણ ક્ષીણતાને લીધે ક્ષણ પણ વિલંબ સહન કરી શકે એમ નથી. સર્વથા હું દુર્દૈવથી ઘેરાઈ ગયો છું. દેવી કાદમ્બરીનું દર્શન ન થયું તેમ વૈશમ્પાયનનું પણ ન થયું!—આવો નિશ્ચય ઉત્પન્ન થયા છતાં, પ્રત્યારા ત્યજવી દુષ્કર હોવાથી, એના મનમાં એમ થયું કે:—કદાચિત્ મહાચેતાને પણ આ વૃતાન્ત ખબર હશે જ માટે પ્રથમ એને તો મળું, પછી જે યુક્ત હશે તે કરીશ. એમ ધારી એના આશ્રમની જ સમીપ અધસૈન્યનો પડાવ કરી, સ્વારીનો વેષ ઉતારી, સર્પ-કંચુક જેવાં સૂક્ષ્મ, મેઘરહિત ચંદ્રિકા

૧. કાદમ્બક-રાજહંસ-નાં કદમ્બક-ટોળાં.

જેવાં સુંદર જે વસ્ત્ર પેહેરી, એમ ને એમજ રાખેલા પર્યાણવાળા ઈન્દ્રાયુધ ઉપર જેસી પોતે મહાચેતાને આશ્રમે આઠ્યો. ત્યાં પેસતાંજ અશ્વ ઉપરથી ઉતરી, મહાચેતાને જોવાના કુતૂહલથી આકૃષ્ટ થયેલા ઈન્દ્રાયુધના પરિજન સહિત એ અંદર પેઠા. ત્યાં ગુહાદ્વાર પાસેજ એક શ્વેત શિલાતલ ઉપર નીચે મુખે બેઠેલી, અસહ્ય શોકના વેગથી અંગે અંગે કંપતી, નેત્રમાંથી નિરંતર અશ્રુધારા પાડતી, પ્રચંડ મેઘ-સમયના પવનથી કંપી ગયેલી લતા જેવી મહાચેતાને એણે રુદનથી દીન દેખાતી તરલિકાએ મહા મહા પ્રયત્ને ઝાલી રાખેલી જોઈ. આવી એની અવસ્થા જોઈને એને વિચાર થયો કે—દેવી કાદમ્બરીને તો કંઈ અનિષ્ટ નહિ થયું હોય જેથી, મહારા હર્ષદાયી આગમન છતાં મહાચેતા આવી અવસ્થા અનુભવતી હશે?—આ શંકાથી એનું દૈદ્ય ભેદાઈ ગયું અને ઉડી ગયેલાજ પ્રાણથી પગલે પગલે જાણે સ્ખલન કરતો કરતો, પડતો પડતો, મોહ પામતો પામતો પાસે આવી, તેજ શિલાતલના એક ભાગ ઉપર ખેસી, ભરાઈ આવતાં અશ્રુથી દીન વદને તરલિકાને એ પૂછવા લાગ્યો કે આ શું છે?—પણ એણે તો એવી અવસ્થામાં આવેલી પણ મહાચેતાનાજ મુખ સામું જોયાં કર્યું.

એટલામાં શોકનો વેગ શમી ન ગયા છતાં મહાચેતાજ ગદ્ગદ કંઠે બોલી કે—મહાભાગ! આ ખિચારી શું કહે? દુઃખ સહન કરવાનેજ જેનું કઠિન દૈદ્ય સર્જેલું છે અને જેણે દુઃખ શ્રવણ કરવાને અનુચિતને પણ? પોતાનું દુઃખ પુનરપિ સંભળાવું હતું તે હુંજ મંદભાગિની, મહાભાગના જીવિતમાં વિધ્ન લાવનારી—નિર્લજ્જ—નિર્દય—આ દુઃશ્રવણ દુઃખ પણ આપને સંભળાવું છું. સાંભળો. કૂચૂરક પાસેથી આપના ગયાની ખબર સાંભળીર મહારં મન ભેદાઈ ગયું કે ન મેં ચિત્તરથનો મનોરથ પૂર્ણ કર્યો, ન મદિરાની પ્રાર્થના કૃતાર્થ કરી, ન મહારં કંઈ સાંઝં કર્યું, ન જીહે આવેલા ચંદ્રાપીડનું પ્રિય કર્યું, ને ન મેં પ્રિયસખી કાદમ્બરીને પણ પ્રાણવલ્લભના સમાગમથી સુખી થયેલી જોઈ.—એમ અનેક રીતે વૈરાગ્ય ઉત્પન્ન થયાથી, ગાઢ બંધન કરતા કાદમ્બરી-રનેહ-પાશને પણ છેદીને હું ફરીથી કષ્ટતર^૩ તપ આચરવાને અહીંજ આવી. તેવામાં મેં આપનીજ સમાન આકૃતિના,—શૂન્ય દૈદ્ય, શૂન્ય શરીર તથા ગભરાયેલા મુખવાળા—એક યુવાન્ બ્રાહ્મણને અશ્રુથી ભરાઈ ગયેલી, લક્ષ્ય રહિત, શૂન્ય દષ્ટિયે જાણે

૧ અર્થાત્ તમને. ૨ જુઓ પૃ. ૩૧૧ લી. ૫-૯. ૩ અતિશય કષ્ટદાયક (Severest.)

કંઈક પ્રનષ્ટ વસ્તુને આમ તેમ શોધતો જોયો. તે મહારી પાસે આવીને, —પૂર્વે નહિ જોયા છતાં પણ જાણે મને ઝોળખી કાઢતો હોય, અપરિચિત છતાં પણ જાણે ચિર-પરિચિત હોય, સંભાવના વિના પણ જાણે પ્રૌઢ પ્રેમ ધરાવતો હોય, અસ્તિત્વ છતાં પણ જાણે પ્રેમથી પરવશ હોય, શૂન્ય છતાં પણ જાણે કંઈક સંભારી કાઢતો હોય, આકાર દુઃખિત છતાં પણ જાણે સુખ પામતો હોય, વગર બોલે પણ જાણે કંઈ ચાચના કરતો હોય, અપૃષ્ઠ છતાં પણ જાણે પોતાની અવસ્થા સૂચવતો હોય, અભિનંદન કરતો હોય, અનુશોચ કરતો હોય, હર્ષ પામતો હોય, ખેદ પામતો હોય, બહીતો હોય, અભિભવ કરતો હોય, મોહિત હોય, આકાંક્ષા રાખતો હોય,—નિમેષ રહિત, નિઅલ તથા સ્તબ્ધ પદ્મ સહિત, અશ્રુપૂરથી ભરેલાં, કર્ણાન્તને ચુમ્મન કરતાં, વિકસિત જેવાં, અર્ધી ઉઘાડી કીકીવાળાં નેત્રથી કંઈક સ્મરણ કરતો હોય,—મત્ત હોય, આવિષ્ટ હોય, વિયુક્ત હોય, પાન કરતો હોય, આકર્ષણ કરતો હોય, અને અંતરમાં પ્રવેશ કરતો હોય તેમ—“બીજે કહીજ દૃષ્ટિ કર્યા વિના મહારી સામું બહુવાર સુધીજોઈ રહી કહેવા લાગ્યો કે:—વરતનુ! જગત્માં સર્વે જન જન્મને, વયને કે આકૃતિને સદૃશ આચરણ કરે તો તેમને કોઈ ઉપાલંબ હતું નથી. પરંતુ તે અતિ વામ પ્રકૃતિના વિધિની પેઠે અસદૃશ અનુજ્ઞાનમાં શો આ પ્રયત્ન મળ્યો છે કે કામલ માલતી-કુસુમ-સુકુમાર માલા જેવી, કંઠ-પ્રણયને જ યોગ્ય કાયાને અનુચિત આ કષ્ટતર તપના શ્રમથી તું ગ્લાનિ પમાડે છે? લતા જેવી આ સુમનોહારી (કાયા)નો, રૂપ-વયમાં અનુરૂપ રસાશ્રયી ફૂલ સાથે કેમ તું સંયોગ કરતી નથી? રૂપ યુગ્મ વિહીન પ્રાણીને પણ જન્મયજ્ઞી પ્રાપ્ત થતાં સંસાર-સુખ અનુભવ્યા પછી પરલોક સંબંધી તપ-શ્રયાનો શ્રમ શોભે છે તો રુચિર આકૃતિ જેને છે તેની તો વાત જ શી? માટે મૃણાલિની જેવી સ્વભાવે સરસ ત્હારી આ કાયા ઉપર હિમપાત જેવો તપઃકલેશ જોઈને મને બીડા થાય છે. જ્યારે ત્હારા જેવી સંસાર-સુખથી દૂર રહી તપઃકલેશ સહન કરે ત્યારે કુસુમધન્વા પોતાનું ધનુષ્ વૃથા અધિજ્ય રાખે છે એમ કહેવાય; ચંદ્રનો ઉદય નિષ્કારણ ગણાય; વસંત માસનું આગમન વૃથા થાય; કુમુદ, કુવલય, કલ્હાર તથા કમલનાં વન

૧. કાયા કુસુમ જેવી, માલા કુસુમ વડે સુકુમાર. ૨. કાયા સુમનોહારી-સારી રીતે મન હરણ કરતી; લતા સુમનસ-પુષ્પ-વડે સુંદર લાગતી.

૩. ચઢાવેલી-જ્યા-પણ-વાળું.

નિષ્ફલ વિકસિત થાય; મેઘસમયના આરંભની ગર્જનાઓ નિષ્પ્રયોજન થાય; ઉપવન નિરર્થક થઈ જાય; ચંદ્રિકાનું એ શું કામ? લીલા-સરિત્ના પુલિનનું એ શું કામ? અને મલયાચલના પવનનું એ શું?

મને તો દેવ પુંડરીકના જ વૃત્તાન્તને લીધે કૌતુક સર્વ જતું રહ્યું હતું તેથી, તેના આમ બોલવા છતાં પણ—તું કાણ છે? ક્યાંથી આવ્યો છે? શું કરવા મને આવું કહે છે?—એવું પૂછ્યા વિના જ હું તો ખીજા પ્રદેશમાં જતી રહી. અને ત્યાં જઈને દેવપૂજા સારૂ પુષ્પ ચૂંટતી ચૂંટતી, તરલિકાને બોલાવીને કહેવા લાગી કે—તરલિકા! આ કાંઈક આશ્વિનકૃતિનો યુવાન છે તેની દૃષ્ટિમાં તથા વાચામાં મને કંઈક અન્યજ અભિપ્રાય જણાય છે માટે એને વારી રાખ કે ફરીથી અહીં આવે નહિ. વાર્યા છતાં જો એ આવશે તો અવશ્ય એનું કંઈક અશુભ થશે. (આ ઉપરથી તરલિકાએ) વાર્યા છતાં એ દુર્નિવાર્ય વૃત્તિવાળા દુષ્ટ મદનના દોષથી કે અનર્થ ભવિતવ્ય હશે તેથી અનુગમન કરતો અટક્યો જ નહિ. એમ કરતાં કરતાં કેટલાક દિવસ ગયા પછી એક સમયે ગાઢ રાત્રિયે કામાગ્નિનું ઉદ્દીપન કરતા ચંદ્રિકાપૂરનું જ્યારે ચંદ્રકિરણ જાણે વમન કરતા હતા, અને તરલિકા નિદ્રાવશ થઈ હતી ત્યારે સંતાપને લીધે નિદ્રાસુખ ન મળવાથી હું બહાર આવીને આજ શિલાતલ ઉપર ગાત્ર નાંખીને પડી હતી. કલ્હારની સુગંધ લાવતો અચ્છેદ સરોવરનો પવન તે સમયે મંદ મંદ વાતો હતો; અને ચંદ્રમા ચૂનાના કુંચા જેવા પોતાના કિરણથી દશે દિશાઓને ધવલ કરતો હતો; તેના ઉપર દૃષ્ટિ નાંખીને હું—અમૃત વર્ષાવતા, અખિલ જગત્ને આલ્હાદન કરતા કરથી આ ચંદ્રમા એ મહારા પ્રાણનાથને પણ વર્ષાવે તો કેવું સાહે!—એમ આશાને પ્રસંગે દેવ પુંડરીકના કલ્યાણકારી નામનું સ્મરણ કરતી હતી અને વિચાર કરતી હતી કે—શું મુજ પાપિણીના અભાગ્યથી એવા દિવ્ય આકૃતિના, આકાશમાંથી ઉતરેલા મહાપુરુષનું પણ ભાષણ અસત્ય નીવડ્યું? અથવા—જીવિત પ્રિય ગણનારી તપસ્વિની છો જેમ તેમ કરી જીવતી—એમ અનુકમ્પા લાવીને અમથુંજ એણે આશ્વાસન કર્યું જે ફરીથી મને દર્શને દીધું નહિ? કલ્યાણકારી દેવ પુંડરીક શું કરે? એમને તો એ શવ રૂપેજ ઉપાડીને લઈ ગયો! પણ જીવતાં મુવા જેવો, નિષ્કરુણ, કપિંજલ કેમ આટલો બધો કાળ વીતી ગયો તથાપિ મને કંઈ વાર્તાએ ન કરી ગયો?—આવા આવા વિચાર કરતી કરતી, દુર્જીવિતથી ગ્રહાયલી હું જાગતીજ ત્યાં સુધી રહી હતી.

એટલામાં, દિવસથી નિર્વિશેષ ચંદ્રપ્રકાશ વડે દૂરથી પણ દેખાતો; આવિષ્ટ જેવો, મત્ત જેવો, ઉન્માદથી ધીમે પગલે પાસે આવતો એજ યુવાન મહારી દૃષ્ટિયે પડ્યો. નિરંતર પડેલાં કામખાણના શાશ્વતી ભરાઈ ગયું હોય તેમ એનું શરીર ચરણ સુધી કંટકિત થયેલું હતું. વિકસિત કેતકીની રજના સમૂહ જેવો ધવલ હોવાથી, પ્રથમથીજ જાણે મદનાગ્નિએ ખાળીને ભસ્મ કરી નાંખ્યો હોય એવો એ લાગતો હતો. સકલ જગત્માં જેનું શાસન અપ્રતિહત છે એવા કામદેવે અવશ્ય મરણાર્થે મોકલેલું જાણે આસાવલય હોય એવું લીલું મૃણાલ-વલય એણે હાથે પેહરેલું હતું. ભય તથા કંપથી હાલતી, કર્ણાન્તે રહોરેલી, મદનના પ્રથમ સહાય ચંદ્રની કલા જેવી કેતકીની ગર્ભ-સૂચિ—હવે તું ક્યાં જનાર છે ? તહાં મેં મૃત્યુ આણ્યું છે !—એમ એને તરછોડતી હતી. ઉદ્વેગથી નીકળતા નયનજલના પ્રવાહથી પોતાને એ જાણે જલાન્નલિ આપતો હતો. રવેચ્છાએજ મહાં કર-ગ્રહણ કરવાને રવેદંજલથી જાણે એ સ્નાન કરતો હતો. પર તદ્ય જાણ્યા વિના તહારે જવું યુક્તજ નથી—એમ જાણે (કહીને) ભારે ઊસ્મતંત્ર પગલે પગલે એને વારી રાખતો હતો. મને આલિંગન દેવાની મિથ્યા આશા રાખીને દૂરથીજ એણે હાથ પ્રસારેલા હતા (તેથી) હજારો ઉત્કલિકાથી વિષમ થયેલા રાગ-સાંગજને એ જાણે તરતો હતો. નિરંતર ચાલતા દીર્ઘ નિશ્વાસ-પવન જાણે એને આગળથી આકર્ષણ કરતા હતા. દિશાએને ભરી નાંખતું ચંદ્રિકાનું પૂર એને જાણે તાણી લાવતું હતું. મદન-વેદનાથી એ શૂન્ય લાગતો હતો. મુખ એનું સુકાઈ ગયું હતું. સત્વથી એ ત્યજ્યલો હતો, કૃપણતાથી સ્વીકારાયલો હતો; ધૈર્યથી અવધીરિત હતો, તરલતાથી ગૃહીત હતો; લજ્જાથી વિસર્જિત હતો, ધાર્ષ્ટ્યથી અરહિત હતો; પરલોકના ભયથી દૂર હતો, સ્વરુચિથી અંગીકૃત હતો; યુક્ત અયુક્તના વિવેકથી વિમુક્ત હતો અને કેવલ મદનનેજ વશ હતો.

હું નિરપૃહી છતાં પણ એને એવો આવતો જોઈ અતિશય ભય પામી અને વિચાર કરવા લાગી કે—અહો આ કહ્યું આન્હુ ! ઉન્માદથી આવીને જો હસ્તથી પણ એ મને સ્પર્શ કરશે તો મહારે આ પુણ્યરહિત હત-શરીર ત્યજવું પડશે, અને દેવ પુંડરીકનું પુનર્દર્શન કરવાની આશાએ ધણી કાળ થયાં અધિક અધિક દુઃખ ભોગવીને પણ પ્રાણ-સંધારણ કરેલું મહાં વ્યર્થ જશે.—આમ હું ચિન્તન કરતી હતી એટલામાંજ મહારી પાસે

આવીને એ કહેવા લાગ્યો કે:—ચંદ્રમુખિ ! મદનનો સહાય આ ચંદ્ર મને હણવાને તત્પર થયો છે માટે હું તારે શરણુ આપ્યો છું. મુજ અશરણુનું—અનાથનું—આર્તનું તું રક્ષણ કર. ખીજે કાઈ પ્રતીકાર મહારાણી સહન થાય એમ નથી. મહારૂં જીવિત તારે સ્વાધીન છે. શરણાગતનું પરિત્રાણ તો તપરિવચોનો પણ ધર્મ છે. માટે જો તું આત્મ-પ્રદાનવડે મહારૂં સં-રક્ષણ નહિ કરે તો આ કુસુમશર તથા શીતકિરણ મને મારી નાંખશે.—આ સાંભળીને મહારા મસ્તકમાંથી તો જાણે ધગધગતી જ્વાંલા ઉઠી, અને રોષામિથી જાણે તેને ખાળી નાંખતી હોઈ તથા અશુદ્ધી તનખા પાડતી દૃષ્ટિ થકી તર્જતી હોઈ તેમ, તે વખતે ચરણસુધી શરીરે કંપતી કંપતી—આવિષ્ટ હોઈ તેમ મહારા પોતાના પણ ભાન વિના—ક્રોધાવેગથી કઠોર અક્ષરમાં બોલી કે:—અરે પાપી ! આણું મને કહેતાં કેમ તારા મસ્તક ઉપર વજ્ર ન પડયું ? કેમ તારી જિહ્વા સહસ્રધા કપાઈ ન ગઈ ? કેમ તારી વાણી વિહ્વલ ન થઈ ? કેમ તારા અક્ષર વિનષ્ટ ન થયા ? આ તારા શરીરમાં, મને તો લાગે છે કે, સકલ લોકનાં શુભાશુભ-સાક્ષિભૂત પંચ મહાભૂત છેજ નહિ. કે તને આમ બોલતાં અભિયે ખાળી નાંખ્યો નહિ—વાયુ ઉપાડી ગયો નહિ—જલે ડુખાવી દીધો નહિ—પૃથ્વીએ રસાતલમાં દાટી દીધો નહિ—આકાશે પણ તત્ક્ષણ આત્મવત્ કરી નાંખ્યો નહિ !! આ વ્યવસ્થિત લોકમાં તું આવો અવ્યવસ્થિત ક્યાંથી ઉત્પન્ન થયો જે પક્ષીની પેઠે કામવશ થઈને (ખીજું) કંઈએ જાણતો નથી ? જે કાઈ હત વિધિયે તને પોપટની પેઠે મુખ-રાગ દર્શાવતો, માત્ર સ્વપક્ષિપાત કરતો, સ્થાનાસ્થાનના વિવેક વિના આમ બોલતો ખનાવ્યો તેણેજ કેમ તને એજ જાતિમાં નાંખ્યો નહિ ? એમ હત તો આણું બોલતાં પણ સૌ તને હસી કાઢત અને કાઈને ક્રોધ આવત નહિ. તારા વચનથી ખીડાયલી હું આટલો તને સંવિભાગ કરી આપું છું જેથી તારી વાણીને અનુરૂપ જાતિમાં પડીને મહારા જેવી ઉપર તું કામાન્ધ યાય નહિ.—એટલું કહી, ચંદ્ર સામું જોઈ, હાથ જોડી ફરીથી હું બોલી:—ભગવન્ પરમેશ્વર ! સકલ-ભુવન-ચૂડામણિ ! લોકપાલ ! મેં જો દેવ પુંડરીકના દર્શન પછી મનમાં પણ કાઈ અન્ય પુરુષનું ચિંતન ન કર્યું હોય તો આ મહારા સત્ય વચનથી આ દુષ્ટ કામી મહારી કહેલીજ જાતિમાં પડજો.—આટલું હું બોલી એઠ-લામાંજ એ તો, કાણ જાણે અસહ્ય વૃત્તિના મદનજવરના વેગથી, કે સત્વર ફલદાયી સ્વદુષ્ટતાના ગૌરવથી, કે મહારા વચનના સામર્થ્યથીજ,

છિન્ન-મૂલ વૃક્ષની પેઠે અચેતન થઈને બૂમિ ઉપર પડ્યો ! એના મરણ પછી આક્રંદ કરતા એના પરિજન પાસેથી મેં સાંભળ્યું કે એ તો આપ મહાભાગનોજ મિત્ર હતો.—એટલું કહી લજ્જાથી મુખ નીચું નમાવી, એાલ્યા વિતાજ એ, બૂમિને મહા અચ્ચુવેગથી ડુખાવવા લાગી.

આ સાંભળી ચંદ્રાપીડનાં તો, કર્ણાન્તને સ્પર્શ કરતાં, દીર્ઘ લોચન મીચાઈ ગયાં, દૃષ્ટિ ભ્રમ થઈ, વચન-સૌંદર્ય ભ્રષ્ટ થયું, અને—ભગવતિ ! તમારા પ્રવૃત્તિ છતાં મને અપુણ્યશાલીને આ જન્મમાં દેવી કાદમ્બરીની ચરણ-સેવાનું સુખ ન મળ્યું માટે જન્માન્તરે પણ તે તમે સંપાદન કરાવજો—એટલું કહેતામાંજ, કાદમ્બરી-સમાગમની અપ્રાપ્તિ રૂપ દુઃખથીજ વિભિન્ન થવાને તત્પર થયેલું એનું સ્વભાવે સરસ તદ્દય ભ્રમરના આધાર તરીકે પુષ્પ-મુકુલ ફાટે તેમ ફાટી ગયું. તે જોઈ, મહાચેતાનું શરીર મુકી દઈ, સસંભ્રમ ચંદ્રાપીડનું શરીર (ખોળામાં) લઈ—ભર્તૃદારિકા ! હવે લજ્જા શું રાખોછો ? જુઓ તો ખરાં દેવ ચંદ્રાપીડ તો કંઈક અન્યજ લાગે છે ! એમની ગ્રીવા ભ્રમ થઈ હોય તેમ શિરને ધારી શકતી નથી ! હલાવ્યા છતાં કંઈ ચેતન જણાતું નથી ! કીકી અંદર પેસી ગઈ છે ! લોચન ઉઘડતાં નથી ! ગાત્ર જેમ તેમ પડ્યાં છે ! તદ્દય ધડકતું નથી !—અરે દેવ ચંદ્રાપીડ ! ચંદ્રાકૃતિ ! કાદમ્બરીપ્રિય ! એમને મુકીને તમે ક્યાં જાઓછો ?—એમ કહી આર્ત સ્વરે તરલિકા પ્રલાપ કરવા લાગી. વાંકા વળી ગયેલા ચંદ્રાપીડના મુખ ઉપર નિશ્ચલ—સ્તબ્ધ—આંખે જોતી મહાચેતા શૂન્યજ ખતી ગઈ. એ પાપી દુષ્ટ તાપસિ ! તે આ શું કર્યું ? અખિલ જગત્ની પીડા હરનાર તારાપીડનું કુળ ઉચ્છિન્ન કર્યું ! પ્રજાઓને અનાથ કરી ! અમારી સાથે ગુણના માર્ગ ભ્રમ કર્યો ! અર્થિ લોકની આશાઓમાં અર્ગળ દીધો ! હવે લક્ષ્મી કોનું વદન જોશે ? બૂમિને આધાર કોણ થશે ? સેવકો કોને સેવશે ? દેવ ચંદ્રાપીડ ! તમારા વિના હવે સેવા વ્યસનજ થઈ, સમાનશીલત્વ ગત થયું, પરિજનનાં વખાણ અસ્ત થયાં, સેવકજનનો આદર લઘુ થયો, પ્રિય આલાપ દૂર થયા, દાનની કથાઓ સમાપ્ત થઈ ! ! શું, હવે તમે કથાવરોધજ થયા ?^૧ પૂર્વતી તમારી પ્રજા હવે કોને શરણુ જશે ? સાધુઓનું ક્યાં હવે સમાધાન થશે ? તમે ધુરંધર અળગા થયા તો હવે દેવ તારાપીડે વહન કરેલી ધુરા કોણ ઉપાડશે ? ધીર છતાં પણ કેમ કાયર હો તેમ તમારું તદ્દય શોકથી ભેદાઈ ગયું ? દયાલુ છતાં

૧. કથાજ જોતી હવે અવરોધ રહી છે એવા.

કેમ આજ અમારા ઉપર આટલા નિર્દય થયા ? દેવ ! ક્ષમા કરો ! એક વાર તો આજ્ઞા કરો ! ભક્તજનની પ્રાર્થના પૂર્ણ કરો ! પ્રાણધારણ કરો ! તમારા વિના પુત્રવત્સલ દેવ તારા પીડ કે દેવી વિલાસવતી કે આર્ય શુકનાસ કે મનોરમા કે રાજાઓ કે પ્રજા એક ક્ષણ પણ જીવે એમ નથી ! સર્વને તથાજને એકલા ક્યાં જતા રહ્યા ? એકાએકજ આટલા બધા નિહુર ક્યાંથી થઈ ગયા ? ક્યાં ગઈ તમારી ગુરુજન ઉપરની એ ભક્તિ કે આમ (તેમની) અપેક્ષા વિના જતા રહો છો ?—એવી રીતે, ભૂતલ ઉપર આજોટતા પરિજન વિલાપ કરવા લાગ્યા. તે સાંભળી સાંભળીને—હા ! હા ! આ શું ? —એમ ઉદ્ભાન્ત મનથી ખૂંચે પાડતા પાડતા રાજલોક દોડી આવવા લાગ્યા; અને અશ્રુથી ભરાઈ ગયેલાં ઉત્પક્ષ્મ નયનથી જોતો ઇન્દ્રાધિપ ચંદ્રા-પીડના મુખ ઉપર દૃષ્ટિ રાખીને અતિદીન હેષારવથી આક્રંદ કરવા લાગ્યો, ઉપરાઉપરી ચારે ખરિયો ઉપાડીને ભૂતલ ઉપર જાણે શોકથી પછાડવા લાગ્યો, તથા જાણે છૂટી જવા સારૂ, તીક્ષ્ણ ચોકડાને તથા સોનાની સાંકળના બંધને—અશ્વજાતિમાંથી મોક્ષ ઈચ્છતો હોય તેમ—તોડી નાંખવા લાગ્યો. એવામાં, પત્રલેખાએ ચંદ્રાપીડના આવવાની ખબર કહાથી, ચંદ્રોદયથકી ઉલ્લાસ પામતી સમુદ્રની ભરતી જેવી મકરંદવજ યુક્ત^૧ કાદમ્બરી માતાપિતા પાસે મહાચેતાને મળવાનું બહાનું કાઢી, શૃંગાર યોગ્ય વેષ તથા આભૂષણ પહેરી, આગમનનો ખેદ ન જણતાં ચંદ્રાપીડના દર્શનને અર્થે તલપતી તલપતી ત્યાંજ આવી. રણકતાં નૂપુરવાળી, શબ્દ કરતી મેખલા વાળી, રમ્ય ઉજ્જવલ વસ્ત્ર વાળી, અનંગ-સૈન્યની શોભા ધારણ કરતી થોડીક દાસીઓ સુગંધિ માલા, અંગલેપ, પટવાસ આદિ ઉપકરણ લઈને એની પાછળ ચાલતી હતી; આગળ કેયૂરક માર્ગ દર્શાવતો હતો; અને પત્રલેખાને હાથે વળગી મદલેખા સાથે પોતે વાત કરતી હતી કે:—મદલેખા ! પત્રલેખા રોજ કહેછે પણ મને તો એ અતિ કઠિન ત્દેયના, શઠ મતિના, કૂર મનના, નિરુપહી કુમારના આવવાનોજ વિશ્વાસ પડતો નથી. કેમ, તને નથી સાંભરતું કે તે દિવસ હિમગૃહમાં મ્હારી અવસ્થા ઉપર અણુવિશ્વાસ લાવીને એ દુર્વિદગ્ધ બુદ્ધિમાને મને દુઃખ થાય એમ કેવું વક્ષ ભાષણ કર્યું હતું ?^૨ તે સમયે મેં જરા હસીને ત્હારા સામું જોયું એટલે તેજ એમને ખરેખર સંશયકારી^૩ પ્રહુત્તર આપ્યો હતો !

૧. મકર—મગર—રૂપી દેવજ—ચિન્હ યુક્ત; (ખીજે અર્થ) મદન. ૨. જુઓ પૃ. ૨૭૫—૨૭૬. ૩. અહીં ખીજે પાઠ ‘અસંશયકારી’ એવો છે.

માટે એ તો મરણ પણ મહારી આવી અવસ્થા માનનારજ નથી. નહિ તો—મહારે લીધે આ આવું દુઃખ ભોગવેછે—એવું એમને લાગ્યું હત તો એ એમ જાતજ નહિ. માટે ત્યાં આઆ હોય તોએ વાતચીતે કંઈ પણ ત્હારેજ કરવી. હું તો જોઈશ તોપણ બોલાવનાર નથી, ઠપકો દેનાર નથી અને ચરણ પડશે તોએ અનુનય ગ્રહણ કરનાર નથી; ત્હારે મને મનાવવી નહિ.

એમ કહેતી કહેતીજ ત્યાં આવી એટલે અમૃતરહિત સાગર જેવા, ચંદ્રરહિત નિશાસમય જેવા, તારાગણરહિત ગગન જેવા, કુસુમરહિત ઉપવન જેવા, ઉખાડેલી કર્ણિકાવાળા^૧ કમલ જેવા, ખંડિત અંકુરવાળા મૃણાલ જેવા, મધ્ય મણિ વિનાના હાર જેવા, પ્રાણરહિત ચંદ્રાપીડને એણે દીડા. જોતાંજ સહસા—અરે ! આ શું ?—એમ (કહી) અધો-મુખે ભૂમિતલ ઉપર પડતાં એને, આક્રંદ કરતી મદલેખાએ જેમ તેમ કરીને ઝાલી રાખી. પણ પતલેખા તો કાદમ્બરીનો હાથ મુકી દઈ અચેતન થઈ ભૂમિ ઉપર પડી. ખુબ વારે સચેતન થયા છતાં કાદમ્બરી એમ ને એમજ, મૂઠ હોય તેમ નિઃશ્વલ તથા સ્તબ્ધ દૃષ્ટિસહિત, આવિષ્ટ હોય કે સ્તંભિત હોય તેમ નિઃપ્રયત્ન રહી, શ્વાસ પણ લીધા વિના, અંતરમાં રહેલા શોકના ભારથી જાણે નિઃશ્વલ બની જઈ, ચંદ્રાપીડના મુખ ઉપરજ ચક્ષુ સ્થિર કરી,—શ્યામ પડેલા અરુણ વદનને લીધે, ગ્રહણ સમયે રક્ત થયેલા ચંદ્રખિંબવાળી પૂર્ણિમાની નિશા જેવી,—દ્રુજતા અધર-પલ્લવને લીધે, તીક્ષ્ણ પરશુના ઘાતથી કંપતી લતા જેવી,—સ્ત્રી-સ્વભાવને વિરુદ્ધ મન રાખી,^૨ ચિત્રિત હોય તેમ ઉભી રહી. આમ એને બેભેલી જોઈ, આર્ત સ્વરે મદલેખા પગે પડીને કહેવા લાગી:—પ્રિયસખિ! કૃપા કરીને આ શોકના ભારને રુદન વડે દૂર કર. અશ્વપાત વડે આ શોકવેગ લધુ ન કરતાં, અતિભારથી પીડાતા સરોવર જેવું સરસ તથા મૃદુ ત્હાં લદ્દય સહસ્ત્રં^૩ ફાટી જશે.^૩ માટે દેવી મદિરા તથા દેવ ચિત્રરથના સામું જો. ત્હારા વિના બંને કુળ ઉચ્ચિન્ન થશે.

આવું મદલેખાનું વચન સાંભળી, કાદમ્બરીએ હસીને પ્રયુક્તર

૧ કર્ણિકા=કમલનો ડોડા. ૨. અર્થાત્ પાછા શોક કે વિલાપ ન કરતાં ધૈર્ય રાખી. ૩. જુઓ ઉત્તરરામચરિત અંક ત્રીજો:—

પૂરોત્પીઢે તઢાગસ્ય પરીવાહ: પ્રતિક્રિયા ॥
શોકક્ષોભે ચ હૃદયં પ્રલૌપેરેવ ધાર્યતે ॥

દીધો:—ઘેલી ! આ મહાં વજ્ર જેવું કઠિન ત્વદય જે જોધનેજ સહસ્રધા વિભિન્ન થયું નહિ તેને તે ક્ષાટવાનું કેવું ? વળી જે જીવતી હોય તેને માતા, પિતા, બંધુ, આત્મા, સખિયો પરિજન વિગેરે આ સર્વ છે પણ હું તો મરતી હતી તેવામાં જેમ તેમ કરીને મને આ જીવિત-હેતુભૂત પ્રિયતમ-શરીર મળ્યું છે જે—જીવતું સંભોગથી, ન જીવતું અનુમરણથી—બંને પ્રકારે મહારાં સર્વ દુઃખ શાન્ત કરે એમ છે. માટે, મહારે સાર આવીને પ્રાણત્યાગ કરી, જે શરીરને દેવે અતિગુરુત્વ પ્રાપ્ત કરાવ્યું છે તેને, માત્ર અશ્રુપાત વડે લઘુ કરીને શું હું પતિત કરું ? સ્વર્ગમાં જતા દેવને, રુદનવડે શું હું અમંગલ આપું ? પાદ-ધૂલિ જેવી, દેવ-પાદને અનુગમન કરવાને તત્પર થયેલી શું હું હર્ષસ્થાને પણ રુદન કરું ? એવું શું મહારે દુઃખ છે ? હવે તો મહારાં સર્વ દુઃખજ દૂર થયાં ! શું હજીએ મહારે રોવું ? જેને અર્થે કુલ-ક્રમ ન ગણ્યો, ગુરુજનની અપેક્ષા ન કરી, ધર્મનો અનુરોધ ન કર્યો, જનાપ-વાદની ભીતિ ન રાખી, લજ્જાનો ત્યાગ કર્યો, મદનોપચાર કરાવી કરાવીને સખીજનને એદ આપ્યો, મહારી પ્રિયસખી મહાસેતાને દુઃખિત કરી, અને એને લીધે જે પ્રતિસા લીધી હતી તે પણ ન પાળી એટલુંએ મેં વિચાર્યું નહિ—તે મહારા પ્રાણનાથે મહારે અર્થેજ પ્રાણત્યાગ કર્યા પછી મને—પ્રાણ રાખી રહેલીને—તે એવું કેમ કહ્યું ? આ સમયે તો મરણ એજ જીવિત, અને જીવિત એજ મરણ છે !! માટે જે મહારા ઉપર રનેહ હોય અને મહાં પ્રિય વા હિત તું ઈચ્છતી હોય તો રનેહ-બદ્ધ છતાં પણ પ્રિયસખિ ! ત્યારે એવો પ્રયત્ન કરવો કે તાત કે માતા કોઈ મહારા શોકથી પ્રાણત્યાગ કરે નહિ, અને મહારા સંબંધી વાન્ધિત મનોરથ ત્યારા થકી પૂર્ણ કરે, જેથી હું પરલોકવાસી થયા છતાં અંજલિ આપનાર પુત્ર થશે. મહારી સખિયો કે મહારા પરિજન મને સંભારે નહિ, કે ભવન શૂન્ય જોધને નાસી જાય નહિ એમ કરજે. મહેલના આંગણામાં ઉગેલા, મહારા પુત્ર, નાના આત્મવૃક્ષનું મેં ધારેલીજ માલતી-લતા સાથે તું પોતેજ લગ્ન કરજે. મહારા ચરણતલ વડે લડાવેલા બાલ અરોક વૃક્ષમાંથી કર્ણપૂરને અર્થે પણ પક્ષવ તોડશે નહિ. મેં ઉછેરેલી માલતીનાં કુસુમ દેવાર્ચનનેજ અર્થે ચૂંટજો. શયનગૃહમાં શિરોભાગે મુકેલું મહાં કામદેવ-પટ કાઢી નાંખજો. મેં પોતે રોપેલાં આત્મવૃક્ષને જેમ ફલ આપે તેમ ઉછેરજો પંજરબંધના દુઃખમાંથી બિચારી કાલિન્દી મેના તથા પરિહાસ શુક એ

બંનેને છોડી મુકજો. મહારા ખોળામાં સૂનારી નકુલિકાને તારા પોતાનાજ ખોળામાં સૂવાડજો. મહારા પુત્ર—ખાલ હરિણ—તરલકને કાઢક તપોવનમાં મોકલાવજો. મહારે હાથે ઉછેરેલું ચકોર-દ્વંદ્વ ક્રીડા-પર્વત ઉપર જોમ ન સોરે તેમ કરજો. ચરણ સાથે સંચરતા મહારા હંસને કાઢ મારી નાંખે નહિ એમ કરજો. ગૃહવાસને અપરિચિત, ખલાત્કારે આણ્ણી બિચારી તે વનમાનુષીને વનમાંજ પાછી મોકલાવજો. ક્રીડા-પર્વત કાઢ શાન્તતપસ્વીને અપાવજો. મહારાં વસ્ત્રાભૂષણનું શ્રાલ્લણને દાન કરજો. પણ વીણાને તો તારાજ ઉત્સંગમાં રાખજો. ખીચું જે કંઈ તને ગમે તે પણ લેજો. હું તો હવે ચંદ્રકિરણથી, લીલી ચંદન-અર્યાથી, ધારાગૃહના નિરંતર વર્ષાદથી, અસંખ્ય ઈન્દુ-કિરણવડે તારકિત થયેલા ઉજ્જવલ હાર પેહેરવાથી, મણિદર્પણ ધર્યાથી, ચંદન-જલમાં બોળેલાં કમલપત્રના આસ્તરણથી, સરસ ખિસ-પલ્લવ પાથરવાથી, કામલ શૃંગાલિનીની રાખા રચવાથી, તથા વિકસિત કમલ, કુમુદ, કુવલયના રાયનથી બળતાં શેષ રહેલું આ શરીર, દેવને કંઠે વળગીને, ચિતામાં ઉજ્જવલ અભિયત્રી શાન્ત કંઈ છું.—એમ કહેતી કહેતીજ એ, અટકાવવાને પ્રયાસ કરતી મદલેખાને તરછોડી, મહાશ્વેતાની પાસે જઈ, કંઠાલિંગન દઈ, નિર્વિકાર વદનથીજ ફરી બોલી કે:—

• પ્રિય સખિ! તને તો કંઈએ પણ આશા છે જેથી પ્રેમ-પરવશ થઈ પુનઃ સમાગમની આકાંક્ષાએ ક્ષણે ક્ષણે મરણથી (પણ) અધિક અધિક દુઃખ ભોગવતી તું અલજ્જનકારી, અરોચ્ય, અનુપહસનીય, અવાચ્ય જીવિત ધારી રહી છે. પણ મને તો—સર્વે પાસથી નિરાશ થયેલીને—તે પણ નથી. માટે પ્રિય સખિ! જન્માન્તરે પુનઃસમાગમને અર્થે હું તને આ-મંત્રણ કંઈ છું.—આટલું કહી, ઉત્પન્ન થતા રોમાન્ચ રૂપી કેસરથી શોભતી, વિષમ ભય રૂપી પવનથી ઝપટાતી, ઉત્કંપ રૂપી તરંગથી તણાતી, આનંદામુ-વેગ રૂપી ઉર્મિથી તરલ થતી, ગળતા સ્વેદ રૂપી પુષ્પ-રસનાં બિન્દુ વર્ષાવતી, મીઠાતાં નયન રૂપી કુમુદ વાળી, ચંદ્રાવીડ રૂપી ચંદ્રના અસ્ત થતી શોક-ગ્રસ્ત થયેલી, કુમુદિની જેવી કાદમ્બરી, પ્રાણનાથ એવી અવસ્થામાં છતાં જાણે સમાગમ-સુખ ભોગવતી હોય તેમ, મસ્તક નમાવી, એકદમ ઉપર પથરાતા કશમાંથી ખરતાં પુષ્પવડે ચંદ્રાપીડના ચરણની પૂજા કરી, ઝરતા

૧. એમને સાંજ જુઓ પૃ. ૨૪૪. ૨. નાળિયાની માદાને. ભાલણ કવિના મત પ્રમાણે—નકુલિકા નામની હરણીને.

સ્વેદામૃત થકી ભીના થયેલા પોતાના કરવડે તેમને ઉપાડી ઝોળામાં લઈને ખેડી. એટલામાં એના કર-સ્પર્શથી જાણે સજીવન થતા ચંદ્રાપીડના દેહમાંથી તે આખા પ્રદેશને જાણે હિમમય કરતું, અવ્યક્ત રૂપનું, ચંદ્ર-ધવલ, કંઈક જ્યોતિ જેવું ઝદ્દ બહાર નીકળ્યું; અને તરતજ અંતરીક્ષમાં અમૃત ક્ષરાવતી હોય એવી, શરીર રહિત વાણી સંભળાઈ કે:—પુત્રિ મહાચેતા ! પુનરપિ હુંજ તને સમાધાસન કરુંછું. તારા પુંડરીકનું શરીર મહારા લોકમાં મહારા તેજથી પ્રકુલ થતું ફરીથી તારા સમાગમને અર્થે અવિનાશી રહેલુંજ છે. આ પીચું, મહારા તેજનું, પોતાની મેળેજ અવિનાશી અને વિશેષ કાદમ્બરીના આ કરસ્પર્શથી પ્રકુલ થતું ચંદ્રા-પીડનું શરીર, શાપ-દોષથી વિમુક્ત છતાં પણ આત્માથી શરીર-સંક્રાન્તિ કરનાર યોગીના શરીર જેવું, અહીંજ તમારા બંનેના વિશ્વાસને અર્થે શાપ-ક્ષય સુધી ભલે રહે. એને અગ્નિ-સંસ્કાર કરવો નહિ, જલમાં નાંખવું નહિ તેમ ફેંકી પણ દેવું નહિ, પરંતુ સમાગમ-પ્રાપ્તિ સુધી યતનથી સેવવું.

આ વાણી સાંભળી,—આ શું હશે?—એમ તદ્દયમાં વિસ્મય પામી પત્રલેખા શિવાય સર્વે પરિજન ગગનતલ ભણી નિમેષ રહિત દૃષ્ટિ કરી, લિખિત જેવા ઉભા રહ્યા. (પણ) પત્રલેખા તો તે જ્યોતિના, તુષારવત્ શીતલ, આલ્હાદક સ્પર્શથી સચેતન થઈ, ઉઠીને જાણે આવિષ્ટ હોય તેમ વેગથી દોડી, અશ્વપાલકના હાથમાંથી ઇંદ્રાયુધને ઝુંટાવી લઈ,—અમારા જેવાંને જે થાય તે ઠીક પણ તારે તો વાહન વિના દેવ આમ એકલા દૂર ગયા પછી ક્ષણ પણ રહેવું શોભે નહિ—એમ કહેતી કહેતી તે ઇંદ્રા-યુધનીજ સાથે અચ્છોદ સરોવરમાં પડી !!

તે બંને ડુબ્યાં એટલામાંજ તે સરોજલમાંથી ઉદ્ધિગ્ન આકૃતિના એક તાપસ-કુમાર સહસાજ બહાર નીકળ્યો. શૈવજન-સમૂહ જાણે માથે ચ્છોટયો હોય એવા તેના જટાકલાપમાંથી જલખિંદુનો વર્ષાદ વર્ષેતા હતો તથા દીર્ઘ શિખા આમ તેમ લટકતી હતી, અને મુખ ઉપર વાળ પરસ્પર ચ્છોટેલા હોવાથી તથા સંસ્કાર વિના મલિન થયાથી, ચિરકાલ સુધી તેનું ઉર્ધ્વ બંધન થયું હશે એમ જણાતું હતું; જાણે મૃણાલ-તંતુઓનું બનાવ્યું હોય એવું, સુંદર ઘ્ર્ણસૂત્ર તેના જલાર્દ્ર શરીરને આસક્ત હતું; કામલ કમલિની-પત્રના પૃષ્ઠ જેવા પાણ્ડુર, છર્ણુ મંદાર વૃક્ષના વદ્ધલથી તેણે કંડ બાંધેલી હતી; મુખ ઉપર આવેલી જટાને હાથવડે તે ઉંચી કરતો હતો; અને અશ્રુજલના છલમાં, પીવાયલા અચ્છોદ-જલને જાણે તે, આતાત્ર

નયનમાંથી ઉદ્ભવન કરતો હતો. તે મુનિકુમાર જલમાંથી નીકળી, દૂરથીજ, વેગ સહિત ભરાઈ આવતાં અમુજલ રાત્રી આકુલ થયેલી છતાં પણ એકાગ્ર દૃષ્ટિ વડે જોતી મહાચેતાની સમીપ આવી શોકથી ગદ્ગદ કંઠે બોલ્યો:—ગંધર્વરાજપુત્રિ! જન્માન્તરે આવ્યા જેવું છતાં આ શરીર કંઈ ઓળખાય છે કે નહિ?—આ પ્રશ્ન સાંભળી શોકાનંદમાં વિભક્ત થતી મહાચેતા સંભ્રમ સહિત ઉઠી, પાદ-વંદન કરી બોલી કે:—ભગવન્ કપિંજલ! શું હું એવી અપુણ્યવતી છું કે તમને પણ ન ઓળખું?—અથવા, દેવ પુંડરીકનો સ્વર્ગવાસ થયા છતાં પણ જે હું અનાત્મસ, પરિ-પૂર્ણ આમોહિત થઈને જીવું છું તેના સંબંધમાં આવી સંભાવના યુક્તજ છે. હવે કહો એમને ઉપાડી કાણુ લઈ ગયું? શું કરવા લઈ ગયું? એમનું શું થયું? એ ક્યાં છે? તમને શું થયું હતું કે આટલો કાળ ગયા છતાં વાર્તા પણ ન કહી ગયા? અને દેવના વિના એકલા ક્યાંથી આવ્યા?—આ પ્રશ્ન સાંભળી કપિંજલ ઉત્તર દેવા લાગ્યો, અને વિસ્મયથી ઉન્મુખ થયેલા, ઉપરા ઉપરી પડતા કાદમ્બરીના પરિજન તથા ચંદ્રા-પીડને અનુગમન કરનાર રાજપુત્ર લોક તેની સામું જોવા લાગ્યા.

તે બોલ્યો:—ગંધર્વરાજપુત્રિ! સાંભળો. તમે આર્ત સ્વરે પ્રભાપ કરતાં છતાં તોએ તમને એકલાં મુકી મિત્રરનેહથી હું કેડ બાંધી.—ક્યાં મહારા પ્રિય મિત્રને લઈ જાય છે?—એમ કહેતો કહેતો તે પુરુષવતી પાછળ વેગથી ઉડ્યો^૧ પણ એ તો મને પ્રતિવચન દીધા વિનાજ દેવમાર્ગ—જ્યાં વૈમા નિકારે વિસ્મયથી ઉત્કુલ્લ લોચન વડે એનું દર્શન કરવા લાગ્યા, આચ્છા-દિત મુખ વાળી દિવ્ય અભિસારિકાઓ એને ગગનમાં માર્ગ આપવા લાગી, તથા ચંચલ તારકયુક્ત ચક્ષુવાળી તારકાઓ^૨ આમ તેમથી પ્રણામ કરવા લાગી—તેમાં થઈને ગગન-સરોવરના કુમુદાકર જેવા તારાગણનું અતિક્રમણ કરી, ચંદ્રિકાને લીધે રમણીય લાગતા સકલ લોક વાળા ચંદ્રલોકમાં ગયો. ત્યાં મહોદયા નામની સભામાં ચંદ્રકાન્તમય એક મ્હોટા શયન ઉપર તે પુંડરીક-શરીર મુકીને મને એ કહેવા લાગ્યો:—કપિંજલ! હું ચંદ્ર છું. જગદનુગ્રહને અર્થે ઉદય પામીને હું સ્વપ્નાપાર કરતો હતો તે વેળા, કામાપરાધથી પ્રાણુ ત્યજતા આ તારા પ્રિય મિત્રે મને નિ રપરાધીને શાપ દીધો કે:—દુઃખાત્મન્ ચંદ્ર! કિરણથી સંતપ્ત કરીને તો મને

૧. આ કથાના અનુસંધાન સાદ્ જીઓ પૃ. ૨૧૬ લી. ૧૫ વિગ.
૨. વિમાનમાં બેઠેલા દેવ. ૩. ચંદ્રપત્નીઓ.—જીઓ પૃ. ૬૩ નો. ૫.

અનુરાગ ઉત્પન્ન થયા છતાં પ્રાણપ્રિયાના સમાગમ-સુખ વિના પ્રાણ-મુક્ત કર્યોછ માટે તું પણ કર્મભૂમીમૂત આ ભરતખંડમાં જન્મે જન્મેજ અનુ-રાગી થઈ, સમાગમ-સુખ પ્રાપ્ત થયા વિના, તીવ્રતર દૃઢ વેદના ભોગવી પ્રાણ ત્યજશે!—મને તો, આ એના શાપાભિથી જાણે ઝઠ જવલિત થયો હોઉં એમ, શા સાર આ આત્મ-દોષનું ફલ ભોગવતા નિર્વિવેકીએ મને નિરપરાધીને શાપ દીધો એમ વિચારી ક્રોધ ઉત્પન્ન થયો તેથી મેં એને પ્રતિશાપ દીધો કે તું પણ મહારા તુલ્યજ સુખદુઃખ ભોગવશે.—પણ ક્રોધ શાન્ત થતાં સ્વસ્થ બુદ્ધિએ મેં વિચાર્યું ત્યારે આનો મહાચેતા સાથેનો સંબંધ મને જાણાયો. પુત્રી મહાચેતા તો મહારા કિરણથી પ્રકટ થયેલા અપ્સ-રાઓના કુલમાં ગૌરીમાંથી ઉત્પન્ન થઈછે,^૧ અને એનો આ ભર્તા સ્વયં-વૃત છે! (પણ) હવે તો આને સ્વયંકૃત આત્મદોષથીજ મહારી સાથે મર્ચ લોકમાં બે વાર તો અવશ્ય અવતરવું પડશે; નહિ તો, જન્મે જન્મે એ પુનરુક્તિજ નિરર્થક થાય. માટે જ્યાં સુધી આ શાપ-દોષમાંથી મુક્ત થાય ત્યાં સુધી આત્મારહિત એનું શરીર વિનષ્ટ ન થાય એટલા સાર હું ઉપાડી લાવ્યોછું; અને પુત્રી મહાચેતાને મેં આશ્વાસન આપ્યુંછે. તેથી આ અહીં મહારા તેજથી પ્રકુલ થવું થવું શાપ-ક્ષય સુધી રહેશે. હવે તું જઈને આ વૃત્તાન્ત ચેતકેતુને કહી આવ;^૨ એમનો પ્રભાવ મહાન છે; કદાચિત્ અહીં પ્રતિક્રિયા પણ એ કંઈક કરે.—એટલું કહી, મને મોકલ્યો.

હું તો મિત્ર વિના રોકાવેગથી અંધ બની જઈ દેવમાર્ગમાં દોડતો હતો તેવામાં એક અતિ ક્રોધી વૈમાનિકનું મહારાથી ઉલ્લંઘન થઈ ગયું, એટલે એણે તો રોષાભિથી ભરમ કરી નાંખતો હોય તેમ ભૂકુટિથી વિકરાલ થયેલા ચક્ષુથી મહારા સામું જોઈ કહ્યું કે:—દુરાત્મન્! મિથ્યા તપોબલ-ગર્વિત! આવા અતિ વિસ્તીર્ણ ગગનમાર્ગમાં અધતી પેડે ઉન્મત્ત થઈને ચાલતાં તે મહારં ઉલ્લંઘન કર્યું માટે અધજ થઈને તું મર્ચલોકમાં અવતરશે!—આ સાંભળી અત્રુપૂર્ણ નયને, હાથ જોડી મેં તેને કહ્યું:—ભગવન્! મિત્રશોકથી અંધ બની જઈને મહારાથી તમારં ઉલ્લંઘન થઈ ગયું, અવસાથી નથી થવું માટે ક્ષમા કરી આ શાપનો ઉપસંહાર કરો.—એણે કહ્યું:—જે હું બોલ્યો તે અન્યથા થાય નહિ પણ આટલું હું કરુંછું કે જેનું

૧. જુઓ પૃષ્ઠ ૧૮૦ લીટી ૪ વિ૦. ૨. ચેતકેતુ—પુંડરીકના પિતા, જેમને લક્ષ્મી વડે એ પુત્ર પ્રાપ્ત થયો હતો. જુઓ પૃ. ૧૮૮ લી. ૩ વિ૦.

તું યોડાક કાળ સુધી પણ વાહન થશે તેનુંજ મરણ થયે સનાન કરીને તું શાપમુક્ત થશે.—ત્યારે મેં ફરીથી કહ્યું:—ભગવન્ ! જો એમ હોય તો હું (આટલી) વિશ્વાસના કર્ણથી કે તે મહારો પ્રિય મિત્ર પુંડરીક પણ ચંદ્ર સાથે શાપ-દોષથી મર્ત્યલોકમાંજ અવતરનાર છે માટે આપ દિવ્ય ચક્ષુ થકી જોઈને મને એટલી પણ કૃપા કરો કે અથ્થ રૂપે પણ મહારો એજ પ્રિયમિત્રની સાથે અવિયોગમાં કાળ જાય.—આવું સાંભળી, ક્ષણ એક ધ્યાન કરી, ફરીથી મને એણે કહ્યું કે:—આ ત્હારા સ્નેહથી મહારે દૈદ્ય આર્દ્ર થયું તેથી મેં જોયું: ઉજ્જયિનીમાં પુત્રને અર્થે તપ કરતા તારાપીડ નામે રાજાને ત્યાં દૃષ્ટાન્ત સહિત ચંદ્રમા તનય રૂપે આવશે, ત્હારો મિત્ર પુંડરીક પણ તેના શુકનાસ નામના મંત્રિનોજ પુત્ર થશે,^૧ અને તું પણ એ મહોપકારી ચંદ્રાત્મક રાજપુત્રનું વાહન થશે.—આ વચન સાંભળતાંજ હું તો નીચેના મહાસાગરમાં પડ્યો, અને ત્યાંથી અથ્થ થઈને નીકળ્યો.^૨ અથ્થ રૂપે પણ મને સંસાર રહી ખરી, જેથી હું આજ અર્થે, કિત્તર-મિથુનને અનુસરણ કરતાં ચંદ્રમાના અવતાર આ ચંદ્રાપીડને આ જ્વિમાં લઈ આંચ્યો. વળી પૂર્વ અનુરાગના સંસ્કારથી પ્રણય કરતાં જોને તમે અજ્ઞાણતાં શાપાભિથી ભસ્મ કરી નાંખ્યો એ પણ મહારા પ્રિયમિત્ર પુંડરીકનો અવતાર હતો !

• આ સાંભળી—હા! દેવ પુંડરીક! જન્માન્તરે પણ મહારો સ્નેહ ન વિસ્મરનાર ! મહારા ઉપર જીવનાર ! મહારે શરણે રહેનાર ! મહારે મુખ જોનાર ! મનેજ સકલ જીવલોકમાં દેખનાર ! શું, લોકાન્તરે ગયા છતાં, હુંજ રાક્ષસી તમારો વિનાશ કરવાને ઉત્પન્ન થઈ? રમ્ધ પ્રજાપતિનું મને સૃજવામાં તથા દીર્ઘ જીવિત આપવામાં શું આજ પ્રયોજન હતું કે પુનઃ પુનઃ તમારે આપાદન કરવું? પોતે હત્યા કરીને હું પાપિણી દોષ કોનો કાઢું? કહું શું? વિલાપ શો કરું? કોને શરણે જાઉં? કાણ મને દયા કરે? હવે હું પોતેજ માયુંછું કે દેવ ! ક્ષમા આણી દયા કરો ! મને પ્રતિ-

૧ ચંદ્રાપીડના તથા વૈશમ્પાયનના જન્મ પેહેલાં જિમના પિતાને જે ચંદ્ર તથા પુંડરીકનાં ચિન્હ સ્વપ્નમાર્ગે જણાયાં હતાં તે હવે સાર્થક લાગશે. જુઓ પૃ. ૮૭ લી. ૧૮-૮૮ નો. ૧. ૨. વાંચનારને યાદ હશે કે ઈન્દ્રા-યુધ અયોનિજન્મ, સમુદ્રથી ઉત્પન્ન થયેલો, જણાવ્યો હતો. જુઓ પૃ. ૧૦૩ લી. ૩; અને પૃ. ૧૦૬ નો. ૧ માં કહ્યા પ્રમાણે એ કોઈ શાપ ભોગવતો મહાત્મા હતો.

વચન દો !—એ અક્ષર બોલતાં પણ હું લાગુંધું ! મને લાગેછે તમને પણ મુજ મંદભાગિની ઉપર વૈરાગ્યજ ઉત્પન્ન થયો હશે તેથી આટલો વિલાપ કરવા છતાં પણ પ્રતિવચન દેતા નથી ! હા ! જીવિત ઉપર આ મુજ અનિર્વેદથીજ હું તો હણાઈ !—એમ આર્ત સ્વરે, છાતી કૂટતે કૂટતે પ્રલાપ કરતાં મહાચેતા ભૂમિ ઉપર પડી.

આમ તેને અતિશય વિલાપ કરતી જોઈ, કપિંજલ અનુકંપા સહિત બોલ્યો:—ગંધર્વરાજપુત્રિ ! આમાં તમારો શો દોષ છે કે તમે તમારા અનિન્દનીય આત્માને નિન્દો છો ? હવે માત્ર સુખ અનુભવવાનું છે તેમાં દુઃખનો એવો શો અવસર છે કે તમે શોક કરી કરીને પીડાઓ છો ? જે ખતિ અસહ્ય હતું તે તો તમે, આજ સમાગમની આશા વડે ત્દૃશ્ય દૃઢ રાખીને સહન કર્યું છે ! શાપ-દોષ યજી તમને બંનેને આ દુઃખ ઉત્પન્ન થયું છે એ મેં તમને કહ્યુંજ છે; અને ચંદ્રમાતી પણ વાણી તમે સાંભળી જ છે, માટે તમને તથા મહારા મિત્રને અશ્રેયરૂઢ થઈ પડે એવો આ શોકાવેગ ત્યજ દો. તમારા બંનેના શ્રેયસ્ને અર્થે જે તમે વ્રત-ગ્રહણને ઉચિત તપ કરવા માંડ્યું છે તેજ ચાલુ રાખો. યથાર્થ તપશ્ચર્યા કરી હોય તો તેને કંઈ અસાધ્ય નથી. પાર્વતીએ તપના પ્રભાવથી મહાદેવનું પણ, દુર્લભ, દેહાર્ધ-પદ પ્રાપ્ત કીધું હતું, તેમ તમે પણ થોડા કાળમાં તેવીજ રીતે મહારા મિત્રના ઉત્સંગમાં, તમારા તપના પ્રભાવથી વિરાજશો.—આ પ્રકારે એણે મહાચેતાને આશ્વાસન કીધું.

પછી મહાચેતા શાન્ત પડી એટલે વિપાદથી દીન મુખે કાદમ્બરી કપિંજલને પૂછવા લાગી કે—ભગવન્ ! પત્નિએ એ અને તમે બંનેએ આ સરોવરના જલમાં પ્રવેશ કીધો હતો માટે એનું શું થયું તે મને કૃપા કરીને કહો. આ ઉપરથી એણે પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે:—રાજપુત્રિ ! જલ-પ્રવેશ પછી કંઈપણ એનો વૃત્તાન્ત મને વિદિત નથી. માટે, ચંદ્રાત્મક ચંદ્રાપીડનો તથા પુંડરીકાત્મક વૈરામ્પાયનનો જન્મ ક્યાં થયો છે અને એ પત્નિએનાં શું થયું છે એ સર્વે વૃત્તાન્ત જાણવાને હું, લોકત્રય જેને પ્રત્યક્ષ છે એવા તાત ચેતકેતુના ચરાણ સમીપ જાઉંછું.—એમ કહેતાં કહેતાંજ એ ગગનમાં ઉડી ગયો.

તેના ગયા પછી, વિસ્મયથી જેનો શોકવૃત્તાન્ત અન્તરિત થયો હતો એવી કાદમ્બરી, ચંદ્રાપીડને જોઈ, અશ્રુ પાડી, પોતપોતાને સ્થાને પરિ-જન સહિત રાજપુત્રલોક ગયા એટલે મહાચેતાને કહેવા લાગી:—પ્રિય

સખિ! હાઈ અને મ્હાઈ સમાન દુઃખ કરીને વિધાતાએ ખહુ કાળે આજ મને સુખી કરીછે! આજ મ્હાઈ શિર ઉઘડયું! હવે તને વદન દર્શાવતી તથા પ્રિય સખિ! કહીને ખોલાવતી હું લજવાતી નથી! હારી પણ પ્રિય સખી હું આજજ થઈ! હવે મને મરાણી વા જીવિતથી કંઈ દુઃખ થનાર નથી. ખીજા કોને મ્હારે પૂછવાનું છે? ખીજું કોણ મને ઉપદેશ દે એમ છે? માટે હવે આ સમયે જે કરવા યોગ્ય હોય તે તું મને કહે. હું પૌતે કંઈ જાણતી નથી કે શું કર્યોથી એયસ્ થાય. —આ સાંભળી મહાચેતાએ કહ્યું:—પ્રિયસખિ! પ્રશ્નનું કે ઉપદેશનું અહીં શું પ્રયોજન છે? જે જે આ અતતિક્રમણીય, પ્રિયતમ-સમાગમની પ્રત્યાશા કરાવે તે તે કરવું. પુંડરીકનો વૃત્તાન્ત હજી આજ કપિંજલને મુખે સ્પષ્ટ થયો; તે દિવસ તો માત્ર વાચાએજ સમાધાસિત થઈને મેં ખીજું કંઈ કર્યું ન હતું. પણ હારે તો આ, વિશ્વાસદાયક, ચંદ્રાપીડનું શરીર ઉત્સંગમાંજ છે એટલે ખીજું શું કરવાનું છે? આમ જો ન હત તો તો કંઈ ચિંતા કરવાની હતી ખરી. પણ જ્યાં સુધી આ અવિનાશી છે ત્યાં સુધી એની અનુવૃત્તિ વિના ખીજું શું કરવા યોગ્ય છે? અપ્રત્યક્ષ દેવતાઓની મૃદુમય, પાપાણુમય, કે કાજમય પ્રતિમાઓ (પણ) પૂજાસત્કારથી શ્રેયસ્કર થાયછે તો પછી ચંદ્રાપીડ નામ ધારણ કરીને આવેલા પ્રત્યક્ષ દેવ ચંદ્રમાની, વગર આરાધનાએ પ્રસન્ન થયેલી મૂર્તિની શી વાત?

આમ જ્યારે મહાચેતાએ કહ્યું ત્યારે કાદમ્બરીએ ઓલ્યા વિનાજ ઉઠીને, તરલિકા તથા મદલેખાની સાથે ચંદ્રાપીડના અપેક્ષીય શરીરને ઉપાડી,—શીત, પવન, તાપ, વર્ષાદિ આદિ સર્વ દ્વંદ્વ-દોષ રહિત એક શિલા-તલ ઉપર, તેને ખેદ થાય નહિ એમ ધીમેથી મુક્યું. પછી પૌતે માત્ર મંગલ ચિન્હ તરીકે એક એક રત્ન-વલય રાખીને સર્વ શૃંગાર-વેશ તથા આભરણ ઉતારી નાંખ્યાં; સ્નાન કરીને શુદ્ધ થઈ; ધોયેલાં સ્વચ્છ બે વસ્ત્ર પહેર્યાં; અને અધર-પદ્મવ ઉપરથી ગાઢ લક્ષ્મી તામ્બૂલ-રાગ પુનઃ પુનઃ પ્રક્ષાલિત કર્યો. બંધ કરતાંજ ઉપરા ઉપરી ભરાઈ આવતાં અશ્રુના વેગથી એનાં લોચન કંપવા લાગ્યાં; અને દુષ્ટ પ્રકૃતિના, અકાર્પ-પંડિત, દગ્ધ વિધિના ખલથી એ બિચારી ખાલા (તે સમયે) અન્યજ કંઈક અચિ-

૧. અત્યાર સુધી તું દુઃખી હતી અને હું સુખી હતી તે જોઈ મને દુઃખ થતું હતું પણ હવે આપણી સમાન રિયતિ જોઈ મને સુખ થયુંછે.

નિત્ય, અનુપ્રેક્ષિત, અશિક્ષિત, અનભ્યસત, અનુચિત અને અપૂર્વ આચરવા લાગી; જે સુગંધિ પુષ્પ, ધૂપ, લેપ વિગેરે સુરતોપભોગને અર્થે લાવી હતી તેવડેજ એણે ચંદ્રાપીડની મૂર્તિની દેવવત્ પૂજા કરી;^૧ સાક્ષાત્ શોક-વૃત્તિજ બાણે હોય, આર્ત રૂપને લીધે તે ક્ષણેજ બાણે રૂપાન્તર પ્રાપ્ત થયું હોય, અને શૂન્ય મુખને લીધે બાણે પ્રાણુ રહિત હોય એવી એ દેખાવા લાગી; ચંદ્રાપીડના મુખ તરફ દૃષ્ટિ કરતી કરતી, પીડાથી લદ્દય ભરાઈ જવા છતાં અચ્યુ-પાતને વારી રાખવા લાગી; અને આ પ્રકારે અતિ પ્રખલ શોક કરતાં-મરણ કરતાં-પણુ અધિક કષ્ટદાયક અવસ્થા અનુભવતાં અનુભવતાં, એમ ને એમજ ચંદ્રાપીડના ચરણને પોતાના ઉત્સંગમાં રાખીને એણે-દૂગમનથી ખિન્ન થવા છતાં, ક્ષુધિત છતાં, સ્નાનપાન-ભોજન ન કર્યા છતાં, શરીરનો અનાદર કરતા રાજપુત્ર લોક સાથે તથા સ્વ-પરિજન સાથે-નિરાહાર રહીને તે દિવસ ગાળ્યો.

જેવી રીતે તે આખો દિવસ તેવીજ રીતે તે ઘોર અંધારી રાત્રિ જે-ગંભીર મેઘવડે ભયાનક લાગતી હતી, નિરંતર સંભળાતા ગર્જનાના દ્વાનથી લદ્દય-અંધને કંપાવતી હતી, મધુર કલાપિ-કુલની કેકાના કાલાહલથી ચિત્તને આકુલ વ્યાકુલ કરતી હતી, મ્હોટે સ્વરે આરટતા દેડકાએના શબ્દથી કર્ણને બધિર કરી દેતી હતી, દુર્દર્શ વિચુલ્લતાના ઝખકારાથી ચક્ષુને પીડા કરતી હતી, વજ્રપાતની ગર્જનાથી ભુવન-જ્વર ઉત્પન્ન કરતી હતી, અને પ્રકાશતા બહુ અધોતને લીધે જર્જરિત થયેલા, વૃક્ષની ઘટામાંના તિમિર-પ્રસરને લીધે જે અધિક ભયંકર લાગતી હતી-તે (રાત્રિ) પણ, અખલા જનની સ્વાભાવિક ભીતિ દૂર કરી, ચંદ્રાપીડનાં ચરણ-કમલ ઉત્સંગમાંજ રાખી, સ્વ-શરીર-પેદની અવગણના કરી, જાગતે જાગતે, બાણે એક ક્ષણુ વારજ બેસી રહી હોય એમ એણે ચીતાડી. પ્રાતઃકાળે ચંદ્રાપીડનું શરીર ચિત્ર જેવું ઉન્મીલિત થયેલું જોઈને, ધીમે ધીમે તેને હસ્ત-સ્પર્શ

૧. આવોજ વિચાર શેક્સ્પિયરે જ્યુલિયેટના મરણસમયે દર્શાવ્યોછે:

“ All things that we ordained festival,
 “ Turn from their office to black funeral ;
 “ Our instruments to melancholy bells ;
 “ Our wedding cheer to a sad burial feast ;
 “ Our solemn hymns to sullen dirges change;
 “ Our bridal flowers serve for a buried corse,
 “ And all things change them to the contrary.”

Romeo & Juliet Act IV., Sc. V.

કરતી કરતી પોતે પાસે બેઠતી મદલેખાને કહેવા લાગી:—પ્રિય સખિ મદલેખા ! કાણ જાણે સ્વરૂપિને લીધે કે કાણ જાણે નિર્વિકારતાથીજ, પણ મને તો એવું ને એવુંજ આ શરીર લાગેછે. માટે તું પણ જરા ધ્યાનથી જો.—આ સાંભળી મદલેખાએ પ્રયુક્તર દીધો:—પ્રિય સખિ ! આમાં શું જોવાનું છે ? અંતરાત્માના વિયોગથી આને મૌન વ્યાપારજ્ઞ શાન્ત થઈ ગયાછે. પાત્રી પાંખું, વિકસિત કમલ જેવું લક્ષ્મીથી જરા પાણુ અવિરહિત આ વદન એવું ને એવુંજ છે. છેડેથી ચુંછળાં વળેલા આ કંઠ તેવાજ રિનગં છે. ચંદ્રકલા જેવા આ લસાટની કાન્તિ તેવી ને તેવીજ છે. જરા મીઠાઈ ગયેલાં નીલ કમલ જેવાં શોભતાં, કાર્જૂનત ચુરી પહોચતાં આ લોચન (પણુ) તેવાંજ છે. હારય વિના પણ વિકસિત હોય એવા, કમ્બોલ-મૂલને પ્રકાશિત કરતા, મુખના આ પ્રાન્તભાગ તેવાજ છે. અભિનવ પલ્લવ જેવો શોભતો અધર એવો ને એવોજ છે. પ્રમાલ જેવાં રક્ત-હરત-પાદનાં નખ, અંચુલિ તથા તલ તેવાંજ છે. અને સહજ લાવણ્ય તથા સૌકુમાર્યથી અવિરહિત અવયવોનું આ સૌંદર્ય પણ તેવુંજ છે. માટે મને લાગેછે કે પેલી આકાશવાણી તથા કપિંજલે કહેલો શાપ-વૃત્તાન્ત સત્યજ છે.—આવું મદલેખાએ કહ્યું ત્યારે આનંદથી પ્રદુલ્લ થઈને કાદમ્બરીએ મહાચેતાને (તે શરીર) દેખાડીને, ચંદ્રાપીડને આશ્રયે છવિત નિર્ધાહ કરતા રાજપુત્ર લોકને પણ તે દેખાડ્યું.

એટલે વિરમયથી પ્રદુલ્લ લોચન સહિત તે સર્વ રાજલોકે ભૂતલ ઉપર શિર મુકી, ચંદ્રાપીડના ચરણને પ્રણામ કરી, અંજલિ રચીને જાનુ ઉપર ઉભા રહી, કાદમ્બરીને વિસાધિ કરી ક્ર:—દેવિ ! અમને અપુણ્યશાલીને ત્યજીને દૂર ગયેલા દેવનું પણ તેવું ને તેવુંજ પ્રસન્ન ચંદ્રમંડલ જેવું કાન્તિમાન આ વદન અમે જોઈયે છિયે તે તમારાજ પ્રભાવથી છે. પ્રથમના જેવુંજ આ ચરણયુગલ પ્રદુલ્લ રક્ત કમલ સમાન શોભેછે; અને (અમારું) તદૃશ્ય એમ ને એમજ પુનઃ પ્રસાદ અનુભવવાની આશાથી તલપેછે. અમે જેવું જોયું તેવું આશુ મનુષ્ય લોકમાં કાણે ક્યારે જોયું હશે, સાંભળ્યું હશે કે અનુભવ્યું હશે?—આ પ્રમાણે રાજલોક ખોલી રહ્યા પછી સખીજન તથા પરિજન સહિત ઉડીને, પોતેજ દેવાર્ચન સાચુ પુષ્પ ચૂરી લાવી, સ્નાન કરી, ચંદ્રાપીડના શરીરને પૂજન-સંસ્કાર કરી, કાદમ્બરીએ સર્વે રાજલોકને સ્નાન-ભોજનાદિ કરવાની આજ્ઞા કરી. તેઓ સર્વ દિવસ-વ્યાપાર કરી રહ્યા એટલે પોતે પણ મહાચેતાએ

આણેલાં ફલ તેની તથા પરિવારની સાથેજ ખાધાં; અને આહાર કર્યા પછી ફરીથી તેમ ને તેમજ ચંદ્રાપીડના ચરણને ઉત્સંગમાં લઈને તે દિવસ પણ ગાળ્યો. ખીજે દિવસ, ચંદ્રાપીડનું શરીર અવિનષ્ટ રહેશે એમ અધિક વિશ્વાસ ઉત્પન્ન થયાથી એ મદલેખાને કહેવા લાગી:—પ્રિય સખિ! પ્રાણનાથના આ શરીરની સેવામાં શાપ-ક્ષય સુધી અવસ્થા આપણે અહીં રહેવાનું થશે. માટે તું જાન અને માતા પિતાને આ અતિ અદ્ભુત વૃત્તાન્ત વિદિત કરી આવ કે મહારા વિશે કંઈ તેઓ અન્ય ચિન્તા કરે નહિ અથવા દુઃખી થાય નહિ. મને આવી દુઃખીને તેઓ આવીને જીએ નહિ તેમ તું કરજે. તાતને તથા માતાને જોઈને મહારાથી શોકનો વેગધારી શકાશે નહિ. દેવને પ્રાણુરહિતજ જોઈને જે હું રોઈ ન હતી તે, હવે જ્યારે એમનું જીવિત નિઃસંશય થયુંછે ત્યારે શું કરવા રોહું?—એટલું કહીને એણે એને ત્યાં મોકલી.

જોઈને પાછાં આવી એણે કહ્યું:—પ્રિય સખિ! તારો અભિલાષ સિદ્ધ થયોછે. ચિત્તરથ તાતે તથા મદિરા માતાએ એવો સંદેશો કહાવ્યો છે કે ગાઢ આલિંગન દઈ, મરતકે ચુમ્બન કરી અમારી વતી પુત્રીને કહે-જે કે અત્યારસુધી તો અમારા મનમાં પણ એવું ન હતું કે તને જામાતુ સહિત જોઈશું! માટે આજ અમારે પરમ આનંદ છે કે તે પોતે વર શોધી કાઢ્યો છે, અને તે વળી લોકર્પાલ ભગવાન ચંદ્રમાનો અવતાર! માટે થોડાજ સમયમાં, શાપને અંતે, કલ્યાણવડે અમે જામાતુ સહિતજ ત્હાં આનંદાશ્રુથી છલકાઈ જતું વદનારવિંદ જોઈશું.—આ સાંભળી, શાન્ત અંતરાત્માથી ચંદ્રાપીડના શરીરની દેવ-સમાન સેવા કરતી કરતી એ ત્યાં રહી.

એમ કરતાં કરતાં જ્યારે જલદ-સમય વીતી ગયો; મેઘ-નિરોધ રૂપી બંધમાંથી સર્વ જીવલોક જ્યારે મુક્ત થયો; દિશાઓ જ્યારે જાણે પ્રસરવા લાગી; કણિશના ભારથી લચી જતી ડાંગરનાં ક્ષેત્રને લીધે ગ્રામ-સીમાઓ જ્યારે પીળી પીળી દેખાવા લાગી; કાશ-કુસુમવડે જ્યારે અરણ્ય સ્થલીઓ ધવલં થઈ; વૃક્ષતલ જ્યારે ઉપયોગમાં આવવા લાગ્યાં; કલ્હાર પુષ્પથી જ્યારે સરોવર મનોહર લાગવા માંડ્યાં; પુષ્પના સુગંધથી જ્યારે રાત્રિયો શીતલ થઈ; પ્રભાત સમયના પવન જ્યારે સેફલિકાના પરિમલ સહિત વાવા લાગ્યા; ચંદ્રપ્રભાથી જ્યારે પ્રદોષ-સમય રમણીય થયા; પ્રકુલ કમલના પરાગની વાસથી જલાશય જ્યારે સુગંધિ થયા; તીર

ઉપરની સુકુમાર રેતીની રેખાઓ, જલના અપસર્પણને ક્રમે જ્યારે તરંગ જેવી દેખાવા લાગી; નાદ્યો જ્યારે સુખે તરાય એવી થઈ; પંકતા અભાવથી શુષ્ક થયેલા ધોરી રસ્તા જે પોતાની મેળે ઉગેલા ધાસવડે ઢંકાઈ ગયા હતા, અને (કાઈ કાઈ રથલે) જરા જરા લીલા રહેલા કાદવમાં જ્યાં નવાં નવાં પગલાં પડતાં હતાં, તેમનો જ્યારે પ્રવાસી જન ઉપયોગ કરવા લાગ્યા; અને ક્રીચડ બધેથી જતો રહેવાથી ભૂમિ ઉપર જ્યારે અશ્વની ખરિયો લપસી જતી બંધ થઈ—ત્યારે એક દિવસ ચંદ્રાપીડના ચરણમૂલ-સમીપ ખેડેલી કાદમ્બરી પાસે આવીને મેઘનાદ વિનવી કરવા લાગ્યો કે:—દેવી! યુવરાજને ખડુ વાર લાગી એમ જાણી ત્વદયમાં ખેદ પામતા દેવ તારાપીડે, દેવી વિલાસવતીએ, અને આર્ય શુકનાસે દૂત મોકલ્યાછે. તેમને અમે તમારોજ શોક-શલ્ય દૂર કરવા સાડ, જેમ સર્વ બંધુ છે તેમ વર્ણવીને કહ્યું કે:—તમારી સાથે દેવ ચંદ્રાપીડને કંઈ સંદેશો પાછો મોકલવાનો છે નહિ; તેમ દેવી કાદમ્બરીને પણ નથી; માટે વિલમ્બ કર્યા વિનાજ જઈને તમે પ્રજાની પીડા હરનાર દેવ તારાપીડને આ અખિલ વૃત્તાન્ત વિદિત કરો.—આવું જ્યારે અમે કહ્યું ત્યારે અતિશય ખેદ પામીને તેઓ બોલ્યા કે—તમે કહ્યું તે ખરું. અમારો ક્રમાગત રનેહ, ભક્તિ કે અનુવૃત્તિ તો જાણે કારે રહી. પણ ગુરુ ક્યારે થકી થતું કુતૂહલજ અમને દેવનું દર્શન કરવાને બલાત્કારે પ્રેરેછે. જો તમે પણ આ વૃત્તાન્ત માત્ર સાંભળેલોજ હોય તો તો અમારે તમારી પાસેથી સાંભળીને પાછાં જવું યોગ્ય છે; પણ જો તમે દૃષ્ટિયે જોયો હોય તો અમે પણ કંઈ એવા અપુણ્યશાલી નથી કે દેવને ન જોઈયે. અમે પણ ખડુ કાળ સુધી દેવના ચરણ સેવીને આત્મા પવિત્રજ કર્યો છે; અમને પણ સર્વદા દર્શન-ગોચરમાં રાખીને દેવ પ્રસાદ દર્શાવતાજ હતા; તો શા માટે અમને દેવના ચરણારવિંદને વંદન કરવાનો પ્રસાદ મળ્યા વિના પાછા મોકલો છો? એના એજ અમે પાદ-લમ્બ ચરણ-રજ છિયે. માટે દેવીને વિસન્નિ કરીને આપ, યુવરાજના પાદ-પ્રણામ વડે અમારો આગમન-પરિશ્રમ સફલ કરાવો. નહિ તો, આટલે સુધી આવીને, સંભવ છતાં પણ યુવરાજના શરીરનું પ્રત્યક્ષ દર્શન કીધા વિના જો અમે જઈશું તો દેવ તારાપીડ અમને શું કહેશે? અને અમારે પણ દેવને શી વિસન્નિ કરવી?—હવે દેવીની જેવી ઇચ્છા.—આટલું કહી મેઘનાશાન્ત પડ્યો એટલે તે ક્ષણે આશ્વસિત ન થાય એવું અશુર-કુલનું વૈકલ્ય

જોઈને જાણે શોકથી યોગળી જતી હોય તેમ, અંતરમાં ભરાઈ ગયેલાં અશ્રુનું, આકુલ તથા તરલ ક્રીડાવાળાં લોચન વડે પાન કરતાં કરતાં કાદમ્બરીએ ગદ્ગદ કંઠે ખડુ વારે મહાકંઠે પ્રત્યુત્તર દીધો કે:—તેઓએ જવાની ના પાડી તે યોગ્યજ છે. દેવનું દર્શન કર્યા વિના એમ ને એમજ જો ગયા હત તો એમને શું કહેત? વળી આ વૃત્તાન્તજ એવો અલૌકિક છે કે તેમાં અવલોકનથી પણ વિશ્વાસ ઉત્પન્ન થાય એમ નથી તો પછી આલોકને ન હોય તો શું થાય? માત્ર દંભથી પ્રેમ દર્શાવનાર, (સ્વ) જીવિતને અતિવલ્લભ ગણનાર આપણે પણ જ્યારે દેવને જોઈએ છિયે ત્યારે સ્નેહ તથા સદ્ભાવનાથી પ્રાણુવૃત્તિની અપેક્ષા ન રાખનાર સદ્ભૂતો ન જીવે એ અઘટિત કહેવાય. માટે વિલંબ વિના એમને અહીં પ્રવેશ કરાવ. ભલે તેઓ દેવને જીએ, અને આગમન-પરિશ્રમ સાથે લોચન સફલ કરીને જાય.—આ આશા થતાંજ મેઘનાદ તેમને તેડી લાવ્યો, અને (અંદ્રા-ગીડને જોઈ) દૂરથીજ અશ્રુપાત સહિત, પંચ અંગવડે ભૂતસને સ્પર્શ કરી, ઉત્પક્ષ્મ તથા નિશ્ચલ નયને તેના ચરણ-કમલને સદ્ભાવથી તેઓ વંદન કરવા લાગ્યા તે જોઈ, અનન્ય દૃષ્ટિથી ખડુ વાર સુધી તેમને નિહાળી કાદમ્બરી પોતેજ કહેવા લાગી:—

ભદ્રજનો ! ક્રમાગત સ્નેહ તથા સદ્ભાવથી થઈ આવતો આ શોકાવેગ જવા દો. અવધિ જેની દેખાતી નથી, અને જેને અંતે દુઃખજ છે એવા દુઃખથી તો ખરેખર, મરણનો ભય રાખનારને શોકાવેગ થાય; પણ જેને અંતે સુખ છે તે (વા દુઃખ) ને તો આગળ ઉમેલી સુખ-પ્રત્યાશાજ અટકાવીને તદ્દયમાં પ્રવેશ કરવા દેતી નથી. આ વૃત્તાન્ત એવો છે કે એમાં શોકનો અવકાશ નથી એટલુંજ નહિ પણ, એથી ઉત્તરું, અતિ મહાન્ વિસ્મયનો અવસર છે. આ વિશે વધારે કહેવાનું શું પ્રયોજન છે? મનુષ્ય લોકમાં અન્યત્ર પૂર્વે નહિ જોયેલો આ વૃત્તાન્ત આપણે પ્રત્યક્ષજ દીઠો. વળી તમે પણ પૂર્વની પેઢેજ અવિકારી શરીરે રહેલા દેવનું વંદન જોહું. અને જે સંભાષણ દેવ વિના સંભવે નહિ તે પણ સાંભળ્યું. માટે હવે તમે, વાર્તા સાંભળવાને ઉત્સુક દેવ તારાગીડ પાસે જાઓ. પણ પ્રત્યક્ષ દીઠ છતાં આ, મૃત શરીરના અવિનાશનો વૃત્તાન્ત પ્રકાશ કરશે નહિ. એટલુંજ કહેજો કે અમે દેવને અચ્છેદ સરોવર ઉપર જોયાછે: કારણ કે મરણ તો પ્રાણિયોને અવશ્ય છે એટલે તેનો તો કદી વિશ્વાસ જોસે, પરંતુ પ્રાણુરહિત જનના શરીરનો અવિનાશ દીઠા છતાં પણ કાઈ

માનેજ નહિ. માટે આ વાત કહીને, સુદૂર રહેલા પણ ગુરુજનને હમણાં મરણ-સંશયમાં નાંખવાનું કંઈ પ્રયોજન નથી. જ્યારે જીવિતનાય પુનરુ-જીવિત થશે ત્યારે આ અતિ અદ્ભુત વાર્તા પોતાની મેળેજ ગુરુજનને પ્રકટ થશે.—આવી આસા સાંભળીને તેઓ બોલ્યા:—દેવિ! અમે શું કહિયે? આ વસ્તુનું અસાન બેથીજ થઈ શકે એમ છે.—અમારા ન જવાથી અથવા ન કહેવાથી. પણ અમારા હાથમાં તો એ બેએ નથી. પુત્રરાજ તથા વૈશમ્પાયનની વાર્તા વિના દુઃખ પામતા દેવ તારાપીડે, દેવી વિલાસવતીએ અને આર્ય શુકતાસે અમને માન સહિત અહીં મોકલ્યાછે અને અમારા જીવ ત્યાં છે એટલે ન જવાની વાત તો દૂરજ રહી. અને જઈને પણ, અતિશય બહાલા પુત્રની વાર્તા સાંભળવાને ઉત્સુક રાંજ, રાણી તથા આર્ય શુકતાસનાં,—દુઃખથી કુળી ગયેલાં લોચન વાળાં—વદન જોઈને અમે નિર્વિકાર મુખે ઉમા રહીએ એ અશક્યજ છે.—આ સાંભળી ‘એમજ છે!’ એટલું બોલી, કાદમ્બરીએ મેઘનાદને કહ્યું:—મેઘનાદ! હું સમજું છું કે ભક્ત જનને એ અનુચિત છે, તથાપિ ગુરુજનના ચિત્તને પીડા થશે એમ જાણી મેં એવું કહ્યું હતું. ખીજું કોઈ પણ દુઃખ આ કરતાં અધિક હશે? (પણ) આ મહા વજ્રપાત સરખાનું શું કહેવું? માટે આટલું પણ કરજો: આમની, સાથે, ખાત્રીને સાફ કોઈ એવો પુરુષ મોકલજો કે જેના વચન ઉપર વિશ્વાસ રખાય, અને જેણે આ સકલ વૃત્તાન્ત પ્રત્યક્ષ દીઠો હોય.—આવી આસા સાંભળી મેઘનાદે વિનતી કરી કે:—દેવિ! રાજલોકનું તો શું કહું? કંદ, મૂલ, ફલ ઉપર નિર્બાહ કરનાર સકલ આ સેવકવર્ગ પણ નિશ્ચય કરી બેઠાછે કે આપણામાંથી કોઈએ પણ દેવના વિના પાછાં જવું નહિ! સેવક પણ તેજ જે સંપત્તિ કરતાં વિપ-ત્તિમાં અધિક સેવા કરે; ઉન્નત કરવા જતાં અધિક અવનત થઈ જાય; સંભાષણ કરતાં સમાન આલાપ ન કરે; સ્તુતિ કરવાથી ગર્વિષ્ટ ન થાય; દોષ કાઢતાં મારું ન લગાડે; વાત કરતાં સામુ ન બોલે; (સલાહ) પૂછતાં હિત તથા પ્રિય વિસમ્મિ કરે; કહ્યા વિના કાર્ય કરે; કરીને ખફ નહિ; પરાક્રમ કરીને ડૂલે નહિ; પ્રશંસા કરવાથી પણ લજવાઈ જાય; મહાયુદ્ધની અંદર ધ્વજ જેવા આગળ દેખાય; દાન-કાલે પલાયન કરી પાછળ ભરાઈ જાય; ધનથી રનેહને વધારે ચાહે; જીવવા કરતાં, આગળ મરવાને ઈચ્છે; ગૃહ કરતાં સ્વામિ-સમીપ મુખે રહે; તૃણા જેમની સ્વામીની ચરણ-સેવામાં, અસંતોષ તદ્દયારાધનામાં, વ્યસન મુખ-દર્શનમાં, વાચા-

લતા ગુણ-ગ્રહણમાં, અને કાર્પણ અપરિત્યાગમાં હોય; આત્મા છતાં જ્ઞેમની સકલ ઈન્દ્રિય-વૃત્તિયો સ્વાધીન ન હોય; દૃષ્ટિ છતાં જે અંધ જેવા હોય; શ્રવણ કરવા છતાં પણ બધિર જેવા હોય; વાચાલ છતાં પણ મૂક જેવા હોય; જ્ઞાન છતાં જડ જેવા હોય; કર-ચરણ અખંડ છતાં પણ અપંગ જેવા હોય; નપુંસક સમાન પોતે કંઈ કરતા ન હોય; (પણ) સ્વામીના ચિત્ત રૂપી દર્પણમાં પ્રતિબિમ્બવત્ વર્તે. તે પ્રમાણે આ સર્વે સેવકવર્ગે તો એમ રહ્યોછે: (પણ) દેવને સ્થાને આપ છો માટે (હમણાં) આસા પ્રમાણે થયું જાણો.—એટલું કહી, ત્વરિતક નામના એક, ચંદ્રાવીડના બાલ સેવકને બોલાવી, તેઓની સાથે તેણે મોકલ્યો.

૦ હવે, બહુ દિવસ પછી, વાર્તા વિના વીડાતી વિલાસવતી ચંદ્રાવીડનાજ આવવાને સારૂ અવન્તી નગરીની દેવતાઓની આરાધના કરવાને એક વાર જ્યારે ત્યાંની માતાને મંદિર ગઈ હતી ત્યારે સહસ્રાંજ એણે વેગમાં દોડતા પરિજન પાસેથી સાંભળ્યું કે:—દેવિ! વધામણી છે! અવન્તીની માતાઓ તમને પ્રસન્ન થઈ છે! યુવરાજના સમાચાર લેવા મોકલેલા દૂત પાછા આવ્યા છે.—આ સાંભળી, આનંદાશ્રુથી છલકાઈ ગયેલી, જલાર્દ્ર કમલ-પત્તની માલા જેવી, દીર્ઘ પ્રસારેલી દૃષ્ટિ યકી જાણે અર્ચન કરતી હોય એમ બહુ વાર સુધી દિશાઓ નિહાળી, બાલકથી વિયુક્ત હરિણીની પેઠે ટૂંકાર કરતી કરતી, પ્રીકૃત સ્ત્રીની પેઠે આર્ત થઈને એ પૂછવા લાગી કે:—વાણીના છલમાં કાણે આ મને અમૃતની વૃષ્ટિ કરી? મહારા ઉપર કોને અનુકંપા ઉપજી? કાણે એમને જોયા? કેટલે દૂર છે? એમણે શું કહ્યું? મહારો પુત્ર કુશલ છે?—આ પ્રમાણે પૂછતી હતી એટલામાંજ એણે દૂરથીજ ત્વરિતક સહિત આવતા તે દૂતને જોયા. તેમને આવતા જોઈ જોઈ, ટોળાંમાં ને ટોળાંમાં દોડતા, નરપતિની સેવામાંના તથા સેવા બહારના ઉજ્જવિની-વાસીઓ પૂછતા હતા કે:—કેમ, યુવરાજ આવ્યા કે? તમે એમને ક્યાં મુકીને આવ્યા? આ દિવસોમાં એ ક્યાં હશે? તમે એમને ક્યાં જઈને મળ્યા હતા? સાધનમાં માત્ર વાહન સહિત, એમણે અતિ-કષ્ટદાયક જલધર-સમય ક્યાં વીતાડ્યો હતો? અથ્થ ઉપર ગયા હતા એટલે મને લાગે છે કે એ તો ચાલતાં ચાલતાંજ વીતી ગયો હશે! ત્વરિતકને એ ખબર હશે ખરી. પણ એ જાણું તોએ શું? માટે આ વાત કહો કે જેમને અર્થે યુવરાજે આ શ્રમ લીધો તે વૈશમ્પાયન તમે જોયા? એમને પાછા તેડી લાવ્યા કે નહિ? પત્રલેખા

સહિત મેઘનાદ એમને મળ્યો હતો કે?—કેમ, દેવવર્ધને કંઈ સંદેશો કહાવ્યો નથી કે? એ તો મહારા મિત્ર થાય. આજથી ઉઘાંછળાવેડા કરીનેજ પોતાની મેળે ખલાત્કારે ગયેલા મહારા પુત્ર ખાલવર્માના^૧ સમાચાર પૂછતાં પણ મને તો બહીકજ લાગેછે. યુવરાજ એને બક્ષીસ કરેલો પેલો અશ્વ જીવે છે કે?—ભાઈ, કૃપા કરીને મને અશ્વવારોમાં પ્રથમ, પૃથુવર્મા નામના મહારા મામાના સમાચાર કહો.—અમને લાગે છે કે અશ્વવારોની પણ મહા શ્રમ પડ્યો હશે.—કેમ, મહાન્ અશ્વપતિ અશ્વસેન કુશલ છે? એ અમારા અશુર થાય.—આ અતિ આશ્ચર્યકારક છે કે અમારા પિતાએ પણ તમારી સાથે કંઈ ચિન્હ નથી મોકલ્યું! એ તો મહા કામમાંજ હોયછે.—યુવરાજના ભવનમાં મહારા ભાઈ ભરતસેનને^૨ તમે જોયો હતો કે?—કેમ, ભદ્રસેન સેનાપતિ સપરિજન કુશલ છે?—મહારો સેના-અસની પુત્ર કુમારવર્મા ત્યાં રહ્યો છે!—સૈન્યાધિકારી અવન્તિસેનના શા અપર છે? આગળ પ્રયાણ કરવાને લીધે યુવરાજ કંઈ એમના ઉપર રોષે ભરાયા હતા (એ ખરું) કે?—રાજકુલમાં કયા માનીતાની ચઢતી અને ચલણ છે?—આટલા દિવસમાં કાઢને કંઈ મળ્યું?—આજીવિકાને અર્થે ખરેખર નવા સેવકો ખડુ થયા દેખાયછે.—હશે, બીજી વાત તો સર્વ રહી, પણ જોઈ જોયું હોય તે સર્વસેનના પુત્ર વીરસેનની વાત કહો. પિતાના મરણ પછી પ્રથમજ એ (સેનાની) યાત્રામાં પેહોછે, અને એની માતાએ તરત થયેલા પતિ-મરણના શોકમાં (નવું) દુઃખ આવી પડવાથી બોજન કરવુંજ ત્યજ દીધું છે! આપણે નથી સમજતા કે આમ એ શી રીતે જીવશે.—આવા અને એવા બીજા પ્રશ્ન પગલે પગલે પૂછવા છતાં તે દૂત લોક પ્રત્યુત્તર દીધા વિના, શોકદર્શક દૃષ્ટિ નાસાગ્રે રિથર કરીને, આવિષ્ટ હોય તેમ, માર્ગના શ્રમથી અંગ શિથિલ થઈ ગયા છતાં મ્હોટી મ્હોટી ફલંગો ભરીને ઉત્સાહ દેખાડવાથી ખિન્ન થયેલી ગતિયે ચાલતા હતા. તેમનાં જીર્ણવસ્ત્ર અતિમલિન થઈ ગયાં હતાં. સંસ્કાર વિના કાયા (પણ) મલિન થઈ હતી. ખડુ ખડુ રીતે હંચા પાંધેલા તેમના કેશ માર્ગમાં ઉડેલી ધૂલથી કર્કશ થઈ ગયા હતા. માર્ગ-ઉલ્લેશના

૧. હવે પછીના પ્રશ્ન જૂદા જૂદા પુરુષો પોતાના સંબંધીઓ વિશે પૂછે છે એમજ સમજવું. ૨. આ પાઠ લેતાં ‘ખાલવર્મા’ પુરુષનું નામ હોય એમ લાગે છે; બીજો પાઠ ‘ખાલધર્મા’ લેતાં તેનો અર્થ ‘ખાલકના ધર્મવાળો-ખાલક જેવો’ એવો લાગેછે.

તેઓ જાણે દેવજ હતા. શ્રમના જાણે આશ્રમ હતા. પ્રવાસના જાણે આવાસ હતા. મનની અસ્વસ્થતાના જાણે પાદન્યાસ હતા. અને સર્વ દુઃખના જાણે સંગ્રહ હતા. તેમજ જોઈ, તેજ માતાના મંદિરના આંગણમાં રહી, વિલાસવતીએ તેમને તેડી લાવવાની આસા કરી.

આ સમયે અણુધાર્યુ (રાણીનું) દર્શન થવાથી તેમના દુઃખનો આ-વેગ દ્વિગુણ થયો; અને જાણે મુષિત હોય, ઇન્દ્રિય-રહિત હોય કે કાષ્ઠમય હોય તેમ શૂન્ય શરીરે, નિર્જીવ જેવા તેઓ પાસે આવતા હતા, અને પ્રણામ તો કર્યોએ ન હતો એટલામાં એણે, અશ્રુથી અંધ થઈ જઈને પડતી હોય એમ ભયથી સ્ખલિત થતા ચરણે ફેટલાંક ડગલાં આગળ ભરીને ગદ્ગદ સ્વરે મ્હોટેથી કહ્યું:—ભદ્રજનો ! મ્હારા પુત્રની જે વાર્તા હોય તે મને ઝટક કહી દો. આ મ્હારું અંતઃકરણ તો કંઈક અન્યજ કહેછે ! એને વિશ્વાસજ પડતો નથી ! મ્હારા પુત્રને તમે જોયો કે નહિ ?—આ પ્રશ્ન સાંભળી, સહસા ભરાઈ આવતાં અશ્રુને, ભૂતલ ઉપર મસ્તક મુકી પ્રણામ કરવાના અપદેશમાં લોહી નાંખી, મહા કષ્ટે હંચું વદન કરી, અભિમુખ રહીને તેઓએ વિનવી કરી:—દેવિ ! અચ્છાદ સરોવરને તીરે અમે યુવરાજને દીઠા છે. પાત્રીનું આ ત્વરિતક વિદિત કરશે.—એમ તેઓ કહેતા હતા એટલામાંજ, અશ્રુથી છવાઈ ગયેલે મુખે વિલાસવતી બોલી ઉઠી:—આ બિચારો ખીજું શું કહેશે ? દૂરથી હર્ષ વિનાજ પાસે આવવાથી, પ્રતિલેખ-માલા વિનાના શૂન્ય મસ્તકથી, વિષાદ વડે દીન મુખથી, પ્રયત્ન કરીને અટકાવેલા અશ્રુ-પાતને લીધે પીડાતાં લોચનથી, અને મ્હારા મુખ સમક્ષ દૃષ્ટિ નહિ ધારી શકવાથી, જે કહેવાનું હતું તે તમેજ કહ્યુંછે!—હા ! વત્સ ! જગદેકચંદ્ર ! ચંદ્રાપીડ ! ચંદ્રાનન ! ચંદ્ર-શીતલ ! ચંદ્ર સમ ગુણી ! લોચનનંદદાયક ! તને શું થયું કે હજી તું આવ્યો નહિ ! તાત ચંદ્રાપીડ ! હું પીડાથી બોલુંછું, કોપથી ઠપકો દેતી નથી:—‘માતા ! હું જરા પણ વિલંબ નહિ કરું’—એમ મ્હારી પાસે પ્રતિજ્ઞા લઈને ખીજે કહીં પણ રહેવું તને છાજે નહિ. પુત્ર ! તું જતો હતો ત્યારેજ મેં આ હત-હૃદયની શંકાથીજ જાણ્યું હતું કે તારું પુનર્ મુખાવલોકન ભાગ્યેજ થશે ! બલા-તારે તું ગયોછે ! હવે હું શું કરું ? તારો શો દોષ કાઢું ? મ્હારાંજ મંદ-ભાગિનીનાં અપુણ્યનો આ પરિણામ થયો ! લોકમાં અપુણ્યવતીઓએ હોયછે, પણ મ્હારા જેવી કોઈ પાપિણી નહિ હોય જોના તું એકનોએક આમ અણુધાર્યોજ કહિંક ઝડપાઈ ગયો ! ! હાય હાય ! દગ્ધ વિધિયે મને

છેતરી ! ખેટા ! દૂર છતાં પણ હું ત્હારે પગે પડુંછું, એક વાર પાછો આવ ! તને ‘ માતા ! ’ કહેતો જોવાને મ્હારું અંતઃકરણ તલપી રહ્યું છે. દુર્લભ પુત્ર ! હું સમજતીજ નથી કે જન્મ પછી ત્હારા ખાલપણને સંભારીને શોક કરે, કે યૌવનને વિસ્તારતી વર્તમાન રૂપ-શોભાને, કે ભવિષ્યની અતિ ધૈર્યવાળી પ્રભુતાને વિચારી વિચારીને ? આમ મને વિજાપ કરતી જોઈને, ત્દયમાં રહેલા પુત્ર ! એમ ન ધારીશ કે મ્હારા વિના પણ વિલાસવતી જીવેજ છે. ખેટા ! ત્હારા વિના જીવતાં પણ મ્હારાથી ત્હારા પિતાને હવે શી રીતે મુખ દેખાડાશે ? કાણ જાણું નહીં છે તેથી, કે ત્હારી આકૃતિના સ્મરણથી કે સ્ત્રીજનની સ્વાભાવિક મૃદતાથીજ અવાપિ મ્હારું ત્દય ત્હારું અનિષ્ટ માનવું નથી, અને તેથી સહસ્રધા ફાટવું નથી ! ત્હારી વાર્તા ત્વરિતકે પાસેથી સ્ફુટ કરતાં હું બહીંહું. અથ્રવણીય થવણુ કર્યા પેહલાંજ હું મરી જાઉં તો કેવું સારું ? પુત્ર ! શું તું એમ કહે છે કે સુત-સ્નેહને અનુચિત, લોક-લજ્જાકારી, આ વૈકલ્યથી શું થવાનું છે ? લે ત્યારે, ખેટા ! ત્હારા વચનથી હું આ છાતી રહી. હવે નહિ રોહું.—એમ કહેતાં કહેતાંજ મૂર્છા આવવાથી પાસેની સખીઓએ એને ઝાલી લીધી.

એટલામાં વિલાસવતીના અનેક સહસ્ત્ર પરિજનને દોડતાં જઈ આ વૃતાન્ત પ્રદિત કર્યાથી, મંદરાચલના આસ્કાલનથી ઉછળતા મહાસાગર જોવો તારાવીડ, અંતઃકરણમાં ગભરાતો ગભરાતો ઝડકે ઉઠીને, આર્ય શુકનાસ સહિત,—એકે યામાવસ્થિત,^૧ વેગે ચાલતી હાથણી ઉપર ખેસી,—વેગમાં જાણે આગળથી રાજમાર્ગનું પાન કરતો હોય તેમ,—‘ શું થયું ? શું થયું ? ’ એમ આર્ત સ્વરે કલકલ કરતા. સર્વે પાસથી દોડી આવતા નગરવાસી-ઓનાં ટોળાંને લીધે પાછળથી જાણે નગર-દ્વાર, અટારિયો, કોઠ, મંદિર તથા તોરણ સહિત ઉજ્જયિનીને આકર્ષણ કરતો હોય અથવા બહાર કાઢતો હોય તેમ—બહાર નીકળ્યો. અને તે માતાના મંદિર પાસે આવીને ઉતરી પડ્યો તો તેણે દાસિયોને, અથ્રુથી છવાઈ ગયેલાં શોકાતુર વદન વાંકાં ફેરવીને. અર્ધ ઉઘડેલાં લોચનવાળી, ઉજળ કાળની કમલિની જેવી વિલાસવતીને અંદન-જલ છાંટી, કદલી-પત્રથી પવન નાંખી, જલાર્દ્ર હસ્ત-પલ્લવથી આંખીને મહા મહા પ્રયત્ને સચેતન કરતાં જોઈ. આ જોઈ, સહસા ચાલતી અથ્રુધારા વડે, શેષ રહેલી મૂર્છા દૂર કરવાને જાણે સિંચન કરતો કરતો પાસે ખેસી, સ્પર્શામૃત વર્ષાવતો હાથ એના લલાટ ઉપર, ચક્ષુ

ઉપર, ગાલ ઉપર, છાતી ઉપર તથા હાથ ઉપર ધીમે ધીમે ફેરવી, અશ્રુ-
ચક્રી ગદ્ગદ સ્વરે તે કહેવા લાગ્યો:--દેવિ ! વત્સ ચંદ્રાવીડને જો ખરે-
ખરજ કંઈ અનિષ્ટ થયું હશે તો તો જીવાશેજ નહિ. માટે, પુત્રને અર્થે,
સકલ લોકને સાધારણ આ વૈકલ્પ્ય દર્શાવીને શું કરવા હલકાં પડવું
જોઈયે ? આપણે કરેલાં શુભ કર્મ આટલાંજ હશે. બીજું શું કરિયે ?
અધિક સુખ ભોગવવાને આપણે ઉચિત નહિ જોઈયે. હૈયું કૂટતાં પણ
અપ્રાપ્ત વસ્તુ ઈચ્છા પ્રમાણે પ્રાપ્ત થાય એમ નથી. વિધિ કોઈક
અન્યજ પ્રકારનો છે. તેને જો ગમે તે કરેછે. કાંઈને પણ તે અર્પીત
નથી. આમ જ્યારે સર્વ પરાર્પીત છે ત્યારે આપણને શું નથી માળું ?
વત્સનો અતિ દુર્લભ જન્મોત્સવ આપણે કર્યોછે. ઉત્સંગમાં બેસાડીને
એનું મુખ જોયુંછે. ચતા સૂતેલાને ચુમ્મન કરીને મસ્તક ચરણ મુક્યાછે.
ધુટણે ચાલતાં આવડ્યા પછી ધૂળથી ધૂસર થયેલો શરીરે ઉત્સંગમાં
રમતાં સ્પર્શ-સુખ અનુભવ્યું છે. અચક્ત, મનોહર, એના પેહેલા બોલ
સાંભળ્યા છે. રમતાં રમતાં એને ખાલપણમાં કાલા કાલા મધુર શબ્દ
બોલતો જોયોછે. વિદ્યા-ગ્રહણ કીધાથી ગુણવાન્ થયેલો જોઈ દૈવ્યમાં
આપણે આનંદ પામ્યાં છિયે. યુવાવસ્થામાં આવ્યો ત્યારે એની અમા-
નુષી રૂપ-શોભા તથા શક્તિ પ્રત્યક્ષ દીઠીછે. યૌવરાજ્યાભિષેક પામ્યા પછી
મસ્તકે ચુમ્મન કર્યુંછે. દિગ્વિજય કરી આવીને પ્રણામ કરતાં, એના
અંગને આલિંગન દીધુંછે. ચિન્તન કરેલી ઈચ્છિત વસ્તુઓમાં માત્ર
આટલુંજ શેષ રહ્યુંછે કે એને વધુ-સમેત મહારે રથાને પ્રતિષ્ઠિત કરીને
તપોવનમાં ન જવાયું. -સર્વ વાંછાઓની પ્રાપ્તિ તો મહા પુણ્ય કર્યા હોય
ત્યારેજ થાય. વળી પુત્રને શું થયું એ તો અદ્યાપિ કોઈએ સ્ફુટ રીતે કહ્યું
નથી. આટલું તો મેં આજ પરિજન કહેતા હતા તેમની પાસેથી અચક્ત
સાંભળ્યું કે આપણે જ લેખ-હારક મોકલ્યા હતા તેમની સાથે ત્વરિતક
નામનો, પુત્રનો એક ખાલ-સેવક, આવ્યોછે તે સર્વ વૃત્તાન્ત જાણેછે. તેને
પણ તેં પૂછ્યુંજ નથી. માટે હવે તેને તો પૂછી જોઈએ. પછી જીવિત વા
મરણમાંથી એકનો નિશ્ચય કરીશું.--આ પ્રમાણે બ્રુપતિ કહેતા હતા
એવામાંજ, પરિજનની પાછળ બેઠેલા ત્વરિતકને બોલાવી,--જુઓ મહા-
રાજ !--એમ કહી, પ્રતિહારે તેને દૂરથી બ્રુતલ ઉપર મસ્તક મુકી પ્રણામ
રતો ખતાવ્યો.

રાજાએ તેને એ પ્રમાણે (પ્રણામ કરતો) જોઈ, ચંદ્રાપીડના રનેહથી ‘આવ, આવ’ એમ કહી, મરતક ઉપર હાથ ફેરવી કહ્યું:—કહે ભાઈ, કુમારને શું થયું કે મેં, એની માતાએ, અને પ્રધાને લખ્યા છતાં એ ન આવ્યો, અને ન આવવાનું કારણ પણ કંઈ લખ્યું નહિ?—આવો રાજાનો પ્રશ્ન સાંભળી તેણે, જવાથી આરંભીને જે જે બન્યું હતું તે કહેવા માંડ્યું. (પણ) રાજાએ તો ચંદ્રાપીડનું દૈદ્ય કાઢી ગયાનો વૃત્તાન્ત સાંભળ્યો કે અતિ ક્ષુભિત શોકસાગરમાં પડવાથી વિહ્વલ બની જઈ, કર પ્રસારી, આર્ત સ્વરે ત્વરિતકને કહ્યું:—ભાઈ હવે બંધ કર. કહેવાનું હતું તે તે કહ્યું. મેં પણ સાંભળવાનું હતું તે સાંભળ્યું. મહારી પ્રશ્નની ઈચ્છા પૂર્ણ થઈ. શ્રવણ કરવાનું કૌતુક શાન્ત થયું. કર્ણ કૃતાર્થ થયા. દૈદ્ય આનંદિત થયું. પ્રીતિ ઉત્પન્ન થઈ. સુખ થયું. —અરે પુત્ર! તે એકલાએ કાઢી જતા દૈદ્યની વેદના અનુભવી. વૈશમ્પાયન ઉપર તે ખરી પ્રીતિ દર્શાવી. અમે દુઃખિયારા, કૂર, કર્મ-ચાંડાલ હારે પણ દૈદ્ય કાઢી ગયું સાંભળી નિર્વિકાર જ રહ્યા છિયે!! દેવિ! વજ્રથી પણ આપણું દૈદ્ય અધિક કઠિન છે કે તે પોતાની મેળે સહસ્રધા કાઢતું નથી! તેમ આ મરણ-દુઃખથી બહીતા પ્રાણ પણ પોતાની મેળે વત્સને અનુગમન કરતા નથી! માટે ઉઠો, એકલો એકલો પુત્ર અતિ દૂર ન જાય એટલામાંજ એને અનુગમન કરવાને પ્રયત્ન કરિયે. અરે શુકનાસ! હજી શું શોકમાં ને શોકમાં ઉભા રહ્યા છો? રનેહ દર્શાવવાનો સમય આ છે. મહાકાલના મંદિર સમીપ સત્વર ચિતા રચવાને પરિચારિકાને આસા કરો. કાઢિકો! ઝંટ કાઢ લાવો! કુંચુકિયો! કેમ આમ સંક્રાંચાઈને ઉભા રહ્યા છો? જાઓ, જઈને અગ્નિ-પ્રવેશનાં સાધન બહાર લાવો. હવે નિષ્કારણ સ્વદન કર્યે શું થવાનું? પુરોહિત! વિદ્યંબ કર્યા વિના જઈને અરોષ ભંડાર ખાણણોને અપાવી દો. હજીએ કોને સારૂ પાલન કરવું! મુજ પુણ્ય-રહિતનું, પાલનાદિ સર્વ કરણીયજ્ઞ હવે ક્ષીણ થઈ ગયું! બૂપતિયો! જ્યાં જવું હોય ત્યાં જાઓ. હવે તમે સ્વતંત્ર છો. પ્રજાને આજ્ઞા આ દુઃખ ન જણાય એમ કરજો. મહારા પુત્રની તો હવે માત્ર કથા શોષ રહી. ખીજ કોને સાંપીને હું જાઉં?—આમ તારાપીડને આર્ત સ્વરે પ્રલાપ કરતો, તથા સ્વપીડા ન ગણતાં વિલાસવતીએજ ઝાલી રાખેલો જોઈ, શોકાતુર કંઠે ત્વરિતકે ચિનતી કરી કે—મહારાજ! દૈદ્ય કાઢી ગયા છતાં યુવરાજ હજી શરીરે જીવે છે. માટે એ તથા શાપ-દોષ વડે કરીને વૈશમ્પાયનનો કેવો જન્મ થયો છે એ બધું આપ સાંભળો.

તારાપીડને તો આ અદ્ભુત વાત સાંભળી, શોકમાં કોત્રુક ઉત્પન્ન થયું તેથી તેણે નિમેષ રહિત ચક્ષુએ, જાણે આંવિષ્ટ હોય તેમ, ધ્યાન દઈને, જે જે ત્વરિતક જોયા પ્રમાણે, સાંભળ્યા પ્રમાણે, અને અનુભવ્યા પ્રમાણે કહેવા લાગ્યો તે તે સર્વે નિરવશેષ સાંભળ્યું. અને, અનેક ચિન્હથી વિદ્યાસ ઉત્પન્ન કરાવતો તથા મનાય નહિ એવો, અતિશય શોક-કારક તથા વિસ્મય-જનક, દુઃશ્રવ તથા કૌતુકોત્પાદક, આ યુવરાજ વૈશમ્પાયનનો વૃત્તાન્ત સાંભળીને જરા મુખ મરડી, વિચારમાં સ્તબ્ધ થયેલી કીકી વાળી દૃષ્ટિ શુકનાસના નિર્વિકારી વદન ઉપર તેણે નાંખી.— મિત્ર તો તે જે પોતે દુઃખી હોય તો પણ આત્મદુઃખ ગુપ્ત રાખીને મિત્રનું દુઃખ નિવારણ કરવાનેજ યત્ન કરે.—તેમજ શુકનાસે એવી અવસ્થામાં છતાં સ્વસ્થ રહીને ભૂપતિને કહ્યું:—

મહારાજ! સુખદુઃખમય દેવ, તિર્થગ્-જાતિ^૧ તથા મનુષ્ય લોક જેમાં સંચરે છે એવા આ વિચિત્ર સંસારમાં ત્રિગુણાત્મક પ્રધાનનો પણ પરિણામ હોવાથી,^૨—પરમાણુથી માંડીને 'બ્રહ્માણ્ડ પર્યન્તની ઉત્પત્તિ, સ્થિતિ તથા પ્રલય કરનાર ઈશ્વરની ઈચ્છાથી, અથવા ધર્મધર્મનાં સાધન-ઈષ્ટ કે અનિષ્ટ ફલની પ્રાપ્તિ કરાવનાર—શુભાશુભ કર્મના વિપાકથી, અથવા પોતાની મેળેજ અનેક પ્રકારે ઉત્પન્ન થતા, રહેતા, કે નાશ પામતા, નિયત વૃત્તિવાળા સ્થાવર-જંગમની કદાચિત્ એવી કોઈ અવસ્થા નથી કે જે સંભવિત નથી. ત્યારે શું કરવા આપ આમાં ખેદ કરોછો? જો એમ ધારતા હો કે આમાં કંઈ યુક્તિ હશે^૩ તો,—આ સંસારમાં ફટલી બધી યુક્તિ-રહિત (વસ્તુઓ) આગમના^૪ પ્રમાણથીજ સમજી શકાય એવી છતાં આન્તિ-રહિત જણાયછે?^૫ મુદ્રાબંધ વા ધ્યાન વડે, વિષયી મૂર્છિત થયેલાને ઉઠાડવામાં શી યુક્તિ છે? લોહચુમ્બકથી લોહના આકર્ષણ કે ભ્રમણમાં શી યુક્તિ છે? વૈદિક કે અવૈદિક^૬ મંત્રથી અનેક પ્રકારનાં કર્મની સિદ્ધિ

૧. પશુ, પક્ષિ આદિ. (Organic world.) ૨. 'પ્રધાન' ના અર્થ સાર જુઓ પૃ. ૬૮ નો. ૧૨ માંનો 'ખીજો' અર્થ. પરિણામ=વિકૃતિ, અથવા રૂપાન્તર પ્રાપ્ત થવું તે. ૩. યુક્તિ-અનુમાન કે તર્ક-લગાડી શકાય એવું હશે. ૪. આગમ=શાસ્ત્રાદિક વિશેનાં ધર્મ-પુસ્તકો. ૫. શુકનાસ કહેછે કે પ્રત્યેક વસ્તુમાં અનુમાન કે તર્ક લગાડીજ શકાય એમ નથી. ઘણી એવી નીકળશે કે જે તેના વિના શાસ્ત્રાદિકના પ્રમાણથીજ સિદ્ધ થઈ શકે. નીચેનાં દૃષ્ટાન્તથી આ અર્થ વધારે સ્પષ્ટ થશે. ૬. વૈદિક=વેદ સંબંધી, વેદના.

મળેછે તેમાં શી યુક્તિ છે? વિવિધ દ્રવ્ય-સંયોગ થકી? મરણ-મદનાદિ ઉત્પન્ન થાયછે તથા હરી લેવાય છે, અને વશીકરણ વિગેરે થાયછે તેમાં શી યુક્તિ છે?—ખીજ એવી એવી બહુ વસ્તુઓ સ્વશક્તિથી ઉત્પન્ન થાયછે તે પ્રત્યેકમાં આગમનુંજ પ્રમાણ છે. અને પુરાણ, રામાયણ, ભારત વિગેરે સર્વે આગમમાં અનેક પ્રકારની શાપ-વાર્તાઓ છેજ. તેનાં દૃશાન્ત:—મહેન્દ્ર-પદ પામેલો રાજર્ષિ નહુષ, અગસ્ત્યના શાપથી અજગર થયો હતો.^૧ વસિષ્ઠ-પુત્રના શાપથી સૌદાસ રાક્ષસ થયો હતો. શુક્રાચાર્યના શાપથી યયાતિ તરુણ અવસ્થામાંજ વૃદ્ધ થઈ વળી ગયો હતો. ત્રિશંકુ પિતાના શાપથી ચંડાલ થયો હતો. વળી એમ સંભળાય છે કે સ્વર્ગવાસી મહાભિષ નામે રાજા આ લોકમાં શાન્તનુ^૨ રૂપે અવતર્યો હતો અને તેની પત્ની રૂપે રહેલી ગંગાના આડે વસુઓ શાપ-દોષથી મનુષ્યલોકમાં જન્મ્યા હતા. ખીજ તો જાણે રહ્યા. પણ આ આદિદેવ ભગવાન, જે અજન્મ છે તે પોતેજ જન્મદળિના પુત્ર થયા હતા.^૩ વળી એમ સંભળાય છે કે પોતાના ચાર વિભાગ કરીને દશરથ રાજર્ષિને ત્યાં એ જન્મ્યા હતા, તેમજ મથુરામાં વસુદેવને ત્યાં. માટે મનુષ્યલોકમાં દેવતાઓની ઉત્પત્તિ કંઈજ અસંભવિત નથી. તેમ પૂર્વ મનુષ્યો કરતાં આપ કંઈ ગુણમાં હીન નથી. અને ભગવાન નારાયણ કરતાં ચંદ્રમા ચંદ્રે એમ નથી.^૪ તો હવે શું આમાં અસંભવિત લાગે એમ છે? વળી ગર્ભારંભે આપે દેરીના વદનમાં ચંદ્રનેજ પ્રવેશ કરતાં જોયો હતો. તેમ મેં સ્વપ્નમાં પુંડરીક જોયું હતું. માટે એ બંનેની ઉત્પત્તિ વિશે તો કંઈ સંદેહ છેજ નહિ. હવે જો એમ પૂછતા હો કે વિનષ્ટ થયા પછી શરીરનો અવિનાશ ક્યાંથી, અથવા પુનરુજ્જીવિતની પ્રાપ્તિ ક્યાંથી, તો એમાં પણ અખિલ લોકમાં જેનો પ્રભાવ પ્રખ્યાત છે એ અમૃતજ એક કારણ છે. અને ચંદ્રમાં તે છે એવી વાર્તા પણ છેજ. માટે આ સર્વ સાતજ છે એમ આપે માનવું. વળી એવા, અખિલ લોકને આલ્લાદકારી આકારનો તથા કાન્તિનો અન્યત્ર સંભવજ નથી. માટે થોડાજ કાળમાં, શાપને અંતે, ગંધર્વપુત્રી સાથે લગ

૧. પદાર્થોની મેળવણી થકી. ૨. નહુષના વૃત્તાન્ત વિશે જુઓ પૃ. ૨૫ નો. ૩ લી. ૩. ભીષ્મના પિતા. ૪. પરશુરામના અવતાર તરીકે. ૫. જન્મદળિ, વસુદેવ આદિ પૂર્વ પુરુષો જેવાજ આપ છો તો તેમને ત્યાં જેમ ભગવાને તેમ આપને ત્યાં સાક્ષાત્ ચંદ્રમાએ અવતાર લીધો એમાં કંઈ આશ્ચર્ય નથી.

થયા પછી, વધૂ સાથે, અમુ સહિત પગે લાગતા, ચંદ્રાપીડ નામ ધારણ કરી પુત્ર રૂપે આવેલા લોકપાલ ચંદ્રમાનાજ—કલ્યાણ થકી થતા—દર્શન વડે, જન્મથી થયેલો આપનો સર્વે સંતાપ દૂર થશે. એમનો આ શાપ આપણે તો વરદાનજ થયો ! માટે આ વિષે આપ કે દેવી જરા પણ શોક કરશો નહિ. (પરંતુ) મંગલ ક્રિયાઓ ચલાવો. અભિમત દેવતાઓની આરાધનાથી તથા દ્રવ્યના દાનથી, અન્ય જન્મમાં ઉપાર્જિત કુશલની વૃદ્ધિ કરો. અકુશલ હોય તેનો પણ યમ, નિયમ, કષ્ટ, વ્રત, ઉપવાસાદિ તપઃકલેશથી ક્ષય કરો. વળી ખીજું જે કંઈ આમાં એચરકર કર્મ સંભળાતું હોય કે જાણવામાં હોય તે આજથીજ આરંભીને (પૂરું) કરો તથા કરાવો. વૈદિક કે અવૈદિક કર્મને કંઈ પણ અસાધ્ય નથી. મહા કષ્ટે પ્રાપ્ત થયેલા એ બંને પુત્રની ઉત્પત્તિ પણ આવેજ પ્રકારે થઈ હતી.

આવું શુકનાસનું ભાષણ સાંભળી, રાજાએ સરોકજ રહીને પ્રત્યુત્તર દીધો :—આપે જેમ કહ્યું તેમજ સર્વ છે. ખીજો કાણ જાણનાર છે ? ખીજો કાણ અમને સમજાવે એમ છે ? ખીજા કાનું વચન અમારે સાંભળવાનું છે ? પરંતુ, વૈશમ્પાયનનું દુઃખ જોઈ, મહારા પુત્રનું લ્હય કાઢી ગયું એ મહારી દૃષ્ટિ આગળજ રહીને ખીજા સર્વેને અંતરિત કરે છે. મને એ નું એજ દેખાય છે. એ નું એજ સંભળાય છે. એ ના એજ વિચાર આવેછે. માટે જ્યાં સુધી પુત્રનું વદન પ્રત્યક્ષ જોવાશે નહિ ત્યાં સુધી મમે ધીરજજ આવશે નહિ. જ્યાં હું આવી અવસ્થામાં છું ત્યાં દેવીને સમજાવવાની વાત તો દૂરજ રહી. માટે જીવિત-સંધારણને અર્થે, જવા શિવાય ખીજો ઉપાયજ નથી એ આપ નિશ્ચય કરજો.—આવું જ્યારે તારાપીડે કહ્યું ત્યારે, ખડુ વારથી પુત્રને અર્થે પીડા ભોગવતી વિલાસવતી તેની આગળ લજ્જા મુકીને હાથ જોડી મહેરે સ્વરે કહેવા લાગી :—આર્યપુત્ર ! જે એમ હોય તો પણ વિલંબ શું કરવા કરવો જોઈયે ? આપણે બહાર નીકળ્યાંજ છિયે. પ્રયાણની આસા કરો. પુત્રનું દર્શન કરવાને મહારં લ્હય તલાવી રહ્યું છે. દુઃખતા નિવારણને અર્થે એ (લ્હય) ચીરાઈ જાય એમ મેં ઈચ્છ્યું હતું તે પણ હવે દર્શનની આકાંક્ષાથી ગમતુંજ નથી. જાણું છું કે દીર્ઘ કાળ સુધી પણ દુઃખ ભોગવીને એક વાર પણ પુત્રના દર્શનને અર્થે જીવાય તો ઠીક. પણ અસહ્ય દુઃખ શમાવવાને હમણાંજ મરી જાઉં એ ઠીક નહિ. માટે, ફરીથી ઉપજેલી આશાએ બંધાઈ રહેલા, સર્વ દુઃખતા નિવારણના ઉપાય, પુત્રનું મુખ જોવાને ઉત્સુક આ લ્હયને

ગમનથી પણ વિનાદ થવા દો.—એમ તે કહેતી હતી એટલામાંજ તેની પાસે આવીને, શુકનાસના એક અતિ આત્મ, વૃદ્ધ, ષટ્કર્મા? બ્રાહ્મણે સ્વસ્તિપૂર્વક કહ્યું કે:—દેવિ! સર્વે પાસથી આ અપરિસ્કુટ વાર્તાનો કલ-કલ સાંભળી, તદ્દયમાં આકુલ વ્યાકુલ થતાં મનેારમા પોતેજ દોડતાં દોડતાં આંખ્યાં છે. પરંતુ રાજાની લજ્જાથી અહીં નહિ આવી શકવાથી માતૃગૃહની પાછળ ઉભાં છે, અને આપને પૂછે છે કે આ લોકે શું કહ્યું? મહારો પુત્ર વૈશમ્પાયન જીવે છે? અથવા શરીરે સ્વસ્થ છે? યુવરાજાની પાસે ક્ષીથી એ આંખો હતો? હમણાં ક્યાં છે? કેટલા દિવસ પછી એ બંને આવશે?—રાજા તો તેમના મૃત્યુની વાર્તા કરતાં પણ આ અધિક કષ્ટદાયી (પ્રશ્ન) સાંભળી, શોકથી બાણે ફાટી ગયો હોય તેવો થઈ, સોગણા વધેલા શોકથી રૂદન કરતી વિનાસવતીને કહેવા લાગ્યો:—દેવિ! ત્હારી પ્રિય-સખીએ બંને પુત્ર સંબંધી કુંઠજ સાંભળ્યું નથી, અને ખીજે કહિંકથી સાંભળશે તો કદાચિત્ પ્રાણુથીજ વિયુક્ત થશે, માટે ઉઠ, તું પોતેજ ધૈર્ય રાખી, સર્વ વૃત્તાન્ત કહીને એવી રીતે ત્હારી પ્રિય સખીને આશ્વાસન કર કે આર્ય શુકનાસની સાથે તે આવે.—એમ કહી, ઉઠાડીને તેણે સપરિ-જન વિલાસવતીને ત્યાં મોકલી, અને પોતે પણ શુકનાસ સાથે જવાની સામગ્રી તૈયાર કરાવી.

પછી, આ પ્રમાણે ભૂપતિ ચાલ્યો એટલે, તેના અનુરાગથી, ચંદ્રા-પીડના સ્નેહથી, આશ્ચર્ય જોવાના કુતૂહલથી તથા આગળ ગયેલા પિતા, પુત્ર, ભાઈ, મિત્ર અને સ્વજનને મળવા (ની આતુરતા) થી, ગૃહ-રક્ષક શિવાય, ઉજ્જયિનીના સર્વે લોક ચાલવા લાગ્યા. રાજા તો, શીઘ્ર ગમનમાં વિદ્ધ ૩૫ થઈ પડતા (તે) સર્વેને મુકીને, થોડાજ પરિચાર સહિત, માર્ગનું બાણે પાન કરતો હોય તેમ, એક દિવસેજ પહોંચી જવાને ઈચ્છતો,—થોડુંક ચાલ્યા ત્યારથીજ, અશ્વ ઉપર બેઠેલા ત્વરિતકને બોલાવી બોલાવીને ‘હજી આપણે ક્યાં સુધી આવી પહોંચ્યા છિયે? કેટલા દિવસ પછી આપણે પહોંચી જઈશું?’ એ પ્રમાણે ઉત્ક્રાંતિ અંતઃકરણે વારંવાર પૂછતો પૂછતો,—

૧. ષટ્-છ-કર્મ (યસ કરવો, યસ કરાવવો, ભણવું, ભણાવવું, દાન કરવું, દાન લેવું) બાણનાર.

इज्याध्ययनदानानि याजनाध्यापने तथा ।

प्रतिग्रहश्च तैर्युक्तः षट्कर्मा विप्र उच्यते ॥

નિરંતર પ્રયાણ કરવાથી થોડાજ દિવસમાં અચ્છેદ સરોવર પાસે આવી પહોંચ્યો. ત્યાં આવ્યો કે અંતરાત્મા સેંકડો વિકલ્પને હિંદોળે ચઢી અસ્વસ્થ થવાથી તેણે દૂર રહીનેજ પ્રથમ પોતાના આપ્તતમ અધવારોને ત્વરિતકે સહિત ખપર કાઢવા મોકલ્યા.

પછી જ્યારે તેઓની સાથે, આત્મ-સંસ્કાર ત્યાગ કીધાથી શરીરે મલિન તથા કૃશ થયેલા, જાણે જૂતલમાં પ્રવેશ કરવાને ઈચ્છતા, પરસ્પર ઢંકાઈ જવાની હોંસાતુશીમાં પોતાનું મ્હોં સંતાડતા,—અક્ષત છતાં પણ જાણે હણાયા હોય, વસ્ત્રાદિક છતાં પણ જાણે લૂટાયા હોય, જીવતા છતાં જાણે મુવેલા હોય, અને સસંભ્રમ આવવા છતાં જાણે ચરાણ પાછા હઠાજતા હોય એવા,—અંગનીજ સાથે ગળી ગયેલા ઉત્સાહવાળા, અશ્રુનીજ સાથે મુક્ત થયેલા આત્માવાળા, પૈકલવ્યનીજ સાથે ઉપસર્પણ કરતા, ચંદ્રાપીડને આશ્રયે જીવિત-નિર્વાહ કરતા, સર્વ રાજપુત્ર-લોકને આગળ ચાલતા મેઘનાદ સહિત તેણે આવતા જોયા ત્યારે ઉછળતા તનય-શોક રૂપી તરંગના વેગથી દુઃખી થયા છતાં જાણે ઉચ્છ્વસિત થઈને, ચંદ્રાપીડના શરીરના અવિનાશ વિશે અંતરમાં વિશ્વાસ દઢ થવાથી પાછાં વળીને, આવરણયુક્ત પર્યાણ ઉપર બેઠેલી વિલાસવતીને તેણે કહ્યું:—દેવિ! વધામણી છે! પુત્રનું શરીર ખરેખર અવિનષ્ટ છે! કારણ કે એના ચરાણ-કમલને આધારે જીવતા આ સર્વ રાજપુત્ર એના પાદ-મૂલ પાસેથી અહીં આવેછે.—આ સાંભળી એણે પોતાને હાથેજ આવરાણ-વસ્ત્રનો છેડો જરા ખસેડી, નિઃશ્વલ દૃષ્ટિયે, પુત્ર-સમાન તે રાજપુત્રલોકની સામું બહુવાર સુધી જોઈ, નિરંતર અશ્રુચારા વહેવા છતાં, ધૈર્ય ત્યજ. ઉંચે સ્વરે બૂમ પાડી:—અરે પુત્ર! હારી સાથે ધૂળમાં ભેગા રમનાર આટલા બધા રાજપુત્રલોકની વચ્ચે તુંજ એકલો કેમ દેખાતો નથી?—આ પ્રમાણે એ રુદન કરતી હતી તેને આશ્વાસન કરી, દૂરથીજ રાજાએ. સર્વ લોકની સાથે જૂતલ ઉપર શિર મુકતા મેઘનાદને પાસે બોલાવી પૂછ્યું:—મેઘનાદ! કહે, પુત્રનો શો વૃત્તાન્ત છે?—તેણે વિનતી કરી:—મહારાજ! ચેતન નહિ હોવાથી શરીરમાંથી માત્ર એટાજ ગયેલી જાણાયછે, અને દિવસે દિવસે કાન્તિ અધિક અધિક થતી જાયછે.—રાજાને આ સાંભળી, પુત્ર જીવિત પ્રાપ્ત થવાની આશા ઉત્પન્ન થઈ તેથી.—દેવિ! મેઘનાદનું વચન સાંભળ્યું? ચાલો હવે ધણે દિવસે દર્શન કરીને આપણે પુનઃ કૃતાર્થ થઈયે: પુત્રનું વદન નિહાળીયે—એમ કહેતા કહેતાજ તે હાથણીને અધિક વેગથી ચલાવીને મહાચેતાના આશ્રમ તરફ ચાલ્યો.

એટલામાં, ચંદ્રાપીડના ગુરુજનનું આગમન સાંભળી, આગળ પથરાતાં ઉજ્જવલ મુક્તાકલ જેવાં અશ્રુભિન્દુ પાડતી મહાચેતા,—અરે ! હું પાપિણી, જન્મદુઃખી, વિનષ્ટ થઈ ! દુઃખદાન કરવામાંજ પડિત આ દુઃખ વિધિ કાણ જાણે ક્યાંસુધીએ હજી મને, મરણ બ્રહ્મી ગયેલીને, અનેક પ્રકારે બાળ બાળ કરશે !—એમ બોલતી બોલતીજ દોડીને લજ્જથી સહસાજ ગુહામાં પેસી ગઈ. કાદમ્બરી પણ (તે સાંભળી) બોલ્યા ચાલ્યા વિનાજ મૂર્છાતા. અંધકારમાં પડી એટલામાં એની સખીઓએ સત્વર દોડી આવીને એને ઝાલી લીધી. આવી અવસ્થામાં એ બંને આઆં હતાં તેવામાં શુકનાસને ટેકો દઈ ચાલતો રાજ આશ્રમપદમાં આવી પહોચ્યો. અને તેની પાછળ મનોરમાને ટેકો દઈ ચાલતી, અશ્રુથી ભરેલી અતિ દીર્ઘ દૃષ્ટિ આગળ નાંખતી,—મ્હારો પુત્ર ક્યાં છે ?—એમ પૂછતી પૂછતી વિલાસવતી આવી. આવીને, જાણે નિદ્રાવશ હોય તેમ સહજ કાન્તિથીજ અવિરહિત તથા સર્વ પ્રયત્ન રહિત પોતાના પુત્રને જોઈ, એ પુત્રવત્સલ માતા, તારાપીડ આચ્યો ન હતો એટલામાં તો, ટેકો આપતી મનોરમાને પણ તરછોડી દઈ, દૂરથીજ હાથ પ્રસારી, વેગથી ગરતી જઈ અશ્રુધારા વડે તથા સ્તન-પ્રસ્ત્રવ વડે મહીતલને ભીંજવતી,—આવ, દુર્લભ પુત્ર ! બહુ દિવસે ત્હારે દર્શન થયુંછે ? મને પ્રતિવચન દે ! એક વાર તો મ્હારા સામું જો ! બેટા ! ત્હારે આમ રહેવું શોભે નહિ; ઉઠીને ઉત્સંગમાં આવીને ત્હારો પુત્રને ધરિત સ્નેહ દેખાડ ! ખાલપણમાં પણ તેં કદી મ્હારું વચન ઉથાપ્યું નથી તો આજ કેમ, હું આમ વિલાપ કંઈછું તોએ તું કંઈ સાંભળતો નથી ? બેટા ! કાણે તને દુભયો છે ? આ હું પગે લાગીને તને મનાવું છું ! પુત્ર ચંદ્રાપીડ ! સ્નેહથીજ આટલે બધે દૂર આવેલા ત્હારા પિતાને પણ સામે જઈને પ્રણામ તો કર ! ક્યાં ગઈ એ ત્હારી ગુરુભક્તિ ? ક્યાં ગયા એ ગુણ ? ક્યાં ગયો એ સ્નેહ ? ક્યાં ગઈ એ ધર્મક્ષતા ? ક્યાં ગયો એ પિતાનો પક્ષપાત ? ક્યાં ગઈ એ બંધુ-પ્રીતિ ? ક્યાં ગઈ એ પરિજન-વત્સલતા ? શું, મ્હારાં મંદભાગ્યથી સર્વનો એકાએકજ ત્યાગ કરીને તું આમ ઉદાસીં ? થઈ રહ્યો છે ?—અથવા, જૈમ તને સુખ થાય તેમ રહે; અમે ત્હારા વિશે અનુદાસીન છીએ—એ પ્રમાણે આર્ત પ્રલાપ

૧. “.....એ પ્રમાણે.....પ્રલાપ કરતી કરતી.....રોવા લાગી”-એ પ્રમાણે સંબંધ લેવો. ૨. તટસ્થ. (Indifferent.) તેથી ઉલટું ‘અનુદાસીન.’

કરતી કરતી પાસે જઈ, વારંવાર તેના અંગને ગાઢ આલિંગન દઈ, શિર ઉપર તથા ગાલ ઉપર ચુમ્મન કરી, તેના ચરણ મસ્તકે મુકી મ્હોટે સ્વરે રોવા લાગી. તેને રોતી જોઈ, પોતાની પીડા દખાવી, તારાપીડે ચંદ્રાપીડ-ને આલિંગન દીધા વિનાજ, સર્વ પ્રજ્વળી પીડા હરવાને શક્તિમાન પોતાના હાથથી ટેકા દઈ કહ્યું:—દેવિ ! જો કે આપણા સુકૃતથી પુત્ર રૂપે પ્રાપ્ત થયાછે તો પણ (ખરેખરા) આ દેવતાજ છે એટલે અશોચ છે. માટે મનુષ્ય લોકને ઉચિત આ શોક કરવાનું મુકી દો. શોક કર્યાથી આમાં કંઈ વળવાનું નથી. આક્રોશ કરવાથી કેવલ ગળુંજ ફાટશે, ત્દદ્ય નહિ ફાટે. નિરર્થક પ્રલાપજ મુખમાંથી નીસરશે, પ્રાણ નહિ. નિરાધાર નયન-જલજ પડશે, શરીર નહિ. વળી પુત્રનું માત્ર અદર્શનજ આપણને પીડાકારી હતું તે તો આ મુખ જોતાં દૂર થયું. બીજું, આવી અવસ્થામાં આપણે બંનેએ પણ મહા ધૈર્ય રાખીને મનોરમા તથા શુકનાસને ધીરજ આપવી જોઈયે, કેમકે એમનો વૈશમ્પાયન પરલોકવાસી થયો છે. એ પણ જવા દઈયે. જેના પ્રભાવથી પુત્રની પુત્રી જીવિત-પ્રાપ્તિનો અભ્યુદય-મહોત્સવ અનુભવવાનો છે તેજ આ ગંધર્વરાજપુત્રી, તમારી વહુ, આપણું આવવું સાંભળી શોક-તરંગમાં ડુબી જઈ મૂર્છિત થયેલી છે, અને નામ દઈ દઈને આક્રન્દ કરતી પ્રિયસખીઓના ખોળામાં હજી પણ સચેતન થઈ નથી. માટે એને તો ઉઠાડીને ઉત્સંગમાં બેસાડી સચેતન કરાડ, પછી જોઈવું ગમે તેટલું સ્વદન કરજો.

આ સાંભળી, ક્યાં છે મ્હારા પુત્રને જીવાડનાર એ વહુ ?—એમ કહેતી કહેતીજ ઝટક પાસે જઈ, કાદમ્બરીને સચેતન અવસ્થામાંજ પોતાને હાથે ખોળામાં લઈ, મૂર્છામાં નયન મીચાઈ ગયાથી બમણું શોભતું એનું વદન નિહાળી, નિરંતર ગળતા અશ્રુજલમાં સ્નાન કરવાથી ભીનો થયેલો, ચંદ્ર-કલા જેવો શીતલ પોતાનો ગાલ એના ગાલ ઉપર, લલાટ લલાટ ઉપર, અને લોચન લોચન ઉપર મુકતી મુકતી, તથા ચંદ્રાપીડના સ્પર્શથી શિશિર થયેલો, હાથ ત્દદ્ય ઉપર ફેરવતી ફેરવતી વિલાસવતી કહેવા લાગી:—માતા ! ધીરજ રાખ ! ત્હારા વિના આજ સુધી મ્હારા ચંદ્રાપીડનું શરીર કાણ ધારી રાક્યું હતું ? તું તો અમૃતમય જેવી છે તેથી પુત્રનું મુખ ફરીથી (અમે) જોયું.—ચંદ્રાપીડના આ નામ-ગ્રહણથી તથા તેનાથી નિર્વિશેષ, વિલાસવતીના સ્પર્શથી, કાદમ્બરી સચેતન થયા છતાં લજ્જાથી અવનન્ન મુખે રહી, અને શું કરવું તેની સૂઝ નહિ પડવાથી,

જાણે પરવશ હોય તેમ મદલેખાએ એને ખોળામાંથી ઉતારી, યુરુજનને અનુક્રમે વંદન કરાવ્યું. તે સમયે તેઓએ—આયુષ્મતિ! દીર્ઘ કાળ સુધી સૌભાગ્યવતી રહે!—એમ આશિર્વાદ દઈ, ધીરે ધીરે એને ઉઠાડી, વિલાસવતીની પાછળ ઘણીજ પાસે ખેસાડી, ઝાલી રાખી. ચિત્રરથ-તન-યાને સચેતન જોઈ, ચંદ્રાગીડનેજ ઉજ્જવિત થયો માની, રાજા એનાં અંગને ગાઢ આલિંગન દઈ, યુષ્મત કરતો કરતો, નિહાળતો નિહાળતો, સ્પર્શ કરતો કરતો બહુ વાર રહીને, મદલેખાને ખોલાવી કહેવા લાગ્યો કે:—અમારે માત્ર દર્શન-સુખજ પ્રાપ્ત થવાનું હતું તે થયું. માટે જેવા ઉપચારથી આટલા દિવસ વહુ પુત્રના શરીરને ધારણ કરતી હતી તેજ ઉપચાર અમે આપ્યા તેથી કે લજ્જાથી જરા પણ ત્યજ્યો નહિ. *અમે તો કેવલ નિષ્પ્રયોજન જોનારજ છિયે. અમે અહિં રહ્યા તોએ શું ને ગયા તોએ શું ? જેતા કર-સ્પર્શથી પ્રકુલ થઈને આ અવિનાશી રહ્યું છે તે વહુજ એની પાસે ભલે રહે.—એમ કહી ત્યાંથી પોતે બહાર ગયો. બહાર જઈને, પોતાને સાચું તૈયાર કરેલા આવાસમાં ન જતાં, તપસ્વીને વસવા યોગ્ય, આશ્રમની પાસેનાજ એક, શુદ્ધ શિલાતલયુક્ત લતામંડપ-માં જઈને, સ્વ-સમાન દુઃખ ભોગવતા સર્વે રાજલોકને ખોલાવી, બહુ માન સહિત તે કહેવા લાગ્યો:—આપે એમ ન સમજવું કે આજ શોકા-ભોગથીજ હું આનો અંગીકાર કરું છું. પૂર્વેયાજ મેં ધાર્યું હતું કે વહુ સહિત ચંદ્રાગીડનું મુખ જોઈને મ્હારો (રાજ્ય-)-ભાર એને આપી, કોઈક આશ્રમ-પદમાં જઈને વૃદ્ધાવસ્થા ગાળવી. તે તો ભગવાન યમે કે પૂર્વે કરેલાં વિરૂપ કર્મે કરીને આમ વિપરીત થઈ ગયું ! આપણે ખીચું શું કરિયે ? ભવિત-વ્યતા અનતિક્રમણીય છે. સ્વપ્રયત્નથી ઉત્પન્ન થતું પુત્રનું સુખ નહિ મળવાનું હોય તે અનુભવાયું નહિ. પ્રજા-પાલનનું ફલ તો આપના બુદ્ધ અક્ષત છે એટલે અવિરહિતજ છે. અમે અન્યથા આચરતા હતા ત્યારે પણ તે સર્વ તેઓમાંજ હતું. માટે ઘણા કાળથી આકાંક્ષિત મ્હારો મનોરથ પૂરવાને હું ઈચ્છું છું. ધન્ય છે તેમને જેઓ વૃદ્ધાવસ્થામાં શરીર ક્ષીણ થયેથી પુત્રને પોતાનો ભાર સોંપી, શરીરે લઘુ થઈ, પરલોક-ગમન સાધે છે. કોઈક દિવસ પણ તે, ઈચ્છા વિનાએ ગળે ખલાતકાર પગ મુકીને મૃત્યુ લઈ જનારજ છે. તો કોઈ સુપાત્રને નિજ પદ આપી, વૃદ્ધ-પણાથી જેનો આયુરોષ ખવાઈ જવાનો છે એવા, નિષ્પ્રયોજન રહેલા, સર્વ સુખ રહિત માંસ-પિંડથી જો પરલોકનાં સુખનું ઉપાર્જન થાય તો તે

લાભજ છે. માટે આ વિશે મહારે તમને અરજ કરવાની હતી.—એટલું કહી, સમીપનાં પણ સર્વે ઉચિત સુખનો પરિત્યાગ કરી, વનવાસનાં અનુચિત દુઃખનો અંગીકાર કરી, વૃક્ષમૂલને મહેલ ગણી, અંતઃપુરની સ્ત્રીઓની પ્રીતિ લતાઓમાં આણી, પરિચિત જનનો સ્નેહ હરિણ ઉપર, વચ્ચની રુચિ ચીર-વલ્કલમાં, કેશ-રચનાનો અભિયોગ જટામાં, આહારનો સ્વાદ કંદ-મૂલ-ફલમાં, શસ્ત્ર ધારણ કરવાનું વ્યસન રુદ્રાક્ષમાલામાં, પ્રજા-પાલનશક્તિ સમિત્ કુશ તથા કુસુમમાં, નર્મ આલાપ ધર્મ-કથામાં, યુદ્ધ-રસ ઉપશમમાં, જયની ઇચ્છા પરલોકમાં, કાશની સ્પૃહા તપમાં, આસા મૈત્રામાં, સર્વ ઉપભોગનો રાગ વૈરાગ્યમાં, અને તનય-સ્નેહ તરુઓમાં રાખી, તપસ્વિજનને ઉચિત ક્રિયાઓ કરતો કરતો,—કાદમ્બરી તથા મહાચેતા કેમે કરીને લજ્જા છોડી પ્રતિદિવસ ગંધર્વલોકને ઉચિત ઉપચાર કરતી હતી તે સ્ત્રીકાર્યા વિના,—નિરંતર સાંજ સવારે ચંદ્રાવીડના દર્શનનું સુખ ભોગવતો તે રાજા દુઃખ ગણ્યા વિના, વિલાસ-વતી, શુકનાસ તથા પરિવાર સહિત ત્યાંજ રહ્યો.



આટલે સુધી કહીને ભગવાન જાપાલિયે વૃદ્ધાવસ્થાને લીધે શોભા-
રહિત લાગતું મંદ હાસ્ય કરી હારીત વિગેરે સર્વે તે ઓતાજનને કહ્યું:—
જેવું આપ આયુષ્મતોએ અંતઃકરણ હરણ કરનાર કથા-રસનું આ
આક્ષેપ-સામર્થ્ય? જે કહેવાનું મેં આરંભ્યું હતું તે મુકીનેજ કથાના રસથી
કહેતાં કહેતાં હું અતિ દૂર જતો રહ્યો છું. હવે (આપ સમજ્યા હશે કે)
કામથી વિહ્વલ બની જઈ, પોતેજ કરેલા અવિનયને લીધે દિવ્ય લોક-
માંથી ભ્રષ્ટ થઈને મર્ત્યલોકમાં વૈશમ્પાયન નામે, શુકનાસનો જે પુત્ર
થયો હતો તેજ આ, ફરીથી પોતે કરેલા અવિનયથી કાપેલા પિતાના
આક્રોશથી, તથા મહાચેતાના સત્ય અધિષ્ઠાનથી શુકજાતિમાં પડેલો છે.^૧

આ પ્રમાણે ભગવાન જાપાલિ બોલતા હતા તેવામાંજ, ખાસક
છતાં પણ મને, જાણે સુધ્ધ ઉચ્ચો હોઈ તેમ, પૂર્વ જન્માન્તરે પ્રાપ્ત કરેલી
સર્વ વિદ્યા જિહ્વાગ્રે આવી. સકલ કલાઓમાં કૌશલ ઉત્પન્ન થયું.
ઉપદેશને અર્થે મનુષ્યના જેવી આ, વિસ્પષ્ટ વર્ણાભિધાનયુક્ત વાણી
પ્રાપ્ત થઈ. સર્વ વસ્તુ વિશે વિજ્ઞાન તથા સ્મરણ થયું. ટુંકામાં, મનુષ્યશરીર
વિના તે ક્ષણેજ મને ઝીમ્મું સર્વે ઉત્પન્ન થયું.—એ નો એજ ચંદ્રાપીડ ઉપર
સ્નેહ, એ ની એજ કામ-પરવશતા, એ નો એજ મહાચેતા ઉપર અનુરાગ,
અને એ ની એજ એને પ્રાપ્ત કરવાની ઉત્સુકતા. માત્ર મને તે સમયે
ખંખો નહિ આવેલી તેથી પૂર્વ જન્મની શરીર-ચેષ્ટાજ ન હતી. આ પ્રમાણે
અન્ય જન્મનો સકલ વૃત્તાન્ત પ્રત્યક્ષ થયો એટલે ઉત્સુક અંતઃકરણે—
માતાપિતાનું શું થયું હશે? મિત્ર ચંદ્રાપીડનું શું થયું હશે? પ્રથમ જન્મના મિત્ર
કપિંજલનું, અથવા મહાચેતાનું શું થયું હશે—એમ કાનું કાનું કેમ મને
સ્મરણ થયું તે સમજાયુંજ નહિ. આ પ્રમાણે અતરમાં ઉત્સુક થઈ, ભૂતલ
ઉપર શિર મુકી, ખડુ વાર પછી મેં, મ્હારો અવિનય સાંભળ્યાથી ઉત્પન્ન
થયેલી લજ્જા વડે જાણે વિલીન થતો હોઈ—પાતાલમાં પેસતો હોઈ—
એમ, મહા કળે, ધીમે ધીમે ભગવાન જાપાલિને વિનવતી કરી કે:—ભગ-
વન્ ! તમારા પ્રસાદથી મને સર્વ જ્ઞાન આર્વિર્ભૂત થયું છે. પૂર્વ જન્મના
સર્વે ખાંધવ મને હવે સાંભરે છે. હું મૂઢ હતો ત્યારે મને તેમનું સ્મરણ

૧. જીઓ પૃ. ૬૪ નો. ૧. અહિંથી હવે વૈશમ્પાયન પોપટ આગ-
ળની કથા શૂદ્ધક રાજને કહે છે. આક્ષેપ=આડે રસ્તે લઈ જવું તે.

૨. શુકનાસના આક્રોશ સાંજ જીઓ પૃ. ૩૫૩ લી. ૧૩ અને મહા-
ચેતાના શાપ સાંજ જીઓ પૃ. ૩૭૮ લી. ૨૯.

ન હતું તેમજ વિરહ-પીડા પણ ન હતી. પણ હવે તો તેઓ સાંભરી આવવાથી મ્હારું દૃઢ્ય જાણે ફાટી જાય છે.—તેમાં ચંદ્રાપીડ, જેનું દૃઢ્ય મ્હારું મૃત્યુ સાંભળતાંજ ફાટી ગયું, તે સાંભરી આવવાથી જેટલું મને થાય છે તેટલું ખીજના સ્મરણથી થવું નથી. માટે એના પણ જન્મનો વૃત્તાન્ત કહેવાનો આપ પ્રસાદ કરો કે જેથી. મ્હારો આ પક્ષિજાતિમાં જન્મ પણ એની સાથેજ વસવાથી પીડાકારી ન થઈ પડે.

આવું મેં કહ્યું ત્યારે મ્હારા ઉપર જરા જાણે ક્રોધચુક્ત દૃષ્ટિ કરી, ભગવાન્ જાપાલિયે સ્નેહ-ગર્ભિત વાણીથી પ્રત્યુત્તર દીધો કે:—દુરાત્મન! જે તરલ-તદૃઢ્યતાએ તને આવી દશામાં આણ્યો છે તેનેજ કેમ વળગી રહેછે? હજી તને પાંખોએ પૂરી નથી આવી. માટે ચાલતાં તો શીખ. પછી મને પૂછજે.—આવું જ્યારે તે ઋષિયે કહ્યું ત્યારે કુતૂહલ ઉત્પન્ન થયાથી હારીતે પ્રશ્ન કર્યો:—તાત! મને એક મહાન્ વિસ્મય લાગેછે કે મુનિ-જાતિમાં છતાં આને એવી કામ-પરવશતા ક્યાંથી થઈ કે જીવિત પણ ધારી શક્યો નહિ? અને દિવ્ય લોકમાં ઉત્પન્ન થયા છતાં એટલું સ્વરૂપ આયુષ્ કેમ થયું?—પુત્રનો આ પ્રશ્ન સાંભળી, ભગવાન્ જાપાલિ, નિર્મલ દંતકિરણ રૂપી જલધારાવડે પાપનો મલ જાણે પ્રક્ષાલિત કરતા કરતા બોલ્યા:—વત્સ! એનું કારણ સ્પષ્ટજ છે. આ કેવલ, કામ-રાગ-મોહમય, અદ્ય-સાર સ્ત્રી-વીર્યથીજ ઉત્પન્ન થયો છે. અને શ્રુતિમાં કહેલું છે કે જેમાંથી (પ્રાણી) જન્મે તેવોજ થાય. લોકમાં પણ ધણું કરીને કાર્ય કારણના ગુણ પ્રમાણેજ થતાં જણાય છે. તેમ વળી આયુર્વેદમાં પણ કહેછે કે જે જન્તુ કેવલ, અદ્ય-સાર સ્ત્રી-વીર્યથીજ ઉત્પન્ન થાયછે તે સારભૂત, સ્થૈર્ય આપનાર, પુરુષ-વીર્યના અભાવથી કાં તો ગર્ભમાં વિલીન થઈ જાયછે, અથવા મૃત અવતરે છે, અથવા જન્મીને દીર્ઘ કાલ જીવવું નથી. તેમ આ ઉત્પન્નજ એવી રીતે થયો તેથી એને એવો કા-માવેશ થયો. મરણ પણ મદનના વેગથી થતો સંજ્વર ન સહી શક્યાથી તેવું થયું. હજી પણ એનુંજ એને અદ્ય આયુષ્ છે. (પણ) શાપની અવધિ પછી અક્ષય આયુષ્ થશે.

આ સાંભળી, ફરીથી ભૂતલ ઉપર શિર મુકી, પ્રણામ કરી, એ મહર્ષિને મેં વિસામિ કાધી:—ભગવન્! પક્ષિજાતિમાં પડેલો હું અપુણ્ય-

વાન્ પોતાની મેળે કુંઠજ કરવાને સમર્થ નથી. વાચ્યા પણ મહારા મુખમાં આપતી કૃપાથી હમણાંજ આવી, અને પૂર્વ કાળનું જ્ઞાન (પણ) અંતરાત્માને (હમણાંજ થયું). હવે આયુષ્ની વૃદ્ધિ કરનાર કર્મને યોગ્ય શરીર જો મને અન્ય જન્મમાં આપના પ્રસાદથી પ્રાપ્ત થાય તો મહાકર્મથી સાધ્ય એ અક્ષય આયુષ્ કયે પ્રકારે મળે એ આપ કૃપા કરી કહો.—આમ મેં વિનતી કરી ત્યારે સર્વે દિશાઓમાં દૃષ્ટિ ફેરવી એ ભગવાને કહ્યું:—એ પણ જ્ઞાને જો મેં છે તેમ વિદિત થશોજ. હમણાં તો આ કથા રહેવા દો. રસના આસેપથી આપણને જાણાયા વિનાજ રજની વીતી જઈને પ્રભાત થવા આગું છે. પ્રભા-રહિત થયાથી, રૂપાના અસ્વસ્થ દર્પણ જેવું આ, આકાશને પશ્ચિમ અન્તે લટકતું ચંદ્રબિમ્બ દેખાયછે! ઉદ્ગમને અનુસાર વિસ્તાર પામતી, જરૂર પડે જોયી અરુણ, શ્રીકૃષ્ણ દેખાતી આ અરુણતા અગ્ર કરતી પ્રકાશ-લેખા, પૂર્વ દિશાના અંધકાર રૂપી ક્રશપાશને જાણે સેંથી પાડતી હોય તેમ ઉલ્લસિત થાયછે. શેષ રહેલા તિમિરથી આકાશના એક ભાગમાં મલિન દેખાતા સૂર્યના પ્રકાશમાં સૂક્ષ્મતા પ્રમાણે અનુક્રમે આ તોગળો પ્રવેશ કરવા માંડે છે. પચાસરોવર પાસે શયન કરતાં પક્ષિઓનો પ્રગોધ સૂચવતો આ શ્રોત્રહારી કાલાહલ સંભળાવા માંડેછે. અને રાત્રિના સંપર્કથી સીતલ લાગતા, હાલતાં બન-કુસુમનો પરિમલ લાવતા, આ પ્રભાતસૂચક પવન વાવા માંડ્યાછે. હવે આપણે અમિ લઈ જવાની વેલા થઈ.—એમ કહેતાં કહેતાંજ સભાનું વિસર્જન કરીને પોતે ઉઠ્યા.

પછી, ભગવાન જાણાલિ ઉઠ્યા એટલે તે સર્વે તાપસ લોક વિરાગી છતાં, નિષ્કૌતુક છતાં, તથા જોક્ષ માર્ગે રહેલા છતાં, કથા-રસથી ગુરુને ઉચિત આચરણ ભૂલી જઈને, હજી જાણે સાંભળતા હોય તેમ કંટકિત કાચે, વિસ્મયથી પ્રવૃત્ત મુખે, સાથેજ શોકાનંદનાં અચ્યુ પાડતા પાડતા, હા ! અરેરે ! એવા શબ્દ બોલતા બોલતા, જાણે રતબ્ધ હોય તેમ બહુ વાર સુધી રહીને પોત પોતાને રથાને ગયા. અને હારીત, ખીજા મુનિકુમાર સમીપ છતાં પોતાને હાથેજ મને ઉચકીને પોતાની પર્ણશાલામાં લઈ જઈ, શયનના એક ભાગમાં ધીમથી મુકીને પ્રાભાતિક ક્રિયા કરવાને બહાર ગયો. તે ગયો એટલે મને, એકે કાર્ય સાધી શકાય નહિ એવી પક્ષિજાતિમાં પડ્યાતી તદ્દયમાં થતી વીડાથી ચિન્તા થઈ કે:—અહિંયાં, અનેક ભવમાં કરેલાં શતસહસ્ર સુકૃતથી પ્રાપ્ત થાય એવો મનુષ્ય-દેહજ

દુર્લભ છે; તેમાં વળી સર્વ જાતિથી ચઢતું 'આહ્લણ્ય; તેથી પણ ચઢતું. સત્વર મોક્ષદાયી મુનિત્વ; અને તેનાથી પણ કંઈક અધિક, દિવ્ય લોકમાં નિવાસ. માટે જેણે આટલે (ઉચ્ચ) સ્થાનેથી સ્વદોષે કરીને આત્માને પતિત કર્યો તે હવે સર્વ ક્રિયા વિહીન, આ પક્ષિજાતિમાંથી પોતાનો શી રીતે ઉદ્ધાર કરી શકશે? વળી પૂર્વજન્મના રનેહીએ સાથે ક્રમ કરીને સમાગમનું સુખ ભોગવશે? તે ભોગવ્યા વિના આમ નિરર્થક જીવિત-રક્ષણ કર્યાથી ફલ શું? ભલે આ દુઃખી શરીર ગમે ત્યાં પડે. કષ્ટને અર્થેજ સર્જેલા આ શરીરને સુખ તો મળવાનું છેજ નહિ. માટે લાવ એને ત્યજ દઉં. ભલે, મને દુઃખ-દાન કરવાનીજ એક ચિન્તાથી અસ્વસ્થ થયેલા વિધિના મનોરથ પૂર્ણ થાય!—આ પ્રમાણે જીવિત ત્યજવાની ચિન્તામાં (ગરક થઈ) નયન મીચીને હું ખેઠા હતો. એવામાં, હસતે મુખે મને જાણે આશ્વાસન કરતો હોય એમ સહસા પ્રવેશ કરીને હારીત કહેવા લાગ્યો:—ભાઈ વૈશમ્પાયન! એક વધામણી લાવ્યો છું! તારા પિતા ભગવાન્ ચેતકેતુ પાસેથી કપિંજલ તનેજ ખોળતો ખોળતો અહીં આવ્યો છે.

મને તો આ સાંભળી, તે ક્ષણે જાણે પાંખો ઉત્પન્ન થઈ હોય તેમ ઉડીને તેની સમીપજ જવાનું મન થયું, ત્યજે હંચી ડોક કરી, દૃષ્ટિ ફેરવીને મેં તેને પૂછ્યું કે એ ક્યાં છે?—તેણે કહ્યું:—પિતાના ચરણ પાસે છે.—ત્યારે મેં કરીથી એને કહ્યું કે:—જે એમ હોય તો મને ત્યાંજ આપ લઈ જાઓ. એને જોવાને મ્હારું તદ્દય તલ્લી રહ્યું છે.—આવું હું કહેતો હતો એટલામાંજ,—ગજનમાંથી આવવાના વેગથી જેનો જટા-કલાપ વાંકો ચૂકા થઈ ગયો હતો, પવનમાર્ગે ચાલવાથી જેના ઉત્તરીયનો એક છેડો ખસી ગયો હતો, વદકલથી જેણે સજ્જડ કુડ પાંધી દીધી હતી, અર્ધ તુટી ગયેલા યજ્ઞોપવીત સાથે જેની છાતીઉપર અસ્થિ તરી આવતાં હતાં, આખો દેવમાર્ગ ઉતરીને આવવાથી શ્રમવડે જેનું શરીર હાંકતું હતું,—પવનથી અપહૃત છતાં, મરુતપથમાં ઉડવાથી ઉત્પન્ન થતા એકવડે ધારણ કરાચલા, જલ-પ્રવેશથી ઝરતા સ્વેદને મુખે, તથા મને જોવાથી થતા

૧. પરસ્પૃશ પવને હરેલો પણ મરુત-પથ—પવનના માર્ગ—માં ઉડવાથી.....ઉત્પન્ન થયેલો એ વિરોધ; શમાવતાં મરુત-પથ=દેવ-માર્ગ, આકાશ, એ અર્થ લેવો. જલ-પ્રવેશ=આકાશમાંથી નીચે આવતાં મેઘ-મંડલમાં પ્રવેશ કરવો પડે તે.

દુઃખને લીધે ભરાઈ આવતાં અશ્રુખિન્દુને નયનમાંથી જે સાથેજ કાઢતો હતો,—મુમુક્ષુ છતાં પણ જે મહાગ રનેહથી અમુક્ત હતો, વિરક્ત છતાં પણ જે મહારા પ્રિય-હિતમાં રક્ત હતો, નિઃસંગ છતાં જે મહારા સમાગ-મને અર્થે ઉત્સુક હતો. નિઃસ્પૃહી છતાં જે મહારો અર્થ સંપાદિત કરવાને આકુલ હતો, નિર્ભય છતાં જે ગાઢ રનેહી હતો, નિરહંકારી છતાં ‘હું તેજ આ’ એમ મને જે માનતો હતો, ક્લેશ ત્યજ્યા છતાં મહારે સાહે, જે ક્લેશ પામતો હતો,—લોષ્ટ, પાષાણ, કાઞ્ચનને સમાન ગણી ગુપ્તી છતાં મહારે દુઃખે જે દુઃખી હતો,—તે કપિંજલને મેં—કૃતસને અકૃતસે, રનેહી પ્રકૃતિવાળાને કઠિન લ્હદયવાળાએ, સુકૃતિને અપુણ્યશાલીએ, અનુગમન કરનારને વામ સ્વભાવનાએ, પ્રેમાર્દ્ર લ્હદયવાળાને અતિનિહુરે, મિત્રને વૈરીએ, વચન પાળનારને વચન ઉત્થાપનારે, મહાત્માને દુરા-ત્માએ—મહારી આગળ જોયો. જોતાંજ મહારાં નયનમાંથી ઓધાર આંસુ વહેવા લાગ્યાં, અને એવડો હતો તોપણ મળવાને સામા જવાનો પ્રયત્ન કરી, પૂતકાર કરીને હું બોલ્યોઃ—મિત્ર કપિંજલ ! બે જન્મસુધી વિયોગ ભોગવ્યા પછી તને જોઈને સસંભ્રમ ઉઠી, દૂરથીજ હસ્ત પ્રસારી, ગાઢ આલિંગન દઈને શું હું સુખ પામીશ ? શું, હાથ ઝાલીને આસને બેસાડીશ ? શું, સુખે બેઠેલાનાં ગાત્ર ચાંપીને હું ત્રમ ઉતારીશ ? —આ પ્રમાણે હું મહારા વિશે શોક કરતો હતો તેવામાંજ કપિંજલ મને બંને હાથે ઉચકી, મહારા વિરહ-દુઃખથી દુર્બલ થયેલી છાતીએ ચાંપીને બહુ વાર સુધી બાણે અંતરમાં પ્રવેશ કરાવતો હોય તેમ મહારા આલિંગનનું સુખ એ પ્રકારે ખરેખર ભોગવી, મહારા ચરણ મસ્તકે મુકીને મહા શોકા-વેગથી ઈતર જનવત્ રુદન કરવા લાગ્યો.

મહારાથી તો માત્ર વાચાએજ પ્રતીકાર થઈ શકે એમ હતું તેથી, એને રોતો જોઈ હું ફરીથી કહેવા લાગ્યોઃ—મિત્ર કપિંજલ ! સકલ ક્લેશથી પરિશ્રુત થયેલા મુજ પાપાત્મને તે જે આ આરંભુ છે તે શોભે. પણ તને તો બાલ્યાવસ્થામાંએ આ સાંસારિક, મુક્તિ-માર્ગ રોધનાર રાગાદિ દોષનો સ્પર્શજ થયો નથી. ત્યારે શું કરવા તું હવે મૂઢ જનને માર્ગે જાય છે ? ખેતીને સર્વ વાત યથારિથત કહે.—તાત કુશલ છે ? મને સંભારે છે ? મહારે દુઃખે પોતે દુઃખી છે ? મહારો વૃતાન્ત સાંભળીને શું બોલ્યા હતા ? કાપાયમાન થયા હતા કે નહિ ?—આમ મેં કહ્યું ત્યારે

હારીતના શિશ્યે આણેલા એક પલ્લવાસન ઉપર બેસી, મને ખોળામાં લઈને, હારીતે આણેલા જલ વડે મુખ-પ્રક્ષાલન કરી એ કહેવા લાગ્યો:-

ભાઈ ! પિતા કુશલ છે. આપણે આ વૃત્તાન્ત એમણે પ્રથમથીજ દિવ્ય ચક્ષુવડે જોયો હતો. અને જોઈને તેની પ્રતિક્રિયાને અર્થે કર્મ આરંભ્યું હતું. તે કર્મ આરંભ્યું એટલેજ અશ્વજાતિમાંથી મુક્ત થઈને હું પિતાપાસે ગયો હતો. દૂરથીજ મને, અશ્વથી ભરેલી આંખે તથા વિષાદ-થી દીન મુખે ભયથી પાસે ન જતો જોઈને ખોલાવી એમણે કહ્યું કે:- વત્સ કપિંજલ ! તારો પોતાનો દોષ થયો હશે એવી શંકા મુકી દે. એ તો મુજ શઠ-મતિનોજ આ સર્વ દોષ છે કે મેં જાણીને પણ પુત્રના જન્મ-સમયેજ આ દીર્ઘ આયુષ્ આપનાર કર્મ ક્રીધું નહિ. હવે તો એ ધણું ખરું સિદ્ધ થઈ ચૂક્યું છે માટે દુઃખી થવું નહિ. હમણાં તો તું મહારી પાસેજ રહેજે.—આવું પિતાએ કહ્યું ત્યારે નિર્ભય થઈને મેં વિનવતી કરી કે:-તાત ! જો આપની કૃપા હોય તો જ્યાં એ ઉત્પન્ન થયોછે ત્યાંજ મને જવાની આસા આપો.—આ ઉપરથી એમણે ફરીથી કહ્યું કે:-પુત્ર ! એ તો શુકજાતિમાં પડેલો છે. એટલે જઈને પણ તું હમણાં એને ઝોળખી શકશે નહિ, તેમ એ પણ તને ઝોળખશે નહિ માટે થોડા દિવસ અહીં રહે.—આજ પ્રાતઃકાલેજ પાછો મને ખોલાવીને એમણે કહ્યું કે:-વત્સ કપિંજલ ! જાપાલિ મહામુનિના આશ્રમમાં તારો મિત્ર આવ્યોછે, અને જન્માન્તરનું એને સ્મરણ થયું છે માટે હવે એને મળવા જા. મહારી આશિષ સહિત એને કહેજે કે:-પુત્ર ! જ્યાં સુધી આ કર્મ સમાપ્ત થાય ત્યાં સુધી તારે આ જાપાલિ મુનિના ચરણ સમીપજ રહેવું. વળી, તારે દુઃખે દુઃખી થયેલી તારી માતા લક્ષ્મી પણ એજ કર્મમાં પરિચારિકા થયેલી છે, અને એણે પણ મરતકે ચુમ્પન કરીને આ તું આજ ફરી ફરી કહાવ્યું છે.—આટલું કહી, કોમલ શિશૂપ પુષ્પની શિખાના જેવાં સૂક્ષ્મ વીણાં ઉગ્યાથી સુંવાળાં થયેલાં મહારાં ગાત્ર ઉપર ફરી ફરી હાથ ફેરવી, એ, અંતઃકરણમાં ખેદ પામવા લાગ્યો. આમ એને ખિન્ન થતો જોઈ મેં કહ્યું:-સખે કપિંજલ ! શું કરવા તું ખેદ કરેછે ? તેં પણ મુજ મંદ-પુણ્યને અર્થે અશ્વ થઈને, પરાધીન વૃત્તિમાં ખડુ ખડુ દુઃખ ભોગવ્યાં છે. સોમપાનને યોગ્ય આ મુખે શીશુ તથા સ્થિર કાઢતા, તીક્ષ્ણ ચોક-ડાના ધસારા કેમ કરીને સહ્યા હશે ? કોમલ પલ્લવ-શયનમાંજ સૂનાર આ સુકુમાર પૃષ્ઠ ઉપર સદા પર્યાણ રહેવાથી કેમ એ ભાગ્યા વિના રહી

હશે? પુરુષ ચૂંટતાં પડતી ખાલ વન-લતાનો સ્પર્શ પણ ન ખમી શકે એવાં આ ગાત્રોએ ચાણકાના ફટકા કેમ સહન કર્યા હશે? અને ઋશ્વસૂત્ર પે-
હેરનાર આ દેહે ચર્મના બંધથી કવી પીડા ભોગવી હશે?—આવા પ્રકા-
રની પૂર્વ વૃત્તાન્તની વાત કરવામાં તે કાળે હું પક્ષિજાતિનું મ્હારું દુઃખ
વિસરી જઈને ત્યાં સુખે રહ્યો.

પછી મધ્યાહન થયા આખો એટલે હારીતે કપિંજલને તથા મને
યથાયોગ્ય આહાર કરાવ્યો. અને આહાર કરી રહ્યા પછી જરા વાર
રહીને કપિંજલ મને કહેવા લાગ્યો કે:—પિતાએ મને તને આશ્વાસન
કરવાને તથા કર્મ સમાપ્તિ સુધી ત્હારે જાખાલિ મુનિના ચરણ પાસેથી
ખસવું નહિ એમ કહેવાને મોકલ્યો હતો. હું પણ એજ કર્મમાં વ્યગ્રજ
હું, માટે હવે જાઉં છું.— આ સાંભળી ઉતરી ગયેલે મ્હાંએ મેં એને
કહ્યું:— સખે કપિંજલ! એમ છે ત્યારે હું શું કરું? અને પિતાને કે
માતાને શો સંદેશો મોકલું? તુંજ સર્વ જાણીછે.— આણું મેં કહ્યું ત્યારે
મ્હારે ત્યાં રહેવા વિશે મને તથા હારીતને પુનઃ પુનઃ કહીને મને આ-
સિંગન દઈ, એ, વિસ્મયથી ઉન્મુખ રહેલા મુનિકુમાર જોતા હતા તેવા-
માંજ અન્તરીક્ષમાં થઈને કહીક અદૃષ્ટ થઈ ગયો. એના ગયા પછી મને
આશ્વાસન દઈ, હારીત શરીર-સ્થિતિ કરવા ઉઠ્યો, અને મ્હારી પાસે
એક મુનિકુમારને ખેસાડીને બહાર ગયો. સ્નાનાદિ ક્રિયા કરી રહ્યા પછી
પોતાની સાથેજ તેણે મને સાચાહન-સમયે ફરીથી ભોજન કરાવ્યું.

આ પ્રમાણે ધ્યાન દઈને હારીત મને ઉછેરતો હતો એટલે થોડા-
કજ દિવસમાં મને પૂરે પૂરી પાંખો આવી; અને ઉડતાં આવડ્યાથી મેં
વિચાર કર્યો કે:—ચાલવાને તો હું શક્તિવાન થયો છું હવે ચંદ્રાપીડની
ઉત્પત્તિ ક્યાં હશે એ જાણવાનું રહ્યું. મહાચેતા તો હજી એ ની એજ છે.
ત્યારે જ્ઞાન મળ્યા છતાં શામાટે મ્હારે એના દર્શન વિના નિમેષ પણ
દુઃખમાં રહેવું જોઈયે? લાવ ત્યાંજ જઈને રહું.—આવો નિશ્ચય કરી,
એક દિવસ આહારને અર્થે પ્રાતઃકાલે હું બહાર ગયો હતો ત્યારેજ ઉત્તર
દિશા તરફ ઉડ્યો. (પણ) ઉડવાનો અભ્યાસ બહુ દિવસનો નહિ તેથી

૧. વાંચનારને સેહેજ સમજશે કે આ પણ વૈશમ્પાયનની ‘તરલ-
લ્લેહ્યતા’નોજ પરિણામ છે. એનાં માતૃપિતાએ ત્યાં રહેવાની સ્પષ્ટ
આજ્ઞા કરેલી તે ઉલ્લંઘીને એને જવુંજ ઘટવું ન હતું. અને વિહ્વલતાથી
એ ગયો માટેજ—(આગળ જણાશે કે)—ચંડાલની પાશમાં પડ્યો.

થોડુંકજ ગયો એટલામાં તો મ્હારાં અંગ શ્રમથી શિથિલ થઈ ગયાં. તૃપાથી ચાંચ સુકાઈ ગઈ. અને નાડિયોને ધમધમાવતા શ્વાસથી કંઠ કુંપવા લાગ્યો. આવી અવસ્થામાં, શિથિલ થતી પાંખે, આ પડ્યો, આ પડ્યો, એમ પડવાની તૈયારીમાં છતાં ઉડવાનો પ્રયત્ન કરતો કરતો હું, કૃષ્ણપક્ષની રાત્રિયોના તિમિર-સમૂહની પેઠે સૂર્યકિરણને ઢાંકી દેતી, લીલાં પક્ષવની ઘટાના ભારથી લચી જતી, પાસેની એક, સરોવરના તીર ઉપરની વૃક્ષ-કુંજ ઉપર જઈને બેઠો. બહુવારે ત્યાં વિશ્રાન્ત થયેલ એટલે નીચે આવી, શીતલ વૃક્ષ છાયામાં બેસીને મેં, આસપાસ આવી રહેલી પત્રની ઘટાને લીધે શિશિર રહેલું, કમલના કેશર તથા પરાગની વાસથી મુગંધિ પ્યેલું, મૃણાલ-રસથી કષાયિત, પીતાં પીતાંજ પુનઃ પાન કરવાની સ્પૃહા ઉત્પન્ન કરતું પાણી તૃપ્ત થતા સુધી પીધું, તથા કામલ કમલની કર્ણિકાનાં^૧ બીજ, તારે ઉગેલાં તરુઓના પત્રાડકુર અને ફલ જે મળ્યાં તે ખાધાં. પછી, સાચાહન-સમયે હવે કેટલોક માર્ગ કાપીશ એમ ધારી-ને હું માર્ગના શ્રમથી નિઃસહ થઈ ગયેલાં અંગને વિશ્રામ આપવાને અવિચ્છિન્ન છાયાવાળી એક શાખા ઉપર ચઢીને વૃક્ષને મૂલભાગેજ રહ્યો. ત્યાં મને, થાકી ગયેલાને, ઝટ નિદ્રા આવી. (પણ) બહુ વારે જાગ્યો ત્યારે તો મેં જોયું કે તોડી શકાય નહિ એવા તંતુ-પાશથી હું બંધાય ગયો હતો; અને મ્હારી પાસે એક પાશ-વિરહિત કાલ-પુરુષ જેવો, શરીર • અતિકઠિન તથા સ્થામ હોવાથી જાણે કેવલ લોહ-પરમાણુથીજ બનાવેલો,^૨ બીજા પ્રેતપતિ જેવો, પુણ્ય-રાશિના પ્રતિપક્ષ જેવો, પાપના ભંડાર જેવો,— ક્રોધ-કારણ વિના પણ ચઢાવી રાખેલી ભીષણ ભુકુટિથી અતિભયાનક દીસતા મુખને લીધે,^૩ તથા અતિરક્ત ક્રીક્રીવાળાં નયનને લીધે, સકલ જનને ભયંકર ભગવાન્ યમને પણ જાણે ભય ઉપજાવે એવો,—તદ્દેશમાં તથા કેશમાં અસ્તિગંધ, મુખમાં તથા સાનમાં અંધકારિત, વર્ણમાં તથા ચરિતમાં કૃષ્ણ, વસ્ત્રમાં તથા કર્મમાં મલિન, અને શરીરમાં તથા વા-ચામાં કંઠાર પુરુષ ઉભેલો હતો, જેના કૈર્ય-દોષનું અનુમાન, (પૂર્વે) જોયા કે સાંભળ્યા કે અનુભવ્યા વિના પણ આકાર ઉપરથીજ થઈ શકતું હતું. તેને એવો જોઈને સર્વે આશા ત્યજી દઈ મેં પૂછ્યું:—ભાઈ! તું કાણ

૧. કર્ણિકા=કમલનો ડોડો. ૨. જુઓ પૃ. ૩૬ લી. ૧૭.

૩. જુઓ પૃ. ૩૭ લી. ૨૧-૨૨. આ ચંડાલનું વર્ણન એ શાપર-સેના-પતિના વર્ણન ઉપરથી લીધેલું છે.

છે? શું કરવા તે મને પાંધ્યોછે? જો માંસની તૃણાથી હોય તો કેમ મને નિદ્રામાંજ મારી નાંખ્યો નહિ? મને નિરપરાધીને બંધન-દુઃખ શામાટે આપેછે? જો કેવલ કૌતુકથીજ પાંધ્યો હોય તો (હવે) તે થઈ રહ્યું માટે કૃપા કરીને મને છોડ. વલ્લભ જનના દર્શનની ઉત્કંઠાથી મ્હારે દૂર જવાનું છે. અને મ્હારું તદ્દય વિલંબ ખમી શકે એમ નથી. તું પણ પ્રાણિ-ધર્મ જાણેછે.—આ સાંભળી તેણે કહ્યું:—મહાત્મન્! હું તો કૂર કર્મ કરનાર, જાતિયે ચંડાલ છું. મેં તને કંઈ માંસના લોભથી કે કુતૂહલથી પાંધ્યો નથી. મ્હારો સ્વામી, પક્વણનો? અધિપતિ, અહીંથી થોડેક દૂર ચંડાલ લોકની ભૂમિમાં રહેછે. તેની પુત્રી કૌતુકમય પ્રથમ વયમાં આવેલી છે. તેને કાંઈ દુરાત્માએ કહ્યું હતું કે જાપાલિ મુનિના આશ્રમમાં એક આવા આવા ગુણવાળો મહાઆશ્રયકારી પોપટ આવેલો છે. તેણે આ સાંભળ્યું ત્યારથી કૌતુક ઉત્પન્ન થવાથી તને પકડવાને મ્હારા જેવા ખીજ ધણાએ મોકલ્યા છે. તેમાં પુણ્યે કરીને આજ તું મ્હારા હાથમાં આવ્યો છે. માટે હું તને તેની પાસે લઈ જઈશ. તને રાખવો કે છોડી દેવો એ હવે એના હાથમાં છે.

મને તો આ સાંભળીને મરતકમાં જાણે શુભક વજ્રપ્રહાર થયો હોય તેમ લાગ્યું, અને તદ્દયમ્ જાગરાટ સહિત વિચાર આવ્યા કે:—અરે! મુજ મંદ-પુણ્યનાં કર્મોના આ કેવો અતિ દારુણ પરિણામ થયો! દેવ-દાનવો જેના ચગણ-કમલને શિર:શેખર વડે વંદન કરેછે એવી લક્ષ્મી-માંથી હું ઉત્પન્ન થયેલો, ત્રણે જગત્ને નમવા યોગ્ય મહામુનિ ચેતકેતુએ પોતાને હાથે મને ઉછેરેલો, અને દિવ્ય લોકના આશ્રમમાં હું રહેલો—તે મ્હારે, મ્હેચ્છ જાતિ પણ જેનો દૂરથી ત્યાગ કરે એવા પક્વણમાં હવે પેસવું પડશે!! ચંડાલ લોક સાથે એકત્ર રહેવું પડશે!! વૃદ્ધ ચંડાલ-સ્ત્રિયોએ હાથે ભરાવેલા કાળિયાથી જઠર ભરવું પડશે!! ચંડાલ-ખાલ-કોની રમત થવું પડશે!!—દુરાત્મન્ પાત્રી પુંડરીક! ધિક્કાર છે ત્હારા જન્મ-લાભને કે ત્હારાં કર્મોના આવો પરિણામ થયો! કેમ તું પ્રથમ-ગર્ભમાંજ સહસ્રધા છુંદાઈ ગયો નહિ?—ચરણ-પંકજો અશરણ જનને શરણ દેનારી એ લક્ષ્મી માત! આ અતિ ગદન-ભયંકર-મહાનરકપાત-માંથી મને ઉગાર! ત્રિભુવન તારવાને સમર્થ તાત! આ એક કુલ-તંતુનું

રક્ષણ કરે! તમેજ મને ઉછેર્યો હતો. મિત્ર કપિંજલ ! દોડી આવીને તું જો મને આ પાપમાંથી ન મુક્ત કરે તો જન્માન્તરે પણ ફરી મહારા સમાગમની આશા રાખીશ નહિ.—આવા ને એવા ખીજા વિલાપ અંતઃ-કરણમાં કરીને ફરીથી મેં એને દીન સ્વરે પ્રાર્થના કરી:—

ભાઈ ! મને સાંભરે છે કે પૂર્વ જન્મે હું જાતિયે મુનિ છું. માટે આ મહા પાપ-સંકટમાંથી જો મને ઉગારશે તો તને પણ અદૃષ્ટ-સુખ-દાયક ધર્મ થશેજ. મને છોડતાં તને કોઈ જોનાર નથી અને જોશે તોએ તને કંઈ દોષ થાય એમ નથી. માટે મને (કૃપા કરીને) મુક્ત કર.—આવું કહેતો કહેતોજ હું એને પગે પડ્યો. ત્યારે હસીને એ મને કહેવા લાગ્યો:—અરે જોહાન્ધ ! શુભાશુભ કર્મના સાક્ષિભૂત, તારા પોતાનાજ શરીરમાં રહેલા પંચ લોકપાલ જોઈ શકતા નથી તો તું ખીજા કોના ભયથી અકાર્ય ન કરે? માટે હું તો તને સ્વામીની આસાથી લઈ જાઉં છું.—એમ કહેતો કહેતોજ મને ઉપાડીને એ પડવાણુ તરફ ચાલ્યો.

આ એના વચનથી મસ્તકમાં જાણે ધા વાગ્યો હોય તેમ હું તો ચૂપજ થઈ ગયો, અને—કિયાં કર્મનું વળી મને આ ફલ મળ્યું?—એમ મનમાં વિચારીને પ્રાણુત્યાગ કરવાના મેં નિશ્ચય કર્યો. જતાં જતાં, મુક્ત થવાની આશાએજ આગળ દૃષ્ટિ કરીને જોયું તો (કેટલાક) જૂત-ગ્રસ્ત હોય તેમ ખીભત્સ રચના કરતા, (કેટલાક) દૂર રહેલા, (કેટલાક) જાલને જલ-ભ્રમરમાં ફેરવવામાં ગુંથાયલા, મૃગોએ ફાડી નાંખેલી જીર્ણ જાલને ગુંથવામાં (કેટલાક) વ્યગ્ર થયેલા, (કેટલાક) તુટી ગયેલા કૂટ-પાશને સમું કરવા મંડેલા, (કેટલાક) હાથમાં ધનુષપ્પાણુ લઈ ઉભેલા, (કેટલાક, લટકાવેલી) પાશ વડે પ્રચંડ દીસતા દંડ હાથમાં લઈ ઉભેલા, (કેટલાક) ભાલા ગ્રહણ કરી ઉભેલા, લાકડિયો વાળા, લાસક પક્ષિને પકડનારા, વિવિધ ગ્રાહક પક્ષિયોને વાચાલ કરવામાં કુશલ, જ્ઞાનને છોડવામાં તથા ચલાવવામાં ચતુર, ટોળાંમાં ને ટોળાંમાં દિશાએ દિશાએ મૃગયા રમતા ચંડાલ-શિશુઓ વડે દૂરથીજ જાણાઈ આવતો, કેવલ અપુણ્ય કર્મથકીજ ભરેલો, મેં પડવાણુ દીઠો. આમ તેમથી આવતા, અપકવ માંસ જેવી દુર્ગંધ વાળા ધૂમે કરીને ત્યાં, ગાઠ વાંસના વનની પાછળ ગૃહ-સમૂહ હશે એમ અનુમાન થઈ શકતું હતું. વાડને રસ્તે ઘણુ ખર ખોપરીઓજ પડેલી હતી. શેરિયોમાં કચરાના ઢગલામાં હાડકાંજ દે-ખાતાં હતાં. ઝુંપડિયોનાં આંગણાં પાસે ઘણુ ખર, કાપેલા માંસનો,

ચરખીનો તથા લોહીનોજ કિચ્ચડ થયેલો હતો. ત્યાં(ના લોક)ની આ-જીવિકા વિશેષે કરીને મૃગયા ઉપર ચાલતી હતી; આહાર વિશેષે કરીને માંસનો હતો; સ્નેહ વિશેષે કરીને ચરખીમાં હતો; વસ્ત્ર વિશેષે કરીને ક્રીડાઓએ કાઢેલા રૈશમનાં હતાં; આરતરણુ વિશેષે કરીને ચર્મનાં હતાં; પરિવાર વિશેષે કરીને શ્વાનનો હતો; વાહન વિશેષે કરીને ધોળી ગાયનું હતું; પુરુષાર્થ વિશેષે કરીને સ્ત્રી-મદ્યમાં હતો; દેવતાઓની ખસિ-પૂજા વિશેષે કરીને રુધિરથી થતી હતી; અને ધર્મ-ક્રિયા વિશેષે કરીને પશુ-ખલિદાનમાં હતી. સર્વ નરકની તે જાણે ખાણુ હતો; સર્વ અકુશલનું જાણે કારણુ હતો; સર્વ રમશાનનો જાણે સમૂહ હતો; સર્વ પાપનું જાણે નગર હતો; અને સર્વ કષ્ટનો જાણે આલય હતો. રમણુ થતાં પણ તે ભયંકર લાગતો હતો; ધ્રુવણુ કરતાં પણ ઉદ્દેગ ઉત્પન્ન કરતો હતો; અને દર્શન થકી પણ પાપજનક હતો. જન્મ-કર્મથી (પણ) ત્યાંના જન અધિક મલિન હતા. જન થકી (પણ) લોક-ત્દેહ્ય અધિક કૂર હતાં. લોક-ત્દેહ્ય થકી પણ સમસ્ત પુરુષના વ્યવહાર અધિક કૂર હતા. ખાલક, યુવાન કે વૃદ્ધના આચારમાં ત્યાં કંઈ ભેદ ન હતો. અને સ્ત્રી-સંભોગમાં ગમ્ય કે અગમ્યની વ્યવસ્થા ન હતી.

નરકવાસીને પણ ઉદ્દેગ કેરે એવા આ પકવણને જોઈને મને તો કમકમાટ છૂટ્યો અને વિચાર થયો કે:—એ ચંડાલ-પુત્રી મને દૂરથીજ જોઈને દયા લાવી છોડી દે, અને સ્વજાતિ-સદૃશ વર્તે નહિ તો કેવું સાચું! એવાં મહારાં પુણ્ય હશે? એમ હોય તો એક નિમેષમાત્ર પણ હું અહીં રહું નહિ.—આમ હું આશા રાખતો હતો એવામાંજ એ ચંડાલે મને, સાદે વેષે ખેઠેલી તે કન્યાપાસે લઈ જઈ, દૂર રહે રહેજ પ્રણામ કરી, ‘આ હું આને લઈ આઁયો’ એમ કહી, દેખાડ્યો. મને જોઈ એનું વદન તો અતિશય પ્રત્લેષ થયું, અને ‘ઠીક કર્યું’ એમ કહી, તેના હાથમાંથી મને પોતાના હાથમાં લઈ,—અરે પુત્ર! (આખરે) તું હાથમાં આઁયોછે!’ હવે ક્યાં જનાર છે? હાં સર્વે આ કામીપણું હું કાઢી નાંખું છું!—એમ કહેતાં કહેતાંજ એણે, દોડતા ચંડાલ-ખાલકે આણેલા,—અર્ધા સૂકાયલા વાળ વાળા, દુર્ગંધિ, ગોચર્મની સાટે લટકાવેલા,—દૃઢપદ્ધ કાષ્ઠમય પાન-ભોજન-પાત્ર વાળા કાષ્ઠ-પંજરમાં, જરાક દ્વાર ઉઘાડીને મને, મહાચેતાને મળવાના મનોરથ સાથે પૂરીને દ્વાર બંધ કરી કહ્યું કે:—હવે અહીં નિરાંતે રહે.—આટલું કહીને તે શાન્ત પડી. આવી

૧. આ ચંડાલ-કન્યાના તથા વૈશમ્પાયનના સંબંધ વિશે જુઓ પૃષ્ઠ ૪૨૩ નોટ ૧. ‘પુત્ર’ના સંબોધનથી તે વર્તાવ એમ તો છે.

રીતે પંજર-ગત થયાથી મને વિચાર આઁયો કે—આ તો મહાસંકટ આવી પડ્યું. હવે જો હું મહારી અવરથા દર્શાવીને શિર નમાવી, મને મુક્ત કરવાની એને વિનવતી કરું તો જો મહારો ગુણ દોષ રૂપ થઈને બંધન-હેતુ થઈ પડ્યોછે તેજ સંવર્ધિત થાય. હું સાંઝે બોલું છું એટલા માટેજ એણે મને પકડી મંગાવ્યોછે. મહારી બંધન-પીડાથી એને શી પીડા થવાની છે ? નથી હું એનો પુત્ર, નથી ભાઈ કે નથી બંધુ. હવે જો મૌન ગ્રહીને રહું તો તેમાં પણ મહારે શાકપણું જોઈ ક્રોધાયમાન થઈને એ કદાચિત્ આ કરતાં પણ અધિક કષ્ટદાયક અવરથામાં મને નાંખે. આ જાતિ સૌથી કૂરમાં કૂર છે.—અથવા, ભલે આના કરતાં પણ અધિક દુઃખ પડે, પણ ચંડાલ સાથે બો ભાષણે કરવું નહિ. વખત છે, હું મૌન ગ્રહણ કરીને રહું તો કદાચિત્ નિર્વેદથી એ મને છોડી પણ દે. પણ જો બાલ્યો તો કદી મને એ છોડનારજ નથી.—વળી, દિવ્ય લોકમાંથી જે હું બ્રહ્મ થયો, મર્ત્ય લોકમાં જન્મ્યો, પક્ષિ-જાતિમાં પડ્યો, ચાંડાલને હાથ ગયો અને પંજરગત થઈને આ પ્રકારનું દુઃખ ભોગવું છું—એ સર્વે, ઇન્દ્રિયો અનિયત રાખ્યાનોજ દોષ છે.’ માટે એકલી વાચા તો શું પણ સર્વે ઇન્દ્રિયોને હવે મહારે નિયમમાં રાખવી.—આવો નિશ્ચય કરીને મેં મૌન-ગ્રહણ કર્યું; અને મને બોલાવવા માંડ્યો, તરછોડવા માંડ્યો, મારવા માંડ્યો, તથા ખલાત્કારે (મહારી પાંખો) તોડવા માંડી તોએ હું કંઈ પણ બાલ્યો નહિ. કેવલ હંચે સ્વરે મેં ચીત્કારજ કર્યો કર્યો. અન્ન પાણી આણીને મહારી પાસે મુક્યું તોએ મેં તે દિવસ નિરાહાર રહીનેજ કાઢ્યો. ખીજે દિવસ મહારે આવોનો સમય વીતી જતો જોઈ જાણે લ્હવ્યમાં ખેદ પામતી હોય તેમ એ કન્યા પોતાને હાથે વિવિધ પકવ તથા અપકવ ફલ, અને સુગંધિ તથા શીતલ જલ લઈને આવી; (પણ) મેં જ્યારે તેનો ઉપયોગ કર્યો નહિ ત્યારે મહારા સામી દષ્ટિ માંડીને જાણે સ્નેહથી કહેવા લાગી કે:—નિર્વિચાર ચિત્તવૃત્તિનાં, ક્ષુધાતૃષ્ણાથી પીડાતાં પશુ-પક્ષિયો, આહાર પાસે આણ્યા છતાં ઉપયોગ ન કરે એ અસંભવિતજ છે. પણ તું જો એવો કાઈક ભોજ્યાભોજ્યનો વિવેક જાણનાર, પૂર્વ જાતિ સ્મરનાર હોય ને તેથી અમારો આહાર ત્યજતો હોય તોપણ, ભક્ષ્યાભક્ષ્ય-વિવેક રહિત પક્ષિ-જાતિમાં પડ્યા પછી તારે અભક્ષ્ય શું છે કે ભક્ષણ કરતો નથી ? જોણે

૧. મને લાગેછે કે વૈશમ્પાયનના અવિનયનાં ફલ દર્શાવતા આ વાક્ય-માં આખી કથાનો સાર (moral) આવી ગયો છે એમ કહિયે તોચાલે.

ઉત્તમમાં ઉત્તમ જાતિમાં જન્મીને પોતેજ એવું કર્મ કર્યું કે પક્ષિજાતિમાં પડ્યો તે તું હવે શું વિચારે છે? પ્રથમજ તે આત્માને વિવેકમાં ન રાખ્યો તો હવે સ્વકર્મ થકી પ્રાપ્ત થયેલી જાતિને સદૃશ આચરવામાં તને કંઈ દોષ છેજ નહિ? વળી જેઓને સાડ ભક્ષ્યાભક્ષ્યનો નિયમ છે તેમને પણ આપતકાલે પ્રાણનું સંધારણ અભક્ષ્યના ઉપયોગથી પણ કરવાનું (શાસ્ત્રમાં) કહેલુંજ છે. તો તારા જેવાને શું? તેમ હું તારે સાડ કંઈ એવું લાગી નથી કે જેમાં તને ચંડાલના આહારની શંકા થાય. ફલ તો તેમની પાસેથી પણ લેવાયજ છે. જલ પણ ચંડાલના વાસણમાંથીએ બ્રૂમિ ઉપર પડે એટલે પવિત્રજ થાય એમ લોક કહેછે. ત્યારે શા માટે તું ક્ષુધા તથા તૃષ્ણાથી પીડાય છે અને મુનિજનને ઉચિત આ વન-ફલ ખાતો નથી કે પાણી પીતો નથી?—મને તો આ એના, ચંડાલ જાતિને અનુચિત વચનથી તથા વિવેકથી અંતઃકરણમાં ધણો વિરમય થયો, અને એણે કહ્યું તે માન્ય કરીને મેં—શાપને અધીન થયેલાએ—કમકમાટ ત્યજ દઈ, છવિત-તૃણથી ક્ષુધા-તૃષ્ણા શમાવવાને આહારાદિક કર્યું. પણ મૌન તો ત્યજ્યું નહિ.

એમ કરતાં કરતાં કેટલેક દિવસે હું તરુણાવસ્થામાં આવી પહોંચ્યો ત્યાર પછી એક વેળા જ્યારે પ્રભાત થવા આવ્યું હતું ત્યારે નયન ઉઘાડીને મેં જોયું તો આ કનક-પંજરમાં હું બેઠેલો હતો એમ મને માલમ પડ્યું!! પેલી ચંડાલ-કન્યા પણ જેવી થઈ તેવી આપે પણ જોઈજ છે. તે સમયે આખા પડવાણને અમરપુર જેવો થઈ ગયેલો જોઈને ચંડાલ-વાસનો ત્રાસ દૂર થયાથી અંતરમાં વિરમય પામી, આ શું? એમ કુતૂહલથી પૂછવાની ઈચ્છાએ હું મૌન ત્યજતો હતો એટલામાંજ એ કન્યા મને લઈને આપના ચરણ સમીપ આવી. માટે, એ કાણ છે, શા સાડ એણે ચંડાલરૂપ ધારણ કર્યું છે, શા સાડ મને પંજરમાં પૂર્યો છે, અને પૂરીને શા સાડ અહીં આણ્યો છે—એ વિશે હું પણ આપના જેવો અસજ છું.

૧. વાંચનારને અહિં સહજ કૌતુક થશે કે આ ચંડાલ-કન્યાને વૈશમ્પાયનનો પૂર્વ વૃત્તાન્ત વિદિત ક્યાંથી? પણ આગળ સમજાશે કે એ કન્યા પુંડરીકની માતા સાક્ષાત્ લક્ષ્મીજ હતી. અને તેટલા માટેજ આ ગ્રંથના આરંભમાં કવિએ તેને ચંડાલ-કન્યા છતાં દિવ્ય રૂપ આપી લક્ષ્મી-સમાનજ વર્ણવી છે.

શૂદ્રક રાજને આ સાંભળી વધારે કુતૂહલ ઉત્પન્ન થયું તેથી તેણે એ કન્યાને ખોલાવવાની, પાસે ઉભેલી પ્રતિહારીને આજ્ઞા કરી. પછી થોડીજ વારમાં તે પ્રતિહારીએ દર્શાવેલે માર્ગે પ્રવેશ કરીને તે કન્યાએ સન્મુખ ઉભે ઉભેજ જાણે પોતાના તેજથી તથા પ્રાગલ્ભ્યથી રાજાને અભિભવ કરતી હોય એમ તેને કહેવા માંડયું:—ભુવન-ભૂષણ! રોહિણી-પતે! તારાનાથ! કાદમ્બરી-લોચનાનંદક! ચંદ્ર! આ દુર્મતિનો તથા તમારો પોતાનો પૂર્વ જન્મનો સર્વ વૃત્તાન્ત તમે સાંભળ્યોજ છે. આ જન્મમાં પણ, પિતાએ ના કહ્યા છતાં, કામાવેશથી અંધ બનીને પિતાની આજ્ઞા ઉલ્લંઘીને આ વધૂ-સમીપ જવા નીસર્યો હતો તે પણ એણે પોતેજ કહ્યું છે. હું આ દુરાત્માની માતા લક્ષ્મી છું. દિવ્ય ચક્ષુવડે, એને એ પ્રમાણે ખહાર નીસર્યો જોઈ એના પિતાએ મને કહ્યું કે અવિનયને માર્ગે ને કાંઈ જાયછે તે પશ્ચાત્તાપ વિના પાછો ફરતો નથી. આ ત્હારો પુત્ર કદાચિત્ આ પક્ષિજાતિમાંથી પણ નીચે પડશે માટે આ કર્મ પરિસમાપ્ત થાય ત્યાં સુધી એને પકડીને મર્ત્ય લોકમાંજ રાખ; અને જ્યાં એને પશ્ચાત્તાપ થાય એવો ઉપાય કર.—આ ઉપરથી આને શિક્ષા આપવાને મેં આ બધું રચ્યું હતું. હવે એ કર્મ સમાપ્ત થયુંછે, અને શાપનો અંત થવા આંચો છે. શાપને અન્તે તમે જૂને સાથેજ સુખમાં રહેશો એમ જાણી મેં તમારી પાસે આને આણ્યો છે. આમાં પણ ને ચાંડાલ જાતી કહેવડાવી તે લોક-સંપર્ક ત્યજવાને. માટે હવે તમે એએ, જન્મ-જરા-વ્યાધિ-મરણાદિ દુઃખથી ભરેલાં આ શરીર સાથેજ ત્યજીને ઈષ્ટ જનના સમાગમનું સુખ ભોગવો.—આ પ્રમાણે કહેતી કહેતીજ એ રણકતાં ભૂષણના સ્વરથી અન્તરિક્ષને અધિર કરતી, પૃથ્વી ઉપરથી ઝટક ગગનમાં ઉડી ગઈ અને ઉડુક્ક લોચનથી લોક એની સામું જોતા રહ્યા.

લક્ષ્મીનું આ વચન સાંભળતાંજ રાજાને પૂર્વ જન્મનું સ્મરણ થયું અને—સખે વૈશમ્પાયન રૂપ પુંડરીક! ભયં થયું કે આપણા શાપનો અન્ત સાથેજ આંચો—એમ કહેતાં કહેતાંજ એના મનમાં,—કર્ણ સુધી ધનુષ્ ખેંચી, કાદમ્બરી રૂપ પરમ અસ્ત્ર આગળ કરી, જીવ લેવા સાહ, રાત્રીની સમાન સર્વ આજ્ઞા રુંધી દઈ,—કામદેવે પ્રવેશ કર્યો. તેના પ્રવેશ-થીજ જાણે નિર્વાસિત થયું હોય તેમ અન્તઃકરણ કાદમ્બરીને શરણ ગયું. તેના શર-પ્રહારના જાણે ભયથી દેહ ત્યજીને ઉજળુ શ્વાસ-પવન ખહાર આવવા લાગ્યા. તેનાં ખાણુ-પક્ષના પવનનો જાણે સ્પર્શ થયો હોય તેમ

તરલ શરીર કંપવા લાગ્યું. તેનાં ખાણના કાંઠાથી જાણે ભરાઈ ગઈ હોય તેમ કાયા રોમાઞ્ચિત થઈ. તેનાં શરતી રજ જાણે નયનમાં પડી હોય તેમ તેમાંથી અશ્રુજલ વહેવા લાગ્યું. અને મુખની શોભા તરતજ શીકી પડી ગઈ. તેના ધનુષ્ણી પણ્છનો શબ્દ સાંભળી ભયભીત થઈ હોય તેમ ત્દદ્ય-વેદનાથી નયન-યુગલ જરા મીચાવા લાગ્યું. અંતરમાં જવલનાર મદનાગ્નિ-નો જાણે ધૂમ લાગ્યો હોય તેમ કંપતું અધર-પલ્લવ શુષ્ક થવા લાગ્યું. તે અગ્નિના તાપથી વિરસ થયેલું, નિષ્પીડિત, સરાગ ત્દદ્ય જેવું તામ્બૂલ મુખમાંથી બહાર પડ્યું.^૧ કાઠવત્ આદ્રિ એનું અંગ ખળવાથી દારુણ દ્રવ જેવો સ્વેદ તેમાંથી નીકળવા લાગ્યો.^૨ મદન-શર પેસી ગયાં હોય તેમ તેજ ક્ષણેથી એનાં સર્વ અંગ પરવશ થઈ ગયાં. વળી કાદમ્બરીને આગળ કરીને મદન એને જે પીડા કરવા લાગ્યો તે પીડા, તાપ હરી શકે એવી વસ્તુઓ પણ શમાવવાને સમર્થ થઈ નહિ, કારણ કે તેનાં^૩ અવયવની રૂપ-શોભાએ તેમને હરાવેલી હતી.—જેમ કે, કમલ-પલ્લવને હાથ પગે, કુવલય-પત્રની માલાએને દૃષ્ટિયે, મણિ-દર્પણને કપોલે, મૃણાલને ખાડુ-ક્ષતિકાએ, ચંદ્રકિરણને નખ-કિરણે, કર્પૂર-ધૂલિને રિમત-પ્રભાએ, મુક્તાહારને દંત-કિરણે, ચંદ્રખિમ્બને મુખે, ચંદ્રિકાને લાવણ્યે, અને મણિ-વેદિકાની ભૂમિને નિતંબે. આ પ્રમાણે સર્વ ખાલોપચાર એને વિફલ થયા, અને ત્દદ્યમાં પણ ખીજ કાઈ વિનોદથી મુખ થઈ નહિ. કેવલ તેનુંજ એ ધ્યાન કરવા લાગ્યો; તેનીજ ઉપેક્ષા કરવા લાગ્યો; તેનોજ અભિલાષ રાખવા લાગ્યો; તેનેજ જોવા લાગ્યો; તેનીજ સાથે વાત કરવા લાગ્યો; તેનેજ આલિંગન દેવા લાગ્યો; તેની સાથે રહેવા લાગ્યો; તેને કાપાયમાન કરવા લાગ્યો; તેનો અનુનય કરવા લાગ્યો; તેને પગે પડવા લાગ્યો; તેની સાથે લીલા કરવા લાગ્યો; અને તેની સાથે રમવા લાગ્યો. ખીજ સર્વ ક્રિયાઓ એણે ત્યજી દીધી. દિવસે પણ એ આંખ મીચતો નહિ; રાત્રે પણ સૂતો નહિ; મિત્રો સાથે પણ વાત કરતો નહિ; ગુરુએને પણ નમતો નહિ; ધર્મ-ક્રિયા પણ કરતો નહિ; સુખની પણ ઈચ્છા રાખતો નહિ; દુઃખથી પણ

૧. વિરસ=રસ વિનાનું-શુષ્ક (તામ્બૂલ); દુઃખદાયક. નિષ્પીડિત=થવા-યલું; અતિશય પીડિત. સરાગ-જુઓ પૃ. ૮૨ નો. ૫. તામ્બૂલને પહેલાં પણ ત્દદ્ય સાથે સરખાવ્યું છે-જુઓ પૃ. ૩૬૪ લી. ૨૨. ૨. આદ્રિ=ભીનું, લીલું; પ્રેમથી પલળેલું. મૂળમાં ‘દારુણ’ શબ્દ રિલટ છે. તેનો એક અર્થ ‘ભયંકર’; અને ખીજે અર્થ દારુ=કાઠ-એ શબ્દની પછી વિભક્તિનું રૂપ લેવાથી મળે છે. ભાષાન્તરમાં તેમ ખની શકતું નથી. ૩. તેનાં=કાદમ્બરીનાં.

ઉદ્દેગ પામતો નહિ; મરણથી પણ બહીતો નહિ; ગુરુઓની પણ લજ્જા રાખતો નહિ; પોતાના ઉપર પણ સ્નેહ રાખતો નહિ;—ટુંકામાં, કાદમ્બરીના સમાગમને અર્થે પણ એ ઉદ્વેગ કરતો નહિ; (પરંતુ) વારંવાર આવતી મુર્છાના છલમાં, કેવલ, શરીરને પ્રાણુયાગને યોગ્ય કરતો. વિહસ્ત^૧ છતાં પણ વિવિધ ઉપકરણ ધારણ કરતા, નયનમાંથી અશ્રુ પડવા છતાં શુષ્ક મુખવાળા, અને વચનનો અવકાશ ગયા છતાં વૈશમ્પાયનનો આક્રોશ કરતા એના આત્મ પરિજન વારંવાર ચરણ સુધી ચંદનની ચર્ચા કરતા; ચરણ-તલ ઉપર ભીનાં કમલ-પત્ર મુકતા; કર્પૂર છાંટીને હાથમાં હિમ-ખંડ આપતા; તદ્દય ઉપર ભીના હાર મુકતા; ગાલ ઉપર સ્ફટિક મણિનાં દર્પણ મુકતા; લલાટ ઉપર ચંદ્રમણિ મુકતા; રકંધ ઉપર મૃણાલ-દંડ મુકતા; કદલી-પત્રના વ્યજન રાખતા; પેખા હલાવતા; જલાદ્ર પવન નાંખતા; કુસુમ-શય્યાઓ રચતા; ધારાગૃહના જલયંત્ર ચલાવીને એની પીડાનું શમન કરતા; મણિ-ભૂમિને પ્રક્ષાલિત કર્યા કરતા; સજ્જલ કમલ-કુશર તથા કલહારના સમૂહનો ઉપયોગ કરવામાં ગભરાઈ જતા; શિશિર ગૃહના અભ્યંતરમાં યોગ્ય સંભાળ લેતા; વાડિયોનાં સરોવરને તટે લતાઓના ગહન મંડપમાં જલ છાંટીને સંતાપ-હરણ કરતા; અને અગાશિ-યોમાં ચંદન-જલ ધ્યાન દઈ દઈને છાંટતી—તોપણ એની દેહ કાષ્ટ જોવી થઈ ગઈ અને કામાગ્નિનું પલ ઝડ સીમા-રહિત વધીગયું.^૨ મહાશ્વેતાને અર્થે ઉત્કંઠિત થતા, પુંડરીકાત્મ વૈશમ્પાયનની પણ દશા રાગનેજ તુલ્ય થઈ.

એવામાંજ, એ કામાગ્નિને જાણે પ્રજ્વલિત કરવા સાથે,—સરસ પદ્મવ યુક્ત લતાએને નૃત્યોપદેશ આપવામાં ચતુર દક્ષિણ પવનનું પ્રવર્તન કરતો, લટકતાં લોલ પદ્મવ વાળાં અશોક વૃક્ષને કુસુમિત કરતો, વિકસિત કલિ તથા મંજરીના ભારથી ખાલ આશ્ચર્યને નમાવી દેતો,—

૧. હસ્ત-રહિત; વ્યાકુલ. .(વિરોધ.) ૨. શ્દ્રક(ના રૂપમાં ચંદ્રા-પીડ વા ચંદ્ર)ને હમણે તો કાદમ્બરીના સ્મરણથી પીડા થઈ પણ તે પહેલાંએ પૃ. ૫, લી. ૨૫ માં લખ્યું છે કે “કામ-ક્રીડા ઉપર તેને કંઈક દ્વેષ જોવું હતું.”—આ વાંચતી વેળા નિષ્પ્રયોજન જોવું લાગ્યું હશે પણ હવે સાર્થક છે એમ વાંચનારને લાગશે. કારણ કે, પુંડરીકનો શાપ ચંદ્રને એવો હતો કે જન્મે જન્મે પ્રિયા-વિરહનું દુઃખ ભોગવી સંભોગ વિના તું મહારી પેઠે મૃત્યુ પામશે, અને એ શાપની ગૃહ સૂચનાને અર્થેજ એ વાક્ય કવિએ ત્યાં મુક્યું છે.

કુરવક સહિત ખડક, તિલક, ચંપક તથા કદંબને કલિકા લાવતો,— કિંકિરાત વડે દિશાઓને પીળી પીળી કરતો, અતિમુક્ત લતાનો સુવાસ પ્રસરાવતો, કિંશુક-વનને પ્રકુલ કરતો, કામિજનનાં મનને નિરંકુશ કરતો, (સ્ત્રિયોના) રોષનું નિર્મૂલન કરતો, લજ્જા ત્યજાવતો, કાપ કાઢી નાંખતો, અનુત્પ દૂર કરતો, હૃદયુષ્મન આલિંગન વિગેરેની સૃષ્ટિ ઉત્પન્ન કરાવતો, મકરધ્વજના રક્ત ધ્વજ જેવા કિંશુકને નચાવતો,— સર્વે જીવલોકને જાણે સુવર્ણમય, રાગમય, મદનમય, ઉન્માદમય, પ્રેમ-મય, ઉત્સવમય, વા આત્મકુશલમય કરી દેતો,— સર્વ મહાઅરણ્ય, વન તથા ઉપવનનાં વૃક્ષને પલ્લવિત કરતો, ઉત્કુલ આશ્રવૃક્ષની સુગંધથી દરો દિશાઓને વ્યાપ્ત કરતો, મધુમદથી મધુર લાગતા કોકિલના આલાપ વડે પાન્યજનના ત્રવાણને દુઃખ દેતો, અહર્નિશ પુષ્પ-રસના કણના વર્ષાથી દુર્દિન કરીને સકલ જીવલોકનાં તદ્દયને ઉન્મત્ત કરતો, મદમત્ત થઈ ભ્રમણ કરતા ભ્રમરોના ગુંજારથી વિરહાતુર જનની મનોવૃત્તિને ચકિત કરતો, મદનનીજ વૃદ્ધિ કરતો ચૈત્રમાસ ખરેખરો ખેઠા.^૧

તે, મકરકેતુના પરમ અસ્ત્ર, વસન્ત-સમયવડે તદ્દયમાં આકુલ વ્યાકુલ થતી કાદમ્બરીએ ભગવાન્ કામદેવનો મહોત્સવ આપ્યો ત્યારે મહા મહા પ્રયત્ને જેમ તેમ કરી દિવસ વીતાડીને સાચાદ્વે જ્યારે દરો દિશાઓ સ્થામ થવા માંડી ત્યારે સ્નાન કરી, કામદેવનું પૂજન કરી, તેની આગળ અતિ સુગંધિ તથા શીતલ જલવડે ચંદ્રાપીડને સ્નાન કરાવ્યું; કરતુરીનો સુવાસ આપતું હરિચંદન તેના ચરણ સુધી ચોળ્યું; સુગંધિ કુસુમના હારવડે તેના કંથ અલંકૃત કર્યો; પલ્લવયુક્ત અશોકનાં પુષ્પનું એક કળું કળુંપૂર પેહેરાવ્યું; કર્પૂર-કુસુમાદિકનાં આભૂષણ પેહેરાવ્યાં; અને નિમેષ સહિત, ભાવાર્દ્ર દૃષ્ટિએ તેનું જાણે પાન કરતી હોય તેમ ખડુ વારસુધી જોઈ રહીને અસહ્ય ઉત્કંઠાથી પુનઃ પુનઃ નિઃશ્વાસ મુકી, ગભરાટમાં કંપી કંપી, સર્વે અંગે નીકળતા સ્વેદ સહિત, રોમાઞ્ચિત શરીરે, શુષ્ક અધર યુક્ત મુખે, રખેને મહાચેતા જોતી હોય એવા ભયથી વારંવાર દિશાએ દિશાએ ચકિત દૃષ્ટિ ફેરવતે ફેરવતે, પુનઃ પુનઃ તેની પાસે જઈ, આવિષ્ઠ હોય કે પરવશ હોય તેમ ખડુ વાર ઉભાં રહી, ત્રિબુવનને ઉન્મત્ત કરનાર ભગવાન્ મદને ખલાત્કારે લજ્જાસહિત અપલાજનની સહજ ભીતિ

૧. આવાજ વસંતવર્ણન સાંઝે જુઓ ‘દશકુમારચરિત’ ની પૂવ પીઠિકાના પંચમ ઉચ્છવાસનો પ્રારંભ.

ત્યજ્યાથી પોતાનું મન ધારી રાખવાને અશક્ત તથા નિઃસહ થઈને એકાન્તે સહસા તેને બાથમાં લઈ, નયન-કમલ મીચી દઈ, જાણે જીવતો હોય તેમ કંઠે નિર્ભર આલિંગન દીધું!!

ચંદ્રાપીડને તો આ, અમૃત-રસવડે આહ્વાદન કરતા, કાદમ્બરીના આલિંગનથી, દૂર ગયેલા પણ પ્રાણ કંઠસ્થાનમાં સત્વર પુનઃ પ્રાપ્ત થયા. દિવસના તાપથી મીચાઈ ગયેલું કુમુદ જોમ શરચંદ્રિકા પડવાથી અંધનમાંથી વિકસિત થાય તેમ એનું તદ્દય ઉચ્છ્વસિત થયું. પ્રભાત-સમયની કમલ-કલિની શોભા સહિત એનાં, કર્ણે સુધી પહોંચતાં, નયન ઉઘડી ગયાં, અને પંકજની સમાન એનું વદન પ્રકુલ થયું. આ પ્રમાણે, સૂઈ ઉઠ્યાં હોય એમ કૂરીથી સર્વ અંગચેષ્ટા પામેલો ચંદ્રાપીડ કાદમ્બરીને એવી કુંઠ-લગ્ન જોઈને, ખડુ દિવસના વિરહથી દુર્બલ થયેલા હસ્તવડે અધિક ગાઠ આલિંગન દઈ,—પવનથી હાલી ગયેલી બાલ કદલિની પેઠે ભયથી શરીરે કંપતી, વધારે વધારે નયન મીચતી, વક્ષઃસ્પર્શમાંજ જાણે પ્રવેશ કરવાને ઈચ્છતી, ન મુકી દેવાને કે ન પકડી રાખવાને સમજતી—પ્રિયને મોતહારી, તદ્દયાનંદક, શ્રુતપૂર્વ સ્વરે આહ્વાદન કરતો કરતો કહેવા લાગ્યો:—

ભીરુ! હવે ભય ત્યજ દે! હારાજી આ કુંઠાલિંગનથી હું પુનર્ ઉજ્જીવિત થયો છું. તું તો અમૃતમાંથી ઉત્પન્ન થયેલા, અમ્સરાઓના કુલમાં જન્મેલી છે.^૧ મેં તને કહ્યું હતું કે—તેજનું બનેલું આ શરીર સ્વતઃજ અવિનાશી છે તેથી, અને વિશેષે કરીને કાદમ્બરીના કર-સ્પર્શથી પ્રકુલ રહેશે^૨—તે શું તને નથી સાંભરતું? આટલા દિવસ સુધી હારા હસ્તનો સ્પર્શ થયા છતાં હું પુનર્ ઉજ્જીવિત થયો ન હતો એ શાપનો દોષ હતો. આજ એ મહારા શાપનો અંત આવ્યો છે. હારા વિરહથી દુઃખદાયી થઈ પડેલી, માનુષ લોકમાં મહારી શૂદ્રક નામની કાયા મેં ત્યજ દીધી છે. પણ આ તો, તને આમાં સચિ ઉત્પન્ન થઈ એમ જોઈને હારી પ્રીતિથી ધારી તથા પાળી રાખી છે. મારે આ લોક અને ચંદ્રલોક એ બંને હવે હારે ચરણે છે. વળી હારી પ્રિયસખી મહાચેતાનો પણ પ્રિયતમ મહારી સાથેજ શાપમુક્ત થયો છે.—આ પ્રમાણે, ચંદ્રાપીડના શરીરમાં રહેલો ચંદ્ર બાહ્યતો હતો એટલામાંજ,—ચંદ્રલોકમાં રહેવાથી અંગે

૧. જુઓ પૃ. ૨૨૨ લી. ૨૩ વિ. ૨. ચંદ્રની આકાશવાણી સાંજ જુઓ પૃ. ૩૮૪ લી. ૮-૯.

ભાગેલો કેવલ અમૃત-પરિમલજ અધિક આપતો, જે વેષે મહાચેતાની ઉત્કંઠામાં મરણ પામ્યો હતો તેજ વેષ ધારણ કરતો, તેમજ કંઠે એકા-વલી ધારણ કરતો, તેવાંજ પીડાથી નિઃસહ થયેલાં અંગવાળો, તેવાજ શ્રીકા તથા નિર્મોસ કપોલયુક્ત મુખવાળો—પુંડરીક કપિંજલનો હાથ ઝાલી ગગનતલમાંથી ઉતરતો તેમને દેખાયો.

તેને દૂરથીજ જોયો કે તરત ચંદ્રાપીડનું વક્ષઃસ્થલ મુકી દઈ, કાદ-મ્પરીએ પોતેજ દોડીને મહાચેતાને આલિંગન દઈ, પુંડરીકના આગ-મન-મહોત્સવની વધામણી ખાધી ન હતી એટલામાં તો ઉતરી આવીને પુંડરીક પરમોપકારી ચંદ્રાપીડ રૂપ ચંદ્ર પાસે જઈ પહોંચ્યો. ચંદ્રાપીડે એને કંઠાલિંગન દઈ કહ્યું:—સખે પુંડરીક ! પૂર્વ જન્મને સંબંધે જો કે તું મ્હારો જમાતા છે? તોપણ પછીના જન્મમાં ઉત્પન્ન થયેલા મિત્રસ્નેહ તથા સદ્ભાવથીજ ત્હારે મ્હારી સાથે વર્તવું.—આમ ચંદ્રાપીડ બોલતો હતો એવામાંજ ચિત્રરથને તથા હંસને વધામણી ખાવાને કેયૂરક હેમકૂટ ગયો. મદલેખા પણ દોડતી દોડતી બહાર જઈ, મૃત્યુંજયનો મંત્ર જપ-વામાં વ્યગ્ર થયેલા તારાપીડને તથા વિલાસવતીને પગે ભાગી, અત્યંત આનંદથી મ્હોટે સ્વરે કહી આવી કે:—મહારાજ ! દેવીને તથા આપને વધામણી છે ! યુવરાજ અને વૈશમ્પાયન પ્રત્યુજ્જવિત થયા છે !—રાજા તો આ સાંભળી, શરીર-સંસ્કાર વિના ઉગેલાં અવિરલ, દીર્ઘ, કઠોર પલિતથી છવાઈ ગયેલાં કાંડાંવાળા પોતાના હાથથી એને આલિંગન દઈ, હર્ષમાં નિમગ્ન થઈ, વિલાસવતીને કંઠે અવલમ્પન કરી, વૃદ્ધાવસ્થામાં પડેલી કરચલીને લીધે શિથિલ થઈ ગયેલા ખાહુવડે ઉત્તરીય વસ્ત્રનેા છેડો ઉંચો કરતો કરતો, લય-શિક્ષા રહિત હોવાથી જેમ તેમ પડતા ચરણ પોતેજ જાણે નૃત્ય કરતો કરતો,—આસપાસ વિંટળાઈ વળેલા, પ્રકુલ વદનવાળા હજારો નરપતિને લીધે, મલય-પવનથી ચલિત થયેલા કમલા-કર જેવો શોભતો,—‘એ ક્યાં છે ? ક્યાં છે ?’ એમ પુનઃ પુનઃ મદલેખા-ને પૂછતો પૂછતો, નિર્વિશેષ હર્ષમાં લીન થઈ ગયેલા શુકનાસને વળી વળી કંઠ-ઘ્રહ દેતો દેતો તેની પાછળ પાછળ ત્યાંજ આન્યો; અને ચંદ્રા-

૧. ચંદ્રાપીડ ચંદ્રનેા અવતાર હતો. તે ચંદ્રના કિરણમાંથી ઉત્પન્ન થયેલા અપ્સરાઓના કુળમાં ગૌરી જન્મી હતી (જુઓ પૃ. ૧૮૦ લી. ૪). તેની પુત્રી મહાચેતા: અને પુંડરીક તેમના પ્રિયતમ માટે ચંદ્રનેા જમા-તા-જમાઈ.

પીડને એ પ્રમાણે પુંડરીકને કંઠે ખાત્રી ઉભેલો જોઈ, અત્યંત આનંદથી શુકનાસને કહેવા લાગ્યો:—હીક થયું કે પુત્રના પ્રત્યુજ્જવનો સવનું સુખ મેં એકલેજ ભોગવ્યું નહિ.—ચંદ્રાપીડે આમ હર્ષમાં નિમગ્ન થયેલા પિતાને જોયા કે ઋદ્ર પુંડરીકને મુકી દઈ, તેની આગળજ ભૂતલ ઉપર મસ્તક મુકી પ્રણામ કર્યો. તે સમયે સત્વર પાસે જઈ, એને ઉભો કરી તારાપીડ બોલ્યો:—પુત્ર ! શાપ-દોષથી કે મહારાં પુણ્યથી જો કે હું તારો પિતા થયો છું તો પણ તું તો જગદ્વંદનીય લોકપાલ છે. વળી મહારામાં પણ જે કંઈ નમવા યોગ્ય અંશ હતો તે પણ મેં તનેજ આપ્યો છે. માટે ઉભયથા પણ તુંજ નમસ્કાર યોગ્ય છે.—એમ કહેતાં કહેતાંજ હજારો રાજપુત્ર સહિત એ ઉલટૂં એને ચરણે પડ્યો. (પણ) વિલાસવતીએ તો એને ફરી ફરી મસ્તકે, વળી લલાટે, અને વળી ગાલે ચુમ્પન કરી, ખડુ વાર સુધી ગાઠ ગાઠ આલિંગન દીધું; અને માતા પાસેથી મુક્ત થયો ત્યારે શુકનાસની પાસે જઈ એણે તેને પ્રણામ કર્યો. શુકનાસે આ જોઈ એને ઘણી આશિષ દીધી એટલે અનુક્રમે પાસે જઈને એણે—આ તમારો વૈશમ્પાયન છે—એમ કહી, વિનયથી વિલક્ષ્ણ ખની અવનમ્ર મુખે ઉભેલા પુંડરીકને પ્રથમ પિતાને, પછી માતાને, પછી શુકનાસને અને પછી મનોરમાને ખતાવ્યો.

આજ પ્રસંગે પાસે આવીને કપિંજલે શુકનાસને કહ્યું:—ભગવાનુ ચેતકેતુએ આપને એવો સંદેશો કહાવ્યો છે કે:—આ પુંડરીકને મેં તો માત્ર ઉછેર્યોજ છે. પણ પુત્ર તો એ તમારો છે. એને પણ આપ સર્વ ઉપરજ રનેહ લાગ્યો છે. માટે આ વૈશમ્પાયનજ છે એમજ ગણીને એને અવિનયમાંથી વારજો. એ કાઈ અન્ય છે એમ ગણીને એની ઉપેક્ષા કરશો નહિ. શાપ રહિત છતાં મેં મહારી પાસે એને ખોલાવ્યો નથી તેનું કારણ એજ કે એ તમારોજ છે. વળી ચંદ્ર જેટલાજ આયુષ્ વાળા આ પુત્રમાં પોતાનું સ્થાપન કરીને કૃતાર્થ થઈ, મહારં સત્વ નામનું જ્યોતિ હવે આ દિવ્ય લોકની પણ ઉપર જવાને તત્પર થયું છે.—આ સાંભળી શુકનાસે, વિનયથી નીચું જોતા પુંડરીકને ખભે હાથ ફેરવી કપિંજલને કહ્યું:—ભગવાને, સકલ જગત્ના મનોરથ વિદિત છતાં શું કરવા આ સંદેશો મોકલ્યો ? સર્વથા રનેહનો આ અસંતોષ છે.—આવા આવા પૂર્વજન્મ-વૃત્તાન્તના સ્મરણાલાપમાં, પરસ્પર દર્શન-સુખ થકી પ્રકુલ થતાં લોચને તે સર્વેની રાત અન્નાણુતાંજ વીતી ગઈ. પ્રાતઃકાલ થયો એટલામાંજ સકલ ગંધર્વલોકસહિત તથા મદિરા અને ગૌરી સહિત ગંધર્વરાજ ચિત્રરથ અને હંસ એ બંને પણ ત્યાંજ આવી. આવીને તેઓ પોતાની લલિત પુત્રિયોને જોઈ દૃઢ્યમાં હર્ષ પામ્યા; જમાત-દર્શનથી તેમનાં વદન પ્રકુલ

થયાં; અને તારાપીડ તથા શુકનાસ સાથે સંબંધને ઉચિત સંવાદ વાર્તા કરતાં કરતાં તેમણે જાણે સહસ્ર ગણા મહોત્સવ ચલાવ્યો.

એ ચાલતો હતો એટલામાંજ ચિત્રરથે તારાપીડને કહ્યું કે:—
અમારું મંદિર છતાં શામાટે અરણ્યમાં મહોત્સવ કરવો જોઈયે? જો કે પરસ્પર રુચિથી ઉત્પન્ન થયેલો આજ આપણે ધર્મ્ય વિવાહ છે તોપણ લોક-વ્યવહારને અનુવર્તન કરવુંજ જોઈયે. માટે અમારે ત્યાં ચાલો. પછી (જેમ અનુકૂલ પડે તેમ) આપના દેશમાં વા ચંદ્રલોકમાં પધાર. જો.—તારાપીડે આ સાંભળી પ્રત્યુત્તર દીધો:—ગંધર્વ-રાજ! જ્યાં નિર-તિશય સંપત્તિ મળે તેજ વન છતાં પણ ભવન સમજવું; અને આપું સંપત્તિ મને ખીજે ક્યાં મળ્યું છે? વળી હવે તો મેં સર્વ ગૃહજ તમારા જામાતૃને આપ્યાંછે. માટે આપ વધુસહિત એનેજ તેડીને ગૃહ-સુખના અનુભવને અર્થે સિધાવો.—આ વચન સાંભળી-રાજર્ષિ! જ્યેષ્ઠી આપની ઇચ્છા-એમ કહી ચિત્રરથ ચંદ્રાપીડને લઈને હેમશ્વ ગયો. ત્યાં જઈને તેણે કાદમ્બરી સહિત પોતાના સર્વે રાજ્યનું ચંદ્રાપીડને અર્પણ કર્યું. પુંડરીકને પણ મહાચેતા સહિત નિજ પદ હસે આપ્યું. પણ તે બંનેએ તો ત્વદય-રુચિત વધૂના લાભથીજ કૃતાર્થ થઈને ખીજું કંઈ પણ સ્વીકાર્યું નહિ.

ખીજે દિવસ, જન્મમાં વાંચિત ત્વદય-વલ્લભ મળ્યાથી મુદિત થયેલી અને સર્વ રવજન મધ્યે જઈ નિર્વૃત્ત થયેલી છતાં કાદમ્બરી નયનમાં અશ્રુસહિત શોકાતુર મુખે, ચંદ્રાપીડ ૩૫ ચંદ્ર રાયનમાં ગયો ત્યારે પૂછવા લાગી કે:—આર્યપુત્ર! આપણે સર્વે તો મૃત છતાં પ્રત્યુજ્જવિત થઈને પરસ્પર સંયુક્ત થયાં. પણ પેલી ખિચારી પત્નિએ આપણામાં દેખાતી નથી! એ એકલીનું શું થયું તે કંઈ સમજાવું નથી.—આ સાંભળી, એણે પ્રસન્ન થઈ પ્રત્યુત્તર આપ્યો:—પ્રિયે! અહિંયાં એ ક્યાંથી હોય? એ તો મ્હારે દુઃખે દુઃખ પામતી રાહિણી હતી તેણે મને શાપ થયો સાંભ-ળી,—મર્ત્યલોકમાં વસવાનું દુઃખ તમે એકલા કેમ ભોગવશો?—એમ કહી, મેં વારી રાખ્યા છતાં પ્રથમથીજ, મ્હારા ચરણની સેવા કરવા મર્ત્ય લોકમાં જન્મ લીધો હતો. મ્હારું મૃત્યુ થયા પછી શરીર-ત્યાગ કરી ફરીથી પાછી એ મ્હારા ખીજ જન્મ-સમયે મર્ત્ય લોકમાં અવતરતી હતી તે વેળા બલાકારે મેં વારીને એને ચંદ્રલોકમાંજ રાખી છે, માટે ત્યાં તું એને હવે દેખશો.—આ સાંભળી, કાદમ્બરી તો રાહિણીની એવી ઉદા-રતા, સ્નેહલતા, મહાનુભાવતા, પતિવ્રતતા, અને મધુરતાથી અંતઃકરણ-

૧. ચંદ્રાપીડ તથા પત્નિએના આજ્ઞા સંબંધની સૂચના પૂર્વથીજ કવિયે આપી છે તે સાર જુઓ પૃ. ૧૩૬ નો. ૧.

માં વિસ્મય પામી, ખડુ લજવાઈ ગઈ અને જરા પણ ખોલી શકી નહિ.

ત્યાર પછી થોડીવારે, કાલ-પ્રભુ ચંદ્રમાને, જન્મદ્વયમાં આકાંક્ષિત જાણે કાદમ્બરી-સંભોગ-સુખ આપવાને દિવસ અપસરણ કરી ગયો; અનુરાગ-પતાકા જેવી પશ્ચિમ સંધ્યા પ્રકાશવા લાગી; વધૂની લજ્જા જાણે ઢાંકવાને નિશા પ્રસરવા લાગી; અને સર્વે જગત્ ચંદ્રોદય થકી રમણીય થઈ રહ્યું. એ પ્રમાણે જ્યારે રાત્રિ થોડી ઘણી વીતી ત્યારે ચંદ્રાપીડે શિથિલ નીવિ-બંધ ભણી પ્રસારેલા કરનું વારંવાર નિવારણ કરતી કાદમ્બરીનું,— દીર્ઘ કાલથી ઈચ્છિત, ઉન્મીલિત નયન-કમલ યુક્ત, પ્રત્યાલિંગન-સુખ યુક્ત, પ્રાર્થિત સુરતના સમાપ્તિ-સમયની લજ્જા વડે સુભગ—પ્રથમ-સુરત-સુખ અનુભવ્યું; અને જાણે એકજ દિવસ રહ્યો હોય એમ દશ રાત્રિ રહીને, તદ્દયર્માં સંતુષ્ટ ચશુર ચશ્રૂની આસા લઈ, ત્યાંથી એ પિતા પાસે આવ્યો.

ત્યાં આવીને, સાથેજ જેમણે ક્લેશ ભોગવ્યો હતો એવા રાજ-લોકને આત્મ-સમાન કરી, સર્વ રાજ્યભાર પુંડરીકને સોંપી, પિતામાતા-ની ચરણ-સેવા કરતો કરતો કદાચિત્ એ, જન્મભૂમિના રનેહથી, ઉજ્જ-યિનીમાં વસતો, જ્યાં અતિ પ્રકુલ નયને નગરવાસીઓ એનું દર્શન કરતા; કદાચિત્ ગંધર્વરાજના આદરથી, અનુપમ તથા અતિ રમણીય હેમકૂટ ઉપર વસતો; કદાચિત્ રોહિણીના ખડુ માનથી, અમૃતના પરિ-મલ વડે સુગંધિ તથા શીતલ થયેલા સર્વ પ્રદેશને લીધે મનોહર લાગતા ચંદ્રલોકમાં વસતો; કદાચિત્ પુંડરીકની પ્રીતિથી, અહર્નિશ ઉલ્લસ રહેતા કમલસમૂહવાળા, લક્ષ્મીને વસવાના સરોવરમાં, અને કાદમ્બરીની રુચિ પ્રમાણે સર્વત્રજ વસતો; ખીજાં પણ વિવિધ રમ્ય રમ્ય રથાનમાં તેની સાથે જન્મદ્વયની આકાંક્ષાને લીધેજ અપરિસમાપ્ત તથા અપુનરુક્ત નાના પ્રકારનાં સુખ ભોગવતો ભોગવતો માત્ર ચંદ્રમા કાદમ્બરીની સાથે રહ્યો એટલુંજ નહિ પણ કાદમ્બરી મહાચેતા સાથે, મહાચેતા પુંડરીક સાથે અને પુંડરીક પણ ચંદ્ર સાથે—એમ સર્વે પરસ્પર સર્વ કાલ અવિયુક્ત રહીને સર્વે સુખ અનુભવતાં અનુભવતાં આનંદની ખરેખરી સીમા પામ્યાં.

શ્રીપાણુભટ્ટ-તનય-વિરચિત

ઉત્તર ભાગ

સંપૂર્ણ.

કોશ.

(દીકામાં નહિ આપેલા શબ્દોનો.)

અકર્તૃત્વ=ન કરવા યોગ્ય.
 અકારણ=કારણ વિના.
 અક્ષત=આપું.
 અખેદનીય=ન ખેદ આપવા યોગ્ય.
 અગમ્ય=ન જવા યોગ્ય; ન મળે એવું.
 અગસ્તિ=અગધિયો.
 અગાધ=ઘણું જ હેંડું. [એવું.
 અગ્નિશૌચ=અભિમાં ન બળે
 અગ્ન્યસ્ત્ર=અભિ જેથી પ્રકટે એવું
 અગ્રણી=મુખ્ય. [ખાણ.
 અગ્રભાગ=આગળનો ભાગ.
 અગ્રામ્ય=ગામડાનું નહિ તે, મુખ-
 અગ્રેસર=મુખ્ય. [રેલું, સાર.
 અચપલ=ચંચલ નહિ તે, રિથર.
 અચલ=રિથર; પર્વત.
 અછેદ્ય=છેદી શકાય નહિ એવું.
 અક્ષ=અભણ.
 અણુ=થોડુંક.
 અતર્કિત=અણચિન્ત્યું.
 અતિક્રમ કંઠ=હૃદ્ય હાર જવું.
 અતિત્વરિત=ઘણું ડિતાવળું.
 અતિથિ=દૂરથી ચાલી, આન્ત થઈ,
 વૈશ્વદેવ સમયે પરધેર આવતો
 માણસ.
 અતુલ=જેની કોઈ ખરાબરી કરી
 શકે નહિ એવું.
 અત્યાજ્ય=તણ શકાય નહિ એવું.

અત્યાસક્તિ=અતિશય લપટાઈ જ-
 અદૃષ્ટપૂર્વ=પૂર્વે નહિ જોયેલું. [વું તે.
 અદ્વિતીય=જેની જોડ ન મળી
 અધર=તીચેનો હોઠ. [શકે એવું.
 અધરદંશ=અધરનું કરડાવું તે.
 અધરસ્પંદ=અધરનું હાલવું તે.
 અધારણ=નહિ ધારણ કરી રાખવું તે.
 અધિદેવતા=સંરક્ષણ કરનાર, ઉચ્ચ
 પદ ધારણ કરતી દેવી.
 અધિરોહણ કંઠ=ચઢવું.
 અધિજ્ઞાન=આધાર.
 અધિજિત=આધાર રહેલું.
 અધોમુખ=નીચે મોઢાએ.
 અધ્યયન=અભ્યાસ.
 અધ્યારોપણ=કોઈને કંઈ આરોપ
 અનંગ=કામદેવ. [કરવો તે.
 અનતિક્રમણીય=જેનું ઉલ્લંઘન થાય
 નહિ એવું.
 અનનુભૂત=પૂર્વે નહિ અનુભવેલું.
 અનન્યશરણ=જીવન કોઈને શરણ
 નહિ એવું.
 અનભ્યસ્તી=અભ્યાસ ક્રીંધા વિનાનું.
 અનાત્મજ્ઞ=આત્માને, જ્ઞાનને, નહિ
 જાણનાર.
 અનાયત્ત=સ્વાધીન નહિ તે, પરતંત્ર.
 ઐનાર્યા=ખરાબ સ્ત્રી. [નહિ એવું.
 અનિગ્રાહ્ય=પકડી-કપ્પડે થઈ-શકે

અનિમિષ=આંખ મીચકારે કયો
 વિનાનું.
 અનિવાર્ય=વારી શકાય નહિ એવું.
 અનિષ્ટ=અશુભ.
 અનુકંપા } =સમભાવ; દયા.
 અનુક્રોશ }
 અનુગત=પાછળ જવાયલું.
 અનુગમન=પાછળ જવું તે.
 અનુગ્રહ=કૃપા, મેહરખાની.
 અનુગ્રાહ્ય=અનુગ્રહ કરવા યોગ્ય.
 અનુજીવિ=સેવક.
 અનુજ્ઞા=રજા, પરવાનગી.
 અનુત્પ્રેક્ષિત=નહિ ધારેલું.
 અનુનય=કાલાવાલા.
 અનુપદિષ્ટ=નહિ શીખવેલું.
 અનુપહસનીય=નહિ હસવા લાયક.
 અનુમતિ=મંજુરી.
 અનુમરણ=કોઈની પાછળ મરવું તે.
 અનુમોદન=સંમતિ, મંજુરી.
 અનુરક્ત=પ્રીતિમાં લપટાયલું.
 અનુરાગ=પ્રીતિ; રાતો રંગ.
 અનુરૂપ=યોગ્ય. [તેવું તે.
 અનુરોધ=અનુકૂલતા પ્રમાણે વ-
 અનુલિપ્ત=લિપેલું. [યોગ્ય.
 અનુલંબનીય=ઉલ્લંઘન ન કરવા
 અનુવર્તન } =(કોઈની) મરજી
 અનુવૃત્તિ }
 પ્રમાણે ચાલવું તે; સેવા.
 અન્તરાલ=એ વસ્તુની વચ્ચેની
 જગા.
 અન્તરિક્ષ } =આકાશ.
 અન્તરીક્ષ }
 અન્તરિત=અટકાવાયલું.

અન્વય-વ્યતિરેક=(આ બે ન્યાય-
 ના શબ્દ છે.) એક વસ્તુના અ-
 સિત્તવથી બીજાનું અસિત્તવ સિદ્ધ
 કરવું એ 'અન્વય,' અને એકના
 અભાવથી બીજાનો અભાવ
 દર્શાવવો એ 'વ્યતિરેક.'
 અપદેશ=છળ; બહાનું. [નહિં એવું.
 અપરિયાજ્ય=ત્યાગ કરી શકાય
 અપરિમિત=અગણિત.
 અપરિહાર્ય=ત્યજાય નહિ એવું.
 અપસર્પણ=આધે ખસવું તે.
 અપુત્ર=પુત્ર વિનાનો.
 અપૃષ્ટ=પૂછ્યા વિનાનો.
 અપ્રતિહત=અડચણ-વિધ્ન-રહિત.
 અપ્રમત્ત=ખેદરકાર નહિ તે.
 અપ્પહિષ્કાર્ય=બહાર કાઢી શકાય
 નહિ એવું.
 અભ્રમ્ય=અશુભ, ખરાબ, હલકું.
 અભિગમન=(કોઈની) પાસે જવું તે.
 અભિજ્ઞાન=રમરણ-સૂચક ચિન્હ.
 અભિનન્દન ક્રો=પ્રીતિથી આવ-
 અભિનય=નવું. [કાર દેવો.
 અભિન્ન=ભેદ વિનાનું, એકજ.
 અભિમત=મન ગમતું.
 અભિમુખ=મુખ સામું; અનુકૂળ.
 અભિયોગ=ખંતથી કરવામાં આ-
 વતો પ્રયત્ન.
 અભિરૂપતા=સૌંદર્ય, હલાપણ.
 અભિલાષ=ઈચ્છા.
 અભિવંદન=પ્રણામ, નમસ્કાર.
 અભિષિક્ત=રનાન પામેલો-લીલું.
 અભિષેક=રનાન.

અભેદ=ભેદી શકાય નહિ એવું.
 અભ્યન્તર=અંદર; અંદરનો ભાગ.
 અભ્યુદય=આપાદી, સુખ.
 અમથિત=મથન કર્યા વિનાનો.
 અમાનુષી=મનુષ્ય લોકમાં ન મળે
 અર્વિંદ=કમલ. [તેરી.
 અરુણ=સૂર્યનો સારથિ; રક્ત.
 અર્ગલ=આગળો.
 અર્ધ=સૂર્યાદિકને આપાતી જલ વિ.
 અર્ચન=પૂજન. [ની અંજલિ.
 અર્ણવ=સમુદ્ર.
 અર્લકૃત=શાણુગારેલું.
 અર્લંકય=ઓળંગાય નહિ એવું.
 અવચ્છિન્ન=છૂટું છૂટું.
 અવજ્ઞા } =તુચ્છકાર, અવમા-
 અવધીરણા } ન, અનાદર.
 અવધીરિત=ધિકારાયલું.
 અવનત્ર } =નમી ગયેલો.
 અવનત }
 અવનિપાલ=રાજા.
 અવમાન=અનાદર, અવગણના.
 અવર્ણ્ય=વર્ણવી શકાય નહિ એવું.
 અવશ=(પોતાને) વશ નહિ તે.
 અવસ્થાન=રહેઠાણ.
 અવિચ્છિન્ન=નિરંતર.
 અવિનષ્ટ=નાશ નહિ પામેલું.
 અવ્યક્ત=ઉધાડુ-ખુલ્લુ-નહિ તે.
 અશિક્ષિત=નહિ શીખવેલું.
 અશોચ્ય=નહિ શોક કરવા લાયક.
 અશ્રવણીય=નહિ સાંભળવા યોગ્ય,
 સંભળાય નહિ એવું.
 અશ્રુપાત=આંસુનું પડવું તે.

અશ્વપલ=ધોડાઓનું સૈન્ય.
 અશ્વમેધ=એક જાતનો યજ્ઞ.
 અશ્વવાર=અસ્વાર.
 અશ્વારોહણ=ધોડે ચઢવું તે.
 અસમર્થ=અશક્ત.
 અસંખ્ય=સંખ્ય વિનાનું.
 અસંભાવ્ય=ધારી શકાય નહિ એવું.
 અસ્તાચલ=(સૂર્ય ચંદ્રનો) જ્યાં
 અસ્ત થાયછે તે પર્વત (પૂર્વમત
 અસ્થિપંજર=હાડ-પંજર. [પ્રમાણે.
 અસ્થિનંધ=પ્રેમવિનાનું; તેલવિનાનું.
 અહાર્ય=હરી—લઈ—શકાય નહિ
 એવું.

આ.

આકૃષ્ટ=આકર્ષણ પામેલું.
 આકોશ=ઠપકો, નિન્દા, શાપ.
 આકુંઠ=કળકળાટ, મ્હોટે સ્વરે
 આગમ=શાસ્ત્ર. [રુદન.
 આગમન } =આવવું તે.
 આગતિ }
 આચમન ક૦=સંવ્યાદિક કરતાં
 હાથેલીમાંથી જલખિન્દુનું પાન
 આચાર્ય=ગુરુ. [કરવું.
 આચ્છાદન=ઢાંકણ.
 આડંબર=ડોળ; રૂપ.
 આતાત્ર=થોડું રાત્રું.
 આત્મદ્રોહી=પોતાનું ભુંડું કરનાર,
 આદેશ=હુકમ. [દુઃખિયારો.
 આધિપત્ય=અધિપતિપણું.
 આપન્ન=આપત્તિમાં આવેલો.
 આસતમ=વધારેમાં વધારે તનનો—
 ખાનગી (માણસ).

આમલક=આમળું.
 આમંત્રણ=તેડું; છેલ્લી સલામ.
 આયાસ=શ્રમ, મહેનત.
 આયુધ=હથિયાર.
 આરોધના=પૂજા, સેવા.
 આરોહક=મહાવત.
 આરોહણ=ઉપર ચઢવું તે.
 આર્ત=દુઃખી.
 આર્દ્ર=ભીનું, પલળેલું.
 આર્ય=સારો, સ્વચ્છ.
 આલેખ્ય=ચિત્ર.
 આલોકન=જોવું તે.
 આલોચન=દર્શન; વિચાર.
 આવરણ=ઢાંકણ.
 આવર્ત=જલનું ચક્રને આકારે ભ-
 આવલિ=હાર. [મણ, જલ-શ્રમર.
 આવાસ=મુકામ.
 આવિર્ભૂત થ૦=પ્રકટ થવું.
 આવિષ્ઠ=ભૂતથી પીડાવું.
 આશ્રમપદ=મુનિને વસવાની જગા.
 આશિલક્ર=જોડાયલું.
 આશ્વસિત=દિલાસો પામેલું.
 આસ્તરણ=પાથરણું.
 આસ્ફાલન=અફળાવું તે.
 આહાર=ભોજન.
 આહુતિ=અગ્નિમાં હોમવું તે.
 ઈ.
 ઈતર=પીજ્યું; હલકું.
 ઇંધન=ખજતણ.
 ઇષદ્રક્ત=થોડું લાલ.
 ઉ.
 ઉચિત=યોગ્ય.
 ઉચ્ચ=ઉચું.

ઉચ્ચકિત=ગભરાયલું; બેખાકળું.
 ઉચ્છ્વસિત=આસ લેતું, ખીલેલું.
 ઉત્કર્ણ=ઉંચા કાન વાળું. [પ્રકુલ.
 ઉત્કૃષ્ટ=ઉત્તમ.
 ઉત્તરીય=ઉપરનું વસ્ત્ર.
 ઉત્તેજિત=ઉત્તેજન પામેલું.
 ઉત્પદ્ધમ=ઉંચી પાંપણો વાળું.
 ઉત્પાત=ભયંકર ખનાવ.
 ઉત્સુક=આતુર.
 ઉત્સંગ=ખોળો. [વખતળી રતાશ.
 ઉદયરાગ=(સૂર્ય કે ચંદ્રના) ઉગવા
 ઉદયાચલ=જે પર્યંત ઉપરથી (સૂર્ય-
 ચંદ્રનો) ઉદય થાયછે તે (પૂર્વમત
 પ્રમાણે).
 ઉદ્દગમ=પૂટવું-બહાર આવવું-તે.
 ઉદ્દામ=ભયંકર.
 ઉદ્દૃઢૃત=હંચે આણેલું, ઉચકેલું.
 ઉદ્દભેદ=બહાર નીકળી આવવું તે.
 ઉદ્દિશ્ચાન્ત=ઉદ્દેશ પામેલું.
 ઉદ્યાન=ખાગ, વાડી.
 ઉદ્દમન ક૦=બહાર કાઢવું, નાંખવું.
 ઉદ્દહન ક૦=ઉચકી જવું.
 ઉદ્દિગ્ન=ખેદ પામેલું.
 ઉન્મીલિત=ઉઘડેલું, ખીલેલું.
 ઉન્મુખ=હંચા મુખ વાળું.
 ઉપકરણ=સાધન.
 ઉપદ્રવ=ધંજા, 'રીડા.
 ઉપવન=ખાગ, વાડી.
 ઉપસર્પણ=(કાઈની) પાસે જવું-
 ઉપહાર=ખલિ-દાન. [ખસવું-તે.
 ઉપાનહ=જોડો.
 ઉપાલંભ=ઠપકો.
 ઉપેક્ષા=અનાદર, અવગણના.

ઉદ્ભવસિત=પ્રકાશિત.

ઉદ્ભવધન ક૦=ઓળંગવું.

ઉષા=ઓખા.

ઉભયાન=(સૂર્યના) તાપને પીવો-
તેનું સેવન કરવું-તે.

ઊર્ધ્વ=ઉપું.

ઋ.

ઋણ=દેવું.

ઐ.

ઐશ્વર્ય=મહોદાઈ, સાહેબી.

ઓ.

ઓઃ=ઓઠ.

અં.

અંકિત=આંકાવાળું.

અંગદ=હાથનું એક આબુપણ.

અંગરાગ=શરીરે ચોળવાનો લેપ.

અંગુલિ=આંગળી.

અંજલિ=પોશ.

અંજલિ રચવી=હાથ ગોડવા.

અંતર્ગત=અંદરનું.

અંતર્ધાન=જાનાપણું, છુપાપણું.

અંતઃપુર=સ્ત્રીઓનો ઓરડો, ઝ.

અંતઃપ્રવિષ્ટ=અંદર પેઢવું. [નાનો.

ક.

કક્ષાખંધ=કચ્છોટો.

કળજલ-મલિન=કાળજી જેવું મેલું.

કંચુકી=અંતઃપુરમાંનો (વા રાજા-

કદુતા=કડવાશ. [નો) સેવક.

કંટક-રાયન-વ્રત=કાંટા ઉપર સુવા-

નું વ્રત.

કંઠગ્રહ=કંઠબાળી આલિંગન દેવું તે.

કંણિકા=ઝીણા કણ.

કંણિશ=કણસહુ.

કંદલી=કળ.

[હલકું.

કનિષ્ઠ=નાનામાં નાનું; હલકામાં

કન્યકા-લતા-વન=કન્યા રૂપી લતા-

વેલ-નું વન.

કન્યાન્તઃપુર=કન્યાઓને રહેવાનો

કપાલ=ખોપરી.

[ઓરડો.

કપિ=વાનર.

કપિલ=પીળચદુ.

કપોલ=ગાલ.

કમલ-કલિકા=કમલની કોમલકલિ.

કમલ-મધુ-પાન=કમલનો રસ પીવો

કમલાકર=કમલનો સમૂહ. [તે.

કરણીય=કરવા યોગ્ય.

કરિણી=હાથણી.

કરુણ=દયા ઉપજાવે એવું; દયાળુ.

કરુણાર્દ્ર=દયાથી પલળી ગયેલું.

કરંક=કરંડિયો.

કર્કશ=કર્કશ.

કર્ણ-પાશ=કાનનું એક આબુપણ(?)

કર્ણપૂર= , ,

કર્ણોત્પલ=કાનમાં પેઢેરેલું ઉત્પલ-

કમલ.

કર્તવ્ય=કરવા યોગ્ય (કામ).

કર્મ-ભૂમિ=જે ભૂમિમાં (કોઈ) કર્મ

બનેલું તે.

કર્માનુરોધે=કામને પ્રસંગે, કામના

કલંક=ડાઘ.

[સખખી.

કલહ=કળિયો.

કલા=હુનર; પૂર્ણ ચંદ્રનો એક સો-

કલાપ=સમૂહ.

[બમો ભાગ.

કલાપિ=મોર (પક્ષી).

કલ્પવૃક્ષ=પાંચ દેવ-વૃક્ષમાંનું એક.

કષાયિત=સુગંધિ; રાતું.

કાચ્યત=સોનું.

કાન્તિ=રૂપ.

કામપીઠ=કામનું આસન; કામ-
ક્રીડાને અર્થે રચેલું આસન.

કાર્પણ્ય=કંઠુસાઈ.

કાર્ય-સંકટ=ભારે કાર્ય.

કાલિ=વખત; કાળું.

કાલાન્તરે=કેટલાક વખત પછી.

કાંચામૃત=કાચ રૂપી અમૃત.

કારા=એક જાતનો ઘાસ.

કાઠિક=લાકડાં વાળો.

કિંમર } = ઘોડાના જોવા મળે
કિંપુરુષ }
વાળો, અને મનુષ્ય જેવા શરીર
વાળો એક દેવ-ભેદ.

કિંશુક=એક જાતનું વૃક્ષ.

કુક્ષિ=કુંખ; ખૂણો.

કુચકુંભ=સ્તન રૂપી કુચ્છ-ઘડો.

કુંજર=હાથી.

કુટિલ=વાંકું.

કુટુમ્બિની=કુટુમ્બવાળી સ્ત્રી.

કુતૂહલ=આતુરતા.

કુતૂહલિની=કુતૂહલ રાખનારી સ્ત્રી.

કુન્દપતિ=ખરાખ રાજા.

કુમારભાવ=કુંવારાપણું.

કુમુદ-કોમલ=કુમુદપુષ્પ જેવું કોમલ.

કુંભસ્થલ=હાથીનો લમણો.

કુલિ=કુંજ; સમૂહ.

કુલિક્રમાગત=વંશપરંપરાથી આવેલું.

કુલિગૃહ=કુળનું ઘર.

કુલટા=વેશ્યા.

કુવલય=એક જાતનું પુષ્પ.

કુવાદી=ખોટો વાદ કરનાર.

કુશાસન=કુશ-દામ-નું આસન.

કુસુમધન્વા=કામદેવ.

કુસુમ-શર=ફૂલનું ખાણ; કામદેવ.

કુસુમાયુધ=કામદેવ.

કુસુમિત=પૂતળી છવાઈ ગયેલું.

કુસુમોદગમ=પૂલ આવવાં તે.

કુંજન } = પક્ષિઓનું ગાન.
કુંજિત }

કૂટપારા=જનાવરોને પકડવાનું પાં-
જર-એક જાતનો સંચો.

કર્મ=કાર્ય.

કૃતકૃત્ય=કૃતાર્થ. [પહેલો.

કૃતયુગ=સત્યયુગ-ચાર યુગમાંનો

કૃત્રિમ=સ્વાભાવિક નહિ તે, ખના-

કૃપણ=કંઠુસ. [વટનું.

કૃશ=દુર્બલ.

કૃષ્ણ=કાળું; તે નામના દેવ.

કૃષ્ણ-પક્ષ=અંધારિયું પખવાડિયું.

કેકા=મયૂરનો સ્વર.

કેતુ=દેવજ.

કેસરી=સિંહ.

કૈલાસનાથ=શિવ.

કોટર=વૃક્ષની અંદરનો પોકળ ભાગ.

કોટિ=તે નામની સંખ્યા; ખૂણો,

કોરા=કળિ. [છેડો.

કૌતુક=કુતૂહલ, આતુરતા.

કૌમાર-વ્રત=કુમારાપણાનું વ્રત.

કૌલીન=લોકાપવાદ.

કૌસ્તુભ=તે નામનો એક મળિ.

કલેશ=અમ.

ક્ષપણક=ખૌદ મતનો ભિક્ષુક.
ક્ષીર=દૂધ.
ક્ષીરોદધિ=દૂધનો દરિયો.
ક્ષુદ્ર=હલકું.
ક્ષુધા=બૂખ.
ક્ષુભિત=ડોળાયલું.
ક્ષેત્ર=ખેતર.
ક્ષોદ=શૂકા.

ખ.

ખડ્ગ-ધારા=તરવારની ધારા.
ખંડ=સમૂહ; કંડકો.
ખલ=લુચ્ચો, લુચ્ચું.
ખર્જૂર=ખજૂર.
ખિન્ન=ખેદ પામેલું.
ખુર=ખરી.

ગ.

ગગન-કમલિની=ગગન રૂપી, કમ-
લથી ભરેલું સરોવર.
ગજ-ઘટા=હાથીઓની ઘટા.
ગંડસ્થલ=હાથીનો લમણો.
ગંધાદક=સુગંધિ પાણી.
ગમનાક્ષા=જવાની આસા.
ગર્દભ=ગધેડો.
ગર્ભ-કેસર=અંદરના રસા.
ગર્ભ-પત્ર=અંદરનું પાંદડું.
ગર્ભ-પીડન=ગર્ભમાં દબાવું તે.
ગર્ભ-સંભવ=ગર્ભની ઉત્પત્તિ.
ગાહન=હુંડું, ગાહ, ખીચોખીચ.
ગાત્રયષ્ટિ=શરીર.
ગુણગણ=ગુણનો સમૂહ.
ગુહા=ગુફા. [એક દેવ-ભેદ.
ગુહ્યક=(ભંડારનું રક્ષણ કરનાર)

ગૃહ-દેવતા=ઘરનું રક્ષણ કરનાર
દેવતા.

ગૃહ-મયૂર=ઘરમાં પાળેલો મોર.
ગૃહ-સારસ= „ પાળેલું સારસ.
ગૌરિક=ગૌર.

ગોમય=ગાયનું છાણ.

ગોષ્ઠી=સભા; વાતચીત.

ગૌરવ=ભાર; માન.

ગૌરી=પાર્વતી; મહાદેવતાની માતા.

ગ્રંથી=ગાંઠ.

ગ્રહ-ગૃહીત=કુળ ગ્રહથી પીડાયું.

ગ્રાસ=કાળિયો.

ગ્રાહુ=પકડવું તે.

ગ્રીવા=ડોક.

ગ્લાનિ=દિલગીરી, શોક.

ધ.

ઘંટિકા=ઘંટા.

ઘર્ષણ=ઘસારો.

ધૃત-ખિન્નુ=ધીનું ટપકું.

ધોષ=શબ્દ, સ્વર.

ધાણુન્દ્રિ=સુંઘવાની ધન્દ્રિ-નાસિકા.

ચ.

ચક્ર=પૈડું; તે નામનું ગોળ શસ્ત્ર;
સમૂહ; મંડલ.

ચક્રવર્તિ=સમુદ્ર પર્યંત પૃથ્વી ઉપર
રાજ્ય સ્થાપનાર (રાજા).

ચક્ષુ=આંખ.

ચંચલ=અસ્થિર.

ચંદ્રક=મોરનાં પીછાંમાંનો ચાંદલો.

ચંદ્ર-લેખા=ચંદ્રની કળા; તે નામનું

ચંદ્ર-શીખર=મહાદેવ. [આબૂષણ.

ચંદ્રાકાર=ચંદ્ર જેવો આકાર.
 ચંદ્રાનન=ચંદ્ર જેવા મુખવાળો.
 ચંદ્રિકા=ચંદ્રનો પ્રકાશ.
 ચપલ=અસ્થિર.
 ચમર=એક જાતનો મૃગ જેની પુછ-
 ડીના વાળનાં ચામર બનેછે.
 ચાપલ=તોફાન.
 ચારુ=સુંદર.
 ચિત્ર-કૃત્તક=ચિત્ર કાઢવાનું પાટિયું.
 ચિત્રકૃત્તક=હડપચી.
 ચૂર્ણ=ભૂકા.
 ચૌર્ય=ચોરી.

છ.

છવિ=છાંબી; કાન્તિ.
 છિન્ન-મૂલ=મૂળમાંથી કપાયલું.

જ.

જગદીશ્વર=જગતનો ઇશ્વર.
 જગદેકચંદ્ર=જગતનો એક જ ચંદ્ર.
 જઘન-સ્થલ=સ્ત્રીની કટિની આગ-
 ળનો ભાગ.
 જટિલ=જટાવાળું, ધુંચવાયલું.
 જઠરાગ્નિ=પેટમાંનો અગ્નિ.
 જડ=શીતલ; મંદ પ્રવૃત્તિવાળું.
 જન્માન્તર=ખીજો જન્મ.
 જરા=વૃદ્ધાવસ્થા. [ચેલું.
 જર્જરિત=ખોખર; ભાગી તુટી ગ-
 જલદ } =વાદળ, મેઘ.
 જલધર }
 જલધર-સમય=વર્ષા ઋતુ.
 જલનિધિ=સમુદ્ર.
 જલચંત્ર=કુવારો.
 જલશય્યા=જલમાં કરેલું ખીછાનું.

જલાર્દ્ર=જલથી પલળેલું.
 જલારાય=તળાવ.
 જાનુ=ઢીચાણ.
 જામાતૃ=જમાઈ.
 જિજ્ઞાસા=જાણવાની ઇચ્છા.
 જીર્ણ=જૂનું. [લાવલું.
 જીવિકા-નિર્વાહ ક્રમ=ગુજરાન ચ-
 જીવિત-નિબંધન=જીવ ધારણ કરી
 જયોતિ=પ્રકાશ. [રાખનાર.
 જયોતિષી=જોતી.
 જ્ઞાતૃય=જાણવા યોગ્ય.

ત.

તટ-ગુહા=તટ ઉપર આવેલી ગુફા.
 તપસ્વિની=બિચારી.
 તપોજલ=તપ રૂપી જલ.
 તપોવન=તપ કરવાનું સ્થલ.
 તરંગમાલા=મોજાંતી હાર.
 તરંગિત=મોજાં જેવું લાગતું.
 તરલ=અસ્થિર; સુંદર; હારની મધ્યે
 આવતો મણિ.
 તાડન=મારવું તે.
 તાંડવ=એક જાતનું નૃત્ય.
 તાપસ=તપ કરનાર.
 તામ્બૂલિક=તંબોળી.
 તારુણ્ય=યુવાવસ્થા.
 તાલ=તે નામનું વૃક્ષ; ઉચ્ચો સ્વર;
 ગાયનમાં કાળ માપવા સાર
 પડાતી તાળી.
 તિમિર=અંધકાર [વલું તે.
 તિમિરોદ્ગતિ=અંધકારનું આ-
 તિલપાત્ર=તલથી ભરેલું પાત્ર.
 તીર્થ=ગુરુ; પવિત્ર સ્થાન; જલારાય.

તીર્થોદક=તીર્થમાંથી આણેલું પાણી.
તૃણપુરુષ=ખેતર વિગ્ર માં પક્ષીઓ-
ને બહીરારાવવા સારૂ ધાસ વિગ્રે-
રેની પુરુષના જેવી આકૃતિ બ-
નાવે છે તે.

તૃણપુલી=ધાસનો નાનો પુળો.
તૃતીય=ત્રીજું.

ત્રસ્ત=ત્રાસ પામેલું.

ત્રિપુરારિ=મહાદેવ. [વ્યાપનાર.

ત્રિભુવનવ્યાપી=ત્રણે દુનિયામાં

ત્રેલોક્યદર્શી=ત્રણે લોકને એક
દષ્ટિયે જોનાર.

દ.

દગ્ધ=બળી ગયેલું; બળ્યું.

દંતપત્ર=એક જાતનું કર્ણબ્રુષણ.

દન્તી=હાથી.

દર્પ=ગર્વ.

દર્ભ=દાભ.

દર્શનોત્સુક=જોવાને આતુર.

દલ=પત્ર; દળ.

દંટૂ=શિકારી પ્રાણીના દાંત.

દાનવ=રાક્ષસ.

દારુણ=ભયંકર.

દાવાનલ=વનમાં સળગતો અગ્નિ.

દાહજવર=દાહ ઉત્પન્ન કરતો જવર-
તાવ.

દિક્પાલ=દિશાનો પાળનાર દેવ.

દિગન્તર=ખીજ દિશા; દિશા.

દિગ્દાહ=દિશાઓનું બળવું તે.

દિગ્વધૂ=દિશા રૂપી વહૂ.

દિનકર } =સૂર્ય.
દિનપતિ }

દિવ્ય=સ્વર્ગનું.

દીપ્તિમાન=તેજસ્વી.

દીક્ષા=યસાદિક કરતા પેહલાં પવિ-
ત્ર થઈ મંત્ર ગ્રહણ કરવો તે.

દુર્કલ=રેશમી વસ્ત્ર; વસ્ત્ર.

દુર્ધધારા=દૂધની ધાર.

દુર્કુલિ=નોખત જેવું એક વાદિત્ર.

દુરાશા=દુઃખે પાર પડે એવી આશા.

દુર્ઝાહ=દુઃખે ગ્રહણ થઈ શકે વા
સમજાઈ શકે એવું.

દુર્ઘટ=દુઃખથી પાર પડે એવું.

દુર્જાત=ખરાબ યોધાડિયામાં જન્મે-
લો; ખરાબ સ્વભાવનો.

દુર્દશ્ય=દુઃખે જોવાઈ શકાય એવું.

દુર્ધર=દુઃખથી ધારણ કરી શકાય
એવું.

દુર્નિવાર } =દુઃખથી-મુશ્કેલાઈથી
દુર્નિવાર્ય } =વારી શકાય એવું.

દુર્વિકાર=ખોટો વિકાર.

દુર્વિદગ્ધ=અડધું ભણેલો; ખોટો
ગર્વ ધરાવતો.

દુર્વિનીત=કુચાલવાળો-ળી-ળું.

દુર્વિભાગ્ય=દુઃખે દેખાઈ શકે એવું.

દુષ્કર=દુઃખે થાય એવું. [એવું.

દુષ્પાટ્ય=દુઃખથી પાળી શકાય

દુષ્પ્રાપ્ય=દુઃખથી પ્રાપ્ત થાય એવું.

દુષ્પ્રેક્ષ્ય=દુઃખથી જોવાય એવું.

દુસ્તર=દુઃખથી તરી શકાય એવું.

દુહિતૃ=દીકરી.

દુઃશ્રવ } =દુઃખે કરીને સંભળાય

દુઃશ્રવણ } એવું.

દુઃસંચર=દુઃખે જોમાં માર્ગ મળે
એવું.

દુઃસ્વપ્ન=ખોટું સ્વપ્ન.

દૂર્વાકુર=દૂર્વા નામે ધાસનો અંકુર.

દૃષ્ટવ્ય=જેવા યોગ્ય.

દૃષ્ટિગોચર=જ્યાં સુધી નજર પહોંચે ત્યાં સુધીનું સ્થલ.

દેવગજ=દેવનો હાથી-ઐરાવત.

દેવાંગના=દેવની સ્ત્રી.

દૈન્ય=દીનતા-ગરીબાઈ.

દૈવનિયોગ=દૈવનો હુકમ.

દોલાયમાન=હિંદોળે ચઢેલું.

ધૃતિ=પ્રકાશ.

દ્રવ્ય=રસ.

દ્રવ્યાત્મક=દ્રવ્ય-પદાર્થ-નું બનેલું.

દ્વાદશ=પાર.

દ્વારદેશ=પારણા પાસેની જગા.

દ્વારપાલ=પારણાના રક્ષક.

દ્વિગુણ=બમણું, બેવડું.

દ્વીપાન્તર=ગ્રીષ્મ દ્વીપ-બેટ.

ધ.

ધનુષ્મન્ત=ધનુષ્ ધારણ કરનાર.

ધરાતલ=પૃથ્વીની સપાટી.

ધર્મ-શાસન=ધર્મનો ઉપદેશ.

ધર્મ્ય=ધર્મ પ્રમાણે થયેલું, વ્યાજગી.

ધવલ=ધોળું.

ધાતુ-ધૂલિ=ધાતુનો બૂકો.

ધાત્રી=માતા, ઉપમાતા, ધાવ, પોષ.

ધાર્મ્ય=ઉદ્ધતાઈ. [ણ કરનાર સ્ત્રી.

ધૂમ=ધુમાડો.

ધૂમલેખા=ધુમાડાનો ઉંચે જતો

ધૂમ્ર=ધુમાડાથી રંગાયલું. [ગોટો.

ધૂસર=ભૂખર, ધૂળવાળું.

ધૃતિ=ધૈર્ય.

ધૈર્ય-સ્થપન=ધૈર્યનું જનું રહેલું તે.

ધવજ-પટ=ધવજ ઉપરનું વસ્ત્ર.

ધવજ-ભુજ=ધવજ રૂપી હાથ.

ન.

નખર=નખ, પંઝો.

નરેન્દ્ર=રાજા.

નર્મ=મજાક ભરેલું.

નલિનો-સમેત=કમલ-સમૂહથી ભ-

નવ=નવું. [રેલું.

નવગ્રહા=તરત પકડી આણેલી.

નવયૌવન=ભર જુવાની.

નષ્ટાત્મ=આત્મા જેનો નાશ પામ્યો છે તે, વિચાર હીન.

નાગ-કુલિ=સર્પનું ટોળું.

નાદ્ય=નૃત્ય, નાટક.

નાના=વિવિધ, જુદું જુદું.

નાભિ=ફંટિ; નાથડી.

નાસિ=કમલનો દંડ-દાંડો.

નાવિક=વાહાણ હાંકનાર.

નાસાગ્ર=નાકની અણી.

નિક્ષેપ કંઠ=મુકવું.

નિગ્રહ=દાબ, કબ્જો.

નિયુલ=એક જાતનું વૃક્ષ.

નિર્તપ્ત=પર્યતનો એક ભાગ; સ્ત્રીની કંટિની પાછળનો ભાગ.

નિપુણ=પ્રવીણ, હુશિયાર.

નિભૃત=ગુપચુપ.

નિમગ્ન=ડુબી ગયેલું.

નિમેષ=આંખ મીચકારો.

નિયમ=વ્રત, નીમ; પાત્ર સાધનથી સાધી શકાય એવું નિત્ય કર્મ.

નિયત=વ્રતમાં રહેલું, દબાયલું.

નિયતિ=વિધિ, ભાગ્ય, પ્રારબ્ધ.

નિયંત્રણ=દાખ, દખાણ, કબ્જો.

નિયુક્ત=જોડાયલું.

નિરવશેષ=શેષ વિનાનું, ખૂં.

નિરુત્સુકતા=આતુરતા નહિ તે.

નિરૂપણ ક૦=ખતાવવું, જોવું, તપાસ કરવી, નિશ્ચય કરવો.

નિરોધ=અંધન.

નિર્ગમન=બહાર નીકળવું, કાઢવું તે.

નિર્ધૂમ=ધુમાડા વિનાનું.

નિર્મમ=મહારૂં તહારૂં વિનાનું.

નિર્માનુષ=માણસ વિનાનું.

નિર્વાસિત=ઘર બહાર કાઢેલું.

નિર્વિકાર=વિકાર વિનાનું.

નિર્વિશેષ=ભેદ વિનાનું, સમાન.

નિર્વેદ=કંટાળો.

નિવારણ=અટકાવ.

નિશા=રાત.

નિશ્ચયારોપણ=નિશ્ચય ઉત્પન્ન કરાવવો તે.

નિશ્ચેતનતા=મેશુદ્ધિ. [વવો તે.

નિષ્કંપ=કંપ વિનાનું, સ્થિર.

નિષ્કુર=કંઠણ.

નીલ=ભૂરૂં; કાળું.

નીલ કંઠ=મયૂર; મહાદેવ.

નીલોત્પલ=ભૂરૂં કમલ.

નીવાર=એક જાતનું ધાન્ય.

નીવિ-ગ્રંથી=ચણિયાના નાડાની

અથવા વસ્ત્રની ગાંઠ.

નૃપુર=પગનું ઝાંઝર.

નૃપતિ=રાજા.

નૃશંસ=ધાતકી.

નોકા=હોડી.

પ.

પક્ષ=પાંખ; તરફણ.

પક્ષમ=પાંખણ.

પંક=કાદવ.

પંકજ=કમલ.

પંક્તિ=હાર.

પંચખાણ=કામદેવ.

પટલ=નોખત, નગારૂં.

પટ્ટ=તીક્ષ્ણ.

પટ્ટ=પટ્ટો.

પર્ણ=પાંદડું.

પર્ણકુટી=પાંદડાં વિ. ની રચેલી

પતાકા=ધ્વજ.

[ઝુંપડી.

પલ્લપુટ=પડિયો.

પદ=સ્થાન; પગલું.

પદપંક્તિ=પગલાંની હાર.

પદવી=રસ્તો.

પદ-શૃંખલા=પગની સાંકળ.

પદ્મ-સરોવર=કમલથી ભરેલું સરોવર

પયોધર=સ્તન; મેઘ.

પરકીય=પારકું.

[હાર.

પરંપરા=એક પછી એક આવતી

પરાગ=પુષ્પમાંથી નીકળતો ઝીણો

પરાડ.મુખ=વિરુદ્ધ.

[ભુકો.

પરાજય } =હાર. (જયથી ઉલટું).

પરાભવ }

પરામર્શ=અંધી, આંધળું તે.

પરિગ્રહ=ગ્રહણ કરવું તે.

પરિચારક=સેવક.

પરિચિત=પરિચય પામેલું.

પરિત્રાણ=રક્ષણ.

પરિભવ=પરાજય.

પરિભૂત=હારેલું.
 પરિવાર=પરિજન, નોકર ચાકર.
 પરિવૃત=ઘેરાયલું.
 પરિત્રાજક=સંન્યાસી.
 પરિહાસ=મજાક.
 પરુષ=કઠણ.
 પર્યટન=મુસાફરી.
 પર્યન્ત=છેડો; સુધી.
 પતારા=પાંદડું; એક જાતનું વૃક્ષ.
 પલિત=પળિયાં. [લવ.
 પલ્લવ=કામલ શાખા; વસ્ત્રનો પા-
 પલ્લવાસન=પલ્લવનું બનાવેલું આ-
 પશુપતિ=મહાદેવ. [સન.
 પશ્ચિમાચલ=પશ્ચિમમાં આવેલો
 પર્વત.
 પશ્ચિમાર્ણવ=,, ,, સમુદ્ર.
 પાઠક=પાઠ કરનાર.
 પાણ્ડુર=ધોળું. કિંકું.
 પાત્ર=યોગ્ય; યોગ્ય સ્થાન.
 પાદ-ધૂલિ=પગની ધૂળ.
 પાદ-ન્યાસ=પગ મુકવો તે.
 પાદાંગુલ=પગનો અંગુઠો.
 પાદુકા=પાવડી. [નાર.
 પાપ-ક્ષય-કારી=પાપનો નાશ કર-
 પારંગત=પાર-છેડે-ગયેલો. [પક્ષી).
 પારાવત=પારેવો (ખૂતર જેવું).
 પાર્વતી-સિંહુ=પાર્વતીનું વાહન-સિંહ.
 પાર્શ્વ=બાજુ.
 પાશ=જાળ.
 પાષાણ=પથ્થર.
 પિચ્છ=પીંછું.
 પિચ્છિકા=પીછી.
 પિંજર=પીઠ.

પિંક=લોચો; ચોખ્ખા, દહીં વિના
 લાડુ (આદ્યાદિક કરતાં મુકવામાં
 પિતામહુ=પ્રજ્ઞા. [આવેછે તે).
 પિતૃતર્પણ=(મુવેલા) પિતાદિકની
 અન્ન ઉદક આદિ વડે તૃપ્તિ ક-
 પિતૃપત્ન=પીપળો. રિચી તે.
 પિશુન=ફૂજન, ખવ.
 પિષ્ટ=લોટ.
 પીઠ=આસન.
 પુણ્ય=પવિત્ર; સુકૃત્ય.
 પુણ્ય-જનક=પુણ્ય ઉત્પન્ન કરે તેવું.
 પુણ્ય-રજ્જુ=પુણ્ય રૂપી દોરી.
 પુનરુત્થ=ફરીથી કહેલું; નકામું.
 પુનરુદ્ધિપત=ફરીથી ઉદ્ધીપ કરવું-
 પ્રકટ કરવું.
 પુરોભાગ=આગળનો ભાગ.
 પુરોહિત=રાજ્ય-ગાર.
 પુલકિત=રોમાઝિત.
 પુલિન=રેતીનો કિનારો.
 પુષ્પ-પાત=ફૂલનું પડવું તે.
 પુષ્પ-ખાણ=ફૂલનું ખાણું; કામદેવ.
 પુષ્પોદ્ગમ=ફૂલનું આવવું તે.
 પૂર્ણિમા=પૂનેમ.
 પૂર્વાપર=આગળ પાછળ.
 પેશાસ=મધુર, મીઠું, મનોહર.
 પૌત્ર=પુત્રનો પુત્ર.
 પૌર્ણમાસી=પૂનેમ.
 પ્રકૃતિ=સ્વભાવ.
 પ્રક્ષાલન ક્રો=ધોઈ નાંખવું.
 પ્રગટભ=છાતીવાળું, ઉદ્ધત.
 પ્રચંડ=ભયંકર.
 પ્રચ્છદ-પટ=પછેડી.
 પ્રજાપતિ=પ્રજ્ઞા.

પ્રજ્ઞા=બુદ્ધિ.
 પ્રણત=નમેલો, પગે પડેલો.
 પ્રણય=પ્રેમ, સ્નેહ.
 પ્રણય-કોપ=પ્રેમમાં થયેલો કોપ.
 પ્રણાલ } =પરણાલ.
 પ્રણાલિકા }
 પ્રનાય=પરાક્રમની કીર્તિ.
 પ્રતિકૃતિ=છાંયી.
 પ્રતિક્રિયા=ઉપાય.
 પ્રતિક્ષણે=ક્ષણે ક્ષણે.
 પ્રતિ-દિવસ=રોજ રોજ.
 પ્રતિનિધિ=કાંઈએ પોતાની જગ્યાએ નીમેલો માણસ.
 પ્રતિહાર } =હારપાલ.
 પ્રતીહાર }
 પ્રતિપક્ષ=સામાવાળો, હરીફ.
 પ્રતિપ્રણામ=સામો પ્રણામ.
 પ્રતિલેખ=પ્રત્યુત્તર.
 પ્રતિરાજ્ઞ=પડઘા.
 પ્રતિજ્ઞા=આપક, માન.
 પ્રતીકાર=ઉપાય.
 પ્રત્યંગ=અંગે અંગ.
 પ્રત્યાખ્યાન કંઠ=પાછું ઠેલવું, ન
 પ્રત્યેક=એકે એક. [કબૂલ કરવું.
 પ્રદક્ષિણા કંઠ=દેવ વિન્ની આસ
 પાસ ફેરા કરવા.
 પ્રધાન-પદ=મુખ્ય પદી. [વિન્ની).
 પ્રવ્યંધ=અત્રુટિત રચના (કાવ્ય કથા
 પ્રખ્યાલ=પરવાળુ; નવી શાખા.
 પ્રબોધ=જાગવું તે.
 પ્રભા=પ્રકાશ.
 પ્રભાવ=શક્તિ.
 પ્રભુ=શેઠ, ધણી; ઈશ્વર.

પ્રમત્તા=મેરીકરાઈ.
 પ્રમથ-નાથ=મહાદેવ.
 પ્રમદ-વન=રાણીઓને ખાટે કરેલી
 પ્રમદા=જીવાન સ્ત્રી. [વાડી.
 પ્રમાણ=માપ, કદ.
 પ્રમાદ=મેરીકરાઈ.
 પ્રયાણ-સૈન્યનું ચાલવું તે.
 પ્રયાણ-નાન્દી=પ્રયાણ સમયની,
 આશિર્વાદયુક્ત સ્તુતિ.
 પ્રયાણ-પટલુ=પ્રયાણ સમયે વગા-
 પ્રરોહુ=ફણગો. [ડાવી નોખત.
 પ્રવર્તન કંઠ=ચલાવવું.
 પ્રવ્રજ્યા=સન્યાસી તરીકે બહાર
 પ્રરામન=શાન્તિ. [ફરવું તે.
 પ્રરાંસનીય=વખાણવા યોગ્ય.
 પ્રરાસ્ત=વખણાયવું.
 પ્રસવ-સ્થાન=ઉત્પત્તિની જગા.
 પ્રસાદ=મહેરપાની.
 પ્રસાદ-ભૂમિ=જેને પ્રસાદ બહુ થ-
 તો હોય તે, માનીવું માણસ.
 પ્રસાદામૃતમય=પ્રસાદ રૂપી અમૃ-
 તની ભરેલી.
 પ્રસૂતિ=ઉત્પત્તિ, જન્મ.
 પ્રસ્તુત=જે વિશે વાત ચાલતી હોય
 તે; મંગલ, શુભ.
 પ્રસ્થાન=ચાલવું, બહાર નીકળવું તે.
 પ્રહુર=પહેર.
 પ્રાકાર=કિલ્લો.
 પ્રાકૃત=સાધારણ, હલકું.
 પ્રાગલ્ભ્ય=ઉદ્ભાવ; હિંમત.
 પ્રાણાયામ=પ્રાણ વાયુને દબાવવામાં
 પ્રાન્ત=છેડો. [રાખવો તે.

પ્રાભાતિક=પ્રભાત-સવાર-સંબંધી.

પ્રાસાદ=હવેલી.

પ્રેતપતિ=યમ.

પ્રોપિત-ભર્તૃકા=જે સ્ત્રીના ધણી

ખીજે દેશ ગયો હોય તે.

પ્રૌઢ=પ્રવૃદ્ધ, ઉમ્મર પહોચેલું.

રૂ.

રૂણા=રૂણ.

રૂત્કાર=“રૂ” “રૂ” શબ્દ.

ખ.

ખદ્ધ=ખાંધેલું.

ખધિર=ખહેરું.

ખંદી-જન=સ્તુતિ ગાનાર લોક.

ખાહલ=ખહુ. અતિશય.

ખહુ-દર્શિત્વ=અગમ ખુદ્ધિ.

ખહુ-શ્રુત=ધણું શ્રવણ કર્યું હોય

ખાદ્ય=ખહારનું. [એવો, વિદ્વાન.

ખિલ્લવ=ખીલું.

ખુદ્ધિ-લોચન=ખુદ્ધિ રૂપી આંખ.

અગ્રાસન=ધ્યાન સમયે વા યોગ

સમયે એસવાની અમુક રીત.

ભ.

ભય-ચકિત=ભયથી ગભરાઈ ગયે-

ભર્તા=ધણી. [લો-લી-લું.

ભર્તૃ-દારિકા=શેઠની દીકરી.

ભવન=ઘર.

ભવાની-પતિ=મહાદેવ.

ભવિતૃચ=યવાનું, ખનવાનું.

ભિત્તિ=ભીંત.

ભીતિ=ખીક.

ભુજ=હાથ.

ભુવન=દુનિયાં, લોક.

ભુવનાન્તર=ખીજ દુનિયાં.

ભૂગૃહ=ભોયર.

ભૂતનાથ=મહાદેવ.

ભૂજપત્ર=ભોજપત્ર.

ભૂકુટી }
ભુકુટી } =ભગર ચઢાવતી તે.
ભૂકુટી }

અમરાવલિ=અમરની હાર.

આતા=ભાઈ.

અકુટી-ભવન=અકુટીરૂપી ગૃહ.

અ-ભંગ=અકુટી.

અ-લતા=અમર રૂપી લતા.

અ-સંજ્ઞા=અમરવડે કાઢેલી સંજ્ઞા.

મ.

મકર-લાંછન=કામદેવ.

મંજરી=માંજર.

મંડપિકા=નાનો મંડપ.

મંડલ=સમુદ્ધ; ગોળાકાર.

મત્સર=મત્સર, ગર્વ.

મદન-જવર=કામખીડાથી આવતો

મદનાવેશ=કામનો જુરસો. [તાવ.

મદલેખા=હાથીના લમણામાંથી

નીકળતા પ્રવાહી પદાર્થની ધાર;

તે નામની કાં ની સખી.

મદોત્પાદક=મદ ઉત્પન્ન કરનાર.

મધુકર=અમર.

મધુપુટ=મધપુડો.

મધુમાસ=ચૈત્ર માસ, વસંત.

મંદભાગિની = કમનશીખ વાળી

મન્મથ=કામદેવ. [સ્ત્રી.

મમત્વ=મહારાપણું. ‘મહારું હારું’ ગ-

મયુખ } = (કરણ. [ણવાની પ્રકૃતિ.

મલ=મેલ.

મલયાચલ=મલય પર્વત.

મલ્લિકા=એક જાતની જાંઘ-શુષ્ક.

મહાનુભાવતા=મનની મહોટાઈ,
ઉદારપણું.

મહાભાગ=ભાગ્યશાલી (પુરુષ).

મહાવીરતા=મહાબળ.

માનનીય=માન આપવા યોગ્ય.

માનિની=ઈર્ષ્યાથી પતિ સાથે ના-
ખુશ થયેલી સ્ત્રી.

માન્ય=માન આપવા યોગ્ય.

મારુત=પવન.

મીમાંસા=એક હિંદુ શાસ્ત્ર.

મુકુલ=જરા ખીલેલી કળિ.

મુગ્ધ=અણુસમજી.

મુંડ=શિર. [ખાંધવી તે (?)

મુદ્રાખંધ=મુદ્રા-વીંછી (મંત્રેલી ?)

મુમુક્ષુ=મોક્ષની ઇચ્છા રાખનાર.

મુષિત=ચોરાયલું.

મુષ્ટિ=મૂઠી.

મૂક=મૂગો.

મૃગયા=શિકાર.

મૃણાલ-સૂત્ર = કમલના ઘાંડાના

મૃદમય=માટીનું બનેલું. [રેસા.

મૃતપ્રાય=મુલા જેવું.

મૃત્તિકા=માટી.

નૃકુ=નરમ, કોમલ.

મેધ=વાહણું.

મેધ-નિર્દોષ=મેધનો ઘડાકો.

મેધ-વૃન્દ=મેધનો સમૂહ.

મેષ=ધેરો.

મોહ-પ્રાય=મોહ, મૂર્ખતા, થી ભરેલું.
મૌક્તિક=માતી.

ય.

યજ્ઞોપવીત=જનોઈ.

યત્કિંચન=જે કંઈ, જમે તે.

યથાયોગ્ય=જેમ ઘટે તેમ.

યથારુચિ=જેમ જમે તેમ.

યંત્રમયૂર=યંત્રમાં બનાવટના મુ-
કેલા મોર.

યમ=મૃત્યુ-દેવ; શરીરથીજ સાધી
શકાય એવું નિત્ય કર્મ-અહિંસા,

યવ=જવ. [સત્ય વિ.

યાચના=વિનતી, માગણી.

યાત્રા=સૈન્યનું એકથી ખીલ જગા-

યાનપાત્ર=બહાણું. [એ જવું તે.

યામિની=રાત.

યુગ=કાલ-વિભાગ; જોડું.

યુગલ=જોડું.

યુગાન્ત=યુગનો અંત.

યુદ્ધાર્ણવ=યુદ્ધ રૂપી સમુદ્ર.

યુવરાજ=પાટવી કુંવર.

યુવાવસ્થા=જુવાની.

યૌવનારંભ=જુવાનીની શરૂઆત.

યૌવરાજ્યાભિષેક=પાટવી કુંવરને
ગાદીએ બેસાડવાની ક્રિયા.

૨.

રક્ષાધૂમ=રક્ષણ કરે એવો ધૂમાડો.

રજનિ } = રાત.

રજની }

રજેવૃષ્ટિ=રજનું પડવું તે.

રતિ-વિલાસ=કામ-ક્રીડા.

રત્યુપચાર=કામ સંબંધી ક્રિયા.

રમણીય } =સુંદર, મનોહર.
રમ્ય }

રસના=સ્ત્રીનો કંદોરો.

રસાતલ=પૃથ્વીની નીચેનો એક

રહસ્ય=ગુપ્ત, ખાનગી. [ભાગ-લોક.

રાજપ્રિય=રાજાને વહાલું.

રાજલક્ષ્મી=રાજાની લક્ષ્મી-શોભા.

રાજહંસી='રાજહંસ'પક્ષીની માદા.

રિપુ=શત્રુ.

રુચિર=મનોહર.

રૂપાન્તર=ખીજું રૂપ.

રેણુ=ધૂળ.

રોમ=રૂવાડી.

રોમ-કૂપ=રોમ રૂપી કુવો.

રોમાંકુર=ઝીણો રોમ.

રોમાંચ } =રૂવાડીનું ઉભું થવું
રોમાંગમ } તે.

લ.

લક્ષ્ય=નિશાન. (ખાણ મારતાં તા-
કવામાં આવે છે તે.)

લગ્ન=(મેષ, મીન આદિ) રાશિનો
લતા=વેલ. [ઉદય; વળગેલું.

લતિકા=કોમલ લતા.

લય=ગીત, વાદ્ય, પગ વિગેરેની ક્રિ-
યામાં તથા કાલમાં સમતા, મે-

લલના=(સુંદર) સ્ત્રી. • [લાપ.

લલિત=સુંદર.

લવલી=એક જાતની લતા.

લાક્ષા=લાખ.

લાઘવ=જલધુતા, ફૂલકાઈ.

લાલસ=આતુર.

લાવણ્ય=રૂપ, શોભા.

લીલા=રમત; શોભા.

લેખ-હારક=કાગળ લઈ જનાર દૂત.

લેપન=લેપ.

લોષ્ટ=માઠીનું ઢેપુ.

લોહ-કંટક=લોહાનો સળિયો.

વ.

વંશ=વાંસ; કુળ.

વક્તા=બોલનાર.

વક્રોક્તિ=સ્લેષોક્તિ; મરોડમાં બો-

વક્ષઃસ્થલ=છાતી. [લવું તે.

વંચન=છેતરામણ.

વંચિત=છેતરાયલો.

વત્સ=પુત્ર, છોકરો.

વત્સલ=પ્રેમ રાખનાર.

વધૂ=વહૂ.

વચ્ચશાલા=મારવાનું સ્થલ.

વન-ગજ=વનમાં રહેનાર હાથી.

વન-મહિપ=, , ભેંશ.

વન લેખા=વન(નાં વૃક્ષો)ની હાર.

વન-વરાહ=રાની કુકર.

વન-સ્થલી=વનમાંની જગા.

વંદનીય=નમવા યોગ્ય.

વંદ્યતા=વાંઝિયાપાછું.

વમન=બહાર કાઢવું તે.

વર-તનુ=સુંદર શરીર વાળી સ્ત્રી.

વલભી=છજુ, અટારી.

વલાકા=ખગલો.

વલ્લભ=પ્રિય.

વલ્લી=વેલ.

વાઙ્છા=તૃષ્ણા.

વાપિકા=વાવ.

વામ=ડાબું; અવળું; આડું.
 વાયસ=કાગડો.
 વારાંગના=વેશ્યા.
 વાસભૂમિ=મુકામ.
 વિકટ=મથંકર. [ગાભરો.
 વિકલ=બુલો લંગડો; શોકાતુર,
 વિકૃતિ=ફેરફાર, વિકાર.
 વિકલ્પ=વિલ્પલ, શોકાદિકથી જે-
 નાં ગાત્ર ગળી ગયાં હોય એવો.
 વિક્ષિપ્ત=વિખરાયલું. છૂટું છૂટું.
 વિડંબના=અનુકરણ; મસ્કરી,
 વટમણી.
 વિદ્યાધર=એક જાતના દિવ્યલોક.
 વિદ્યુત=વીજળી.
 વિદ્યુદ્દંડ=વીજળી રૂપી દંડ.
 વિનિદ્ર=નિદ્રા રહિત, ઉઘડેલું.
 વિપન્ન=વિપતિમાં પડેલો. [પ્રકુલ.
 વિપર્યયે=ઉલટી રીતે.
 વિસાક=પરિણામ.
 વિપ્રલાય=અન્યોન્ય વિરુદ્ધ ભાષણ.
 વિભક્ત=છૂટું પડેલું.
 વિભૂતિ=સંપત્તિ; રાખ.
 વિભ્રમ=શોભા; શૃંગાર રસ થકી
 ઉત્પન્ન થતી સ્ત્રીઓની એક ચેષ્ટા.
 વિભ્રમિતા='વિભ્રમ' નો ધર્મ.
 વિમલ=નિર્મલ, સ્વચ્છ.
 વિમુક્ત=ત્યાગયલું.
 વિમુખ=વિરુદ્ધ.
 વિયોગિની=વિયોગી સ્ત્રી.
 વિરલ=કોઈક કોઈક.
 વિરહ=વિયોગ.
 વિરૂપ=ખેડોળ.
 વિલક્ષ=લક્ષ રહિત.

વિલક્ષણ=સારાં લક્ષણ વિનાનું.
 વિલસિત=રમતનું-ક્રીડાનું-કામ.
 વિલાસ=ભોગ; શોભા. [સ્ત્રી.
 વિલાસિની=વિલાસ કરતી સ્ત્રી;
 વિલીન=આગળી ગયેલું.
 વિવર=છિદ્ર, પોલાણ.
 વિવર્ણ=ક્રિકું.
 વિવૃત=ઉઘાડું.
 વિશેષ=ભેદ, જુદાપણું, વધારો.
 વિશ્લેષ=વિયોગ.
 વિષમ=ખરખચકું; કઠણ.
 વિષયાસક્ત=વિષયમાં મગ્ન.
 વિપાદ=પીડા.
 વિસર્જિત=વિદાય કરેલું.
 વિસ્તીર્ણ=વિશાલ.
 વિહાર=ક્રીડા.
 વૃથા=ફોગટ.
 વૃષભ=આખલો.
 વૈત્ર=ખર; છડી.
 વૈત્રધારી=છડીદાર.
 વૈત્રાસન=ખરનું ખતાવેલું આસન.
 વૈદિ=યજ્ઞાદિકને અર્થે ચોકમાં જરા
 ઉંચી ચણેલી ભૂમિ.
 વૈકલ્પ્ય=ગભરાટ, દુઃખ, નિરાશા.
 વૈતાલિક=સ્તુતિ ગાઈને પ્રાતઃકા-
 લે રાખને જગાડનાર.
 વૈરૂપ્ય=કંદરૂપ.
 વૈશ્વદેવ=ભોજન સમયે વિશ્વના
 દેવાને (અખિમાં હોમવાથી)
 અપાતું ખલિદાન.
 વ્યગ્ર=કામમાં ગુંથાયલું.
 વ્યંચ=ગૂઢ. [થી'ઉલટું.)
 વ્યતિક્રમ=ઉલટો ક્રમ. (અનુક્રમ-

વ્યવધાન=આચ્છાદન, ઢાંકણ.
 વ્યસન=દુઃખ; કુચાલ.
 વ્યસનાર્ણવ=દુઃખનો દરિયો.
 વ્યાખ્યાન=વિરતારથી કહેવું તે,
 વ્યાધિ=વાધ. [સમજીતિ.
 વ્યાજમાં=છળમાં, આકારમાં.
 વ્યાપાદન=મારવું તે.
 વ્યાપાર=કામ.
 વ્યાપ્ત=કામમાં ગુંથાયલું.
 વ્યાપ્તિ=આપવું તે.
 વ્યામોહ=મનનો ગભરાટ.
 વ્રણ=ઘાટ; છિદ્ર.

શ.

શક્તિ=સત્તા; દેવી.
 શંખ-ખંડક=શંખનો કડકો (?)
 શત=સો.
 શમી=તે નામનું વૃક્ષ (જેનાં કાષ્ઠના
 ધર્પણથી અગ્નિ ઉત્પન્ન થાયછે).
 શર-પ્રહાર=ખાણનો પ્રહાર.
 શશાંક=ચંદ્ર.
 શશિ-મણિ=ચંદ્ર-કિરણ પડવાથી
 શશી=ચંદ્ર. [પાણી ઝરે એવોમણિ.
 શશ્ય=ધાસ.
 શાપાક્ષર=શાપના અક્ષર.
 શાશ્વતિક=હમેશનું.
 શાસન=હુકમ.
 શાસ્ત્રાન્નન=શાસ્ત્ર રૂપી અન્નન.
 શાસ્ત્રોક્ત=શાસ્ત્રમાં કહેલું.
 શિથિલતા=મંદતા, આળસ. [ભાગ.
 શિરોભાગ=માથાનો - અશીકાનો
 શિલાતલ } =પથરનો કડકો.
 શિલાપટ }

શિશિર=હંફ.
 શીઘ્ર=કિતાવળથી.
 શીત-કિરણ } =હંડા કિરણ; ચંદ્ર.
 શીત-રશ્મિ }
 શીલ=સ્વભાવ.
 શુક-શિશુ=પોપટનું બચ્ચું.
 શુંડાગ્ર=શુંડની અણી.
 શુભ્ર=ધોળું.
 શુષ્ક=સુકું.
 શૃંગ=શિંગડું; શિખર.
 શેષ=તે નામનો નાગ; પાકીનું.
 શૈલરાજ=પર્વતનો રાજા, હિમાલય.
 શોકાર્ત=શોકથી પીડાતું.
 શાણિન=સોહી.

શ્મશ્રુ=દાઢી મુછ.
 શ્યામ=કાળ.
 શ્યામાક=એક જાતનું ધાન્ય.
 શ્રમશ્ચેદ=શ્રમથી થતો પરસેવો.
 શ્રાન્ત=થાકી ગયેલું.
 શ્રી=લક્ષ્મી, શોભા.
 શ્રેયસ=કલ્યાણ.
 શ્રોતા=સાંભળનાર.
 શ્વશુર=સસરા.
 શ્વશ્રુ=સાસુ. [સ્ત્રી.
 શ્વેત-લોચના=ધોળી આંખો વાળી

પ.

પઠી-દેવી=દુર્ગા, જેનું પૂજન ખાળ-
 કના જન્મ પછી છઠ્ઠે દિવસે કર-
 વામાં આવે છે.

સ.

સંયમ } =છંદ્રિયોનો નિગ્રહ-ક-
 સંયમન }

સંયોગ=જોડાવું તે, મેળાપ. [બન્ને.
 સંયોગ=સંબંધ, કર્મ કરવામાં હર્ષા-
 દિક્ષી થતી ત્વરા.
 સંશિલ્પ=ભેયું થયેલું.
 સંસર્ગ=સ્પર્શ.
 સંકલ=મધું.
 સંકટ=ભરેલું; સાંકડું.
 સંકલ્પિત=ધારી મુકેલું, કલ્પેલું.
 સંક્રાન્તિ=એકથી બીજી. જગાએ
 સંક્ષોભ=ગરબડાટ. [જવું તે.
 સંચય=સંગ્રહ.
 સંચિત=ભેયું કરેલું.
 સત્યવાદિતા=સાચું બોલવાની દેવ.
 સદશ=સરખું.
 સંતાન=છોકરાં છીયાં.
 સંતાપ=રોષ-સંતાપથી થયેલો રોષ.
 સંધિબંધ=બંધારણ, બાંધો.
 સંધ્યા=(સવારે તથા સાંજે દેખાવું)
 ઝળઝળાં મળું.
 સંધ્યાતપ=સંધ્યા સમયનો તડકો.
 સંધ્યારાગ=,, ,, રાતો રંગ.
 સંધ્યોધારના=સંધ્યા સમયે અથ-
 સમ=સરખું. [વા સંધ્યાને વંદન.
 સમક્ષ=પાસે.
 સમવાય=સમૂહ.
 સમિધ્=યજ્ઞાદિકમાં વપરાતું સુકેત-
 સમુદય=સમૂહ. [ણ કાઠ.
 સમૃદ્ધિ=સંપત્તિ; સંગ્રહ.
 સમેત=યુક્ત.
 સંપર્ક=સ્પર્શ.
 સંપાત=પડવું તે.
 સંપાદન=પ્રાપ્તિ.
 સંપુટ=ડબો, ડબા જેવો આકાર.

સભાવના=ધારણા; સરભરા.
 સંભ્રમ=ગરબડાટ, ઉતાવળ.
 સંમાનાર્હુ=સંમાનને યોગ્ય.
 સંમોહકારી=મૂર્છા, ગભરાટ, મોહ
 ઉત્પન્ન કરનાર.
 સરસ=રસ ભર્યું; સુંદર.
 સરિતપૂર=નદીનું પૂર.
 સરોજલ=સરોવરનું પાણી.
 સર્પ-કંચુક=સાપની કાંચળી.
 સર્વદા=હંમેશાં.
 સહચર=સાથે રહેનારી, સખી.
 સહજ=સ્વાભાવિક.
 સહસ્ર=હજાર.
 સહસ્રધા=હજાર રીતે, હજાર કટકામાં.
 સહાય=મદદગાર. [દ્વિમાત્.
 સદ્દેહય=સારા અંતઃકરણનો, ખુ-
 સહોદર=ભાઈ, ભાંડુ.
 સાધુતા=સારાપણું.
 સાધુવાદ=સારી બોલી-વાતચીત.
 સામર્થ્ય=શક્તિ.
 સારભૂત=સાર થયેલું-બનેલું.
 સારિકો=મેના. [વાનો માર્ગ.
 સિદ્ધિ-માર્ગ=સિદ્ધિ-મોક્ષ-મેળવ-
 સીતકાર='સી' 'સી'શબ્દ, સીસવાટો.
 સુઘટિત=સારી ધડલી.
 સુતનુ=સારા શરીરવાળી (સ્ત્રી).
 સુધા=અમૃત; ચૂનો.
 સુનાસીર=છંદ્ર.
 સુરા=મદિરા.
 સુરાસુર=દેવ અને દૈત્ય.
 સુવૃત્ત=સારા આકારનું.
 સૂચિ=સોય, ડાંગ્રો.
 સૂર્યાતપ=સૂર્યનો તાપ.

સેતુ=પૂલ.

સેના-નિવેશ=છાવણી.

સેકાલિકા=એક જાતનો છોડ.

સેવાજ્જલિ=સેવાને અર્થે જોડેલા હાથ.

સૌગન્ધિક=ધોળું અને ભુરું કમલ.

સૌજન્યશાલી=મહું, માયાળું, સુજન્ય.

સૌજન્ય=સૌંદર્ય. [નિતા રાખનાર.

સર્કધ=ખભો.

સર્કધ-દેશ=ખમા પાસેનો ભાગ.

સખલન પાઠ=ઠાકર ખાતી, ચલિત થવું.

સ્તન-પ્રસવ=સ્તનમાંથી છૂટતી દૂ-સ્તપ્ત=નિશ્ચય. [ધની ધાર.

સ્થિત=રહેલું.

સ્થૂલ=જડુ.

સ્નાન-વિધિ=હાવાની ક્રિયા.

સ્નિગ્ધ=પ્રેમી; તેલવાળું.

સ્નેહલતા=માયાલુતા, સ્નેહીપણું.

સ્નેહોક્તિ=સ્નેહ ભરેલાં વચન.

સ્પર્શમૃત=સ્પર્શ રૂપી અમૃત.

સ્પૃહણીય=સ્પૃહ કરવા-ચાહવા-લા-

સ્પૃટ=સ્પષ્ટ. [યક.

સ્ફુરિત=ધુળરો; કંપ.

સ્ફુલિંગ=તનખો. [કુલ.

સ્મિત-વિકસિત=મંદ હાસ્યથી પ્ર-

સ્વચ્છંદ-ચારો=પોતાની ઇચ્છા પ્ર-માણે વર્તનાર.

સ્વજાતીય=પોતાની જાતિનું.

સ્વતઃ=પોતાની મેળે.

સ્વયંવૃત=પોતે પસંદ કરેલો.

સ્વાનુમાન=પોતે કરેલું અનુમાન.

સ્વાભિગમન=પોતાની મેળે (કાષ્ઠ)

સ્વેદ=પરસેવો. [પાસે જવું તે.

હ.

હંસપાલિકા=હંસને પાળનારી સ્ત્રી.

હત=હણાયેલો; મુવો.

હર=શિવ.

હરિત=લીલું; કાળું.

હરિદ્રા=હળધર.

હર્ષદાયી=હર્ષ આપનાર.

હાર-લતા=હારની દોરી.

હાસ્યામૃત=હાસ્ય રૂપી અમૃત.

હિતોપદેશ=સારી શિખામણ.

હિમ-રશ્મિ=કંડા કિરણ; ચંદ્ર.

હિમદ્રિ=હિમાલય.

હૃતાશન=અગ્નિ.

હૃદય-હારી=હૃદયને મોહ પમાડ-

હેતુ-ભૂત=હેતુ બનેલું. [નાર.

હેમન્ત=શરદ પછીની અને શિશિર

પેહેલાંની ઋતુ (માર્ગશીર્ષ અને પૌષ માસની).

હેમાચલ=મેરુ પર્વત.

હેપા-સ્વ=ઘોડાનો ખાંખારો.

હોમ-ધેનુ=ઋષિયોએ હોમ માટે રાખેલી ગાય.

હોમાગ્નિ=હોમ માટે સજગાવેલો અગ્નિ.

આગળથી આશ્રય આપનાર સદ્ગૃહસ્થોનાં નામ.

ભાવનગર.

- પત. નામ.
- ૧૦૦ નામદાર મહારાજ સાહેબ.
- ૧૦ 'રા.રા. વિજયશંકર ગૌરીશંકર.
- ૫ ,, હરિપ્રસાદ સંતોષરામ.
- ૨ ,, કેશવલાલ હરજીવનદાસ.
- ૧ ,, અર્જુનલાલ નાનાલાલ.
- ૧ ,, દુર્ગાશંકર જેઠારામ.
- ૧ ,, દાજીભાઈ પરમાનંદદાસ.
- ૧ ,, બળવંતરાય હરજીવનદાસ.
- ૧ ,, વરજદાસ પ્રભુદાસ.
- ૧ ,, હરજીવનદાસ ભગવાનદાસ.
- ૧ સાનોદ્યોતક સભા.
- ૧ રા. વલ્લભદાસ ગોપાળજી.
- ૧ ,, દેવશંકર વૈકુંઠજી.
- ૧ ,, મૂળજી આનંદજી.
- ૧ ,, પ્રેમજી ખેતસિંહ.
- ૧ ,, મુકુંદરામ કેશવરામ.
- ૧ ,, સાકરલાલ સવાઈલાલ.
- ૧ ,, માર્કેડરાવ નંદશંકર.
- ૧ ,, પ્રભાશંકર વેણીશંકર.
- ૧ ,, જૂપતરાય લક્ષ્મીશંકર.
- ૧ ,, પ્રતાપરાય સંતોષરામ.
- ૧ ,, પ્રતાપરાય વજ્રેશંકર.
- ૧ ,, નવનીધરાય વજ્રેશંકર.
- ૧ ,, હરિલાલ છગનલાલ.
- ૧ ,, સારાભાઈ શ્રીપ્રસાદ.
- ૧ ,, સાકરલાલ મનસુખરામ.
- ૧ ,, માનશંકર ગૌરીશંકર.
- ૧ ,, માનશંકર પીતામ્પરદાસ.

- ૧ સાનવર્ધક સભા.
- ૧ રા. રતિશંકર ગિરજશંકર.
- ૧ ,, કલ્યાણરાય ગોવિંદરામ.
- ૧ ,, કપિલરામ કેશવરામ.
- ૧ ,, દુલ્લભરામ રામજી.
- ૧ ,, છોટાલાલ આણંદજી.
- ૧ ,, ચંદ્રશંકર માનશંકર.
- ૧ ,, ગિરિજાપ્રસાદ દુર્ગાપ્રસાદ.
- ૧ ,, નવનીધરાય મહીપતરાય.
- ૧ ,, મહમદઅલી અબ્દુલઅલી.
- ૧ ,, વિકૃલદાસ હરજીવનદાસ.
- ૧ ,, મણિલાલ છોટામલાલ.
- ૧ ,, ગુલાબરાય માધવજી.

શિહોર.

- ૧૫ રાવળશ્રી હરિસિંહજી રૂપસિંહજી.
- ૧ રા. ત્રિકમજી પુરુષોત્તમ.

ઘોઘા.

- ૧ રા. ભગવાનદાસ ઉત્તમદાસ.

બુનાગઢ.

- ૨૫ ખુદાવંત નવાબ સાહેબ.
- ૧૦ પાટવી કુમાર (હાલ નવાબ સાહેબ) શ્રી બહાદુર ખાનજી.
- ૨ રા.રા. હરિદાસ વિહારીદાસ.
- ૧ રા. મગનલાલ સુંદરજી.
- ૧ ,, વિકૃલરામ જેઠાભાઈ.
- ૧ ,, તુળજશંકર રમાશંકર.
- ૧ ,, દુલેરાય હરિપ્રસાદ.
- ૧ ,, રતનચંદ મૂળચંદ.

કચ્છ-ભુજ.

૨૫ નામદાર રાઓસાહેબ શ્રી
ખેંગારજી.

૧૦ રા. બા. મણિભાઈ જસભાઈ.

૩ ઠાકોર સાહેબ વેરસળજી મુમરી
રાહા.

૨ રા.રા. જીવણભાઈ હીરાચંદ.

૧ „ છોટાલાલ સેવકરામ.

૧ „ મોહનલાલ મણીલાલ.

૧ „ જેશંકર નૃસિંહરામ.

૨ „ ચુનીલાલ અમૃતરામ.

૧ „ નર્મદાશંકર લાધાભાઈ.

૧ „ ડાહ્યાભાઈ મગનલાલ.

૧ „ હાથીરામ સોમજીભાઈ.

૧ „ ખલદેવ વેલજી.

૧ „ વિઠ્ઠલજી કેશવજી.

૧ „ હીરજી ભગવાનજી.

૧ „ નિર્ભયશંકર કેશવજી.

૧ „ લક્ષ્મીદાસ રવજી.

૧ „ માધવજી કલ્યાણજી.

૧ „ આત્મારામ કેશવજી.

૧ „ વિશ્વનાથ જોડાલાલ.

૧ „ શીવજી પુરુષોત્તમ.

૧ „ કાનજી શંકરજી.

૧ „ ઈશ્વારીમ ઈશ્માલ.

૧ „ તાપીશંકર શીવદાસ.

૧ „ ગોવિંદજી મોટાભાઈ.

૧ „ માવજી રાઘવજી. *

કચ્છ-માંડવી.

૧૦ રા. રા. રામરામ રામકૃષ્ણ.

૫ „ જોરામ શિવજી.

૨ „ કેશવજી વલ્લજી.

૨ રા. રણુછોડદાસ આધવજી.

૨ 'વિદ્યાસંગ્રહ' પુસ્તકશાલા.

૧ રા. મોરારજી રૂઘનાથ.

૧ „ કરસનદાસ નેનસી.

૧ „ નરહરિ મેગળજી.

૧ „ ત્રીકમદાસ નરસિંહ.

૧ „ લાધા વિશરામ.

૧ „ જયશંકર હરજીવન.

૧ „ લક્ષ્મીદાસ લધા.

૧ „ દ્વારકાદાસ ગોપાલજી.

૧ „ વસનજી હરિદાસ.

૧ „ મોરારજી અજરામર.

કચ્છ-નળિયા.

૧ રા. રા. લક્ષ્મીદાસ વિશરામ.

૧ „ ભાણજી ભગવાનજી.

૧ „ હરજીવન વેણીદાસ.

૧ નળિયા પુસ્તકશાલા.

૧ સ. તુલસીદાસ ડુંગરસી.

૧ „ મેઘજી જોડા.

૧ „ વિઠ્ઠલજી જીવણ.

૧ „ જીવણરામ ઈપજી.

વાંકાનેર.

૨૦ શ્રી વાંકાનેર દરબાર.

૧ રા. ઈશ્વરભાઈ શંકરભાઈ.

૧ „ પ્રાણજીવન ડાહ્યાભાઈ.

૧ „ કલ્યાણજી પુંગરામ.

૧ „ મૂળશંકર જીવણરામ.

૧ „ પરભુરામ કાનજી.

ગિલખા.

૫ આજ્ઞમ વાલાશ્રી દેશા ભીમા.

૫ „ વાલાશ્રી આલા ભીમા.

૫ આજ્ઞમવાલાશ્રી કાલા દેવદાન.
૨ કુમાર શ્રી અમરાવાળા કાલા
વાલા.

રાજકોટ.

૫ ઠાકોર સાહેબ બાવાજી રાજ.
૪ રા. જટાશંકર નરસિંહરામ.
૨ કુમાર શ્રી એદલખાનજી.
૨ ,, વખતસિંહજી.
૧ ,, જયસિંહજી જેઠીભાઈ.
૧ ,, વખતસિંહજી.
૧ ,, નસરુલ્લાખાન.
૧ ,, મોહનદેવજી. [હજી.
૧ ,, પ્રતાપસિંહજી યુલાખસિં-
૧ રાવળ શ્રી નથુભાઈ ગોદરભાઈ.
૧ કુમાર શ્રી રાયસિંહજી નરસિંહજી.
૧ ,, કદરખાન.
૨ રા. કાનજી નથુભાઈ.
૧ ,, પ્રભાશંકર દલપતરામ.
૧ ,, હરિલાલ શ્રીગુલાભાઈ.
૧ ,, જટાશંકર પ્રાણજીવન.
૧ ,, અનુપચંદ જગજીવન.
૧ ,, જયચંદ રઘુનાથજી.
૧ ,, પ્રભાશંકર જયશંકર.
૧ ,, મૂળજી દારકાંદાસ.
૧ ,, દાદાભાઈ સોરાખજી.
૧ ,, સોમચંદ કપૂરચંદ.
૧ ,, જીવરામ લક્ષ્મીરામ.
૧ ,, કૃષ્ણરાવ ખાપુજી.
૧ ,, મણીશંકર રતનજી.
૧ ,, ખલવંતરાય રાજરામ.
૧ ,, ગિરજાશંકર બાવાભાઈ.
૧ ,, પ્રભાશંકર મીઠારામ.

૧ રા. જદવજી વાહાલજી.
૧ ,, શામલજી નાનજી.
૧ ,, ઈશ્વરલાલ ખટ્ટીનાથ.
૧ ,, મોહનલાલ સાંકળચંદ.
૧ ,, અંબકલાલ મણિશંકર.
૧ હાસાર પ્રાંતની પુસ્તકશાલા.

ગાંડલ.

૫ નામદાર ઠાકોર સાહેબ ભગવત-
સિંહજી.
૧ રા.રા. વલ્લભદાસ સુંદરજી.
૧ ,, દયાશંકર દેવશંકર.
૧ ,, દેવશંકર શિવશંકર.
૧ ,, પદમશી વશરામ.

ચુડા.

૫ ઠાકોર સાહેબ ખેહેચરસિંહજી.
મહુવા.

૧ રા. વલ્લભદાસ પોપટભાઈ.
૧ ,, મનમોહન કમલશી.
૧ ,, લલુભાઈ કાળીદાસ.
૧ ,, અક્ષીભાઈ વાલજી.
૧ મહુવા પુસ્તકશાળા.

મોરવી.

૧ રા. રા. મોતીચંદ ઓધવજી.
૧ ,, મૂળચંદ મોનજી.
૧ ,, અમરશી જદવજી.
૧ ,, અમરચંદ શીવદાસ.
૧ ,, નવલચંદ ડોસાભાઈ.
૧ ,, ગોરધનદાસ લાધા.
૧ ,, જગજીવનદાસ જીવજીભાઈ.
૧ ,, શેઠ ખેહેરામજી હેરામસજી.

૧ રા. આશારામ દલીચંદ.
 ૧ „ સીતારામ તુકારામ.
 દેવગઢ પારેયા.
 ૧૫ ઠાકોર સાહેબ શ્રી માનસિંગજી.
 જામનગર.

૧ રા. રા. મગનલાલ પાપુભાઈ.
 ૧ „ ત્રીકમલાલ ગોપાળ.
 ૧ „ તલકશી દેવજી.
 ૧ „ હસનભાઈ પીરભાઈ.
 ૧ „ વિઘ્નાથ વિઠ્ઠલજી.
 ૧ „ પ્રતાપરાય શિવલાલ.

જસદણ.
 ૨ શ્રી જસદણ દરબાર સાહેબ.
 ૧ રા. રા. ભગવાનજી ભોળાનાથ.

કુંડળા.
 ૧ રા. પાપુભાઈ માધવજી.
 ૧ „ જમનાદાસ ગિરધરભાઈ.
 ૧ „ ધીરજરામ કરુણાશંકર.

માંગરોળ.
 ૧ રા. વન્દેશંકર શામલજી.
 ૧ „ ભૂપતરાય ત્રિભુવનદાસ.
 ૧ „ ગૌરીશંકર ઉમયાશંકર.
 ૧ „ સાકરલાલ હરજીવનદાસ.
 ૧ „ જટાશંકર પુરુષોત્તમ.

સોનગઢ.
 ૨ રા. રા. વળુભાઈ હિમતભાઈ.
 ૧ „ લક્ષ્મીચંદ હરીભાઈ.
 ૧ „ મહીપતરામ નથુભાઈ.
 ૧ „ ઉદેરીધ મણીરીધ.
 ૧ „ ઈશ્વરચંદ સીચંદ.

૧ રા. આણંદલાલ હરિદાસ.
 ૧ „ પ્રેમચંદ ઉમીચંદ.
 ૧ „ લલ્લુભાઈ હરિભાઈ.
 વઢવાણ.
 ૨ રા. રા. ગોવિંદલાલ સુખલાલ.
 ૧ „ કૃષ્ણજીવ ગોવિંદલાલ.
 ૧ „ છગનલાલ સુંદરજી.
 ૧ „ છગનલાલ ડોસાભાઈ.
 ૧ „ છગનલાલ હરિકૃષ્ણ.

રાંધણપુર.
 ૧ રા. કરમચંદ ઘેલચંદ.
 મેંગણી.

૧ ગુણગ્રાહક સભા.
 પલાણા.
 ૧ રા. રણછોડભાઈ ઈશ્વરદાસ.
 સોજીત્રા.
 ૨ રા. ઈશ્વરભાઈ શંકરભાઈ.

વળા.
 ૧ 'મ્યુનિસિપલ લાઈબ્રેરી.'
 સથોન.

૧ રા. રા. હરિલાલ અનુપરામ.
 નડિયાદ.
 ૫ રા. રા. ખેલેચરદાસ વિહારીદાસ.
 ૧ „ વ્રજલાલ ખેલેચરદાસ.
 ૧ „ હીરાલાલ રેવાશંકર.
 ૧ „ ઉમયાશંકર હીરાશંકર.
 ૧ „ રણછોડદાસ ગોકળભાઈ.
 ચેટલાદ.
 ૧ ખાનખલાદુર કાજી અખદુલ
 ૧ રા. કેશવરાવ પાંડુરંગ. [રહીમાન.

- ૧ રા. પુરુષોત્તમ પરશુરામ.
 ૧ ,, રતનલાલ અચરતલાલ.
 ૧ ,, ગુલાબચંદ શામળદાસ.
 ૧ ,, ગણપતભાઈ ઉમયાશંકર.
 ૧ ,, છગનલાલ લલ્લુભાઈ.
 ૧ ,, રાવજીભાઈ દલસુખભાઈ.

• અમદાવાદ.

- ૩ રા. બા. ભોળાનાથ સારાભાઈ.
 ૧ રા. છગનલાલ અનંતગાય.
 ૧ ,, નબુલાલ પરસદરાય.
 ૧ ,, વ્રજલાલ સુંદરલાલ.
 ૧ ,, ત્રિકમલાલ હરિસુખરાય.
 ૧ ,, વૈકુંઠરાય અણ્ણદરાય.
 ૧ ,, કમનાશંકર પ્રાણશંકર.
 ૧ ,, અચરતલાલ જીવણલાલ.
 ૧ ,, ચમનલાલ મોતીલાલ.
 ૧ ,, છોટાલાલ લાલચંદ.
 ૧ ,, રણુછોડ લાલદાસ.
 ૧ ,, નગીનદાસ શામળભાઈ.
 ૧ ,, ચુનીલાલ મોતીલાલ.
 ૧ ,, વ્યંખકરાય વ્રજરાય.
 ૧ ,, ખાલાભાઈ મગનલાલ.
 ૧ ,, ભગવાનલાલ રણુછોડલાલ.

વડોદરા.

- ૧૦ ' ડાઈરેક્ટર ઓફ વર્નોક્યુલર
 ઈન્સ્ટ્રક્શન.'
 ૧ રા.રા.હરગોવિંદદાસ દ્વારકાંદાસ.
 ૧ ,, પરશોત્તમ પરમાનંદ.
 ૧ ,, મોહનલાલ ભગવાનદાસ.
 ૧ ,, વિઠ્ઠલ નાગર.

સુરત.

- ૧ રા. રા. ઉત્તમરામ નરભેરામ.

- ૧ રા.રા. રતીરામ મોતીરામ.
 ૧ ,, મોહનલાલ રણુછોડદાસ.
 ૧ ,, લલ્લુભાઈ કુશવલાલ.
 ૧ ,, હરિલાલ હર્ષદરાય.
 ૧ ,, ભાનુશંકર નારણશંકર.
 ૧ ,, મહાનંદ ભાઈશંકર.
 ૧ ,, નરભેરામ મનસુખરામ.
 ૧ ,, હરિસુખરામ વ્યંખકરામ.
 ૧ ,, ખાળાશંકર ઉલ્લાસરામ.
 ૧ ,, જગન્નાથ ઈચ્છારામ.
 ૧ ,, કપૂરરામ મનમથરામ.
 ૧ ,, મોટાલાલ મોતીલાલ.

મુંબઈ.

- ૫ રા.રા. ભાઈશંકર નાનાભાઈ.
 ૧ ,, શેઠ લક્ષ્મીદાસ ખીમજી.
 ૧ રા.રા. ઝવેરિલાલ ઉમયાશંકર.
 ૫ ,, ઈશ્વરદાસ (બુક્સેલર).
 ૧ ,, વીરચંદ રાઘવજી.
 ૧ ,, જગન્નાથ જોશભાઈ.
 ૧ ,, રેવાદાસ લક્ષ્મીદાસ.
 ૧ ,, સારાભાઈ મગનભાઈ.
 ૧ ,, અમીંદર રણુછોડજી.
 ૬ ,, કરમઅલ્લી રહિમભાઈ.
 ૧ ,, રતનશી પીરદીન.
 ૧ ,, મુલવર્મન નાયવર્મન.
 ૧ ,, કૃતેચંદ કપૂરચંદ.
 ૧ ,, નગીનદાસ દ્વારકાદાસ.
 ૧ ,, મણિલાલ હરિલાલ.
 ૧ ,, કૃષ્ણચંદ પ્રેમચંદ.
 ૧ ભુલેશ્વર પુસ્તકશાલા.
 ૧ રા.ધેલારામ નથુરામ.
 ૧ ,, પ્રહ્લાદ દેવશંકર.

પાટણ.

- ૧ રા. અવન્તીલાલ નરસિંહરામ.
૧ ,, નટવરલાલ દોલતરામ.
૧ ,, સ્થામલાલ હીરાલાલ.
૧ ,, નારાયણ ભારતી યશવંત-
ભારતી.

૧ કન્યાશાલાની સ્ત્રીશિક્ષક
બાઈ દીવાળી નારણજી.

રાંદેર.

- ૧ રાંદેર પુસ્તકશાલા.

મેહુમદાવાદ.

- ૧ રા. બોગીલાલ નેપ્રીસનદાસ.

પારડી.

- ૧ રા. મનસુખ અનોપચંદ.
૧ ,, ડાહ્યાભાઈ ભગવાનદાસ.
૧ ,, સાકરલાલ ચુનીલાલ.
૧ ,, શિવલાલ ચુનીલાલ.

જંબુસર.

- ૧ રા. હડીચંકર બાઈજી.

બબાણા.

- ૨ રા.રા. માણિકચંદ તુલસીદાસ.

અંકલેશ્વર.

- ૧ રોડ ડોસાભાઈ પેસ્તનજી.

